

Stanisław J. Bartoszek

kieszonkowy
słownik

islandzko-polski
polsko-islandzki

íslensk-pólsk
pólsk-íslensk
vasaorðabók

WYDAWNICTWO NAUKOWE UAM

UNIWERSYTET IM. ADAMA MICKIEWICZAW POZNANIU

Stanisław J. Bartoszek

**kieszonkowy słownik
islandzko-polski
polsko-islandzki**

**íslensk-pólsk
pólsk-íslensk
vasaorðabók**



POZNAŃ 2015

Słownik powstał na podstawie
*Małego Słownika
islandzko-polskiego
polsko-islandzkiego*

© Copyright by Stanisław Jan Bartoszek 2015

This edition © Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
w Poznaniu, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań 2015

Wydano na podstawie wersji elektronicznej
camera ready

Projekt okładki
Helena Oszmiańska-Napierała

Redaktor techniczny
Elżbieta Rygielska

ISBN 978-83-232-2845-5

WYDAWNICTWO NAUKOWE UNIWERSYTETU
IM. ADAMA MICKIEWICZA W POZNANIU
61-701 POZNAŃ, UL. FREDRY 10
www.press.amu.edu.pl

Sekretariat: tel. 61 829 46 46, fax 61 829 46 47, e-mail:
wyd nauk@amu.edu.pl

Dział sprzedaży: tel. 61 829 46 40, e-mail: press@amu.edu.pl

Wydanie I. Ark. wyd. 16,50. Ark. druk. 17,00

DRUK I OPRAWA: QUICK-DRUK, ŁÓDŹ, UL. ŁĄKOWA 11

PRZEDMOWA

Kieszonkowy słownik polsko-islandzki i islandzko-polski to podręczny klucz do najczęściej używanych słów islandzkich. Słownik zawiera łącznie ponad dwadzieścia tysięcy haseł wybranych pod kątem częstotliwości ich występowania tak w języku polskim jak i islandzkim, na podstawie najnowszych dostępnych opracowań list frekwencyjnych języka polskiego i islandzkiego.

Przy doborze słownictwa wzięto pod uwagę zastosowanie słownika w życiu codziennym oraz potrzeby turystów wybierających się na Islandię, dlatego też położony został szczególny nacisk na słowa i przykłady zwrotów z języka potocznego.

FORMÁLI

Þessari vasaorðabók er ætlað að vera lykill að algengustu orðum í pólsku og íslensku. Fjöldi allra uppláttarorða í báðum hlutum bókarinnar er samtals rúmlega tuttugu þúsund, og voru þau valin með hliðsjón af íslenskum og pólskum orðtíðnibókum.

Við orðaval var reynt að hafa í huga að bókin kæmi hinum almenna notanda sem best að notum, og var því lögð aðaláhersla á orð og orðasambönd úr daglegu máli.

Kilka uwag o wymowie islandzkiej

Należy pamiętać, iż poniższe wskazówki mają charakter czysto praktyczny i są bardzo uproszczone.

W języku islandzkim główny akcent wyrazowy pada na pierwszą sylabę, zaś w większości dłuższych wyrazów złożonych pojawia się też akcent poboczny, np: fréttamaður, háskólanemi.

Samogłoski i dwugłoski mogą być długie (w wygłosie oraz przed pojedynczą spółgłoską) lub krótkie. W przypadku spółgłosek sytuacja jest bardziej skomplikowana – tylko niektóre z nich mogą być długie (b, d, g, f, s, l, m, n, r), zaś podwojona litera nie zawsze oznacza długą spółgłoskę (patrz przykłady poniżej).

Samogłoski

- a, e, o* wymawia się podobnie jak w języku polskim
í, y podobnie jak polskie *y*
í, ý podobnie jak polskie *i*
u brak odpowiednika w języku polskim: zaokrąglona samogłoska przednia (podobne *u* występuje w języku norweskim czy szwedzkim)
ú podobnie jak polskie *u*
ö brak odpowiednika w języku polskim: otwarta, zaokrąglona samogłoska przednia, (nieco zbliżona do *ö* w języku niemieckim, lecz nie tak ścieśniona)

Dwugłoski

- au* brak polskiego odpowiednika – *öj* (patrz *ö*) nie należy mylić z polską dwugłoską *au*
á wymawia się jak *au* – jak w wyrazie *auto*
ei, ey wymawia się jak *ej*
é wymawia się jak *je*
ó wymawia się jak *ou* – nie mylić z polskim *ó*
æ wymawia się jak *aj*

Spółgłoski

- b, d* są bezdźwięczne (jak w języku polskim na końcu wyrazu)
- c* jak *s* (występuje tylko w wyrazach obcych i imionach)
- ð* dźwięczna spółgłoska sycząca, język zbliża się do górnych dziąseł, a jego czubek niemal dotyka górnych zębów (podobna do dźwięcznego *-th-* w języku angielskim)
- f* dźwięczna pomiędzy samogłoskami i innymi głoskami dźwięcznymi (tak jak polskie *w*), poza tym jak w j. polskim
- g* z reguły bezdźwięczne [k], ale *-agi-*, *-egi-*, *-ogi-* wymawia się: *-aji-*, *-eji-*, *-oji-*, pomiędzy innymi samogłoskami oraz przed dźwięcznymi spółgłoskami szczelinowymi jako tylnojęzykową spółgłoskę szczelinową [ɣ] (np. *saga* [saya], *sagði* [sayði]); natomiast przed spółgłoskami bezdźwięcznymi podobnie jak polskie *h* (np. *sagt* [saht])
- h* wymawiane „głębiej” niż w języku polskim z większym przydechem (*hv-* wymawiane jest najczęściej jako [kf])
- j* podobnie jak w języku polskim
- k* podobnie jak w języku polskim lecz z przydechem [k^h], -*kk-* wymawia się: [k^hk]
- l* podobnie jak w j. polskim; czasem bezdźwięczne (np. przed *k* lub *t*), *-ll-* wymawia się najczęściej [tl] ale w zdrobnieniach i wyrazach pochodzenia obcego jak [ll]
- m, n* tak jak w języku polskim, lecz mogą tracić dźwięczność przed spółgłoskami bezdźwięcznymi
- p* podobnie jak w języku polskim lecz z przydechem [p^h], -*pp-* wymawia się [p^hp]
- r* podobnie jak w języku polskim, trochę mniej wibrujące
- s* podobnie jak w języku polskim, *-sj-* jak zmiękczone *-sz-*
- t* podobnie jak w języku polskim lecz z przydechem [t^h], *-tt-* wymawia się [t^ht]
- v* dźwięczna (tak jak *w*)
- w* jak w j. polskim (występuje tylko w wyrazach obcych)
- x* wymawia się najczęściej jako [chs], choć czasami (szczególnie w wyrazach obcego pochodzenia) jak [ks]
- z* wymawia się bezdźwięcznie [s]
- þ* bezdźwięczna spółgłoska sycząca, język zbliża się do górnych dziąseł, a jego czubek niemal dotyka górnych zębów (podobna do bezdźwięcznego *th* w jęz. angielskim)

Nokkur orð um pólskan framburð

Oróáhersla í pólsku er oftast á næstsiðasta atkvæði, t.d. Islandia, Reykjavík, w Reykjavíku (*í Reykjavík*), Warszawa.

Lýsingin hér fyrir neðan er einungis birt sem „skyndihjálp” og er því ekki ekki mjög nákvæm, en auk þess er mállýskunurinn milli landshluta mun meiri en gerist á Íslandi.

Sérhljóð

<i>a</i>	er borið fram á svipaðan hátt og íslenskt <i>a</i>
<i>ą</i>	nefjað <i>o</i> - borið fram á svipaðan hátt og franskt <i>-on</i>
<i>e</i>	svipað og íslenskt <i>e</i>
<i>ę</i>	nefjað <i>e</i> - svipað og franskt <i>-en</i>
<i>i</i>	svipað og íslenskt <i>í</i> (athugið að <i>i</i> á eftir samhljóða tákna framgömun samhljóðsins og er ekki borið fram á undan öðrum sérhljóða)
<i>o</i>	svipað og íslenskt <i>o</i>
<i>ó, u</i>	svipað og íslenskt <i>ú</i>
<i>y</i>	svipað og íslenskt <i>i</i> (örlítið meira opið)

Tvíhljóð

<i>aj</i>	svipað og íslenskt <i>ái</i> eða <i>æ</i> (aftur á móti <i>ai</i> er yfirleitt borið fram sem <i>a-i</i> , þ.e. myndar tvö atkvæði)
<i>au, al</i>	svipað og íslenskt <i>á</i>
<i>ej</i>	svipað og íslenskt <i>ei</i>
<i>eu, el</i>	vantar samsvarandi tvíhljóð í íslensku (<i>e</i> + mjög stutt <i>ú</i>)
<i>ey</i>	svipað og íslenskt <i>ei</i> (einungis til í erlendum orðum)
<i>ol</i>	svipað og íslenskt <i>ó</i>
<i>ou</i>	svipað og íslenskt <i>ó</i> (einungis til í erlendum orðum)

Samhljóð

<i>b</i>	raddað tvívaramælt lokhljóð (en óraddað í lok orðs)
<i>c</i>	lok-önghljóð <i>ts</i>
<i>ch</i>	svipað og íslenskt <i>h</i>
<i>cz</i>	<i>tsz</i> , <i>sbr.</i> <i>sz</i>
<i>ć</i>	<i>tś</i> , <i>sbr.</i> <i>ś</i>
<i>d</i>	raddað tannmælt lokhljóð (en óraddað í lok orðs)
<i>dz</i>	raddað lok-önghljóð, <i>sbr.</i> <i>z</i>
<i>dź</i>	raddað lok-önghljóð, <i>sbr.</i> <i>ź</i>
<i>dž</i>	raddað lok-önghljóð, <i>sbr.</i> <i>ž</i>
<i>f</i>	svipað og óraddað íslenskt <i>f</i>
<i>g</i>	raddað uppgómmælt lokhljóð (en óraddað í lok orðs)
<i>h</i>	svipað og óraddað íslenskt <i>h</i>
<i>j</i>	svipað og íslenskt <i>j</i>
<i>k</i>	svipað og íslenskt <i>k</i> , en ófráblásið
<i>l</i>	svipað og íslenskt <i>l</i> , en alltaf raddað
<i>ł</i>	svipað og enskt <i>w</i>
<i>m</i>	svipað og íslenskt <i>m</i>
<i>n</i>	svipað og íslenskt <i>n</i> (en framgómmælt á undan <i>i</i> , <i>sbr.</i> <i>sýni</i>)
<i>ń</i>	framgómmælt <i>n</i> (svipað og í <i>engi</i>)
<i>p</i>	svipað og íslenskt <i>p</i> , en ófráblásið
<i>r</i>	svipað og íslenskt <i>r</i> , en með fleiri tungusveiflum
<i>s</i>	óraddað tannbergsmælt önghljóð (svipað og í <i>saga</i>)
<i>sz</i>	óraddað framgómmælt önghljóð (svipað og í <i>sjó</i>)
<i>ś</i>	óraddað miðgómmælt önghljóð
<i>t</i>	svipað og íslenskt <i>t</i> , en ófráblásið
<i>v</i>	svipað og íslenskt <i>v</i>
<i>w</i>	svipað og íslenskt <i>v</i>
<i>x</i>	svipað og íslenskt <i>x</i>
<i>z</i>	raddað tannbergsmælt önghljóð (þ.e. raddað <i>s</i>)
<i>ź</i>	raddað miðgómmælt önghljóð (þ.e. raddað <i>ś</i>)
<i>ž</i>	raddað framgómmælt önghljóð (þ.e. raddað <i>sz</i>)

Opis gramatyczny islandzkich wyrazów hasłowych

1. Rzeczowniki

Po każdym hasle podany jest rodzaj gramatyczny, zaś przy części hasel również informacja o odmianie (dopełniacz liczby pojedynczej, mianownik liczby mnogiej). Brak takiej informacji oznacza, że dany rzeczownik należy do jednej z regularnych grup deklinacyjnych (patrz wzory odmian podane poniżej).

Informacje o odmianie pominięto przy większości wyrazów złożonych. Proszę zauważyć, iż kolejność przypadków w języku islandzkim jest inna niż w języku polskim.

	<i>l. poj.</i>	<i>l. mn.</i>	<i>l. poj.</i>	<i>l. mn.</i>
Rodzaj męski	hundur	<i>k.</i> pies		
<i>nefnifall</i>	hund-ur	hund-ar	(mianownik)	
<i>þolfall</i>	hund	hund-a	(biernik)	
<i>þágufall</i>	hund-i	hund-um	(celownik)	
<i>eignarfall</i>	hund-s	hund-a	(dopełniacz)	
	sími	<i>k.</i> telefon	nemandi	<i>k.</i> uczeń
<i>nefnifall</i>	sím-i	sím-ar	nem-and-i	nem-end-ur
<i>þolfall</i>	sím-a	sím-a	nem-and-a	nem-end-ur
<i>þágufall</i>	sím-a	sím-um	nem-and-a	nem-end-um
<i>eignarfall</i>	sím-a	sím-a	nem-and-a	nem-end-a
Rodzaj żeński	króna	<i>kv.</i> korona	hreyfing	<i>kv.</i> ruch
<i>nefnifall</i>	krón-a	krón-ur	hreyf-ing	hreyf-ing-ar
<i>þolfall</i>	krón-u	krón-ur	hreyf-ing-u	hreyf-ing-ar
<i>þágufall</i>	krón-u	krón-um	hreyf-ing-u	hreyf-ing-um
<i>eignarfall</i>	krón-u	krón-a	hreyf-ing-ar	hreyf-ing-a
Rodzaj nijaki	hús	<i>h.</i> dom	kvæði	<i>h.</i> wiersz
<i>nefnifall</i>	hús	hús	kvæð-i	kvæð-i
<i>þolfall</i>	hús	hús	kvæð-i	kvæð-i
<i>þágufall</i>	hús-i	hús-um	kvæð-i	kvæð-um
<i>eignarfall</i>	hús-s	hús-a	kvæð-is	kvæð-a

2. Czasowniki

W nawiasie podane są następujące formy: (1; 2, (3); 4)

1 = 3. osoba liczby pojedynczej czasu teraźniejszego;

2 = 3. osoba liczby pojedynczej czasu przeszłego,

(3) = 3. osoba liczby mnogiej czasu przeszłego
(tylko dla czasowników mocnych i nieregularnych);

4 = imiesłów bierny

Brak informacji o odmianie oznacza, iż czasownik odmienia się według następującego wzoru:

	skrifa so. pisać		tala so. mówić	
<i>osoba \ czas</i>	<i>teraźniejszy</i>	<i>przeszły</i>	<i>teraźniejszy</i>	<i>przeszły</i>
ég	<i>skrif-a</i>	<i>skrif-aði</i>	<i>tal-a</i>	<i>tal-aði</i>
þú	<i>skrif-ar</i>	<i>skrif-aðir</i>	<i>tal-ar</i>	<i>tal-aðir</i>
hann	<i>skrif-ar</i>	<i>skrif-aði</i>	<i>tal-ar</i>	<i>tal-aði</i>
við	<i>skrif-um</i>	<i>skrif-uðum</i>	<i>töl-um</i>	<i>töl-uðum</i>
þið	<i>skrif-ið</i>	<i>skrif-uðuð</i>	<i>tal-ið</i>	<i>töl-uðuð</i>
þeir	<i>skrif-a</i>	<i>skrif-uðu</i>	<i>tal-a</i>	<i>töl-uðu</i>
<i>imiesłów bierny</i>		<i>skrif-að</i>		<i>tal-að</i>

3. Przymiotniki

Przymiotniki podane są w rodzaju męskim, w mianowniku liczby pojedynczej. W nawiasie podane są formy mianownika rodzaju żeńskiego i nijakiego, jeśli są różne od któregoś z poniższych wzorów:

<i>rodzaj</i>	<i>męski</i>	<i>żeński</i>	<i>nijaki</i>
<i>liczba pojedyncza</i>	<i>pólsk-ur</i>	<i>pólsk</i>	<i>pólsk-t</i>
	<i>frjáls</i>	<i>frjáls</i>	<i>frjáls-t</i>
	<i>bein-n</i>	<i>bein</i>	<i>bein-t</i>
<i>liczba mnoga</i>	<i>pólsk-ir</i>	<i>pólsk-ar</i>	<i>pólsk</i>
	<i>frjáls-ir</i>	<i>frjáls-ar</i>	<i>frjáls</i>
	<i>bein-ir</i>	<i>bein-ar</i>	<i>bein</i>

Dodatkowo podane są formy stopnia wyższego i najwyższego przymiotników stopniowanych nieregularnie.

SKRÓTY – SKAMMSTAFANIR

<i>adj.</i>	przymiotnik	lýsingarorð
<i>adv.</i>	przysłówek	atviksorð
<i>blm.</i>	bez liczby mnogiej	einungis til í eintölu
<i>blp.</i>	bez liczby pojedynczej	einungis til í fleirtölu
<i>conj.</i>	spójnik	samtenging
<i>e-ð</i>	(coś, jakąś rzecz)*	eitthvað
<i>e-m</i>	(kogoś, jakiejś osobie)*	einhverjum
<i>e-n</i>	(kogoś, jakąś osobę)*	einhvern
<i>e-s</i>	(kogoś, czegoś)*	einvers
<i>e-u</i>	(czemuś, jakiejś rzeczy)*	einhverju
<i>f.</i>	rodzaj żeński	kvenkyn
<i>itd.</i>	i tak dalej	og svo framvegis
<i>interj.</i>	wykrzyknik	upphrópun
<i>m.</i>	rodzaj męski	karlkyn
<i>n.</i>	rodzaj nijaki	hvorugkyn
<i>ndm.</i>	nie odmienia się	óbeygjanlegt orð
<i>np.</i>	na przykład	til dæmis
<i>num.</i>	liczebnik	töluorð
<i>o.s.frv.</i>	i tak dalej	og svo framvegis
<i>pl.</i>	liczba mnoga	fleirtala
<i>por.</i>	porównaj	samanber
<i>prep.</i>	przyimek	forsetning
<i>pron.</i>	zaimek	fornafn
<i>sbr.</i>	porównaj	samanber
<i>v.</i>	czasownik	sagnorð
<i>zob.</i>	zobacz	sjá

* Dotyczy dopełnienia w języku islandzkim w przykładach użycia wyrazu oraz zwrotach (podane głównie wtedy, gdy dopełnienie jest w innym przypadku niż w języku polskim).

Uwaga: Przy podawaniu zwrotów oraz przykładów użycia, wyraz hasłowy (lub jego temat) zastąpiono w wielu przypadkach tyldą ~.

A a

- að₁** *adv./prep.* do, w kierunku
hvað er að? co się stało? o
co chodzi? **að innan** we-
wnątrz; **að lokum** na koniec
- að₂** cecha formy bezokolicz-
nika (w języku polskim -ć
lub -c) **að vera** być
- að₃** *conj.* 1. **ze af því að** po-
nieważ; dlatego, że 2. **žeby,**
by, aby **til þess að** dlatego,
by; po to, by; tak, **žeby**
- aðal-** (w *złożeniach*) główny
- aðalatriði** *n.* podstawowe za-
gadnienie, główna/zasadni-
cza sprawa
- aðalfundur** *m.* walne zgroma-
dzenie/zebranie
- aðalhlutverk** *n.* główna rola
- aðall** *m.* szlachta, arystokracja
- aðallega** *adv.* głównie, zasad-
niczo
- aðalréttur** *m.* danie główne
- aðalsetning** *f.* zdanie głów-
ne/nadrzędne
- aðbúnaður** *m.* 1. sytuacja,
warunki 2. opieka, troska
- aðdáandi** *m.* wielbiciel, ado-
rator, fan
- aðdáun** *f.* (-ar) podziw, ado-
racja, uwielbienie
- aðdáunarverður** *adj.* godny
podziwu
- aðdragandi** *m.* wydarzenie
poprzedzające jakiś fakt;
okres przed czymś; prelu-
dium, zapowiedź
- aðdráttarafl** *n.* przyciąganie,
siła przyciągania
- aðdráttarafl jarðar** siła
przyciągania ziemskiego
- aðdráttarkraftur** *m.* przycią-
ganie, siła przyciągania
- aðdróttun** *f.* (-unar, -anir) in-
synuacja; pomówienie
- aðeins** *adv.* jedynie, zaledwie,
tylko, wyłącznie
- aðfangadagskvöld** *n.* wieczór
wigilijny
- aðfangadagur** *m.* wigilia Bo-
żego Narodzenia
- aðfaranótt** *f.* noc poprzedza-
jąca jakiś dzień lub wyda-
rzenie **aðfaranótt**
sunnudags noc z soboty na
niedzielę
- aðferð** *f.* (-ar, -ir) metoda,
sposób
- aðferðafræði** *f.* metodologia
- aðgangseyrir** *m.* (-s) opłata
za wstęp
- aðgangur** *m.* 1. wstęp 2. do-
stęp
- aðgengilegur** *adj.* dostępny
- aðgerð** *f.* (-ar, -ir) zabieg,
operacja; naprawa **aðgerðir**
działania, kroki
- aðgöngumiði** *m.* bilet wstępu
- aðhald** *n.* 1. wsparcie 2. kon-
trola (nad czymś)
- aðild** *f.* (-ar) członkostwo;
udział, uczestnictwo
- aðildarríki** *n.* kraj członkow-
ski, państwo członkowskie
- aðili** *m.* (-a/-ja, -ar/-jar) oso-
ba; strona **allir aðilar** wszy-
scy mający udział w spra-
wie, wszyscy zainteresowani
- aðlaðandi** *adj.* *ndm.* czarują-
cy, pociągający, ujmujący

- aǫlaga** v. przystosować, zaadaptować
- aǫlǫgun** f. adaptacja, przystosowanie, dostosowanie
- aǫrar** pron. f.pl. inne, drugie
zob. **annar**
- aǫrir** pron. m.pl. inni, drudzy
zob. **annar**
- aǫsetur** n. miejsce zamieszkania, siedziba
- aǫskilja** v. (-ur; -di; -iǫ) odzielić, rozdzielić
- aǫskilnaǫdarstefna** f. apartheid, segregacja/dyskryminacja rasowa
- aǫskilnaǫdur** m. separacja, rozdział, rozdzielenie
- aǫstaǫa** f. (-stǫǫu) sytuacja; warunki
- aǫstoǫ** f. (-ar) pomoc, wsparcie n. *vera til aǫstoǫar* służyć pomocą
- aǫstoǫa** v. 1. pomóc, pomagać (*e-n* komuś) 2. służyć, obsłużyć, obsługiwać
- aǫstoǫarmaǫdur** m. pomocnik
- aǫstreymi** n. napływ; dopływ, przyływ
- aǫstaǫdur** f.pl. okoliczności, warunki, sytuacja *por.*
- aǫstaǫa**
- aǫventa** f. adwent
- aǫvǫrun** f. ostrzeżenie
- aǫvǫrunarmerki** n. znak ostrzegawczy
- af** prep. z, od, przez *af hverju* dlaczego, po co; *af því aǫ* dlatego że, ponieważ; *fara af staǫ* ruszyć w drogę
- afar** adv. bardzo, niezwykle
- afbaka** v. zniekształcić, zdeformować, przedstawić coś w sposób niezupełnie zgodny z prawdą; przeinaczyć
- afborgun** f. (-unar, -anir) splata, rata f. *kaupa meǫ afborgunum* kupić na raty
- afbrigǫi** n. 1. odmiana 2. nieprawidłowość, anomalia
- afbrot** n. 1. wykroczenie 2. przestępstwo
- afbrotamaǫdur** m. przestępca, kryminalista, osoba łamiąca prawo
- afbrýǫi** f. ndm. zazdrość, zawść
- afbrýǫisamur** adj. zazdrosny
- afbrýǫisemi** f. ndm. zazdrość
- afdrifaríkur** adj. brzemienny w skutkach, decydujący
- afgerandi** adj. decydujący, rozstrzygający
- afgreiǫa** v. (-ǫir; -ddi; -tt) obsługiwać
- afgreiǫsla** f. obsługa
- afgreiǫsluborǫ** n. lada (w sklepie)
- afgreiǫslumaǫdur** m. ekspedient, sprzedawca
- afgreiǫslustúlka** f. ekspedientka, sprzedawczyni
- afhenda** v. (-dir; -ti; -t) wręczyć; dostarczyć
- afhjúpa** v. odsłonić; ujawnić
- afi** m. dziadek
- afkasta** v. wykonać, zrobić
- afkastageta** f. wydajność, zdolność produkcyjna
- afkoma** f. 1. dochód, profit 2. rezultat finansowy, stan finansów
- afkvæmi** n. potomstwo
- afl** n. (-s, öfl) siła, moc; energia
- afla** v. 1. złowić 2. zdobyć (*e-s* coś np. sławę)

- aflaga** *v.* zniekształcić, zdeformować
- afleggjari** *m.* boczna droga
- afleiðing** *f.* rezultat; konsekwencja
- aflí** *m.* połów (masa lub wartość złowionych ryb)
- aflýsa** *v.* (-ir; -ti; -t) odwołać (*e-u* coś, *np.* zebranie)
- afmarka** *v.* określić
- afmarkaður** *adj.* określony, ograniczony; ogrodzony
- afmá** *v.* wymazać
- afmæli** *n.* urodziny
- afmælisbarn** *n.* solenizant, jubilat
- afmælisdagur** *m.* dzień urodzin, urodziny
- afmælisgjöf** *f.* prezent urodzinowy
- afmælisveisla** *f.* przyjęcie urodzinowe
- afnot** *n.pl.* użytkowanie, używanie, eksploatacja
- afpanta** *v.* odwołać, anulować (zamówienie, zlecenie), odmówić
- afrek** *n.* wyczyn, osiągnięcie
- afreksmaður** *m.* wyczynowiec
- afrit** *n.* odpis, kopia
- afrita** *v.* kopiować, sporządzać odpis
- afritun** *f.* (-ar) kopiowanie
- afruglari** *m.* dekodery
- afsaka** *v.* 1. przeprosić, przeproszać **afsakið** przepaszam
2. wytłumaczyć się, znaleźć wymówkę
- afskaplega** *adv.* ogromnie, niezwykle, strasznie
- afskaplegur** *adj.* ogromny, wielki, straszny; niezwykle
- afskiptalaus** *adj.* obojętny, bez opieki; bez zaangażowania
- afskiptaleysi** *n.* obojętność
- afskipti** *n.pl.* ingerencja
- afsláttur** *m.* (-ar) niżka, rabat, upust, obniżka
- afstaða** *f.* (*afstöðu*) pozycja, stosunek *m.* (*tíl e-s* do czegoś) **taka afstöðu** (*tíl máls*) zająć pozycję (w danej sprawie)
- afsögn** *f.* (-sagnar, -sagnir) rezygnacja, wypowiedzenie
- afsökun** *f.* 1. wybaczenie **ég biðst afsökunar** proszę o przebaczenie 2. usprawiedliwienie, wytłumaczenie; wymówka **ég hef enga afsökun** nie mam nic na swoje usprawiedliwienie
- aftaka** *f.* egzekucja
- aftan** *adv.* z tyłu, w tyle
- aftar** *adv.* dalej, z tyłu
- aftur** *adv.* z powrotem; jeszcze raz, ponownie, znowu
- afturganga** *f.* duch, zjawa
- aftökusveit** *f.* pluton egzekucyjny
- afurð** *f.* (-ar, -ir) wyrób, produkt, produkcja
- afvopna** *v.* rozbroić (**einhvern** kogoś)
- afvopnun** *f.* (-ar) rozbrojenie
- afþreying** *f.* rozrywka; relaks
- agaleysi** *n.* brak dyscypliny
- agi** *m.* dyscyplina, zdyscyplinowanie, karność
- agn** *n.* przynęta
- agúrka** *f.* ogórek
- aka** *v.* (*ekur; ók, óku; ekið*) jechać (autem); kierować, prowadzić (samochód)

akbraut *f.* jezdnia
akkeri *n.* kotwica
akkorð *n.* akord *vinna upp á akkorð* pracować na akord
akrein *f.* pas ruchu (na jezdni)
akstur *m.* (-s) jazda
akur *m.* (-s, *akrar*) pole
Akureyri *f.* (-ar) Akureyri
Akureyringur *m.* mieszkaniec Akureyri
akurhæna *f.* kuropatwa (Perdix perdix)
al- (w *złożeniach*) zupełnie, w pełni, całkiem
ala *v.* (*elur; ól, ólu; alið*)
 1. u/rodzić 2. wychowywać, wychować
alaskaviðir *m.* drzewo z rodziny wierzbowatych (rodem z Alaski) (*Salix alaxensis*)
alaskaösp *f.* drzewo z rodziny wierzbowatych (rodem z Alaski) (*Populus trichocarpa*) *por.* **ösp**
alda *f.* (*öldu, öldur*) fala
aldamót *n.pl.* przełom wieku
aldeilis *adv.* zupełnie, kompletnie, absolutnie
aldingarður *m.* sad
aldráður *adj.* stary, w podeszłym wieku
aldrei *adv.* nigdy
aldur *m.* (-s) wiek *m.* (*osoby lub rzeczy*), czas istnienia czegoś
aldursflokkur *m.* grupa wiekowa, przedział wiekowy
aleinn *adj.* sam, w pojedynkę
alfarið *adv.* całkowicie
alfræðibók *f.* encyklopedia
alfræðiorðabók *f.* =
alfræðibók

algebra *f.* algebra
algengur *adj.* zwykły, pospolity, częsty
alger *adj.* absolutny, totalny, zupełny
algerlega *adv.* absolutnie, totalnie, zupełnie
algjör *zob.* **alger**
algjörlega *zob.* **algerlega**
algleymi *n.* ekstaza
alheimur *m.* wszechświat *m.* *zob.* **heimur**
alhæfing *f.* uogólnienie, generalizacja
ali- (w *złożeniach*) hodowlany; chlewny
alifugl *m.* (hodowlany) ptak
alifuglar *drób*
alki *m.* alkoholik
alkóhólisti *m.* alkoholik
alkóhól *n.* alkohol
alkul *n.* zero absolutne ($0^{\circ}K/-273,15^{\circ}C$)
alkunnur *adj.* powszechnie znany
all- (w *złożeniach*) 1. dość, dosyć 2. zupełnie, całkiem
allar wszystkie *f.* *zob.* **allur**
allavega *adv.* 1. w jakikolwiek sposób 2. w każdym bądź razie
allir wszyscy *m.pl.* *zob.* **allur**
allmikill *adj.* (-*mikil, -mikið*) dość spory, poważny, znaczny
alls *adv.* w sumie, ogólnie, łącznie, w całości **alls ekki** wcale nie
allsnægt *f.* dostatek, obfitość
allstór *adj.* okazały, spory
allskonar *adj.* *ndm.* wszelkiego rodzaju, wszelaki
allt of *adv.* nazbyt, zbyt

alltaf *adv.* zawsze, ciągle
alltof = **allt of**
allur *adj.* (*öll, allt; pl. allir, allar, öll*) wszystek, cały; każdy
almanak *n.* kalendarz, almanach
almanaksár *n.* rok kalendarzowy
almannafæri *n.* *á almanna-færi* w miejscu publicznym
almannatrygging *f.* system powszechnych ubezpieczeń; opieka społeczna
almáttugur *adj.* wszechmocny
almennilega *adv.* porządnie, solidnie
almennilegur *adj.* 1. porządnym, solidnym 2. w dobrym stanie 3. przyjaznym, przyjaźnie usposobionym
almenningsálit *n.* opinia publiczna
almenningur *m.* społeczeństwo, lud, zwykli ludzie
almennt *adv.* ogólnie
almennur *adj.* powszechny, ogólny; zwyczajny *almennt brot* włamek zwykły
almyrkvi *m.* całkowite zaciemnienie (*np.* słońca)
alnæmi *n.* (-s) AIDS
Alpafjöll *n.pl.* Alpy
alræði *n.* władza absolutna; dyktatura
alsæla *f.* 1. ekstaza 2. ecstasy (narkotyki)
altari *n.* (-s, *ölturu*) ołtarz
alvara *f.* (*alvöru*) powaga
mér er alvara mówię poważnie, *í alvöru* na serio
alvarlega *adv.* poważnie

alvarlegur *adj.* poważny
alveg *adv.* prawie; właśnie
alþekktur *adj.* powszechnie znany, sławny
Alþingi *n.* (-s) Althing (parlament islandzki)
alþingismaður *m.* poseł, członek parlamentu islandzkiego (Althingu)
alþjóða- (w *złożeniach*) międzynarodowy, światowy
Alþjóðagjaldeyrissjóðurinn *m.* Międzynarodowy Fundusz Walutowy
alþýða *f.* lud
Alþýðubandalagið *n.* Związek Ludowy (socjalistyczny)
Alþýðuflokkur *m.* Partia Ludowa (socjaldemokratyczna)
alþýðusamband *n.* zrzeszenie związków pracowniczych
Alþýðusamband Íslands *f.* Federacja Islandzkich Związków Zawodowych
alæta *f.* istota wszystkożerna, wszystkożerca
alætur *adj.* wszystkożerny
ama *v.* dolegać; drażnić *hvað amar að þér?* co cię boli/drażni?
ambátt *f.* (-ar, -ir) niewolnica
Ameríka *f.* Ameryka
Ameríkani *m.* Amerykanin
amerískur *adj.* amerykański
aminósýra *f.* związek organiczny należący do grupy aminokwasów
a.m.k. = **að minnsta kosti** przynajmniej
amma *f.* (*ömmu, ömmur*) babcia
amper *n.* amper
ananas *m.* (-s, -ar) ananas

anarkismi *m.* anarchizm

anarkisti *m.* anarchista

anda *v.* 1. oddychać (~ *að sér* wdychać/zrobić wdech, ~ *frá sér* wydychać) 2. odpowiadać, odetchnąć

andar *zob. önd*

andarsteggur *m.* kaczor

andartak *n.* (-*taks*, -*tök*)

chwila, chwilka, chwileczka

andarungi *m.* kaczątka

andast *v.* (*andast*; *andaðist*, *önduðust*; *andast*) umrzeć, wydać ostatnie tchnienie

por. anda

andbylting *f.* kontrrewolucja

anddyri *n.* przedsiónek, przedpokój, sień

andfélagslegur *adj.* społeczny

andheiti *n.* antonim, wyraz o przeciwstawnym znaczeniu

andi *m.* 1. oddech 2. duch, dusza *gefa upp andann* oddać ducha, wydać ostatnie tchnienie 3. duch, zjawia

andir *zob. önd*

andlag *n.* (-*lags*, -*lög*) (*w gramatyce*) dopełnienie

andlát *n.* zgon, śmierć

andlega *adv.* psychicznie, mentalnie

andlegur *adj.* 1. umysłowy, intelektualny 2. dotyczący spraw wiary, religijny

andlit *n.* twarz

andlitsfarði *m.* makijaż

andlitskrem *n.* krem *m.* do twarzy

andóf *n.* sprzeciw, opozycja

andófsmaður *m.* opozycjonista

andrá *f.* moment, chwila

andrúmsloft *n.* atmosfera

andsetning *f.* antyteza

andskoti *m.* diabeł, czart

andspænis *prep.* naprzeciwko, naprzeciw (*e-m/e-u* kogoś/czegoś)

andstaða *f.* opozycja

andstyggð *f.* obrzydzenie, odraza

andstyggilegur *adj.* odrażający, obrzydliwy, wstrętny

andstæða *f.* przeciwieństwo

andstæðingur *m.* przeciwnik, oponent

andúð *f.* odraza, wstręt

andvana *adj. ndm.* martwy, bez życia

andvirði *n.* równowartość, wartość (pieniężna)

andvígur *adj.* 1. przeciwny (*e-u* czemuś) 2. niekorzystny, niesprzyjający *andvígur aðstæður* niesprzyjające okoliczności

angi₁ *m.* woń

angi₂ *m.* 1. gałązka 2. odnóże, kończyzna

angra *v.* denerwować, drażnić

ann *zob. unna*

anna *v.* 1. zrobić (*e-u* coś)

2. dopatrzeć (*e-u* czegoś)

3. zdołać coś załatwić

annaðhvort *conj. annaðhvort* – *eða* albo – albo

annar *num./pron.* (*önnur*, *annað*) 1. drugi 2. inny

3. następny

annarlegur *adj.* dziwny, odmienny, nienormalny

annars *adv.* 1. albo 2. jeśli nie, w przeciwnym wypadku 3. a tak poza tym, a tak przy okazji

annarsvegur – hinsvegur
conj. z jednej strony – z drugiej (zaś) strony
annir *zob.* önn
annt *adv.* *láta sér annt um*
e-ð troszczyć się o coś, miłować
anóða *f.* anoda
ansa *v.* odpowiedzieć
ansi *adv.* bardzo, całkiem, dościsły, dość
antílopa *f.* antylopa
apa *v.* małpować
api *m.* małpa
apótek *n.* apteka
apótekari *m.* aptekarz
appelsín *n.* oranżada, napój pomarańczowy
appelsína *f.* pomarańcza
appelsínugulur *adj.* pomarańczowy
apríl *m.* kwiecień
arabi *m.* arab
arabíska *f.* język arabski
arabískur *adj.* arabski
arðbær *adj.* dochodowy, opłacalny
arður *m.* (*arðs*) dywidenda, zysk *m.* (do podziału)
arfberi *m.* gen
arfgerð *f.* genotyp
arfi₁ *m.* chwast; ptasie ziele
arfi₂ *m.* spadkobierca
arfleiðsluskrá *f.* testament
arfur *m.* (*arfs*) spadek; spuścizna
arinn *m.* (*arins, arnar*) kominiek
aría *f.* aria
arkitekt *m.* (-s, -ar) architekt
arkitektúr *m.* (-s) architektura
arktískur *adj.* arktyczny
armband *n.* bransoleta

armbandsúr *n.* zegarek na rękę
armur *m.* ręka; ramię
asahláka *f.* nagła/gwałtowna odwilż
asbest *n.* azbest
ASÍ = Alþýðusamband Íslands Federacja Islandzkich Związków Zawodowych
Asía *f.* Azja
asískur *adj.* azjatycki
aska *f.* (*ösku*) popiół, pył, proch
askja *f.* szkatułka, pudełko
askur *m.* 1. jesion 2. drewniana misa; drewniany pojemnik na żywność
asma, asmi *m.* *zob.* **astma**
asnalegur *adj.* głupi, głupawy
asni *m.* 1. osioł 2. głupek
aspirín *n.* aspiryna
astma, astmi *m.* astma
at *n.* psikus, figiel
atburðarás *f.* przebieg/tok wydarzeń, (*w powieści*) akcja
atburður *m.* (-ar, -ir) wydarzenie, zdarzenie, incydent
ateisti *m.* ateista
ath. = **athuga**
athafnamaður *m.* przedsiębiorca, biznesmen
athlægi *n.* pośmiewisko
aths. = **athugasemd**
athuga *v.* 1. zbadać (*e-ð* coś) 2. przyjrzeć się czemuś
athugasemd *f.* (-ar, -ir) uwaga, komentarz
athugaverður *adj.* 1. warty zauważenia 2. dziwny, niepokojący
athugull *adj.* uważny, spozstrzegawczy

athugun *f.* (-unar, -anir)

1. obserwacja 2. uwaga *f.* (na jakiś temat)

athvarf *n.* schronienie; schronisko

athygli *f. ndm.* uwaga, zainteresowanie *n. veita e-u*

athygli zwrócić na coś uwagę, zauważyć coś

athyglisverður *adj.* (-verð, -vert) godny uwagi, ciekawy, interesujący

athæfi *n.* zachowanie, postępowanie

athöfn *f.* (-hafnar, -hafnir)

1. działanie, akt 2. ceremonia *formleg athöfn* oficjalna/uroczysta ceremonia

atkvæðagreiðsla *f.* głosowanie, akt głosowania

atkvæði *n.* 1. sylaba 2. (w wyborach) głos *m. bera (e-ð)*

undir ~ poddać (coś) pod głosowania

atkvæðisréttur *f.* prawo do głosowania

atlagi *f.* (atlögu, atlögur)

atak, napaść, natarcie

Atlantshaf *n.* Ocean Atlantycki, Atlantyki

Atlantshafsbandalagið *n.* NATO, Sojusz (lub Pakt) Północnoatlantycki

atóm *n.* atom

atriði *n.* 1. pozycja, punkt *m.* (programu) 2. scena *f.* (w sztuce teatralnej)

atvik *n.* zdarzenie, incydent

atviksorð *n.* przysłówek

atvinna *f.* 1. praca, zatrudnienie 2. zawód, profesja

atvinnuástand *n.* sytuacja na rynku pracy/zatrudnienia

atvinnugrein *f.* branża, gałąź gospodarki

atvinnulaus *adj.* bezrobotny

atvinnuleyfi *n.* pozwolenie na pracę

atvinnuleysi *n.* bezrobocie

atvinnulíf *n.* gospodarka, życie gospodarcze

atvinnurekstur *m.* działalność gospodarcza, biznes

atvinnusjúkdómur *m.* choroba zawodowa

atvinnuvegur *m.* branża, dział gospodarki

atvinnuveitandi *m.* pracodawca

auð- (w złożeniach z imiesłowem biernym) łatwo-, łatwy do, lekko-

auðfarinn *adj.* łatwy do przejścia, dostępny

auðfundinn *adj.* łatwy do znalezienia

auðga *v.* wzbogacać

auðgast *v.* wzbogacić się

auðkenni *n.* cecha rozpoznawcza, znak szczególny

auðlegð *f.* dostatek, bogactwo

auðlind *f.* (-ar, -ir) bogactwo naturalne

auðmýkja *v.* (auðmýkir; auðmýkti; auðmýkt) poniżyć, upokorzyć

auðn *f.* (-ar, -ir) pustkowie, pustynia, nieużytek

auðskilinn *adj.* łatwy do zrozumienia

auðgur *adj.* bogaty, zamożny, majątny

auður₁ *m.* (auðs) bogactwo

auður₂ *adj.* (auð, autt) 1. pusty 2. nie zamieszkały

auðvelda *v.* ułatwiać

- auiðveldlega** *adv.* łatwo
- auiðveldur** *adj.* łatwy, prosty
- auiðvitað** *adv.* oczywiście, naturalnie; jasne
- auga** *n.* oko
- augabrún** *f.* (-ar, -ir) brew
- augljós** *adj.* jasny, oczywisty
- augljóslega** *adv.* oczywiście, bez wątpienia
- auglýsa** *v.* (*auglýsir; auglýsti; auglýst*) ogłaszać; reklamować
- auglýsing** *f.* ogłoszenie, reklama
- augnablik** *n.* mgnienie oka, moment, chwilka
- augnalok** *n.* powieka
- augnaráð** *n.* spojrzenie, wyraz twarzy
- augnlæknir** *m.* okulista
- augsyn** *f.* zasięg wzroku
- auk** *adv.* oprócz (*e-s* czegoś lub kogoś), w dodatku **auk þess** oprócz tego, dodatkowo
- auka₁** *v.* (*eykur; jók, juku; aukid*) zwiększyć, dodać, wzmacnić
- auka₋₂** (*w złożeniach*) dodatkowy **aukastafir** miejsca po przecinku
- aukalega** *adv.* dodatkowo, na dodatek
- aukasetning** *f.* zdanie podrzędne
- aukastarf** *f.* (-starfs, -störf) praca dorywcza, dodatkowe źródło dochodu
- auki** *m.* 1. dodatek 2. moc **færast í aukana** przybierać na sile, zwiększać się
- aukinn** *adj.* zwiększony
- aukning** *f.* wzrost, przyrost
- auli** *m.* głupek, ciemniak
- aumingi** *m.* (-ja, -jar) 1. biedaczek, biedaczysko
2. głupek
- aumkun** *f.* (-ar) współczucie, litość
- aumkunarverður** *adj.* godny współczucia; żaloszny
- aumur** *adj.* 1. słaby, mizerny
2. obolały
- aur** *m.* (-s, -ar) błoto
- aurar** *zob.* **eyrir**
- aurskriða** *f.* lawina błotna, obsunięcie gruntu
- ausa₁** *v.* (*eys; jós, jusu, ausið*) lać, wylewać
- ausa₂** *f.* chochla
- austan** *adv.* **að** ~ ze wschodu, **fyrir** ~ na wschodzie
- austanátt** *f.* wiatr wschodni
- austar** *adv.* bardziej na wschód
- austur** *n.* (-s) wschód
- austurbær** *n.* (-bæjar, -bæir) wschodnia część miasta
- Austurland** *n.* wschodnia część Islandii
- austurlenskur** *adj.* wschodni, orientalny, azjatycki
- Austurlönd** *n.pl.* Orient, ~ **nær/fjær** kraje bliskiego/dalekiego Wschodu
- Austurríki** *n.* Austria
- austurrískur** *adj.* austriacki
- Austurríkismaður** *m.* Austriak
- ax** *n.* (*ax, öx*) kłos; źdźbło
- axla** *v.* brać/wziąć na barki/ramiona ~ **ábyrgð** wziąć na siebie odpowiedzialność
por. **öxl**

Á á

á₁ *f.* (-r, -r) rzeka *f.* (występuje często jako element składowy nazwy rzeki *np.* **Laxá** = rzeka Łososiowa)

á₂ *prep./adv.* na, co, w, we, w ciągu **á Islandi** na/w Islandii; **á hverju ári** co roku; **á meðan** w międzyczasie; **á morgun** jutro; **tvisvar á dag** dwa razy dziennie; **á einni viku** w ciągu (jednego) tygodnia; **bók á pólsku** książka w języku polskim; **honum líggur á** śpieszy mu się, śpieszno mu

á₃ *zob.* **eiga₂**

á₄ *zob.* **ær₁**

ábatasamur *adj.* dochodowy, intratny, zyskowny

ábending *f.* 1. uwaga *f.*, komentarz 2. wskazówka, rada

ábindingarfornafn *n.* zaimek wskazujący

áberandi *adj.* wyraźny, uderzający

ábót *f.* (-ar) dokładka, dolewka

ábóti *m.* opat

ábreiða *f.* koc, koldra; narzuta

áburðarverksmiðja *f.* fabryka nawozów sztucznych

áburður *m.* (-ar) nawóz

ábyggilega *adv.* z pewnością

ábyggilegur *adj.* pewny, godny zaufania

ábyrgð *f.* (-ar) 1. odpowiedzialność 2. gwarancja 3. poręczenie

ábyrgðarbréf *n.* list polecony

ábyrgðarmaður *m.* 1. poręczyciel, gwarant 2. osoba odpowiedzialna za coś

ábyrgðarsending *f.* przesyłka polecona

ábyrgjast *v.* (-ist, -ðist) ręczyć, brać odpowiedzialność **ég ábyrgist það** ręczę za to

ábyrgur *adj.* odpowiedzialny

ábætur *m.* (-s) 1. dodatek 2. deser

ábætisréttur *m.* deser

ádeila *f.* krytyka; polemika; oskarżenie

áðan *adv.* niedawno **rétt áðan** przed chwilą, dopiero co

áður *adv.* przedtem, dawniej, uprzednio **samt sem áður** mimo wszystko

áður en *conj.* zanim

áfall *n.* (-s, áföll) szok, cios

áfangakerfi *n.* system organizacji nauki (w części szkół średnich), w którym uczeń nie jest przypisany do konkretnej klasy, lecz zalicza kolejne przedmioty *por.*

áfangi

áfangastaður *m.* (-staðar, -staðir) cel podróży, punkt docelowy

áfangi *m.* 1. etap, faza **í**

áföngum etapami 2. (w

szkole) kurs, przedmiot

áfellisdómur *m.* 1. wyrok skazujący/uznający winę oskarżonego 2. potępiająca opinia

áfengi *n.* (-s) alkohol

áfengisbann *n.* prohibicja

por. **bann**

áfengisverslun *f.* (-unar, -an-ir) sklep alkoholowy/mo-
nopolowy

áfengur *adj.* alkoholowy, za-
wierający alkohol

áferð *f.* (-ar) wygląd ze-
wnętrzny; struktura po-
wierzchni

áfñ. = **ábendingarfornafn**

áform *n.* zamiar, plan

áfram *adv.* naprzód

áframhald *n.* kontynuacja,
ciąg dalszy

áfrýja *v.* odwołać się ~ *máli*
złożyć apelację

áfrýjun *f.* apelacja, odwołanie
się od wyroku

ágengni *f.* 1. natręctwo 2. po-
stęp (w sprawie)

ágengur *adj.* natrętny, upo-
rczywy

ágiskun *f.* (-unar, -anir)
przypuszczenie, domysł

ágóði *m.* zysk, profit, dochód

ágreiningur *m.* (-s) niezgoda,
różnica zdań

ágrip *n.* streszczenie; zarys

ágúst *m.* sierpień

ágætis *adv.* bardzo *ágætis vel*
bardzo dobrze, wspaniale

ágætis *adj.* świetny, wyśmien-
ity

ágætlega *adv.* świetnie, wspan-
iale

ágætur *adj.* 1. dobry, niczego
sobie 2. wyśmienity 3. (na
świadectwie szkolnym) bar-
dzo dobry

áhald *n.* (-s, áhöld) narzędzie,
przyrząd, aparat

áheit *n.* ślubowanie, obietnica

áhersla *f.* akcent, nacisk

áherslulaus *adj.* nie akcento-
wany

áheyrandi *m.* słuchacz

áheyrn *f.* audyencja, posłu-
chanie *veita e-m áheyrn*
udzielić (komuś) audyencji

áhorfandi *m.* widz

áhrif *n.pl.* wpływ

áhrifamaður *m.* wpływowy
człowiek

áhrifamikill *adj.* wpływowy

áhrifaríkur *adj.* mający duży
wpływ na coś

áhrifasvæði *n.* obszar/zakres
wpływów (*np.* mocarstwa)

áhrifssögn *f.* czasownik prze-
chodni

áhuga- (w *złożeniach*) ama-
torski **áhugaleikhús** teatr
amatorski

áhugalaus *adj.* znudzony, nie
okazujący zainteresowania

áhugaleysi *n.* brak zaintere-
sowania

áhugamaður *m.* entuzjasta,
amator

áhugamál *n.* hobby, konik;
obszar zainteresowań

áhugaverður *adj.* ciekawy,
interesujący

áhugi *m.* 1. zainteresowanie
2. chęć, ochota

áhyggja *f.* niepokój; zaniepo-
kojenie

áhyggjuefni *n.* powód niepo-
koju

áhyggjufullur *adj.* pełen nie-
pokojem, niespokojny, zanie-
pokojony

áhyggjulaus *adj.* beztróski

áhætta *f.* ryzyko

áhættuleikari *f.* kaskader

áhættusamur *adj.* ryzykowny
áhöfn *f.* (*áhafnar, áhafnir*) za-
 łoga
áhöld *zob.* **áhald**
ákaflega *adv.* wielce, bardzo,
 ogromnie
ákaftr *adv.* zawzięcie; z zapa-
 łem
ákafur *adj.* (*áköf, ákaft*) chę-
 tny, gorliwy, entuzjastyczny,
 zapalony, żarliwy
ákjósanlegur *adj.* preferowa-
 ny, pożądaný, optymalny
áklæði *n.* 1. tapicerka, obicie
 2. narzuta *f.* (na łózko)
ákvarða *v.* decydować, posta-
 nawiać
ákveða *v.* (*ákveður; ákvað,*
ákváðu; ákveðið)
 z/decydować, postanowić
ákveðinn *adj.* 1. zdecydowa-
 ny 2. pewien, dany, określo-
 ny 3. (w gramatyce) ~
greinir rodzajnik określony
ákvæði *n.* postanowienie *n.*
ákvæði laga przepis prawny
ákvörðun *f.* (*-ar, ákvarðanir*)
 decyzja, postanowienie
ákæra₁ *v.* oskarżyć (*e-n fyrir*
e-ð kogoś o coś)
ákæra₂ *f.* oskarżenie
ál *n.* aluminium
álag *n.* (*-s*) 1. dodatek, narzut
 2. stres, obciążenie 3. nacisk
álagning *f.* 1. (*handlu*) narzut
 2. nakładanie (*np.* podatków)
álagningaraðseðill powia-
 domienie o nałożonych po-
 datkach
álegg *n.* dodatek (*np.* ser lub
 wędlina) na kanapkę lub
 pizzę
áletrun *f.* (*-unar, -anir*) in-

skrypcja, nadruk
álfa₁ *f.* kontynent
álfa₂ (*w złożeniach*) dotyczą-
 cy elfów
álfasteinn *m.* głaz zamieszka-
 ły przez elfy
álft *f.* (*-ar, -ir*) łabędź
álfur *m.* (*-s, -ar*) elf
áliðinn *adj.* późny *það er*
orðið áliðið zrobiło się
 późno
álit *n.* 1. opinia, punkt widze-
 nia 2. prestiż
álitamál *n.* dyskusyjna/wątpli-
 wa sprawa, temat do dysku-
 sji
álíka₁ *adj.* *ndm.* podobny
álíka₂ *adv.* około, w przybli-
 żeniu, podobnie, równie
álíta *v.* (*-lítur; -leit, -litu; -*
litið) mieć opinię (na okre-
 ślony temat), sądzić (coś o
 kimś lub o czymś)
áll *m.* (*áls, álar*) węgorz
álma *f.* skrzydło *n.* (w budy-
 nku)
álpappír *m.* folia aluminiowa
álver *n.* huta aluminium
álykta *v.* 1. wyciągnąć wnio-
 sek 2. zdecydować, posta-
 nowić
ályktun *f.* (*-unar, -anir*)
 1. konkluzja 2. rezolucja
áma *f.* duża beczka, kadź
ámíning *f.* ostrzeżenie, przy-
 pomnienie, przestroga
ámælisverður *adj.* naganny,
 karygodny
án *prep.* bez (*e-s* czegoś) *án*
þín bez ciebie; *án efa* bez
 wątpienia
ánamaðkur *m.* (*-s, -ar*)
 dżdżownica

áning *f.* postój, odpoczynek
áningarstaður *m.* miejsce postoju lub odpoczynku
ánægður *adj.* zadowolony, usatysfakcjonowany, rad
ánægja *f.* zadowolenie, satysfakcja, przyjemność **með ánægju** z przyjemnością
ánægjulegur *adj.* miły, przyjemny
ár₁ *f.* (-ar, -ar) wiosło
ár₂ *n.* rok **hann (hún) er eins árs gamall (gömul)** on (ona) ma jeden rok, **hún er tveggja/þriggja ára gömul** ona ma dwa/trzy lata
árabátur *m.* łódź wiosłowa
árabíl *n.* lata **um (langt árabíl)** przez wiele lat, latami
áralangur *adj.* długoletni
áramót *n.pl.* przełom roku, sylwestrowie **um áramótin** na przełomie roku
árangur *m.* (-s) sukces, osiągnięcie; wyczyn
árangurslaust *adv.* bezskutecznie, bezowocnie
áratugur *m.* (-ar, -ir) dziesięciolecie, dekada
árás *f.* (-ar, -ir) atak, napaść
árbók *f.* rocznik, wydawnictwo periodyczne wychodzące raz na rok
árdegis *adv.* rankiem, przed południem
áreiðanlega *adv.* z pewnością, niewątpliwie, bez wątplenia
áreiðanlegur *adj.* godny zaufania, pewny
áreita *v.* zaczepiać, napastować
áreiti *n.* bodziec
áreitni *f.* napastowanie **kyn-**

ferðisleg áreitni molestowanie seksualne
árekstur *m.* (-urs, -rar) zdezerzenie *n.* (*np.* samochodów), stłuczka, wypadek
árg. = **árgangur**
árgangur *m.* rocznik *m.* (czasopisma, wina, w szkole)
por. **árgerð**
árgerð *f.* (-ar, -ir) rocznik (samochodu) *por.* **árgangur**
áritun *f.* (*áritunar, áritanir*)
 1. wpis *m.* (*do księgi*)
 2. adres *m.* (*na kopercie*)
 3. (= **vegabréfsáritun**) wiza (*wpis w paszporcie*)
árfíðandi *adj.* *ndm.* pilny, niecierpiący zwłoki, naglący; ważny
árlega *adv.* corocznie
árlegur *adj.* doroczny, coroczny
áróður *m.* propaganda
ársbyrjun *f.* (-ar) początek roku
ársfjórðungur *m.* kwartał
árshátíð *f.* (-ar, -ir) doroczne święto; doroczny festyn (*organizowany raz do roku przez zakłady pracy, najczęściej pod koniec roku*)
árslok *n.pl.* koniec roku, ostatnie dni roku
ársreikningur *m.* bilans roczny, roczne rozliczenie finansowe
árstíð *f.* (-ar, -ir) pora roku
ársvextir *m.pl.* odsetki roczne
ás₁ *m.* (-s, -ar) 1. as *m.* (w kartach) 2. ós *f.* **x-ás** ós x
 3. belka stropowa
ás₂ *m.* (-s, *æsir*) bóg pogański
ásaka *v.* oskarżyć (**e-n** kogoś)

ásamt *prep.* razem (*e-m/e-u* z kimś/czymś), w towarzystwie kogoś

ásetningur *m.* 1. zamiar, plan 2. premedytacja

ásjóna *f.* oblicze

áskorun *f.* (*-unar, -anir*) wezwanie, apel

áskrifandi *m.* prenumerator, abonent, subskrybent

áskrift *f.* (*-ar, -ir*) prenumeratora, abonament, subskrypcja

ásókn *f.* 1. atak 2. popyt

ást *f.* (*-ar, -ir*) miłość

ástand *n.* sytuacja, stan

ástarbréf *n.* list miłosny

ásta(r)ljóð *n.* wiersz miłosny

ástarsaga *f.* romans, historia miłosna

ástarsamband *n.* romans

ástfanginn *adj.* zakochany

ástfóstur *n.* *taka ástfóstri við e-n* zapalać uczuciem do kogoś, umiłować

ástkona *f.* kochanka

ástkær *adj.* ukochany

ástmaður *m.* kochanek

Ástrali *m.* (*-a, -ir*) Australijczyk

Ástralía *f.* Australia

ástralskur *adj.* australijski

ástríða *f.* namiętność, pasja, zapal

ástríðufullur *adj.* namiętny

ástæða *f.* przyczyna, motyw (działania)

ástæðulaus *adj.* nie umotywowany, bezpodstawny

ásýnd *f.* 1. oblicze 2. wygląd

ásættanlegur *adj.* możliwy do zaakceptowania

ásökun *f.* (*-sökunar, -sakanir*) oskarżenie, zarzut

átak *n.* (*-s*) 1. chwyt 2. trudne przedsięwzięcie, akcja *por.*

átök

átján *num.* osiemnaście

átjándi *num.* osiemnasty

átt *f.* (*-ar, -ir*) kierunek, strona *f.* (świata)

átta₁ *num.* osiem

átta₂ *f.* ósemka (*np.* w kartach lub numer autobusu)

áttatíu *num.* osiemdziesiąt

áttaviti *m.* kompas

áttæður *adj.* osiemdziesięcioletni **áttæður maður** osiemdziesięcioletek

áttund *f.* oktawa

áttundapartsnóta *f.* ósemka (nuta)

áttundi *num.* ósmy

ÁTVR = Áfengis- og tóbaksverslun ríkisins Państwowy Monopol Spirytusowo-Tytoniowy (zob. **Vínbúðin**)

átylla *f.* pretekst

átök *n.pl.* 1. walki, starcia 2. konflikt *por.* **átak**

ávallt *adv.* stale, ciągle

ávarp *n.* (*-s, ávörp*) mowa, przemówienie; zagajenie

ávarpa *v.* 1. zwrócić się, zagadnąć (*e-n* kogoś) 2. wygłosić mowę/przemówienie

ávaxta- owocowy *por.*

ávöxtur

ávaxtamauk *n.* dżem, marmolada

ávísanahefti *n.* książeczka czekowa

ávísanareikningur *m.* rachunek bankowy (czekowy)

ávísun *f.* (*-ar, ávísanir*) czek

ávöxtun *f.* oprocentowanie, przyrost

- ávöxtur** *m.* (*ávaxtar, ávextir*)
owoc
- áþekkur** *adj.* podobny (*e-u* do czegoś)
- áþreifanlegur** *adj.* namacalny, dotykalny
- áætla** *v.* 1. planować 2. szacować
- áætlanahagkerfi** *n.* (*o systemie gospodarczym*) gospodarka planowa
- áætlun** *f.* (*-ar, -lanir*) 1. plan, zamierzenie *samkvæmt* ~ zgodnie z planem 2. rozkład (jazdy) *eftir* ~ zgodnie z rozkładem
- áætlunarbíll** *m.* autobus (*dalekobieźny*)
- áætlunarflug** *n.* lot rejsowy

B b

- babb** *n.* przeszkoda, kłopot, problem
- babla** *v.* gaworzyć
- bað₁** *n.* (*-s, böð*) 1. kąpiel 2. łaźienka, łaźnia
- bað₂** *zob.* **biðja**
- baða** *v.* kąpać (*e-n/sig* kogoś/się)
- baðföt** *n.pl.* strój kąpielowy
- baðherbergi** *n.* łaźienka
- baðhetta** *f.* czepek kąpielowy
- baðker** *n.* wanna
- baðmull** *zob.* **bómmull**
- baðstofa** *f.* 1. łaźnia 2. izba (*w torfowych zagrodach, pierwotnie: łaźnia*)

- baggi** *m.* 1. paczka, wiązka 2. bela *f.* (siana)
- bak₁** *adv.* za, do tyłu, w tył *bak við húsið* z tyłu domu, za domem
- bak₂** *n.* (*-s, bök*) 1. plecy 2. tył
- baka₁** *adv.* *til baka* z powrotem
- baka₂** *v.* piec, wypiekać
- bakari** *m.* piekarz
- bakarí** *n.* piekarnia
- bakarofn** *m.* piekarnik
- bakborði** *m.* lewa burta
- bakdyr** *f.pl.* drzwi tylne/kuchenne
- bakgarður** *m.* podwórko (za domem)
- bakgrunnur** *m.* (*-s*) tło
- bakhlið** *f.* (*-ar, -ar*) rewers, odwrotna (lub tylna) strona czegoś
- bakka** *v.* 1. cofać (jechać tyłem) 2. cofnąć (*e-u* coś, *np.* samochód)
- bakki** *m.* 1. brzeg 2. taca
- bakmælgj** *f.* obmowa, oszczerstwo
- bakpoki** *m.* plecak
- bakskaut** *n.* katoda *por. katóða*
- bakstur** *m.* (*-urs, -rar*) 1. pieczenie 2. wypiek 2. kompres, okład
- baktala** *v.* obmawiać, oczerniać
- baktería** *f.* bakteria
- bakteríudrepanði** *adj.* bakteriobójczy
- bakvið** *adv.* z tyłu, w tyle
- baldursbrá** *f.* (*-r, -r*) rumianek *m.* (kwiat)
- bali** *m.* balia

- ball** *n.* (-s, *böll*) bal, dyskoteka, zabawa taneczna; dancing
- ballaða** *f.* (-öðu, -öður) ballada
- ballett** *m.* (-s, -ar) balet
- balsam** *n.* balsam
- baltneskur** *adj.* bałtycki
- bana** *v.* zabić
- banabeður** *m.* łoże śmierci
- banamein** *n.* przyczyna śmierci
- banani** *m.* banan
- banaslys** *n.* wypadek śmiertelny
- banatílraði** *n.* próba zamachu na czyjeś życie
- band** *n.* (-s, *bönd*) 1. taśma, sznurek 2. związki, stosunki
vera á e-s bandi być po czyjejś stronie
- bandalag** *n.* (-lags, -lög) federacja, związek, przymierze, unia
- bandamaður** *m.* sojusznik, aliant, sprzymierzeniec
- Bandaríkin** *n.pl.* Stany Zjednoczone
- Bandaríkjamaður** *m.* Amerykanin, obywatel USA
- bandarískur** *adj.* amerykański (w znaczeniu: z USA)
- bandhnykill** *m.* kłębek (wełny)
- bandormur** *m.* tasiemiec
- bandstrik** *n.* myślnik
- banginn** *adj.* przestraszony
- bangsi** *m.* miś, niedźwiadek
- baní** *m.* 1. śmierć; przyczyna śmierci 2. (w *złożeniach*) ten który zabija *por. nautabani*
- banka** *v.* pukać (*á dyr* do drzwi)
- bankahólf** *n.* sejf *m.* (w banku)
- bankakerfi** *n.* system bankowy
- bankareikningur** *m.* rachunek bankowy
- bankastjóri** *m.* prezes/dyrektor banku
- banki** *m.* bank
- bann** *n.* (-s, *bönn*) zakaz
- banna** *v.* zakazać
- bannfæra** *v.* (-ir; -ði; -t) wykląć, ekskomunikować
- bannhelgi** *f.* tabu
- bannsettur** *adj.* przeklęty
- banvænn** *adj.* śmiertelny, śmiercionośny
- bar₁** *m.* (-s, -ir) (*bufet*) bar
- bar₂** *m.* (-s, -ar), **bar** *n.* (-s, *bör*) (*jednostka ciśnienia*) bar
- bar₃** *zob. bera*
- bara** *adv.* tylko; po prostu
- barátta** *f.* walka, batalia
- barbari** *m.* barbarzyńca
- bardagi** *m.* bitwa, walka
- barð** *n.* 1. brzeg 2. rondo kapelusza 3. dziób statku *verða fyrir barðinu á e-u* odczuć skutki czegoś
- barefli** *n.* pałka, maczuga
- barítón, barítón** *m.* baryton
- barkabólga** *f.* zapalenie krtani
- barkakýli** *n.* 1. krtań 2. grdyka
- barki** *m.* 1. tchawica 2. giętka rura
- barmafullur** *adj.* wypełniony po brzegi
- barmur** *m.* 1. brzeg, skraj, krawędź 2. pierś
- barn** *n.* (-s, *börn*) dziecko
- barnabarn** *n.* wnuczek, wnuczka

barnabóla *zob. bólusótt*
barnahæli *n.* dom dziecka
barnalegur *adj.* dziecinny, naiwny
barnaheimili *n.* przedszkole; żłobek
barnalífeyrir *m. (-s)* zasiłek na dziecko, alimenty
barnarúm *n.* łóżeczko dziecięce
barnaskóli *m.* szkoła podstawowa (niższe klasy)
barnavagn *m. (-s, -ar)* wózek dziecięcy
barnaveiki *f.ndm.* błonica, dyfteryt *m.* (Diphtheria)
barnaverndarnefnd *f.* Komisja Ochrony Praw Dziecka
barnsaldur *m.* dzieciństwo
barnsburður *m. (-ar, -ir)* poród
barnshafandi *adj.ndm.* (o kobiecie) ciężarna
barnslegur *adj.* dziecinny, dziecięcy
barnæska *f.* dzieciństwo
barokk *n.* barok
barón *m.* baron
barr *n.* igła (liść drzewa iglastego)
barrtré *n.* drzewo iglaste *por. lauftré*
barþerna *f.* barmanka
barþjónn *m.* barman
basl *n.* kłopot, bieda
basla *v.* biedzić się (*við e-ð* z czymś); biedować, cierpieć niedostatek
basalt *n.* bazalt
basi *m.* zasada (związek chemiczny)
basil, basilíka *f.* bazylika (Ocimum basilicum)

basilíka *f.* bazylika
bassi *m.* bas
bastarður *m.* bękart
bati *m.* powrót do zdrowia, poprawa
batna *v.* poprawiać się
bauð *zob. bjóða*
baugur *m.* 1. krąg, okrąg
2. tarcza
bauja *f.* boja
baukur *m.* puszka, słoik
baul *n.* ryczenie, ryk
baula₁ *f.* krowa
baula₂ *v.* ryczeć (o krowie)
baun *f. (-ar, -ir)* fasola
báðir *pron.* obaj (*báðar* obie, *bæði* oboje)
báðu *zob. biðja*
báðum megin, báðumegin *adv.* po obu stronach
bágborinn *adj.* słaby, mizerny
bágstaddur *adj.* biedny, źle sytuowany
bágur *adj.* 1. nieszczeniwy, smutny
2. biedny *bág kjör* trudne warunki (materialne)
bál *n.* ognisko, stos
bála *v.* palić (się), płonąć
bálreiður *adj.* wściekły
bára *f.* fala (morska)
bárujárn *n.* blacha falista
bás *m. (-s, -ar)* 1. stoisko, stragan
2. (w *oborze*) przegródka
básúna *f.* puzon
bátahöfn *f.* przystań dla kutrów rybackich
bátur *m.* łódź, łódka; statek
beð *n.* grządką
beðmi *n.* celuloza, błonnik
beður *m.* (*beðs, beðir*) łożo
beið *zob. bíða*
beiðni *f.ndm.* podanie, petycja

- beikon** *n.* bekon
bein *n.* kość, ość
beina *v.* (-ir; -di; -t) skierować **beina athygli einhvers að einhverju** zwrócić czyjąś uwagę na coś
beinagrind *f.* (-ar, -ur) szkielet
beinbrot *n.* złamanie kości
beinbrotna *v.* złamać kość
beinlínis *adv.* prosto, bezpośrednio
beinn *adj.* prosty, bezpośredni
beint *adv.* prosto
beiskja *f.* 1. gorzkość, gorycz, gorzki smak 2. rozgoryczenie, zgorzknienie
beiskur *adj.* gorzki; zgorzkniały
beisla *v.* okiełznać; poskromić
beisli *n.* uzda
beit *f.* (-ar, -ir) pastwisko, wypas
beita *v.* (-ir; -ti; -t) 1. zakładać przynętę 2. wypasać 3. zastosować **beita brögðum** użyć podstępny
beitiland *n.* pastwisko
beittur *adj.* ostry
bekjakerfi *n.* system klasowy (w szkole) *por.* **áfanga-kerfi**
bekjarbróðir *m.* kolega (z tej samej klasy szkolnej)
bekjarsystir *f.* koleżanka (z klasy)
bekkur₁ *m.* (-s/jar, -ir) 1. ławka 2. klasa (grupa uczniów)
bekkur₂ *m.* (-s/jar, -ir) strumień, rzeczka
Belgi *m.* (-a, -ar) Belg
Belgía *f.* Belgia
belgískur *adj.* belgijski
- belgur** *m.* 1. sakwa, worek 2. brzuch
belja *f.* krowa
belti *n.* 1. pas, pasek 2. strefa
benda *v.* (-ir; -ti; -t) wskazać, wskazywać
bendifingur *m.* palec wskazujący
bendill *m.* (-ils, -lar) wskaźnik
bensín *n.* benzyna
bensíngjöf *f.* (-gjafar) pedał gazu
ber₁ *n.* jagoda
ber₂ *adj.* (*ber, bert*) nagi, goły
bera *v.* (*ber; bar, báru; borið*) 1. nosić, nieść 2. ocielić się 3. **bera árangur** przynosić rezultaty
berfættur *adj.* bosy
berg *n.* skała, głaz **af erlendu ~i brotinn** obcego pochodzenia
bergmál *n.* echo
bergmála *v.* 1. (o dźwięku) odbijać się 2. powtarzać, rezonować
berja *v.* (*ber; barði, börðum; barið*) bić, walić **berja að dyrum** walić do drzwi
berjast *v.* (*berst; barðist, börðust; barist*) bić się ~ **fyrir e-u** bić się o coś/za coś
berjamór *m.* (-s) zbieranie jagód **fara í berjamó** iść na jagody
berkja *f.* oskrzele
berkjukvef *n.* zapalenie oskrzeli
berklar *m.pl.* gruzlica
berknakvef *n.* zapalenie oskrzeli

- bernska** *f.* dzieciństwo
bernskubrek *n.pl.* dziecięce wybryki
bernskuheimili *n.* dom lat dzieciństwa
berserksgangur *m.* napad szału
bersi, bessi *m.* niedźwiedź
bersýnilegur *adj.* ewidentny, oczywisty, widoczny gołym okiem
best *adv.* najlepiej *zob. vel*
bestur *adj.* najlepszy *zob. góður*
betla *v.* żebrać
betlari *m.* żebrak
betri *adj.* lepszy *zob. góður*
betrumbæta *v.* (-*ir*; -*tí*; -*t*) udoskonalić, ulepszyć
betrun *f.* poprawa
betur *adv.* lepiej *zob. vel*
beyging *f.* 1. odmiana (*np.* rzeczownika) 2. skręt; skłon
beygingarflokkur *m.* grupa deklinacyjna lub koniugacyjna
beygingarfræði *f.ndm.* nauka o odmianie wyrazów, część gramatyki obejmująca deklinację i koniugację, fleksja
beygja₁ *f.* zakręt, skręt
beygja₂ *v.* (-*ir*; -*ði*; -*t*)
 1. skręcić 2. zgiąć, wyginać
 3. (*w gramatyce*) odmieniać
beygur *m.* strach, obawa
beyki *n.* buk
biblía *f.* biblia
bið *f.* (-*ar*, -*ir*) 1. oczekiwanie
 2. przestój, opóźnienie
biðja *v.* (*biður*; *bað*, *báðu*; *beðið*) prosić
biðlisti *m.* lista oczekujących
biðlund *f.* (-*ar*) cierpliwość
biðröð *f.* (-*raðar*, -*raðir*) kolejka *f.* (*np.* do kasy)
biðstofa *f.* poczekalnia
biðstöð *f.* (-*var*, -*var*) przystanek *m.* (*np.* autobusowy)
bifreið *f.* (-*ar*, -*ar/-ir*) samochód, auto
bifreiðaverkstæði *n.* warsztat samochodowy
biféla virki *m.* mechanik samochodowy
bifur *m.* (-*s*, *bifrar*) bóbr
bikar *m.* (-*s*, -*ar*) puchar
bil *n.* 1. odstęp, spacja, przerwa 2. chwila *í bili* póki co
bila *v.* zepsuć się
bilaður *adj.* (-*uð*, -*að*) 1. zepsuty, popsuty, niesprawny
 2. chory (umysłowo)
bilbugur *m.* brak odwagi; skłonność do ustępstw
billjón *f.* (-*ar*, -*ir*) bilion
bilun *f.* (-*unar*, -*anir*) 1. awaria 2. obłęd, szaleństwo
binda *v.* (*bindur*; *batt*, *bundu*; *bundið*) zawiązać, związać, przywiązać, wiązać
bindi *n.* 1. krawat 2. tom, księga 3. opatrunek
bindindi *n.* abstynencja
bindindismaður *m.* abstynent
bingó *n.* bingo
birgðir *f.pl.* zapas, zapasy; zaopatrzenie
birgir *m.* (-*is*, -*jar*) dostawca *m.* (firma zaopatrzeniowa)
birki *n.* brzoza
birki fræ *n.* nasionka maku
birkitré *n.* brzoza
birta₁ *f.* jasność, światło
birta₂ *v.* (-*i*, -) 1. świecić, rozjaśniać się 2. opublikować, wydrukować

- birtast** v. (-ist, birst) ukazać się
- birting** f. 1. świt 2. opublikowanie n. (np. ustawy)
- biskup** m. (-s, -ar) 1. biskup 2. (w szachach) goniec
- biskupsdæmi** n. diecezja
- biskupsstóll** m. (-s, -ar) biskupstwo, siedziba lub urząd biskupa
- bit** n. 1. cięcie 2. rana (po ukąszeniu, ugryzieniu)
- bita** v. po/ciąć **bita e-ð niður** pociąć coś na kawałki
- biti** m. 1. przekąska 2. kawałek, kęs; okruszek
- bitna** v. odbić się (**á e-m** na kimś), doświadczyć kogoś
- bitra** f. 1. przejmujące zimno 2. rozgoryczenie, zjadliwość
- bitur** adj. 1. ostry 2. gorzki
- bí** adv. obok **vera fyrir bí** być skończonym
- bíða** v. (**bíður; beið, biðu; beðið**) oczekiwać (**e-s** kogoś/czegoś), czekać (**eftir e-m** na kogoś)
- bígerð** f. (**vera**) **í bígerð** (być) w planie, w przygotowaniu
- bílageymsla** f. (kryty) parking (np. w bloku)
- bílaleiga** f. wypożyczalnia samochodów
- bílastæði** n. parking
- bílaverkstæði** n. warsztat samochodowy
- bílbelti** n. pas bezpieczeństwa (w samochodzie)
- bíll** m. (-s, -ar) samochód, auto
- bílpróf** n. egzamin na prawo jazdy **hafa bílpróf** mieć prawo jazdy
- bílskúr** m. (-s, -ar) garaż
- bílstjóri** m. kierowca
- bíó** n. kino n. **fara í bíó** iść do kina
- bita** v. (**bitur; beit, bitu; bitið**) u/gryźć, ukąsić, kąsać
- biti** n. **í bitið** wczesnym ranem, skoro świt
- bjalla** f. (**bjöllu, bjöllur**) dzwonek
- bjalla** v. dzwonić, zadzwonić
- bjarg** n. (-s, **björg**) 1. skała, urwisko 2. duży głaz
- bjarga** v. uratować, ocalić
- bjarmi** m. blask
- bjartsýni** f. ndm. optymizm
- bjartsýnismaður** m. optymist
- bjartsýnn** adj. optymistyczny; optymistycznie nastawiony
- bjartur** adj. jasny
- bjálki** m. belka
- bjánalegur** adj. głupi
- bjáni** m. głupiec, tuman
- bjóða** v. (**býður; bauð, buðu; boðið**) za/oferować (**e-m e-ð** komuś coś); zaprosić (**e-m** kogoś)
- bjór**₁ m. (-s, -ar) piwo
- bjór**₂ m. (-s, -ar) bóbr
- bjúga** n. (-, **bjúgu**) kielbasa
- björg** f. (**bjargar, bjargir**) pomoc, ratunek, ocalenie
- björgun** f. (-ar, **bjarganir**) ratowanie, ocalenie, ratunek
- björgunarbátur** m. łódź ratunkowa
- björgunarhringur** m. koło ratunkowe
- björk** f. (**bjarkar, bjarkir**) brzoza
- björn** m. (**bjarnar, birmir**) niedźwiedź

- blað** *n.* (-s, *blöð*) 1. kartka, skrawek papieru; formularz 2. gazeta 3. liść, listek
- blaða** *v.* przeglądać, kartkować, wertować
- blaðaauglýsing** *f.* (-ar, -ar) ogłoszenie prasowe
- blaðafulltrúi** *m.* rzecznik prasowy
- blaðagrein** *f.* (-ar, -ar) artykuł prasowy
- blaðamaður** *m.* dziennikarz *m.* (prasowy)
- blaðamannafundur** *m.* (-ar, -ir) konferencja prasowa
- blaðberi** *m.* doręczyciel prasy
- blaðgræna** *f.* chlorofil
- blaðlaukur** *m.* por
- blaðra**₁ *f.* (*blöðru*, *blöðrur*) 1. pęcherz 2. balonik
- blaðra**₂ *v.* plotkować
- blaðsíða** *f.* strona *f.* (w gazecie lub książce)
- blaður** *n.* plotkowanie; paplanie
- blak** *n.* siatkówka
- blakta** *v.* łopotać
- bland** *n.* roztwór, mieszanka
- blanda**₁ *f.* (*blöndu*, *blöndur*) mieszanka, mikstura
- blanda**₂ *v.* z/mieszać
- blankur** *adj.* (*blönk*, *blankt*) 1. błyszczący 2. bez grosza, splukany
- blasa** *v.* (-ir; -ti; -að) **þetta blasir við** to jest zupełnie jasne/oczywiste
- blautur** *adj.* mokry
- blá-** (w *złożeniach*) 1. niebiesko- 2. zupełnie, całkiem
- bláber**₁ *n.* czarna jagoda
- bláber**₂ *adj.* 1. zupełnie goły, gulusieńki 2. całkowity, zupełnie, absolutny
- blágreini** *n.* świerk Engelmanna (*Picea engelmannii*)
- bláhráfn** *m.* gawron (*Corvus frugilegus*)
- blár** *adj.* (*blá*, *blátt*) niebieski
- blása** *v.* (*blæs*; *blés*, *blésu*; *blásið*) wiać; dmuchać, dąć
- blástur** *m.* powiew, podmuch
- blásturshljóðfæri** *n.* instrument dęty
- blásýra** *f.* cyjanek
- bláæð** *f.* żyła
- bleia** *f.* pielucha
- bleiuskipti** *n.pl.* zmiana pieluch
- bleikja** *f.* 1. kolor różowy 2. pstrąg (*Salmo alpinus*)
- bleikur** *adj.* różowy
- blek** *n.* atrament
- blekking** *f.* iluzja
- blekkja** *v.* oszukiwać, zwodzić
- bless** cześć, do widzenia
- blessa** *v.* po/błogosławić
- blessaður** *adj.* (-uð, -að) błogosławiony, pochwalony
- komdu blessaður** witaj;
- vertu blessaður** żegnaj
- blessun** *f.* (-unar, -anir) 1. błogosławieństwo 2. zgoda, aprobata
- blettur** *m.* (-s, -ir) plama
- bleyði** *f. ndm.* tchórzostwo
- bleyta**₁ *f.* 1. wilgoć, 2. plucha, chlapa
- bleyta**₂ *v.* moczyć, namoczyć
- blik** *n.* błysk, połysk
- blika** *f.* chmura burzowa
- blinda**₁ *f.* ślepotą
- blinda**₂ *v.* osłepić
- blindfullur** *adj.* zamroczony (alkoholem), pijany jak bela

- blindhæð** *f.* (na znaku drogowym) „ślepy pagórek” (ograniczona widoczność pojazdów nadjeżdżających z drugiej strony wzgórza)
- blindni** *f.* ślepotą, zaślepienie
- blindraletur** *n.* pismo/alfabet dla niewidomych, brajl
- blindur** *adj.* 1. ślepy 2. niejasny, ukryty
- blíða** *f.* 1. ładna bezwietrzna pogoda 2. łagodność, delikatność 3. namiętność
- blíðlega** *adv.* delikatnie, łagodnie
- blíðlegur** *adj.* czuły
- blíðskaparveður** *n.* bezwietrzna, słoneczna pogoda
- blíðskapur** *m.* łagodność, delikatność
- blíður** *adj.* łagodny, delikatny
- blístra**₁ *f.* gwizdek, piszczałka
- blístra**₂ *v.* gwizdać
- blístur** *n.* gwizd, piszczenie
- blokk** *f.* (-ar, -ir) blok (mieszkalny, militarny, startowy)
- blokkaríbúð** *f.* (-ar, -ir) mieszkanie w bloku
- blokkflauta** *f.* flet *m.* (prosty)
- blossa** *v.* zapłonąć, wybuchnąć
- blossi** *m.* błysk
- blotna** *v.* 1. zmoknąć, zmoczyć się, nasiąknąć 2. zmięknąć
- blóð** *n.* krew
- blóðflokkur** *m.* grupa krwi
- blóðgjafi** *m.* dawca krwi
- blóðleysi** *n.* anemia
- blóðrannsókn** *f.* badanie krwi
- blóðrauði** *m.* hemoglobina
- blóðsuga** *f.* 1. pijawka 2. wampir 3. krwiopijca
- blóðugur** *adj.* zakrwawiony
- blóðþrýstingur** *m.* (-s) ciśnienie krwi
- blóm** *n.* kwiat
- blómappottur** *m.* doniczka
- blómaskið** *n.* hossa, okres rozkwitu
- blómi** *m.* okres rozkwitu *í blóma lífsins* w kwiecie wieku
- blómkál** *n.* kalafior
- blómlegur** *adj.* kwitnący, bujny, w rozkwicie
- blómstra** *v.* kwitnąć
- blómvöndur** *m.* bukiet, wiązanka kwiatów
- blóraböggull** *m.* ktoś, na kogo można zwalić winę, kozioł ofiarny
- blóta** *v.* 1. składać ofiary bóstwom 2. kłać, przeklinać
- blótsyrði** *n.* przekleństwo, klątwa
- blótveisla** *f.* uczta ofiarna
- bls.** = blaðsiða
- blunda** *v.* drzemać
- blundur** *m.* (-s, -ir) drzemka, lekki sen
- blús** *m.* (-s, -ar) blues
- blússa** *f.* bluzka, bluza
- blygðun** *f.* (-ar) wstydlivość
- blygðunarfullur** *adj.* wstydlivy
- blygðunarlaus** *adj.* bezwstydnny
- blys** *n.* pochodnia
- blý** *n.* ołów
- blýantur** *m.* ołówek
- blæbrigði** *n.* niuans, odcień
- blæða** *v.* (-ðir; -ddi; -tt) krwawić *mér blæðir* krew mi leci
- blæði** *n.* wyciek, krwawienie *por. hvítblæði*

- blæðing** *f.* krwawienie **blæðingar** *f.pl.* miesiączka
- blær** *m.* (-s, -ir) 1. powiew
2. atmosfera, nastrój
- blæösp** *f.* osika (Populus tremula) *por.* **ösp**
- blöðru** *zob.* **blaðra**
- blöðrubólga** *f.* zapalenie pęcherza
- blöðruhálskirtill** *m.* (-ils, -lar) gruczoł krokowy, prostata
- blökkumaður** *m.* murzyn
- blöndun** *f.* mieszanie
- blöndungur** *m.* gaźnik
- blönk** *zob.* **blankur**
- boð** *n.* 1. przyjęcie, party
2. oferta, propozycja
3. polecenie
- boða** *v.* 1. o/głosić (*e-m e-ð* komuś coś) 2. zwiastować, zapowiadać **þetta boðar ekkert gott** to nie wróży nic dobrego 3. **boða e-n á sinn fund** wezwać kogoś do siebie
- boðberi** *m.* posłaniec
- boðháttur** *m.* tryb rozkazujący
- boðhlaup** *n.* sztafeta, bieg sztafetowy
- boði** *m.* zwiastun
- boðkefli** *n.* pałeczka sztafetowa
- boðorð** *n.* przykazanie
- boðskapur** *m.* (-ar) przesłanie, morał, wieść
- boðskort** *n.* zaproszenie (pisemne)
- boðsmiði** *m.* bilet *m.* (bezpłatny)
- bogfimi** *f.* łucznictwo
- bogi** *m.* łuk
- boginn** *adj.* zgięty, wygięty **það er eitthvað bogið við þetta** coś tu jest podejrzanego
- boglína** *f.* krzywa, łuk
- bogmaður** *m.* 1. łucznik
2. (znak zodiaku) Strzelec
- bolfiskur** *m.* ryba (po obcięciu łba i wypatroszeniu)
- boli** *m.* byk
- bolla** *f.* 1. (słodka) bułeczka; ptyś, ekler 2. poncz, grzane wino
- bolli** *m.* kubek, filiżanka
- bolludagur** *m.* odpowiednik polskiego „tłustego czwartku”, przypadający w poniedziałek przed środą popielcową
- bolsévískur** *adj.* bolszewicki
- bolti** *m.* 1. piłka 2. stworzeń
- bolur** *m.* (-s, -ir) 1. koszulka trykotowa; podkoszulek
2. trzon, pień 3. tułów
- bomba** *f.* bomba
- bor** *m.* (-s, -ar/-ir) wiertło
- bora** *v.* wy/wiercić
- borð** *n.* 1. stół 2. burta
- borða** *v.* jeść
- borðdúkur** *m.* obrus
- borði** *m.* wstęga, taśma
- borðstofa** *f.* jadalnia, pokój stołowy
- borðtuska** *f.* ścierka
- borg** *f.* (-ar, ir) 1. (duże) miasto, metropolia 2. gród
- borga** *v.* płacić ~ **sig** opłacać się; ~ **út** wyplacić
- borgaralegur** *adj.* 1. mieszczkański 2. cywilny **borgaraleg hjónavígsla** ślub cywilny
- borgarastétt** *f.* (-ar) burżuazja, mieszczaństwo

- borgarastyrjöld** *f.* (-aldar, -aldir) wojna domowa
- borgarbúi** *m.* mieszkaniec/obywatel miasta
- borgari** *m.* obywatel
- borgarísjaki** *m.* góra lodowa
- borgarráð** *n.* rada miejska (organ wykonawczy zarządu miasta) *por.* **borgarstjórn**
- borgarstjóri** *m.* burmistrz
- borgarstjórn** *f.* (-ar, -ir) zarząd miasta
- borjárn** *n.* wiertło
- borpallur** *m.* platforma wiertnicza
- borvél** *f.* wiertarka
- bossi** *m.* zadek, tyłek
- botn** *m.* (-s, -ar) dno, spód
- botna** *v.* 1. wstawić dno 2. dotrzeć dna **botna í e-u** zrozumieć coś, pojąć sedno czegoś
- botnfall** *n.* osad, fusy
- botnlangi** *m.* wyrostek robaczkowy
- botnlangabólga** *f.* zapalenie wyrostka robaczkowego
- box₁** *n.* puszka, pudło
- box₂** *n.* boks *por.* **hnefaleikar**
- boxari** *n.* bokser
- bófi** *m.* oprych, gangster
- bógur** *m.* 1. dziób *m.* (statku) 2. strona *f.* **á báða bóga** na dwie strony, **á hinn bóginn** z drugiej strony
- bók** *f.* (-ar, *bækur*) książka, księga *f.* **kunna e-ð utan**
- bókar** znać coś na pamięć
- bóka** *v.* 1. zarejestrować, wpisać do ksiąg 2. zarezerwować, zamówić (*np.* bilet)
- bókahilla** *f.* półka na książki
- bókari** *m.* księgowy
- bókasafn** *n.* (-safns, -söfn) biblioteka
- bókaútgáfa** *f.* wydawnictwo
- bókaverslun** *f.* (-unar, -anir) księgarnia, dom książki
- bókvörður** *m.* (-varðar, -verðir) bibliotekarz, bibliotekarka
- bókhald** *n.* księgowość
- bókhveiti** *n.* gryka
- bókmenntafræði** *f.* *ndm.* literaturoznawstwo, nauka o literaturze
- bókmenntagrein** *f.* (-ar, -ar) gatunek literacki
- bókmenntir** *f.pl.* literatura
- bóksala** *f.* (-sölu, -sölur) księgarnia, dom książki
- bóksali** *m.* księgarz
- bókstaflega** *adv.* dosłownie
- bókstafur** *m.* (-s, -ir) litera
- ból** *n.* 1. legowisko 2. siedziba, sadyba 3. łóżko
- bóla** *f.* 1. opuchlizna, bąbel 2. krótkotrwała moda na coś
- bólga** *f.* 1. zapalenie 2. opuchlizna, guz, obrzęk
- bólginn** *adj.* opuchnięty
- bólgna** *v.* o/puchnąć
- bólstur** *n.* 1. obicie, podszycie 2. obłok chmury
- bólufni** *n.* szczepionka
- bólusetja** *v.* (-ur; -ti; -t) za/szczepić
- bólusetning** *f.* (-ar) szczepienie
- bólusótt** *f.* (-ar, -ir) ospa
- bómull** *f.* (-ar) 1. bawełna 2. wata
- bón₁** *f.* (-ar, -ir) prośba
- bón₂** *n.* pasta (*np.* do podłóg)
- bóndabýli** *n.* farma, zagroda chłopska

bóndabær *m.* (-bæjar, -bæir)
farma, zagroda, gospodarstwo

bóndi *m.* (bónða, bændur)
1. farmer, gospodarz, chłop
2. pan/gospodarz domu

bónorð *n.* oświadczenia, propozycja małżeństwa

bót *f.* (-ar, bætur) dodatek; poprawa

bragð *n.* (-s, brögð) 1. smak
2. sztuczka, trik 3. wygląd

bragða *v.* 1. s/kosztować
2. smakować

bragðaufur *adj.* bez smaku, mdły

bragðgóður *adj.* smaczny

bragðvondur *adj.* niesmaczny

braggi *m.* barak (wojskowy)

brak *n.* 1. wrak, szczątki
2. skrzywienie, trzeszczenie

braka *v.* skrzywić, trzeszczeć

bralla *v.* 1. wygłupiać się, wymyślać głupie sztuczki
2. knuć, spekulować

brandari *m.* dowcip, żart

brask *n.* spekulacja

braskari *m.* spekulant

bratti *m.* skarpa, stromizna

brattur *adj.* 1. stromy 2. żywy, pełen wigoru

brauð *n.* chleb

brauðsneið *f.* (-ar, -ar) kromka chleba

brauðrist *f.* opiekacz do chleba, toster

braut₁ *f.* (-ar, -ir) trasa, szlak; droga

braut₂ *zob.* brjóta

brautarstöð *f.* (-var, -var)
stacja kolejowa

brautryðjandi *m.* przodownik, prekursor

brá *f.* 1. plama ropy lub tłuszczu na wodzie 2. rzęsa

bráð₁ *f.* (-ar, -ir) 1. zdobycz, ofiara 2. zwierzyna łowna

bráð₂ *f.* í ~ð na razie, póki co

bráð₃ (w złożeniach) niezwykle, pilnie, bardzo

bráðabani *m.* (w sporcie) rodzaj dogrywki mającej na celu szybkie dokończenie meczu, tie-break

bráðabirgða- (w złożeniach) tymczasowy

bráðlega *adv.* wkrótce

bráðkvaddur *adj.* vera ~ nagle umrzeć

bráðna *v.* topnieć, topić się, rozmrażać się, rozmarzać

bráðum *adv.* wkrótce, niedługo

bráður *adj.* gwałtowny, namiętny

brátt *adv.* wkrótce, niedługo

bregða *v.* (-ur; brá, brugðu; brugðið) 1. wykonać szybki ruch, zareagować; hann brá sér eitthvað gdzieś na chwilę wyskoczył 2. zmienić się 3. mér brá wystraszyłem się

breidd *f.* (-ar, -ir) szerokość

breiddargráða *f.* szerokość geograficzna

breiða *v.* (-ðir; -ddi; -tt)

1. rozłożyć, rozkładać, rozpościerać

2. rozpowszechniać

breiður *adj.* (breið, breitt) szeroki

brekka *f.* zbocze, górka

brella *f.* psikus, sztuczka

bremsa₁ *f.* hamulec

bremsa₂ *v.* za/hamować

brenna₁ *f.* ognisko, stos

- brenna**₂ *v.* (*brennur; brann, brunnu; brunnið*) 1. płonąć, palić się 2. *það brann við (hjá mér)* przypaliło (mi) się
- brenna**₃ *v.* (*-ir; -di; -t*) 1. s/palić (*e-ð* coś) 2. *brenna sig* oparzyć/sparzyć się 3. palić, ogrzewać (*e-u* czymś) ~ *kolum* ogrzewać węglem
- brennandi** *adj.* palący; płonący
- brennari** *m.* palnik
- brennisteinn** *m.* siarka
- brennivín** *n.* wódka
- brennsla** *f.* 1. spalanie 2. wypalanie (*np.* gliny)
- breskur** *adj.* brytyjski
- bresta** *v.* (*brestur; brast, brustu; brostið*) 1. pękać, pęknąć, złamać się 2. (*o sztormie*) uderzyć, rozszalać się 3. zawieść, nie spełnić oczekiwań
- Breti** *m.* Brytyjczyk
- Bretland** *n.* Wielka Brytania
- bretta** *v.* (*-ir; -i; -* podnieść, podwinąć)
- breyta**₁ *f.* zmienna
- breyta**₂ *v.* (*-ir; -ti; -t*) zmieniać (*e-m/e-u* kogoś/coś) ~ *vatni í vín* zamienić wodę w wino
- breytast** *v.* (*-ist; -tist; -tust; breyst*) zmieniać się
- breytilegur** *adj.* zmienny
- breyting** *f.* zmiana
- breyttur** *adj.* zmieniony, odmieniony
- bréf** *n.* 1. list 2. dokument
- bréfastemma** *f.* spinacz
- bréfasími** *m.* telefaks
- bréfaskóli** *m.* szkoła kursów korespondencyjnych
- bréfferi** *m.* listonosz
- bréfsefni** *n.* papeteria, papier listowy
- brimbrjótur** *m.* falochron
- bringa** *f.* pierś, klatka piersiowa *skjóta e-m skelk í bringu* solidnie kogoś przestraszyć, przerazić kogoś
- bringusund** *n.* (*w pływaniu*) styl klasycyczny, żabka
- brjáláður** *adj.* szalony, zwarzany
- brjálun** *f.* szaleństwo
- brjálæði** *f.* szaleństwo
- brjálæðingur** *m.* szaleniec
- brjóst** *n.* pierś, biust *kenna í brjósti um e-n* współczuć komuś
- brjóstahaldari** *m.* biustonosz
- brjóstsykur** *n./m.* cukierek, landrynka, drops
- brjóta** *v.* (*brytur; braut, brutu; brotið*) 1. złożyć, składać 2. złamać *brjóta heilann um e-ð* łamać (sobie) głowę nad czymś; *brjóta af sér* złamać prawo, popełnić wykroczenie; *brjóta í bága við e-ð* być niezgodnym z czymś (*np.* z prawem), postępować wbrew czemuś; *brjóta e-ð saman* składać (*np.* pranie, bieliznę)
- broddgöltur** *m.* jeź
- broddur** *m.* 1. żądło 2. ukośna kreska (nad literą) *o með broddi* o kreskowane, o z kreską
- brons** *n.* brąz
- bros** *n.* uśmiech
- brosa** *v.* (*-ir; -ti; -að*) uśmiechać się

brosandi *adj.* uśmiechnięty
brot *n.* 1. ułamek *m.* **almennt**
brot ułamek zwykły 2. złamanie 3. format (papieru) 4. ułoczenie, faul
brotajárn *n.* złom
brotinn *adj.* złamany
brotna *v.* pęknąć, złamać się
brott *adv.* poza, precz
brottför *f.* (-*farar*, -*farir*) odjazd, wyjazd
brottvisun *f.* (-*unar*, -*anir*) wydalenie, deportacja
bróðir *m.* (-*ur*, *bræður*) brat
bróðurbani *m.* bratobójca
bruðl *n.* marnotrawstwo
bruðla *v.* roz/trwonić (*með e-ð* coś), z/marnotrawić
brugg *n.* 1. warzenie *n.* (piwa), pędzenie (alkoholu) *por.* **bruggun** 2. piwo (własnej produkcji); samogon, bimber 3. spisek, intryga *por.* **ráðabrigg**
brugga *v.* 1. warzyć (piwo), pędzić (bimber) 2. spiskować, knuć
brugghús *n.* browar
bruggun *f.* warzenie (piwa), pędzenie *n.* (alkoholu)
bruna *v.* pędzić, gnać
brunabíll *m.* samochód straży pożarnej, wóz strażacki
brunahani *m.* hydrant
brunasár *n.* oparzenie
brunatrygging *f.* ubezpieczenie przeciwpożarowe
brunavarnir *f.pl.* ochrona przeciwpożarowa
bruni *m.* pożar; spalanie
brunnur *m.* studnia
brú *f.* (-*ar*, *brýr*) most
brúða *f.* kukielka, lalka

brúðarmey *f.* družka, druha
brúðarmær *f.* družka, druha
brúðgumi *m.* pan młody
brúðhjón *n.pl.* młoda para, nowożeńcy, państwo młodzi
brúðkaup *n.* wesela, ślub
brúðkaupsferð *f.* (-*ar*, -*ir*) podróż poślubna
brúðuleikhús *n.* teatrzyk kukielkowy
brúður *f.* (-*ar*, -*ir*) panna młoda
brún₁ *f.* (-*ar*, -*ir*) kraweź, skraj
brún₂ *f.* (-*ar*, -*ir*/*brýr*) brew *hleypa brúnum* zmarszczyć brwi
brúnn *adj.* brązowy
brúsi *m.* 1. dzbanek 2. termos
brúttó *adv.* brutto
brydda *v.* ozdabiać **brydda upp á e-u** zasugerować/zainicjować coś
bryggja *f.* pomost, keja
brynvagn *m.* pojazd/wóz opancerzony
brynja *f.* zbroja
brynvarinn *adj.* opancerzony
bryti *m.* kamerdyner; służący
brytja *v.* po/ciąć na (drobne) kawałki, po/siekać (np. mięso)
brytöxi *f.* (-*axar*/*öxar*, -*axir*) tasak
brýna *v.* (-*ir*; -*di*, -*t*) ostrzyć 2. zachęcać, podjudzać
brýnn *adj.* pilny, nagły, pilący *brýn nauðsyn* pilna potrzeba
brýr *zob.* **brú**; **brún**
bræða *v.* (*bræðir*; *bræddi*, *brætt*) topić, przetapiać
bræðslumark *n.* temperatura topnienia

brölta v. (-ir; -i, -) miotać się, szamotać się

BSRB = *Bandalag starfsmanna ríkis og bæja* Federacja Związków Zawodowych Pracowników Państwowych i Miejskich

b.t. = *berist til* (w *adresie*) do-ręczyć (określonej osobie)

budda f. portfel, portmonetka

bull n. nonsens, bezsens

bundinn adj. związany

bunki m. stos, kupa

burður m. (-ar, -ir) 1. narozdzenie *fyrir Krists burð* przed narodzeniem Chrystusa 2. obciążenie, ładunek

bursta v. szczotkować, czesać ~ *tennurnar* u/myć zęby

bursti m. szczotka

burt adv. 1. z, poza, na zewnątrz 2. precz

burtu adv. *langt í burtu* daleko stąd

buxnaklauf f. rozporek

buxur f.pl. spodnie

bú n. 1. posiadłość 2. zagroda

3. gospodarstwo domowe

búa v. (*býr*; *bjó*, *bjuggu*; *búið*)

1. mieszkać, zamieszkiwać

2. *búa til* wykonać, zrobić, przygotować (*e-ð* coś)

3. *búa sig undir e-ð* przygotować się na coś; *búa um*

rúmið pościelić łóżko

búast v. (*býst*; *bjóst*; *bjuggust*; *búist*) spodziewać się (*við e-u* czegoś), liczyć się z czymś

búð f. (-ar, -ir) sklep

búðarborð n. lada sklepowa

búðargluggi m. witryna sklepowa

búðingur m. budyń

búfé n. (-*ffjár*) bydło

búfénaður m. bydło

búffjarrækt m. hodowla bydła

búinn adj. 1. gotów, gotowy *ég er búinn að því* już to zrobiłem; *að svo búnu* zrobiwszy to, po czym 2. wyposażony *vel vopnum búinn* dobrze uzbrojony

búgarður m. ranczo, farma, duże gospodarstwo rolne

búktal n. brzuchomówstwo

búktalari m. brzuchomówca

Búlgari m. Bułgar

Búlgaría f. Bułgaria

búlgarska f. język bułgarski

búlgarskur adj. bułgarski

búnaður m. (-ar) wyposażenie, osprzęt

búningur m. kostium, strój

búpeningur m. żywy inwentarz

búr n. 1. spichlerz 2. klatka (*np.* dla zwierząt)

búrhvalur m. kaszalat

búsáhöld n.pl. sprzęty kuchenne

búseta f. 1. zasiedlenie 2. pobyt, miejsce zamieszkania

búsetja v. (-ur; -ti; -t) osiedlić (*sig* się)

búseturéttur m. (-ar) prawo do osiedlenia się (na Islandii), prawo stałego pobytu

búsettur adj. zamieszkały, osiadły

búskapur m. hodowla; praca na roli

bústaður m. (-ar, -ir) siedziba, miejsce zamieszkania

bygg n. jęczmień

byggð f. (-ar, -ir) teren zamieszkały

- byggður** *adj.* zamieszkały
bygging *f.* budynek, budowla
byggingarlist *f.* (-ar) architektura, budownictwo
byggja *v.* (-ir; -ði; -t) budować
bylgja *f.* fala
bylgjugangur *m.* falowanie
bylta *v.* (-ir; -i; bylt) 1. wywrócić, obracać 2. z/rewolucjonizować
bylting *f.* przewrót, rewolucja
bylur *m.* (-s/-jar, -jir) 1. gwałtowny podmuch wiatru 2. zamieć
byrði *f.* (-ar, -ar) 1. ładunek, obciążenie 2. ciężar
byrgja *v.* 1. zamykać 2. chować ~ *upp* gromadzić
byrja *v.* zacząć, rozpoczynać
byrjandi *m.* początkujący
byrjun *f.* (-unar, -anir) początek
byssa *f.* strzelba; broń palna
byssuleyfi *n.* pozwolenie na broń
byssupúður *n.* proch strzelniczy
býfluga *f.* pszczoła
býflugnabú *n.* ul
býflugnarækt *f.* pszczelarstwo
býli *n.* gospodarstwo, zagroda, farma
býsna *adv.* bardzo, całkiem
bæði *pron.* oboje *zob.* **báðir**
bægja *v.* (-ir; -ði; -t) odepchnąć, odsunąć (*e-u frá sér* coś od siebie)
bæjarbúi *m.* mieszkaniec (miasta, gminy lub farmy)
bæjarfélag *n.* gmina
bæjarstjóri *m.* mer miasta, burmistrz; naczelnik gminy
bæjarstjórn *f.* rada miejska
bæklaður *adj.* kaleki
bæklingur *m.* broszurka, książeczka, ulotka reklamowa
bæli *n.* legowisko, nora
bæn *f.* (-ar, -ir) 1. prośba 2. modlitwa
bær *m.* (*bæjar, bæir*) 1. farma, gospodarstwo, zagroda 2. miasteczko, miasto
bæra *v.* (-ir; -ði; -t) 1. ruszać, poruszyć 2. nieść 3. znosić
bærilega *adv.* znośnie
bærilegur *adj.* znośny
bæta *v.* (-ir; -ti; -t) 1. ulepszyć 2. wynagrodzić (*np. szkodę*) 3. *bæta við* dodać; uzupełnić
bættur *adj.* ulepszony
bætur *f.pl.* zasiłek, zasiłki *m.(pl.)*; odszkodowanie *zob.* **bót**
böðull *m.* (-uls, -lar) kat
böggull *m.* (-uls, -lar) paczka, pakunek
böl *n.* nieszczęście
bölsýni *f.* (-s) pesymizm, czarownikstwo
bölva *v.* kląć, przeklinać, złorzeczyć
bölvun *f.* (-ar) przekleństwo, klątwa
bönd *zob.* **band**
börkur *m.* (*barkar, berkir*) 1. kora 2. skórka *f.* (*np. z cytryny lub pomarańczy*)
börn *zob.* **barn**
börur *f.pl.* nosze

C c

c *n.* [sje] czwarta litera islandzkiego alfabetu, występuje tylko w wyrazach obcego pochodzenia oraz w starszej pisowni niektórych imion, takich jak Cecil, Cecilia

C = Celsius

ca. = **cirka**, **sirka** około

cand. część nazwy tytułu przysługującego po ukończeniu studiów humanistycznych na określonych kierunkach uniwersyteckich
cand. theol. kandydat (magister) nauk teologicznych;
cand. jur. kandydat (magister) nauk prawnych;
cand. mag. magister nauk humanistycznych

Celsius, **Celsíus** *m.* określenie dla skali lub stopnia w skali Celsjusza

Celsiuskvarði *m.* skala Celsjusza

D d

d. = 1. **dóttir** 2. **dáinn**

daðla *f.* daktyl

daðra *v.* 1. flirtować (*við e-n* z kimś) 2. *daðra rófunni* machać ogonem

daður *n.* flirtowanie

dafna *v.* rozwijać się pomyślnie; (o przedsiębiorstwie) prosperować

daga *v.* *það dagar* dnieje, święta

dagamunur *m.* *gera sér dagamun* sprawić sobie przyjemność, zrobić coś dla odmiany

dagatal *n.* (*-tals*, *-töl*) kalendarz

dagblað *n.* (*-blaðs*, *-blöð*) gazeta codzienna, dziennik

dagbók *f.* (*-bókar*, *-bækur*)
 1. pamiętnik 2. kalendarzyk, dziennik

dagdraumur *m.* mrzonka, marzenie, sen na jawie
dreyma dagdrauma żyć mrzonkami, łudzić się

dagheimili *n.* żłobek; przedszkole

daglaun *n.pl.* wynagrodzenie za dzień pracy, dniówka

daglega *adv.* codziennie

daglegur *adj.* codzienny

dagpeningar *m.pl.* 1. dieta, pieniądze na koszty utrzymania w podróży służbowej
 2. zasiłek (*np.* chorobowy)

dagrenning *f.* wschód słońca, świtanie

dagsbirta *f.* światło dzienne

dagsdaglega *adv.* codziennie

dagsetning *f.* data

dagskrá *f.* (*-r*, *-r*) program (*np.* zebrania, telewizyjny)

dagsljós *n.* światło dzienne

dagstofa *f.* pokój dzienny

dagsverk, **dagsvinna** *f.* praca (wykonana w ciągu) jednego dnia, dniówka

dagur *m.* (*dags, dagar*) dzień
m. allan daginn cały dzień;
á daginn w ciągu dnia; *í dag*
dzisiaj; *í fyrradag* przed-
wczoraj

dala *v.* opadać, obniżać się

dalur *m.* (*-s, -ir*) dolina

dama *f.* (*dömu, dömur*) dama

Dani *m.* (*-a, -ir*) Duńczyk

Danmörk *f.* (*-merkur*) Dania

dans *m.* (*- , -ar*) taniec *bjóða*
(*e-m*) *upp* (*í ~*) po/prosić
(kogoś) do tańca

dansa *v.* tańczyć, tańcować

dansari *m.* tancerz

danska *f.* (*dönsku*) język duń-
ski

danskur *adj.* (*dönsk, danskt*)
duński

dansleikur *m.* zabawa tanecz-
na, potańcówka, dancing

dansmær *f.* tancerka

dapur *adj.* (*döpur, dapurt*)
smutny, przygnębiony

dapurlegur *adj.* smutny

dauðadómur *m.* kara śmierci
(wyrok sądowy)

dauðadrukkinn *adj.* kom-
pletnie pijany, zamroczony

dauðaorsök *f.* przyczyna
śmierci

dauðarefsing *f.* kara śmierci

dauðaslys *n.* wypadek śmier-
telny

dauðasynd *f.* grzech śmiertel-
ny

dauðhreinsa *v.* wy/sterylizo-
wać, odkazić, wy/dezynfe-
kować

dauðhreinsun *f.* sterylizacja,
dezynfekcja, odkażenie

dauði *m.* śmierć

dauðlegur *adj.* śmiertelny

dauðskelkaður *adj.* (*-uð, -að*)
śmiertelnie przerażony

dauður *adj.* martwy, nieżywy

daufdumbur *adj.* głuchonie-
my

dauflega *adv.* apatycznie,
ociężale

dauflegur *adj.* 1. apatyczny,
nieruchawy, otepiały, ocię-
żały 2. przygasły, matowy,
bez blasku

daufur *adj.* 1. (*o osobie*) głu-
chy 2. (*o dźwięku*) przytłu-
miony, głuchy 3. (*o świetle*)
przygaszony, przygasły
4. (= **bragðdaufur**) bez sma-
ku

dauna *v.* śmierdzieć

daunn *m.* (*-s*) smród

dá-₁ (*w złożeniach*) całkiem,
dosyć

dá, *n.* śpiączka, zamroczenie
liggja í dái być w stanie
śpiączki

dá₃ *v.* (*-ir; -ði; -ð*) podziwiać,
adorować, uwielbiać, ubó-
stwiać

dádýr *n.* daniel (Dama dama)

dáð *f.* (*-ar, -ir*) 1. wyczyn,
osiągnięcie 2. odwaga

dágóður *adj.* spory, okazały

dáinn *adj.* 1. zmarły, umarły

2. martwy

dáleiða *v.* (*-ðir; -ddi; -tt*) za-
hipnotyzować

dáleiðsla *f.* hipnoza

dálítið *adv.* troszkę, odrobinę

dálitill *adj.* mały, malutki

dálkahöfundur *m.* felietonista

dálkur *m.* szpalta, kolumna

dálæti *n.* upodobanie, oddanie

dánar-₁ (*w złożeniach*) doty-
czący śmierci lub zgonu

dánarbeður *m.* łoże śmierci **á dánarbeiði** na łożu śmierci
dánarorsök *f.* przyczyna śmierci
dánartala *f.* (-*tölu*, -*tölur*) śmiertelność, umieralność
dánarvottorð *n.* świadectwo zgonu
dásama *v.* chwalić, wychwalać
dásamlegur *adj.* wspaniały, cudowny
dáti *m.* żołnierz
dávaldur *m.* hipnotyzer
debet *n.* debet
debetkort *n.* karta płatnicza debetowa (przelew następuje natychmiast)
deig *n.* ciasto *n.* (surowe)
deila₁ *f.* niezgoda, kłótnia
deila₂ *v.* (-*ir*; -*di*; -*t*) 1. dzielić **deila e-u** (**með e-m**) dzielić coś/się czymś (z kimś) 2. (w matematyce) po/dzielić (**með e-u** przez coś) 3. **deila á e-n** krytykować kogoś 4. **deila við e-n** (**um e-ð**) kłócić się z kimś (o coś)
deilanlegur *adj.* podzielny
deild *f.* (-*ar*, -*ir*) 1. (w instytucjach) oddział, dział 2. (na uczelni) fakultet, wydział 3. (w parlamencie) izba 4. (w sporcie) liga
deildarmyrkvi *m.* częściowe zaćmienie (słońca) *por.* **almyrkvi**
deildarstjóri *m.* 1. kierownik działu 2. dziekan
deili *n.pl.* znaki szczególne **kunna deili á e-u** znać, rozpoznawać coś
deilir *m.* (-*is*, -*ar*) dzielnik

deilumál *n.* kość niezgody
dekk *n.* 1. (w samochodzie) opona 2. (na statku) pokład
dekra *v.* ze/psuć (**við e-n** kogoś, *np.* podarunkami)
dekraður *adj.* zepsuty (*np.* o dziecku), rozpieszczony
dekurbarn *n.* rozpieszczone dziecko
della *f.* bzik, szal; nonsens
demantur *m.* diament
demba *v.* (-*ir*; -*di*; -*t*) chlusiąć, wylać **það dembir niður** leje jak z cebra
dempari *m.* zderzak
depill *m.* (*depils*, *deplar*) punkt, kropka
des. = **desember**
desember *m.* grudzień
detta *v.* (*dettur*; *datt*, *duttu*; *dottið*) upaść, wpaść **mér datt (e-ð) í hug** wpadło mi (coś) do głowy; **detta í það** urznąć się, upić się
deyða *v.* (*deyðir*; *deyddi*; *deytt*) pozbawić życia, uśmiercić, uśmiercać
deyfa *v.* (*deyfir*; *deyfði*; *deyft*) uśpić, znieczulić
deyfð *f.* (-*ar*) 1. senność 2. apatia
deyfiging *f.* znieczulenie; anestezja
deyfigarfræði *f.* anestezjologia
deyfigarlæknir *m.* anestezjolog
deyja *v.* (*deyr*; *dó*, *dóu*; *dáið*) 1. umrzeć 2. (o ogniu) zgasnąć 3. **deyja út** wyginać, wymrzeć
digur *adj.* gruby, wielki, opasły

dilkur *m.* jagnię *n.* **draga dilk**
á eftir sér pociągać za sobą
nieprzyjemne konsekwencje
dill *n.* koper, koperek
dilla *v.* 1. machać, kołysać
dilla barni u/kołysać dziec-
ko do snu 2. flirtować
dimma₁ *f.* ciemność, mrok
dimma₂ *v.* (-ir; -di; -t)
ściemniać się **það fer að**
dimma zaczyna się ściem-
niać, nadchodzi mrok
dimmur *adj.* 1. ciemny 2. (o
głosie) głęboki
dingla *v.* 1. machać, kołysać
2. flirtować 3. za/dzwonić
diplómat *m.* dyplomata
dirfa *v.* ośmielać się, odważać
się
dirfska *f.* odwaga, dzielność
diskadrið *n.* stacja dyskietek
diskapurka *f.* ścierka do
osuszania naczyń po umyciu
disketta *f.* dyskietka
diskettudrið *n.* stacja dyskie-
tek
disklingur *m.* dyskietka
diskótek *n.* dyskoteka
diskur *m.* 1. talerz 2. dysk
dínamít *n.* dynamit
díoxíð *n.* dwutlenek
díóða *f.* dioda
dís *f.* (-ar, -ir) boginka, nimfa
dísil *f.* (w *złożeniach*) die-
słowski
dísilvél *f.* (-ar, -ar) silnik die-
słowski
djamm *n.* zabawa, ubaw
djarfur *adj.* (*djörð*, *djarft*)
śmiały, odważny, wyzyw-
ający
djass *m.* jazz
djárn, **djárn** *m.* diakon

djásn *n.* klejnot
djobb *n.* robota, praca
djúp *n.* głębia, głębina
djúpt *adv.* głęboko
djúpur *adj.* głęboki
djús *n./m.* 1. sok owocowy
2. napój/koktajl alkoholowy
djöfull *m.* (*djöfuls*, *djöflar*)
diabeł
djörð *zob.* **djarfur**
doði *m.* odrętwienie, oziępienie
doðrantur *m.* gruba/opasła
księga
dofi *m.* 1. brak czucia
2. ospałość
doktor *m.* (-s, -ar) doktor
(osoba posiadająca tytuł
doktorski)
doktorsgráða *f.* doktorat
doktorsnafnbót *f.* tytuł dok-
torski
doktorspróf *n.* tytuł doktor-
ski, doktorat
doktorsritgerð *f.* praca (dy-
sertacja) doktorska
doktorsvörn *f.* obrona pracy
doktorskiej
dollari *m.* dolar
dotta *v.* przysypiać, drzemać
dó *zob.* **deyja**
dómari *m.* sędzia *m.* (w sądzie
lub na boisku sportowym)
dómkirkja *f.* katedra
dómnéfn *f.* komisja, jury
dómsátt *f.* ugoda (zawarta
przed sądem)
dómsdagur *m.* dzień sądu
ostatecznego
dómsmálaráðherra *m.* (-, -r)
minister sprawiedliwości
dómsmálaráðuneyti *n.* mini-
sterstwo sprawiedliwości
dómstóll *m.* (-s, -ar) sąd

dómtúlkur *m.* tłumacz sądowy, tłumacz przysięgły (tłumaczący w sądzie)
dómur *m.* 1. wyrok (sądu)
 2. opinia
dónalegur *adj.* chamski, wulgarny
dónaskapur *m.* (-ar) chamstwo, grubiaństwo
dóni *m.* cham, grubianin
dóp *n.* narkotyki
dópisti *m.* narkoman, ćpun
dós *f.* (-ar, -ir) puszka (*np.* do piwa lub konserw)
dós. = **dósent**
dósamatur *m.* jedzenie z puszki, konserwa
dósent *m.* (-s, -ar) docent
dót *n.* 1. zabawki 2. rupiecie, drobiazgi 3. багаż
dóttir *f.* (*dóttur, dætur*) córka
dótturdóttir *f.* wnuczka
dóttursonur *m.* wnuk (syn córki)
dr. = **doktor**
draga *v.* (*dregur; dró, drógu; dregið*) 1. ciągnąć 2. ciągnąć się, opóźniać się 3. ~ **e-n á talar** uwieść kogoś; ~ **frá** odsłonić okno; ~ **fyrir** zasłonić okno; ~ **sig í hlé** wycofać się; odejść (ze stanowiska); ~ **til baka** wycofać, odwołać (coś co się powiedziało)
dragsúgur *m.* przeciąg
dragt *f.* (-ar, -ir) garsonka, kostium (żakiet i spódnica)
dramatískur *adj.* dramatyczny
dramb *n.* arogancja, bezczelność
dramblátur *adj.* arogancki, bezczelny

drasl *n.* śmieć, rupieć, złom
draugaskip *n.* statek widmo
draugur *m.* duch, zjawia
draumóramaður *m.* marzyciel
draumórar *m.pl.* mrzonki
draumur *m.* marzenie (senne lub na jawie), sen
dráp *n.* zabójstwo, morderstwo
drápsmaður *m.* zabójca
dráttarbátur *m.* holownik
dráttarvél *f.* (-ar, -ar) ciągnik, traktor
dráttur *m.* (-ar, *drættir*)
 1. ciąg, uciąg 2. ciągnięcie, losowanie 3. **í stórum dráttum** w zarysie
dregill *m.* (*dregils, dreglar*)
 1. wstęga 2. długi wąski dywan, chodnik
dreifa *v.* (-ir; -ði; -t) 1. rozpraszać 2. rozprowadzać (towary) 3. **dreifa valdi** z/decentralizować
dreifður *adj.* rozproszony, rozsiany
dreifing *f.* dystrybucja, cyrkulacja
dreki *m.* smok
drekkja *v.* (-ur; *drakk, drukku; drukkið*) pić, wypić
drekkja *v.* (-ir; -ti, -t) utopić (**e-m** kogoś), zatopić (**e-u** coś)
drengilegur *adj.* szlachetny
drengskapur *m.* (-ar) honor, szlachetność; dzielność
drengjakór *m.* (-s, -ar) chór chłopięcy
drengur *m.* (-s, -ir) 1. chłopiec, chłopak 2. **góður** ~ uczciwy gość

drepa *v.* (-*ur*; *drap*, *drápu*; -*ið*) zabić, zabijać
drepsótt *f.* (-*ar*, -*ir*) epidemia, zaraza
dreyma *v.* (-*ir*; -*di*; -*t*) śnić
mig dreymdi śniło mi się;
mig dreymdi þig śniłeś mi się
dreyminn *adj.* marzycielski, rozmarzony
dreyrasýki *f.* hemofilia, krwawiczka
drif *n.* napęd
drifhjól *n.* koło napędowe
drifskaft *n.* wał napędowy
drífa *v.* (-*ur*; *dreif*, *drifu*; *drifið*) 1. poruszać, wprawiać w ruch 2. *drífa í e-u* zabrać się za coś (lub do czegoś) 3. *drífa sig* pospieszyć się, ruszyć się
drjúgur *adj.* 1. znaczny, znaczący 2. *drjúgur með sig* za rozumiały
drjúpa *v.* (*drýpur*; *draup*, *drupu*; *dropið*) kapać
dropi *m.* kropla
drottinn *m.* (-*ins*, -*nar*)
 1. bóg **Drottinn** Bóg 2. pan, władca
drottna *v.* rządzić, panować
drottning *f.* królowa
dróttkvæði *n.* staronordycka forma wiersza o ośmiowersowych strofach
drukkinn *adj.* pijany
drukna *v.* u/tonąć
drulla *f.* 1. błoto 2. biegunka
drullusokkur *m.* przepychacz *m.* (do zlewu)
drungalegur *adj.* ponury, przygnębiający
drusla *f.* szmata, ścierka

drykkja *f.* 1. picie 2. popijawa, pijatyka
drykkjarföng *n.pl.* napoje, trunki, napitki
drykkjusjúklingur *m.* alkoholik
drykkjusýki *f.* alkoholizm
drykklangur *adj.* przydługi
drykkur *m.* (-*jar*, -*ir*) 1. napój, napitek 2. lyk
drynja *v.* grzmieć
drýgja *v.* (-*ir*; -*ði*; -*t*) popęlnić (*glæp* przestępstwo)
drægi *n.* zasięg
dræmur *adj.* niechętny, oporny *dræm veiði* kiepski połów
drög *n.pl.* szkic, zarys
dufl *n.* 1. boja 2. mina; niewypał
duft *n.* proszek, kurz
duga *v.* (-*ir*/-*ar*; -*ði*; -*að*)
 1. wystarczać 2. być w dobrej formie
duglegur *adj.* pilny, pracowity, dzielny
dugnaður *m.* (-*ar*) energia, zapal
dul *f.* (-*ar*) sekret **draga dul á e-ð** ukrywać coś, osnuć tajemnicą
dularfullur *adj.* tajemniczy
dulargervi *n.* przebranie
dulbúningur *m.* przebranie
dulhyggja *f.* okultyzm, mistycyzm
dulkóða *v.* za/kodować
dulmál *n.* szyfr, kod
dulnefni *n.* pseudonim
dulrænn *adj.* nadprzyrodzony, niezmierny, magiczny
dulspeki *f.* *ndm.* wiedza tajemna, okultyzm, mistycyzm

dulrita v. za/kodować
dumbur *adj.* niemy
dunda v. 1. dłubać *dunda við e-ð* zajmować się czymś, dłubać przy czymś 2. objąć się
duţlungafullur *adj.* kapryśny, grymaśny
duţlungur *m.* zachcianka, kaprys
dúfa *f.* gołąb
dúka *f.* lalka
dúkur *m.* 1. płótno, tkanina 2. wykładzina 3. obrus
dúr *m.* (-s, -ar) 1. sen *m. mér kom ekki dúr á auga í nótt* nie zmrzyłem dziś w nocy oka 2. (w muzyce) dur, tonacja durowa *í sama dúr* w tym samym stylu
dúx *m.* prymus, najlepszy uczeń w klasie/szkole
dvalarleyfi *n.* pozwolenie na pobyt
dvalarstaður *m.* miejsce pobytu
dvelja v. (-ur; *dvaldi, dvöldu; dvalið*) przebywać, mieszkać
dvergur *m.* karzeł
dvergvaxinn *adj.* karłowaty
dvína v. maleć
dvöl *f.* (*dvalar, dvalir*) 1. pobyt, przebywanie 2. zwłoka
dyggð *f.* (-ar, -ir) zaleta, zaność, cnota
dylja v. (-ur; *duldi, duldu; dulið*) otaczać tajemnicą, ukrywać, zataić
dymbilvika *f.* Wielki Tydzień (przed Wielkanocą)
dynja v. (*dynur; dundi; dumið*) huczeć, bębnić *dynjandi*

lófaklapp huczne oklaski;
dynjandi rigning ulewny/bębniący deszcz
dyr *f.pl.* drzwi *reka e-n á dyr* wyrzucić kogoś za drzwi
dyrabjalla *f.* dzwonek (u drzwi)
dyravörður *m.* odźwierny, portier, (w lokalu) bramkarz
dýfa v. (-ir; -ði; -t) zanurzyć *dýfa sér* zanurkować, dać nurka
dýna *f.* materac
dýpi *n.* głębia, głębina
dýpka v. pogłębić
dýpt *f.* głębokość
dýr₁ *adj.* (*dýr, dýrt*) drogi, kosztowny
dýr₂ *n.* zwierzę, zwierz
dýrafræði *f. ndm.* zoologia
dýragarður *m.* zoo, ogród zoologiczny
dýralæknir *m.* weterynarz
dýraríki *n.* fauna, świat zwierzęcy
dýrð *f.* (-ar, -ir) chwała, gloria; okazałość
dýrgripur *m.* drogocenny przedmiot, klejnot
dýrka v. adorować
dýrkun *f.* (-ar) wielbienie, adorowanie, adoracja
dýrlegur *adj.* wspaniały, cudowny
dýrtingur *m.* święty
dýrmati *n.* wartościowe przedmioty, skarb
dýrmatúr *adj.* wartościowy, cenny
dýrslegur *adj.* bestialski, brutalny
dægrastytting *f.* rozrywka, rekreacja

dægurlag *n.* przebój, popularna melodia

dægurtónlist *f.* muzyka popularna

dæla₁ *f.* pompa, dystrybutor paliwa

dæla₂ *v.* (-ir; -di; -t) pompować, tłoczyć

dæld *f.* (-ar; -ir) zagłębienie, wgłębienie

dæma *v.* (-ir; -di; -t)

1. osądzać, wyrażać opinię, oceniać 2. skazać, wydać wyrok

dæmalaus *adj.* bezprzykładowy, bez precedensu

dæmdur *adj.* osądzony, skazany

dæmi *n.* 1. przykład *m. til*

dæmis na przykład

2. zadanie *n.* (*matematyczne*); równanie

dæmigerður *adj.* przykładowy, typowy

dæsa *v.* (-ir; -ti; -t) wzdychać, westchnąć, jęknąć

dögg *f.* (*daggar, daggir*) rosa

dögun *f.* (-ar) świt, świtanie, brzask

dökk- (*w złożeniach*) ciemno-

dökkhærður ciemnowłosy

dökkblár *adj.* granatowy

dökkleitur *adj.* ciemny

dökkna *v.* po/ciemnieć

dökkur *adj.* ciemny

dömubindi *n.* podpaska higieniczna

E e

eddukvæði *n.* anonimowa poezja staronordycka

edik *n.* ocet

edikssýra *f.* kwas octowy

edrú *adj.ndm.* trzeźwy

eð *conj.* (=sem) *hvort eð er* którykolwiek

eða *conj.* albo, lub

eðal- (*w złożeniach*) wspaniały, dostoyny, szlachetny

eðalsteinn *m.* kamień szlachetny

eðla *f.* jaszczurka

eðli *n.* natura, charakter

eðlilega *adv.* normalnie, naturalnie

eðlilegur *adj.* normalny, naturalny

eðlisávisun *f.* instynkt

eðlisfræði *f.ndm.* fizyka

eðlisfræðingur *m.* fizyk

eðlishvöt *f.* instynkt

eðlislægur *adj.* wrodzony

eðlismassi *m.* masa właściwa, gęstość

eðlisvarmi *m.* ciepło właściwe

EES = Evrópska efnahags-svæðið Europejska Strefa Gospodarcza, Europejski Obszar Gospodarczy (*kraje UE + EFTA*)

ef *conj.* jeśli, jeżeli *ef til vill* być może

ef. = *eignarfall* dopełniacz

efa *v.* wąpić *efast um e-ð* wąpić w coś

efahygga *f.* sceptycyzm, agnostycyzm
efasemd *f.* (-ar, -ir) wątpliwość
efasemdamaður *m.* sceptyk, agnostyk
efi *m.* wątpliwość, z wątpieniem
n. án efa bez wątpienia
efla *v.* (eflir; eflði; eflt) wzmacniać, zwiększać
eflaus *adj.* niewątpliwy
eflaust *adv.* bez wątpienia
efling *f.* pomoc, wsparcie
efn. = **eignarfornafn** zaimek dzierżawczy
efna *v.* (-ir; -di; -t) 1. ~ *lof-orð* dotrzymać obietnicy 2. ~ *til veislu* wydać przyjęcie
efnabreyting *f.* reakcja chemiczna
efnaður *adj.* dobrze sytuowany, bogaty
efnafræði *f.* chemia
efnahagsbandalag *n.* wspólnota gospodarcza *Efnahagsbandalagið* (do 1992) Europejska Wspólnota Gospodarcza (EWG)
efnahagskreppa *f.* kryzys gospodarczy
efnahagslegur *adj.* ekonomiczny, gospodarczy, finansowy
efnahagslíf *n.* gospodarka, życie gospodarcze
efnahagsmál *n.pl.* sprawy/zagadnienia gospodarcze
efnahagur *m.* sytuacja gospodarcza, finans; gospodarka
efnahvarf *n.* reakcja chemiczna
efnalaug *f.* pralnia chemiczna
efnaorka *f.* energia chemiczna

efnasamband *n.* związek chemiczny
efnaskipti *n.pl.* przemiana materii, metabolizm
efni *n.* 1. materiał, substancja, materia, tworzywo 2. temat, przedmiot *m.* (dyskusji)
efnilegur *adj.* zdolny, obiecujący
efnishygga *f.* materializm
efnisskrá *f.* (-r, -r) spis treści/zawartości; katalog
efnisyfirlit *n.* spis treści
efniviður *m.* temat, fabuła
efri *adj.* wyższy
efstur *adj.* najwyższy
eftir₁ *adv.* później *á eftir* później; *árið eftir* rok później
eftir₂ *prep.* 1. za ~ *tvo daga* za dwa dni 2. *bók ~ (e-n)* książka (czyjegoś) autorstwa / napisana przez (kogoś)
eftirfarandi *adj.* następujący
eftirlaun *n.pl.* emerytura
eftirlátur *adj.* ustepliwý
eftirlit *n.* nadzór, kontrola
eftirlíking *f.* imitacja, replika
eftirmál *n.* następstwo, repertusja
eftirmáli *m.* epilog; postscriptum; podsumowanie
eftirmiðdagur *m.* popołudnie
eftirminnilegur *adj.* długo pamiętany, pamiętny
eftirnafn *n.* nazwisko
eftirrétur *m.* deser
eftirsjá *f.* żal, nostalgia
eftirsóknarverður *adj.* pożądaný
eftirsóttur *adj.* poszukiwany
eftirspurn *f.* (-ar) popyt
eftirstríðsár *n.pl.* lata powojenne

eftirtekt *f.* uwaga, zainteresowanie
eftirvinna *f.* praca po godzinach, nadgodziny
eftirvænting *f.* (-ar) nadzieja; gorączkowa niecierpliwość
egg₁ *f.* (-jar, -jar) ostrze
egg₂ *n.* jajo, jajko
eggaldin *n.* bakłażan, oberżyna
eggfruma *f.* komórka jajowa
eggja *v.* 1. ostrzyć 2. podjudzać
eggjablóm *n.* żółtko
eggjahræra *f.* jajecznica
eggjahvíta *f.* białko
eggjakaka *f.* omlet
eggjarauða *f.* żółtko
egifskur *adj.* egipski
Egiftaland *n.* Egipt
Egifti *m.* Egipcjanin
egóisti *m.* egoista
egypskur *adj.* egipski
Egyptaland *n.* Egipt
Egypti *m.* Egipcjanin
e.h. = **eftir hádegi** po południu
ehf., ehf = **einkahlutafélag**
ei *adv.* nie
eiði *n.* przesmyk
eiður *m.* (-s, -ar) przysięga
eiga₁ *f.* własność (używane najczęściej w liczbie mnogiej) **allar mínar eigur** cały mój majątek, wszystko co posiadam
eiga₂ *v.* (á; átti, áttu; átt)
 1. mieć, posiadać **ég á tvö börn** mam dwoje dzieci
 2. musieć **þú átt að fara þangað** musisz tam pójść
 3. zwroty: **ég á eftir að gera það** jeszcze tego nie zrobi-

łem, **eiga heima: hvar áttu heima** gdzie mieszkasz?
eiga við: hvað áttu við? co masz na myśli?
eigandi *m.* właściciel, posiadacz
eigi *adv.* nie **eigi að síður** niemniej jednak, pomimo to
eigin *adj.ndm.* własny **með eigin augum** na własne oczy *zob.* **eiginn**
eigingjarn *adj.* samolubny, egoistyczny
eiginhandararitun *f.* własnoręczny podpis, autograf
eiginkona *f.* żona, małżonka
eiginlega *adv.* właściwie, w rzeczywistości
eiginlegur *adj.* właściwy, rzeczywisty, naturalny
eiginleiki *m.* 1. właściwość 2. cecha charakterystyczna
eiginmaður *m.* mąż, małżonek
eiginn *adj.* własny *por.* **eigin**
eiginnafn *n.* imię
eign *f.* (-ar, -ir) własność, posiadłość, majątek
eigna *v.* przypisać (**e-m e-ð** komuś coś)
eignaraðild *f.* udział własnościowy (*np.* w firmie, nieruchomościach)
eignarfall *n.* dopełniacz
eignarfornafn *n.* zaimek dzierżawczy
eignaskattur *m.* podatek od własności
eignast *v.* (-ast; -aðist, -uðust; -ast) 1. wejść w posiadanie (**e-ð** czegoś) 2. **eignast barn** mieć dziecko, zostać matką/ojcem

eik *f.* (-ar/-ur, -ur) 1. dąb
 2. drzewo *n.* **ekki fellur** ~
við fyrsta högg nie od razu
 Kraków zbudowano (do-
 słownie: nie pada drzewo od
 pierwszego ciosu), **sjaldan
 fellur eplið langt frá eikinni**
 niedaleko pada jabłko od ja-
 bloni
eikar- dębowy **eikarhurð**
 drzwi/wrota dębowe
eilífð *f.* (-ar) wieczność
eilífðarmál *n.* wieczny pro-
 blem
eilífðarvél *f.* (-ar, -ar) perpe-
 tuum mobile
eilífur *adj.* wieczny, nieśmier-
 telny
eima₁ *v.* (-ir; -di, -t) ~ (*eftir*)
af e-u pozostawiać po sobie
 ślad, być nadal wyczuwal-
 nym, dawać o sobie znać
eima₂ *v.* destylować
eimbað *n.* łaźnia parowa
eiming *f.* destylacja
eimlest *f.* pociąg parowy
eimreið *f.* (-ar, -ir) lokomo-
 tywa, parowóz
eimskip *n.* parowiec
eimuna *adj. ndm.* niezapo-
 mniany *frá* ~ *tíð* od niepa-
 miętnych czasów
eimur *m.* para, dym
einangra *v.* izolować
einangraður *adj.* odosobnio-
 ny, odizolowany
einangrun *f.* (-ar) izolacja,
 odosobnienie
einasti *adj.* jedyny
einatt *adv.* nieustannie, ciągle
einbeita *v.* (-ir; -ti; -t)
einbeita sér að e-u skoncen-
 trować się na czymś

einbeiting *f.* (-ar) koncentra-
 cja
einbeitni *f.* skupienie
einbeittur *adj.* zdecydowany;
 skoncentrowany, zdetermi-
 nowany
einblína *v.* wpatrywać się, ga-
 pić się
einbúi *m.* samotnik, pustelnik
einbýlishús *n.* dom jednoroz-
 dzinny
eind *f.* (-ar, -ir) częśćka; jed-
 nostka
eindregið *adv.* zdecydowanie,
 silnie
eindreginn *adj.* niewątpliwy;
 stały
einelti *n.* prześladowanie
leggja e-n í einelti prześla-
 dować kogoś
einfalda *v.* upraszczać, upro-
 ścić
einfaldlega *adv.* po prostu,
 zwyczajnie
einfaldur *adj.* (*einföld, ein-
 falt*) 1. pojedynczy
 2. prosty, niewyszukany
 3. łatwy 4. naiwny
einfeldningur *m.* prostatk,
 głupty; głupek
einfrumungur *m.* jednoko-
 mórkowiec, organizm jed-
 nokomórkowy
einföldun *f.* uproszczenie
eingöngu *adv.* jedynie, wy-
 łącznie
einhendur *adj.* jednoręki
einhleyp *adj. f.* (*o kobiecie*)
 niezamężna, stanu wolnego
einhleypingur *m.* osoba stanu
 wolnego
einhleypur *adj.* niezonaty,
 stanu wolnego; kawaler

- einhlíða** *adj.* jednostronny
einhlítur *adj.* wystarczający
einhver *pron.* ktoś; jakiś **~n daginn** któregoś/pewnego dnia, **~n veginn** jakoś, w jakiś sposób
einhverntíma *adv.* kiedyś
einhverskonar *adv.* pewnego rodzaju
einversstaðar *adv.* gdzieś
einþæfur *adj.* jednostronny, monotony
einiber *n.* jałowiec
einging *f.* 1. jedność, zgoda 2. jednostka (miary)
einka- (w *złożeniach*) 1. wyłączny 2. prywatny, osobisty
einkabarn *n.* jedynak
einkabíll *m.* samochód osobowy
einkahlutafélag *n.* (skrót: **ehf/ehf.**) prywatna spółka akcyjna, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
einkaeign *f.* (-ar, -ir) własność prywatna
einkalíf *n.* życie prywatne, życie osobiste
einkamál *n.* sprawa prywatna/osobista; (także: nazwa rubryki w gazecie)
einkar *adv.* bardzo, szczególnie
einkarekstur *m.* prywatna działalność gospodarcza
einkaritari *m.* osobisty sekretarz, osobista sekretarka
einkavæðing *f.* prywatyzacja
einkenna *v.* (-ir; -di; -t) charakteryzować, cechować
einkennandi *adj.* typowy, reprezentatywny
einkenni *n.* 1. charakterystyczna cecha 2. objaw, symptom
einkennilega *adv.* dziwnie, osobliwie
einkennilegur *adj.* dziwny, szczególny
einkennisbúningur *m.* uniform
einkum *adv.* szczególnie, specjalnie
einkunn *f.* (-ar, -ir) stopień (na *świadczenie*), ocena
einkvæður *adj.* jednosylabowy
einkvæni *n.* monogamia
einleikari *m.* solista
einleikur *m.* 1. solo (instrumentalne) 2. monodramat
einlitur *adj.* jednokolorowy
einlyftur *adj.* jednopiętrowy
einlægni *f.* szczerłość
einlægur *adj.* 1. szczerzy 2. wierny, lojalny
einmana *adj. ndm.* samotny
einmanaleiki *m.* samotność
einmitt *adv.* no właśnie, zgadzając się, akurat, właśnie tak
einmuna *adj. ndm.* wyjątkowy
einn₁ *num.* 1. jeden (**ein** jedna, **eitt** jedno)
einn₂ *pron.* jakiś, pewien (**ein** jakaś, **eitt** jakieś) **einu sinni** raz, pewnego razu
einn₃ *adj.* 1. taki sam **allt í einu** nagle, naraz 2. sam, pojedynczy, w pojedynkę, sam jeden
einnig *adv.* również, co więcej
einokun *f.* (-ar) monopol, wyłączność
einróma *adj.* zgodny, jednogłośny

einrúm *n.* samotność *í ein-rúmi* sam (na sam)
einræði *n.* (-s) dyktatura
einræðisherra *m.* (-, -r) dyktator
einræður *adj.* jednoznaczny
einræktun *f.* (-ar) klonowanie
eins *adj.* podobny, jednakowy
alveg eins dokładnie taki sam
eins og *conj.* 1. tak – jak
 2. taki sam jak, podobny do
einsamall *adj.* samotny
einsdæmi *n.* wyjątek, przypadek wyjątkowy
einsemd *f.* samotność
einsetja *v.* *einsetja sér* postanawiać, z/decydować się
einsettur *adj.* (o szkole) na jedną zmianę
einskis *zob.* **enginn**
einskonar, eins konar *adj.* pewnego rodzaju
einslaga *adj. ndm.* taki sam, tego samego kształtu, podobny *einslaga þríhyrningar* trójkąty podobne
einsog *zob.* **eins og**
einstaka *adj. ndm.* raz ~ *sinnum* raz po raz, rzadko
einstaklega *adv.* szczególnie, wyjątkowo
einstaklingur *m.* jednostka, osobnik, osoba
einstakur *adj.* (-stök, -stakt) jedyny, wyjątkowy
einstefnuakstur *m.* (-s) ruch jednokierunkowy
einstæður *adj.* 1. jedyny, wyjątkowy 2. samotny
einsýnn *adj.* jednostronny, stronniczy

einsöngur *m.* (-s) solo, śpiew solowy
einsöngvari *m.* solista
eintak *n.* (-taks, -tök) egzemplarz, sztuka
eintala *f.* (-tölu) liczba pojedyncza
eintómur *adj.* pusty; zupełny
einu *zob.* **einn**
einu sinni kiedyś, pewnego razu
einungis *adv.* jedynie, tylko, zaledwie, wyłącznie
einveldi *n.* monarchia absolutna
einvígi *n.* pojedynek
einvörðungu *adv.* jedynie, wyłącznie
eir *m.* (-s) miedz
eira *f.* spokój, cierpliwość
eirðarlaus *adj.* niespokojny, nerwowy
eiruleysi *n.* niepokój, niecierpliwość
eista *n.* (*eista, eistu*) jądro (*męski gruczoł rozrodczy*)
Eisti *m.* Estończyk
Eistland *n.* Estonia
Eistlendingur *m.* Estończyk
eistneska *f.* język estoński
eistneskur *adj.* estoński
eitra *v.* za/truć, zatrutować
eitraður *adj.* zatruty
eitrun *f.* (-unar, -anir) zatrucie
eitt *zob.* **einn**
eitthvað *pron.n.* coś *zob.* **einhver**
eitur *n.* (-s) trucizna
eiturlyf *n.* narkotyki
eitursveppur *m.* grzyb trujący
ekkert *zob.* **enginn**
ekki *adv.* nie

- ekkill** *m.* (-ils, -lar) wdowiec
ekkja *f.* wdowa
ekkjumaður *m.* wdowiec
ekla *f.* brak, niedostatek
e.Kr. = *eftir Krists burð* po narodzeniu Chrystusa, naszej ery (n.e.); Anno Domini
Ekvador *n.* Ekwador
elda *v.* gotować
eldamenska *f.* gotowanie
eldast *v.* starzeć się
eldavél *f.* (-ar, -ar) piec kuchenny
eldfastur *adj.* żaroodporny
eldfimur *adj.* łatwopalny
eldfjall *n.* wulkan
eldfjallafræði *f.* wulkanologia
eldflaug *f.* (-ar, -ar) rakiet, pocisk raketowy
eldgígur *m.* krater
eldgos *n.* wybuch wulkanu
eldheitur *adj.* bardzo gorący
eldhús *n.* kuchnia
eldhúsborð *n.* stół kuchenny
eldhúsgólf *n.* podłoga kuchenna
eldhússkápur *m.* szafka kuchenna
eldi *n.* 1. karmienie, żywienie 2. (w *zloženiach*) hodowla *por.* **fiskeldi**
elding *f.* (-ar, -ar) błysk, błyskawica
eldingavari *m.* piorunochron
eldviður *m.* (-ar) drewno opałowe
eldrauður *adj.* płomiennie czerwony
eldraun *f.* próba ognia
eldri *adj.* starszy *zob.* **gamall**
eldsnemma *adv.* bardzo wcześniej, skoro świt
eldsnöggt *adv.* bardzo szybko
eldsneyti *n.* paliwo, opał
eldspýta *f.* zapalka
eldspýtnastokkur *m.* pudełko zapalek
eldstokkur *m.* pudełko zapalek
eldstó *f.* palenisko
eldstæði *n.* palenisko
eldsvoði *m.* 1. pożar 2. zagrożenie ogniowe/pożarem
eldtraustur *adj.* ogniotrwały
eldtungu *f.* język ognia
eldun *f.* gotowanie
eldur *m.* ogień **fara úr öskunni í eldinn** trafić z deszczu pod rynnę (dosłownie: z popiołu w ogień), **milli tveggja elda** pomiędzy młotem a kowadłem (dosłownie: między dwoma ogniami)
eldvirkni *f. ndm.* aktywność wulkaniczna
elektroða *f.* elektroda
elgur *m.* (-s, -ir) łoś
ella *adv.* w przeciwnym wypadku, inaczej
ellefti *num.* jedenasty
ellefu *num.* jedenaście
ellegar *adv.* poza tym; w innym wypadku, inaczej
elli *f. ndm.* starość
elliheimili *n.* dom starców
ellilífeyrir *m.* (-s) emerytura
elliær *adj.* zniedołężniały, zdziecinniały
elri *f.* olcha (Alnus)
elska₁ *f.* miłość (ukochana osoba) **elskan (mín)** (mój) kochany, (moja) kochana;
elska₂ *v.* kochać
elskhugi *m.* kochanek
elsku *adj. ndm.* kochany, drogi ~ **vinur** drogi przyjacielu

elskulegur *adj.* kochany, miły, przemiły
elstur *adj.* najstarszy *zob.*
gamall
elta *v.* (-ir; -i; elt) gonić, ścigać
embætti *n.* urząd, stanowisko
embættisbréf *n.* pismo urzędowe
embættismaður *m.* urzędnik, osoba sprawująca urząd
emír *m.* emir
emú *m.* emu
en *conj.* 1. ale; lecz 2. niż, od
enda₁ *v.* 1. zakończyć, doprowadzić do końca 2. zakończyć się
enda₂ *adv.* nawet, jeszcze
enda₃ *conj.* 1. jako że, stąd też 2. ~ **þótt** nawet jeśli, mimo iż
endalaus *adj.* bez końca, nieskończony
endamark *n.* linia końcowa, koniec
endanlega *adv.* ostatecznie
endanlegur *adj.* 1. końcowy, finalny 2. mający koniec, skończony
endaþarmsop *n.* odbył
endaþarmur *m.* odbytnica
endemi *n.* absurd, niedorzeczność
endi *m.* koniec *m.* **á endanum** na koniec
endilangur *adj.* (-löng, -langt) na całą długość, jak długi
endilega *adv.* koniecznie
ending *f.* (-ar, -ar) 1. koniec 2. końcówka 3. trwałość
endir *m.* finał, koniec
endur- (w *złożeniach*) od-, re-, na powrót, jeszcze raz

endurbyggja *v.* (-ir; -ði; -t) odbudowywać, odbudować
endurgreiða *v.* (-ðir; -ddi; -tt) zrefundować, zwrócić pieniądze (*np.* za towar)
endurgreiðsla *f.* zwrot (pieniędzy)
endurkast *n.* odbicie
endurkasta *v.* odbijać
endurlífga *v.* przywrócić do życia, reanimować
endurminning *f.* wspomnienie
endurnýja *v.* odnowić
endurnýjun *f.* odnowa, odnowienie
endurreisa *v.* odbudować
endurreisn *f.* odrodzenie
endursenda *v.* (-dir; -di; -t) odesłać
endurskinsmerki *n.* światełko odblaskowe
endurskoða *v.* zrewidować, sprawdzić ponownie, przemyśleć
endurskoðun *f.* rewizja, korekta, przegląd
endurspegla *v.* odbijać, odzwierciedlać
endurtaka *v.* (-tekur; -tók, -tóku; -tekið) powtórzyć
endurvakning *f.* odrodzenie
eng *n.* (-jar, -jar) łąka
engan veginn *adv.* nijak, w żaden sposób *zob.* **enginn, vegur**
engi *n.* łąka
engifer *n.* imbir
engill *m.* (-ils, -lar) anioł
enginn *pron.* 1. żaden (**engin** żadna, **ekkert** żadne) 2. nikt, nic **það var ekkert** nie ma za co (dziękować)

engjar *zob. eng*
engjast *v.* wic się, skręcać się
England *n.* Anglia
Englendingur *m.* Anglik
enn *adv.* nadal, jeszcze
enn fremur, ennfremur *adv.*
 co więcej, ponadto
enni *n.* czoło
ennþá, enn þá *adv.* jeszcze,
 nadal
ensím *n.* enzym
enska *f.* język angielski
enskur *adj.* angielski
eplakaka *f.* jablecznik, szar-
 lotka
eplatré *n.* jabłoń
epli *n.* jabłko
er₁ *conj.* kiedy
er₂ *pron.* który
er₃ *zob. vera*
erfa *v.* (*erfir*; *erfi*)
 o/dziedziczyć (*eftir e-n* po
 kimś), otrzymać spadek
erfð *f.* (-ar, -ir) dziedziczenie,
 dziedzictwo, dziedziczność
erfðafræði *f.* genetyka
erfðafræðilegur *adj.* gene-
 tyczny
erfðaskrá *f.* (-r, -r) testament,
 ostatnia wola
erfðataekni *f.* inżynieria gene-
 tyczna
erfidrykkja = **erfisdrykkja**
erfiði *n.* trudna praca, znój,
 trud
erfiðismunir *m.pl.* trudności
erfiðleiki *m.* trudność, kłopot
erfiður *adj.* (*erfið*, *erfitt*) trud-
 ny
erfingi *m.* (-ja, -jar) spadko-
 bierca
erfisdrykkja *f.* uczta pogrze-
 bowa, stypa

ergilegur *v.* 1. zirytowany, w
 złym nastroju 2. irytujący,
 drażniący
ergja *v.* irytować
ergjandi *adj.* irytujący
erill *m.* (*erils*) ruch, zamie-
 szanie, nadmiar pracy
erindi *n.* 1. sprawa, interes
eiga erindi við e-n mieć
 sprawę do kogoś 2. wiado-
 mość, notatka; referat
erindreki *m.* przedstawiciel,
 wysłannik
erindrekstur *m.* przedstawi-
 cielstwo, delegacja
erjur *f.pl.* spór, konflikt
erki- (*w złożeniach*) archi-,
 arcy-
erkibiskup *m.* arcybiskup
erlendis *adv.* za granicą
erlendur *adj.* zagraniczny
Ermarsund *n.* Kanał La
 Manche
ermi *f.* (-ar, -ar) rękaw
erótískur *adj.* erotyczny
ertandi *adj.* drażniący
ESB *zob. Evrópusambandið*
eskimói *m.* Eskimos
espa *v.* podjudzać, podniecać
esperantó *n.* esperanto
espi, espitré *n. zob. ösp*
et. = **eintala** liczba pojedyn-
 cza
e.t.v. = **ef til vill** być może
etýða *f.* etiuda
evangelíum *n.* ewangelia
evra *f.* (waluta) euro
Evrópa *f.* Europa
evrópskur *adj.* europejski
Evrópubandalagið *n.* (EB)
 1. *por. Evrópusambandið*
 2. (do 1992) Europejska
 Wspólnota Gospodarcza

Evrópubúi *m.* Europejski
Evrópusambandið *n.* (ESB)
 Unia Europejska (UE)
evrópuvísundur *m.* (-ar, -ar)
 żubr (Bison bonasus) *por.*
vísundur
exem *n.* egzema, wysypka
expressjónismi *m.* ekspresjonizm
ey *f.* (-jar, -jar) wyspa
eyða *v.* (-ðir; -ddi; -tt)
 1. zniszczyć, unicestwić
 2. tracić, marnować **eyða**
peningum wydawać (tracić)
 pieniądze, **eyða tímanum**
 marnować czas
eyði *n.* pustka, pustkowie
eyðibýli, eyðibær *m.* opuszczona farma
eyðilegging *f.* zniszczenie
eyðileggja *v.* (-leggur; -lagði, -lögðu; -lagt) zniszczyć
eyðimörk *f.* (-merkur, -merkur) pustynia, pustkowie
eyðing *f.* (-ar, -ar)
 1. zniszczenie, destrukcja
 2. eksterminacja
eyðni *f.* AIDS
eyðsla *f.* marnotrawienie; zużycie
eyðslukló *f.* rozrzutnik, utracjusz, hulaka
eyðslusemi *f.* rozrzutność
eyðublað *n.* (-blaðs, -blöð)
 blankiet, druk, formularz
eygja *v.* (-ir; -ði; -t) sięgać wzrokiem
eyja *f.* wyspa
Eyjar = Vestmannaeyjar
eymd *f.* nęcza, rozpacz, nie-szczęście
eyra *n.* (eyra, eyru) ucho

eyri *f.* (eyrar, eyrar) cypel, piaszczysta łacha
eyrir *m.* (eyris, aurar) 1/100 korony islandzkiej (odpowiednik polskiego grosza)
eyrnalokkur *m.* kolczyk
eystra *adv.* na wschodzie
Eystrasalt *n.* Bałtyk, Morze Bałtyckie
eystri *adj.* położony (bardziej) na wschód

É é

ég *pron.* ja (*odmiana: biernik mig* mnie; *celownik mér* mi; *dopelniacz mín* mnie)
él *n.* siekący drobny (zmrzożony) śnieg lub drobnoziarnisty grad; (krótkotrwała) zamieć
éljagangur *m.* opady drobnego zmrożonego śniegu lub drobnego gradu (połączone zazwyczaj z porywistym wiatrem)
éta *v.* (étur; át, átu; étid) jeść, żreć *por.* **borða**

F f

f. 1. = **fæddur** urodzony (ur.)

2. = **fyrir**

faðerni *n.* ojcostwo

faðir *m.* (*föður, feður*) ojciec

faðirvor *n.* pacierz, ojciec nasz

faðma *v.* objąć (*e-n* kogoś),
przytulić (*e-n að sér* kogoś
do siebie)

faðmlag *n.* uścisk

fag *n.* (*-s, fög*) 1. kierunek
(studiów) 2. dziedzina (wie-
dzy) 3. fach *hann kann sitt*

fag on zna się na swoim fa-
chu

faglegur *adj.* fachowy, profe-
sjonalny

fagmaður *m.* fachowiec

fagmannlegur *adj.* fachowy

fagna *v.* witać z radością (*e-
m/e-u* kogoś/coś)

fagnaðarerindi *n.* ewangelia,
radosna nowina

fagnaðaróp *n.* okrzyk radości

fagott *n.* fagot

fagur *adj.* (*fögur, fagurt*)
piękny, czarujący

fagurkeri *m.* esteta

fagurlega *adv.* ładnie

faktúra *f.* faktura

fall *n.* (*-s, föll*) 1. upadek

2. porażka 3. (w gramatyce)
przyppadek 4. funkcja

falla *v.* (*fellur; féll, féllu;*
fallið) 1. u/paść, u/padać

2. zginać (w boju) 3. prze-
grać (*np.* w wyborach)

4. ~ *á prófi* oblać egzamin

fallast *v.* 1. *mér ~ hendur*
opadają mi ręce 2. ~ *á e-ð*
zgodzić się na coś

fallbeyging *f.* deklinacja

fallbeygja *v.* (*-ir; -ði; -t*) od-
mieniać przez przypadki

fallbyssa *f.* armata

fallegur *adj.* piękny

fallhlíf *f.* (*-ar, -ar*) spado-
chron

falsa *v.* s/falszować (*e-ð* coś)

falskur *adj.* fałszywy

falsvinur *m.* fałszywy przyja-
ciel

fanatískur *adj.* fanatyczny

fang *n.* 1. uścisk, objęcie

2. połów

fanga *v.* złapać, uwięzić

fangabúðir *f.pl.* obóz jeniecki

fangavörður *m.* strażnik wię-
zienny

fangelsi *n.* więzienie

fangi *m.* więzień

fann *zob.* **finna**

fantur *m.* zbir, łotr, szubra-
wiec

far *n.* (*-s, för*) 1. jazda, prze-
jazd 2. *frá fornu fari* od da-
wien dawna

fara *v.* (*fer; för, fóru; farið*)

1. jechać, iść *ég er að fara*
już idę 2. pasować *kjöllinn*

fer vel suknia dobrze leży

3. *mér fer fram* robię postę-
py; *fara á hausinn* zbankru-
tować; *fara fram úr áætlun*
przekroczyć budżet

faraldur *m.* (*-s*) epidemia

farand- (*w złoż.*) wędrowny,
objazdowy, ruchomy

farandsali *m.* handlarz wę-
drowny, domokrążca

- farandsýning** *m.* wystawa ob-
jzadowa
- farandverkamaður** *m.* robot-
nik sezonowy
- farangur** *m.* (-s) bagaż
- farangurseymsla** *f.* przecho-
walnia bagażu
- faraó** *m.* faraon
- fararbroddur** *m.* czołówka
vera í fararbroddi być na
czele
- fararstjóri** *m.* przewodnik, pi-
lot *m.* (wycieczki)
- farartæki** *n.* pojazd
- farborði** *m.* przejazd *sjá sér*
farborða zapewniać sobie
utrzymanie, utrzymać się
- farði** *m.* makijaż
- farflug** *m.* (-s, -ar) ptak wę-
drowny
- farfluglaheimili** *n.* schronisko
młodzieżowe
- farg** *n.* ciężar
- farga** *v.* zabić, zabijać
- fargjald** *n.* (-s, -gjöld) opłata
(za przejazd)
- farinn** *zob.* fara
- farísei** *m.* faryzeusz
- farmiði** *m.* bilet (opłata za
przejazd)
- farmrúm** *n.* ładownia
- farmur** *m.* ładunek
- farnar, farnir** *zob.* fara
- farrými** *n.* klasa (*np.* w samo-
locie, pociągu)
- farseðill** *m.* (-ils, -lar) bilet
(opłata za przejazd)
- farsi** *m.* farsa
- farsími** *m.* telefon komórkowy
- farsótt** *f.* (-ar, -ir) epidemia,
zaraza
- farsæld** *f.* (-ar) 1. szczęście
2. prosperita
- farsæll** *adj.* szczęśliwy, po-
myślny
- fartölva** *f.* laptop, komputer
przenośny
- farvegur** *m.* koryto
- farþegaflugvél** *f.* samolot pa-
sażerski
- farþegaskip** *n.* statek pasażer-
ski
- farþegi** *m.* pasażer
- fas** *n.* zachowanie
- fasani** *m.* bażant (Phasianus)
- fasi** *m.* faza, etap *þriggja fasa*
straumur prąd trójfazowy
- fasismi** *m.* fasyzm
- fasiskur** *adj.* faszystowski
- fasisti** *m.* faszysta
- fast** *adv.* stanowczo, ostro
- fasta**₁ *f.* (föstu) post
- fasta**₂ *v.* pościć *á fastandi*
maga na czczo, z pustym żo-
łdkiem
- fastagestur** *m.* stały klient
- fastastjarna** *f.* gwiazda *por.*
reikistjarna
- fastasvefn** *m.* głęboki/twardy
sen
- fasteign** *f.* (-ar, -ir) nieru-
chomość, posiadłość
- fasteignasala** *f.* biuro obro-
tu/handlu nieruchomościami
- fasteignasali** *m.* pośrednik w
handlu nieruchomościami
- fasteignaskattur** *m.* podatek
od nieruchomości
- fasteignaveð** *n.* hipoteka
- fastmótaður** *adj.* (pogląd)
ustalony, stabilny, stały
- fastráða** *v.* (-raður; -réd, -
réðu; -ráðið) zatrudnić na
stałe
- fastur** *adj.* (föst, fast) 1. stały
2. solidny

- fat** *n.* (-s, *föt*) ciuch, fatala-szek
- fata** *f.* (*fötu, fötur*) wiadro
- fatageymsla** *f.* szatnia
- fatlaður** *adj.* (*fötlud, fatlað*) niepełnosprawny, niesprawny (fizycznie); upośledzony (umysłowo)
- fatnaður** *m.* (-ar) odzież
- fá₁** *v.* (*fær; fékk, fengu; fengið*)
1. dostać, otrzymać 2. wziąć, załatwić (*sér e-ð* sobie coś)
3. dać, wręczyć (*e-m e-ð* komuś coś)
- fá-2** (*w złożeniach*) mało
- fá₃** *adj. n.pl. zob. fár*
- fáar** *adj. f.pl. zob. fár*
- fábreytilegur** *adj.* mało urozmaicony, nieciekawy
- fábrotinn** *adj.* nieróżnorodny, nieciekawy, ubogi, mało urozmaicony
- fádæmi** *n.pl.* rzadkość
- fáfræði** *f. ndm.* niewiedza, ignorancja
- fágaður** *adj.* wyszukany
- fáir** *adj. m.pl. zob. fár*
- fálátur** *adj.* powściągliwy, cichy
- fálkaætt** *f.* (Falconidae) ptaki z rodziny sokołowatych; sokoły (Falconinae)
- fálki** *m.* białozór *m.* (Falco rusticolus, ptak drapieżny z podrodziny sokołów)
- fálma** *v.* 1. iść lub szukać po omacku 2. gmerać, grzebać
- fámennur** *adj.* nieliczny
- fána₁** *f.* fauna
- fána₂** *v.* wciągając flagę na maszt
- fánastöng** *f.* maszt (*do wywieszania flag*)
- fáni** *m.* flaga, chorągiew
- fár₁** *n.* 1. strata; nieszczęście, pech 2. zaraza, mór
- fár₂** *adj.* nieliczny (*færri* mniej liczny, *fæstur* najmniej liczny)
- fáránlegur** *adj.* bezsensowny, absurdalny
- fárviðri** *n.* huragan
- fást** *v.* (*fæst; fékkst, fengust; fengist*) 1. być osiągalnym, być w sprzedaży 2. zajmować się (*við e-ð* czymś)
- fátíður** *adj.* rzadko występujący, rzadki
- fátækt** *f.* (-ar) bieda, ubóstwo
- fátækur** *adj.* biedny
- feb.** = febrúar
- febrúar** *m.* luty
- feðgar** *m.pl.* ojciec i syn
- feðma** *v.* objąć ramionami
- feðgin** *n.pl.* ojciec i córka
- feður** *zob. faðir*
- feginleikur** *m.* ulga
- feginn** *adj.* zadowolony, rad, szczęśliwy, uradowany
- fegra** *m.* upiększać, ubarwiać; idealizować
- fegri** *adj.* piękniejszy *zob. fagur*
- fegurð** *f.* (-ar) piękno
- fegurðardís** *f.* (-ar, -ir) boginka piękności, piękność
- fegurðarsamkeppni** *f.* konkurs piękności
- feiminn** *adj.* nieśmiały
- feimni** *f. ndm.* nieśmiałość
- feiti** *f. ndm.* tłuszcz
- feitur** *adj.* tłusty, gruby
- fela₁** *v.* (*felur; faldi/fól, földu; falið/fólgið*) chować, ukryć
- fela₂** *v.* (*felur; fól, fólu; falið*) powierzyć (komuś coś)

felast *v.* (*felst; fólst; falist*)
ukrywać się *það felst í orðum hans* to (*np.* groźba)
kryje się w jego słowach
feldur *m.* (*-ar, -ir*) futro,
kożuch
fell *n.* góra, pagórek
fella *v.* (*-ir; -di; -t*) 1. zabić
(w walce), powalić 2. ściąć
(*np.* drzewo) 3. *fella tár* ro-
nić lży 4. ~ *gengi* z/dewalu-
ować kurs (waluty)
fellibylur *m.* (*-s, -ir/-jir*) hu-
ragan, tajfun
feluleikur *m.* (*-s, -ir*) zabawa
w chowanego
felur *f.pl.* ukrycie
felustaður *m.* (*-ar, -ir*) kry-
jówka
fen *n.* bagno
Feneyjar *f.pl.* Wenecja
fengur *m.* (*-s/-jar, -ir*) łup,
zdobycz
ferð *f.* (*-ar, -ir*) 1. podróż
2. szybkość (poruszania się)
ferðabók *f.* przewodnik tury-
styczny
ferðafélagi *m.* towarzysz po-
dróży, kompan
ferðalag *n.* (*-s, -lög*) wy-
cieczka, wyprawa, podróż
ferðalangur *m.* turysta, po-
dróżnik
ferðalok *n.pl.* koniec/kres po-
dróży
ferðamaður *m.* turysta, po-
dróżnik
ferðaskrifstofa *f.* biuro po-
dróży/turystyczne
ferðast *v.* (*-ast; -aðist, -uðust;*
-ast) podróżować
ferðataska *f.* (*-tösku, -töskur*)
walizka, torba podróżna

ferðatékki *m.* czek podróżny
ferfaldur *adj.* (*-föld, -falt*)
poczwórny
ferfaettur *adj.* czworonożny
ferhyrndur *adj.* czworokątny
ferhyrningur *m.* czworokąt
ferill *m.* (*ferils, ferlar*) 1. tro-
py, ruchy *vera á ferli* być tu
i ówdzie 2. kariera (życiowa)
3. krzywa
ferja *f.* prom
ferkílómetri *m.* kilometr
kwadratowy
ferlega *adv.* strasznie, bardzo
ferma₁ *v.* (*-ir; -di; -t*)
za/ladować (statek)
ferma₂ *v.* (*-ir; -di; -t*) bierz-
mować, konfirmować
fermetri *m.* metr kwadratowy
ferming *f.* (*-ar, -ar*) bierz-
mowanie, konfirmacja
fern *num./adj.* cztery (*używa-
ne z rzeczownikami mający-
mi tylko liczbę mnogą lub
używanymi w parach*) **fernar**
buxur cztery pary spodni
ferna *f.* 1. karton *m.* (*np.* mle-
ka) 2. (w pokerze) kareta
ferningur *m.* kwadrat
fersentimetri *m.* centymetr
kwadratowy
ferskja *f.* brzoskwinia
ferskur *adj.* świeży
fertugasti *num.* czterdziesty
fertugur *adj.* czterdziestoletni
fasta₁ *f.* 1. zdecydowanie, de-
terminacja 2. trwałość, nieu-
stępliwłość
fasta₂ *v.* (*festir; festi; fest*)
1. u/mocować, u/wiązać
2. zatwierdzić, (*w jęz. po-
tocznym*) zaklepać 3. znaleźć
punkt zaczepienia

- festi** *f.* (-ar, -ar) 1. łańcuch
2. łańcuszek *m.* (na szyję)
- fet** *n.* 1. krok *fet fyrir fet*
krok za krokiem 2. stopa
(jednostka miary)
- fé** *n.* (*fjár*) 1. trzoda, bydło
2. pieniądze
- félag** *n.* (-s, *félög*) związek,
towarzystwo, klub, unia
- félagi** *m.* 1. towarzysz, kom-
pan 2. członek (związku)
- félagsfræði** *f. ndm.* socjologia
- félagshyggja** *f.* socjalizm
- félagslega** *adv.* towarzysko
- félagslyndur** *adj.* (*o osobie*)
towarzyski
- félagsmaður** *m.* członek towa-
rzystwa
- félagsmálaráðherra** *m.* (-, -r)
minister spraw socjalnych
- félagsmálaráðuneyti** *n.* mini-
sterstwo spraw socjalnych
- félagsráðgjafi** *m.* pracownik
opieki społecznej, doradca w
sprawach społecznych
- félagsvísindi** *n.pl.* nauki spo-
łeczne
- félagsvísindadeild** *f.* (-ar, -ir)
wydział nauk społecznych
(na uniwersytecie)
- f.h.** = 1. *fyrir hádegi* przed po-
łudniem 2. *fyrir hönd* w
imieniu
- fiðla** *f.* skrzypce
- fiðluleikari** *m.* skrzypek
- fiðrildi** *n.* motyl
- fikra** *v.* sunać, posuwać się
powoli
- fikt** *n.* grzebanie/majstrowanie
przy czymś, próbowanie
czegoś
- fikta** *v.* próbować czegoś, grze-
bać przy czymś, zajmować
się czymś
- filma** *f.* błona filmowa, film
- fimleikar** *m.pl.* gimnastyka
- fimm** *num.* pięć
- fimma** *f.* piątka (w kartach
lub numer autobusu)
- fimmhyrningur** *m.* pięciokąt
- fimmtán** *num.* piętnaście
- fimmti** *num.* piąty
- fimmtíu** *num.* pięćdziesiąt
- fimmtudagur** *m.* czwartek
- fimmtugur** *adj.* pięćdziesię-
cioletni
- fingur** *m.* (-s, -) palec
- finna** *v.* (*finnur; fann, fundu;*
fundið) 1. znaleźć 2. czuć,
odczuwać *finna til* odczu-
wać ból 3. *finna upp* od-
kryć, wynaleźć
- finnast** *v.* (*finnst; fannst;*
fundist) *mér finnast* wydaje
mi się, uważam, sądzę
- Finni** *m.* Fin, Finka
- Finnland** *n.* Finlandia
- finnska** *f.* język fiński
- finnskur** *adj.* fiński
- firma** *n.* (-a, -u) firma
- fiska** *v.* 1. łowić ryby 2. *fiska*
e-ð upp wygrzebać coś,
ujawnić coś
- fiskbolla** *f.* mielony kotlet
rybny
- fiskeldi** *n.* hodowla ryb
- fiskibolla** *f.* mielony kotlet
rybny
- fiskiðnaður** *m.* (-ar) prze-
mysł rybny
- fiskifræði** *f. ndm.* ichtiologia
- fiskimið** *n.* łowisko
- fiskimjöl** *n.* mączka rybna
- fiskirækt** *f.* (-ar) hodowla ryb
- fiskiskip** *n.* łódź rybacka
- fiskipörp** *n.* wioska rybacka

- fiskkaupandi** *m.* nabywca ryb
fiskréttur *m.* danie rybne
fiskur *m.* ryba
fiskveiðar *f.pl.* połowy
fiskveiði *f.* połów ryb
fiskveiðilögsaga *f.* wody terytorialne (strefa ekonomiczna, dot. połowu ryb)
fiskverkun *f.* filetowanie/oprawianie ryb
fiskvinnsla *f.* przetwórstwo ryb
fita *f.* tłuszcz
fitla *v.* macać, dotykać, grzebać
fitna *v.* tyć, utyć
fitubolla *f.* tłuszczoch, grubas
fituefni *n.* tłuszcz, tłuszcze *m.(pl.)*
fiðl *n.* głupiec; bufon
fikja *f.* figa
fíkn *f. (-ar)* pasja, obsesja; nałóg
fíkniefni *n.* narkotyki
fiðl *m. (fiðs, fiðlar)* słoń
finn *adj.* elegancki; świetny
fjadrak *n.* zamieszanie, harmider
fjall *n. (-s, fjöll)* góra
fjalla *v.* po/dyskutować (*um e-ð* o czymś), rozważyć coś, omawiać, omówić coś
fjallakofi *m.* chatka w górach, schronisko
fjallgarður *m.* pasmo górskie
fjallhár *adj.* bardzo wysoki
fjallshlíð *f.* zbocze, stok góry
fjandi *m.* 1. diabeł 2. wróg (*pl. fjendur*)
fjandmaður *m.* wróg
fjandsamlegur *adj.* wrogi
fjandskapur *m. (-ar)* wrogość, nienawiść
fjara *f. (fjöru, fjörur)* 1. odpływ 2. plaża, brzeg, wybrzeże
fjarki *m.* czwórka *f.* (w kartach lub numer autobusu)
fjarlægja *v. (-ir; -ði; -t)* usunąć
fjarri *adv.* daleko (**fjær** dalej, **fjærst** najdalej) **taka e-u fjarri** zdecydowanie czemuś zaprzeczyć
fjarski *m.* dal *f. í fjarska* w oddali
fjarrænn *adj.* odległy
fjarstaddur *adj.* nieobecny
fjarstýra *v. (-ir; -ði; -t)* zdalnie sterować (**e-u** czymś)
fjarstæða *f.* absurd, bezsens
fjarsýnn *adj.* dalekowzroczny
fjarvera *f.* nieobecność, absencja
fjarverandi *adj.* nieobecny
fjarvist *f. (-ar, -ir)* nieobecność
fjarvistarsönnun *f. (-ar)* alibi
fjár *zob. fé*
fjárans *interj.* cholerny, diabelski *zob. fjári*
fjáfesta *v. (-ir; -i; -)* za/inwestować
fjáfesting *f.* inwestycja
fjáfestir *m.* inwestor
fjárhagsáætlun *f. (-unar, -anir)* budżet, plan gospodarczy
fjárhagslega *adv.* gospodarczo, finansowo, ekonomicznie
fjárhagslegur *adj.* gospodarczy, ekonomiczny, finansowy
fjárhagur *m. (-s)* finanse, sytuacja/kondycja finansowa

- fjánhús** *n.* owczarnia
- fjánhæð** *f.* (-ar, -ir) suma, kwota
- fjánhættuspil** *n.* hazard, gra hazardowa
- fjári** *m.* diabeł
- fjárlög** *n.pl.* ustawa budżetowa, (potocznie) budżet
- fjármagn** *n.* kapitał
- fjármagna** *v. s/finansować*
- fjármál** *n.pl.* finanse
- fjármálaráðherra** *m.* (-, -r) minister finansów
- fjármálaráðuneyti** *n.* ministerstwo finansów
- fjárslóður** *m.* (-s, -ir) skarb
- fjóla** *f.* fiołek
- fjólublár** *adj.* (-blá, -blátt) fioletowy
- fjórdi** *num.* czwarty
- fjórdungur** *m.* ćwiartka, czwarta część czegoś
- fjórir** *num.m.* cztery, cztery (*fjórar*, *fjögur* *n.* cztery)
- fjörtán** *num.* czternaście
- fjós** *n.* obora
- fjúka** *v.* (*fýkur*; *fauk*, *fuku*; *fokið*) 1. być zwiewanym, zostać zwianym 2. frunąć, powieść 3. wściekać się
- fjærstur** *adj.* najdalszy
- fjöður** *f.* (*fjaðrar*, *fjaðrir*) 1. pióro 2. sprężyna
- fjögurra** *num.* czterech, czworga
- fjöl** *f.* (*fjalar*, *fjalir*) deska
- fjöl-** (w *złożeniach*) wielo-, wszech-
- fjölbreytilegur** *adj.* różnorodny, urozmaicony
- fjölbreytni** *f.* różnorodność, urozmaicenie
- fjölbreyttur** *adj.* urozmaicony
- fjölbýlishús** *n.* dom wielorodziny
- fjöldi** *m.* ilość, duża/ogromna liczba, mnogość, tłum
- fjölfalda** *v.* powielać, zwielokrotniać
- fjölfrumungur** *m.* wielokomórkowiec, organizm wielokomórkowy
- fjölga** *v.* zwiększać (liczbę czegoś), pomnażać (*e-u* coś)
- fjölhæfur** *adj.* wszechstronny
- fjölkvæni** *n.* poligamia
- fjöll** *zob.* **fjall**
- fjölleikahús** *n.* cyrk
- fjölmíðill** *m.* (-ils, -lar) środek masowego przekazu
- fjölrita** *v.* kopiować, powielać (*np.* na kserokopiarce)
- fjölskylda** *f.* rodzina
- fjör** *n.* 1. wigor, energia 2. ubaw, uciecha
- fjörður** *m.* (*fjarðar*, *firðir*) fiord
- fjöru** *zob.* **fjara**
- fjörugur** *adj.* pełen wigoru, zwawy
- fjörur** *zob.* **fjara**
- fjörutíu** *num.* czterdzieści
- fjötur** *m.* (*fjöturs*, *fjöttrar*) więzy, kajdany *vera fjötur um fót* być kulą u nogi
- f.Kr.** = *fyrir Krist(s burð)* przed narodzeniem Chrystusa, przed naszą erą (p.n.e.)
- fl.** = **fleira** więcej
- flagga** *v.* flagować
- flagna** *v.* luszczyć się
- flak** *n.* (-s, *flök*) 1. filet 2. wrak
- flaka** *v.* filetować
- flakka** *v.* włóczyć się, łazikować

- flakkari** *m.* 1. włóczęga, tramp, włóczki 2. przenośny dysk komputerowy
- flaksast** *v.* trzepotać, powiewać
- flasa** *f.* (flösu) łupież
- flaska** *f.* (flösku, flöskur) butelka
- flatarmál** *n.* pole, powierzchnia
- flatlendi** *n.* nizina
- flatur** *adj.* (flöt, flatt) płaski
- flauel** *n.* sztruks, welwet
- flauta₁** *f.* flet
- flauta₂** *v.* gwizdać (gwizdkiem)
- fleira** *adv.* więcej
- fleirtala** *f.* liczba mnoga
- flekkur** *m.* (-s, -ir) plama
- flengja** *v.* (-ir; -di; -t) wychłostać (*e-n* kogoś), złoić komuś skórę
- flensa** *f.* grypa, influenza
- flesk** *n.* (tłuste) mięso wieprzowe, boczek
- flestallur** *adj.* prawie każdy
- flestir** *adj.* (flestar, flest) większość
- fleygiferð** *f.* szybka jazda
- fleygja** *v.* (fleygir; fleygði; fleygt) wyrzucić (*e-u* coś)
- flétta₁** *f.* 1. warkocz, splot
2. (w opowiadaniu) wątek
- flétta₂** *v.* pleść, zaplatać
- fliss** *n.* chichot
- flissa** *m.* chichotać
- flissandi** *adj.* chichoczący
- flík** *f.* (-ur, -ur) ciuch, fatała-szek
- flís** *f.* (-ar, -ar) 1. kafel, kafelek 2. drzazga
- flísaleggja** *m.* kłaść kafelki, kafelkować
- fljót** *n.* rzeka
- fljóta** *v.* (flýtur; flaut, flutu; flotið) 1. (o cieczy) płynąć 2. (o przedmiocie) płynąć, pływać, unosić się na powierzchni
- fljótandi** *adj.* 1. płynny 2. płynący, unoszący się na wodzie
- fljótlega** *adv.* wkrótce
- fljótt** *adv.* szybko
- fljótur** *adj.* szybki
- fljúga** *v.* (flýgur; flaug, flugu; flogið) lecieć, latać, fruwać
- fljúgandi** *adj.* latający, fruujący
- flogaveiki** *f. ndm.* epilepsja, padaczka
- flokka** *v.* segregować, klasyfikować
- flokkun** *f.* (-ar) 1. sortowanie 2. klasyfikacja
- flokkunarfræði** *f.* systematyka
- flokkur** *m.* 1. grupa, partia 2. klasa, kategoria
- floti** *m.* flota
- flotkraftur** *m.* siła wyporu
- fló** *f.* (-ar, flær) pchła
- flóð** *n.* 1. powódź 2. przypływ
- flóðhestur** *m.* hipopotam
- flói** *m.* zatoka
- flókinn** *adj.* skomplikowany; pogmatwany
- flókna** *v.* komplikować się
- flóknari** *adj.* bardziej skomplikowany
- flór₁** *m.* (-s, -ar) podłoga z płyt kamiennych (w oborze lub stajni)
- flór₂** *n.* zob. flúor
- flórsykur** *m./n.* (-s) cukier puder

- flóttamaður** *m.* 1. uchodźca
2. uciekinier, zbieg
- flótti** *m.* ucieczka
- flug**₁ *n.* lot
- flug**₂ (w *złożeniach*) lotniczy
- fluga** *f.* mucha
- flugdreki** *m.* latawiec
- flugeldasýning** *f.* pokaz sztucznych ogni, fajerwerki
- flugeldur** *m.* rakiet **flugeldar** sztuczne ognie
- flugfélag** *n.* linia lotnicza
- flugfreyja** *f.* stewardesa
- flugher** *m.* (-s) lotnictwo
- flugleiðis** *adv.* drogą lotniczą
- flugmaður** *m.* pilot, lotnik
- flugmiði** *m.* bilet lotniczy
- flugpóstur** *m.* poczta lotnicza
- flugstöð** *f.* port lotniczy
- flugvallargjald** *n.* opłata lotniskowa
- flugvél** *f.* (-ar, -ar) samolot
- flugvöllur** *m.* lotnisko; pole startowe
- flutningabíll** *m.* samochód ciężarowy
- flutningaskip** *n.* statek towarowy, frachtowiec
- flutningur** *m.* 1. transport, przewóz 2. przeprowadzka 3. przedstawienie
- flutt, flutti** *zob.* **flytja**
- flúð** *f.* próg na rzece, katarakta
- flúði** *zob.* **flýja**
- flúor, flúr, flór** *n.* fluor
- flúr** *n.* mąka
- flygill** *m.* (-ils, -lar) fortepian
- flysja** *v.* obierać ze skóry, łuskać
- flytja** *v.* (*flytur; flutti, fluttu; flutt*) 1. przenieść, przetransportować 2. przeprowadzić się 3. ~ **út** eksportować
4. ~ **kvæði** recytować wiersz, ~ **leikrit** wystawić sztukę teatralną
- flýgur** *zob.* **fljúga**
- flýja** *v.* (*flýr; flúði/flýði, flúðu/flýðu; flúð*) uciec, opuścić ~ **landið** uciec/wyemigrować z kraju
- flýta** *v.* (-ir; -ti; -t) 1. spieszyć (*sér* się) 2. przyspieszyć (*fyrir e-u* coś)
- flýtir** *m.* (-s) pośpiech **í flýti** w pośpiechu
- flæða** *v.* zalewać, wzbierać
- flæði** *n./f.* 1. wylew, powódź 2. dyfuzja
- flækja**₁ *f.* utrudnienie, komplikacja
- flækja**₂ *v.* (-ir; -ti; -t) zaplątać, komplikować
- flögra** *v.* polatywać
- flök** *zob.* **flak**
- flökta** *v.* migotać, migać
- flöktandi** *adj.* migoczący
- flösku, flöskur** *zob.* **flaska**
- flöt**₁ *f.* (*flatar, flatir*) trawnik, łączka
- flöt**₂ *zob.* **flatur**
- flötur** *m.* (*flatar, fletir*) płaszczyna
- fn.** = **fornafn**
- folald** *n.* (-s, *folöld*) żrebak, żrebię
- for** *f.* (-ar, -ir) błoto
- fordómur** *m.* uprzedzenie, przesąd
- fordyri** *n.* przedpokój
- fordæma** *v.* (-ir; -di; -t) potępić
- fordæmi** *n.* precedens, przykład
- fordæmislaus** *adj.* bezprecedensowy

- forðast** *v.* (-ast; -aðist; -ast) unikać (*e-ð* czegoś)
- forði** *m.* zasób, zapas
- foreldrar** *m.pl.* rodzice
- foreldri** *n.* rodzic
- forfaðir** *m.* (-föður, -feður) przodek
- forföll** *n.pl.* nieobecność, niemożność przybycia
- forganga** *f.* inicjatywa
- forgangur** *m.* (-s) pierwszeństwo, priorytet *m. í forgangsröð* według ważności
- foringi** *m.* (-ja, -jar) 1. wódz, przywódca 2. (w armii) oficer
- forlag** *n.* (-s, -lög) wydawnictwo, oficyna wydawnicza
- forleikur** *m.* (-s, -ir) preludium, uwertura
- form** *n.* forma, kształt
- formaður** *m.* 1. dyrektor, kierownik 2. przewodniczący
- formennska** *f.* przewodniczenie, przewodnictwo
- formáli** *m.* przedmowa, wstęp
- formlega** *adv.* formalnie, oficjalnie
- formlegur** *adj.* 1. oficjalny, formalny 2. uroczysty
- formsatriði** *n.* formalność
- formúla** *f.* formuła
- forn** *adj.* stary, antyczny, pradawny
- fornafn** *n.* (-nafns, -nöfn) 1. zaimek 2. imię (nadane w czasie chrztu)
- forngripur** *m.* (-s, -ir) antyk, starocie
- forníslenska** *f.* język staroislandzki
- fornlegur** *adj.* starodawny, staroświecki
- fornleifafræði** *f. ndm.* archeologia
- fornminjar** *f.pl.* zabytki
- fornsaga** *f.* (-sögu, -sögur) saga
- forráðamaður** *m.* opiekun prawny
- forréttindi** *n.pl.* przywilej(e)
- forréttur** *m.* (-ar, -ir) przystawka *f.* (przed daniem głównym)
- forrit** *n.* program *m.* (komputerowy)
- forríkur** *adj.* niezwykle bogaty
- forsaga** *f.* prehistoria
- forsenda** *f.* założenie, warunek
- forseti** *m.* prezydent
- forsetning** *f.* (-ar, -ar) przyjęcie
- forsíða** *f.* strona tytułowa
- forsjá** *f.* 1. przezorność, dalekowzroczność, rozważa 2. odpowiedzialność 3. opieka/władza rodzicielska
- forsjálni** *f.* przezorność, rozważa
- forskaut** *n.* anoda *f. por.*
- anóða, katóða**
- forskeyti** *n.* przedrostek
- forstjóri** *m.* dyrektor, szef
- forstöðumaður** *m.* przewodniczący, lider, kierownik
- forsæti** *n.* przewodnictwo, kierownictwo
- forsætisráðherra** *m.* (-, -r) premier
- forsögulegur** *adj.* prehistoryczny
- fortíð** *f.* (-ar) przeszłość
- forusta** *f.* 1. przywództwo 2. inicjatywa 3. prowadzenie

- hafa forustu** mieć przewagę, objąć prowadzenie
- forustugrein** *f.* artykuł redakcyjny/wstępny
- forustumaður** *m.* przywódca, lider
- forvitni** *f. ndm.* ciekawość, docieklivość; wścibstwo
- forvitnilegur** *adj.* interesujący
- forysta = forusta**
- forystugrein = forustugrein**
- forystumaður** *m.* przywódca, lider
- foss** *m. (-, -ar)* wodospad
- fóðra** *v.* 1. karmić 2. wyściełać, pikować
- fóðraður** *adj.* wyściełany
- fóður** *n.* 1. karma 2. podszewka
- fógeti** *m.* naczelnik (magistratu), komendant (okręgowego urzędu policji)
- fólk** *n.* ludzie, lud
- fónn** *m.* gramofon *setja e-ð á fóninn* włączyć muzykę
- fóra** *f.* osprzęt (*dawniej*) zbroja *eiga e-ð í fórum sínum* mieć coś na przechowaniu, pod opieką
- fórn** *f. (-ar, -ir)* ofiara (*np.* składana bogom)
- fórna** *v.* poświęcić (*e-u* coś), ponieść ofiarę
- fórnarlamb** *n. (-lamb, -lömb)* ofiara (*czyjegós działania; napaści, okrucieństwa*)
- fóstbróðir** *m.* przyrodni brat
- fóstra** *f.* 1. przedszkolanka 2. opiekunka, przybrana matka
- fóstri** *m.* opiekun, przybrany ojciec
- fóstur** *n. (-s, -)* 1. wychowywanie 2. plód, embrión
- fósturbarn** *n.* przyrodnie dziecko
- fóstureyðing** *f.* aborcja
- fósturforeldrar** *m.pl.* przyrodni rodzice (adopcyjni)
- fóta sig** *v.* znaleźć grunt pod nogami, stanąć na własnych nogach
- fótatak** *n.* tupot, odgłos kroków, stukot
- fótboltavöllur** *m.* boisko do piłki nożnej
- fótbolti** *m.* piłka nożna
- fótbrotna** *v.* złamać nogę
- fótgangandi** *adj.* pieszy
- fótgangandi** *adv.* pieszo, piechotą
- fótgangandi** *m.* piechur, pieszy
- fótur** *m. (fótar, fætur)* stopa, noga *fara á fætur* wstać z łóżka; *taka til fótanna* wzięć nogi za pas
- fragtskip** *n.* frachtowiec, statek towarowy
- Frakki** *m.* Francuz
- frakki** *m.* płaszcz (męski)
- Frakkland** *n.* Francja
- fram** *adv.* 1. naprzód, do przodu 2. (*o ruchu*) na zewnątrz
- framan** *adv.* 1. przed ~ *frá* od frontu 2. *þvo sér í ~* umyć twarz
- framandi** *adj.* obcy, dziwny
- framangreindur** *adj.* wyżej wymieniony
- framarlega** *adv.* na przedzie
- frambjóðandi** *m.* kandydat (w wyborach)
- framburður** *m. (-ar)* wymowa

- frambúð** *f.* przyszłość
- framfótur** *m.* przednia część nogi
- framfylgja** *v.* przestrzegać
- framfæri** *n.* 1. utrzymanie
vera á ~ e-s być na czymś
utrzymaniu 2. *koma e-u á ~*
wspomnieć komuś o czymś,
wzmiankować, zauważyć,
wyrzucić uwagę
- framfærsluvísitala** *f.* wskaźnik kosztów utrzymania
- framgangur** *m.* postęp, awans
- framhald** *n.* ciąg dalszy, kontynuacja
- framhaldsmynd** *f.* (-*ar*, -*ir*)
ciąg dalszy (filmu)
- framhaldsmyndaflokkur** *m.*
serial
- framhaldsnám** *n.* dalsza edukacja, kontynuacja nauki (na wyższym poziomie)
- framhaldsskóli** *m.* szkoła ponadpodstawowa
- framhjá** *adv.* obok, z boku,
bokiem *halda framhjá e-m*
zdradzać kogoś
- framhjáhald** *n.* (-*halds*,
-*höld*) zdrada (małżeńska)
- framhlið** *f.* (-*ar*, -*ar*) przód,
czoło, front; fasada
- frami** *m.* postęp; osiągnięcie,
sukces
- framkalla** *v.* 1. wywołać, wywoływać, spowodować
2. wywołać film
- framkoma** *f.* zachowanie, postępowanie
- framkvæma** *v.* (-*ir*; -*di*; -*t*)
przeprowadzić (plan, zamiar), zrealizować
- framkvæmd** *f.* (-*ar*, -*ir*) realizacja, wykonanie
- framkvæmdastjóri** *m.* menadżer, dyrektor administracyjny
- framkvæmdastjórn** *f.* zarząd, komitet wykonawczy
- framkvæmdavald** *n.* władza wykonawcza
- framköllun** *f.* wywoływanie, wywołanie
- framleiða** *v.* (-*ðir*; -*ddi*; -*tt*)
produkować, wytwarzać
- framleiðandi** *m.* producent, wytwórca
- framleiðsla** *f.* produkcja
- framlenging** *f.* przedłużenie, kontynuacja
- framlengingarsnúra** *f.* przedłużacz
- framlengja** *v.* (-*ir*; -*di*; -*t*)
przedłużyć, prolongować
- framljós** *n.* światło przednie
- framrá** *adv.* z przodu
- frammi** *adv.* 1. z przodu, na przedzie 2. na zewnątrz
- frammi** *adv.* z przodu
- framreiðsla** *f.* obsługa
- framsal** *n.* odsprzedaż, odstąpienie; ekstradycja
- framselja** *v.* (-*ur*; -*di*; -*t*)
1. odsprzedać, odstąpić
2. pod/żyrować (weksel)
3. ekstradować (przestępcę)
- framsókn** *f.* (-*ar*) postęp
- Framsóknarflokkur** *m.* (-*s*)
Partia Postępu (islandzka partia centrowo-chłopska)
- framsæti** *n.* przednie siedzenie
- framsöguháttur** *m.* (-*ar*) tryb oznajmujący
- framtið** *f.* (-*ar*) przyszłość
- framundan** *adv.* na przedzie, z przodu, przed (nami)

framúrskarandi *adj.* celujący, wybitny, wyróżniający się

framvegis *adv.* w przyszłości *og svo framvegis (o.s.frv.)* i tak dalej (itd.)

framvinda *f.* rozwój/postęp wydarzeń

fransbrauð *n. zob.*

franskbrauð

franska *f. (frönsku)* język francuski

franskbrauð *n.* chleb francuski, białe pieczywo

franskur *adj. (frönsk, franskt)* francuski **franskar (kartöflur)** frytki

frasi *m.* fraza

frauðplast *n.* styropian

frá₁ *adv.* *héðan í frá* od tej chwili; *það er af og frá* to jest wykluczone, nie wchodzi w rachubę

frá₂ *prep.* od, z ~ *morgni til kvölds* od rana do wieczora; *segja ~ e-u* opowiedzieć o czymś; *ertu ~ þér?* zgłupiałeś? postradałeś zmysły?

frábrugðinn *adj.* różny, niepodobny

frábær *adj. (frábær, frábært)* wspaniały, doskonały

frábærlega *adv.* świetnie

frádráttur *m. (-ar)* 1. odejmowanie 2. redukcja, upust

fráfall *n. (-falls, -föll)* śmierć, zejście, odejście *n.* (z tego świata)

fráfarandi *adj.* ustępujący

fráleitur *adj.* niemożliwy, absurdalny, niewiarygodny

frásaga *f. (-sögu, -sögur)* historyjka, opowieść

frátalinn *adj.* pominięty, nie wzięty pod uwagę

frátekinn *adj.* zarezerwowany

frávera *f.* nieobecność

frávik *n.* odstępstwo, wyjątek *frávik frá reglu* odstępstwo od reguły

fregn *f. (-ar, -ir)* wiadomość

freista *v.* 1. próbować **freista gæfunnar** próbować szczęścia 2. kusić

freistandi *adj.* kuszący

freistari *m.* kusiciel(ka)

freisting *f.* 1. pokusa 2. kuszenie

frekar *adv.* raczej

frekja *f.* 1. bezczelność, arogancja, impertynencja, nachalność; pazerność 2. (*o osobie*) impertynent, arogant

frekna *f.* pieg

freknóttur *adj.* piegowaty

frelsa *v.* 1. oswobodzić, uwolnić 2. zbawić

frelsari *m.* oswobodziciel, zbawca

frelsi *n.* wolność

frelsun *f. (-ar)* 1. oswobodzenie 2. zbawienie

fremja *v. (fremdi, frömdu; framið)* popełnić (*glæp* przestępstwo)

fremst *adv.* na przedzie, na czele **fyrst og fremst** przede wszystkim, najpierw

fremur *adv.* raczej

fresta *v.* odłożyć (**e-u** coś), przesunąć coś na później

frestur *m. (-s)* 1. odstęp czasu **á hálf tíma fresti** co pół godziny 2. termin (**rennur út ...** upływa ...) 3. zwłoka **slá e-u á frest** odłożyć na później

- frétt** *f.* (-ar, -ir) wiadomość
- frétta** *v.* (-ir; -i; -) usłyszeć, dowiedzieć się *hvað er að frétta?* co nowego? co słychać?
- fréttamaður** *m.* reporter
- fréttastjóri** *m.* redaktor (naczelny)
- fréttastofa** *f.* redakcja, agencja prasowa
- fríða** *v.* 1. uspokajać, uciszać 2. objąć ochroną
- fríðar-** (w złoż.) pokojowy
- fríðarsinni** *m.* pacyfista
- fríðill** *m.* (-ils, -lar) kochanek (zameżnej kobiety)
- fríðsamur** *adj.* pokojowy, pokojowo usposobiony
- fríðsaell** *adj.* 1. spokojny, łagodny 2. pokojowy, pokojowo nastawiony
- fríðun** *f.* (-ar) ochrona (*np.* przyrody lub zabytków)
- fríður** *m.* (-ar) 1. zgoda, pokój 2. spokój *láta e-n í fríði* zostawić kogoś w spokoju, dać komuś spokój
- frilla** *f.* kochanka; nałożnica
- frí** *n.* wakacje, urlop, wolne (od pracy)
- frídagur** *m.* (-s, -ar) dzień wolny, święto
- fríðindi** *n.pl.* 1. przywilej(e) 2. (uboczne) korzyści
- fríður** *adj.* ładny, piękny
- fríhöfn** *f.* 1. strefa bezcłowa 2. sklep wolnocłowy
- fríkka** *v.* wy/pięknąć, wy/ładnieć
- frímerki** *n.* znaczek pocztowy
- frímínútur** *f.pl.* przerwa, pauza (w szkole lub w pracy)
- frír** *adj.* (frí, frítt) 1. wolny, nieskrępowany, swobodny 2. bezpłatny *frítt húsnæði* bezpłatne zakwaterowanie
- frískur** *adj.* 1. rześki, żwawy 2. zdrowy
- fristund** *f.* czas wolny, chwila wolna
- frítt** *adv.* za darmo, bezpłatnie
- frjáls** *adj.* wolny; niepodległy
- frjálslyndi** *n.* liberalizm
- frjó** *n.* 1. nasionko, pyłek 2. sperma
- frjór** *adj.* płodny, żyzny, urodzajny; twórczy
- frjósa** *v.* (*frýs; fraus, frusu; frosið*) marznąć
- frjósamur** *adj.* płodny, żyzny, urodzajny
- frjósemi** *f.* płodność, żyzność
- frjóvga** *v.* 1. zapylić 2. zapłodnić 3. użyźnić
- frjóvgun** *f.* 1. zapylenie 2. zapłodnienie
- froða** *f.* piana
- froskur** *m.* żaba
- frost** *n.* mróz
- frostbólga** *f.* odmrożenie
- frostmark** *n.* temperatura zamarzania wody, 0°C *fyrir neðan* ~ poniżej zera
- fróðlegur** *adj.* pouczający, kształcący, interesujący
- fróðleikur** *m.* (-s) wiedza, nauka
- fróður** *adj.* uczony, czytany
- Frón** *n.* Islandia (w języku poetycznym)
- fruma** *f.* komórka
- frumbyggi** *m.* (-ja, -jar) autochton, aborygen; tubylec
- frumdýr** *n.* pierwotniak
- frumefni** *n.* pierwiastek chemiczny

- frumeind** *f.* (-ar, -ir) atom
frumeindakenni *f.* (-ar) teoria atomowa
frumgerð *f.* (-ar, -ir) prototyp, oryginał
frumherji *m.* przodownik
frumkvæði *n.* inicjatywa, pomysł
frumkvöðull *m.* (-uls, -lar) inicjator, propagator
frumlag *n.* (-lags, -lög) podmiot
frumlegur *adj.* oryginalny
frumnorræna *f.* język prawnordycki
frumrit *n.* oryginalny tekst, oryginał
frumskógur *m.* (-ar, -ar) dzungła, (dziewicza) puszcza
frumsýning *f.* premiera
frumtala *f.* (-tölu, -tölur) liczba pierwsza
frumuhimna *f.* błona komórkowa
frumvarp *n.* (-varps, -vörp) projekt (ustawy)
frumpáttur *m.* czynnik pierwszy
frusu *zob.* frjósa
frú *f.* (-ar, -r) kobieta zamężna, pani
frými *n.* protoplazma
frysta *v.* (-ir; -i; fryst) zamrozić, zamrażać
frystihús *n.* przetwórnia (zamrażalnia) ryb
frystikista *f.* zamrażarka
frýs *zob.* frjósa
fræ *n.* nasienie
fræða *v.* nauczać, kształcić
fræði *n.pl.* dziedzina wiedzy, nauki, studia
fræðigrein *f.* (-ar, -ar) dziedzina wiedzy
fræðilegur *adj.* naukowy
fræðimaður *m.* naukowiec, uczonec
fræðimennska *f.* praca/działalność naukowa, nauka, uczoneść
fræðsla *f.* nauka, nauczanie
fræðslu- (w złożeńiach) oświatowy, dydaktyczny, edukacyjny
fræðslustofnun *f.* (-unar, -anir) placówka oświatowa, ośrodek nauczania
frægð *f.* (-ar) sława, chwała
frægur *adj.* sławny
frækinn *adj.* mężny
frækorn *n.* ziarno, ziarenko
frændfólk *n.* krewni
frændi *m.* krewny
frændsemi *f.* pokrewieństwo
frænka *f.* krewna
fs. = forsetning przyimek
ft. = fleirtala liczba mnoga
fugl *m.* (-s, -ar) ptak
fuglafræði *f.* ornitologia
fuglafræðingur *m.* ornitolog
full- (w złożeńiach) w pełni, całkowicie, doskonale
fullgildur *adj.* pełnoprawny
fullkominn *adj.* doskonały
fullkomlega *adv.* całkowicie, w pełni, doskonale
fullkomnun *f.* perfekcja, doskonałość
fullnægging *f.* 1. (pełna) satysfakcja 2. orgazm
fullnægja *v.* (-ir; -ði; -t) w pełni wystarczać; spełniać (*skilyrðum* warunki)
fullnægjandi *adj.* wystarczający, satysfakcjonujący

fullorðinn *adj.* dorosły
fullskipaður *adj.* zapelniony ludźmi
fullstytta *v.* skrócić ułamek
fulltrúi *m.* 1. delegat, reprezentant 2. (w *urzędzie*) referent, pełnomocnik
fullur *adj.* 1. pełny, pełen 2. pijany
fullvalda *adj. ndm.* suwerenny, niepodległy
fullveldi *n.* suwerenność, niepodległość
fullveldisdagur *m.* Święto Niepodległości
fullviss *adj.* absolutnie pewny
fullvissa *v.* zapewniać, upewnić
fullvís *adj.* absolutnie pewny
fullyrða *v.* (-*ðir*; -*ti*; -*t*) twierdzić, utrzymywać, zapewniać
fullþátta *v.* rozłożyć na czynniki pierwsze
fullþroska *adj.* dojrzały
funda *v.* obradować
fundargerð *f.* (-*ar*, -*ir*) 1. protokół, pisemne sprawozdanie z przebiegu zebrania 2. program zebrania
fundarlaun *n.pl.* znaleźne, nagroda (za znalezienie czegoś)
fundarritari *m.* sekretarz zebrania
fundarstjóri *m.* przewodniczący zebrania
fundur *m.* (-*ar*, -*ir*) 1. zebranie, zgromadzenie **setja fund** otworzyć zebranie **slíta fundi** zakończyć obrady 2. odkrycie (*np.* *Ameryki*) 3. znalezione przedmiot

furða₁ *f.* 1. zdziwienie, zaskoczenie **okkur til mikillar furðu** ku naszemu wielkiemu zdziwieniu; **engin furða** nic dziwnego
furða₂ *v.* dziwić się
furðulegur *adj.* dziwny, niezwykły, zaskakujący
fura *f.* sosna (*Pinus*)
fursti *m.* wódz, przywódca, naczelnik
furunál *f.* igła sosnowa
fúkkalyf *n.* antybiotyk
fúll *adj.* (*fúl*, *fílt*) 1. zgniły, zepsuty 2. paskudny 3. zły, naburmuszony
fús *adj.* chętny, ochotny
fúslega *adv.* chętnie, z ochotą
fv. = **fyrirverandi** eks-, były
fylgd *f.* (-*ar*, -*ir*) towarzystwo, osoba towarzysząca
fylgdarlið *n.* świta, eskorta, asysta, osoby towarzyszące
fylgdarmaður *m.* osoba towarzysząca
fylgi *n.* poparcie
fylgífiskur *m.* efekt uboczny
fylgiskjal *n.* (-*skjals*, -*skjöl*) załącznik, dokument towarzyszący
fylgismaður *m.* poplecznik, osoba popierająca kogoś (lub towarzysząca komuś)
fylgja *v.* (-*ir*; -*ði*; -*t*) 1. towarzyszyć 2. popierać
fylgjast *v.* (-*ist*; -*dist*; -*st*) obserwować (**með e-u** coś)
fylgsni *n.* kryjówka
fylki *n.* 1. (*region administracyjny*) województwo, stan (*np.* w USA) 2. oddział (*np.* wojskowy), grupa 3. (*w matematyce*) maczyca, macierz

- fylking** *f.* 1. grupa 2. typ (*jednostka klasyfikacyjna w systematyce organizmów*)
- fyلكja** *v.* grupować się, licznie przybywać
- fylla** *v.* (-*ir*; -*ti*; -*t*) 1. napelnić, zapelnąć, wypelnąć 2. ~ *út* wypelnąć (*np.* formularz) 3. spoić, upić (*e-n* kogoś)
- fyllibytta** *f.* pijak, pijaczyna, moczymorda
- fyllilega** *adv.* w pełni, sownie
- fylling** *f.* 1. wypelnienie; spelnienie 2. *tungl í fyllingu* księżyc w pełni
- fyllirí** *n.* popijawa, pijaństwo, pijatyka, libacja
- fyndinn** *adj.* dowcipny, zabawny, śmieszny
- fyndni** *f.* *ndm.* humor, dowcip
- fyrir**₁ *adv.* *vera fyrir* przeskadzać, zaważać
- fyrir**₂ *prep.* 1. (*cel, przeznaczenie*) dla ~ *þig* dla ciebie; *bók ~ byrjendur* książka dla początkujących 2. (*o miejscu*) ~ *austan* na wschodzie; ~ *framan* (*e-ð*) przed czymś; ~ *aftan* (*e-ð*) za (czymś) 3. (*o czasie*) przed ~ *löngu* dawno temu; ~ *tveimur vikum* przed dwoma tygodniami, dwa tygodnie temu; ~ *ári* (*síðan*) rok temu
- fyrirboði** *m.* omen, zapowiedź
- fyrirbrigði** *n.* fenomen
- fyrirbæri** *n.* zjawisko, fenomen
- fyrirfara sér** *v.* popelnąć samobójstwo
- fyrirfinnast** *v.* istnieć, znajdować się
- fyrirfram** *adv.* z góry
- fyrirframgreiðsla** *f.* oplata z góry
- fyrirgangur** *m.* zamieszanie, rwetes, zgiełk
- fyrirgefa** *v.* (-*ur*; -*gaf*; -*gáfu*; -*gefið*) przebaczyć (*e-m e-ð* komuś coś) *fyrirgefðu* przepaszam
- fyrirgera** *v.* (-*ir*; -*ði*; -*t*) zniszczyć, zepsuć; zaprzepaścić
- fyrirgefning** *f.* przebaczenie *ég biðst fyrirgefningar* proszę o wybaczenie
- fyrirheit** *n.* obietnica, zobowiązanie, postanowienie
- fyrirhuga** *v.* planować, zamierzac
- fyrirhugaður** *adj.* planowany
- fyrirkomulag** *n.* system, organizacja, układ, zorganizowanie
- fyrirlesari** *m.* wykładowca, prelegent
- fyrirlestur** *m.* (-*rar/urs*, -*rar*) wykład, prelekcja, odczyt
- fyrirliði** *m.* lider, kapitan (*drużyny sportowej*)
- fyrirlitning** *f.* pogarda
- fyrirlíta** *v.* (-*lítur*; -*leit*, -*litu*; -*litið*) pogardażać (*e-n* kimś)
- fyrirmynd** *f.* (-*ar*, -*ir*) wzór, przykład, model, ideał
- fyrirmæli** *n.pl.* polecenie, dyrektywa, wytyczne
- fyrirrennari** *m.* poprzednik
- fyrirskipun** *f.* rozkaz
- fyrirspurn** *f.* (-*ar*, -*ir*) zapytanie; interpelacja (*poselska*)
- fyrirstaða** *f.* (-*stöðu*, -*stöður*) przeszkoda, utrudnienie
- fyrirsæta** *f.* modelka
- fyrirsögn** *f.* (-*sagnar*, -*sagnir*) nagłówek, czołówka

fyrirtak *n.* coś wspaniałego

fyrirtaks- (w *złożeniach*)

wspaniały, idealny

fyrirtæki *n.* 1. firma, zakład, przedsiębiorstwo 2. przedsięwzięcie

fyrirtækjastrá *f.* rejestr firm

fyrirvaralaust *adv.* bez ostrzeżenia, bez wypowiedzenia, z natychmiastowym skutkiem

fyrirvari *m.* 1. zastrzeżenie 2. ostrzeżenie

fyrirverða sig *v.* wstydzić się

fyrir *adv.* wcześniej, przedtem

fyrra *zob.* **fyrri**

fyrirakvöld *n.* *í* ~ przedwczoraj wieczorem

fyrámál *n.* *í* ~*íð* jutro rano

fyrirgreindur *adj.* uprzednio wymieniony

fyrri *adj.* pierwszy (z *dwóch wymienionych*), wcześniejszy **fyrri hluti sumars**

pierwsza połowa lata, *í fyrra*

w ubiegłym roku

fyrri dagur *m.* *í fyrri dag*

przedwczoraj

fyrrivetur *m.* *í fyrrivetur*

ubiegłej zimy

fyrirnefndur *adj.* uprzednio wymieniony, wcześniej/wyżej wspomniany

fyrirverandi *adj.* były, eks-

fyrst₁ *adv.* najpierw, w *pierwsz* **sem (allra) fyrst** możliwie jak najprędzej

fyrst₂ *conj.* skoro, skoro już

fyrsta *f.* *í fyrstu* początkowo, na początku

fyrstur *adj.* pierwszy

fýkur *zob.* **fjúka**

fýla *f.* 1. smród 2. zły humor

fýll *m.* (*fýls, fýlar*) fulmar

(ptak, Fulmarus glacialis)

fýlulega *adv.* obraźliwie

fýlupoki *m.* zrzęda, malkontent, obraźliwski

fýsilegur *adj.* pożądaný, korzystny

fæða₁ *f.* pożywienie

fæða₂ *v.* (-*ðir*; -*ddi*; -*tt*)

1. karmić, żywić 2. urodzić

fæðast *v.* (-*ðist*; -*ddist*; -*ðst*)

urodzić się, być urodzonym

fæði *n.* wyżywienie, wikt

fæðingardagur *m.* (-*s*, -*ar*)

dzień/data urodzenia

fæðingarvottorð *n.* świadectwo urodzenia, wyciąg z aktu urodzenia

fækka *v.* 1. zmniejszyć (liczbę), zredukować (*e-u* coś) 2. ubyc, zmniejszyć się

fækkun *f.* (-*unar*, -*anir*) zmniejszenie, redukcja

fæla *v.* (-*ir*; -*di*; -*t*) odpychać, odstraszać

fær₁ *adj.* (*fær*, *fært*) 1. zdolny (do czegoś); utalentowany, kompetentny 2. przejezdny **vegurinn er fær** droga jest przejezdna

fær₂ *zob.* **fá**

færa *v.* (-*ir*; -*ði*; -*t*) przesunąć, przenieść

færð *f.* (-*ar*) przejezdność, stan dróg

Færeyingur *m.* mieszkaniec Wysp Owczych

Fareyjar *f.pl.* Wyspy Owcze

færeyska *f.* język fareyski/farski (język mieszkańców Wysp Owczych, blisko spokrewniony z językiem islandzkim)

færi *n.* 1.(=tækifæri) okazja
2. zasięg
færri, faestur *zob. fár*
fætur *zob. fótur*
föður *zob. faðir*
föðurbróðir *m.* stryj, brat ojca
föðurhlutverk *n.* ojcostwo
fööurland *n.* 1. kraj rodzinny,
ojczyzna 2. kalesony (naj-
częściej wełniane)
fööurlandsást *f.* patriotyzm,
miłość do ojczyzny
fööurlandsvinur *m.* patriota
fööurlandssvik *n.pl.* zdrada
stanu
fööurnafn *n.* imię ojca, patro-
nimik
fööursystir *f.* stryjenka, sio-
stra ojca
fööurætt *f.* rodzina (ród) ojca
fögnuður *m.* (*fagnaðar*) (ol-
brzymia) radość
fögur *zob. fagur*
föll *zob. fall*
fölleitur *adj.* błady
fölna *v.* blednąć
fölsun *f.* (-*ar, falsanir*) fał-
szerstwo
fölsk *zob. falskur*
fölnur *adj.* błady
föng *zob. fang*
föngulegur *adj.* zgrabny,
kształtny
fönn *f.* (*fannar, fannir*)
1. śnieg 2. zaspą
för *f.* (*farar, farir*) 1. podróż
vera í för e-s/með e-m po-
dróżować razem z kimś lub
w towarzystwie kogoś
2. *hafa í för með sér* powo-
dować, dawać w rezultacie
förunautur *m.* (-*ar, -ar*) to-
warzysz podróży

föst *zob. fastur*
föstu *zob. fasta*
föstudagur *m.* (-*s, -ar*) piątek
föstudagurinn langi Wielki
Piątek
föt *n.pl.* odzież *f. zob. fat*
fötlun *f.* (*fötlunar, fatlanir*)
kalectwo, inwalidztwo, oka-
leczenie, upośledzenie
fötu, fötur *zob. fata*

G g

g = **gramm** gram
gabb *n.* kawał, psikus, figiel,
psota
gabba *v.* 1. nabrać kogoś, zro-
bić komuś psikusa 2. doku-
czać komuś
gaddavír *m.* drut kolczasty
gaffall *m.* (*gaffals, gafflar*)
1. widelec 2. widły
gafi *m.* (-*s, -ar*) ściana szczy-
towa, szczyt
gagga *v.* gdakać
gagn₁ *n.* (*gagns, gögn*) 1. po-
zytek, użytek *koma/verða að*
gagni przydać się 2. *gögn pl.*
dane, dokumenty
gagn₂- (*w złożeniach*) 1. anty-,
kontra- 2. na wskroś
gagnabanki *m.* bank danych
gagnagrunnur *m.* baza da-
nych
gagnauga *n.* skroń
gagnkvæmur *adj.* wzajemny
gagnlegur *adj.* pożyteczny,
użyteczny

gagnrýna *v.* (-ir; -di; -t) krytykować, komentować

gagnrýnandi *m.* krytyk, recenzent

gagnrýni *f.* krytyka

gagnsemi *f.* użyteczność, pożytek

gagnslaus *adj.* bezużyteczny

gagnstæður *adj.* przeciwny, przeciwny

gagnsær *adj.* przezroczysty, przejrzysty

gagntekinn *adj.* oczarowany, urzeczony

gagntilboð *n.* kontrpropozycja

gagnvart *prep.* 1. naprzeciw
2. w stosunku do (*e-m/e-u* kogoś/czegoś)

gala *v.* 1. pisać 2. krzyczeć, wykrzykiwać

galdra *v.* uprawiać czary, czarować

galdrakerling *f.* czarownica

galdramaður *m.* czarownik, czarodziej, magik

galdur *m.* (-urs, -rar) (czarna) magia, czary

galinn *adj.* szalony

gallabuxur [-ll-] *f.pl.* dżinsy

gallaður [-tl-] *adj.* (gölluð, gallað) zepsuty, niesprawny, wadliwy

gallalaus [-tl-] *adj.* bezbłądny, bez zarzutu

galli₁ [-tl-] *m.* wada *f.*, usterka, brak

galli₂ [-ll-] *m.* kombinezon, strój, dres

galoppinn *adj.* otwarty na oścież

gamaldags *adj.* staroświecki, staromodny

gamall *adj.* stary (*gömul* sta-

ra, *gamalt* stare; *eldri* starszy, *elstur* najstarszy) *hvað ertu gamall?* ile masz lat?

ég er þrjátíu ára gamall mam trzydzieści lat

gamalmenni *n.* staruszek, staruszka

gaman *n.* przyjemność, radość, ubaw, uciecha

gamanmynd *f.* komedia

gamansamur *adj.* żartobliwy

gamansemi *f.* żartobliwość

gamlárskvöld *n.* wigilia nowego roku, Sylwester

gamlingi *m.* staruch

gammur *m.* 1. sęp 2. rączy koń *láta gamminn geisa* puszczać wodze fantazji

ganga₁ *f.* (göngu, göngur)

1. piesza wycieczka 2. pochód, marsz 3. ławica ryb

ganga₂ *v.* (gengur; gekk,

gengu; gengið) 1. iść, chodzić *hvernig gengur?* jak idzie? jak leci? *hvað gengur á?* o co chodzi? co się dzieje? 2. *þetta gengur ekki* to się nie uda, to nie wyjdzie

3. *hvað sem á gengur* obojętnie co się stanie 4. *hún gengur með barn* (ona) jest w ciąży, spodziewa się

dziecka

gangavörður *m.* (w szkole) osoba pilnująca porządku na korytarzu, woźny

gangbraut *f.* (-ar, -ir) przejście dla pieszych, zebra

gagnkynhneigður *adj.* heteroseksualny

gangstétt *f.* (-ar, -ir) chodnik (na ulicy)

gangstígur *m.* ścieżka

gangur *m.* 1. ruch *vélin er í*

gangi maszyna jest w ruchu

2. spacer 3. korytarz

4. przejście (między rzędem siedzeń)

ganta *v.* nabierać, żartować

gap *n.* luka, przerwa; dziura, otwór

gapa *v.* (-ir; -ti; -að) 1. gapić się, patrzeć bezmyślnie

2. rozdziawić usta/gębę

garðaber *n.* agrest (Ribes)

garði *m.* żłób

gardínur *f.pl.* zasłony, franki

garðrækt *f.* (-ar) ogrodnictwo

garður *m.* 1. ogród, park

2. podwórko 3. dom akademicki, akademik

garðyrkja *f.* ogrodnictwo

garðyrkjumaður *m.* ogrodnik

garga *v.* krzyczeć, skrzeczeć

garn *n.* nić, nitka

gas *n.* (-s, gös) gaz

gat *n.* (-s, göt) dziura

gata₁ *f.* (götu, götur) ulica

gata₂ *v.* prze/dziurkować

gatari *m.* dziurkacz

gatnamót *n.pl.* skrzyżowanie (dróg)

gatslitinn *adj.* dziurawy

gaukur *m.* kukułka

gaula *v.* wyć, skowyczeć

gaumgæfilegur *adj.* dokładny, szczegółowy, skrupulatny

gauragangur *m.* awantura

gá *v.* (-ir; -ði; -ð) spojrzeć, zerknąć, sprawdzić

gáfa *f.* inteligencja, talent

gáfaður *adj.* inteligentny, mądry

gáfulegur *adj.* mądry

gáfumaður *m.* intelektualista

gáleysi *n.* nieostrożność, bezmyślność, roztargnienie

gálgi *m.* szubienica

gáll *m.* nastrój, humor

gámur *m.* kontener

gáta *f.* zagadka

gátt *f.* brama, wrota

geð *n.* 1. umysł 2. nastrój

geðbilun *f.* (-ar) choroba umysłowa

geðeild *f.* (-ar, -ir) oddział psychiatryczny

geðfelldur *adj.* sympatyczny

geðlæknir *m.* psychiatra

geðveikur *adj.* chory umysłowo

gefa *v.* (-ur; gaf, gáfu; gefið)

1. dać, wręczyć 2. rozdawać

(karty) 3. *gefa til baka* wydać resztę; *gefa upp alla von*

stracić wszelką nadzieję;

gefa út wydać (książkę)

geggjaður *adj.* szalony

gegn *prep.* 1. przeciwko (*e-m* / *e-u* komuś / czemuś) 2. w kierunku

gegnsíra *v.* przesiąkać, przesiąknąć

gegnsar *adj.* przezroczysty

gegnum *prep.* przez, poprzez *gegnum* na wskroś

geifla *v.* krzywić ~ *sig* krzywić się, grymasić

geimfari *m.* kosmonauta

geimur *m.* kosmos

geisa *v.* szaleć (*np.* o sztormie czy epidemii)

geisla *v.* promieniować

geisladiskur *m.* płyta kompaktowa

geislaprentari *m.* drukarka laserowa

geislaspilari *m.* odtwarzacz do płyt kompaktowych
geislavirkni *f.* radioaktywność
geisli *m.* promień
geispa *v.* ziewać
geispi *m.* ziewnięcie
geit *f.* (-ar, -ur) koza
geitungur *m.* osa
gel *n.* żel
gelgjuskeið *n.* wiek dojrzewania
gelta *v.* (-ir; -i; gelt) szcze-kać, ujadać
gen *n.* gen
Genf *f.* Genewa
gengi *n.* 1. kurs wymiany walut 2. (grupa ludzi) gang
gengilbeina *f.* kelnerka
genginn *adj.* zużyty, wyeksploatowany
gengisfelling *f.* dewaluacja
ger *n.* drożdże, zaczyn
gera *v.* (-ir; -ði; -t) 1. z/robić 2. **gera að gamni sínu** dowcipkować, żartować; **gera ráð fyrir e-u** wziąć coś pod uwagę, zakładać coś; **það gerir ekkert til** nie szkodzi, nieważne; **gera upp reikning** uregulować rachunek, **gera við e-ð** naprawić coś; **gera atlögu** atakować (**að e-m/e-u** kogoś/coś); **gera veður (út af e-u)** awanturować się
gerast *v.* (gerist; gerðist; gerst) zdarzać się, dziać się **þetta gerist oft to** zdarza się często, **hvað er að gerast?** co się dzieje?
gerð *f.* (-ar, -ir) rodzaj, wersja, model
gerði *n.* ogrodzenie

gerill *m.* (-ls, gerlar) bakteria
gerilsneyða *v.* (-ðir; -ddi; -tt) pasteryzować
gerjast *v.* fermentować
germskur *adj.* germański
germynd *f.* (-ar, -ir) strona czynna (forma czasownika)
gersamlega *adv.* dokładnie, kompletnie
gervallur *adj.* absolutnie cały
gervi *n.* 1. przebranie, kostium 2. charakter, wygląd
gervi- (w *zloženiach*) sztuczny, syntetyczny
gervihnattasjónvarp *n.* telewizja satelitarna
gervihnöttur *m.* sztuczny satelita
gestgjafi *m.* gospodarz
gestkomandi *m.* gość, odwiedzający
gestrisinn *adj.* gościnny
gestrisni *f.* gościnność
gestur *m.* (gests, gestir) gość
geta₁ *f.* zdolność **eftir bestu getu** najlepiej jak się potrafi
geta₂ *v.* (getur; gat, gátu; getað) umieć, potrafić
geta₃ *v.* (getur; gat, gátu; getið) 1. zgadnąć, zgadywać 2. splodzić 3. wspomnieć, wymienić
getgáta *f.* domysł, przypuszczenie
getnaðarfæri *n.pl.* genitalia
getnaðarlimur *m.* (-s, -ir) penis
getnaðarvörn *f.* antykoncepcja, środek antykoncepcyjny
getnaður *m.* (-ar) zapłodnienie
getraun *f.* (-ar, -ir) 1. totalizator 2. konkurs, quiz

- gettó** *n.* getto
getuleysi *n.* impotencja
geyma *v.* (-*ir*; -*di*; -*t*) s/cho-
 wać, przechowywać, zacho-
 wywać
geymsla *f.* 1. skrytka, scho-
 wek 2. przechowanie
geymsluhölf *n.* sejf
geymsluloft *n.* strych, podda-
 sze
geysast *v.* pędzić
geysi- (w *złożeniach*) ogrom-
 nie, strasznie
geyst *adv.* szybko, prędko
gifs *n.* gips
gifta *v.* (-*ir*; -*i*; *gift*) ożenić
 (*sig* się), wziąć ślub
giftast *v.* (-*ist*; -*ist*; *giftst*) po-
 ślubić (*e-m* kogoś), wziąć z
 kimś ślub
gigt *f.* (-*ar*) reumatyzm, artre-
 tyzm
gil *n.* parów, rozpadlina
gilda *v.* (*gildir*; *gilti*; *gilt*) ob-
 owiżywać, być w mocy,
 być ważnym
gildi *n.* 1. ważność *f.* **í gildi**
 ważny, obowiązujący
 2. wartość
gildistími *m.* okres ważności
gildra *f.* pułapka, potrzask
gimsteinn *m.* (-*s*, -*ar*) klejnot,
 drogocenny kamień
gin *n.* 1. gin, dżin 2. paszcza
ginseng *n.* żeń-szeń
girða *v.* (*girðir*; *girti*; *girt*)
 ogradać, ogrodzić
girðing *f.* ogrodzenie, płot
girnast *v.* (-*ist*; -*tist*; -*st*) po-
 żądać
girnd *f.* (-*ar*, -*ir*) pożądanie,
 żądza
girnilegur *adj.* apetyczny
giska *v.* zgadywać
gista *v.* (-*ir*; -*i*; *gist*) gościć,
 nocować (*hjá e-m* u kogoś)
gistihús *n.* zajazd, dom nocle-
 gowy
gisting *f.* nocleg
gífurlega *adv.* bardzo, ogrom-
 nie
gífurlegur *adj.* ogromny,
 niewyobrażalny, potężny
gígur *m.* (-*s*, -*ir*/*-ar*) krater
gír *m.* bieg *m.* (w samocho-
 dzie)
gíraffi *m.* żyrafa
gírkassi *m.* skrzynia biegów
gísl *m.* (-*s*, -*ar*) jeniec, za-
 kładnik
gítar *m.* (-*s*, -*ar*) gitara
gítarleikari *m.* gitarzysta
gjafmildur *adj.* szczodry,
 hojny
gjald *n.* (-*s*, *gjöld*) 1. opłata
 2. *gjöld* *pl.* wydatki, koszty;
opinber gjöld podatki
gjalda *v.* (*geldur*; *galt*, *guldu*;
goldið) 1. zapłacić 2. odpla-
 cić **gjalda í sömu mynt** od-
 płacić (komuś) pięknym za
 nadobne
gjalddagi *m.* termin płatności
gjaldeyrir *m.* (-*s*) waluta
gjaldeyrisdeild *f.* (-*ar*, -*ir*)
 oddział walutowy, wymiana
 pieniędzy (w banku)
gjaldheimta *f.* 1. urząd skar-
 bowy 2. pobieranie/egze-
 kucja podatków
gjaldkeri *m.* kasjer
gjaldmiðill *m.* (-*ils*, -*lar*) śro-
 dek płatniczy, waluta *f.*
gjaldskrá *f.* (-*r*, -*r*) cennik,
 taryfa
gjaldprot *n.* bankructwo

gjalðþrota *adj.* zbankrutowany *verða gjaldþrota* zbankrutować

gjalðþrotaskipti *n.* postępowanie upadłościowe

gjalla *v.* rozbrzmiewać

gjarna(n) *adv.* chętnie, z ochotą (*heldur* chętniej, raczej *helst* najchętniej)

gjá *f.* (-*r*, -*r*) rozpadlina, wąwóz, kanion

gjósa *v.* (*gýs*; *gaus*, *gusu*; *gosið*) wybuchnąć; buchać (*e-u* czymś)

gjöf *f.* (*gjafar*, *gjafir*) 1. dar, prezent 2. (w *kartach*) rozdanie 3. karmienie

gjöfull *adj.* hojny, szczodry

gjöld *zob.* **gjald**

gjör- (w *złożeniach*) zupełnie, totalnie, radykalnie

gjörbreyta *v.* radykalnie zmieniać

gjörgæsludeild *f.* (-*ar*, -*ir*) oddział intensywnej terapii

gjørsamlega *adv.* absolutnie, zupełnie

gjörvallur *adj.* absolutnie cały

glaðlega *adv.* radośnie

gláðlyndur *adj.* pogodny, pogodnego usposobienia, pogodnej natury

gláðna *v.* uradować się

gláður *adj.* (*glöð*, *glatt*) wesoły, zadowolony, radosny

gláðvær *adj.* radosny

glampa *v.* błyszczeć, świecić

glampandi *adj.* błyszczący

glamra *v.* brzęczeć, brzdąkać

glans *m.* błysk, połysk

glansa *v.* lśnić, błyszczeć

glansandi *adj.* lśniący, błyszczący

glas *n.* (-*s*, *glös*) szklanka; kieliszek

glata *v.* zgubić (*e-u* coś)

glatast *v.* (-*ast*; -*aðist*; -*ast*) zgubić się

glaumgosi *m.* bawidamek, playboy

glápa *v.* (-*ir*; -*ti*; -*t*) gapić się, patrzeć bezmyślnie

gleði *f.* zabawa, uciecha, przyjemność

gleðikona *f.* kobieta lekkich obyczajów, prostytutka

gleðilegur *adj.* radosny, wesoły

gleiður *adj.* rozwarty **gleitt horn** kąt rozwarty

glenna *v.* 1. rozdziawiać, szeroko otwierać 2. afiszować się

gler *n.* 1. szkło 2. butelka

gleraugu *n.pl.* okulary

glerskáli *m.* szklana altanka

glettnislega *adv.* przewrotnie, łobuzersko

gleyma *v.* (-*ir*; -*di*; -*t*) zapomnieć (*e-u* czegoś, o czymś)

gleymdur *adj.* zapomniany

gleyminn *adj.* zapominalski

gleymmérei, **gleym-mér-ei** *f.* niezapominajka

gleymska *f.* 1. zapominalstwo 2. zapomnienie **falla í**

gleymsku popaść w zapomnienie

gleyypa *v.* (-*ir*; -*ti*; -*t*) 1. połknąć, przelknąć 2. wchłaniać

glingur *n.* 1. błyskotka, świecidelko 2. flirtowanie

glitta *v.* przebłyskiwać

glíma₁ *f.* 1. zapaśnictwo, zapasy 2. bój, walka, zmaganie się (z czymś)

glíma v. (-ir; -di; -t) walczyć, zmagać się, brać się za bary (*við e-n/e-ð* z kimś/czymś)

gljáandi adj. błyszczący

gljúfur n. rozpadlina, wąwóz, kanion

glopra v. upuścić **glopra e-u út úr sér** wygadać się, wy-paplać

glóa v. (-ir; -ði; -ð) błyszczyć, świecić **ekki er allt gull sem glóir** nie wszystko złoto co się świeci

glóandi adj. błyszczący, za-rzający

glópska f. głupota, bezmyślność

glóra f. 1. żarzenie, przygasłe światelko 2. odrobina f. (*af e-u* czegoś) 3. pojęcie (o czymś)

gluggakista f. parapet

gluggatjald n. (-tjalds, -tjöld) zasłona, zasłonka

gluggi m. okno

glundroði m. zamieszanie, chaos, anarchia

glúkósi m. glukoza

glýmja v. roznosić się echem, rozbrzmiewać

glys n. błyskotka, świecidełko

glysgjarn adj. lubiący błyskotki

glæða v. wzniecać

glænýr adj. zupełnie nowy, prosto spod igły

glæpamaður m. przestępca, kryminalista, bandzior

glæpur m. (-s, -ir) przestępstwo **fremja glæp** popełnić przestępstwo

glær adj. (*glær, glært*) przezroczysty

glæra f. przezrocze, przezroczysta folia

glæsibragur m. elegancja

glæsilegur adj. wspaniały, okazały, elegancki

glæsileiki m. okazałość, elegancja

glæstur adj. olśniewający

glöð zob. **gláður**

glögglega adv. wyraźnie, jasno

glöggur adj. 1. wyraźny, jasny 2. bystry, spostrzegawczy

glös zob. **glas**

goð n. 1. bożek, bóg pogański 2. idol

goðafraeði f. mitologia

goði m. lokalny władca i kapłan w średniowiecznej (pogańskiej) Islandii

goðorð n. urząd lokalny w średniowiecznej Islandii

goðsögn f. (-sagnar, -sagnir) mit

goggur m. dziób

gola f. bryza, łagodny wiatr

golf n. golf m. (sport)

gormur m. sprężyna

gorta v. przechwalać się

gos n. 1. wybuch (*np. gejzeru lub wulkanu*) 2. napój chłodzący (gazowany)

gosbrunnur m. fontanna

goshver m. gejzer

gosi m. 1. (w *kartach*) walet 2. **Gosi** Pinokio

gosstöð f. wulkan

gotneskur adj. gotycki, gocki

gott n. smakołyk, łakocie *por.*

góður

gotterí n. łakocie, słodczyce, smakołyki

góðfúslega adv. łaskawie

góðgerðarstarfsemi *f.* dobroczynność, działalność charytatywna

góðgæti *n.* smakołyk, delikates

góðlegur *adj.* dobrotliwy, dobry

Góðtemplararegla *f.* Związek Abstynentów

góðtemplari *m.* abstynent

góður *adj.* (*góð, gott*) dobry

góðverk *n.* dobry uczynek

góðviðri *n.* dobra pogoda

góðvild *f.* życzliwość, przychylność

góðviljaður *adj.* życzliwy

góðæri *n.* prosperita, urodzaj, hossa, dobrobyt

gólf *n.* podłoga

gólfdukur *m.* wykładzina

podłogowa, linoleum

gólfteppi *n.* dywan, wykładzina dywanowa

gómsætur *adj.* smaczny

gómur *m.* 1. podniebienie

2. sztuczna szczęka 3. opuszek

góna *v.* (*-ir; -di; -t*) gapić się, wpatrywać się

górilla *f.* goryl

gr. = **gramm** gram

graðhestur *m.* ogier

graður *adj.* jurny; podniecony, napalony

graf *n.* (*-s, gröf*) wykres

grafa *v.* (*gręfur; gróf, grófu; grafið*) 1. grzebać, pogrzebać 2. kopać (w ziemi), ryc

3. wy/grawerować

grafalvarlegur *adj.* śmiertelnie poważny

grafhýsi *n.* grobowiec, mauzoleum

grafinn *adj.* zakopany

grafkyrr *adj.* zamarły, bez ruchu

grafreitur *m.* cmentarz (*np.* komunalny)

gramm *n.* (*-s, grömm*) gram

grammófóinn *m.* gramofon

gramsa *v.* szperać, grzebać w czymś

grand *n.* (*-s, grönd*) 1. zniszczenie 2. (*w kartach*) bez atutu

granda *v.* 1. zniszczyć (*e-u* coś) 2. strącić 3. zabić (*e-m* kogoś)

grandalaus *adj.* 1. niewinny 2. nieświadom (groźącego niebezpieczeństwa)

grandaleysi *n.* niewinność; nieświadomość *í grandaleysi* w dobrej wierze

grandskoða *v.* analizować drobiazgowo, badać szczegółowo

granít *n.* granit

granni *m.* sąsiad

grannskoða *v.* analizować drobiazgowo, badać szczegółowo

grannt *adv.* uważnie

grannur *adj.* (*grönn, grannt*) szczupły, chudy, smukły

grannvaxinn *adj.* szczupłej budowy

gras *n.* (*-s, grös*) trawa; ziolo

grasafræði *f.* botanika

grasafræðingur *m.* botanik

grasagarður *m.* ogród botaniczny

grautur *m.* (*-ar, -ar*) 1. kasza 2. gęsta zupa 3. bałagan

gráða *f.* stopień

gráðubogi *m.* kątomierz

gráðugur *adj.* chciwy

grágæs *f.* gęgawa (Anser anser)
grána *v.* po/szarzyć, posiewić
grár *adj.* szary **bæta gráu ofan á svart** pogarszać (dotatkowo) sytuację
gráta *v.* (*grætur; grét, grétu; grátið*) płakać
grátbroslegur *adj.* tragikomiczny
grátur *m.* (-s) płacz
greftra *v.* grzebać, pochować
greftrun *f.* (-unar, -anir) pochówek, grzebanie zmarłych
greiddur *adj.* 1. zapłacony, opłacony 2. uczesany
greiða₁ *f.* grzebień *m.* (*do zesania się*), grzebyk
greiða₂ *v.* (-ðir; -ddi; -tt)
 1. zapłacić 2. pomóc, ułatwić 3. u/czesać (*e-m* kogoś)
greiði *m.* pomoc, przysługa *f.*
gera e-m greiða wyświadczyć komuś przysługę
greiðsla *f.* płatność, opłata, zapłata
greiðsluhæfi *n.* wypłacalność
greiðslukjör *n.pl.* warunki płatności
greiðslukort *n.* karta kredytowa/płatnicza
greiðslumat *n.* ocena zdolności spłaty kredytu
greiður *adj.* bez przeszkód
greifi *m.* graf, książę
grein *f.* 1. artykuł 2. akapit 3. dział 4. specjalność, gałąź
greina *v.* (-ir; -di; -t) 1. różnicować (*á milli* pomiędzy) 2. badać, rozpoznawać (chorobę) 3. **greina frá e-u** zdać relację z czegoś
greinargerð *f.* (-ar, -ir)

1. uzasadnienie, wyjaśnienie
 2. raport
greinarmerki *n.* znak przestankowy
greinarmunur *m.* (-ar) różniczenie, różnica
greinast *v.* (-ist; -dist; -st) rozgałęziać się *por.* **greina**
greind *f.* inteligencja, bystrość
greindarpróf *n.* test na inteligencję
greindarvísitala *f.* (-tölu, -tölur) iloraz inteligencji
greindur *adj.* inteligentny
greinilegur *adj.* jasny, zrozumiały, wyraźny
greining *f.* analiza, diagnoza
greinir *m.* (-is, -ar) rodzajnik, przedimek (*ó/ákveðinn* nie/określony)
greipaldin *n.* grejpfрут, grapefruit
greitt₁ *adv.* bezproblemowo, bez przeszkód
greitt₂ *zob.* **greiddur, greiða**
greni₁ *n.* nora *f.*
greni₂ *n.* świerk (*Picea*) *por.* **blágreini, rauðgreini**
grenja *v.* 1. wrzeszczeć, wydierać się, wyć; płakać, beczuć 2. (*o deszczu*) bębnić
grennd *f.* sąsiedztwo, okolica
grey *n.* biedaczek, biedaczysko **greyið (mitt)!** (moje ty) biedactwo!
greypa *v.* grawerować
gríð *n.pl.* 1. zawieszenie broni 2. miłosierdzie, łaska
gríðasáttmáli *m.* układ o zawieszeniu broni; układ pokojowy
gríðastaður *m.* (-ar, -ir) azyl, schronienie

Grikki *m.* (-ja, -ir) Grek
Grikkland *n.* Grecja
grilla *v.* grillować
grimmd *f.* okrucieństwo, srogość, zacieklność
grimmlegur *adj.* groźny, niebezpieczny
grimmur *adj.* 1. okrutny
 2. zawzięty
grind *f.* 1. krata, okratowanie
 2. ruszt
grindahlaup *n.* bieg przez płotki
grindverk *n.* płot, ogrodzenie
grip *n.* 1. chwyt, uchwycenie
 2. uchwyt, rączka
gripur *m.* (-s, -ir) 1. rzecz, przedmiot 2. sztuka bydła
grisja₁ *f.* gaza, opatrunek
grisja₂ *v.* przerzedzać, przecinać
gríðarlega *adv.* ogromnie, strasznie
gríðarlegur *adj.* ogromny
gríðarmikill *adj.* wielki, ogromny
gríðarstór *adj.* gigantyczny, olbrzymi
gríma *f.* maska
grímuball *n.* bal maskowy
grín *n.* żart, śmiech, heca **gera grín að e-m** żartować/kpić z kogoś
grínast *v.* kpić, żartować
grípa *v.* (*grípur*; *greip*, *gripu*; *gripið*) 1. chwycić, chwycić
 2. złapać (*í e-ð* za coś)
 3. zrozumieć
grís *m.* (-s, -ir) warchlak, świniak
gríska *f.* język grecki
grískur *adj.* grecki
grjón *n.pl.* kasza

grjót *n.* kamienie, odłamki skalne
grjótgarður *m.* kamienny mur
gróa *v.* (*grær*; *gréri/greri*, *gréru/greru*; *gróid*) rósć, rosnąć; za/goić się
gróði *m.* zysk, korzyść, profit
gróður *m.* (-urs/-rar) 1. roślinność, szata roślinna
 2. wzrost
gróðurhús *n.* szklarnia, cieplarnia
gróðurhúsaáhrif *n.pl.* efekt cieplarniany
gróðursetja *v.* sadzić
grófur *adj.* 1. grubiański
 2. szorstki, nierówny
grópa *v.* żłobić, ryć
gruna *v.* podejrzewać (*e-n um e-ð* kogoś o coś) **mig grunar** podejrzewam
grunaður *adj.* podejrzany
grundvallaratriði *n.* kluczowa/fundamentalna sprawa
grundvallarregla *f.* podstawowa zasada, fundamentalna reguła
grundvöllur *m.* podstawa, podwalina, fundament
grunnskóli *m.* szkoła podstawowa
grunnur₁ *adj.* płytki
grunnur₂ *m.* podstawa, baza, grunt, fundament
grunnvatn *n.* woda gruntowa
grunsamlegur *adj.* podejrzany, wzbudzający podejrzenia
grunsemd *f.* podejrzenie
grunsemi *f.* podejrzliwość, podejrzenie
grunur *m.* (-s/-ar) podejrzanie

- grúfa** *v.* kłęzczyć z twarzą do ziemi
- grúi** *m.* tłum, zbiorowisko, masa
- grútur** *m.* (*grútar*) olej z wiewióry, tran
- gryfja** *f.* dziura, rów; okop
- grýttur** *adj.* kamienisty
- græða** *v.* (-ðir; -ddi; -tt)
1. uprawiać, hodować 2. ~ á *e-u* zarobić na czymś
 3. uleczyć, uzdrowić
- græðgi** *f.* chciwość
- græja** *f.* 1. narzędzie
2. *græjur* sprzęt stereofoniczny, wieża stereo
- græningi** *m.* (-ja, -jar) 1. osoba „zielona” w jakiejś dziedzinie, prostaczek 2. (o partiach ekologicznych)
- Græningjar** Zieloni
- grænka** *v.* po/zielenieć, zazielenić się
- Grænland** *n.* Grenlandia
- Grænlingur** *m.* Grenlandczyk, mieszkaniec Grenlandii
- grænlenska** *f.* język grenlandzki
- grænlenskur** *adj.* grenlandzki
- grænmeti** *n.* jarzyny, warzywa
- grænmetisæta** *f.* jarosz, wegetarianin
- grænn** *adj.* (*græn, grænt*) zielony
- grænkorn** *n.* chloroplast, ciało zieloni
- grön** *f.* 1. włos, zarost 2. warga
- grös** *zob. gras tína grös* zbierać zioła
- gubba** *v.* wy/rzygać, z/wymiotować
- guð** *m.* (-s, -ir) Bóg
- guðdómur** *m.* (-s) boskość
- guðfaðir** *m.* ojciec chrzestny
- guðfræði** *f.* teologia
- guðhræddur** *adj.* bogoboyny
- guðspjall** *n.* ewangelia
- guðspjónusta** *f.* nabożeństwo, msza
- gufa** *f.* para
- gufubað** *n.* łaźnia parowa, sauna
- gufuskip** *n.* statek parowy
- gula** *f.* żółtaczka
- gulerta** *f.* groch
- gull** *n.* złoto
- gullfallegur** *adj.* przepiękny
- gullsmiður** *m.* (-s, -ir) złotnik
- gulrófa** *f.* brukiew *f.* (*Brassica napus*)
- gulrót** *f.* (-rótar, -rætur) marchew(ka)
- gulur** *adj.* żółty
- gulusótt, guluveiki** *f.* żółtaczka
- gunnfáni** *m.* sztandar, chorągiew
- gusa** *f.* chluśnięcie wody; potok słów
- gustur** *m.* (-s, -ir) (nagły) podmuch wiatru
- gúllas** *n.* gulasz
- gúmmi** *n.* guma
- gúmmítékki** *m.* czek bez pokrycia
- gúrka** *f.* ogórek
- Gvendur** *m.* *zdrobnienie od Guðmundur*
- gyðingur** *m.* Żyd
- gyðja** *f.* bogini, boginka
- gylla** *v.* (-ir; -ti; -t) 1. złocić, pozłocić, pozłacać 2. upiększać; idealizować
- gyllinæð** *f.* hemoroidy

gæðaeftirlit *n.* kontrola jakości
gæðaflokkur *m.* gatunek, klasa
gæði *n.pl.* 1. jakość 2. dobroć
gæfa *f.* szczęście, fart, dobry traf
gæfumaður *m.* szczęściarz
gægjur *f.pl.* *vera á gægjum* podglądać
gæi *m.* chłopak
gæla *v.* (-ir; -di; -t) pieścić
gæludýr *n.* zwierzę domowe, ulubieniec
gælunafn *n.* zdrobnienie, pieszczotliwa forma imienia
gær *adv.* *í gær* wczoraj; *í gærkvöld(i)* wczoraj wieczorem; *í gærmorgun* wczoraj rano
gærkveld *n.* wczorajszy wieczór
gærkvöld *n.* wczorajszy wieczór
gærmorgunn *m.* wczorajszy poranek
gæruskinn *n.* skóra barania
gæs *f.* (-ar, -ir) gęś
gæsa húð *f.* gęsia skórka
gæsalappir *f.pl.* cudzysłów *í gæsalöppum* w cudzysłowie
gæska *f.* dobroć
gæsla *f.* 1. ochrona, zabezpieczenie 2. areszt
gæsluvarðhald *n.* areszt śledczy
gæta *v.* (-ir; -ti; -t) pilnować, dbać o coś (*sín* na siebie)
gætilega *adv.* ostrożnie, uważnie
gætinn *adj.* ostrożny, uważny
göfgi *f.* szlachetność, zacność, wielkoduszność

göfugur *adj.* szlachetny, zacny, wielkoduszny
gögn *n.pl.* dane *pl. zob. gagn₁*
gölluð *zob. gallaður*
göltur *m.* (*galtar, geltir*) knur, wieprz
gömul *zob. gamall*
göng *n.pl.* 1. tunel 2. korytarz
gönguferð *f.* (-ar, -ir) wybieczka piesza
göngutúr *m.* (-s, -ar) spacer, przechadzka
göt *zob. gat*
götu *zob. gata*
götuhorn *n.* narożnik ulicy
götuljós *n.* światło uliczne
götur *zob. gata*
göturæsi *n.* ściek, kanał
götustrákur *m.* ulicznik
götuvaltari *m.* walec drogowy

H h

h = **hektó-** hekto-
h. = 1. **hvorugkyn** rodzaj nijaki 2. **hæð** piętro 3. **hægri** prawy
ha = 1. **hektari** hektar
 2. **hestafl** koń mechaniczny (miara mocy silnika)
ha? co? co proszę? he?
haf *n.* (-s, *höf*) ocean, morze
hafa *v.* (*hefur*; -ði, *höfðu*; -t) mieć *hvernig hefurðu það?* jak się masz? ~ *e-ð í huga* mieć coś na myśli, ~ *e-ð á sér* mieć coś przy sobie, *hafa betur* zwyciężyć

- hafgola** *f.* bryza
- hafis** *m.* skupisko kry lodowej na obszarach mórz polarnych, pak polarny
- hafnar** *v.* odmówić, odrzucić
- hafnar-** (*w złoż.*) portowy
- Hafnarfjörður** *m.* (*-fjarðar*) miasto w płd.-zach. Islandii
- hafnarstjórn** *f.* (*-ar, -ir*) zarząd portu, władze portowe
- hafragrautur** *m.* (*-ar*) owśianka, płatki owsiane
- hafrannsóknir** *f.pl.* badania oceanologiczne
- hafrar** *m.pl.* owies
- haförn** *m.* bielik (*Haliaeetus albicilla*)
- haga** *v.* 1. układać, uprządkować (*e-u* coś) 2. ~ *sér illa/vel* zachowywać się źle/dobrze
- hagamús** *f.* mysz polna
- hagfræði** *f.* ekonomia
- hagfræðingur** *m.* ekonomista
- hagi** *m.* pastwisko, łąka, pole
- hagkerfi** *n.* system ekonomiczny
- hagkvæmni** *f.* efektywność, opłacalność
- hagkvæmur** *adj.* opłacalny, efektywny, ekonomiczny
- hagl** *n.* (*-s, högl*) 1. grad 2. olów, śrut, nabój
- haglabyssa** *f.* strzelba
- haglél** *n.* gradobicie
- hagnaður** *m.* (*-ar*) zysk, profit
- hagnast** *v.* wz/bogacić się, zrobić na czymś
- hagnýta** *v.* (*-ir; -ti, -tu, -t*) użytkować, eksploatować
- hagnýtur** *adj.* praktyczny
- hagræða** *v.* (*-ðir; -ddi; -tt*) racjonalizować, usprawniać
- hagsmunir** *m.pl.* interes(y)
- hagstofa** *f.* urząd statystyczny
- hagstæður** *adj.* (*-stæð, -stætt*) korzystny, sprzyjający
- hagsveifla** *f.* cykl koniunkturalny
- hagsýnn** *adj.* (*-sýn, -sýnt*) 1. praktyczny 2. ekonomiczny, wydajny
- hagur** *m.* (*-s, -ir*) 1. ekonomia, finanse 2. korzyść *e-m í hag* na czyjaś korzyść
- hagvöxtur** *m.* (*-vaxtar*) wzrost gospodarczy
- haka** *f.* (*höku, hökur*) podbródek, broda
- hakakross** *m.* (*-, -ar*) swastyka
- haki** *m.* hak
- hakk** *n.* mielone mięso
- hakkabuff** *n.* kotlety mielone
- hakkavél** *f.* maszynka do mięsa
- halastjarna** *f.* kometa
- hald** *n.* (*-s, höld*) 1. trzymanie, chwyt 2. areszt 3. uchwyt
- halda** *v.* (*heldur; hélt, héldu; haldið*) 1. trzymać 2. utrzymywać ~ *áfram* kontynuować 3. uważać, sądzić *ég held að hann sé heima* sądzę, że (on) jest w domu 4. ~ *fram hjá e-m* zdradzać kogoś (*np.* męża lub żonę)
- haldgóður** *adj.* trwały, wytrzymały
- hali** *m.* ogon
- halla** *v.* 1. pochylać 2. *halla sér* chylić się, nachylać się *hún hallaði sér upp að veggnum* oparła się o ścianę 3. *halla sér að e-m* szukać czyjegoś wsparcia

- hallarekstur** *m.* (-s) działalność deficytowa
- halli** *m.* 1. deficyt, strata
2. stok 3. nachylenie
- halló** *interj.* halo
- hallur** *adj.* pochyły, nachylny *standa höllum fæti* być w złej pozycji lub sytuacji
- hallæri** *n.* głód, niedostatek
- hallærislegur** *adj.* 1. mizerny
2. głupawy, śmiechu warty
- haltra** *v.* kuleć, utykać
- haltur** *adj.* (*hölt, halt*) kulawy
- hamagangur** *m.* (-s) zgiełek, harmider, wrzawa, gwar
- hamar** *m.* (-ars, -rar) 1. młot, młotek 2. stroma skała, ściana skalna
- hamast** *v.* 1. pracować jak szalony 2. wpaść w szal
- hamborgarhyggur** *m.* pieczeń z lekko wędzonego karku wieprzowego
- hamborgari** *m.* hamburger
- hamfarir** *f.pl.* katastrofa
- hamingja** *f.* szczęście, powodzenie *n. til hamingju* wszystkiego najlepszego
- hamingjuóskir** *f.pl.* gratulacje, życzenia (szczęścia)
- hamingjusamur** *adj.* (-söm, -samt) szczęśliwy
- hamla** *v.* powstrzymywać, hamować
- hampur** *m.* (-s) konopie
- hamra** *v.* uderzać, walić, stukać
- hamskipti** *n.pl.* zmiana skóry, przemiana, metamorfoza; przemiana fazowa
- hamstra** *v.* 1. wykupywać (towary ze sklepów)
2. gromadzić (nadmierne) zapasy, chomikować
- hamstur₁** *m.* (-urs, -rar) chomik
- hamstur₂** *n.* 1. wykupywanie towarów 2. gromadzenie (nadmiernych) zapasów, chomikowanie
- hamur** *m.* (-s, -ir) 1. skóra
2. stan, faza, postać, tryb
- hanagal** *n.* pianie koguta *við fyrsta hanagal* o pierwszym pianiu
- hand-** (w *złożeniach*) 1. ręczny, dotyczący dłoni 2. (w znaczeniu *wzmacniającym*) zupełnie, całkiem *por.*
- handviss**
- handa** *prep.* dla (*e-m* kogoś) *þetta er handa þér* to jest dla ciebie
- handaband** *n.* uścisk dłoni
- handafll** *n.* siła rąk
- handahóf** *n.* przypadkowy wybór *af handahófi* przypadkowo, losowo
- handan** *adv.* tam, po tamtej stronie
- handarbak** *f.* góra dłoni
- handarkriki** *m.* pacha
- handaskil** *n.pl.* *það sá ekki handaskil (fyrir myrkri)* było ciemno choć oko wykol
- handavinna** *f.* 1. robótka ręczna 2. ręczna robota
- handbolti** *m.* piłka ręczna
- handbók** *f.* podręcznik (książka do nauki lub pozycja typu encyklopedycznego)
- handbremsa** *f.* hamulec ręczny
- handbær** *adj.* poręczny
- handfang** *n.* uchwyt

- handhafi** *m.* okaziciel
handjárn *n.pl.* kajdanki
handklæði *n.* ręcznik
handleggur *m.* ręka, ramię
handleiðsla *f.* przywództwo, opieka
handleika *v.* dotykać, obchodzić się
handónýtur *adj.* zupełnie bezużyteczny
handrið *n.* balustrada
handrit *n.* rękopis, manuskrypt
handsprengja *f.* granat
handtaka *v.* (-*tekur*; -*tók*, -*tóku*; -*tekið*) ująć, za/aresztować
handviss *adj.* zupełnie pewny
hanga *v.* (*hangir*; *hékk*, *héngu*; *hangið*) wisieć
hangikjöt *n.* wędzone mięso baranie
hani *m.* 1. kogut 2. kurek (*np.* gazowy lub na dachu)
hanki *m.* rączka, uchwyt
hann *pron.* on (*odmiana: biernik hann; celownik honum; dopełniacz hans*)
hanna *v.* za/projektować
hans *pron.* jego
hanski *m.* rękawica
happdrætti *n.* loteria
harð- (*w złożeniach*) twardo, stanowczo *por.* **harðneita**
harðfiskur *m.* suszona ryba
harðlega *adv.* stanowczo, twardo
harðna *v.* 1. twardnieć 2. wzmagać się
harðneita *v.* stanowczo zaprzeczać
harðsoðinn *adj.* ugotowany na twardo
harðstjóri *m.* tyran
harður *adj.* (*hörrð*, *hart*) twardy
harðýðgi *f.* bezwzględność
harka *f.* 1. gwałtowność, brutalność, zawzięcie 2. twardość
harkalegur *adj.* ostry, brutalny, gwałtowny
harma *v.* żałować (*e-ð* czegoś)
harmleikur *m.* (-*s*, -*ir*) tragedia
harmóníka *f.* harmonia
harmur *m.* żal, szkoda
harpa *f.* harfa
hart₁ *adv.* twardo, ostro; usilnie, z uporem
hart₂ *zob.* **harður**
hartnær *adv.* prawie, niemal
hasarmynd *f.* film akcji
hasla *v.* wybrać miejsce na biłtę ~ *sér völl* wyznaczyć swój teren, zaznaczyć swą obecność; wejść na rynek
hass *n.* haszysz
hast *n.* pośpiech
hasta sér *v.* spieszyć się
hastur *m.* pośpiech
hata *v.* nienawidzić (*e-n/e-ð* kogoś lub czegoś)
hattur *m.* kapelusz
hatur *n.* nienawiść
haugur *m.* 1. stos, kopiec, wzgórze 2. wysypisko
haukur *m.* sokół
haus *m.* (-*s*, -*ar*) głowa, łeb
fara á hausinn zbankrutować
hauskúpa *f.* czaszka
haust *n.* jesień
hausta *v.* (o jesieni) nadchodzić, nadciągać, zbliżać się

haustjafndægur *n.pl.* jesienne zrównanie dnia z nocą, punkt równonocy jesiennej
hausverkur *m.* ból głowy
há-, háa- (w *zloženiach*) wy-soko, naj-, głównie, bardzo
háaloft *n.* strych, poddasze
hádegi *n.* południe (środek dnia) *í hádeginu* w przerwie obiadowej
hádegismatur *m. (-ar)* obiad *m.* (spożywany w południe)
hádegisverður *m.* obiad
háð *n.* drwina, szyderstwo
háðslega *adj.* szyderczo, kpiąco
háður *adj.* uzależniony, zależny *vera háður e-m/e-u* być zależnym od kogoś/czegoś
hágráta *v.* głośno płakać, zawodzić
hákarl *m. (-s, -ar)* rekin
hálf- (w *zloženiach*) do połowy, częściowo
hálf *f.* 1. okręg, region 2. *af e-s hálfu* w czymś imieniu, *af minni hálfu* jeśli o mnie chodzi
hálfbróðir *m.* brat przyrodni
hálfbyggður *adj.* na pół wybudowany
hálffullur *adj.* półpełny
hálfgerður *adj.* połowiczny, częściowy
hálfhringur *m.* półkole
hálffluktur *adj.* półzamknięty
hálfopinn *adj.* półotwarty
hálfpartur *m.* połowa *hálfpartinn* połowicznie, do połowy
hálf systir *f.* siostra przyrodnia
hálf tími *m.* pół godziny

hálfur *adj.* będący połową czegoś *hálfur bolli af kaffi* pół filiżanki kawy; *með hálfum huga* bez przekonania, niechętnie
hálfviti *m.* półgłówek, kretyn
hálfka *f.* gołoledź, ślizgawica
háll *adj.* (*hál, hált*) śliski
hálmur *m.* słoma
háls *m. (-, -ar)* szyja, szyjka
hálsbólga *f.* angina
hálshöggva *v.* ściąć głowę
hámark *n.* maksimum
hápunktur *m.* kulminacja, główna atrakcja
hár₁ *adj.* (*há, hátt*) wysoki (*hærri* wyższy, *hæstur* najwyższy)
hár₂ *n.* włos, włosy
hárgreiðsla *f.* fryzura
hárgreiðslustofa *f.* zakład fryzjerski
hárkolla *f.* peruka
hárlubbi *m.* czupryna
hárpurrka *f.* suszarka do włosów
hás *adj.* ochryply, zachryply
háskólanemi *m.* student
háskóli *m.* uniwersytet
hástemmdur *adj.* górnołotny; przejęty, podniecony
hástöfum *adv.* donośnie
hátalari *m.* głośnik
hátign *f.* 1. dostojność 2. *hans hátign* jego wysokość
hátíð *f. (-ar, -ir)* 1. święto, uroczystość; festiwal 2. uroczyste przyjęcie
hátíðlega *adv.* uroczystie
hátíðlegur *adj.* uroczysty, odświętny
hátíðni *f.* wysoka częstotliwość

hátt₁ *adv.* wysoko
hátt₂ *zob. hárf*
háttá *v.* 1. iść spać/do łózka
 2. położyć (*e-n* kogoś) spać;
 rozebrać do spania 3. ułożyć,
 za/aranżować (*e-u* coś)
hátterni *n.* zachowanie
háttsettur *adj.* wysoko po-
 stawiony, wysoki rangą
háttur *m.* (*-ar, hættir*) 1. spo-
 sób *m. á þann hátt* w ten
 sposób 2. zwyczaj 3. rodzaj
þess háttar tego rodzaju;
mikils háttar znaczący,
 ważny
hávaði *m.* hałas; awantura
hávaxinn *adj.* wysoki, rosły,
 wysokiego wzrostu
hávetur *m.* pełnia zimy
hávær *adj.* (*-væf, -vært*) gło-
 śny, hałaśliwy
hebreskur *adj.* hebrajski
hefð *f.* (*-ar, -ir*) tradycja,
 zwyczaj
hefðarkona *f.* dama; pani z
 dobrego domu, szlachcianka
hefðbundinn *adj.* tradycyjny
hefill *m.* hebel
hefja *v.* (*hefur; hóf, hófu;*
hafid) rozpoczynać, inicjo-
 wać
hefjast *v.* (*hefst; hófst, hófust;*
hafist) rozpoczynać się
hefla *v.* heblować
hefna *v.* (*-ir; -di; -t*) zemścić
 (*sín* się), pomścić
hefnd *f.* (*-ar, -ir*) zemsta
hefta *v.* (*-ir; -i; heft*)
 1. zszywać 2. wiązać
heftari *m.* zszywacz
hefti *n.* 1. zeszyt 2. zszywka
hegða *v.* zachowywać (*sér* się)
hegðun *f.* (*-ar*) zachowanie

hegna *v.* (*hegnir; hegndi;*
hegnt) karać, ukarać (*e-m*
 kogoś)
hegning *f.* kara
heidarlegur *adj.* uczciwy
heidarleiki *m.* uczciwość
heiði *f.* (*-ar, -ar*) płaskowyż
lyngheiði wrzosowisko
heiðingi *m.* (*-ja, -jar*) poganin
heiðinn *adj.* pogański
heiðlóa *f.* siewka złota
 (*Pluvialis apricaria*)
heiðra *v.* u/honorować (*e-n*
 kogoś)
heiðskír *adj.* bezchmurny
heiður₁ *adj.* bezchmurny, czy-
 sty
heiður₂ *m.* (*-s*) honor
heiðursmaður *m.* dżentelmen
heift *f.* (*-ar, -ir*) zaciekłość,
 zapalczywość
heiftarlegur *adj.* zjadły, za-
 cięty, zapalczywy
heilagur *adj.* (*heilög, heilagt*)
 święty
heilahimnubólga *f.* zapalenie
 opon mózgowych
heilbrigði *n.* zdrowie
heilbrigðisþjónusta *f.* służba
 zdrowia
heilbrigður *adj.* zdrowy
heild *f.* (*-ar, -ir*) całość, cało-
 kształt
heildar- (*w złożeniach*) cał-
 kowity, całościowy, ogólny
heildarkostnaður *m.* (*-ar, -ir*)
 całkowity koszt
heildarútgáfa *f.* dzieła zebra-
 ne
heildi *n.* całka
heildsala *f.* (*-sölu, -sölu*)
 1. hurt, sprzedaż hurtowa
 2. hurtownia

- heildsali** *m.* hurtownik
- heildun** *f.* całkowanie
- heili** *m.* mózg *brjóta heilann um e-ð* łamać sobie głowę nad czymś
- heill₁** *adj.* (*heil, heilt*) cały, kompletny
- heill₂** *f.* (*-ar, -ir*) szczęście, powodzenie
- heilla** *v.* o/czarować, zauroczyć, fascynować
- heillaður** *adj.* zauroczony, zachwycony
- heillandi** *adj.* czarujący; wzruszający, fascynujący
- heilmikið** *adv.* pełno, dużo, sporo
- heilmikill** *adj.* spory, okazały
- heilræði** *n.* dobra porada
- heilsa₁** *f.* zdrowie *vera við góða heilsu* cieszyć się dobrym zdrowiem
- heilsa₂** *v.* pozdrowić (*e-m* kogoś), przekazać komuś pozdrowienia
- heilsteypur** *adj.* solidny, pewien
- heilsugæsla** *f.* służba zdrowia
- heiltala** *f.* liczba całkowita
- heim** *adv.* do domu *fara heim* iść do domu, *bjóða e-m heim* zaprosić kogoś do siebie
- heima** *adv.* w domu *heima hjá mér* u mnie w domu; *hvar áttu heima?* gdzie mieszkasz?
- heimahús** *n.* dom rodzinny
- heimaland** *n.* (*-s, -lönd*) kraj rodzinny
- heimamaður** *m.* tubylec, miejscowy
- heimamarkaður** *m.* (*-ar*) rynek krajowy lub wewnętrzny
- heiman** *adv.* z domu *fara að* ~ wyjechać; *hann er að* ~ nie ma go w domu
- heimasæta** *f.* niezamężna córka gospodarza, panna na wydaniu
- heimatilbúinn** *adj.* domowej roboty
- heimavinna** *f.* praca domowa
- heimild** *f.* (*-ar, -ir*) 1. zezwolenie, zgoda 2. źródło (*in-formacjii*) 3. **heimildir** teksty źródłowe, źródła
- heimili** *n.* domostwo, dom
- heimilisfang** *n.* (*-fangs, -föng*) adres, miejsce zamieszkania
- heimilisfólk** *n.* domownicy
- heimilistæki** *n.* sprzęt(y) gospodarstwa domowego
- heimill** *adj.* dozwolony
- heimkynni** *n.pl.* siedlisko, siedziba
- heimleið** *f.* droga do domu
- heimleiðis** *adv.* w drodze do domu
- heimsálfa** *f.* kontynent
- heimsbyggð** *f.* świat
- heimska** *f.* głupota
- heimskulegur** *adj.* głupawy, głupkowaty
- heimskupar** *n.* (*-pars, -pör*) głupi czyn
- heimskur** *adj.* głupi
- heimsókn** *f.* (*-ar, -ir*) wizyta, odwiedziny
- heimspeki** *f.* filozofia
- heimspekilegur** *adj.* filozoficzny
- heimspekingur** *m.* filozof
- heimsstyrjöld** *f.* (*-aldar, -aldir*) wojna światowa
- heimsveldi** *n.* imperium

- heimsækja** *v.* (-*sækir*; -*sótti*; -*sótt*) odwiedzić (*e-n* kogoś), złożyć komuś wizytę
- heimta** *v.* żądać
- heimur** *m.* świat
- heimprá** *f.* (-*r*) tęsknota (za domem)
- heita** *v.* (*heitir*; *hét*, *hétu*; *heitið*) 1. nazywać się *hvað heitirðu?* jak się nazywasz? jak ci na imię? *ég heiti Jan* nazywam się Jan 2. nazwać, nadać imię 3. obiecać (*e-m e-u* komuś coś)
- heiti** *n.* termin, nazwa, imię
- heitinn** *adj.* zmarły, świętej pamięci
- heitt** *adv.* gorąco, ciepło
- heitur** *adj.* gorący, ciepły
- hektari** *m.* hektar
- hel** *f.* (-*jar*) śmierć
- heljarstór** *adj.* ogromny
- heldri** *adj.* ważniejszy, lepszy
heldri menn ludzie wyższego stanu, szlachta
- heldur**₁ *adv.* raczej, bardziej
- heldur**₂ *conj.* ale, lecz *ekki þetta, heldur hitt* nie to, lecz tamto
- helga** *v.* poświęcić, dedykować
- helgi** *f.* (-*ar*, -*ar*) weekend; dzień świąteczny
- helgur** *adj.* święty
- hella**₁ *f.* 1. palnik kuchenny
2. płyta *f.* (brukowa)
- hella**₂ *v.* (-*ir*; -*ti*; -*t*) lać ~ *upp á* (*könnuna*) nastawić na kawę
- hellirgning** *f.* ulewa
- hellir** *m.* (-*is*, -*ar*) grotta, jaskinia, pieczara
- hellulagður** *adj.* wyłożony płytą lub kostką (brukową)
- helmingur** *m.* połowa *skipta e-u út/til helminga* podzielić coś po połowie; *helmingi stærri* (w rozumieniu większości Islandczyków) dwukrotnie większy
- helst** *adv.* najchętniej, najlepiej
- helviti** *n.* piekło
- hemill** *m.* hamulec
- hemla** *v.* za/hamować
- henda** *v.* (-*dir*; -*ti*; -*t*) 1. wyrzucić (*e-u* coś) 2. zdarzyć się, mieć miejsce *það hendir öðru hverju* (to) zdarza się od czasu do czasu
- hengirúm** *n.* hamak
- hengja** *v.* (-*ir*; -*di*; -*t*) wieszać, powiesić
- hennar** *pron.* jej
- henta** *v.* pasować, odpowiadać
það hentar mér to mi odpowiada/pasuje
- hentugur** *adj.* przydatny, poręczny
- heppilegur** *adj.* odpowiedni
- heppinn** *adj.* szczęśliwy (mający szczęście) *þú varst ~* miałeś szczęście, udało ci się
- heppnast** *v.* (-*st*; -*ðist*; -*st*) powieść się, udać się, zakończyć się sukcesem
- heppni** *f.* szczęście, fart
- her** *m.* (-*s*, -*ir*) armia, wojsko
- herbergi** *n.* izba, pokój
- herbúð** *f.* obóz wojskowy
- herdeild** *f.* oddział wojska; dywizja
- herða** *v.* (-*ðir*; -*ti*; -*t*) 1. zahartować 2. zaostriżyć 3. zaciągnąć (*np.* pasa)
- herðar** *f.pl.* ramiona

herðatré *n.* wieszak
herfi *n.* brona
herforingjastjórn *f.* junta
hermaður *m.* żołnierz
hernám *n.* okupacja
hernema *v.* podbić, zawojo-
 wać, okupować
heróín *n.* heroina
herpa *v.* zaciskać, zacisnąć
herra *m.* (-, -r) pan
hershöfðingi *m.* generał
hersing *f.* krocie, mnóstwo
herskip *n.* okręt wojskowy
herstöð *f.* baza wojskowa
herstöðvarandstæðingur *m.*
 przeciwnik (amerykańskiej)
 bazy wojskowej (w *miejsco-*
wości Keflavík – została zli-
kwidowana we wrześniu
2006)
hestasveinn *m.* stajenny,
 masztalerz
hesthús *n.* stajnia
hestur *m.* koń
hestvagn *m.* dorożka
hetja *f.* bohater, heros
hetjudáð *f.* heroizm
hetjulegur *adj.* heroiczny
hetjuskapur *m.* heroizm
hetta *f.* kaptur
hettusótt *f.* (-ar) świnka *f.*
 (choroba)
hey *n.* siano
heybindivél *f.* (-ar, -ar) ma-
 szyna do wiązania siana
heyja₁ *v.* kosić trawę, praco-
 wać przy sianokosach
heyja₂ *v.* (*heyr/heyrir; háði;*
hád) czynić **heyja stríð** roz-
 począć/prowadzić wojnę
heyra *v.* (-ir; -ði; -t) słuchać,
 słyszeć
heyrn *f.* słuch

heyrnarlaus *adj.* głuchy
heyskapur *m.* (-ar) sianokosy
heyvagn *m.* (-s, -ar) wóz z
 sianem
héðan *adv.* stąd ~ *í frá* odtąd
hégómi *m.* próżność
hér *adv.* tu, tutaj **hér um bil**
 około
hérað *n.* (-s, *héruð*) powiat,
 dystrykt, gmina
héraðsdómur *m.* sąd pierw-
 szej instancji
héri *m.* zając
hérlandis *adv.* w kraju *por.*
erlendis
hérna *adv.* tutaj **hérna megin**
 po tej stronie
hérumbil *adv.* tak w przybli-
 żeniu, około, gdzieś tak
hik *n.* wahanie
hika *v.* wahać się
hikandi *adj./adv.* niezdecy-
 dowany; z wahaniem
hiklaust *adv.* bez wątpienia
hiksta *v.* czkać
hiksti *m.* czkawka
hilla *f.* półka
himinhvolf *n.* atmosfera
himinn *m.* (-ins, -nar) niebo
himna *f.* błona
himnaríki *n.* królestwo nie-
 bieskie
himneskur *adj.* niebiański
hindber *n.* malina
hindra *v.* przeszkodzić,
 utrudniać
hindrun *f.* (-unar, -anir)
 przeszkoda, utrudnienie
hindúatrú *f.* hinduizm
hingað *adv.* tutaj (ruch w na-
 szą stronę)
hinn *pron.* (*hin, hitt*) tamten
 (tamta, tamto)

hinn (*hin, hið*) rodzajnik określony
hins vegar *adv.* z drugiej strony
hinumegin *adv.* po drugiej stronie, z drugiej strony
hirða *v.* (-*ðir*; -*ti*; -*t*) 1. dbać (*um e-ð* o coś) 2. wziąć, podnieść, zbierać
hirðir *m.* (-*is*, -*ar*) pasterz
hirðstjóri *m.* podkomorzy, naczelnik dworu
hirðuleysi *n.* niedbalstwo, brak staranności
hissa *adj. ndm.* zaskoczony, zdumiony
hita *v.* za/grzać, za/gotować
hita kaffi zaparzyć kawę
hitabrúsi *m.* termos
hitabylgja *f.* fala upałów, upał
hitaeining *f.* kaloria
hitakassi *m.* inkubator
hitamælir *m.* termometr
hitasótt *f.* gorączka, febra
hitastig *n.* temperatura
hitatemprun *f.* regulacja temperatury
hitaveita *f.* ciepłownia
hiti *m.* 1. ciepło, gorąco, upał 2. temperatura 3. gorączka
hitna *v.* rozgrzać się; zagrząć się
hitna *v.* (-*ir*; -*i*; *hitt*) spotykać, spotkać
hittast *v.* (-*ast*; -*ust*; *hist*) spotykać się, spotkać się
hitti(ð)fyrri *adv.* przed dwoma laty
H.Í. = Háskóli Íslands Uniwersytet Islandzki
hífaður *adj.* (-*uð*, -*að*) podchmielony, podpity
hjala *v.* gaworzyć

hjalli *m.* półka skalna **það er glatt á hjalla** zabawa w najłepsze
hjallur *m.* szopa, chałupa
hjarta *n.* (-, *hjörtu*) serce
hjartalínurit *n.* kardiogram
hjartanlega *adv.* serdecznie, z całego serca
hjartasérfræðingur *m.* kardiolog
hjartasjúkdómafræði *f.* kardiologia
hjartsláttur *m.* puls
hjá *prep.* obok *e-m/e-u* kogoś/czegoś, u kogoś/czegoś, przy kimś/czymś
hjálmur *m.* hełm, kask
hjálp *f.* (-*ar*) pomoc
hjálpa *v.* pomóc, pomagać
hjálparhella *f.* wybawca
hjálpsamur *adj.* uczynny, pomocny
hjátrú *f.* (-*ar*) przesąd
hjól *n.* 1. koło 2. rower
hjóla *v.* jechać/jeździć na rowerze
hjólástóll *m.* wózek inwalidzki
hjólbörur *f.pl.* taczka, taczki
hjón *n.pl.* małżeństwo *n.* (para małżonków)
hjóaband *n.* (-*bands*, -*bönd*) małżeństwo (związek małżeński)
hjúfra *v.* przytulić, utulić
hjúfra sig (upp) að e-m przytulić się do kogoś
hjúkra *v.* opiekować się, pielęgnować
hjúkrun *f.* opieka
hjúkrunarkona *f.* pielęgniarka
hjúpa *v.* pokrywać

hjúskapur *m.* małżeństwo
hjúskaparbrot *n.* zdrada małżeńska, cudzołóstwo
hjörð *f.* stado
hk = **hvorugkyn** rodzaj nijaki
hlað *n.* (-s, *hlöð*) podwórce, dziedziniec
hlaða₁ *f.* (*hlöðu, hlöður*) stodoła
hlaða₂ *v.* (*hleður; hlóð, hlóðu; hlaðið*) 1. układać (**e-u** coś) w stos 2. załadować, napełnić (**e-ð** coś)
hlaði *m.* stos, sterta
hlaðinn *adj.* naładowany, napełniony
hlačka *v.* (*til e-s*) oczekiwać czegoś z radością, cieszyć się na myśl o czymś
hland *n.* moc
hlaup *n.* 1. bieg 2. galaretka 3. **jökulhlaup** nagły przybór wody w rzece lodowcowej
hlaupa *v.* (*hleypur; hljóp, hlupu; hlaupið*) 1. biegać, biec 2. (*o rzece*) wylać 3. (*o odzieży*) zbiec się, zbiegać się, wstąpić się
hlaupabóla *f.* ospa wietrzna
hlaupár *n.* rok przestępny
hláka *f.* odwilż
hlátrasköll *n.pl.* salwy śmiechu
hlátur *m.* (-urs, -rar) śmiech
hleðsla *f.* ładowanie, ładunek
hlekkur *m.* ogniwo **hlekkir** kajdany
hlemmur *m.* pokrywka
hlera *v.* podsłuchiwać, założyć podsłuch
hleri *m.* okiennica
hlerun *f.* (-unar, -anir) podsłuchiwanie, podsłuch

hleypa *v.* (-ir; -ti; -t) 1. wpuścić (**e-m inn** kogoś do środka); **hleypa sér í skuldir** wpuścić się w długi 2. wypuścić (**e-m út** kogoś na zewnątrz) 3. **hleypa af** wystrzelić
hlé *n.* 1. przerwa, pauza 2. schronienie *n.* **draga sig í hlé** wycofać się, odejść (ze stanowiska)
hlið₁ *f.* (-ar, -ar) strona, bok **víkja til hliðar** zejść na bok
hlið₂ *n.* furtka, brama
hliðarlengd *f.* długość boku
hliðrun *f.* przesunięcie
hliðsjón *f.* **taka til hliðsjónar** brać pod uwagę
hliðstæða *f.* odpowiednik
hliðstæður *adj.* porównywalny, analogiczny
hlið *f.* (-ar, -ar/-ir) zbocze, stok
hlíf *f.* (-ar, -ar) 1. ochrona 2. tarcza, osłona
hlifa *v.* 1. oszczędzić (**e-m við e-u** komuś czegoś); oszczędzać (**sér** się) 2. chronić, bronić, osłaniać
hlífðarlaus *adj.* bezlitosny
hlít *f.* pełnia *f.* **til hlítar** absolutnie, w pełni
hljóð *n.* 1. dźwięk 2. cisza **lesa í hljóði** czytać po cichu
hljóða *v.* brzmieć
hljóðan *n.* fonem
hljóðfræði *f.* fonetyka
hljóðfræðilegur *adj.* fonetyczny
hljóðfæri *n.* instrument muzyczny
hljóðhimna *f.* błona bębniowa

hljóðkerfisfræði *f.* fonologia
hljóðlaus *adj.* bezdźwięczny
hljóðlátur *adj.* cichy
hljóðlega *adv.* cicho
hljóðnemi *m.* mikrofon
hljóðritun *f.* zapis fonetyczny
hljóður *adj.* (*hljóð*, *hljótt*) cichy
hljóma *v.* brzmieć, dźwięczeć, pobrzmiwać
hljómleikar *m.pl.* koncert
hljómlist *f.* (-*ar*) muzyka (jako sztuka)
hljómssveit *f.* (-*ar*, -*ir*) orkiestra, zespół muzyczny
hljóta *v.* (*hlýtur*; *hlaut*, *hlutu*; *hlotið*) musieć
hlóðir *f.pl.* palenisko
hlust *f.* przewód słuchowy
leggja við hlustir słuchać uważnie
hlusta *v.* słuchać (*á e-ð* czegoś)
hlustandi *m.* słuchacz
hlutabréf *n.* akcja, udział w spółce akcyjnej
hlutafé *n.* kapitał akcyjny
hlutafélag *n.* spółka akcyjna
hlutafjáreign *f.* kapitał akcyjny
hlutastarf *n.* praca na część etatu
hlutdeild *f.* udział, akcja
hlutfall *n.* proporcja, stosunek
hlutfallslegur *adj.* stosunkowy, względny
hluthafi *m.* akcjonariusz
hluti *m.* część, fragment
hlutlaus *adj.* neutralny, bezstronny
hlutleysi *n.* bezstronność, obiektywizm
hlutlægur *adj.* obiektywny

hlutur *m.* (-*ar*, -*ir*) 1. rzecz, przedmiot 2. udział
hlutverk *n.* 1. rola (*np.* w filmie) 2. misja, zadanie
hlúa *v.* opiekować się
hlykkja *v.* wić się
hlýða *v.* (-*ðir*; -*ddi*; -*tt*) 1. być posłusznym 2. słuchać
hlýðni *f.* posłuszeństwo
hlýja₁ *f.* ciepło
hlýja₂ *v.* ogrzać (*e-m/e-u* kogoś/coś)
hlýlega *adv.* ciepło, serdecznie
hlýlegur *adj.* ciepły, serdeczny
hlýna *v.* ocieplać się
hlýr *adj.* (*hlý*, *hlýtt*) ciepły
hlægilegur *adj.* śmieszny, zabawny
hlæja *v.* (*hlær*; *hló*, *hlógu*; *hlegið*) śmiać się (*að e-m* z kogoś)
hnakki *m.* kark
hnappur *m.* guzik
hnattlíkan *n.* globus
hnefaleikar *m.pl.* boks
hnefaleikari *m.* bokser
hnafi *m.* 1. pięść 2. garść
hneggja *v.* za/rzecz
hneigð *f.* (-*ar*, -*ir*) skłonność, inklinacja
hneigja *v.* (-*ir*; -*ði*; -*t*) uklonić (*síg* się)
hneppa *v.* zapinać guzikami
hnerra *v.* kichnąć, kichać
hneta *f.* orzech, orzeszek
hneyksla *v.* gorszyć, szokować
hneykslaður *adj.* zaszokowany, zgorszony; oburzony
hneykslast *v.* z/gorszyć się, oburzać się (*á e-u* czymś)

hneyksli *n.* skandal, zgorzenie; oburzenie
hné *n.* kolano
hnika *v.* przesunąć
hnipra *v.* skulić się
hnit *n.pl.* współrzędne (punktu)
hnitakerfi *n.* układ współrzędnych
hnitmiðaður *adj.* konkretny, stosowny do okoliczności
hnífur *m.* nóż
hníga *v.* upadać
hnísa *f.* morświn (Phocaena communis)
hnjáliður *m.* staw kolanowy
hnullungur *m.* kamyk, głaz
hnussa *v.* prychać, parskać
hnúðkál *n.* kalarepa
hnúður *m.* guzek, wypukłość, wybrzuszenie
hnúi *m.* kostka (u ręki)
hnjúkur *m.* szczyt, wierzchołek
hnútur *m.* węzeł
hnykkja *v.* (-ir; -ti; -t) potrząsać, szarpać
hnykla *v.* napinać, wyginać
hnýta *v.* (-ir; -ti; -t) zasuplać, zawiązać
hnöttur *m.* (hnattar, hnettir) kula (ziemska), glob
hof *n.* świątynia
hokki *n.* hokej
hol *n.* jama, zagłębienie
hola *f.* dziura, otwór
hold *n.* ciało
holdsveiki *f.* trąd
Holland *n.* Holandia
hollenskur *adj.* holenderski
hollur *adj.* 1. zdrowy
 2. lojalny, wierny 3. **holl ráð** dobra rada

hollusta *f.* 1. zdrowie 2. lojalność, wierność
holskefla *f.* duża fala
holt *n.* pagórek, wzgórze
holur *adj.* pusty, wyrażony
hommi *m.* homoseksualista
hoppa *v.* skakać, skoczyć
horaður *adj.* wychudzony, mizerny
horf *n.* 1. stan, sytuacja 2. (w gramatyce) aspekt (czasownika) 3. kierunek, kurs
horfa *v.* (-ir; -ði; -t) patrzeć, oglądać
horfinn *adj.* **hann er horfinn** zniknął, przepadł, nie ma go *zob.* **hverfa**
hormón *n./m.* hormon
horn *n.* 1. róg 2. kąt
hornauga *n.* **gefa e-m hornauga** spojrzeć krzywo na kogoś
hornafraeði *f.ndm.* trygonometria
hornmát *n.* ekierka
hornpunktur *m.* wierzchołek (*np.* **trójkata**)
hornréttur *adj.* prostopadły
hóf *n.* 1. umiar **í hófi** z umiarem 2. przyjęcie, bankiet
hóflegur *adj.* umiarkowany
hólf *n.* skrytka, schowek, przegródka
hóll *m.* (**hóls, hólar**) wzgórek, wzgórze
hólmanga *f.* pojedynek
hólmi *m.* wysepka, łacha, cypel, ostrów
hólmur *m.* wysepka, ostrów **skora e-n á hólmi** wyzwać kogoś na pojedynek; **fara með sigur af hólmi** wyjść zwycięsko z pojedyńku

- hópa** *v.* z/grupować
hópur *m.* grupa, stado
hóra *f.* prostytutka, kurwa
hósta *v.* kaszleć
hósti *m.* kaszel
hóta *v.* grozić (*e-m e-u* komuś czymś)
hótel *n.* hotel
hótun *f.* (*-unar, -anir*) groźba, pogrożka
hr. = **herra** (szanowny) pan
hrað- (*w złożeniach*) szybko-, ekspresowo
hraða *v.* przyspieszyć
hraðfrystihús *n.* zamrażalnia ryb
hraði *m.* szybkość, prędkość
hraðskreiður *adj.* szybko-bieżny
hrafn *m.* (*-s, -ar*) kruk
hrafnsvarthur *adj.* kruczo-czarny
hraka *v.* pogorszyć się
hranna *v.* gromadzić, nagromadzać
hrapa *v.* 1. spaść, zlecieć 2. (*o samolocie*) rozbić się
hrasa *v.* potknąć się
hratt *adv.* szybko
hraun *n.* lawa, pole lawowe
hraustur *adj.* 1. zdrowy, zdrów 2. dziarski, dzielny
hráefni *n.* surowiec, składnik
hrár *adj.* (*hrá, hrátt*) surowy
hrefna *f.* pług (Balaenoptera acutorostrata)
hreiðra *v.* zagnieździć się
hreiður *n.* gniazdo
hreindýr *n.* renifer
hreinlega *adv.* 1. czysto 2. po prostu
hreinlegur *adj.* schludny, czysty
hreinlæti *n.* higiena
hreinlætisvörur *f. pl.* środki czystościowe
hreinn *adj.* czysty
hreinsa *v.* 1. czyścić 2. rafinować
hreint *adv.* zupełnie, całkiem
hrekja *v.* (*hrekur; hrakti, hröktu; hrakið*) odgonić, odpędzić, odeprzeć
hrekka *v.* (*-ir; -ti; -t*) natrzęsać się, naigrywać się (*e-n* z kogoś)
hrekksvín *n.* psotnik, urwis
hremma *v.* (*-ir; -di; -t*) złapać, chwycić, wyrwać
hreppa *v.* zdobyć, załapać
hrepstjóri *m.* naczelnik powiatu/gminy
hreppur *m.* powiat, gmina
hress *adj.* 1. zdrów 2. żwawy, pełen życia
hressa *v.* 1. pocieszać, ożywiać 2. ulepszać
hressast *v.* wracać do zdrowia
hressilega *adv.* żwawo, rześko
hressilegur *adj.* żwawy, rześki
hreyfa *v.* (*-ir; -ði; -t*) 1. ruszyć, przesunąć 2. dotknąć (*við e-u* czegoś)
hreyfill *m.* (*-ils, -lar*) silnik
hreyfing *f.* ruch
hreyfingarlaus *adj.* nieruchomy
hreyfiorka *f.* energia kinetyczna
hreykinn *adj.* dumny (*af e-u* z czegoś), chwalcący się czymś
hreykja *v.* przechwalać się
hreysiköttur *m.* gronostaj
hreysti *f. ndm.* 1. odwaga 2. zdrowie, werwa

hreyta v. ciskać, miotać
hrifinn *adj.* 1. wzruszony (*af e-u* czymś) 2. zapalony, zachwycony, chętny (*af e-u* do czegoś) 3. zadurzony (*af e-m* w kimś)
hrifning *f. (-ar)* 1. wzruszenie 2. entuzjazm, fascynacja
hrikalega *adv.* strasznie
hrikalegur *adj.* straszny
hrinda v. (*-dir; -ti; -t*) pchnąć, odepchnąć; **hrinda í framkvæmd** doprowadzić do realizacji; **hrinda árás** odeprzeć atak
hringa v. owijać, zwijać
hringfari *m.* cyrkiel
hringgeiri *m.* wycinek koła
hringíða *f.* wir, zawirowanie
hringing *f.* dzwonienie, dzwonek
hringja v. (*-ir; -di; -t*)
 1. dzwonić (*e-u* czymś)
 2. za/dzwonić, za/telefonować (*í e-n* do kogoś)
hringlaga *adj.* okrągły
hringekja *f.* karuzela
hringrás *f.* krążenie, obieg, cyrkulacja
hringsnúa v. obracać, wrować
hringsóla v. kołować
hringtorg *n.* rondo (uliczne)
hringur *m. (-s, -ir/-ar)*
 1. koło; obręcz 2. pierścień, pierścionek, obręczka 3. ring
hrista v. (*-ir; -i; -*) trząść, potrząsać, strząsać
hríð *f. (-ar, -ar/-ir)* 1. zamieć, zawieja 2. okres czasu **um hríð** przez jakiś czas
hríðarbylur *m. (-s/-jar, -jir)* zadyмка, zamieć

hrífa₁ v. (*hrífur; hreif, hrifu; hrifið*) 1. poruszyć, wzruszyć, oczarować 2. za/działać **vínið hreif á hann** wino podziało na niego
hrífa₂ *f.* grabie
hrífandi *adj.* fascynujący, wzruszający
hrísgrjón *n. (pl.)* ryż
hrísla *f.* 1. gałązka 2. krzaczek
hrjá v. (*-ir; -ði; -ð*) dokuczać, trapić
hrjóta v. (*hrýtur; hraut, hrutu; hrotið*) chrapać
hrogn *n.* ikra
hrokafullur *adj.* arogancki
hroki *m.* arogancja
hrokkinn *adj.* kręcony
hrollkaldur *adj.* lodowaty, zimny
hrollur *m. (hrolls)* drzenie, dreszcz **m. það er hrollur í mér** trzęsie mną (z zimna)
hrollvekjandi *adj.* przyprawiający o drzenie, wstrząsający
hross *n. (-, -)* koń
hrossagaukur *m.* kszczyk (Gallinago gallinago, ptak lowny z podrodziny bekasów)
hrottalegur *adj.* brutalny, bestialski
hróðugur *adj.* zadowolony z samego siebie
hróp *n.* krzyk, wołanie
hrópa v. krzyczeć, wołać
hrós *n.* pochwała
hrósa v. 1. chwalić (*e-m/e-u* kogoś/coś) **hrósa sér af e-u** przechwalać, chwalić się czymś 2. **hrósa sigri** tryumfować

- hrukka** *f.* zmarszczka
hrúga *f.* sterta, kupa
hrútaber *n.* jeżyna
hrútur *m.* baran
hryðjuverk *n.* terroryzm; akt przemocy lub terroru
hryðjuverkamaður *m.* terrorysta
hryggdýr *n.* kręgowiec
hryggleysingi *m.* bezkręgowiec
hryggur₁ *adj.* smutny
hryggur₂ *m.* (-jar, -ir)
 1. kręgosłup 2. (górski) grzbiet
hryllilega *adv.* strasznie
hryllilegur *adj.* straszny, okropny
hryllingur *m.* okropieństwo, horror
hrynja *v.* (*hrynur*; *hrundi*, *hrundu*; *hrundið*) padać, rozpadać się, walić się, runąć
hrynjandi₁ *adj.* spadający, upadający
hrynjandi₂ *f.* rytm, takt
hryssa *f.* klacz
hræ *n.* padlina, zwłoki
hræddur *adj.* przestraszony, wystraszony, pełen obaw
hræða *v.* (-ðir; -ddi; -tt) na/straszyć
hræðilega *adv.* strasznie
hræðilegur *adj.* straszny
hræra *v.* (-ir; -ði; -t) 1. mieszać, pomieszać 2. ruszać
hræsnari *m.* hipokryta, faryzeusz
hræsni *f.* hipokryzja, obluda
hröðun *f.* przyspieszenie
hrökkva *v.* (*hrekur*; *hrökk*, *hrukku*; *hrokkið*) 1. podskożyć/skoczyć (ze strachu)
 2. uskoczyć, odsunąć się
 3. pęknąć 4. wystarczyć
hrörlegur *adj.* rozpadający się
huga *v.* zastanawiać się, pomyśleć (*að e-u* nad czymś)
hugarangur *n.* zmartwienie
hugarástand *n.* nastrój, stan ducha
hugarfar *n.* nastawienie (do czegoś), nastrój
hugarheimur *m.* świat wyobrażeń, wyobraźnia, imaginacja
hugarlund *f.* *gera sér e-ð í* ~ wyobrażać sobie coś
hugboð *n.* przeczcucie
hugbúnaður *m.* oprogramowanie
hugga *v.* pocieszać
huggulegur *adj.* miły, przytulny
huggun *f.* pocieszenie, otucha
hughyggja *f.* idealizm
hugi *m.* myśl *hafa e-ð í huga* mieć coś na myśli
hugkvæmast *v.* wpaść na pomysł
hugleiða *v.* (-ðir; -ddi; -tt) rozważać
hugleiðing *f.* przemyślenie, refleksja
hugmynd *f.* (-ar, -ir) pomysł, myśl, idea, pojęcie
hugmyndafræði *f.* *ndm.* ideologia
hugrakkur *adj.* (-rökk, -rakkt) odważny, waleczny
hugrekki *n.* odwaga, waleczność
hugrenning *f.* myśl
hugsa *v.* 1. myśleć, rozmyślać (*um e-ð* o czymś; *tíl e-s* o kimś) 2. uważać, sądzić

hugsanlega *adv.* możliwie
hugsanlegur *adj.* możliwy, do
 pomyślenia

hugsi *adj.* zamyślony, pogrą-
 żony w zadumie

hugsjón *f.* wizja, wyobrażenie

hugsjónastefna *f.* idealizm

hugskot *n.* umysł, wyobraźnia

hugskotssjónir *f.pl. setja sér*
e-ð fyrir hugskotssjónir wi-
 dzieć coś oczyma wyobraźni

hugsun *f.* (-unar, -anir)

1. myślenie 2. myśl, idea

hugsunarleysi *n.* bezmyślność

hugtak *n.* (-taks, -tök) idea,
 pojęcie, termin, koncepcja

hugur *m.* (hugar, hugir) 1. po-
 myśl, myśl *mér datt e-ð í*

hug wpadło mi coś do głó-
 wy, mam pomysł 2. zaan-
 gażowanie, serce *af heilum*

hug całym sercem, z pełnym
 zaangażowaniem

hugvísindamaður *m.* humani-
 sta

huldufólk *n.* elfy

hulinn *adj.* ukryty

hulstur *n.* futerał, pudełko,
 pokrowiec

humall *m.* chmiel

humar *m.* homar

hund- (w *złożeniach*) okrop-
 nie, przeraźliwie

hundaheppni *f.* szczęśliwy
 traf, fuks

hundasúra *f.* szczaw

hundgamall *adj.* bardzo stary

hundleiðinlegur *adj.* nudny
 jak flaki z olejem

hundleiður *adj.* śmiertelnie
 znudzony

hundrað *num.* (-s, hundruð)
 sto

hundrað *n.* (-s, hundruð) set-
 ka

hundur *m.* pies

hungra *v.* *mig hungrar* je-
 stem głodny, chce mi się
 jeść; bardzo chciałbym

hungraður *adj.* (-uð, -að)
 wygłodzony, zgłodniały

hungur *n.* głód

hunsu *v.* zignorować, zbyć

hurð *f.* (-ar, -ir) drzwi

hurðarhúnn *m.* klamka do
 drzwi

hurðarskellur *m.* trzaśnięcie
 drzwi

húð *f.* (-ar, -ir) skóra

húðsjúkdómafræði *f.* derma-
 tologia

húfa *f.* czapka

húfur *m.* burta *heill á húfi*
 nieuszkodzony, cały, bez
 uszczerbku

húmanisti *m.* humanista

hún *pron. f.* ona

húnn *m.* (-s, -ar) 1. gałka,
 okrągła klamka
 2. niedźwiadek

hús *n.* dom

húsagarður *m.* podwórze

húsakynni *n.pl.* domostwo

húsaleiga *f.* czynsz

húsameistari *m.* architekt;
 mistrz budowlany

húsaröð *f.* szereg domów

húsbóndi *m.* (-a, -bændur)
 pan domu, gospodarz

húsdýr *n.* zwierzę domowe

húsdýraáburður *m.* obornik

húsfreyja *f.* pani domu, go-
 spodyni

húsgögn *n.pl.* meble

húsmóðir *f.* (-móður, -mæður)
 gospodyni, pani domu

- húsnæði** *n.* mieszkanie, kwartera, lokum, dach nad głową
- húsveggur** *m.* ściana domu
- húsvörður** *m.* (-*varðar*, -*verðir*) dozorca *m.* (domu), stróż
- húspak** *n.* dach domu
- hvað** *pron.* co, jak, ile **hvað segirðu?** co powiesz? co nowego? **hvað heitirðu?** jak się nazywasz? **hvað ertu gamall/gömul?** ile masz lat?
- hvaða** *pron.* jaki, co za, jakiego rodzaju **hvaða vitleysa!** co za nonsens!
- hvaðan** *adv.* skąd
- hvaðeina** *pron.* wszystko
- hvalstöð** *f.* stacja wielorybnicza
- hvalur** *m.* (-*s*, -*ir*) wieloryb
- hvar** *pron./adv.* gdzie **viðast hvar** prawie wszędzie
- hvarf** *zob.* **hverfa**
- hvarfla** *v.* snuć się, włóczyć się **það hvarflaði að mér** przyszło mi na myśl
- hvas** *adj.* (*hvöss*, *hvasst*)
- ostry **hvasst horn** kąt
 - ostry 2. porywisty
- hvasviðri** *n.* wichura, wicher *m.* (8 w *skali Beauforta*)
- hvatning** *f.* zachęta, bodziec, podnieta, doping
- hvá** *v.* prosić o powtórzenie niedosłyszanego słowa (mówiąc **hvað** lub **ha**)
- hve** *adv.* jak
- hveiti** *n.* 1. mąka 2. pszenica
- hvellur** *m.* (-*s*, -*ir*) trzask *í hvelli* natychmiast, migiem
- hvenær** *pron./adv.* kiedy
- hver₁** *m.* (-*s*, -*ir*) gorące źródło *por.* **goshver**
- hver₂** *pron.* 1. kto, który 2. każdy ~ **sem er** ktokolwiek; **annar** ~ co drugi
- hverfa** *v.* (-*ur*; *hvarf*, *hurfu*; *horfið*) zniknąć, zniknąć
- hverfi** *n.* dzielnica, okolica
- hvergi** *adv.* nigdzie
- hvernig** *adv.* jak, w jaki sposób
- hvers konar** *pron.* jaki, jakiego rodzaju
- hversdagslegur** *adj.* codzienny, powszedni, pospolity
- hversu** *adv.* jak
- hversvegna** *adv.* dlaczego
- hvert** *pron./adv.* dokąd **hvert sem er** dokądkolwiek
- hvessa** *v.* (-*ir*; -*ti*; -*t*) 1. naostrzyć 2. (o wietrze) zaostrzać/wzmagać się
- hvetja** *v.* (*hvetur*, *hvatii*, *hövttu*; *hvat*) 1. zachęcać (**e-n til e-s** kogoś do czegoś) 2. za/ostrzyć
- hvimleiður** *adj.* (*hvimleið*, *hvimleitt*) nieznośny, wstrętny, paskudny, nudny
- hvirfill** *m.* sklepienie czaszki **frá hvirfli til ilja** od stóp do głów
- hvíla** *v.* (*hvíli*; *hvíldi*; *hvílt*) 1. odprężyć (**sig** się), odpoczywać (sobie) 2. spoczywać **hér hvíli** ... tu spoczywa ...
- hvíld** *f.* (-*ar*, -*ir*) odpoczynek, spoczynek
- hvíldardagur** *m.* dzień wolny
- hvílikur** *adj.* jaki, co za **hvílik vitleysa!** co za bzdura!
- hvína** *v.* świstać, świszcząć
- hvísl** *n.* szept
- hvísla** *v.* szeptać, szepnąć
- hvíta** *f.* białko

hvítblæði *n.* białaczka
hvítkornafjölgun *f.* leukocytoza, nadmiar krwinek białych (leukocytów) we krwi
hvítlaukur *m.* czosnek
hvítur *adj.* biały
hvk. *zob.* **hvorugkyn**
hvolfa *v.* (-ir; -di; -t) wywrócić do góry dnem
hvolpur *m.* szczeniak
hvor *pron.* (*hvor, hvort*) jeden (z dwóch) **hvort viltu heldur kaffi eða te?** co wolisz, kawę czy herbatę?
hvorki – **né** *conj.* ani – ani
hvort *conj.* czy (tylko w mowie zależnej) **segðu mér hvort hann er heima** powiedz mi czy on jest w domu
hvertveggja *pron.* obaj, obie, oboje
hvorugkyn *n.* rodzaj nijaki
hvorugur *pron.* żaden z nich (z dwóch uprzednio wymienionych)
hvæsa *v.* (-ir; -ti; -t) za/syczeć, prychnąć
hvönn *f.* (*hvanar; hvannir*) dzięgiel
hvöt *f.* (*hvatar; hvatir*) 1. zachęta 2. popęd, żądza
hyggilegur *adj.* sensowny, rozsądny
hygginn *adj.* rozsądny, mądry
hyggja₁ *f.* 1. opinia, zdanie 2. zamiar, plan
hyggja₂ *v.* (-ur; *hugði; hugað*) 1. wierzyć, sądzić 2. zamierzać (**að e-u** coś zrobić)
hylja *v.* (-ur; *huldi; hulið*) ukryć, zataić
hypja *v.* ruszyć, skoczyć

hypjaðu þig! zmykaj! spływaj! **hypja sig í fótin** ubrać się w pośpiechu, wskoczyć w ciuchy
hæð *f.* (-ar, -ir) 1. wzgórze 2. piętro 3. wysokość
hæða *v.* naśmiewać się
hæfa *v.* 1. trafić 2. pasować, odpowiadać
hæfi *n.* **vera við hæfi e-s** być stosownym dla kogoś
hæfileikaríkur *adj.* uzdolniony
hæfilegur *adj.* właściwy, akuratywny
hæfileiki *m.* zdolność, talent
hæfni *f.* umiejętność, zdolność
hæfur *adj.* kompetentny
hægð *f.* (-ar, -ir) 1. spokój 2. wygoda
hægðir *f.pl.* oddawanie kału, stolec
hægðalyf *n.* środek na przeczyszczenie
hægingastóll *m.* fotel
hægja *v.* (-ir; -ði; -t) zwolnić, uspokoić
hæglátur *adj.* spokojny, niepozorny
hæglega *adv.* łatwo, prosto
hægri *adj.* prawy
hægt₁ *adv.* wolno, spokojnie
hægt₂ *zob.* **hægur**
hægur *adj.* 1. łatwy 2. spokojny 3. wygodny 4. możliwy **það er ekki hægt** to niemożliwe
hækja *f.* laska, kula **ganga við hækjur** chodzić o kulach
hækka *v.* wzrastać, podnosić/wznosić (się)
hækkun *f.* podwyższenie, podwyżka

hæli *n.* azyl, schronienie
hæll *m.* (-s, -ar) pięta; obcas
hæna *f.* kura
hæpinn *adj.* wątpliwy, niepewny, dyskusyjny
hærri *adj.* wyższy *zob.* **hár**₁
hæstiréttur *m.* (-ar) Sąd Najwyższy
hæstur *adj.* najwyższy *zob.* **hár**₁
hætta₁ *f.* niebezpieczeństwo
hætta₂ *v.* (-ir; -i; =) skończyć, za/kończyć (**e-u** coś), za/przestać
hættulegur *adj.* niebezpieczny, groźny
hættur *adj.* skończony *zob.* **hætta**₂
hö. = **hestöfl** (liczba) koni mechanicznych
höfða *v.* odwoływać się (**til e-s** do czegoś) **höfða mál** wszcząć postępowanie
höfðingi *m.* wódz, przywódca
höfn *f.* (**hafnar**, **hafnir**) port
höfrungur *m.* delfin
höfuð *n.* głowa
höfuðborg *f.* (-ar, -ir) stolica
höfuðhögg *n.* cios w głowę
höfuðsmaður *m.* 1. kapitan 2. (**dawniej**) przedstawiciel króla na Islandii
höfuðstóll *m.* kapitał; kwota będąca podstawą do obliczenia odsetek lub dywidendy
höfuðstöðvar *f.pl.* centrala, siedziba główna, kwatera główna
höfuðsynd *f.* grzech śmiertelny
höfuðverkur *m.* (-jar, -ir) ból głowy
höfundur *m.* (-ar, -ar) autor

högg *n.* cios, uderzenie
höggmynd *f.* rzeźba
höggva *v.* (**heggur**; **hjól**, **hjuggu**; **höggvið**) ciąć, ciosać, uderzać, rąbać
hökta *v.* utykać, kuśtykać
höll *f.* (**hallar**, **hallir**) pałac, zamek
hönd *f.* (**handar**, **hendur**) ręka
hönk *f.* haczyk
hörfa *v.* odpaść, wycofać się
hörkulegur *adj.* brutalny
hörmulegur *adj.* tragiczny; żaloszny
hörund *n.* skóra; cera
höttur *m.* (**hattar**, **hettir**) kap-
tur

I i

ið *n.* poruszenie, ruch
iðinn *adj.* 1. zapracowany, zajęty 2. pracowity
iðja *f.* zajęcie, działalność
iðjulaus *adj.* beczyny
iðn *f.* (-ar, -ir) zawód, rzemiosło
iðnaðarmaður *m.* rzemieślnik
iðnaður *m.* (-ar) przemysł
iðnvæðing *f.* uprzemysłowienie, industrializacja
iðrast *v.* (-ast; -aðist; -ast) żałować (**e-s** czegoś)
iðulega *adv.* często, często-kroć
iður *n.pl.* wnętrzości; flaki, podroby

illa *adv.* źle (*verr* gorzej, *verst* najgorzej)

illgresi *n.* chwast

illilega *adv.* źle

illur *adj.* zły (*verri* gorszy, *verstur* najgorszy)

ilma *v.* pachnieć

ilmandi *adj.* aromatyczny, pachnący

ilmsmyrsl *n.* balsam

ilmur *m.* zapach, aromat

ilmvatn *n.* perfumy; woda toaletowa

indjáni *m.* Indianin

Indland *n.* Indie

Indverji *m.* Hindus

indverskur *adj.* indyjski, hinduski

indæll *adj.* (*indæll*, *indælt*) cudowny, rozkoszny, śliczny, miły

inflúensa *f.* grypa

inn *adv.* do, do wewnątrz *fara* ~ wejść do środka; *sigla* ~ *fjörðinn* wpłynąć do fiordu; *inn dalinn* w górę doliny

inna *v.* 1. robić 2. płacić 3. pytać się

innan *adv./prep.* wewnątrz, w zakresie *innan skamms* niedługo, *innan um* pośród

innanhúss *adv.* w środku, wewnątrz, pod dachem

innanhússarkitekt *m.* (-s, -ar) architekt wnętrz

innanlands *adv.* w/wewnątrz kraju

innanlandsflug *n.* lot krajowy

innanríkisráðherra *m.* (-, -r) minister spraw wewnętrznych

innanverður *adj.* wewnętrzny

innar *adv.* bliżej środka

innblástur *m.* (-s) natchnienie

innborgun *f.* (-unar, -anir)

1. wpłata 2. przedpłata

innbrot *n.* włamanie

innbrotsþjófur *m.* włamywacz

innbyrða *v.* z/jeść, wchłaniać

innbyrðis *adv.* wewnętrznie, pomiędzy sobą

innflutningur *m.* import

innfluttur *adj.* importowany

innflytjandi *m.* 1. importer 2. imigrant

innfæddur *adj.* tutejszy (*o osobie urodzonej w danym kraju/miejscu*), autochton

innanga *f.* (-göngu) wstęp, wstąpienie, wejście

innangseyrir *m.* (-s) opłata za wstęp, bilet wstępu

innangSORð *n.* słowo wstępne, przedmowa, wstęp

innangur *m.* 1. wejście

2. wstęp *innangur banna-*

aður wstęp wzbroniony

3. przedmowa

inni *adv.* wewnątrz, w środku

innifalinn *adj.* wliczony (w cenę), zawarty w czymś

innihald *n.* 1. zawartość, skład 2. treść

innihalda *v.* zawierać

innilega *adv.* serdecznie, gorąco, szczerze

innilegur *adj.* szczery, gorący; żarliwy

innkaup *n.pl.* zakup; zakupy, kupowanie, sprawunki

innlegg *n.* 1. wpłata

2. wyściółka

innlendur *adj.* krajowy, wewnętrzny (*np.* rynek gospodarczy lub produkcja)

innleysa v. (-ir; -ti; -t) zrealizować (czek); wykupić (wessel)

innlima v. wcielić, za/anektować

innilokun f. zamknięcie

innrás f. (-ar, -ir) inwazja

innri adj. bliższy środka, wewnętrzny, centralny

innrita v. wpisać **innritaður hyrningur** wielokąt wpisany

innræta v. wpajać, krzewić

innsigli n. pieczęć, sygnet

innstunga f. 1. wtyczka
2. kontakt

innsýn f. wgląd

innsæi n. 1. intuicja, wycucie
2. wgląd, zrozumienie

inntak n. 1. zawartość, treść
2. wejście

inntökupróf n. egzamin wstępny

innvortis adv. wewnątrznie

ISK = **íslensk króna** międzynarodowy symbol waluty islandzkiej

islam n. zob. **íslam**

iss interj. phi, oj (*odgłos lekceważenia, dezaprobaty*)

Í í

í prep. 1. (o ruchu) do **fara** (**út**) **í sveit** wyjechać na wieś; **í kringum e-n/e-ð** wokół lub dookoła kogoś lub czegoś
2. (o miejscu) w, na **í skógi**, w lesie; **í sveit** na wsi; **í stað-**

inn fyrir e-n/e-ð zamiast, w miejsce kogoś/czegoś 3. (o czasie) w, na, przez, od **í framtíðinni** w przyszłości; **í bili** w międzyczasie, póki co; **í gamla daga** dawnymi czasami; **í upphafi** na początku; **ég hef verið hérna í tvo daga** jestem tutaj od dwóch dni 4. (o stanie/sytuacji) (**allt**) **í lagi** (wszystko) w porządku; **tala í svefni** mówić przez sen, we śnie; **í samræmi við e-ð** zgodnie/w zgodzie z czymś 5. **fara í** ubrać się; **gefa í** dodać gazu

í dag dzisiaj

í fyrra w tamtym roku

í fyrradag przedwczoraj

í fyrramálið jutro rano

í gær wczoraj

í morgun dzisiaj rano

íburðarlaus adj. skromny, prosty, surowy

íburðarmikill adj. okazały, wspaniały; ekstrawagancki, krzykliwy

íburður m. przepych, okazałość, wystawność

íbúafjöldi m. liczba ludności

íbúð f. (-ar, -ir) mieszkanie

íbúða(r)blokk f. (-ar, -ir) blok mieszkalny

íbúðarhús n. dom mieszkalny

íbúi m. mieszkaniec

ídyfa f. sos (w którym macza się chrupki lub paluszki)

íðorðaforði m. terminologia, zasób słownictwa fachowego

ígildi n. równoważnik, ekwiwalent

ígulker n. jeżowiec

íhald *n.* 1. konserwatyzm
2. konserwatysta 3. **Íhaldið**
„konserwa” (termin używany
w odniesieniu do człon-
ków partii
Sjálfstæðisflokkur przez jej
przeciwników politycznych)
íhaldsflokkur *m.* partia kon-
serwatywna
íhaldssamur *adj.* (-söm,
-sam) konserwatywny, za-
chowawczy
íhaldssemi *f.* konserwatyzm,
zachowawczość
íhlaupavinna *f.* praca doryw-
cza
íhlutun *f.* (-ar) interwencja
íhlutur *m.* część (do czegoś),
element
íhuga *v.* rozważyć, przemy-
śleć
íhugull *adj.* kontemplujący;
rozważny
íkorni *m.* wiewiórka
íkveikja *f.* podpalenie
íkveikjusprengr *f.* bomba
zapalająca
ílát *n.* naczynie, pojemnik
ímynd *f.* (-ar, -ir) wyobraże-
nie, wizerunek, obraz
ímynda *v.* wyobrażać/wyobra-
zić (*sér e-ð* sobie coś)
ímyndaður *adj.* wyimagin-
wany, wymyślony, niereal-
ny, urojony
ímyndun *f.* (-ar) wymysł
ímyndunarafli *n.* fantazja,
wyobraźnia; siła wyobraźni
ímyndunarveiki *f.* hipochon-
dria, chorobliwa wyobraźnia
ímyndunarveikur *adj.* hipo-
chondryczny
Írak *n.* Irak

íraskur *adj.* (*írösk, íraskt*)
iracki
Íran *n.* Iran
íraskur *adj.* (*írönsk, íranskt*)
irański
íraskur *adj.* (*írösk, íraskt*)
iracki (krótsza, ściągnięta
forma od **íraskur**)
Íri *m.* Irlandczyk
Írland *n.* Irlandia
írka *f.* język irlandzki
írskur *adj.* irlandzki
ís *m.* (-s, -ar) lód; lody
Ísafjörður *m.* (-fjarðar) mia-
sto w płn.-zach. Islandii
Ísafold *f.* Islandia (poetycko)
ísaldar- dotyczący plejstoce-
nu, pochodzący z okresu lo-
dowcowego *por.* **ísöld**
Ísbjörn *m.* niedźwiedź polarny
Ísbrjótur *m.* lodolamacz
Ísbú *f.* lodziarnia
Íshokki *n.* hokej *m.* (na lodzie)
Ísing *f.* oblodzenie
Ísjaki *m.* kra, góra lodowa
Ískaldur *adj.* lodowato zimny
Ískra *v.* skrzypiec
Ískrandi *adj.* skrzypiący
Ískyggilegur *adj.* złowrózny,
złowrogi
Íslam *n.* islam
Íslamskur *adj.* islamski
Ísland *n.* Islandia
Íslendingur *m.* Islandczyk
Íslenska₁ *f.* język islandzki
Íslenska₂ *v.* przetłumaczyć na
język islandzki
Íslenskur *adj.* islandzki
Ísótop *n.* izotop
Ísrael *n.* Izrael
Ísraelskur *adj.* izraelski, ży-
dowski
Ísskápur *m.* lodówka

ístra *f.* brzuszysko, brzuch
ísöld *f.* (-aldar, -aldir) Epoka
 Lodowcowa
ítak *n.* (-s, ítök) wpływ,
 przywilej
Ítali *m.* (-a, -ir) Włoch
Ítalía *f.* Włochy, Italia
ítalska *f.* (ítölsku) język włoski
ítalskur *adj.* (ítölsk, ítalskt)
 włoski
ítarlega *adv.* szczegółowo,
 dokładnie
ítarlegur *adj.* szczegółowy,
 wyczerpujący, dokładny
ítreka *v.* 1. powtarzać, pod-
 kreślać 2. przypominać, po-
 naglać
ítrekun *f.* (-unar, -anir) 1. po-
 wtórzenie 2. ponaglenie
ítur *adj.* okazały, piękny
íturfagur *adj.* przepiękny
ívið *adv.* ciut, trochę, nieco
ívilnun *f.* (-unar, -anir)
 przywilej
ívitnun *f.* (-unar, -anir) cytat,
 cytata, odnośnik
íþrótt *f.* (-ar, -ir) 1. sport *m.*
frjálsar íþróttir lekkoatletyka
 2. zręczność, umiejętność,
 sztuka
íþróttafélag *n.* klub sportowy
íþróttamaður *m.* sportowiec,
 atleta
íþróttamót *n.* zawody spor-
 towe, mityng
íþróttavöllur *m.* (-vallar, -
 vellir) boisko sportowe, sta-
 dion
íþróttáþjálfari *m.* trener
íþyngja *v.* (-ir; -di; -t) (do-
 datkowo) obciążyć, zwiększyć
 obciążenie

J j

ja *inter.* no, no cóż
jaðar *m.* skraj, brzeg, krawędź
jaðartæki *n.* urządzenie pery-
 feryjne
jaðra *v.* otaczać **jaðra við e-ð**
 graniczyć z czymś, być bli-
 skim czegoś
jafn₁ *adj.* (jöfn, jafnt) 1. rów-
 ny, stały, taki sam 2. płaski,
 prosty, równy 3. parzysty
jafn₂ *adv.* równie, tak samo
jafna₁ *v.* 1. wy/równać (**e-ð**
 coś) 2. **jafna sig** dojsć do
 siebie 3. porównać (**e-u**
 saman coś z czymś)
jafna₂ *f.* (jöfnu, jöfnur) rów-
 nanie
jafnaðargeð *n.* spokój (ducha)
jafnaðarmaður *m.* socjalde-
 mokrata
jafnaðarmerki *n.* znak rów-
 ności
jafnaður *m.* norma, średnia **að**
jafnaði zazwyczaj
jafnaldra *f.* rówieśnica
jafnaldri *m.* rówieśnik
jafnan *adv.* 1. zazwyczaj, z re-
 guły 2. zawsze
jafnfalligur *adj.* równie pię-
 ny
jafnframt *adv./prep.* jedno-
 cześnie, równocześnie, ra-
 zem (**e-u** z czymś)
jafngamall *adj.* równie stary,
 w tym samym wieku

jafngilda *v.* (-dir; -ti; -t) być równym, równać się, odpowiadać (*e-u* czemuś)
jafngildi *n.* odpowiednik, ekwiwalent, równoważnik
jafnheitur *adj.* stałociepły
jafnhliða *adj.* równoboczny
jafningi *m.* osoba równa pozycją lub stażem
jafnlangur *adj.* o tej samej długości
jafnmargur *adj.* równie liczny
jafnmikill *adj.* równie duży
jafnóðum *adv.* natychmiast, równocześnie
jafnrétti *n.* równouprawnienie
jafnréttisstefna *f.* egalitaryzm
jafnskjótt *adv.* natychmiast, równie szybko
jafnstraumur *m.* prąd stały
jafnt *adv.* równie, równo
jafntefli *n.* remis
jafnvel *adv.* 1. nawet, co więcej 2. również, tak samo 3. *jafnvel þótt* nawet jeśli
jafnvirði *n.* równowartość
jafnvægi *n.* równowaga, stan równowagi
jakkaföt *n.pl.* garnitur
jakki *m.* 1. marynarka 2. kurtka
janúar *m.* styczeń
Japan *n.* Japonia
Japani *m.* (-a, -ir) Japończyk
japanska *f.* język japoński
japanskur *adj.* japoński
jarða *v.* po/grzebać
jarðarber *n.* truskawka
jarðarberjasulta *f.* dżem truskawkowy
jarðarbúi *m.* Ziemiaнин, mieszkaniec Ziemi, człowiek

jarðarför *f.* (-farar, -farir) pogrzeb
jarðbundinn *adj.* przyziemny
jarðeðlisfræði *f.* geofizyka
jarðfræði *f.* geologia
jarðfræðingur *m.* geolog
jarðgas *n.* gaz ziemny
jarðgöng *n.pl.* tunel
jarðhitaorka *f.* energia geotermiczna
jarðhneti *f.* orzeszek ziemny
jarðhæð *f.* (-ar, -ir) parter; suterena
jarðneskur *adj.* ziemski, doczesny
jarðolía *f.* ropa naftowa
jarðsetja *v.* po/chować, po/grzebać
jarðskjálfti *m.* trzęsienie ziemi
jarðskorpa *f.* skorupa ziemska
jarðsprengja *f.* mina
jarðvegur *m.* (*jarðvegs*) gleba
jarðýta *f.* spychacz, buldożer
jarma *v.* beczeć
jarpur *adj.* gniady
jata *f.* (*jötu, jötur*) żłób, żłobek
já *interj.* tak
jákvæðni *f.* pozytywne myślenie/nastawienie
jákvæður *adj.* pozytywny; pozytywnie nastawiony, przychylny
járn *n.* 1. żelazo 2. kajdanki; okowy
járnbraut *f.* (-ar, -ir) kolej żelazna
járnbrautarlest *f.* (-ar, -ir) pociąg
járnbrautarstöð *f.* (-var, -var) stacja kolejowa

járnsmiður *m.* (-s, -ir) 1. kowal 2. gatunek żuka częsty na Islandii (Nebria gyllenhali)

járntjald *n.* żelazna kurtyna

járnöld *f.* epoka żelaza

játa *v.* 1. wyznać (*e-ð* coś), przyznać (*sig sekan* się do winy) 2. zgodzić się, przystać (*e-u* na coś)

játandi₁ *adj.* twierdzący

játandi₂ *adv.* twierdząco

játning *f.* wyznanie (*np.* wiary); przyznanie się (do winy)

jáyrði *n.* zgoda

jeppi *m.* dżip, jeep

jobb *n.* praca, robota

joð *n.* jod

joðspritt *n.* jodyna

jóga *n.* joga

jógúrt *f./n.* (-ar/s) jogurt

jól *n.pl.* święta Bożego Narodzenia (na Islandii rozumiane jako okres od 24/25 grudnia do 6 stycznia)

jólafrí *n.* ferie bożonarodzeniowe

jólastjarna *f.* 1. gwiazda betlejemska 2. poinsecja (Euphorbia pulcherrima)

jólasveinn *m.* (-s, -ar) Święty Mikołaj, Gwiazdor

jólatré *n.* choinka

jómfrú *f.* dziewica, panna

Jónsmessa *f.* noc świętojańska (24 czerwca)

jórtra *v.* przeżuwać, żuć

jurt *f.* (-ar, -ir) roślina, zioło

jurtaríki *n.* flora, świat roślinny

jurtaæta *f.* 1. wegetarianin, jarosz 2. zwierzę roślinożerne

jú *adv.* tak (jeśli pytanie zawiera wyraz przeczący)

júdó *n.* dżudo, judo

júlí *m.* (-s) lipiec

júní *m.* (-s) czerwiec

Júpíter *m.* Jowisz

jæja *inter.* no tak; no więc; aha; no dobrze

jöfnuður *m.* (*jafnaðar*)

1. równość, sprawiedliwość społeczna

jöfnuhneppi *n.* układ równań

jöfnumerki *n.* znak równości

jöklafræði *f.* glaciologia

jöklafræðingur *m.* glaciolog

jökull *m.* (-uls, -lar) lodowiec

jörð *f.* (*jarðar, jarðir*) 1. ziemia, grunt 2. kula ziemiska 3. posiadłość ziemiska

jötu *zob.* **jata**

jötunn *m.* (*jötuns, jötnar*) olbrzym

K k

kabarett *m.* kabaret

kaðall *m.* (-als, -lar) sznur, kabel, lina

kaf *n.* zanurzenie *fara í* ~ zanurzyć się; *vera á kafi í e-u* być pochłoniętym czymś, pogrążonym w czymś

kafa *v.* za/nurkować *vera önnum kaffinn* być bardzo zajęтым

kafbátur *m.* łódź podwodna

kaffi *n.* kawa

kaffibolli *m.* filiżanka kawy

- kaffihús** *n.* kawiarnia
kaffisopi *m.* kubek kawy
kafli *m.* rozdział, część
kafna *v.* u/dusić się
kafnjóður *adj.* zarumieniony, zacerwieniony
kajak *m.* kajak
kaka *f.* (*köku, kökur*) ciasto
kakkalakki *m.* karaluch
kakó *n.* kakao
kaktus *m.* kaktus
kal *n.* 1. odmrożenie
 2. niechęć
kaldhæðni *f. ndm.* ironia, sarkazm, cynizm
kaldhæðnislegur *adj.* ironiczny, cyniczny
kaldi *m.* dość silny wiatr (5 w skali Beauforta)
kaldur *adj.* (*köld, kalt*) zimny
Kalifornía *f.* Kalifornia
kalín, kalíum *n.* potas (symbol K)
kalk *n.* wapno
kalkún *m.* (-s, -ar) indyk
kall₁ *n.* wołanie, okrzyk
kall₂ *zob.* karl
kalla *v.* 1. za/wołać, krzyknąć
 2. wezwać, wzywać *kalla á lækni* wezwać lekarza 3. nadać imię, nazwać, nazywać; przezywać
kaloría *f.* kaloria
kalsín, kalsíum *n.* wapń (Ca)
kamar *m.* wychodek, sławojka
kambur *m.* grzebień
kameljón *n.* kameleon
kamína *f.* kominek
kampavín *n.* szampan
kampur *m.* wąs *brosa í kampinn* uśmiechać się pod wąsem/nosem
Kanada *f.* Kanada
kanarífugl *m.* kanarek
Kani *m.* skrót od **Ameríkani**
kanill *m.* cynamon
kanína *f.* królik
kanna₁ *f.* (*könnu, könnur*) dzban, dzbanek; konewka
kanna₂ *v.* z/badać, rozważyć
kannast *v.* (-st; -ðist, könnuðust; -st) rozpoznać, poznawać (*við e-ð* coś); wiedzieć coś o czymś
kanski *adv.* być może
kanslari *m.* kanclerz
kapall *m.* (-als, -lar) 1. kabel
 2. kabała, pasjans
kapella *f.* kaplica
kapítalisti *m.* kapitalista
kapítalismi *m.* kapitalizm
kapítuli *m.* rozdział
kapp *n.* 1. zapał, energia
 2. współzawodnictwo *etja kappi við e-n* współzawodniczyć z kimś
kappakstur *m.* (-s) wyścigi samochodowe
kapphlaup *n.* wyścig
kappi *m.* bohater, heros
karamella *f.* karmelek
kardináli *m.* kardynał
karfa *f.* (*körfu, körfur*) kosz, koszyk
karl *m.* (-s, -ar) 1. mężczyzna
 2. samiec 3. facet, gość
karlkyn *n.* rodzaj męski
karlleggur *m.* *í karllegg* ze strony ojca, po mieczu
karlmaður *m.* mężczyzna
karlmennska *f.* męskość
karlremba *f.* męski szwinnizm
kartafla *f.* (*kartöflu, kartöflur*) kartofel, ziemniak

kassi *m.* 1. kasa 2. skrzynia, skrzynka, pudło 3. prostopadłościan, sześcián

kast *n.* (-s, *köst*) 1. rzut 2. (*choroby*) atak, napad

kasta *v.* rzucać, rzucić **kasta mæðinni** odsapnąć; **kasta upp** z/wymiotować

kastali *m.* zamek, kasztel

katóða *f.* katoda

katólskur *zob.* **kapólskur**

kattar *zob.* **köttur**

kaudi *m.* grubianin, cham

kaup *n.* 1. kupno 2. transakcja **gera góð kaup** ubić dobry interes 3. pensja, wypłata, pobory

kaupa *v.* (-ir; *keypti*; *keypt*) kupić, kupować

kaupandi *m.* nabywca, klient

kaupfélag *n.* spółdzielnia spozyców

kaupengi *n.* kurs kupna (dewiz, papierów wartościowych)

kauphækkun *f.* podwyżka płac

kauphöll *f.* giełda

kaupmaður *m.* kupiec, handlowiec; właściciel sklepu

Kaupmannahöfn *f.* Kopenhaga

kaupmáttur *m.* siła nabywczą

kaupstaður *m.* 1. osada mająca prawa miejskie 2. miasto

kaupsýslumaður *m.* handlowiec

kavíar *m.* kawior

kapólskur *adj.* katolicki

káeta *f.* kajuta

kál *n.* kapusta

kálfi *m.* łydka

kálfur *m.* cielak, cielę

kápa *f.* 1. płaszcz 2. okładka (*na książkę*)

kátur *adj.* radosny, wesoly, żwawy

keðja *f.* łańcuch

Keflavík *f.* (-ur) Keflavik

Keflavíkurflugvöllur *m.* port lotniczy w Keflaviku

keila *f.* 1. stożek 2. kręgiel, kręgle

keiluspil *n.* (gra w) kręgle

keisaraskurður *m.* cięcie cesarskie

keisaraynja *f.* cesarzowa, caryca

keisari *m.* cesarz, car

keltneskur *adj.* celtycki

kengúra *f.* kangur

kenna *v.* (-ir; -di; -t) uczyć (*e-m e-ð* kogoś czegoś)

kennari *m.* nauczyciel

kennf. uczucie, odczucie

kenning *f.* 1. teoria 2. doktryna 3. metafora, przenośnia, symbol

kennitala *f.* (-tölu, -tölur) numer ewidencyjny (w ewidencji ludności), odpowiednik numeru PESEL

kennsl *n.pl.* rozpoznanie, identyfikacja **bera kennsl á e-n** rozpoznać kogoś

kennsla *f.* nauczanie, uczenie, nauka

kennslubók *f.* (-ar, -bækur) podręcznik

kennslubókardæmi *n.* typowy przykład

kennslukona *f.* nauczycielka

kennslustund *f.* lekcja

keppa *v.* (-ir; -ti; -t) rywalizować, współzawodniczyć (*við e-n* z kimś)

keppinautur *m.* rywal, konkurent; współzawodnik
keppni *f.* (-, -r) 1. zawody (sportowe), turniej, konkurs 2. (w zawodach) konkurencja 3. rywalizacja, współzawodnictwo
kerfi *n.* system
kerfisbundinn *adj.* systematyczny, metodyczny
kerling *f.* 1. stara kobieta 2. baba, babsko, babsztyl 3. (o żonie) (moja) stara
kerra *f.* wózek
kertaljós *n.* światło świec
kertastjaki *m.* świecznik
kerti *n.* świeca
ketti, kettir *zob.* köttur
kettlingur *m.* kotek, kocie
kex *n.* ciastko
keyra *v.* (-ir; -ði; -t) kierować, jechać (samochodem), prowadzić (samochód)
kikhósti *zob.* kíghósti
kikna *v.* ugiąć się
kind *f.* (-ar, -ur) owca
kinka *v.* skinąć, kiwnąć ~ *kolli* kiwnąć głową
kinn *f.* (-ar, -ar) policzek
kinnhestur *m.* policzek *m.* (uderzenie w twarz)
kippa *v.* (-ir; -ti; -t) 1. zadrzeć, drgnąć 2. potrząsnąć, machnąć (*e-u* czymś) **kippa e-u í lag** doprowadzić coś do porządku, naprawić 3. być podpitym, chwiać się na nogach **hann er farinn að kippa** zaczyna się chwiać, ma już trochę w czubie
kippur *m.* drgnięcie, wstrząs *m.* (np. sejsmiczny)
kirkja *f.* kościół

kirkjubann *n.* ekskomunikacja
kirkjugarður *m.* cmentarz
kirkjugestur *m.* wierny (osoba uczęszczająca na nabożeństwa)
kirkjuvörður *m.* kościelny
kirtill *m.* (-ils, -lar) gruczoł
kisa *f.* kotka, kicia
kista *f.* 1. skrzynia 2. (=lík-kista) trumna
kitla *v.* łaskotać, łechtać **mig kítlar** łaskocze mnie (np. *í nefi* w nosie)
kíghósti *m.* koklusz, krztusiec
kíkir *m.* lornetka
kíkja *v.* (-ir; -ti; -t) zerknąć, spojrzeć, rzucić okiem
kíló₁ *n.* kilogram
kíló₂ kilo-
kílógramm *n.* kilogram
kílómetri *m.* kilometr
kílóvatt *n.* kilowat
kímni *f.* humor
kímnigáfa *f.* poczucie humoru
Kína *n.* Chiny
Kínverji *m.* Chińczyk
kínverska *f.* język chiński
kínverskur *adj.* chiński
kísill *m.* krzem (symbol Si)
kjafta *v.* gadać, paplać
kjaftasaga *f.* plotka
kjaftur *m.* 1. paszcza, morda, pysk 2. (wulgarnie) **haltu kjafti!** stul pysk! zamknij mordę! 3. twarz, głowa *f.* **hundrað kall á kjaft** po stowie na twarz
kjallaraíbúð *f.* mieszkanie w piwnicy, suterena
kjallari *m.* 1. piwnica 2. suterena
kjalta *f.* **síta í kjöltu** siedzieć u kogoś na kolanach

- kjaradeila** *f.* spór (o warunki płacowe) między pracownikami a pracodawcami
- kjarasamningur** *m.* (ramowa) umowa zbiorowa (między pracodawcami, a związkami zawodowymi)
- kjaraskerðing** *f.* redukcja płac, spadek siły nabywczej
- kjarkur** *m.* odwaga, hart, duch, moc/siła ducha
- kjarnasprenging** *f.* eksplozja atomowa
- kjarni** *m.* 1. jądro 2. esencja, sedno
- kjarnorka** *f.* energia jądrowa (atomowa)
- kjarnokusprenging** *f.* eksplozja atomowa
- kjarnokusprengja** *f.* bomba atomowa
- kjarnorkuver** *n.* elektrownia jądrowa
- kjánalegur** *adj.* głupi, głupa-wy
- kjáni** *m.* 1. głuptas 2. głupec, głupek
- kjóll** *m.* (*kjóls*, *kjólar*) suknia
- kjósa** *v.* (*kýs*; *kaus*, *kusu*; *kosið*) 1. wybrać, wybierać 2. oddać głos, głosować (*e-n* na kogoś)
- kjósandi** *m.* wyborca, głosujący
- kjúklingur** *m.* kurczak
- kjökra** *v.* szlochać, chlipać
- kjölfar** *n.* kilwater *í kjölfar* *e-s* w następstwie czegoś
- kjölnur** *m.* (*kjalar*, *kilir*) 1. kil 2. grzbiet *m.* (książki)
- kjör** *n.* 1. wybór; kandydatura *ná kjöri* zostać wybranym 2. ~ *pl.* warunki, sytuacja
- kjörinn** *adj.* wybrany
- kjörkassi** *m.* urna wyborcza
- kjöt** *n.* mięso
- kjötborð** *n.* dział mięsny (w sklepie)
- kjötkevðjuhátíð** *f.* karnawał, ostatnie dni karnawału
- kjötæta** *f.* istota mięsożerna; drapieżnik
- kjötóxi** *f.* (*-axar/öxar*, *-axir*) tasak
- kk.** = **karlkyn** rodzaj męski
- kl.** = **klukka(n)** godzina/o godzinie
- klaga** *v.* za/skarżyć
- klaki** *m.* lód, kostka lodu
- klandur** *n.* kłopot *komast í klandur* popaść w tarapaty
- klapp** *n.* oklaski, aplauz
- klappa** *v.* 1. po/klepać, klepnąć; pogłaskać (*e-m* kogoś) 2. klasnąć; oklaskiwać (*fyrir e-m* kogoś), zgotować komuś owację
- klassískur** *adj.* klasyczny
- klauf** *zob.* **kljúfa**
- klaufalegur** *adj.* niezdarny, niezręczny
- klaufi** *m.* niezdara
- klaufjárn** *n.* łom
- klaustur** *n.* klasztor
- kláði** *m.* 1. swędzenie 2. świerzb
- klám** *n.* pornografia
- klár** *adj.* (*klár*, *klárt*) 1. bystry, światły 2. czysty, klarowny 3. gotów, przygotowany (*til e-s* do czegoś)
- klára** *v.* s/kończyć
- klefi** *m.* 1. kabina 2. przedział 3. cela
- kleifur** *adj.* możliwy *gera e-ð kleift* umożliwić coś

klemma₁ *f.* 1. klamerka, spinnacz; żabka 2. tarapaty, kłopot

klemma₂ *v.* 1. przypiąć 2. przytrzasnąć

klerkur *m.* 1. ksiądz 2. diakon

klessa *f.* plama, kleks

klettaborg *f.* duża skała

klettur *m.* skała, strome zbocze, klif, urwisko

kliður *m.* wrzawa

klifra *v.* wspiąć/wspinać się, wdrapać się, wdrapywać się

klikka *v.* nie udać się, zawieść, nie wypalić

klikkaður *adj.* (*klikkuð*, *klikkað*) pomyłony, szalony

klingja *v.* dzwonić, brzęczeć

klippa *v.* (-*ir*; -*ti*; -*t*) ciąć, obciąć, obcinać *láta klippa sig* dać się obciąć

klipping *f.* 1. obcięcie, obcinanie (włosów) 2. montaż filmu

klipptur *adj.* obcięty

klíð *f.* tkanina *í miðjum klíðum* w połowie pracy

klífa *v.* wspinać się

klíka *f.* klika

klípa₁ *f.* tarapaty, kłopot

klípa₂ *v.* szczypać

kljúfa *v.* (*klýfur*; *klauf*, *klufu*; *klofið*) rozszcześcić, rozbić

klof *n.* krocze, krok

klofið *zob.* **kljúfa**

klofna *v.* rozszcześcić się, pęknąć, rozpaść się

klofning *f.* (-*ar*, -*ar*) 1. pęknięcie, rozszczępienie 2. rozłam

klofningur *m.* rozbitcie, podział, rozłam (*np.* w partii politycznej)

klofvega *adv.* okraciem

kló *f.* (-*ar*, *klær*) 1. pazur 2. wtyczka

klór *n.* chlor

klóra *v.* po/drapać

klósett *n.* ubikacja, ustęp, klozet

klst. = **klukkustund**

klufu *zob.* **kljúfa**

klukka *f.* 1. zegar *m. hvað er klukkan?* która jest godzina? *klukkan/hún er tvö* jest druga 2. dzwon

klukkustund *f.* (-*ar*, -*ir*) godzina (60 minut)

klukkuþími *m.* *zob.* **klukkustund**

klúbbur *m.* klub

klúðra *v.* pogmatwać (*e-u* coś); spartolić

klúður *n.* zamieszanie, bałagan, partactwo

klúr *adj.* ordynarny, świński, wulgarny

klútur *m.* chustka, apaszka, szmatka

klýfur *zob.* **kljúfa**

klæddur *adj.* odziany, ubrany

klæða *v.* (-*ðir*; -*ddi*; -*tt*) ubrać, ubierać (*e-n/sig* ko-goś/się)

klæði *n.* szaty, ubiór

klæðnaður *m.* odzież

klæðskerasaumaður *adj.* uszyty u krawca, na miarę

klæðskeri *m.* krawiec

klöpp *f.* płaska skała, głaz

km = **kílómetri**

knattspyrna *f.* piłka nożna

knár *adj.* 1. silny 2. energiczny

kné *n.* kolano

knippi *n.* wiązka, pęk, snopek

knýja *v.* (*knýr; knúði; knúíð*)
1. zmusić, wymusić 2. napę-
dzać, poruszać

knöttur *m.* (*knattar; knettir*)
piłka (do gier sportowych)

koddaver *n.* powłoczka na
poduszkę

koddi *m.* poduszka

kofi *m.* chata, chatka

kokkteill *m.* koktajl

kokkur *m.* kucharz

kol *n.* węgiel

kolamyrkur *n.* głęboka (nie-
przenikniona) ciemność **það
var ~ úti** było ciemno choć
oko wykol

kolanáma *f.* kopalnia węgla

koldimmur *adj.* bardzo ciem-
ny

kolefni *n.* węgiel (pierwiastek
chemiczny)

koli *m.* płastuga

kolkrabbi *m.* ośmiornica

kollur *m.* 1. głowa **kinka koll**
skinać/pokiwać głowę

kolsvartur *adj.* czarny (jak
węgiel)

kolsýra *f.* 1. kwas węglowy
2. dwutlenek węgla

koltvíoxíð, koltvísýringur *m.*
dwutlenek węgla

kolvitlaus *adj.* 1. wściekły,
szalony 2. bez sensu, błędny

koma₁ *f.* przyjście, przybycie
takk fyrir komuna dzięki na
wizytę

koma₂ *v.* (*kemur; kom, komu;
komið*) 1. przyjść, przycho-
dzić, nadejść, nadchodzić
komdu! chodź! **á laugar-
daginn kemur** w nadcho-
dzącą sobotę 2. (użyte bezo-
sobowo) **það er komið að**

þér teraz twoja kolej; **það
kemur mér ekkert við** to nie
moja sprawa 3. **koma e-u á
fót** założyć coś (*np.* organi-
zację); **koma fram** wyjść na
jaw, okazać się; **koma í veg
fyrir e-ð** zapobiec czemuś;
koma e-u til skila przekazać
coś (*np.* wiadomość); (o
książce) **koma út** wyjść,
ukazać się

komandi *adj.* nadchodzący

komast *v.* (*kemst; komst,
komust; komist*) 1. przybyć,
dotrzeć, dostać się gdzieś
2. **komast að e-u** dowiedzieć
się czegoś, dojść do czegoś;
komast hjá e-u uniknąć cze-
goś; **komast yfir e-ð** wejść w
posiadanie czegoś

komma *f.* przecinek

kommi *m.* (w języku *potocz-
nym*) komunista, (*pagardli-
wie*) komuch

kommóða *f.* komoda

kommúnismi *m.* komunizm

kommúnistaflokkur *m.* partia
komunistyczna

kommúnisti *m.* komunista

kompa *f.* schowek, skrytka,
mały pokój

kompás *m.* kompas

kona *f.* 1. kobieta 2. żona

konfekt *n.* 1. bombonierka
2. słodczyce

koníak *n.* koniak

kontór *m.* biuro, gabinet

konungdómur *m.* królestwo
n. **afsala sér konungdómi**
abdykować

konungsdóttir *f.* królowna,
księżniczka

konunglegur *adj.* królewski

konungsríki *n.* królestwo
konungsson *m.* królewicz, książę
konungsveldi *n.* monarchia
konungur *m.* król
kopar *m.* miedź
korktappi *m.* korek (w butelce)
korkur *m.* korek
korn *n.* 1. ziarno 2. drobinka
kornungur *adj.* młodziutki
kort *n.* 1. mapa 2. kartka pocztowa
kortagerð *f.* kartografia
kortagerðarmaður *m.* kartograf
korter, kortér *n.* kwadrans
kosning *f.* wybór, elekcja
kosningabarátta *f.* kampania wyborcza
kosningalög *n.pl.* ordynacja wyborcza
kosningaréttur *m.* prawo do głosowania, (czynne/bierne) prawo wyborcze
kosningaúrslit *n.pl.* wyniki wyborów
koss *m.* (-, -ar) pocałunek, całus
kosta *v.* 1. kosztować 2. pokryć koszty, zapłacić
kostakaup *n.pl.* korzystny zakup, okazja
kostnaðarlaus *adj.* bezpłatny
kostnaður *m.* koszt
kostur *m.* (-ar, -ir) 1. możliwość, alternatywa 2. szansa
gefa e-m kost á e-u dać komuś szansę zrobienia czegoś
 3. warunek **setja e-m kosti** postawić komuś warunki
 4. **að minnsta kosti** przynajmniej

kot *n.* 1. domek, chatka, chatynka 2. małeńka farma
kók *f./n.* Coca-Cola
kókaín *n.* kokaina
kólera *f.* cholera
kólesteról *n.* cholesterol
kólna *v.* oziębic się, ochłodzić się
Kólumbus *m.* Kolumb
kóngsdóttir *f.* królowna
kóngsson *m.* królewicz
kóngulóf (-lóar, -lær) *f.* pajak
kóngur *m.* król
kór *m.* (-s, -ar) chór
kóróna *f.* korona (na głowie)
kósínus *m.* cosinus, kosinus
Kr. = **Kristur** Chrystus
kr. = **króna** korona (waluta)
krabbamein *n.* rak (nowotwór)
krabbi *m.* 1. (zwierzę) rak
 2. (znak zodiaku) Rak
 3. (choroba/newotwór) rak
por. **krabbamein**
krafa *f.* (kröfu, kröfur) 1. żądanie 2. wymóg, warunek
uppfylla kröfur spełniać wymogi (wymagania//warunki)
krafiði, krafíð *zob.* krefja
kraftaverk *n.* cud
kraftur *m.* 1. siła, moc, energia
kragi *m.* kołnierz, kołnierzyk
Kraká *f.* Kraków
krakki *m.* dzieciak, dziecko
krampi *m.* skurcz, spazm
krani *m.* 1. kran **skrúfa frá krana(num)** odkręcić kran
 2. dźwignia
krankur *adj.* (krönk, krankt) chory, niezdrowy
krans *m.* (-, -ar) wieniec

- krappur** *adj.* ostry, wąski
komast í hann krappan
 wpaść w tarapaty
- krassa** *v.* bazgrać, skrobać
- krassandi** *adj.* 1. pieprzny,
 mocny w smaku 2. wywie-
 rający silny efekt
- krati** *m.* demokrata *m.* (zwy-
 kle o członku partii)
- krá f.** (-r, -r) karczma, go-
 spoda, knajpa
- kráka** *f.* wrona, kruk
- krædda** *f.* 1. wyznanie wiary,
 kredo, wiara 2. przesąd, za-
 bobon
- krefja** *v.* (*krefur*; *krafði*,
kröfðu; *krafið*) wymagać,
 za/żądać (**e-n e-s** czegoś od
 kogoś), domagać się
- krefjast** *v.* (*krefst*, *krafiðst*,
kröfðust, *krafiðst*) za/żądać
 (**e-s** czegoś)
- kreik** *n.* powolny ruch **vera á**
kreiki poruszać się, prze-
 mieszczać się, zmieniać się
- kreista** *v.* (-ir; -i; *kreist*)
 zgnieść, wycisnąć
- krem** *n.* krem
- kremja** *v.* (-ur; *kramdi*,
krömdu; *kramið*) ścisnąć,
 zgnieść, zmiażdżyć
- kreppa₁** *f.* 1. kłopot, problem
 2. kryzys ekonomiczny, re-
 cesja gospodarcza
- kreppa₂** *v.* (-ir; -ti; -t) ścisnąć
kreppa hnefann zacisnąć
 dłoń/pięść
- krepptur** *adj.* zaciśnięty
- kring** *adv.* wokół **í kring** wo-
 koło, dookoła; **árið um**
kring (przez) cały okrągły
 rok
- kringdur** *adj.* zaokrąglony
- kringla** *f.* 1. krążek, krąg
 2. (w sporcie) dysk 3. precel,
 precelek
- kringlóttur** *adj.* okrągły
- kringluleitur** *adj.* puculowaty
- kringum** *prep.* wokół, dookoła
 (**e-ð** czegoś)
- kringumstæður** *f.pl.* okolicz-
 ności **undir þessum**
kringumstæðum w tych
 okolicznościach
- kristall** *m.* 1. kryształ, krysz-
 tałek 2. kryształ (rodzaj
 szkła, przedmiot z takiego
 szkła)
- kristilegur** *adj.* chrześcijański
- kristindómur** *m.* chrześcijań-
 stwo
- kristinn** *adj.* chrześcijański
kristinn maður chrześcija-
 nin
- kristni** *f.* chrześcijaństwo
- kristniboði** *m.* misjonarz
- Kristur** *m.* Chrystus
- kría** *f.* rybitwa popielata
 (Sterna paradisaea)
- Krít** *f.* (-ar) Kreta
- krít** *f.* (-ar, -ar/ir) 1. kreda
 2. kredyt **fá e-ð upp á krít**
 dostać coś na kredyt/krechę
- krítarkort** *n.* karta kredytowa
- krjúpa** *v.* (*krýpur*; *kraup*,
krupu; *kropið*) u/kłęknać,
 przyklęknać
- kroppur** *m.* ciało, korpus
- kross** *m.* (-, -ar) krzyż
- krossa** *v.* 1. postawić krzyżyk
 (**við e-ð** przy czymś), zazna-
 czyć krzyżykiem
 2. przeżegnać (**sig** się)
- krossfesta** *v.* (-ir; -i; -) u/krzy-
 żować
- krossgáta** *f.* krzyżówka

krossgötur *f.pl.* rozdroże, skrzyżowanie
krosslagður *adj.* skrzyżowany
krossleggja *v.* skrzyżować
krota *v.* bazgrać, skrobać, gryzmolić
króa *v.* otoczyć, przyprzeć do muru
krókóðill *m.* krokodyl
krókur *m.* 1. hak, haczyk
 2. róg, kąt, zaułek
króm *n.* chrom
króna *f.* korona
krónískur *adj.* chroniczny, przewlekły
krufning *f.* sekcja zwłok
krukka *f.* słój, słoik
krulla *f.* lok, loczek
krummi *m.* kruk
krumpaður *adj.* wygnieciony, wymięty
krunka *v.* krakać
krúna *f.* 1. korona 2. monarchia 3. czubek głowy
krús *f.* (-ar, -ir) kufel, kubek
krydd *n.* przyprawa
krydda *v.* przyprawić, przyprawiać, dodać przypraw
kryddjurt *f.* (-ar, -ir) zioło
krýfja *adj.* przeprowadzać sekcję
krýna *v.* (-ir; -di; -t) ukoronować
krýning *f.* koronacja
krækiber *n.* bażyna *f.* (rodzaj jagody)
krækja₁ *f.* hak, haczyk
krækja₂ *v.* 1. zaczepić 2. zamknąć na haczyk
kræklingur *m.* małż
kræsilegur *adj.* smaczny, smakowity
kræsingar *f.pl.* smakołyki

kröfuganga *f.* demonstracja, marsz protestacyjny, pochód
kröftuglega *adv.* silnie, mocno
kubbur *m.* klocek
kuðungur *m.* muszelka
kuldabólga *f.* odmrożenie
kuldalega *adv.* chłodno
kuldalegur *adj.* chłodny, zimny
kuldi *m.* zimno, zimnica, mróz
kuml *n.* kopiec (grób pogański), kurhan
kunna *v.* (kann; kunni; kunnað) umieć, potrafić; ~ á e-ð znać się na czymś; ~ við e-ð lubić coś
kunnátta *f.* 1. wiedza
 2. umiejętność, umiejętności
kunningi *m.* (-ja, -jar) znajomy
kunningsskapur *m.* znajomość
kunnugur *adj.* powszechnie znany, wiadomy **eins og kunnugt er** jak wszystkim wiadomo
kunnuglegur *adj.* znajomy
kunnur *adj.* znany **hann er kunnur að því** znany jest z tego
kurteis *adj.* grzeczny, uprzejmy
kurteisi *f.* grzeczność, uprzejmość
kurteislegur *adj.* uprzejmy
kusu *zob.* kjósa
kúbein *n.* łom
kúga *v.* 1. zmuszać, zmusić (e-n til hlýðni kogoś do posłuszeństwa) 2. uciskać, ciemiężyć, gnębić

- kúgari** *m.* tyran, ciemieżca, gnębiiciel
- kúgun** *f.* (-ar) 1. tyrania, ucisk, ciemiężenie 2. wymuszenie, szantaż
- kúka** *v.* zrobić kupę
- kúkur** *m.* kupa, kał, stolec, (*wulgarnie*) gówno
- kúla** *f.* 1. kula 2. kulka 3. guz
- kúlulega** *f.* łóżysko kulkowe
- kúlupenni** *m.* długopis, pióro kulkowe
- kúluvarp** *n.* pchnięcie kulą
- kúnni** *m.* (w *jęz. potocznym*) klient
- kúnst** *f.* (-ar, -ir) sztuka, kunszt
- kúpa** *f.* 1. kopała 2. czaszka
- kúr** *m.* (-s, -ar) kuracja, dieta
- kúreki** *m.* kowboj
- kústur** *m.* miotła, szczotka
- kútur** *m.* 1. beczulka
2. pojemnik, butla *f.* (na gaz)
- kv.** = **kvenkyn** rodzaj żeński
- kvaka** *v.* kwakać, gęgać
- kvarði** *m.* miara, standard
- kvarki** *m.* kwark
- kvars** *n.* kwarc, dwutlenek krzemu
- kvarta** *v.* narzekać (*yfir lub undan e-u, um e-ð* na coś)
- kvartil** *n.* 1. kwadra *f.* (księżycy) 2. kwarta
- kveða** *v.* (*kveður; kvað, kváðu; kveðið*) 1. powiedzieć, rzecz 2. tworzyć (utwór literacki) 3. ~ *upp dóm* wydać wyrok
- kveðinn** *adj.* wypowiedziany, wyrecytowany
- kveðja** *f.* pozdrowienie *með kveðju* (*frá e-m*) z pozdrowieniami (od kogoś)
- kveðja** *v.* (*kveður; kvaddi, kvöddu; kvatt*) 1. pożegnać 2. przywołać (*e-n til sín* kogoś do siebie)
- kveðskapur** *m.* poezja
- kvef** *n.* przeziębienie, katar
- kvefaður** *adj.* (-uð, -að) przeziębiony
- kveikja** *v.* (-ir; -ti; -t) 1. zapalić, rozpalić 2. włączyć 3. zespawać
- kvein** *n.* 1. jęk 2. lament
- kveld** = **kvöld**
- kvelja** *v.* (-ur; *kvaldi, kvöldu; kvalið*) dręczyć, męczyć
- kven-** (w *złożeniach*) dotyczący kobiet, kobiecey, żeński
- kvendýr** *n.* samica
- kvenfólk** *n.* 1. kobiety 2. baby
- kvenkyn** *n.* rodzaj żeński
- kvenlegur** *adj.* kobiecey
- kvenlæknir** *m.* (-is, -ar) ginekolog
- kvenmaður** *m.* kobieta
- kvensjúkdómafræði** *f.* ginekologia
- kvenna-** (w *złożeniach*) dotyczący kobiet, dla kobiet, kobiecey, damski
- kvennabúr** *n.* harem
- Kvennalistinn** *m.* Partia Kobiet
- kver** *n.* 1. broszura, książeczka 2. katechizm
- kverk** *f.* 1. gardło 2. przednia część szyi
- kverkabólga** *f.* angina
- kviðslit** *n.* przepuklina
- kviður** *m.* 1. brzuch 2. macica
- kvika** *f.* 1. skóra pod paznokciami 2. magma
- kvikfjárrækt** *f.* (-ar) hodowla bydła

kvikindi *n.* 1. zwierzę, zwierzak 2. bydłak, bestia
kvikmynd *f.* (-*ar*, -*ir*) film
kvikmyndahús *n.* kino
kvikna *v.* zapalić/rozpalić się
kvikur *adj.* 1. żywy 2. pełen życia
kvistur *m.* 1. gałązka 2. lukarna
kvitta *v.* po/kwitować, wydać pokwitowanie
kvittun *f.* (-*unar*, -*anir*) pokwitowanie, kwitek
kvíða *v.* (*kvíðir*; *kveið*, *kviðu*; *kviðið*) obawiać się (**fyrir e-u** czegoś), żywić obawy przed czymś
kvíði *m.* niepokój, obawa
kvíga *f.* (młoda) krowa, jałówka
kvísl *f.* (-*ar*, -*ar*) 1. gałąź 2. odnoga, odgałęzienie 3. widły 4. strumyk
kvk. = **kvenkyn** rodzaj żeński
kvóti *m.* limit (*np.* połowów)
kvæði *n.* wiersz
kvænast *v.* ożenić się
kvæntur *adj.* żonaty
kvöl *f.* (*kvalar*, *kvalir*) męka
kvöld *n.* wieczór *í* ~ dziś wieczorem; *annað* ~ jutro wieczorem; *á kvöldin* wieczorami; *gott* ~, *góða kvöldið* dobry wieczór!
kvöldmat *m.* (-*ar*) kolacja
kvöldsól *f.* wieczorne słońce
kvöldstund *f.* wieczór
kvöldverður *m.* (-*ar*, -*ir*) kolacja
kvörn *f.* (*kvarnar*, *kvarnir*) żarna
kvörtun *f.* (-*ar*, *kvartanir*) zażalenie, skarga

kW = **kílóvatt** kilowat
kWh = **kílóvattstund** kilowatogodzina
kylfa *f.* kij (*np.* golfowy), pałka, pała, maczuga
kyn *n.* 1. pleć 2. rodzaj gramatyczny
kyndugur *adj.* dziwny, dziwaczny
kynferði *n.* płciowość, seksualność
kynferðislegur *adj.* seksualny
kynfæri *n.pl.* 1. genitalia 2. (*u kobiety*) narządy rodne lub płciowe
kyngja *v.* (-*ir*; -*di*; -*t*) połknąć, przełknąć (także w znaczeniu przenośnym)
kynhverfa *f.* homoseksualizm
kynhverfur *adj.* homoseksualny
kynhvöt *f.* (-*hvatar*) popęd seksualny
kynlíf *n.* życie seksualne, seks
kynmök *n.pl.* stosunek (seksualny)
kynna *v.* (-*ir*; *kynnti*; *kynnt*) 1. ogłosić, oznajmić 2. zapowiedzieć 3. przedstawić, zaprezentować (**e-n/sig fyrir e-m** kogoś/się komuś)
kynni *n.(pl.)* 1. znajomość 2. zrozumienie **gefa til kynna** dać do zrozumienia
kynning *f.* promocja, prezentacja
kynsjúkdómur *m.* choroba weneryczna
kynslóð *f.* (-*ar*, -*ir*) pokolenie, generacja
kynvilla *f.* zboczenie seksualne, homoseksualizm (używane w tym znaczeniu w *sagach*,

dzisiaj unikane ze względu na negatywny wydźwięk)
por. kynhverfa
kynþáttur *m.* (-þáttar, -þættir) 1. rasa 2. plemię, nacja
kynæsandi *adj.* podniecający, erotyczny
kyrr *adj.* nieruchomy, spokojny
Kyrrahaf *n.* Ocean Spokojny
kyrrð *f.* (-ar) spokój, cisza
kyssa *v.* (-ir; -ti; -t) po/całować
Kýpur *f./n.* Cypr
kýr *f.* (kýr, kýr) krowa
kæfa *v.* dusić
kæfandi *adj.* duszący, dławiący
kæla *v.* (-ir; -di; -t) o/chłodzić, o/studzić, oziębic
kælir *m.* chłodnia, lodówka, chłodziarka
kælisápur *m.* lodówka, chłodziarka
kænn *adj.* (kæn, kænt) sprytny, bystry, pomysłowy
kær *adj.* (kær, kært) drogi, kochany, serdeczny
kæra₁ *f.* 1. skarga 2. oskarżenie
kæra₂ *v.* (-ir; -ði; -t) oskarżyć (*e-n fyrir e-ð* kogoś o coś)
Kæra₃ (w nagłówku listu)
 Droga, Kochana, Szanowna
kærasta *f.* (kærustu, kærustur) ukochana, narzeczona, dziewczyna
kærasti *m.* ukochany, narzeczony, chłopak
Kæri (w liście) Drogi, Kochany, Szanowny
kærkominn *adj.* mile widziany

kærleiki *m.* = **kærleikur**
kærleikur *m.* umiłowanie, miłość
kæruleysi *n.* niedbałość, nieostrożność, niedbalstwo
kæruleysislega *adv.* niedbale, nieostrożnie
kæta *v.* u/radować
köflóttur *adj.* w kratkę
köfnun *f.* (-ar) uduszenie
köfun *f.* (-ar) nurkowanie
köllun *f.* powołanie
kölski *m.* diabeł, czart
könnuður *m.* (-ar, -ir) badacz
könnun *f.* (-ar, kannanir) badanie, sonda
könnunarferð *f.* wyprawa badawcza
körfubolti *m.* koszykówka
körfustóll *m.* krzesło z wikliny
köttur *m.* (kattar, kettir) kot, kocur *kaupa köttinn í sekknum* kupować kota w worku; *leika sér að e-m eins og köttur að mús* bawić się z kimś w kotka i myszkę

L I

l = **lítri** litr
l. = 1. **látinn** zmarły
 2. **lýsingarorð** przymiotnik
labba *v.* iść powoli/spacerkiem, po/dreptać, człapać
laða *v.* nęcić, przyciągać
lafmóður *adj.* zziąjany, zadywany, bez tchu

- lag** *n.* (-s, *lög*) 1. warstwa; powłoka 2. melodia, piosenka 3. uporządkowanie, ład
allt í lagi wszystko w porządku
- laga**₁ *v.* 1. naprawić, doprowadzić do porządku 2. zaparzyć (*np.* kawę) 3. dostosować, dopasować
- laga**₂ (*w złożeniach*) dotyczący prawa, prawný, prawniczy
- lagadeild** *f.* (-ar, -ir) wydział prawa (na uniwersytecie)
- lagafurvarp** *f.* projekt ustawy
- lager** *m.* magazyn
- lagfæra** *v.* naprawić; poprawiać; usunąć wadę
- laginn** *adj.* zręczny, sprawny
- laglegur** *adj.* ładny, przystojny
- laglína** *f.* melodia, linia melodyczna
- lagni** *f.* zręczność, wprawa
- lagsi** *m.* kołes *heyrðu* ~ słuchaj no kołes
- lagsmaður** *m.* znajomy, znajomek, kumpel, kołes
- lak** *n.* prześcieradło
- lakk** *n.* 1. lakier 2. lak 3. pieczęć lakowa
- lakka** *v.* lakierować, powlekać lakierem
- lakkmálning** *f.* lakier
- lakkris** *m.* słodcyce o smaku lukrecjowym
- lakkrísrot** *f.* korzeń lukrecji
- lakur** *adj.* mierny, marny
- la-la** *adv.* tak sobie, nie najlepiej
- lalla**₁ [-tl-] *v.* człapać; pałętać się
- lalla**₂ [-ll-] *v.* nucić (dziecku do snu)
- lama** *v.* pozbawić sił, obezwładnić
- lamaður** *adj.* sparaliżowany
- lamadýr** *n.* lama (zwierzę)
- lamasess** *m.* *í lamasessi* niezdolny do pracy, niezdatny do niczego
- lamb** *n.* (-s, *lömb*) owieczka, jagnię
- lambalæri** *n.* udziec jagnięcy
- lambagrás** *n.* lepnica bezłodygowa (*Silene acaulis*)
- lampaskermur** *m.* abażur
- lampi** *m.* lampa
- land** *n.* (-s, *lönd*) kraj, państwo
- landa**₁ *f.* rodaczka *por.* **landi**
- landa**₂ *v.* dostarczyć na ład, wylądować
- landfræði** *f.* geografia
- landamæri** *n.pl.* granica (pomiędzy państwami)
- landareign** *f.* teren, posiadłość
- landbúnaður** *m.* (-ar) rolnictwo
- landfræðilegur** *adj.* geograficzny
- landfræðingur** *m.* geograf
- landgrunn** *n.* płycizna, mieliżna
- landhelgi** *f.* *ndm.* wody terytorialne
- landhelgismál** *n.* sprawy dotyczące wód terytorialnych
- landi** *m.* 1. ziomek, krajan, rodak 2. bimbek
- landlæknir** *m.* Naczelny Lekarz Krajowy
- landnám** *n.* osadnictwo, zasiedlenie (*np.* Islandii)
- landnámsmaður** *m.* osadnik

- landnemi** *m.* osadnik
landráð *n. pl.* zdrada stanu
landráðamaður *m.* zdrajca
landsbyggð *f.* tereny wiejskie, prowincja
landshluti *m.* region, część kraju
landskjálfti *m.* trzęsienie ziemi
landslag *n.* krajobraz
landslíð *n.* kadra narodowa
landsmaður *m.* mieszkaniec (danego kraju), obywatel
landsmet *n.* rekord krajowy
landstjóri *m.* gubernator
langa₁ *v.* chcieć, mieć ochotę
mig langar (*í e-ð / að gera e-ð*) mam ochotę (na coś / coś zrobić)
langa₂ *f.* molwa (długa wąska ryba, pokrewna dorszowi, Molwa vulgaris)
langafi *m.* pradiadek
langalangafi *m.* prapradziadek
langalangamma *f.* praprababka
langalengi *adv.* bardzo długo
langamma *f.* prababka
langdrægur *adj.* 1. długotrwały 2. dalekiego zasięgu
langflestir *adj.* większość
langleið *f.* 1. daleka droga 2. większa część drogi, podróży
langmestur *adj.* największy
langt *adv.* 1. daleko **langt í burtu** daleko stąd 2. dawno
langt síðan dawno temu
langtum *adj.* o wiele
langur *adj.* (*löng, langt*) długi
langvarandi *adj. ndm.* długo-trwały
langvinnur *adj.* długotrwały, przewlekły
langþráður *adj.* upragniony, długo/dawno oczekiwany
lasinn *adj.* (lekk) chory, niedysponowany, niezdrowy
lasleiki *m.* lekka choroba, niedyspozycja
latína *f.* łacina
latínskur = **latneskur**
latneskur *adj.* łaciński
latur *adj.* (*löt, latt*) leniwy
lauf *n.* 1. liść 2. listowie, liście 3. (w *kartach*) trefl
laufgræna *f.* chlorofil
lauftré *n.* drzewo liściaste
laug *f.* (-ar, -ar) 1. gorące źródło 2. basen, pływalnia 3. kąpiel
laug *zob.* **ljúga**
laugardagur *m.* sobota
lauk *zob.* **ljúka**
laukur *m.* cebula, cebulka
laum *n.* tajemnica *í laumi* potajemnie
lauma *v.* podać (*e-u að e-m* coś komuś) ukradkiem, przekazać coś po kryjomu
laumast *v.* skradać się, zabrać się ~ **burt** wymknąć się po kryjomu
laumulega *adv.* potajemnie
laun₁ *f.* (-ar) sekret *á laun* ukradkiem, po kryjomu
laun₂ *n. pl.* 1. wypłata, płaca, płace 2. rekompensata, wynagrodzenie
launahækkun *f.* podwyżka wynagrodzenia
launakjör *n. pl.* warunki płacowe
launþegi *m.* pracownik, zatrudniony

laus *adj.* 1. luźny 2. wolny, swobodny
lausafé *n.* gotówka, majątek ruchomy
lausaleiks barn *n.* bękart
lauslátur *adj.* rozwiązły, skłonny do miłostek, rozpustny
lauslega *adv.* luźno, słabo
lauslæti *n.* rozwiązłość
lausn *f.* (-ar, -ir) 1. rozwiązanie, prawidłowa odpowiedź 2. oswobodzenie, uwolnienie
lausnamengi *n.* zbiór rozwiązań
lausnargjald *n.* okup
lax *m.* (-, -ar) łosoś
laxerolía *f.* olej rycynowy
lá *zob.* **liggja**
lág *f.* wgłębienie
láglandi *n.* nizina
lágmm *n.* minimum
lágrestur *adj.* niski (o budynku)
lágt *adv.* nisko **tala lágt** mówić spokojnie/cicho
lágur *adj.* niski (**lægri** niższy, **lægstur** najniższy) **bíða/bera lægri hlut** przegrać
lágvaxinn *adj.* niski
lán *n.* pożyczka **fá e-ð að láni** pożyczyć coś (od kogoś)
lána *v.* pożyczyć (**e-m e-ð** komuś coś)
lánsfé *n.* pożyczka
láréttur *adj.* poziomy
lás *m.* kłódka, zamek
láta *v.* (**lætur**; **lét**, **létu**; **látid**)
 1. pozwolić 2. zachowywać się, postępować 3. ~ **ef e-u** zrezygnować z czegoś, **láta eftir** ustąpić
látast *v.* umrzeć

látinn *adj.* zmarły
látlaust *adv.* nieprzerwanie
lávárður *m.* lord
leðja *f.* błoto, muł
leður *n.* skóra (materiał)
leg *n.* 1. macica 2. położenie
lega *f.* 1. pozycja, położenie 2. łóżysko
leggja *v.* (**leggur**; **lagði**, **lögðu**; **lagt**) 1. położyć, kłaść, układać 2. budować 3. ~ **af stað** wyruszyć w drogę; ~ **e-n að velli** pokonać kogoś; ~ **stein í götu e-s** rzucić komuś kłody pod nogi; ~ **saman** dodawać
leggur *m.* (-s/-jar; -ir) 1. kończyzna, noga 2. kość
leið *f.* (-ar, -ir) 1. droga, trasa **á leiðinni** po drodze 2. trasa, linia autobusowa
leiða *v.* (-ðir; -ddi; -tt) 1. prowadzić, trzymać (*np.* za rękę), kierować 2. przewodzić prąd 3. wieść, wodzić (**í freistni** na pokuszenie)
leiðabók *f.* rozkład jazdy
leiðangur *m.* (-urs, -rar) ekspedycja
leiðarendi *m.* koniec drogi, kres
leiðari *m.* 1. przewodnik (prądu) 2. artykuł wstępny/redakcyjny
leiðarvisir *m.* (-is, -ar) instrukcja obsługi
leiðbeining *f.* instrukcja
leiði *m.* nuda, znużenie
leiðindi *n.pl.* 1. nuda 2. kłopoty
leiðinlegur *adj.* 1. nudny, nużący 2. ponury, smutny
leiðréttta *v.* poprawiać

- leiðrétting** *f.* poprawka, korekta
- leiðsögumaður** *m.* przewodnik
- leiðtogi** *m.* przywódca
- leiður** *adj.* 1. znudzony *vera leiður á e-u* mieć czegoś dosyć/powyżej uszu 2. przykry *ég er leiður yfir þessu* jest mi przykro z tego powodu; *mér þykir þetta leit* bardzo mi przykro
- leifar** *f.pl.* 1. pozostałości, ślady 2. resztki (*np.* jedzenia)
- leiga** *f.* 1. czynsz; opłata za wynajęcie czegoś 2. wypożyczenie *taka á leigu* wypożyczyć 3. wypożyczalnia
- leigja** *v. (-ir; -ði; -t)* wynajmować, wypożyczać
- leigjandi** *m.* lokator
- leigubíreið** *f.* taksówka
- leigubíll** *m.* taksówka
- leiguflug** *n.* lot czarterowy
- leika** *v. (-ur; lék, léku; -ið)* 1. bawić (*sér* się); *leika við e-n* bawić się z kimś 2. grać *á sviði* na scenie; *á hljóðfæri* na instrumentacie
- leikari** *m.* aktor
- leikfang** *n. (-fangs, -föng)* zabawka
- leikfélag** *n.* kółko teatralne, grupa teatralna
- leikfélagi** *m.* towarzysz zabaw
- leikfimi** *f.ndm.* gimnastyka; (*w szkole*) w-f
- leikhús** *n.* teatr
- leikkona** *f.* aktorka
- leikmaður** *m.* 1. gracz (biorący udział w grze) 2. laik
- leikni** *f.* biegłość, zręczność
- leikrit** *n.* sztuka teatralna
- leikskóli** *m.* przedszkole
- leikur** *m. (-s, -ir)* 1. zabawa, gra 2. mecz, rozgrywka 3. ruch (w grze) *þú átt leik* twój ruch 4. *á nýjan leik* na nowo; *sjá sér leik á borði* dostrzec dogodną okazję
- leir** *m. (-s)* glina, glinka
- leirlist** *f.* ceramika
- leirmold** *f.* ił
- leit** *f. (-ar, -ir)* poszukiwanie, szukanie
- leita** *v.* szukać (*e-s/ad e-m/e-u* kogoś lub czegoś)
- leiti** *n.* pagórek, wzgórze *á næsta* ~ niedaleko, niedługo
- leit** *zob. leiður*
- leka** *v. (lekur; lak, láku; lekið)* 1. kapać 2. przeciekać, ciec
- leki** *m.* przeciek
- lektor** *m.* lektor
- lemja** *v. (lemur; lamdi, lömdu; lamið)* zbić, uderzyć
- lenda** *v. (-dir; -ti; -t)* lądować
- lending** *f.* lądowanie
- lengd** *f. (-ar, -ir)* długość
- lengi** *adv.* długo (*lengur* dłużej, *lengst* najdłużej)
- lengja** *v. (-ir; -di; -t)* przedłużyć, rozciągnąć
- lengri** *zob. langur*
- lengur** *zob. lengi*
- lesa** *v. (les; las, lásu; lesið)* 1. prze/czytać 2. uczyć się *undir próf* do egzaminu
- lesandi** *m.* czytelnik
- lesbía** *f.* lesbijka
- lest** *f. (-ar, -ir)* 1. pociąg 2. grupa juczych koni, sznur jeźdźców, karawana 3. ładunek 4. tona (rejestrwa) (jednostka wyporności statku lub masy połowu)

lestur *m.* (-urs/rar, -rar)

1. czytanie 2. studiowanie, studia

leti *f. ndm.* lenistwo

letilega *adv.* leniwie

letingi *m.* (-ja, -jar) leniuch, leń

Letti *m.* Łotysz

Letland *n.* Łotwa

lettneska *f.* język łotewski

lettneskur *adj.* łotewski

letur *n.* 1. znak drukarski, litera, czcionka 2. inskrypcja, napis

leyfa *v.* (-ir; -ði; -t) pozwolić (*e-m e-ð* komuś na coś/zrobić coś)

leyfi *n.* 1. pozwolenie, zgoda, licencja 2. urlop

leyfilegur *adj.* dozwolony

leyna *v.* (-ir; -di; -t) ukryć, ukrywać (*e-u* coś)

leynd *f.* (-ar) tajemnica

leyndardómsfullur *adj.* tajemniczy, pełen tajemnic

leyndardómur *m.* tajemnica, misterium

leyndarmál *n.* sekret, tajemnica

leyndur *adj.* ukryty

leynilegur *adj.* potajemny, tajemniczy

leynilögga *f.* detektyw

leyniskytta *f.* snajper

leynipjónusta *f.* służba wywiadowcza, wywiad

leyrsa *v.* (*leysir; leysti; leyst*)

1. rozwiązać ~ *jöfnu* rozwiązać równanie 2. poluzować 3. znaleźć rozwiązanie

leyti *n. ndm.* 1. związek; zakres *að nokkru* ~ do pewnego stopnia; *að þessu* ~ w

tym zakresie 2. czas, pora, okres *um sama* ~ w tym samym czasie

lélegur *adj.* zły, kiepski

lénskur *adj.* feudalny

lénskipulag *n.* system feudalny

létt *adv.* lekko

létta *v.* (-ir; -i; létt) ulżyć, odciążyć *mér létti* ulżyło mi; *léttu til* (*o pogodzie*) przejaśnić się

léttleiki *m.* lekkość, łatwość

léttúð *f.* beztroška

léttúðugur *adj.* frywolny

léttur *adj.* 1. lekki 2. łatwy 3. pogodny, beztroški

lið *n.* 1. drużyna, zespół 2. oddział 3. grupa, trupa 4. zgraja 5. pomoc *verða e-m að liði* dopomóc komuś

liða *v.* 1. dzielić 2. kręcić

liðaður *adj.* 1. fałujący, kręcony 2. liczny

liðamót *n.pl.* staw (*część ciarla*)

liðhlaupi *m.* dezterter

liðinn *adj.* ubiegły, przeszły

liðlangur *adj.* nieprzerwany

liðlega *adv.* ponad, przeszło

liðsforingi *m.* (-ja, -jar) 1. porucznik 2. dowódca

liðsinna *v.* pomagać

liðsinni *n.* pomoc, wsparcie

liðsmaður *m.* uczestnik

liðugur *adj.* 1. zwinny, giętki 2. wolny, niezależny

liður *m.* (-s/-ar, -ir) 1. wiązadło, złącze *kippa e-u í liðinn* doprowadzić coś do porządku 2. punkt, pozycja, element

liðveisla *f.* pomoc, asysta

liðþjálfí *m.* sierzant
lífa *v.* (-*ir*, -*ði*; -*að*) 1. żyć
 2. doświadczyć, doświadczać (*e-ð* czegoś) 3. **lífa af** przeżyć, ująć z życiem
lífandi *adj. ndm.* żywy, żyjący
lífna *v.* ożyć; ożywić się
lífrarbólga *f.* zapalenie wątroby
lífrarkæfa *f.* pasztet z wątróbkę
lífur *f.* (*lífrar*, *lífrar*) wątroba
liggja *v.* (*ligger*; *lá*, *lág*; *legg-ð*) 1. leżeć 2. **mér liggur á** śpieszy mi się, ~ **í augum uppi** być oczywistym, klucz w oczy, **það lá við** niewiele brakowało
lílja *f.* lilia
limra *f.* limeryk
limur *m.* 1. kończyzna 2. członek, penis
lina *v.* zmiękczyć, złagodzić
lind₁ *f.* (-*ar*, -*ir*) = **linditré**
lind₂ *f.* (-*ar*, -*ir*) źródło, źródelko
linditré *n.* lipa
linnulaus *adj.* nieprzerwany, nieustanny, stały, ciągły
linsa *f.* soczewka **línsur** szkła kontaktowe
linur *adj.* miękki, luźny
lirfa *f.* larwa
list *f.* (-*ar*, -*ir*) sztuka
listamaður *m.* artysta
listasafn *n.* (-*safns*, -*söfn*) galeria sztuki
listasaga *f.* historia sztuki
listaverk *n.* dzieło sztuki
listfengur *adj.* artystyczny; obdarzony artystycznymi zdolnościami
listi *m.* 1. lista 2. listwa

listrænn *adj.* artystyczny
lita *v.* po/kolorować
litaður *adj.* 1. za/farbowany, za/barwiony 2. pod jakimś wpływem
litarháttur *m.* karnacja, cera
litblindur *adj.* cierpiący na daltonizm, ślepy na kolory
Litháen *n.* Litwa
litháíska *f.* język litewski
litháískur *adj.* litewski
litróf *n.* spektrum, widmo
litlaus *adj.* bezbarwny
litríkur *adj.* kolorowy, wielobarwny
litur *m.* (-*ar*, -*ir*) 1. kolor, barwa 2. kredka (do kolorowania)
líða *v.* (*líður*; *leið*, *liðu*; *liðið*) 1. czuć się, odczuwać **mér líður vel/illa** (o czasie) trwać, przemijać **í vikunni sem leið** w ubiegłym tygodniu
líf *n.* życie **á lífi** żywy, przy życiu
lífdagar *m.pl.* życie, okres życia
líferni *n.* styl życia
lífeyrir *m.* (-*s*) emerytura, renta
lífeyrissjóður *m.* (-*s*, -*ir*) fundusz emerytalny
líffræði *f. ndm.* biologia
líffærafræði *f.* anatomia
líffæri *n.* organ
lífga *v.* ożywiać
líflegur *adj.* żwawy, żywy
lífrænn *adj.* organiczny
lífsferill *m.* (-*ils*, -*lar*) życie; kariera życiowa
lífshætta *f.* śmiertelne niebezpieczeństwo

lífshættir *m.pl.* styl życia
lífsmark *n.* znak życia
lífsreynsla *f.* przeżycia, doświadczenia
lífsviðhorf *n.* podejście do życia
lífsviðurværi *n.* źródło utrzymania
lífvera *f.* organizm
lífvænlegur *adj.* zdolny do życia
lífvörður *m.* ochroniarz, goryl, ochrona osobista
lík *n.* trup, zwłoki
líka₁ *adv.* również, także
líka₂ *v.* podobać się **mér líkar það ekki** nie podoba mi się to
líkami *m.* ciało
líkamlegur *adj.* cielesny
líkamsárás *f.* (-ar, -ir) pobicie, napad
líkan *n.* model, makietta
líkbíll *m.* karawan, wóz pogrzebowy
líkfylgd *f.* kondukt, orszak pogrzebowy
líki *n.* podobieństwo
líkindi *n.pl.* prawdopodobieństwo, możliwość, szanse
líking *f.* 1. podobieństwo 2. metafora
líkja *v.* (-ir; -ti; -t) 1. imitować (**eftir e-u** coś) 2. porównywać (**e-u við e-ð** coś z czymś)
líkkista *f.* trumna
líklega *adv.* prawdopodobnie
líklegur *adj.* prawdopodobny, możliwy
líkn *f.* (-ar) 1. miłosierdzie, łaska 2. opieka, pomoc charytatywna

líkur₁ *adj.* podobny (**e-m** do kogoś), przypominający kogoś
líkur₂ *f.pl.* szanse, prawdopodobieństwo
líkþrá *f.* (-r) trąđ
lím *n.* klej
líma *v.* (-ir; -di; -t) przy/kleić, skleić
límband *n.* taśma klejąca
límmiði *m.* naklejka
lína *f.* 1. lina, linka 2. linia, kreska
línurit *n.* wykres liniowy, diagram
líra *f.* lira
líta *v.* (**lítur; leit, litu; litið**) 1. patrzeć, spojrzeć, rzucić okiem, zerknąć (**á e-n/e-ð** na kogoś/coś) **líta inn til e-s** zajrzeć do kogoś, wpaść z wizytą; **fljótt á lítið** na pierwszy rzut oka 2. wyglądać (**vel/illa út** dobrze/źle)
lítast *v.* (**líst; leist; litist**) **mér líst vel á það** podoba mi się, wygląda to całkiem nieźle
lítið *adv.* mało (**minna** mniej, **minnst** najmniej)
lítill *adj.* (**lítill, lítið**) mały (**minni** mniejszy, **minnstur** najmniejszy) **lítill stund** chwila, chwilka; **að minnsta kosti** przynajmniej
lítilllega *adv.* trochę, troszeczkę
lítillækkun *f.* (-ar) poniżenie
lítilsverður *adj.* mało warty
lítri *m.* litr
lítít *adv.* mało, niewiele, trochę (**miður** mniej, **minnst** najmniej)
ljár *m.* kosa

- ljóð** *n.* wiersz
ljóðabók *f.* tomik poezji
ljóðlist *f.* (-ar) poezja
ljóðrænn *adj.* poetycki
ljóma *v.* lśnić, błyszczyć
ljómandi *adj.* lśniący; wspaniały
ljómandi *adv.* wspaniale, cudownie, na błysk
ljón *n.* lew
ljós₁ *adj.* (ljós, ljóst) 1. jasny 2. oczywisty, zrozumiały
ljós₂ *n.* światło
ljósapera *f.* żarówka
ljósastæði *n.* oprawka żarówki
ljósár *n.* rok świetlny
ljósfjólublár *adj.* jasnofioletowy
ljósgrænn *adj.* jasnozielony
ljósgulur *adj.* jasnożółty
ljóshærður *adj.* jasnowłosy, blond
ljóskastari *m.* reflektor
ljóslifandi *adj.* (o wspomnieniu) żywy, realistyczny
ljósmóðir *f.* położna, akuszerka
ljósmynd *f.* (-ar, -ir) fotografia, zdjęcie
ljósmyndari *m.* fotograf
ljósmyndavél *f.* (-ar, -ar) aparat fotograficzny
ljósrít *n.* fotokopia, kserokopia
ljósríta *v.* s/kopiować, powielić, kserować
ljósrítunarbél *f.* (-ar, -ar) fotokopiarka, kserokopiarka
ljósta *v.* (lýstur; laust, lustu; lostið) uderzyć, rąbnąć, strzelić **þrumu lostinn** kompletnie oniemiały, jakby piorun w niego strzelił
ljósvaki *m.* eter
ljótur *adj.* 1. brzydki 2. zły
ljúffengur *adj.* smaczny, smakowity, pyszny
ljúfur *adj.* miły, łagodny, pogodny
ljúga *v.* (lýgur; laug, lugu; logið) s/kłamać
ljúka *v.* (lýkur; lauk, luku; lokið) s/kończyć, zakończyć (e-u/við e-ð coś)
lo. = **lýsingarorð** przymiotnik
loða *v.* przylegać
loðdýr *n.* zwierzę futerkowe
loðfeldur *m.* (-ar, -ir) futro
loðinn *adj.* włochaty, owłosiony; **loðinn** (um **lófana**) bogaty, nadziany; **loðin svör** wykrętne odpowiedzi
loðna *f.* gromadnik, kapelan (ryba z gatunku stynkowatych *Mallotus villosus*)
lof *n.* 1. pochwała **guði sé lof** Bogu dzięki 2. **ráða lögum og lofum** mieć w swych rękach pełnię władzy
lofa *v.* 1. po/chwalić 2. pozwolić (e-m e-ð komuś na coś lub zrobić coś) 3. obiecać (e-m e-u komuś coś)
loforð *n.* obietnica
lofsöngur *m.* hymn pochwalny, oda
loft *n.* 1. powietrze 2. niebo 3. sufit 4. **uppi á lofti** u góry, na piętrze
loftárás *f.* (-ar, -ir) nalot
lofthjúpur *m.* atmosfera
loftnet *n.* antena
loftræsting *f.* wentylacja
loftslag *n.* klimat
loftsteinn *m.* (-s, -ar) meteoryt
lofttegund *f.* gaz

- loftvarnarbyrgi** *n.* schron przeciwlotniczy
- loftvog** *f.* (-ar, -ir) barometr
- loftþéttur** *adj.* hermetyczny
- loftþrýstingur** *m.* (-s) ciśnienie atmosferyczne/powietrza
- loga** *v.* płonąć, palić się **hvert í logandi** a niech to diabli, co u diabła
- logagylltur** *adj.* złocisty
- logi** *m.* płomień
- logn** *n.* bezwietrzna pogoda, cisza
- lognast** *v.* **lognast út af** 1. zasnąć 2. umrzeć
- lok₁** *n.* pokrywka
- lok₂** *n.pl.* koniec **að lokum** na koniec; **líða undir lok** dobiec końca
- loka** *v.* zamknąć (**e-u** coś)
- loka-** (*w złożeniach*) finałowy; finałny, końcowy
- lokafrestur** *m.* ostateczny termin
- lokapróf** *n.* egzamin końcowy
- lokaður** *adj.* zamknięty
- loklhljóð** *n.* spółgłoska zwarta
- lokið, lokinn** *zob.* **ljúka**
- lokka** *v.* s/kusić, z/wabić, nęcić
- lokkur** *m.* lok, loczek
- lokun** *f.* (*lokunar, lokanir*) zamknięcie, zamykanie
- loks, loksins** *adv.* w końcu, nareszcie
- lokunartími** *m.* czas/godzina zamknięcia (*np.* lokalu)
- lopapeysa** *f.* gruby wełniany sweter
- losa** *v.* 1. poluzować, rozluźnić 2. opróżnić (*np.* mieszkanie) 3. rozładować 4. **losa sig við e-ð** pozbyć się czegoś, uwolnić się od czegoś
- losna** *v.* 1. uwolnić się, uzyskać wolność 2. zwolnić się (*np.* mieszkanie, posada) 3. uniknąć (zrobienia czegoś), uwolnić się od czegoś
- lost** *n.* szok
- lostafullur** *adj.* pożądlivy
- losti** *m.* pożądanie, żądza
- lostinn** *zob.* **ljósta**
- lostæti** *n.* delikates, smakołyk
- lota** *f.* 1. oddech, tchnienie 2. ciąg, runda 3. **í einni lotu** za jednym zamachem, jednym ciągiem
- lotukerfi** *n.* układ okresowy (pierwiastków)
- lóa** *f.* siewka złota (*Pluvialis apricaria*) *zob.* **heiðlóa**
- lóð₁** *f.* (-ar, -ir) 1. działka budowlana, posesja 2. plac budowy
- lóð₂** *n.* 1. odważnik 2. hantle *f.pl*
- lóða** *v.* 1. lutować, spawać 2. mierzyć głębokość (za pomocą echosondy)
- lóðbolti** *m.* lutownica
- lóðréttur** *adj.* pionowy
- lófaklapp** *n.* aplauz, owacja
- lófatak** *n.* aplauz, owacja
- lófi** *m.* dłoń **klappa e-m lof í lófa** zgotować komuś owację
- lón** *n.* zatoczka, laguna
- lukka** *f.* szczęście, dobry traf
- lukkast** *v.* (-ast; -aðist, -uðust; -ast) udać się, powieść się
- luku** *zob.* **ljúka**
- lumbra** *v.* bić, grzmocić
- lumma** *f.* placuszek, rodzaj małego naleśnika
- lund** *f.* (-ar) temperament, usposobienie, nastrój

- lund** *m.* maskonur (Fratricula arctica, ptak)
- lundir** *f.pl.* połędwica
- lundur** *m.* (-ar, -ir) lasek, zagajnik
- Lundúnir** *f.pl.* Londyn
- lunga** *n.* płuco
- lungnabólga** *f.* zapalenie płuc
- lúða** *f.* halibut
- lúðrasveit** *f.* (-ar, -ir) orkiestra dęta
- lúður** *m.* (-urs, -rar) trąba, trąbka
- lúinn** *adj.* znużony, zmęczony
- lúkar** *m.* kajuta
- lúlla** *v.* usypiać, lulać do snu
- lúmskur** *adj.* chytry, sprytny
- lúpína** *f.* łubin
- lúr** *m.* (-s, -ar) drzemka
- lúra** *v.* drzemać, zdrzemnąć się, uciąć sobie drzemkę
- lús** *f.* (-ar, lús) wesz
- lúta** *v.* (lýtur; laut, lutu; lotið) 1. pochylić, skłonić 2. **lúta í lægra haldi** przegrać, zostać pokonanym
- lúterskur** *adj.* luterański
- lúxus** *m.* (-s) luksus
- lyf** *n.* lek, lekarstwo
- lyfjabúð** *f.* (-ar, -ir) apteka
- lyfjafraeði** *f. ndm.* farmacja
- lyfjafraeðingur** *m.* farmaceuta
- lyfjagras** *n.* tłustosz pospolity (owadożerna bylina rosnąca na torfowiskach, Pinguicula vulgaris)
- lyfsali** *m.* aptekarz
- lyfseðill** *m.* (-ils, -lar) recepta *f.* (lekariska)
- lyfta**₁ *v.* (-ir; -i; lyft) podnieść, wznieść, unieść
- lyfta**₂ *f.* winda
- lyftari** *m.* podnośnik
- lyftiduft** *n.* proszek do pieczenia
- lyftingar** *f.pl.* podnoszenie ciężarów (sport)
- lygari** *m.* kłamca, kłamczuch
- lygasaga** *f.* kłamstwo, zmyślona historyjka
- lygi** *f.* (-i, -ar) kłamstwo
- lyginn** *adj.* kłamliwy
- lygn** *adj.* bezwietrzny, spokojny
- lygna** *v.* (-ir; -di; -t) uspokajać się, uciszać się **það**
- lygnir** wiatr ustaje, ucisza się
- lykilatriði** *n.* kluczowe zagadnienie
- lykill** *m.* (-ils, -lar) klucz
- lykkja** *f.* 1. pętla, pętelka, supelek 2. oczko
- lyklaborð** *n.* klawiatura
- lyklakippa** *f.* pęczek kluczy
- lykt** *f.* (-ar, -ir) zapach
- lykta**₁ *v.* pachnieć
- lykta**₂ *v.* zakończyć się
- lyktir** *f.pl.* zakończenie (sprawy), koniec, finał, konkluzja
- lyktnæmur** *adj.* wrażliwy na zapachy
- lyndi** *n.* nastrój, humor (*e-ð*)
- leikur í lyndi** (coś) idzie jak z płatka, przebiega po czyjejś myśli
- lyng** *n.* wrzos
- lyst** *f.* (-ar) apetyt
- lystarlaus** *adj.* bez apetytu
- lystisnekkja** *f.* jacht
- lýðfrjáls** *adj.* demokratyczny, wolny
- lýðháskóli** *m.* uniwersytet ludowy
- lýðræði** *n.* demokracja
- lýðræðislegur** *adj.* demokratyczny

lýðskrum *n.* demagogia
lýður *m.* (-s, -ir) 1. lud, naród
 2. tłum, motłoch
lýðveldi *n.* republika, rzeczpospolita
lýgur *v.* **ljúga**
lýja *v.* (lýir; lúði; lúid)
 z/męczyć (się)
lýjandi *adj.* męczący, nużący
lýkur *zob.* **ljúka**
lýs *zob.* **lús**
lýsa *v.* (-ir; -ti; -t) 1. oświe-
 lać (*e-ð* coś) 2. naświetlać
 3. ukazywać (*e-u* coś)
 4. przejawiać się (*i e-u* w
 czymś) 5. *það lýsir af degi*
 świta
lýsandi *adj.* 1. świecący 2. ilu-
 strujący, odzwierciedlający
lýsi *n.* tran
lýsing *f.* 1. oświetlenie, ilumi-
 nacja 2. opis, naświetlenie *n.*
 (*á e-u* czegoś)
lýsingarháttur *m.* imiesłów
lýsingarorð *n.* przymiotnik
lýtalaus *adj.* bezbłędny
lýti *n.* defekt, wada, skaza
lýtur *zob.* **lúta**
læða₁ *f.* kotka
læða₂ *v.* (-ðir; -ddi; -tt)
 mruknać, szepnać
læðast *v.* skradać/zakraść się
læðingur *m.* pęta, kajdany
lægð *f.* (-ar, -ir) 1. obniżenie,
 depresja 2. niż atmosferycz-
 ny
lægja *v.* (-ir; -ði; -t) 1. z/redu-
 kować, obniżyć 2. *veðrið*
lægir sztorm/wiatr ucisza się
lægri *adj.* niższy *zob.* **lágur**
lægstur *adj.* najniższy **lægsta**
samfeldi najmniejszy współ-
 czynnik *zob.* **lágur**

lækka *v.* 1. obniżyć, obniżyć
 2. z/dewaluować 3. ściszyć
lækkun *f.* (-unar, -anir) obni-
 żenie, obniżka, redukcja
lækna *v.* u/leczyć, wyleczyć
læknadeild *f.* wydział medycy-
 cyny (na uniwersytecie)
læknandi *adj.* uleczalny
læknanlegur *adj.* uleczalny
lækning *f.* wy/leczenie, uz-
 drowienie
læknir *m.* (-is, -ar) lekarz
læknisfræði *f.ndm.* medycyna
læknisskoðun *f.* (-ar) badanie
 lekarskie
læknisvottorð *n.* zaświadcze-
 nie lekarskie
lækur *m.* (-jar, -ir) strumień,
 strumyk, potok
læra *v.* (lærir; lærði; lært)
 uczyć się (*e-ð* czegoś), stu-
 diować coś ~ *e-ð utanbókar*
 nauczyć się czegoś na pa-
 mięć
lærdómur *m.* wiedza, nauka;
 mądrość
lærður *adj.* uczony; naukowy
læri *n.* 1. udo 2. udziec, udko
lærimeistari *m.* nauczyciel,
 mistrz
lærisevinn *m.* (-s, -ar) uczeń,
 terminator, praktykant
lærleggur *m.* kość udowa
læs *adj.* (læs, læst) potrafiący/
 umiejący czytać *por.*
ólæs
læsa *v.* (læsir; læsti, læst)
 1. zamykać (*e-n/e-u* kogoś/-
 coś) (*na klucz*) 2. (*o ogniu*)
 rozprzestrzeniać/przerzucać
 się 3. ~ *klónum i e-ð* wczepić/
 wpić się w coś pazurami
læsilegur *adj.* czytelny

læsing *f.* 1. zamknięcie 2. zamek, blokada 3. simlock
læstur *adj.* zamknięty
læti *n.pl.* hałas, wrzawa
lævis *adj.* podstępny, intrygancki
löörun *m.* policzek (uderzenie w twarz)
lög₁ *n.pl.* prawo, ustawa, przepis **setja lög** uchwalić/ustanowić prawo; **nema lög úr gildi** uchylić ustawę
lög₂ *zob.* lag
lögbrót *n.* naruszenie/złamanie prawa, wykroczenie
lögfesti *v.* za/legalizować
lögfræði *f.* prawo (jako nauka)
lögfræðideild *f.* wydział prawa (na uniwersytecie)
lögfræðilegur *adj.* prawny, prawniczy
lögfræðingur *m.* prawnik; adwokat
lögga *f.* glina, policjant (od: **lögregluþjónn**)
löggan *f.* policja (potoczna forma od: **lögregla**)
löggilda *v.* (-ir; -ti; -t) za/legalizować; autoryzować
lögjafarvald *n.* (-s) władza ustawodawcza
lögjafi *m.* ustawodawca
löggjöf *f.* (-gjafar) ustawodawstwo, legislatura
lögheimili *n.* miejsce stałego pobytu, stały adres zameldowania
löglegur *adj.* legalny, zgodny z prawem
lögmaður *m.* 1. prawnik 2. adwokat 3. radca prawny
lögmal *n.* prawo (*np.* natury), reguła, zasada

lögmati *n.* legalność
lögmaður *adj.* legalny
lögna *f.* (*lagnar, lagnir*) instalacja *f.* (*np.* elektryczna)
lögregla *f.* policja
lögregluþill *m.* wóz/samochód policyjny
lögreglumaður *m.* policjant
lögreglustjóri *m.* komendant policji
lögreglustöð *f.* komenda/posterunek policji
lögregluvarðstjóri *m.* oficer dyżurny policji
lögregluþjónn *m.* policjant
lögsekkja *v.* wnieść (do sądu) sprawę przeciwko komuś, oskarżyć kogoś
lögur *f.* (-ar) kształt, forma
lögur *m.* (*lagar*) płyn
lök *zob.* lak
lömb *zob.* lamb
lömun *f.* (-ar, *lamanir*) paraliż
lömunarveiki *f.* *ndm.* paraliż dziecięcy, choroba Heine-Medina
lönd *zob.* land
löndun *f.* (-ar) rozładunek (statku)
löng *zob.* langur
löngum *adv.* 1. ogólnie, z zasady 2. od dawien dawna
löngun *f.* (-ar, *langanir*) pragnienie, pożądanie
löpp *f.* (*lappar, lappir*) łapa
löstur *m.* (*lastar, lestir*) występ
löt *zob.* latur

M m

m = **metri** metr

m., **m/** = **með** z (czymś)

MA, **M.A.** = magister
(magister artium)

m.a. = **meðal annars** między innymi

maðkur *m.* glista, dżdżownica; larwa

maður *m.* (*manns, menn*)

1. mężczyzna 2. człowiek, mąż; osoba, facet, ktoś
3. mąż, małżonek

magasár *n.* wrzód żołądka

magaverkur *m.* ból żołądka lub brzucha

magi *m.* brzuch, żołądek

magn *n.* ilość, liczba

magna *v.* wzmacniać, potęgować

magnaður *adj.* (*mögnuð, magnað*) potężny, silny

magnari *m.* wzmacniacz

magnesiń, **magnesium**,

magnín, **magníum** *n.* magnez *m.* (symbol: Mg)

magur *adj.* (*mögur, magurt*)

1. chudy, wychudzony, szczupły 2. cienki, kiepski, lichy

mahónitré, **mahóníviður** *m.* mahoń, drewno mahoniowe

maí *m.* (-s) maj

maís *m.* kukurydza

maka₁ *f.* 1. żona 2. samiczka

maka₂ *v.* na/smarować coś (obficie)

maka₃ *v.* ~ **sig** parzyć się, zaspokajając popęd płciowy

makalaus *adj.* bezprzykładny, bez porównania, wyjątkowy; niesłychany

maki *m.* 1. współmałżonek (mąż lub żona) 2. osoba równa komuś siłą lub pozycją

makki *m.* grzywa

maklegur *adj.* zasłużony, odpowiedni

makrill *m.* (-s, -ar) makrela

mala *v.* z/gnieść, z/mieścić

malaria *f.* malaria

malbik *n.* asfalt

malbika *v.* asfaltować

malt *n.* sól

mamma *f.* (*mömmu, mömmur*) mama, mamusia

mammút *m.* mamut

man *zob.* **muna**

mandla *f.* (*möndlu, möndlur*) migdał

mann *zob.* **maður**

manna *v.* 1. zebrać załogę, obsadzić pozycje/stanowiska 2. ~ **sig** (**upp í e-ð**) zebrać się w sobie (i zrobić coś)

mannabyggð *f.* (-ar, -ir) teren zamieszkały

mannaflí *m.* siła robocza

mannamót *n.* zgromadzenie, spotkanie

mannasiðir *m.pl.* obyczaj; dobre wychowanie

mannát *n.* ludożerstwo, kaniibalizm

mannbjörg *f.* (-bjargar) ocalenie, uratowanie życia (rozbitkowi)

mannblendinn *adj.* towarzyski, aktywny towarzysko

- mandómur** *m.* męstwo
- manndráp** *n.* zabójstwo
- manneðli** *n.* natura ludzka
- manneskja** *f.* człowiek, istota ludzka, osoba, człek
- mannfagnaður** *m.* (-ar, -ir) uroczystość, przyjęcie
- mannfall** *n.* ofiary/straty w ludziach
- mannfjöldi** *m.* 1. tłum 2. liczba ludności
- mannfjölgun** *f.* (-ar) wzrost liczby ludności
- mannfræði** *f. ndm.* antropologia; etnologia
- mannfræðingur** *m.* antropolog; etnolog, etnograf
- manngerð** *f.* (-ar, -ir) charakter, typ osobowości, osobowość
- manngrúi** *m.* tłum
- mannkyn** *n.* rodzaj ludzki, ludzkość
- mannlaus** *adj.* opuszczony, nie zamieszkaný
- mannlegur** *adj.* ludzki
- mannlíf** *n.* egzystencja, życie ludzkie
- mannlýsing** *f.* charakterystyka postaci
- mannorð** *n.* reputacja, (dobre) imię
- mannréttindi** *n.pl.* prawa człowieka
- mannsaldur** *m.* (-urs, -rar) pokolenie, generacja
- mannsbarn** *n.* istota ludzka, człowiek, człek
- mannskapur** *m.* (-s/-ar) załoga, personel, pracownicy
- mannskæður** *adj.* groźny dla życia, śmiertelny, krwawy
- mannslíkami** *m.* ciało ludzkie
- mannssál** *f.* dusza ludzka
- mannsæmandi** *adj. ndm.* godny człowieka, ludzki (*np.* o warunkach życia)
- mannsævi** *f. ndm.* życie (człowieka/ludzkie), okres życia
- mannsöfnuður** *m.* zgromadzenie, tłum, zbiegowisko
- manntal** *n.* spis ludności
- manntegund** *f.* charakter, typ ludzki
- mannúð** *f.* dobroć, wieloduszność, miłość bliźniego
- mannúðlegur** *adj.* humanitarny
- mannvera** *f.* istota ludzka
- mannvirki** *n.* budowla, dzieło rąk ludzkich
- mannæta** *f.* ludożerca, kanibal
- mansal** *n.* handel niewolnikami
- mappa** *f.* (*möppu, möppur*) skoroszyt, teczka (z kartonu), segregator
- mar** *n.* siniak
- mara** *f.* (*möru*) mara, zły sen
- marabonhlaup** *n.* maraton
- marabonhlaupari** *m.* maratończyk
- marblettur** *m.* siniak, guz
- marg-** (*w złożeniach*) wielo-
- margbreytilegur** *adj.* wieloraki, różnorodny
- margbrotinn** *adj.* skomplikowany, złożony
- margfalda** *v.* po/mnożyć
- margfaldur** *adj.* wielokrotny
- margfalt** *adv.* wielokrotnie
- margfeldi** *n.* iloczyn
- margföldun** *f.* mnożenie
- marghyrningur** *m.* wielokąt
- margir** *adj.pl.* (*margar, mörg*) liczni, wielu *zob.* **margur**

- marglitur** *adj.* wielokolorowy, wielobarwny
- margoft** *adv.* często, wielokrotnie
- margræður** *adj.* wieloznaczny
- margsinnis** *adv.* wielokrotnie, często
- margskonar** *adj.* różnego rodzaju, wieloraki
- margslunginn** *adj.* skomplikowany, złożony
- margur** *adj.* (*mörg, margt*) liczny, niejeden
- margvislegur** *adj.* różnoraki, różny, różnorodny
- margæs** *f.* (dzika gęś) bernikla obrożna (*Branta bernicla*)
- marinn** *adj.* posiniaczony
- maríuhæna** *f.* biedronka, boża krówka
- mark** *n.* (-s, *mörk*) 1. znak
2. cel 3. gol, bramka 4. *taka mark á e-m, e-u* brać kogoś, coś poważnie
- marka** *v.* oznaczyć, zaznaczyć, zrobić znak
- markaðsbúskapur** *m.* (-ar) gospodarka rynkowa
- markaðssetning** *f.* marketing; promocja *f.* (towarów)
- markaðsverð** *n.* cena rynkowa
- markaður** *m.* (-ar/-s, -ir) rynek
- markalaus** *adj.* bezbramkowy (wynik meczu)
- markmið** *n.* cel
- marktækur** *adj.* miarodajny
- markverður** *adj.* ważny, znaczący
- markviss** *adj.* celowy, świadomy celu
- markvörður** *m.* bramkarz
- marmari** *m.* marmur
- marmelaði** *n.* marmolada
- marra** *v.* skrząpieć, trzeszczeć
- Mars₁** *m.* Mars
- mars₂** *m.* marzec
- mars₃** *m.* (-, -ar) marsz
- marsípan, marsípan** *n.* marcepan
- marskálkur** *m.* marszałek
- marsvín** *n.* 1. grindwal (*Globicephala melaena*)
2. świnka morska
- matröð** *f.* (-traðar, -traðir) zmora, mara
- marxismi** *m.* marksizm
- mas** *n.* paplanie, gładzenie
- masa** *v.* paplać, gładzić
- massi** *m.* masa
- mastur** *n.* (-s, *möstur*) maszt
- mat** *n.* oszacowanie, wycena, ocena *að mínu mati* moim zdaniem
- mata** *v.* karmić
- matarlím** *n.* żelatyna
- matarlyst** *f.* (-ar) apetyt
- matartími** *m.* pora obiadowa, przerwa na posiłek
- matbúa** *v.* gotować
- matráðugur** *adj.* łakomy, żarłoczny
- matgræði** *f.* łakomstwo
- mathákur** *m.* żarłok
- matjurt** *f.* warzywo
- matjurtagarður** *m.* ogródek warzywny
- matreiðslubók** *f.* książka kucharska
- matsalur** *m.* stołówka
- matseðill** *m.* (-ils, -lar) menu, jadłospis
- matselja** *f.* kucharka
- matskeið** *f.* łyżka stołowa

matsveinn *m.* kucharz (na statku)
matsölustaður *m.* (-ar, -ir) restauracja; jadłodajnia
mattur *adj.* matowy
matgur *m.* (-ar, -ar) 1. jedzenie 2. posiłek
matvara *f.* (-vöru, -vörur) żywność
matvæli *n.pl.* żywność, artykuły spożywcze
matvörur *f.pl.* artykuły spożywcze *zob.* **matvara**
mauk *n.* przecier, piure, purée
maur *m.* (-s, -ar) mrówka; termit
má *zob.* **mega**
máfur *m.* mewa
mágkona *f.* szwagierka
mágur *m.* szwagier
mál₁ *n.* 1. język, mowa 2. przemowa 3. sprawa 4. *vera á sama máli* być tego samego zdania
mál₂ *n.* 1. miara, wymiary 2. porcja, posiłek
mála *v.* malować
málaður *adj.* pomalowany
málaferli *n.* sprawa sądowa, proces
málalok *n.pl.* koniec, zakończenie sprawy
málamynd *f.* pozory
málaralist *f.* malarstwo
málari *m.* malarz
málaskóli *m.* szkoła językowa, studium języków obcych
málefni *n.* sprawa, temat, zagadnienie
málfrelsi *n.* wolność słowa
málfraeði *f. ndm.* gramatyka
málfraeðilegur *adj.* gramatyczny

málfræðingur *m.* gramatyk, lingwista, językoznawca
málglæður *adj.* gadatliwy
mállaus *adj.* niemy
mállýska *f.* dialekt, gwara
málmblanda *f.* stop (metali)
málmgrýti *n.* ruda
málmur *m.* metal
málning *f.* farba
málsgrein *f.* (-ar, -ar) 1. paragraf, ustęp 2. zdanie
málsháttur *m.* przysłowie, powiedzenie
málsnild *f.* (-ar) elokwencja, krasomówstwo
málstaður *m.* sprawa
málsverður *m.* (-ar, -ir) posiłek
málsvæði *n.* obszar językowy, zasięg danego języka lub dialektu
máltíð *f.* (-ar, -ir) posiłek
máltæki *n.* 1. idiom, wyrażenie idiomatyczne 2. przysłowie
málverk *n.* obraz, dzieło malarskie
málverkasýning *f.* wystawa malarska
málvísindamaður *m.* filolog, lingwista, językoznawca
málvísindi *n.pl.* filologia, lingwistyka, językoznawstwo
mán. = **mánudur**
mánaðamót *n.pl.* przełom/koniec miesiąca *um mánaðamótin* na przełomie miesiąca
mánaðardagur *m.* data, dzień miesiąca
mánaðarlaun *n.pl.* miesięczna pensja
máni *m.* księżyc
mánudagur *m.* poniedziałek

mánuður *m.* (-aðar, -uðir) miesiąc
mása *v.* dyszeć, sapać
mát *n.* 1. mat 2. miara, przy-
 miarka
máta *v.* 1. zamatować 2. przy-
 mierzyć, zrobić przymiarę
máti *m.* 1. sposób *á þennan*
máta w ten sposób 2. rozsa-
 dek, umiar 3. dobry znajom-
 y, kumpel
máttarstólpi *m.* filar
máttfarinn *adj.* wycieńczony,
 wyczerpany
máttlaus *adj.* słaby, bez sił
máttugur *adj.* silny, potężny
máttur *m.* (-ar) 1. siła, moc
 2. zdolność
máttvana *adj.* wyczerpany,
 bez siły
mátulega *adv.* odpowiednio,
 w sam raz, akurat
mátulegur *adj.* 1. adekwatny,
 zasłużony 2. pasujący
mátun *f.* (-ar) przymierzanie,
 przymiarę (w sklepie)
mátunarklefi *m.* przymierzal-
 nia
með *prep.* 1. z, ze *koma með*
e-m przyjsć z kimś; *koma*
með e-n przyprowadzić ko-
 gos; *vera með e-ð* mieć coś
 (ze sobą) 2. wśród *hann var*
með þeim bestu był wśród
 najlepszych 3. (w funkcji na-
 rzędnika) *með höndunum*
 rękoma; *með penna* piórem
meðal₁ *n.* (-als, -ul) lekarstwo
meðal₂ *prep.* między, pomię-
 dzy *meðal annars* między
 innymi
meðal₋₃ (w *złożeniach*) średni
meðalaldur *m.* średni wiek

meðaleinkunn *f.* średnia ocen
meðallag *n.* średnia, przecięt-
 na
meðalmaður *m.* przeciętny
 człowiek ~ *á hæð* przecięt-
 nego wzrostu
meðaltal *n.* średnia (arytme-
 tyczna) *að meðaltali* średnio
meðan *conj./adv.* podczas
 gdy, w czasie *bíddu á* ~ po-
 czekaj chwilę; ~ *þetta*
gerðist podczas gdy to się
 działo, w tym samym czasie
meðaumkun *f.* (-ar) litość,
 współczucie, sympatia
meðeigandi *m.* współwłaści-
 ciel
meðferð *f.* (-ar, -ir) 1. lecze-
 nie, terapia 2. potraktowanie,
 załatwienie *n.* (sprawy)
meðfram₁ *prep.* wzdłuż
 ~ *ánni* wzdłuż (brzegu) rze-
 ki, z biegiem rzeki
meðfram₂ *adv.* również, po
 części, w pewnym zakresie
meðfylgjandi *adj.* załączony
meðfæddur *adj.* wrodzony
meðganga *f.* (-göngu) ciąża
meðgöngutími *m.* okres ciąży,
 ciąża
meðhöndla *v.* traktować
meðhöndlun *f.* traktowanie
meðlimur *m.* (-s, -ir) członek
 (*np.* stowarzyszenia)
meðmæli *n.pl.* rekomendacje;
 list polecający
meðtalinn *adj.* wliczony, włą-
 czony
meðvitaður *adj.* (-uð, -að)
 świadomy
meðvitund *f.* (-ar) świado-
 mość *koma til meðvitundar*
 odzyskać przytomność

mega *v.* (*má; mátti; mátt*)
 1. móc, mieć przyzwolenie
 2. potrafić, móc, mieć siłę

megin₁ *adv.* *báðum megin* z obu stron; *hægra megin* po prawej stronie

megin₂ *n.* 1. siła, moc
 2. większa część czegoś

megin₋₃ (*w złożeniach*) główny, zasadniczy

meginatriði *n.* sedno, rdzeń

megindrættir *m.pl.* *í megin-dráttum* w skrócie, w zarysie

meginhluti *m.* większość, większa lub zasadnicza część czegoś

meginland *n.* stały ląd, kontynent

meginregla *f.* zasada, podstawowa reguła

meginæð *f.* aorta

megn *n.* 1. siła, moc 2. większość *megnið af tímanum* większa część czasu

meiða *v.* (*-ðir; -ddi, -tt*) skaleczyć (*e-n/sig* kogoś/się)

meiðsli *n.* uraz

meik *n.* makijaż

meina₁ *v.* przeszkodzić, zabronąć

meina₂ *v.* (*-ar; -ti; -t*) 1. myśleć, sądzić 2. mieć na myśli *ertu að ~ það?* naprawdę? nie żartujesz? *ég ~ það* na serio

meinloka *f.* 1. obsesja 2. złe, błędne wyobrażenie

meinsemd *f.* 1. uszkodzenie, guz 2. niebezpieczeństwo

meir *adv.* więcej *síðar meir* później

meira *adv.* więcej *meira að segja* co więcej

meiri *adj.* większy

meiriháttar *adj. ndm.*
 1. wspaniały, świetny, fantastyczny 2. wielki, poważny, znaczący

meirihluti *m.* większość

meistari *m.* mistrz; magister

mella *f.* prostytutka; dziwka

melta *v.* (*-ir; -i, melt*) trawić

melting *f.* (*-ar*) trawienie

mengi *n.* zbiór

mengun *f.* (*-ar*) zanieczyszczenie, zatrucie, skażenie

menning *f.* kultura, cywilizacja

menningarlegur *adj.* kulturowy, kulturalny

menningarmál *n.pl.* sprawy kulturalne

mennskur *adj.* ludzki

mennt *f.* wykształcenie, wiedza

mennta *v.* kształcić

menntaður *adj.* wykształcony

menntamaður *m.* osoba wykształcona, intelektualista

menntamálaráðuneyti *n.* Ministerstwo Szkolnictwa (lub Edukacji Narodowej)

menntaskólanám *n.* nauka w szkole średniej

menntaskóli *m.* liceum ogólnokształcące

menntun *f.* (*-ar*) 1. edukacja, nauka 2. kultura

mergð *f.* mnóstwo, masa

mergur *m.* 1. rdzeń, szpik 2. sedno

merki *n.* znak, sygnał

merkilegur *adj.* 1. znaczący, ważny 2. dziwny, niezwykły

merking *f.* 1. znaczenie 2. znakowanie, oznaczanie

merkingarfræði *f. ndm.* semantyka
merkja *v. (-ir; -ti; -t)* 1. zna-
 czyć, oznaczać 2. zauważyć
merkur *adj.* ważny, znaczny
messa *f.* msza
messa *v.* odprawiać mszę
messa yfir e-m prawić ko-
 muś kazania
mest *zob. mikið / mjög*
mestallur *adj.* prawie cały/zu-
 pełny
mestur *adj.* największy *að*
mestu leyti w większości
met *n.* rekord
meta *v. (-ur; mat, mátu; -ið)*
 oceniać, doceniać
methafi *m.* rekordzista
metnaðargjarn *adj. (-gjörn,*
-gjarni) ambitny
metnaður *m. (-ar)* ambicja,
 duma
metorð *n.pl.* poważanie, wy-
 soka pozycja społeczna
metrakerfi *n.* system me-
 tryczny
metri *m.* metr
metsölubók *f.* bestseller
metta *v.* nasycić
mettur *adj.* nasycony, pełen
mexíkanskur *adj. (-könsk,*
-kanskt) meksykański
Mexíkó *n. ndm.* Meksyk
mexíkóskur *adj.* meksykański
mey *f. (-jar, -jar)* 1. panna
 2. *hrein mey* dziewica
meydómur *m.* dziewictwo,
 cnota
meyja *f.* 1. dziewczyna, panna
 2. (znak zodiaku) Panna
mér *zob. ég*
mið *n.* 1. środek 2. cel 3. ło-
 wisko *n. por. fiskimið*

mið- środkowy, centralny
miða *v.* celować, obrać za cel,
 mieć na celu
miðaldir *f.pl.* średniowiecze,
 wieki średnie *á miðöldum* w
 średniowieczu
miðaldra *adj. ndm.* w średnim
 wieku
miðbik *n.* środek
miðborg *f.* śródmieście, cen-
 trum
miðbær *m. (-jar, -ir)* śród-
 mieście, centrum *n. í*
miðbanum w śródmieściu
miðdepill *m.* punkt centralny,
 centrum
miðgildi *n.* wartość środkowa,
 mediana
miði *m.* 1. bilet 2. karteczka
miðill *m. (-ils, -lar)* medium
 (osoba uważana przez spiry-
 tystów za zdolną do odczu-
 wania zjawisk telepatycznych
 i nawiązywania kon-
 taktów ze światem duchów)
miðja *f.* środek, centrum
Miðjarðarhaf *n.* Morze Śród-
 ziemne
miðla *v.* przekazywać
miðlun *f. (-ar)* 1. pośrednic-
 two, mediacja 2. rozpo-
 wszechnianie
miðlungs- przeciętny, średni
miðmynd *f. (-ar)* medium
 (forma czasownika, stopień
 pośredni między stroną
 czynną i bierną, *np. sjást* wi-
 dać, być widocznym; w ję-
 zyku polskim odpowiada
 najczęściej stronie zwrotnej,
np. óttast bać się)
miðnætti *n.* północ, środek
 nocy

miðpunktur *m.* punkt środkowy
miðstétt *f.* (-ar, -ir) klasa średnia
miðstig *n.* stopień wyższy przymiotnika / przysłówka
miðstrengur *m.* średnica
miðstýring *f.* centralizacja
miðstöð *f.* (-var, -var) 1. centrala, ośrodek, centrum; kwatera główna 2. centrala telefoniczna
miðsvæðis *adv.* centralnie
miður₁ *adj.* środkowy **um miðjan dag** w środku dnia
miður₂ *adv.* gorszy, mniejszy **því** ~ niestety
miðvikudagur *m.* środa
mið *zob.* **ég**
mikið *adv.* wiele, mnóstwo (**meir/meira** więcej, **mest** najwięcej)
mikilhæfur *adj.* 1. utalentowany 2. okazały, efektowny
mikill *adj.* (**mikil**, **mikið**) duży, wielki, ogromny
mikilsverður *adj.* wartościowy
mikilvirkur *adj.* wydajny, efektywny
mikilvægi *n.* waga, znaczenie
mikilvægur *adj.* ważny, znaczący
mikla *v.* powiększać
miklu *adv.* o wiele (wzmocnia znaczenie innego przymiotnika/przysłówka, *np.* ~ **betra** o wiele lepiej)
milda *v.* złagodzić, stonować
mildur *adj.* 1. łagodny 2. łaskawy
miljarður, **milljarður** *m.* miliard

miljón, **milljón** *f.* (-ar, -ir) milion
milli₁ [-tl-] *prep./adv.* po/między ~ **þrjú og fjögur** między trzecią a czwartą **það fer ekki á** ~ **mála** nie ma co do tego wątpliwości **okkar á** ~ tak między nami (mówiąc)
milli₂ [-ll-] *m.* milioner, krezus
millibil *n.* odległość, odstęp, spacja
millifærsla *f.* przelew
milliganga *f.* mediacja, pośrednictwo; pośredniczenie
milligöngumaður *m.* pośrednik
millilandaflug *n.* lot międzynarodowy
millimetri *m.* [-ll-] milimetr
millistétt *f.* klasa średnia
millivísun *f.* odsyłacz
minjagripur *m.* pamiątka, zabytek
minjar *f.pl.* relikty, pozostałości, pamiątki
minnka *v.* maleć
minnkandi *adj.* malejący
minkur *m.* norka (Mustela vison)
minn *pron.* mój (**mín** moja, **mitt** moje)
minna₁ *adv.* mniej *zob.* **lítið**
minna₂ *v.* (-ir; -ti; -t) 1. przypomnieć (**e-n á e-ð** komuś coś lub o czymś), zwrócić (komuś) uwagę (na coś) 2. (w formie bezosobowej) **mig minnir** przypomnia mi się, zdaje mi się
minni₁ *n.* 1. pamięć 2. wspomnienie 3. (w utworze literackim) motyw

minni₂ *adj.* mniejszy *zob. lífill*

minniháttar *adj.* mały, niewielki, nieistotny

minnimáttarkennd *f. (-ar)*

kompleks niższości

minning *f.* wspomnienie **góð-**

ar ~**ar** dobre wspomnienia

minnisstæður *adj.* pamiętny

minnisvarði *m.* monument, pomnik

minnka *v.* 1. zmniejszyć, zredukować 2. ubywać, zmniejszać się

minnkandi *adj.* malejący

minnkun *f. (-ar)* 1. zmniejszenie się, redukcja 2. понижение

minnst *adv.* najmniej

minnstur *adj.* najmniejszy

minnsti samnefnari najmniejszy wspólny mianownik *zob. lífill*

minnugur *adj.* pamiętliwy

mis₁ *adv.* na zmianę **fara á miss við e-ð** rozminąć się z czymś

mis₂ (*w złożeniach*) nie-, nad-, prze- (*oznacza niezgodność lub częściowe zaprzeczenie*)

misbeita *v. (-ir; -ti; -t)* nadużyć (**e-u** czegoś), wykorzystać coś w złych celach

misbeiting *f.* nadużycie

misbrestur *m. (-s, -ir)* błąd, luka, brak, niedobór

misgrip *n.pl. taka e-ð í ~um* zabrać coś przez pomyłkę

misheitur *adj.* zmiennościplny **misheit dýr** zwierzęta zmiennościplne

misheppnaður *adj.* nieudany; zakończony niepowodzeniem

misheppnast *v. (-ast; -aðist, -uðust; -ast)* nie udać się, nie powieść się

misheyrastr *v. (-ist; -ðist; -st)* źle usłyszeć, przesłyszeć się

misjafn *adj. (-jöfn, -jafnt)* nierówny

misjafnlega *adv.* różnie, nierówno

miskabætur *f.pl.* odszkodowanie za doznaną (lub wyrządzoną) krzywdę

miskunn *f. (-ar)* litość, łaska

miskunnarlaus *adj.* bezlitosny

miskunnarsamur *adj. (-söm, -samt)* litościwy

mislagður *adj. honum/henni eru mislagðar hendur* (on/ona) ma dwie lewe ręce

mislangur *adj.* różnej długości, nierówny

mislingar *m.pl.* odra

mislíka *v.* nie lubić, nie pochwalać

misminna *v.* źle za/pamiętać

mismuna *v.* dyskryminować (**e-m** kogoś)

mismunandi *adj. ndm.* różny, wieloraki

mismæla sig *v. (-ir, -ti, -t)* przejrzyczyć się

mismæli *n.* przejrzyczenie

misnota *v.* nadużyć, wykorzystać w złym celu

misnotkun *f. (-ar)* nadużycie, wykorzystanie

misreikna *v.* przeliczyć (**sig** się), źle coś skalkulować

misrétti *n.* niesprawiedliwość

misræmi *n.* niezgodność, niespójność; rozbieżność, roz-ziew

- missa** *v.* (-ir; -ti, -t) 1. stracić, zgubić 2. spóźnić się (*af strætó* na autobus) 3. upuścić (*e-ð niður* coś na ziemię)
- misseri** *n.* semestr; pół roku
- missir** *m.* (-s) strata, utrata
- misskilja** *v.* źle zrozumieć
- misskilningur** *m.* nieporozumienie
- misstíga** *v.* potknąć (*sig* się), stracić równowagę
- mistakast** *v.* nie powieść się *þetta mistökst* nie udało się, nie wyszło
- mistur** *n.* mgiełka
- mistöð** *n.pl.* błąd, pomyłka
- misvísandi** *adj. ndm.* wprowadzający w błąd
- misþyrma** *v.* (-ir; -di; -t) maltretować, katować, znęcać się nad (*e-m* kimś)
- mitt** *zob.* **minn**
- mitti** *n.* talia, pas
- míga** *v.* (*mígur; meig, migu; migið*) sikać
- míla** *f.* mila
- mín** *zob.* **ég / minn**
- mínúta** *f.* minuta
- mjaðmabein** *n.* kość biodrowa
- mjaðmagrind** *f.* (-ar, -ur) miednica
- mjaðmar, mjaðmir** *zob.* **mjöðm**
- mjaka** *v.* po/ruszyć, przesunąć
- mjakast** *v.* drgnąć, ruszyć się *mjakast áfram* posuwać się (powoli) do przodu
- mjallahvítur** *adj.* śnieżnobiały
- mjaltavél** *f.* (-ar, -ar) automatyczna dojarka do mleka
- mjálma** *v.* miauczeć
- mjólk** *f.* (-ur) mleko
- mjólkka** *v.* doić
- mjólkurafurðir** *f.pl.* produkty mleczne
- mjólkurbúð** *f.* (-ar, -ir) sklep mleczny
- mjólkursamlag** *n.* spółdzielnia mleczarska
- mjór** *adj.* (*mjó, mjótt*) 1. cienki, chudy, szczupły 2. wąski
- mjúkur** *adj.* miękki (*mýkri* miększy, *mýkstur* najmiększy), delikatny
- mjöðm** *f.* (*mjaðmar, mjaðmir*) biodro, staw biodrowy
- mjög** *adv.* bardzo (*meira/meir* bardziej, *mest* najbardziej)
- mjól** *n.* mąka
- moka** *v.* 1. odgarniać, zgarńać 2. kopać
- mola** *v.* zgnieść, rozbić na drobne kawałki
- molasykur** *m.* cukier w kostkach lub bryłkach
- mold** *f.* (-ar) gleba, ziemia
- moldvarpa** *f.* (*moldvörpu, moldvörpur*) kret
- moldvörpustarfsemi** *f.* krecia robota
- moli** *m.* 1. kawałek, okruch, okruszek 2. kostka (*np.* cukru)
- molna** *v.* rozpadać się, kruszyć
- mont** *n.* przechwalanie się, przechwałki, pycha
- monta sig** *v.* przechwalać się, pysznić się (*af e-u* czymś)
- monthani** *m.* chwalipięta
- montinn** *adj.* pyszny, zarozumiały, dumny *vera ~ af e-u* pysznić się czymś
- montrass** *m.* pyszałek, bufon

- morð** *n.* morderstwo
- morðingi** *m.* (-ja, -jar) morderca
- Morgunblaðið** *n.* (tytuł islandzkiej gazety porannej)
- morgundagur** *m.* jutro, dzień jutrzejszy
- morgunhani** *m.* ranny ptaszek
- morgunmatur** *m.* (-ar) śniadanie
- morgunn** *m.* (morguns, morgunar) ranek, rano *í morgun* dziś rano; *á morgun* jutro; *til morguns* do jutra
- morgunverður** *m.* (-ar, -ir) śniadanie
- mosi** *m.* mech
- motta** *f.* mata
- móberg** *n.* tuf wulkaniczny (lekka, porowata skała pochodzenia wulkanicznego)
- móbrunn** *adj.* ciemnobrązowy
- móða** *f.* 1. (gęsta) para 2. opary, mgła 3. rzeka o szerokim korycie
- móðga** *v.* obrazić, urazić, znieważyc
- móðgaður** *adj.* obrażony, urażony
- móðgun** *f.* (móðgunar, móðganir) obraza, zniewaga, obelga
- móðir** *f.* (móður, mæður) matka
- móður**₁ *adj.* zadyszany
- móður**₋₂ (w *złożeniach*) matczyiny, dotyczący matki
- móðurbróðir** *m.* brat matki, wujek
- móðurmál** *n.* język ojczysty
- móðursystir** *f.* siostra matki, ciocia
- mói** *m.* teren porośnięty rzadką roślinnością, ugór
- mók** *n.* amok, zamroczenie
- móleitur, mólitur** *adj.* jasnobrązowy
- mór** *m.* (mós, móar) 1. torf 2. torfowisko 3. *lyngmór* wrzosowisko
- móráll** *m.* (móral) 1. morale, duch, postawa moralna 2. moralność, sumienie 3. wyrzuty sumienia
- mót**₁ *n.* 1. spotkanie 2. turniej 3. forma odlewnicza
- mót**₋₂ (w *złożeniach*) anty-, przeciw
- móta** *v.* formować, kształtować
- móteitur** *n.* odtrutka
- mótherji** *m.* przeciwnik, oponent
- móti**₁ *prep.* w kierunku *fara á móti e-m* wyjść komuś na przeciw; *vera á móti e-u* być przeciwnym czemuś
- móti**₂ *adv.* 1. *á móti* naprzeciwnie 2. *þvert á móti* przeciwnie, dokładnie odwrotnie 3. *aftur á móti* z drugiej (zaś) strony
- mótmæla** *v.* (-ir; -ti; -t) protestować, przeciwstawić się
- mótmælaganga** *f.* (-göngu, -göngur) marsz protestacyjny, demonstracja
- mótmæli** *n.pl.* protest(y), sprzeciw
- mótor** *m.* (-s, -ar) motor, silnik
- móts** *adv.* naprzeciw
- mótsetning** *f.* 1. przeciwstawieństwo, antyteza 2. sprzeczność

mótspyrna *f.* opór *veita mótspyrnu* stawić opór
mótsögn *f.* (-*sagnar*, -*sagnir*) sprzeczność
móttaka *f.* (-*töku*, -*tökur*)
 1. przyjęcie, odbiór 2. recepcja
móttakandi *m.* odbiorca, adresat
mótvægi *n.* przeciwwaga
msk. = **matskeið** łyżka stołowa
muldra *v.* bełkotać
muna₁ *v.* różnić się *það munar miklu* to jest spora różnica, to zupełnie inna sprawa
muna₂ *v.* (*man*; -*di*; -*að*) pamiętać *ég man ekki* nie pamiętam
munaðarlaus *adj.* osierocony, bez środków do życia
munaðarvara *f.* towar luksusowy, zbytek
munaður *m.* (-*ar*) luksus
mund₁ *n./f.* czas, chwila *í sama mund* w tej samej chwili; *um þær mundir* w tym (samym) czasie
mund₂ *f.* (-*ar*, -*ir*) ręka *morgunstund gefur gull í* ~ kto rano wstaje temu Pan Bóg daje
mundur₁ *m.* = **mund**₂
mundur₂ *m.* (-*ar*) posag
munkaklaustur *n.* klasztor męski
munkur *m.* mnich, zakonnik, brat zakonny
munnbíti *m.* kęs
munnharpa *f.* harmonijka ustna, organki
munnlegur *adv.* ustnie

munnlegur *adj.* ustny **munnlegt próf** egzamin ustny
munnsopi *m.* łyk
munnur *m.* usta *pl. leggja sér e-ð til munns* z/jeść coś, wziąć coś do ust; **brúka munn** klócić się, pyskować
munnavatn *n.* ślina
munstur *n.* wzór
munu *v.* (*czasownik posiłkowy* używany głównie do wyrażania prawdopodobieństwa i tworzenia czasu przyszłego) **þú munt vera þreyttur** pewnie jesteś zmęczony; **þetta mun verða erfitt** to może okazać się trudne
munur *m.* (-*ar*, -*ir*) 1. różnica *f. mun betri* znacznie lepszy 2. rzecz, przedmiot
múgur *m.* tłum, tłuszcza
múlasni *m.* muł
múlbinda *v.* 1. nałożyć uździenicę (koniowi) 2. poskromić lub uciszyć kogoś, za/kneblować
múldýr *n.* muł
múli *m.* cypel; występ skalny
múmía *f.* mumia
múr *m.* (-*s*, -*ar*) mur
múra *v.* murować
múrari *m.* murarz
múrbrún *f.* gzyms
múrsteinn *m.* (-*s*, -*ar*) cegła
múrveggur *m.* mur
mús *f.* (-*ar*, *mýs*) mysz
músagildra *f.* pułapka na myszy
músik *f.* (-*ur*) muzyka
músíkalskur *adj.* muzykalny
múta₁ *f.* łapówka **greiða (biggja) mútur** dawać (brać) łapówki

- múta**₂ v. przekupić
mútur₁ f.pl. zob. **múta**₁
mútur₂ f.pl. mutacja *vera í mútum* przechodzić mutację
mygla f. pleśń
mygla v. pleśnieć, pokrywać się pleśnią
mykja f. obornik, (krowie) łajno
mylja v. (*mylur; muldi; mulið*) mielić
mylla f. młyn
mynd f. (-ar, -ir) 1. obraz, zdjęcie, fotografia 2. film 3. ilustracja, rysunek 4. (w gramatyce) strona (czynna, bierna)
mynda v. 1. kształtować, tworzyć 2. fotografować
myndan n. morfem
myndarlegur adj. 1. przystojny, postawny 2. pilny
myndefni n. 1. temat na zdjęcie, film 2. metabolit
myndasaga f. historyjka obrazkowa, komiks
myndast v. (-ast; -aðist, -uðust; -ast) tworzyć się, powstać, powstawać
myndavél f. (-ar, -ar) aparat fotograficzny
myndband n. taśma/kaseta wideo
myndbandstæki n. wideo, magnetowid
myndhöggvari m. rzeźbiarz
myndlist f. (-ar) sztuki plastyczne, malarstwo (arty-styczne)
myndlistarmaður m. artysta plastyk/malarz
myndrit n. ilustracja, forma graficzna
myndrænn adj. plastyczny, obrazowy
myndskreyta v. (-ir; -ti; -t) zilustrować
myndun f. (-unar, -anir) tworzenie (się), powstawanie, formacja
myndvarpi m. projektor, rzutnik
mynni n. ujście rzeki
mynstur n. wzór
mynt f. (-ar, -ir) 1. moneta *svara í sömu* ~ odplacić tą samą monetą 2. waluta, środek płatniczy
myrða v. (*myrðir; myrti, myrt*) za/mordować
myrkur₁ n. ciemność
myrkur₂ adj. 1. ciemny 2. niezrozumiały, niejasny
myrkvi m. zaćmienie (*sloñca, księżyca*)
mysa f. serwatka
mysingur m. miękki brązowy ser produkowany z serwatki z dodatkami smakowymi
mysuostur m. ser z serwatki
mý n. meszka, muszka
mýfluga f. komar
mýkja v. (-ir; -ti, -t) zmiękczyć, złagodzić
mýkri, mýkstur zob. **mjúkur**
mýkt f. miękkość
mýri f. (-ar, -ar) bagnisko, torfowisko
mýrlendi n. bagna, moczary
mýs zob. **mús**
mæddur adj. sterany, sporniewierany
mæða v. (-ir; -ddi; -tt) zmęczyć, wyczerpać
mæðgin n.pl. matka i syn
mæðgur f.pl. matka i córka

mæði *f. ndm.* zmęczenie *kasta mæðinni* odsapnąć
mæðra *zob. móðir*
mæðradagur *m.* dzień matek (Dzień Matki)
mæðralaun *n.pl.* zasiłek dla matek samotnie wychowujących dzieci
mæður *zob. móðir*
mæla₁ *v. (-ir; -di; -t)* mierzyć, zmierzyć
mæla₂ *v. (-ir; -ti; -t)* mówić ~ *með e-u* polecać coś, przemawiać za czymś
mælieining *f.* jednostka miary
mælitæki *n.* przyrząd pomiarowy
mælikvarði *m.* skala; miara
mæling *f.* miara, mierzenie
mælir *m. (-is, -ar)* miernik
mælska *f.* elokwencja
mælskufræði *f. ndm.* retoryka
mælskur *adj.* elokwentny
mæltur *adj.* *mælt mál* język mówiony, *fámæltur* mało-mówny
mæna₁ *f.* rdzeń kręgowy
mæna₂ *v. (-ir; mændi; mænt)* gapić się, wpatrywać się
mænusótt *f.* paraliż dziecięcy, choroba Heine-Medina
mænuveiki *f. ndm.* paraliż dziecięcy, choroba Heine-Medina
mær *f. (meyjar, meymar)* panna *por. mey*
mæta *v. (mætir; mætti; mætt)*
 1. zjawić się, przyjść (*np.* na zebranie) 2. spotkać
mætavel *adv.* bardzo dobrze
mæting *f.* 1. frekwencja
 2. przyjęcie, zjawienie się, przybycie

mætti₁ *zob. máttur*
mætti₂ *zob. mega*
mætur *adj.* 1. cenny 2. dobry, wybitny
mögnun *f. (-ar)* wzmocnienie
mögulega *adv.* możliwie
mögulegur *adj.* możliwy
möguleiki *m.* możliwość
mök *n.pl.* stosunek seksualny
möl *f. (malar, malir)* żwir, drobne kamyczki, szuter
mölfluga *f.* ćma
möndlu *zob. mandla*
möndludeig *n.* marcepan
möndull *m.* ós
möndulsnúningur *m.* obrót wokół osi
m.ö.o. = *með öðrum orðum* innymi słowy, inaczej mówiąc
mör *m. (-s, -var)* łój, tłuszcz barani
mörður *m. (marðar; merðir)* kuna (Martes)
mörg *zob. margur, margir*
mörgæs *f. (-ar, -ir)* pingwin
mörk₁ *f. (markar/merkur, merkur)* 1. las 2. 1/4 kg (używane przy podawaniu wagi niemowląt)
mörk₂ *zob. mark*
möskvi *m.* oczko, oko (w sieci)
möttull *m. (-uls, -lar)*
 1. peleryna 2. powierzchnia boczna figury
mötun *f. (-ar)* karmienie, żywienie
mötuneyti *n.* stołówka, kantyna

N n

naðra *f.* (*nöðru, nöðrur*) zmi-
ja

naflastrengur *m.* (*-s, -ir*) pę-
powina

nafli *m.* pępek

nafn *n.* (*-s, nöfn*) 1. imię *zob.*

eiginnafn 2. nazwisko *zob.*

kenninamn

nafna *f.* (*nöfnu, nöfnur*)

imienniczka *por.* **nafni**

nafnbót *f.* tytuł (naukowy,
szlachecki)

nafndagur *m.* imienniny

nafngift *f.* 1. nazwa 2. tytuł
naukowy lub honorowy

nafnháttarmerki *n.* znacznik
bezokolicznika (w języku is-
landzkim *að*, w j. polskim -ć
lub -c; *np. að vera* być)

nafnháttur *m.* (*-ar*) bezoko-
licznik

nafni *m.* imiennik *por.* **nafna**

nafnkunnur *adj.* znany,
sławny

nafnlaus *adj.* bezimienny,
anonimowy

nafnorð *n.* rzeczownik

nafnspjald *n.* (*-s, -spjöld*)

wizytówka, karta wizytowa

nafnverð *n.* cena nominalna

naga *v.* gryźć, ogryzać

nagdýr *n.* gryzoń

naggrís *m.* świnka morska

naglalakk *n.* lakier do pa-
znokci

naglar *zob.* **nögl**

naglbítur *m.* cęgi

nagli *m.* gwóźdź

naif *adj.* naiwny

nakinn *adj.* nagi, goły

nam *zob.* **nema**

nammi *n.* słodycze, ląkocie

napur *adj.* (*nöpur, napurt*)

1. przejmująco zimny

2. gorzki, zgryźliwy

narra *v.* nabrać, oszukać

narta *v.* gryźć, podgryzać

nasa *v.* po/wąchać

nasar *zob.* **nös**

nasasjón *f.* bardzo powierz-
chowna wiedza o czymś

hafa nasasjón af e-u ledwie
czegoś powąchać

nashyrningur *m.* nosorożec

nasir *zob.* **nös**

nasismi *m.* nazizm

Nató *n.* NATO, Pakt Północ-
noatlantycki

nasisti *m.* nazista

natrín *n.* = **natríum**

natríum *n.* sól (symbol: Na)

natríumklóríð *n.* chlorek so-
du (NaCl), sól kuchenna

natúralismi *m.* naturalizm

nauð *f.* (*-ar, -ir*) kłopot, bie-
da, potrzeba, konieczność

nauðga *v.* z/gwałcić

nauðgun *f.* (*-unar, -anir*)
gwałt

nauðlending *f.* przymusowe
lądowanie

nauðsyn *f.* (*-jar, -jar*) potrze-
ba, konieczność **nauðsynjar**

artykuły pierwszej potrzeby

nauðsynlegur *adj.* konieczny,
niezbędny

nauðugur *adj.* zmuszony do
czegoś

- nauðungarsala** *f.* przymusowa wyprzedaż, licytacja
- naumast** *adv.* zaledwie, ledwo; chyba nie
- naumindi** *n.pl. með naumindum* ledwo, zaledwie
- naumlega** *adv.* z trudem; ledwo co, niewielką różnicą
- naumt** *adv.* ciężko, z trudem
vera naumt staddur być w trudnej sytuacji
- naumur** *adj.* niewielki; skąpy
- naust** *n.* hangar, szopa na łodzi
- naut₁** *n.* 1. byk 2. (znak Zodiaku) Byk 3. głupiec, idiota
- naut₂** *zob. njóta*
- nautaat** *n.* corrida
- nautabani** *m.* toreador, matador
- nautakjöt** *n.* wołowina
- nautgripur** *m.* sztuka bydła, bydło
- nautn** *f. (-ar, -ir)* rozkosz, przyjemność
- ná** *v. (nær; náði; náð)* 1. dostać, zdobyć 2. zdążyć *ná í strætó* zdążyć na autobus 3. osiągnąć, uzyskać, zdać *ná prófi* zdać egzamin 4. *ná endum saman* związać koniec z końcem
- nábúi** *m.* sąsiad
- náð** *f. (-ar, -ir)* 1. spokój 2. litość, łaska
- náða** *v.* ułaskawić
- náðun** *f. (-unar, -anir)* ułaskawienie, amnestia
- náfrændi** *m.* bliski krewny
- náfrænka** *f.* bliska krewna
- nágrannaland** *n.* sąsiednie państwo, kraj ościenny
- nágranni** *m.* sąsiad
- nágreppi** *n.* sąsiedztwo, okolica
- náhvítur** *adj.* trupio blady
- náið** *adv.* blisko (*nánar* bliżej, *nánast* najbliżej)
- náinn** *adj.* 1. bliski 2. blisko spokrewniony
- nákominn** *adj.* bliski
- nákvæmlega** *adv.* dokładnie
- nákvæmni** *f. ndm.* dokładność, precyzja
- nákvæmur** *adj.* 1. dokładny, precyzyjny 2. szczegółowy, drobiazgowy
- nál** *f. (-ar, -ar)* igła *nýr af nálinni* prosto spod igły
- nálaprentari** *m.* drukarka igłowa
- nálastunguaðferð** *f. (-ar)* akupunktura
- nálgast** *v.* zbliżyć się, dotrzeć (*e-ð* do czegoś)
- nálgun** *f. (-unar, -anir)* przybliżenie, podejście do czegoś
- nálægð** *f. (-ar)* 1. bliskość 2. sąsiedztwo
- nálægt** *adv.* blisko
- nálægur** *adj.* bliski
- nám** *n.* nauka *vera í námi/við nám* studiować, uczyć się
- náma** *f.* kopalnia
- námfús** *adj.* chętny/ochotny do nauki
- námsár** *n.* rok szkolny
- námsbók** *f. (-bókar, -bækur)* podręcznik
- námsflokkur** *m.* grupa uczniów, komplet; kurs
- námsgögn** *n.pl.* środki nau czania
- námskeið** *n.* kurs
- námslán** *n.* pożyczka na studia

námsmaður *m.* student, uczeń
námsskrá *f.* program studiów, program nauczania
námsstyrkur *m.* (-s, -ir) stypendium, zapomoga
námu *zob.* **nema**, **náma**
námumaður *m.* górnik
námunda *v.* zaokrąglić, zaokrąglić
nánar *adv.* dokładniej, szczególnie
nánari *adj.* bliższy, dokładniejszy *við ~ athugun* po bliższym zbadaniu sprawy, jeśli przyjrzeć się dokładniej *zob.* **náinn**
nánast *adv.* prawie, niemalże, praktycznie rzecz biorąc *zob.* **náið**
nánastur *adj.* najbliższy
mínir nánustu moi najbliżsi *zob.* **náinn**
nánd *f.* 1. okolica *í ~ við e-ð* w okolicy czegoś 2. bliskość
náskyldur *adj.* blisko spokrewniony
nástæður *adj.* blisko stojący, blisko związany
nátengdur *adj.* blisko spokrewniony, blisko związany
nátt- (w *złożeniach*) nocny
náttborð *n.* stolik nocny
náttföt *n.pl.* piżama
náttkjöll *m.* (-s, -ar) koszula nocna
náttúra *f.* natura
náttúrulega *adv.* naturalnie
náttúrulegur *adj.* naturalny
náttúruleg tala liczba naturalna
náttúruafl *n.* siła przyrody
náttúruafurð *f.* (-ar, -ir) produkt naturalny

náttúrufræði *f.ndm.* przyrodoznawstwo
náttúrufyrirbæri *n.* zjawisko naturalne
náttúrugripasafn *n.* muzeum przyrodnicze
náttúruhamfarir *f.pl.* żywioły, kataklizm, katastrofa
náttúrulega *adv.* naturalnie
náttúrulegur *adj.* naturalny
náttúruval *n.* selekcja naturalna
náttúruvernd *f.* ochrona przyrody
náttúruöfl *n.pl.* siły natury
náungi *m.* 1. facet, gość, ktoś 2. bliźni
návist *f.* obecność, bliskość
neðan *adv.* 1. (o kierunku) od spodu, z dołu 2. (o położeniu) w/na dole, nisko **fyrir ~ (e-ð)** poniżej (czegoś)
neðanjarðar *adv.* pod ziemią
neðanjarðarlest *f.* (-ar, -ir) kolej podziemna, metro
neðanmálsgrein *f.* przypis
neðansjár *adv.* pod wodą, w morskiej głębinie
neðar *adv.* niżej *zob.* **niðri**
neðarlega *adv.* w dolnej połowie, bliżej dna
neðri *adj.* niższy
neðst *adv.* najniżej *zob.* **niðri**
neðstur *adj.* najniższy
nef *n.* nos *taka í nefið* zażywać tabaki
nefhljóð *n.* głoska nosowa
nefna *v.* (*nefnir; nefndi; nefnt*) 1. wspomnieć (*e-ð við e-n* komuś o czymś) 2. wyznaczyć (do czegoś) 3. nazwać
nefnari *m.* (w *matematyce*) mianownik

- nefnd** *f.* (-ar, -ir) komisja, komitet
- nefnður** *adj.* nazwany, nazwany
- nefnfall** *n.* (w gramatyce) mianownik
- nefnilega** *adv.* właśnie, akurat
- nefskattur** *m.* podatek podgłówny (dosłownie: nosowy)
- neftóbak** *n.* tabaka
- negla** *v.* (-ir; -di; -t) przybić, przygwoździć
- neglur** *zob.* **nögl**
- negri** *m.* murzyn
- negull** *m.* (-s) goździk (przyprawa), goździki
- nei** nie (partykuła przecząca) *zob.* **ekki**
- neikvæður** *adj.* (-ð; -tt) negatywny; odmowny; przeczący
- neikvæð setning** zdanie przeczące
- neinn** *pron.* żaden, nijaki **ekki**
- neinn** nikt; **ekki neitt** nic
- neista** *v.* iskrzyć
- neisti** *m.* iskra
- neita** *v.* 1. zaprzeczyć, zane-gować 2. zabronić
- neitandi** *adj.* przeczący
- neitun** *f.* (-ar, *neitanir*) 1. za-przeczenie, negacja 2. odmowa
- neitunarvald** *n.* prawo weta
- nekt** *f.* (-ar) nagość
- nektardansmær** *f.* striptizerka
- nema**₁ *v.* (*nemur*; *nam*, *námu*; *numið*) 1. studiować coś, uczyć się czegoś 2. brać, za-brać ~ *land* zasiedlić (jakiś teren/kraj); ~ *brott* zabrać, wynieść; ~ *staðar* zatrzymać się
- nema**₂ *conj.* 1. chyba, że; pod warunkiem, że 2. z wyjąt-kiem, oprócz
- nemandi** *m.* uczeń
- nemendaráð** *n.* samorząd szkolny, rada uczniowska
- nemi** *m.* uczeń
- nenna** *v.* (-ir; -ti; -t) chcieć, być w nastroju do czegoś **ég nenni** (*því*) **ekki** nie chce mi się (tego zrobić)
- nepja** *f.* przenikliwie zimno
- nervus**, **nervös** *adj.* nerwowy, podenerwowany, niespokojny
- nes** *n.* przylądek, cypel
- nesti** *n.* prowiant na drogę, drugie śniadanie (*np.* do szkoły/pracy)
- net** *n.* 1. sieć 2. siatka
- netfang** *n.* adres (*poczty elek-tronicznej*), email
- netkerfi** *n.* sieć komputerowa
- nettó** *adv.* netto
- nettur** *adj.* 1. ładny, miły 2. poręczny
- netþjónn** *m.* serwer
- neyð** *f.* (-ar, -ir) potrzeba; brak, niedostatek
- neyða** *v.* (-ðir; -ddi; -tt) zmu-sić (*e-n til e-s* kogoś do czegoś)
- neyðar-** awaryjny
- neyðarkall** *n.* sygnał alarmowy, wezwanie pomocy
- neyðartilfelli** *n.* stan zagrożenia *í* ~ w przypadku niebez-pieczeństwa
- neysla** *f.* spożycie, konsumpcja
- neysluvörur** *f.pl.* towary konsumpcyjne
- neyta** *v.* (-ir; -ti; -t) używać, konsumować

neytandi *m.* użytkownik, konsument
neytendasamtök *n.pl.* związki konsumenckie
né *conj.* ani, ani też *hvorki* – *né* ani – ani
nf. = **nefnifall** mianownik
niþba *f.* występ skalny
nið₁ *n.* ciemność, mrok
nið₂ *n.* szmer, szum (wody)
niðamyrkur *n.* (-s) nieprze-nikniona ciemność
niðaboka *f.* (ciemna, gęsta) mgła
niðjatal *n.* genealogia (spis potomków)
niðji *m.* potomek
niðra *v.* obmawiać, oczerniać (*e-m* kogoś)
niðrá *adv.* w dole, na dole
niðri *adv.* nisko, pod, poniżej, w dole (*neðar* niżej, *neðst* najniżej)
niður₁ *adv.* w dół, na dół
niður₂ *n.* szum (płynącej wody)
niðurbrotinn *adj.* załamany
niðurdreginn *adj.* smutny, zrezygnowany
niðurrepandi *adj.* przygnębiający, odbierający ochotę do czegoś
niðurfall *n.* 1. splyw, ściek
 2. spadek (*np.* terenu)
niðurgangur *m.* biegunka, rozwolnienie
niðurgreiðsla *f.* subsydium
niðurleið *f.* *vera á* ~ chylić się ku upadkowi
niðurlægður *adj.* upokorzony, poniżony
niðurlæging *f.* poniżenie, upokorzenie

niðurlægja *v.* (-ir; -ði; -t) poniżyć, upokorzyć
niðurrif *n.* rozbiórka
niðurröðun *f.* kolejność, klasyfikacja
niðursjóða *v.* zagotować, zakonserwować
niðurskurður *m.* (-ar, -ir) obcięcie, redukcja
niðursoðinn *adj.* zagotowany, zakonserwowany
niðursokkinn *adj.* zatopiony (*í e-ð* w czymś), pochłonięty czymś, zaabsorbowany
niðurstaða *f.* (-stöðu, stöður) konkluzja, wniosek, rezultat, ustalenie *komast að niðurstöðu* dojść do wniosku
nifteind *f.* (-ar, -ir) neutron
nikka *v.* skinąć, kiwnąć, po-kiwać (głową)
nikkel *m.* nikiel (symbol: Ni)
nísta *v.* przesywać, przekłu-wać *nísta saman tönnum* szczekać zębami
nitur *n.* azot (symbol: N)
nía *f.* dziewiątka (w kartach lub autobus numer 9)
nið *n.* zniesławienie, oszczerstwo, zniewaga, potwarz
niða *v.* (-ðir; -ddi; -tt) znieważać, zniesławić
niðast *v.* nadużyć (*á góðsemi e-s* czyjejs dobroci)
niðingsverk *n.* podłość, niegodziwość, bestialstwo
niðingur *m.* człowiek bez czci i godności
nífalður *adj.* dziewięciokrotny
nílhæstur *m.* *zob.* **flóðhæstur**
níraeðisaldur *m.* wiek między 80 a 90 rokiem życia

- níraður** *adj.* dziewięćdziesięcioletni
- níska** *f.* skąpstwo, chciwość
- nískur** *adj.* skąpy, chciwy
- nístingskuldi** *m.* przejmujące zimno, siarczysty mróz
- nítján** *num.* dziewiętnaście
- nítjándi** *num.* dziewiętnasty
- nítugasti** *num.* dziewięćdziesiąty
- níu** *num.* dziewięć
- níundi** *num.* dziewiąty
- níutíu** *num.* dziewięćdziesiąt
- njósn** *f.* (-ar, -ir) szpiegostwo, szpiegowanie
- njóсна** *v.* szpiegować
- njósnari** *m.* szpieg
- njóta** *v.* (*nýtur*; *naut*, *nutu*; *notið*) 1. używać, korzystać ~ *lífsins* używać życia
2. (*sín* się) sprawdzać się, w pełni wykazać/wykorzystać swe umiejętności
- no.** = 1. **nafnorð** 2. **númer**
- nokkuð** *adv./pron.* 1. dość, całkiem 2. cokolwiek, coś
- nokkur** *pron.* (*nokkur*, *nokkuð*) jakiś, ktoś, ktokolwiek *er nokkur hér?* czy jest tu ktoś? *nokkrir menn* kilku ludzi; *að nokkru leyti* do pewnego stopnia; *fyrir nokkru* niedawno, jakiś czas temu
- nokkurskonar, nokkurskonar** *adj. ndm.* pewnego typu, jakiegoś rodzaju
- norðan** *adv.* *að* ~ od/z północy, *fyrir* ~ na północy
- norðanátt** *f.* (-ar) wiatr północny
- norðar** *adv.* bardziej na północ
- norðaustan** *adv.* z północnego wschodu
- norðaustur** *n.* północny wschód
- Norðlendingur** *m.* mieszkaniec północnej Islandii
- norðlægur** *adj.* północny
- Norðmaður** *m.* Norweg
- norður**₁ *adv.* na północ, w kierunku północnym *farðu norður og niður!* idź do diabła!
- norður**₂ *n.* północ (strona świata)
- Norður-Ameríka** *f.* Ameryka Północna
- norðurheimskaut** *n.* biegun północny
- norðurhvel** *n.* półkula północna
- norðurlandamál** *n.(pl.)* język(i) skandynawski(e)
- norðurljós** *n.pl.* zorza polarna
- Norðurlönd** *n.pl.* kraje nordyckie / skandynawskie
- norðurpóll** *m.* biegun północny
- Norðursjór** *m.* Morze Północne
- norðvestan** *adv.* z północnego zachodu
- norðvestur** *n.* północny zachód
- Noregur** *m.* (-s) Norwegia
- norn** *f.* (-ar, -ir) czarownica, wiedźma, czarodziejka
- norræna** *f.* 1. język staronordycki / staronordycki
2. *zob.* **norðanátt**
- norrænn** *adj.* nordycki, skandynawski
- norska** *f.* język norweski
- norskur** *adj.* norweski

not *n.pl.* 1. użycie, zastosowanie 2. przydatność *f.* **koma ađ notum** przydać się
nota *v.* użyć, używać, stosować **nota tækiferið** wykorzystać okazję
notaður *adj.* używany
notalegur *adj.* 1. wygodny; miły 2. przyjazny
notandi *m.* użytkownik
notfæra *v.* (-ir; -ði; -t) wykorzystać (**sér e-ð** coś)
nothæfur *adj.* nadający się do użytku, przydatny
notkun *f.* (-ar) użycie, zastosowanie, użytek
nóg *adv.* wystarczająco, dość
nógur *adj.* wystarczający
nót *f.* (-ar, *nætur*) sieć rybacka
nóta *f.* 1. rachunek, kwit, kwitek 2. nuta 3. nota, notatka
nótnahefti *n.* zeszyt nutowy
nótnalykill *n.* klucz nutowy
nótt *f.* (*nætur*, *nætur*) noc **í** ~ tej nocy (może oznaczać: dzisiaj lub wczoraj w nocy); **um miðja** ~ w środku nocy; **ađ ~u til, á ~unni, á næturnar** w porze nocnej, nocą, nocami
nóvember *m.* listopad
nr. = **númer**
nudd *n.* masaż
nudda *v.* 1. masować 2. pocierać, trzeć
nuddari *m.* masażysta, masażystka
numið *zob. nema₁*
nunna *f.* zakonnica, mniszka
nunnuklaustur *n.* klasztor żeński
nú₁ *adv.* teraz

nú₂ *n.* **núið** terażniejszość, chwila obecna
nú₃ *inter.* no!, czyżby?
núa *v.* (*nýr*; *néri/neri*, *néru*; *núið*) trzeć **núa saman höndum** zacierać ręce
núðla *f.* makaron
núgildandi *adj.* obecny, obecnie obowiązujący
núll *n.* [-ll-] zero **hann er algjört/hreinasta ~ (og nix)** jest kompletnym zerem
númer *n.* numer
núna *adv.* obecnie, teraz
núning, **núningur** *m.* tarcie
núorðið *adv.* teraz, obecnie
núttíð *f.* czas terażniejszy
núttíma- (w *złożeniach*) współczesny, nowoczesny
núttímalegur *adj.* współczesny, nowoczesny
núttími *m.* terażniejszość
núverandi *adj. ndm.* obecny
nýrðri *adj.* położony na północ (od czegoś), (bardziej) północny
nýrstur *adj.* najbardziej północny
nytja- (w *złożeniach*) użyteczny, użytkowy
nytsamur *adj.* użyteczny, przydatny
nytsemi *f.* przydatność, użyteczność
ný- (w *złożeniach*) nowo-, świeżo-
nýár *n.* Nowy Rok
nýársdagur *m.* dzień Nowego Roku
nýbakaður *adj.* świeżo upieczony
nýbreytni *f. ndm.* innowacja, nowość

- nýbúadeild** *f.* (w szkole) oddział przystosowawczy dla dzieci imigrantów
- nýbúi** *m.* imigrant *por.*
- innflytjandi**
- nýbyrjaður** *adj.* nowo rozpoczęty; nowo zatrudniony
- nýfarinn** *adj.* **hann er** ~ dopiero co wyszedł
- nýfluttur** *adj.* świeżo przybyły
- nýfæddur** *adj.* nowo narodzony
- nýgiftur** *adj.* tuż po ślubie, nowożeńiec
- Nýja-Sjáland** *n.* Nowa Zelandia
- nýjung** *f.* nowość, nowinka, innowacja
- nýkominn** *adj.* **hann er** ~ dopiero co przyszedł
- nýlega** *adv.* niedawno
- nýlegur** *adj.* (prawie) nowy
- nýlenda** *f.* kolonia (kraj)
- nýlendustefna** *f.* polityka kolonialna, kolonializm
- nýlenduvarur** *f.pl.* towary kolonialne
- nýmjólk** *f.* mleko (konsumpcyjne, słodkie)
- nýmæli** *n.* nowość, nowinka
- nýr** *adj.* nowy, świeży
- nýra** *n.* (-a, -u) nerka
- nýrnabólga** *f.* zapalenie nerek
- nýrnasteinn** *m.* kamień nerkowy
- nýrómantík** *f.* (-ur) neoromantyzm
- nýstárlegur** *adj.* niezwykle, uderzający
- nýta** *v.* (nýtir; nýtti; nýtt) używać, użytkować
- nýtanlegur** *adj.* nadający się do eksploatacji, zdalny do użytku
- nýting** *f.* wy/korzystanie, eksploatacja
- nýtni** *f.* wydajność, dobre wykorzystanie, oszczędność
- nýtíska** *f.* trend, (nowa) moda
- nýtískulegur** *adj.* nowoczesny, modny, zgodny z obowiązującymi trendami
- nýtt** *zob.* nýr
- nýútskrifaður** *adj.* 1. nowo wypisany (*np.* ze szpitala) 2. „świeżo upieczony” absolwent
- nýverið** *adv.* ostatnio, niedawno, dopiero co
- nýyrði** *n.* neologizm
- næði** *n.* spokój, cisza **í ró og næði** spokojnie, bez pośpiechu, w ciszy i spokoju
- nægilega** *adv.* wystarczająco
- nægilegur** *adj.* wystarczający
- nægja** *v.* (-ir; -ði; -t) wystarczać
- nægjanlega** *adv.* wystarczająco
- nægur** *adj.* wystarczający, dostateczny
- næla₁** *f.* 1. agrafka 2. broszka, spinka
- næla₂** *v.* przyczepić, przyszpilić
- nælon** *n.* nylon
- næmi** *n.* wrażliwość
- næmur** *adj.* 1. pojętny, zdolny 2. wrażliwy 3. zakaźny
- næpa** *f.* rzepa (Brassica rapa var. rapifera)
- nær₁** *adj.* bliższy
- nær₂** *zob.* ná
- nær₃** *zob.* nærri₁
- næra** *v.* wy/żywić

nærbolur *m.* podkoszulek
nærbuxur *f.pl.* majtki, slipy
nærföt *n.pl.* bielizna osobista
nærgætinn *adj.* taktowny, delikatny
nærgætni *f.* takt, umiar
nærgöngull *adj.* wścibski, ciekawski
nærliggjandi *adj.* sąsiedni, niedaleki
nærlægur *adj.* bliski, blisko położony
næring *f.* żywienie, pożywienie
næringarfræði *f.* dietetyka
næringarfræðingur *m.* dietetyk
nærri₁ *adv.* 1. blisko (*nær* bliżej, *næst* najbliżej) 2. prawie, niemal
nærri₂ *adj.* 1. bliski 2. bliższy
nærskyrta *f.* podkoszulek
nærsýnn *adj.* krótkowzroczny
nærvera *f.* obecność, bliskość
næst₁ *adv.* 1. najbliżej 2. następnie
næst₂ (*w złożeniach*) drugi w kolejności
næsta *f. á næstunni* w najbliższej przyszłości
næstbestur *adj.* drugi w kolejności, zaraz po najlepszym
næstelstur *adj.* drugi pod względem wieku
næstsíðastur *adj.* przedostatni
næstum *adv.* niemal, prawie
næstur *adj.* 1. najbliższy 2. następny
nætur *zob. nótt, nótt*
nætur gali *m.* słowik
nætur lag *n. að nætur lagi* w nocy, w porze nocnej

nætur lækni *m.* nocny dyżur lekarski
næturvakt *f. (-ar, -ir)* nocna wachta
næturvinna *f.* praca nocna
næturvörður *m.* stróż nocny
nöðru *zob. naðra*
nöf *f. (nafar, nafir)* 1. krawędź, skraj 2. piasta
nöfn *zob. nafn*
nögl *f. (naglar, neglur)* paznokcie
nöldra *v.* marudzić, zrzędzić, narzekać
nöldrari *m.* zrzęda, maruda, malkontent
nöldur *n. (-s)* zrzęczenie, narzekanie, marudzenie, malkontenctwo
nöp *f. vera í ~ við e-n* mieć z kimś na pieńku, żywić do kogoś urazę
nös *f. (nasar, nasir)* nozdrze
nötra *v.* drzeć, trząść się
nötur *n.* drzenie, wstrząsy

O o

obláta *f.* opłatek
oddatala *f.* liczba nieparzysta
oddi *m.* 1. cypel, mierzeja 2. czubek, koniuszek
oddur *m.* czubek (*np.* noża) *setja á oddinn* nadać priorytetowe znaczenie
oddviti *m.* 1. przewodniczący (*np.* miejskiej rady narodowej) 2. przywódca

- of** *adv.* zbytnio, nazbyt *of mikið* za dużo, za wiele
- ofan** *adv.* 1. w dół, z góry
2. na gorze, w góry *fyrir ofan e-ð* powyżej czegoś, nad czymś
- ofangreindur** *adj.* wyżej wspomniany/wymieniony
- ofansjár** *adv.* nad poziomem morza
- ofanverður** *adj.* górny, wyższy
- ofar** *adv.* wyżej, w górę
- ofarlega** *adv.* wysoko, w górnej części
- ofaukinn** *adj.* nadmierny, niepotrzebny
- ofát** *n.* łakomstwo, obżarstwo
- ofbeldi** *n.* przemoc
- ofboð** *n.* przerażenie
- ofboðslega** *adv.* strasznie, okrutnie; fantastycznie
- ofborga** *v.* przepłacić, płacić zbyt dużo
- offors** *n.* upór, natarczywość
- offramleiðsla** *f.* nadprodukcja
- o.fl.** = *og fleiri*, *og fleira* i inni, i inne
- ofmeta** *v.* przecenić (*np.* swoje siły, możliwości)
- ofmetnast** *v.* (-*st*; -*ðist*; -*st*) stać się zarozumiałym lub aroganckim
- ofn** *m.* 1. piec 2. grzejnik
- ofneysla** *f.* nadużywanie, nadużycie (*np.* alkoholu)
- ofnýting** *f.* nadmierna eksploatacja czegoś (*np.* środków naturalnego)
- ofnæmi** *n.* alergja, uczulenie, nadwrażliwość
- ofnæmisútbrot** *n.* egzema, wysypka
- ofraun** *f.* *það var honum* ~ to było ponad jego siły, przerażało jego możliwości
- ofreyna** *v.* (-*ir*; -*di*; -*t*) przemęczyć (*sig* się), próbować zrobić coś ponad swoje siły
- ofríki** *n.* tyrania
- ofsa-** (w *złożeniach*) straszliwy, okrutny
- ofsahraðsla** *f.* panika
- ofsalega** *adv.* straszliwie, okrutnie
- ofsaveður** *n.* gwałtowna burza, silny sztorm (11 w skali Beauforta)
- ofsi** *m.* gwałtowność
- ofsjónir** *f.pl.* zwidy, przywidzenie
- ofskynjun** *f.* (-*unar*, -*anir*) złuda, halucynacje przywidzenie
- ofsókn** *f.* (-*ar*, -*ir*) prześladowanie
- ofsóknarbrjálæði** *n.* mania prześladowcza, paranoja
- ofsóknaræði** *n.* 1. prześladowania 2. paranoja
- ofstopafullur** *adj.* agresywny
- ofstopi** *m.* agresja
- ofstæki** *n.* fanatyzm
- ofstækisfullur** *adj.* fanatyczny
- ofstækismaður** *m.* fanatyk
- ofsækja** *v.* (-*sækir*; -*sótti*; -*sótt*) prześladować, gnębić
- oft** *adv.* często
- oftar** *adv.* częściej
- oftast** *adv.* najczęściej ~ *nær* zazwyczaj, prawie zawsze
- ofur-** (w *złożeniach*) nad-, ponad-
- ofurefli** *n.* olbrzymia potęga, moc; coś (*np.* zadanie) ponad czyjeś siły

ofurhægt *adv.* bardzo wolno, bardzo powoli
ofurlítið *adv.* troszeczkę, bardzo mało
ofurlítill *adj.* bardzo mały, malutki, maleńki
ofurmenni *n.* nadczołowiek, superman
ofurselja *v.* wydać, oddać, zaprzedać ~ *sig djöflinum* zaprzedać się/duszę diabłu
ofursti *m.* pułkownik
ofurölvi *adj.* pijany jak bela
ofvaxið *adj.* ponad siły / możliwości
og 1. *conj.* i, oraz 2. *adv.* także, też *hann var þar og* on też tam był
oj *interj.* fuj, fe
okkar *zob.* við
okkar *pron.* nasz, nasza, nasze
okkur *zob.* við
okra *v.* zdzierać (*á e-m* z kogoś), nadmiernie zarabiać (*á e-u* na czymś)
okt. = **október**
oktan *n.* oktan
oktantala *f.* liczba oktanowa
október *m.* październik
okur *n.* zdzierstwo
okurverð *n.* lichwiarska cena
olbogi = **olnbogi**
olía *f.* olej, oliwa
olúskip *n.* tankowiec
olli, ollu *zob.* valda
olnbogabarn *n.* popychadło, nielubiane dziecko
olnbogi *m.* łokieć
oltið *zob.* velta
oní *adv.* do środka, do
op *n.* dziura, otwór
opinber *adj.* oficjalny
opinbera *v.* ogłosić, ujawnić

opinberlega *adv.* oficjalnie, publicznie
opinmyntur *adj.* z otwartymi ustami, z otwartą gębą
opinn *adj.* otwarty
opinskár *adj.* szczery, otwarty
opna *v.* otwierać, otworzyć
opnun *f.* (-ar) otwarcie
opnunartími *m.* czas/godziny otwarcia (lub urzędowania)
orð *n.* 1. słowo, wyraz *taka til ~a* zabrać głos; *með öðrum ~um* innymi słowy 2. obietnica 3. reputacja
orða₁ *v.* wyrazić, wysłowić
orða₂ *f.* order
orðabók *f.* słownik
orðabókafræði *f.n.d.m.* leksykografia, leksykologia
orðaforði *m.* słownictwo, zasób słownictwa, leksykon
orðalag *n.* sformułowanie, sposób wyrażenia czegoś
orðaleikur *m.* (-s, -ir) gra słów
orðaröð *f.* szyk wyrazów
orðasamband *n.* wyrażenie, fraza
orðatiltæki *n.* idiom, powiedzenie, wyrażenie
orðblinda *f.* dysleksja
orðflokkur *m.* część mowy
orðheldinn *adj.* słowny, dotrzymujący danego słowa
orðlagður *adj.* sławny, znany
orðlaus *adj.* oniemiały
orðljótur *adj.* wulgarny
orðmynd *f.* (-ar, -ir) forma wyrazu
orðmyndun *f.* słowotwórstwo
orðréttur *adj.* dosłowny
orðrómur *m.* pogłoska, plotka; wieść

orðsending *f.* informacja, notatka, doniesienie
orðsifjabók *f.* słownik etymologiczny
orðsifjafraeði *f. ndm.* etymologia (nauka)
orðsifjar *f.pl.* etymologia (pochodzenie wyrazu)
orðstír *m.* (-s) sława, renoma
orðstofn *m.* temat (wyrazu)
orðtak *n.* (-taks, -tök) wyrażenie, powiedzenie, idiom, zwrot
orga *v.* ryczeć, beczeć, drzeć się
organisti *m.* organista
orgel *n.* organy
orka₁ *f.* energia
orka₂ *v.* 1. wpływać, wywierać/mieć wpływ (*á e-n* na kogoś) 2. wzbudzać (*e-ð*)
orkar tvímælis (coś) wzbudza wątpliwości, jest dyskusyjne
Orkneyjar *f.pl.* Orkady
orkufrekur *adj.* energochłonny, wymagający dużej ilości energii
orkugjafi *m.* źródło energii
orkulindir *f.pl.* zasoby/źródła energii
orkuver *n.* elektrownia, siłownia
orlof *n.* urlop
ormur *m.* 1. glista 2. wąż
orpið *zob.* verpa
orrusta *f.* bitwa
orsaka *v.* powodować, sprawić, wywoływać
orsök *f.* (-sakar, -safir)
 1. przyczyna 2. powód
ort, orti *zob.* yrkja
orusta *f.* bitwa

o.s.frv. = *og svo framvegis* i tak dalej (itd.)
oss *zob.* vér
ostakaka *f.* sernik
ostra *f.* ostryga
ostur *m.* ser
otur *m.* (-s, otrar) wydra
oxun *f.* utlenianie

Ó ó

ó- *przedrostek negujący nie-, bez-*
óaðgætni *f. ndm.* nieostrożność
óaðfinnanlegur *adj.* nieskazitelny, bez zarzutu, bez skazy
óaðskiljanlegur *adj.* nieodłączny
óafsakanlegur *adj.* niewybaczalny
óalgengur *adj.* rzadki
óargadýr *n.* bestia
óáfengur *adj.* bezalkoholowy
óákveðinn *adj.* niezdecydowany
óánægður *adj.* niezadowolony
óánægja *f.* niezadowolenie
óáreiðanlegur *adj.* niesolidny, niepewny, na którym nie można polegać
óáreittur *adj.* niezakłócony, nie nękany przez nikogo
óbeðinn *adj.* nie pytany, nie proszony
óbeygjanlegur *adj.* nieodmienny

óbilgjarn *adj.* 1. odporny, wytrzymały 2. nieugięty, bezwzględny

óblíður *adj.* nieprzyjemny, niemiły, szorstki

óboðinn *adj.* nieproszony

óbó *n.* obój

óbót *f. berja e-n til óbóta* dotkliwie kogoś pobić, zrobić z kogoś miazgę

óbreytanlegur *adj.* stały, niezmienny

óbreyttur *adj.* prosty, zwykły ~ *borgari* cywil; ~ *hermaður* szeregowiec

óbrotinn *adj.* 1. niezłożony

2. cały, niezniszczony

3. prosty, skromny

óbundinn *adj.* wolny, nie związany *óbundið mál* proza

óbyggðir *f.pl.* tereny nie zamieszkałe, pustkowie

óbyggður *adj.* nie zamieszkały, bezludny

óbyggilegur *adj.* nie nadający się do zamieszkania

óbærilegur *adj.* niezdolny

óðauðlegur *adj.* nieśmiertelny

óðauðleiki *m.* nieśmiertelność

óðrengilegur *adj.* nikczemny, podły

óðrukkinn *adj.* trzeźwy

óðýr *adj.* (*óðýr, óðýrt*) nie-drogi, tani

óðæði *n.* występki, przestępstwo, zamach, podłość

óð *zob. vaða*

óðal *n.* 1. majątek ziemski, posiadłość 2. teren połowów (danego zwierzęcia)

óðum *adv.* prędko, szybko

óður₁ *adj.* 1. wściekły 2. szalony, pomylony

óður₂ *m.* (*óðs, óðar*) oda

óeðlilegur *adj.* nienaturalny

óeirðaseggur *m.* chuligan

óeirðir *f.pl.* zamieszki, rozruchy

óendanlega *adv.* nieskończenie

óendanlegur *adj.* nieskończony

óendanleiki *m.* nieskończoność

óf *zob. vefa*

ófaglærður *adj.* niewykwalifikowany

ófaanlegur *adj.* niedostępny

ófélagslyndur *adj.* społeczny

ófeiminn *adj.* śmiały, otwarty, bezpośredni

óformlega *adv.* nieformalnie

óformlegur *adj.* nieformalny

óframkvæmanlegur *adj.* nie do wykonania/realizacji

ófrávikjanlegur *adj.* niezmienny, bez wyjątków, bez odstępstw

ófreskja *f.* potwór, monstrum

ófriðarseggur *m.* (-s, -ir) chuligan, awanturnik

ófriður *m.* (-ar) 1. wojna

2. niezgoda, waśń, niesnaski

ófrísk *adj.* (f.) (o kobiecie) ciężarna, w ciąży

ófrjór *adj.* (-, -tt) 1. bezpłodny 2. jałowy

ófrjósemi *f. ndm.* 1. bezpłodność, niepłodność 2. jałowość

ófullkominn *adj.* niedoskonały

ófullnægjandi *adj.* niewystarczający, niedostateczny

ófullur *adj.* trzeźwy

ófús *adj.* niechętny

- ófyrirefanlegur** *adj.* niewybaczalny
- ófyrirsjáanlegur** *adj.* nieprzewidywalny
- ófær** *adj.* 1. nieprzejezdny
2. niezdolny (do czegoś)
- ófærð** *f. (-ar)* nieprzejezdność
- ógeð** *n.* wstręt, obrzydzenie
- ógeðfelldur** *adj.* obrzydliwy, paskudny
- ógeðslega** *adv.* strasznie, okropnie
- ógeðslegur** *adj.* obrzydliwy, wstrętny, paskudny
- ógiftur** *adj.* stanu wolnego
- ógilda** *v. (-dir; -ti; -t)* unieważnić, anulować
- ógildur** *adj.* nieważny, unieważniony
- ógjarnan** *adv.* niechętnie
- óglatt** *adv.* *mér er* ~ jest mi niedobry, mam mdłości
- ógleði** *f. ndm.* mdłości, nudności
- ógleymanlegur** *adj.* niezapomniany
- ógn**₁ *f. (-ar, -ir)* 1. strach
2. zagrożenie 3. mnóstwo
- ógn**₂ *adv.* strasznie, okrutnie
- ógna** *v.* grozić, zagrażać
- ógnun** *f. (-unar, -anir)* 1. zagrożenie, groźba 2. pogróżka
- ógnvekjandi** *adj.* zatruwający, niepokojący
- ógreiddur** *adj.* 1. nie zapłacony 2. nie uczesany
- ógreiðfar** *adj.* trudno przejezdny
- ógreinilega** *adv.* niewyraźnie
- ógreinilegur** *adj.* niewyraźny
- ógrynni** *n.* mnóstwo, ogrom
- óguðlegur** *adj.* nieboski, bezbożny
- ógurlega** *adv.* ogromnie, niezmiernie, strasznie
- ógurlegur** *adj.* 1. straszny, budzący groźę 2. ogromny, strasznie wielki
- ógæfa** *f.* pech, zły los
- ógætilega** *adv.* lekkomyślnie, nieostrożnie, nierozważnie
- ógætinn** *adj.* lekkomyślny, nieostrożny
- ógöngur** *f.pl. komast í* ~ wpaść w tarapaty
- óhagkvæmur** *adj.* nieopłacalny, nieekonomiczny
- óhagstæður** *adj. (-ð, -tt)* niekorzystny, niesprzyjający
- óhagsýnn** *adj.* niepraktyczny, nieekonomiczny, nieopłacalny
- óhamingja** *f.* nieszczęście, zły los, pech, tragedia
- óhamingjusamur** *adj.* nieszczęśliwy
- óhapp** *n. (-s, óhöpp)* pech, wypadek, nieszczęśliwy przypadek
- óháður** *adj. (óháð, óháð)* niezależny
- óheflaður** *adj.* 1. nieheblowany 2. niewyrafinowany, wulgarny
- óheiðarlegur** *adj.* nieuczciwy, niehonorowy, nieszczerzy
- óheimill** *adj.* niedozwolony
- óheimskur** *adj.* niegłupi
- óhemja** *f.* mnóstwo, masa
- óhemju-** (w *złożeniach*) strasznie, ogromnie
- óheppinn** *adj.* pechowy
- óheppni** *f.* brak szczęścia, pech
- óhjákvæmilegur** *adj.* nieunikniony

óhljóð *n.* hałas, jazgot
óhlutbundinn *adj.* 1. abstrakcyjny 2. (o kandydacie) niezależny
óhlutdrægur *adj.* bezstronny
óhlutstæður *adj.* abstrakcyjny
óhlýðinn *adj.* nieposłuszny
óhlýðni *f.* nieposłuszeństwo, niesubordynacja
óhollur *adj.* niezdrowy
óhóf *n.* 1. luksus, nadmiar 2. brak umiarkowania
óhóflegur *adj.* nadmierny
óhraustur *adj.* niezdrow, chory
óhreinindi *n.* zanieczyszczenia, brud
óhreinka *v.* zabrudzić
óhreinn *adj.* brudny; nieczysty
óhresskilinn *adj.* nieszczerzy
óhress *adj.* 1. niezadowolony (*með e-ð* z czegoś) 2. nieszczęśliwy, w złym humorze (*yfir e-u* z jakiegoś powodu)
óhreyfður *adj.* nienaruszony, nietknięty
óhugnanlega *adv.* niepokojąco, zatrwajająco
óhugsandi *adj.* nie do pomyślenia
óhugur *m.* lęk, niepokój
óhultur *adj.* bezpieczny
óhæfur *adj.* 1. niekompetentny 2. nieprzydatny
óhætt *adj. n.* bezpieczny, bez obaw
ójafn *adj.* (*ójöfn*, *-t*) nierówny
ójöfn tala liczba nieparzysta
ójöfnuður *m.* (*ójafnaðar*) nierówność, niesprawiedliwość
ók *zob. aka*

ókennilegur *adj.* 1. nie do poznania 2. niezrozumiały
ókeypis₁ *adj.* bezpłatny, gratissowy
ókeypis₂ *adv.* bezpłatnie, gratis
ókominn *adj.* *hann er* ~ jeszcze nie przyszedł *zob. koma*
ókostur *m.* (*-ar*, *-ir*) zła strona czegoś, uciążliwość, niedogodność
ókræsilegur *adj.* nieapetyczny, obrzydliwy
ókleifur *adj.* 1. niedostępny 2. niemożliwy
óku *zob. aka*
ókunnugur *adj.* 1. nieznany ~ *maður* nieznanomy 2. nieznający się na czymś, nieobznajomiony z czymś
ókunnur *adj.* mało znany, nieznanym (*np.* pisarz, autor)
ókurteis *adj.* niegrzeczny
ókurteisi *f. ndm.* niegrzeczność
ókvæðisorð *n.(pl.)* wyzwiska, przekleństwa
ókyrr *adj.* ruchliwy, niespokojny
ól₁ *f.* (*-ar*, *-ar*) 1. pasek (*skórzany*) 2. rzemień
ól₂ *zob. ala*
ólag *n.* 1. *í ólagi* zepsuty, niesprawny 2. bałagan
ólán *n.* pech, nieszczęście, wypadek
ólestur *m.* *í ólestri* w nieładzie
óleyfi *n.* *í* ~ bez pozwolenia, bezprawnie
óleyfilegur *adj.* bezprawny; zabroniony
óleysanlegur *adj.* nie do rozwiązania

ólétt *adj.f.* w ciąży, ciężarna
ólga₁ *f.* 1. wzburzone morze
 2. fermentacja 3. wzburzenie, fala wzburzenia
ólga₂ *v.* 1. fermentować 2. burzyć się, wzburzyć się
ólgandi *adj.* burzliwy
ólifað *adj.* **hann á skammt eftir ólifað** niewiele mu już życia zostało, jego dni są już policzone *zob.* **lifa**
ólífa *f.* oliwka
ólífrænn *adj.* nieorganiczny
ólíkindi *n.pl.* **þetta er með ólíkindum** to jest zupełnie niesłychane
ólíklegur *adj.* mało prawdopodobny
ólíkur *adj.* niepodobny, różny
óljós *adj.* niejasny, niepewny
óljóst *adv.* niejasno
ólu *zob.* **ala**
ólyginn *adj.* prawdziwy, nie zmyślony
ólykt *f.* smród
Ólympíuleikar *m.pl.* igrzyska olimpijskie
ólæknanði *adj.* nieuleczalny
ólýsanlegur *adj.* nie do opisania
ólæknanlegur *adj.* nieuleczalny
ólæs *adj.* nie umiejący czytać, analfabeta
ólæsi *n.* analfabetyzm
ólæsilegur *adj.* nieczytelny
ólæstur *adj.* niezamknięty (na klucz, zamek), otwarty
ólæti *n.pl.* 1. hałas, wrzaski, rozróżba 2. kłótnia
ólöglegur *adj.* nielegalny
óma *v.* brzmieć, rozbrzmieć, dźwięczeć

ómagi *m.* osoba niezdolna do zapewnienia sobie bytu (*np.* dziecko, kaleka, starzec)
ómak *n.* kłopot, fatyga, trud (**ekki ómaksins vert** (nie) warte zachodu)
ómeðvitaður *adj.* nieświadomy
ómegin *n.* **falla í ~** zemdleć
ómenntaður *adj.* (-uð, -að) niewykształcony
ómerkilegur *adj.* 1. kiepski, bezwartościowy 2. podły 3. niegodny zaufania
ómerkur *adj.* nieważny, nieciekawny
ómetanlegur *adj.* nieoceniony
ómissandi *adj.* niezastąpiony
ómur *m.* oddźwięk, odgłos
ómyrkur *adj.* **vera ~ í máli** nie owijać (niczego) w bawełnę, mówić bez ogródek
ómögulegur *adj.* niemożliwy
ónauðsynlegur *adj.* niepotrzebny; zbędny
ónáð *f.* nielaska **falla í ónáð** popaść w nielaskę
ónáða *v.* przeszkadzać, kłopotać, sprawiać kłopot
ónákvæmni *f. ndm.* niedokładność, nieścisłość
ónákvæmur *adj.* niedokładny, nieścisły
ónefndur *adj.* anonimowy; nie nazwany, nie wymieniony z imienia
óneitanlega *adv.* niezaprzeczalnie
ónotaður *adj.* (-uð, -að) nie używany
ónotallega *adv.* nieprzyjemnie
ónotalegur *adj.* 1. niemły 2. niewygodny

ónothæfur *adj.* bezużyteczny, nie do użytku, do niczego
ónýtur *adj.* bezużyteczny, zepsuty, do niczego
ónæði *n.* kłopot, niepokój, zamęt, zawracanie głowy
ónæmi *n.* odporność
ónæmur *adj.* 1. odporny (*np.* na jakąś chorobę) 2. nieczuły
óp *n.* krzyk, wrzask
ópera *f.* opera
ópersónulegur *adj.* bezosobowy
ópíum *n.* opium
óprúttinn *adj.* bez skrupułów, niegodziwy, nieuczciwy
óra *v.* *mig óraði ekki fyrir því* nie miałem o tym najmniejszego pojęcia
óraddaður *adj.* bezdźwięczny
óralangt *adv.* bardzo daleko lub długi
óralangur *adj.* bardzo długi
órar *m.pl.* wyobrażenia, fantazje, sny na jawie
óraunverulegur *adj.* nierealny, urojony
óráðinn *adj.* niezgłębiony, niewytłumaczony
óregla *f.* 1. nieporządek, bałagan 2. pijaństwo, hulaszczy tryb życia
óreglulegur *adj.* nieregularny
óreglumaður *m.* pijak, hulaka
óreiða *f.* bałagan, chaos
óréttlátur *adj.* niesprawiedliwy
óréttlæti *n.* niesprawiedliwość
óréttmætur *adj.* 1. niezasadniony 2. bezprawny 3. niesprawiedliwy
óreyndur *adj.* niedoświadczony

óróaseggur *m.* (-s, -ir) awanturnik, warchoł, wichrzyciel
órói *m.* 1. niepokój, niepewność 2. wahadło 3. ozdobny ‘pająk’, wisząca ozdoba poruszająca się przy najlżejszym podmuchu
órólegur *adj.* niespokojny
óraður *adj.* 1. nie przenikniony, niezgłębiony 2. (w matematyce) **órað tala** liczba niewymierna
órökstuddur *adj.* nie uzasadniony
órökvis *adj.* nielogiczny
ós *m.* (-s, -ar) ujście rzeki
ósambærilegur *adj.* nieporównywalny
ósamkomulag *n.* niezgoda, różnica poglądów
ósamræmi *n.* niezgodność
ósanngirni *f. ndm.* niesprawiedliwość, niesłuszność; nieuczciwość
ósanngjarn *adj.* (-gjörn, -gjarnt) niesprawiedliwy, nieuzasadniony; nieuczciwy
ósannindi *n.pl.* nieprawda, kłamstwo, fałsz
ósannsögull *adj.* kłamliwy
ósannur *adj.* (*ósönn, ósatt*) nieprawdziwy **þetta er ósatt** to nieprawda
ósátt *f.* (-ar, *ósættir*) niezgoda, kłótnia, brak porozumienia
ósáttur *adj.* nie pogodzony **ég er ~ við þetta** nie mogę się z tym pogodzić, trudno mi się na to zgodzić
ósennilegur *adj.* mało prawdopodobny
óséður *adj.* niewidziany

- ósiðlegur** *adj.* nieprzyzwoity, niemoralny, amoralny
- ósiður** *m.* (-ar/-s, -ir) zły nawyk, przywara
- ósigrandi** *adj. ndm.* niezwykle ciężony, nie do pokonania
- ósigur** *m.* porażka
- ósjáanlegur** *adj.* niewidzialny, niewidoczny
- ósjaldan** *adv.* nierzadko
- ósjálfbjarga** *adj.* (o osobie) bezradny, bez oparcia (*np.* sierota), nie potrafiący sam sobie dać rady (*np.* osoba chora lub ułomna), niezadowolony
- ósjálfráður** *adj.* bezwiedny, automatyczny, instynktowny, odruchowy
- ósjálfrátt** *adv.* instynktownie, odruchowo, bezwiednie
- óska** *f.* życzenie, pragnienie
- óska** *v.* życzyć (*e-m e-s* komus czegoś) *óska til hamingju* gratulować
- óskalag** *n.* piosenka na życzenie
- óskammfeilinn** *adj.* bezczelny, bezwstydnny
- óskaplega** *adv.* strasznie, ogromnie
- óskaplegur** *adj.* straszny
- óskemmtilegur** *adj.* nieprzyjemny, niemiły
- óskhyggja** *f.* myślenie życzeniowe
- óskilgetinn** *adj.* nieślubny
- óskiljanlegur** *adj.* niezrozumiały
- óskiptur** *adj.* niepodzielny, nie podzielony
- óskorðaður** *adj.* nieograniczony
- óskyldur** *adj.* nie spokrewniony *þetta er óskylt mál* to zupełnie inna sprawa
- óskynsamlegur** *adj.* nierozsądny, nierozumny, niemądry
- óskýr** *adj.* niejasny
- ósköp₁** *n.pl.* 1. pech, zły traf
2. coś strasznego, złe лихо *hvar í ósköpunum varstu?* gdzie u licha się podziwiałeś?
- ósköp₂** *adv.* bardzo, strasznie
- óslitið** *adv.* nieprzerwanie
- ósmekklegur** *adj.* niesmaczny, w złym tonie
- ósoðinn** *adj.* surowy, nie gotowany
- óson** *n.* ozon
- óspekt** *f.* (-ar, -ir) niepokój *vera með óspektir* zakłócać spokój i porządek publiczny
- óspurður** *adj.* nie pytany
- óstaðfestur** *adj.* nie potwierdzony
- óstjórn** *f.* zamęt, nieład
- óstundvísi** *f. ndm.* niepunktualność, brak punktualności
- óstyrkur** *adj.* nerwowy
- óstöðugur** *adj.* niestabilny
- óstöðvandi** *adj.* nie do utrzymania
- ósvikinn** *adj.* prawdziwy, oryginalny
- ósvífinn** *adj.* bezczelny, bezwstydnny
- ósvífi** *n. ndm.* bezczelność, tupet
- ósynilegur** *adj.* niewidzialny, niewidoczny
- ósæð** *f.* tętnica główna, aorta
- ósæmilegur** *adj.* 1. niehonorowity 2. nieprzyzwoity

ótal *adj./adv.* niezliczony, niezliczenie
óteljandi *adj. ndm.* niezliczony
ótíðindi *n.pl.* złe wieści
ótímabær *adj.* nie na czasie
ótrauður *adj.* niezrażony
ótruflaður *adj.* niezakłócony
ótrúlega *adv.* niemożliwie
ótrúlegur *adj.* niemożliwy, nie do wiary
ótrúr *adj.* nielojalny, niewierny
ótt *adv.* często
óttalaus *adj.* nieustraszony
óttalegur *adj.* straszny, straszliwy
óttasleginn *adj.* porażony strachem
óttast *v.* obawiać się (*e-ð* lub *um e-n* czegoś lub o kogoś)
ótti *m.* obawa, strach
ótryggur *adj.* 1. niepewny
 2. niewierny
ótvíraður *adj.* niedwuznaczny
ótvírætt *adv.* niewątpliwie, bez wątpienia
óumdeildur *adj.* bezdyskusyjny
óumflýjanlegur *adj.* nieunikniony
óunninn *adj.* surowy *óunnið efni* surowiec
óuppfylltur *adj.* niespełniony
óútskýranlegur *adj.* niewytłumaczalny
óvanalegur *adj.* nietypowy
óvar *adj.* nie przygotowany *kemur mér ekki á óvart* wcale mnie to nie dziwi
óvanur *adj.* nieprzyzwyczajony, nienawykły

óvani *m.* zły nawyk
óvarkár *adj.* nieostrożny
óvart *adv.* *gera e-ð óvart* zrobić coś niechcący *por. óvar*
óveður *n.* sztorm, burza
óvelkominn *adj.* niemile widziany
óvenjulega *adv.* niezwykle, nienormalnie, nieprzeciętnie
óvenjulegur *adj.* niezwykle, niezwyyczajny; dziwny
óverðskuldaður *adj.* niezasłużony
óverðugur *adj.* niewarty
óverjandi *adj.* nie do obrony
óverulegur *adj.* nieznaczący, niewielki
óviðeigandi *adj. ndm.* niestosowny
óviðjafnanlegur *adj.* nieporównywalny, nierównany
óviðkomandi *adj.* nie związany, nie powiązany, nie spokrewniony
óviðunandi *adj.* nie do zaakceptowania
óviljandi *adv.* mimowolnie *gera e-ð ~* zrobić coś mimowolnie/niechcący
óvinnandi *adj.* 1. niezwyyczajony, nie do zdobycia 2. nie do zrobienia, niewykonalny 3. niezdolny do pracy
óvinsamlegur *adj.* nieprzyjacielski, wrogi, wrogo nastawiony
óvinsæll *adj.* niepopularny
óvinur *m.* nieprzyjaciel, wróg
óvirða *v.* okazać brak szacunku, poniżać; pogardzać
óvirðing *f.* brak szacunku, pogarda
óvirkur *adj.* nieczynny

óviss *adj.* niepewny
óvissa *f.* niepewność
óvitlaus *adj.* niegłupi
óvís *adj.* niepewny
óvísa *f.* niepewność
óvæntur *adj.* nieoczekiwany
óx *zob. vaxa*
óyggjandi *adj.* niepodważalny, niezбитy
óparfi *m.* zbytek *þetta var ~* to nie było konieczne
óparflega *adv.* zbytecznie, niepotrzebnie
óparfur *adj.* zbędny, zbyteczny, niepotrzebny
óþefur *m.* smród
óþekkjánlegur *adj.* nie do poznania
óþekkt *f.* nieposłuszeństwo
óþekktur *adj.* nieznany
óþekkur *adj.* nieposłuszny, niegrzeczny
óþjóðalýður *m.* zgraja, banda
óþokki *m.* łajdak
óþol *n.* nadwrażliwość, uczulenie
óþolandi *adj.* nie do zniesienia, nieznośny
óþolinmóður *adj.* niecierpliwy, niespokojny
óþolinmæði *f.* niecierpliwość, brak opanowania
óþreyja *f.* niecierpliwość
óþreyjufullur *adj.* niecierpliwy
óþreytandi *adj.* niezmożony
óþrifalegur *adj.* brudny
óþrifnaður *f. (-ar)* brud, nieporządek
óþrjótandi *adj.* niewyczerpany
óþýðanlegur *adj.* nieprzetłumaczalny

óþægð *f. (-ar)* nieposłuszeństwo, niegrzeczność
óþægilega *adv.* niewygodnie
óþægilegur *adj.* niemiły, niewygodny
óþægindi *n.pl.* nieprzyjemności, niewygodna sytuacja
óþægur *adj.* niegrzeczny, nieposłuszny
óæskilega *adv.* niepożądanie
óæskilegur *adj.* niepożądany
óæti *n. (o żywności)* paskudztwo, świństwo
óætur *adj.* niejadalny, nie nadający się do spożycia
óörruggur *adj.* niepewny
óöryggi *n.* niepewność

P p

p. = **persóna** osoba
pabbi *m.* tata, tatuś
pakka *v.* za/pakować, spakować (*e-u* coś)
pakkasúpa *f.* zupa w proszku (z torebki)
pakki *m.* pakunek, paczka
pakknig *f.* 1. opakowanie 2. pakowanie 3. uszczelka
palestínskur *adj.* palestyński
Palli zdrobnienie imienia **Páll**
pallur *m.* platforma
panna *f. (pönnu, pönnur)* patelnia
panta *v.* zamówić, zarezerwować
pantanir *zob. pöntun*
pappakassi *m.* pudło z tektury lub kartonu; karton

pappi *m.* tektura, karton
pappír *m.* papier
par *n.* (-s, *pör*) para
paradís *f.* (-ar) raj
pardusdýr *n.* pantera
parís *m.* gra w klasy
París *m.* Paryż
partí *n.* (-s, -) prywatka, party
partur *m.* część *ffjórði ~inn* czwarta część (czegoś); *fyrri ~ vetrar* pierwsza połowa (początek) zimy; *ég kem seinni partinni/seinni part dagsins* przyjdę po południu
passa *v.* 1. pasować 2. pilnować, opiekować się kimś lub czymś
passi *m.* paszport
pasta *n.* makaron
páfagaukur *m.* papuga
páfi *m.* papier
páfugl *m.* (-s, -ar) paw
pálmi *m.* palma
Páll *m.* (*Páls*) Paweł
páskadagur *m.* Wielkanoc (niedziela wielkanocna)
páskar *m.pl.* Święta wielkanocne *annar í páskum* poniedziałek wielkanocny
peð *n.* 1. pionek (w szachach) 2. pionek (człowiek niskiego wzrostu lub mało ważny)
peisa *zob.* **peysa**
peli *m.* buteleczka, butelka
pels *m.* (-, -ar) futro (okrycie zimowe)
pendúll *m.* (-úls, -lar) wahadło
peningakerfi *n.* system monetarny
peningamál *n.(pl.)* sprawy finansowe
peningaseðill *m.* banknot

peningaveski *n.* portfel
peningur *m.* (-s, -ar) 1. pieniądź, moneta 2. **peningar** *pl.* pieniądze, forsa 3. bydło
penni *m.* pióro
pensill *m.* (-ils, -lar) pędzel
pera *f.* 1. (owoc) gruszka 2. żarówka *f. por.* **ljósapera**
perla *f.* 1. perła (naturalna lub sztuczna) 2. perełka, coś ślicznego lub wspaniałego
persóna *f.* 1. osoba, persona 2. bohater (*np.* powieści) 3. osobowość, postać
persónufornafn *n.* (-nafns, -nöfn) zaimek osobowy
persónulega *adv.* osobiście, personalnie
persónulegur *adj.* osobisty, personalny
persónuskilríki *n.pl.* dowód osobisty, dokumenty stwierdzające tożsamość
perustaði *n.* oprawka żarówki
perutré *n.* grusza
pest *f.* (-ar, -ir) 1. choroba (zakaźna) 2. epidemia
peysa *f.* sweter; bluza
peysuföt *n.pl.* tradycyjny kobiecy strój ludowy
pési *m.* 1. ulotka, broszurka 2. osoba niskiego wzrostu
pf. = **persónufornafn**
pikka *v.* szturchać, u/kłuć
pilla *f.* tabletki
pils *n.* spódnica
piltur *m.* chłopiec, chłopak
pinkill *m.* (-ils; -lar) mała paczuska, zawiniątko
pinni *m.* 1. szpilka 2. kołek
pipar *m.* (-s) pieprz
piparkvörn *f.* (-kvarnar, -kvarnir) młynek do pieprzu

piparmey *f.* (-*jar*, -*jar*) (stara) panna

piparmynta *f.* mięta

piparrót *f.* (-*rótar*, -*rætur*) chrzan

piparjómfrú *f.* (stara) panna

piparsveinn *m.* (stary) kawaler

pirra *v.* denerwować, irytować, drażnić

pirrandi *adj.* irytujący, denerwujący

pissa *v.* sikać, oddawać moc

pistill *m.* (-*ils*, -*lar*) 1. (długi) list, epistoła 2. (w gazecie) artykuł

píanó *n.* pianino; fortepian

píanótími *m.* lekcja fortepianu

píla *f.* strzała, strzałka, rzutka

pílagrímur *m.* pielgrzym

pína₁ *f.* 1. cierpienie, ból
2. o/drobinka

pína₂ *v.* (-*ir*; -*di*; -*t*) 1. torturować, męczyć 2. zamęczać, dokuczać

pínulítið *adv.* troszeczkę

pínulítill *adj.* maleńki

píp *n.* pisk, gwizd

pípa₁ *f.* 1. rura, rurka 2. piszczałka, fujarka, flet 3. fajka

pípa₂ *v.* gwizdać, piszczeć

pípulagningarmaður *m.* hydraulic

píra *v.* mrużyć oczy

píramídi, **píramíði**, **píramíti** *m.* piramida

pískra *v.* szeptać, mówić szeptem

písl *f.* (-*ar*, -*ir*) cierpienie, tortura

píslarvottur *m.* męczennik

plagg *n.* (-*s*, *plögg*) dokument, papier (urzędowy)

plakat *n.* (-*s*, *plaköt*) plakat

plan *n.* (-*s*, *plön*) 1. plan

2. plac **bláplan** parking

3. poziom

planki *m.* deska

planta₁ *f.* 1. roślina 2. nicpoń

planta₂ *v.* sadzić

plast *n.* plastik **borga með plasti** za/płacić kartą kredytową

plat *n.* kłamstwo; sztuczka

plata₁ *f.* (*plötu*, *plötur*) płyta

plata₂ *v.* o/kłamać, nabrać, szukać

plága *f.* plaga, zaraza, epidemia

pláneta *f.* planeta

pláss *n.* (-, -) miejsce

plástur *m.* (-*urs*, -*rar*) plaster

plógur *m.* plóg

plóma *f.* śliwka

pluss *n.* (-) plus

plús *m.* (-*s*, -*ar*) plus

plægja *v.* (-*ir*; -*ði*, -*t*) orać

plögg *zob.* **plagg**

plötu *zob.* **plata**₁

plötusnúður *m.* (-*s*/*-ar*, -*ar*)

dyskđzokej, prezenter

plötuspilari *m.* adapter, gramofon

pokahorn *n.* **eiga e-ð í -i**

mieć coś w zanadru

poki *m.* worek, torba

polki *m.* polka

polli *m.* chłopczyk

pollur *m.* kałuża

popp *n.* 1. muzyka popularna

2. prażona kukurydza

poppkorn *n.* prażona kukurydza, popcorn

port *n.* 1. furтка, brama 2. podwórko

Portúgal *n.* Portugalia

Portúgali *m.* Portugalczyk
portúgalska *f.* (*portúgólsku*)
 język portugalski
portúgalskur *adj.*
 (*portúgólsk*) portugalski
postulí *m.* apostoł
postulín *n.* porcelana
pota *v.* szturchać, trącać
pottablóm *n.* kwiat doniczkowy
pottur *m.* 1. garnek, garniec
 2. doniczka 3. pula, fundusz
pottþéttur *adj.* absolutnie
 pewny,
pólitík *f.* (*-ur*) polityka
pólitískur *adj.* polityczny
Pólland *n.* Polska
pólska *f.* język polski
pólskur *adj.* polski
Pólstjarna *f.* Gwiazda Polarna
Pólverji *m.* Polak, Polka
póstburðargjald *n.* opłata
 pocztowa
pósthólf *n.* skrytka pocztowa
pósthús *n.* poczta, urząd pocztowy
póstkassi *m.* skrzynka pocztowa
póstkort *n.* kartka pocztowa
póstkrafa *f.* zaliczenie pocztowe
í póstkraflu za zaliczeniem pocztowym
póstnúmer *n.* pocztowy kod adresowy
póstur *m.* 1. poczta 2. listonosz
prakkarastrik *n.* wyglup, dowcip
prakkari *n.* dowcipniś, kawalarz
prammi *m.* barka
predika *v.* głosić kazanie
prent *n.* druk

prenta *v.* drukować
prentaður *adj.* wy/drukowany
prentari *m.* 1. drukarz
 2. (*urządzenie*) drukarka
prentfrelsi *n.* wolność druku
prentsmiðja *f.* drukarnia
prentun *f.* (*-unar, -anir*)
 1. drukowanie, druk 2. nakład
prentvéf *f.* (*-ar, -ar*) maszyna drukarska
prentvilla *f.* błąd drukarski
pressa₁ *f.* 1. (maszyna) prasa
 2. maszyna drukarska 3. gazety, prasa
pressa₂ *v.* prasować
prestakall *n.* (*-kalls, -köll*)
 parafia
prestetur *n.* plebania
prestur *m.* pastor, ksiądz
prik *n.* kij, laska
prins *m.* (*-, -ar*) książę
prinsessa *f.* księżniczka
prísund *f.* (*-ar, -ir*) więzienie
prjón *n.* robienie na drutach, robótki ręczne
prjóna *v.* robić na drutach
prjónn *m.* (*-s, -ar*) drut (*do robótek*)
hafa e-ð á prjónunum mieć coś w planie, być w trakcie realizacji czegoś
próf *n.* egzamin
próf. = **prófessor**
prófa *v.* 1. s/próbować, wypróbować 2. egzaminować
prófessor *m.* (*-s, -ar*) profesor
prófkjör *n.* wybory wstępne
prófskírteini *n.* dyplom
prógramm *n.* program
prómill *n.* promil
prós. = **prósent**

prósent *n. ndm.* procent
prósent *f.* procent, odsetki, zysk kapitałowy
próttín *n.* proteina
prumpa *v.* pierdzić
prúðmenni *n.* dżentelmen
prúður *adj.* dobrze wychowany, układny, grzeczny
prýða *v.* (-ðir; -ddi, -tt) u/dekorować, upiększać; zdobić, ozdabiać
prýði *f. ndm.* 1. ozdoba, wystroj 2. wspaniałość, okazałość
prýðilega *adv.* wspaniale, świetnie; okazałe
pumpa₁ *f.* pompa
pumpa₂ *v.* pompować (*e-u* coś)
pund *n.* funt
punktur *m.* punkt, kropka
punta *v.* dekorować, ozdabiać
purpurarauður *adj.* purpurowy
putti *m.* palec *fara á puttanum* jechać autostopem
púði *m.* poduszka
púðra *v.* pudrować
púður *n.* 1. proch 2. puder
púðursykur *m./n.* (-s) rodzaj lepkiego, brązowego cukru *por. flórsykur*
púki *m.* diabeł, diabełek, czart
púla *v.* mozolić się, harować
púlt *n.* pulpit
púns *n.* poncz
púrfa *f.* por (*Allium porrum*)
púsluspil *n.* układanka, łami-główka, puzzle
pússa *v.* 1. polerować, pucować 2. (*w jęz. potocznym*) ~ *saman* udzielić związku małżeńskiego

púströr *n.* rura wydechowa
pylsa *f.* kielbaska, parówka, hot dog
pynta *v.* tortuować
pynting *f.* tortuowanie
pæla *v.* 1. trudzić się 2. ~ *í e-u* dumać/rozmyślać nad czymś
pæling *f.* rozmyślanie, myśl
pökkun *f.* (-ar) pakowanie
pönnu *zob. panna*
pönnukaka *f.* naleśnik
pöntun *f.* (-ar, *pantanir*) zamówienie
pössun *f.* (-ar) pilnowanie, opieka

R r

rabarbari *m.* rabarbar
rabb *n.* pogawędka, pogaduszka
rabba *v.* po/gadać, po/gawędzić, po/rozmawiać
raddaður *adj.* (*rödduð*, *raddað*) dźwięczny
raddar *zob. rödd*
raddbandaönghljóð *n.* spółgłoska trąca, której miejscem artykulacji są struny głosowe (*np. islandzkie [h]*)
raddbönd *n.pl.* struny głosowe
raddir *zob. rödd*
radín *n.* rad *m. zob. radíum*
radísa *f.* rzodkiewka
radíum *n.* rad (symbol: Ra)
radius *m.* (w matematyce) promień

raða *v.* porządkować, układać
raðar, raðir *zob. röö*
raðgreiðslur *f.pl.* raty
raðhús *n.* dom w zabudowie szeregowej, szeregowiec
raðtala *f. (-tölu, -tölur)* li-
 czebnik porządkowy
raðtenging *f.* połączenie szere-
 regowe
raðtengja *v.* połączyć szere-
 gowo
raf₁ *n.* bursztyn
raf-2 *(w złożeniach)* elektrycz-
 ny
rafall *m. (-ls, -lar)* prądnicą
rafeind *f. (-ar, -ir)* elektron
rafeindasmásjá *f. (-r, -r)* mi-
 kroskop elektronowy
rafgeymir *m. (-is, -ar)* bateria
 elektryczna, akumulator
rafgítar *m.* gitara elektryczna
rafgreining *f.* elektroliza
rafhlaða *f. (-hlöðu, -hlöður)*
 bateria elektryczna
rafknúinn *adj.* elektryczny,
 napędzany energią elek-
 tryczną
rafleiðni *f.* przewodnictwo
 elektryczne
rafmagn *n.* elektryczność,
 prąd elektryczny
raforka *f.* energia elektryczna
raforkuver *n.* elektrownia
rafreiknir *m. (-is, -ar)* kalku-
 lator elektroniczny
rafrænn *adj.* elektroniczny
rafsegull *m.* elektromagnes
rafskaut *n.* elektroda
rafspenna *f.* napięcie (elek-
 tryczne)
rafstöð *f. (-var, -var)* prądow-
 nica, generator; (mała) elek-
 townia

rafsuða *f.* spawanie elektrycz-
 ne
rafveita *f.* sieć energetyczna;
 zakład energetyczny
rafviðnám *n.* opór elektrycz-
 ny
rafvirki *m.* elektryk
rafvæðing *f.* elektryfikacja
raggeit *f.* tchórz
ragmennska *f.* tchórzliwość,
 tchórzostwo, bojaźliwość
ragur *adj. (rög,ragt)* tchórz-
 liwy, bojaźliwy
rak *zob. reka*
raka₁ *v.* 1. zgarniać (*e-u*
saman coś), grabić 2. golić
raka sig golić się
raka-2 *(w złożeniach)* higro-,
 mający związek z wilgocią
rakamælir *m.* higrometr
rakarastofa *f.* zakład fryzjer-
 ski (męski)
rakari *m.* fryzjer męski, goli-
 broda
rakastig *n.* wilgotność powie-
 trza
rakblað *n. (-blaðs, -blöð)* ży-
 letka *f.*
rakbursti *m.* pędzel do golen-
 nia
raketta *f.* rakieta
rakhnífur *m.* brzytwa
raki *m.* wilgoć; wilgotność
rakið *zob. reka*
rakki *m.* psiak, pies
rakleiðis, rakteitt *adv.* bezpo-
 średnio, prosto, najkrótszą
 drogą
raksápa *f.* mydło do golenia
rakspíri *m.* płyn po goleniu
rakstraumur *m.* prąd stały
rakstur *m. (-urs/-rar)* 1. gra-
 bienie 2. golenie

- rakti** *zob. rekja*
- rakur** *adj. (rök, rakt)* 1. wilgotny 2. podchmielony
- rakvél** *f.* maszynka do golenia
- ramm-** (*w złożeńiach*) solidnie, mocno, ściśle
- ramba** *v.* chwiać się, kołysać, balansować
- rammyggilegur** *adj.* solidny, solidnie zbudowany
- rammforn** *adj.* prastary
- rammgerður** *adj.* solidnie zbudowany
- rammi** *m.* rama
- rammleikur** *m.* siła *gera e-ð af eigin rammleik* zrobić coś własnymi siłami
- rammur** *adj.* 1. solidny, mocny 2. zdecydowany, zawzięty 3. zbyt mocny, gorzki
- randar, randir** *zob. rönd*
- ranga** *f. (röngu)* zła (lub lewa) strona czegoś
- rangeygður, rangeygur** *adj.* zezowaty
- rangfærsla** *f.* błędna interpretacja czegoś, przeinaczenie
- ranghverfa** *v.* 1. przewinąć na lewą stronę 2. przeinaczyć, przekreślić
- ranghverfa** *f. zob. ranga*
- ranglátur** *adj.* niesprawiedliwy
- ranglega** *adv.* 1. źle, błędnie 2. niesprawiedliwie
- ranglegur** *adj.* 1. błędny 2. niesprawiedliwy
- ranglæti** *n.* niesprawiedliwość
- rangstaða** *f.* ofsjajd, spalony
- rangstaður** *adj.* znajdujący się na spalonym, spalony
- rangt** *adv.* źle, nieprawidłowo, błędnie
- rangtúlka** *v.* źle interpretować lub zrozumieć; przeinaczyć
- rangur** *adj. (röng, rangt)* 1. nieprawdziwy, fałszywy 2. nieprawidłowy, błędny, zły *gera e-ð rangt* zrobić coś złego (lub źle)
- rani** *m.* trąba *f.* (słonia)
- rann** *zob. renna*
- rannsaka** *v.* z/badać, przeanalizować, przestudiować
- rannsókn** *f. (-ar, -ir)* 1. badanie, analiza 2. śledztwo
- rannsóknafléiðangur** *m.* (*-urs, -rar*) wyprawa/ekspedycja badawcza
- rannsóknaflögregla** *f.* policja śledcza
- rannsóknaarmaður** *m.* badacz
- rannsóknastofa** *f.* laboratorium
- rannsóknastofnun** *f.* instytut badawczy
- rasa** *v.* 1. potknąć się 2. spieszyć się, gnać *rasa um ráð fram* działać w pośpiechu, bez zastanowienia
- rasi** *m.* rasa
- rasismi** *m.* rasizm
- raska** *v.* naruszać, zakłócać
- rasp** *n.* bułka tarta
- raspur** *m.* tarnik, raszpła
- rass** *m. (-, -ar)* pupa, zadek, dupa
- rassgat** *n. (-gats, -göt)* odbyty, otwór odbytowy, zadek
- rasskinn** *f. (-ar, -ar)* pośladek
- rasskella** *v. (-ir; -ti; -t)* sprawić lanie (*e-n* komuś)
- rata** *v.* trafić, znaleźć drogę
- ratleikur** *m.* bieg na orientację
- ratsjá** *f. (-r, -r)* radar

ratsjárstöð *f.* stacja radarowa
ratvís *adj.* dobrze orientujący się w terenie, posiadający zmysł orientacji
ratvísi *f. ndm.* orientacja
rauða *f. zob. eggjarauða*
rauðanótt *f.* świt **fram á** ~ do białego rana
rauðber *n.* 1. borówka (owoc) *por. týtuber, rauðberjalyng*
 2. czerwona porzeczka (Ribes vulgare) *por. rifsber*
rauðberjalyng *n.* borówka brusznica (Vaccinium vitis-idaea) (nazwa rośliny; owoc: *por. rauðber, týtuber*)
rauðbrúnn *adj.* bordo(wy)
rauðgreni *n.* świerk pospolity (Picea abies)
rauðhærður *adj.* rudowłosy, rudy
rauðkál *n.* kapusta czerwona
rauðleitur *adj.* czerwony
rauðrófa *f.* burak éwikłowy
rauðspretta *f.* gładzica (*ryba flądrokształtna* Pleuronectes platessa); płastuga
rauður *adj.* 1. czerwony 2. rudy 3. **fram á rauða nótt** do białego rana; **rauðir hundar** różyczka (choroba)
rauðvín *n.* czerwone wino
rauk *zob. rjúka*
raula *v.* nucić, podśpiewywać
raun *f.* (-ar, -ir) 1. doświadczenie **þekkja e-ð af eigin** ~ znać coś z własnego doświadczenia 2. prawda **í ~ og veru** lub **í rauninni** w istocie, naprawdę 3. próba, kłopot, bieda **sá er vinur sem í ~ reynist** prawdziwych przyjaciół pozna się w biedzie

raunar *adv.* naprawdę, w istocie, w rzeczywistości
raunhæfur *adj.* praktyczny; realny, możliwy
raunsæi *n.* realizm
raunsær *adj.* realny, realistyczny
raunverulega *adv.* prawdziwie
raunverulegur *adj.* rzeczywisty, prawdziwy, realny
raunveruleiki *m.* rzeczywistość
rádýr *n.* sarna (Capreolus capreolus)
ráð *n.* 1. rada, komitet 2. spóśób, rada 3. plan 4. **af ásettu ráði** z premedytacją **gera ~ fyrir e-u** zakładać coś, spodziewać się czegoś
ráða *v.* (*ræður; réð/réði, réðu; ráðið*) 1. radzić, doradzać 2. rządzić, decydować 3. zatrudnić, przyjąć do pracy 4. rozwiązać (*np.* zagadkę) 5. **ráða e-n af dögum** zamordować kogoś; **ráða við e-ð** po/radzić sobie z czymś
ráðabrugg *n.* spisek, intryga
ráðagerð *f.* (-ar, -ir) plan, projekt, program
ráðalaus *adj.* bezradny
ráðamaður *m.* wpływowy człowiek
ráðast *v.* (*ræðst; réðst/rédist, réðust; ráðist*) 1. za/atakować (**á e-n/að e-m** kogoś) 2. zabrać się (**í e-ð** za coś)
ráðfæra *v.* (-ir; -ði; -t) ~ **sig við e-n** skonsultować się z kimś, poradzić się kogoś
ráðgáta *f.* problem, zagadka, tajemnica

- ráðgjafi** *m.* doradca, konsultant
- ráðgjöf** *f.* (-*gjafar*) porada, konsultacja
- ráðherra** *m.* (-, -*r*) minister
- ráðhús** *n.* ratusz
- ráðleggja** *v.* radzić, poradzić
- ráðleysi** *n.* bezradność
- ráðning** *f.* 1. przyjęcie do pracy, zatrudnienie 2. rozwiązanie problemu 3. kara **veita e-m ráðningu** dać komuś nauzkę, ukarać kogoś
- ráðningarskilyrði** *n.pl.* warunki zatrudnienia
- ráðningarskrifstofa** *f.* biuro pośrednictwa pracy
- ráðrúm** *n.* pole manewru
- ráðskona** *f.* gospodyni/gospościa domowa
- ráðsmaður** *m.* kamerdyner, lokaj
- ráðstafa** *v.* zadysponować, zarządzić; przydzielić
- ráðstafanir** *zob.* **ráðstöfun**
- ráðstefna** *f.* konferencja
- ráðstöfun** *f.* zabieg, krok, środki **gera ráðstafanir** poczynić starania, podjąć kroki
- ráðunautur** *m.* (-*ar*, -*ar*) doradca, konsultant
- ráðuneyti** *n.* ministerstwo, departament
- ráðvilltur** *adj.* zmieszany, zakłopotany, zagubiony
- ráðproti** *adj.* bezradny
- ráfa** *v.* włóczyć się, błąkać się, płątać się
- ráku** *zob.* **reka**
- rámur** *adj.* ochryply
- rán** *n.* napaść, grabież, rabunek
- rándýr₁** *adj.* (o cenie, rachunku) wygórowany, wyśrubowany, słony, lichwiarski
- rándýr₂** *n.* zwierzę drapieżne, drapieżnik
- ránfugl** *m.* (-*s*, -*ar*) ptak drapieżny
- rás** *f.* (-*ar*, -*ir*) 1. kanał (*np.* radiowy) 2. kanał, droga 3. bieg, sprint 4. przebieg (*np.* wydarzeń)
- redda** *v.* załatwić (**e-u** coś), znaleźć sposób, znaleźć wyjście z sytuacji
- refsa** *v.* u/karać (**e-m** kogoś)
- refsing** *f.* kara, ukaranie
- refsiverður** *adj.* karalny, podlegający karze
- refur** *m.* (-*s*, -*ir*) lis
- regla** *f.* 1. reguła, zasada 2. porządek 3. reguła (zakonna)
- reglugerð** *f.* rozporządzenie, przepis wykonawczy
- reglubundinn** *adj.* regularny, systematyczny
- reglulega** *adv.* 1. regularnie 2. bardzo
- reglulegur** *adj.* 1. regularny 2. foremny ~ **marghyrningur** wielokąt foremny
- reglusemi** *f. ndm.* 1. stałość zasad, skrupulatność 2. abstynencja
- reglustika** *f.* linijka
- reglustrika** *f.* linijka
- regn** *n.* deszcz
- regnbogi** *m.* tęcza
- regndropi** *m.* kropla deszczu
- regnhlíf** *f.* (-*ar*, -*ar*) parasol (chroniący od deszczu)
- regnvatn** *n.* deszczówka
- reið₁** *f.* jazda konna
- reið₂** *zob.* **ríða**

reiða v. (-ðir; -ddi; -tt)
 1. transportować na końskim grzbiecie 2. wierzyć, za/ufać
reiða sig á e-n ufać komuś, wierzyć w kogoś
reiðarslag n. szok; cios
reiðast v. (-ðist; -ddist; -ðst)
 wpaść w gniew (**út af e-u** z jakiegoś powodu), zezłościć się (**við e-n** na kogoś)
reiðhestur m. wierzchowiec
reiðhjól n. rower
reiði f. ndm. złość, wściekłość
reiðmaður m. jeździec
reiðskjóti m. wierzchowiec
reiðubúinn adj. gotów, przygotowany
reiðufé n. gotówka í ~ gotówką, w gotówce
reiður₁ adj. (reið, reitt) zły, wściekły
reiður₂ adj. (reið, reitt) gotowy, gotów **hafa svar á reiðum höndum** mieć (pod ręką) gotową odpowiedź na coś
reif zob. rífa
reik n. niepewność, niestałość
e-ð er á ~i coś jest niestałe, zmienia się
reika v. włóczyć się, snuć się
reikistjarna f. planeta
reikna v. liczyć, obliczyć, wyliczyć, wykalkulować (**e-ð út** coś) **reikna með e-u** liczyć na coś, liczyć się z czymś
reikningsyfirlit n. wyciąg (z rachunku), zestawienie, raport, wykaz
reikningur m. 1. rachunek, faktura 2. rachunki., arytmetyka 3. konto, rachunek bankowy

reiknivél f. (-ar, -ar) kalkulator
reikull adj. niezdecydowany,
reim f. 1. tasiemka, pasek, wstążka 2. sznurowadło
reima v. wiązać (sznurowadła), zasznurować
reimt adj. **það er reimt (í húsinu)** (w tym domu) straszy
reip(i) n. sznur, lina
reiprennandi adv. płynnie, bezbłędnie
reis zob. rísa
reisa v. (-ir; -ti; -t) 1. podnieść 2. zbudować, wznieść
reisn f. (-ar) wielkość, dostojność, chwala
reisulegur adj. dostojny, stateczny, okazały
reita v. (-ir; -ti; -t) **reita e-n til reiði** wprawić kogoś w gniew, rozwścieczyć
reitur m. (-s, -ir) 1. działka, grządka 2. pole (na szachownicy)
reka₁ f. szufla
reka₂ v. (rekur; rak, ráku; rakið) 1. wyrzucić, wypędzić **reka e-n á dyr** wyrzucić kogoś za drzwi 2. prowadzić (np. **fyrirtæki** przedsiębiorstwo), zarządzać czymś
rekald n. wrak, szczątki (rozbitego statku)
rekaviður m. (-ar, -ir) drewno dryfujące wyrzucone przez morze na brzeg
rekja v. (rekur; rakti, röktu; rakið) 1. śledzić, podążać za czymś 2. zdać szczegółową relację, śledzić (**gang málsins** bieg wydarzeń)
rekkja f. łózko, łóże

rekstrar- (w *złożeniach*) operacyjny, eksploatacyjny
rekstrarhalli *m.* deficyt
rekstrarkostnaður *m.* koszty bieżące (eksploatacyjne/operacyjne) firmy
rekstur *m.* (-*rar/-urs*) 1. zarządzanie 2. działalność 3. gnanie, pędzenie (bydła)
rektor *m.* (-*s, -ar*) 1. rektor wyższej uczelni 2. dyrektor liceum
rembast *v.* męczyć się
renna₁ *f.* 1. rynna 2. rura, zsyph
renna₂ *v.* (*rennur; rann, runnu; runnið*) 1. zjechać, zjeżdżać 2. spływać, ściekać 3. topić się
renna₃ *v.* (-*ir; -di; -t*) 1. toczyć (na tokarce) 2. w/łać (*e-u* coś) 3. *renna sér á skíðum/skautum* jeździć na nartach/łyżwach
rennibekkur *m.* (-*jar, -ir*) to-karka
rennibraut *f.* (-*ar, -ir*) zjeżdżalnia
rennilás *m.* (-*s, -ar*) zamek błyskawiczny
rennisléttur *adj.* zupełnie płaski
repja *f.* rzepak (*Brassica napus*)
reykelsi *n.* kadzidło
reykháfur *m.* komin
reyking *f.* 1. wędzenie 2. palenie *reykingar bannaðar* palenie wzbronione
reykja *v.* (-*ir; -ti, -t*) 1. palić (papierosy) 2. u/wędzić
Reykjavík *f.* (-*ur*) Reykjavik
Reykjavíkurborg *f.* miasto Reykjavik

Reykjavíkurböfn *f.* port w Reykjaviku
reykur *m.* (-*jar, -ir*) dym
Reykvíkingur *m.* mieszkaniec Reykjaviku
reykvískur *adj.* reykjavicki
reyna *v.* (-*ir; -di; -t*) 1. próbować, usiłować 2. wytrzymać, znieść, znosić *þegar á reynir* w krytycznej chwili
reynast *v.* (-*ist; -dist; -st*) okazać się, wyjść (na jaw) *það reyndist rétt* to okazało się być prawdą; *þetta hefur reynst vel* to się sprawdziło (dało pozytywne rezultaty)
reynd *f.* (-*ar, -ir*) 1. doświadczenie, praktyka *í ~* w praktyce 2. rzeczywistość
reyndar *adv.* w istocie, tak naprawdę
reyndur *adj.* doświadczony, mający praktykę, wprawiony
reynir *m.* jarzębina (*Sorbus aucuparia*)
reynsla *f.* doświadczenie, praktyka
reynsluakstur *m.* jazda próbna
reynsluleysi *n.* brak doświadczenia
reynslutími *m.* okres próbny
réð, réðu *zob. ráða*
rétt₁ *adv.* poprawnie; słusznie; właśnie
rétt₂ *f.* (-*ar, -ir*) zagroda dla owiec
rétta₁ *f.* prawa strona (czegoś, *np.* materiału)
rétta₂ *v.* (-*ir; -i; rétt*) 1. rozprostować, rozciągnąć *rétta úr sér* przeciągnąć się 2. wręczyć, podać

réttarhald *n.* (-halds, -höld) proces, przewód sądowy
réttarsalur *m.* sala sądowa
réttarstaða *f.* sytuacja prawna
rétthyrndur *adj.* prostokątny
rétthyrningur *m.* prostokąt
réttindi *n.pl.* 1. prawo, prawa, przywilej 2. licencja 3. sprawiedliwość
réttir *f.pl.* jesienny spęd owiec
réttlátur *adj.* sprawiedliwy
réttlæta *v.* (-ir; -ti, -t) usprawiedliwiać
réttlæti *n.* sprawiedliwość
réttmæti *n.* legalność, zgodność z prawem, ważność, zasadność
réttmætur *adj.* 1. prawny, legalny 2. zasłużony 3. sprawiedliwy
rétritun *f.* (-ar) ortografia
réttsælis *adv.* zgodnie z obrotom wskazówek zegara
réttur₁ *adj.* 1. prawy 2. prawdziwy, poprawny 3. prawny, legalny 4. sprawiedliwy, prawy 5. prosty, równy
réttur₂ *m.* (-ar, -ir) 1. (do czegoś) prawo, uprawnienie 2. sąd (instytucja) 3. danie, potrawa
réttvísi *f. ndm.* sprawiedliwość
riddarakross *m.* (-, -ar) krzyż rycerski (najwyższe islandzkie odznaczenie państwowe)
riddari *m.* 1. rycerz 2. skoczek (w szachach)
riða *v.* drzeć, drgać
riðstraumur *m.* prąd zmienny
rif *n.* 1. żebro 2. rafa **kóralrif** rafa koralowa
rifa₁ *f.* pęknięcie, rozprucie

rifa₂ *v.* 1. zaszywać 2. **rifa til** przejaśniać się 3. **rifa í** ukazywać się, majaczyć
rifbein *n.* żebro
rifill *m.* strzelba, fuzja
rifja *v.* przypomnieć (**e-ð upp** sobie coś), odświeżyć wspomnienie czegoś
rifs(ber) *n.* porzeczką
rigna *v.* (-ir; -di; -t) (o deszczu) padać **það/hann rignir** pada (deszcz)
rigning *f.* deszcz
ringlaður *adj.* (-uð, -að) zdezorientowany, oglupiały
ringulreið *f.* (-ar) chaos, zamieszanie, pomieszanie
ris *n.* strych, poddasze
risaeðla *f.* dinozaur
risastór *adj.* olbrzymi, gigantyczny
risi *m.* olbrzym
rista *v.* 1. opiekąć chleb w tosterze 2. przecinać, rozcinać 3. (o statku) zanurzać się
rit *n.* dzieło literackie, pismo
ritari *m.* sekretarz
ritgerð *f.* wypracowanie, praca pisemna
rithöfundur *m.* (-ar, -ar) pisarz, literat; autor
rithönd *f.* pismo, charakter pisma.
ritskoða *v.* cenzurować
ritskoðun *f.* cenzura
ritstjóri *m.* redaktor (*naczelny*)
ritstörf *n.pl.* pisarstwo, twórczość literacka
riða *v.* (-ur; *reið, riðu; riðið*) 1. jechać konno 2. kopulować, pieprzyć 3. **riða á vaðið** zrobić pierwszy krok

rifa v. (*rífur; reif, rifu; rifið*)

1. ze/drzeć 2. wydrzeć, wydzierać 3. trzeć (*na tarce*)

rifast v. klócić się, awanturować się

ríki n. kraj, państwo, stan

ríkidaemi n. bogactwo, prze-pych

ríkisborgararéttur m. (-ar)

obywatelstwo, przynależność państwowa

ríkisborgari m. obywatel (państwa)

ríkissjóður m. skarb państwa

ríkisstjórn f. (-ar, -ir) rząd

ríkisútvarp n. państwowa rozgłośnia radiowa

ríkisvald n. władza państwowa

ríkja v. (-ir; -ti; -t) 1. panować, rządzić 2. dominować, przeważać

ríkjandi adj. 1. panujący, rządzący 2. przeważający

ríkulegur adj. bogaty

ríkur adj. 1. bogaty, zamożny 2. obfity, liczny

rím n. rym

rísa v. (*rís; reis, risu; risið*) wstać, powstać

rjómi m. śmietana

rjúfa v. (*rýfur; rauf, rufu; rofið*) 1. rozciąć, rozerwać, rozedrzeć 2. zerwać (*np. umowę*) 3. rozwiązać (*parlament*)

rjúka v. (*rýkur; rauk, ruku; rokið*) 1. dymić 2. wiać

3. czmychnąć

rjúpa f. pardwa

RKÍ = Rauði kross Íslands

Islandzki Czerwony Krzyż

roð n. rybia skóra

roðna v. za/czerwienić się

rok n. sztorm (10 w skali Beauforta)

rokk n. rock m. (muzyka)

rokkur m. kołowrotek

rolla f. owca

ropa v. bekać, beknąć

rosalega adv. strasznie, okrutnie, niesłuchanie

rota v. powalić, zwalić z nóg; znokautować; ogłuszyć

rotna v. z/gnić

rotnaður adj. zgniły, spleśniały

rotta f. szczur

rottuhola f. szczurza nora

ró f. (-ar/-r) cisza, spokój **í ró og næði** w ciszy i spokoju

róa₁ v. uciszyć, uspokoić

róa₂ v. (*rær; réri/veri, réru/veru; róið*) wiosłować

róandi adj. ndm. uspokajający

róast v. uciszyć/uspokoić się

róður m. wioślarstwo, wiosłowanie

rófa₁ f. ogon (psa, kota, owcy)

rófa₂ f. brukiew, rzepa

róla₁ f. huśtawka

róla₂ v. huścić (*sér* się)

rólega adv. spokojnie, cicho

rólegheit n.pl. spokój

rólegur adj. spokojny, cichy; opanowany

rólyndur adj. spokojny, powolny, flegmatyczny

Róm f. Rzym

róma v. chwalić, wychwalać

Rómaborg f. Rzym

rómantík f. (-ur) romantyzm

rómantískur adj. romantyczny

rómur m. (-s) głos, ton

einum rómi jednołośnie

- Rómverji** *m.* Rzymianin
rómverskur *adj.* rzymski
róni *m.* próżniak, pijak; włóczeża, włóczczyk
rór *adj.* spokojny
rós *f.* (-ar, -ir) róża
rósakál *n.* brukselka
rósóttur *adj.* w różyczki
rót *f.* (-ar, rætur) korzeń
róteind *f.* proton
róttækur *adj.* radykalny
ruddalegur *adj.* chamski, obcesowy
rugga *v.* kołysać, bujać
rugl *n.* 1. nonsens, bezsens
 2. zamieszanie
rugla *v.* zamącić, zakłócić
ruglaður *adj.* 1. zwirowany, szalony 2. zdezorientowany
 3. kodowany
rusl *n.* odpadki, śmieci
ruslakarfa *f.* kosz na śmieci
rúða *f.* szyba
rúgbrauð *n.* chleb żytni
rúgur *m.* (-s) żyto
rúllugardína *f.* roleta
rúllukragapeysa *f.* golf (rodzaj swetra)
rúm *n.* 1. łóżko *fara í ~ið* iść do łóżka 2. miejsce, przestrzeń
rúma *v.* z/mieścić, pomieścić
rúmfræði *f.* geometria
rúmfræðilegur *adj.* geometryczny
rúmgóður *adj.* przestronny
rúmlega *adv.* ponad, więcej niż
rúmmál *n.* objętość
rúmmetri *m.* metr sześcienny
rúmsentimetri *m.* centymetr sześcienny
rúmostokkur *m.* krawędź łózka, deska stanowiąca ramę łóżka
rúmur *adj.* obszerny, luźny
rún *f.* (-ar, -ir) napis runiczny, runy
rúnstykki *n.* bułka
rúsína *f.* rodzinna
rúskinnskápa *f.* płaszcz futrzany, kozuch, futro
Rússi *m.* Rosjanin
Rússland *n.* Rosja
rússneska *f.* język rosyjski
rússneskur *adj.* rosyjski
rúst *f.* (-ar, -ir) ruina
rúta *f.* 1. autobus (*dalekobiežny*) 2. trasa (*np.* autobusu)
RÚV = **Ríkisútvarpið** Islandzkie Radio (i Telewizja)
Rv., Rvík, Rvk = **Reykjavík**
ryð *n.* rdza
ryðga *v.* za/rdzewieć
ryðja *v.* (-ur; *ruddi*; *rut*)
 1. oczyścić, opróżnić
 2. usunąć (*np.* przeszkodę)
ryk *n.* kurz
rykfallinn *adj.* zakurzony
rykfrakki *m.* (lekka) kurтка, wiatrówka
ryksuga₁ *f.* odkurzac
ryksuga₂ *v.* odkurzać
rymjá *v.* chrząknąć, burknąć
rymi *n.* przestrzeń, miejsce
ryna *v.* (-ir; -di; -t) wgłębić się, przyjrzyć się dokładnie
ryr *adj.* 1. niewielki, nieznaczny 2. mizerny
ryrna *v.* s/kurczyć się, pogorszyć się, zmniejszyć się
ræða₁ *f.* mowa, przemowa
halda ræðu wygłosić mowę
ræða₂ *v.* (*ræðir*; *ræddi*; *rætt*)
 1. dyskutować, omawiać
 2. przemawiać

ræðismaður *m.* konsul
rægja *v.* (-ir; -ði; -t) oczernić, oczerniać
rækilega *adv.* dogłębnie, szczegółowo
rækja₁ *f.* krewetka
rækja₂ *v.* (rækir; rækti; rækt) wypełniać, spełniać (*np.* powołanie, obowiązek)
rækt *f.* (-ar) 1. uprawa 2. troska, opieka, dbałość, kultywowanie
rækta *v.* 1. uprawiać, kultywować 2. dbać o coś, troszczyć się
ræktaður *adj.* uprawiany, hodowany
ræktanlegur *adj.* uprawny
ræktun *f.* uprawa
ræna₁ *f.* przytomność, świadomość
ræna₂ *v.* (-ir; -di; -t) ob/ra-bować, z/lupić
ræningi *m.* bandyta, rabus
ræsa *v.* (-ir; -ti; -t) 1. urucho-mić, wprawić w ruch 2. obu-dzić, postawić na nogi
ræsi *n.* ściek *m.* (uliczny)
ræskja *v.* (-ir; -ti; -t) **ræskja** *síg* odchrząknąć
ræsting *f.* sprzątanie, czyszczenie
rætast *v.* (-tist; -ttist; -st) zi-ścić/spełnić się
rætur *zob.* **rót**
rödd *f.* (raddar, raddir) głos
röð *f.* (raðar, raðir) 1. rządęk, rząd 2. seria 3. kolejka
röfl *zob.* **rövl**
röfla *zob.* **rövla**
rök *n.pl.* argumenty; argu-mentacja, uzasadnienie
rökfræði *f.* logika (nauka)

rökréttur *adj.* logiczny
rökkur *n.* 1. półmrok; zmrok, zmierzch 2. (rzadziej w zna-czeniu:) brzask
rökkva *v.* ściemniać się
röksemd *f.* argument
rökstyðja *v.* (-styður; -studdi; -stutt) przytoczyć argumen-ty, argumentować, uzasadnić
rölta *v.* (-ir; -i; rölt) dreptać, człapać
rönd *f.* (randar, randir/rend-ur) 1. krawędź, skraj 2. pa-sek, wstęga
röndóttur *adj.* w paski, pasia-sty
röntgenmynd *f.* (-ar, -ir) zdjęcie rentgenowskie
rör *n.* rura, rurka
rösklega *adv.* szybko, chyżo
röskur *adj.* rześki, rażny, pe-łen wigoru, energiczny
rövl *n.* 1. bzdura 2. awantura
rövla *v.* 1. pleść, gadać bzdury 2. wyklócać się, awanturo-wać się

S S

s = sekúnda
s. = 1. sonur 2. síða 3. sögn, sagnorð
S. = suður
SA = suðaustur
saddur *adj.* (södd, satt) syty, najedzony; pełny
safamikill *adj.* (-l, -ð) soczy-sty

safi *m.* sok
safn *n.* (-s, *söfn*) 1. zbiór, kolekcja 2. muzeum
safna *v.* zbierać, kolekcjonować (*e-u* coś)
safnari *m.* kolekcjoner, zbieracz
safngripur *m.* (-s, -ir) obiekt muzealny
saft *f./n.* (-ar/-s, -ir/*söft*) sok owocowy
saga₁ *f.* (*sögu, sögur*) 1. historia, opowiadanie, historyjka 2. (*nauka*) historia 3. saga
saga₂ *v.* ciąć (piłą)
sagði *zob. segja*
sagnar *zob. sögn*
sagnaritari *m.* historyk, kronikarz
sagnbeyging *f.* odmiana czasownika, koniugacja
sagnfræði *f./ndm.* historia (nauka)
sagnir *zob. sögn*
sagnorð *n.* czasownik
sagt *zob. segja*
saka *v.* 1. oskarżać, oskarżyć 2. ponieść szkodę *það sakar ekki að reyna* nie szkodzi spróbować
sakamaður *m.* skazaniec, przestępca, winowajca
sakaruppgjöf *f.* amnestia, uniewinnienie
sakborningur *m.* pozwany, oskarżony
sakfella *v.* (-ir; -di, -t) uznać winnym
saklaus *adj.* niewinny
sakleysi *n.* niewinność
sakleysislegur *adj.* niewinnie wyglądający

sakna *v.* 1. odczuwać brak (*e-s* czegoś), tęsknić za kimś lub za czymś 2. brakować
sakrament(i) *n.* sakrament
saksóknari *m.* prokurator, oskarżyciel
sala *f.* (*sölu, sögur*) sprzedaż
salat *n.* (-s, *salöt*) sałata; sałatka
salerni *n.* ubikacja, ustęp
salt *n.* (-s, *sölt*) sól
salta *v.* solić, zasolić; peklować
saltfiskur *m.* solona ryba
saltfiskverkun *f.* przetwórstwo ryby solonej
saltkjöt *n.* solone mięso
saltsýra *f.* kwas solny
salur *m.* (-ar, -ir) sala
sama *zob. sami*
saman *adv.* razem *tíl samans* łącznie; *smám* ~ powolutku, kroczek za kroczeniem; *árum* ~ latami, przez lata
samanbera *v.* porównywać *samanber* porównaj
samanbrotinn *adj.* złożony
samanburður *m.* (-ar) porównanie
samanlagður *adj.* zsumowany, łączny
samanrekin *adj.* ściśnięty, stłoczony
samanstanda *v.* składać się, zawierać
samsemmerki *n.* znak równości
samband *n.* 1. kontakt, związek *hafa góð sambönd* mieć dobre układy 2. związek, federacja, unia
sambandslýðveldi *n.* republika związkowa/federalna

- sambland** *n.* mieszanka, mikstura
- sambúð** *f.* (-ar) konkubinat
vera í sambúð mieszkać z kimś, żyć z kimś w nieformalnym związku
- sambýliskona** *f.* kobieta żyjąca z daną osobą w nieformalnym związku, towarzysza życia; konkubina
- sambýlismaður** *m.* mężczyzna żyjący z daną osobą w nieformalnym związku, towarzysz życia; konkubin
- sambærilegur** *adj.* porównywalny
- samdráttur** *m.* (-ar) 1. recesja
2. ściągnięta forma (wyrazu, grupy wyrazów), kontrakcja
- sameiginlega** *adv.* wspólnie
- sameiginlegur** *adj.* wspólny
- sameignarfélag** *n.* spółka
- sameina** *v.* połączyć, zjednoczyć
- sameinaður** *adj.* (-uð, -að) połączony, zjednoczony
Sameinuðu þjóðirnar (S.P.) Organizacja Narodów Zjednoczonych (ONZ)
- sameind** *f.* cząsteczka, molekula
- sameining** *f.* połączenie, unia, zjednoczenie
- samfara** *adv.* równolegle
- samfarir** *f.pl.* stosunek seksualny
- samfeldi** *n.* współczynnik
minnsta ~, lægsta ~ najmniejszy współczynnik
- samfelldur** *adj.* ciągły, nieprzerwany, nie zakłócony
- samferða** *adj. ndm.* *verða e-m ~* jechać razem z kimś
- samferðamaður** *m.* towarzysz podróży
- samfélag** *n.* (-lags, -lög) społeczeństwo
- samfylgd** *f.* towarzystwo
- samgöngur** *f.pl.* transport, komunikacja, łączność
- samgönguráðherra** *m.* minister transportu i komunikacji
- samheiti** *n.* synonim, wyraz bliskoznacznym
- samhengi** *n.* związek, kontekst
- samherji** *m.* towarzysz broni
- samhliða** *adv.* równolegle
- samhljóð** *n.* spółgłoska (dźwięk)
- samhljóða** *adj. ndm.* 1. identyczny 2. jednogłośny
- samhljóði** *m.* spółgłoska
- sami** *pron.* (*sama, sama*) (taki/ten) sam *sami maður* ten sam człowiek; *mér er sama* jest mi wszystko jedno, jest mi to obojętne
- samið** *zob.* **semja**
- samkeppni** *f.ndm.* konkurencja, rywalizacja, współzawodnictwo
- samkoma** *f.* zgromadzenie, spotkanie, zebranie
- samkomulag** *n.* porozumienie, umowa; zgoda
- samkvæmi** *n.* przyjęcie, uczta, bankiet
- samkvæmislíf** *n.* życie towarzyskie
- samkvæmni** *f. ndm.* spójność, zgodność
- samkvæmt** *adv.* zgodnie (*e-u* z czymś), według, wedle
- samkvæmur** *adj.* spójny, konsekwentny

samkynhneigð *f.* (-ar) homo-seksualizm

samkynhneigður *adj.* homo-seksualny

samlagning *f.* dodawanie

samleið *f.* wspólny cel, wspólna droga *eiga ekki* ~ nie pasować, być nie po drodze

samlíf *n.* symbioza, współżycie

samlíking *f.* porównanie

samloka *f.* sandwicz, kanapka (z dwóch złożonych razem kromek chleba lub bułki)

samlyndi *n.* zgoda, harmonia, jedność

sammála *adj.ndm.* zgodny *ég er ~ (þér)* zgadzam się (z tobą), jestem tego samego zdania

samnefnari *m.* wspólny mianownik *minnsti* ~ najmniejszy wspólny mianownik

samneyti *n.* 1. towarzystwo, przebywanie razem 2. seks, stosunek

samning *f.* pisanie, tworzenie

samningaviðræður *f.pl.* negocjacje, rozmowy

samningur *m.* umowa, kontrakt, układ, ugoda

samráð *n.* 1. zmowa 2. współdziałanie, współpraca

samróma₁ *adj. ndm.* jednogłośny

samróma₂ *adv.* jednogłośnie

samruni *m.* połączenie, fuzja

samræða *f.* konwersacja, dialog

samræði *n.* stosunek seksualny

samræma *v.* ujednoczyć, zunifikować

samræmdur *adj.* jednolity, znormalizowany, ujednolicony

samræmi *n.* zgodność, harmonia, zgoda *í ~ við e-ð*

zgodnie/w zgodzie z czymś

samsetning *f.* połączenie, kombinacja

samsettur *adj.* złożony

samsíðungur *m.* równoległobok

samskipti *n.pl.* związki, kontakty

samskonar, sams konar

adj.ndm. taki sam, tego samego rodzaju

samstaða *f.* (-stöðu) solidarność

samstarf *n.* współpraca

samstarfsfólk *n.* współpracownicy

samstarfsmaður *m.* współpracownik

samsteypustjórn *f.* rząd koalicyjny

samstundis *adv.* natychmiast, w tej samej chwili, w tym samym momencie

samsvara *v.* odpowiadać, być równoważnym

samsvarandi *adj.* odpowiedni, równoważny

samsæri *n.* spisec

samt *adv.* jednakże, mimo to, a jednak

samtal *n.* (-tals, -töl) rozmowa, konwersacja

samtals *adv.* łącznie, razem, w sumie

samtíma- (w *zlož.*) współczesny, obecny, równoczesny

samtími *m.* współczesność

samtímis *adv.* równocześnie

- samtök** *n.pl.* stowarzyszenie, związek, organizacja, federacja
- samur** *pron./adj.* (*söm, samt*) taki sam
- samúð** *f. (-ar)* współczucie, sympatia, solidarność
- samúðarverkfall** *n.* strajk solidarnościowy
- samvera** *f.* wspólne przebywanie gdzieś, towarzystwo
ég þakka fyrir samveruna dziękuję za (miłe) towarzystwo
- samvinna** *f.* współpraca
- samvinnufélag** *n.* spółdzielnia (pracy, spożywców)
- samviska** *f.* sumienie
- samviskubit** *n.* skrupuł, wyrzuty sumienia
- samviskusamur** *adj.* (*-söm, -samt*) sumienny, skrupulatny
- samviskusemi** *f. ndm.* sumienność, skrupulatność
- samþykki** *n. (-s)* zgoda, przyzwolenie, aprobata
- samþykkja** *v. (-ir; -ti; -t)* zgodzić się, zatwierdzić; uchwalić
- samþykkt** *f. (-ar, -ir)* 1. rezolucja, uchwała, postanowienie 2. aprobata, zgoda
- sandkassi** *m.* piaskownica
- sandpappír** *m. (-s)* papier ścierny
- sandreyður** *f.* sejwal (*Balaenoptera borealis*)
- sandur** *m.* 1. piasek, piach 2. piaski, tereny pokryte piaskami 3. *renna út í sandinn* zakończyć się fiaskiem, spełznąć na niczym
- sanna** *v.* udowodnić coś, wykazać prawdziwość czegoś
sanna sig sprawdzić się
- sannanir** *zob. sönnun*
- sannarlega** *adv.* naprawdę, rzeczywiście
- sannfæra** *v. (-ir; -ði; -t)* przekonać (*e-n um e-ð* kogoś o czymś/do czegoś)
- sannfæring** *f.* przekonanie, przeświadczenie, pewność
- sanngirni** *f.* sprawiedliwość
- sanngjarn** *adj.* sprawiedliwy
- sannkallaður** *adj.* prawdziwy, autentyczny
- sannleiki** *m.* prawda
- sannleikur** *m.* prawda
- sannreyna** *v.* udowodnić, dowieść
- sannur** *adj.* (*sönn, satt*)
1. prawdziwy, rzeczywisty
2. autentyczny
- sauðfé** *n.* owce
- sauðkind** *f. (-ar, -ur)* owca
- sauðfjárrækt** *f.* hodowla owiec
- sauður** *m.* baran
- sauma** *v.* szyć
- saumaklúbbur** *m.* koło gospodyń (nie tylko wiejskich)
- saumakona** *f.* szwaczka
- saumavél** *f. (-ar, -ar)* maszyna do szycia
- saumur** *m.* 1. szew *fara í saumana á e-u* przyjrzeć się czemuś dokładnie, zbadać coś drobiazgowo 2. szycie
- saur** *m. (-s)* 1. brud, błoto 2. kał, odchody
- saurga** *v.* 1. zabrudzić, zanieczyścić 2. zbezcześcić
- saurgun** *f.* 1. brudzenie 2. profanacja, bezzczeszenie

sautján *num.* siedemnaście
sautjándi *num.* siedemnasty
sá₁ *pron.* (*sú, það*) 1. ten
 2. taki
sá₂ *v.* (-*ir; -ði; -ð*) siać
sá₃ *zob.* sjá
sál *f.* (-*ar, -ir*) dusza
sála *f.* dusza
sálarlíf *n.* życie duchowe
sálfræði *f. ndm.* psychologia
sálgreining *f.* psychoanaliza
sálmabók *f.* psalterz
sálmur *m.* psalm
sálrænn *adj.* duchowy
sálugur *adj.* zmarły, świętej
 pamięci
sálumessa *f.* msza żałobna,
 requiem
sápa *f.* mydło
sár₁ *adj.* bolesny, obolały
sár₂ *n.* rana
sáralitill *adj.* malutki
sárlega *adv.* dotkliwie, bole-
 śnie
sárna *v.* zboleć, zrobić się
 przykro
sársaukafullur *adj.* bolesny
sársauki *m.* ból
sátt *f.* (-*ar, -ir/sættir*) ugoda
sáttasemjari *m.* mediator
sáttmáli *m.* umowa, kontrakt,
 ugoda
sáttur *adj.* pogodzony
sbr. = samanber porównaj
Seðlabanki *m.* Bank Central-
 ny (emisyjny)
seðill *m.* (-*ils, -lar*) 1. banknot
 2. kwit, kwitek 3. skrawek
 papieru, świstek 4. bilet
sefa *v.* łagodzić, uspokajać,
 koić
sefja *v.* usypiać (*np.* czyjaś
 uwagę)

sefur *zob.* sofa
segja *v.* (-*ir; sagði; sagt*)
 1. powiedzieć, rzec 2. opo-
 wiedzieć (*frá e-u* o czymś)
 3. *segja af sér* zrezygnować,
 złożyć dymisję; *segja (e-u)*
upp wypowiedzieć (*np.* pra-
 cę, mieszkanie)
segl *n.* żagiel
seglbátur *m.* żaglówka
seglskip *n.* żaglowiec
segulband *n.* taśma magne-
 tyczna
segulbandstæki *n.* magneto-
 fon
segull *m.* (-*uls, -lar*) magnes
segulsvið *n.* pole magnetyczne
seiði *n.* narybek
seilast *v.* (-*ist; -dist; -st*) wy-
 ciągnąć (rękę) (*eftir e-u* po
 coś)
seinastur *adj.* (-*ust, -ast*)
 ostatni, najpóźniejszy, naj-
 wolniejszy *zob.* **seinn**
seinfær *adj.* 1. ospały
 2. trudno przejezdny
seinkun *f.* (-*unar, -anir*)
 opóźnienie, zwłoka
seinlátur *adj.* powolny, ospa-
 ły
seinn *adj.* (*sein, seint*)
 1. wolny 2. późny (*seinni*
 późniejszy, *seinastur* naj-
 późniejszy)
seinna *adv.* później *zob.* **seint**
seinni *zob.* **seinn**
seint *adv.* późno (*seinna* póź-
 niej, *seinast* najpóźniej)
beta seint en aldrei lepiej
 późno niż wcale
sekkur₁ *m.* (-*jar, -ir*) worek
sekkur₂ *zob.* sökkva
sek. = sekúnda

- sekt** *f.* (-ar, -ir) 1. kara, mandat 2. wina
- sektarkennd** *f.* poczucie winy
- sekur** *adj.* winny
- sekúnda** *f.* sekunda
- selja** *v.* (-ur; -di; -t) sprzedawać, sprzedąć
- seljandi** *m.* sprzedawca
- selló** *n.* (-s, -) wiolonczela
- sellófan** *n.* celofan
- sellulósi** *m.* celuloza
- selta** *f.* słoność, zasolenie
- selur** *m.* (-s, -ir) foka
- sem** *conj.* 1. jak, tak jak **hvítur**
sem snjór biały jak śnieg
2. który, ten który
- sement** *n.* cement
- semja** *v.* (*semur*; *samdi*, *sömdu*; *samið*) 1. pisać, tworzyć, komponować 2. prowadzić negocjacje, negocjować 3. dojść do porozumienia, zawrzeć umowę (**við e-n** z kimś)
- sena** *f.* scena
- senda** *v.* (-ir; -i; *sent*) wysłać (**e-ð** coś; **eftir e-u** po kogoś)
- sendandi** *m.* nadawca
- sendibíll** *m.* (-s, -ar) bagażówka, taksówka bagażowa
- sendibréf** *n.* list (wysłany komuś/do kogoś)
- sendiherra** *m.* ambasador
- sendill** *m.* (-ils, -lar) posłaniec, goniec, chłopiec na posyłki
- sendimaður** *m.* wysłannik
- sending** *f.* 1. przesyłka 2. wysłanie, wysyłanie
- sendinn** *adj.* piaszczysty
- sendir** *m.* nadajnik
- sendiráð** *n.* ambasada
- senn** *adv.* wkrótce, niebawem
- sennilega** *adv.* prawdopodobnie
- sennilegur** *adj.* prawdopodobny, możliwy
- sentimetri** *m.* centymetr
- september** *m.* (-s) wrzesień
- sería** *f.* seria
- servíetta** *f.* serwetka
- sess** *m.* (-, -ar) siedzenie, siódło
- sessa** *f.* siedzisko; poduszka (*nakładka na fotel, krzesło*)
- sessunautur** *m.* kolega ze szkolnej ławki
- set** *n.* 1. osad; warstwa 2. **færa sig um set** przenieść się; przesiąść się
- seta** *f.* 1. siedzenie 2. pobyt
- setið** *zob.* **sitja**
- setja** *v.* (-ur; -ti; -t) 1. posadzić, umieścić, położyć 2. **setja lög** ustanowić prawo; **setja fund** zagaici zebranie
- setning** *f.* 1. zdanie 2. otwarcie/zagajenie zebrania
- setningafræði** *f.* ndm. składnia, nauka o budowie zdania
- setustofa** *f.* pokój dzienny, salonik
- setuverfall** *n.* strajk okupacyjny
- sex** *num.* sześć
- sextán** *num.* szesnaście
- sextiu** *num.* sześćdziesiąt
- sextugur** *adj.* sześćdziesięcioletni
- seyði** *n.* rosół, bulion, wywar
- seyðir** *m.* (*seyðis*, *seyðar*) palenisko (*w polepie chaty, służące do gotowania*) **hvað er á seyði?** o co chodzi? co tu jest grane?

seytla v. sączyć się, kapać
séni n. geniusz
séns m. (-, -ar) 1. szansa, możliwość, okazja 2. (w języku potocznym) podryw
séntilmaður m. dżentelmen
sér₁ pron. 1. sobie 2. się **leika sér** bawić się *zob. sig*
sér₂ *zob. sjá*
sér₃ (w złożeniach) oddzielny, prywatny; specjalny, szczególnie
séra m. (przed imieniem) wielbny, ksiądz, pastor
sérfræðingur m. specjalista, ekspert
sérhagsmunir m.pl. prywatne/osobiste interesy
sérhljóð n. samogłoska (dźwięk)
sérhljóði m. samogłoska (litera)
sérhver pron. każdy jeden, każdy
sérhæfing f. specjalizacja
sérkenni n. cecha charakterystyczna
sérkennilegur adj. 1. szczególnie, charakterystyczny 2. dziwaczny
sérlega adv. szczególnie
sérstaða f. szczególna/wyjatkowa pozycja
sérstaklega adv. szczególnie, specjalnie
sérstakur adj. (-stök, -stakt) 1. oddzielny, indywidualny 2. niezwykły, szczególnie
sérstaður adj. (-ð, -tt) niezwykły, zajmujący szczególną pozycję; niezależny
sérsvið n. specjalizacja, specjalność

sérverslun f. (-unar, -anir) sklep specjalistyczny
sérvitringur m. ekscentryk
sérvitur adj. ekscentryczny, ekstrawagancki
sérviska f. ekstrawagancja
siðaður adj. (-uð, -að) 1. cywilizowany 2. dobrze wychowany
siðaskipti n.pl. Reformacja
siðferði n. moralność, morale, zasady moralne
siðferðilegur adj. moralny, etyczny
siðfræði f. ndm. etyka
siðlaus adj. niemoralny; amoralny
siðmenning f. cywilizacja
siður m. (siðs/siðar, siðir) 1. zwyczaj, obyczaj 2. wierzzenia, religia *í fornum sið* w czasach pogańskich
siðvenja f. zwyczaj, konwenans
sifjaspell n.pl. kazirodztwo
sig pron. 1. siebie 2. się **baða sig** kąpać się *por. sér, sín*
sigð f. (-ar, -ir) sierp
sigla₁ f. *zob. siglutré*
sigla₂ v. (-ir; -di, -t) żeglować, płynąć
sigling f. 1. żeglowanie 2. podróż/wyprawa morska
siglutré n. maszt
Signa₁ f. Sekwana
signa₂ v. robić znak krzyża **signa sig** przeżegnać się
sigra v. zwyciężyć, pokonać, wygrać
sigur m. zwycięstwo
sigursæll adj. zwycięski
sigurvegari m. zwycięzca
Sikiley f. (-jar) Sycylia

- silfur** *n.* srebro *n.* (z rodzajnikiem określonym: *silfrið*)
elda grátt silfur być z kimś w niezgodzie, kłócić się
- silki** *n.* jedwab
- silkiefni** *n.* jedwab
- silungur** *m.* pstrąg
- simpansi** *m.* szympan
- sin** *f.* (-ar, -ar) ścięgono
- sinfónía** *f.* symfonia
- sinfóníuhljómsveit** *f.* (-ar, -ir) orkiestra symfoniczna
- sink** *n.* cynk
- sinn₁** *n.* raz *einu sinni* pewnego razu, raz; *mörgum sinnum* wiele razy; *um sinn* póki co, na razie
- sinn₂** *pron.* (*sín, sitt*) swój (swoja, swoje) *gera sitt* robić swoje; *sinn er siður í landi hverju* co kraj to obyczaj
- sinna** *v.* (-ir; -ti; -t) dbać (*e-u* o coś), wypełniać (obowiązki), zajmować się czymś
- sinnep** *n.* musztarda
- sirkill** *m.* cyrkiel
- sitja** *v.* (-ur; *sat, sátu; setið*)
 1. siedzieć; zasiadać 2. *sitja fund* uczestniczyć w zebraniu; *sitja hjá* wstrzymać się od głosu
- sitt** *zob.* **sinn₂**
- sí₁** *adv.* *sí og æ* ciągle, stale, zawsze
- sí₋₂** (w *złożeniach*) stale, na gminnie, częstokroć
- sía₁** *f.* sito, filtr
- sía₂** *v.* prze/siać, odsiać, prze-filtrować
- síbrotamaður** *m.* recydywista, kryminalista
- síð₁** *adv.* późno *síð sumars* pod koniec lata
- síð₂** *f.* koniec *seint um síðir* w końcu; *um síð* na koniec
- síða** *f.* strona
- síðan₁** *adv.* następnie, po czym
- síðan₂** *conj.* (o czasie) od, począwszy od
- síðar** *adv.* później
- síðari** *adj.* 1. późniejszy, drugi z dwóch ~ *heimsstyrjöldin* druga Wojna Światowa
 2. dłuższy
- síðarnefndur** *adj.* drugi ze wspomnianych lub wymienionych
- síðast** *adv.* ostatnim razem, ostatnio
- síðastliðinn** *adj.* ubiegły, ostatni, niedawno zakończony
- síðastnefndur** *adj.* ostatnio wymieniony
- síðastur** *adj.* (-ust, -ast) ostatni
- síðdegi** *n.* popołudnie
- síðdegis** *adv.* po południu
- síðkast** *n.* *upp á síðkastið* ostatnio
- síðla** *adv.* późno *síðla kvölds* późnym wieczorem
- síðri** *adj.* 1. gorszy 2. późniejszy
- síður₁** *adj.* (*síð, sitt*) długi
- síður₂** *adv.* mniej *eigi að* ~ niemniej jednak
- sífeldur** *adj.* bezustanny, ciągły
- sífella** *f.* *í sífellu* ciągle, nieustannie
- sífellt** *adv.* stale, niezmiennie, ciągle, bezustannie
- síga** *v.* (-ur; *seig, sigu; sigið*) opaść, opadać, obniżyć się

sígandi *adv.* opadający, malejący
sigaretta *f.* papieros
sígauni *m.* cygan
sígildur *adj.* klasycyzny
síld *f.* (-ar, -ir) śledź
síldveiði *f.* połów śledzi
símaklefi *m.* budka telefoniczna
símanúmer *n.* numer telefonu
símaskrá *f.* (-r, -r) książka telefoniczna
símbréf *n.* list przesłany za pomocą telefaksu, telefaks
sími *m.* telefon
símriti *m.* telefaks
símskeyti *n.* telegram
símtal *n.* (-tals, -töl) rozmowa telefoniczna
símtól *n.* słuchawka telefonu
sín₁ *pron.* 1. siebie *til sín* do siebie; *sín á milli* pomiędzy sobą 2. się *skammast sín* wstydzić się *zob. sig*
sín₂ *zob. sinn₂*
sínar, sínir *zob. sinn₂*
sínus *m.* sinus
síra *m. zob. séra*
sítróna *f.* cytryna
sívalningur *m.* walec, cylinder
sívalur *adj.* cylindryczny
sjakali *m.* szakal
sjaldan *adv.* rzadko
sjaldgæfur *adj.* rzadki, rzadko spotykany
sjarmi *m.* czar, urok
sjá *v.* (sér; sá, sáu; séð) 1. widzieć, dostrzec 2. pojąć, zrozumieć
Sjáland *n.* Zelandia
sjálf- (w *złożeniach*) samo-, auto-

sjálfkrafa *adj. ndm.* automatyczny
sjálfkrafa *adv.* automatycznie, samo z się, samo
sjálfráður *adj.* samodzielny, niezależny, mający prawo do samodzielnego decydowania o sobie
sjálfsagður *adj.* oczywisty
sjálfsagt *adv.* oczywiście, naturalnie *alveg* ~ ależ oczywiście, nie ma sprawy
sjálfsdáðir *f.pl. gera e-ð af sjálfsdáðum* robić coś z własnej inicjatywy lub o własnych siłach
sjálfselskur *adj.* egocentryczny, egoistyczny
sjálfsfrón *f.* onanizm
sjálfsmorð *n.* samobójstwo
sjálfsstjórn *f.* samokontrola, opanowanie
sjálfstraust *n.* pewność siebie
Sjálfstæðisflokkur *m.* Partia Niepodległości (konserwatywna)
sjálfstæðismaður *m.* członek Partii Niepodległości
sjálfstæður *adj.* niezależny, samodzielny
sjálfstætt *adv.* samodzielnie
sjálfur *pron.* sam; samodzielnie
sjálfvirkur *adj.* samoczynny, automatyczny
sjást *v.* (sést; sást, sáu; sést) być widocznym *sjáumst* do zobaczenia, cześć
sjávarafurð *f.* produkt pochodzenia morskiego, owoc morza
sjávarborð *n.* poziom morza
sjávarbotn *m.* dno morza

sjávarmál *n.* poziom morza
sjávarpláss *n.* (-, -) wioska rybacka
sjávarútvegsráðherra *m.* minister ds. rybołówstwa
sjávarútvegur *m.* (-s) przemysł rybacki, rybołówstwo
sjávarþorp *n.* wioska rybacka
sjoppa *f.* sklepik, kiosk
sjó- (w *złożeniach*) morski, dotyczący morza
sjóða *v.* (*syður; sauð, suðu; soðið*) 1. gotować 2. wrzeć, gotować się 3. spawać
sjóðandi *adj.* gotujący się, wrzący
sjóður *m.* (-s, -ir) 1. fundusz 2. skarb 3. pula
sjóher *m.* (-s, -ir) marynarka wojenna
sjóleið *f.* droga morska
sjóleiðis *adv.* drogą morską
sjómaður *m.* rybak; marynarz
sjómíla *f.* mila morska
sjón *f.* (-ar, -ir) 1. widok 2. wizja 3. wzrok
sjónarhorn *n.* punkt widzenia
sjónarmið *n.* punkt widzenia
sjónarsvið *n.* zasięg wzroku
sjónauki *m.* lornetka, luneta
sjóndeildarhringur *m.* horyzont
sjónhverfingamaður *m.* iluzjonista
sjónmál *n.* zasięg wzroku
sjónvarp *n.* (-varps, -vörp) 1. telewizja 2. telewizor 3. stacja telewizyjna
sjónvarpstæki *n.* telewizor, odbiornik telewizyjny
sjór *m.* (*sjávar, -ir*) morze
sjóveiki *f. ndm.* choroba morską

sjóveikur *adj.* cierpiący na chorobę morską
sjúga *v.* ssać
sjúkdómur *m.* choroba
sjúklingur *m.* chory (człowiek), pacjent
sjúkrabíll *m.* (-s, -ar) karetka pogotowia, ambulans
sjúkrabifreið *f.* (-ar, -ar) = **sjúkrabíll**
sjúkrahús *n.* szpital
sjúkrakassi *m.* apteczka pierwszej pomocy
sjúkraliði *m.* pomoc pielęgniarska (osoba o niższym statusie/wykształceniu zawodowym od pielęgniarki/pielęgniarki)
sjúkratrygging *f.* ubezpieczenie zdrowotne
sjúkrabjál(ar)i *m.* fizjoterapeuta
sjúkrabjálfun *f.* fizjoterapia, fizykoterapia
sjúkur *adj.* chory
sjö *num.* siedem
sjöttu *num.* siedemdziesiąt
sjötti *adj.* szósty
sjötugur *adj.* siedemdziesięcioletni
sjöundi *adj.* siódmy
skaða *v.* 1. zranić, skaleczyć 2. zniszczyć
skaðabætur *f. pl.* odszkodowanie, rekompensata
skaði *m.* 1. strata, szkoda 2. uszkodzenie, uszkodzenia, uszczerbek
skaðlegur *adj.* szkodliwy; niebezpieczny, groźny
skafa *v.* (*skefur; skóf, skófu; skafið*) z/drapać, ze/skrobać
skafi *m.* (-s, -ar) zaspas śnieżna

skafmiði *m.* (rodzaj loterii)
zdrapka

skafrenningur *m.* zamieć

skaft *n.* trzonek, rękojeść

skagi *m.* półwysep

skakkur *adj.* (*skökk, skakkt*)
1. krzywy, przekrzywiony
2. zły *skakkt svar* zła, niepoprawna odpowiedź;
skakkt númer zły numer, pomyłka

skalli *m.* 1. łysina 2. (w *pilce nożnej*) główka

skamma *v.* łąać, besztać, ganić, robić wymówki

skammast *v.* czuć wstyd (*fyrir e-ð* z jakiegoś powodu), wstydzic się czegoś;
skammast sín wstydzic się

skammdegi *n.* szaruga, mrok, krótkie zimowe dni

skammstöfun *f.* akronim, skrót

skammt *adv.* krótko; blisko
skammt frá niedaleko stąd
zob. skammur

skammta *v.* 1. rozdawać, rozdzielać 2. racjonować

skammtur *m.* porcja, racja; dawka

skammur *adj.* (*skömm, -t*)
krótki (*skemmri* krótszy; *skemmstur* najkrótszy)
innan skamms niedługo
skömmu síðar krótko potem

skanna *v.* 1. przelecieć wzrokiem 2. wczytać tekst lub rysunek za pomocą skanera

skanni *m.* skaner

skap *n.* humor, nastrój

skapa *v.* s/tworzyć

skapandi *adj.* twórczy, kreatywny

skapperð *f.* charakter, temperament

skapgóður *adj.* pogodny, dobroduszny

skapmikill *adj.* obdarzony dużym temperamentem

skara *v.* wystawać, górować

skarar *zob. skör*

skarð *n.* wyrwa, przerwa

skarlatssótt *f.* (-ar) szkarlatyna

skarpleiki *m.* ostrość

skarpskyggni *f.* ostrość wzroku

skarpur *adj.* (*skörp, skarpt*)
1. ostry 2. bystry

skart *n.* ornament, ozdoba

skartgripasali *m.* jubiler

skartgripur *m.* (-s, -ir) element biżuterii (*np.* naszyjnik); biżuteria

skatta *v.* opodatkować, nakładać podatki

skattframtal *n.* (-tals, -töl) zeznanie podatkowe, formularz PIT

skattfrjáls *adj.* bezpodatkowy, wolny od podatku

skattstofa *f.* urząd podatkowy

skattur *m.* podatek

skaut *n.* 1. narożnik, rożek
2. biegun 3. tradycyjne nakrycie głowy kobiet

skauti *m.* łyżwa

skáhallt *adv.* ukośnie

skák *f.* (-ar, -ir) 1. szachy
tefla skák grać w szachy
2. partia szachów

skáka *v.* za/szachować (*e-m* kogoś), dać komuś szacha

skákborð *n.* szachownica

skákmaður *m.* szachista

skákmót *n.* turniej szachowy

- skál** *f.* (-ar, -ar) 1. misa, miska 2. puchar, kielich **drekka skál e-s** wzniesić toast za czyjeś zdrowie; **skál!** na zdrowie!
- skála** *v.* wzniesić toast (**fyrir e-m** za czyjeś zdrowie)
- skáld** *n.* poeta
- skáldsaga** *f.* (-sögu, -sögur) powieść
- skáldskapur** *m.* (-ar) 1. twórczość literacka 2. wymysł, fikcja
- skáldverk** *n.* dzieło literackie
- skáletra** *v.* (na)pisać kursywą
- skáletur** *n.* kursywa, pismo pochyle
- skáli** *m.* 1. chatka, schronisko 2. główna izba mieszkalna w średniowiecznych zagrodach islandzkich
- skána** *v.* poprawić się trochę
- skápur** *m.* szafa, szafka, kredens
- skárri** *adj.* trochę/nieco lepszy
- skáskjóta** *v.* ~ **augunum** rzucić wzrokiem por. **skjóta**
- skáti** *m.* harcerz, skaut
- skэфjar** *f.pl.* ograniczenie **halda e-m í skeffum** mieć kogoś pod kontrolą, trzymać w ryzach
- skegg** *n.* broda; zarost
- skeggjaður** *adj.* brodaty, wąsaty
- skeið**₁ *f.* (-ar, -ar) łyżka
- skeið**₂ *n.* 1. czas, okres czasu 2. bieg, wyścig
- skeifa** *f.* podkowa
- skel** *f.* muszla
- skelfilega** *adv.* strasznie
- skelfilegur** *adj.* straszny, przerażający
- skelfing** *f.* przerażenie, trwoga, horror
- skelfiskur** *m.* skorupiak, mięczak
- skella**₁ *v.* (-ir; -ti; -t) trzasnąć, strzelić (**e-u** czymś *np.* drzwiami)
- skella**₂ *v.* (-ur; *skall, skullu; skollið*) 1. zderzyć się 2. (o burzy, wojnie) ~ **á** wybuchnąć **stríðið skall á** wybuchła wojna
- skellihlátur** *m.* salwa śmiechu
- skellihlæja** *v.* śmiać się do rozpuku
- skellur** *m.* łomot, trzask
- skemma** *v.* (-ir; -di; -t) uszkodzić, zniszczyć, zepsuć
- skemill** *m.* podnózek
- skemmd** *f.* uszkodzenie
- skemmdarvargur** *m.* chuligan
- skemmdur** *adj.* zepsuty
- skemmta** *v.* (-ir; -i; -) bawić, zabawiać; rozerwać (**e m/sér** kogoś/się)
- skemmtiferð** *f.* wycieczka, wypad, wyjazd w celach turystycznych
- skemmtilegur** *adj.* zabawny, interesujący; miły
- skemmtistaður** *m.* lokal rozrywkowy, dyskoteka, klub
- skemmtun** *f.* (-unar, -anir) zabawa, festyn; rozrywka
- skepna** *f.* 1. stworzenie 2. zwierz, zwierzak
- sker** *n.* szkieł
- skera** *v.* (*sker; skar, skáru; skorið*) obciąć, obcinać
- skermur** *m.* 1. abażur 2. ekran
- skerpa** *v.* za/ostrzyć
- skeyti** *n.* telegram

skil *n.pl.* 1. zarys, kontur
2. znajomość czegoś *kunna skil á e-u* znać się na czymś
skila *v.* 1. oddać/zwrócić (*e-u* coś) 2. (*o wiadomości*) przekazać (*e-u til e-s* komuś coś)
skila kveðju til e-s przekazać komuś pozdrowienia
skilaboð *n.pl.* wiadomość, informacja, wieści (*od kogoś*)
skildingur *m.* 1. szyling
2. pieniądz
skilgreina *v.* (*-ir; -di; -t*) zdefiniować
skilgreining *f.* definicja, określenie
skilinn *adj.* rozwiedziony
skilja *v.* (*-ur; -di; -ið*) 1. zrozumieć, pojmować, pojąć, znać 2. rozdzielić 3. rozejść się, rozwiesić się 4. *eiga e-ð skilið* zastrzegać na coś, zastrzec sobie na coś
skiljanlegur *adj.* zrozumiały
skilmerkilega *adv.* jasno, klarownie, przejrzysto
skilnaður *m.* (*-ar, -ir*) 1. rozdzielenie, rozdział, separacja 2. rozwód
skilningarvit *n.* zmysł
skilningsleysi *n.* brak zrozumienia
skilningur *m.* 1. zrozumienie
2. znaczenie, sens *í þeim skilningi* w tym sensie, w tym znaczeniu
skilorðsbundinn *adj.* warunkowy *skilorðsbundinn dómur* wyrok z zawieszeniem
skilríki *n.pl.* dokumenty stwierdzające tożsamość, dowód osobisty, legitymacja

skilrúm *n.* przegroda
skilti *n.* szyld, znak
skilvirkur *adj.* efektywny
skilyrði *n.* warunek
skima *v.* rozejrzeć się, wyjrzeć; rzucić okiem, przebiec wzrokiem
skin *n.* jasność, blask
skinn *n.* 1. skóra 2. futro
skip *n.* statek, łódź
skipa *v.* kazać, rozkazać, wydać polecenia
skipaeigandi *m.* armator, właściciel statków
skipakví *f.* (*-ar, -ar*) dok
skipan *f.* (*-ar, -ir*) porządek, zorganizowanie, układ
skipseigandi *m.* właściciel statku/kutra, armator
skipshöfn *f.* 1. załoga statku
2. port
skipsskrokkur *m.* kadłub statku
skipstjóri *m.* kapitan (*statku*)
skipta *v.* (*-ir; -i; skipt*) 1. podzielić, rozdzielić (dobra materialne) 2. rozmienić (na drobne), wymienić (walutę) 3. zmieni/zamienić (się) 4. *það skipir (miklu) máli* to jest bardzo ważne; *það skipir engu máli* to jest bez znaczenia; *svo mánuðum skipir* całymi miesiącami
skipti *n.* 1. zmiana 2. raz *í hvert skipti* za każdym razem; *í þetta skipti* tym razem
skipting *f.* 1. podział, rozdział; dzielenie 2. przedziałek
skiptur *adj.* podzielony
skipulag *n.* plan, zorganizowanie, organizacja

skipulagður *adj.* zorganizowany

skipulagning *f.* 1. (z)organizowanie, organizacja 2. *zob.* skipulag

skipuleggja *v.* (-leggur; -lagði, -lögðu; -lagt) zorganizować, za/planować

skipulegur *adj.* zorganizowany

skipun *f.* (-unar, -anir) 1. polecenie, rozkaz 2. porządek, zorganizowanie 3. nominacja (na stanowisko)

skíðabrekka *f.* stok narciarski

skíði *n.* narta *fara á skíði* lub *fara á skíðum* jeździć na nartach

skífa *f.* 1. tarcza, dysk 2. płyta (gramofonowa)

skífurit *n.* wykres kołowy

skína *v.* (skín; skein, skinu; skinið) świecić, błyszczeć, lśnić

skínandi *adj.* lśniący, błyszczący

skíra *v.* (-ir; -ði; -t) 1. na/dać imię, o/chrzcić 2. wyjaśnić 3. oczyścić

skírlífi *n.* celibat

skírnf. (-ar, -ir) chrzest

skírnarnafn *n.* (-nafns, -nöfn) imię (nadane przy chrzcie)

skírskotun *f.* odniesienie, nawiązanie

skírteini *n.* 1. zaświadczenie, dokument, certyfikat 2. legitymacja

skíthæll *m.* dureń, palant

skítkast *n.* obrzucanie (kogoś, siebie nawzajem) błotem (inwektywami)

skítugur *adj.* brudny

skítur *m.* (-s, -ir) 1. brud 2. gówno, łajno

skjal *n.* (-s, skjöl) dokument, akt, (oficjalne) pismo

skjalapappír *m.* specjalny papier (ze znakiem wodnym) do wydruku oficjalnych dokumentów, tłumaczeń przysięgłych itp.

skjalasafn *n.* archiwum

skjalataska *f.* aktówka

skjalapýðandi *m.* tłumacz (dokumentów) *löggitur* ~ tłumacz przysięgły

skjaldarmerki *n.* herb, godło

skjaldbaka *f.* żółw

skjaldkirtill *m.* (-ils, -lar) tarczycza

skjannahvítur *adj.* śnieżnobiały

skjálfa *v.* (skelfur; skalf, skulfu; skolfið) trząść się, drzeć (*af kulda/ótta* z zimna/ze strachu)

skjálfandi *adj.* drżący, dygoczący

skjálfraddaður *adj.* z drżącym głosem

skjálfti *m.* drganie, drgnięcie, wstrząs (*sejsmiczny*)

skjár *m.* (-s, -ir) 1. ekran (*telewizyjny*) 2. monitor 3. okienko

skjátlast *v.* pomylić się, źle zrozumieć *mér skjátladist* pomyliło mi się

skjóða *f.* sakiewka

skjól *n.* 1. schronienie, osłona; zacisze 2. ochrona, opieka

skjólstaðingur *m.* 1. podopieczny, protegowany 2. klient (*np.* adwokata)

skjór *m.* (-s, -ar) sroka

skjóta *v.* (*skýtur; skaut, skutu; skotið*) 1. strzelać, wystrzelić 2. ~ *máli fyrir Hæstarétt* skierować sprawę do Sądu Najwyższego; ~ *e-u á frest* odłożyć coś; ~ *e-m ref fyrir rass* przechytrzyć kogoś

skjótt *adv.* szybko, zaraz, natychmiast

skjótur *adj.* szybki

skjörl *zob.* skjál

skjöldur *m.* (*skjaldar, skildir*)

tarcza *f.* *koma e-m í opna*

skjöldu zająć kogoś zniemocą, zaskoczyć kogoś

sko no więc, tak więc, a zatem

skoða *v.* obejrzyć, oglądać

skoðanakönnun *f.* ankieta,

badanie opinii publicznej

skoðun *f.* (*-unar, -anir*) 1. opi-

nia, osąd, zdanie 2. obser-

wacja 3. sprawdzenie, przegląd

skokk *n.* jogging, trucht

skokka *v.* 1. uprawiać jogging

2. biec truchtem lub kłusem, kłusować

skola *v.* płukać, splukać

skolla *v.* dyndać, zwiśać

skondinn *adj.* komiczny, za-

bawny, śmieszny

skop *n.* humor, dowcip

skopmynd *f.* karykatura

skopparakringla *f.* bączek

(zabawka dziecięca)

skopskyn *n.* poczucie humoru

skopstæling *f.* karykatura

skor *f.* (*-ar, -ir*) (na uniwersytecie) instytut, katedra

skora *v.* 1. zdobyć (*np. mark*

bramkę) 2. wyzwąć (*e-n á*

hólm kogoś na pojedynek)

skordýr *n.* insekt, owad

skorða *v.* okiełznać, umocować

skorið, skorinn *zob.* skera

skorinorður *adj.* precyzyjny

(w słowach)

skorpa *f.* 1. skorupa, skórka

2. zmiana, runda

skorpinn *adj.* skurczony, pomarszczony

skorta *v.* (*-ir; -i; -*) brakować

skortur *m.* brak, niedobór

(*á e-u* czegoś)

skot *n.* 1. strzał 2. pocisk

skothríð *f.* kanonada, ostrzał

Skoti *m.* Szkot

skotið *zob.* skjóta

skotinn *adj.* 1. zastrzelony

zob. skjóta 2. zadurzony,

zakochany (*í e-m* w kimś)

Skotland *n.* Szkocja

skotmark *n.* cel (strzelecki)

skott *n.* 1. ogon *m.* (psa, kota,

lisa) 2. (na samochodzie)

paka, skrzynia; bagażnik

skottulækni *m.* (*-is, -ar*)

szarlatan, znachor

skotvopn *n.* broń palna

skóáburður *m.* (*-ar*) pasta do butów

skóf *zob.* skafa

skófatnaður *m.* (*-ar*) obuwie

skófla₁ *f.* szufla, łopata

skófla₂ *v.* szuflować

skófu *zob.* skafa

skógarþröstur *m.* drożdżik

(*Turdus iliacus*, ptak z rodziny drozdowatych)

skógrækt *f.* (*-ar*) 1. leśnictwo, gospodarka leśna 2. za-

lesianie

skógur *m.* las

skólabók *f.* podręcznik szkolny

skólabróðir, skólafélagi *m.*
kolega ze szkoły
skólaganga *f.* okres nauki w szkole
skólalóð *f.* teren szkoły, boisko szkolne
skólastjóri *m.* dyrektor/kierownik szkoły
skólastofa *f.* sala szkolna, klasa
skólataska *f.* teczka, tornister szkolny
skóli *m.* szkoła
skór *m.* (-s, -r) but
skóreim *f.* (-ar, -ar) sznurówka, sznurowadło
skósmiður *m.* (-s, -ir) szewc
skósmiðameistari *m.* mistrz szewski
skrapa *v.* ze/skrobać, zdrapać
skrapp *zob.* **skreppa**
skratti *m.* diabeł, czart
skraut *n.* dekoracja, ornament
skrautritun *f.* kaligrafia
skrautskrift *f.* kaligrafia
skrá₁ *f.* (-ar/-r, -r) zamek (w drzwiach)
skrá₂ *f.* (-r, -r) 1. rejestr, lista
2. plik, dokument (zapisany na dysku komputerowym)
skrá₃ *v.* (-ir; -ði; -ð) 1. za/rejestrować, zapisać, za/notować
2. s/katalogować
skráargat *n.* dziurka od klucza
skráður *adj.* zapisany, zarejestrowany
skráning *f.* rejestracja, wpis, zapisy
skrásetja *v.* zapisywać, rejestrować
skref *n.* krok
skreið *f.* suszona ryba

skreppa *v.* (-ur; *skrapp*, *skruppu*; *skroppið*) wyskoczyć (gdzieś) na chwilę, zrobić krótki wypad
skreyta *v.* (-ir; -ti; -t) u/dekorować, ozdabiać, przyozdobić
skreyting *f.* ozdoba, dekoracja
skreyttur *adj.* ozdobiony, udekorowany
skriða *f.* obsunięcie się ziemi (*np.* stoku górskiego); osuwisko
skriðdreki *m.* czołg
skriðið *zob.* **skriða**
skriðdýr *n.* gad
skriðjökull *m.* jezior lodowcowy
skrif *n.* pisanie, twórczość literacka
skrifa *v.* pisać *skrifa undir* podpisać
skrifaður *adj.* na/pisany
skrifborð *n.* biurko
skriffinnska *f.* biurokracja
skriflegur *adj.* pisemny
skrifraði *n.* biurokracja
skrifstofa *f.* biuro, urząd
skrifstofumaður *m.* pracownik biura
skrift *f.* (-ar, -ir) pismo
skringilegur *adj.* dziwny, dziwaczny
skriða *v.* (-ur; *skreið*, *skriðu*; *skriðið*) czołgać się, pełzać
láta til skarar skriða ruszyć do akcji, podjąć zdecydowane kroki
skríkja *v.* piszczeć
skrímsli *n.* potwór, monstrum
skrípaleikur *m.* (-s, -ir) farsa, satyra, groteska
skritinn *adj.* = **skrýttinn**

skríttla *f.* = **skrýttla**
skrokkur *m.* kadłub
skrópa *v.* zwiać (*úr skóla* ze szkoły), iść na wagary
skrúð *n.* dekoracja, ozdoba
skrúðganga *f.* parada, defilada
skrúfa₁ *f.* śruba, śrubka
skrúfa₂ *v.* przyśrubować ~ *frá* (*krananum*) odkręcić (kran); ~ *fyrir* (*vatnið*) zakręcić (wodę)
skrúfgangur *m.* gwint
skrúfjárn *n.* śrubokręt
skrúfstykki *n.* imadło
skrýtinn *adj.* dziwny, dziwaczny
skrýttla *f.* dowcip, śmieszna historyjka, anegdota
skrækja *v.* piszczeć
skrækur₁ *adj.* piskliwy
skrækur₂ *m.* (*skræks*, *skrækir*) pisk
skrökva *v.* kłamać, łgać
skuggamynd *f.* cień, zarys
skuggi *m.* cień
skuld *f.* (-*ar*, -*ir*) 1. dług, zadłużenie 2. wina
skulda *v.* być dłużnym, mieć dług
skuldbinda *v.* zobowiązać się
skuldbinding *f.* zobowiązanie
skuldabréf *n.* obligacja, list dłużny
skuldugur *adj.* zadłużony
skulu *v.* (*nieregularna odmiana*) czasownik pomocniczy do tworzenia czasu przyszłego, formułowania obietnic, nakazów i zakazów *ég skal gera það* zrobię to
skurðbakki *m.* brzeg rowu
skurðgrafa *f.* koparka

skurðlæknir *m.* chirurg
skurðpunktur *m.* punkt przecięcia
skurður *m.* (-*ar*, -*ir*) 1. cięcie 2. operacja 3. rana 4. rów, wykop, kanał
skussi *m.* leń, wałkoń
skutla *v.* 1. podwieźć, podrzucić 2. rzucać, rzucić 3. łowić harpunem
skuttogari *m.* trawler
skutur *m.* rufa
skúffa₁ *f.* szuflada
skúffa₂ *v.* sprawić zawód, zawiść *vera skúffaður* być zawiedzionym, doznać zawodu
skúr₁ *f.* (-*ar*, -*ir*) (przelotny) deszcz
skúr₂ *m.* (-*s*, -*ar*) szopa
skúra *v.* szorować, myć
skúta *f.* kuter *m.* (łódź żaglowa lub mały statek rybacki)
skv. = **samkvæmt**
skvaldur *n.* gwar, jazgot
skvetta *v.* chlapać
skyggður *adj.* przyciemniony, zaciemniony
skygnast *v.* rozglądać się, szukać
skyggni *n.* widzialność, widoczność
skylda₁ *f.* obowiązek, powinność
skylda₂ *v.* zobowiązać
skyldfólk *n.* krewni
skyldi forma trybu przypuszczającego od czasownika **skulu**
skyldleiki *m.* pokrewieństwo
skyldmenni *n.* krewny
skyldubundinn *adj.* obligatoryjny

- skyldur** *adj.* 1. krewny, spokrewniony 2. obowiązkowy; zobowiązany
- skyn** *n.* 1. zamiar, intencja 2. wiedza, umiejętność 3. *gefa e-ð í skyn* dać coś do zrozumienia
- skyndi₁** *n.* *í skyndi* w pośpiechu
- skyndi₋₂** (w *zloženiach*) nagły; tymczasowy, przelotny
- skyndilega** *adv.* nagle, szybko
- skyndilegur** *adj.* nagły, szybki
- skynja** *v.* 1. postrzegać, wy-czuć, wyczuwać 2. z/rozumi-eć
- skynjun** *f.* percepcja
- skynsamlega** *adv.* rozsądnie
- skynsamlegur** *adj.* rozumny, rozsądny
- skynsamur** *adj.* rozsądny
- skyr** *n.* produkt mleczny przy-pominający w smaku i kon-systencji serek homogenizo-wany
- skyrta** *f.* koszula
- ský** *n.* chmura
- skýjaborg** *f.* pałac w chmu-rach
- skýjaður** *adj.* zachmurzony
- skýjakljúfur** *m.* drapacz chmur
- skýla** *v.* osłaniać, ochraniać, maskować
- skýli** *n.* schron, szałas
- skýr** *adj.* (*skýr*, *skýrt*) 1. jasny, wyraźny, zrozumiały 2. bys-try, inteligentny
- skýra** *v.* (-ir; -ði; -t) wyjaśnić
- skýring** *f.* wyjaśnienie
- skýrsla** *f.* sprawozdanie, ra-port
- skýrt** *adv.* jasno, wyraźnie, przejrzysto
- skæður** *adj.* szkodliwy, zgub-ny
- skæla** *v.* płakać, beczeć
- skær** *adj.* (*skær*, *skært*) jasny, ostry, świetlisty
- skæri** *n.pl.* nożyce, nożyczki
- skæruliði** *m.* partyzant
- sköllóttur** *adj.* łysy
- skömm** *f.* (*skammar*, *skamm-ir*) 1. wstyd, hańba 2. *skammir* wymówki, re-prymenda, opieprz
- skömmustulegur** *adj.* za-wstydzony, zakłopotany
- sköpun** *f.* (-ar) (s)tworzenie
- sköpunargleði** *f.* radość two-rzenia
- sköpunarverk** *n.* dzieło
- skör** *f.* (*skarar*, *skarir*) skraj, brzeg *láta til skarar skriða* ruszyć do akcji, podjąć zde-cydowane kroki
- skörp** *zob.* **skarpur**
- slafi** *m.* Słowianin
- slafneskur** *adj.* słowiański
- slagsmál** *n.pl.* bójka, bijatyka; rozróżba
- slagur** *m.* (*slags*, *slagir*) 1. bójka 2. takt 3. (w *kar-tach*) lewa
- slagverk** *n.* perkusja
- slagæð** *f.* tętnica
- slaka** *v.* 1. spocząć 2. spuścić z tonu 3. *slakaðu á* uspokój się, bez nerwów
- slanga** *f.* (*slöngu*, *slöngur*) zmija, wąż *m.* (również gu-mowy)
- slangur** *n.* slang
- slappa** *v.* ~ *af* odpoczywać, relaksować się

slappur *adj.* osłabiony
slasa *v.* zranić
slasast *v.* skaleczyć się, zranić się
slaufa *f.* kokarda, kokardka
slavi *m.* Słowianin
slavneskur *adj.* słowiański
slá *v.* (*slær; sló, slógu; slegið*)
 1. uderzyć (*e-n* kogoś)
 2. (o sercu, zegarze) uderzać, bić
 3. kosić (*np.* trawę)
slátra *v.* zarznąć, zarzynać
slátrari *m.* rzeźnik
sláttur *m.* 1. bicie 2. koszenie
sláttuvél *f.* kosiarka
slátur *n.* 1. podroby 2. kaszanka
sláturhús *n.* rzeźnia
sláturtíð *f.* czas/okres ubojów
slæði *m.* sanie
sléf *n.* 1. ślinienie się 2. ślina
sléfa₁ *f.* ślina (cieknąca z ust)
sléfa₂ *v.* ślinić się
sleggja *f.* młot *milli steins og sleggju* pomiędzy młotem a kowadłem
sleggjudómur *m.* pochopna opinia, nieuzasadniony osąd
sléikja *v.* (*-ir; -ti, -t*) lizać, obлизywać
sléipur *adj.* 1. gładki, śliski
 2. *hann er sléipur í ensku* jest dobry w angielskim
sléit *zob.* slíta
slambiúrtak *n.* (*-taks, -tök*) przypadkowa, wyrywkowo dobrana grupa (*np.* w badaniach opinii publicznej)
slengja *v.* rzucać, ciskać
sléppa₁ *v.* (*-ur; slapp, sluppu; sloppið*) uciec, uwolnić się
sléppa₂ *v.* (*-ir; -ti, -t*) puścić, wypuścić (*e-m* kogoś/coś)

slétta₁ *v.* równać, wyrównać, wygładzić
slétta₂ *f.* płaski teren, równina, preria
sléttur *adj.* równy, płaski *slétt tala* liczba parzysta
slitinn *adj.* zdarty, znoszony
slitna *v.* urwać, zerwać
slíkur *pron.* taki
slíta *v.* (*-ur; sleit, slitu; slitið*) zdzierać, zużywać; zakończyć
sljór *adj.* tępy
slökkna *v.* z/gasić, z/gasnąć
sloppur *m.* 1. płaszcz kąpielowy, szlafrok 2. fartuch roboczy
slor *n.* wnętrzości ryby
slota *v.* ustawać, wypogadzać się
slóð *f.* (*-ar, -ir*) 1. trakt
 2. *slóðir* *pl.* okolica, okolice, teren
slúta *v.* wisieć, zwiisać
slys *n.* (poważny) wypadek (*np.* drogowy), kraksa
slæða *f.* chusta, apaszka
slæmur *adj.* zły, kiepski
slökkva *v.* (*slekkur; -ti, -t*)
 1. z/gasić (światło, ogień)
 2. ugasić (pożar, pragnienie)
slökkvilið *n.* straż pożarna (brygada)
slökkvistöð *f.* straż pożarna (remiza)
slökkvitæki *n.* gaśnica
smala *v.* zganiać, spędzać (owce)
smá- (*w złożeniach*) mało-, trochę
smáatriði *n.* szczegół, detal, drobiazg *í smáatriðum* drobiazgowo

- smábarn** *n.* niemowlę, maluch
- smá barnalegur** *adj.* infantylny, dziecienny
- smám saman, smámsaman** *adv.* powolutku, krok za krokiem
- smámunir** *m.pl.* drobiazgi
- smán** *f.* hańba
- smár** *adj.* (*smá, smátt*) mały, drobny (*smærri* mniejszy, *smæstur* najmniejszy)
- smáræði** *n.* drobiazg, drobnostka
- smásaga** *f.* opowiadanie, nowela
- smásjá** *f.* (-*r*, -*r*) mikroskop
- smáskammtalækningar** *f.pl.* homeopatia
- smástelpa** *f.* dziewczynka
- smástrákur** *m.* chłopczyk
- smástund** *f.* (-*ar*) chwileczka, momentek
- smásær** *adj.* 1. bardzo mały, niewidoczny gołym okiem
2. trudno dostrzegalny
- smásöluverð** *n.* cena detaliczna
- smátt** *adv.* odrobinę
- smáþjóð** *f.* niewielki naród
- smekksatriði** *n.* rzecz gustu
- smekkur** *m.* 1. gust 2. śliniak
- smellur** *m.* 1. trzaśnięcie, trzask, wystrzał 2. sukces
- smeygja** *v.* (-*ir*; -*ði*; -*t*)
1. wśliznąć (*sér* się) 2. wsunąć (*e-u í e-ð* coś do czegoś)
- smiðja** *f.* 1. kuźnia 2. warsztat
- smiður** *m.* 1. kowal *por.* **járnsmiður** 2. stolarz *por.* **trésmiður** 3. rzemieślnik
- smit** *n.* infekcja
- smita** *v.* zarazić, zakazić
- smitandi** *adj.* zaraźliwy
- smitast** *v.* zarazić się (*af e-u* czymś), złapać coś (chorobę)
- smitsjúkdómur** *m.* choroba zakaźna
- smíða** *v.* 1. zrobić, wykonać
2. zbudować, skonstruować
- smíði** *n./f.* 1. rzecz, konstrukcja 2. (w *szkole*) prace ręczne 3. wykonanie *e-ð er í smíðum* coś jest w przygotowaniu
- smjör** *n.* masło
- smjörlíki** *n.* margaryna
- smokkfiskar** *m.pl.* głowonogi (gromada mięczaków morskich Cephalopoda)
- smokkur** *m.* 1. prezerwatywa, kondom 2. (*ryba*) kałamarnica
- smyrill** *m.* (-*ils*, -*lar*) drzemlik (Falco columbarius, ptak drapieżny z rodziny sokołów)
- smyrja** *v.* (*smyr*; *smurði*; *smurt*) smarować
- smyrsl** *n.* (-*is*, -) maść
- smæð** *f.* małość
- snagi** *m.* haczyk, wieszak
- snar** *adj.* (*snör*, *snart*) szybki
- snara** *v.* 1. złapać (*np.* na lasso) 2. zrobić coś w pośpiechu
~ *sér í fötin* wskoczyć w ciuchy
- snarl** *n.* przekąska, lekki posiłek
- snarpur** *adj.* 1. nagły, gwałtowny 2. ostry
- sneið** *f.* (-*ar*, -*ar/-ir*) plastelek, pasek *m.* **brauðsneið** kromka chleba
- sneiða** *v.* 1. po/ciąć na pasy
2. unikać

snekkja *f.* jacht, żaglówka
snemma *adv.* wcześniej
snerta *v.* (-ir; -i; *snert*) 1. dotknąć, dotykać (*e-ð* czegoś)
 2. dotyczyć czegoś
snerting *f.* dotyk
sníð *n.* 1. kształt, forma
 2. wzór, krój
sníðganga *v.* bojkotować, ignorować
sníðugur *adj.* 1. bystry, zdolny
 2. zabawny, dowcipny
snigill *m.* ślimak
sniglast *v.* 1. wlec się, ślimaczyć się
 2. wałęsać, pałętać
snillingur *m.* geniusz
sníkill *m.* (*sníkils*, *sníklar*) pasożyt
sníkja *v.* wyludzać, żebrać
snípur *m.* łechtaczka (clitoris)
snjóa *v.* (o śniegu) padać
snjóflöð *n.* lawina śnieżna
snjókarl *m.* (-s, -ar) bałwan (śniegowy)
snjócoma *f.* opad(y) śniegu
snjór *m.* (*snjós/snjóar/snjóvar*, *snjóar/snjóvar*) śnieg
snjóskriða *f.* lawina (śnieżna)
snjótittlingur *m.* śnieguła (Plectrophenax nivalis, ptak z rodziny ziarnojadów)
snoppa *f.* pysk
snotur *adj.* śliczny, ładny
snuðra *v.* węszyć, wyczuć
snúa *v.* (*snýr*; *snéri/sneri*, *snéru/sneru*; *snúíð*) 1. obrócić, obracać, kręcić
 2. przetłumaczyć, przełożyć (*e-u á pólsku* coś na język polski)
snúningur *m.* obrót
snúra *f.* sznur, kabel
snyrtingur *adj.* schludny, czysty

snyrting *f.* 1. toaleta (po-mieszczenie)
 2. toaleta, zabiegi kosmetyczne
snyrtivörur *f.pl.* kosmetyki
snýta *v.* smarokać
snæða *v.* jeść, posilać się
snæðingur *m.* *setjast að snæðingi* zasiąść do jedzenia
snælda *f.* 1. kasetta
 2. wrzeczono
snögglega *adv.* nagle, niespodzianie
snögg *adv.* szybko
snöggur *adj.* szybki
snökta *v.* chlipać, szlochać
so. = **sagnorð**
sofa *v.* (*sefur*; *svaf*, *sváfu*; *sofið*) spać
sofandi *adj.* *hann er sofandi* on śpi (w chwili obecnej)
sofna *v.* zasnąć, usnąć
soga *v.* we/ssać, wciągnąć
sokkabuxur *f.pl.* rajstopy, rajtuzy
sokkur *m.* skarpeta, skarpetka
soldið *adv.* trochę, troszkę
sonur *m.* (-ar, *synir*) syn
sopi *m.* łyk
sorg *f.* (-ar, -ir) smutek, żalność, żal
sorglegur *adj.* żalnosny
sorp *n.* śmieci, odpady, odpadki
sorti *m.* ciemność, mrok
sosum *adv.* tak jakby
sovéskur *adj.* sowiecki, radziecki
Sovétríkin *n.pl.* Związek Radziecki
sóa *v.* marnować
sódavatn *n.* woda sodowa
sódi *m.* sod
sófi *m.* sofa, kanapa

- sókn** *f.* (-ar, -ir) 1. atak, ofensywa 2. parafia
- sóknarprestur** *m.* pastor danej parafii, proboszcz
- sól** *f.* (-ar, -ir) słońce
- sólargeisli** *m.* promień słońca, promyk słońca
- sólarhringur** *m.* doba
- sólarlag** *n.* zachód słońca
- sólarljós** *n.* światło słoneczne
- sólbað** *n.* kąpiel słoneczna
- sólbjartur** *adj.* słoneczny
- sólkerfi** *n.* układ słoneczny
- sólmyrkvi** *m.* zaćmienie Słońca
- sólríkur** *adj.* słoneczny
- sóselja** *n.* koperek, koper ogrodowy
- sólsetur** *n.* zachód słońca
- sólskin** *n.* 1. światło słoneczne, blask słońca 2. słoneczna pogoda
- sómi** *m.* wyróżnienie, godność
- sópa** *v.* 1. zmiatać, zamiatać 2. zgarniać
- sópur** *m.* miotła
- sór, sóru** *zob.* sverja
- sósa** *f.* sos
- sósíalismi** *m.* socjalizm
- sósíalistaflokkur** *m.* partia socjalistyczna
- sósíalisti** *m.* socjalista
- sót** *n.* sadza
- sótt** *f.* (-ar, -ir) choroba; zaraza, epidemia
- sóttbreinsa** *v.* dezynfekować
- sóttbreinsun** *f.* dezynfekcja
- sóun** *f.* marnotrawstwo
- spaði** *m.* 1. szpadel, łopatkakuchenna 2. (w kartach) pik, wino 3. rakietka do tenisa
- spakmæli** *n.* porzekadło, aforyzm
- spanna** *v.* obejmować, zawieść
- spara** *v.* oszczędzać
- sparifé** *n.* oszczędności
- spariföt** *n.pl.* odświętne ubranie, strój wyjściowy
- sparisjóðsbók** *f.* książeczka oszczędnościowa
- sparisjóðsreikningur** *m.* rachunek oszczędnościowy
- spark** *n.* (-s, spörk) 1. kopnięcie, kopniak 2. wykop, strzał
- sparka** *v.* kopać, kopnąć
- sparlega** *adv.* oszczędnie
- sparnaður** *m.* (sparnaðar) 1. oszczędzanie, oszczędność 2. oszczędności
- sparneytinn** *adj.* ekonomiczny, oszczędny, wydajny
- sparsamur** *adj.* (-söm, -samt) oszczędny, gospodarny
- sparsemi** *f. ndm.* oszczędność, gospodarność
- spaug** *n.* żart, dowcip
- spaugilegur** *adj.* zabawny, komiczny
- spá₁** *f.* (-r, -r) prognoza, przepowiednia
- spá₂** *v.* (-ir; -ði; -ð) 1. przepowiedzieć 2. zastanawiać się (í e-ð nad zrobieniem czegoś)
- spádómsorð** *n.* przepowiednia
- Spánn** *m.* (-ar) Hiszpania
- spánska** *f.* język hiszpański
- spánskur** *adj.* hiszpański
- Spánverji** *m.* Hiszpan
- spegill** *m.* (-ils, -lar) lustro
- spegillína** *f.* oś symetrii
- spegla** *v.* 1. oglądać w lustrze ~ sig przeglądać się 2. (w medycynie) badać za pomocą wziernika 3. (w matematyce) odbić względem osi symetrii

speglast v. odzwierciedlać się, odbijać się w czymś
speglun f. 1. odbicie 2. endoskopia, wziernikowanie, badanie narządów i jam ciała za pomocą wzierników
speki f. mądrość, wiedza
spekingur m. mędrzec
spekt f. 1. mądrość 2. spokój
spellvirki₁ m. złoczyńca, przestępca
spellvirki₂ n. wandalizm, demolka
spenna₁ f. 1. napięcie, podniecenie 2. stres
spenna₂ v. (*spennir*; *spennti*; *spennt*) napiąć, naciągnąć
spennandi adj. ekscytujący, podniecający
spenntur adj. napięty
spennubreytir m. (*-is*, *-ar*) transformator, zasilacz
spergill m. (*-s*) szparag
spil n. gra; karta/karty do gry
spila v. grać
spilavíti n. kasyno gry
spilla v. (*-ir*; *-ti*; *-t*) 1. psuć, zepsuć, popsuć 2. s/korumpować, z/deprawować
spilling f. korupcja, zepsucie, zdeprawowanie
spíra f. kielék
spíri m. spirytus
spírítismi m. spirytyzm
spírítus m. spirytus
spírun f. (*-ar*) kielkowanie
spítali m. szpital
spjald n. (*-s*, *spjöld*) 1. szyld, znak 2. kartka 3. okładka
spjaldskrá f. kartoteka
spjall n. pogawędka
spjalla v. po/rozmawiać, pogwarzyć, po/gawędzić

spjara v. *spjara sig* dawać sobie radę, radzić sobie
spjót n. oszczep
spjótkast n. rzut oszczepem
spor n. 1. ślad 2. krok
sporbaugur m. elipsa
sporbraut f. orbita
sporlaust adv. bez śladu
sporvagn m. tramwaj
sporöskjulaga adj. owalny
spotti m. 1. sznurek 2. krótki odcinek
spói m. kulik mniejszy (Numenius phaeopus, ptak z podrodziny bekasów)
spóla₁ f. szpuła, szpulka, (*potocznie*) kaseta (video)
spóla₂ v. przewijać, przewinąć (np. taśmę w kasecie)
sprakk zob. **springa**
spratt zob. **spretta**
sprauta₁ f. 1. strzykawka 2. zastrzyk
sprauta₂ v. 1. wstrzykiwać, wstrzyknąć 2. polewać
sprenging f. wybuch
sprengja₁ f. bomba, ładunek wybuchowy
sprengja₂ v. (*-ir*; *-di*; *-t*) 1. wysadzić (*e-ð í loft upp* coś w powietrze) 2. wyważyć (*upp hurð* drzwi)
sprengjutílraði n. zamach (bombowy)
spretta v. (*-ur*; *spratt*, *spruttu*; *sprottið*) 1. kielkować, rósć 2. trysnąć 3. skoczyć (*á fætur* na równe nogi)
springa v. (*-ur*; *sprakk*, *sprungu*; *sprungið*) strzelić, wy/buchnąć, pęknąć
sprotti m. 1. kielék 2. witka, różdzka

- sprunga** *f.* pęknięcie, szczelina, rozpadlina
- sprungu** *zob.* **springa**;
- sprunga**
- spruttu** *zob.* **spretta**
- spuni** *m.* improwizacja
- spurði** *zob.* **spyrja**
- spurnarfornafrn** *n.* zaimek pytający
- spurning** *f.* pytanie
- spurningarmerki** *n.* znak za-
pytania
- spúa** *v.* zionąć, buchać
- spyrja** *v.* (*spyr*; *spurði*; *spurt*)
za/pytać, spytać
- spyrjandi** *adj.* pytający
- spyrjandi** *adv.* pytająco
- spyrna** *v.* pchnąć, kopnąć
- spýta** *f.* szczapa, deska, kawa-
łek drewna **á eigin spýtur**
z własnej inicjatywy, sam,
na własną rękę
- spýta** *v.* (*spýttir*; *spýttir*; *spýtt*)
pluć, splunąć
- spænska** *f.* język hiszpański
- spænskur** *adj.* hiszpański
- spölkorn** *n.* krótki odcinek
- spölur** *m.* (*spalar*, *spelir*) ka-
wałek, krótki odcinek (dro-
gi)
- spör** *m.* (-s, -var) wróbel
- spörfugl** *m.* (-s, -ar) wróbel
- sr.** = **séra**
- st.** = 1. **samtenging** 2. **stig**
- staddur** *adj.* (*stödd*, *statt*) po-
łożony, umieszczony, posta-
wiony
- staða** *f.* (*stöðu*, *stöður*) miej-
sce, pozycja
- staðaldur** *m.* **að staðaldri** sta-
le, zwykle, nieustannie
- staðalform** *n.* (*w matematyce*)
postać wykładnicza
- staðall** *m.* (-als, -lar) norma,
standard
- staðfesta** *v.* (-ir; -i; *staðfest*)
potwierdzić, poświadczyć
- staðfesting** *f.* potwierdzenie
- staðgreiða** *v.* (-ðir; -ddi; -tt)
zapłacić gotówką (na miej-
scu)
- staðhæfa** *v.* twierdzić
- staðið** *zob.* **standa**
- staðnæmast** *v.* (-ist; -dist; -st)
zatrzymać się, zahamować
- staðráðinn** *adj.* zdecydowany,
stanowczy
- staðreynd** *f.* (-ar, -ir) fakt
- staðsetja** *v.* (-ur; -ti; -t) zlo-
kalizować, umiejscowić
- staðsetning** *f.* 1. położenie,
usytuowanie, umiejscowie-
nie 2. sytuacja
- staðsettur** *adj.* usytuowany,
 umiejscowiony, przebywają-
cy w danym miejscu
- staður** *m.* (-ar, -ir) 1. miejsce
2. **alls staðar** wszędzie;
annars staðar gdzie indziej;
sums staðar gdzieś tam,
tu i ówdzie; **eiga sér stað**
mieć miejsce, zdarzyć się;
vera til staðar być obecnym,
do dyspozycji; **þegar í stað**
natychmiast, od razu
- stafa** *v.* prze/literować
- stafn** *m.* dziób (okrętu) **hafa**
e-ð fyrir ~i mieć coś w pla-
nie
- stafróf** *n.* alfabet
- stafrófsröð** *f.* porządek alfabetyczny **í** ~ alfabetycznie
- stafrænn** *adj.* cyfrowy
- stafsetning** *f.* ortografia
- stafur** *m.* (-s, -ir) 1. litera (al-
fabetu) 2. laska, kij

- staga** v. cerować
- stakk** zob. **stinga**
- stak** n. (-s, *stök*) (w *matematyce*) element zbioru
- stakkur** m. 1. stos, sęta
2. peleryna, (długi) płaszcz
m. vera vel/illa í stakk búinn (*tíl e-s*) być dobrze/źle do czegoś przygotowanym
- stakur** adj. (*stök, stakt*) 1. pojedynczy, jeden, sam
2. osobny 3. jedyny, wyjątkowy 4. *stöku sinnum* od czasu do czasu, rzadko
- stal** zob. **stela**
- stallur** m. 1. podwyższenie, platforma 2. żłób
- stama** v. jękać się
- stampur** m. kadź
- stand** n. stan *í góðu standi* w dobrym stanie
- standa** v. (*stendur; stöð, stóðu; stadið*) 1. stać 2. znajdować się 3. trwać 4. *standa e-n að verki* złapać kogoś na gorącym uczynku; *hvad stendur til?* o co chodzi?; *standa við loforð* dotrzymać obietnicy
- stanga** v. wziąć na rogi
- stangaveiði** f. wędkowanie, połów na wędkę
- stansa** v. zatrzymać się
- stanslaust** adv. nieustannie
- stanslaus** adj. nieustanny, nieprzerwany, ciągły
- stapi** m. 1. skała, urwisko
2. cypel, przylądek
- stara** v. (-ir; -ði; -að) gapić się, wpatrywać się
- starf** n. (-s, *störf*) 1. praca
2. zawód, profesja
- starfa** v. pracować, zajmować się (*að e-u* czymś)
- starfi** m. praca, zawód
- starfrækja** v. prowadzić, zarządzać (*np. firmu*)
- starfsbróðir** m. współpracownik
- starfsemi** f. ndm. działalność
- starfsfólk** n. personel, pracownicy
- starfsháttur** m. tryb (pracy), procedura, metoda
- starfsmaður** m. pracownik
- starfsmannastjóri** m. kierownik działu kadr
- stari** m. szpak (*Sturnus vulgaris*)
- starsýnn** adj. zapatrzony, zagapiony
- staur** m. słup
- stál** n. stal
- stálpaður** adj. niewyrośnięty, w młodym wieku
- státa** v. chwalić/chępić się
- steðja** v. 1. pędzić, śpieszyć się 2. *steðja að* nadciągać
- stef** n. 1. refren 2. motyw
- stefna**₁ f. kierunek, kurs
- stefna**₂ v. (-ir; -di; -t) 1. kierować się, zmierzać, posuwać się 2. podać do sądu
- stefni** n. dziób (*statku*)
- stefnuljós** n. światła kierunkowe, kierunkowskaz
- stefnumót** n. randka
- stefnuskrá** f. (-r, -r) deklaracja programowa
- steikja** v. (-ir; -ti; -t) 1. smażyć (na ruszcie lub patelni)
2. u/piec
- steiktur** adj. 1. smażony
2. beznadziejny, tandetny
- steingervingur** m. skamieniałość, skamielina

steingleyma *v.* zapomnieć na śmierć
steingólf *n.* kamienna podłoga
steinhús *n.* murowany dom
steinn *m.* (-s, -ar) kamień
steinselja *f.* pietruszka
steinsteypa *f.* beton
steinsteypтур *adj.* betonowy
steinull *f.* (-ar) wata (lub wełna) mineralna
steinvala *f.* okrągły kamyk
steinveggur *m.* kamienny mur
stekkur *zob.* stökkva
stela *v.* (*stelur; stal, stálu; stolið*) kraść, ukraść
stelling *f.* pozycja, poza
stelpa *f.* dziewczyn(k)a
stemning *f.* nastrój, atmosfera
stendur *zob.* standa
sterkja *f.* 1. skrobia 2. smród
sterklega *adv.* silnie, mocno
sterklegur *adj.* solidny
sterkt *adv.* mocno
sterkur *adj.* silny, mocny
steypa₁ *f.* 1. beton 2. bzdura, bezsens
steypa₂ *v.* (-ir; -ti; -t) 1. wylewać (beton), formować
 2. obalić (rząd)
steypiregn *n.* ulewa
steypireyður *f.* pletwal błękitny (*Balaenoptera musculus*)
stétt *f.* (-ar, -ir) 1. klasa społeczna 2. rzemiosło, fach, profesja
stéttarfélag *n.* (-lags, -lög) związek zawodowy
stig *n.* 1. etap, faza 2. stopień (*np.* Celsjusza) 3. punkt (*np.* w konkursie)
stigamaður *m.* bandyta
stigi *m.* 1. schody 2. drabina 3. skala, gama

stikilsber *n.* agrest
stikla *v.* przeszkakiwać *stikla á stóru* omówić w skrócie
stilla *v.* (-ir; -ti, -t) 1. uspokoić, uspokajać 2. nastawić, wy/regulować
stillilegur *adj.* spokojny, stonowany
stilltur *adj.* 1. cichy, spokojny, grzeczny 2. nastawiony, wyregulowany
stimpill *m.* stempel
stimpla *v.* stemplować
stinga *v.* (-ur; *stakk, stungu; stungið*) 1. u/kłuć 2. skaleczyć 3. pchnąć (*np.* nożem) 4. włożyć, wsunąć (*np.* *e-u í vasann* coś do kieszeni) 5. *stinga af* uciec, zwiać; *stinga sér* dać nurka
stirðnaður *adj.* zdrętwiały
stirður *adj.* sztywny; chłodny
stífkrampi *m.* tężec
stífna *v.* zesztynnieć, zdrętwieć
stífur *adj.* 1. sztywny 2. nieugięty, uparty
stíga *v.* (-ur; *steig, stigu; stigið*) 1. zrobić krok, stapać 2. podnosić się, wzrastać
stígur *m.* ścieżka, dróżka
stígvél *n.* gumowiec, kalosz, gumiak; bucior
stíla *v.* za/adresować
stílabók *f.* zeszyt (do wypracowań szkolnych)
stíll *m.* (-s, -ar) 1. styl 2. wypracowanie, esej
stjaka *v.* popchnąć, szturchnąć
stjana *v.* rozpieszczać
stjarfur *adj.* sztywny, zesztynniały

stjarna *f.* (*stjörmu, stjörnur*) gwiazda
stjá *n. vera a stjá* krążyć, kręcić się
stjórn *f.* (*-ar, -ir*) 1. rząd, zarząd 2. panowanie, kontrola nad czymś
stjórna *v.* kierować, rządzić
stjórnarandstaða *f.* opozycja
stjórnarandstæðingur *m.* opozycjonista
stjórnarformaður *m.* prezes zarządu
stjórnarfyrikomulag *n.* ustroj polityczny
stjórnarmaður *m.* członek zarządu
stjórnarráð *n.* rząd
stjórnborði *m.* prawa burta
stjórnlagabing *n.* konstytuanta, zgromadzenie ustawodawcze/konstytucyjne
stjórnmal *n.pl.* polityka
stjórnmalaflokkur *m.* partia polityczna
stjórnmalamaður *m.* polityk
stjórnumerki *n.* znak zodiaku
stjórnvöld *n.pl.* władze, rząd
stjúp- (*w złożeniach*) przybrany (*np.* ojciec)
stjúpa *f.* przybrana matka, macocha
stjúpfaðir *m.* ojczym
stjúpmóðir *f.* macocha
stjúpi *m.* przybrany ojciec, ojczym
stjörnu *zob. stjarna*
stjörnufræði *f. ndm.* astronomia
stjörnufræðingur *m.* astronom
stjörnuspá *f.* horoskop
stjörnuspeki *f.* astrologia

stjörnuspekingur *m.* astrolog
stjörnuþoka *f.* galaktyka
stk. = **stykki**
stoð *f.* podpora
stofa *f.* pokój dzienny, izba
stofn *m.* 1. trzon 2. temat (*wyrazu*) 3. populacja
stofna *v.* 1. założyć (firmę, partię) 2. *stofna e-m í vanda* wpakować kogoś w tarapaty
stofnandi *m.* założyciel
stofnun *f.* (*-ar, stofnanir*) 1. instytucja, instytut 2. założenie *n.* (*czegós*)
stofugólf *n.* podłoga w salonie
Stokkhólmur *m.* Sztokholm
stokkur *m.* 1. pudełko, szkatulka 2. talia kart 3. dźwigar, belka
stolið *zob. stela*
stolt *n.* duma
stoltur *adj.* dumny (*af e-u z czegós*)
stoppa *v.* 1. zatrzymać 2. czerować 3. wypychać, napychać, wyścierać
storkna *v.* krzepnąć, twardeń
storkur *m.* bocian
stormur *m.* 1. sztorm 2. wiatr sztormowy (9 w skali Beauforta)
stóð *zob. standa*
stóðhestur *m.* ogier
stóll *m.* (*-s, -ar*) krzesło
stór *adj.* (*stór, stórt*) duży, ogromny (*staerri* większy, *staerstur* największy)
stórborg *f.* metropolia
stórbrotinn *adj.* okazały, imponujący
stórfelldur *adj.* wielki, znaczny

stórfyrirtæki *n.* korporacja, duża firma
stórhriðinn *adj.* zachwycony
stórhýsi *n.* wielki dom, wieżowiec
stórkostlegur *adj.* wspaniały
stórlega *adv.* wielce, bardzo
stórmarkaður *m.* dom towarowy, supermarket
stórmerki *n.* fenomen
stórskotalið *n.* (ciężka) artyleria
stórtíðindi *n.* wielkie wydarzenie
stórveldi *n.* mocarstwo
strand *n.* wyrzucenie na brzeg
stranda *v.* wylądować na mieliźnie, rozbić się
strangur *adj.* (*ströng, strangt*) srogi, surowy, ścisły
strauja *v.* prasować
straujárn *n.* żelazko
straumbreytir *m.* (-is, -ar) transformator, zasilacz
straumhvörf *n.pl.* przełom, zmiany
straumur *m.* 1. strumień
 2. prąd
strax *adv.* natychmiast, zaraz
strá *n.* źdźbło; słoma
strákur *m.* chłopiec
strápak *n.* słomiany dach
streita *f.* 1. stres 2. *halda e-u til streitu* upierać się przy czymś, twierdzić coś do upadłego
strekkingur *m.* silny wiatr (6 stopni w skali Beauforta)
strembinn *adj.* niezrozumiały, trudny
strengja *v.* 1. naciągnąć, napiąć 2. *strengja heit* obiecać, ślubować

strengjahljóðfæri *n.* instrument strunowy
strengur *m.* (-s/-jar, -ir)
 1. struna 2. kabel 3. silny prąd (w rzece)
stress *n.* stres
streyma *v.* (-ir; -di; -t) płynąć (strumieniem), nadpływać
strigaskór *m.* lekkie obuwie sportowe, trampki, adidas
stríð *n.* wojna
stríða *v.* (-ðir; -ddi; -tt) 1. dokuczać (*e-m* komuś), namawiać się z kogoś 2. walczyć z kimś/czymś
stríðinn *adj.* dokuczliwy, psotny
stríðnislega *adv.* psotliwie
stríðsfangi *m.* jeniec wojenny
stríðslok *n.pl.* koniec wojny
stríður *adj.* silny, gwałtowny (*np.* prąd rzeki)
strjúka *v.* (*strýkur; strauk, struku; strokið*) 1. gładzić, pieścić 2. *strjúka af* zetrzeć, ścierać, wycierać 3. umknąć, zdezertować
strokleður *n.* gumka (*do wycierania ołówka, atramentu*)
strokufangi *m.* zbieg (z więzienia)
strompur *m.* komin
strútfugl, strútur *m.* struś
stræti *n.* ulica, droga
strætisvagn *m.* (-s, -ar) autobus (*miejski*)
strató *m.* (-s, -ar) autobus (*potoczna, skrócona forma od strætisvagn*)
strönd *f.* (*strandar, stendur/strandir*) 1. wybrzeże
 2. plaża
ströng *zob.* strangur

- stuð** *n.* 1. uderzenie 2. szok (elektryczny) 3. *vera í stuði* być w dobrym nastroju
- stuðla** *v.* (w poezji aliteracyjnej) rymować się *stuðla að e-u* pracować na rzecz czegoś, wspomagać coś
- stuðningur** *m.* poparcie
- stuðull** *m.* 1. podpora 2. współczynnik 3. (w poezji) słowa rozpoczynające się na identyczne litery
- stund** *f.* (-ar, -ir) 1. czas, chwila 2. godzina
- stunda** *v.* uprawiać, kultywować ~ *nám* uczyć się czegoś, studiować coś; ~ *búskap* zajmować się rolnictwem
- stundarsakir** *f. pl. um* ~ tymczasowo, chwilowo
- stundum** *adv.* czasem, czasami, od czasu do czasu
- sturta**₁ *f.* prysznic
- sturta**₂ *v.* zrzucać, spuścić *sturta niður* spuścić wodę w ubikacji
- stuttaralega** *adv.* krótko, opryskliwie
- stuttlega** *adv.* krótko, zwięźle
- stuttur** *adj.* krótki (*stytttri* krótszy, *stýstur* najkrótszy)
- stúdent** *m.* (-s, -ar) absolwent szkoły średniej (*po zdaniu matury*), abiturient
- stúdentsspróf** *n.* matura, egzamin dojrzałości
- stúfur** *m.* 1. kikut 2. noga
- stúka** *f.* trybuna
- stúlká** *f.* dziewczyna, dziewczę
- stúlkubarn** *n.* mała dziewczynka
- styðja** *v.* (-ur; *studdi*; *stutt*) 1. popierać 2. podierać (*sig við staf* się laską) 3. nacisnąć
- stykki** *n.* kawał, kawałek, część, sztuka
- stynja** *v.* (*stynur*; *stundi*, *stunið*) jęczeć, jęknąć
- styrjöld** *f.* (-aldar, -aldir) wojna
- styrking** *f.* wzmocnienie
- styrkja** *v.* (-ir; -ti; -t) 1. wzmacniać 2. wspomagać
- styrkur** *m.* (-s, -ir) 1. siła, moc 2. dofinansowanie, zapomoga, stypendium
- styrkþegi** *m.* stypendysta
- styttá**₁ *f.* pomnik, statua
- styttá**₂ *v.* (-ir; -i; *stytt*) skrócić, skracać
- stýra** *v.* (-ir; -ði; -t) 1. kierować, siedzieć za kierownicą 2. zarządzać, kierować
- stýri** *n.* 1. kierownica 2. ster, koło sterowe
- stýrikerfi** *n.* system operacyjny
- stýrimaður** *m.* sternik
- stæða** *f.* 1. serta, kopiec 2. wyrażenie (*matematyczne*)
- stæði** *n.* 1. miejsce stojące (np. w autobusie) 2. parking
- stækka** *v.* 1. rósć, zwiększać się 2. powiększać (coś)
- stækkun** *f.* (-unar, -anir) 1. powiększanie się, wzrost, ekspansja 2. powiększenie
- stækkunargler** *n.* lupa, szkło powiększające
- stæla**₁ *f.* kłótnia, sprzeczka
- stæla**₂ *v.* (-ir; -di; -t) 1. naśladować, imitować, podrabiać 2. hartować (swoje ciało) 3. kłócić się, sprzeczać się (*við e-n* z kimś)

staell *m.* (-s, -ar) styl, fason
vera með staela popisować się, zgrywać się; wykłócać się, czepiać się
staerð *f.* (-ar, -ir) rozmiar, wielkość
staerðfræði *f.* matematyka
staerri, staerstur *zob.* stór
stöð *f.* (-var, -var) stacja, baza
stöðnun *f.* (-ar) stagnacja
stöðu *zob.* staða
stöðugleiki *m.* stabilność
stöðuhækkun *m.* awans
stöðugt *adv.* stale, ciągle
stöðugur *adj.* stały, nieprzerwany
stöðumælir *m.* (-is, -ar) parkometr
stöður *zob.* staða
stöðva *v.* zatrzymać, wstrzymać, powstrzymać
stöðvast *v.* zatrzymać się
stöðvun *f.* (-unar, -anir) wstrzymanie, zatrzymanie
stök *zob.* stak, stakur
stökk *n.* 1. skok 2. galop
stökkbreyting *f.* mutacja
stökkva *v.* (*stekkur*; *stökk*, *stukku*; *stokkið*) 1. skoczyć, skakać 2. galopować
stökkönd *f.* krzyżówka (*Anas platyrhynchos*)
stöng *f.* (*stangar*, *stangir* lub *stengur*) 1. kij, pręt 2. maszta 3. wędka
stöngull *m.* łodyga
stöplarit *n.* wykres słupkowy
stöpull *m.* (-uls, -lar) wieża, słup, kolumna
störf *zob.* starf
suða *v.* gotowanie, wrzenie
sudaustan *adv.* z południowego wschodu

suðaustur *n.* południowy wschód
suðu *zob.* sjóða
suðumark *n.* punkt wrzenia
suður₁ *adv.* na południe, w kierunku południowym
suður₂ *n.* południe (strona świata)
suðurheimskaut *n.*, **suðurrpóll** *m.*, **suðurskaut** *n.* biegun południowy
suðurströnd *f.* południowe wybrzeże
suðvestur *n.* południowy zachód
sulla *v.* chlapać, rozlać
sulta *f.* dżem, konfitura
sumar *n.* (-s, *sumur*) lato
sumardagur *m.* letni dzień
sumardagurinn fyrsti Pierwszy Dzień Lata, islandzkie święto w pierwszy czwartek po 18. kwietnia.
sumarfrí *n.* wakacje letnie
sumarleyfi *n.* wakacje letnie, urlop
sumarsólhvörf *n.pl.*, **sumarsólstöður** *f.pl.* przesilenie letnie
sumir *pron.* niektórzy
summa *f.* suma
sumpart *adv.* w pewnym stopniu
sumur *pron.* jakiś **að sumu leyti** do pewnego stopnia; **sums staðar** tu i ówdzie
sund₁ *n.* pływanie
sund₂ *n.* 1. cieśnina, kanał 2. przesmyk (*np.* *między domami*), wąska uliczka
sundföt *n.pl.* strój pływacki
sundlaug *f.* (-ar, -ar) basen pływacki

- sundra** *v.* rozdzielać
- sundur** *adv.* osobno, oddzielnie *í sundur* na kawalki, na części
- sunnan** *adv.* z południa *fyrir* ~ na południu
- sunnanverður** *adj.* południowy
- sunnar** *adv.* bardziej na południu
- sunnudagsmorgunn** *m.* niedzielny poranek
- sunnudagsskóli** *m.* szkoła niedzielna
- sunnudagur** *m.* niedziela
- súkkulaði** *n.* czekolada
- súla** *f.* 1. słup, filar, kolumna
2. (*ptak wodny*) głupek (Morus bassanus lub Sula bassana)
- súlorit** *n.* wykres słupkowy
- súpa**₁ *f.* zupa
- súpa**₂ *v.* (*sýpur; saup, supu; sopið*) 1. pić (drobnymi łykami) 2. siorbać
- súr** *adj.* kwaśny
- súrefni** *n.* tlen (symbol: O)
- súrsa** *v.* marynować
- svað** *n.* bagno
- svaf, sváfu** *zob. sofa*
- svakalega** *adv.* strasznie, okrutnie
- svala** *f.* jaskółka (Hirundo)
- svaladrykkur** *m.* (*-jar, -ir*) napój chłodzący/orzeźwiający
- svali** *m.* chłód, świeżość
- svalir** *f.pl.* balkon
- svalur** *adj.* chłodny
- svamla** *v.* pluskać
- svampur** *m.* gąbka
- svangur** *adj.* (*svöng, svangt*) głodny
- svanur** *m.* (*svans, svanir*) łabędź
- svar** *n.* (*-s, svör*) odpowiedź
- svara** *v.* odpowiedzieć, odpowiadać ~ *í sömu mynt* odpłacić pięknym za nadobne; *svara fyrir sig* o/bronie się, odeprzeć zarzuty
- svaramaður** *m.* 1. drużba
2. osoba występująca w czymś imieniu, przedstawiciel
- svarið** *zob. sverja*
- svarinn** *adj.* przysięgły, zaprzysiężony
- svarthærður** *adj.* czarnowłosa, brunet
- svartsýnn** *adj.* pesymistyczny
- svartur** *adj.* (*svört, svart*) czarny
- svefn** *m.* (*-s*) sen
- svefnherbergi** *n.* sypialnia
- svefnleysi** *n.* bezsenność
- svefnpoki** *m.* śpiwór
- svefnsamur** *adj.* zmęczony, śpiący *vera ekki svefnsamt* nie móc zasnąć
- sveifla**₁ *f.* 1. kołysanie
2. zmiana, fluktuacja
- sveifla**₂ *v.* 1. kołysać się
2. podlegać (okresowym) wahaniom
- sveigja** *v.* (*-ir; -ði; -t*) zgiąć, skrócić
- sveigjanlegur** *adj.* elastyczny
- sveima** *v.* 1. fruwać, latać
2. wałęsać się, kręcić się
- sveinn** *m.* (*-s, -ar*) 1. dziecko płci męskiej, chłopiec 2. czeladnik
- sveinsbréf** *n.* świadectwo czeladnicze
- sveinspróf** *n.* egzamin czeladniczy

- sveit** *f.* (-ar, -ir) 1. wieś, region/teren wiejski 2. gmina, powiat 3. oddział, drużyna; grupa (*np.* do zadań specjalnych)
- sveitabær** *m.* zagroda wiejska, gospodarstwo, farma
- sveitó** *adj.* prostacki, wsiowy
- svell** *n.* lodowisko, ślizgawka
- svelta**₁ *v.* (-ur; *svalt, sultu; soltið*) głodować
- svelta**₂ *v.* (-ir; -i; *svelt*) za-głodzić (*e-n* kogoś)
- svেppur** *m.* (-s, -ir/-ar)
1. grzyb 2. pieczarka
- sverð** *n.* miecz, szpada, szabla
- sverja** *v.* (*sver; sór, sóru; svarið*) przysiąc, przysięgać, złożyć przysięgę; zostać zaprzysiężonym
- svíð**₁ *n.* 1. scena 2. pole (*np.* magnetyczne)
- svíð**₂ *n.pl.* wędzony łeb/mózg barani
- svíf** *n.* 1. lot 2. plankton
- svigna** *v.* ugiąć, wygiąć
- svigrúm** *n.* 1. przestrzeń
2. pole (manewru)
- svik** *n.pl.* zdrada, oszustwo
- svikari** *m.* zdrajca, oszust
- svilli** *m.* szwagier
- svilkona** *f.* szwagierka
- svindl** *n.* oszustwo, szwindel, kant, machlojka
- svindla** *v.* oszukać, oszukiwać (*á e-m* kogoś)
- svindlari** *m.* oszust
- svipa**₁ *f.* bat
- svipa**₂ *v.* przypominać, być podobnym
- svipað** *adv.* podobnie
- svipaður** *adj.* podobny, zbliżony, porównywalny
- svípan** *f.* 1. chwila, moment
2. ruch
- svíþbrigði** *n.* mimika
- svíþlaus** *adj.* bez wyrazu
- svíþmikill** *adj.* pelen wyrazu
- svípta** *v.* (-ir; -i; *svipt*) 1. poz-bawić (*e-n e-u* kogoś cze-goś), odebrać 2. wydrzeć
- svípur** *m.* (-s, -ir) 1. wyraz twarzy, mina 2. wygląd
- Sviss** *n.* Szwajcaria
- Svisslendingur** *m.* Szwajcar
- svissneskur** *adj.* szwajcarski
- svitahola** *f.* por *m.* (w skórze)
- svitakirtill** *m.* gruczoł potowy
- svitalykt** *f.* zapach potu
- sviti** *m.* pot
- svitna** *v.* s/pocić się
- svíða** *v.* palić, parzyć, szczy-pać
- svífa** *v.* (-ur; *sveif, svifu; svíf-ið*) szybować, kołysać się w powietrzu
- Svíi** *m.* Szwed
- svíkja** *v.* (-ur; *sveik, sviku; svikið*) 1. zdradzić 2. oszu-kać, wyłudzić
- svín** *n.* świnia, wieprz
- svínahakk** *n.* mielonka wie-przowa
- svínakjöt** *n.* wieprzowina
- svínastía** *f.* chlew
- svívirða** *f.* znieważyć, obrazić
- Svíþjóð** *f.* (-ar) Szwecja
- svo** *adv.* 1. zatem, tak więc
2. następnie, potem 3. aż tak
- svokallaður** *adj.* tak zwany
- svoleiðis** *adv.* tak; w ten spo-sób
- svolítill** *adj.* maleńki, niewiel-ki
- svolítið** *adv.* troszeczkę, odro-binę

svotil *adv.* prawie, niemal
svona *adv.* 1. w ten sposób, tak właśnie 2. zatem 3. mniej więcej, około, gdzieś
svonefndur *adj.* tak zwany
svosem *adv.* tak jak; jakby
svunta *f.* fartuch
svæði *n.* teren, rejon
svæfa *v.* (-ir; -ði; -t) uśpić
svæfandi *adj.* usypiający
svæfingalæknir *m.* anestezjolog
svöng *zob.* svangur
svör *zob.* svar
svört *zob.* svartur
syðri *adj.* południowy, bardziej na południu
syfja *v.* poczuć ochotę na sen
mig syfjar robię się śpiący, zaczyna mnie morzyć sen
syfjaður *adj.* (-uð, -að) śpiący
ég er ~ jestem śpiący, chce mi się spać
syfjulegur *adj.* zaspany, senny, ociężały
sykur *m./n.* cukier
sykurmoli *m.* kostka cukru
sykurreyr *m.* (-s) trzcina cukrowa
sykurrófa *f.* burak cukrowy
sykursýki *f. ndm.* cukrzyca
sylla *f.* 1. półka skalna 2. parapet
synd *f.* (-ar, -ir) grzech
synda *v.* (-dir; -ti; -t) pływać
syndari *m.* grzesznik
syndga *v.* grzeszyć
syndugur *adj.* grzeszny
syndur *adj.* umiejący pływać
syngja *v.* (-ur; söng, sungu; sungið) 1. śpiewać 2. po-brzmiewać, brzmieć
synir *zob.* sonur

synja *v.* odmówić, odrzucić
synjun *f.* (-unar, -anir) odmowa, odrzucenie, brak autoryzacji (transakcji)
syrgja *v.* być w żalobie, opłakiwać
syrgjandi *adj.* w żalobie, opłakujący
syropa *f.* przegląd, kronika, kalejdoskop
systir *f.* (-ur, -ur) siostra
systkin(i) *n.pl.* rodzeństwo
sýki *f. ndm.* choroba
sýkill *m.* (-ils, -lar) zarazek, bakteria
sýfilis *m. ndm.* syfilis
sýking *f.* infekcja, zakażenie, zarażenie
sýkja *v.* (-ir; -ti; -t) zakazić, zarazić, zainfekować
sýkjast *v.* (-ist; -tist; -st) zakazić/zarazić się
sýklaeyðandi *adj.* bakterio-bójczy
sýklalyf *n.* antybiotyk
sýkna *v.* uniewinnić
sýknun *f.* (-ar, syknanir) uniewinnienie
sýktur *adj.* zakażony, zainfekowany, zarażony
sýn *f.* (-ar, -ir) 1. widok 2. wizja
sýna *v.* (-ir; -di; -t) pokazać (*e-m e-ð* komuś coś), eksponować
sýni *n.* przykład, wzór, próbka, okaz
sýnilegur *adj.* 1. widoczny, widzialny 2. oczywisty
sýning *f.* 1. pokaz, przedstawienie, występ 2. wystawa, ekspozycja
sýningargripur *m.* eksponat

sýnishorn *n.* przykład, egzemplarz okazowy, próbka

sýnn *adj.* 1. oczywisty, widoczny 2. widzący

sýpur *zob. súpa*₂

sýra *f.* 1. kwas 2. kwaśność 3. (*narkotyk*) LSD

Sýrland *n.* Syria

sýsla₁ *f.* okręg administracyjny w Islandii, odpowiednik województwa

sýsla₂ *v.* pracować (*við e-ð* nad czymś), zajmować się czymś

sýslumaður *m.* wojewoda, naczelnik okręgu *por. sýsla*

S.P. = Sameinuðu þjóðirnar
Organizacja Narodów Zjednoczonych (ONZ)

sæði *n.* 1. nasienie 2. sperma

sækja *v.* (*sækir; sótti, sótt*)

1. przynieść, odebrać 2. zaatakować (*að e-m* kogoś)

3. ~ *fund* uczestniczyć w zebraniu; ~ *e-n heim* odwiedzić kogoś

sæla *f.* szczęście, radość, rozkosz

sælgæti *n.* smakołyk, delikates; słodycze

sælkeri *m.* smakosz

sæll *adj.* (*sæl, sælt*) 1. radosny, szczęśliwy 2. cieszący się pomyślnością 3. (w pozdrowieniach) *komdu ~!* witaj! *vertu ~!* żegnaj!

sæmd *f.* (*-ar, -ir*) honor

sæmilega *adv.* dość dobrze, niezły, w porządku

sæmilegur *adj.* niezły, dość dobry, zadowolający, dostateczny

sæng *f.* pierzyna, kołdra

sængurföt *n.pl.* bielizna pościelowa

sænskur *adj.* szwedzki

særa *v.* (*-ir; ði; -t*) z/ranić

sæta *v.* 1. znosić, godzić się 2. słodzić

sæti *n.* 1. siedzenie 2. pozycja, miejsce

sætta *v.* (*-ir; -i; sætt*) pogodzić (*sig við e-ð* się z czymś)

sætur *adj.* 1. słodki 2. miły

söfn *zob. safn*

söfnuður *m.* parafia

söfnun *f.* (*-ar, safnanir*)

1. zbieranie 2. zbiórka (funduszy na jakiś cel)

sög *f.* (*sagar, sagir*) pila

sögn *f.* (*sagnar, sagnir*)

1. opowieść 2. czasownik *por. sagnorð*

sögu *zob. saga*

sögufrægur *adj.* znany z historii, sławny, historyczny

sögulegur *adj.* historyczny

sögumaður *m.* narrator

söguþráður *m.* fabuła

sögur *zob. saga*

sök *f.* (*sakar, sakir*) 1. oskarżenie 2. вина 3. przyczyna 4. sprawa

sökkva₁ *v.* (*sekkur; sökk, sukku; sokkið*) zatonać

sökkva₂ *v.* zatopić (*e-u* coś), pograżyć (*sér* się) **sökkva**

sér niður í bók pograżyć się w lekturze

sökum *adv.* z powodu (*e-s* czegoś), ponieważ

söltun *f.* (*-ar*) solenie

sölumaður *m.* sprzedawca, handlowiec

sölumennska *f.* marketing, handel, handlowanie

söluturn *m.* (-s, ar) kiosk
sömuleiðis *adv.* nawzajem, wzajemnie
söng *zob.* **syngja**
söngur *m.* (söngs, söngvar)
 1. śpiewanie 2. śpiew
söngvari *m.* śpiewak
sönn *zob.* **sannur**
sönnun *f.* (-ar, sannanir) dowód, potwierdzenie prawdziwości czegoś
sönnunargagn *n.* dowód (*np.* w sprawie sądowej)
sötra *v.* siorbać

T t

t = **tonn** *n.* tona
t. = 1. **tími** 2. **tomma**
tabú *n.* tabu
tað *n.* łajno, odchody owcze lub końskie
taða *f.* (töðu) siano
tafar *zob.* **töf**
tafarlaus *adj.* natychmiastowy, niezwłoczny
tafarlaust *adv.* natychmiast, niezwłocznie, bezzwłocznie
tafði *zob.* **tefja**
tafir *zob.* **töf**
tafl *n.* (-s, töfl) szachy (gra w szachy lub szachownica wraz z bierkami szachowymi) *por.* **skák** oraz **taflborð**
tafla *f.* (töflu, töflur) 1. tablica, tabliczka 2. tabela 3. tabletka
taflborð *n.* szachownica

taffélag *n.* (-lags, -lög) klub szachowy
tag *n.* rodzaj, typ *m.* **af sama tagi** tego samego rodzaju/typu; **af öðru tagi** innego rodzaju; **sitt af hverju tagi** każdy innego rodzaju
tagl *n.* (-s, tögl) 1. sznur 2. koński ogon 3. **tögl** *pl.* cugle
tak *n.* (-s, tök) 1. chwyt 2. klucie, ból 3. **ná tökum á e-u** opanować, osiąść coś (*np.* wiedzę); **vera til taks** być pod ręką, być dostępnym
taka *v.* (tekur; tók, tóku; tekið) 1. brać, wziąć ~ **þátt í e-u** brać udział w czymś; ~ **mark á e-u** brać coś poważnie 2. pomieścić **salurinn tekur 100 manns** sala mieści sto osób 3. zaakceptować ~ **bóði** przyjąć ofertę 4. ~ **efir e-u** zauważyć coś; ~ **e-ð frá** zarezerwować coś; ~ **til** posprzątać; ~ **utan um e-n** objąć ramionami
takk dziękuję, dzięki
takki *m.* guzik, przycisk, pstryczek, przełącznik
takmark *n.* (-marks, -mörk) 1. cel 2. **takmörk** *pl.* ograniczenia, granice
takmarka *v.* ograniczyć, limitować
takmarkaður *adj.* ograniczony
takmarkalaus *adj.* nieograniczony
takmörkun *f.* (-ar, takmarkanir) restrykcja, ograniczenie
taktískur *adj.* taktyczny

taktur *m.* takt, rytm
tal *n.* (-s, *töl*) 1. mowa 2. rozmowa 3. liczba *tíu talsins* w liczbie (łącznie) dziesięciu
tala₁ *f.* (*tölu, tölur*) 1. liczba 2. mowa, przemowa
tala₂ *v.* mówić, przemawiać *tala saman* rozmawiać; *tala e-n til* (*e-s*) namówić kogoś (do czegoś)
taldi, talið *zob. telja*
talmál *n.* język mówiony
talnaband *n.* różaniec
talnafræði *f. ndm.* arytmetyka
talning *f.* liczenie
talsmaður *m.* 1. mówca 2. rzecznik (*np.* prasowy)
talstöð *f.* (-var, -var) radiotelefon
talsverður *adj.* znaczny, poważny, warty wspomnienia
talsvert *adv.* znacznie, poważnie
tamdi, tamið *zob. temja*
taminn *adj.* oswojony, tresowany, ujeżdżony *zob. temja*
tamning *f.* ujeżdżanie, tresura
tamur *adj.* oswojony
tandurhreinn *adj.* lśniący czysty
tangar *zob. töng; tangi*
tangi *m.* cypel, przylądek
tangir *zob. töng*
tankur *m.* cysterna, zbiornik
tannar *zob. tönn*
tannbursti *m.* szczoteczka do zębów
tannhjól *n.* koło zębate
tannhold *n.* dziąsło
tannkrem *n.* pasta do zębów
tannlaus *adj.* bezzębny
tannlæknir *m.* (-is, -ar) dentysta, stomatolog

tannpína *f.* ból zęba
tannréttingar *f. pl.* ortodoncja
tannskemmd *f.* ubytek (w zębie)
tannstöngull *m.* wykałaczką (do zębów)
tap *n.* (-s, *töpp*) strata, utrata
tapa *v.* 1. s/tracić 2. przegrać, zostać pokonanym
tappatogari *m.* korkociąg
tappi *m.* korek, zatyczka
taska *f.* (*tösku, töskur*) 1. torba, teczka 2. waliza, walizka, torba podróżna
tau *n.* 1. rzeczy do prania, pranie 2. sukno, tkanina
taug *f.* (-ar, -ar) 1. lina 2. kabel 3. nerw *m. fara í taugarnar á e-m* działać komuś na nerwy
taugaáfall *n.* szok nerwowy, załamanie nerwowe
taugakerfi *n.* system nerwowy
taugaóstyrkur *adj.* zdenerwowany, nerwowy
taugaveiki *f.* dur brzuszny *útbrotataugaveiki* tyfus
taugaveiklaður *adj.* znerwicowany, roztrzęsiony
taugaveiklun *f.* nerwica
taumhald *n. hafa ~ á e-u* mieć nad czymś władzę, panować nad czymś, trzymać coś w cuglach
taumur *m.* 1. lina 2. cugle
tauta *v.* mamrotać, szemrać, mruzczyć
tá *f.* (-ar, *tær*) palec u nogi
tág *f.* (-ar, -ar) wiklina
tákn *n.* znak, symbol
tákna *v.* oznaczać, reprezentować, symbolizować

- táknmál** *n.* 1. język migowy
2. język symboliczny
- táknmynd** *f.* symbol
- táknraenn** *adj.* 1. symboliczny
2. typowy, charakterystyczny
- tál** *f.* (-ar, -ar) oszustwo, złuda *draga e-n á tálár* uwieść kogoś, omamić
- tálkvendi** *n.* uwodzicielka
- tálmi** *m.* przeszkoda, przegroda, zapora, bariera
- tálmynd** *f.* iluzja, złuda
- tár** *n.* łoża, łezka
- táragas** *n.* gaz łzawiący
- te** *n.* herbata
- tefja** *v.* (*tefur; tafði, töfðu; taf-ið*) opóźniać, przeszkadzać
- tefla** *v.* (-ir; -di; -t) 1. grać w szachy 2. za/ryzykować
- tegrun** *f.* całkowanie
- tegrund** *f.* (-ar, -ir) rodzaj, typ, gatunek
- tegur** *n.* calka
- teikn** *n.* znak, omen
- teikna** *v.* rysować, szkicować
- teiknari** *m.* rysownik
- teiknihorn** *n.* ekierka
- teiknimynd** *f.* (-ar, -ir) film rysunkowy, animowany
- teikning** *f.* 1. rysunek, ilustracja, szkic 2. rysowanie
- teinréttur** *adj.* prosty jak drut
- tekið** *zob. taka*
- tekinn** *adj. zob. taka honum var vel tekið* został dobrze przyjęty
- tekjulind** *f.* źródło dochodów
- tekjuskattur** *m.* podatek dochodowy
- tekjur** *f.pl.* dochód, dochody, przychody
- tekur** *zob. taka*
- telja** *v.* (*telur; taldi, töldu; talið*) 1. po/liczyć 2. sądzić, uważać
- teljandi** *adj.* liczący się; poli-czalny
- teljari** *m.* licznik
- telpa** *f.* dziewczynka, dziewczyna
- temja** *v.* (*temur; tamdi, tömdu; tamið*) 1. wytresować, oswoić, ujeździć 2. przyswoić sobie
- templari** *m.* 1. templariusz
2. abstynent *por. góðtemplari*
- tendra** *v.* zapalić
- tengdadóttir** *f.* synowa
- tengdafaðir** *m.* teść
- tengdamóðir** *f.* teściowa
- tengdasonur** *m.* zięć
- tengi** *n.* połączenie
- tengill** *m.* 1. łącznik 2. gniazdko
- tengja** *v.* (*tengir; tengdi; tengt*) połączyć, skojarzyć
vera tengdur e-m być z kimś spokrewnionym
- tengsl** *n.pl.* relacja, związek, związki, powiązania
- teningur** *m.* 1. kostka, sześcian 2. kość, kostka (do gier hazardowych)
- tennis** *m.* tenis
- tennispaði** *m.* rakieta tenisowa
- tennisvöllur** *m.* (-vallar, -vellir) kort tenisowy
- tennur** *zob. tönn*
- tenór** *m.* (-s, -ar) tenor
- teoría** *f.* teoria
- teppi** *n.* 1. dywan, wykładzina
2. kołdra, narzuta na łóżko
3. kilim, kobierzec, arras

terpentína *f.* terpentyna
terta *f.* tort
teskeið *f.* łyżeczka do herbaty
texti *m.* tekst
textavarp *n.* teletekst
teygja *v.* żłopać
teygja₁ *f.* 1. gumka, pasek z gumy 2. elastyczność
teygja₂ *v.* (*teygir*; *teygði*; *teygt*) rozciągnąć, rozciągać
teygja úr sér przeciągnąć się
teygjanlegur *adj.* rozciągliwy, elastyczny
teyma *v.* prowadzić
teymi *n.* ekipa, zespół
té *n.* *láta e-m e-ð í té* dać/przekazać komuś coś
tékkareikningur *m.* rachunek czekowy (*dawniej, obecnie najczęściej określanymi jako bankareikningur*)
Tékki *m.* Czech
tékki *m.* czek
Tékkland *n.* Czechy
tékkneska *f.* język czeski
tékkneskur *adj.* czeski
tífa *v.* tykać, cykać
tign *f.* ranga
tignarlegur *adj.* dostoyny, okazały
til₁ *prep.* do, w kierunku; aż do *til skamms tíma* do niedawna; *til mín* do mnie; *til gamans* dla przyjemności; *til dæmis* na przykład; *til hvers?* po co? do czego? *til sölu* na sprzedaż; *til hægri* na prawo
til₂ *adv.* *að sumri til* latem, w lecie *það gerir ekkert til* nieważne, nie robi różnicy
til baka, tilbaka *adv.* z powrotem; do tyłu

tilboð *n.* oferta
tilbreyting *f.* (*-ar*) urozmaicenie, zróżnicowanie
tilbrigði *n.* urozmaicenie, odchył
tilbúinn *adj.* (*-n, -ð*) 1. gotów, przygotowany 2. wymyślony, zmyślony
tildrög *n.pl.* początki, przyczyzna
tilefni *n.* powód, okazja *í ~ e-s/af e-u* z okazji czegoś, z jakiejś okazji
tileinka *v.* przyswoić (*sér* sobie)
tilfelli *n.* przypadek, zdarzenie
tilfinnanlegur *adj.* odczuwalny
tilfinning *f.* 1. czucie 2. uczucie, sentyment
tilgangur *m.* cel, zamierzenie, intencja
tilgáta *f.* przypuszczenie, hipoteza
tilgerðarlegur *adj.* pretensjonalny
tilheyra *v.* (*-ir; -ði; -t*) należeć, przynależać
tilhneiging *f.* skłonność, inklinacja
tilhugsun *f.* (*-ar*) myśl, idea
tilkoma *f.* nadejście, przyjsście, nastanie, początek
tilkynna *v.* (*-ir; -ti; -t*) oznajmić, ogłosić, obwieścić
tilkynning *f.* ogłoszenie, obwieszczenie
tillaga *f.* (*-lögur, -lögur*) propozycja, wniosek
tillit *n.* 1. związek, wzgląd 2. uwaga, rozważa *taka tillit til e-s* wziąć coś pod uwagę/uwagę

tillitssemi *f.* wyczcucie, szacunek
tilmæli *n.pl.* zalecenie
tilnefna *v.* (-ir; -di; -t) nominować, mianować
tilneyddur *adj.* zmuszony
tilraun *f.* (-ar, -ir) próba, usiłowanie; eksperyment
tilrauna- (w złożeniach) doświadczalny, eksperymentalny
tilskilinn *adj.* konieczny, niezbędny
tilskipun *f.* (-unar, -anir) dekret; nakaz, rozkaz
tilslökun *f.* ustępstwo
tilsvarandi *adj. ndm.* analogiczny, odpowiedni
tiltekinn *adj.* określony, sprecyzowany
tiltækur *adj.* dostępny, osiągalny, będący pod ręką
tiltölulega *adv.* stosunkowo
tilvera *f.* 1. istnienie, egzystencja 2. świat wokół nas
tilvik *n.* zdarzenie, przypadek
í þessu tilviki w tym przypadku
tilviljun *f.* (-unar, -anir) przypadek *af* ~ przez przypadek, przypadkowo
tilvist *f.* (-ar) istnienie, egzystencja
tilvistarstefna *f.* egzystencjalizm
tilvitnun *f.* (-unar, -anir) cytata, cytata
tilvitnunarkerki *n.* cudzy-słów, znak cudzysłowu
tilvísun *f.* (-unar, -anir) 1. odniesienie, odnośnik, odsyłacz 2. skierowanie (do lekarza specjalisty)

tilvísunarfornafn *n.* zaimek względny
tilætlaður *adj.* planowany, zakładany
timbraður *adj.* skacowany
timbur *n.* drewno
timburhús *n.* dom drewniany
timburmenn *m.pl.* kac
tin *n.* cyna
tindra *v.* migotać, migać
tindur *m.* 1. szczyt (górski) 2. ząb (grzebienia, widelca)
tippi *zob. typpi*
títillblað *n.* strona tytułowa
títill *m.* (-ils, -lar) tytuł
títtra *v.* drzeć, wibrować
títtrandi *adj.* drżący
títtringur *m.* (-s) drżenie, drganie, wibracja, drgnięcie
tíð *f.* (-ar, -ir) 1. czas 2. okres czasu *innan tíðar* niedługo 3. *tíðir* miesięczka, okres
tíðarfar *n.* warunki pogodowe lub klimatyczne, pogoda
tíðastur *adj.* najczęściej występujący *zob. tíður*
tíðindi *n.pl.* wieść, wieści, wiadomość, wiadomości
tíðir *f.pl.* miesięczka, menstruacja, okres *zob. tíð*
tíðka *v.* mieć w zwyczaju (coś robić)
tíðkast *v.* zdarzać się często
tíðni *f. ndm.* częstotliwość
tíðnitafla *f.* wykres częstotliwości
tíðum *adv.* często
tíður *adj.* (tíð, títt) częsty
tígrişdýr *n.* tygrys
tígulegur *adj.* okazały, majestatyczny
tígull *m.* (tíguls, tíglar) 1. romb 2. (w kartach) karo

tík *f.* (-ar, -ur) suka, suczka

tíkall *m.* (-s, -ar) moneta o wartości 10 koron

tíma *v.* **tíma ekki** żałować, skąpić

tímabelti *n.* strefa czasowa

tímabil *n.* czas, okres czasu

tímabundið *adv.* tymczasowo

tímabundinn *adj.* czasowy, okresowy

tímabær *adj.* (-bær, -bært) (będący) na czasie; (zrobiony) w stosownej chwili, w porę

tímafrekur *adj.* czasochłonny

tímamót *n.pl.* przełom, zmiana

tímanlega *adv.* punktualnie

tímarit *n.* czasopismo

tímatal *n.* 1. pomiar czasu
2. chronologia

tími *m.* 1. czas **um tíma** przez jakiś czas 2. godzina 3. godzina lekcyjna, lekcja

tína *v.* zbierać (*np.* jagody)

tíræður *adj.* stuletni

tíska *f.* moda

tískusýning *f.* pokaz mody, rewia mody

títt *adv.* często (**tíðara** częściej, **tíðast** najczęściej)
hvað er títt? co słychać?

tíu *num.* dziesięć

tíund *f.* (-ar, -ir) dziesięcina; dziesiąta część czegoś

tíundi *num.* dziesiąty

tjakkur *m.* lewarek, podnośnik *m.* (ręczny)

tjald *n.* (-s, **tjöld**) 1. namiot
2. ekran (w kinie) 3. zasłona

tjalda *v.* rozłożyć namiot, biwakować

tjaldsvæði *n.* pole biwakowe,

kemping, obozowisko

tjara *f.* (**tjöru**) smoła, dziegieć

tjarnar, **tjarnir** *zob.* **tjörn**

tjá *v.* (-ir; -ði; -ð) wyrazić, zakomunikować

tjáning *f.* wyrażenie, wypowiedzenie, wysłowienie się

tjáningarfrelsi *n.* wolność słowa

tjóðra *v.* przytroczyć, przywiązać

tjón *n.* strata, szkoda

tjónabætur *f.pl.* odszkodowanie

tjöld *zob.* **tjald**

tjörn *f.* (**tjarnar**, **tjarnir**) staw, jezioro, sadzawka

tjöru *zob.* **tjara**

tog *n.* holowanie, ciągnięcie

toga *v.* 1. ciągnąć, holować
2. trawować

togarafloti *m.* flota trawlerów

togaraútgerð *f.* armator (*właściciel trawlera*), połowy trawlerami

togari *m.* trawler

togstreita *f.* konflikt

toll- (*w złożeniach*) celny, związany z cłami

tolla *v.* o/clić, nałożyć cło

tollfrjáls *adj.* bezcłowy, wolny od cła

tollur *m.* cło

tollvörður *m.* celnik

tollvörugeymsla *f.* skład celny

tomma *f.* cal

tonn *n.* tona

toppur *m.* szczyt, wierzchołek

tor- (*w złożeniach*) trudno-

torf *n.* 1. torf 2. darń

torfenginn *adj.* trudnodostępny

torfæra *f.* 1. trudno przejezdny teren 2. przeszkoda
torg *n.* rynek, targ
torkennilegur *adj.* 1. trudno rozpoznawalny 2. dziwaczny
torskilinn *adj.* niezrozumiały, niejasny
tortíma *v.* z/niszczyć, unieścić
tortíming *f.* zniszczenie, destrukcja
tortryggilegur *adj.* podejrzany
tortrygginn *adj.* podejrzliwy
tortryggi *f.* podejrzliwość, nieufność, niedowierzenie
torvelda *v.* utrudniać
tóbak *n.* tabaka, tytoń
tófa *f.* lisica, lis
tók, tóku *zob.* **taka**
tól *n.* narzędzie, przyrząd
tólf *num.* dwanaście
tólfti *num.* dwunasty
tóm₁ *n.* 1. próżnia 2. spokój
tóm₂ *zob.* **tómur**
tómarúm *n.* pustka
tómatmauk *n.* przecier pomidorowy
tómatsósa *f.* sos pomidorowy, keczup
tómatur *m.* (-s, -ar) pomidor
tómlátur *adj.* apatyczny, flegmatyczny
tómlæti *n.* apatia; obojętność
tómstund *f.* (-ar, -ir) czas wolny
tómstundagaman *n.* hobby
tómstundaiðja *f.* zajęcia wykonywane w czasie wolnym, konik, hobby
tómur *adj.* pusty
tónleikahús *n.* hala koncertowa, dom muzyki

tónleikar *m.pl.* koncert
tónlist *f.* (-ar) muzyka
tónlistarmaður *m.* muzyk
tónlistarskóli *m.* szkoła muzyczna
tónn *m.* (-s, -ar) ton
tónskáld *n.* kompozytor
tónsmíð *f.* (-ar, -ar) kompozycja, utwór muzyczny
tónverk *n.* dzieło muzyczne, kompozycja, utwór
traðka *v.* po/deptać
trafali *m.* przeszkoda **vera til trafala** przeszkadzać, sprawiać kłopot
traktor *m.* traktor
trapisa *f.* trapez
trappa *f.* (tröppu, tröppur)
 1. schodek, stopień
 2. **tröppur** *pl.* schody
traust *n.* 1. zaufanie, ufność, wiara 2. poparcie
traustatak *n.* **taka e-ð ~i** wziąć coś bez pozwolenia/samowolnie; ukraść
traustsyfirlýsing *f.* votum zaufania
traustur *adj.* 1. pewny, solidny, trwały 2. godny zaufania 3. bezpieczny
tráss *n.* **í trássi við e-n** wbrew czyjejś woli
treður *zob.* **troða**
treffill *m.* (-ils, -lar) szarfa, szal, szalik
treffjar *f.pl.* włókno
tregða *f.* 1. niechęć, opór 2. inercja, bezwładność
tregi *m.* smutek, żałość, żal
treglega *adv.* niechętnie
tregur *adj.* 1. niechętny 2. tępy, głupi
trekkur *m.* przeciąg

treyja *f.* bluza, sweterek
treysta *v.* (-ir; -i, *treyst*) 1. zaufać, za/wierzyć 2. zależeć (*e-u* od czegoś), polegać (*á e-ð* na czymś)
tré *n.* 1. drzewo 2. drewno
tréni *n.* celuloza
trésmiður *m.* stolarz
trésmíði *f.* (-i, -ar) stolarstwo
tréverk *n.* stolarka (budowlana), konstrukcja drewniana
trikk *n.* sztuczka, trik
trilla *f.* mała otwarta łódź rybacka
trimm *n.* ćwiczenie, trening
trítla *v.* deptać
trjá- dotyczący drzew, drzewny; drewniany
trjábólur *m.* (-s, -ir) pień, bal
trjágöng *n.pl.* aleja
trjákvöða *f.* żywica
trjálundur *m.* zagajnik
trjáplanta *f.* młode drzewko, sadzonka
trjáþyrping *f.* zagajnik, gaj
troða *v.* (*treður*; *tróð*, *tróðu*; *troðið*) 1. kroczyć, stąpać 2. deptać, podeptać, udeptać 3. wepchać, wepchnąć, wciśnąć (*e-u inn í e-ð* coś do czegoś) 4. napchać, napelnić, wypchać
troðfullur *adj.* napchany, pełen
troðningur *m.* ścisk, tłok
trog *n.* koryto
tromma *f.* bęben
trommuleikari *m.* perkusista
tromp *n.* atut, karta atutowa
trompet *m.* (-s, -ar) trąbka, trąba
trompetleikari *m.* trębacz
tróð, **tróðu** *zob.* **troða**

tróna *v.* górować, dominować
trufla *v.* przeszkadzać, mącić
truflun *f.* (-unar, -anir) zakłócenie, zaburzenie
trú *f.* (-ar) 1. wiara, religia 2. przekonanie, opinia
trúa *v.* (*trúir*; *trúði*; *trúað*) 1. wierzyć (*á e-ð* w coś) 2. za/ufać (*e-m* komuś)
trúaður *adj.* wierzący
trúanlegur *adj.* wiarygodny, godny zaufania
trúarbrögð *n.pl.* religia
trúarhugmynd *f.* wyobrażenie religijne
trúarjátning *f.* wyznanie wiary, credo
trúarlegur *adj.* religijny, dotyczący spraw religijnych
trúboð *n.* misja, działalność (lub stacja) misyjna
trúboði *m.* misjonarz
trúður *m.* błazen, kłown, pajac
trúgirni *f.ndm.* łatwowierność
trúgjarn *adj.* (-gjörn, -gjarnt) łatwowierny; naiwny
trúlega *adv.* prawdopodobnie
trúlegur *adj.* możliwy, prawdopodobny
trúleysingi *m.* (-ja, jar) ateista
trúlofa *v.* zareczyć (*sig* się)
trúlofun *f.* (-unar, -anir) zareczyny
trúnaðarmaður *m.* 1. powiernik 2. (w zakładzie pracy) mąż zaufania
trúnaður *m.* (-ar) wiara, zaufanie *í trúnaði* w zaufaniu
trúr *adj.* 1. wierny, lojalny 2. prawdziwy
trúrákinn *adj.* pobożny, religijny

trúráekni *f. ndm.* pobożność, religijność
trúverðugur *adj.* wiarygodny, na którym można polegać
tryggja *f.* 1. ubezpieczenie 2. zabezpieczenie, gwarancja
tryggingafélag *n.* (-lags, -lög) towarzystwo ubezpieczeniowe
tryggingarskírteini *n.* polisa ubezpieczeniowa
tryggingastofnun *f.* (państwo) zakład ubezpieczeń społecznych
tryggja *v.* (-ir; -ði; -t) 1. ubezpieczyć 2. zabezpieczyć, zapewnić
tryggur *adj.* lojalny, wierny; pewny
tryllast *v.* o/szaleć
trylltur *adj.* 1. opętany; czarowany 2. wściekły
trýni *n.* ryj, pysk
tröll *n.* olbrzym, troll
tröllatrú *f.* bezgraniczna/ślepa wiara (*á e-u* w coś)
tröppu *zob.* trappa
tröppur *f.pl.* schody
tugabrot *n.* ułamek dziesiątyny
tugakerfi *n.* system dziesiątny
tugatal *n.* *í ~i* dziesiątkami
tuggði, tuggið *zob.* tyggja
tugur *m.* (tugar/tugs, tugir) dziesięć, dziesiątka *f.* **tugir** *ára* dziesiątki lat
tukthús *n.* więzienie, areszt
tuldra *v.* mruczeć, szemrać, marudzić
tundurdufl *n.* mina
tundurskeyti *n.* torpeda
tunga *f.* 1. język, jęzor 2. język, mowa
tungl *n.* księżyc

tunglmyrkvi *m.* zaćmienie księżyca
tunglskinsbjartur *adj.* księżycowy, oświetlony światłem księżyca
tungumál *n.* język, mowa
tunna *f.* becзка, baryłka
turn *m.* wieża
turnspíra *f.* iglica, wieża
turtildúfa *f.* turkawka (Streptopelia turtur, ptak leśny z podrodziny gołębi)
tuska *f.* szmata, ścierka
tuttugasti *num.* dwudziesty
tuttugu *num.* dwadzieścia
túba *f.* tuba
túlípani *m.* tulipan
túlka *v.* 1. tłumaczyć (ustnie) 2. interpretować
túlkun *f.* (túlkunar, túlkanir) interpretacja
túlkur *m.* tłumacz (tłumaczący ustnie, na żywo)
tún *n.* łąka, polanka
túr *m.* (-s, -ar) 1. wycieczka 2. wyprawa (wędkarska), polów 3. tura
túristi *m.* turysta
túss *n.* tusz
tússpenni *m.* pisak
tveggja *num.* dwóch, dwojga
tveir *num.* (tvær, tvö) dwaj, dwa
tvennskonar, tvenns konar *adj.* dwojaki, dwóch różnych rodzajów lub gatunków
tvennur *adj.* 1. podwójny, dwojaki *skipta í tvennt* podzielić na dwie części 2. w liczbie dwóch (par) *tvennir sokkar* dwie pary skarpetek; *tvennar buxur* dwie pary spodni

tvinna *v.* spleść, splatać
tvinni *m.* nić, nitka
tvistur *m.* dwójka (w kartach lub numer autobusu)
tvísva *adv.* dwukrotnie
tví- *dwu-*, podwójnie
tvíbaka *f.* sucharek
tvíburi *m.* bliźniak
tvífari *m.* sobowtór
tvíhliða *adj.* dwustronny
tvíhljóð *n.* dwugłoska, dyftong
tvíkvæni *n.* bigamia
tvílyftur *adj.* dwupoziomowy
tvímællalaust *adv.* bez wątpienia, niewątpliwie
tvímæli *n.* niejasność, wąpliwość *orka tvímælis* wzbudzać wąpliwości
tvípunktur *m.* dwukropek
tvírit *n.* kopia *í tvíriti* z kopią, w dwóch egzemplarzach
tvíræður *adj.* dwuznaczny
tvíræðni *f.* dwuznaczność
tvískinnungur *m.* obluda, dwulicowość, fałsz
tvístíga *v.* wahać się
tvísýnn *adj.* niepewny, wąpłiwy (*np.* rezultat)
tvísýringur *m.* dwutonek
tvísöngur *m.* duet, śpiew (lub utwór) na dwa głosy
tvítugur *adj.* dwudziestoletni
tvítýngdur *adj.* dwujęzyczny
tvívegis *adv.* dwukrotnie
tvíþættur *adj.* dwuczęściowy
tvær *num. f.* dwie *zob.* **tveir**
tvö *num. n.* dwa *zob.* **tveir**
tvöfalda *v.* podwoić, podwajać, pomnożyć przez dwa
tvöfaldur *adj.* 1. podwójny, dwukrotnie większy 2. dwulicowy, fałszywy

tvöfalt *adv.* podwójnie
tvöfeldni *f. ndm.* dwulicowość, fałsz, obluda
tvöföldun *f. (-ar)* podwojenie
tyggigúmmí *n.* guma do żucia
tyggja *v. (tyggur; tuggði; tuggið)* żuć, przeżuwać
tyggjó *n. zob.* **tyggigúmmí**
tygi *n. vera í tygjum við e-n* pozostawać z kimś w bliźszych lub zażyłych stosunkach; mieć z kimś romans
tylft *f. (-ar, -ir)* tuzin
tylla *v. (-ir; -ti; -t)* przyćpić/przywiązać luźno ~ *sérniður* usiąść na chwilkę
tyllidagur *m.* święto, uroczysta okazja
typpi *n.* 1. galka, guzik 2. penis
Tyrki *m.* Turek, Turczynka
Tyrkland *n.* Turcja
tyrkneska *f.* język turecki
tyrkneskur *adj.* turecki
týna *v. (-ir; -di; -t)* 1. zgubić (*e-u* coś) 2. utracić, stracić
týna lífinu stracić życie
týnast *v. (-ist; -dist, -dust; -st)* zgubić się, stracić orientację
týndur *adj.* zagubiony, zgubiony
týtuber *n.* borówka brusznica *zob.* **rauðberjalyng**
tæfa *f.* 1. lisica 2. suka
tæki *n.* 1. narzędzie, maszyna, urządzenie 2. sprzęt
tækifæri *n.* okazja, szansa
tækifærissinni *m.* oportunistą
tækjabúnaður *m.* aparatura
tækni *f. ndm.* 1. technologia, technika 2. umiejętność, technika (wykonywania czegoś)

- tæknifræðingur** *m.* technolog, technik
- tækniháskóli** *m.* politechnika, wyższa uczelnia techniczna
- tækniilegur** *adj.* techniczny
- tækniamaður** *m.* technik, specjalista od spraw technicznych
- tækur** *adj.* możliwy do przyjęcia, dopuszczalny *í tæka tíð* na czas
- tæla** *v.* (-ir; -di, -t) zwieść, zwodzić, oszukać; uwieść, uwodzić
- tælandi** *adj.* uwodzicielski
- tæma** *v.* (-ir; -di, -t) opróżnić, wyczerpać *tæmandi lýsing* wyczerpujący, pełny opis
- tæpitungulaus** *adj.* bez ogródek, prosto z mostu
- tæplega** *adv.* ledwie, ledwo
- tæpt** *adv.* mniej niż, skąpo *standa tæpt* być w krytycznej sytuacji
- tæpur** *adj.* ledwo wystarczający, skąpy, kusy
- tær₁** *adj.* (tær, tært) czysty; przejrzysty
- tær₂** *zob. tá*
- tæta** *v.* (-ir; -ti; -t) rwać, rozzerwać
- töf** *f.* (tafar, tafir) opóźnienie, zwłoka, odroczenie
- töffari** *m.* twarżel
- töflu, töflur** *zob. tafla*
- töflureiknir** *m.* arkusz kalkulacyjny
- töfra** *v.* 1. czarować 2. robić sztuczki 3. oczarować
- töfrabrogð** *n.pl.* sztuczki magiczne, czary-mary
- töfragripur** *m.* (-s, -ir) amulet, talizman
- töframaður** *m.* magik, iluzjonista, kuglarz, prestidigitator
- töfrar** *m.pl.* 1. magia, czary *töfraflauta* czarodziejski flet
2. czar, urok
- tögl** *zob. tagl hafa bæði tögl(in) og hagldir(nar)* trzymać coś w cuglach, mieć nad czymś pełną władzę
- tök** *zob. tak*
- tökuorð** *n.* wyraz zapożyczony, pożyczka (językowa)
- tölfræði** *f. ndm.* statystyka
- tölfræðilegur** *adj.* statystyczny
- tölu** *zob. tala*
- tölublað** *n.* numer (*np.* gazety, czasopisma)
- töluorð** *n.* liczebnik
- tölur** *zob. tala*
- tölusetja** *v.* po/numerować
- tölustafur** *m.* (-s, -ir) cyfra
- töluverður** *adj.* znaczny, liczący się, poważny
- töluvert** *adv.* znacznie
- tölva** *f.* komputer
- tölvuforrit** *n.* program komputerowy
- tölvukerfi** *n.* system komputerowy
- tölvuleikur** *m.* gra komputerowa
- tölvuprentari** *m.* drukarka komputerowa
- tölvuæða** *v.* (-ðir; -ddi; -tt) s/komputeryzować
- töng** *f.* (tangar, tangir/tengur) szczytce, kleszcze, cęgi, obcęgi
- tönn** *f.* (tannar, tennur) ząb *gnísta tönnum* zgrzytać zębami
- tösku, töskur** *zob. taska*

tötrar *m.pl.* łachmany, szmaty
tötrugur *adj.* obdarty, w łachmanach

tötur *m.* (-s, *tötrar*) łachman
(używane najczęściej w liczbie mnogiej)

U u

ufsi *m.* czarniak (ryba z rodziny dorszowatych *Pollachius virens*)

ugga *v.* (-ir; -ði; -að) obawiać się (*e-ð* czegoś), żywić niepokój *mig uggir það* tego się (właśnie) obawiam

uggur *m.* niepokój, obawa; złe przeczucia

ugla *f.* sowa

ull *f.* (-ar) wełna

ullar- wełniany, z wełny

ultu *zob.* **velta**₂

um *prep.* 1. o (*e-ð* kogo/co; kim/czym) ~ *hvað ertu að tala?* o czym mówisz? o co ci chodzi? 2. wokół, około ~ *eitt kíló* około kilograma 3. przez (*út*) ~ *gluggann* przez okno

umbera *v.* tolerować, znosić

umboð *n.* 1. upoważnienie, autoryzacja 2. przedstawicielstwo

umboðslaun *n.pl.* prowizja

umboðsmaður *m.* 1. przedstawiciel, reprezentant; impresario, agent 2. osoba upoważniona

umbót *f.* (-bótar, -bætur) poprawa, reforma

umbótasinni *m.* reformator, zwolennik reform

umburðarleysi *n.* nietolerancja, brak wyrozumiałości

umburðarlyndi *n.* tolerancja, wyrozumiałość

umbúðalaust *adv.* bez owijania w bawełnę, bez ogródek

umbúðir *f.pl.* 1. opakowanie 2. bandaże

umbætur *zob.* **umbót**

umdeilanlegur *adj.* dyskusyjny, budzący spory

umdeildur *adj.* kontrowersyjny, dyskusyjny

umdæmi *n.* region, okręg, jurysdykcja, rewir

umfang *n.* zakres, skala, zasięg

umfangsmikill *adj.* szeroki, obszerny, rozległy, obejmujący duży zakres spraw

umferð *f.* (-ar, -ir) 1. ruch uliczny 2. obrót, cyrkulacja 3. runda, kolejka

umferðar- (*w złożeniach*) dotyczący ruchu drogowego lub komunikacji

umferðarmerki *n.* znak drogowy

umfjöllun *f.* omówienie, komentarz

umfram *prep.* poza; ponad

umgangast *v.* 1. otaczać się, przebywać z kimś 2. zadawać się z kimś

umgenngi *f.* zachowanie, użytkowanie

umhugsun *f.* (-ar) namysł, rozmyślanie, zastanowienie, rozważanie

umhugsunarefni *n.* temat do rozmyślań

umhverfi *n.* otoczenie, środowisko

umhverfis *adv.* dokoła, wokół

umhverfisvernd *f.* ochrona środowiska naturalnego

umhyggja *f.* troska, troskliwość, dbałość

umkominn *adj.* kompetentny

umkringja *v.* okrążyć

umkringdur *adj.* otoczony

umla *v.* mamrotać

umlukinn, umluktur *adj.* otoczony

umlykja *v.* okrążyć

ummál *n.* obwód

ummerki *n.pl.* znaki, ślady

ummæli *n.pl.* opinie, wypowiedzi

umrót *n.* poruszenie, wstrząs, zamieszanie

umræða *f.* dyskusja, debata

umsátur *n.* obłężenie

umsjá *f.* nadzór, opieka

umsjón *f.* (-ar) 1. nadzór
2. opieka, pomoc

umslag *n.* koperta

umsókn *f.* (-ar, -ir) podanie

umsvif *n.pl.* (w *interesach*)
ruch, dynamizm

umsvifalaust *adv.* niezwłocznie

umsækjandi *m.* osoba ubiegająca się o coś, kand

umtalsefni *n.* przedmiot dyskusji

umtalsverður *adj.* znaczny

una *v.* (*unir*; *undi*; *unað*) być zadowolonym, cieszyć (*sér við e-ð* się czymś)

unaðslegur *adj.* cudowny, rozkoszny

undan *adv.* 1. przed, na przedzie 2. spod (*e-u* czegoś)

undanfarið *adv.* ostatnio, niedawno

undanfarinn *adj.* poprzedni, uprzedni

undangenginn *adj.* poprzedzony czymś; były

undankeppni *f. ndm.* eliminacje

undanskilinn *adj.* nie wliczony, wyłączony

undantekning *f.* wyjątek

undanúrslit *n.pl.* półfinał

undarlega *adv.* dziwnie, osobliwie

undarlegur *adj.* dziwny, dziwaczny

undir *adv.* pod, poniżej

undirbúa *v.* przygotowywać, przygotować

undirbúningur *m.* przygotowanie

undireins *adv.* natychmiastowo, natychmiast, bezzwłocznie

undirforingi *m.* podoficer, podporucznik

undirföt *n.pl.* bielizna osobista

undirgefinn *adj.* uległy

undirgefni *f.* uległość, pokora

undirlag *n.* 1. podłoże 2. inicjatywa, wpływ

undirrita *v.* podpisać

undirskál *f.* spodek, podstawka

undirskrift *f.* (-ar, -ir) podpis

undirstaða *f.* podstawa

undirstrika *v.* podkreślać

undra *v.* być zdziwionym *mig*

undrar zaskakuje mnie

undrast *v.* dziwić się

undrandi *adj.* zdziwiony *ég er undrandi* jestem zaskoczony

undrun *f.* (-ar) zdziwienie, zadziwienie, zaskoczenie

undur *n.* dziw, cud

ungfrú *f.* (-ar, -r) młoda dama, panna, panienka

ungi *m.* potomstwo, młode

unglegur *adj.* młodo wyglądający

unglingur *m.* nastolatek

ungmenni *n.* 1. młodzież

2. młodzieniec

ungur *adj.* młody (*yngrri* młodszy, *yingstur* najmłodszy)

Ungverjaland *n.* Węgry

Ungverji *m.* Węgie

ungverska *f.* język węgierski

ungverskur *adj.* węgierski

unna *v.* (*ann*; *unni*, *unnu*;

unnað/unnt) 1. kochać, uwielbiać 2. *unna e-m góðs* życzyć komuś powodzenia; *ef mér er unnt* jeśli będę mógł, jeżeli zdołam

unnið *zob.* *vinna*

unun *f.* rozkosz, przyjemność, zachwy

unnusta *f.* ukochana; narzeczona

unnusti *m.* ukochany; narzeczony

uns *conj.* aż do

upp *adv.* 1. w górę, w górze

2. ~ *á mínútu* co do minuty

uppala *v.* wychowywać

uppalandi *m.* wychowawca

uppáhald *n.* coś preferowanego, ulubieniec

uppáhalds- (w *złożeniach*) ulubiony

uppákoma *f.* wydarzenie, widowisko

uppástunga *f.* propozycja

uppboð *n.* aukcja, licytacja

uppbrettur *adj.* podwinęty

uppbýgging *f.* 1. rozbudowa, rozwój 2. odbudowa

uppráttur *m.* szkic

uppeldi *n.* wychowanie, wychowywanie, kształcenie

uppfining *f.* wynalazek

uppfra *adv.* dalej, wyżej, później

uppfylla *v.* spełniać

uppgefinn *adj.* wyczerpany, wycieńczony

uppperð *f.* udawanie, nie-szczerłość

uppgjöf *f.* kapitulacja

uppgroftur *m.* wykopaliska

uppgötva *v.* odkryć, wynaleźć

uppgötvun *f.* (*uppgötvunar*,

uppgötvunir) odkrycie

upphaf *n.* początek, źródło

upphaflega *adv.* początkowo

upphaflegur *adj.* początkowy, pierwotny

upphafsstafur *m.* inicjał

upphátt *adv.* głośno, na głos

upphitun *f.* 1. rozgrzewka

2. ogrzewanie 3. podgrzanie, podgrzewanie

uppi *adv.* u góry, na górze

uppihald *n.* utrzymanie

upplagður *adj.* usposobiony, nastawiony

upplausn *f.* 1. roztwór 2. bezład 3. rozdzielczość

upplitaður *adj.* wypłowiały, wyblakły

upplýsa *v.* (-ir; -ti, -t) 1. oświecić 2. poinformować, objaśnić

upplýsing *f.* 1. informacja
2. oświecenie 3. Oświecenie

uppnám *n.* zamieszanie *vera í uppnámi* być w stanie dużej podenerwowania lub podniecenia

uppreisn *f.* (-*ar*, -*ir*) powstanie, rewolta, rebelia

uppreisnarmaður *m.* powstaniec, rebeliant

upprifjun *f.* (-*unar*, -*anir*) powtórka, przypomnienie

upprunalega *adv.* początkowo

upprunalegur *adj.* oryginalny, początkowy

uppruni *m.* źródło, pochodzenie, początek

uppræta *v.* (-*ir*; -*ti*; -*t*) wykończyć, usunąć

uppsagnarbréf *n.* wypowiedzenie *n. por.* **uppsögn**

uppsagnarfrestur *m.* termin wypowiedzenia, termin rezygnacji

uppseldur *adj.* wyprzedany

uppsetning *f.* 1. układ, konfiguracja 2. instalacja

uppskera *f.* plon, zbiory

uppskrift *f.* 1. przepis, recepta 2. odpis, przepisany dokument

uppspretta *f.* źródło, początek, zaczątek

uppstigningardagur *m.* Święto Wniebowstąpienia

uppsögn *f.* (-*sagnar*, -*sagnir*) wypowiedzenie

upptakari *m.* otwieracz do butelek

upptalning *f.* wyliczenie, wylicznika

upptekinn *adj.* zajęty

upptök *n.pl.* początki/zaczątki, źródło

uppbót *n.* rozruchy, zamęt, tumult

uppbvottavél *f.* (-*ar*, -*ar*) zmywarka do naczyń

uppörvandi *adj.* pocieszający, podnoszący na duchu, zachęcający

uppörvun *f.* pocieszenie, zachęta

urðu *zob.* **verða**

urra *v.* warczeć

utan *adv.* poza, na zewnątrz, ze środka *fara utan* wyjść za granicę; *kunna e-ð utan að* znać coś na pamięć

utanáskrift *f.* (-*ar*, -*ir*) adres (na kopercie)

utanbókar *adv.* na pamięć, z pamięci

utanhúss *adv.* poza domem, na zewnątrz

utanríkis- (*w złożeniach*) zagraniczny, dotyczący spraw zagranicznych

utanríkismál *n.pl.* sprawy zagraniczne

utanríkisráðherra *m.* minister spraw zagranicznych

utanríkisþjónusta *f.* służba dyplomatyczna

utanverður *adj.* zewnętrzny, obrzeżny, należący do części zewnętrznej

uxi *m.* wół

uxu *zob.* **vaxa**

Ú ú

- úða** *v.* 1. s/pryskać, opryskiwać 2. ~ *e-u í sig* opychać się czymś
- úði** *m.* deszcz, mżawka
- úfinn** *adj.* 1. szorstki, nierówny 2. zmierzwiony, skołtuniony
- úldinn** *adj.* nadgniły, zgniły
- úlfaldi** *m.* wielbłąd *gera úlfalda úr mýflugu* robić z igły widły
- úlfur** *m.* wilk
- úlniður** *m.* (-s/-ar, -ir) nadgarstek
- úlpa** *f.* kurtka, wiatrówka
- úr₁** *n.* zegarek
- úr₂** *prep.* z, ze *úr timbri* z drewna; *úr sveit* ze wsi
- úran** *n.* uran
- úrbót** *f.* (-ar, úrbætur) zmiana na lepsze, udoskonalenie *úrbætur* reformy
- úreltur** *adj.* przestarzały
- úrgangur** *m.* 1. odpady, odpadki 2. resztki
- úrhellisrigning** *f.* ulewa
- úrkoma** *f.* opady atmosferyczne, deszcz
- úrkynjast** *v.* z/degenerować się, ulec degeneracji
- úrkynjun** *f.* (-ar) degeneracja
- úrlausn** *f.* (-ar, -ir) 1. rozwiązanie, wyjście z sytuacji 2. pomoc
- úrlausnarefni** *n.* zadanie lub sprawa do rozwiązania

- úrræði** *n.* wyjście z sytuacji, rozwiązanie problemu
- úrskeldis** *adv.* *fara úrskeldis* nie powieść się
- úrskurður** *m.* (-ar, -ir) decyzja, werdykt, postanowienie
- úrslit** *n.pl.* 1. rezultat, wynik 2. finał, mecz/bieg finałowy
- úrslitakostir** *m.pl.* ultimatum
- úrsmiður** *m.* zegarmistrz
- úrsögn** *f.* (-sagnar, -sagnir) rezygnacja, wycofanie się
- úrtak** *n.* grupa reprezentatywna, próbka
- úrval** *n.* wybór, selekcja
- úrvals-** (w *zloženiach*) wyborowy, najlepszej jakości, super-
- úrvinda** *adj. ndm.* wyczerpany, wycieńczony
- út** *adv.* (o *ruchu*) na zewnątrz
- út um allt** wszędzie; *út vikuna* do końca tygodnia
- útá** *adv.* na
- útboð** *n.* przetarg
- útborgað** *zob. borga fá*
útborgað dostać wypłatę
- útborgun** *f.* wypłata
- útborgunardagur** *m.* dzień wypłaty
- útbreiðsla** *f.* rozprzestrzenianie się, zasięg, cyrkulacja
- útbrot** *n.* wysypka
- útburður** *m.* eksmisja
- útbúa** *v.* wyposażyc, przygotować
- útbúnaður** *m.* wyposażenie, sprzęt, ekwipunek
- útdauður** *adj.* wymarły (*np.* gatunek zwierząt) *zob. deyjja út*
- útdráttur** *m.* streszczenie
- útfjólublár** *adj.* ultrafioletowy

útlutnings- (w złożeniach)
eksportowy
útlutningsvara *f.* produkt na eksport, towar eksportowy
útlutningur *m.* eksport
útlutjandi *m.* 1. eksporter
2. emigrant
útfylla *v.* wypełnić (*eyðublað* formularz)
útfærsla *f.* 1. realizacja, przeprowadzenie (*np.* planu)
2. rozwój, ekspansja
útför *f.* (-*farar*, -*farir*) pogrzeb, pochówek
útganga *f.* wyjście, wystąpienie
útgáfa *f.* 1. wydanie, edycja, wersja 2. wydawanie, publikowanie 3. instytut wydawniczy, wydawnictwo
útgáfufyrirtæki *n.* instytut wydawniczy, wydawnictwo
útgeislun *f.* emisja (promieniowania), promieniowanie
útgærð *f.* (-*ar*, -*ir*) 1. firma rybacka, przedsiębiorstwo połowowe 2. rybołówstwo, gospodarka morska
útgærðarfyrirtæki *n.* armator, firma armatorska
útgærðarmaður *m.* armator, właściciel statku rybackiego lub firmy rybackiej
útgjöld *n.pl.* wydatki
útgöngubann *n.* godzina policyjna
útgöngudyr *f.pl.* drzwi wyjściowe, wyjście
úthaf *n.* ocean
úthald *n.* wytrzymałość, wytrwałość
úthluta *v.* przydzielać
úthlutun *f.* przydział, rozdział

úthverfi *n.* przedmieście, rejon/dzielnice podmiejskie
úti, *adv.* 1. na zewnątrz 2. na morzu, poza portem 3. *ekki er öll von úti* jeszcze nie wszystko stracone
úti-2 (w złożeniach) zewnętrzny, na zewnątrz
útibú *n.* filia (*np.* banku)
útidyr *f.pl.* drzwi zewnętrzne/frontowe
útidyrarhurð *f.* zob. **útidyr**
útihurð *f.* zob. **útidyr**
útihús *n.* budynek gospodarczy
útilega *f.* biwak *fara í útilegu* wy/jechać na biwak
útilegumaður *m.* banita, człowiek wyjęty spod prawa
útiloka *v.* wykluczyć *þetta er útilokað* to jest wykluczone
útivera *f.* rekreacja, przebywanie na świeżym powietrzu, poza domem
útiivist *f.* (-*ar*) rekreacja na świeżym powietrzu
útiþaðar *m.* obrzeże, kraniec
útkastari *m.* bramkarz (w lokalu rozrywkowym)
útkeyrður *adj.* wyczerpany, zmęczony, wykończony
útkljá *v.* zakończyć, rozstrzygnąć
útkoma *f.* wynik, rezultat
útlagi *m.* wygnanie
útländ *n.* zagranica *fara til útlanda* po/jechać za granicę; *í útlöndum* za granicą
útlán *n.* kredyt, pożyczka
útleð *f.* banicja, wygnanie
útlendingaefürlit(ið) *n.* urząd imigracyjny (do 2004) obecnie: **útlendingastofnun**

útlendingastofnun *f.* urząd imigracyjny
útlendingur *m.* cudzoziemiec, obcokrajowiec
útlendur *adj.* obcy, zagraniczny, cudzoziemski
útlenska *f.* język obcy
útlit *n.* wygląd; perspektywa
útlína *f.* kontur, zarys
útlönd *zob.* **útländ**
útmánuðir *m.pl.* ostatnie miesiące zimy, przednówek
útnefning *f.* nominacja
útópía *f.* utopia
útrás *f.* ekspansja
útreikningur *m.* wycieszenie, kalkulacja
útrunninn *adj.* 1. nieaktualny, nieważny 2. **tíminn er ~** czas dobiegł końca
útrýma *v.* wytepić; wymordować, eksterminować
útrýming *f.* wytepienie, wyniszczenie, eksterminacja
útsala *f.* (-*sölu*, -*sölur*) wyprzedaż, wysprzedaż
útsaumaður *adj.* wyszywany
útsendari *m.* wysłannik
útsending *f.* emisja, transmisja, wysyłanie, wysyłka
útskrifa *v.* wypisać
útskrifast *v.* ukończyć uczenie/szkole
útskrift *f.* (-*ar*, -*ir*) 1. ukończenie szkoły, uroczystość wręczenia świadectw 2. kopia, odpis, wydruk
útskúfa *v.* wygnać, wypędzić, wykluczyć, usunąć
útskýra *v.* wytłumaczyć, wyjaśnić
útskýring *f.* wyjaśnienie
útslitinn *adj.* zdarty, znoszony

útsofinn *adj.* wyspany i wypoczęty
ústilling *f.* wystawa (sklepową)
útsvar *n.* podatek lokalny/na cele lokalne, część podatku pozostająca do dyspozycji władz lokalnych
útsýni *n.* widok
útsöluverð *n.* 1. cena detaliczna 2. cena obniżona, cena wyprzedaży
úttekt *f.* 1. wypłata (z *konta*) 2. *gera ~ á e-u* sporządzić raport na jakiś temat
úttroðinn *adj.* wypchany
úttúrdúr *m.* (-*s*, -*ar*) dygresja, uwaga (wypowiedź) nie zupełnie na temat
úttalinn *adj.* wybrany
úttvarp *n.* (-*s*, *úttvörp*) radio (rozgłośnia radiowa lub odbiornik radiowy)
úttvarpa *v.* transmitować, nadawać przez radio
úttvarpsráð *n.* rada nadzorcza telewizji publicznej
úttvarpsstöð *f.* stacja/rozgłośnia radiowa
úttvörpstæki *n.* odbiornik/aparat radiowy, radio
úttvega *v.* załatwić (*e-m e-ð* komuś coś), wyposażyć
úttvegsmaður *m.* armator; właściciel statku rybackiego lub firmy rybackiej
úttvegur *m.* rybolówstwo, gospodarka morska
úttvíkka *v.* rozszerzyć
úttvortis *adv.* zewnętrznie; do użytku zewnętrznego
úttpensla *f.* ekspansja, rozszerzanie się, rozwój

V v

- vað** *n.* (-s, vöð) bród, przeprawa przez rzekę *ríða á vaðið* (*með e-ð*) zainicjować coś, zrobić pierwszy krok
- vaða** *v.* (*veður; óð, óðu; vað-ið*) przejść w bród *vaða úr einu í annað* przeskakiwać z tematu na temat
- vaðmál** *n.* samodziół, ręcznie tkane sukno
- vafalaus** *adj.* niewątpliwy
- vafalaust** *adv.* bez wątpienia
- vafamál** *n.* wątpliwa sprawa
- vafasamur** *adj.* (-söm, -samt)
- dyskusyjny, wątpliwy
 - niepewny, podejrzany
- vaföi** *zob.* **vefja**
- vaff** *n.* nazwa litery **v**
- vaffla** *f.* (*vöfflu, vöfflur*) mięki wafel z ciasta naleśnikowego; gofr
- vafi** *m.* wątpliwość, niepewność
- vafið** *zob.* **vefja**
- vaga** *v.* kiwać się, kuśtykać
- vagga** *f.* (*vöggur, vöggur*) kołyska
- vagga** *v.* kołysać, huścić
- vagn** *m.* (-s, -ar) 1. wagon, wóz 2. autobus
- vagnstjóri** *m.* kierowca (autobusu)
- vaka**₁ *f.* (*vöku, vökur*) czuwanie
- vaka**₂ *v.* (*vakir; vakti; vakað*) czuwać, nie spać

- vakandi** *adj.* czuwający
- vaki** *m.* 1. hormon 2. coś co pobudza lub stymuluje
- vakið** *zob.* **vefja**
- vakna** *v.* obudzić się
- vakt** *f.* (-ar, -ir) wachta, zmiana
- vakta** *v.* pilnować, czuwać nad czymś, patrolować
- vaktavinna** *f.* praca na zmiany
- vaktavinnaálag** *n.* dodatek za pracę na zmiany
- vakti** *zob.* **vefja**
- val** *n.* wybór, alternatywa
- vald** *n.* (*valds, völd*) władza
- valda** *v.* (*veldur; olli, ollu; valdið*) sprawić, być przyczyną czegoś
- valdabaráttá** *f.* walka o władzę
- valdarán** *n.* pucz, przewrót
- valdatafl** *n.* walka o władzę
- valdniðsla** *f.* nadużycie władzy
- valfrjáls** *adj.* dowolny, do wyboru, wolny
- valinn** *adj.* wybrany
- valkostur** *m.* (-kosts, -kostir) wybór, alternatywa
- valmúafær** *n.* mak (*ziarno*)
- valmúi** *m.* mak (*kwiat*)
- vals** *m.* 1. walc, walczyk 2. wałek, walec
- valtari** *m.* walec drogowy
- valur** *m.* (-s, -ir) gatunek sokola (*Falco rusticolus*)
- van-** (*w złożeniach*) mało-, źle-, trudno-; nie-, bez-
- vanabundinn** *adj.* nawykowy, odruchowy
- vanalega** *adv.* zazwyczaj
- vanbúnaður** *m.* niedostatek, niedobór, brak

- vandaður** *adj.* (*vönduð*, *vandað*) dobrej jakości, starannie wykonany
- vandamaður** *m.* krewny, krewniak, osoba bliska
- vandamál** *n.* problem, kłopot, trudność, trudna sprawa
- vandasamur** *adj.* skomplikowany, kłopotliwy, trudny
- vandfenginn** *adj.* trudno dostępny, trudno osiągalny
- vandi** *m.* 1. problem, kłopot
2. trudne zadanie 3. zwyczaj
- vandlega** *adv.* drobiazgowo, dokładnie, uważnie
- vandraðalegur** *adj.* kłopotliwy, żenujący
- vandraði** *n.pl.* problem, kłopoty
- vangaveltur** *f.pl.* rozważania, spekulacje
- vangefinn** *adj.* niedorozwinięty, upośledzony
- vangi** *m.* policzek *velta vöngum yfir e-u* rozważać coś, dumać nad czymś
- vanhaga** *v.* brakować
- vanhæfni** *f. ndm.* niekompetencja
- vanhæfur** *adj.* niekompetentny
- vani** *m.* nawyk, zwyczaj
- vankunnátta** *f.* ignorancja, niewiedza
- vanlíðan** *f.* nieszczęście, niedola; złe samopoczucie
- vanmeta** *v.* nie docenić, ocenić za nisko
- vann** *zob. vinn2*
- vanta** *v.* brakować *mig vantar (e-ð)* potrzebuje, brak mi (czegoś)
- vanrækja** *v.* zaniedbywać
- vanræksla** *f.* zaniedbanie, niedopatrzanie, niedbałość
- vansæll** *adj.* nieszczęśliwy
- vantraust** *n.* nieufność, brak zaufania
- vantraustsýfirlýsing** *f.* votum nieufności
- vantrú** *f.* brak wiary/zaufania
- vantrúaður** *adj.* wątpięcy, powątpiewający
- vanur** *adj.* (*vörn*, *vant*) 1. doświadczony, wprawny, przyuczony 2. mający w zwyczaj, nawykły
- vanvirða** *f.* wstyd, hańba
- vanþakklæti** *n.* niewdzięczność
- vanþekking** *f.* ignorancja, niewiedza
- vanþróaður** *adj.* zacofany, na niższym etapie rozwoju
- var₁** *adj.* (*vör*, *vart*) świadomy
- vera** ~ **um sig** być czujnym; **verða** ~ **við e-ð** spostrzec lub zauważyć coś, być świadomym czegoś
- var₂** byłem, był *zob. vera*
- vara₁** *v.* 1. ostrzec, ostrzegać
2. uważać
- vara₂** *v.* (*varir*; *varði*; *varað*) trwać
- vara₃** *f.* (*vöru*, *vörur*) towar, artykuł, produkt
- vara₄** (*w złożeniach*) dodatkowy, zapasowy, rezerwowy; wice-
- varadekk** *n.* zapasowa opona
- varaforseti** *m.* wiceprezydent
- varahlutur** *m.* (-*ar*, -*ir*) część zapasowa
- varalitur** *m.* (-*ar*, -*ir*) szminka, pomadka do ust
- varanlegur** *adj.* trwały

- varanleiki** *m.* trwałość
- varar** *zob.* **vör₁**
- varða₁** *f.* (*vörðu, vörður*) kopic, kopczyk (*np. slúžący jako drogowskaz*)
- varða₂** *v.* dotyczyć, mieć związek z czymś **hvað þetta varðar** jeśli o to chodzi
- varðar** *zob.* **vörður**
- varði₁** *m.* pomnik
- varði₂** *zob.* **verja₂**
- varðskip** *n.* łódź patrolowa, jednostka ochrony pogranicza
- varðstjóri** *m.* oficer dyżurny
- varðveisla** *f.* przechowywanie, ochrona
- varðveita** *v.* (-ir; -ti; -t) zachować, przechować
- varfaernislega** *adv.* ostrożnie
- varhugaverður** *adj.* ryzykowny; wątpliwy
- varið** *zob.* **verja₂**
- varir** *zob.* **vör₁**
- varkár** *adj.* (-, -t) ostrożny
- varkárni** *f.* ostrożność
- varla** *adv.* ledwie co, z trudem
- varlega** *adv.* ostrożnie, uważnie
- varmaeining** *f.* kaloria, jednostka energii
- varmaorka** *f.* energia cieplna
- varmi** *m.* ciepło
- varna** *v.* zabraniać; bronić
- varnar-** (*w złożeniach*) obronny
- varnarbandalag** *n.* (wojskowy) sojusz obronny
- varnarlaus** *adj.* bezbronny
- varnarlið** *n.* armia obronna; obrona cywilna
- varnarsamningur** *m.* układ obronny
- varningur** *m.* towar
- varnir** *zob.* **vörn**
- varpa** *v.* rzucić ~ **ljósi á e-ð** rzucić światło na coś; ~ **önd-inni léttar** odetchnąć z ulgą
- vart** *adv.* ledwo, z trudem
- Varsjá** *f.* (*Varsjár*) Warszawa
- Varsjárbandalagið** *n.* Układ Warszawski (1955-91)
- varta** *f.* (*vörtu, vörtur*) brodawka, kurzajka
- vartappi** *m.* bezpiecznik
- varúð** *f.* (-ar) ostrożność
- vasadískó** *n.* walkman
- vasahnífur** *m.* szczyrzyk
- vasaklútur** *m.* chusteczka do nosa
- vasaljós** *n.* latarka
- vasapeningar** *m.pl.* kieszonkowe
- vasapjófur** *m.* kieszonkowiec, złodziej kieszonkowy
- vasi** *m.* kieszzeń
- vaska** *v.* myć ~ **upp** zmywać naczynia
- vaskur₁** *adj.* (*vösk, vaskt*) żwawy, energiczny
- vaskur₂** *m.* zlew kuchenny
- vatn** *n.* (-s, *vötn*) 1. woda 2. jezioro, jeziorko, staw
- Vatnajökull** *m.* (-uls) największy lodowiec na Islandii
- vatnakarfi** *m.* karp (*Cyprinus carpio*)
- vatnsafl** *n.* energia wodna
- vatnsberi** *m.* Wodnik (znak Zodiaku)
- vatnsflötur** *m.* tafla wody
- vatnshani** *m.* hydrant
- vatnsheldur** *adj.* wodoszczelny; wodoodporny
- vatnsveita** *f.* zakład wodociągowy

vatnsvirkjun *f.* (-unar, -anir) elektrownia wodna
vatt *n.* (-s, vött) 1. (jednostka mocy) wata 2. wata
vax *n.* wosk
vaxa *v.* (vex; óx, uxu; vaxið) rósć, rosnać, podnosić się, wzrastać
vaxandi *adj.* rosnący, wzrastający
vaxtakjör *n.pl.* stopa procentowa
vaxtar *zob.* vöxtur
vaxtarrækt *f.* (-ar) kultura, styl, fitness
vaxtarskeið *n.* okres wzrostu
vá *f.* (-r) niebezpieczeństwo
vátrygging *f.* ubezpieczenie (od następstw wypadków)
vátryggingarfélag *n.* towarzystwo ubezpieczeniowe
vátryggingarskírteini *n.* polisa ubezpieczeniowa
vátryggja *v.* ubezpieczać
veð *n.* zastaw, zabezpieczenie (pożyczki) **lán gegn veði í fasteign** pożyczka hipoteczna/na hipotekę
veðja *v.* zakładać się, brać udział w zakładach
veðmál *n.* zakład (o coś)
veðráttá *f.* klimat, pogoda
veðreiðar *f.pl.* wyścigi konne
veðrun *f.* (-ar) wietrzenie, erozja
veður₁ *n.* 1. pogoda 2. silny (sztormowy) wiatr, sztorm 3. **sækja í sig veðrið** poczuć wiatr w żaglach, rozwijać się
veður₂ *zob.* vaða
veðurfar *n.* klimat
veðurfrétt *f.* (-ar, -ir) prognoza pogody

veðurfræðingur *m.* meteorolog
veðurfræði *f.* meteorologia
veðurlag *n.* klimat; warunki klimatyczne
veðurspá *f.* (-r, -r) prognoza pogody
veðurstofa *f.* instytut meteorologiczny
vefa *v.* (vefur; óf, ófu; ofið) u/tkać, u/prząść
vefja *v.* (vefur; vafði, vöfðu; vafið) 1. owinąć, zawijać 2. **vera skuldum vafinn** być po uszy w długach
vefnaðariðnaður *m.* (-ar) przemysł włókienniczy
vefstóll *m.* (-s, -ar) warsztat tkacki
vefur *m.* (-jar, -ir) 1. tkanka 2. sieć 3. tkanina
vega *v.* (-ur; vó, vógu; vegið) 1. ważyć 2. rozważać, roztrząsać (jakiś problem), zastanawiać się 3. zabić
vegabréf *n.* paszport
vegabréfaskoðun *f.* (-ar) kontrola paszportowa
vegabréfsáritun *f.* wiza
vegagerð *f.* 1. budowa dróg 2. **Vegagerð ríkisins** Zarząd Dróg Publicznych
vegalaus *adj.* bezdomny
vegalegd *f.* odległość
vegamót *n.pl.* skrzyżowanie, rozdroże
vegarandi *m.* przechodzień
vegavilltur *adj.* zagubiony
veggfóður *n.* tapeta
veggur *m.* (veggjar, veggir) ściana, mur
veglegur *adj.* okazały, wspinały

vegna₁ *v.* *honum vegnar vel* dobrze mu się powodzi
vegna₂ *prep.* z powodu, na skutek *hvers vegna* dlacego; *vegna þess að* dlatego że; *mín vegna* ze względu na mnie, z mojego powodu
veggteppi *n.* arras, makata
vegur *m.* (-ar/-s, -ir) 1. droga 2. sposób *á ýmsa vegu* na różne sposoby 3. możliwość *það er enginn vegur* to jest niemożliwe 4. *annars vegar* – *hins vegar* z jednej strony – z drugiej strony; *nokkurn veginn* mniej więcej; *koma í veg fyrir e-ð* zapobiec czemuś
vegvisir *m.* drogowskaz
vei *interj.* hurra
veiða *v.* (*veidir; veiddi; veitt*) polować, łowić
veiðarfæri *n.* sprzęt wędkarski
veiði *f.* (-ar, -ar) 1. połów, zdobycz 2. *veiðar* polowanie, łowy
veiðiferð *f.* (-ar, -ir) wyprawa łowiecka lub wędkarska, połów, polowanie
veiðihár *n.* wąs (u kota)
veiðileyfi *n.* zezwolenie na połów czegoś, karta łowiecka
veiðimaður *m.* myśliwy
veiðistöng *f.* wędka
veiðitími *m.* sezon łowiecki
veiðipjófur *m.* kłusownik
veifa *v.* po/machać
veigra *v.* wzdragać się, migać się
veiki *f. ndm.* choroba; zaraza
veikindi *n.pl.* zły stan zdrowia, choroba

veikja *v.* osłabiać
veikjast *v.* zachorować; osłabiać się
veikur *adj.* chory, słaby
veina *v.* wyć, zawodzić
veira *f.* wirus
veisla *f.* przyjęcie, uczta
veist, veit *zob. vita*
veita₁ *f.* system (przedsiębiorstwo) dystrybucji (*np.* wody lub energii elektrycznej)
veita₂ *v.* (-ir; -ti; -t) 1. dać, wręczyć, oferować 2. rozprawdzać
veitingahús *n.* restauracja
veitingar *f.pl.* żywność i napoje
veitingasalur *m.* (-ar, -ir) sala restauracyjna, restauracja
veitingastaður *m.* restauracja
vekja *v.* (*vekur; vakti, vöktu; vakið*) 1. o/budzić (*e-n* ko-goś) 2. wzbudzić (*np.* zainteresowanie)
vekjaraklukka *f.* budzik
vel *adv.* dobrze (*betur* lepiej, *best* najlepiej)
veldi *n.* 1. potęga (*np.* militar-na) 2. siła, władza 3. (w matematyce) potęga *tíu í öðru/fimmta veldi* dziesięć do drugiej/piątej potęgi
veldur *zob. valda*
velferð *f.* (-ar) dobrobyt; system opieki społecznej
velferðaráðuneyti *n.* ministerstwo spraw socjalnych
velferðaríki *n.* państwo opieki społecznej
velflestir *adj.* prawie/niemal wszyscy
velgengni *f. ndm.* sukces, powodzenie, prosperita

velheppnaður *adj.* (-uð, -að) pomyślny, udany
velja *v.* (*velur; valdi, völdu; valið*) wybrać, wybierać
velkomin *adj. f./n.pl.* mile widziana/widziane/widziani; witaj (do kobiety), witajcie (do grupy mieszanej)
velkominn *adj. m.* mile widziany, używane jako powitanie: witaj (do mężczyzny)
vella *v.* kipieć
velli, vellir *zob. völlum*
vellíðan *f.* dobre samopoczucie, rozkosz
velta₁ *f.* 1. obrót (*wokól wla-snej osi*) 2. (w sporcie) salto 3. (w ekonomii) obrót (towarowy); łączne obroty firmy
velta₂ *v.* (-ir; *velti; velt*) 1. toczyć 2. obracać (*np. pie-niędzmi*) 3. ~ *e-u fyrir sér* rozważać coś, rozmyślać nad czymś
velta₃ *v.* (*veltur; valt, ultu; oltið*) toczyć się, obracać się
veltufé *n.* (-*ffjár*) kapitał obrotowy
veltuskattur *m.* podatek obrotowy
velturreikningur *m.* rachunek obrotowy
velvild *f.* (-ar) dobra wola, dobre chęci
velvilji *m.* = *velvild*
velvirðing *f.* (-ar, -ar) *biðja ~ar (á e-u)* prosić o wybaczenie (czegoś)
velþóknun *f.* zadowolenie *hafa ~ á e-u* być z czegoś zadowolonym
venja₁ *f.* przyzwyczajenie, zwyczaj

venja₂ *v.* (*venur; vandi, vöndu; vanið*) 1. wdrożyć, przyzwyczaić (*sig á e-ð* się do czegoś) 2. wy/tresować, przyuczyc
venjubundinn *adj.* tradycyjny, zwyczajowy, taki jak zwykle
venjulega *adv.* zwykle, zazwyczaj; normalnie
venjulegur *adj.* zwykły, zwyczajny; normalny, pospolity
vensl *n.pl.* 1. koligacje, powinowactwo 2. powiązania, związki
venslaður *adj.* powiązany, relacyjny
Venus *f.* Wenus
ver₁ *n.* (sezonowa) osada rybacka
ver₂ *n.* poszwa, poszewka (*występuje najczęściej w złożeniach por. koddaver*)
vera₁ *f.* 1. istota *lifandi* ~ żywa istota 2. rzeczywistość *í raun og veru* w rzeczywistości, w istocie, tak naprawdę 3. pobyt, obecność, przebywanie
vera₂ *v.* (*er; var, voru; verið*) 1. być 2. przebywać 3. *ég má ekki ~ að þessu* nie mam na to czasu; *það er af og frá* wykluczone, nie wchodzi w rachubę; *vera til í e-ð* być gotowym/chętnym do wzięcia udziału w czymś; ~ *með e-ð* mieć coś z sobą lub przy sobie
verð *n.* wartość, cena
verða *v.* (-ur; *varð, urðu; orðið*) 1. stać się, zostać 2. mu-sieć

verðandi *adj.* przyszły
verðbólga *f.* inflacja
verðbréf *n.* 1. weksel, akcja
 2. *pl.* papiery wartościowe
verðbréfamarkaður *m.* giełda papierów wartościowych
verðbréfamiðlari *m.* makler
verðhækkun *f.* wzrost cen
verðir *zob.* vörður
verðlag *n.* poziom cen
verðlaun *n.pl.* nagroda
verðlaus *adj.* bezwartościowy
verðleiki *m.* wartość, cena
verðlisti *m.* cennik
verðlækkun *f.* obniżka cen
verðmunir *m.pl.* przedmioty wartościowe
verðmæti *n.* wartość
verðmætur *adj.* cenny, wartościowy
verðtrygging *f.* indeksacja, zabezpieczenie przed spadkiem wartości realnej
verður *adj.* 1. cenny 2. godny
verja₁ *f.* kondom, prezerwatywa
verja₂ *v.* (*ver*; *varði*, *vörðu*; *varið*) 1. bronić (*sig* się) 2. chronić 3. *verja mál* bronić sprawy (*np.* w sądzie)
verk *n.* 1. praca, dzieło; zadanie 2. dzieło sztuki 3. *standa e-n að verki* złapać kogoś na gorącym uczynku
verka *v.* 1. działać, funkcjonować 2. wywierać wrażenie
verkafólk *n.* robotnicy, ludzie pracy
verkakona *f.* robotnica
verkalýðsfélag *n.* związek zawodowy
verkalýðshreyfing *f.* związki zawodowe, ruch robotniczy

verkamaður *m.* robotnik
verkaskipting *f.* podział ról lub zadań
verkefni *n.* 1. zadanie, praca 2. projekt, przedsięwzięcie
verfall *n.* (*-falls*, *-föll*) strajk
verkfallsbrjótur *m.* łamistrajk
verkfræði *f. ndm.* inżynieria; mechanika
verkfræðingur *m.* inżynier
verkfæri *n.* narzędzie, przyrząd
verkja *v.* boleć
verklegur *adj.* techniczny, konstrukcyjny
verksmiðja *f.* fabryka, zakład przemysłowy
verkstjóri *m.* 1. brygadzysta 2. kierownik (robót)
verkstæði *n.* warsztat
verktaki *m.* zleceniobiorca; wykonawca (robót)
verkun *f.* (*verkunar*, *verkanir*) 1. działanie, efekt 2. oprawianie (*np.* ryb)
verkur *m.* (*-jar*, *-ir*) ból
verma *v.* 1. ogrzewać, grzać 2. zajmować
vernd *f.* (*-ar*) ochrona, opieka
vernda *v.* chronić, ochraniać, zachowywać
verndun *f.* (*-ar*) ochrona (*np.* przyrody)
verpa₁ *v.* (*verpur*; *varp*, *urpu*; *orpið*) rzucać
verpa₂ *v.* (*-ir*; *-ti*; *-t*) składać (*eggjum* jaja)
verr *adv.* gorzej *zob.* illa
verri *adj.* gorszy *zob.* illur, slæmur, vondur
versla *v.* 1. handlować 2. robić zakupy *fara að versla* iść na zakupy

verslun *f.* (-ar, *verslanir*)

1. handel 2. sklep

verslunar- handlowy, komercyjny

verslunarmaður *m.* 1. sprzedawca, pracownik handlu
2. kupiec

verslunarstjóri *m.* kierownik sklepu

versna *v.* pogarszać się

verst *adv.* najgorzej *zob.* **illa**

verstur *adj.* najgorszy **þetta er versta veður** pogoda jest straszna/paskudna *zob.* **illur, slæmur, vondur**

verstöð *f.* (-var, -var) sezonowa osada rybacka

vertíð *f.* sezon połowowy

verulega *adv.* naprawdę, rzeczywiście

verulegur *adj.* 1. rzeczywisty,

realny 2. poważny, znaczny

veruleiki *m.* rzeczywistość

veröld *f.* (*veraldar, veraldir*) świat

verönd *f.* weranda, ganek

vesalingur *m.* nieszczęśnik, biedaczysko, biedak

vesen *n.* kłopot, niedogodność, problem, sprawa

veski *n.* torebka, portfel

vespa *f.* osa

vestan *adv.* z zachodu **fyrrir** ~ na zachodzie; na zachód od

vestanátt *f.* (-ar, -ir) wiatr zachodni

vestanveður *adj.* zachodni

vestar *adv.* bardziej na zachodzie

vestari *adj.* położony dalej na zachód

Vestfirðir *m.pl.* Fiordy Zachodnie

vesti *n.* kamizelka

vestri *m.* western

vestrænn *adj.* zachodni

vestur₁ *n.* zachód

vestur₂ *adv.* na zachód, w kierunku zachodnim

vesturbær *m.* zachodnia część miasta, dzielnice zachodnie

Vesturland *n.* zachodnia część Islandii, nazwa prowincji Islandii

vesældarlegur *adj.* żaloszny, marny, nędzny

vetki *pron.* nic (obecnie tylko w celowniku w zwrocie:

virða e-ð að vettugi zignorować lub zlekceważyć coś, mieć coś za nic)

vetni *n.* wodór (symbol: H)

vetrar- (*w złożeniach*) zimowy, związany z zimą

vetrarbraut *f.* Droga Mleczna

vetrarvertíð *f.* sezon zimowy

vettlingur *m.* rękawica

vettugi *zob.* **vetki**

vettvangur *m.* miejsce, scena (*wydarzeń*)

vetur *m.* (*vetrar, vetur*) zima

veturseta *f.* zimowanie

vex *zob.* **vaxa**

vextir *m.pl.* odsetki, procent *zob.* **vöxtur**

vél *f.* (-ar, -ar) 1. maszyna

2. motor, silnik

vélarhljóð *n.* odgłos maszyny

vélbátur *m.* łódka motorowa

vélbyssa *f.* karabin maszynowy

vélhjól *n.* motocykl, motor

vélmenni *n.* robot

vélrita *v.* pisać na maszynie

vélrænn *adj.* mechaniczny, maszynowy

vélskófla *f.* koparka
vélsleði *m.* sanie motorowe
vélstjóri *m.* maszynista, mechanik
vélvæðing *f.* mechanizacja
vér *pron.* my (używane obecnie jedynie w bardzo uroczystych, oficjalnych okazjach)
við₁ *adv./prep.* przy, obok, z
við₂ *pron.* my
viðauki *m.* suplement, dodatek
viðbein *n.* obojczyk
viðbjódslegur *adj.* odrażający
viðbjóður *m.* ohyda
viðbót *f.* (viðbótar, viðbætur) dodatek, dokładka
viðbótar- (w złożeniach) dodatkowy
viðbragð *n.* (-s, viðbrögð) szarpnięcie, podskok; reakcja (na bodziec), odruch *skilyrt* ~ odruch warunkowy
viðbragðsstaða *f.* pozycja do startu, stan podwyższonej gotowości, baczność
viðbrögð *zob.* viðbragð
viðburðaríkur *adj.* pełen wydarzeń
viðeigandi *adj. ndm.* stosowny, właściwy
viðfangsefni *n.* 1. temat, podmiot 2. zadanie
viðgerð *f.* (-ar, -ir) naprawa, reperacja
viðhald *n.* 1. konserwacja, utrzymywanie czegoś w dobrym stanie 2. kochanka, utrzymanka; kochanek
viðhalda *v.* podtrzymywać, utrzymywać
viðhorf *n.* stosunek, nastawienie, opinia, pogląd

viðhöfn *f.* ceremonia
viðkoma *f.* 1. pobyt, postój 2. dotyk 3. wzrost, płodność
viðkomandi *adj. ndm.* ten o którym mowa / którego dana sprawa dotyczy
viðkunnanlegur *adj.* sympatyczny
viðkvæmur *adj.* 1. nadwrażliwy, przewrażliwiony 2. czuły, wrażliwy **viðkvæmt mál** delikatna sprawa
viðkynning *f.* zawarcie znajomości
viðleitni *f.* usiłowanie, próba
viðlit *n.* spojrzenie
viðmiðun *f.* (-ar, viðmiðanir) kryterium, punkt odniesienia
viðmót *n.* 1. prezencja, zachowanie 2. interfejs
viðmælandi *m.* rozmówca
viðnám *n.* opór (elektryczny lub przeciwko komuś/czemuś) *veita* ~ stawiać opór
viðráðanlegur *adj.* możliwy do zaakceptowania; z którym można sobie poradzić
viðreisn *f.* przywrócenie, restauracja, odbudowa
viðriðinn *adj.* zamieszany (*e-ð* w coś)
viðræða *f.* rozmowa, konwersacja *f.* **viðræður** negocjacje, pertraktacje, rozmowy
viðsjárverður *adj.* niepokojący
viðskeyti *n.* przyrostek
viðskiptabann *n.* embargo, bojkot
viðskiptamaður *m.* klient
viðskiptafræðingur *m.* specjalista do spraw wymiany handlowej, ekonomista

viðskiptaráðuneyti *n.* ministerstwo handlu
viðskiptasamningur *m.* umowa gospodarcza/handlowa
viðskiptavinur *m.* klient
viðskipti *n.pl.* interesy, kontakty handlowe
viðstaddir *adj.* (*viðstödd*, *viðstatt*) obecny, będący na miejscu (wydarzeń), będący świadkiem (czegoś)
viðtakandi *m.* odbiorca
viðtal *n.* (*-tals*, *-töl*) 1. rozmowa, wywiad 2. audyencja
viðtekinn *adj.* tradycyjny, przyjęty, konwencjonalny
viðtengingarháttur *m.* tryb łączący (odpowiada trybowi przypuszczającemu w języku polskim)
viðunandi *adj.ndm.* zadowolający, satysfakcjonujący, możliwy do przyjęcia
viður *m.* (*-ar*, *-ir*) drewno
viðureign *f.* (*-ar*) potyczka, walka
viðurkenna *v.* (*-ir*; *-di*; *-t*) uznać, przyznać, zaakceptować
viðurkenndur *adj.* uznany
viðurkenning *f.* 1. przyznanie 2. uznanie; dyplom uznania
viðvarandi *adj. ndm.* trwałe, stałe
viðvörðun *f.* ostrzeżenie
vifta *f.* wentylator
vigt *f.* (*-ar*, *-ir*) 1. waga (*pryzrd*) 2. ciężar
vigta *v.* z/ważyć
vik *n.* *fá e-ð fyrir -ið* dostać coś za swój trud (wysiłek)
vika *f.* tydzień
vikublað *n.* tygodnik
vikulega *adv.* co tydzień

vikulegur *adj.* cotygodniowy
vikur *m.* pumeks
vilja *v.* (*vil*; *vildi*; *viljað*)
 1. woleć, chcieć 2. życzyć sobie 3. *ef til vill* być może
vilji *m.* wola, życzenie
villa₁ *f.* błąd, pomyłka
villa₂ *v.* (*-ir*; *-ti*; *-t*) z/mylić, wprowadzić w błąd
villidýr *n.* dziki zwierz, bestia
villimannslegur *adj.* barbarzyński
villimennska *f.* barbarzyństwo, bestialstwo, zdziczenie
villtur *adj.* 1. zagubiony 2. dziki 3. barbarzyński
villulaus *adj.* bezbłądny
villutrú *f.* (*-ar*) herezja
vina *f.* przyjaciółka
vinafólk *n.* przyjaciele
vinátta *f.* przyjaźń
vinda *v.* wyciskać, wykręcać
vindátt *f.* (*-ar*, *-ir*) kierunek wiatru
vindill *m.* (*-ils*; *-lar*) cygaro
vindlingur *m.* cygaretką, papieros
vindmylla *f.* wiatrak
vindstig *n.* siła wiatru (w skali Beauforta)
vindur *m.* (*-s/-ar*, *-ar*) wiatr
vingjarnlegur *adj.* przyjazny, przyjacielski
vinka *v.* po/machać, po/kiwać
vinkill *m.* (*-ils*; *-lar*) 1. narożnik, winkel, węgiel 2. przyrząd do wyznaczania kąta prostego; kątownik, ekierka
vinkona *f.* przyjaciółka
vinna₁ *f.* praca
vinna₂ *v.* (*vinnur*; *vann*, *unnu*; *unnið*) 1. pracować 2. wygrać, zwyciężyć

vinnandi *adj.* 1. pracujący
2. możliwy do realizacji
vinningur *m.* wygrana
vinnsla *f.* produkcja, proces produkcji, przetwarzanie, obróbka
vinnu- związany z pracą, roboczy
vinnudagur *m.* dzień pracy, dzień roboczy
vinnufélagi *m.* współpracownik
vinnuföt *n.pl.* odzież robocza
vinnukona *f.* pomoc domowa, służąca
vinnupallur *m.* rusztowanie
vinnuskilyrði *n.pl.* warunki zatrudnienia
vinnustaður *m.* miejsce pracy
vinnustofa *f.* pokój do pracy, gabinet
vinnustúlka *f.* pomoc domowa, służąca
vinnutími *m.* czas pracy
vinnuveitandi *m.* pracodawca
vinnuþegi *m.* pracobiorca, pracownik
vinskapur *m.* przyjaźń
vinstri *adj.* lewy
vinstrimaður *m.* człowiek o poglądach lewicowych, lewicowiec
vinsældir *f.pl.* popularność, powodzenie
vinsæll *adj.* popularny
vinur *m.* (*vinar, vinir*) przyjaciel
virða *v.* (*virðir; virti; virt*)
1. okazywać szacunek
2. wysoko cenić 3. ~ *e-ð að*
vettugi zignorować coś
virðast *v.* wyglądać, wydawać się

virði *n.* wartość
virðing *f.* respekt, poważanie
virðingarfillst *adj.* (w zakończeniu listu) z poważaniem
virðisaukaskattur *m.* podatek od wartości dodanej, VAT (*skrót isl.: vsk.*)
virðulegur *adj.* czcigodny
virka *v.* działać, funkcjonować
virkelega *adv.* naprawdę, rzeczywiście
virkja *v.* 1. uaktywniać 2. budować elektrownie wodne
virkjun *f.* (*-ar, virkjanir*)
1. wykorzystanie, spożytkowanie (*np.* energii wodnej)
2. elektrownia
virkur *adj.* aktywny, czynny; działający **virkur dagur** dzień roboczy
viska *f.* mądrość
viski *n.* whisky
viskustykki *n.* ściereczka, ręczniczek (do naczyń)
visna *v.* zwiędnąć, uschnąć
viss *adj.* 1. pewny, pewien *ertu viss?* jesteś pewien?
2. pewien, określony *með vissum skilyrðum* pod pewnymi warunkami
vissa *f.* pewność
vissi *zob. vita*
vissulega *adv.* pewnie
vist *f.* (*-ar, -ir*) 1. pobyt
2. miejsce pobytu
vista *v.* 1. umieścić, znaleźć miejsce dla czegoś 2. zapisać, zachować (plik na dysku)
vistfræði *f. ndm.* ekologia, nauka o środowisku
vistfræðingur *m.* ekolog

- vistheimili** *n.* dom (*np.* opieki społecznej); internat
- vistír** *f.pl.* zaopatrzenie, prowiant
- vistlegur** *adj.* przytulny
- vistvænn** *adj.* ekologiczny
- vit** *n.* 1. sens 2. rozum, inteligencja 3. zmysł
- víta** *v.* (*veit; vissi, vissu; vitað*) wiedzieć ~ **af e-u** być świadomym czegoś; ~ **e-ð fyrir** **víst** być pewnym czegoś
- vitanlega** *adv.* naturalnie, oczywiście
- vitaskuld** *adv.* oczywiście
- vitfirring** *f.* (-*ar*) szaleństwo
- viti** *m.* latarnia morska
- vitiborinn** *adj.* inteligentny
- vitja** *v.* odwiedzić
- vitjun** *f.* (-*ar, vitjanir*) odwiedziny (*np.* u chorego); wizyta (*lekarska*)
- vitlaus** *adj.* 1. szalony, niemądry, głupi 2. zły, niepoprawny, fałszywy
- vitleysa** *f.* 1. głupota, idiotyzm 2. błąd, pomyłka
- vitna** *v.* świadczyć
- vitneskja** *f.* wiedza, informacja **fá vitneskju um e-ð** dowiedzieć się o czymś
- vitni** *n.* świadek
- vitnisburður** *m.* (-*ar, -ir*) zeznanie, oświadczenie
- vitrun** *f.* objawienie
- vitund** *f.* 1. wiedza **án minnar vitundar** bez mojej wiedzy 2. świadomość
- vitur** *adj.* (*vitur, viturt*) mądry
- vídeótæki** *n.* magnetowid
- víð-** (*w złożeniach*) szeroko, powszechnie
- víða** *adv.* szeroko, rozległe, w wielu miejscach **víðast hvar** prawie wszędzie
- víðátta** *f.* przestrzeń
- víðáttumikill** *adj.* rozległy, przestronny
- víðfeðmur** *adj.* obszerny, rozległy
- víðir** *m.* wierzba (*Salix*)
- víðlendur** *adj.* rozległy, przestronny
- víðlesinn** *adj.* ocytany
- víðtækur** *adj.* obszerny, wyczerpujący
- víður** *adj.* szeroki, luźny
- víggirðing** *f.* fortyfikacja
- vígi** *n.* fortyfikacja, twierdza
- vígja** *v.* 1. (wy)święcić 2. inaugurować, zrobić coś po raz pierwszy
- vígórð** *n.* slogan, hasło
- vígsla** *f.* wysświęcenie, poświęcenie, konsekracja
- vík** *f.* (-*ur, -ur*) zatoka
- víkingur** *m.* wiking
- víkja** *v.* (*víkur; veik/vék, viku; vikið*) 1. ruszyć, usunąć, odsunąć (**e-u** coś) 2. ~ **að e-u** wspomnieć coś lub o czymś
- víma** *f.* 1. upojenie (alkoholem, narkotykami) 2. euforia
- vímuefni** *n.* narkotyk
- vín** *n.* 1. wino 2. alkohol
- Vín** *f.* (-*ar*) Wiedeń
- vínandi** *m.* alkohol
- Vínarborg** *f.* (-*ar*) Wiedeń
- vínbann** *n.* prohibicja
- vínber** *n.* winogrono, winogrona
- vínedik** *n.* ocet winny
- vír** *m.* drut
- vís** *adj.* 1. pewien, pewny 2. mądry

- vísa**₁ *f.* 1. zwrotka, strofa
2. sposób
- vísa**₂ *v.* 1. pokazać, wskazać ~ *e-m á dyr* pokazać komuś drzwi 2. *vísa í e-ð* za/cytować coś; *vísa e-m úr skóla* usunąć kogoś ze szkoły
- vísbending** *f.* wskazówka, znak
- vísdómur** *m.* mądrość
- vísifingur** *m.* (-s, -) palec wskazujący
- vísindalega** *adv.* naukowo
- vísindalegur** *adj.* naukowy
- vísindamaður** *m.* naukowiec
- vísindi** *n.pl.* nauka
- vísir** *m.* (*vísir, vísar*) wskazówka (zegara)
- vísitala** *f.* (-tölu, -tölur) indeks, wskaźnik (indeksacji)
- víst** *adv.* 1. chyba, prawdopodobnie 2. a właśnie, że tak
- vísundur** *m.* (-s/-ar, -ar) bizon *por.* **evrópuvísundur**
- vítamín** *n.* witamina
- vítaspyrna** *f.* rzut kamry (w piłce nożnej)
- vítaverður** *adj.* karygodny
- víti** *n.* 1. kara 2. (w *sporcie*) karny 3. piekło
- víxill** *m.* (-ils, -lar) weksel
- víxl** *n.* zmiana *á* ~ na zmianę
- vodki** *m.* wódka
- voða** *adv.* strasznie, bardzo
- voðalega** *adv.* strasznie
- voðalegur** *adj.* straszny
- voði** *m.* niebezpieczeństwo, zagrożenie
- vofa**₁ *f.* zjawia, duch
- vofa**₂ *v.* (-ir; -ði; -að) zagrażać, grozić
- voff** *n.* hau! hau! (szczeknięcie psa)
- vog** *f.* 1. waga 2. (*znak Zodiaku*) Waga
- voga** *v.* 1. odważyć się 2. zaryzykować (*e-u* coś)
- vogrís** *m.* (-s, -ar) jęczmyk, jęczmień (w oku)
- vogur** *m.* zatoczka, zatoka
- voldugur** *adj.* potężny
- volgur** *adj.* letni, ciepławy
- volæði** *n.* nędza
- von** *f.* (-ar, -ir) nadzieja
- vona** *v.* mieć nadzieję
- vonandi** *adv.* miejmy nadzieję; z nadzieją
- vonbrigði** *n.pl.* zawiedzione nadzieje, rozczarowanie, zawód *verða fyrir vonbrigðum* doznać zawodu
- vondur** *adj.* 1. zły (*verri* gorszy, *verstur* najgorszy)
2. wściekły 3. kiepski, lichy
- vonlaus** *adj.* beznadziejny
- vonleysi** *n.* brak nadziei, rozpacz
- vonska** *f.* złość, wściekłość
- vonsvikinn** *adj.* zawiedziony
- vopn** *n.* broń
- vopnaður** *adj.* uzbrojony
- vopnahlé** *n.* zawieszenie broni
- vor**₁ *n.* wiosna
- vor**₂ *pron.* (w *podniosłym* stylu) nasz
- vor**₃ *zob.* **vér**
- vora** *v.* *það ~r* idzie wiosna, czuć wiosnę w powietrzu
- vorjafndægur** *n.pl.* wiosenne zrównanie dnia z nocą, punkt równonocy wiosennej
- vorkenna** *v.* (-ir; -di; -t) współczuć
- vorkunn** *f.* (-ar) współczucie, litość
- voru** *zob.* **vera**₂

votlendi *n.* bagnisko, moczary
votta *v.* świadczyć
vottorð *n.* zaświadczenie
vottur *m.* (-ar/-s, -ar) świa-
dek
vó, vógu *zob. vega*
vægð *f.* (-ar) litość, łaska
vægðarlaus *adj.* bezlitosny
vægi *n.* doniosłość, waga,
znaczenie
vægt *adv.* słabo
væl *n.* jęk, lament
væla *v.* (-ir; -di; -t) wyć, ję-
czeć, zawodzić
væminn *adj.* ckliwy, senty-
mentalny
vændi *n.* prostytutka
vændishús *n.* dom publiczny,
burdel
vændiskona *f.* prostytutka
vængur *m.* (-s/-jar, -ir) skrzy-
dło
vænlegur *adj.* obiecujący, do-
brze wróżący
vænn *adj.* 1. dobry, miły
2. solidny, potężny (*np.* kęś)
vænta *v.* (-ir; -i; -t) oczeki-
wać, spodziewać się
væntanlega *adv.* prawdopo-
dobnie, przypuszczalnie
væntanlegur *adj.* oczekiwa-
ny, spodziewany
væri *zob. vera* (*forma trybu*
przypuszczającego czasow-
nika być) byłbym, byłby, by-
łoby
vært *adv.* spokojnie, cicho
væta₁ *f.* 1. wilgoć 2. deszcz,
słota, opady
væta₂ *v.* z/moczyć
vættur *f.* (-ar, -ir) (w tradycji
ludowej) istota nadprzyro-
dzona, zjawa

vöðvi *m.* mięsień
vöfllur *zob. vaffla*
vöggu, vöggur *zob. vagma*
vögguvísa *f.* kołysanka
vök *f.* (*vakar, vakir*) przere-
bel, przerebła **eiga í vök að**
verjast być/znaleźć się w
bardzo trudnym położeniu
vökull *adj.* czujny
vökva *v.* podlać, podlewać
vökvi *m.* ciecz
völ *f.* **eiga tveggja kosta völ**
mieć do wyboru dwie moż-
liwości; **það er engra kosta**
völ nie ma żadnej innej al-
ternatywy *zob. val*
völd *zob. vald*
völlur *m.* (*vallar, vellir*)
1. plac, boisko, pole 2. *zob.*
flugvöllur 3. **leggja e-n að**
velli pokonać kogoś
völundarhús *n.* labirynt
völva *f.* wieszczka, Pytia
vön *zob. vanur*
vönduð *zob. vandaður*
vöndur *m.* (*vandar, vendir*)
rózga, witka, miotła
vöntun *f.* brak
vör *f.* (*varar, varir*) 1. warga
(*efri* górna, *neðri* dolna)
2. naturalna przystań łodzi
rybackich (na plaży)
vörður *m.* (*varðar, verðir*)
strażnik, wartownik
vörn *f.* (*varnar, varnir*) obro-
na
vöru₁ *zob. vara*₂
vöru₋₂ (*w złożeniach*) towa-
rowy
vörubíll *m.* ciężarówka, sa-
mochód ciężarowy
vöruhús *n.* dom towarowy
vörlusti *m.* katalog

vöruerki *n.* znak firmowy, (zastrzeżony) znak towaru
vörur *zob.* **vara**₂
vörusending *f.* dostawa (*to-warów*)
vörusýning *f.* pokaz (*towarów*), wystawa, targi
vörutalning *f.* inwentaryzacja
vösk *zob.* **vaskur**
vötn *zob.* **vatn**
vöxtur *m.* (*vaxtar, vextir*)
wzrost; wzmaganie się *e-ð fer/færist í vöxt* coś się
wzмага/przybiera na sile

Y y

ydda *v.* ostrzyć, temperować
yddari *m.* temperówka
yðar, yður *zob.* **þér**
yfir₁ *prep./adv.* 1. nad, ponad
2. przez, w ciągu
yfir₂ (*w złożeniach*) *nad-*;
główny
yfirborð *n.* powierzchnia
yfirborðsflatarmál *n.* pole
powierzchni
yfirborðslegur *adj.* powierzchowny
yfirborga *v.* przeplacić, zapłacić za dużo
yfirbragð *n.* 1. wygląd 2. pozór
yfirbuga *v.* 1. obezwładnić
2. pokonać
yfirburðir *m.pl.* przewaga, wyższość
yfirbygging *f.* nadbudowa

yfirdráttarheimild *f.* zgoda
na przekroczenie stanu konta, limit kredytowy
yfirdráttur *m.* przekroczenie *n.* (stanu konta)
yfirfara *v.* (*-fer; -fór, fóru; -farið*) sprawdzić, przejrzeć
yfirferð *f.* 1. przeprawa 2. zapoznanie się z czymś
yfirfullur *adj.* przepelniony
yfirfæra *v.* (*-ir; -ði; -t*) przynieść, dokonać transferu
yfirfærsla *f.* transfer, przeniesienie, przelew
yfirgangur *m.* nastopliwość, agresywne zachowanie
yfirgefa *v.* wyjść, opuścić
yfirgefinn *adj.* opuszczony
yfirgnæfa *v.* (*-ir; -ði; -t*) górować, dominować
yfirgnæfandi *adj.* dominujący
~ *meirihluti* zdecydowana większość
yfirheyra *v.* (*-ir; -ði; -t*) przesłuchać, przesłuchiwać
yfirheyrsla *f.* przesłuchanie
yfirhöfn *f.* płaszcz, zwierzchnie odzienie
yfirhöfuð *adv.* w ogóle
yfirkeyra *v.* (*-ir; -ði; -t*) przemęczyć (*sig* się), przepracować się
yfirleitt *adv.* generalnie, ogólnie
yfirlíð *n.* omdlenie
yfirlit *n.* streszczenie, podsumowanie
yfirlýsing *f.* oświadczenie, deklaracja, obwieszczenie
yfirlæknir *m.* ordynator
yfirlæti *n.* 1. dobre warunki; przychylność 2. zarozumiałość, pycha

yfirmaður *m.* zwierzchnik, przełożony
yfirráð *n.pl.* władza, kontrola, panowanie, rządu
yfirsjón *f.* przeoczenie
yfirskegg *n.* wąs, wąsy
yfirskin *n.* pretekst, pozór
yfirskrift *f.* (-ar, -ir) nagłówek, tytuł
yfirstandandi *adj. ndm.* bieżący (jeszcze nie zakończony), obecny
yfirstétt *f.* (-ar, -ir) klasa rządząca
yfirsýn *f.* przegląd (sytuacji)
yfirvald *n.* (-s, -völd) 1. rządca; zwierzchnik; władza
 2. *yfirvöld pl.* władze
yfirvararskegg *n.* wąs, wąsy
yfirvegaður *adj.* opanowany, zrównoważony
yfirvinna *f.* nadgodziny, praca w nadgodzinach
yfirvofandi *adj. ndm.* nadciągający, grożący, bliski
yfirvöld *n.pl.* władze
ykkar *pron.* wasz, wasza, wasze
yndi *n.* radość, szczęście
yndislegur *adj.* wspaniały, śliczny, cudowny
yndispokki *m.* piękno, gracia, urok, czar
yngri, yngra *zob. ungur*
yngstur, yngsta *zob. ungur*
yppta *v.* (-ir; -i; yppt) wzruszyć (*öxlum* ramionami)
yrkja *v.* (-ir; orti; ort) tworzyć poezję, pisać wiersze
yrkja *v.* (-ir; -ti; -t) uprawiać (ziemię)
ys *m.* hałas, szum ~ *og þys* szum i gielk

ystur *adj.* najodleglejszy, położony najbardziej na zewnątrz
ytri *adj.* 1. zewnętrzny 2. dalszy, odleglejszy

Ý ý

ýja *v.* dawać do zrozumienia, sugerować (*að e-u* coś)
ýkinn *adj.* skłonny do przesady
ýkja₁ *adv.* przesadnie, zbytnio, nadto
ýkja₂ *v.* (-ir; -ti; -t) przesadzać, ubarwiać, wyolbrzymiać
ýkjur *f.pl.* przesada, blaga
ýktur *adj.* przesadzony, wyolbrzymiony
ýlfra *v.* wycić
ýlfur *n.* wycie (psa lub wilka)
ýmis *pron.* różny, inny *á ýmsan hátt* na różne sposoby
ýmiskonar *adj.* różny, różnego rodzaju
ýmislegur *adj.* 1. różny, inny
 2. wieloraki
ýmist *conj.* *ýmist – eða* czasem – a czasem, zarówno – jak i
ýr *m.* cis (Taxus)
ýsa *f.* łupacz, plamiak (Melandrogrammus aeglefinus)
ýsufلاك *n.* filet z łupacza
ýta₁ *f.* spychacz, buldożer
ýta₂ *v.* (*ýtir; ýtti; ýtt*) pchać, naciskać

ýtarlegur *adj.* szczegółowy, wyczerpujący *por.* **ítarlegur**
ýtinn *adj.* nachalny, natarczywy; uparty
ýtrastur *adj.* *tíl hins ýtrasta* do granic możliwości, ze wszystkich sił
ýviður *m.* 1. cis (pospolicie) (*Taxus baccata*) 2. cis(y), ogólnie o drzewach/krzewach z rodziny cisowatych

P p

það *pron.* ono, to
þaðan *adv.* stamtąd
þagað, **þagði** *zob.* **þegja**
þagna *v.* zamilknąć, uciszyć się, ucichnąć
þak *n.* (-s, *þök*) 1. dach 2. pułap
þakherbergi *n.* pokój na poddaszu, poddasze, mansarda
þakinn *adj.* pokryty
þakka *v.* dziękować *ég ~ fyrir mig* dziękuję (za posiłek, spotkanie), *ekkert að ~* nie ma za co (dziękować)
þakkarorð *n.* podziękowanie, słowa podziękowania
þakkir *f.pl.* podziękowania, dzięki *kærar ~* serdeczne dzięki *zob.* **þökk**
þakklátur *adj.* wdzięczny, pełen wdzięczności
þakklæti *n.* wdzięczność
þakrenna *f.* rynna
þamba *v.* żłopać, chleptać

þang *n.* wodorosty (Fucales)
þangað *adv.* 1. tam, w tamtą stronę, do 2. *þangað tíl (á morgun)* aż do (jutra)
þaninn *adj.* nadęty, nabrzmiąły, nadmuchany
þankastrik *n.* myślNIK
þannig *adv.* tak więc, w ten sposób, zatem
þar *adv.* 1. tam 2. *þar að auki* oprócz tego; *þar á eftir* potem, po czym
þarf *zob.* **þurfa**
þarfar, **þarfir** *zob.* **þörf**
þarflaus *adj.* bezużyteczny, niepotrzebny
þarflegur *adj.* użyteczny
þarfnast *v.* potrzebować (*e-s* czegoś), wymagać
þarfur *adj.* użyteczny
þarlendur *adj.* tamtejszy, z tamtego kraju
þarmur *m.* jelito, kiszka
þarna *adv.* tam (wskazując na coś/kogoś)
þau *pron.n.pl.* one (*np.* dzieci)
þá *adv./conj.* wtedy *þá er* (wtedy) kiedy
þá, *zob.* **þeir**
þáð, **þáði** *zob.* **þiggja**
þága *f.* *í þágu e-s* na czyjąś korzyść
þágufall *n.* celownik
þátíð *f.* (-ar, -ir) czas przeszły
þáttaka *f.* (-töku) udział
þáttakandi *m.* uczestnik
þáttaskil *n.pl.* przełom, przemiana
þáttur *m.* (-ar, *þættir*) 1. akt, część 2. program (*np.* w telewizji) 3. udział, uczestnictwo *taka þátt í e-u* brać w czymś udział 4. czynniki

þáverandi *adj.* ówczesny
þefa *v.* wachać
þefur *m.* (*þefs/þeffar*) zapach (nieprzyjemny); odór
þegar₁ *adv.* już; od razu, zaraz
þegar í stað natychmiast
þegar₂ *conj.* gdy, kiedy
þegja *v.* (*þegir; þagði; þagað*) milczeć
þegjandi *adj.* milczący
þegjandi *adv.* w milczeniu, milcząco
þegn *m.* (-s, -ar) 1. poddany (króla) 2. obywatel
þeim *pron.* im (forma celownika zaimków **þeir, þær, þau, sá**)
þeir *pron.* (*þær, þau*) oni (one)
þeirra *pron.* ich; nich (forma dopełniacza od **þeir, þær, þau**)
þekja *v.* (-ur; *þakti; þakið*) przy/kryć, pokryć (*np.* dach)
þekking *f.* wiedza, znajomość
þekkja *v.* (-ir; -ti; -t) 1. znać (kogoś lub coś) 2. rozpoznać
þekktur *adj.* znany
þeldökkur *adj.* ciemnoskóry, czarny
þenja *v.* naciągać, nadmuchać
þerna *f.* służąca, pokojowa, sprzątaczką
þerrir *m.* wyschnięcie, wysuszenie, suszenie
þess₁ forma dopełniacza od **sá** lub **það** *þess vegna* dlatego
þess₂ *pron.* jego
þessi *pron.* ten, ta
þessvegna *adv.* dlatego
þetta *pron.* to
þeyta *v.* (-ir; -ti; -t) 1. ubijać (śmietaną) 2. dąć, dmuchać

þér₁ *pron.* forma grzecznościowa zaimka osobowego, odpowiada polskiemu Pan, Pani; Państwo
þér₂ *zob.* **þú**
þéra *v.* zwracać się do kogoś per Pan/Pani
þétt *adv.* gęsto, ciasno
þéttbýli *n.* teren o gęstej zabudowie; tereny miejskie
þéttur *adj.* gęsty, ciasny
þétting *f.* kondensacja
þið *pron.* wy
þig *zob.* **þú**
þiggja *v.* (-ur; *þáði; þegið*) przyjąć, zaakceptować (*np.* zaproszenie lub dar)
þilskip *n.* statek z pokładem
þing *n.* 1. zebranie, zgromadzenie, kongres 2. parlament, sejmik, sejm
þingmaður *m.* poseł, członek parlamentu (sejmu, zgromadzenia)
þingsæti *n.* miejsce w parlamencie, mandat poselski
þinn *pron.* (*þín, þitt; þínir, þínar, þín*) twój (twoja, twoje; twoi, twoje, twoje)
þinur *m.* jodła (Abies)
þistill *m.* ostrożeń (Cirsium)
þitt *pron.* twoje (*np.* dziecko)
þín *pron.* 1. *f.* twoja 2. *n.pl.* twoje (*np.* dzieci) *zob.* **þinn**
þínar *pron.* *f.pl.* twoje (*np.* córki)
þínir *pron.* *m.pl.* twoi
þjaka *v.* męczyć, dręczyć
þjarma *v.* poturbować, pobić
þjálf *v.* szkolić, trenować
þjálfari *m.* trener
þjáning *f.* cierpienie

þjást *v.* (-ist; -ðist; -ðst) cierpieć (*af e-u* z jakiegoś powodu lub na coś)

þjóð *f.* naród

þjóðaratkvæði *n.* referendum

þjóðarbúskapur *m.* gospodarka narodowa

þjóðartekjur *f.* dochód narodowy

þjóðerni *n.* narodowość

þjóðernissinnaður *adj.* (-uð, -að) nacjonalistyczny

þjóðernissinni *m.* nacjonalista

þjóðernisstefna *f.* nacjonalizm

þjóðfélag *n.* społeczeństwo

þjóðfélagsfræði *f. ndm.* socjologia

þjóðflokkur *m.* plemię

þjóðgarður *m.* park narodowy

þjóðhátíðardagur *m.* święto narodowe

þjóðhættir *m.pl.* obyczaje ludowe

þjóðhöfðingi *m.* głowa (*państwa*), przywódca (*narodu*)

Þjóðleikhús(ið) *n.* Teatr Narodowy

þjóðlegur *adj.* 1. narodowy
2. etniczny

þjóðlíf *n.* życie społeczne

þjóðminjar *n.* zabytki

þjóðminjasafn *n.* muzeum narodowe

þjóðnýta *v.* (-ir; -ti; -t) upaństwowić

þjóðrækni *f. ndm.* patriotyzm

þjóðsaga *f.* podanie ludowe, baśń, przypowieść

þjóðskrá *f.* (-r, -r) rejestr narodowy

þjóðsöngur *m.* (-s, -var) hymn państwowy/narodowy

þjóðvegur *m.* (-ar/-s, -ir) droga/szosa krajowa

Þjóðverji *m.* Niemiec

þjófnaður *m.* (-ar, -ir) kradzież

þjóftottur *m.* złodziejski, skłonny do kradzieży

þjófstart *n.* falstart

þjófur *m.* złodziej

þjóna *v.* służyć, usługiwać

þjónn *m.* (-s, -ar) 1. kelner
2. służa

þjónusta *f.* 1. obsługa 2. usługa, usługi 3. służba

þjónustustúlka *f.* służąca, pomoc domowa; kelnerka

þjórfé *n.* napiwek

þjóta *v.* (*þýtur; þaut, þutu; þotið*) 1. wiać, wyć, gwizdać
2. czmychać, spieszyć się

þoka₁ *f.* mgła

þoka₂ *v.* posunąć, przesunąć, poruszyć

þokast *v.* posuwać się powoli (*áfram* do przodu)

þokkabót *f.* dodatek

þokkalegur *adj.* możliwy do zaakceptowania, w porządku, w normie

þokki *m.* powab, urok, czar

þokukennður *adj.* mglisty

þokumóða *f.* mgła, zamglenie

þokusúld *f.* (-ar) mżawka

þol *n.* 1. wytrzymałość 2. cierpliwość

þola *v.* tolerować, wytrzymywać, znosić, ścierpieć

þolfall *n.* biernik

þolfimi *f.* aerobik

þolinmóður *adj.* cierpliwy

þolinmæði *f. ndm.* cierpliwość

þolmynd *f.* (-ar) strona bierna (czasownika)

þora *v.* odważyć się, mieć odwagę
þorn *n.* 1. cierń, kolec 2. litera „þ”
þorna *v.* 1. wyschnąć, wysuszyć się 2. stwardnieć, stężeć
þorp *n.* wieś, wioska
þorri₁ *m.* większość
þorri₂ *m.* nazwa miesiąca w tradycyjnym kalendarzu islandzkim (od połowy stycznia do połowy lutego)
þorskastríð *n.* wojna dorszowa
þorskur *m.* 1. dorsz (Gadus) 2. głupek
þorsti *m.* pragnienie
þota *f.* odrzutowiec
þotið *zob.* þjóta
þó *adv.* jednak, chociaż
þóknast *v.* przypodobać się
þótt *adv.* choć, mimo iż, nawet jeśli
þótti *zob.* þykja
þras *n.* gadanina
þraut *f.* (-ar, -ir) 1. zagadka, łamigłówka 2. problem
þrá₁ *f.* (-r, -r) tęsknota
þrá₂ *v.* (-ir; -ði; -ð) tęsknić, pragnąć, marzyć
þráður *m.* (-ar, þræðir) 1. kabel, sznur, nić 2. myśl przewodnia, fabuła
þrálátur *adj.* przewlekły, chroniczny
þrátt *adv.* ~ **fyrir** pomimo iż, chociaż
þrefalda *v.* potroić
þrefaldur *adj.* potrójny
þreif *zob.* þrifa
þreifa *v.* dotykać/wyczuwać palcami, obmacywać ~ **sig áfram** iść po omacku

þrek *n.* 1. wytrzymałość, siła 2. siła charakteru
þreinn *adj.* tęgi, masywny
þreklítill *adj.* słaby, słabowity
þrekmikill *adj.* silny, wytrzymały
þrengingar *f.pl.* kłopoty, trudności, trudna sytuacja
þrengja *v.* (-ir; -di; -t) 1. zacieśnić, zawęzić 2. (o butach) uciskać
þrengsli *n.pl.* 1. ciasnota, ścisk 2. wąska przełęcz
þrenna *f.* trójka
þrenning *f.* trójca
þrennur *adj.* 1. potrójny, trojaki 2. **þrennir sokkar** trzy pary skarpetek
þrep *n.* stopień, krok, etap
þrettán *num.* trzynaście
þrettándi *num.* 1. trzynasty 2. Święto Trzech Króli
þreyta₁ *f.* zmęczenie, zmęczenie
þreyta₂ *v.* (-ir; -ti; -t) zmęczyć, znużyć
þreytandi *adj.* męczący, nużący, wyczerpujący
þreyttur *adj.* zmęczony, wyczerpany
þreytulega *adv.* ociężale, ze zmęczeniem
þreytulegur *adj.* umęczony, wyglądający na zmęczonego
þriðji *num.* (-a, -a) trzeci (trzecia, trzecie)
þriðjudagur *m.* wtorek
þriðjungur *m.* (jedna) trzecia część czegoś
þrif *n.pl.* czyszczenie, sprzątanie
þrifalegur *adj.* czysty, higieniczny

brifinn *adj.* schludny, czysty
briggja *num.* trzech, trojga
zob. þrír
bristur *m.* trójka (w kartach lub numer autobusu)
prisvar *adv.* trzykrotnie
þrifa *v.* (-ur; þreif, þrifu; þrif-ið) 1. sprzątać, wy/czyścić 2. chwycić, złapać
þrihyrndur *adj.* trójkątny
þrihyrningur *m.* trójkąt
þrír *num.* (þrjár, þrjú) trzy, trzy
þrítugasti *num.* trzydziesty
þrítugur *adj.* trzydziestoletni
þrívegis *adv.* trzykrotnie, po trzykroć
þrjár *num.f.* trzy (*np.* kobiety)
þrjú *num.n.* troje (*np.* dzieci)
þrjátíu *num.* trzydzieści
þrjóskur *adj.* uparty
þrjóta *v.* (þrýtur; þraut, þrutu; þrotið) 1. wyczerpać się (*np.* o funduszach), skończyć się 2. zabraknąć
þroska *v.* rozwijać (*np.* swoje zdolności)
þroskaður *adj.* dojrzały
þroskast *v.* dojrzewać, rozwijać się
þroski *m.* 1. dojrzałość 2. rozwój
þrot *n.* brak, niedostatek
þrotabú *n.* mienie upadłościowe (zbankrutowanej firmy)
þrotlaus *adj.* nieustanny, nieprzerwany
þróa *v.* rozwijać, doskonalić
þróast *v.* rozwijać się, doskonalić się
þróttur *m.* siła, wytrzymałość
þróun *f.* (-ar) rozwój, ewolucja

þróunarkenning *f.* teoria ewolucji
þróunarlönd *n.pl.* kraje rozwijające się
þruma₁ *f.* grom, grzmot
þruma₂ *v.* grzmieć
þrumuveður *n.* burza
þrunginn *adj.* 1. nabrzmiały 2. pełen czegoś, wypełniony
þrutu *zob. þrjóta*
þrúga *v.* przytłaczać
þrúgusýkur *m.* glukoza
þrúttinn *adj.* napuchnięty, nabrzmiały
þrýsta *v.* (-ir; -i; -) 1. naciskać, wywierać nacisk 2. zmusić, zmuszać
þrýstihópur *m.* grupa nacisku, lobby
þrýstiloft *n.* sprężone powietrze
þrýstingur *m.* ciśnienie, nacisk
þrýtur *zob. þrjóta*
þræðir *zob. þráður*
þræla *v.* pracować jak niewolnik, harować
þrælahald *n.* niewolnictwo
þrældómur *m.* 1. niewolnictwo 2. niewolnicza praca, katorga
þræll *m.* (-ls, -ar) niewolnik
þröng *f.* (-ar) tłum, ciżba
þröngsýnn *adj.* ograniczony, mający klapki na oczach
þröngur *adj.* 1. ciasny, wąski 2. stłoczony
þröngva *v.* zmusić
þröskuldur *m.* próg
þröstur *m.* (þrastar, þrestir) drozd
þukla *v.* macać, obmacywać
þulur *m.* spiker, prezenter

þumalfingur *m.* kciuk
þumall *m.* (-als, -lar) kciuk
þumlungur *m.* cal
þungaður *adj.* przytłoczony
þunguð ciężarna, w ciąży
þungaiðnaður *m.* przemysł ciężki
þungamiðja *f.* punkt ciężkości
þungbúinn *adj.* ponury
þungbær *adj.* uciążliwy
þungi *m.* ciężar
þunglyndi *n.* depresja, przygnębienie
þungt *adv.* ciężko
þungur *adj.* ciężki; trudny
þunguð *adj. f.* w ciąży
þunnur *adj.* cienki (**þynnri** cieńszy, **þynnstur** najcieńszy)
þurfa *v.* (*þarf*; *þurfti*; *þurft*) potrzebować
þurr *adj.* (*þurr*, *þurrt*) suchy
þurrka₁ *f.* 1. suszarka (*do włosów*) 2. ręczniczek (*do naczyń*)
þurrka₂ *v.* wysuszyć, wytrzeć do sucha
þurrkari *m.* suszarka (*np.* do bielizny)
þurrkhús *n.* suszarnia
þurrlega *adv.* sucho, oschle
þú *pron. ty*
þúa *v.* zwracać się do kogoś na ty, mówić komuś per ty
þúast *v.* być z kimś na ty
þúfa *f.* wybrzuszenie, garb
þúsund₁ *n./f.* tysiąc **þúsundir** tysiące
þúsund₂ *num.* tysiąc **tvö/prjú þúsund** dwa/trzy tysiące
þúsundkall *m.* banknot tyśiąckoronowy, tyśiąć
þvag *n.* mocz

þvagblaðra *f.* pęcherz moczowy
þvagfæralæknir *m.* urolog
þvagrás *f.* cewka moczowa
þvegið *zob. þvo*
þver *adj.* 1. poprzeczny 2. uparty
þverhníptur *adj.* stromy, pionowy
þvermál *n.* średnica
þverrandi *adj.* malejący
þversnið *n.* przekrój
þversum *adv.* w poprzek
þvert *adv.* w poprzek **þvert á móti** przeciwnie, **þvert yfir** dokładnie po drugiej stronie
þveröfugur *adj.* diametralnie przeciwny
þvinga *v.* zmusić, przymusić
þvingaður *adj.* zmuszony
því₁ *adv.* 1. dlatego, z tej przyczyny 2. (w pytaniach) dlaczego 3. **því miður** niestety 4. **því – því** im – tym; **því fyrr því betra** im prędzej tym lepiej
því₂ *conj.* ponieważ **af því að** dlatego że
þvílíkur *adj.* co za, cóż za, jak
þvo *v.* (*þvær*; *þvoði*; *þvegið*) myć; prać
þvottaefni *n.* proszek do prania
þvottahús *n.* pralnia
þvottavél *f.* (-ar, -ar) pralka
þvottur *m.* 1. bielizna do prania 2. mycie, pranie
þvæla *v.* (-ir; -di; -t) pleść, mówić głupstwa
þvælast *v.* (-ist; -dist, -st) włóczyć/plątać się
þvær *zob. þvo*

þybbinn *adj.* pulchny, ‘dobrze zbudowany’

þykja *v.* (*þykir; þótti; þótt*)
czuć, sądzić, uważać; być
uznawanym/uważanym

þykjast *v.* udawać

þykkna *v.* gęstnieć ~ *upp* za-
chmurzyć się

þykkni *n.* koncentrat

þykkf *f.* (*-ar, -ir*) grubość

þykkur *adj.* gruby, gęsty

þylja *v.* recytować

þyngd *f.* (*-ar, -ir*) waga, cięż-
zar

þyngdarafl *n.* grawitacja, ciąż-
żenie (*grawitacyjne*)

þyngja *v.* ciążyć

þynna *v.* (*þynnir; þynnti;*
þynnt) rozcieńczyć

þynnir *m.* rozcieńczalnik

þynnri, þynnstur *zob.*

þunnur

þyrla₁ *f.* śmigłowiec, helikop-
ter

þyrla₂ *v.* wirować, kręcić (się)

þyrma *v.* oszczędzić, zlitować
się (*e-n* nad kimś/czymś)

þyrnir *m.* kolec

þyrpast *v.* tłoczyć/kłębić się

þyrsta *v.* (*-ir; -i; þyrst*) *mig*

þyrstir chce mi się pić

þyrstur *adj.* spragniony

þysja *v.* pędzić

þýða *v.* (*þýðir; þýddi; þýtt*)

1. tłumaczyć, przetłumaczyć

2. znaczyć, oznaczać

þýðandi *m.* tłumacz

þýðing *f.* 1. tłumaczenie

2. znaczenie

þýðingarmikill *adj.* ważny,
mający duże znaczenie

þýðlega *adv.* miękko, łagod-
nie

þýska *f.* język niemiecki

Þýskaland *n.* Niemcy

þýskur *adj.* niemiecki

þýtur *zob.* **þjóta**

þægilegur *adj.* dogodny, wy-
godny; przyjemny

þægindi *n.pl.* komfort, wygo-
dy

þægur *adj.* grzeczny, dobrze
wychowany

þær₁ *pron.* one (*np.* kobiety)
zob. **þeir**

þær₂ *pron.* te *zob.* **sá**

þættir *zob.* **þáttur**

þögn *f.* (*þagnar, þagnir*) 1. ci-
sza 2. pauza

þögnull *adj.* milczący, cichy;
małomówny

þökk *f.* (*þakkar, þakkir*) po-
dziękowanie *n.* **kærar**

þakkir serdeczne dzięki

þörf₁ *f.* (*þarfar, þarfir*) po-
trzeba

þörf₂ *adj.* *zob.* **þarfur**

þörungur *m.* glon

Æ æ

æ *adv.* zawsze *sí og æ* ciągle,
cały czas

æð *f.* (*-ar, -ar*) żyła

æða *v.* (*-ðir; -ddi; -tt*) ~ *af*
stað ruszyć gwałtownie z
miejsca

æðahnútur *m.* żylak

æðarfugl *m.* (*-s, -ar*) kaczka
edredonowa, edredon (So-
materia mollissima)

æði *n.* szal
æðiskast *n.* napad/atak wściekłości (szalu)
æðislegur *adj.* wspaniały, cudowny, szalowy
æðri *adj.* wyższy, nadrzędny
æður *m.* (*æðar, æðar*) *zob.*
æðarfugl
æfa *v.* (*æfir; æfði; æft*) ćwiczyć, trenować
æfing *f.* ćwiczenie; trening; próba
æfur *adj.* wściekły
æla *v.* (*-ir; ældi; ælt*) wymiotować, rzygać
ægilega *adv.* strasznie, bardzo
ægja *v.* przestraszyć
æi *interj.* ojej, oj
æpa *v.* (*æpir; æpti; æpt*) wrzeszczeć, krzyczeć
æpandi *adj.* krzyżący
ær₁ *f.* (-, -) owca
ær₂ *adj.* szalony, wściekły
æra₁ *f.* reputacja; honor
æra₂ *v.* rozwścieczyć
ærlegur *adj.* solidny, porządny
ærumeiðing *f.* obraza honoru
æsi *adv.* bardzo, strasznie
æsing *f.* ekscytacja, podniecenie
æsingur *m.* podniecenie, poruszenie
æsir *zob.* **ás₂**
æsispennandi *adj.* ekscytujący, niezwykle podniecający
æska *f.* 1. młodość 2. młódzież
æskilegur *adj.* pożądany, wymagany
æskuár *n.pl.* młodzięcze lata
æskuheimili *n.* dom rodzinny (z czasów dzieciństwa)

æskulýðs- (*w złożeniach*) młodzieżowy
æskulýður *m.* młodzież
æstur *adj.* 1. podekscytowany, podniecony 2. wściekły
ætandi *adj.* żrący
ætíð *adv.* zawsze
ætla *v.* zamierzać, planować
ætlun *f.* (*-unar, -anir*) plan, zamiar; cel
ætt *f.* (*-ar, -ir*) rodzina, ród
ættaður *adj.* *vera vel* ~ pochodzić z dobrej rodziny
ættarnafn *n.* nazwisko
ættbálkur *m.* plemię, szczep
ættfræði *f.* genealogia
ættingi *m.* krewniak
ætlliður *m.* ród
ættjörð *f.* ojczyzna, ziemia ojczysta
ætur *adj.* jadalny
æva- (*w złożeniach*) nader, bardzo, niezwykle
ævi *f. ndm.* życie *alla sína* ~ przez całe swoje życie
æviágrip *n.* krótka biografia
ævinlega *adv.* zawsze
ævilok *n.pl.* śmierć
ævintýralegur *adj.* bajeczny, pełen przygód
ævintýramaður *m.* poszukiwacz przygód
ævintýri *n.* 1. przygoda 2. bajka
ævisaga *f.* biografia, życiorys
æviskeið *n.* życie, okres życia
ævistarf *n.* dorobek życiowy

Ö ö

öðlast *v.* (-; *öðlaðist*; -) uży-
skać, osiągnąć, nabyć

öðru *pron.* ~ *hverju* od czasu
do czasu

öðruhveru *megin*, **öðrum**
hverum megin *adv.* z jednej
lub drugiej strony, po którejś
stronie

öðruvísi₁ *adj.* inny, odmienny

öðruvísi₂ *adv.* inaczej

öfgafullur *adj.* fanatyczny

öfgamaður *m.* fanatyk

öfgar *f.pl.* fanatyzm; przesada

öfgastefna *f.* ekstremizm

öfl *zob.* **afl**

öflugur *adj.* silny, potężny

öflun *f.* (-*ar*) gromadzenie,
zbiórka

öfugt *adv.* 1. odwrotnie, prze-
ciwnie 2. do tyłu, na opak

öfugur *adj.* odwrotny, prze-
ciwny

öfund *f.* (-*ar*) zazdrość, za-
wiść

öfunda *v.* zazdrościć

öfundsjúkur *adj.* zazdrosny,
zawistny

öfundsyki *f.* zazdrość, zawiść

ögn *f.* (*agnar*, *agnir*) odro-
binka, kawaleczek, ciut

öggra *v.* prowokować; judzić

ögrandi *adj.* prowokacyjny

ögrun *f.* (-*unar*, -*anir*) pro-
wokacja; wyzwanie

ökkli *m.* kostka

ökuleyfi *n.* prawo jazdy

ökumaður *m.* kierowca

ökuskírteini *n.* prawo jazdy

ökumaður *m.* kierowca

ökutæki *n.* pojazd

öl *n.* 1. piwo 2. napój orzeź-
wiający

öld *f.* (*aldar*, *aldir*) 1. wiek
(100 lat) 2. epoka

öldrun *f.* (-*ar*) starzenie się

öldu *zob.* **alda**

öldugangur *m.* falowanie, fa-
le; wzburzone morze

öldungadeild *f.* 1. senat
2. (*w szkole*) oddział wieczo-
rowy (dla dorosłych)

öldungadeildarþingmaður
m. senator

ölgerð *f.* (-*ar*, -*ir*) 1. browar
2. warzenie (*piwa*)

ölkelda *f.* źródło wód mine-
ralnych

ölkelduvatn *n.* woda mineralna

ölkra *f.* (-*r*, -*r*) piwiarnia

ölkúr *f.* kufel (do piwa)

öll *zob.* **allur**

ölmusa *f.* jałmużna

ölvaður *adj.* pijany

ölvun *f.* (-*ar*) pijaństwo

ölvunarakstur *m.* jazda w sta-
nie nietrzeźwym

ömmu, **ömmur** *zob.* **amma**

ömurlegur *adj.* straszny, bez-
nadziejny, okropny

önd₁ *f.* (*andar*, *endur*) kaczką

önd₂ *f.* (*andar*, *andir*) 1. dusza
2. oddech, dech, tchnienie

öndun *f.* (-*ar*) oddychanie

öndunarfæri *n.pl.* drogi od-
dechowe

öndunarvél *f.* respirator

öndvegi *n.* miejsce honorowe

öndvegis- (*w złożeniach*) do-
skonaty, pierwszorzędný

önghljóð *n.* spółgłoska trąca

öngstræti *n.* zaułek, wąska uliczka

öngull *m.* (*önguls, önglar*)

haczyk

öngpveiti *n.* zamieszanie, wrzawa

önn *f.* (*annar, annir*) 1. zajęcie, praca *vera önnum*

kafinn być zawalonym robotą 2. semestr, okres

önnur *zob.* *annar*

ör₁ *adj.* 1. szybki 2. hojny

ör₂ *f.* (*-var, -var*) strzała

ör₃ *n.* blizna

ör₄ (*w złożeniach*) 1. mikro- 2. bardzo, wielce, niezmiernie 3. bez-, pozbawiony

örbirgð *f.* (*-ar*) skrajna bieda, nędza

örbylgjuofn *m.* (*-s, -ar*) kuchenka mikrofalowa, mikrofalówka

örðugleiki *m.* trudność, kłopot

örðugur *adj.* trudny, mozolny

örfár *adj.* bardzo nieliczny

örgjörvi *m.* mikroprocesor

örk *f.* (*arkar, arkir*) 1. arkusz 2. arka

örla *v.* *það örlar* ukazuje się, majaczy

örlaga *adj.* w kształcie strzały *zob.* **ör₂**

örlagaríkur *adj.* tragiczny, fatalny *zob.* **örlóg**

örlátur *adj.* hojny

örlítið *adv.* troszeczkę

örlítill *adj.* małutki, niewielki

örlyndi *n.* hojność, łaskawość

örlæti *n.* hojność, wieloduszność

örlög *n.pl.* przeznaczenie, los, losy

örmagna *adj. ndm.* wyczerpany, wycieńczony

örmjór *adj.* cienki, cieniutki

örn *m.* (*arnar, ernir*) orzeł

örorka *f.* niezdolność (do pracy), inwalidztwo

örorkubætur *f.pl.* renta inwalidzka

örskjótur *adj.* błyskawiczny

örsmár *adj.* małutki, mikroskopijny

örstuttur *adj.* króciutki

ört *adv.* szybko, prędko

örtröð *f.* ścisisk, tłok

örugglega *adv.* z pewnością, na pewno, pewnie

öruggur *adj.* 1. pewny 2. godny zaufania 3. bezpieczny

örva *v.* uaktywniać, pobudzać, stymulować

örvandi *adj.* pobudzający, stymulujący

örvera *f.* mikroorganizm

örverufræði *f.* mikrobiologia

örvhundur, örvhentur *adj.*

leworęczny; mańkut

örvænta *v.* rozpaczać, wpaść w rozpacz

örvænting *f.* desperacja

örvæntingarfullur *adj.* zdesperowany; rozpaczliwy; zrozpaczony

öryggi *n.* bezpieczeństwo; pewność, poczucie bezpieczeństwa

öryggisbelti *n.* pas bezpieczeństwa

öryggiskennnd *f.* poczucie bezpieczeństwa

öryggisloki *m.* zawór bezpieczeństwa

öryggismál *n.pl.* sprawy (dotyczące) bezpieczeństwa

öryggisnæla *f.* agrafka
öryggisráð *n.* rada bezpiecze-
czeństwa
öryggisventill *m.* wentyl bez-
pieczeństwa
öryrki *m.* inwalida, osoba
niepełnosprawna
örþunnur *adj.* cienki, cieniut-
ki
öræfi *n.pl.* pustkowie, bezlu-
dzie
öskra *v.* wrzeszczeć, wydzie-
rać się, wyrzaskiwać
ösku- *zob.* **aska**
öskubakki *m.* popielniczka
Öskubuska *f.* Kopciuszek
öskudagur *m.* Popielec, Środa
Popielcowa
öskuillur *adj.* wściekły, roz-
wścieczony

öskukarl *m.* (-s, -ar) śmie-
ciarz
öskur *n.* krzyk, wrzask
öskureiður *adj.* wściekły
öskutunna *f.* kubel (na śmie-
ci)
ösp *f.* (*aspar, aspir*) topola
(*Populus*) *por.* **alaskaösp**,
blæösp
ötull *adj.* energiczny, rzeński,
pełen werwy
öx *zob.* **ax**
öxi *f.* (*axar/öxar, axir*) siekie-
ra, topór; tasak
öxl *f.* (*axlar, axlir*) 1. ramię
2. grzbiet górski
öxull *m.* (*öxuls, öxlar*) oś
öxulþungi *m.* obciążenie (na-
cisk) na oś (pojazdu)

A a

a₁ (*litera*) a *od a do z* frá upphafi til enda, frá a til ö;
A-dur A-dúr; **a-moll** a-moll
a₂ *conj.* og; en; meðan
a₃ *inter.* jæja; nú; ja hérna
abazur *m.* lampaskermur
abdykować *v.* afsala sér konungdómi
abecadło *n.* 1. stafróf 2. (*w przenośni*) undirstaða, undirstöðuatriði
abonament *m.* 1. (*np. czasopisma*) áskrift; áskriftargjald 2. (*radiowy/telewizyjny*) afnotagjald
abonent *m.* áskrifandi
abonować *v.* vera áskrifandi (að e-u)
aborcja *f.* fóstureyðing
absencja *f.* fjarvist; fjarvera
absolutnie *adv.* algjörlega, algerlega, gjörsamlega ~ **pewny** pottþéttur
absolutny *adj.* 1. algjör, alger 2. einráður, einvaldur **monarchia absolutna** einveldi
absolwent *m.* útskrifaður nemandi
abstrakcja *f.* óhlutbundið hugtak, óhlutstætt hugtak, abstrakt hugtak
abstrakcyjny *adj.* abstrakt, óhlutstæður, óhlutbundinn
abstynencja *f.* (vín)bindindi; reglusemi
abstynent *m.* bindindismaður (á áfengi), (góð)templari

absurd *m.* fjarstæða, fáránleiki
absurdalny *adj.* fáránlegur, fráleitur
aby *conj.* til að, að
ach *inter.* ó, nú
aczkolwiek *conj.* enda þótt; þótt, þó að
adaptacja *f.* aðlögun
adapter *m.* plötuspilari
adidas *m.* (*zwykle w l. mnogiej*) íþróttaskór; strigaskór
administracja *f.* 1. (*zarządzenie*) stjórn, stjórnсыsła 2. (*władze*) stjórnvöld
administracyjny *adj.* stjórnar-; stjórnunar-; stjórnсыsllu-
admiral *m.* aðmírall, flotaforingi
adopcja *f.* ættleiðing
adoptować *v.* ættleiða
adoptowany *adj.* ættleiddur
adoracja *f.* aðdáun, dýrkun
adorator *m.* aðdáandi
adorować *v.* dá, dýrka
adorowanie *n.* dýrkun
adres *m.* 1. (*miejsce zamieszkania*) heimilisfang 2. (*na kopercie*) utanáskrift
adresat *m.* móttakandi
adwent *m.* aðventa
adwokat *m.* lögmaður; verjandi; lögfræðingur
aerobik *m.* þöflimi
aerazol *m.* úðabrusi
afera *f.* svindl, svik; hneyksli
aferyzta *f.* svindlari, svikari
afisz *m.* (vegg)spjald, plakat
Afryka *f.* Afríka
Afrykanin *m.* Afríkubúi
afrykański *adj.* afrískur
agencja *f.* umboðsskrifstofa, söluskrifstofa

agent *m.* 1. umboðsmaður, fulltrúi 2. (*szpieg*) njósnari
agnostyk *m.* efasemdamaður
agrafka *f.* öryggisnæla, næla
agresja *f.* 1. árás 2. árásargirni, árásarhneigð
agrest *m.* stikilsber, garðaber (Ribes)
agresywność *f.* árásargirni
agresywny *adj.* árásargjarn, herskár
aha *inter.* jæja; nú man ég
AIDS alnæmi, eyðni
akacja *f.* akasía, akasíutré
akademia *f.* 1. æðri menntastofnun; (sér)háskóli, fræðistofnun, akademía 2. hátíðarathöfn, minningarathöfn
akademicki *adj.* akademískur, háskóla- **dom** ~ stúdenta-garður
akademik *m.* (stúdent)garður
akapit *m.* málsgrein
akcent *m.* 1. (*nacisk na coś*) áhersla 2. (*obcy, cudzoziemski*) hreimur 3. (*znak nad literą*) áherslumerki, broddur
akcentować *v.* undirstrika, leggja áherslu á
akceptacja *f.* samþykki
akceptować *v.* samþykkja, viðurkenna; sætta sig við
akcja *f.* 1. átak, aðgerð 2. (*w spółce*) hlutabréf 3. (*w powieści*) atburðarás
akcjonariusz *m.* hluthafi
akcyjny *adj.* hluta- **spółka akcyjna** hlutafélag (*skrót:* hf)
akompaniament *m.* undirleikur
akord *m.* akkorð
akordeon *m.* harmóníka, dragspíl

akrobacja *f.* 1. fimleikar, loft-fimleikar 2. (*lotnicza*) listflug
akrobata *m.* (loft)fimleikamaður
akt *m.* 1. (*w sztuce*) þáttur 2. (*uroczystość*) athöfn 3. (*czyn*) verknaður
aktor *m.* leikari
aktorka *f.* leikkona
aktualny *adj.* núverandi, núgildandi
aktywność *f.* virkni, (*wulkaniczna*) eldvirkni
aktywny *adj.* virkur
akumulator *m.* rafgeymir
akupunktura *f.* nálastungu-aðferð
akurat *adv.* 1. nákvæmlega 2. nefnilega, einmitt
akuszerka *f.* ljósmóðir
akwarela *f.* 1. (*farba*) vatnslitur 2. (*obraz*) vatnslitamynd
akwarium *n.* fiskabúr
alarm *m.* 1. aðvörun, tilkynning um hættuástand, viðvörðun 2. skelfing
albo *conj.* eða, annars **albo** – **albo** annaðhvort – eða
album *m.* albúm
ale₁ *conj.* 1. en 2. heldur
ale₂ hvílk, þvílk **Ale deszcz!** Þvílk rigning!
aleja *f.* 1. breiðgata 2. trjágöng
alergia *f.* ofnæmi
alfabet *m.* stafróf
alfabetyczny *adj.* stafrófs- **w porządku alfabetycznym** í stafrófsröð
algebra *f.* algebra
aliant *m.* bandamaður
alibi *n.* fjarvistarsönnun

alimenty *pl.* meðlag, framfærslueyri
alkohol *m.* alkóhól; áfengi, vínandi
alkoholik *m.* alkóhólisti, alki, drykkjusjúklingur
alkoholowy *adj.* alkóhól-; áfengur
Alpy *pl.* Alpafjöll
alternatywa *f.* kostur, valkostur, val, vól **nie ma (żadnej) innej alternatywy** það er engra kosta vól
aluminium *adj.* ál-, úr áli
aluminium *n.* ál
amator *m.* áhugamaður (*czegoś* um e-ð)
ambasada *f.* sendiráð
ambasador *m.* sendiherra
ambicja *f.* metnaður, dugnaður; metnaðargirni
ambitny *adj.* metnaðargjarn, duglegur, virðingargjarn
ambona *f.* prédikunarstóll
ambulans *m.* sjúkrabíll, sjúkrabifreið
ambulatorium *n.* 1. heilsgæslustöð 2. sjúkrastofa, hjúkrunarherbergi
Ameryka *f.* Ameríka
Amerykani *m.* Ameríkani; (*obywatel USA*) Bandaríkjamáður
amerykański *adj.* amerískur; (*z USA*) bandarískur
aminokwas *m.* amínósýra
amnestia *f.* náðun, sakaruggjöf
amnezja *f.* minnisleysi, minnistap
amoniak *m.* ammoníak
amoralny *adj.* ósiðlegur, siðlaus

amortyzacja *f.* 1. (*w ekonomii*) afskriftir, (verð)rýrnun 2. (*w fizyce*) dempun, höggdeyving
amortyzator *m.* höggdeyfir, dempari
amper *m.* amper
ampulka *f.* ampúlla, lykja
amputacja *f.* aflimun
amputować *v.* aflima
amunicja *f.* skot, skotfæri, skotföng, hergögn
analfabeta *m.* ólæs maður
analfabetka *f.* ólæs kona
analfabetyzm *m.* ólæsi
analiza *f.* greining, athugun; rannsókn, skilgreining
analizować *v.* rannsaka
analogia *f.* hliðstæða; samsvörun; líking
analogiczny *adj.* hliðstæður; tilsvandi; sambærilegur
ananas *m.* ananas
anarchia *f.* stjórnleysi; glundroði
anarchista *m.* anarkisti, stjórnleysingi
anarchizm *m.* anarkismi
anatomia *f.* líffærafræði; líkamsbygging
anatomiczny *adj.* líffærafræðilegur
anegdota *f.* skrýtla, skritla, gamansaga
anektować *v.* innlima
anemia *f.* blóðleysi
anestezja *f.* deyfing
anestezjolog *m.* svæfingarlæknir; deyfingarlæknir
anestezjologia *f.* deyfingarfræði
angažować *v.* ráða (til vinnu) ~ *się w coś* taka þátt í e-u

angelski *adj.* enskur; *język* ~ enska
angina *f.* kverkabólga, hálsbólga
Anglia *f.* England
Anglik *m.* Engendingur
ani *conj.* 1. né **ani** – **ani** hvorki – né 2. ekki einu sinni
Ani myślę iść do domu Mér dettur ekki einu sinni í hug að fara heim 3. (w *znaczeniu wzmacniającym*) ekki **ani** **jeden** ekki einn einasti
animowany *adj.* teikni- **film** ~ teiknimynd
aniol *m.* engill
ankieta *f.* 1. (*badanie opinii publicznej*) skoðanakönnun 2. (*zbieranie informacji*) rannsókn, fyrirspurn 3. (*formularz*) spurningalisti
annaly *blp.* annálar
anoda *f.* anóða, forskaut
anonim *m.* 1. óþekktur höfundur, nafnlaus höfundur 2. nafnlaust bréf
anonimowy *adj.* nafnlaus; ónafngreindur
antena *f.* loftnet
antologia *f.* sýnibók, úrvalsrit
antonim *m.* andheiti
antropolog *m.* mannfræðingur
antropologia *f.* mannfræði
anty- (w *złoż.*) gagn-, mót-
antybiotyki *m.* sýklalyf, fúkkalyf
antyczny *adj.* forn
antyk *m.* forngripur
antykoncepcja *f.* getnaðarvarnir
antykoncepcyjny *adj.* getnaðarvarnar- **środek** ~ getnaðarvörn, getnaðarverja

antykwariat *m.* 1. fornþóka-sala 2. forngripasala
antylopa *f.* antilópa
antyteza *f.* mótsetning, andsetning
anulować *v.* ógilda; nema úr gildi
anyż *m.* anís, anísfræ
aorta *f.* ósæð, aðalslagæð, meginæð
aparatus *m.* tæki, áhald, vél ~ **radiowy** útvarpstæki; ~ **fotograficzny** ljósmyndavél, myndavél
aparatura *f.* tækjabúnaður
apartament *m.* (lúxus)íbúð; svíta; hótélíbúð
apartheid *m.* aðskilnaðarstefna
apatia *f.* deyfð, tómlæti
apel *m.* 1. ákall 2. nafnakall
apelacja *f.* (w *sądzie*) áfrýjun
apetyt *m.* matarlyst, lyst
aplauz *m.* lófatak, lófaklapp, klapp
apostol *m.* postuli
aprobata *f.* samþykki, samþykkt, blessun; velpókun
apteczka *f.* sjúkrakassi
apteka *f.* apótek, lyfjabúð, lyfjaverslun
aptekarz *m.* apótekari, lyfsali
arab *m.* arabi
arbiter *m.* dómari; gerðardómsmaður
archeologia *f.* fornleifafræði
archi- (w *złożeniach*) erki-
archipelag *m.* eyjaklasi; (w *nazwie archipelagu*) -eyjar
architekt *m.* arkitekt, arkitekt ~ **wnętrz** innanhússarkitekt
architektura *f.* byggingarlist, arkitektúr

archiwum *n.* skjalasafn
arcy- (*w złozeniach*) erki-
arcybiskup *m.* erkibiskup
areszt *m.* (varð)hald ~ *śledczy*
 gæsluvarðhald
aresztować *v.* handtaka, taka
 fastan, handsama
argument *m.* röksemd *argu-*
menty rök
argumentacja *f.* rök, stuð-
 ningur
argumentować *v.* rökstyðja
aria *f.* aría
arka *f.* örk
arktyczny *adj.* arktískur,
 norðurheimskauts-
arkusz *m.* örk
armata *f.* fallbyssa
armator *m.* útgerðarmaður,
 skipaeigandi; útvegsmáður
armia *f.* her
arogancja *f.* hroki, dramb
arogancki *adj.* hrokafullur,
 dramblátur, montinn
aromat *m.* ilmur
aromatyczny *adj.* ilmandi
arras *m.* veggteppi
artretyzm *m.* gigt
artykulacja *f.* hljóðmyndun,
 framsögn
artykuł *m.* 1. vara *f.* *artykuły*
spożywcze matvörur, mat-
 væli 2. (*w gazetce*) (blaða)-
 grein; pistill 3. (*w prawie*)
 (laga)grein
artyleria *f.* stórskotalið;
 þungavopn
artysta *m.* listamaður ~ *pla-*
styk myndlistarmaður
artystyczny *adj.* listrænn, list-
 fengur
arystokracja *f.* aðall, aðals-
 stétt

arystokrata *m.* aðalsmaður,
 höfðingi
arystokratyczny *adj.* aðals-,
 tignarlegur
arytmetyka *f.* reikningur; tal-
 nafræði
as *m.* 1. (*w kartach*) ás
 2. (*o osobie*) afburðamaður
asceta *m.* meinlætamaður
asekuracja *f.* 1. öryggisráð-
 stafanir 2. trygging
asfalt *m.* malbik
asfaltować *v.* malbika
aspekt *m.* 1. hlið, sjónarmið
 2. (*kategoria gramatyczna*
czasownika wyrażająca jego
dokonaność) horf
aspiracja *f.* 1. (*w językoznaw-*
stwie) fráblástur 2. *aspiracje*
 mikil löngun, metnaður;
 framagirmi
aspiryna *f.* aspirín
aspołeczny *adj.* ófélagslyndur,
 andfélagslegur
astma *f.* as(t)ma, as(t)mi
astmatyk *m.* astmasjúklingur
astrolog *m.* stjörnuþámaður,
 stjörnuspekingur
astrologia *f.* stjörnuþá-
 mennska, stjörnuspeki
astronauta *m.* geimfari
astronom *m.* stjörnufræðingur
astronomia *f.* stjörnufræði
astygmatyzm *m.* 1. (*wada*
wzroku) sjónskekkja 1. (*w-*
ada soczewki) bjúgskekkja
asysta *f.* 1. (*eskorta*) fylgdar-
 lið, fylgd 2. (*towarzyszenie*)
 liðveisla, nærvera
asystent *m.* 1. aðstoðarmaður
 2. (*na uczelni*) (ungur) fræði-
 maður sem starfar undir
 handleiðslu e-s

asystować v. 1. (*towarzyszyć*) fylgja, vera samferða 2. (*pomagać*) aðstoða, hjálpa

atak m. 1. árás, atлага, sókn 2. (*choroby*) kast, áfall ~ *kaszlu* hóstakast, ~ *serca* hjartaáfall 3. (*wściekłości*) æðiskast

atakować v. sækja, gera atlögu að (*kogoś/coś* að e-m/e-u), ráðast á e-n/e-ð

ateista m. trúleysingi, ateisti

atlas m. atlas, landkortabók, landabréfabók

atleta m. íþróttamaður

atmosfera f. 1. gufuhvolf, lofthjúpur 2. andrúmsloft, stemning

atmosferyczny adj. *ciśnienie atmosferyczne* loftþrýstingur; *opady atmosferyczne* úrkoma

atom m. atóm, frumeind

atomowy adj. atóm-, kjarnorku-, frumeindar- *energia atomowa* kjarnorka; *bomba atomowa* kjarnorkusprengrja

atrakcja f. aðdráttarafli; *glówna* ~ aðalatriðið

atrakcyjny adj. aðlaðandi, áhugaverður; mikilfengur

atrament m. blek

atu n. ndm., **atut** m. tromp n. (*rozgrywka*) *bez atu* grand

audiencja f. áheym, viðtal *udzielić (komuś) audiencji* veita (e-m) áheym

audycja f. útvarpsþáttur

aukcja f. uppboð

Australia f. Ástralía

Australijczyk m. Ástrali

australijski adj. ástralskur

Austria f. Austurríki

austriacki adj. austurrískur

Austriak m. Austurríkismaður

autentyczny adj. ekta, sannur

auto₁ n. bíll, bifreið

auto₂ (w *złożeniach*) sjálfautobiografia f. sjálfsævisaga

autobus m. vagn; (*miejski*) strætisvagn, strætó; (*dalekobieżny*) áætlunarbíll, rúta

autochton m. frumbyggji, heimamaður, innfæddur (maður)

autograf m. áritun, eiginhandaráritun

autokar m. rúta, áætlunarbíll

automat m. 1. (*robot*) sjálfvirk vél, vélmenni 2. (*telefoniczny*) almenningssími, tíkallasími 3. (*do sprzedaży*) sjálfsali

automatycznie adv. sjálfkrafa, sjálfvirk

automatyczny adj. 1. sjálfvirkur, sjálfkrafa 2. (*odruchowy*) ósjálfráður

autonomia f. sjálfstjórn

autoportret m. sjálfsmynd

autor m. höfundur; (*dziela literackiego*) rithöfundur

autorytet m. 1. (*poważanie*) álit, orðstír; áhrifavald n. (vegna álits eða virðingar) 2. (*człowiek o dużej wiedzy*) sérfræðingur (á tilteknu sviði), sérfróður maður

autostop m. (það) að ferðast á puttanum *jechać/podróżować autostopem* fara á puttanum

autostrada f. hraðbraut

awans m. stöðuhækkun

awantura f. læti; hávaði, rífrildi; rövl, röfl

awanturować się *v.* rífast, þræta; gera veður (út af e-u); rövla, röfla
awaria *f.* bilun
awaryjny *adj.* neyðar- **wyjście** *awaryjne* neyðarútgangur
azbest *m.* asbest
Azja *f.* Asía
azjatycki *adj.* Asíu-, asískur; austurlenskur
azot *m.* nitur (*symbol: N*)
azyl *m.* hæli, griðastaður
aż *conj.* 1. þar til, þangað til, uns, eftir **aż do jutra** þangað til á morgun **czekaj, aż wrócić** bíddu þar til ég kem aftur; **czekam, aż pójdiesz** ég bíð eftir að þú farir 2. allt að **aż do tysiąca** allt (að) upp í þúsund
ażeby *conj.* 1. til að, til þess að 2. megi **ażeby upadł!** megi hann detta!

B b

baba *f.* kerling
babcia *f.* amma; gömul kona
babka *f.* 1. kaka 2. ung, aðlaðandi kona 3. amma
babsztyl *m.* kvensa, kerling
bać się *v.* vera hræddur, óttast
badacz *m.* könnuður, rannsóknarmaður
badać *v.* kanna, rannsaka, greina, skoða
badanie *f.* könnun, rannsókn **badania lekarskie** læknis-

skoðun; **badania oceanologiczne** hafrannsóknir
badawczy *adj.* fræðilegur
ekspedycja badawcza rannsóknarleiddangur
bagaż *m.* farangur
bagażnik *m.* skott, farangursgeymsla
bagażowy₁ *adj.* farangurswózek ~ farangurskerra
bagażowy₂ *m.* (*pracownik*) burðarkarl, burðarmaður
bagażówka *f.* sendibíll
bagnisko *n.* *zob.* **bagno**
bagnisty *adj.* mýrlendur, votlendur
bagno *n.* fen, votlendi
bajka *f.* ævintýri
bak *m.* tankur, geymir
bakłazan *m.* eggaldin
bakteria *f.* baktería, sýkill, gerill
bakteriobójczy *adj.* bakteríudrepandi, sýklaeyðandi, sóthreinsandi
bakteryjny *adj.* bakteríu-
bal₁ *m.* dansleikur, ball ~ **maskowy** grímuball
bal₂ *m.* trjábólur
balast *m.* kjölfesta
balet *m.* ballett
baletnica *f.* ballettdansmæri
balia *f.* bali, þvottabali
balkon *m.* svalir
ballada *f.* ballaða
balon *m.* loftbelgur, blaðra
balować *v.* skemmta sér, djamma
balsam *m.* balsam, ilmkvoða, ilmsmyrsl, græðismyrsl
balustrada *f.* handrið
balagan *m.* óregla, óreiða, ólag; klúður, ringulreið

baltycki *adj.* Eystrasalts-, baltneskur

Baltyk *m.* Eystrasalt

balwan *m.* 1. (*śniegowy*) snjókarl 2. (*fala*) bára, alda 3. (*duren*) bjálfi, flón

banalny *adj.* alvanalegur, hversdagslegur; lágkúrulegur

banan *m.* banani, bjúgaldin

banda *f.* 1. gengi 2. (*pogardliwie*) óþjóðalýður

bandaż *m.* sárabindi, sáraumbúðir

bandażować *v.* búa um sár

bandycki *adj.* ræningja-, glæpsamlegur

bandyta *m.* glæpamaður, stigamaður, ræningi

banicja *f.* útleğð

banita *m.* útilegumaður, útlagi

bank *m.* banki

bankiet *m.* hóf, veisla

banknot *m.* (peninga)seðill

bankomat *m.* hraðbanki

bankructwo *n.* gjaldþrot

bankrut *m.* gjaldþrotamaður

bankrutować *v.* verða gjaldþrota, fara á hausinn

bar *m.* bar

baran *m.* hrútur

barani *adj.* kinda-, sauða(r)-skóra *barania* gæruskinn; *wędzone mięso baranie* hangikjöt

baranina *f.* kindakjöt

barbarzyńca *m.* villimaður, barbari, skrælingi

barbarzyński *adj.* villimannslegur, villtur

barbarzyństwo *n.* villimennska; niðingsverk

bardziej *adv.* heldur, frekar, meir *zob.* **bardzo**

bardzo *adv.* mjög (*bardziej* meir(a), *najbardziej* mest), afar, ansi, ákaflega, býsna, einkar, reglulega, voða; bráð-, æva-, eld- ~ *potrzebny* bráðnauðsynlegur; ~ *wczesnie* eldsnemma; ~ *stary* ævagamall; ~ *nieliczny* örfár; ~ *dobry* (jako ocena na świadectwie) ágætur

bariera *f.* 1. (*przeszkoda*) tálmi, hindrun 2. (*granica*) takmörk, mörk

bark *m.* öxl; herðar

barka *f.* prammi

barman *m.* barþjónn

barmanka *f.* barþerna

barok *m.* barokkstíll, barokk

barokowy *adj.* í barokkstíll

barometr *m.* loftvog

baron *m.* barón

barszcz *m.* rauðrófusúpa

barwa *f.* litur

barwić *v.* lita

barwnik *m.* litarefni

bary *pl.* herðar

barykada *f.* götúvígi

barylka *f.* tunna

baryton *m.* barítón, barítón

bas *m.* bassi

basen *m.* (*plywacki*) sundlaug, laug

basista *m.* bassaleikari

baśń *f.* ævintýri, álfasaga

bat *m.* svipa, pískur

batalia *f.* baráttá

bateria *f.* (*elektryczna*) rafgeymir, rafhlaða, batterí

bawelna *f.* bómull *bez owijania w bawelnę* umbúðalaust; *nie owijać (niczego) w bawelnę* vera ómyrkur í máli **bawelniany** *adj.* bómullar-

- bawić** v. 1. (*kogoś*) skemmta (*e-m*) 2. (*wywolać śmiech*) koma e-m í gott skap, skemmta 3. (*przebywać gdzieś*) dvelja
- bawić się** v. 1. (*o dzieciach*) leika sér 2. (*np. na balu*) skemmta sér, djamma
- bawidamek** m. glaumgosi
- baza** f. 1. (*wojskowa*) (her)stöð 2. grunnur **baza danych** gagnagrunnur
- bazalt** m. basalt
- bazar** m. basar
- bazgrać** v. krassa, krota
- bazylia** f. basil, basilíka (*Ocimum basilicum*)
- bazylika** f. basilíka
- bażant** m. fasani, fashani (*Phasianus colchicus*)
- bażel** m. bóla
- bażdź** conj. 1. **bażdź - bażdź** annaðhvort - eða 2. **gdzie bażdź** hvar sem er 3. **bażdź co bażdź** þrátt fyrir allt, engu að síður
- beczeć** v. 1. (*o owcach*) jarma 2. (*o placzu*) væla, skæla, kveina 3. (*o śpiewie*) væla, góla
- beczka** f. tunna
- beczulka** f. tunna, kútur
- befsztyk** m. nautasteik
- bekać** v. ropa
- bekon** m. flesk, beikon
- bel₁** f. (*siana*) baggi
- bel₂** m. **pijany jak** ~ ofurölvi
- Belg** m. Belgi
- Belgia** f. Belgía
- belka** f. bjálki
- belkotać** v. muldra
- belkot** m. muldur, þvættingur, rugl
- benzyna** f. bensín
- beret** m. alpaúfa
- berlo** f. veldissproti
- bestia** f. villidýr, kvikindi
- bestialski** adj. hrottalegur
- bestialstwo** n. grimmd, villimennska
- bestseller** m. metsölubók
- besztać** v. skamma
- beton** m. (stein)steypa
- betoniarka** m. steypuhrærivél
- betonować** v. (stein)steypa
- betonowy** adj. úr (stein)-steypu, steypu-
- bez₁** m. 1. garðasýrena, dísa-runni (*Syringa vulgaris*) 2. **czarny (dziki) bez** svartyllir (*Sambucus nigra*)
- bez₂** przedrostek *negujący ó*
- bez₃** prep. án (*czegoś e-s*) ~ **ciebie** án þín; ~ **grosza** blankur; ~ **końca** endalaus; ~ **ogródek** tæpitunglaus; ~ **precedensu** dæmalaus; ~ **przekonania** með hálfum hug; ~ **sił** máttlaus; ~ **smaku** bragðdaufur; ~ **wątpienia** áreiðanlega, eflaust, án efa, vafalaust, tvímælaust; ~ **wypowiedzenia** fyrirvara-laust; ~ **zaangażowania** með hálfum huga; ~ **zarzutu** óaðfínanlegur, gallalaus
- bezalkoholowy** adj. óáfengur
- bezbarwny** adj. ólitaður, litlaus **bezbarwne szkło** ólitað/litlaust gler
- bezbłędnie** adv. villulaust; reiprennandi
- bezbłędny** adj. gallalaus, villulaus
- bezbożny** adj. óguðlegur
- bezbramkowy** adj. markalaus

bezbronny *adj.* varnarlaus
bezczenny *adj.* ómetanlegur, óborganlegur
bezhmurny *adj.* skýjalaus, heiðskír, heiðbjartur, heiður
bezczlony *adj.* tollfrjáls
bezczelność *f.* frekja, ósvífni, hroki
bezczelny *adj.* frekur, hroka-fullur, ósvífinn, dónalegur
bezczynny *adj.* iðjulaus
bezdomny *adj.* heimilislaus, vegalaus
bezdźwięczny *adj.* hljóðlaus; óraddaður
beze *prep.* án ~ *mnie* án mín
bezgraniczny *adj.* endalaus, takmarkalaus
bezienny *adj.* nafnlaus
bezinteresowny *adj.* óeigin-gjarn
bezkonkurencyjny *adj.* óvið-jafnanlegur, ósigrandi
bezlitosny *adj.* miskunnarlaus, hlífðarlaus, vægðarlaus
bezludny *adj.* óbyggður
bezludzie *n.* öræfi
bezmyślność *f.* gáleysi, glóp-ska
beznadziejny *adj.* vonlaus, ömurlegur
bezokolicznik *m.* nafnháttur. (*w języku polskim znacznikiem bezokolicznika jest -ć/-c np. być, biec, zaś w języku islandzkim að np. að vera*)
bezsobowoy *adj.* ópersónulegur
bezpieczeństwo *n.* öryggi *pa-sy bezpieczeństwa* öryggis-belti; *rada bezpieczeństwa* öryggisráð

bezpiecznik *m.* öryggi, var-tappi
bezpieczny *adj.* öruggur, óhætt, óhultur
bezpłatnie *adv.* ókeypis, frítt
bezpłatny *adj.* frír, kostnaðar-laus *bezpłatne zakwatero-wanie* frítt húsnæði
bezpłciowy *adj.* 1. kynlaus
 2. ómerkilegur, daufur
bezplodność *f.* ófrjósemi
bezplodny *adj.* ófrjór
bezpodatkowy *adj.* skattfrjáls
bezpodstawny *adj.* ástæðu-laus
bepośredni *adj.* beinn
bepośrednio *adv.* beinlínis, rakleiðis
beprawnie *adv.* í leyfisleysi, í óleyfi
beprawny *adj.* óleyfilegur, óréttmætur
beprzedensowoy *adj.* dæma-laus, fordæmislaus
bepretensjonalny *adj.* lát-laus, tilgerðarlaus
beprzykładowy *adj.* dæma-laus, makalaus
behradność *f.* ráðaleysi, úr-ræðaleysi
behradny *adj.* ráðalaus, ráð-þrota; ósjálfbjarga
bezrobocie *n.* atvinnuleysi
bezrobotny *adj.* atvinnulaus
bezsensność *f.* svefnleysi
bezsens *m.* bull, rugl
bezsensowny *adj.* fáránlegur
bezzstronność *f.* hlutleysi
bezzstronny *adj.* hlutlaus
beztroska *f.* áhyggjuleysi
beztroski *adj.* áhyggjulaus
bezustanny *adj.* linnulaus, stöðugur, sífelldur

bezużyteczny *adj.* gagnslauss, ónothæfur, þarflaus
bezwartościowy *adj.* verðlauss, ómerkilegur
bezwarunkowy *adj.* skilyrðislaus, án skilyrða **bezwarunkowa kapitulacja** skilyrðislaus uppgjöf
bezwiedny *adj.* ósjálfráður
bezwietrzny *adj.* **bezwietrzna pogoda** logn, blíða
bezwładność *f.* tregða
bezwonny *adj.* lyktaurlaus
bezwstydny *adj.* blygðunarlaus
bezwzględny *adj.* 1. (*bezlitosny*) miskunnarlaus, vægðarlaus 2. (*bez wyjątku*) undantekningarlaus, algjör 3. (*podstawowy*) al-, grundvallar- **bezwzględne zero** alkul **wartość bezwzględna** algildi
bezwzględnie *adv.* tafarlaust
beż *m.* drappaður litur
beżowy *adj.* drapplitaður, drappaður
bęben *m.* tromma
bębenkowy *adj.* trommublona **bębenkowa** hljóðhimna
bębnić *v.* (*o deszczu*) dynja, grenja
bękart *m.* lausaleiks barn, bastarður
bialaczka *f.* hvítblæði
białko *n.* eggjahvíta, hvíta
białozór *m.* fálki
biały *adj.* hvítur **do białego rana** fram á rauða nótt
Biblia *f.* Biblía
bibliografia *f.* heimildaskrá, ritaskrá

biblioteka *f.* bókasafn
bibliotekarz *m.* bókaforður
bibula *f.* 1. þerripappír 2. (*nielegalna prasa*) ólögleg blaðaútgáfa
bibulka *f.* sílkipappír
biceps *m.* tvíhöfði
bicz *m.* svipa, pískur
bić *v.* 1. berja, lumbra **bić się** (*o coś/za coś*) berjast (fyrir e-u) 2. (*o sercu, zegarze*) slá
biec *v.* hlaupa; (*truchtem*) skokka
bieda *f.* 1. fátækt, örbirgð 2. (*trudna sytuacja*) nauð; raun **prawdziwych przyjaciół poznaje się w biedzie** sá er vinur sem í raun reynist
biedactwo *m.* grey **biedactwo!** greyið (mitt)!
biedaczysko *n.* grey; aumingi, vesalingur
biedak *m.* vesalingur
biedny *adj.* fátækur
biedować *v.* lifa í örbirgð
biedronka *f.* maríuhæna
biedzić się *v.* basla (*z czymś* við e-ð)
bieg *m.* 1. hlaup ~ **przez plotki** grindahlaup; ~ **sztafetowy** boðhlaup 2. (*w samochodzie*) gír **skrzynia biegów** gírkassi
biegacz *m.* hlaupari
biegać *v.* *zob.* **biec**
biegle *adv.* reiprennandi
biegun *m.* póll ~ **północny** norðurpóll, norðurheimskaut; ~ **południowy** suðurpóll, suðurheimskaut
biegunka *f.* niðurgangur
bielizna *f.* föt ~ **osobista** nær-föt; ~ **pościelowa** sængurföt

biernik *m.* þolfall
bierny *adj.* 1. aðgerðalaus, óvirkur 2. þolmyndar- *stro-na bierna* þolmynd
bierzmować *v.* ferma
bierzmowanie *n.* ferming
bieżący *adj.* 1. (*teraźniejszy*) þessi, núverandi, (*jeszcze nie zakończony*) yfirstandandi 2. (*o wodzie*) rennandi 3. *ra-chunek* ~ rekstrarreikningur
bigamia *f.* tvíkvæni
bigos *m.* (pólsk) kássa
bijatyka *f.* slagsmál
bilans *m.* efnahagsreikningur ~ *roczny* ársreikningur
bilateralny *adj.* tvíhliða
bilet *m.* 1. (*za przejazd*) miði, farmiði, (far)seðill; (*lotniczy*) flugmiði 2. (*bilet wstępu*) aðgangseyrir, aðgöngumiði, inngangseyrir
bilion *m.* billjón
bilon *m.* skiptimynt
bimber *m.* brugg, landi
bingo *n.* bingó
biodro *n.* mjóðm
biodrowy *adj.* mjaðma- *kość biodrowa* mjaðmabein; *staw* ~ mjaðmagrind
biografia *f.* ævisaga
biologia *f.* líffræði
biologiczny *adj.* líffræðilegur
biskup *m.* biskup
biskupstwo *n.* biskupsstóll
bitwa *f.* bardagi, o(r)rusta
biuletyn *m.* fréttabréf
biurko *n.* skrifborð
biuro *n.* skrifstofa ~ *podróżny* ferðaskrifstofa; ~ *pośrednic-twa pracy* ráðningarskrifstofa
biurokracja *f.* skriffinnska,

skrifræði; skrifstofuvelði
biurokracyjny *adj.* skrif-ræðis-, skriffinnsku-; kerfis-
biurokraczm *m.* skrifræði, skriffinnska
biurowy *m.* skrifstofu-
biust *m.* brjóst
biustonosz *m.* brjóstahaldari
biwak *m.* útiliga *wyjechać na* ~ fara í útilegu; *pole* ~ *owe* tjaldsvæði, tjaldstæði
biwakować *v.* tjalda
biznesmen *m.* kaupskýslu-maður
bizon *m.* vísundur
biżuteria *f.* skartgripur
blacha *f.* jámplata ~ *falista* bárujárn
blady *adj.* fölleitur, fölur
blaga *f.* ýkjur
blankiet *m.* eyðublað
blask *m.* skin, bjarmi
blef *m.* blöff, blekking
blefować *v.* blöffa, blekkja
bliski *adj.* náinn, nálægur *bli-ska krewna* náfrænka; ~ *krewny* náfrændi
blisko *adv.* 1. náið (*bliżej* nánar *najbliżej* nánast) 2. nálægt; nær(ri) (*bliżej* nær *naj-bliżej* næst) ~ *spokrewniony* náinn, náskyldur, nátengdur
bliskość *f.* nálægð, nánd, návist, nærvera
bliskoznaczny *adj.* *wyraz* ~ samheiti
blizutko *adv.* örstutt
blizna *f.* ör
bliźni *m.* náungi
bliźniaczka *f.* tvíburasystir
bliźniak *m.* tvíburi
bliżej *adv.* nánar ~ *środka* innar *zob. blisko*

bliższy *adj.* nær(ri), nánari **po**

~**m** *zbadaniu sprawy* við

nánari athugun *zob.* **bliski**

blok *m.* 1. (*mieszkalny*) fjöl-

býlishús, blokk 2. (*zeszyt*)

skrifblokk ~ *rysunkowy*

teikniblokk 3. (*państw*)

(ríkja)blokk ~ *wschodni*

austurblokkinn

blokować (coś) *v.* loka (e-u),

blokka (e-ð), hindra (e-ð),

loka fyrir

blond *adj.* (*o włosach*) ljós

blondynka *f.* ljóshærð kona;

ljóska

blues *m.* blús

bluza *f.* peysa; blússa

bluzka *f.* blússa

blagać *v.* biðja, sárþæna

blazen *m.* trúður

bląd *m.* villa, mistök ~ *dru-*

karski prentvilla; *wprowadzić*

(*kogoś*) *w* ~ villa (um

fyrir), afvegaleiða

blądzić *v.* 1. villast, reika,

flakka 2. skjátlast, hafa rangt

fyrir sér, hafa rangt við

bląkać się *v.* ráfa

blędnie *adv.* ranglega

blędny *adj.* rangur, vitlaus;

misvísandi *blędna interpretacja czegoś* rangtúlkun

blękitny *adj.* blár

blogosławić *v.* 1. blessa

(e-n/e-ð) 2. vera mjög þakk-

látur (e-m), lofsama (e-n)

blogosławieństwo *n.* blessun

blogosławiony *adj.* blessaður

blona *f.* himna

blonica *f.* barnaveiki

blonnik *m.* sellulósi, beðmi

bloto *n.* drulla, aur

blotnik *m.* aurhlíf, bretti

błysk *m.* 1. elding, blossi

2. glans *na błysk* ljómandi

błyskać *v.* 1. leiftra, glampa,

blika 2. birtast leiftursnöggt

błyskać się *v.* *błyska się* það

er þrumuvedur

błyskawica *f.* elding

błyskawiczny *adj.* skyndileg-

ur, skyndi- *zamek* ~ rennilás

blyskotka *f.* glys, glingur

blyszczący *adj.* glansandi,

gljáandi

blyszczeć *v.* glansa, skína,

glampa, ljóma

bo *conj.* af því að, vegna þess

að

bochenek *m.* hleifur ~ *chleba*

brauðhleifur, brauð

bocian *m.* storkur

boczny *adj.* hliðar- ~ *tor*

hliðarspor *boczna ulica*

hliðargata

bodziec *m.* 1. (*w biologii*)

hvati, áreiti 2. hvati *bodźce*

ekonomiczne efnahagslegir

hvatar

bogactwo *n.* auður; (*natural-*

ne) auðlind

bogaty *adj.* auðugur, ríkur

bogini *f.* gyðja

boginka *f.* dís, gyðja; (*piękno-*

ści) fegurðardís

bogoboyny *adj.* guðhræddur

bohater *m.* hetja, kappi; (*w*

powieści) (aðal)persóna

boisko *n.* völlum, íþróttavöllum

bojownik *m.* baráttumaður

(*o coś* um e-ð, fyrir e-u)

bojaźliwość *f.* ragmennska

bojaźliwy *adj.* ragur

boja *f.* bauja, dufl

bojkot *m.* viðskiptabann

bojkotować *v.* sniðganga

bok *m.* hlið
boks *m.* hnefaleikar, box
bokser *m.* hnefaleikari
boleć *v.* 1. (*sprawiać ból*) verkja, særa **boli mnie w plecach** mig verkjar í bakið
bolesny *adj.* sár, sársaukafullur, kvalafullur
bolszewicki *adj.* bolsévískur
bolszewik *m.* bolsévíki
bomba *f.* sprengja, bomba, dufl ~ **atomowa** kjarnorku-sprengja
bombonierka *f.* konfekt, konfektkassi
bordo *adj. ndm.* rauðbrúnn
bordowy *adj.* rauðbrúnn
borówka *f.* 1. ~ **brusznica** (*roślina*) rauðberjalyng (*Vaccinium vitis-idaea*); (*jej owoc*) týtuber, rauðber; 2. ~ **czernica** *zob.* **czernica**
boski *adj.* guðlegur, guðs-
Matka Boska (María) guðs-móðir
boskość *f.* guðdómur
bosy *adj.* berfættur
botaniczny *adj.* grasafraeði-; grasa- **ogród** ~ grasagarður
botanika *f.* grasafraeði
bowiem *conj.* enda, þar sem **Chodzi ~ o to, że...** Enda snýst þetta um það að...
boża krówka *f.* maríuhæna *zob.* **biedronka**
bożek *m.* goð
boży *adj.* guðlegur, guðs- **Boże Narodzenie** jól
bóbr *m.* bifur, bjór
bóg *m.* 1. guð, drottinn **Bogu dzięki** guði sé lof 2. (*pogański*) ás, goð
bój *m.* barátta, glíma

bójka *f.* slagsmál
ból *m.* sársauki, verkur, pína ~ **glowy** hausverkur, höfuð-verkur; ~ **zęba** tannpína; ~ **brzucha** magaverkur
bóstwo *n.* goð
brać *v.* nema, taka ~ **udział w czymś** taka þátt í e-u; ~ **kogoś/coś poważnie** taka mark á e-m/e-u
brak *m.* 1. skortur (**czegoś** á e-u); neyð; þrot ~ **dyscypliny** agaleysi; ~ **szczęścia** óheppni; ~ **umiarkowania** óhóf; ~ **zaufania** vantraust 2. (*wada*) galli
brakować *v.* vanta, sakna; skorta **brakuje mi** (**czegoś**) mig vantar (e-ð)
brama *f.* hlið, port
branka *f.* 1. (*w ogrodzeniu*) hlið 2. (*w pilce nożnej*) mark
bramkarz *m.* 1. markvörður 2. (*w klubie*) dyravörður
bransoleta *f.* armband
branża *f.* iðngrein, atvinnugrein
brat *m.* bróðir ~ **przyrodni** hálfbróðir, stjúpbróðir
bratunek *m.* bróðursonur
bratanica *f.* bróðurdóttir
bratek *m.* stjúpa, þrenningar-fjóra
brąz *m.* 1. (*stop miedzi*) brons 2. (*kolor*) brúnn litur
brązowy *adj.* 1. brúnn 2. (*z brązu*) brons-
brew *f.* brún *f.* **zmarszczyć brwi** hleypa brúnum
brnąć *v.* vaða, ösla, brjótast í gegnum e-ð
broda *f.* 1. (*podbródek*) haka 2. (*zarost*) skegg

brodaty *adj.* skeggjaður
brodawka *f.* varta
brodzić *v.* vaða
brona *f.* herfi
bronchit *m.* lungnakvef, berkjukvef
bronić *v.* 1. verja (*się* sig) ~ *sprawy* (w *sądzie*) verja mál; ~ *się* (*przed zarzutami*) svara fyrir sig 2. (*ostaniać*) hlífa
broń *f.* vopn ~ *palna* skotvopn; *zawieszenie broni* gríð, vopnahlé
broszka *f.* næla
broszura *f.* bæklingur, kverbrowar *m.* ölgerð, brugghús
bród *m.* vað *n.* *przejsć rzekę w* ~ vaða yfir ána
brud *m.* skítur, óhreinindi; óþrifnaður
brudny *adj.* óhrein, skítugur, óþrifalegur
brudzić *v.* 1. óhreinka, gera óhreit, skíta út 2. rusla út
brukiew *f.* gulrófa (*Brassica napus*)
bruk *m.* (steinlögð) stétt
brukowy *adj.* 1. *kamień* ~ steinhella 2. *prasa brukowa* slúðurblöð
brukselka *f.* rósakál
brunatny *adj.* brúnn
brunet *m.* dökkhærður maður
brunetka *f.* dökkhærð kona
brutalny *adj.* harkalegur, hrottalegur
brydź *m.* bridds, bridge
brygadzysta *m.* verkstjóri
brylant *m.* demantur
bryla *f.* 1. klumpur ~ *lodu* ísklumpur 2. (w *matematyce*) rúmskiki, (þrívíður) hlutur

Brytyjczyk *m.* Breti
brytyjski *adj.* breskur
bryza *f.* gola
bryzgać *v.* skvetta(st), sletta(st), gusa(a)
brzask *m.* rökkur
brzeg *m.* 1. (*skraj*) barmur 2. (*rzeki*) bakki; (*morza*) (sjávar)strönd, fjara
brzemie *n.* byrði, álag
brzęczeń *v.* 1. (*o dzwonku*) klingja, hringla 2. (*o owadach*) suða 3. (*o strunie*) óma
brzmić *v.* hljóða, hljóma, óma, syngja
brzoskwinia *f.* ferskja
brzoza *f.* birki, björk
brzuch *m.* magi, (*duży*) ístra
brzusny *adj.* kviðarbrzuszyisko *n.* ístra
brzydki *adj.* ljótur
brzytwa *f.* rakhnífur
buchać *v.* gjósa (*czymś* e-u)
buchnąć *v.* zob. **buchać**
bucik *m.* (lítill) skór
bucior *m.* stígvél
buda *f.* kofi, hundakofi
budka *f.* klefi ~ *telefoniczna* símaklefi
budowa *f.* 1. (*czynność budowania*) það að byggja, bygging 2. (*struktura*) gerð, formgerð, bygging
budować *v.* byggja, reisa
budowla *f.* mannvirki
budowlany *adj.* byggingarbudownictwo *n.* byggingarlist; (hús)bygging
budynek *m.* bygging
budyń *m.* búðingur
budzić *v.* vekja (*kogoś* e-n) *budzący spory* umdeildur

budzić się v. vakna
budzik m. vekjaraklukka
budžet m. fjárhagsáætlun;
przekroczyć ~ fara fram úr áætlun; *ustawa budżetowa* fjárlög
bufet m. 1. hlaðborð 2. borð-stofuskápur, skenkur
bufon m. montrass, fífl
bujny adj. blómlegur
buk m. beyki
bukiet m. blómvöndur
buldožer m. jarðýta, ýta
bulion m. seyði
buleczka f. bolla
Bułgar m. Búlgari
Bułgaria f. Búlgaría
bulka f. rúnstykki ~ *tarta* rasp
bunt m. uppreisn
buntować v. hvetja/egna til uppreisnar, æsa upp
buntować się v. 1. rísa upp, gera uppreisn 2. mótmæla
buntownik m. uppreisnar-maður
buraczki m.pl. rauðrófusalat
burak m. rófa ~ *cukrowy* sykkurrófa; ~ *ćwikłowy* rauðrófa
burdel m. vændishús
burmistrz m. borgarstjóri
bursztyn m. raf
bursztynowy adj. raf-, úr raf
burta f. borð, borði *lewa* ~ bakborði; *prawa* ~ stjórnborði
burza f. óveður, þrumuveður
burzliwy adj. stormasamur; þrumandi, drynjandi
burzyć v. eyðileggja, rífa niður
burżuazja f. borgarastétt
but m. skór

buteleczka f. peli
butelka f. flaska, gler
butla f. flaska; (*na gaz*) kútur
by₁ conj. (til þess) að *zob. aby*
by₂ smáorð notað til að mynda viðtengingarhátt *chcialbym* ég vildi (gjarnan); *mógłbyś mi pomóc?* gætirðu hjálpað mér? *zob. bylby*
być v. vera ~ *dłużnym* skulda; ~ *może* ef til vill, kannski; *to jest zupełnie jasne/oczywiste* þetta blasir við; ~ *osiągłym* (*w sprzedaży*) fást; ~ *posłusznym* hlýða; *być w mocy* gilda; ~ *w trudnej sytuacji* vera naumt staddur, standa höllum fæti; ~ *zdziwionym* undra; ~ *z kimś na ty* þúast
bydlak m. skepna, kvikindi
bydło n. fé, nautgripur, gripur, peningur *hodowla bydła* kvikfjárrækt
byk m. 1. boli, naut, tarfur 2. (*znak Zodiaku*) naut
byle conj. 1. hvaða ... sem er, ~ *aktor* hvaða leikari sem er; ~ *jaki* lítills virði 2. bara að *Byle tylko przyszedł!* Bara að hann komi! 3. ~ *nie* nema *Byle nie to!* Allt nema þetta!
bylby, bylbym, byłoby (hann, ég, það) væri *zob. być*
były adj. fyrrverandi
bynajmniej adv. alls ekki, engan veginn
bystrość f. 1. (*umysłu*) greind, skarpskyggni, skarpsýni 2. (*wzroku*) skarpskyggni, skarpsýni
bystry adj. glöggur, klár, skýr, skarpur, sniðugur

byt *m.* 1. vera, tilvera 2. fjárhagsleg aðstaða
bywać *v.* 1. (*gdzieś, u kogoś*) vera tíður gestur, sækja, heimsækja 2. (*zdarzać się*) gerast, vera, ske
bywalec *m.* fastagestur
bzdura *f.* bull, rövl **gadać**
bzdury *bulla*
bzdurny *adj.* bjánalegur, fjarstæður
bzik *m.* della
bzyczeń *v.* (*o owadach*) suða
bzyk *m.* suð, suða
bzykać *v.* 1. **bzyczeń** 2. (*nieco wulgarnie*) ~ (*się*) hafa samfarir, hafa kynmök, ríða

C c

cal *m.* tomma, þumlungur
calka *f.* tegur, heildi
calkowanie *n.* tegrun, heildun
calkiem *adv.* ansi, býsna, nokkuð; dá-, all-
calkowicie *adv.* fullkomlega
calkowity *adj.* heildar-, heil- ~ *koszt* heildarkostnaður, *liczba calkowita* heiltala
calo *adv.* heilu og höldnu, *wyjsć z czegoś* ~ sleppa heilu og höldnu frá e-u
calosztalt *m.* heild, heilleiki
calościowy *adj.* heildar-
calość *f.* heild
calować *v.* kyssa
calus *m.* koss
caly *adj.* heill, allur ~ *okrągły rok* árið um kring

camping *m.* tjaldsvæði, tjaldstæði
car *m.* keisari, Rússakeisari
caryca *f.* keisaraynja
CD *m.* geisladiskur
cebula *f.* laukur
cech *m.* gildi, iðngreinasamtök
cecha *f.* einkenni ~ *charakterystyczna* eiginleiki, sérkenni
cechować *v.* einkenna
ceгла *f.* múrsteinn
cel *m.* 1. markmið, mark, mið, tilgangur, ætlun *świadomy celu* markviss 2. (*strzelecki*) skotmark 3. *cel podróży* áfangastaður
cela *f.* klefi
celibat *m.* skírlífi, einlífi
celnik *m.* tollvörður
celny₁ *adj.* toll- *skład* ~ tollvörugeymsla
celny₂ *adj.* nákvæmur, sem hittir beint í mark ~ *strzał* skot sem hittir í mark
celofan *m.* sellófan
celować *v.* miða
celownik *m.* (*w gramatyce*) þágufall
celowy *adj.* markviss
celtycki *adj.* keltneskur
celujący *adj.* framúrskarandi, frábær
celuloza *f.* sellulósi, beðmi, tréni
cement *m.* sement
cena *f.* verð ~ *detaliczna* smásöluverð; *wzrost cen* verðhækkun
cennik *m.* gjaldskrá, verðlisti, verðskrá
cenny *adj.* dýrmætur, verðmætur

centrala *f.* miðstöð
centralizacja *f.* miðstýring; sameining á einum stað
centralny *adj.* 1. innri; mið-
 2. (*główny*) aðal-
centrum *n.* 1. (*środek czegoś*) miðja 2. (*w mieście*) miðbær
centymetr *m.* sentimetri
cenzura *f.* ritskoðun
cenzuować *v.* ritskoða
cera *f.* hörund
ceramiczny *adj.* leir-
ceramika *f.* leirmunir; leirlist, leirkerasmíð
cerata *f.* olíudúkur, vaxdúkur
ceremonia *f.* athöfn, viðhöfn
cerkiew *f.* rétttrúnaðarkirkja
cerować *v.* staga, stoppa
certyfikat *m.* skírteini
cesarski *adj.* keisara- **cięcie** *cesarskie* keisaraskurður
cesarz *m.* keisari
cesarzowa *f.* keisaradrottning, keisaraynja
cewka *f.* spóla, rafspóla, kefli ~ *moczowa* þvagrás
cegi *pl.* töng, naglbítur
cham *m.* dóni, kauði
chamski *adj.* dónalegur, ruddalegur
chamstwo *n.* dónaskapur
chaos *m.* glundroði, óreiða, ringulreið
charakter *m.* 1. eðli 2. manngerð, manntegund **siła charakteru** þrek
charakterystyczny *adj.* sérkennilegur, sérstakur, **cecha charakterystyczna** sérkenni
charakterystyka *f.* 1. (*cecha*) einkenni 2. (*opis*) lýsing
charakteryzować *v.* 1. einkenna 2. (*opisywać*) lýsa

charytatywny *adj.* góðgerðar-, líknar-, **działalność** ~a góðgerðarstarfsemi, líkn
chata *f.* kofi, kot
chcieć *v.* langa; nenna; vilja **nie chce mi się** ég nenni (því) ekki; **chce mi się jeść** ég er svangur, mig hungrar
chciwość *f.* græðgi, níska
chciwy *adj.* gráðugur, nískur
chemia *f.* efnafræði
chemiczny *adj.* efnafræðilegur
chemik *m.* efnafræðingur
chęć *f.* löngun, þrá, fýsn
chętnie *adv.* gjarna, gjarnan (**chętniej** heldur; **najchętniej** helst); fúslega
chętny *adj.* ákafur, fús ~ **do nauki** námfús
chichot *m.* fliss
chichotać *v.* flissa
Chiny *pl.* Kína
Chińczyk *m.* Kínverji
chiński *adj.* kínverskur **język** ~ kínverska
chirurg *m.* skurðlæknir
chirurgia *f.* 1. (*dział medycyny*) skurðækningar, skurðlækni-fræði ~ **plastyczna** lýtalækningar 2. (*oddział chirurgiczny w szpitalu*) skurðlækningadeild
chirurgiczny *adj.* skurðlækni-, skurðlækninga-
chlapa *f.* bleyta
chlapać *v.* skvetta, skvettast, busla
chleb *m.* brauð ~ **francuski** franskbrauð, fransbrauð; ~ **żytni** rúgbrauð
chlew *m.* svínastía
chlor *m.* klór

chlorofil *m.* blaðgræna
chloroplast *m.* grænuhorn
chluba *f.* stolt
chlusnąć *v.* demba, skvetta
chleptać *v.* þamba
chłodnia *f.* kællir, kælliskápur
chłodnik *m.* svalandi (köld)
 súpa
chłodny *adj.* svalur; kulda-
 legur
chłodzący *adj.* svalandi *napój*
 ~ svaladrykkur
chłodziarka *f.* kælliskápur
chłodzić *v.* kæla
chłop *m.* 1. (*rolnik*) bóndi
 2. maður, karl
chłopak *m.* 1. unnusti, kærasti
 2. *zob.* **chłopiec**
chłopiec *m.* drengur, strákur,
 piltur, sveinn
chłopięcy *adj.* drengja- *chór* ~
 drengjakór
chlód *m.* svali, kuldi
chmiel *m.* humall
chmura *f.* ský
chmurzyć się *v.* þykkna upp
chochla *f.* ausa
chociaż, choć *adv.* þó, þó að,
 þótt; þrátt fyrir
chodnik *m.* 1. gangstétt
 2. dregill, (löng) gölfmotta
chodzieć *v.* 1. ganga *chodź!*
 komdu! *o co chodzi?* hvað
 gengur á? hvað er á seyði?
 2. (*funkcjonować*) virka,
 ganga 3. (*kursować*) ganga
 4. (*uczęszczać*) ganga, sækja
choinka *f.* jólatré
cholera *f.* kóléra
cholesterol *m.* kólesteról,
 blóðfita
chomik *m.* hamstur
chomikować *v.* hamstra

chomikowanie *n.* hamstur
chorągiew *f.* fáni, gunnfáni
chorąży *m.* 1. liðsforingi
 2. fánaberi
choroba *f.* sjúkdómur, veiki,
 veikindi, sýki ~ *Heine Me-*
dina lömunarveiki; ~ *mor-*
ska sjóveiki; ~ *weneryczna*
 kynsjúkdómur; ~ *zakaźna*
 smitsjúkdómur
chorować *v.* vera veikur
chory 1. *adj.* veikur, sjúkur,
 óhraustur, krankur ~ *umy-*
słowo geðveikur, bilaður
 2. sjúklingur
chować *v.* 1. fela, geyma *za-*
bawa w chowanke (*w cho-*
wanego) feluleikur 2 rækta,
 ala
chór *m.* kór
chrpać *v.* hrjóta
chrom *m.* króm
chroniczny *adj.* krónískur,
 langvinnur, þrálátur
chronić *v.* verja, vernda; hlífa
chrupać *v.* bryðja; braka
chrypka *f.* hæsi, ræma *mieć*
chrypkę vera hás
Chrystus *m.* Kristur
chrzan *m.* piparrót
chrześć *v.* skíra
chrzest *m.* skírni
chrześcijanin *m.* kristinn
 maður
chrześcijański *adj.* kristileg-
 ur, kristinn
chrześcijaństwo *n.* kristin-
 dómur, kristni
chudy *adj.* grannur, magur,
 mjór
chuligan *m.* óeirðaseggur,
 ófriðarseggur, skemmdar-
 vargur

chusteczka *f.* vasaklútur
chwalić *v.* hrósa (*kogoś/coś* e-m/e-u), lofa, róma ~*się* *czynić* hrósa sér af e-u
chwalipięta *m.* monthani
chwala *f.* 1. frægd 2. dýrð, reisin
chwast *m.* arfi, illgresi
chwiać się *v.* sveiflast, veltast, hristast
chwila *f.* stund, andrá, bil, mund ~ *obecna* nú, *w tej samej chwili* samstundis, í sama mund; *od tej chwili* héðan í frá
chwileczka *f.* *zob.* **chwilka**
chwilka *f.* andartak, augnablik, smástund, lítil stund
chwycić *v.* grípa, þrífa
chwyt *m.* grip, hald, tak
chwytać *v.* *zob.* **chwycić**
chyba getur vel verið, líklega, ef til vill *chyba, że* nema
chylić się *v.* halla sér ~ *się ku upadkowi* vera á niðurleið
chytry *adj.* kænn, slyngur, lúmskur
ciało *n.* 1. líkami, kroppur; hold 2. hlutur
ciasno *adv.* þétt, þröngt
ciasnota *f.* þrængsli
ciasny *adj.* þéttur, þröngur
ciastko *n.* smákaka
ciasto *n.* 1. (*upieczone*) kaka 2. (*surowe*) deig
ciąć *v.* skera, klippa, (*pilą*) saga, (*siekierą*) höggva
ciąć *m.* dráttur, lota *jednym ciągiem* í einni lotu; ~ *dalszy* (á)framhald; *w ciągu lata* yfir sumarið, að sumri til
ciągle *adv.* alltaf, ávallt, einatt, síffellt, sí og æ, sí, stöðugt

ciągly *adj.* linnulaus, stanslaus, samfellður
ciągnąć *v.* draga, toga
ciągnięcie *n.* dráttur
ciągnik *m.* dráttarvél
ciąża *f.* meðganga *okres ciąży* meðgöngutími; *być w ciąży* vera ólétt (barnshafandi, þunguð, ófrísk); *ganga* með barn
ciążenie *n.* þyngdarafli, aðdráttarafli
cicho *adv.* hljóðlega *jest/było ~ i spokojnie* allt er/var með kyrrum kjörum
cichy *adj.* hljóðlátur, hljóður; rólegur, stilltur; þögull
ciec *v.* leka, drjúpa
ciecz *f.* vökvi
ciekaw *adj.* forvitinn, áhugasamur; athyglisverður
ciekawić *v.* vekja athygli
ciekawić się *v.* sýna (e-u) athygli
ciekawość *f.* forvitni
ciekawski *adj.* hnýsinn, forvitinn
ciekawy *adj.* athyglisverður, áhugaverður
ciekły *adj.* fljótandi
cielak *m.* kálfur
cielesny *adj.* líkamlegur
cieleń *n.* kálfur
cielećcina *n.* kálfakjöt
ciemieżyciel *m.* kúgari
ciemieżyć *v.* kúga
ciemniak *m.* auli
ciemnieć *v.* dökkna
ciemno *adv.* dimmt
ciemnobrazowy *adj.* móbrúnn
ciemnoskóry *adj.* þeldökkur
ciemność *f.* dimma, myrkur
głęboka ~ kolamyrkur

ciemnowlosy *adj.* dökkhærður

ciemny *adj.* dimmur, dökkur, myrkur

cienki *adj.* þunnur (*cieńszy*

þynnri, *najcieńszy* þynnstur); mjór; magur

cień *m.* skuggi

cieplarnia *f.* gróðurhús

cieplawy *adj.* volgur

cieplo *n.* varmi, hiti, hitaorka; hlýja

ciepłownia *f.* hitaveita

ciepły *adj.* hlýr, varmur, heitur

cierń *m.* þorn

cierpieć *v.* 1. þjást (z *jakiegoś powodu*, *na coś* af e-u)

2. (*tolerować*) þola

cierpienie *n.* þjáning; písl

cierpki *adj.* súr og beiskur

cierpliwość *f.* þolinmæði, biðlund, þol

cierpliwy *adj.* þolinmóður

cieszyć *v.* gleðja (*się czymś* sér við e-ð) ~ *się na myśl o*

czymś hlakka til

cieśnina *f.* sund

ciężiwa *f.* strengur

cięcie *n.* skurður ~ *cesarskie* keisaraskurður

ciężar *m.* þyngd; þungi; byrði, vigt

ciężarek *m.* lóð

ciężarna *adj.* barnshafandi, þunguð, ólétt, ófrísk

ciężarówka *f.* vörubíll, flutningabíll

ciężki *adj.* 1. þungur *przemysł* ~ þungaiðnaður 2. erfiður

ciężko *adv.* 1. þunglega, þungt 2. erfiðlega

ciocia *f.* *zob.* **ciotka**

cios *m.* 1. högg 2. áfall, reiðarslag

ciosać *v.* höggva

ciotka *f.* móðursystir, föður-systir

cis *m.* ýr, ýviður (Taxus)

cisza *f.* þögn; kyrrð, logn; ró, næði *w ciszy i spokoju* í ró og næði

cisnąć *v.* þrengja að, vera (of) þröngur

ciśnienie *n.* þrýstingur ~ *atmosferyczne* loftþrýstingur; ~ *krwi* blóðþrýstingur

ciuch *m.* fat, flík *wskoczyć*

w ciuchy hypja sig í fötin

ciężba *f.* (mann)þröng

ekliwy *adj.* væminn

clo *n.* tollur *wolny od cla* tollfrjál

cmentarz *m.* kirkjugarður

cm = centymetr

cnota *f.* 1. (*zaleta*) dyggð

2. (*dziewictwo*) meydómur

co *pron./prep.* hvað *co masz na myśli?* hvað áttu við? *co nowego, co slychać?* hvað er að fréttu? *co wolisz kawę czy herbatę?* hvort viltu heldur kaffi eða te? *co drugi* annar hver; *co za bzdura!* hvílík vitleysa! *co do minuty* upp á mínútu; *co kraj to obyczaj* sinn er siður í landi hverju; *co pół godziny* á hálf tíma fresti; *co roku* á hverju ári; *co tydzień* vikulega; *co więcej* einnig, ennfremur, jafnvel, meira að segja

codziennie *adv.* daglega

codzienny *adj.* daglegur; hversdagslegur

cofać *v.* 1. (*jechać tyłem*) bakka 2. (*coś, wypowiedź*) draga til baka, bakka

cokolwiek *pron.* hvað sem er
comiesięczny *adj.* mánaðarlegur
coraz *adv.* einatt, æ, stöðugt, alltaf, sífellt
coroczny *adj.* árlegur
cosinus *m.* kósínus
coś *pron.* eitthvað; nokkuð
cotygodniowy *adj.* vikulegur
córka *f.* dóttir
cóż *pron.* hvað *zob.* **co**
credo *n.* trúarjátning
cud *m.* kraftaverk; undur
cudownie *adv.* ljómandi
cudowny *adj.* dásamlegur, indæll, æðislegur, yndislegur
cudzołóstwo *n.* hjúskaparbrót, framhjáhald, hórdómur
cudzoziemiec *m.* útlendingur
biuro d/s cudzoziemców út-lendingastofnun, út-lendinga-efirlit(ið)
cudzoziemski *adj.* erlendingur, útlendingur
cudzy *adj.* annarra (manna), einhvers annars *na ~ koszt* á kostnað annarra
cudzysłów *m.* tilvitnunarmerki, gæsalappir *w cudzy-słowie* í gæsalöppum
cugle *pl.* taumur *trzymać coś w cuglach* hafa taumhald á e-u
cukier *m.* sykur *kostka cukru* sykurmoli; *~ puder* flór-sykur
cukierek *m.* brjóstsykur
cukrowy *adj.* sykur-, úr sykri *burak* ~ sykurrófa; *trzcina cukrowa* sykkurreyr
cukrzyca *f.* sykursýki
cyfra *f.* tölustafur
cyfrowy *adj.* stafrænn

Cygan *m.* sígauni
cygaro *n.* vindill
cyjanek *m.* blásýra
cykać *v.* (*o zegarze*) tifa
cykanie *n.* (*zegara*) tif
cykl *m.* 1. hringrás 2. röð, sería
cyklon *m.* hvirfilbylur, fellibylur
cylinder *m.* 1. (*przedmiot*) sívalningur 2. (*część maszyny*) strokkur
cylindryczny *adj.* sívalur
cyna *f.* tin
cynamon *m.* kanill
cyngiel *m.* gikkur
cyniczny *adj.* kaldhæðnislegur, bituryrtur
cynizm *m.* kaldhæðni
cynk *m.* sink
cytel *m.* eyri, nes, oddi, stapi, hólmi, hólmur, múli
Cypr *m.* Kýpur
cyrk *m.* fjölleikahús
cyrkiel *m.* sirkill, hringfari
cyrkulacja *f.* dreifing, útbreiðsla
cysterna *f.* tankur
cytat, cytata *f.* tilvitnun, ívitnun
cytować *v.* vísa (*coś* í e-ð)
cytryna *f.* sítróna
cytrynowy *adj.* sítrónu-
cywil *m.* óbreyttur borgari
cywilizacja *f.* menning, siðmenning
cywilizowany *adj.* siðmenntaður; siðaður; menningar-
cywilny *adj.* borgaralegur *ślub* ~ borgaraleg hjónavígsla
czajniczek *m.* teketill
czajnik *m.* (suðu)ketill
czapka *f.* húfa

czar *m.* 1. (wdzięk) þokki, yndisþokki 2. *zob.* **czary**
czarnoskóry *adj.* þeldökkur
czarnowidz *m.* svartskýnismaður
czarny *adj.* svartur
czarodziej *m.* galdramaður, galdrakarl, töframaður
czarodziejka *f.* norn (yfirleitt góð)
czarować *v.* galdra; heilla, töfra
czarownica *f.* galdrakerling, norn
czarownik *m.* galdramaður, galdrakarl
czart *m.* andskoti, kölski, púki, skratti
czarterowy *adj.* leigu- *lot* ~ leiguflug
czarujący *adj.* heillandi, töfrandi; aðlaðandi; fagur
czary *m.pl.* töfrar, galdur
uprawiać ~ galdra
czas *m.* 1. tíð ~ *przeszły* þátíð; ~ *teraźniejszy* nútíð; ~ *przyszły* framtíð; *na* ~ í tæka tíð 2. tími *m.* *przez jakiś* ~ um tíma; ~ *dobiegł końca* tím-inn er útrunninn; ~ *otwarcia* (urzędowania) afgreiðslutími; *marnować* ~ eyða tím-anum; (*będący*) *na czasie* tímabær 3. stund ~ *wolny* tómstund 4. leyti, mund *w tym czasie* um þær mund-ir; *w tym samym czasie* um sama leyti 5. (*okres czasu*) skeið, tímabil, hríð *f.* *przez jakiś* ~ um hríð 6. *nie mam na to czasu* ég má ekki vera að þessu; *od czasu do czasu* öðru hverju, stundum

czasami *zob.* **czasem**
czasem *adv.* stundum, öðru hverju, við og við
czasochłonny *adj.* tímafrekur
czasopismo *n.* tímarit
czasownik *m.* sögn, sagnorð
czasowy *adj.* tímabundinn
czaszka *f.* hauskúpa, kúpa
cząsteczka *f.* 1. (*w fizyce*) eind, ögn 2. (*w chemii*) sameind, mólekúl
cząstka *f.* eind
czcić *v.* tilbiðja, dýrka, vegsama; halda upp á (tímamót)
czcigodny *adj.* virðulegur
czcionka *f.* letur; leturgerð
czczo *adv.* *na* ~ á fastandi maga
Czech *m.* Tékki
Czechy *pl.* Tékkland
czek *m.* ávísun, tékki ~ *bez pokrycia* innstæðulaus ávísun, gúmmítékki
czekać *v.* bíða
czekolada *f.* súkkulaði
czekoladka *f.* súkkulaðistykki, súkkulaðimoli
czekowy *adj.* tékka- *rachunek* ~ tékkareikningur
czeladniczy *adj.* sveins- *egzamin* ~ sveinspróf
czeladnik *m.* (læri)sveinn
czemu af hverju, hvers vegna *czemu nie?* af hverju ekki? *zob.* **co**
czereśnia *f.* kirsuber, kirsu-berjatré (Prunus avium)
czernica *f.* aðalbláber (Vaccinium myrtillus) *zob.* **jagoda**
czerpać *v.* 1. (*płyny*) ausa 2. (*np. korzyści*) hljóta, fá, öðlast ~ *zyski z czegoś* hljóta ávinning af e-u

czerstwy *adj.* 1. (*o pieczywie*) uppþornaður ~ **chleb** uppþornað brauð 2. (*o starszych ludziach*) heilsuhraustur, þróttmikill
czerwiec *m.* júní
czerwienić się *v.* roðna
czerwony *adj.* rauður ~ *e* **wino** rauðvín
czesać *v.* 1. (*włosy*) greiða (*kogoś e-m*) 2. (*coś szcztoką*) bursta
czeski *adj.* tékkneskur **język** ~ tékkneska
część *f.* 1. dýrkun, aðdáun 2. virðing, orðstír **człowiek bez czci i godności** níðingur 3. (*forma pozdrowienia*) sjáumst, bless
często *adv.* oft, margsinnis, iðulega, títt
częstokroć *adv.* *zob.* **często**
częstotliwość *f.* tíðni
częstować *v.* bjóða, veita
częsty *adj.* tíður
część *f.* 1. hluti, kafli, partur **podzielić coś na dwie części** skipta í tvennt; **w dwóch częściach** í tvennu lagi; **czwarta** ~ (*czegoś*) fjórði parturinn, fjórðungur; ~ **zapasowa** varahlutur 2. (*odcinek serialu*) þáttur 3. ~ **mo- wy** orðflokur
częściej *adv.* oftar *zob.* **często**
częściowo *adv.* að hluta til
częściowy *adj.* (sem er) að nokkru leyti; að hluta
czkać *v.* hiksta, vera með hiksta
czkawka *f.* hiksti, það að hiksta
człapać *v.* labba, lötra, rölda

człek *m.* *zob.* **człowiek**
członek *m.* 1. (*związku*) meðlimur, félagi 2. (*parlamentu*) þingmaður 3. (*część ciała*) limur ~ **męski** getnaðarlimur, typpi
członkostwo *n.* aðild
członkowski *adj.* aðildar- **kraje** ~ *e* aðildarríki; **składki** ~ *e* félagsgjöld
człowiek *m.* maður, mann- eskja; mannsbarn
czmychać *v.* rjúka, þjóta
czolg *m.* skriðdreki
czolgać się *v.* skriða
czolo *n.* 1. enni 2. fararbroddur 3. framhlið
czolowy *adj.* 1. fram(hliðar)-; ennis- 2. leiðandi, þekktur
czolówka *f.* fremsti hluti, fararbroddur *m.* **być w czolówce** vera í fararbroddi
czosnek *m.* hvítlaukur
czterdziestoletni *adj.* fertugur
czterdziesty *num.* fertugasti
czterdzieści *num.* fjörutíu
czternaście *num.* fjórtán
cztery *num.* 1. fjórir (fjórar, fjögur) 2. (*z rzeczownikami mającymi tylko l. mnogą lub używanymi w parach*) fern ~ **pary spodni** fernar buxur
czub *m.* toppur, oddur **mieć w czubie** vera hífaður, kippa
czubek *m.* oddi; (*noża*) oddur; (*głowy*) krúna
czucie *n.* tilfinning
czuć *v.* finna, skynja, þykja **czuć się** líða; **czują się dobrze** (*źle*) mér líður vel (illa)
czujność *f.* árvegni
czujny *adj.* árvakur, var **być czujnym** vera var um sig

czulość *f.* 1. blíða 2. ljósnæmi
czuly *adj.* 1. ástríkur, blífur
 2. viðkvæmur
czuwać *v.* vaka; vakta, gæta
czuwanie *n.* vaka
czwartek *m.* fimmtudagur
czwarty *num.* fjórði **czwarta**
część (czegós) fjórði partur-
 inn, fjórðungur
czworga *num.* (*forma dopel-*
niacza) fjögurra *zob.* **cztery**
czworokąt *m.* ferhyrningur
czworokątny *adj.* ferhyrndur
czworonożny *adj.* ferfættur
czworonóg *m.* ferfætlingur
czwórka *f.* (*w kartach lub*
numer autobusu) fjarki
czy₁ (*w pytaniach*) spurnarorð
 notað í já/nei spurningum
czy₂ *conj.* 1. (*w mowie zależ-*
nej) hvort **powiedz mi czy on**
jest w domu segðu mér hvort
 hann er heima 2. eða **prędzej**
czy później fyrr eða síðar
czyj *pron.* 1. (*w pytaniach*)
 hvers ~ **to samochód?** hver
 á þennan bíl? 2. (*cudzy*) ein-
 hvers, annarra manna **czyjaś**
własność eign einhvers
czyli *conj.* það er (að segja),
 þ.e. (a.s.)
czym 1. sem ... **czym dalej**
 sem lengst 2. því ... því ~
prędzej tym lepiej því fyrr
 því betra
czyn *m.* verknaður, verk, gjörð
 ~ **bohaterski** hetjudað
czynić *v.* gera
czynnik *m.* þáttur; orsaka-
 valdur; aðili
czynność *f.* athöfn; virkni
czynny *adj.* 1. virkur; athafna-
 samur 2. (*o biurze, sklepie*)

opinn 3. (*w gramatyce*)
strona czynna germynd
czynsz *m.* húsaleiga, leiga,
 leigugjald
czysto *adv.* hreint, hreinlega
czystość *f.* 1. hreinleiki; hrein-
 leikur 2. hreinlæti **środki**
czystościowe hreinlætisvörur
czysty *adj.* 1. hreinn, hrein-
 legur, snyrtilegur **Isniqco** ~
 tandurhreinn 2. klár, tær
 3. (*o niebie*) heiður, heiðskír,
 skýjalaus
czyszczenie *n.* hreinsun; þrif
czyścić *v.* hreinsa, þrifa; ryðja
czytać *v.* lesa
czytanie *n.* lestur
czytelnia *f.* lestrarsalur, les-
 stofa
czytelnik *m.* lesandi
czytelny *adj.* læsilegur
czyżby? nú? er það?

Ć ć

ćma *f.* möllfluga
ćpun *m.* dópisti
ćwiartka *f.* fjórðungur
ćwiczebny *n.* æfinga-
ćwiczenie *n.* 1. það að æfa,
 æfing 2. (*zadanie*) dæmi
 3. (*forma zajęć na uczelni*)
ćwiczenia æfingatími,
 (*w przedmiotach ścisłych*)
 dæmatími
ćwiczyć *v.* æfa
ćwierć *f.* fjórðungur
ćwierćnuta *f.* fjórðungsnóta
ćwierkać *v.* tísta

ćwierkanie *n.* tíst
ćwikla *f.* rauðrófusalat *n.* (með piparrót)
ćwiklowy *adj.* rauðrófu-*burak* ~ rauðrófa

D d

dach *m.* þak
dać *v.* 1. gefa; veita *dać nurka* dýfa sér, stinga sér; *dać radę* bjarga sér, höndla; *dać znać* láta vita; *dać słowo* gefa lof-orð 2. leyfa *daj mi odpocząć* leyfðu mér að hvíla mig
daktyl *m.* daðla
dal *f.* fjarski *m.* *w dali* í fjarska
dalej *adv.* fjær *zob.* **daleko**
daleki *adj.* 1. fjarlægur
 2. langur
daleko *adv.* fjarri; langt ~ *stąd* langt í burtu
dalekowzroczny *adj.* fjarsýnn
dalszy *adj.* fjær *ciąg dalszy* framhald *zob.* **daleki**
daltonizm *m.* litblinda
dama *f.* dama
damski *adj.* kvenna-
dancing *m.* dansleikur
dane *pl.* gögn, upplýsingar
bank danych gagnabanki;
baza danych gagnagrunnur
Dania *f.* Danmörk
danie *n.* réttur
daniel *m.* dádýr (Dama dama)
dansing *m.* dansleikur
dar *m.* gjöf
daremny *adj.* gagnslaus, fánýtur

darmowy *adj.* ókeypis, frír
darń *f.* torf, torfa
data *f.* dagsetning; mánaðar-dagur ~ *urodzenia* fæðingardagur
dawać *zob.* **dać** ~ *owoce* bera árangur/ávöxt
dawca *f.* gjafi ~ *krwi* blóðgjafi
dawka *f.* skammtur ~ *lekarstwa* lyfjaskammtur
dawkować *v.* gefa í skömmtum, skipta í skammta
dawkowanie *n.* (lyfja)skömm-tun
dawniej *adv.* áður fyrr, forðum
dawno *adv.* ~ *temu* fyrir löngu, langt síðan; *od dawien dawna* frá fornu fari; löngum
dawny *adj.* forn, gamall *dawnymi czasy* í gamla daga
dąb *m.* eik
dać *v.* blása, þeyta
daśać się *v.* vera í fýlu
dążyć *v.* stefna (*do czegoś* að e-u)
dbać *v.* sinna (*o coś* e-u); gæta (*o coś* e-s); hirða (*o coś* um e-ð); kæra sig um eð; sjá um e-ð, annast e-ð
dbalość *f.* rækt, umhyggja
debata *f.* umræða
debiut *f.* frumraun
decentralizacja *f.* valddreifing
decentralizować *v.* dreifa valdi
dech *m.* önd *zob.* **oddech**
decydować *v.* ákveða; ráða
decydujący *adj.* afgerandi, úrslita-
decyzja *f.* ákvörðun

dedykacja *f.* tileinkun; áritun
dedykować *v.* helga, tileinka
defekt *m.* galli, lýti, bilun
deficyt *m.* fjárhagslegur halli
deficytowy *adj.* halla- *działalność deficytowa* halla-
rekstur
defilada *f.* skruðganga; (*wojskowa*) hersýning
definicja *f.* skilgreining
definiować *v.* skilgreina
degeneracja *f.* úrkynjun
degenerować się *v.* úrkynjast
degradować *v.* lækka í tign
deka *ndm.* dekagramm
dekagram *m.* dekagramm
dekada *f.* áratugur
deklaracja *f.* yfirlýsing ~ *programowa* stefnuskrá; ~ *celna* tollskýrsla
deklincja *f.* fallbeyging
dekoder *m.* afruglari
dekodować *v.* afrugla, afbrensla
dekoracja *f.* 1. skraut, skreyting, skruð 2. (*w teatrze*) leiktjöld 3. (*akt nadania orderu*) orðuveiting
dekoracyjny *adj.* skraut-, skrautlegur; til skrauts
dekorować *v.* skreyta, punta
dekret *m.* tilskipun
delegacja *f.* 1. sendinefnd 2. viðskiptaferð
delegalizować *v.* banna
delegat *m.* fulltrúi, sendi-
fulltrúi, sendimaður
delektować się *v.* gæða sér (*czymś á e-u*), njóta e-s
delfin *m.* höfrungur (*Delphinus delphis*)
delikates *m.* góðgæti, lostæti, sælgæti

delikatnie *adv.* blíðlega
delikatny *adj.* viðkvæmur; blíður, mjúkur *delikatna sprawa* viðkvæmt mál
demagogia *f.* lýðskrum
demagogiczny *adj.* lýðskrums-, múgæsandi
demokracja *f.* lýðræði
demokrata *m.* 1. lýðræðis-sinni 2. (*potocznie o członku partii*) krati
demokratyczny *adj.* lýðræðislegur, lýðfrjáls
demon *m.* púki, djöfull
demonstracja *f.* 1. kröfuganga, mótmælaganga 2. sýning, kynning
demonstrować *v.* 1. sýna, kynna 2. fara í kröfugöngu
demontować *v.* taka í sundur
demoralizacja *f.* siðspilling
demoralizować *v.* spilla, siðspilla
denerwować *v.* pirra, ergja ~ *się* vera eirðarlaus/órólegur
denerwujący *adj.* pirrandi, ergjandi
dentysta *m.* tannlæknir
departament *m.* deild, ráðuneyti
depesza *f.* símskeyti
deportacja *f.* brottvísun (úr landi)
deportować *v.* vísa úr landi
deprawować *v.* spilla (siðferðislega), siðspilla
depresja *f.* 1. lægð 2. þunglyndi
deptać *v.* traðka, troða
dermatolog *m.* húðsjúkdómalæknir
dermatologia *f.* húðsjúkdómfræði

deseñ *m.* mynstur, munstur
deser *m.* ábætisréttur, eftirréttur *na deser* í eftirrétt
deska *f.* spýta, fjöl
deskorolka *f.* hlaupabretti, rúllubretti
desperacja *f.* örvænting
desperacki *adj.* örvæntingarfullur
despota *m.* harðstjóri, einræðisherra
destrukcja *f.* eyðing, tortíming
destylacja *f.* eiming
destylować *v.* eima
deszcz *m.* regn, rigning, úrkoma, væta; *przelotny* ~ skúr; *ulewny* ~ dynjandi rigning; (*o deszczu*) *pada* það/hann rignir
detal *m.* smáatriði
detaliczny *adj.* smásölu- *handel* ~ smásala; *cena detaliczna* smásöluverð
determinacja *f.* festa, staðfesta
detektyw *m.* leynilögreglu maður, spæjari, einkaspæjari
detonacja *f.* sprenging
dewaluacja *f.* gengisfelling
dewaluować *v.* lækka, fella
dewizy *pl.* gjaldeyrir
dezercja *f.* liðhlaup
dezert *m.* liðhlaupi
dezertować *v.* hlaupast á brot, svíkjá undir merkjum
dezodorant *m.* svitalyktareyðir, lyktareyðir
dezynfekcja *f.* dauðhreinsun, sóthreinsun
dezynfekować *v.* dauðhreinsa, sóthreinsa
dębowy *adj.* eikar- *por. dąb*

dęty *adj.* blásturs- *instrument dęty* blásturshljóðfæri
diabel *m.* djöfull, fjandi, andskoti, kölski, skratti *co u diabla* hvert í logandi; *idź do diabla!* farðu til fjandans!
diabelek *m.* púki **diabel**
diagnoza *f.* greining; sjúkdómsgreining
diagram *m.* línurit
diakon *m.* djákn, djákni
diakrytyczny *adj.* sem greinir á milli hljóða *znak* ~ framburðartákn, áherslumerki
dialekt *m.* mállýska
dialog *m.* samtal, samræða
diament *m.* demantur
diametrowy *adj.* demantadíametrallíni *adv.* þver- ~ *przeciwny* þveröfugur
dieta *f.* 1. kúr, megrunarkúr 2. dagpeningar
diecezja *f.* biskupsdæmi
dinozaur *m.* risaeðla
dioda *f.* díóða
disc jockey *m.* plötusnúður
dla *prep.* fyrir (*kogoś* e-n), handa (*kogoś* e-m) *dla siebie* fyrir þig/handa þér; *dla przyjemności* til gamans
dłaczego *pron.* af hverju, hvers vegna
dłatego *prep.* því, þess vegna ~ *że* af því að; vegna þess að
dłoń *f.* hönd, lófi
dług *n.* skuld *mieć* ~ skulda; *być po uszy w długach* vera skuldum vafinn
długi *adj.* langur (*dłuższy* lengri; *najdłuższy* lengstur); síður
długo *adv.* lengi (*dłużej* lengur, *najdłużej* lengst)

dlugometražowy *adj.* *film* ~ kvikmynd í fullri lengd
dlugopis *m.* kúlupenni, penni
dlugość *f.* lengd
dlugotrwały *adj.* langvarandi
dlutko *n.* *zob.* **dluto**
dluto *n.* meitill, sporjárn
dlużej *adv.* lengur *zob.* **dlugo**
dlużnik *m.* skuldunautur
dlużny *adj.* 1. skuldugur, sem skuldar *być dlužnym* skulda 2. sem stendur í þakkaskuld (við e-n)
dluższy *adj.* lengri, síðari *zob.* **dlugi**
dmuchać *v.* blása
dniówka *f.* 1. (*pensja*) daglaun 2. (*zrobiona praca*) dagsverk
dno *n.* botn
do *prep.* að, inn, í, til *wejść do środka* fara inn; *wpłynąć do fiordu* sigla inn fjörðinn; *do czego?* til hvers?; *do domu* heim; *do granic możliwości* til hins ýtrasta; *do końca tygodnia* út vikuna; *do niczego* einskis verður, gagnslauss
do niedawna til skamms tíma; *do pewnego stopnia* að nokkru leyti; *do rzeczy* rökrétt; *do tyłu* bak, til baka, tilbaka; *do widzenia* bless *do woli* að vild
doba *f.* sólarhringur
dobiec *v.* *czas dobiegl końca* tíminn er útrunninn
dobierać *v.* velja, bæta við, velja saman
dobierać się *v.* 1. veljast, velja hvor annan 2. (*do czegoś*) komast í e-ð, fikta við e-ð
dobranoc góða nótt
dobro *n.* 1. hið góða, gæska

2. þága, hagur *m.* *dla czyje-goś dobra* í þágu e-s 3. eign, eigur ~ *publiczne* almanna-eigur 4. *dobra pl.* stór landareign
dobrobyt *m.* velferð
dobroczynność *f.* góðgerðarstarfsemi
dobroć *f.* góðsemi, góðmennska, gæska, mannúð
dobrowolnie *adv.* af fúsum vilja
dobrowolny *adj.* sjálfboða-, sjálfviljugur, sjálfboðinn
dobry *adj.* góður, ágætur; vænn, hollur ~ *wieczór!* gott kvöld, góða kvöldið; ~ *uczynek* góðverk; *dobra pogoda* góðviðri; *dobra wola* velvild; *dobra rada* holl ráð
dobrze *adv.* vel (*lepiej* betur, *najlepiej* best) *dość dobrze* sæmilega; *dobrze uzbrojony* vel vopnum búinn
dobytek *m.* persónulegir munir, aleiga, eigur
doceniać *v.* meta (mikils) *nie* ~ vanmeta
docent *m.* dósent
dochodowy *adj.* 1. (*przynoszący dochód*) arðbær 2. *podatek* ~ tekjuskattur
dochody *zob.* **dochód**
dochodzenie *n.* rannsókn
dochodzić *v.* *zob.* **dojść** *dochodzi godzina druga* klukkan nálgast tvö; *dochodzą do nas informacje o ...* okkur eru að berast upplýsingar um...
dochód *m.* afkoma, *dochody* tekjur
dociekliwość *f.* forvitni

docieklivy *adj.* forvitinn, spyrjandi, leitandi
dodać *v.* bæta við, auka ~ *ga-zu* gefa í
dodatek *m.* viðbót, ábót, álag, auki, viðauki ~ *za pracę zmianową* vaktavinnuálag
dodatkowo *adv.* auk þess
dodatkowy *adj.* auka-, vara-, viðbótar- *dodatkowa porcja* ábót; *dodatkowa praca* aukastarf
dotatni *adj.* jákvæður, pösitfur
dodawać *v.* leggja saman; *zob.*
dodać
dodawanie *n.* samlagning
dofinansować *v.* veita styrk, styrkja
dofinansowanie *n.* styrkur
dofinansowywać *v.* *zob.* **dofinansować**
doganiać v. dogonić
doglądać *v.* sinna (*czegoś* e-u)
dogłębnie *adv.* rækilega, djúpt
dogmat *m.* kredda, trúarkenn-ing
dogodny *adj.* hentugur; þægi-legur
dogonić *zob.* ná, hlaupa uppi
doić *v.* mjólka
dojarka *f.* 1. mjaltakona
 2. (*maszyna*) mjaltavél
dojazd *m.* 1. ferðaleið, ferðatími, ~ *do pracy* (reglulegt) ferðalag til og frá vinnu
 2. aðkomuleið
dojeżdżać *v.* 1. nalgast *dojeżdżamy do Krakowa* við nalgumst Kraká 2. ferðast reglulega til einhvers staðar
dojrzałość *f.* þroski *egzamin dojrzałości* stúdentspróf

dojrzały *adj.* 1. þroskaður
 2. velígrundaður ~ *a decyzja* velígrunduð ákvörðun
dojrzewać *v.* þroskast
dojść *v.* komast á áfangastað ~ *do porozumienia* komast að samkomulagi; *doszło do bójki* það kom til átaka; ~ *do siebie* jafna sig *por. iść*
dok *m.* skipakví
dokąd *adv.* 1. hvert 2. hve lengi
dokądkolwiek *adv.* hvert sem er
dokładać *v.* bæta við
dokładka *f.* ábót, viðbót
dokładnie *adv.* nákvæmlega; vandlega; gersamlega ~ *taki sam* alveg eins
dokładniej *adv.* nánar
dokładniejszy *adj.* nánari
dokładność *f.* nákvæmni, vandvirkni
dokładny *adj.* nákvæmur, vandvirkur, gaumgæfilegur; ítarlegur, ýtarlegur
dokoła *adv.* umhverfis
dokonać *v.* 1. (*spełnić*) framkvæma, inna af hendi, gera ~ *wyboru* taka ákvörðun; ~ *zamachu* gera hryðjuverka-árás 2. (*osiągnąć*) ná, afreka
dokonywać *zob.* **dokonać**
doktor *m.* 1. (*tytuł doktorski*) doktor 2. (*lekarz*) lækni
doktorat *m.* doktorsgráða
doktorski *adj.* doktors- *tytuł* ~ doktorsnafnbót, doktorspróf; *praca (dysertacja) doktorska* doktorsritgerð; *obrona pracy doktorskiej* doktorsvörn
doktryna *f.* kenning, kredda

dokuczać v. 1. stríða (*komuś* e-m) 2. hrjá, pína
dokument m. 1. skjal ~ *towarzystwy* fylgiskjal; ~y gögn 2. bréf, plagg 3. skírteini ~y *stwierdzające tożsamość* persónuskilríki, skilríki
dolar m. dollari
dolewka f. ábót
dolegać v. ama
dolina f. dalur
dolny adj. 1. neðri 2. (*blisko ujścia rzeki*) sem er niður með á
dolącać v. tengja, skeyta við ~ *się* slást í hóp með, verða samferða
dom m. 1. hús ~ *drewniany* timburhús; ~ *jednorodzinny* einbýlishús; ~ *noclegowy* gistihús; ~ *towarowy szeregowej* raðhús; *poza domem* utanhúss 2. heimili ~ *opieki społecznej* vistheimili; ~ *akademicki* stúdentagarður 3. *w domu* heima; (*iść do domu*) (fara) heim; *z domu* heiman
domagać się v. krefjast, heimta
domator m. heimasetumaður, heimakær maður
domek m. kot *por.* **dom**
dominować v. (*przeważać*) ríkja, ráða, drottna (*nad czymś* yfir e-u)
dominujący adj. 1. ríkjandi, ráðandi 2. yfirgnæfandi
domostwo n. heimili
domowy adj. heima- *pomoc domowa* vinnustúlka; *zwierzę domowe* gæludýr

domysl m. ágiskun, getgáta
domyslać się v. giska, geta sér til
doniczka f. blómapottur
doniczkowy adj. *kwiat* ~ pottablóm
doniosłość f. vægi
donosiciel m. uppljóstrari
dookoła adv. í kring
dopasować v. laga, aðlaga
dopasowany adj. mátulegur
dopelniacz m. eignarfall
dopiero adv. rétt ~ *co* rétt áðan; ~ *co wyszedł* hann er nýfarinn
dopilnować zob. **pilnować**
dopingować v. hvetja, uppörva
dopłata f. aukagjald, viðbótargjald
dopłynąć zob. **dopływać**
dopływ m. 1. (*prądu lub wody*) aðstreymi, innstreymi 2. (*rzeka*) þvera
dopływać v. 1. (*statki*) sigla að ~ *do portu* sigla til hafnar 2. (*ludzie*) synda að ~ *do brzegu* synda að bakkanum
dopóki conj. meðan, svo lengi sem, uns
doprowadzić v. leiða að ~ *coś do porządku* kippa e-u í lag, laga; ~ *do realizacji (czegoś)* hrinda (e-u) í framkvæmd
dopuszczać v. zob. **dopuszczać**
dopuszczać v. 1. hleypa að 2. leyfa *nie dopuszczimy do tego* við munum ekki leyfa þetta 3. ~ *się zbrodni* fremja glæp
dopuszczalny adj. leyfilegur; tækur
doradca m. ráðgjafi, ráðunatur

doradzić *v.* ráða, ráðleggja
doražny *adj.* tímabundinn, bráðabirgða-
doręczyć *v.* afhenda, bera e-ð út
dorobek *m.* afrakstur (vinnu), fengur ~ *naukowy* afrakstur vísindavinnu
doroczny *adj.* árlegur, árs-
dorosły *adj.* fullorðinn
dorównywać *v.* jafna á við
dorsz *m.* þorskur
dorywczy *adj.* auka- *praca*
dorywcza aukastarf, íhlaupavinna
doskonale *adv.* fullkomlega
doskonały *adj.* fullkominn
dosłownie *adv.* bókstaflega
dosłowny *adj.* orðréttur
dostać *v.* 1. fá ~ *wypłatę* fá útborgað 2. ná, ná til ~ *ręką do sufitu* ná til lofts með hendinni 3. vera kýldur ~ *w twarz* vera laminn í andlitið
dostać się *v.* komast (*gdzieś*)
dostarczyć *v.* 1. afhenda; koma e-u til skila 2. afla, útvega
dostatecznie *adv.* nægilega
dostateczny *adj.* nægilegur, viðunandi, fullnægjandi
dostatek *m.* auðlegð, allsnægt
dostawa *f.* sending, (*towaru*) vörusending
dostawać *zob.* dostać
dostawca *m.* birgir
dostęp *m.* aðgangur, aðkomuleið
dostępny *adj.* 1. (*miejsce*) aðgengilegur 2. (*rozumiały*) skiljanlegur, aðgengilegur 3. (*towar*) fáanlegur, auðfáanlegur, tiltækur

dostojeństwo *n.* reisn
dostojny *adj.* reisulegur
dostosować *v.* aðlaga, laga
dostosowywać *zob.* dostosować
dostrzec *v.* koma auga á, sjá
dosyć *adv.* 1. nóg 2. nokkuð, ansi, all- ~ *dobrze* sæmilega; ~ *spory* allmikill
doszczętnie *adv.* algjörlega, gjörsamlega
dość *zob.* dosyć
doświadczać *zob.* doświadczyć
doświadczalny *adj.* tilrauna-
doświadczenie *n.* 1. raun, reynd, reynsla *znać coś z własnego doświadczenia* þekkja e-ð af eigin raun 2. tilraun ~ *chemiczne* efnafræðitilraun
doświadczony *adj.* reyndur, vanur
doświadczyć *v.* upplifa (*czegoś* e-ð), þekkja e-ð af eigin raun
dotacja *f.* fjárstyrkur
dotąd *adv.* hingað til
dotkliwy *adj.* harður, alvarlegur
dotkliwe *adv.* alvarlega ~ *ko-goś pobić* berja e-n til óbóta
dotknąć *v.* snerta (*czegoś* e-ð), hreyfa við e-u
dotrzeć *v.* nálgast (*do czegoś* e-ð)
dotrzymać *v.* 1. halda sér við e-ð 2. efna (*obietnicy* loforð)
dotrzymujący danego słowa orðheldinn
dotrzymywać *zob.* dotrzymać
dotychczas *adv.* hingað til

dotychczasowy *adj.* 1. sem verið hefur hingað til, sem gilt hefur hingað til, núverandi, nógildandi *moja dotychczasowa praca* sú vinna sem ég hef verið í hingað til 2. sem er nýhættur að gilda, sem er nýlokinn, síðastliðinn

dotyczyć *v.* snerta, varða

dotyk *m.* snerting

dotykać *zob.* **dotknąć**

dowcip *m.* 1. brandari, spaug; prakkarastrik 2. fyndni, skop

dowcipkować *v.* gera að gamni sínu

dowcipny *adj.* fyndinn, gamansamur, spaugsamur, sniðugur

dowiedzieć się *v.* fréttu e-ð, komast að e-u, fá vitneskju um e-ð

dowolny *adj.* 1. hvaða sem er ~ *tekst* hvaða texti sem er 2. frjáls *styl* ~ frjáls aðferð, (*kraul*) skriðsund

dowód *m.* 1. sönnun 2. ~ *osobisty* persónuskilríki, skilríki 3. (*rzeczowy*) sönnunargagn

dowódca *m.* foringi

doznać *v.* upplifa ~ *zawodu* verða fyrir vonbrigðum

dozorca *m.* vörður ~ *domu* húsvörður

dozwolony *adj.* leyfilegur

dożynki *pl.* uppskeruhátíð

dożycie *n.* lífstíðardómur

dożywni *adj.* ævilangur, lífstíðar-

dól *m.* 1. hola 2. botn

drabina *f.* stigi

dramat *m.* harmleikur

dramatyczny *adj.* dramatískur, átakanlegur

drapacz chmur skýjakljúfur

drapać *v.* klóra, skafa

drapieźnik *m.* rándýr, kjötæta

drapieźny *adj.* rán- *ptak* ~

ránfugl; *zwierzę* ~e rándýr

drapać *zob.* **drapać**

drażnić *v.* pirra, ama, angra

dreptać *v.* labba, röla

dres *m.* (íþrótt)galli

dreszcz *m.* hrollur

drewniany *adj.* trjá-, timbur-
dom ~ timburhús

drewno *n.* timbur, tré, viður ~

opalowe eldiviður

dręczyć *v.* kvelja

drżanie *n.* það að titra, titringur, titring *f. por.* **drgnięcie, drżenie**

drżnąć *v.* kippa; mjakast

drżnięcie *n.* skjálfti, kippur, titringur

drobiazg *m.* smáræði ~i smámunir

drobiazgowo *adv.* ítarlega, vandlega *zbadać coś* ~ fara í saumana á e-u

drobiazgowy *adj.* nákvæmur, ítarlegur, vandlegur; smámunasamur

drobinka *f.* korn, pína

drobny *adj.* 1. smár, lítill

2. (*delikatny*) smágerður **drobna kobieta** smágerð kona 3. (*o ziarnie*) smákornóttur, fíngerður 4. **drobne** *pl.* smápeningar

droga *f.* vegur; leið, braut, rás ~ *krajowa* þjóðvegur; **Droga Mleczna** vetrarbraut; **znaleźć drogę** rata; **drogą lotniczą** flugleiðis; **drogą morską** sjóleiðis; **drogi oddechove** öndunarfæri

drogeria *f.* snyrti- og hreinlætisvöruverslun
drogi *adj.* 1. dýr 2. kær ~ *przyjacielu* elsku vinur; (w *naglówku listu*) Kæri
drogo *adv.* dýrt ~ *za coś zapłacić* kaupa e-ð dýru verði, kaupa e-ð dýrum dómum
drogowskaz *m.* vegvísir
drogowy *adj.* 1. vega(r)- *roboty drogowe* vegagerð 2. umferðar- *znak* ~ umferðarmerki
drozd *m.* þröstur
drożdże *pl.* ger
drób *m.* alifuglar; alifuglakjöt
dróźka *f.* stúgur
drugi *num./pron.* 1. annar *co* ~ annar hver 2. ~ *w kolejności* næst-, næstbestur 3. (*drugi z dwóch*) síðari; *druga Wojna Światowa* síðari heimsstyrjöldin; ~ *z wymiernionych* síðarnefndur
druhna *f.* 1. (*panny młodej*) brúðarmær, brúðarmey 2. (*harcerka*) kvenskáti
druk *m.* 1. prentun, prent 2. prenttexti
drukarka *f.* prentari
drukarnia *f.* prentsmiðja
drukarski *adj.* prent- *biąd* ~ prentvilla
drukarz *m.* prentari
drukować *v.* prenta; birta
drukowanie *n.* prentun
drut *m.* 1. vír ~ *kolczasty* gaddavír 2. (*do robótek ręcznych*) prjónn *robić na drutach* prjóna
družba *m.* svaramaður
družka *f.* brúðarmær, brúðarmey

družyna *f.* sveit; lið
drwal *m.* skógarhöggismaður
drwić *v.* spotta, hæða
drwina *f.* spott, háð
drzazga *f.* flís
drzec *v.* rífa (í sundur)
drzemać *v.* blunda, lúra
drzemka *f.* blundur, lúr
drzewny *adj.* trjá-, timbur-
drzewo *n.* 1. tré 2. viður
drzwi *pl.* dyr, hurð ~ *zewnętrzne* útidyr, útihurð; *pokazać komuś* ~ reka e-n á dyr
drżący *adj.* titrandi
drzec *v.* nötra, titra, skjálfa (z *zimna* af kulda; *ze strachu* af ótta)
drzenie *n.* hrollur, titringur, nötur *przyprawiający o* ~ hrollvekjandi
duch *m.* 1. andi 2. (zjawa) draugur, vofa 3. (*zapal, wola*) kjarkur, mórall
duchowieństwo *n.* prestastétt
duchowny *m.* prestur, klerkur
duma *f.* stolt; metnaður
dumać *v.* pæla í e-u
dumny *adj.* stoltur, hreykinn, montinn (z *czegoś* af e-u)
Duńczyk *m.* Dani
duński *adj.* danskur; *język* ~ danska
dupa *f.* rass
duplikat *m.* afrit
dur₁ ~ *brzuszny* taugaveiki; ~ *plamisty (tyfus)* útbrotatugaveiki
dur₂ *m.* (w *muzyce*) dúr
dureń *m.* bjáni, hálfviti
dusić *v.* 1. kyrkja ~ *się* kafna 2. sjóða við vægan hita
dusza *f.* andi, sál, önd

duszny *adj.* loftlaus
dużo *adv.* mikið
duży *adj.* stór (*większy* stærri *największy* stærstur); mikill
dwa *num.* tveir **dwa razy** tvisvar, tvívegis **dwa razy dziennie** tvisvar á dag
dwadzieścia *num.* tuttugu
dwaj *num. m.* tveir *zob.* **dwa**
dwanaście *num.* tólf
dwie *num. f.* tvær *zob.* **dwa**
dwieście *num.* tvö hundruð
dwojaczki *m.pl.* tvíburar
dwojaki *adj.* tvennskonar
dwoje *num. n.* tvö *zob.* **dwa**
dwojga *num.* (*forma dopełniacza*) tveggja *zob.* **dwa**
dworzec *m.* stöð ~ *kolejowy* járnbrautarstöð, ~ *lotniczy* flugstöð
dwóch *num.* (*forma dopełniacza*) tveggja *zob.* **dwa** ~ *różnych rodzajów* tvennskonar
dwója *f.* (*ocena w szkole*) ófullnægjandi
dwójka *f.* (*w kartach lub numer autobusu*) tvístur
dwór *m.* 1. (*dom*) höfðingjasetur, herragarður; sveitasetur 2. (*królewski*) hirð 3. (*teren poza domem*) utanhúss *adv.*, úti *adv.* **iść na** ~ fara út; **być na dworze** vera úti
du- (*w złożeniach*) tví-
dwudziestoletni *adj.* tvítugur
dwudziesty *num.* tuttugasti
dwugłoska *f.* tvíhljóð
dwujęzyczność *f.* tvítýngi
dwujęzyczny *adj.* tvítýngdur
dwukropek *m.* tvípunktur
dwukrotnie *adv.* tvisvar, tvívegis, tvífalt-

dwunasty *num.* tólfti
dwustronny *adj.* tvíhliða-
dwutlenek *m.* díoxíð, tví-sýringur ~ *węglu* koltvíoxíð, koltví-sýringur, kolsýra
dwuznaczny *adj.* tvíráður
dyfteria *f.* barnaveiki
dyfteryt *m.* barnaveiki
dyftong *m.* tvíhljóð
dyfuzja *f.* flæði
dygresja *f.* útúrdúr
dyktator *m.* einræðisherra
dyktatura *f.* alræði, einræði, einræðisstjórn
dyktować *v.* lesa upp fyrir e-n
dym *m.* reykur
dymić *v.* rjúka, reykja
dynamit *m.* dínamít
dypłom *m.* prófskírteini
dypłomacja *f.* 1. ríkiserindrekstur, utanríkisþjónusta 2. háttvísi
dypłomata *m.* 1. sendierindreki, diplómata 2. háttvís, nærgætinn maður
dypłomacyjny *adj.* 1. utanríkis-, diplómata- *szłużba dyplomatyczna* utanríkisþjónusta 2. háttvís, nærgætinn
dyrektor *m.* formaður, forstjóri ~ *administracyjny* framkvæmdastjóri; ~ *banku* bankastjóri; ~ *szkoły* skólastjóri; ~ *liceum* rektor
dyrektywa *f.* fyriræli
dyrygent *m.* hljómsveitarstjóri, stjórnandi
dyscyplina *f.* agi
dysertacja *f.* ritgerð
dysk *m.* diskur; kringla; skífa
dyskdżokej *m.* plötusnúður
dyskietka *f.* disklingur
dyskoteka *f.* diskótek

dyskrecja *f.* leynd, nærgætni
dyskryminacja *f.* mismunun
dyskryminować *v.* mismuna
 (*kogoś* e-m)
dyskusja *f.* umræða **przedmiot**
dyskusji umtalsefni
dyskusyjny *adj.* 1. umdeilan-
 legur 2. hæpinn, vafasamur
dyskutować *v.* ræða
dysleksja *f.* orðblinda
dystrybucja *f.* dreifing **system**
dystrybucji (*wody lub ener-*
gii elektrycznej) veita
dysydent *m.* andófsmaður
dywan *m.* (gólf)teppi
dywidenda *f.* arður
dyżur *m.* vakt
dzban *m.* kanna
dzbanek *m.* brúsi, kanna
dziać się *v.* gerast, ske, eiga
 sér stað *co się dzieje?* hvað
 er að ske?
dziadek *m.* 1. afi 2. (*staru-*
szek) gamalmenni ~ **do orze-**
chów hnetubrjótur
dział *m.* 1. (*wiedzy*) grein
 2. (*w instytucji*) deild
działo *n.* fallbyssa ~ **przeciw-**
lotnicze loftvarnarbyssa
działać *v.* virka, verka; hrífa
 ~ **bez zastanowienia** rasa um
 ráð fram
działalność *f.* starfsemi, iðja,
 rekstur
działanie *n.* verkun, áhrif ~
uboczne aukaverkun
działka *f.* reitur ~ **budowlana**
 lóð
dziarski *adj.* hraustur
dziąsło *n.* tannhold, gómur
zapalenie dziąseł tannholds-
 bólgá
dzieci *m.pl.* *zob.* **dziecko**

dzieciak *m.* krakki
dziecinny *adj.* barnalegur
dzieciństwo *n.* bernska, barn-
 æska
dziecko *n.* barn, krakki
dziedzictwo *n.* erfð
dziedziczenie *n.* það að erfa
dziedziczyć *v.* erfa
dziedzina *f.* (*dział wiedzy*)
 fag, fræðigrein
dziedzinić *m.* hallargarður,
 hlað, húsgarður
dziekan *m.* 1. (*na uniwersyte-*
cie) deildarstjóri (í háskóla)
 2. prófastur
dziekanat *m.* deildarskrifstofa
 (í háskóla)
dzielić *v.* 1. deila (*coś z kimś*
 e-u með e-m) 2. (*w matema-*
tyce) deila (**przez coś/ileś**
 með e-u) 3. greina í sundur,
 aðskilja **dzieli nas 100 km**
 það eru 100 kílómetrar á
 milli okkar
dzielić się *v.* 1. (*czymś*) deila
 e-u með sér 2. vera deilan-
 legur með e-u **4 dzieli się**
przez 2 4 er deilanlegt með 2
dzielnica *f.* hverfi
dzielnik *m.* deilir
dzielność *f.* dirfska
dzielny *adj.* hraustur, djarfur
dzieło *n.* verk ~ **literackie** rit,
 skáldverk; ~ **malarskie** mál-
 verk; ~ **muzyczne** tónverk;
dzieła zebrane heildarútgáfa
dziennik *m.* 1. dagblað 2. dag-
 bók 3. fréttir
dziennikarz *m.* blaðamaður
dzienny *adj.* dag(s)- **pokój**
dzienny stofa, setustofa
dzień *m.* dagur ~ **dobry** góðan
 dag(inn); ~ **roboczy** virkur

dagur; ~ *święteczny* helgi-dagur; ~ *wolny* frídagur; *ca-ty* ~ allan daginn; *w ciągu dnia* á daginn, að degi til; *kilka dni temu* um daginn
dzierżawczy *adj.* *zaimek* ~ eignarforafn
dziesiątka *f.* 1. tugur *m.* *dziesiątki lat* tugir ára; *dziesiątkami* í tugatali 2. (*moneta o wartości 10 koron*) tíkall 3. (*karta/autobus*) tíá
dziesiąty *num.* tíundi
dziesięcina *f.* tíund
dziesięciolecie *n.* áratugur
dziesięcioletni *adj.* tíu ára (gamall)
dziesięć *num.* tíu
dziesiątny *adj.* tuga- *system* ~ tugakerfi; *ulamek* ~ tugabrot
dziewczyna *f.* 1. stelpa, stúlka; meýja 2. (*sympatia, uko-chana*) unnusta, kærasta, stúlka
dziewczynka *f.* 1. stelpa, telpa 2. stúlkubarn
dziewiarski *adj.* vefnaðar-*przemysł* ~ vefnaðariðnaður
dziewiątka *f.* (*w kartach lub autobus*) níá
dziewiąty *num.* níundi
dziewica *f.* hrein meý, jómfú
dziewięć *num.* níu
dziewięćdziesiąt *num.* níutíu
dziewięćdziesiąty *num.* níutig-*asti*
dziewięćdziesięcioletni *adj.* níraður
dziewiętnasty *num.* níjtándi
dziewiętnaście *num.* níjtán
dzięki takk *serdeczne* ~ kærar þakkir; ~ *za wizytę* takk fyrir komuna

dziękować *v.* 1. þakka *nie ma za co* (~) ekkert að þakka 2. afþakka kurteislega *Dziękuję, nie pałę* Nei, takk. Ég reyki ekki
dzik *m.* villisvín
dziki *adj.* villtur ~ *zwierz* villidýr
dziób *m.* 1. (*ptaka*) goggur 2. (*okrętu*) stafn, bógur
dzisiaj *adv.* í dag ~ *rano* í morgun; ~ *wieczorem* í kvöld
dziś *adv.* *zob.* **dzisiaj**
dziura *f.* gat, gap, hola, op
dziurkacz *m.* gatari
dziurkować *v.* gata
dziw *m.* undur
dziwaczny *adj.* undarlegur, sérkennilegur, skríttinn, skríttinn, torkennilegur
dziwić *v.* tekja undrun, undra *wcale mnie to nie dziwi* þetta kemur mér ekki á óvart; ~ *się* undrast
dziwka *f.* skækja, mella
dziwny *adj.* einkennilegur, framandi, skríttinn, skríttinn, undarlegur *nić dziwnego* engin furða
dzwon *m.* klukka, bjalla
dzwonek *m.* bjalla ~ *u drzwi* dyrabjalla
dzwonić *v.* hringja (*do kogoś* í e-n; *czymś* e-u)
dźwięczeń *v.* hljóma, óma
dźwięczny *adj.* 1. (*o głosie*) hjómandi, hjómmikill, hljómfagur 2. (*o głosce*) raddaður *spółgłoski* *dźwięczne* rödduð samhljóð
dźwięk *m.* hljóð, hljómur, ómur

dźwig *m.* 1. krani 2. (*winda*) lyfta
dźwigać *v.* 1. lyfta 2. bera, halda á
dźwignia *f.* lyftistöng, handfang ~ *zmiany biearów* gírstöng
dźdźownica *f.* maðkur, ánamaðkur
dżem *m.* sulta
dżentelmen *m.* herramaður; heiðursmaður, trúðmenni
dżinsy *pl.* gallabuxur
dżip *m.* jeppi
dżudo *n.* júðó
dżuma *f.* svartidaudi; drepsótt
dżungla *f.* frumskógur

E e

echo *n.* 1. bergmál, ómur 2. (*oddzwięk*) viðbrögð
edukacja *f.* menntun
edycja *f.* útgáfa
edytor *m.* 1. (*osoba*) ritstjóri 2. (*program*) ritvinnsluforrit
efekt *m.* verkun, áhrif, afleiðing
efektowny *m.* áberandi, heillandi
efektywność *f.* hagkvæmni, nýtni
efektywny *m.* árangursríkur, áhrifamikill
egalitaryzm *m.* jafnréttisstefna
Egipcjanin *m.* Egypti, Egifti
egipski *adj.* egypskur, egifskur

Egipt *m.* Egyptaland, Egiftaland
egocentryczny *adj.* sjálfselskur, eigingjarn, sjálfhverfur
egoista *m.* sérgæðingur, eigingjarn maður, egóisti
egoistyczny *adj.* eigingjarn, sjálfselskur
egoizm *m.* eigingirni; sjálfselska
egzamin *m.* próf ~ *dojrzałości* /*maturalny* stúðentspróf; ~ *końcowy* lokapróf; ~ *wstępny* inntökupróf; ~ *na prawo jazdy* bílpróf
egzaminować *v.* prófa
egzekucja *f.* aftaka
egzekucyjny *adj.* aftöku- *pluton* ~ aftökusveit
egzema *f.* exem, ofnæmisútbrot
egzemplarz *m.* eintak
egzotyczny *adj.* framandi, heillandi
egzystencja *f.* tilvist, tilvera, líf
egzystencjalizm *m.* tilvistarstefna
ekierka *f.* hornmát, vinkill, teiknihorn
ekipa *f.* lið, keppnislið; teymi
ekolog *m.* vistfræðingur
ekologia *f.* vistfræði
ekonomia *f.* hagfræði
ekonomiczny *adj.* 1. hagfræðilegur, efnahagslegur 2. hagsýnn ~ *w użyciu* sparneytinn
ekonomista *m.* hagfræðingur
ekran *m.* 1. skjár 2. (*w kinie*) tjald
eks- (*w złoż.*) fyrrverandi
ekscentryczny *adj.* sérvitur

ekscentryk *m.* sérvitringur
ekscytacja *f.* æsing
ekscytujący *adj.* spennandi, æsispennandi
ekshibicionista *m.* strípa-lingur, maður með sýniáráttu
ekshumacja *f.* uppgröftur
eksmisja *f.* útburður, brottrekstur
ekskomunika *f.* kirkjubann
ekskomunikować *v.* bannfæra
ekspansja *f.* stækkun, útrás, útpensla, útfærsla
ekspedient *m.* afgreiðslumaður
ekspedientka *f.* afgreiðslustúlka
ekspedycja *f.* leiðangur ~ *badawcza* rannsóknarleiðangur
ekspert *m.* sérfræðingur
ekspertyza *f.* sérfræðiálit
eksperyment *m.* tilraun
eksperymentalny *adj.* tilrauna-, gerður í tilraunaskyni, byggður á tilraunum
eksperymentować *v.* gera tilraun, prófa
eksploatacja *f.* nýting
eksploatować *v.* hagnýta
eksplodować *v.* springa; sprengja
eksplozja *f.* sprenging ~ *atomowa* kjarnasprenging
eksponat *m.* sýningargripur
eksponować *v.* sýna
eksport *m.* útflutningur
eksporter *m.* útflytjandi
eksportować *v.* flytja út
eksportowy *adj.* útflutnings-tovar ~ útflutningsvara
ekspozycja *f.* sýning
ekspres *m.* 1. hraðsending
 2. hraðlest 3. kaffivél

ekspresjonizm *m.* expressjónismi
ekspresowo *adv.* hrað-
ekspresowy *adj.* hraðfara, hrað-
ekstaza *f.* alsæla, algleymi
ekstensywny *adj.* víðtækur, yfirgripsmikill
eksterminacja *f.* útrýming, eyðing
ekstra *adv.* 1. (*dotatkowo*) auka-, aukalega 2. (*nadzwyczaj*) sérstaklega
ekstradycja *f.* framsal
ekstrawagancja *f.* sérviska
ekstrawagancki *adj.* sérvitur
ekstremalny *adj.* öfgakennður; á ystu æs, ystur
ekstremista *m.* öfgamaður
ekstremizm *m.* öfgastefna
ekwipunek *m.* útbúnaður
ekwiwalent *m.* jafngildi, ígildi
elastyczność *f.* sveigjanleiki, teygjanleiki, mýkt
elastyczny *adj.* teygjanlegur, sveigjanlegur
elegancja *f.* glæsileiki, glæsibragur, glæsिमennska
elegancki *adj.* finn, glæsilegur
elekcja *f.* kosning
elektroliza *f.* rafgreining
elektroda *f.* rafskaut
elektromagnes *m.* rafsegull
elektron *m.* rafeind
elektryczny *adj.* rafrænn
elektronowy *adj.* rafeinda-
elektrownia *f.* (raf)orkuver, rafstöð ~ *ładrowa* kjarnorkuver
elektryczność *f.* rafmagn
elektryczny *adj.* rafknúinn, raf- *energia elektryczna* raforka; *prąd* ~ rafmagn

elektryfikacja *f.* rafvæðing
elektryk *m.* rafvirki
element *m.* partur, liður
elementarny *adj.* undirstöðu-, grunn-, grundvallar-
elementarz *m.* stafrófskver
elf *m.* álfur
eliminacja *f.* 1. útilokun, eyðing 2. (w sporcie) *elimi-*
nacje pl. undankeppni
eliminować *v.* 1. útiloka 2. eyða, útrýma
elipsa *f.* 1. sporbaugur 2. úrfelling
elita *f.* úrval, heldra fólk, blómi
elokwencja *f.* málsnilld, mælska
elokwentny *adj.* mælskur
embargo *n.* viðskiptabann
embrino *m.* fósturvísir
emeryt *m.* ellilífeyrisþegi, eftirlaunaþegi
emerytalny *adj.* lífeyris-, *elli-*
fundusz ~ lífeyrissjóður
emerytura *f.* (elli)lífeyrir, eftirlaun
emigracja *f.* 1. það að flytja úr landi, flutningur úr landi 2. fólk sem býr erlendis
emigrant *m.* útflytjandi
emigrować *v.* flytjast úr landi
emir *m.* emír
emisja *f.* útsending
emitować *v.* senda frá sér; gefa frá sér
emocjonalny *adj.* tilfinningaríkur, hjartnæmur
emocjonujący *adj.* spennandi
emu *m.* emú, emúí (*Dromiceius novaehollandiae*)
encyklopedia *f.* alfræðibók, alfræðiorðabók

energetyczny *adj.* rafveitu-
sieć energetyczna rafveita
energia *f.* 1. orka, kraftur, afl ~ *elektryczna* raforka; ~ *geotermiczna* jarðhitaorka; ~ *jądrowa* kjarnorka 2. (zdolność do aktywnego działania) kapp, dugnaður, (starfs)orka
energiczny *adj.* röskur, ötull, vaskur, knár, atorkusamur
energochłonny *adj.* orku-frekur
entuzjasta *m.* áhugamaður
entuzjastyczny *adj.* ákafur
entuzjizm *m.* hrifning, eldmóður, ákafi, áhugi
enzym *m.* ensím, hvati
epidemia *f.* faraldur, farsótt, pest
epilepsja *f.* flogaveiki
epilog *m.* eftirmáli
epizod *m.* atvik, þáttur
epoka *f.* öld, langt tímabil
Epoka Lodowcowa ísöld;
Epoka Żelaza járnöld
erekcja *f.* stinning (getnaðarlims)
erotyczny *adj.* erótískur, kynæsandí
erozja *f.* veðrun
erudycja *f.* fræðikunnátta, það að vera hálærður
esej *m.* ritgerð, stíll
esencja *f.* 1. (*sedno*) kjarni, meginþáttur 2. (*mocny napar z herbaty*) mjög sterkt te, (te)kraftur, (te)seyði
Eskimos *m.* eskimói
eskorta *f.* fylgdarlið
esperanto *n.* esperantó
estetyka *f.* 1. (*nauka*) fagurfræði 2. (*piękno*) fegurð

Estonia *f.* Eistland
Estończyk *m.* Eistlendingur,
 Eisti
estoński *adj.* eistneskur **język**
 ~ eistneska
estrada *f.* svið, hljómsveitar-
 pallur
etap *m.* 1. áfangi, stig, þrep
etapami í áföngum 2. (leið-
 ar)kafli
etat *m.* stöðugildi
eter *m.* ljósvaki
etiuda *f.* etýða
etniczny *adj.* þjóðlegur
etnologia *f.* þjóðfræði, mann-
 fræði
etnolog *m.* þjóðfræðingur,
 mannfræðingur
etyka *f.* siðfræði
etymologia *f.* 1. (*nauka*) orð-
 sífjafraði 2. (*pochodzenie*
wyrazu) uppruni, orðsífar
euforia *f.* víma
euro *n.* (*waluta*) evra
Europa *f.* Evrópa
Europejczyk *m.* Evrópubúi
europejski *adj.* evrópskur
ewangelia *f.* fagnaðarerindi,
 guðspjall, evangelíum
ewentalnie *adv.* ef til vill,
 ef þarf
EWG (*do 1992: Europejska*
Wspólnota Gospodarcza)
 Efnahagsbandalagið,
 Evrópubandalagið *zob.* **UE**
ewidencja *f.* skrá, skráning
ewidentny *adj.* bersýnilegur
ewolucja *f.* þróun
ewoluować *v.* þróast, breytast
 smám saman

F f

fabryka *f.* verksmiðja
fabularny *adj.* 1. **film** ~ (leik-
 in) kvikmynd 2. (*dotyczący*
fabuły) sögu-
fabula *f.* sögupráður, atburða-
 rás
facet *m.* karl, maður, náungi
fact *m.* *fac n.* **znąć się na**
swoim fachu kunna sitt fag
fachowiec *m.* fagmaður
fachowy *adj.* faglegur, fag-
 mannlegur, fag- **czasopismo**
fachowe fagtímarit
fagot *m.* fagott
fajerwerki *pl.* flugeldasýning
fajka *f.* pípa
fajny *adj.* ágætur, skemmti-
 legur, góður
faks *m.* fax, símbréf; myndriti
fakt *m.* staðreynd
faktura *f.* faktúra, reikningur
fakultatywny *adj.* valfrjáls,
 val-
fakultet *m.* (háskóla)deild,
 (náms)braut
fala *f.* bylgja, alda, bára **fale**
radiowe útvarpsbylgjur.
falochron *m.* brimbrjótur
falować *v.* bylgjast, ganga
 í bylgjum
falowanie *n.* öldugangur
falstart *m.* þjófstart
falsz *m.* ósannindi
falszerstwo *n.* fölsun
falszeryz *m.* falsari
falszować *v.* 1. falsa (*coś e-ð*)
 2. (*śpiewać nieczysto*) syngja
 falskt, vera falskur

falszywy *adj.* 1. (*nieprawdziwy*) falskur, falsaður, rangur, óekta 2. (*dźwięk*) falskur **falszywy dźwięk** falskur tónn

fan *m.* aðdáandi

fanatyczny *adj.* fanatískur, öfgáfullur

fanatyk *m.* öfgamaður

fanatyzm *m.* ofstæki, öfgar

fantastycznie *adv.* stórkostlega, ótrúlega

fantastyczny *adj.* meiriháttar, stórkostlegur

fantazja *f.* 1. (*wyobraźnia*) ímyndunarafl 2. (*urojenie*) órar

faraon *m.* faraó

farba *f.* málning

farbować *v.* lita

farmaceuta *m.* lyfjafræðingur

farmacja *f.* lyfjafræði

farma *f.* bóndabær, bær, bú, bóndabýli, býli

farmer *m.* bóndi

farsa *f.* farsi, skrípaleikur

fartuch *m.* svunta, sloppur

fart *m.* gæfa, heppni

fartuch *m.* svunta, sloppur

faryzeusz *m.* farisei; hræsnari

fasada *f.* framhlið

fascynacja *f.* hrifning

fascynować *v.* heilla, hrífa

fascynujący *adj.* heillandi, hrífandi, töfrandi

fasola *f.* baun

fason *m.* stæll, snið

faszeraować *v.* fylla; troða í

faszysta *m.* fasisti

faszystowski *adj.* fasískur, fasista-

faszyzm *m.* fasismi

fatalny *adj.* hörmulegur; örlagaríkur; banvænn

fatalaszek *m.* fat, flík

faul *m.* brot

fauna *f.* dýraríki, fána

fax *zob.* faks

faza *f.* stig, áfangi, fasi

federacja *f.* bandalag, samband, samtök

federacyjny, federalny *adj.* sambands- **republika federacyjna** sambandslýðveldi

feministyczny *adj.* kvenréttinda-

fenomen *m.* fyrirbæri, fyrirbrigði

fenomenalny *m.* magnaður, einstæður, ótrúlegur, undra- verður

ferie *pl.* skólafrí, leyfi

ferment *m.* uppnám, ólga

fermentacja *f.* gerjun

fermentować *v.* gerja(st)

festiwal *m.* hátíð

festyn *m.* skemmtun, hátíða(r)hald

feudalizm *m.* lénskipulag

feudalny *adj.* lénskur **system** ~ lénskipulag

fiasko *n.* hrakför **zakończyć się fiaskiem** renna út í sandinn

figa *f.* fikja

figiel *m.* hrekkur, gabb

figowy *adj.* fikju-

figura *f.* 1. (*postać*) fígúra, mynd í manns- eða dýrslíki, 2. (*wygląd ciała*) útlínur, vöxtur (*ona*) **ma ładną figurę** hún er vel vaxin 3. (*geometryczna*) flatarmynd

fikcja *f.* 1. tilbúningur, uppspuni 2. skáldskapur

filar *m.* 1. súla, stólpi, stöpull 2. máttarstólpi

- filatelista** *m.* frímerkjasafnari
filet *m.* flak
filetować *v.* flaka
filharmonia *f.* 1. (*organizacja*) tónlistarfélag 2. (*budynek*) tónlistarhús
filia *f.* útibú; dótturfélag
filizanka *f.* bolli ~ *kawy* kaffibolli
film *m.* 1. mynd; kvikmynd ~ *rysunkowy* teiknimynd 2. (*blona filmowa*) filma
filmowy *adj.* kvikmynda-
filolog *m.* málvísindamaður
filologia *f.* málvísindi, flólógía, textafræði
filologiczny *adj.* málvísinda-
filozof *m.* heimspekingur
filozofia *f.* heimspeki
filtr *m.* sía
filtrować *v.* sía
Fin *m.* Finni
finalny *adj.* endanlegur, loka-
final *m.* 1. (*koniec*) endalok, endir, lyktir 2. (*mecz finałowy*) úrslitaleikur, úrslit
finalowy *adj.* loka-, úrslita-
mecz ~ úrslit, úrslitaleikur
finanse *pl.* (efna)hagur, fjárhagur, fjármál *minister finansów* fjármálaráðherra; *ministerstwo finansów* fjármálaráðuneyti
finansować *v.* fjármagna
finansowy *adj.* rekstrar-, fjár-
Fin *f.* Finni
Finka *f.* finnsk kona
Finlandia *f.* Finnland
fiński *adj.* finnskur *język fiński* finnska
fiolet *m.* fjólublár litur
fioletowy *adj.* fjólublár
fiolek *m.* fjóla
fiord *m.* fjörður
firanka *f.* gardína, gluggatjald
firma *f.* firma, fyrirtæki ~ *rybacka* útgerð, útgerðarfyrirtæki
firmowy *adj.* firma-, vöru-, *papier* ~ bréfsefni með bréfháus; *znak* ~ vörumerki
fizjologia *f.* lífeðlisfræði
fizjoterapia *f.* sjúkrapjálfun
fizjoterapeuta *m.* sjúkrapjálfari
fizyczne *adv.* líkamlega *niesprawny* ~ (líkamlega) fatlaður
fizyczny *adj.* 1. efnislegur, eðlisfræðilegur 2. líkamlegur, líkams-
fizyk *m.* eðlisfræðingur
fizyka *f.* eðlisfræði
fizykoterapia *f.* sjúkrapjálfun
flaga *f.* fáni, flagg
flagować *v.* flagga
flakon *m.* 1. (lítil) flaska ~ *perfum* ilmvatnsglas 2. (*na kwiaty*) blómavasi
flanela *f.* flannel, flanel, flónel
flegmatyczny *adj.* rólyndur, tómlátur
fleksja *f.* beygingarfræði
flirt *m.* daður; dufl
flet *m.* flauta, pípa
flirtować *v.* daðra (z *kimś* við e-n)
flirtowanie *n.* daður
flora *f.* flóra, jurtaríki
flota *f.* floti
fluktuacja *f.* sveifla
fluor *m.* flúor
foka *f.* selur
folia *f.* (málm)þynna; glæra
folklor *m.* þjóðhættir, þjóðsögur, þjóðlög

fonem *m.* fónem, fónan, hljóð-
ungur

fonetyczny *adj.* hljóðritunar-,
hljóðfræðilegur **zapis** ~
hljóðritun

fonetyka *f.* hljóðfræði

fonologia *f.* hljóðkerfisfræði

fontanna *f.* gosbrunnur

foremny *adj.* (w matematyce)
reglulegur **wielokąt** ~ reglu-
legur marghyrningur

forma *f.* form, lögun, snið ~
wyrazu orðmynd; ~ **do cia-
sta** bókunarform ~ **odlewni-
cza** mót

formacja *f.* 1. (ugrupowanie)
fylking 2. (wojskowa) her-
fylki 3. (zespół muzyczny)
hljómsveit

formalność *f.* formsatriði

formalny *adj.* formlegur

format *m.* 1. snið, form, gerð
2. (papieru) brot

formować *v.* móta

formularz *m.* eyðublað

formuła *f.* formúla

formulować *v.* orða

forsa *f.* fé, peningar, fúlga

fortepian *m.* píanó; (*koncer-
towy*) flygill

fortyfikacja *f.* varnarvirki,
vígi, víggirðing

fotel *m.* hægindastóll

fotogeniczny *adj.* sem (ljós)-
myndast vel

fotograf *m.* ljósmyndari

fotografia *f.* 1. (*zdjęcie*) (ljós)-
mynd 2. (*robienie zdjęć*)
ljósmyndun

fotograficzny *adj.* ljósmynda-
aparat ~ (ljós)myndavél

fotografować *v.* (ljós)mynda

fotokopia *f.* ljósrít

fotokopiarka *f.* ljósrítunarvél

frachtowiec *m.* fragtskip, flut-
ningaskip

fragment *m.* hluti, partur

Francja *f.* Frakkland

francuski *adj.* franskur **chleb**
~ frans(k)brauð; **język** ~
franska

Francuz *m.* Frakki

fraza *f.* orðasamband

frazes *m.* gömul tugga

frekwencja *f.* 1. (*liczba przy-
bytych*) mæting, aðsókn

2. (*częstotliwość*) tíðni

front *m.* 1. framhlið *f.* **drzwi**
frontowe útihurð, útidyr
2. (*na wojnie*) vígstöðvar **li-
nia frontu** víglína

frunąć *v.* fljúga

froterować *v.* bóna, fægja

fruwać *v.* fljúga

frytka *f.* (*zwykle w liczbie*
mnogiej) **frytki** franskar
(kartöflur)

fryzjer *m.* hársnyrtir, hárgreiðslumaður ~ **męski** rak-
ari

fryzjerka *f.* hárgreiðslukona

fryzjerski *adj.* hárgreiðslu-
zaklad ~ hárgreiðslustofa

fryzura *f.* hárgreiðsla

fucha *f.* aukastarf, aukavinna

fujarka *f.* (hljóð)pípa, flauta

fuks *m.* hundaheppni, grís

fundament *m.* (hús)grunnur,
undirstöður, grundvöllur

fundamentalista *m.* bókstafs-
trúarmaður

fundamentalizm *m.* bókstafs-
trú

fundamentalny *adj.* grunn-,
grundvallar-

fundusz *m.* sjóður

funkcja *f.* 1. hlutverk 2. (w matematyce) fall
funkcjonować *v.* 1. (działać zgodnie z przeznaczeniem) virka, verka, vinna 2. (pełnić określoną rolę) gegna hlutverki
funt *m.* pund
fura *f.* vagn, kerra
furgonetka *f.* sendiferðabíll
furtka *f.* hlið, port
fusy *pl.* dreggjar, botnfall
futerall *m.* hulstur
futerko *n.* zob. **futro zwierzę** ~we loðdýr
futro *n.* 1. (skóra pokryta sierścią) skinn, (loð)feldur 2. (plaszcz) rúskinnskápa, pels
futrzany *adj.* loð-, skinn-plaszcz ~ zob. **futro**₂
futuryzm *m.* framtíðarstefna
fuzja *f.* 1. sameining, samruni 2. (strzelba) riffill

G g

g = gram gramm
gabinet *m.* 1. (biuro) skrifstofa, vinnuherbergi 2. (specjalistyczny) sérfræðistofa ~ **dentystyczny** tannlæknastofa ~ **lekarski** læknastofa ~ **kosmetyczny** snyrtistofa 3. (rzqd) ríkisstjórn
gablota *f.* sýningarskápur
gad *m.* skriðdýr
gadać *v.* rabba, kjafta
gadatliwy *v.* málgefinn, málgláður
gaj *m.* trjálundur, trjápýrping
galaktyka *f.* stjörnuþoka
galareta zob. **galaretka**
galaretka *f.* hlaup ~ **owocowa** ávaxtahlaup
galeria *f.* 1. (zbiór dzieł sztuki) listasafn, gallerí 2. (podłużny balkon) innisvalir 3. (w teatrze) efstu svalir í leikhúsi
galop *m.* stökk, valhopp
galązka *f.* smágrein, sproti
gałąź *f.* 1. (na drzewie) (trjá-)grein, kvísl 2. (dział, np. nauki) grein
galka *f.* hún, takki *m.* kúla ~ **lodów** ískúla; ~ **muszkatołowa** múskat; ~ **oczna** augnknöttur, auga
gama *f.* skali, tónstigi
ganek *m.* dyragöng, verönd
gang *m.* klíka, gengi
gangster *m.* bófi, glæpamaður
ganić *v.* skamma
gapić się *v.* glápa, stara
garaż *m.* bílskúr
garb *m.* kryppa
gardło *m.* háls
gardzić *v.* fyrirlíta (**kimś** e-n)
garnek *m.* pottur
garniec *m.* stór pottur
garnitur *m.* jakkaföt
garstka *f.* 1. zob. **garść** 2. lítill hópur
garść *f.* hnefi, hnefafylli
gasić *v.* slökkva
gasnąć *v.* slökkna, slökkna
gaśnica *f.* slökkvitæki
gatunek *m.* 1. gæðaflokkur, flokkur ~ **literacki** bókmenntagrein 2. (w biologii) tegund
gawędzić *v.* rabba, spjalla
gaworzyc *v.* babla, hjala

gawron *m.* bláhráfn
gaz *m.* 1. (*ziemny*) gas, jarðgas
 2. (*np. tlen lub wodór*) lofttegund, gas ~ **lżawiący** tárags; 3. (*w samochodzie*) bensíngjöf **dodać gazu** gefa í
gazeta *f.* blað ~ **codzienna** dagblað
gazowany *adj.* gos-; freyðandi **napój** ~ gosdrykkur, gos
gąźnik *m.* blöndungur
gąbka *f.* svampur
gąsienica *f.* tólfótungur, fiðrildislirfa
gdakać *v.* gagga
gdy *conj.* þegar **podczas gdy** meðan
gdyby *conj.* ef
gdyż *conj.* þar sem
gdzie *pron.* 1. hvar ~ **mieszkaż?** hvar áttu heima?
 2. þar, þar sem 3. **Gdzie tam!** Alls ekki! Engan veginn!
gdziekolwiek *pron.* hvar sem er
gdzieniegdzie *adv.* hér og þar, sumstaðar
gdzieś *adv.* einhvers staðar
gejzer *m.* goshver
gen *m.* gen, arfberi
genealogia *f.* 1. ættfræði
 2. artala, niðjatal
generacja *f.* kynslóð; mannsaldur
generalnie *adv.* yfirleitt
generalny *adj.* 1. almennur, allsherjar- **strajk** ~ allsherjarverkfall 2. aðal-, **sztab** ~ aðalhöfuðstöðvar
general *m.* hershöfðingi
genetyczny *adj.* gena-, erfðafræðilegur **inżynieria genetyczna** erfðatækni

genetyka *f.* erfðafræði
geneza *f.* uppruni, upphaf
genialny *adj.* 1. (*o człowieku*) afburðasnjall 2. (*np. wynalazek*) snilldar-, afburðasnjall ~ **pomysł** snilldarhugmynd
genitalia *pl.* getnaðarfæri, kynfæri
geniusz *m.* snillingur, séni
genotyp *m.* arfgerð
geofizyka *f.* jarðeðlisfræði
geograf *m.* landfræðingur
geografia *f.* landafræði
geograficzny *adj.* landfræðilegur
geolog *m.* jarðfræðingur
geologia *f.* jarðfræði
geometria *f.* rúmfræði
geometryczny *adj.* rúmfræði-, rúmfræðilegur
geotermalny, geotermiczny *adj.* jarðhita- **energia geotermiczna** jarðhitaorka
germański *adj.* germanskur
gest *m.* 1. (*ruch ciała*) bending, handahreyfing, 2. (*czyn*) vottur
getto *n.* gettó
gęba *f.* kjaftur, fés
gęstnieć *v.* þykkna
gęsto *adv.* þétt
gęsty *adj.* 1. (*o płynach*) þykkur 2. (*zwarty*) þéttur **teren o gęstej zabudowie** þéttbýli
gęś *f.* 1. gæs **gęsia skórka** gæsahúð 2. vitlaus kona
gielda *f.* kauphöll, verðbréfa-markaður; markaður
giętki *adj.* sveigjanlegur, fimur, liðugur
gigantyczny *adj.* risastór
gimnastyka *f.* leikfimi, fimleikar

gimnazjum *n.* gagnfræða-skóli, miðskóli
ginać *v.* 1. (*gubić się*) glatast, týnast 2. (*umierać*) deyja, farast 3. (*znikać*) hverfa
ginekolog *m.* kvenlæknir, kvensjúkdómafræðingur
ginekologia *f.* kvensjúkdómafræði
gips *m.* gífs
gitara *f.* gítar
gitarzysta *m.* gítarleikari
glacjolog *m.* jöklafræðingur
glacjologia *f.* jöklafræði
gleba *f.* jarðvegur, mold
ględzenie *n.* mas
ględzić *v.* masa
glina *f.* 1. leir 2. (*policyjant*) lögga
gliniany *adj.* leir-
gliniarz *m.* lögga
glista *f.* ánamaðkur, maðkur, ormur
glob *m.* hnöttur
globalizacja *f.* hnattvæðing
globalny *adj.* alheims-, víðtækur, altækur
globus *m.* hnattlíkan
glon *m.* þörungur
gloria *f.* dýrð
glukoza *f.* glúkósi, þrúgusýkur
gladki *adj.* sléttur
gladko *adv.* 1. slétt 2. auðveldlega *poszło* ~ þetta gekk vandræðalaust fyrir sig
gladzić *v.* strjúka
glaskać *v.* strjúka, klappa
glaz *m.* bjarg, steinn
głab *f.* 1. (kál)haus 2. *w głab* niður
głębia *f.* djúpt, dýpi
głęboki *adj.* 1. djúpur 2. (*o głosie*) dimmur

głęboko *adv.* djúpt
głodny *adj.* svangur
głodować *v.* hungra, svelta
głodzić *v.* svelta (*kogoś* e-n)
głos *m.* 1. rödd, rómur *na* ~ upphátt 2. (*w wyborach*) atkvæði *wstrzymać się od głosu* sitja hjá 3. (*prawo przemawiania*) orð(ið) **udzielić komuś głosu** gefa e-m orðið; **zabrać** ~ taka til orða
głosić *v.* kunngera; útbreiða ~ **kazanie** predika
głoska *f.* hljóð ~ **nosowa** nefhljóð
głosować *v.* kjósa
głosowanie *n.* atkvæðagreiðsla; kosning
głosowy *adj.* radd- **struny głosowe** raddbönd
głosujący *m.* kjósandi
głosnik *m.* hátalari
głośno *adv.* upphátt
głośny *adj.* 1. (*halaśliwy*) hávær, hávaðasamur 2. (*slawny*) frægur, alkunnur
głowa *f.* haus, höfuð, kollur ~ **państwa** þjóðhöfðingi; **ból głowy** höfuðverkur; **skinąć głowę** kinka kolli; **wpadło mi coś do głowy** mér datt e-ð í hug
głód *m.* 1. hungur **umrzeć z głodu** svelta í hel 2. hungursneyð
główka *f.* 1. *zob. głowa* 2. (*w pilce nożnej*) skalli 3. (*końcówka*) haus, toppur, ~ **od szpilki** títuþrjónshaus
głównie *adv.* aðallega
glówny *adj.* aðal-, yfir- **glówna rola** aðalhlutverk; **zdanie glównie** aðalsetning

gluchoniemy *adj.* daufdumbur

gluchy *adj.* 1. (*niesłyszący*)

heyrnarlaus 2. (*o dźwiękach*)

dauður, deyfður, bældur **glu-**

cha *cisza* grafarþögn

glupawy *adj.* kjánalegur, as-

nalegur *zob.* **glupi**

glupek *m.* auli, aumingi;

þorskur, naut

glupiec *m.* heimskingi, asni;

fífl

glupi *adj.* 1. (*o człowieku*)

heimskur, vitlaus 2. (*pomysł,*

mina) asnalegur, bjánalegur,

kjánalegur, heimskulegur,

vitlaus

glupota *f.* heimaska, glópska,

vitleysa

glupstwo *n.* 1. (*glupi postę-*

pek, powiedzenie) heimsku-

par, bjánaskapur 2. (*dro-*

biazg) smáraði

gluptas *m.* kjáni

gmach *m.* (vegleg) bygging

gmina *f.* sveit, bæjarfélag,

hreppur, hérað, kommúna

gnać *v.* rasa, þeyta

gnębiel *m.* kúgari

gnębić *v.* kúga, ofsækja

gniazdko *n.* 1. (*elektryczne*)

innstunga, tengill 2. *zob.*

gniazdo

gniazdo *n.* hreiður

gnicie *n.* rotnun

gnić *v.* rotna

gnieść *v.* 1. (*ściskać*) mala,

kreista, troða 2. (*o ubraniu,*

tkaninie) krumpa

gniew *m.* reiði, bræði, heift

gniewać *v.* (*kogoś*) gera (e-n)

reiðan, reita (e-n) til reiði

gniewać się *v.* 1. (*być złym*)

reiðast, vera reiður (*na ko-*

goś út í e-n) 2. (*być obrażo-*

nym) vera í fýlu, vera fúll

(*na kogoś* út í e-n)

go *zob.* **on**

gocki *adj.* gotneskur

godło *n.* merki, tákn ~ *pań-*

stwowe skjaldarmerki (ríkis)

godność *f.* 1. virðing, sæmd 2.

(*stanowisko, urząd*) embætti

godny *adj.* 1. sæmandi, virðu-

legur 2. ~ *uwagi* athyglis-

verður; ~ *zaufania* traustur,

trúanlegur, trúverðugur

godzić *v.* 1. (*doprowadzać do*

zgody) sætta (*kogoś z kimś*

e-n við e-n) 2. (*łączyć*)

samrýma (*coś z czymś* e-ð)

godzić się *v.* 1. (*z kimś*)

sættast við e-n, ná sáttum við

e-n 2. (*z czymś*) sættast við

e-ð **godzić się z losem**

sættast við örlög sín 3. (*na*

coś) fallast á e-ð

godzina *f.* (klukku)stund,

(klukku)tími ~ *lekcyjna*

tími; *godziny otwarcia* af-

greiðslutími; ~ *policyjna*

útgöngubann; *która jest* ~?

hvað er klukkan? *jest* (~)

druga klukkan/hún er tvö

goić *v.* lækna, græða ~ *rany*

græða sár

goić się *v.* gróa *rana się goi*

sárið grær.

gol *m.* mark *strzelić gola* skora

mark

golenie *n.* rakstur *maszynka*

do golenia rakvéli; *pełzel do*

golenia rakbursti

golf *m.* 1. golf 2. (*sweter*)

rúllukragapeysa

golibroda *m.* rakari

golić *v.* raka (*się* sig)

gołąb *m.* dúfa ~ *pocztowy*
bréfdúfa

gololedź *f.* háłka

goły *adj.* 1. (*nagi*) ber, nakinn
pod gołym niebem undir
berum himni 2. (*pusty*) auður
gola ziemia auð jörð

gonić *v.* 1. (*biec za kims*) elta
(*kogoś e-n*) 2. (*popędzać*)
reka ~ *krowy na łąkę* reka
kýrnar í haga

goniec *m.* sendill

gorąco₁ *adv.* 1. (*bardzo ciepło*) heitt, mjög heitt, eldheitt
2. (*o uczuciu*) hjartanlega,
innilega

gorąco₂ *n.* hiti

gorący *adj.* 1. (*bardzo ciepły*)
heitur, mjög heitur, eldheitur
gorące źródło hver, laug
2. (*pelen zapalu*) ákafur,
kappsamur, innilegur *gorące*
oklaski áköf fagnaðarlæti

gorączka *f.* 1. (*podwyższona*
temperatura ciała) hiti, sótt-
hiti *mieć wysoką gorączkę*
vera með háan hita 2. (*pod-*
niecenie) æði ~ *złota* gullæði

gorliwy *adj.* ákafur

gorszy *adj.* verri *zob. zły*

gorycz *f.* beiskja

goryl *m.* 1. górilla 2. lífvörður

gorzej *adv.* verr *zob. źle*

gorzki *adj.* 1. (*o smaku*)
beiskur, rammur 2. (*nieprzy-*
jemny) bitur, napur *gorzkie*
doświadczenia bitur reynsla

gorzkość *f.* beiskja

gospoda *f.* 1. (*karczma*) krá,
veitingahús 2. (*zajazd*) gisti-
hús

gospodarczy *adj.* efnahags-
legur, efnahags-

gospodarka *f.* 1. hagkerfi,
efnahagslíf ~ *rynkowa*
markaðsbúskapur 2. (*zarząd-*
zanie) stjórnun, rekstur 3.
(*gospodarstwo rolne*) bónda-
býli, bóndabær

gospodarność *f.* sparsemi

gospodarny *adj.* sparsamur

gospodarstwo *n.* 1. (*wiejskie*)
bær, bóndabær, (bónða)býli
2. ~ *domowe* heimilishald,
bú, heimili *artykuły gospo-*
darstwa domowego
heimilistæki

gospodarz *m.* 1. (*rolnik*)
bóndi 2. (*pan domu*) hús-
bóndi 3. (*przyjmujący gości*)
gestgjafi, (*w sporcie*) ~ *spo-*
tkania heimalið 4. (*właściciel*)
eigandi, húseigandi, ~
karczmy kráareigandi 5. (*zar-*
ządzający) ráðsmaður

gospodyni 1. (*kobieta-rolnik*)
bóndakona 2. (*pani domu*)
húsfreyja, húsmóðir 3. ráðs-
kona

gospoia *f.* ráðskona

gościć *v.* gista

gościnność *f.* gestrisni

gościnny *adj.* 1. (*miły dla go-*
ści) gestrisinn 2. (*dla gości*)
gesta- *pokój* ~ gestaherbergi

gość *m.* 1. gestur 2. náungi,
karl, gaur

gotować *v.* elda, hita, sjóða ~
się sjóða

gotowanie *n.* eldamennska,
eldun

gotowany *adj.* soðinn

gotowy *adj.* tilbúinn, reiðu-
búinn *mieć (pod ręką) goto-*
wą odpowiedź na coś hafa
svar á reiðum höndum

gotów *adj.* tilbúinn, reiðu-
búinn, klár (*do czegoś* til e-s)

zob. **gotowy**

gotówka *f.* reiðufé *n.* *za/placić*
gotówką staðgreiða; greiða
í reiðufé

gotycki *adj.* gotneskur

gotyk *m.* gotneska, gotneskur
stíll

goździk *m.* 1. (*kwiat*) nellika
2. (*przyprawa*) negull

góra *f.* 1. fjall, fell ~ *lodowa*
borgarísjaki 2. (*najwyższa*
część) efsti hluti, toppur *na*
górze uppi; *w/na górę* upp;
placić z góry borga fyrirfram

góral *m.* fjallamaður, fjallbúi
górká *f.* brekka *raz z górki raz*
pod górkę (þetta gengur)
upp og ofan

górnictwo *n.* námugróftur,
námugrestur

górník *m.* (námu)verkamaður

górný *adj.* efri, hærrí

górować *v.* yfirgnæfa

górski *adj.* fjalla-

górzysty *adj.* fjöllóttur

gówno *n.* skítur, kúkur

gra *f.* spil, leikur ~ *słów* orða-
leikur

grabić *v.* 1. raka (*coś* e-u)
2. (*rabować*) ræna, rupla

grabie *pl.* hrifa

grabież *f.* rán

gracja *f.* yndispokki

gracz *m.* leikmaður; -leikari

grać *v.* spila, leika ~ *na scenie*
leika á sviði; ~ *na instru-*
mentcie spila/leika á hljóð-
færi; ~ *w szachy* tefla; *co tu*
jest grane? hvað er á seyði?

grad *m.* hagl

gradobicie *n.* haglé

graf *m.* 1. (*hrabia*) greifi

2. (*wykres*) línurit, graf

graficzny *adj.* grafískur

grafik *m.* grafískur hönnuður

grafika *f.* grafík

gram *m.* gramm

gramatyka *f.* málfræði

gramatyczny *adj.*

málfræðilegur

gramofon *m.* plötuspilari

granat *m.* 1. handsprengja

2. dökkblár litur

granatowy *adj.* dökkblár

granica *f.* 1. brún, jaðar *do*

granic *możliwości* til hins

ýtrasta; *wszystko ma swoje*

granice öllu eru takmörk sett

2. landamæri *jechać za gra-*

nicę fara utan; *za granicą*

erlendis

granit *m.* granít

grapefruit *m.* *zob.* **grejpfrut**

grat *m.* rusl *graty* dót

gratis *adv.* ókeypis, frítt

gratisowy *adj.* ókeypis, frír

gratulacje *pl.* hamingjuóskir,

heillaóskir; samfögnuður

moje gratulacje til hamingju

gratulować *v.* óska e-m til

hamingju, samfagna

grawerować *v.* grafa (í), rista

grawitacja *f.* þyngdarafli

grdyka *f.* barkakýli, adams-

epli

Grecja *f.* Grikkland

grecki *adj.* grískur *język* ~

gríska

grejpfrut *m.* greipaldin

Greki *m.* Grikki

Grenlandczyk *m.* Grænland-

ingur

Grenlandia *f.* Grænland

grenlandzki *adj.* grænlenstur

grobowiec *m.* grafhýsi
grobowy *adj.* 1. (*dotyczący grobu*) graf-, greftrunar-, grafar- 2. **grobowa cisza** grafarþögn
groch *m.* 1. gulerta, baun 2. (*wzór na tkaninie*) doppur **suknia w grochy** doppóttur kjóll
grom *m.* þruma
gromada *f.* 1. hópur, þröng 2. (*w biologii*) flokkur
gromadnik *m.* (ryba) loðna
gromadzenie *n.* söfnun
gromadzić *v.* safna (upp)
grono *n.* 1. (*owoców*) klasi ~ **winogron** vínberjaklasi 2. (*grupa ludzi*) teymi, flokkur, hópur, sveit
gronostaj *m.* hreysiköttur
gronowy *adj.* vínberja-
grosz *m.* 1. gross (1/100 af złoty) 2. eyrir, peningur **bez grosza** blankur; **za grosz** ekkert, alls ekkert
grota *f.* hellir
groza *f.* ótti, lotning **budzący grozę** ógurlegur
grozić *v.* 1. hóta (**komuś czymś** e-m e-u); hafa í hótunum við e-n 2. (*zagrozić*) ógna; vofa yfir
groźba *f.* 1. (*pogrożka*) hótun, ógnun 2. (*niebezpieczeństwo*) (yfirvofandi) hættta, ógn ~ **pożaru** eldhættta
groźny *adj.* 1. (*grożący*) ógnandi, ógnarlegur, 2. (*niebezpieczny*) hættulegur, ógnvekjandi, skaðlegur
grożący *adj.* ógnandi, yfirvofandi
grób *m.* gröf

gród *m.* borg; virki
grubas *m.* fitubolla
grubianin *m.* dóni, kauði
grubiański *adj.* dónalegur
grubiaństwo *n.* dónaskapur
grubo *adv.* 1. *zob.* **gruby** 2. mjög ~ **się mylisz** þú hefur mjög rangt fyrir þér
grubość *f.* þykkt
gruby *adj.* 1. (*o znacznym przekroju poprzecznym*) þykkur 2. (*o ludziach*) digur; feitur 3. (*o dźwięku*) djúpur, dimmur, digur 4. (*duży*) mikill, digur **grube pieniądze** mikill peningur; ~ **pień** digur trjábólur
gruczol *m.* kirtill ~ **krokowy** blöðruhálskirtill
grudzień *m.* desember
grunt *m.* 1. (*gleba*) jarðvegur, jörð **woda gruntowa** grunnvatn 2. (*teren*) jörð, jarðareign 3. grunnur, aðalatriði
gruntowny *adj.* rækilegur, gagnger
grupa *f.* flokkur, hópur ~ **krwi** blóðflokkur; ~ **nacisku** þrýstihópur
grusza *f.* perutré
gruszka *f.* 1. (*owoc*) pera 2. (*drzewo*) perutré
gruz *m.* 1. grjótmulningur, púkk 2. (*ruiny*) **gruzy** pl. rúst, rústir **leżeć w gruzach** vera rústir einar
gruzlica *f.* berklar
gryka *f.* bókhveiti
grymaśny *adj.* dutlungafullur
grypa *f.* inflúensa, flensa
gryzmolić *v.* krotta, krassa, pára
gryzoń *m.* nagdýr

gryźć v. bíta, naga
grzać v. 1. hita, hlýja 2. halda (vel) hita
grzać się v. hlýja sér
grzaniec m. heitur áfengur drykkur, bolla, púns
grządka f. reitur, beð
grzbiet m. 1. hryggur; bak 2. (*górski*) fjallshryggur, ás, kambur, öxl 3. (*książki*) kjölur
grzebać v. 1. grafa, greftra, jarða 2. róta, gramsa
grzebanie n. 1. (*zmarłych*) greftrun 2. grams
grzebień m. 1. greiða, kambur 2. (*koguci*) hanakambur
grzebyk m. lítil greiða
grzech m. synd
grzeczność f. kurteisi
grzeczny adj. 1. (*uprzejmy*) kurteis 2. (*dziecicach*) príður, stilltur, þægur
grzejnik m. ofn, hitari
grzesznik m. syndari
grzeszny adj. syndugur
grzeszyć v. syndga
grzmieć v. þruma, drynja
grzmocić v. lumbra
grzmot m. þruma
grzyb m. sveppur
grzywa f. fax, makki
grzywka f. (ennis)toppur
gubić v. týna, tapa, glata
gubić się v. villast, týnast
gulasz m. gúllas
guma f. gúmmí n. ~ *do żucia* tyggigúmmí, tyggjót
gumiak m. stígvél
gumka f. 1. (*pasek z gumy*) teygja 2. (*do wycierania błędów*) strokleður
gumowiec m. stígvél

gumowy adj. úr gúmmí
gust m. smekkur
gustownie adv. smekklega
gustowny adj. smekklegur
guz m. marblettur; æxli; kúla
guzik m. 1. (*np. do koszuli*) hnappur 2. (*przycisk*) takki, typpi 3. (*nic*) ekki, ekkert. ~ *prawda!* bull og vitleysa! ~ *cię to obchodzi!* kemur þér ekki við!
gwałcić v. nauðga
gwałt m. nauðgun
gwałtowność f. ofsi, harka
gwałtowny adj. 1. (*nagły*) skyndilegur 2. (*nieopanowany*) ofsafenginn, harkalegur
gwałtowna burza ofsaveður
gwar m. hamagangur, hávaði
gwara f. mállýska
gwarancja f. ábyrgð, trygging
gwarant m. ábyrgðarmaður
gwarantować v. ábyrgjast
gwiazda f. stjarna **Gwiazda Polarna** Pólstjarna ~ *filmowa* kvikmyndastjarna
gwiazdka f. 1. (lítil) stjarna *zob. gwiazda* 2. **Gwiazdka** jól *dostać coś na Gwiazdkę* fá e-ð í jólagjöf
Gwiazdor m. jólasveinn
gwiazdozbiór m. stjörnumerki
gwint m. skrúfgangur
gwizd m. flaut, blístur
gwizdać v. 1. blístra, flauta ~ *na coś* blása á e-ð, vera sama um e-ð 2. (*o wietrze*) þjóta, hvína
gwizdek m. blístra, flauta
gwóźdź m. nagli ~ *programu* hápunktur
gzymś m. múrbrún, veggbrún

H h

ha = hektar

haczyk *m.* öngull, krækja

haft *m.* útsaumur

haftować *v.* sauma út, skreyta

hak *m.* krókur, snagi, haki, krækja

hala *f.* 1. salur, hús ~ *sportowa* íþróttahús 2. (w *górach*) sel

halka *f.* undirpils

halucynacja *f.* ofskynjun, ofsjónir

halas *m.* hávaði, læti

halasować *v.* vera með hávaða

halaśliwy *adj.* hávær, hávaðasamur

hamak *m.* hengirúm

hamburger *m.* hamborgari

hamować *v.* 1. (za *pomocą hamulca*) bremsa 2. (*utrudniać*) hefta (*coś* e-ð), hamla (e-ð) ~ *rozwoj czegoś* hamla vöxt e-s

hamulec *m.* bremsa *hamulec ręczny* handbremsa

handel *m.* verslun, viðskipti *ministerstwo handlu* viðskiptaráðuneyti; *pracownik handlu* verslunarmaður

handlarz *m.* sölumaður

handlować *v.* versla

handlowiec *m.* verslunarmaður, kaupmaður

handlowy *adj.* viðskipta-, verslunar- *kontakty handlowe* viðskipti

hangar *m.* flugskýli, skýli; (*na lodzie*) naust

hańba *f.* vanvirða, skömm

harcerka *f.* kvenskáti

harcerstwo *n.* skátahreying

harcerz *m.* skáti

harem *m.* kvennabúr

harfa *f.* harpa

harmider *m.* hamagangur

harmonia *f.* 1. (*zgodność*) samræmi, samlyndi 2. (*instrument*) harmónika, drag-spil 3. (*w muzyce*) samhljómur; hljómfraði

harmonijka *f.* (*ustna*) munnharpa

harować *v.* þræla, púla

hart *m.* kjarkur

hartować *v.* 1. (*stal*) herða

2. (*swoje cialo*) stæla, efla

hasło *n.* 1. aðgangsorð, lykilorð 2. (*slogan*) slagorð, vígorð, 3. (*w słowniku*) uppflettiorð

haszysz *m.* hass

hazard *m.* fjárhættuspil

hebel *m.* hefill

heblować *v.* heflla

hebrajski *adj.* hebreskur

heca *f.* grín

heinemedina *f.* (*choroba Heine-Medina*) mænuveiki, mænusótt, lömunarveiki

hektar *m.* hektari

helikopter *m.* þyrlla

helm *m.* öryggishjálmur, hjálmur

hemofilia *f.* dreyrasýki

hemoglobina *f.* blóðrauði

hemoroidy *pl.* gyllinæð

herb *m.* skjaldarmerki

herbata *f.* te *łyżeczka do herbaty* teskeið

herbatnik *m.* tekex, kex

herezja *f.* villutrú, trúvilla

hermetyczny *adj.* loftþéttur

heroiczny *adj.* hetjulegur,

hetju-

heroína *f.* heróín

heroizm *m.* hetjuskapur,

hetjudáð

heteroseksualny *adj.* gagn-

kynhneigður

heros *m.* hetja, kappi

higiena *f.* hreinlæti

higieniczny *adj.* þrifalegur,

heilnæmur

higrometr *m.* rakamælir

Hindus *m.* Indverji

hinduizm *m.* hindúatrú

hinduski *adj.* indverskur

hipnotyzer *m.* dávaldur

hipnotyzować *v.* dáleiða

hipnoza *f.* dáleiðsla

hipochondria *f.* ímyndunar-
veiki

hipochondryczny *adj.* ímynd-
unarveikur

hipochondryk *m.* ímyndunar-
veikur maður

hipokryta *m.* hræsni

hipokryzja *f.* hræsni

hipopotam *m.* flóðhestur

hipoteka *f.* fasteignaveð *po-
życzka na hipotekę* lán gegn

veði í fasteign

historia *f.* 1. (*opowieść*) saga,

frásögn 2. (*nauka*)

sagnfræði, saga

historyczny *adj.* sögulegur

historyjka *f.* frásögn, saga

~ *obrazkowa* myndasaga

historyk *m.* sagnfræðingur

Hiszpan *m.* Spánverji

Hiszpania *f.* Spánn

hiszpański *adj.* spænskur,
spánskur *język* ~ spænska,
spánska

hobby *n.* tómstundagaman,
áhugamál

hodować *v.* rækta, græða

hodowla *f.* rækt, ræktun ~ *by-
dla* kvikfjárrækt; ~ *owiec*
sauðfjárrækt

hodowlany *adj.* ali-

hojność *f.* gjafmildi, rausn,
örlyndi

hojny *adj.* gjafmildur, gjöfull,
örlátur

hokej *m.* íshökkí, hökkí

Holandia *f.* Holland

holenderski *adj.* hollenskur

holownik *m.* dráttarbátur

hold *m.* hollustueiður; virðing

homar *m.* humar

homeopata *m.* hómópati

homeopatia *f.* smáskammta-
lækningar

homilia *f.* hómíliá, stólræða,
prédikun, prédikun

homoseksualista *m.* samkyn-
hneigður, kynhverfur maður,
hommi

homoseksualizm *m.* samkyn-
hneigð, kynhverfa

homoseksualny *adj.* samkyn-
hneigður, kynhverfur

honor *m.* 1. (*bez liczby mno-
giej*) heiður, æra, sæmd,
drengskapur 2. (*tylko w licz-
bie mnogiej*) **honor** *pl.*

virðingarmerki *oddawać* ~y
heilsa að hermannaíð; *pel-
nić* ~y *domu* vera gestgjafi

honorarium *n.* laun ~ *autor-
skie* höfundarlaun

honorować *v.* 1. heiðra (*kogoś*
e-n) 2. (*uznawać*)

viðurkenna

honorowy *adj.* 1. (*człowiek*)
heiðarlegur 2. (*zaszczytny*)

heiðurs- *gość* ~ heiðursgestur; *miejsce honorowe* öndvegi, heiðurssæti
hormon *m.* hormón, vaki, kirtlavaki
hormonalny *adj.* hormóna-, kirtlavaka-
horoskop *m.* stjörnuspa
horror *m.* 1. (*koszmar*) hryllingur, skelfing; viðbjóður
 2. (*film*) hryllingsmynd
horyzont *m.* sjóndeildarhringur, sjónarsvið *mieć szerokie horyzonty* vera víðsýnn
horyzontalny *adj.* láréttur, flatur
hossa *f.* blómaskeið
hot dog *m.* pylsa (í pylsubrauði)
hotel *m.* hótél; gistihús
hrabia *m.* greifi
huczeń *v.* dynja
huczny *adj.* dynjandi *huczne oklaski* dynjandi lófaklapp
huk *m.* druna, gnýr, hvellur
hulaka *m.* svallari, óreglumaður, eyðslukló
hulaszczy *adj.* óreglu- ~ *tryb życia* óregla
humanista *m.* húmanisti, hugvísindamaður
humanistyczny *adj.* hugvísinda-, húmanískur *nauki humanistyczne* hugvísindi, húmanísk fræði
humanitarny *adj.* mannúðar-, mannúðlegur
humanizm *m.* húmanismi
humor *m.* 1. kímni, fyndni, skop, húmor *poczucie humoru* kímni gáfa, skopskyn
 2. (*nastrój*) lyndi, skap *zły* ~ fýla

humorystyczny *adj.* gamansamur, fyndinn
huragan *m.* fárviðri, fellibylur
hurt *m.* heildsala
hurtowy *adj.* heildsölu- *sprzedaż hurtowa* heildsöluverslun, heildsala
hurtownia *f.* heildsala, heildsöluverslun
huśtać *v.* róla (*się* sér)
huśtawka *f.* róla
huta *f.* stálver ~ *aluminium* álver
hutnictwo *n.* málmvinnsla
hutniczy *adj.* málmvinnslu-
hutnik *m.* málmvinnslumaður
hydrant *m.* brunahani, vatshani
hydrauliczny *adj.* vökva-
hydraulic *m.* pípuلاغningar-
 maður
hydroelektrownia *f.* vatns-
 virkjun
hymn *m.* sálmur, lofsöngur ~ *państwowy/narodowy* þjóðsöngur

I i

i *conj.* og *i tak dalej* (*itd.*) og svo framvegis (o.s.frv.)
ich *pron.* þeirra *zob. oni*
ichtiologia *f.* fiskifræði
idea *f.* hugmynd, hugtak, tilhugsun
idealista *m.* hugsjónamaður; (*marzyciel*) óraunsæismaður
idealizm *m.* hugsjónastefna, hughyggja

idealny *adj.* fullkominn, fyrir-taks-, fyrirmyndar-
ideal *m.* 1. hugsjón 2. (*coś do-skonalego*) fyrirmynd, e-ð fullkomið
identyczny *adj.* samur, ná-kvæmlega eins
identyfikować *v.* bera kennsl á, þekkja
ideologia *f.* hugmyndafræði
idiom *m.* málteki, orðatiltæki
idiomatyчны *adj.* (sem er) í samræmi við málvenju *wy-rażenie idiomatyczne* málteki
idiota *m.* auli, fábjárni, hálfviti
idiotyczny *adj.* heimskulegur
idiotyzm *m.* vitleysa
idol *m.* (átrúnaðar)goð
iglasty *adj.* barr- *drzewo iglaste* barrtré
iglica *f.* turnspíra
igloo *f.* snjóhús
igła *f.* 1. nál *robić z igły widły* gera úlfalda úr mýflugu 2. (*liść drzewa iglastego*) barr
igłowy *adj.* nála-
ignorancja *f.* vankunnátta, vanþekking, fáfræði
ignorant *m.* fáfróður maður, heimskingi
igrzysko *n.* *igrzyska olimpijskie* Ólympíuleikar
ikona *f.* helgimynd, íkon
ikra *f.* hrogn
ile *pron.* 1. hve, hversu; hvað ~ *masz lat?* hvað ertu gamall? 2. ~ *sił* af öllu afli; *o tyle* o ~ að svo miklu leyti sem; *tyle* - ~ jafn mikið - og
iloczyn *m.* margfeldi
iloraz *m.* kvóti ~ *inteligencji* greindarvísitala

ilość *f.* magn; fjöldi
iluminacja *f.* lýsing
ilustracja *f.* mynd, myndskreyting; skýringarmynd
ilustrować *v.* myndskreyta
iluzja *f.* blekking, tálmynd
iluzjonista *m.* sjónhverfinga-maður, töframaður
il *m.* leirmold, leirsandur
im₁ *adv.* *im – tym* því – því *im przedzaj tym lepiej* því fyrr því betra
im₂ *pron.* (*forma celownika od oni/one*) þeim
imadlo *n.* skrufstykki
imbir *m.* engifer
imieniny *pl.* nafndagur, nafndagsveisla
imienniczka *f.* nafna
imiennik *m.* nafni
imiesłów *m.* lýsingarháttur
imię *n.* 1. nafn, eiginnafn, heiti *nadać* ~ skira 2. (*reputacja*) mannorð
imigracja *f.* innflutningur
imigracyjny *adj.* *urząd* ~ útlendingaeftirlit(ið)
imigrant *m.* innflytjandi, nýbúi
imitacja *f.* eftirlíking
imitować *v.* líkja (*coś* eftir e-u), stæla
imperializm *m.* heimsvalda-stefna, imperialismi
imperium *m.* heimsveldi
impertynencja *f.* frekja, hroki, ósvífni
impertynent *m.* vargur, frekjudós
imponować *v.* vekja hrifningu
import *m.* innflutningur
importer *m.* innflytjandi
importować *v.* flytja inn

- importowany** *adj.* innfluttur
impotencja *f.* getuleysi
impresario *m.* umboðsmaður
impresa *f.* 1. (*przedstawienie, wydarzenie*) viðburður, sýning ~ *sportowa* íþróttaviðburður 2. (*przyjęcie*) partí, teiti, skemmtun
improvizacja *f.* spuni
improvizować *v.* leika af fingrum fram, spinna
inaczej *adv.* 1. öðruvísi, á annan hátt ~ *mówiąc* með öðrum orðum 2. annars, ella *trzymaj się, bo ~ upadniesz* haltu þér því annars muntu detta
incydent *m.* atburður, atvik
indeks *m.* 1. vísitala 2. (*studentencki*) einkunnabók (í háskólum)
indeksacja *f.* vísitölubinding, verðtrygging *f.* (lána/launa)
Indianin *m.* indjáni, indíáni
Indie *pl.* Indland
industrializacja *f.* iðnvæðing
indyjski *adj.* indverskur
indyk *m.* kalkún
indywidualny *adj.* einstakur, sérstakur
indziej *adv.* *gdzie* ~ annars staðar; *kiedys* ~ við annað tækifæri, einhvern tíma seinna, á eftir; *nigdzie* ~ hvergi annars staðar; *wszędzie* ~ alls staðar annars staðar
inercja *f.* tregða
infantylny *adj.* smábarna-legur, barns-
infekcja *f.* sýking
inflacja *f.* verðbólga
informacja *f.* 1. upplýsingar, skilaboð; orðsending 2. (*biuro*) upplýsingamiðstöð, upplýsingar
informator *m.* 1. (*osoba*) heimildarmaður uppljóstrari 2. (*książka*) kynningarrit, upplýsingarit
informatyk *m.* tölvufræðingur
informatyka *f.* tölvufræði, upplýsinga(tækni)fræði
informować *v.* upplýsa
informować się *v.* spyrjast fyrir um
inicjator *m.* frumkvöðull
inicjatywa *f.* forysta; frumkvæði *wykazać się inicjatywą* sýna frumkvæði
inicjować *v.* hefja
inklinacja *f.* tilhneiging, hneigð
inkubator *m.* hitakassi
inna, inne, inni *zob. inny*
innowacja *f.* nýbreytni, nýjung
inny *pron./adj.* annar (*inna* önnur; *inne* annað; *pl. inni* aðrir; *inne* aðrar, önnur); ýmis; öðruvísi; ýmislegur *innymi słowy* með öðrum orðum; *to zupełnie inna sprawa* þetta er óskýlt mál
insekt *m.* skordýr
inskrpcja *f.* áletrun
inspektor *m.* 1. (*kontroler*) eftirlitsmaður 2. (*w policji*) lögregluvarðstjóri
instalacja *f.* 1. (*instalowanie*) uppsetning, lagning 2. (*zespól urzędzeń*) lögn
instalować *v.* setja upp, leggja, koma e-u fyrir
instrukcja *f.* (*obsługi*) leiðarvísir, leiðbeiningar

instrument *m.* 1. hljóðfæri ~ *strunowy* strengjahljóðfæri
2. (*przryząd*) áhald
instynkt *m.* eðlishvöt, eðlis-
ávísun
instynktownie *adj.* ósjálfrátt
instynktowny *adj.*
ósjálfráður; eðlislægur
instytucja *f.* stofnun
instytut *m.* 1. (*na uniwersyte-*
cie) skor, rannsóknastofnun
2. stofnun ~ *meteorologicz-*
ny veðurstofa; ~ *wydawni-*
czy útgáfufyrirtæki, útgáfa
insynuacja *f.* aðdróttun
intelektualista *m.* mennta-
maður, gáfumaður
intelektualny *adj.* andlegur,
menntamanna-
inteligencja *f.* 1. greind, gáfa,
vit 2. (*grupa społeczna*)
menntamenn
inteligent *m.* menntamaður
inteligentny *adj.* greindur,
gáfaður, vitborinn
intencja *f.* tilgangur, skyn
intensywnie *adj.* ákaft
intensywny *adj.* 1. ákafur,
öflugur 2. hrað-, gjör- ~ *kurs*
hraðnámskeið; *odział inten-*
sywnej terapii gjörgæslu-
deild
interes *m.* 1. hagsmunir, við-
skipti *ubić dobry* ~ gera góð
kaup; *prywatne interesy* sér-
hagsmunir 2. erindi *mieć* ~
do kogoś eiga erindi við e-n
interesować *v.* vekja áhuga
interesować się czymś *v.* hafa
áhuga á e-u, sýna e-u áhuga
interesujący *adj.* áhugaverð-
ur, athyglisverður; fróðlegur;
skemmtilegur

internacjonalizm *m.* alþjóða-
hyggja
internat *m.* heimavist
internista *m.* lyflæknir
interpelacja *f.* fyrirspurn
interpretacja *f.* túlkun *blędna*
~ rangtúlkun, rangfærsla
interpretować *v.* túlka
interpunkcja *f.* greinar-
merkjasetning
interwencja *f.* ihlutun
interweniować *v.* skerast í
leikinn, ganga á milli, blanda
sér í mál
intryga *f.* ráðabrug
intuicja *f.* innsæi
inwalida *m.* öryrki, fatlaður
inwalidzki *adj.* örorku- *renta*
inwalidzka örorkubætur;
wózek ~ hjólastóll
inwalidztwo *n.* fötlun, örorka,
bæklun
inwazja *f.* innrás
inwentaryzacja *f.* vörutalning
inwestycja *f.* fjárfesting
inwestor *m.* fjárfestir
inwestować *v.* fjárfesta
inżynier *m.* verkfræðingur
inżynieria *f.* verkfræði
iracki *adj.* íraskur, íraskur
Irak *m.* Írak
Iran *m.* Íran
irański *adj.* íraskur
Irlandczyk *m.* Íri
Irlandia *f.* Írland
irlandzki *adj.* írskur
ironia *f.* kaldhæðni
ironiczny *adj.* kaldhæðnis-
legur
irytować *v.* pirra, ergja
irytujący *adj.* pirrandi,
ergjandi
iskra *f.* neisti

iskrzyć v. neista
islam m. íslam
islamski adj. íslamskur
Islandczyk m. Íslendingur
Islandia f. Ísland; (w *języku poetyckim*) Frón
islandzki adj. íslenskur *język*
 ~ íslenska
istnieć v. vera til, vera *istnieje*
obawa, że ... grunur liggur á um að ...
istnienie n. tilvist, tilvera
istota f. 1. (*stworzenie*) vera
 ~ *ludzka* manneskja, mannvera; *żywa* ~ lifandi vera 2. (*sedno*) eðli, kjarni, mergur ~ *rzeczy* kjarni/mergur málsins; w *istocie* í raun og veru, reyndar, raunar, í rauninni
istotny adj. mikilvægur, snar, talsverður
iść v. 1. ganga, fara *jak idzie?* hvernig gengur? *już idę* ég er að fara/koma; ~ *do domu* fara heim; ~ *do łóżka* hátta, fara í rúmið; ~ *spacerkiem* labba; *iść po omacku* þreifa sig áfram 2. (*zblizać się*) nálgast *idzie burza* óveðrið nálgast. 3. (*być przeznaczonym na coś*) fara í e-ð, vera ætlaður e-u *pieniądze pójdą na remont mieszkania* peningarnir munu fara í viðgerð á íbúðinni
Italia f. Ítalía
itd. = **i tak dalej** og svo framvegis (o.s.frv.)
izba f. 1. herbergi, stofa ~ *przyjęć* sjúkrastofa 2. (w *parlamentcie*) (þing)deild
izolacja f. einangrun
izolować v. einangra

izotop m. ísótóp
Izrael m. Ísrael
izraelski adj. ísraelskur
iż conj. að; svo *zob. że*

J j

ja pron. ég
jablecznik m. eplakaka
jablko n. epli
jabłoń f. eplatré
jacht m. (lysti)snekkja
jachting m. snekkjusigling
jad m. eitur
jadać v. borða *zob. jeść*
jadalnia f. borðstofa
jadalny adj. 1. (*nadający się do zjedzenia*) ætur 2. borð-, borðstofu- *pokój* ~ borðstofa
jadlospis m. matseðill
jagnię n. lamb, dilkur
jagnięcina n. lambakjöt
jagnięcy adj. lamba-
jaboda f. ber n. *iść na jagody* fara í berjamó; *czarna* ~ aðalbláber
jajecznicza f. eggjáraera
jajko n. egg ~ *na miękko* linsoðið egg; ~ *na twardo* harðsoðið egg
jajnik n. eggjastokkur
jajo n. egg
jajowy adj. egg- *komórka jajowa* eggfruma
jak₁ adv. hvernig, hversu, hve; hvað *jak się nazywasz?* hvað heitirðu?
jak₂ conj. sem, eins og *biały jak śnieg* hvítur sem snjór

jak gdyby *conj.* eins og

jakakolwiek *pron.f. zob. ja-kikolwiek*

jakby *adv.* 1. svosem, eins og
2. ef *jakbyś umiał czytać ...*
ef þú kynnir að lesa.

jaki *pron./adj./inter.* hvaða;
hvílikur, þvílikur *jakiego*
rodzaju hvers konar

jakikolwiek *pron.* hvaða sem er

jakiś *pron.* einhver, nokkur, einn, sumur ~ *czas temu* fyrir nokkru; *jakiegoś rodzaju* nokkurs konar, nokkurskonar; *w ~ sposób* einhvern veginn

jakkolwiek 1. *adj.* einhvern veginn, hvornig sem er
2. *conj.* þótt, þó að

jako *conj.* sem *jako że* enda

jakoś *adv.* einhvern veginn
jakość *f.* gæði *n.pl. kontrola jakości* gæðaeftirlit; *dobrej jakości* vandaður

jakże *adv.* hve ~ *wiele się zmieniło!* Ó, hve mikið hefur breyst!

jalmużna *f.* ölmusa

jalowiec *m.* einiber

jalowość *f.* ófrjósemi

jalowy *adj.* ófrjór

jama *f.* 1. (*schronienie*) hola, bæli, greni 2. (*w organizmie*) op, hol ~ *ustna* munnhol; ~ *brzuszna* innhol

jamnik *m.* greifingjahundur

Japonia *f.* Japan

Japończyk *m.* Japani

japoński *adj.* japanskur

jarmark *m.* markaður

jarosz *m.* grænmetisæta, jurtaæta

jarski *adj.* grænmetis- *danie*

jarskie grænmetisréttur

jarzeniowy *adj.* flúrljómandi, flúr-, halógen- *światło jarzeniowe* flúrljós

jarzębina *f.* reybir (Sorbus aucuparia)

jarzyna *f.* grænmeti

jaskinia *f.* hellir

jaskółka *f.* svala (Hirundo)

jaskrawy *adj.* skær, skerandi

jasno *adv.* 1. ljóst 2. skýrt, glögglega, umbúðalaust

jasnobrazowy *adj.* móleitur, mólitur

jasność *f.* birta, skin

jasnowłosy *adj.* ljóshærður

jasnozólty *adj.* ljósgulur

jasny *adj.* 1. ljós, skær, bjartur
2. (*oczywisty*) skýr, augljós, glöggur 3. (*o niebie*) heiðskír

jaszczurka *f.* eðla

jaśmin *m.* jasmína

jawnie *adv.* opinskátt; opinberlega

jawny *adj.* opinskár; opinber

jazda *f.* far, akstur ~ *konna*

reið; ~ *wyścigowa* kappakstur; *prawo jazdy* öku-

skírteini, bílpróf, ökuleyfi

rozkład jazdy tímaáætlun

2. *No to jazda!* Af stað!

jazz *m.* djass

jądro *n.* 1. kjarni 2. (*męski gruczoł rozrodczy*) eista

jądrowy *adj.* kjarn-, kjarna-
energia jądrowa kjarnorka, *eksplozja jądrowa* kjarnorkusprenging

jąkać się *v.* stama

jechać *v.* fara, (*konno*) ríða, (*na rowerze*) hjóla, (*samochodem*) aka, keyra

jeden *num./pron.* 1. einn (*jedna* ein, *jedno* eitt, *jedni* einir, *jedne* einar, ein) 2. (*sam*) aleinn; stakur, ekki nema einn 3. (*ten sam*) samur *jest mi wszystko jedno* mér er sama

jedenasty *num.* ellefti

jedenaście *num.* ellefu

jedna *zob. jeden*

jednak *adv.* þó; samt; *nie-
mniej* ~ eigi að síður

jednakowy *adj.* samskonar

jednakże *adv. zob. jednak*

jedno *zob. jeden*

jednoczesny *adj.* samtíma-, sem gerist samtímist

jednocześnie *adv.* jafnframt

jednocześnie *adv.* samróma, einum rómi

jednogośny *adj.* einróma, samhljóða, samróma

jednokierunkowy *adj.* einstefnu- *ruch* ~ einstefnuakstur

jednokolorowy *adj.* einlitur

jednokomórkowiec *m.* einfrumungur

jednolity *adj.* einsleitur

jednopiętrowy *adj.* einlyftur, einnar hæðar

jednoręki *adj.* einhendur, einhentur

jednorodzinny *adj.* *dom* ~ einbýlishús

jednostka *f.* 1. einstaklingur 2. eining 3. mælieining

jednostronny *adj.* einhliða

jednosylabowy *adj.* einkvæður

jedność *f.* eining, samlyndi

jednoznaczny *adj.* ótvíráður, einráður

jedwab *m.* silki

jedynak *m.* einkabarn

jedynie *adv.* aðeins, eingöngu, einungis

jedyny *adj.* 1. einasti; stakur, einstakur; einstæður 2. (*ukochany*) elsku

jedzenie *n.* 1. matur 2. það að borða

jego *pron.* hans; þess *zob. on / to*

jej *pron.* henni/hennar (*celownik/dopelniacz od ona*)

jelito *n.* þarmur *jelita* *pl.* iður

jeniec *m.* (*wojenny*) stríðsfangi; gísl

jeep *m.* jeppi

jesienny *adj.* haust-

jesień *f.* haust

jesion *m.* askur

jest, jestem, jesteś *zob. być*

jeszcze *adv.* enn, ennþá ~ *raz* aftur; ~ *nie przyszedł* hann er ókominn; ~ *nie wszystko stracone* ekki er öll von úti; ~ *tego nie zrobiłem* ég á eftir að gera það

jeść *v.* borða; éta *chce mi się* ~ mig hungur

jeśli *conj.* ef *nawet* ~ enda þótt; ~ *o mnie chodzi* af minni hálfu; ~ *nie* annars

jezdnia *f.* akbraut

jeziorko *n.* tjörn

jeziro *n.* (stöðu)vatn

jeździec *v. zob. jechać* ~ *na nartach* renna sér á skíðum

jeździec *m.* reiðmaður

jeż *m.* broddgöltur

jeżeli *conj.* ef *zob. jeśli*

jeżowiec *m.* ígulker

jeżyna *f.* hrútaber

jęczeń *v.* stynja, væla

jęczmień *m.* 1. bygg, byggkorn 2. (w oku) voggrís
jęczmyk *m.* voggrís
jęk *m.* kvein
jęknać *v.* stynja, andvarpa
jęzor *m.* tunga
język *m.* 1. (w jamie ustnej) tunga 2. (przedmiot lub fragment terenu w kształcie języka) tunga 3. (mowa) mál, tunga, tungumál ~ **migowy** tákmal, ~ **mówiony** talmál, ~ **obcy** útlenska, ~ **ojczysty** móðurmál
językowy *adj.* mál-, tungumála-
językoznawca *m.* málvísindamaður, málfraeðingur
językoznawstwo *n.* málvísindi, málfraeði
jod *m.* joð
jodla *f.* þinur *m.* (Abies)
jodyna *f.* joðspritt
joga *f.* jóga
jogging *m.* skokk **uprawiać** ~ skokka
jogurt *m.* jógúrt
jubilat *m.* afmælisbarn
jubiler *m.* 1. (rzemieślnik) gullsmiður 2. skartgripasali
judo *n.* júdo
junta *f.* herforingjastjórn
jury *n.* dómnefnd
jutro₁ *adv.* á morgun ~ **rano** í fyrramálið; ~ **wieczorem** annað kvöld
jutro₂ *n.* morgundagur
jutrzejszy *adj.* morgundags-
już *adv.* þegar **już to zrobiłem** ég er (þegar) búinn að því;
już nie ekki lengur

K k

kabala *f.* kapall
kabaret *m.* kabarett
kabel *m.* kapall, strengur
kabina *f.* klefi
kac *m.* timburmenn **mieć kaca** vera timbraður
kaczatko *n.* andarungi
kaczka *f.* önd ~ **edredonowa** æðarfugl
kaczor *m.* andarsteggur
kadencja *f.* embættistíð
kadlub *m.* (statku) skips-skrokkur, (samolotu) flugvélarbolur
kadra *f.* (starfs)lið ~ **narodowa** landslið; **kierownik działu** starfsmannstjóri
kadzidło *n.* reykelsi
kadz *f.* ker, áma
kafelek *m.* flís
kafelkować *v.* flísaleggja
kaganiec *m.* bitmúll, munnkarfa
kajak *m.* kajak
kajdanki *pl.* handjárn
kajdany *pl.* hlekkir, handjárn
kajuta *f.* káeta
kakao *n.* 1. kakó 2. kakóduft
kaktus *m.* kaktus
kalafior *m.* blómkálf
kalarepa *f.* hnúðkál
kalectwo *n.* fötlun
kaleczyć *v.* særa, meiða, skaða ~ **język** tala bjagað mál
kaleka *m.* fatlaður maður, öryrki
kaleki *adj.* fatlaður, bæklaður
kalendarz *m.* dagatal

- kalendarzowy** *adj.* almanaks-
rok ~ almanaksár
- kalesony** *adj.* síðar nærbuxur;
föðurland
- kaligrafía** *f.* skrautskrift,
skrautritun
- kalka** *f.* kalkipappír; (*tech-
niczna*) afritunarpappír, hálf-
glær pappír notaður til afrit-
unar á tækniteikningum
- kalkulacyjny** *adj.* reikni-*ar-
kusz* ~ töflureiknir
- kalkulator** *m.* reiknivél
- kalkulować** *v.* reikna (út)
- kaloria** *f.* kaloría, hitaening
- kaloryfer** *m.* (miðstöðvar)ofn
- kalosz** *m.* stígvél
- kał** *m.* saur, hægðir, kúkur
- kalamarnica** *f.* smokkfiskur
- kaluża** *f.* pollur
- kameleon** *m.* kameljón
- kamera** *f.* kvikmyndavél
- kameralny** 1. kammer-*orkie-
stra* ~a kammersveit, *chór* ~
kammerkór 2. (*nastrój*) nota-
legur, *pot.* kósi
- kamienica** *f.* fjölbýlishús
- kamień** *m.* steinn *m.* ~ *szla-
chetny* eðalsteinn
- kamizelka** *f.* vesti
- kampania** *f.* herferð, (*wybor-
cza*) kosningabarátta
- kamuflaż** *m.* dulbúningur
- Kanada** *f.* Kanada
- kanalizacja** *f.* skolpkerfi
- kanal** *m.* 1. (*rów, przepok*)
skurður ~ *Panamski* Pana-
maskurður; ~ *uliczny* götu-
ræsi 2. sund ~ *La Manche*
Ermarsund 3. (*radiowy*) rás
- kanapa** *f.* sófi
- kanapka** *f.* 1. samloka 2. (*ma-
ła kanapa*) lítill sófi
- kanarek** *m.* kanarífugl
- kancelaria** *f.* skrifstofa ~ *ad-
wokacka* lögmannsskrifstofa
- kanclerz** *m.* kanslari
- kandydat** *m.* 1. (*w wyborach*)
frambjóðandi 2. (*ubiegający
się o coś*) umsækjandi
- kandydatura** *f.* framboð
- kandydować** *v.* vera í fram-
boði/kjöri; sækja um
- kangur** *m.* kengúra
- kanibal** *m.* mannæta
- kanibalizm** *m.* mannát
- kanion** *m.* gjá, gljúfur
- kant** *m.* 1. kantur, brún
2. (*oszustwo*) svindl, gabb
- kantyna** *f.* mótuneyti
- kapac** *v.* drjúpa, leka
- kapela** *f.* hljómsveit
- kapelusz** *m.* hattur
- kapitalista** *m.* kapitálisti
- kapitalizm** *m.* kapitálisti,
markaðshagkerfi
- kapital** *m.* fjármagn ~ *obro-
towy* veltufé
- kapitan** *m.* 1. (*statku*) skip-
stjóri, kaftéinn 2. (*drużyny
sportowej*) fyrirliði 3. (*w
wojsku*) kaftéinn
- kapitulacja** *f.* uppgjöf
- kapitulować** *v.* gefast upp
- kaplica** *f.* kapella
- kaplan** *m.* prestur
- kaprys** *m.* duttlungur
- kapryśny** *adj.* duttlungafullur
- kaptur** *m.* hetta, höttur
- kapusta** *f.* kál
- kara** *f.* refsing, hegning, sekt,
víti ~ *śmierci* dauðarefsing,
dauðadómur; *podlegający
karze* refsiverður
- karabin** *m.* byssa ~ *maszyno-
wy* vélbyssa

karać v. refsá (*kogoś* e-m), hegna
karalny *adj.* refsiverður
karaluch *m.* kakkalakki
karczma *f.* krá
kardiogram *m.* hjartalínurit
kardiolog *m.* hjartasérfræðingur
kardiologia *f.* hjartasjúkdómafræði
kardynał *m.* kardináli
karéta *f.* 1. farþegavagn, hestvagn 2. (w *pokerze*) ferna
karotka *f.* (*pogotowia*) sjúkrabíll
kariera *f.* 1. (*zawodowa*) (starfs)ferill 2. (*powodzenie*) velgengi; **zrobić karierę** ná langt, koma sér (vel) áfram 3. (*życiowa*) (lífs)ferill
karierowicz *m.* framagosi
kar *m.* hnakki *m.* **mieć głowę na karku** vera klár/skarpur
karłowaty *adj.* dvergvaxinn
karma *f.* fóður
karmić v. fæða, fóðra, gefa að borða
karmienie *n.* mötun, gjöf, fóðrun
karnawal *m.* kjötkveðjuhátið; í Póllandi: tímabil frá gamlárskvöldi til sprengidags
karny₁ *adj.* 1. refsí- 2. (*żolnierz*) agaður
karny₂ *m.* (w *sporcie*) víti
karo *n.* (w *kartach*) tígull
karp *m.* vatnakarfi (*Cyprinus carpio*)
karta *f.* 1. kort ~ **kredytowa** greiðslukort, kreditkort 2. (*do gry*) spil ~ **atutowa** tromp 3. spjald ~ **wizytowa** nafnspjald 4. ~ **lowiecka**

veiðileyfi 5. (*jadłospis*) matseðill 6. (*akt prawny*) stofnskrá, stofnsáttmáli **Karta Narodów Zjednoczonych** Stofnsáttmáli Sameinuðu þjóðanna
karteczka *f.* snepill, miði
kartka *f.* kort, blað, spjald ~ **pocztowa** póstkort
kartofel *m.* kartafla
kartograf *m.* kortagerðarmaður
kartografia *f.* kortagerð
karton *m.* 1. (*papier*) pappi 2. (*pudding*) pappakassi 3. (*mleka*) ferna
kartoteka *f.* spjaldskrá
karuzela *f.* hringekja
karygodny *adj.* vítaverður, ámælisverður
karykatura *f.* skopmynd, skopstæling
karzel *m.* dvergur
kasa *f.* 1. kassi, búðarkassi ~ **pancerna** peningaskápur 2. (*sprzedaż biletów*) miðasala 3. (*gotówka*) reiðufé
kaseta *f.* spóla, snælda, hylki, kassetta ~ **video** (vídeó)spóla
kasjer *m.* gjaldkeri
kask *m.* hjálmur ~ **ochronny** öryggishjálmur
kaskader *m.* áhættuleikari
kasyno *n.* spilavíti
kaszanka *f.* slátur
kasza *f.* grjón; grautur
kaszel *m.* hósti
kaszleć v. hósta
kasztan *m.* kastaníuhnetta, kastanía
kasztel *m.* kastali
kat *m.* böðull
kataklizm *m.* náttúruhamfarir

- katalog** *m.* efnisskrá, listi, vörulisti
- katastrofa** *f.* stórslys, hamfarir
- katar** *m.* kvef
- katechizm** *m.* 1. trúfærðsla
2. (*podręcznik*) (spurninga) kver
- katedra** *f.* 1. dómkirkja 2. (*na uniwersytecie*) skor
- kategoria** *f.* flokkur
- katoda** *f.* katóða, bakskaut
- katolicki** *adj.* kaþólskur, katólstur
- katolicyzm** *m.* kaþólska, katólska, kaþólsk/katólisk trú
- katolik** *m.* kaþólikki, kaþólskur/katólstur maður
- katorga** *f.* þrældómur
- katować** *v.* misþyrma
- kaucja** *f.* 1. (*gwarancja*) trygging **zwalniać kogoś za kaucją** láta e-n lausan gegn tryggingu 2. (*za butelkę*) skilagjald
- kauczuk** *m.* hrágúmmí
- kawa** *f.* kaffi **filizanka kawy** kaffibolli; **tyk kawy** kaffisopi
- kawaler** *m.* piparsveinn
- kawaleria** *f.* riddaralið
- kawal** *m.* 1. (*dowcip*) gabb, brandari **opowiedzieć** ~ segja brandara 2. stykki
- kawaleczek** *m.* ögn
- kawalek** *m.* biti, moli **na kawalki** í sundur
- kawiarnia** *f.* kaffihús
- kawior** *m.* kaviár
- kawowy** *adj.* kaffikazać *v.* skipa, skipa fyrir
- kazanie** *n.* predikun, prédikun
- kazirodztwo** *n.* sífjaspell
- každy** *pron.* hver, sérhver
- kapać** *v.* baða (*kogoś/się* e-n/sig)
- kapiel** *m.* bað, laug ~ **sloneczna** sólbað
- kapielowy** *adj.* bað- **plaszcz** ~ sloppur
- kapielówki** *pl.* sundskýla, sundbuxur
- kaśać** *v.* bíta
- kał** *m.* 1. horn, krókur **kał wi-dzenia** sjónarhorn 2. (*w matematyce*) horn 3. (*miejsce*) staður, kimi **nie mieć wła-snego kąta** hafa engan stað til að vera á
- kałomierz** *m.* gráðubogi
- kciuk** *m.* þumall, þumalfingur
- keczup** *m.* tómatsósa
- keja** *f.* bryggja
- keks** *m.* ávaxtakaka
- kelner** *m.* þjónn
- kelnerka** *f.* þjónustustúlka, gengilbeina
- kemping** *m.* tjaldsvæði, tjaldstæði
- kęs** *m.* munnbiti, biti
- kg = kilogram**
- kibic** *m.* stuðningsmaður
- kichać** *v.* hnerra
- kichnąć** *zob.* kichać
- kidnaper** *m.* mannræningi
- kiedy** *pron./conj.* 1. hvenær ~ **masz urodziny?** hvenær áttu afmæli? **nie wiem**, ~ **wrócę** ég veit ekki hvenær ég kem aftur. 2. þegar ~ **zadzwo-ni telefon**, **odbierz** svaraðu þegar síminn hringir 3. ein-hvern tímann **rzadko** ~ varla nokkurn tímann
- kiedykolwiek** *adv.* hvenær sem er, einhvern tímann
- kiedyś** *adv.* einu sinni

kieliszek *m.* glas
kiel *m.* augntönn, vígtönn
kielbasa *f.* bjúga, pylsa
kielbaska *f.* pylsa
kielek *m.* sproti, spíra
kielkować *v.* spretta
kielkowanie *n.* spírun
kiepski *adj.* lélegur, magur, slæmur, vondur ~ *polów* dræm veiði
kierować *v.* 1. (*samochodem*) aka, keyra 2. (*przewodzić*) leiða 3. (*zarządzać*) stjórna, stýra
kierować się *v.* 1. (*iść w pewnym kierunku*) stefna á 2. (*czymś*) láta stjórnast af e-u ~ *rozsądkiem* láta stjórnast af skynsemi
kierowca *m.* ökumaður, bílstjóri; (*autobusu*) vagnstjóri
kierownica *f.* stýri
kierownictwo *n.* forysta, stjórn
kierownik *m.* formaður, stjóri; (*sklepu*) verslunarstjóri, (*działu*) deildarstjóri, (*robot*) verkstjóri
kierunek *m.* 1. átt, stefna ~ *wiatru* vindátt 2. (*studiów*) fag
kierunkowskaz *m.* stefnuljós
kierunkowy *adj.* *światła kierunkowe* stefnuljós
kieszęń *f.* vasi *tylna* ~ (*w spodniach*) rassvasi *być nie na czyjś* ~ vera of dýrt fyrir e-n; *znać coś jak własną* ~ þekkja eitthvað út og inn
kieszonka *f.* (lífill) vasi
kieszonkowe vasapeningar
kieszonkowiec *m.* vasapjófur
kieszonkowy *adj.* vasa-

kij *m.* stafur, stöng, prik; (*gol-fowy*) kyfla
kil *m.* kjölur
kilim *m.* (vegg)teppi
kilka *pron.* nokkrir (3 – 10) ~ *dni temu* um daginn
kilkadzięąt *num.* nokkrir tugir (milli 20 og 99)
kilkanaście *num.* á annan tug
kilkaset *num.* nokkur hundruð (milli 200 og 999)
kilo *m.* kíló
kilogram *m.* kílógramm
kilometr *m.* kílómetri ~ *kwa-dratowy* ferkílómetri
kilowat *m.* kílóvatt
kilwater *m.* kjölfar
kila *f.* sýfilis
kino *n.* kvikmyndahús, bíó *iść do kina* fara í bíó
kiosk *m.* söluturn, sjoppa
kisić *v.* súrsa, setja í syru
kiszka *f.* 1. (*część przewodu pokarmowego*) þarmur, görn *ślepa* ~ botnlangi *kiszki mi marsza grają* ég er glórhungraður 2. (*wędlina*) blóðpylsa ~ *pasztetowa* lifrakæfa
kiszony *adj.* súrsaður, súr-
kiwać *v.* 1. (*reka*) vinka; (*głową*) nikka, kinka 2. (*oszukiwać*) blekkja, leika á
kiwnąć *zob. kiwać* ~ *głową* kinka kolli
klacz *f.* hryssa
klamerka *f.* þvottaklemma
klamka *f.* hurðarhúnn
klamra *f.* sylgja, spenna
klapa *f.* 1. (*w podłodze*) hleri, hlemmur 2. (*na płaszczu*) kragahorn, jakkahorn 3. (*niepowodzenie*) flopp, e-ð misheppnað

klaps *m.* löðrungur, skellur (með flötum lófa) **dać ko-**
muś klapsa rassskella e-n
klarowny *adj.* klár, skýr
klasa *f.* 1. (*grupa uczniów*)
bekkur 2. (*jakości*) flokkur,
gæðaflokkur 3. (*społeczna*)
stétt, ~ **rzadząca** yfirstétt;
~ **średnia** borgarastétt, mið-
stétt, millistétt 4. (*w samolo-*
cie, w pociągu, na statku)
farrými 5. **gra w klasy** París
klaskać *v.* klappa
klaszczny *adj.* klassískur;
sígildur **styl** ~ (*w pływaniu*)
bringusund
klasyfikacja *f.* flokkun
klasyk *m.* sígildur höfundur
klasztor *m.* klaustur
klatka *f.* 1. búr ~ **schodowa**
stigagangur 2. (*piersiowa*)
bringa
klawiatura *f.* lyklaborð
kląć *v.* bölva, blóta
klątwa *f.* 1. bannfæring, út-
skúfun 2. blótsyrði
kleić *v.* líma
kleić się *v.* klístrast, vera
klístraður, festast
kleik *m.* hafraseyði, grjóna-
seyði, ~ **ryżowy** hrisgrjóna-
seyði
klej *m.* lím
klejnot *m.* gimsteinn, djásn
klepać, klepnać *v.* klappa
(*kogoś* e-m)
klezcze *pl.* töng
klezczeć *v.* krjúpa
klekać, kleknać *v.* krjúpa
kleśka *f.* ósigur, ófarir, ham-
farir **ponieść kleśkę** bíða
ósigur; ~ **żywiolowa** náttúru-
hamfarir

klient *m.* kúnni, viðskiptavin-
ur, viðskiptamaður; (*adwo-*
kata) skjólstæðingur
klif *m.* klettur
klifa *f.* klíka
klimat *m.* loftslag, veðráttá,
veðurlag
klimatyczny *adj.* **warunki**
klimatyczne veðurfar, veður-
lag
klimatyzacja *f.* loftræsting
klínika *f.* háskólasjúkrahús,
lækningastofa
klocek *m.* kubbur
klonowanie *n.* einræktun
klops *m.* kjötbolla
klosz *m.* lampaskermur
klown *m.* trúður
klozet *m.* klósett, salerni
klub *m.* klúbbur, félag ~ **sza-**
chowy taflfélag
klucz *m.* 1. lykkill 2. (*w muzy-*
ce) (nótna)lykkill 3. ~ **fran-**
cuski skiptilykkill
kluska *f.* (soðin) hveitibolla,
soðkaka
klamać *v.* ljúga, skrökva
klamca *m.* lygari
klamczuch *m.* lygari
klamliwy *adj.* lyginn, ósann-
sögull
klamstwo *n.* lygasaga, lygi,
ósannindi, plat
klaniać się *v.* 1. hneigja sig
2. (*przesyłać pozdrowienia*)
skila kveðju
klaść *v.* leggja, setja
klaść się *v.* leggjast ~ **się spać**
fara í háttinn
klębek *m.* (*welny*) bandhnykill
klopot *m.* vandamál, vandi,
basl, ónæði, vesen, ómak **być**
w ~ach vera í vandræðum

klopotać v. ónáða
klopotliwy *adj.* vandræða-
 legur
kłos m. ax
klócić się v. rífast, deila (z
kimś o coś við e-n um e-ð);
 elda grátt silfur; stæla
klótnia *f.* deila, rifrildi, ólæti
klucie *n.* stingur, verkur
kluć v. 1. stinga 2. velda sárs-
 auka
klus m. brokk; skokk
klusować₁ v. brokka, fara í
 brokki; skokka
klusować₂ v. veiða í óleyfi,
 stunda ólöglegar veiðar
klusownik *m.* veiðipjófur
knajpa *f.* krá
knęblować v. múlbinda
knur *m.* göltur
koalicja *f.* bandalag, samfylk-
 ing, samsteypa, samband
koalicyjny *adj.* samsteypu-
rzqd ~ samsteypustjórn
kobięcy *adj.* kvenlegur; kven-
 kvenna-
kobierzec *m.* teppi
kobieta *f.* kona, kvenmaður;
 (zameżna) frú **kobiety** (jako
ogól) kvenfólk
koc *m.* ábreiða, teppi
kočać v. elska; unna
kočać się v. 1. (*wzajemnie*)
 elska hvort annað; (*w kimś*)
 vera ástfanginn af e-m
 2. (*mieć stosunek seksualny*)
 njóta ásta, elskast
kochanek *m.* elskhugi, ást-
 maður, friðill, viðhald
kochanka *f.* ástkona, frilla
kochany *adj.* elskulegur, kær;
 (*w nagłówku listu*) Kæri ...,
 Kæra ...

koci *adj.* katta-, kattar-, kattar-
 legur *zob. kot*
kociak *m.* 1. kettlingur 2. (*pot.*
o ładnej dziewczynie) skvísa,
 gella, skutla
kocię *n.* kettlingur
kocioł *m.* (suðu)pottur ~ *pa-*
rowy gufuketill
kocur *m.* fress, högni, köttur
kod *m.* 1. táknkerfi, merkja-
 mál 2. dulmál 3. **pocztowy**
kod adresowy póstnúmer
kodeks *m.* lagasafn, lög
 ~ *drogowy* umferðarlög,
 ~ *karny* hegningarlög
kodować v. dulkóða
kodowanie *n.* dulkóðun
koguci *adj.* hana- *zob. kogut*
waga kogucia (*w boksie*)
 dvergvgigt, flugvgigt
kogut *m.* hani
kojarzyć v. tengja ~ *fakty*
 tengja saman staðreyndir **Nie**
kojarzę! Ég fatta þetta ekki!
 Ég næ þessu ekki!
kojarzyć się v. tengjast, fá e-n
 til að hugsa um e-ð **herbata**
kojarzy mi się z Polską te
 fær mig til að hugsa um
 Pólland
kokaina *f.* kókaín
kokarda *f.* slaufa, skrauthnú-
 tur
kokardka *f.* *zob. kokarda*
koklusz *m.* kíghósti, kikhósti
koktajl *m.* kokkteill
kola *f.* (Coca-Cola) kók
kolacja *f.* kvöldmatur, kvöld-
 verður
kolano *n.* hné, kné *lyszy jak* ~
 nauðasköllóttur
kolarski *adj.* hjólreiða-
kolarz *m.* hjólreiðamaður

kolczasty *adj.* gadda- *drut* ~ gaddavír
kolczyk *m.* eyrnalokkur
kolec *m.* þorn, gaddur
kolega *m.* (starfs)félagi; vinur; (z *klasy*) bekkjarbróðir
kolej *f.* 1. (*żelazna*) járnbraut; (*podziemna*) neðanjarðarlest 2. (*kolejność*) röð *twoja kolej* röðin er komin að þér
kolejka *f.* 1. (bið)röð 2. (w *rozgrywkach ligowych*) umferð 3. (*środek transportu*) járnbrautarlest, járnbraut ~ *linowa* kláfferja, ~ *wąskotorowa* þröngspora lest, lest á mjóu spori
kolejność *f.* röð
kolejowy *adj.* járnbrautar-*stacja* ~a járnbrautarstöð
kolekcja *f.* safn
kolekcjoner *m.* safnari
kolekcjonować *v.* safna (e-u)
koleś *m.* lagsi
koleżanka *f.* (starfs)félagi; vinkona; (z *klasy*) bekkjar-systir
koleżeński *adj.* vingjarnlegur, vína- *koleżeńska przysługa* vinagreiði
koleda *f.* (*pieśń*) jólasálmur, jólalagi, jólasöngur
koligacje *f.pl.* vensl
kolonia *f.* 1. nýlenda 2. samfélag (samlanda erlendis) 3. *kolonie pl.* (sumar)búðir 4. (*osiedle*) (jaðar)byggð
kolonializm *m.* nýlendustefna
kolor *m.* litur
kolorować *v.* lita
kolumna *f.* 1. súla 2. (w *gazecie*) dálkur 3. röð, fylking ~ *samochodów* bílalest

kolderka *f.* (lítil) sæng
koldra *f.* ábreiða, sæng, rúm-
teppi
kołek *m.* pinni
kolnierz *m.* kragi, flibbi
kolo, *n.* 1. hjól ~ *zębate* tann-
hjól 2. (w *geometrii*) hringur
 3. klúbbur *koło gospodyń*
saumaklúbbur
kolo, *prep.* nálægt, hjá (*czegoś* e-u), við hliðina á e-u
kołysać *v.* 1. sveifla, vaggva
 2. ~ *się* svífa, sveiflast
kołysanie *n.* sveifla, veltingur
kołysanka *f.* vögguvísa
kołyska *f.* vaggva
komar *m.* mýfluga
kombinezon *m.* vinnugalli
komedia *f.* (*film*) gamanmynd; (w *teatrze*) gamanleikur
komenda *f.* 1. (fyrir)skipun
 2. (*policji*) lögreglustöð
komendant *m.* yfirmaður
 ~ *policji* lögreglustjóri
komentator *m.* (frétta)skýr-
andi, íþrótafréttamaður
komentarz *m.* athugasemd
komentarze ummæli
komentować *v.* gera athuga-
semdir; gagnrýna
komercyjny *adj.* verslunar-
kometa *f.* halastjarna
komfort *m.* þægindi
komiczny *adj.* skondinn
komiks *m.* myndasaga
komin *m.* reykháfur
kominek *m.* arinn, kamína
komisariat *m.* lögreglustöð
komisja *f.* nefnd; dómnefnd
komitet *m.* ráð, nefnd
komoda *f.* kómóða
komórka *f.* 1. fruma 2. far-
sími, GSM-sími, gemsi

komórkowy *adj.* 1. frumu-
2. *telefon* ~ farsími
kompaktowy *adj.* *plyta kompaktowa* geisladiskur; *odwzajemny do płyt kompaktowych* geislaspillari
kompan *m.* félagi
kompas *m.* áttaviti
kompetentny *adj.* fær, hæfur
kompleks *m.* 1. geðflækja, geðhnútur ~ *niższości* minni-máttarkennd 2. samstæða ~ *sportowy* íþróttamannvirki
kompleksowy *adj.* alhliða; heildar-
komplement *m.* hrós, gullhamrar *prawić komus* ~y slá e-m gullhamra
komplet *m.* 1. heild 2. (*grupa uczniów*) námsflokkur
kompletnie *adv.* aldeilis, gersamlega
kompletny *adj.* heill; heildar-
komplikacja *f.* flækja
komplikować *v.* flækja
komponować *v.* semja (tónverk)
kompot *m.* ávaxtaskál, drykkur úr soðnum ávöxtum
kompozycja *f.* tónsmíð, tónverk
kompozytor *m.* tónskáld
kompromitować *v.* koma órði á, ófrægja
komputer *m.* tölvu
komputerowy *adj.* tölvu-*program* ~ tölvuforrit
komputeryzować *v.* tölvu-væða
komunalny *adj.* bæjar-, borgar-, sveitar-, hrepps-
komunia *f.* altarisganga *piersza* ~ fyrsta altarisgangan

kommunikacja *f.* samgöngur, samgöngukerfi
kommunikat *m.* tilkynning, yfirlýsing ~ *prasowy* fréttatilkynning
kommunista *m.* kommúnisti
kommunistyczny *adj.* kommúnistískur, kommúnískur
kommunizm *m.* kommúnismi
koncentracja *f.* 1. (*gromadzenie w jednym miejscu*) sam-söfnun (á einn stað) 2. (*skupienie uwagi*) einbeiting 3. (*roztworu*) styrkur (upplausnar)
koncentracyjny *adj.* *hitlerowski obóz* ~ útrýmingar-búðir nasista
koncentrat *m.* þykkni
koncepcja *f.* hugtak, ráðagerð
koncert *m.* tónleikar, hljómléikar
koncertowy *adj.* tónleika-*hala koncertowa* tónleikahús
kondensacja *f.* þétting
kondom *m.* smokkur, verja
konduktor *m.* miðavörður
kondygnacja *f.* hæð *f.* (í húsi)
konewka *f.* kanna
konfederat *m.* bandamaður
konfekcja *f.* (tilbúinn) fatnaður
konferencja *f.* ráðstefna ~ *prasowa* blaðamannafundur
konfirmacja *f.* ferming
konfirmować *v.* ferma
konfiskata *m.* eignarnám, eignaupptaka
konfitura *f.* sulta
konflikt *m.* 1. ágreiningur, átök 2. árekstur, togstreita
kongres *m.* þing
koniak *m.* koniak

koniec *m.* endi, endir, lok
w końcu á endanum; *na* ~ að lokum; *dobiec/dobiegać*
końca líða undir lok; ~ *miesiąca* mánaðamót

koniecznie *adv.* endilega

konieczność *f.* nauðsyn, þörf

konieczny *adj.* nauðsynlegur
to nie jest konieczne þetta er óþarfi

konik *m.* (lítill) hestur

koniugacja *f.* sagnbeyging

koniuszek *m.* 1. oddi 2. (*palca*) gómur

konkluzja *f.* niðurstaða

konkretny *adj.* áþreifanlegur

konkubinat *m.* sambúð *żyć w konkubinacie* vera í sambúð

konkurencja *f.* 1. (*rywalizacja sportowa*) keppni 2. (*disciplina sportowa*) keppnisgrein 3. (*o rynku zbytu*) samkeppni 4. (*konkurent*) samkeppnisaðili

konkurent *m.* keppinautur

konkurs *m.* keppni; getraun, samkeppni

konny *adj.* hesta- *wyścigi*
konne veðreiðar

konopie *pl.* hampur

konsekracja *f.* vígsla

konsekwencja *f.* 1. (*skutek*) afleiðing *pociągać za sobą nieprzyjemne konsekwencje* draga dilk á eftir sér 2. (*systematyczność*) samræmi

konsekwentny *adj.* sjálfum sér samkvæmur, rökréttur

konserwa *f.* 1. dós (með matvælum) *konserwy* dósamatur 2. íhaldsmenn, íhald(ið)

konserwacja *f.* viðhald; varðveisla

konserwatysta *m.* íhaldsmaður, íhald

konserwatywny *adj.* íhaldsamur *partia konserwatywna* íhaldsflokkur

konserwatyzm *m.* íhaldssemi

konspiracja *f.* samsæri

konstrukcja *f.* 1. (*obiekt*) mannvirki, bygging 2. (*konstruowanie*) samsetning, uppbygging

konstrukcyjny *adj.* byggingar-, byggingarlegur, verklegur

konstytucja *f.* stjórnarskrá

konsul *m.* konsúll, ræðismaður ~ *honorowy* heiðurskonsúll

konsulat *m.* ræðismannsskrifstofa, ræðismannsbústaður

konsultacja *f.* ráðgjöf

konsultant *m.* ráðgjafi, ráðunautur

konsumencki *adj.* neytendazviqzki ~e neytendasamtök

konsument *m.* neytandi

konsumować *v.* neyta

konsumpcja *f.* neysla

konsumpcyjny *adj.* neyslutowary ~e neysluvörur

kontakt *m.* 1. samband ~y samskipti; *mieć dobre* ~y hafa góð sambönd; ~y *handlowe* viðskipti 2. (*gniazdka elektryczne*) innstunga, rafteingi

kontaktowy *adj.* samskipta-, snerti- *szkła kontaktowe* linsur

kontekst *m.* samhengi

kontener *m.* gámur

konto *n.* reikningur

kontr- (*w złożeniach*) gagn-

kontrakcja *f.* samdráttur
kontrakt *m.* samningur; sátt-
 máli
kontrola *f.* 1. eftirlit, skoðun ~
jakości gæðaeftirlit; ~ *pasz-
 portowa* vegabréfaskoðun
 2. stjórn, yfirráð
kontrewolucja *f.* andbylting
kontur *m.* útlína, skil
kontynent *m.* (heims)álfa;
 meginland
kontynuacja *f.* áframhald,
 hald, framlenging
kontynuować *v.* halda áfram
konwalia *f.* dalalilja
konwersacja *f.* samræða,
 samtal, viðræða
koń *m.* hestur, hross
końcowy *adj.* endanlegur;
 loka-
końcówka *f.* ending
kończyć *v.* 1. ljúka (*coś* e-u),
 klára (e-ð) 2. (*przerywać*)
 hætta (*coś* e-u); enda
kończyna *f.* leggur
kopać *v.* 1. (w *ziemi*) grafa
 2. (*pilkę*) sparka
kopalnia *f.* náma ~ *węgla*
 kolanáma
koparka *f.* skurðgrafa; vél-
 skófla
Kopciuszek *m.* Öskubuska
kopczyk *m.* varða
Kopenhaga *f.* Kaupmanna-
 höfn
koper, koperek *m.* dill
koperta *f.* umslag
kopia *f.* afrit z *kopia* í tvíriti
kopiec *m.* haugur, varða;
 (*grób pogański*) kuml
kopiować *v.* afrita, fjölríta,
 ljósrita
kopowanie *n.* afritun

kopnąć *v.* sparka
kopnięcie *n.* spark
kopulacja *f.* samfarir, kynmök
kopulować *v.* hafa samfarir;
 maka sig; (*wulgarnie*) ríða
kopula *f.* kúpa
kopyto *n.* 1. klauf, hófur
 2. (*szewskie*) skóleistur
kora *f.* börkur
korek *m.* 1. korkur 2. (w *bu-
 telce*) (kork)tappi 3. (*na dro-
 dze*) umferðarteppa
korespondencja *f.* 1. bréfa-
 samband, bréfaviðskipti,
 bréfaskriftir 2. (sendi)bréf
korespondencyjny *adj.* bréfa-
szkola ~a bréfaskóli
korespondent *m.* 1. bréfitari
 2. fréttaritari
korkociąg *m.* tappatogari
korona *f.* 1. (*jednostka mone-
 tarna*) króna 2. (*drzewa*)
 króna 3. (*na głowie*) kóróna
 4. (*monarchia*) krúna
koronacja *f.* krýning
koronka *f.* 1. (lítill) króna
 2. (*tkanina*) blúnda 3. (*na
 zębie*) (tann)króna
koronować *v.* krýna
kort *m.* tennisvöllur
korumpować *v.* spilla
korytarz *m.* gangur, göng
korzeń *m.* rót
korzystać *v.* 1. njóta (z *czegoś*
 e-s) 2. (*użytkować*) nota (z
czegoś e-ð)
korzystanie *n.* notkun, nýting
korzystny *adj.* hagstæður; fý-
 silegur ~ *zakup* kostakaup
korzyść *f.* hagur; þága *na czy-
 jās* ~ í þágu e-s
kosiarka *f.* sláttuvél
kosić *v.* (*trawę*) slá; heyja

- kosinus** *m.* kósínus
- kosmetyczny** *adj.* fegrunar-, fegrandi, snyrti-
- kosmetyk** *m.* snyrtivara **kosmetyki** snyrtivörur
- kosmetyka** *f.* snyrtifræði
- kosmiczny** *adj.* geim-
- kosmonauta** *m.* geimfari
- kosmos** *m.* geimur
- kostium** *m.* búningur, dragt; gervi ~ **kapielowy** sundbolur
- kostka** *f.* 1. (*do gry*) teningur 2. (*cukru*) (sykur)moli ~ **lodu** ísmoli, klaki 3. (*u nogi*) ökkli
- kostny** *adj.* beinkenndur, bein- **szpik** ~ beinmergur
- kosz** *m.* karfa, (*na śmieci*) ruslakarfa
- koszt** *m.* kostnaður ~y **eksploatacyjny** rekstrarkostnaður
- kosztować** *v.* 1. kosta 2. (*sma-kować*) bragða
- kosztowny** *adj.* dýr, dýrmætur
- koszula** *f.* skyrta ~ **nocna** náttkjóll
- koszulka** *f.* bolur
- koszyk** *m.* karfa
- koszykarz** *m.* körfuboltamaður
- koszykówka** *f.* körfubolti
- kościelny**₁ *adj.* kirkjulegur, kirkju-
- kościelny**₂ *m.* kirkjuvörður
- kościół** *m.* kirkja
- kość** *f.* 1. bein 2. (*do gry*) teningur 3. ~ **niezgody** deilumál
- kot** *m.* 1. köttur, kisi **kupować kota** *w worku* kaupá köttinn í sekknum; **odwracać kota ogonem** snúa út úr 2. (*w biologii*) **rodzina kotów** kattarætt
- kotek** *m.* kettlingur **bawić się z kimś w kotka i myszkę** leika sér að e-m eins og köttur að mús
- kotlet** *m.* kóteletta ~ **schabowy** svínakóteletta ~ **mielony** kjötbolla, hamborgari
- kotka** *f.* kisa, læða
- kotwica** *f.* akkeri
- kowal** *m.* járnsmiður
- kowboj** *m.* kúreki
- koza** *f.* geit
- koziol** *m.* geithafur ~ **ofiarny** blóraböggull
- kożuch** *m.* feldur, rúskinnskápa
- kółko** *n.* hringur *zob.* **koło** **powtarzać coś w kółko** síendurtaka e-ð
- kpić** *v.* gera grín (*z kogoś* að e-m), grínast,
- kra** *f.* ísjaki
- kradzież** *f.* þjófnaður
- kraj** *m.* land, ríki ~ **członkowski** aðildarríki; ~ **ościenny** nágrannaland; ~ **rodzinny** föðurland, heimaland; **kraje rozwijające się** þróunarlönd; **w kraju** hérlendis
- krajać** *v.* skera, sneiða
- krajan** *m.* landi
- krajobraz** *m.* landslag
- krajowy** *adj.* innlendur **rynek** ~ heimamarkaður
- krakać** *v.* krunka
- kran** *m.* krani **odkręcić** ~ skrúfa frá krananum
- krasomówstwo** *n.* málsnilld
- kraść** *v.* stela
- krata** *f.* 1. grind, rist, rimlar **za kratami** bak við lás og slá 2. (*wzorek*) köflótt mynstur **koszula w kratkę** köflótt skyrta

krater *m.* gígur, eldgígur
krawat *m.* bindi, slífsi
krawędź *f.* brún, rönd
krawiec *m.* klæðskeri
krażek *m.* kringla
krażyc *v.* 1. fara í hring, hringsóla, rúnta 2. (*o krwi*) (hring)streyma 3. (*o plane-tach*) snúast í hring, hring-snúast 4. (*o ptakach*) hring-sóla, fljúga í hring
kreda *f.* krít
kredens *m.* (borðstofu)skápur
kredka *f.* litur, vaxlitur
kredo *n.* trúarjátning, kredda
kredyt *m.* kredit; lán, krít *na* ~ upp á krít
kredytowy *adj.* greiðslu-, kítar- *karta kredytowa* greiðslukort, kítarkort
krem *m.* 1. (*słodki*) krem 2. (*kosmetyczny*) krem, áburður ~ *do twarzy* andlitskrem; ~ *przeciwsłoneczny* sólarvörn
kreska *f.* 1. strik, lína 2. *o z kreską* (*o kreskowane*) o með broddi/kommu 3. (*na termometrze*) komma
kresowy *adj.* jaðar- *zob. kresy*
kresy *pl.* landamærasvæði, jaðarsvæði, jaðar
kret *m.* moldvarpa
Kreta *f.* Krít
kretyn *m.* hálfviti
krw *f.* blóð ~ *mi leci* mér blæðir; *grupa krwi* blóð-flokkur
kwetka *f.* rækja
kwenna *f.* (*kuzynka, ciotka*) frænka
kwerniak *m.* ættingi, vanda-maður
kwerny *adj.* skyldur

kwerny *m.* 1. (*kuzyn, wuj*) frændi 2. (*osoba spokrewniona*) ættingi, vandamaður, skyldmenni *kwerni* skyld-fólk, frændfólk
kwerny *m.* auðugur maður, milli
kwernyc *v.* 1. snúa, þyrlla, vinda 2. (*klamać*) ljúga, svindla
kwernyc się 1. snúast, snúast í hringi 2. (*chodzić tu i tam*) þvælast, röлта um, hring-sól-ast 3. (*siedzieć niespokojnie*) sitja órólegur, iða (í sætinu)
kwernoslup *m.* hryggur
kwernowiec *m.* hryggdýr
kwerniel *m.* keila (*gra w kwernie*) keiluspil
kwernować się *v.* vera feimin(n), fara hjá sér
kwerny *adj.* hlykkjótur
kwernok *m.* (lítíð) skref ~ *za kwernokiem* smám saman *zob. krok*
kwernowyc *v.* stíga, troða
kwernowic *v.* skera, sneiða
kwernok *m.* skref, spor, þrep, fet ~ *za kwernokiem* fet fyrir fet; *zrobić pierwszy* ~ ríða á vað-ið (með e-ð); *podjąc ~i* gera ráðstafanir
kwernodyl *m.* krókódfill
kwernomka *f.* (*chleba*) brauðsneið
kwernonika *f.* 1. annáll, krónika 2. (*w gazecie*) kjallaragrein
kwernonikarz *m.* sagnaritari
kwernopka *f.* punktur, depill
kwernopla *f.* 1. dropi 2. (*lekarstwo*) *kwernopla* pl. dropar, lyf *kwernopla na serce* hjartalýf
kwernowa *f.* kýr, belja
kwernociutki *adj.* örstuttur
kwernok *m.* snið

- król** *m.* konungur, kóngur
królestwo *n.* 1. konungsríki, konungdæmi ~ *niebieskie* himnaríki 2. (w *biologii*) ríki ~ *zwierząt* dýraríki (ð), ~ *roślin* plönturíki (ð)
- króliewicz** *m.* konungssonur, kóngssonur, prins
królowa *f.* konungsdóttir, kóngsdóttir, prinsessa
królik *m.* kanína
królowa *f.* drottning
krótki *adj.* stuttur (*krótszy* styttri, *najkrótszy* stystur)
krótko *adv.* skammt ~ *potem* skömmu síðar; ~ *mówiąc* í stuttu máli
krótkometrażowy *adj.* *film* ~ stuttmynd
krótkowzroczny *adj.* nærsýnn
krtań *f.* barkakýli
kruchy *adj.* brothættur, auðbrotinn, stökkur
kruk *m.* hrafn, krummi
krupnik *m.* 1. (*zupa*) bygg-súpa 2. (*napój*) mjóður
kruszyć *v.* mylja
kruszyć się *v.* molna (niður)
krwawiaczka *f.* dreyrasýki
krwawić *v.* blæða
krwawienie *n.* blæðing, blæði
krwawy *adj.* blóðugur *krwawa bitwa* blóðug orrusta
krwotok *m.* (kröftug) blæðing
kryć *v.* 1. (*chować*) fela 2. (*przykryć*) hylja, þekja
kryjówka *f.* felustaður
kryminalista *m.* afbrota-maður, glæpamaður
kryminalny *adj.* glæpsam-legur, glæpa- *film* ~ glæpa-mynd
kryształ *m.* kristallur, kristall
- kryterium** *n.* viðmiðun; mæli-kvarði
krytyczny *adj.* 1. gagnrýninn, krítískur 2. *być w krytycznej sytuacji* standa tæpt
krytyk *m.* gagnrýnandi
krytyka *f.* 1. gagnrýni, ádeila 2. (*krytycy*) gagnrýnendur
krytykować *v.* gagnrýna, deila (á e-n)
kryzys *m.* kreppa; hættu-ástand, krísa ~ *gospodarczy* efnahagskreppa
kryzowy *adj.* kreppu-, hættu-
krzak *m.* runni
krzem *m.* kísill (*symbol: Si*)
krzesło *n.* stóll
krzew *m.* runni
krztusiec *m.* kíghósti, kikhósti
krzyczeć *v.* æpa, hrópa, gala
krzyk *m.* öskur, óp, hróp *ostatni ~ mody* nýjasta tíska; *po krzyku* búið mál
krzywa *f.* boglína
krzywda *f.* ranglæti, skaði *wyrządzić komuś ~ę* valda e-m skaða
krzywy *adj.* skakkur
krzyż *m.* 1. kross *Czerwony* ~ Rauði krossinn 2. (*order*) kross, orða 3. (*kręgosłup*) hryggur, bak *bóle krzyża* bakverkir
krzyżówka *f.* krossgáta
kserokopia *f.* ljósrit
kserokopiarka *f.* ljósritunar-vél
ksiądz *m.* prestur; (*jako tytuł, przed nazwiskiem*) séra
książeczka *f.* lítil bók, kver, bæklingur ~ *oszczędnościowa* sparisjóðsbók

ksiażę *m.* prins
ksiażka *f.* bók ~ *telefoniczna*
 símaskrá
księgnia *f.* bókaverslun,
 bókabúð
księgowość *f.* bókhald
księgowy *m.* bókari
księżniczka *f.* prinsessa
księżyc *m.* tungl, máni ~ *w*
pełni tungl í fyllingu; *za-*
ćmienie ~ *a* tunglmyrkvi
kształcący *adj.* fróðlegur
kształcenie *n.* uppeldi
kształcić *v.* 1. mennta 2. (*np.*
wolę) þjálfá, efla
kształt *m.* form, lögun, snið
kształtny *adj.* föngulegur
kształtować *v.* móta, mynda
kto *pron.* 1. hver *kto to?* hver
 er þetta? 2. (hver) sá sem *kto*
pyta, nie błądzi sá sem spyr,
 villist ekki 3. einhver *jest*
tam kto? er einhver þarna?
ktokolwiek *pron.* hver sem er;
 nokkur
ktoś *pron.* einhver; nokkur;
 maður *czy jest tu ktoś?* er
 nokkur hér?
które *adv.* hvaða leið ~
idzie się do kina hvaða leið
 á að fara í bío?
który *conj./pron.* 1. (z *dwóch*)
 hvor *Który z bliźniaków jest*
starszy? Hvor af tvíburunum
 er eldri? 2. (z *trzech lub wię-*
cej) hver, hvaða 2. sem *czło-*
wiek, który zmienił świat
 maðurinn sem breytti
 heiminum
którykolwiek *pron.* hver/hvor
 sem er, hvaða sem er
któryś *pron.* einhver *któregoś*
dnia einhvern daginn

ku *prep.* að, til *chylić się ku*
upadkowi hraka, hnigna;
ku naszemu wielkiemu zdzi-
wieniu okkur til mikillar
 furðu
kubek *m.* bolli, krús
kubel *m.* fata; (*na śmieci*)
 öskutunna
kucharka *f.* (kvenkyns)
 kokkur, matreiðslukona
kucharski *adj.* matreiðslu-
książka kucharska mat-
 reiðslubók
kucharz *m.* kokkur; (*na statku*
rybackim) matsveinn
kuchenka *f.* 1. eldavél ~ *mi-*
krofalowa örbylgjuofn 2.
zob. kuchnia
kuchenny *adj.* eldhús- *stól* ~
 eldhúsborð
kuchnia *f.* 1. (*pomieszczenie*)
 eldhús 2. (*piec*) eldavél 3.
 (*tradycja kulinarna*) matar-
 gerð, matargerðarlist
kufel *m.* (öl)krús
kuglarz *m.* töframaður
kukulka *f.* gaukur
kukurydza *f.* maís, (*prażona*)
 poppkorn, popp
kukurydziany *adj.* maís-
kula *f.* 1. kúla ~ *ziemska* jörð,
 hnöttur 2. hækja *chodzić o*
kulach ganga við hækjur
kulawy *adj.* haltur
kuleć *v.* 1. haltra 2. (*niedoma-*
gać) vera slappur/á niðurleið
kulkowy *adj.* kúlu- *pióro kul-*
kowe kúlupenni
kult *m.* dýrkun, költ, kúlt ~
słońca sólardýrkun
kultowy 1. helgi- *obrzędy* ~
 helgisiðir 2. (*popularny*)
 költ- ~ *film* költmynd

- kultura** *f.* 1. (sið)menning; menntun 2. mannsiðir
- kulturalny** *adj.* 1. menningarlegur, menningar- **ośrodek** ~ menningarmiðstöð 2. (*dobrze wychowany*) siðmenntaður, siðsamur
- kulturowy** *adj.* menningar-
- kulturystyka** *f.* vaxtarrækt
- kultywować** *v.* rækta, stunda
- kultywowanie** *n.* rækt
- kumpel** *m.* máti, félagi
- kuna** *f.* mörður (Martes)
- kunszt** *m.* kúnst; leikni
- kupa** *f.* 1. (*stos*) bunki 2. (*wiele*) hellingur, ógrynni 3. (*kał*) kúkur **zrobić kupę** kúka
- kupić** *v.* kaup
- kupiec** *m.* 1. kaupmaður 2. (*kupujący*) kaupandi
- kupno** *n.* kaup
- kupować** *v.* kaup; versla
- kura** *f.* hæna **писаć jak ~ pazurem** skrifa mjög óskýrt
- kuracja** *f.* kúr
- kurcz** *m.* (vöðva)krampi
- kurczak** *m.* kjúklingur
- kurczyć** *v.* kreppa (saman)
- kurczyć się** *v.* dragast saman, hlaupa; rýrna
- kurek** *m.* (gazowy, na dachu) hani
- kurhan** *m.* kuml
- kurnik** *m.* hænsnahús
- kuropatwa** *f.* akurhæna
- kurs** *m.* 1. stefna, horf 2. námskeið, fræðsla 3. ~ **wymiany** gengi; ~ **kupna** (*papierów wartościowych*) kaupgengi
- kursować** *v.* fara (áætlunarförðir), ganga **autobus nie kursuje w weekendy** vagninn gengur ekki um helgar
- kursywa** *f.* skáletur
- kurtka** *f.* (*leミア*) jakki, (*zimowa*) úlpa
- kurtyna** *f.* tjald
- kurwa** *f.* hóra, mella
- kurz** *m.* ryk, duft
- kurzajka** *f.* varta
- kurzyć** *v.* 1. þyrlla upp ryki 2. reykja
- kusiciel** *m.* freistari
- kusicielka** *f.* freistari
- kusić** *v.* freista, lokka
- kusić się** *v.* láta freistast
- kusy** *adj.* of stuttur; tæpur
- kuszenie** *n.* freisting
- kuter** *m.* (*rybacki*) skúta
- kuzyn** *m.* frændi **dalszy** ~ frændi í annan lið
- kuzynka** *f.* frænka
- kW** = **kilowat** kílóvatt
- kwadra** *f.* kvartil, fjórðungur tunglmánaðar
- kwadrans** *m.* korter, kortér
- kwadrat** *m.* ferningur
- kwadratowy** *adj.* fer- **metr** ~ fermetri
- kwalfikacja** *f.* 1. (*zaliczenie do pewnej kategorii*) mat, flokkun 2. (*potrzebne wykształcenie*) **kwalfikacje** pl. hæfni, hæfniskrófur, réttindi **kwalfikacje nauczycielskie** kennararéttindi
- kwarc** *m.* kvars
- kwark** *m.* kvarki
- kwartał** *m.* ársfjórðungur
- kwartet** *m.* kvartett
- kwas** *m.* síra
- kwasek** *m.* síra ~ **cytrynowy** sítrónusýra
- kwaśność** *f.* sýrustig, síra
- kwaśny** *adj.* súr **kwaśna mina** súr svipur

kwatera *f.* húsnæði ~ *glówna*
miðstöð, höfuðstöðvar
kwestia *f.* mál *wątpliwa* ~
vafamál
kwestionariusz *m.*
spurningalisti
kwiaciarnia *f.* blómabúð
kwiat *m.* blóm ~ *doniczkowy*
pottablóm; *w kwiecie wieku*
í blóma lífsins
kwiecień *m.* apríl
kwietnik *m.* blómabeð
kwintet *m.* kvintett
kwit *m.* kvittun, nóta
kwitek *m.* seðill *zob.* **kwit**
kwitnący *adj.* blómstrandí,
blómlegur
kwitnąć *v.* blómstra
kwitować *v.* kvitta
kwiz (quiz) *m.* getraun
kworum *n.* (lágmarks)fjöldi
sem þarf til að samþykktir
fundar séu gildar
kwota *f.* upphæð, fjárhæð

L I

l = litr *m.* lítri
labirynt *m.* völundarhús
laboratorium *m.* rannsóknar-
stofa
lać *v.* 1. (*coś* e-u) hella, ausa
2. (*o deszczu*) rigna *leje jak*
z cebra það dembir niður
3. (*bić*) (*kogoś*) lemja (e-n)
lać się *v.* renna, hellast
lada *f.* (*sklepowa*) búðarborð
laguna *f.* lón
laik *m.* leikmaður

lak *m.* lakk
lakier *m.* lakk, lakkmálning ~
do paznokci naglalakk
lakiernik *m.* (*samochodowy*)
bílsprautari, bílmálari
lakierować *v.* lakka
lalka *f.* brúða, dúkka
lament *m.* kvein, harmagrátur,
kveinstafir
lampa *f.* lampi
landrynka *f.* brjóstsykur
laptop *m.* fartölva
larwa *f.* lirfa, maður
las *m.* skógur, mörk ~ *iglasty*
barrskógur ~ *liściasty* lauf-
skógur
lasek *m.* lundur
laser *m.* (ljós)leysir
laserowy *adj.* geisla-*drukar-*
ka laserowa geislaprentari
laska *f.* (göngu)stafur, prik,
hækja *chodźć o lasce* ganga
með staf
lata *pl. zob. rok, lato latami*
árum saman
latać *v.* 1. fljúga 2. (*trząść się*)
flögra, skjálfa *reče mu latały*
hendur hans skjögruðu
3. (*biegać*) þjóta, hlaupa
latanie *n.* það að fljúga, flug
latarka *f.* vasaljós
latarnia *f.* 1. (*uliczna*) götu-
ljós 2. (*morska*) viti
latawiec *m.* flugdreki
lato *n.* sumar *w czasie lata* að
sumri til
lawa *f.* hraunkvika, hraun
lawina *f.* (*śnieżna*) snjóflóð,
snjóskriða; (*blotna*) aur-
skriða
ład *m.* land *stały* ~ meginland
ładować *v.* lenda
ładowanie *n.* lending

lecieć v. 1. (*o ptakach, samotach*) fljúga 2. (*spadać*) falla 3. (*o plynach*) renna
4. **Jak leci?** Hvernig gengur?
5. (*pędzić*) þjóta *czas leci* tíminn flýgur; **dokąd lecis?** hvert ertu að þjóta?

lecz conj. 1. en 2. heldur **nie to lecz tamto** ekki þetta heldur hitt

leczenie n. lækning, meðferð

leczyć v. lækna, græða ~ **się** gangast undir lækni meðferð

ledwie adv. tæplega, vart, naumlega, varla, naumast

ledwo = **ledwie**

legalizacja f. löggilding

legalność f. lögmæti, réttmæti

legalny adj. löglegur, lögmætur, réttmætur, réttur

legenda f. 1. (*opowieść*) þjóðsaga, goðsögn 2. (*na mapie*) skýringartexti

legislatura f. löggjöf

legitymacja f. skírteini, skilríki

legowisko n. ból

lek m. *zob.* **lekarstwo**

lekarka f. (kvenkyns) lækni

lekarski adj. lækna-, lækni-lekarstwo n. lyf, meðal

lekarz m. lækni

lekceważyć v. taka ekki mark á, hunsa, vanrækja

lekcja f. kennslustund, tími

lekki adj. 1. léttur ~ **posilek** snarl 2. (*delikatny*) smágerður, fíngerður, fínn 3. (*słaby*)

vægur ~ **mróz** vægt frost

4. (*łatwy*) léttur, auðveldur

lekko adv. létt

lekkoatleta m. frjálisíþróttamaður

lekkoatletyka f. frjálisar íþróttir

lekkomyślnie adv. ógætlega

lekkomyślny adj. ógætinn

lekkostrawny adj. léttur, auðmeltur

leksykograf m. orðabókafræðingur

leksykologia f. orðabókafræði

leksykon m. 1. orðabók, orðasafn 2. (*zasób słownictwa*) orðaforði

lektor m. 1. (*w telewizji*) þulur, kynnr 2. (*na uniwersytecie*) lektor, fyrirlesari

lektorat m. tungumálanám-skeið

len m. 1. (*roślina*) línplanta, lín, hör (Linum) 2. (*tkanina*) hörlréft, hör, lín **obrus z lnu** hördúkur

lenistwo n. leti

leniuch m. letingi

leniwy adj. latur **pierozi leniwe** soðnar hveiti- og kotasælubollur

leń m. letingi, letihaugur

lepiej adv. betur *zob.* **dobry**

lepszý adj. betri *zob.* **dobry**

lesbijka f. lesbía

leśnictwo n. skógrækt

leśniczy m. skógarvörður

leśny adj. skógar- **szkółka leśna** gróðrarstöð

letni adj. 1. (*cieplawy*) volgur 2. (*dotyczący lata*) sumar-

leukocytoza f. hvítkornafjölgun

lew m. ljón

lewarek m. tjakkur

lewo adj. vinstri **w lewo** til vinstri; **na lewo** á vinstri hönd

leworęczny *adj.* örvhendur, örvhentur

lewy *adj.* 1. *vinstri (ktoś) ma dwie lewe ręce* e-m eru mislagðar hendur 2. (w ubraniach) innanverður *lewa strona czegoś* ranga 3. (fałszywy) falsaður, óekta, svikinn

leżeć *v.* 1. *liggja leżeć w gruzach* vera í rúst 2. (o ubraniu) passa, fara *suknia do brze leży* kjóllinn fer vel 3. (znajdować się) *liggja, vera* (staðsettur) *Polska leży nad Bałtykiem* Pólland liggur við Eystrasalt 4. (być pochowanym) vera/liggja grafinn

liberalizm *m.* frjálslyndi

liberalny *adj.* frjálslyndur

liberal *m.* frjálslyndur maður, umbótasinni

licencja *f.* leyfi, réttindi, starfsleyfi

liceum *n.* menntaskóli

licho *n.* fjári; ósköp *gdzież u licha się podziewałeś?*

hvar í ósköpunum varstu?

lichwiarski *adj.* (o cenie) okur-, rán-

lichwiarz *m.* okrari, okurlánari

lichy *adj.* vondur, magur

licytacja *f.* 1. uppboð 2. (w kartach) sagnir 3. (przymusowa) nauðungaruppboð

liczba *f.* 1. tala ~ *pojedynca/mnoga* eintala/fleirtala; ~ *parzysta* slétt/jöfn tala, ~ *nieparzysta* oddatata/ójöfn tala, ~ *pierwsza* frumtala 2. fjöldi, magn, tal *w liczbie dziesięciu* tíu talsins

liczebnik *m.* töluorð ~ *główny* höfuðtala, ~ *porządkowy* raðtala *f*

liczenie *n.* talning

licznik *m.* teljari

liczny *adj.* 1. margur, fjölmargur *liczne przykłady* fjölmörg dæmi 2. (o grupie osób) fjölmennur

liczyć *v.* 1. (rachować) telja, reikna 2. (składać się z) hafa, telja *grupa liczy około 100 członków* hópurinn hefur um 100 meðlimi. 3. (brać zapłatę) rukka (za coś fyrir e-ð) 4. (spodziewać się) reikna með, vænta, eiga von á ~ *na coś* reikna með e-u

liczyć się *v.* 1. (być liczonym) reiknast, vera reiknaður, vera talinn 2. (być ważnym) skipta máli *liczący się* töluverður, mikilvægur 3. ~ *z czymś* búast við e-u, gera ráð fyrir e-u; ~ *z kimś* meta e-n mikils

lider *m.* fyrirlíði

lignina *f.* viðarull, tréull

likwidacja *f.* 1. niðurlagning, lokun, það að leggja e-ð niður 2. (upadłej firmy) gjaldþrotaskipti

liliowy *adj.* lillablár

limit *m.* 1. takmörk 2. (połowu) kvóti

limitować *v.* takmarka, ein-skorða

lina *f.* lína, taug; taumur

lingwista *m.* málvísindamaður

lingwistyka *f.* málvísindi

linia *f.* lína *dbać o linię* passa upp á línurnar; ~ *autobusowa* leið; ~ *lotnicza* flugfélag

linijka *f.* reglustika

- liniowy** *adj.* línulegur **funkcja liniowa** línulegt fall
- linka** *f.* *zob.* **lina**
- linoleum** *m.* linoleum gólf-dúkur
- linowy** *adj.* línu- *zob.* **lina kolejka linowa** togbraut, kláf-ferja
- lipa** *f.* (*drzewo*) 1. linditré (Tilia) 2. (*klamstwo*) lygi, kjaftæði 3. (*tandeta*) drasl, skrjóður
- lipiec** *m.* júlí
- lis** *m.* refur, tófa
- lisica** *f.* tófa, tæfa
- list** *m.* (sendi)bréf ~ **polecony** ábyrgðarbréf
- lista** *f.* listi, skrá
- listek** *m.* lauf, blað
- listonosz** *m.*, **listonoszka** *f.* bréfberi, póstur
- listopad** *m.* nóvember
- listwa** *f.* listi
- liściasty** *adj.* lauf- **drzewo liściaste** lauftré
- liść** *m.* lauf, (lauf)blað
- litera** *f.* letur; (bók)stafur
- literacki** *adj.* skáld-, skáldskapar- **twórczość literacka** skáldskapur; **dzieło literackie** skáldverk
- literatura** *f.* 1. bókmenntir ~ **piękna** fagurbókmenntir 2. (*fachowa*) fagefni
- literaturoznawstwo** *n.* bókmenntafræði
- literować** *v.* stafa
- litewski** *adj.* litháískur **język** ~ litháíska
- litościwy** *adj.* miskunnsamur
- litość** *f.* miskunn, náð, vægð, yorkunn **Na litość boską!** Í guðanna bænum!
- lítir** *m.* lítri
- Litwa** *f.* Litháen
- Litwin** *m.* Litháí
- lizać** *v.* sleikja
- lniany** *adj.* hör-, lín- *zob.* **len**
- lobby** *n.* 1. (*w hotelu/teatrze*) anddyri, fordyri, lobbí 2. (*grupa nacisku*) þrýsti-hópur
- loczek** *m.* lokkur, krulla
- lodolamacz** *m.* ísbjótur
- lodowaty** *adj.* ískaldur
- lodowcowy** *adj.* **Epoka Lodowcowa** ísöld
- lodowiec** *m.* jökull
- lodowy** *adj.* ís-, **tort** ~ ísterta; **góra lodowa** borgarísjaki
- lodówka** *f.* ísskápur, kæli-skápur
- lody** *m.pl.* (rjóma)ís *zob.* **lód**
- lodziarnia** *f.* ísbúð
- logiczny** *adj.* rökréttur
- logika** *f.* (*nauka*) rökræði
- lojalny** *adj.* trúr, hollur, tryggur, einlægur
- lok** *m.* lokkur, krulla
- lokal** *m.* 1. rými, staður 2. (*rozrywkowy*) skemmtistaður, staður ~ **gastronomiczny** matsölustaður
- lokator** *m.* íbúi; leigjandi
- lokomotywa** *f.* eimreið
- lokum** *n.* húsnaði
- Londyn** *m.* Lundúnir, London
- lornetka** *f.* sjónauki
- losowanie** *n.* dráttur
- los** *m.* 1. örlög **zły los** ógæfa, óhamingja 2. (*bilet na loterii*) happdrættismiði
- lot** *m.* flug
- loteria** *f.* happdrætti ~ **pieniężna** peningahappdrætti
- lotnictwo** *n.* flugher

lotniczy *adj.* flug- *bilet* ~ flugmiði; *linia lotnicza* flugfélag; *poczta lotnicza* flugpóstur; *drogą lotniczą* flugleiðis; *port* ~ flugstöð

lotnik *m.* flugmaður

lotnisko *n.* flugvöllur, flugstöð

lotniskowy *adj.* flugvallar-
opłata lotniskowa flugvallargjald

łoża *f.* stúka ~ *masońska* frímúrarastúka

łód *m.* ís; klaki

łśniący *adj.* ljómandi, glansandi

łśnić *v.* glansa, ljóma, skína

lub *conj.* eða

lubić *v.* lífa, kunna (*coś* við e-ð); þykja e-ð gott, vera gefinn fyrir e-ð

lubić się *v.* lífa vel hvor við annan

lud *m.* alþýða; lýður, almenn-ingur; fólk

ludność *f.* íbúar ~ *Warszawy* íbúar Varsjár; ~ *miejscowa* heimamenn

ludowy *adj.* þjóð- *obyczaje* *ludowe* þjóðhættir; *podanie* *ludowe* þjóðsaga

ludożerca *m.* mannæta

ludożerstwo *n.* mannát

ludzie *pl.* fólk *n. zob. czlowiek* ~ *wyższego stanu* heldri menn

ludzki *adj.* 1. mennskur, mannlegur 2. (*o warunkach życia*) mannsæmandi

ludzkość *f.* mannkyn

luka *f.* gap

luksus *m.* lúxus, munaður

lulać *v.* (*do snu*) lúlla

luneta *f.* sjónauki

lupa *f.* stækkunargler

lusterko *n.* (lítill) spegill

lustro *n.* spegill

lustrzany *adj.* spegil- *lustrzane odbicie* spegilmynd

luteranizm *adj.* lúterstrú

luterański *adj.* lúterskur

lutować *v.* lóða

lutownica *f.* lóðbolti

lutny *m.* febrúar

lužny *adj.* 1. (*nie ciasny*) víður, rúmur 2. (*nie związany*)

laus *lužne kartki* laus blöð

łwi *adj.* ljónslegur, ljón-, ljóns-

łżejszy *adj.* léttari *zob. lekki*

Ł I

labędź *m.* svanur, álf

lacha *f.* (*piaszczysta*) eyri, (sand)hólmi, hólmur

lachman *m.* útslitin tuska

lachmany tótrar, léleg flík

laciaty *adj.* flekkóttur, blettóttur

lacina *f.* latína

laciński *adj.* latneskur

ład *m.* regla, (góð) skipan, lag, skipulag ~ *i porządek* lög og regla, *mówić bez ~u* bulla

ładnie *adv.* fallega, laglega

ładnieć *v.* fríkka

ładny *adj.* 1. fríður, laglegur, nettur 2. (*ironicznie*) einskis virði *ładne mi wakacje* þetta er nú meira fríð

- ladować** v. hlaða; (*statek*)
ferma
- ladownia** f. lestarrúm skips,
vörulest
- ladunek** m. 1. farmur, hlass
2. (*w strzelbie*) hleðsla
- lagodnie** adv. blífðlega
- lagodność** f. blíða
- lagodny** adj. 1. blífður; frið-
sæll, ljúfur ~ *wiatr* gola
2. (*o smaku*) mildur
- lagodzić** v. milda, mýkja
- lajać** v. skamma
- lajanie** n. skammir
- lajdak** m. óþokki
- lajno** n. skítur; mykja
- lakocie** f.pl. nammi
- lakomstwo** n. ofát, matgræðgi
- lakomy** adj. matgráðugur,
gráðugur
- lamać** v. brjóta ~ (*sobie*) *gło-
wę nad czymś* brjóta heilann
um e-ð
- lamiglówka** f. þraut, ráðgáta
- lamistrajk** m. verkfallsbrjótur
- lamliwy** adj. brothættur, auð-
brotinn
- łańcuch** m. 1. keðja, festi
2. (*ciąg*) röð ~ *górski* fjall-
garður
- łańcuszek** m. (*na szyję*) festi
- łapa** f. 1. löpp 2. (*dłoń*) lófi
- łapać** v. 1. grípa, þrifa 2. (*ło-
wić*) veiða
- łapówka** f. múta, mútur *da-
wać/brać łapówki* greiða/-
þiggja mútur
- łapówkarstwo** n. mútuþægni,
(það að greiða eða þiggja)
mútur
- łasica** f. vísla (*Mustela nivalis*)
- laska** f. 1. grið, vægð, líkn,
miskunn, náð 2. (*darowanie*
lub *zmniejszenie kary*) sakar-
uppgjöf, náðun
- laskawy** adj. velviljaður, örl-
yndur; mildur
- laskawie** adv. góðfúslega
- laskawość** f. örlýndi
- laskotać** v. kitla *laskocze*
mnie mig kitlar
- lata** f. 1. (*na ubraniu*) bót,
leppur, þjatlá 2. (*na sierści*)
blettur, flekkur *w łaty* flekk-
óttur
- łatwo** adv. auðveldlega
- łatwopalny** adj. eldfimur
- łatwowierność** f. trúgimi
- łatwowierny** adj. trúgjarn
- łatwy** adj. auðveldur, ein-
faldur, hægur, léttur
- ławica** f. (*ryb*) ganga, torfa
- ławka** f. bekkur ~ *szkolna*
skólabekkur
- łazienka** f. baðherbergi, bað
- łazik** m. 1. drollari 2. (*samo-
chód*) jeppi
- łazikować** v. ráfa, röлта, drolla,
flakka
- łaźnia** f. bað, baðhús ~ *paro-
wa* gufubað
- łącznie** adv. alls, samtals;
saman, til samans ~ *dziesię-
ciu* tíu talsins
- łącznik** m. tengiliður, tengill
- łączność** f. 1. tjáskipti 2. tjar-
skipti, samband 3. samgöng-
ur
- łączyć** v. sameina, tengja, gefa
samband
- łączyć się** 1. tengjast, samein-
ast, mætast 2. (*kojarzyć się*)
tengjast 3. (*jednoczyć się*)
mynda með sér (félag), sam-
einast
- laka** f. engi, eng, tún

leb *m.* haus *biec na ~ na szyję*
hlaupa eins og maður ætti
lífið að leysa

lechtaczka *f.* snípur (clitoris)

lechtać *v.* kitla

lezka *f.* tár *zob. Iza*

lgać *v.* ljúga, skrökva

lodyga *f.* stöngull, stilkur

lokieć *m.* 1. olnbogi 2. (*dawna miara długości*) alin

lom *m.* kúbein, klaufjárn

lopata *f.* skófla

lopatka *f.* 1. (lítill) skófla
2. (*narzędzie kuchenne*)
spaði 3. (*kość*) herðablað

lopot *m.* blakt

lopotać *v.* blakta

losoś *m.* lax

łoś *m.* elgur (*Alces alces*)

lotewski *adj.* lettneskur *język*
~ lettneska

lotr *m.* fantur, bófi

Łotwa *f.* Lettland

Łotysz *m.* Letti

lowca *m.* veiðimaður

łowić *v.* veiða, (*ryby*) fiska

łowiectwo *n.* veiði, veiðar

łowiecki *adj.* veiði- *karta łowiecka* veiðileyfi, *sezon* ~
veiðitími

łowisko *n.* mið, fiskimið

lowy *m.pl.* *zob. lów*

łoże *n.* 1. rúm 2. beður *na łożu śmierci* á dánarbedi

łożysko *n.* 1. (*rzeki*) árfarvegur
2. (*narząd łączący błony płodowe zarodka z macicą*)
legkaka 3. (*część maszyny*)
lega ~ *kulkowe* kúlulega

łódka *f.* (lítill) bátur

łódź *f.* bátur, skip ~ *podwodna*
kafbátur; ~ *ratunkowa*
björgunarbátur

lój *m.* mör; tólg

łów *m.* veiði

łóżeczko *n.* barnarúm

łóżko *n.* rúm; ból, rekkja *iść do łóżka* fara í rúmið

lubin *m.* lúpína

lucznictwo *n.* bogfimi

lucznik *m.* bogmaður

luk *m.* 1. boglína, bogi ~ *tęczy*
regnbogi 2. (*broń*) bogi
strzelać z ~u skjóta úr boga

lupić *v.* ræna

lupież *m.* flasa

luskąć *v.* flysja

łuszczyć się *v.* flagna

łycezek *m.* (pínulítill) sopi

łydka *f.* kálfi

łyk *m.* munnsopi, sopi;
drykkur

łykać *v.* kyngja, gleypa

lysina *f.* skalli

łysy *adj.* 1. (*bez włosów*)
sköllóttur 2. (*bez roślin*)
gróðurlaus, nakinn

łyżeczka *f.* (lítill) skeið ~ *do herbaty* teskeið *zob. łyżka*

łyżka *f.* skeið ~ *stolowa* mat-
skeið

łyżwa *f.* skauti *m. jeździć na łyżwach* vera á skautum,
skauta

łyżwiarstwo *n.* skautafþrótt

Iza *f.* tár

Izawiący *adj.* tára- *gaz Iza-
wiący* táragas

Izawić *v.* fá tár í augun, tárast

M m

m = **metr** *m.* metri

macać *v.* þukla

machać *v.* veifa, vinka

machnąć *v.* veifa ~ *na coś ręka* láta eiga sig

macica *f.* leg, móðurlíf

macierzyństwo *f.* móðurhlutverk

macierzysty *adj.* móður-

maciora *f.* gylta

macocha *f.* stjúpa, stjúp móðir

maczuga *f.* kylfa, lurkur, bar-
efli

magazyn *m.* 1. (*sklad*) lager,
vörugeymsla 2. (*sklep*) verslun
3. (*czasopismo*) tímarit

magia *f.* galdur, töfrar

magiczny *adj.* töfra-, galdra-
sztućki magiczne töfra-
brögð, galdur

magik *m.* töframaður, galdra-
maður

magister *m.* meistari, MA/MS

magisterium *n.* meistaragráða

magisterski *adj.* meistara- *tytuł* ~
meistaragráða

magnes *m.* segull

magnetofon *m.* segulbands-
tæki

magnetowid *m.* myndbands-
tæki, vídeótæki

magnetyczny *adj.* segul- *pole*
magnetyczne segulsvið

magnez *m.* magnesíum, mag-
nesín, magníum, magnín
(*symbol: Mg*)

mahometanin *m.* múslimi

mahoń *m.* mahóníviður

maj *m.* maí

majątek *m.* eign, eigur ~

ziemski óðal, landeign

majestatyczny *adj.* tígulegur

major *m.* majór

majster *m.* 1. (*kiierujący gru-
pq*) verkstjóri 2. (*rzemieślnik*)
meistari ~ *do wszystkiego*

þúsundþjalasmiður

majtki *pl.* nærbuxur

mak *m.* 1. (*roślina*) valmúi,
draumsóley 2. (*nasienie*)
valmúafrae, birki(frae)

makabryczny *adj.* hryllilegur,
ógnvekjandi

makaron *m.* pasta, núðlur

makijaż *m.* farði, andlitsfarði,
meik

makler *m.* verðbréfamiðlari

makrela *f.* makríll

makro- stór-, rísa-

maksimum *n.* hámark

maksymalny *adj.* hámarks-

makulatura *f.* úrgangspappír

malaria *f.* malaría

malarski *adj.* málara-

malarstwo *n.* málaralist

malarz *m.* 1. (*artysta*) listmálari
2. (*rzemieślnik*) málari

maleć *v.* minnka, fækka, rýrna

malejący *adj.* minnkandi

maleńki *adj.* pínulítill, dálítill,
svolítill; ofurlítill

malina *f.* hindber

malkontent *m.* nöldrari fýlu-
poki

malować *v.* mála

malować się *v.* mála sig

malowniczy *adj.* hrífandi,
fallegur, fagur; myndrænn

maltretować *v.* misþyrma

malutki *adj.* *zob.* maleńki

mała, male *zob.* mały

mało *adv.* 1. lítið (*mniej* minna; *najmniej* minnst), lítt (miður; minnst) ~ *prawdopodobny* ólíklegur; 2. fá-, smá-
malolat *m.* unglingur
małomówny *adj.* þögull
małostkowy *adj.* smámunarsamur, smásálarlegur
małpa *f.* api
małpować *v.* apa
mały *adj.* 1. lítill (*mniej* minni; *najmniej* minnstur), smár (smærri; smæstur) 2. (*nieważny*) ómerkilegur, lítill 3. (*młody*) ungur, lítill
małe dziecko lítið barn 4. (*niedługi*) stuttur ~ *spacer* stutt gönguferð 5. (*młode zwierzę*) (dýrs)ungi
małż *m.* skeldýr, kræklingur
małżeński *adj.* hjónabands-, hjúskapar-
małżeństwo *n.* 1. hjónaband 2. (*para małżonków*) hjón
małżonek *m.* eiginmaður, maður; maki
małżonka *f.* eiginkona, maka
mam *zob.* *mieć*
mama *f.* mamma
mamrotać *v.* tauta, tuldra
mamusia *f.* mamma
mamut *m.* mammút
mandat *m.* 1. (*grzywna*) sekt 2. (*pełnomocnictwo*) umboð
manekin *m.* gína
manewr *m.* herbragð, bragð
manewry heræfingar
mania *f.* æði, della ~ *prześladowcza* ofsóknaræði
maniak *m.* 1. vitfirringur 2. maður með dellu (*na punkcie czegoś* fyrir e-u)

manicure *m.* handsnyrting
maniera *f.* háttur; máti (*dobrze*) *maniere* kurteisi
manualny *adj.* handvirkur, hand-
manuskrypt *m.* handrit
mańkut *m.* örvhundur/örvhentur maður
mapa *f.* landakort, kort
mara *f.* mara
maraton *m.* maraþonhlaup
maratończyk *m.* maraþonhlaupari
maratoński *adj.* maraþon-
marcepan *m.* möndludeig, marsípan
marchew *f.* gulrót
margaryna *f.* smjörlíki
margines *m.* spássía
marka *f.* 1. vörumerki, gerð, tegund 2. *mieć dobrą markę* hafa gott orð á sér
marketing *m.* markaðssetning
marksizm *m.* marxismi
marmolada *f.* marmelaði
marmur *m.* marmari
marnotrawstwo *n.* sóun
marnować *v.* eyða, sóa
marnować się 1. (*o kims*) sóa (tíma sínum) 2. (*być marnowanym*) fara til spillis
marsz *m.* 1. (*utwór muzyczny*) mars ~ *weselny* brúðarmars 2. ganga ~ *protestacyjny* mótmælaganga, kröfuganga
Marsz! Af stað gakk.
marszałek *m.* 1. (*w parlamencie*) þingforseti 2. (*stopień wojskowy*) marskálkur
marszczyć *v.* 1. (*twarz*) hrukka 2. (*ubranie*) rykkja
marszczyć się *v.* krumpast, hrukkast

martwić v. valda áhyggjum, koma í uppnám
martwić się v. vera áhyggju-fullur
martwy adj. dauður, dáinn; andvana, dauða- *martwa ci-sza* dauðapögn
maruda m./f. nöldrari
marudzenie n. nöldur
marudzić v. nöldra, tuldra
marynarka f. 1. (*ubiór*) jakki 2. (*sily zbrojne*) sjóher
marynarski adj. 1. (*dot. marynarzy*) sjómanna- 2. (*dot. marynarki wojskowej*) sjóliðs-, flota-
marynarz m. sjómaður
marynować v. súrsa
marzec m. mars
marzenie n. 1. (*senne*) draumur 2. (*rojenia*) dag-draumar, dramórar
marznąć v. 1. (*zamarzać*) frjósa 2. (*odczuwać zimno*) krókna (*úr kulda*)
marzyciel m. draumóramaður
marzycielski adj. dreyminn
marzyć v. dreyma; þrá
masa f. 1. massi, efnismagn 2. (*duża ilość*) óhemja, grúi 3. *masy pl.* fjöldinn; almenn-ingur
masakra f. fjöldamorð, blóð-bað
masaż m. nudd
masażysta m. nuddari
masażystka f. nuddari
maska f. gríma
maskonur m. lundi
maskowy adj. grímu- *bal* ~ grímuball
masło n. smjör. *jak po maśle* eins og best verður á kosið

masować v. nudda
masowy adj. fjöl- *środek masowego przekazu* fjölmiðill
maszerować v. marsera
maszt m. stöng, mastur, siglutré, sigla
maszyna f. vél; tæki ~ *parowa* gufuvél ~ *do szycia* saumavél
maszynista m. vélstjóri
maszynka f. vél ~ *do golenia* rakvél
maszynowy adj. vél- *karabin* ~ vélbyss
maść f. 1. (*krem*) smyrsl 2. (*barwa sierści*) litur (á feldi dýra)
maślany adj. smjör-
mat m. mát
mata f. motta
matador m. nautabani
matematyczny adj. stærð-fræðilegur, stærðfræði-
matematyka f. stærðfræði
materac m. dýna
materia f. 1. efni(ð) 2. (*wydzielina z rany*) gróftur
materializm m. efnishyggja, veraldarhyggja
materialny f. 1. (*dotyczący materii*) efnislegur, efnis-kenndur 2. (*finansowy*) fjárhagslegur, fjármála-
material m. efni ~ *dowodowy* sönnunargögn; ~ *wybuchowy* sprengiefni
matka m. móðir
matowy adj. 1. (*bez polysku*) mattur 2. (*głos*) daufur
matura f. stúdentspróf
maturalny adj. stúdents-
mauzoleum n. grafhýsi
mazak m. tússpenni

mącić v. trufla
mądrość f. víska, vísdómur
mądry adj. 1. (o człowieku) vitur, hygginn, vís 2. (obmysłany) gáfulegur, snjall
mączka f. mjöl ~ *rybna* fiskimjöl
mąka f. mjöl, hveiti
mąż m. 1. maður, eiginmaður 2. ~ *zaufania* trúnaðarmaður; *jak jeden* ~ allir sem einn
mdleć v. 1. (*tracić przytomność*) missa meðvitund, líða yfir 2. (*tracić siły*) örmagnast
mdłości f.pl. ógleði *mam* ~ mér er óglatt
mdly adj. bragðdaufur, daufur
mebel m. *meble* húsgögn
mech m. mosi
mechaniczny adj. 1. vélrænn, vélknúinn, vél- *koń* ~ hest-afl; *pojazd* ~ vélknúid ökutæki 2. (*automatyczny*) sjálfvirkur
mechanik m. vélsmiður, vélvirki
mechanika f. vélfræði, véla-verkfræði
mechanizacja f. vélvæðing
mechanizm m. 1. vélbúnaður, gangverk 2. (*zasada działania*) aðferð
mecz m. (kapp)leikur, keppni ~ *pilki nożnej* fótboltaleikur
medal m. heiðursmerki, (verðlauna)peningur
mediacja f. milliganga, miðlun
mediator m. sáttasemjari
medium₁ n. (*osoba uważana za zdolną do odczuwania*

zjawisk telepatycznych i nawiązywania kontaktów z duchami) miðill
medium₂ n. (*stopień pośredni pomiędzy stroną czynną i bierną – widać* sjást) miðmynd
medycyna f. læknisfræði
meksykański adj. mexíkóskur, mexíkanskur
Meksyk m. Mexíkó
meldować się v. skrá lögheimili sitt
melodia f. lag, laglína
menadżer m. framkvæmdastjóri, forstjóri
menu n. matseðill
mer m. (*miasta*) bæjarstjóri
meta f. (enda)mark *na krótszą (dłuższą) metę* þegar til skemmri (lengri) tíma er litið
metabolizm m. efnaskipti
metafora f. líking, kenning
metal m. málmur
metalowy adj. málm-, úr málm
meteor m. stjörnuhrap, víga-hnöttur
meteorolog m. veðurfræðingur
meteorologia f. veðurfræði
meteorologiczny adj. veðurfræðilegur, veður- *instytut* ~ veðurstofa
meteoryt m. loftsteinn
metoda f. aðferð
metr m. 1. metri ~ *kwadratowy* fermetri; ~ *sześcienny* rúmmetri 2. (*przysząd do mierzenia*) málband, tommustokkur
metro n. neðanjarðarlest
metropolia f. (stór)borg

metryczny *adj.* metra- *system*
~ metrakerfi

mewa *f.* máfur *mewa* *zółtonoga* sílamáfur (Larus fuscus)

męczący *adj.* lýjandi þreytandi,

męczennik *m.* píslarvottur

męczyć *v.* 1. (*zadawać cierpienie*) kvelja, pína 2. (*powodować zmęczenie*) þreyta, lýja *ta podróż mnie męczy* þetta ferðalag þreytir mig

męczyć się *v.* 1. (*cierpieć*) þjást 2. (*odczuwać zmęczenie*) þreytast, lýjast

męski *adj.* 1. karlmannlegur ~ *głos* karlmannleg rödd 2. karl-, karlkyns-, karla- *rodzaj* ~ karlkyn; *toaleta męska* karlklósett

męskość *f.* karlmennska

męstwo *n.* manndómur

mętny *adj.* 1. (*płyn*) gruggugur 2. (*wzrok*) sviplaus, stjarfur *patrzyć ~mi oczyma* horfa stjörfum augum 3. (*niejasny*) óljós, óskýr *mętne tłumaczenie* óskýr þýðing 4. (*podejrzany*) vafasamur *mętne interesy* vafasöm viðskipti

mężatka *f.* gift kona

mężczyzna *m.* (karl)maður, karl

mgielka *f.* mistur

mglisty *adj.* 1. þokufullur 2. (*niewyraźny*) þokukennður

mgła *f.* þoka, (þoku)móða

mi *pron.* mér *zob.* ja

miauczeć *v.* mjálma

mianować *v.* tilnefna

mianownik *m.* nefnifall

miara *f.* mál, mæling; kvarði

miasteczko *n.* (smá)bær

miasto *n.* kaupstaður, bær; (*duże miasto*) borg

miazga *f.* stappa, kássa *zrobić z kogoś miazgę* lemja e-n í kássu, berja til óbóta

miecz *m.* sverð

mieć *v.* 1. eiga *mam dwoje dzieci* ég á tvö börn; ~ *dziecko* (z *kimś*) eignast barn (með e-m) 2. hafa *jak się masz?* hvernig hefurðu það? ~ *coś na myśli* hafa e-ð í huga; ~ *coś w planie* hafa e-ð fyrir stafni; ~ *przewagę* hafa forystu 3. ~ *coś (ze sobą/przy sobie)* vera með e-ð; ~ *na-dzieję* vona; ~ *czegoś powyżej uszu* vera leiður á e-u; ~ *z kimś na pieńku* vera í nóþ við e-n; *mam ochotę na (coś)* mig langar í (e-ð); *miałeś szczęście* þú varst heppinn

miednica *f.* 1. (*misa*) þvottaskál, handlaug 2. (*w anatomii*) mjaðmagrind

miedziany *adj.* kopar-

miedz *f.* kopar, eir

miejsce *n.* 1. staður ~ *pracy* vinnustaður; ~ *zamieszkania* bústaður, aðsetur, heimilisfang; ~ *stałego pobytu* lögheimili 2. sæti, staða ~ *w parlamencie* þingsæti; ~ *honorowe* öndvegi 3. pláss, rúm, rými, staði, vettvangur

miejscownik *m.* staðarfall

miejscość *f.* þéttbýli,

(kaup)staður, bær

miejscówka *f.* sætismiði

miejski *adj.* bæjar-, borgar-

teren *miejskie* þéttbýli

mielenie *f.* mulning, það að mala/mylja *zob.* mielić

mielić v. mala, mylja; (*mięso*)
hakka
mielizna f. grynningar, sandrif
osiąć na mieliźnie stranda
mielony adj. kotlet ~ hakka-
buff *zob. mielic*
mielonka f. (*mięso*) hakk
mienie n. eign, eigur ~ *upa-
dłościowe* þrotabú
miernik m. mælir
mierzenie n. mæling
mierzyć v. 1. mæla (*głębokość
za pomocą echosondy*) lóða
2. (*np. ubranie*) máta
miesiąc m. mánuður
miesiączka f. tíðir, blæðingar
miesięczny adj. mánaðar-
mieszać v. 1. blanda 2. (*mylić*)
rugla saman *często mieszam
adresy* ég rugla oft saman
heimilisföngum
mieszanka f. blanda
mieszkański adj. borgar-,
borgaralegur
mieszczanstwo n. borgarastétt
mieszkać v. búa, dvelja *gdzie
mieszkasz?* hvar áttu heima?
mieszkalny adj. íbúðar- **blok**
~ íbúðarblokk
mieszkanie n. 1. íbúð; hús-
næði 2. það að búa
mieszkaniec m. íbúi m. (*mia-
sta, farmy, gminy*) bæjarbúi;
(*tego samego kraju*) lands-
maður, landi
mieścić v. rúma
mieścić się v. 1. komast fyrir,
rúmast 2. (*znajdować się*)
vera staðsettur
mięczak m. (*małż, ślimak*)
skelfiskur
między prep. meðal, milli ~
innymi meðal annars

międzynarodowy adj. alþjóð-
legur, alþjóða-; millilanda-
lot ~ millilandaflug
miękki adj. mjúkur (*miększy*
mýkri; *najmiększy* mýkstur)
mieśnię m. vöðvi
mięsny adj. kjöt-
mięso n. kjöt ~ *solone* saltkjöt
mięsożerca m. kjötæta
mięsożerny adj. kjötætu-; sem
er kjötæta eða rándýr
mięta f. piparmynta
migać v. glampa, leiftra
migdal m. 1. (*owoc*) mandla
2. (*w anatomii*) hálskirtill
migiem adv. í hvelli
migowy adj. *język* ~ táknaál
mijać v. 1. (*przejeżdżać obok*)
fara fram hjá 2. (*upływać*)
líða *minął rok od wyborów*
ár er liðið frá kosningunum.
mijać się v. 1. fara fram hjá
hver öðrum, missa af hver
öðrum 2. ~ *z prawdą* ljúga,
vera fjarri sannleikanum
mikro- (*w złożeniach*) ör-
mikrobiologia f. örverufræði
mikrofalowy adj. örbylgju-
kuchenka m-a örbylgjuofn
mikroorganizm m. örvera
mikroprocesor m. örgjörvi
mikroskop m. smásjá
mikroskopijny adj. örmár
mikstura f. blanda, sambland
mila f. míla ~ *morska* sjómíla
milcząco adv. þegjandi
milczący adj. þögull
milczeć v. þegja ~ *jak grób*
vera þögull sem gröfin
milczenie n. þögn *w milcze-
niu* þegjandi
miliard m. miljarður
milimetr m. millímetri

milion *m./num.* miljón
milíoner *m.* miljónamæringur
miłosierdzie *n.* grið, líkn
miłość *f.* ást ~ *blizniego*
 mannúð
mily *adj.* huggulegur, vænn,
 skemmtilegur, ljúfur, nettur,
 elskulegur, ánægjulegur,
 sætur
mimo 1. *prep.* þrátt fyrir *bie-*
gliśmy ~ *zimna* við hlupum
 þrátt fyrir kuldann. 2. *conj.*
 ~ *że* þótt, þó að; ~ *to* samt;
 ~ *wszystko* þrátt fyrir allt
mina *f.* 1. (wyrząd twarzy)
 svipur; augnaráð 2. (*bomba*)
 jarðsprengja, (tundur)dufl
minąć *v.* *zob.* **mijać**
mineralny *adj.* *wata/welna*
mineralna steinull; *woda*
mineralna ölkelduvatn
mineral *n.* steinefni
minimum *n.* lágmark
minister *m.* ráðherra ~ *finan-*
sów fjármálaráðherra; ~
spraw wewnętrznych innan-
 ríkisráðherra; ~ *spraw zagra-*
nicznych utanríkisráðherra;
 ~ *spraw socjalnych* félags-
 málaráðherra
ministerstwo *n.* ráðuneyti
 ~ *handlu* viðskiptaráðuneyti;
 ~ *edukacji* menntamálaráðu-
 neyti; ~ *sprawiedliwości*
 dómsmálaráðuneyti
minuta *f.* mínúta *co do minu-*
ty upp á mínútu
miotła *f.* kústur, vöndur
miód *m.* 1. hunang 2. (*napój*
alkoholowy) mjöður
misa *f.* skál, askur
misja *f.* 1. trúboð, kristniboð
 2. (*rola*) hlutverk

misjonarz *m.* kristniboði, trú-
 boði
miska *f.* skál
mistrz *m.* meistari
mistrzostwo *n.* 1. (*biegłość*)
 leikni, afburðakunnátta, snilli
 2. (*tytuł mistrza w sporcie*)
 meistaratitill 3. (*zawody*) *mi-*
strzostwa n.pl. meistaramót,
 meistarakæppni *mistrzostwa*
świata heimsmeistaramót
mistrzowski *adj.* meistara-
mistycyzm *m.* dulhyggja,
 dulspeki
miś *m.* bangsi
mit *m.* goðsögn
mitologia *f.* goðafræði; goð-
 sagnir
mitung *m.* (íþrótt) mót
mizerny *adj.* hallærislegur
mleczarski *adj.* mjólkur-
spóldzielnia mleczarska
 mjólkursamlag
mleczny *adj.* mjólkur- *zab* ~
 mjólkurtönn, barnatönn;
Droga Mleczna vetrarbraut
mleć *v.* mala, mylja *mleć je-*
zykiem masa, blaðra
mleko *n.* mjólk
młodość *f.* æska *nie pierwszej*
młodości ekkert unglamb
 lengur
młody *adj.* ungur (*młodszy*
 yngri; *najmłodszy* yngstur)
młodzieniec *m.* ungmenni
młodzież *f.* æska, æskulýður,
 ungmenni
młodzieżowy *adj.* æskulýðs-
młodziutki *adj.* kornungur
młot *m.* sleggja, hamar *m.*
pomiędzy młotem a kowa-
dłem milli steins og sleggju
młotek *m.* hamar *zob.* **młot**

mlyn *m.* mylla
mlynek *m.* (lítil) kvörn ~ *do kawy* kaffikvörn
mnich *m.* munkur
mnie *pron.* mig, mín *zob.* **ja**
mniej *adv.* minna; síður *zob.*
malo ~ *więcej* um það bil;
 nokkurn veginn
mniejwszy *adj.* minni *zob.* **mały**
mniejwsza o to skiptir engu máli;
mniejwsza z tym skiptir engu máli
mniszek lekarski túnfífill (Taraxacum officinale)
mniszka *f.* nunna
mnogość *f.* fjöldi
mnożenie *n.* margföldun
mnożyć *v.* margfalda
mnóstwo *adv./n.* mikið; ógn, óhemja, hellingur
moc *f.* 1. (*sila*) styrkur, afl, kraftur, máttur; megin, megn
 2. (*bardzo dużo*) hellingur, fjöldi, mergð
mocno *adv.* ramm-, sterkt
mocny *adj.* sterkur; sterklegur
mocz *m.* hland, þvag *oddac* ~ kasta vatni
moczary *m.pl.* votlendi
moczyć *v.* 1. (*czynić mokrym*) væta, bleyta 2. (*pozostawiać w płynie*) leggja í bleyti, láta liggja í bleyti
moczymorda *m.* fyllibytta
moda *f.* tíska *f.* **pokaz/rewia**
mody tískusýning; *być w modzie* vera í tísku
modelka *f.* fyrirsæta
model *m.* 1. (*makieta*) líkan, módel 2. (*wzór*) fyrirmynd 3. (*marka samochodu*) gerð
modernizacja *f.* endurbætur, nútímavæðing

modlitwa *f.* bæn
modny *adj.* tískulegur, tísku-, sem er í tísku
moknąć *v.* blotna (í rigningu)
mokry *adj.* blautur
molekula *f.* sameind, mólekúl
molestować *v.* nauða (*kogoś* í/á e-m), áreita
molestowanie *n.* áreitni ~ *seksualne* kynferðisleg áreitni
moment *m.* andrá, augnablik
monarchia *f.* konungsveldi, krúna ~ *absolutna* einveldi
moneta *f.* mynt, peningur *odplacić tq samą monetą* svara í sömu mynt
monetarny *adj.* peninga- *system* ~ peningakerfi
monitor *m.* skjár
monogamia *f.* einkvæni
monolog *m.* einræða, eintal
monopol *m.* einokun; einkaleyfi, einkaréttur
monopolistyczny *adj.* einokunna-
monopolowy *adj.* *sklep* ~ áfengisverslun
monotonny *adj.* einhæfur
monstrum *n.* skrímsli
montaż *m.* 1. uppsetning, það að koma tækjum/vélum á fót 2. (*filmu*) klipping
monument *m.* minnisvarði, minnismarki, stytta
morale *n.* 1. starfsandi, liðsandi, mórall 2. baráttuvilji
moralność *f.* siðferði, siðgæði; siðalögmál
moralny *adj.* siðferðilegur, siðsamur
morda *f.* trýni, snoppa, kjaftur (*wulgarnie*) *zamknij mordę!* haltu kjafti!

- morderca** *m.* morðingi
morderstwo *n.* morð, dráp
mordować *v.* myrða
morela *f.* apríkósa
morfem *m.* myndan
morski *adj.* sjó- **choroba** ~a sjóveiki; **míla** ~a sjómíla; **lata-
tarnia** ~a viti
morszczuk *m.* lýsingur (Merlucius merluccius)
morświn *m.* (ssak morski z rzędu waleni) hnísa (Phocaena phocaena)
morze *n.* sjór; haf **Morze Bałtyckie** Eystrasalt
morzyć *v.* **morzyć głodem** svelta, hungra; **zaczyna mnie** ~ **sen** mig syfjar
mosiądz *m.* látún, messing
mosiężny *adj.* látúns-
most *m.* brú *f.* **powiedzieć coś prosto z ~u** segja e-ð beint út; **palić z sobą** ~y brenna brýr að baki sér
motel *m.* mótél, vegahótel
motloch *m.* múgur, skrfl, lýður
motocykl *m.* mótorhjól, vél-hjól
motor *m.* 1. mótor, vél 2. (motocykl) mótorhjól, vélhjól
motorowy *adj.* vél- **łódź** ~a vélbátur, **sanie** ~e vélsleði
motyl *m.* fiðrildi
motyw *m.* 1. (temat) móttíf 2. (działania) ástæða
mowa *f.* 1. tal 2. mál, tunga, tungumál 3. ávarp, ræða **wy-głosić** ~ę halda ræðu 4. **część** ~y orðflokkur
mozaika *f.* mósaik(mynd)
mozolić się *v.* erfíða, púla
moździerz *m.* mortél
może *adv.* kannski, ef til vill
możliwie *adv.* mögulega ~ **jak najszybciej** sem (allra) fyrst
możliwość *f.* möguleiki, lík-
indi, séns, kostur, vegur **do granic możliwości** til hins ýtrasta; **to przerastało jego możliwości** það var honum ofraun
możliwy *adj.* mögulegur, líklegur, hægur, hugsanlegur, kleifur, raunhæfur, trúlegur
można *má*, er leyfilegt **nie** ~ **má** ekki; **tu** ~ **się kapać** hér er leyfilegt að baða sig. **zob. móc**
móc *v.* 1. (być w stanie) geta **nić na to nie mogę poradzić** ég get ekkert gert í þessu; **możesz podać mi książkę?** geturðu rétt mér bókina? 2. (mieć prawo) mega **nie możesz się spóźnić** þú mátt ekki koma of seint; **tylko dorosli mogą kupować alkohol** aðeins fullorðnir mega versla áfengi.
mój *pron.* minn (**moja** mín; **moje** mitt)
mówca *m.* ræðumaður, mælandi, talsmaður
mówić *v.* 1. tala, mæla, kveða ~ **komuś per ty** (Pan) þúa (þéra) e-n; ~ **przez sen** tala í svefni; ~ **cicho** (głośnie) tala lágt (hátt); ~ **szeptem** hvísla, pískra; **mówię poważnie** mér er alvara 2. segja **to mówi się samo za siebie** þetta segir sig sjálft
mózg *m.* heili
mroczny *adj.* myrkur, dimmur
mrok *m.* myrkur

mrożony *adj.* 1. (*oziębiony*) ísaður, ís- ~*a herbata* íste; ~*a kawa* ískaffi 2. (*zamrożony*) djúpfrystur, frosið ~*e warzywa* frosið grænmeti
mrówka *f.* maur
mróz *m.* frost; kuldi
mruczeć *v.* 1. (*o zwierzętach*) mala *kot mruczy* kötturinn malar 2. (*mówić niewyraźnie*) tauta, tuldra
mrugać *v.* 1. (*oczami*) depla (augum) ~ *okiem (do kogoś)* blikka (til e-s) 2. (*o światłach*) blikka
mrzonka *f.* ímyndun, hugarburður; *mrzonki pl.* draum-órar, dagdraumar
msza *f.* messa
mścić się *v.* hefna sín (*na kims za coś* á e-m fyrir e-ð)
mucha *f.* fluga
muł *m.* múlasni, múldýr
mumia *f.* múmía
mundur *m.* einkennisbúningur
mur *m.* múr; veggur
murarz *m.* múrari
murować *v.* múra
murzyn *m.* blökkumaður, svertingi
musieć *v.* eiga; hljóta; verða; þurfa *musisz tam pójść* þú verður að fara þangað
musztarda *f.* sinnep
mutacja *f.* 1. stökkbreyting 2. mútur *przechodzić mutację* vera í mútum
muzealny *adj.* safn- *obiekt* ~ safngripur
muzeum *n.* safn ~ *narodowe* þjóðminjasafn; ~ *przyrodnicze* náttúrugripasafn

muzyczny *adj.* tón-, tónlistar- hljóm- *szkola muzyczna* tónlistarskóli; *zespół* ~ hljóm-sveit
muzyk *m.* tónlistarmaður
muzyka *f.* tónlist, músík, hljómlist ~ *popularna* popp; ~ *rockowa* rokk
muzykalny *adj.* músíkalstur
my *pron.* 1. við 2. (*używane jedynie w podniosłym stylu*) vér
mycie *n.* þvottur
myć *v.* þvo; skúra; vaska ~ *włosy* þvo á sér hárið
myć się *v.* þvo sér
mydło *n.* sápa ~ *do golenia* raksápa
mylić *v.* villa ~ *się* hafa rangt fyrir sér; gera villur
mysz *f.* mús ~ *polna* hagamús *biedny jak* ~ *kościelna* sár-fátækur
myśl *f.* hugsun; hugmynd, þæling, tilhugsun, hugi ~ *przewodnia* þráður; *mieć coś na ~i* hafa e-ð í huga; *przyszło mi na* ~ það hvarflaði að mér
myśleć *v.* 1. hugsa (*o czymś* um e-ð) 2. (*uważać*) hugsa, halda *myślę, że ...* ég held að ..., ég hugsa að ...
myślenie *n.* hugsun ~ *życzeniowe* óskhyggja
myśliwy *m.* veiðimaður
myślnik *m.* bandstrik; þankastrik
mżawka *f.* þokusúld, úði

N n

na prep./adv. á; að; í; fyrir; til
na czas í tæka tíð; *na czczo*
 á fastandi maga; *na głos* upp-
 hátt; *na górze* uppi; *na ko-
 nniec* að lokum; *na nowo*
 á nýjan leik; *na pierwszy rzut*
oka fljótt á lítið; *na piętrze*
 uppi á lofti; *na początku*
 í upphafi; *na południu* fyrir
 sunnan; *na wschodzie* fyrir
 austan; *na prawo* til hægri; *na*
przykład til dæmis; *na serio?*
 í alvöru?; *na wsi* í sveit(inni);
na wskroś í gegnum; *na ze-
 wnątrz* (o ruchu) út, fram,
 (o położeniu) úti, frammi
nabiał m. mjólkurvörur
nabierać zob. **nabrać**
nabożeństwo n. guðsþjónusta
nabój m. skot, hagl, byssukúla
nabrać v. 1. (zbierać) tína upp,
 safna 2. (czerpać) ná í ~ **po-
 wietrza w płuca** anda að sér;
 ~ **wody w usta** þegja 3. (uzy-
 skać) ná, fá ~ **predkości** ná
 hraða; **nabrać sił** ná upp
 kröftum; ~ **wprawy** ná færni;
 ~ **kształtu** fá á sig mynd
 4. (kogoś) gabba (e-n), plata
nabrać się v. láta plata sig, láta
 gabbast
naburmuszony adj. fúll
nabyć, nabywać v. 1. (kupo-
 wać) festa kaup á, kaupa
 2. (zdobywać) öðlast, fá, afla
nabywczy adj. *siła nabywczą*
 kaupmáttur
nachalność f. frekja

nachalny adj. frekur, ýtinn
nachylać v. 1. halla (*coś* e-u)
 2. (zginać) beygja, sveigja
nachylać się 1. (o człowieku)
 halla sér 2. (o terenie)
 hallast, halla
nachylenie n. halli
nachylony adj. hallur
naciągnąć v. spenna
nacisk m. 1. áhersla 2. þrýst-
 ingur
naciskać, nacisnąć v. 1. ýta,
 þrýsta, styðja 2. (atakować)
 gera árás
nacja m. þjóð
nacjonalista m. þjóðernissinni
nacjonalizm m. þjóðernis-
 stefna
naczelnik m. stjóri ~ **mia-
 sta/gminy** bæjarstjóri; ~ **po-
 wiatu** hreppstjóri
naczelny adj. aðal-, höfuð-
redaktor naczelny (aðal)rit-
 stjóri
naczynie n. ílát **zmywać na-
 czynia** vaska upp; **naczynie**
kuchenne eldhúsilát
nad prep. 1. yfir; fyrir ofan
 2. (w złożeniach) yfir-, ofan-;
 ofur- **nad poziomem morza**
 yfir sjávarmáli, ofansjavar
nadać v. zob. **nadawać**
nadal adv. enn, enn þá, ennþá
nadawać v. 1. (przez radio) út-
 varpa 2. (pocztą) senda, póst-
 leggja 3. ~ **imię** skíra, heita,
 kalla; ~ **czemuś priorytetowe**
znaczenie setja e-ð á oddinn
 4. ~ **się** koma að notum **nada-
 jący się do użytku** nothæfur;
nie nadający się do spożycia
 óætur
nadawca m. sendandi

nadbudowa *f.* yfirbygging
nadchodzić *v.* 1. nálgast, koma 2. (o listach) berast
nadejście *n.* (til)koma
nadgarstek *m.* úlnliður
nadgnily *adj.* úldinn
nadgodziny *f.pl.* yfirvinna
nadgraniczny *adj.* landamæra- *strefa nadgraniczna* landamærasvæði
nadmiar *m.* óhóf
nadmiernie *adv.* óhóflega
nadmierny *adj.* of-, ofaukinn
~a eksploatacja ofnýting
nadobny *adj.* fallegur *odplacić pięknym za ~e* svara í sömu mynt
nadplywać *v.* streyma að
nadprodukcja *f.* offramleiðsla
nadprzyrodzony *adj.* yfirnáttúrulegur
nadrzędny *adj.* æðri, aðal-
nadto *adv.* ýkjá- *aż nadto* meira en nóg
nadużycie *n.* 1. misbeiting, misnotkun *~ władzy* vald-níðsla 2. (*nadużywanie*) of-neysla
nadużyć, **nadużywać** *v.* misnota, misbeita; níðast (*czyjeś dobroci* á góðsemi e-s)
nadużywanie *n.* ofneysla
nadwrażliwość *f.* of mikil viðkvæmni, ofurnæmi
nadwrażliwy *adj.* ofurnæmur, of viðkvæmur, ofurviðkvæmur
nadziąć *v.* 1. (*coś czymś*) fylla (e-ð með e-u) *~ kurczaka farszem* fylla kjúkling með farsí 2. (*na coś*) stinga á, setja á

nadziany *adj.* 1. fylltur 2. (*bogaty*) loðinn (um lófana)
nadzieja *f.* 1. von *mieć nadzieję* vona; *miejmy nadzieję* vonandi; *zawiedzione nadzieje* vonbrigði; *stracić wszelką nadzieję* gefa upp alla von 2. eftirvænting
nadzenie *n.* fylling
nadziwać *v.* *zob. nadziąć*
nadzór *m.* eftirlit, umsjón
nafta *f.* 1. steinolía 2. (*ropa naftowa*) (hrá)olía
naftowy *adj.* olíu- *lampa ~a* olíulampi; *ropa ~a* (hrá)olía
nagana *f.* áminning, ávitur *udzielić komuś nagany* veita e-m áminningu
nagi *adj.* ber, nakinn *calkiem ~* allsber
nagle *adv.* skyndilega, snögglega, allt í einu
naglówek *m.* fyrirsögn, yfirskrift
nagły *adj.* 1. (*nieoczekiwany*) skyndilegur, óvæntur 2. (*pilny*) aðkallandi *w ~m wypadku* í neyðartilfelli
nagminnie *adv.* sí-
nagość *f.* nekt
nagrać *v.* taka upp, hljóðrita *~ płytę* taka upp plötu
nagradzać *v.* *zob. nagrodzić*
nagroda *f.* verðlaun, (*za znalezienie czegoś*) fundarlaun
nagrodzić *v.* verðlauna, umbuna
nagrywać *v.* *zob. nagrać*
naiwny *adj.* auðtrúa, trúgjarn
najbardziej *adv.* mest *~ północny* nyrstur *zob. bardzo*
najbliżej *adv.* næst *zob. blisko*

najbliższy *adj.* nánastur, næstur *zob.* **bliski moi najbliżsi** mínir nánustu
najchętniej *adv.* helst *zob.* **chętnie**
najczęściej *adv.* oftast *zob.* **często**
najdalej *adv.* fjærst *zob.* **daleko**
najedzony *adj.* saddur
najeżdźca *m.* innrásarmaður, innrásarlið
najgorzej *adj.* verstur *zob.* **zły najgorzej** *adv.* verst *zob.* **źle najładziej** *adv.* helst, sem best *zob.* **dobrze**
najlepszy *adj.* bestur *zob.* **dobry** *wszystkiego najlepszego* (ég óska) til hamingju
najmniejszy *adj.* minnstur *zob.* **mały**
najmniej *adv.* minnst *zob.* **mało**
najniżej *adv.* neðst *zob.* **nisko**
najniższy *adj.* lægstur, neðstur *zob.* **niski**
najodleglejszy *adj.* ystur *zob.* **odległy**
najpierw *adv.* fyrst, fyrst og fremst
najstarszy *adj.* elstur *zob.* **stary**
najszybciej *adj.* *zob.* **szybko** *jak* ~ sem (allra) fyrst
najwięcej *adv.* mest *zob.* **dużo**
największy *adj.* mestur *zob.* **duży**
najwyżej *adv.* 1. hæst *zob.* **wysoko** 2. (*nie więcej niż*) í mesta lagi 3. (*w najlepszym przypadku*) í besta falli 4. (*w najgorszym przypadku*) í versta falli

najwyższy *adj.* hæstur; efstur *zob.* **wysoki** **Sąd Najwyższy** Hæstiréttur
nakaz *m.* tilskipun, skipun
naklejka *f.* límmiði
nakładać *v.* *zob.* **nałożyć**
nakręcać, nakręcić *v.* 1. (*zegar*) trekkja 2. (*film*) taka upp
nakrycie *n.* 1. yfirbreiðsla, ábreiða ~ **głowy** höfuðbúnaður 2. (*stołowe*) borðbúnaður
nakryć, nakrywać *v.* breiða yfir, þekkja ~ **do stołu** leggja á borð
nakrzyczeć *v.* öskra (*na kogoś* á e-n), skamma (e-n)
nalegać *v.* heimta (*na coś* e-s), krefjast (e-s) **nalegać na kogoś, żeby coś zrobił** krefjast þess af e-m að hann geri e-ð
naleśnik *m.* pönnukaka
należec *v.* 1. (*być czyjąs własnością*) tilheyra (**do kogoś** e-m), vera eign (e-s) 2. (*być częścią czegoś*) tilheyra (**do czegoś** e-u), vera hluti af (e-u) 3. (*być czymś obowiązkiem*) vera á (e-s) ábyrgð **do mnie należało zmywanie naczyń** það var á mína ábyrgð að vaska upp. 4. verða, þurfa
należec się *v.* vera skuldaður **ile się należy?** hvað skulda ég mikið? hvað kostar þetta?
nalot *m.* loftárás
naładowany *adj.* hlaðinn
nałożyć *v.* setja á, leggja á
nalóg *m.* fikn, vanabinding
namacalny *adj.* ápreifanlegur
namalować *v.* mála *zob.* **malować**

namawiać v. zob. **namówić**
namiętność f. ástríða, blíða
namiętny adj. ástríðufullur
namiot m. tjald
namoczyć v. bleyta
namówić v. tala, hvetja (*kogoś do czegoś* e-n til e-s)
namysł m. umhugsun
namyślać się v. íhuga (*nad czymś* e-ð)
naokolo prep./adv. umhverfis, í kring, í kringum
naostrzyć v. hvesa
napad m. 1. árás, (*na człowieka*) líkamsárás 2. (*choroby*) kast; (*wściekłości*) æðiskast
napadać v. 1. (*atakować*) ráðast á 2. (*spasć*) falla, (*o deszczu*) rigna *w nocy napadało dużo śniegu* það snjóaði mikið í nótt
napalić v. zob. **palić**
napastliwość f. yfiringangur
napastować v. áreita
napastowanie n. áreitni
napasć₁ f. árás, atlaga
napasć₂ v. zob. **napadać**
napchać v. troða
napchany adj. troðfullur
napelnić v. fylla, hlaða
napelniony adj. hlaðinn
napęd m. drif
napędowy adj. drif- *wal* ~ drifskaft; *kolo* ~e drifhjól
napędzać v. knýja ~ny *energią elektryczną* rafknúinn
napiąć v. spenna
napić się v. fá sér að drekka
napięcie n. 1. (*stan naprężenia*) spenna 2. (*w fizyce*) (raf)spenna
napięty adj. spenntur
napis m. áletrun, texti

napisać v. skrifa, rita ~ *list* skrifa bréf
napitek m. drykkur
napiwek m. þjórfé
napływ m. aðstreymi
napióć v. gefa að drekka
napój m. drykkur ~ *chłodzący* svaladrykkur, öl, gos
naprawa f. viðgerð
naprawdę adv. sannarlega, virkileg, raunar, í raun *tak* ~ reyndar; *naprawdę?* ertu að meina það?, nú?
naprawić v. laga, gera við e-ð, kippa e-u í lag
naprzeciw prep. gagnvart
naprzeciwno prep. andspænis (*kogoś/czegoś* e-m/e-u); móti, á móti
na przemian adv. til skiptis, á víxl
naprzód adv. áfram, fram
naprzykrzać się v. nauða (*komuś* í/á e-m)
naradzać się v. sitja á rökstólum, ráða ráðum sínum ~ *z kimś* ráðgast við e-n
naraz adv. allt í einu
na razie adv. í bili
nareszcie adv. loks, loksins
narkoman m. dópisti
narkotyk m. eiturlyf, fíkniefni, dóp
narodowość f. þjóðerni
narodowy adj. þjóðlegur, þjóð- *muzeum narodowe* þjóðminjasafn; *park* ~ þjóðgarður; *święto narodowe* þjóðhátiðardagur
narodzenie n. fæðing, burður *przed narodzeniem Chrystusa* fyrir Krists burð
narożnik m. horn

naród *m.* þjóð; lýður
narrator *m.* sögumaður
narta *f.* skíði *n.* **jeździć na**
 ~*ch* fara á skíði/skíðum
naruszać *v.* raska
naruszenie *n.* röskun ~ *prawa*
 lögbrot
narysować *v.* *zob.* **rysować**
narząd *m.* líffæri
narzeczona *f.* heitmey; kær-
 asta, unnusta
narzeczony *m.* heitmaður;
 kærasti, unnusti
narzekać *v.* kvarta (*na coś*
 yfir/undan e-u, um e-ð),
 nöldra
narzekanie *n.* nöldur
narzędzie *n.* áhald, tæki, tól,
 verkfæri
narzut *m.* álagning
narzuta *f.* ábreiða, teppi
nasenny *adj.* svefnvaldandi,
 svefn- *środek* ~ svefnlyf
nasienie *n.* 1. fræ, frjó 2. sæði
nasmarować *v.* smyrja; maka
 (*tluszczem* í feiti)
nastawić *v.* 1. stilla 2. ~ *na*
kawę hella upp á (könnuna)
nastawienie *n.* (*do czegoś*)
 viðhorf
nastawiony *adj.* 1. (*wyregu-*
lowany) stilltur 2. *pokojowo*
 ~ friðsæll; *wrogo* ~ óvin-
 samlegur
nastąpić *v.* 1. (*stanąć na*
czymś) stíga (á e-ð) *nastąpił*
mi na nogę hann steig á fót-
 inn á mér 2. (*odbyć się ko-*
lejno) koma á eftir, fylgja
 3. (*zdarzyć się*) eiga sér stað,
 gerast
następnie *adv.* næst; síðan;
 svo

następny *adj.* næstur; annar
następować *zob.* **nastąpić**
następstwo *n.* eftirköst
następujący *adj.* eftirfarandi
nastolatek *m.* unglingur, tán-
 ingur
nastraszyć *v.* hræða
nastrój *m.* stemning, geð,
 hugarfar, lund, lyndi, skap
być w dobrym nastroju vera
 í stuði; *nie jestem w nastro-*
ju (by coś zrobić) ég nenni
 (því) ekki
nasycić *v.* metta
nasycony *adj.* mettur
nasypać, nasypywać *v.* *zob.*
sypać
nasz *pron.* okkar; (*w podnio-*
słym stylu) vor (*nasza* vor,
nasze vort)
naśladować *v.* 1. (*wzorować*
się) líkja eftir 2. (*imitować*)
 herma eftir, stæla
naśmiewać się *v.* stríða (z *ko-*
goś e-m), gera grín að e-m
naświetlać *v.* lýsa
naświetlenie *n.* lýsing (*czegoś*
 á e-u)
natarczywy *adj.* ýtinn, ágeng-
 ur
natchnienie *n.* 1. innblástur
 2 (*zapal twórczy*) andagift
NATO *n.*
 Atlantshafsbandalagið,
 NATO
natrętny *adj.* uppáþrengjandi,
 ágengur
natrząsać się *v.* stríða (z *ko-*
goś e-m), hrekkja (z *kogoś*
 e-n)
natura *f.* 1. náttúra 2. eðli ~
ludzka manneðli; *pogodnej*
natury glaðlyndur

naturalizm *m.* natúralismi

naturalnie *adv.* náttúr(u)lega, auðvitað, sjálfsagt, vitanlega

naturalny *adj.* 1. (*nie sztuczny*) náttúru-, náttúr(u)legur
ochrona środowiska naturalnego umhverfisvernd
2. (*normalny*) eðlilegur, venjulegur, náttúr(u)legur

natychmiast *adv.* strax, tafarlaust, jafnóðum, jafnskjótt, samstundis, skjótt, í hvelli, þegar í stað

natychmiastowy *adj.* tafarlaus z ~*m* skutkiem fyrirvaralaust

nauczać *v.* *zob.* nauczyć

nauczanie *n.* kennsla, fræðsla

nauczka *f.* lexía *f.* *dać komuś nauczkę* veita e-m ráðningu

nauczyciel *m.* kennari ~ *matematyki* stærðfræðikennari
nauczycielka *f.* kennari, kennslukona

nauczyć *v.* kenna (*kogoś czegoś* e-m e-ð)

nauczyć się *v.* læra ~ *islandzkiego* læra íslensku

nauka *f.* 1. (*uczenie się*) kennsla, nám, fræðsla, menntun
2. (*wiedza*) vísindi, fræði, lærdómur
3. (*przestroga*) lexía, kenning

naukowiec *m.* fræðimaður, vísindamaður

naukowy *adj.* vísindalegur

naumyslnie *adv.* viljandi, vísivitandi

nawet *adv.* jafnvel ~ *jeśli* þótt, enda þótt

nawias *m.* svigi ~*kwadratowy* hornklofi *nawiasem mówiąc* ... vel á minnst ...

nawiązać *v.* 1. (*do czegoś*)

vísa til (e-s) *ambasador nawiązał do wypowiedzi prezydenta* sendiherrann vísaði til ræðu forsetans 2. (*np. kontakt*) koma á fót, koma á

nawóz *m.* áburður

nawyk *m.* vani *zły* ~ óvani

nawykowy *adj.* vanabundinn

nawzajem *adv.* 1. (*jeden drugiemu*) hvor annan, hver annan *pomagali sobie* ~ þeir hjálpuðu hvor (hver) öðrum
2. (*w odpowiedzi na życzenie*) sömuleiðis

nazbyt *adv.* of, allt of

nazista *m.* nasisti

nazizm *m.* nasismi

nazwa *f.* heiti, nafn

nazwać *v.* nefna, kalla, heita

nazwisko (*eftr*)nafn, ættarnafn, kenninafn

nazywać *v.* *zob.* nazwać ~ *się* heita *jak się nazywasz?* hvað heitirðu? *nazywam się Jan* ég heiti Jan

negacja *f.* neitun

negatywny *adj.* neikvæður

negocjacje *f.pl.* viðræður, samningaviðræður

negocjować *v.* semja

neologizm *m.* nýyrði

nerka *f.* nýra

nerkowy *adj.* nýrna- *kamień* ~ nýrnasteinn

nerw *m.* taug *działać komuś*

na ~y fara í taugarnar á e-m

nerwowy *adj.* 1. (*o człowieku*)

(tauga)óstyrkur, nervös

2. tauga- *system* ~ tauga-kerfi; *szok* ~ taugaáfall

netto *adv.* nettó

neutralny *adj.* hlutlaus

neutron *m.* nifteind
nęćić *v.* lokka
nędza *f.* örbirgð, eynd, vol-æði
nędzny *adj.* ömurlegur, vesældarlegur
ni *conj.* **ni** - **ni** hvorki - né **ni stąd, ni zowąd** upp úr þurru; **nie mam na to ni czasu, ni chęci** ég hef hvorki tíma né löngun til þess; **ni wpięć, ni w dziewięć** hvorki fugl né fiskur
niby *adv.* eins og (þegar e-r þykist gera e-ð) **niby coś robić** þykjast gera e-ð; **na niby** í þykjustunni
nic *pron.* ekkert, ekki neitt **nic dziwnego** engin furða; **nic podobnego** alls ekki; **nic wielkiego** ekkert stórmál; **w niczym** að engu leiti; **być do niego** vera gagnslaus; **nic mi nie jest** það amar ekkert að mér
nich *pron.* (dopelniacz od oni) þeirra
niczyj, niczyja, niczyje *pron.* einskis, einskis manns **niczyja ziemia** einskis manns land
nić *f.* garn; þráður
nie *adv.* 1. ekki, eigi 2. (*partykula przecząca*) nei, ekki 3. (*przedrostek negujący*) van-, ó- 4. **nie cierpiący** **zwłoki** áriðandi; **nie mam nic na swoje usprawiedliwienie** ég hef enga afsökun; **nie ma co do tego wątpliwości** það fer ekki á milli mála; **nie ma za co (dziękować)!** það var ekkert!; **nie od razu Kraków zbudowano** Róm var ekki

byggð á einni nóttu **lub** ekki fellur eik við fyrsta högg; **nie proszony** óbeðinn, óboðinn; **nie spełnić oczekiwań** bresta; **nie szkodzi** það gerir ekkert til; **nie wchodzi w rachubę** það er af og frá; **nie zamieszkały** auður, óbyggður; mannlau; **nie zmrużyłem dziś w nocy oka** mér kom ekki dūr á auga í nótt; **nie żartujesz?** ertu að meina það?
nieaktualny *adj.* 1. (*o dokumentacie*) útrunninn 2. (*o informacji*) úreltur
nieapetyczny *adj.* ókræsilegur
niebawem *adv.* senn, bráðum
niebezpieczeństwo *n.* hættu, vá, voði *m.* **śmiertelne** ~ lífs-hætta; **w przypadku niebezpieczeństwa** í neyðartilfelli
niebezpiecznie *adv.* hættulega
niebezpieczny *adj.* hættulegur
niebieski *adj.* 1. blár 2. **królestwo niebieskie** himnaríki
niebo *n.* 1. himinn; loft **pod gołym niebem** undir berum himni 2. (*siedziba Boga*) himnaríki, himinn
niech, niechaj *adv.* látum..., leyfum... megi... **niech pomysśle** leyfðu mér að hugsa; **niech żyje...** lengi lifi...
niechęcy *adv.* óvart, óviljandi
niechęć *f.* tregða
niechętnie *adv.* treglega, með hálfum huga, ógjarnan
niechętny *adj.* tregur, ófús
niecierpliwosc *f.* óþolinmæði, óþreyja
niecierpliwy *adj.* óþolinmóður, óþreyjufullur

nieczuly *adj.* tilfinningalaus; ónæmur
nieczynny *adj.* óvirkur
nieczysty *adj.* óhreinn
nieczytelny *adj.* ólæsilegur
niedaleko *adv.* skammt frá
niedawno *adv.* nýlega, fyrir nokkru, nýverið, um daginn
niedbale *adv.* kæruleysislega
niedbalstwo *n.* kæruleysi, hirðuleysi
niedbalość *f.* kæruleysi, vanræksla
niedbaly *adj.* kærulaus
niedlugo *adv.* bráðum, brátt, innan skamms, innan tíðar
niedobrze *adv.* illa *jest mi ~* mér er óglatt
niedogodność *f.* ókostur
niedokładność *f.* ónákvæmni
niedokładny *adj.* ónákvæmur
niedoleżny *adj.* 1. (*niesprawny*) veikburða 2. (*nieszadny*) klaufalegur, klunnalegur
niedopatrzenie *n.* vanræksla
niedorozwinięty *adj.* vangeffinn, óþroskaður
niedoskonały *adj.* ófullkominn
niedostateczny *adj.* ófullnægjandi
niedostatek *m.* neyð, þrot, ekla
niedostępny *adj.* ófáanlegur
niedowierzanie *n.* tortryggni
niedozwolony *adj.* óheimill
niedrogi *adj.* ódýr
niedziela *f.* sunnudagur
niedźwiadek *m.* 1. húnn 2. bangsi
niedźwiedź *m.* björn
nieekonomiczny *adj.* óhagsýnn

nieformalny *adj.* óformlegur
nieglupi *adj.* óvitlaus
niegodziwy *adj.* óprúttinn
niegrzeczność *f.* ókurteisi
niegrzeczny *adj.* óþekkur, ókurteis; óþægur
niehonorowy *adj.* óheiðarlegur
niejadalny *adj.* óætur
niejaki *pron.* einhver, nokkur
niejasność *f.* tvímæli
niejasny *adj.* óljós, ógreinilegur, torskilinn, myrkur *coś tu jest w tym niejasnego* það er eitthvað bogið við þetta
niejeden *adj.* ófár, margur
niekiedy *adv.* stundum
niekompetencja vanhæfni
niekompetentny *adj.* óhæfur, vanhæfur
niekorzystny *adj.* óhagstæður
niektóry *pron.* sumur *niektórzy* sumir
nielegalny *adj.* ólöglegur
nieliczny *adj.* fár *bardzo ~* örfár
nielogiczny *adj.* órökvis
nielojalny *adj.* ótrúr
nieład *m.* ólestur, óstjórn *w nieładzie* í ólestri
niełaska *f.* ónáð *popaść w niełaskę* falla í ónáð
niemal *adv.* næstum, nær(ri)
niemądry *adj.* óskynsamlegur, vitlaus
Niemcy *pl.* Þýskaland
Niemiec *m.* Þjóðverji
niemiecki *adj.* þýskur *język ~* þýska
niemile *adv.* ~ *widziany* óvelkominn
niemily *adj.* óskemmtilegur, óblíður, óþægilegur

niemniej jednak eigi að síður

niemoralny *adj.* ósiðlegur, siðlaus

niemowa *m.* dumbur

niemowlę *n.* ungabarn, barn

niemowlęcy *adj.* ungbarna-, barna-

niemożliwie *adv.* ótrúlega

niemożliwy *adj.* 1. ómögulegur *to niemożliwe* það er ekki hægt; ~ *do realizacji* óframkvæmanlegur 2. fráleitur, ótrúlegur

niemy *adj.* dumbur, mállaus

nienaturalny *adj.* óeðlilegur

nienawidzić *v.* hata (*kogoś/-czegoś* e-n/e-ð)

nienawiść *f.* hatur; heift

nieobecność *f.* fjarvera, fjarvist, frávera, forföll

nieobecny *adj.* fjarstaddur, fjarandi

nieoceniony *adj.* ómetanlegur

nieoczekiwany *adj.* óvæntur

nieodłączny *adj.* óaðskiljanlegur

nieodmienny *adj.* óbeygjanlegur

nieograniczony *adj.* takmarkalaus, óskorðaður

nieoplacalny *adj.* óhagsýnn, óhagkvæmur

nieorganiczny *adj.* ólífrænn

nieostrożnie *adv.* ógætilega, kæruleysislega

nieostrożność *f.* kæruleysi, gáleysi, óaðgætni

nieostrożny *adj.* ógætinn, óvarkár

nieparzysty *adj.* *liczba nieparzysta* ójöfn tala

niepełnosprawny *adj.* fatlaður *osoba ~a* öryrki

niepewność *f.* óvissa, óvísa, vafi

niepewny *adj.* óviss, óvís; vafasamur; tvísýnn, hæpinn;

óáreiðanlegur, óljós

nieplodność *f.* ófrjósemi

niepodległość *f.* fullveldi, sjálfstæði *święto niepodległości* fullveldisdagur

niepodległy *adj.* fullvalda, sjálfstæður, frjáls

niepodobny *adj.* frábrugðinn, ólíkur

niepokoić *v.* valda áhyggjum

niepokoić się *v.* vera áhyggjufullur

niepokój *m.* áhyggja, órói, uggur, kvíði; ónæði

niepopularny *adj.* óvinsæll

nieporozumienie *n.* misskilningur

nieporównywalny *adj.* ósamþærilegur; óviðjafnanlegur

nieporządek *m.* óreiða, óregla

nieposłuszeństwo *n.* óhlýðni, óþægð; óþekkt

nieposłuszny *adj.* óþekkur, óþægur, óhlýðinn

niepotrzebnie *adv.* óþarflega

niepotrzebny *adj.* þarflaus, ónaudsynlegur

niepowodzenie *n.* ófarir

niepożądany *adj.* óæskilegur

niepraktyczny *adj.* óhagsýnn, óhentugur

nieprawda *f.* ósannindi *to ~* þetta er ósatt

nieprawdopodobny *adj.* ólíklegur *to nieprawdopodobne* þetta er með ólíkindum

nieprawdziwy *adj.* ósannur

nieprawidłowy *adj.* rangur

nieproszony *adj.* óboðinn

nieprzejezdny *adj.* ófær
nieprzemakalný *adj.* vatns-
heldur, vatnsþéttur
nieprzenikniony *adj.* óræður
~a *ciemność* kolamyrkur,
niðamyrkur
nieprzerwany *adj.* linnulaus,
stanslaus, samfelldur
nieprzetłumaczalny *adj.*
óþýðanlegur
nieprzewidywalny *adj.* ófyrir-
sjáanlegur
nieprzydatny *adj.* ónothæfur
nieprzyjaciół *m.* óvinur
nieprzyjacielski *adj.* óvin-
samlegur
nieprzyjemność *f.* óþægindi;
leiðindi
nieprzyjemny *adj.* óskemmti-
legur; óblíður
nieprzywoity *adj.* ósiðlegur,
ósæmilegur
niepunktualność *f.* óstundvísi
nieraz *adv.* ósjaldan, oft
nierdzewny *adj.* ryðfrír *stal*
nierdzewna ryðfrítt stál
nierealny *adj.* óraunverulegur
nieregularny *adj.* óreglulegur
nierozsądny *adj.* óskynsam-
legur
nirozumny *adj.* vitlaus
nirozważnie *adv.* ógætilega
nierówność *f.* ójöfnuður
nierówny *adj.* 1. ójafn ~ *po-
dział* ójöfn skipti; *nierówna*
walka ójafn leikur 2. (*po-
wierzchnia, droga*) ósléttur,
grófur 3. (*zmienny*) misjafn,
misgóður *mieć nierówny*
charakter vera hverflyndur
nieruchomość *f.* fasteign
nieruchomy *adj.* hreyfingar-
laus, kyrr

nierzadko *adv.* ósjaldan
nieskazitelny *adj.* óaðfínnan-
legur
nieskończony *adj.* endalaus,
óendanlegur
nieskrępowany *adj.* óbund-
inn, frír
niesłusznie *adv.* ranglega
niesłychanie *adv.* rosalega
niesłychany *adj.* *to* ~e þetta er
með ólíkindum
niesmaczny *adj.* 1. bragðlaus
2. smekklaus, ósmekklegur
niesnaska *f.* *niesnaski* ófriður,
rifriði
niesolidny *adj.* óáreiðanlegur
niespełniony *adj.* óuppfylltur
niespodzianka 1. (*zdarzenie*)
óvænt uppákoma, óvæntur
atburður *zrobić komus* *nie-
spodziankę* koma e-m á
óvart 2. (*prezent*) óvæntur
glaðningur
niespokojny *adj.* órólegur
niespójność *f.* misræmi
niesprawiedliwie *adv.* rang-
lega
niesprawiedliwość *f.* óréttlæti,
ójöfnuður, ranglæti
niesprawiedliwy *adj.* óréttlát-
ur, óréttmætur, ósanngjarn,
ranglátur
niesprawny *adj.* 1. (*fizycznie*)
fatlaður 2. (*nie działający*)
gallaður, í ólagi
niesprzyjający *adj.* óhagstæð-
ur
niestaly *adj.* óstöðugur
niestety *adv.* því miður
niestosowny *adj.* óviðeigandi
niesubordynacja *f.* óhlýðni
nieswój *adj.* ekki með sjálfum
sér

- nieszczery** *adj.* óhreinskilinn, óheiðarlegur
- nieszczęście** *n.* óhamingja; ólán **szczęście** *w nieszczęściu* lán í óláni
- nieszczęśliwy** *adj.* óhamingjusamur; óhress (z **jakiegoś powodu** yfir e-u); **nieszczęśliwy przypadek** óhapp
- nieszczęśliwy** *m.* vesalingur
- nieściskość** *f.* ónákvæmni
- nieścisty** *adj.* ónákvæmur
- nieść** *v.* bera; bæra *zob.* **nosić**
- nieść się** *v.* 1. berast **dźwięk niósł się w powietrzu** hljóðið barst um loftið 2. (o kurach) verpa eggjum
- nieślubny** *adj.* óskilgetinn
- nieśmiałość** *f.* feimni
- nieśmiały** *adj.* feiminn
- nieśmiertelność** *f.* 1. ódauðleiki 2. ævarandi frægð
- nieśmiertelny** *adj.* ódauðlegur, eilífur
- nieświadomy** *adj.* ómeðvitaður
- nietolerancja** *f.* þröngsýni, umburðarleysi
- niecuciwość** *f.* ósanngimi, óheiðarleiki
- niecuciwy** *adj.* ósanngjarn, óheiðarlegur; óprúttinn
- nieudany** *adj.* misheppnaður
- nieudolny** *adj.* klunnalegur, klaufalegur
- nieufność** *f.* vantraust *n.* **vo-tum nieufności** vantrausts-yfirlýsing
- nieufny** *adj.* tortrygginn
- nieuk** *m.* heimskingi, fáfróður maður
- nieuleczalny** *adj.* ólæknanlegur
- nieunikniony** *adj.* óhjákvæmilegur, óumflýjanlegur
- nieustannie** *adv.* stanslaust, einatt
- nieustanny** *adj.* linnulaus, stanslaus, þrotlaus
- nieuzasadniony** *adj.* óréttmætur, ósanngjarn
- nieużytek** *m.* auðn
- nieważny** *adj.* ógildur; (o *wygasłym terminie ważności*) útrunninn
- niewątpliwie** *adv.* ótvírætt, tvímælalaust, vafalaust, eflaust
- niewątpliwy** *adj.* vafalaus, tvímælalaus, eflaus
- niewdzięczny** *adj.* vanþakklátur
- niewdzięczność** *f.* vanþakklæti, skortur á þakklæti
- niewiarygodny** *adj.* ótrúlegur, fráleitur
- niewidoczny** *adj.* ósýnilegur
- niewidomy** *adj./m.* blindur
- niewidzialny** *adj.* ósýnilegur
- niewiedza** *f.* fáfræði; van-kunnáttá, vanþekking
- niewiele, niewielu** *adv.* lítt
- niewielki** *adj.* lítill, svolíttill; naumur; óverulegur
- niewierny** *adj.* ótrúr
- niewinnie** *adv.* sakleysislega ~ **wyglądający** sakleysislegur
- niewinność** *f.* sakleysi; grandaleysi
- niewinny** *adj.* saklaus
- niewola** *f.* 1. (*niewolnictwo*) ánauð, þrældómur 2. (*brak wolności*) ófrelsi 3. (*bycie jeńcem*) hald **dostać się do niewoli** vera tekinn til fanga

niewolnica *f.* ambátt
niewolnictwo *n.* þrælahald;
 þrældómur
niewolnik *m.* þræll *pracować*
jak ~ þræla
niewybaczalny *adj.* óafsakan-
 legur, ófyrirgefánlegur
niewygodny *adj.* óþægilegur
niewyksztalcony *adj.* ómennt-
 aður, ófágaður
niewykwalifikowany *adj.*
 ófaglærður
niewyobraźalny *adj.* óhug-
 sanlegur, óhugsandi
niewypał *m.* dufl
niewyraźny *adj.* ógreinilegur
niewystarczający *adj.* ófull-
 nægandi
niewyszukany *adj.* einfaldur
niezadowolenie *n.* óánægja
niezadowolony *adj.* óánægð-
 ur, óhress (z *czegoś* með e-ð)
niezależny *adj.* óháður, sjálf-
 stæður
niezameźna *adj. f.* ógift, ein-
 hleyp (kona)
niezapominajka *f.* gleymmér-
 ei, gleym-mér-ei
niezapomniany *adj.* ógleym-
 anlegur
niezaprzeczalnie *adv.* óneit-
 anlega
niezasłużony *adj.* óverðskuld-
 aður
niezastąpiiony *adj.* ómissandi
niezbędny *adj.* nauðsynlegur
niezbyt *adv.* ekki mikið, ekki
 sérstaklega ~ *wysoki* ekki
 sérstaklega stór/hár
niezdara *m./f.* klaufi
niezdarny *adj.* klaufalegur
niezdatny *adj.* (do *użytku*)
 ónothæfur, ónýtur

niezdecydowany *adj.* óákveð-
 inn, hikandi
niezdolny *adj.* ófær (do *cze-
 goś* til e-s)
niezdrowy *adj.* (o *pożywieniu*)
 óhollur
niezdrów *adj.* (o *osobie*)
 óhraustur, krankur
niezgoda *f.* ágreiningur, deila,
 ósamkomulag, ósátt; ófriður
niezgodność *f.* misræmi ~
opinii ágreiningur
niezliczony *adj.* ótal, óteljandi
niezły *adj.* sæmilegur, þokka-
 legur
niezmiennie *adv.* sífelld
niezmienny *adj.* óbreytan-
 legur, ófrávikjanlegur
niezmiernie *adv.* ógurlega
niezmożony *adj.* ópreytandi
nieznacznie *adv.* óverulega
nieznaczný *adj.* óverulegur
nieznajomy *adj.* ókunnugur;
 ókunnugur maður
nieznany *adj.* óþekktur,
 ókunnugur; ókunnur
nieznośny *adj.* óþolandi,
 óbærilegur; hvímeiður
niezręczny *adj.* klaufalegur
niezrozumiały *adj.* óskiljan-
 legur, torskilinn, myrkur
niezrównany *adj.* óviðjafnan-
 legur
niezwłocznie *adv.* tafarlaust,
 umsvifalaust
niezwłoczny *adj.* tafarlaus
niezwyciężony *adj.* ósigrandi
niezwykle *adv.* afar, afskap-
 lega æva-, bráð- ~ *bogaty*
 forríkur
niezwykły *adj.* óvenjulegur,
 merkilegur, furðulegur, sér-
 stakur, sérstæður

nieźle *adv.* sæmilega
nieżonaty *adj.* Ókvæntur, einhleypur (maður)
nigdy *adv.* aldrei **jak gdyby** ~ **nie** eins og ekkert sé
nigdzie *adv.* hvergi
nijaki *adj.* óákveðinn, óljós
rodzaj ~ hvorugkyn
nikczemny *adj.* svívirðilegur, fyrirlitlegur
nikiel *m.* nikkell (*symbol:* Ni)
nikt *pron.* enginn, ekki neinn
nimfa *f.* þokkadís, dís
niski *adj.* 1. lágur (**niższy** lægri, **najniższy** lægstur) 2. (*niżskiego wzrostu*) lágvaxinn, stuttur
nisko *adv.* niðri (**niżej** neðar, **najniżej** neðst), lágt, neðan
niszczycy *v.* skemma, eyðileggja, tortíma
nitka *f.* þráður, garn
niuans *m.* blæbrigði
nizina *f.* láglandi, flatlandi
niż₁ *m.* 1. (*atmosferyczny*) lægð 2. (*geograficzny*) *zob.*
nizina
niż₂ *conj.* en **wyższy niż** ... hærrí en ...; **lepiej późno niż wcale** betra seint en aldrei.
niżej *adv.* 1. lægra *zob.* **nisko** 2. neðar
niższy *adj.* 1. lægri *zob.* **niski** 2. neðri
no *inter.* jæja, ja, nú, sko **no właśnie** einmitt
noc *f.* nótt **dziś w nocy** í nótt; **w środku** ~y um miðja nótt; **w porze nocnej** að nóttu til; **nocą** á nóttunni; **nocami** á næturnar; ~ **z soboty na niedzielę** aðfaranótt sunnudags
noclegowy *m.* gisting

noclegowy *adj.* gisti- **dom** ~ gistihús
nocny *adj.* nátt-, nætur- ~ **stolik** náttborð; **nocna wachta** næturvakt; ~ **dylżur lekarski** nætur-læknir, læknavakt; ~ **stróż** næturvörður
noga *f.* fótur **złamać nogę** fót-brotna; **wziąć nogi za pas** taka til fótanna
nominacja *f.* (*do nagrody*) útnefning; (*na stanowisko*) skipun
nominalny *adj.* **cena nominalna** nafnverð
nominować *v.* tilnefna
nonsens *m.* bull, rugl
nora *f.* hola, greni
nordycki *adj.* norrænn
norka *f.* 1. minkur (*Mustela vison*, *Mustela lutreola*) 2. lítið greni
norma *f.* staðall; regla, norm
normalnie *adv.* venjulega
normalny *adj.* venjulegur, eðlilegur
Norweg *m.* Norðmaður
Norwegia *f.* Noregur
norweski *adj.* norskur **język** ~ norska
nos *m.* nef **chusteczka do nosa** vasaklútur; **autobus uciekł mi sprzed nosa** ég rétt missti af strætó **mieć czegoś po dziurki w nosie** hafa fengið sig fullsaddan af e-u; **mieć coś w nosie** vera skítsama um e-ð
nosić *v.* 1. bera 2. (*używać*) nota ~ **okulary** nota gleraugu 3. (*ubierać się w coś*) klæðast ~ **spodnie** klæðast buxum 5. (*mieć*) vera með ~ **brodę** vera með skegg

nosorožec *m.* nashyrningur
nosowy *adj.* nef- **gloska nosowa** nefhljóð
nosze *pl.* börur
nota *f.* nóta, athugasemd
notatka *f.* orðsending, (lítill) nóta, miði, glósa **robić notatki** glósa
notes *m.* minnisbók, vasabók, glósubók
notka *f.* *zob.* **notatka**
notować *v.* skrá, skrifa
Nowa Zelandia *f.* Nýja Sjáland
nowina *f.* frétt, tíðindi
nowo₁ *adv.* nýlega **na ~ / od nowa** að nýju
nowo₂ *ný-*
nowoczesny *adj.* nýtískulegur, nútímalegur
nowość *f.* nýjung, nýmæli
nowotwór *m.* krabbamein, æxli
nowożeniec *m.* nýgiftur maður **nowożeńcy** brúðhjón
nowy *adj.* nýr
nozdrze *n.* nös; nasavængur
nożny *adj.* fót- **pilka nożna** fútbolti, knattspyrna
nożyce *pl.* skæri
nożyczki *pl.* skæri
nóż *m.* hnífur
nóżka *f.* fótur
nr = numer
nucić *v.* raula, syngja lágt
nuda *f.* leiðindi, leiði
nudności *pl.* **mam nudności** mér er óglatt
nudzić *v.* 1. (*o rzeczach*) valda leiðindum, leiða, þreyta **nudzi mnie to** mér leiðist þetta 2. (*o ludziach*) vera með leiðindi, vera þreytandi

nudzić się *v.* 1. leiðast **nudzę się** mér leiðist 2. verða leiðinlegt **ta muzyka szybko się nudzi** þessi tónlist verður fljótt leiðinleg
numer *m.* 1. númer ~ **telefonu** símanúmer; ~ **ewidencyjny** (*w ewidencji ludności*) kennitala 2. (*egzemplarz czasopisma*) tölublað
numerowy *m.* 1. númera-, tölu- 2. (*w hotelu*) burðarkarl, burðarmaður
nurek *m.* 1. kafari 2. **dać nureka** stinga sér, dýfa sér
nurkować *v.* 1. (*być pod wodą*) kafa 2. (*o samolotach*) taka dýfu
nurkowanie *n.* köfun
nuta *f.* nóta
nutowy *adj.* nótna- **zeszyt ~** nótnahefti
nużący *adj.* þreytandi, lýjandi
nylon *m.* nælon

O o

o *prep.* um (*kim/czym/kogo/co e-ð*) **o czym ty mówisz?** um hvað ertu að tala? **o co chodzi?** hvað er að? **o ustalonych poglądach** fastmótaður
obaj *pron.* báðir
obalić *v.* 1. fella, velta 2. fella frá völdum; steypa (**rząd** stjórni)
obawa *f.* ótti, kvíði, uggur **pe- ten obaw** hræddur

obawiać się v. óttast (*czegoś* e-ð; *o kogoś* um e-n), kvíða (*czegoś* fyrir e-u)

obcas m. hæll *buty na wysokich ~ach* háhælaðir skór

obcesowy adj. ruddalegur

obchodzić v. 1. (*okrzęzać*) fara í kringum 2. (*np. sklepy*) röлта um, ganga um 3. (*dotyczyć*) koma við, varða *nie obchodzi mnie to* það kemur mér ekki við 4. (*rocznicę*) halda upp á

obchodzić się 1. (*z kimś, z czymś*) meðhöndla (e-n, e-ð), fara með (e-n, e-ð), koma fram við (e-n, e-ð) 2. (*bez czegoś*) komast af án (e-s)

obciąć v. 1. klippa; skera 2. skera niður ~ *pensję* skera niður laun

obciążenie n. burður, byrði; álag

obciążenie n. klipping

obcinać v. *zob. obciąć*

obcinanie n. það að skera, skerðing (*włosów*) klipping

obcisły adj. þröngur

obcokrajowiec m. útlendingur

obcy adj. 1. ókunnugur, framandi 2. (*z innego kraju*) erlendur, útlendur *język* ~ útlenska

obecnie adv. núna ~ *obowiązujący* núgildandi

obecność f. viðurvist, návist, nærvera

obecny adj. 1. (*na miejscu*) viðstaddur 2. nú-, samtíma- 3. núverandi; núgildandi; yfirstandandi *do chwili obecnej* það sem af er

obejmować v. *zob. objąć*

obejrzeć v. skoða

obejść v. *zob. obchodzić*

obelga f. móðgun, svívirðing

obezwładnić v. yfirbuga

obfitujący adj. (*w wydarzeniu*) viðburðaríkur

obfity adj. nógur, ríkur

obiad m. (*spożywany w poludnie*) hádegismatur; (*wieczorem*) kvöldmatur

obie pron. báðar

obietac v. lofa, heita (*komuś coś* e-m e-u)

obietujący adj. (*zdolny*) efni-
legur; (*dobrze wróżący*)
vænlegur

obietywać v. *zob. obietac*

obiekt m. 1. (*przedmiot*) hlutur ~ *muzealny* safngripur 2. (*budynek*) bygging, mannvirki 3. (*cel*) mark

obiektywny adj. 1. (*osąd*) hlutlægur, hlutlaus 2. (*orzeczywistości*) raunverulegur, hlutverulegur, hlutlægur

obierać v. *zob. obrać*

obietnica f. loforð, fyrirheit, orð

objaśnić v. upplýsa

objaw m. einkenni, merki ~y *choroby* sjúkdómseinkenni

objazd m. hjáleið, krókur

objąć v. 1. (*ramionami*) faðma, taka utan um e-n 2. (*rozszerzyć się na coś*) ná til, ná yfir, þekja 3. (*przejąć*) taka við (*coś* e-u) *objął stanowisko dyrektora* hann tók við stöðu forstjóra

objętość f. 1. rúmfall 2. (*wielkość*) stærð 3. (*książki*) lengd, stærð

oblać v. 1. (*polać*) hella yfir 2. (*uczcić coś*) halda upp á e-ð 3. ~ *egzamin* falla á prófi

obleśny *adj.* klæminn, klúr
obleżenie *n.* umsátur
obliczać *v.* 1. reikna 2. (*szacować*) meta, áætla
obligacja *f.* skuldabréf
obligatoryjny *adj.* skyldubundinn, skyldu-, lögboðinn
oblizywać *v.* sleikja
oblodzenie *n.* ísing
obłęd *m.* brjálæði; geðveiki
obłok *m.* 1. (ljóst) ský, háský *bujac w ~ach* vera uppi í skýjunum 2. ský ~ *dymu* reykský
obluda *f.* hræsni
obludnik *m.* hræsnaari
obmacywać *v.* þukla; þreifa
obmawiać *v.* baktala
obmyślać *v.* hugsa um, spekulera
obniżać *v.* *zob.* **obniżyć**
obniżenie *n.* lækkun *f.*: lægð
obniżka *f.* lækkun ~ *cen* verðlækkun
obniżony *adj.* lækkaður *cena obniżona* útsöluverð
obniżyć *v.* lækka; lægja ~ *się* síga
obojczyk *m.* viðbein
oboje *pron.* bæði
obojętność *f.* afskiptaleysi, tómlæti
obojętny *adj.* 1. áhugalaus *jest mi to obojętne* mér er sama 2. (*neutralny*) hlutlaus; sem skiptir ekki máli
obok *prep./adv.* hjá, framhjá (*kogoś/czegoś* e-m/e-u), við
obolaly *adj.* sár
obora *f.* fjós
obornik *m.* mykja, húsdýraáburður
obowiązkowy *m.* skylda

obowiązkowy *adj.* 1. (*wymagany*) skyldur, skyldubundinn 2. (*sumienny*) samviskusamur, skyldurækin
obowiązujący *adj.* gildandi, skyldu-, í gildi *obecnie* ~ núgildandi
obozowisko *n.* tjaldsvæði; búðir
obój *m.* óbó
obóz *m.* búðir, tjaldbúðir; ~ *letni* sumarbúðir; ~ *koncentracyjny* fangabúðir, útrýmingarþúðir; ~ *wojskowy* herbúðir
obrabować *v.* ræna
obracać *v.* 1. (*coś/czymś* e-u) snúa, bylta 2. (*pieniędzmi*) velta 3. (*w coś*) breyta (e-u í e-ð) *wojna obróciła miasto w gruzy* stríðið lagði borgina í rúst. 4. (*jechać tam i z powrotem*) fara ferðir fram og tilbaka
obracać się *v.* snúast
obrać *v.* 1. (*ze skórki*) afhýða, skræla 2. (*wybrać drogą głosowania*) kjósa, velja 3. ~ *za cel* miða (á)
obradować *v.* funda
obrady *pl.* umræður, umræðufundur. *zakończyć* ~ slíta fundi
obraz *m.* 1. mynd; málverk 2. (*ucieleśnienie*) ímynd
obraza *f.* móðgun, svívirðing ~ *czci* ærumeiðing
obrazek *m.* mynd, lítil mynd
obrazić *v.* móðga
obrazić się *v.* móðgast, verða fúll
obrazkowy *adj.* mynd- *historyjka* ~a myndasaga

obrazowy *adj.* myndrænn
obrażać *v. zob. obrazić*
obrażka *f.* giftingarhringur, hringur
obręcz *f.* (tunnu)gjörð, málm-gjörð (á vagnhjóli), hringur
obrona *f.* 1. vörn ~ *własna* sjálfsvörn; ~ *pracy doktor-skiej* doktorsvörn; *stanąć w czyjejs obronie* koma e-m til varnar 2. (*prawna*) máls-vörn, vörn
obronić *v.* verja *zob. bronić*
obronny *adj.* varnar- *sojusz obronny* varnarbandalag
obrońca *m.* 1. verjandi 2. (*w sporcie*) varnarmaður, bak-vörður
obrotny *adj.* ráðagóður, úr-ræðagóður
obrotowy *adj.* velti-, hverfi-, snúnings-
obrócić *v.* snúa *zob. obracać*
obrót *m.* 1. (*wokół osi*) snún-ingur 2. (*spraw*) gangur 3. (*pieniężny*) velta, umsetning
obrus *m.* (borð)dúkur
obrzęd *m.* helgisiður, siður ~y *ludowe* þjóðsiðir
obrzęk *m.* bólgá
obrzydliwy *adj.* andstyggi-legur, ógeðfældur, viðþjóðs-legur, ógeðslegur
obrzydzenie *n.* andstyggð, ógeð
obsadzić *v.* 1. (*stanowisko*) manna, skipa í embætti 2. *zob. sadzić*
obserwacja *f.* 1. (*śledzenie*) skoðun, athugun *f. pod obserwacją* undir eftirliti 2. (*sposzczenie*) athugun; at-hugasemd

obserwować *v.* skoða, fylgjast með e-u
obserwowanie *n.* athugun
obsesja *f.* þráhyggja, meinloka
obsługa *f.* 1. þjónusta 2. (*per-sonel*) þjónustufólk, mann-skapur
obsługiwać *v.* 1. þjóna; af-greiða 2. ~ *maszynę* stjórna vél
obsłużyć *v. zob. obsługuwać*
obsunięcie *n.* (*stoku górskiego*) skriða
obszar *m.* 1. (*teren*) svæði, landsvæði 2. (*sfera*) svið
obszerny *adj.* 1. (*rozległy*) rúmur 2. (*o tekście*) víð-tækur, umfangsmikill
obudowa *f.* hlíf, umgjörð
obudzić *v.* vekja, ræsa
oburzać *v.* blöskra, ofbjóða *oburza mnie twoje zachowanie* mér blöskrar hegðun þín
oburzać się *v.* hneykslast, reiðast
oburzenie *n.* hneykslun, reiði
oburzony *adj.* hneykslaður
obuwie *n.* skófataður
obuwniczy *adj.* skó- *sklep* ~ skóbúð
obwieszczać *v. zob. obwieścić*
obwieszczenie *n.* tilkynning, yfirlýsing
obwieścić *v.* tilkynna, auglýsa
obwodnica *f.* hringbraut
oby *adv.* bara að *oby tak było!* bara að það væri þannig!
obyczaj *m.* 1. siður ~e *ludowe* þjóðháttir; *co kraj to* ~ sinn er siður í landi hverju 2. *obyczaje* mannasíðir *kobieta lek-kich* ~ów gleðikona

obywać się v. komast af (*bez czegoś* án e-s)
obywatel m. borgari, ríkisborgari; landsmaður
obywatelski adj. borgaralegur, borgara-
obywatelstwo n. ríkisborgararéttur
obżarstwo n. ofát
ocalać v. bjarga *zob.* **ocalić**
ocalenie n. björgun, mann-
 björg
ocalić v. bjarga
ocean m. haf, úthaf *Ocean Spokojny* Kyrrahaf
ocena f. 1. (*oszacowanie*) mat
 2. (*stopień*) einkunn
oceniać, ocenić v. meta
ocet m. edik ~ *winny* vínedik
ochłoda f. hressing, það að kæla sig *dla ochłody* til að kæla sig
ochłodzić v. kæla ~ *się* kólna; kæla sig
ochota f. vilji, fúsleiki, áhugi *z ochotą* fúslega
ochotnik m. sjálfboðaliði
ochotny adj. fús, viljugur
ochrona f. 1. vernd, verndun, varðveisla, friðun, gæsla ~ *przyrody* náttúruvernd; ~ *środowiska naturalnego* umhverfisvernd 2. lífvörður, lífvarðasveit 3. hlíf, skjól
ochronić v. *zob.* **chronić**
ochryply adj. hás, rámur
ochrzcić v. skíra
ocielić się v. bera
ociemniały adj. blindur
ocieplić v. hlýja, verma *ocieplić się* hlýna
ociężały adj. þungur, þunglamalegur, slappur

octowy adj. ediks- *kwasy* ~ edikssýra
oczarować v. heilla, töfra, hrífa
oczekiwać v. vænta, bíða ~ *czegoś z radością* hlakka til e-s
oczekiwanie n. vænting, bið
oczekiwany adj. væntanlegur
oczerniać v. baktala, rægja
oczko n. 1. (*w tkaninie*) lykkja 2. (*w sitku*) möskvi 3. (*kamień w pierścionku*) steinn 4. auga *zob.* **oko**
oczny adj. auga-, augna-, augn- *galka oczna* augnknöttur
oczy *zob.* **oko**
oczyścić v. hreinsa; ryðja
oczytany adj. víðlesinn, fróður
oczywisty adj. (aug)ljós, bersýnilegur, sjálfsagður (*to jest zupełnie oczywiste* (þetta er) alveg augljóst, blasir við
oczywiście adv. auðvitað, augljóslega, að sjálfsögðu, vitanlega, vitaskuld
od prep. af, frá, síðan *od rana do wieczora* frá morgni til kvölds; *od godziny 8* síðan klukkan 8; *jestem tutaj od dwóch dni* ég hef verið hérna í tvo daga; *od czasu do czasu* öðru hverju; *od spodu* neðan frá; *od frontu* framan frá; *od tej chwili* héðan í frá
oda f. lofsöngur
odbić, v. 1. endurvarpa 2. (*piłkę*) slá frá, endurkasta 3. (*wydrukować*) prenta 4. (*otworzyć lub rozdzielić silnym uderzeniem*) slá úr, slá af, losa

5. (*więźnia*) frelsa 6. (*zdożyć ponownie*) endurheimta 7. ~ **od brzegu** leysa landfestar
odbierać v. *zob.* **odebrać**
odbijać 1. (*światło, fale*) endurvarpa, endurkasta 2. **odbijać się** (*o dźwięku*) bergmála; (*o wizerunku*) endurspjallast *zob.* **odbić**
odbiorca m. móttakandi, viðtakandi
odbiornik m. móttökutæki ~ **radiowy** útvarpstæki; ~ **telewizyjny** sjónvarpstæki
odbiór m. 1. (*przyjęcie czegoś*) viðtaka, móttaka 2. (*sygnału radiowego*) móttaka útvarpsendinga **warunki odbioru** móttökuskilyrði
odblaskowy adj. endurskins-**światelko odblaskowe** endurskinsmerkli
odbudowa f. endurbygging
odbudować v. endurbyggja
odbyć v. *zob.* **odbywać**
odbyt m. endaðarmsop; rassgat
odbytnica f. endaðarmur
odbywać v. fara í, taka þátt í e-u ~ **służyć wojskową** gegna herþjónustu
odbywać się v. eiga sér stað, fara fram **ślub odbędzie się jutro** brúðkaupíð fer fram á morgun
odchody pl. saur
odchodzić v. fara, leggja af stað; skilja við *zob.* **odejść**
odchudzać się v. megra sig, vera í megrun
odchrząknąć v. ræskja sig
odciążyć v. léttá
odcień m. blæbrigði, litblær

odcinek m. 1. (*część czegoś*) partur 2. (*drogi*) kafli 3. (*czasu*) tímabil, kafli 4. (*kwit*) kvittun 5. (*powieści*) kafli 6. (*serialu*) þáttur 7. (*w matematyce*) línustrik, strik
odcisk m. 1. (*odbcie*) far ~ **palca** fingrafar 2. (*zgrubienie na skórze*) líkþorn
odczuwać v. finna, líða ~ **ból** finna til ~ **brak czegoś** sakna e-s
odczyt m. fyrirlestur
oddać v. 1. skila (*coś e-u*) ~ **ducha** gefa upp andann; ~ **głos (na kogoś)** kjósa (e-n) 2. (*odtwarzać*) koma til skila, fylgja **film wiernie oddał treść książki** myndin fylgdi efni bókarinnar nákvæmlega
oddać się v. 1. (*zająć się czymś z pasją*) helga sig (e-u) 2. (*o kobiecie*) leyfa kynmök
oddalać v. 1. (*wniosek*) vísa frá 2. (*coś od czegoś*) færa (e-ð frá e-u)
oddalać się v. 1. (*odchodzić*) fara í burtu 2. (*stawać się dalszym*) fjarlægjast
oddawać v. *zob.* **oddać**
oddech m. andardráttur, andi
oddechowy adj. öndunar-**drogi oddechowe** öndunarfæri
oddychać v. anda
oddychanie n. öndun
oddział m. 1. (*drużyna*) sveit, lið 2. (*w instytucji*) deild ~ **intensywnej terapii** gjörgæsludeild; ~ **psychiatryczny** geðdeild
oddzielić v. aðskilja

oddzielnie *adv.* hver fyrir sig,

hver um sig; sér-

oddzielny *adj.* aðskilinn, sér-stakur; sér-

oddźwięk *m.* 1. ómur 2. (*reakcja*) viðbragð, svar

odebrać *v.* 1. sækja ~ *bagaż* sækja fararangur; ~ *kogoś z lotniska* sækja e-n út á flugvöll 2. (*pozbyć czegoś*) taka (*coś komuś* e-ð af e-m), svipta ~ *sobie życie* fremja sjálfsmorð 3. (*przyjmować*) taka á móti, taka við ~ *zapłatę* taka við greiðslu 4. (*telefon*) svara (í síma)

odejmować *v. zob. odjąć*

odejowanie *n.* frádráttur

odejść *v.* fara, skilja við, víkja frá ~ *ze stanowiska* draga sig í hlé

odepchnąć *v.* ýta (*od siebie* frá sér), hrinda

odeprzeć *v.* hrekja (á brot), reka af höndum sér ~ *atak* hrinda árás; ~ *zarzuty* svara fyrir sig

oderwać *v.* slíta frá, rífa af ~ *guzik od spodni* slíta töluna af buxunum; ~ *kogoś od pracy* slíta e-n frá vinnu;

odesłać *v.* endursenda

odetchnąć *v. zob. oddychać* ~ *z ulgą* varpa öndinni léttar

odezwać się *v. zob. odzywać się*

odgarniać *v.* moka burt (*śnieg* snjónum)

odgłos *m.* bergmál, ómur

odgonić *v.* hrekja

odgrzewać *v.* (*coś*) hita upp (e-ð) ~ *obiad* hita upp hádegismatinn

odjazd *m.* brottför

odjać *v.* 1. draga frá, taka af *odjęto mu rozum* hann missi vitið; *odjęto mi mowę* ég varð orðlaus 2. (*w matematyce*) draga frá

odjeżdżać *v.* 1. (*o osobie*) fara 2. (*o autobusie, pociągu*) fara *autobus odjeżdża o drugiej* rútan fer klukkan fimm 3. (*samochoodem*) keyra burt, fara

odkazić *v.* dauðhreinsa, sótt-hreinsa

odkąd *conj.* síðan, frá því að, eins lengi og

odkładać *v. zob. odłożyć*

odkręcić *v.* skrúfa frá (*coś* e-u) ~ *kran* skrúfa frá krananum

odkrycie *n.* 1. uppgötun, uppfinding 2. (*łądu, kraju*) (landa) fundur

odkryć *v.* 1. (*odstąpić*) afhjúpa 2. (*dokonać odkrycia*) uppgötva, finna upp, finna 3. (*ujawnić*) afhjúpa, fletta ofan af, svipta hulunni af

odkurzacz *m.* ryksuga

odkurzać *v.* ryksuga, þurrka af

odlatywać *v.* fljúga af stað, fara í loft

odleglejszy *adj.* ytri

odległość *f.* fjarlægð; millibil

odległy *adj.* fjarlægur, sem er langt í burtu

odlot *m.* brottför, flugtak

odłamek *m.* brot, slitur, flís

odłamki skalne grjót

odłączać *v.* 1. (*oddzielać*) aðskilja 2. (*od prądu*) taka úr sambandi, aftengja 3. (*wagon, przyczepę*) aftengja

odłączać się v. aðskiljast, skilja við

odlożyć v. 1. (*na bok*) leggja til hliðar, leggja frá ~ *stuchawkę* leggja á 2. (*na północy*) fresta (*coś* e-u), skjóta e-u á frest 3. (*oszczędzać*) spara, leggja til hliðar

odmiana f. 1. (*gramatyczna*) beyging 2. (*zmiana*) breyting *dla odmiany* til tilbreytingar 3. (*w biologii*) stofn, afbrigði

odmienić v. 1. umbreyta, breyta (til/um) 2. (*w gramatyce*) beygja ~ *przez przypadki* fallbeygja

odmieniony adj. breyttur

odmienny adj. ólíkur, frábrugðinn, öðruvísi

odmowa f. synjun, neitun

odmówić v. hafna, synja

odmrozić v. 1. (*jedzenie, lodówkę*) affrysta, (af)þíða 2. ~ *sobie ręce/nogi* verða kalinn á höndum/eyrum

odmrożenie n. kal, frostbólga, kuldabólga

odnawiać v. endurnýja, gera upp, standsetja ~ *mieszkanie* gera upp íbúð; ~ *znajomość* endurnýja kynni

odniesienie n. tilvísun *punkt odniesienia* viðmiðun

odnieść v. *zob. odnosić*

odnieść v. 1. (*coś*) skila (e-u), fara með (e-ð) ~ *książkę do biblioteki* skila bók á bókasafnið 2. (*sukces*) áorka, afreka, ná fram 3. (*porażkę*) líða (ósigur) 4. (*doznawać*) hljóta, verða fyrir ~ *rany* særast, hljóta sár

odnosić v. *zob. odnieść*

odnosić się v. 1. (*traktować*) koma fram við 2. (*dotyczyć*) varða, snerta

odnośnik m. ívitnun, tilvísun

odnotować v. skrá, skrifa niður; taka eftir (*coś* e-u)

odnowić *zob. odnawiać*

odosobnienie n. einangrun

odosobniony adj. einangraður, afskekktur

odór m. óþefur, daunn

odpad m. afgangur, úrgangur

odpadek m. 1. *zob. odpad*

2. *odpadki* drasl, sorp, rusl

odpaść v. detta af, hörfa, falla; ~ *z konkurencji* detta út úr keppni

odpędzać v. hrekja, reka

odpiąć v. *zob. odpinać*

odpinać v. 1. (*plaszcz, guziki*) hneppa frá 2. (*pasek, rzeczy przypięte*) losa, spenna frá

odpinać się v. losna, hneppast frá

odpis m. afrit, eftirrit, uppskrift

odpisywać v. 1. (*odpowiadać na list*) svara (bréfi) 2. (*przepisywać*) skrifa upp, afrita ~ *coś od kogoś* skrifa e-ð upp eftir e-m

odpłacić v. gjalda ~ (*komuś pięknym za nadobne*) gjalda í sömu mynt

odpłynąć v. 1. (*o statku*) sigla burt 2. (*o rybach lub osobach*) synda burt 3. (*o przedmiotach*) fljóta burt

odpływ m. 1. (*cieczy, gazu*) útrennsli, útstreymi 2. (*morza*) fjara, útfall 3. (*ludności*) fólksflutningar (frá stað)

odplywać v. *zob. odpłynąć*

odpocząć v. hvíla (*sobie* sig),

hvílast

odpoczynek m. hvíld

odpoczywać zob. **odpocząć**

odporność f. ónæmi; viðnámsþrek

odporny adj. ónæmur (*na coś* fyrir e-u), þolinn

odpowiadać v. 1. (*dawać odpowiedź*) svara, ansa (*komuś/na coś* e-m/e-u) 2. (*reagować*) bregðast við (*na coś* e-u) 3. (*za coś*) svara fyrir e-ð, vera ábyrgur fyrir e-u 4. (*pasować*) henta, hæfa (*komuś* e-m) 5. (*być równym*) jafngilda (*czemuś* e-u)

odpowiedni adj. heppilegur, maklegur

odpowiednik m. jafngildi

odpowiedzialność f. ábyrgð; skaðabótaskylda

odpowiedzialny f. ábyrgur; áreiðanlegur; traustur

odpowiedzieć v. zob. **odpowiadać**

odpowieź f. svar

odprawa f. 1. (*zebranie*) fundur 2. (*ostra odpowiedź*) hvasst svar 3. (*czynność urzędowa*) afgreiðsla ~ *celna* tollafgreiðsla; ~ *pasażerów* innritun (farþega)

odprawiać v. zob. **odprawić**

odprawić v. 1. (*odesłać*) reka, láta fara 2. (*celebrować*) ~ *mszę* messa

odprężenie n. slökun, afslöppun

odprężyć v. hvíla (*się* sig)

odprowadzić v. 1. (*pójść razem z kimś*) fylgja (*kogoś* e-m) ~ *kogoś na przystanek*

fylgja e-m á stoppistöðina

2. (*gaz, wodę*) veita burt
odpuszczać v. veita aflausn, fyrirgefa

odpychać v. 1. ýta (frá), hrinda 2. vekja viðbjóð

odpychający adj. viðbjóðslegur, andstyggelegur

odra f. mislingar

odrabiać v. 1. gera, vinna ~ *lekcje* gera heimavinnuna, læra heima 2. (*zaległości*) vinna upp

odraza f. andstygð

odrażający adj. andstyggelegur, viðbjóðslegur

odrobina f. 1. ögn 2. *odrobinę* dálítið, pínulítið

odroczenie n. 1. seinkun, töf 2. frestun

odrodzenie n. endurfæðing, endurvakning, endurreisn

odróżniać v. 1. (*rozpoznawać różnicę*) greina á milli

2. (*wyróżniać*) greina

odróżniać się v. vera frábrugðinn

odruch m. viðbragð ~ *warunkowy* skilyrt viðbragð

odruchowy adj. ósjálfráður; vanabundinn

odrywać v. zob. **oderwać**

odrzuć v. zob. **oderwać**

odrzuć v. 1. (*przedmiot*) endurkasta, kasta til baka 2. (*wniosek*) hafna, synja

odrutowiec m. þota

odsapnąć v. kasta mæðinni

odsetki pl. vextir

odslonić v. afhjúpa ~ *okno* draga frá

odsprzedać v. framselja

odsprzedaż f. framsal

odstąpić v. 1. (*ustąpić*) falla frá, afsala sér, hætta 2. (*oddać, sprzedać*) framselja 3. (*oddalić się*) fjarlægjast
odstąpienie n. afsal; framsal
odstęp m. bil, millibil
odstępować v. *zob.* **odstąpić**
nie ~ kogoś na krok hund-elta e-n
odstępstwo n. frávik (*od reguły* frá reglu)
odsunąć v. 1. færa (e-ð) frá 2. (*myśli*) bægja e-u frá 3. (*odstłonić*) draga (e-ð) frá 4. ~ *się* færa sig; ~ *się od kogoś* slíta sambandi við e-n
odsuwać v. *zob.* **odsunąć**
odsyłacz m. millivísun, tilvísun
odszkodowanie n. skaðabætur, tjónabætur; miskabætur
odświężyć v. hressa upp á, endurnýja ~ *wspomnienie czegoś* rifja e-ð upp
odświętny adj. hátíðlegur ~ *strój* spariföt
odtąd adv. 1. (*od tego czasu*) síðan þá 2. (*od teraz*) héðan í frá 3. (*od tego miejsca*) frá þessum stað, héðan í frá
odtrutka f. móteitur
odtworacz m. -spilari ~ *do płyt kompaktowych* geisla-spilari
odtworzać v. 1. endurskapa, endurbyggja 2. (*nagranie, sztukę, utwór*) (endur)flytja 3. (*rolę*) leika (hlutverk)
odwaga f. dirfska, hreysti, hugrekki, kjarkur
odważny adj. djarfur, hugrakkur
odważnik m. lóð

odważyć się v. þora, voga
odwdzięczać się v. endurgjalda, launa (e-m - e-ð)
odwiedzić v. heimsækja, sækja e-n heim
odwiedziny pl. heimsókn
odwilż f. hláka
odwołać v. 1. (*zebranie*) aflýsa (*coś* e-u) 2. (*zeznanie*) draga til baka 3. (*ze stanowiska*) segja e-m upp, reka e-n
odwołać się v. (*od orzeczenia sądu*) áfrýja (máli)
odwracać v. snúa ~ *kota ogonem* snúa út úr
odwrotnie adv. öfugt *dokładnie* ~ þvert á móti
odwrotny adj. öfugur, gagnstaður
odwrócić v. *zob.* snúa e-u við
odziany adj. klæddur
odziedziczyć v. erfa (*coś po kimś* e-ð eftir e-n)
odzienie n. klæðnaður, fatnaður ~ *zwierzchnie* yfirhöfn
odzież f. föt, fatnaður, klæðnaður ~ *robocza* vinnuföt
odznaczyć v. 1. aðgreina 2. ~ *kogoś orderem* veita e-m orðu
odzwyczaić v. (*kogoś - od czegoś*) venja (e-n) af (e-u) ~ *się od picia kawy* venja sig af kaffidrykkju
odzyskać v. endurheimta, fá aftur
odzywać się 1. (*mówić*) tala, mæla *nie odzywam się do ciebie* ég tala ekki við þig! 2. (*brzmieć*) hljóma, óma, heyrast í 3. (*przesyłać wiadomość*) láta heyra í sér, senda skilaboð

odźwierny *m.* dyravörður
odżywiać *v.* næra ~ *się* nærast
ofensywa *f.* sókn
oferować *v.* bjóða (*komuś coś* e-m e-ð); veita
oferta *f.* boð, tilbóð
ofiara *f.* 1. (*dar na jakiś cel*) framlag 2. (*składana bogom*) fórn 3. (*łup*) bráð 4. (*wojny, aktu przemocy*) fórnarlamb
ofiarodawca *m.* gefandi, gjafi
ofiarować *v.* 1. (*dawać*) gefa, leggja fram ~ *pieniądze na coś* leggja fram fé til e-s 2. (*proponować*) bjóða (*komuś coś* e-m e-ð)
oficer *m.* (liðs)foringi ~ *dyżurny* varðstjóri
oficjalnie *adv.* formlega, opinberlega
oficjalny *adj.* 1. (*urzędowy*) opinber, formlegur 2. (*sztynny*) formlegur, stífur
oficyna *f.* 1. viðbygging, bakhús 2. ~ *wydawnicza* forlag, útgáfufyrirtæki
ogarnąć *v.* 1. (*otaczać*) umlykja, gleypta 2. (*wzrokiem*) sjá yfir 3. (*o stanach psychicznych i fizycznych*) koma yfir, gagnataka ~ *! go strach* hann varð gagnetkinn af ótta
ogień *m.* 1. eldur *sztuczne ognie* flugeldar; *zimne ognie* stjörmuljós; *bać się czegoś jak ognia* óttast e-ð eins og heitan eldinn; 2. (*zapal*) eldmóður 3. (*strzelanie*) skothríð *otworzyć* ~ hefja skothríð
ogier *m.* stóðhestur, graðhestur, foli
ogładać *v.* skoða, horfa á ~ *m film* ég er að horfa á mynd

ogładać się *v.* 1. (*patrzeć w tył*) líta um öxl 3. (*zwracać uwagę*) ~ *się na coś* taka til til til e-s
ogłosić *v.* 1. (*np. konkurs*) tilkynna 2. (*produkt*) auglýsa 3. (*wyrok*) birta 4. (*decyzję*) lýsa yfir (e-u) ~ *niepodległość* lýsa yfir sjálfstæði; ~ *stan wyjątkowy* lýsa yfir neyðarástandi
ogłoszenie *n.* auglýsing, tilkynning
ogłupiał *adj.* ringlaður
ogluszać *v.* 1. gera heyrnarlausan, æra með hávaða 2. (*pozbawić przytomności*) rota
ogłuszający *v.* ærandi
ognisko *n.* brenna, bál
ogniodporny *adj.* eldfastur
ogniotrwały *adj.* eldtraustur
ogolić *v.* raka *zob. golić*
ogon *m.* 1. hali, rófa 2. (*psi, koci, lisi*) skott, rófa 3. (*koński*) tagl 4. (*samolotu*) stél
ogólnie *adv.* almennt, yfirleitt
ogólny *adj.* 1. (*publiczny*) almennings-, almennur 2. (*nie szczegółowy*) almennur *ogólne wykształcenie* almenn menntun 3. (*suma, wynik*) heildar-
ogół *m.* 1. heild *w ogóle* í heild, yfirhöfuð 2. (*społeczeństwo*) samfélag
ogórek *m.* gúrka, agúrka *ogórki kiszone* súrar gúrkur
ograniczać *zob. ograniczyć*
ograniczenie *n.* takmörkun *ograniczenia* takmörk
ograniczony *adj.* 1. takmarkaður 2. þröngsýnn

ograniczyć v. 1. afmarka
2. (*zmniejszyć*) takmarka, minnka ~ *się* (*do czegoś*) takmarka sig (við e-ð)

ogrodnictwo n. garðrækt, garðyrkja

ogrodnik m. garðyrkjumaður

ogrodzenie n. girðing

ogrodzić v. girða

ogromnie adv. afskaplega, gríðarlega, ógurlega, geysi

ogromny adj. gífurlegur, mikill, ógurlegur, mjög stór

ogród m. garður ~ *botaniczny* grasagarður; ~ *warzywny* matjurtagarður; ~ *zoologiczny* dýragarður

ogródek m. lítill garður

ogródka f. *bez ogródek* tæpitungulaus, umbúðalaust

ogryzać v. naga

ogrzać v. hlýja (*kogoś/coś* e-m/e-u)

ogrzewać v. (*opalać*) brenna ~ *węgłem* brenna kolum

ogrzewanie n. hitun, upphitun
centralne ~ miðstöðvarhitun

ojciec m. 1. faðir ~ *chrzestny* guðfaðir; *przybrany* ~ föstri
2. *ojcowie* m.pl. forfeður
3. (*założyciel, inicjator czegoś*) stofnfaðir 4. *Ojciec Święty* páfi

ojcostwo n. faðerni; föðurhlutverk

ojczym m. stjúpfaðir, stjúpi

ojczysty adj. föður- *język* ~ móðurmál

ojczyzna f. 1. föðurland
2. (*kolebka*) upprunaland

okaleczenie n. sár, bæklun, fötlun

okaleczyć v. limlesta, særa

okaz m. sýni, sýningargripur

okazać v. 1. (*dokument*) framvísa, sýna 2. (*demonstrować*) sýna ~ *szacunek* virða; ~ *brak szacunku* óvirða

okazać się reynast, koma fram
to może ~ się trudne þetta mun verða erfitt

okazalność f. prýði, reisin, tíguleiki

okazały adj. glæsilegur, reisu-
legur, tígulegur, veglegur

okaziciel m. handhafi

okazja f. 1. tækifæri, séns *wykorzystać okazję* nota tækifærið 2. tilefni z *okazji* (*czegoś*) í tilefni (e-s/af e-u); *a przy okazji* annars 3. kosta-
kaup

okazowy adj. sýnis-
okazywać zob. **okazać**

okienko n. 1. lítill gluggi, skjár zob. **okno** 2. (*w urzędzie*) lúga, afgreiðsluborð

okiennica f. hleri

oklaski pl. (lófa)klapp, lófatak
huczne ~ dynjandi lófaklapp

oklaskiwać v. klappa (*kogoś* fyrir e-m)

okład m. bakstur *gorący/zimny* ~ heitur/kaldur bakstur

okładka f. kápa, bókarkápa

okłamać v. zob. **klamać**

okno n. gluggi

oko n. 1. auga *nie zmrużyłem dziś w nocy oka* mér kom ekki dúr á auga í nótt 2. (*w sieci*) möskvi

okolica f. 1. (*otoczenie*) ná-
grenni, grennd *w okolicy* í nágrenni 2. (*obszar*) svæði, hérað, hverfi, slóðir

okolicznik m. atvikslíður

okoliczność *f.* ástand *okoliczności* aðstæður, kringumstæður *w tych okolicznościach* undir þessum kringumstæðum; *zbieg okoliczności* tilviljun

około *prep.* um, hér um bil ~ *kilograma* um eitt kíló

okop *m.* gryfja

okratowanie *n.* grind

okrag *m.* hringur

okragły *adj.* 1. (*w kształcie kola*) hringlaga, kringlóttur 2. (*pełny, równy*) *cały ~ rok* árið um kring; *okragła liczba* tala án aukastafa, þægileg tala

okrzyć *v.* umkringja; umlykja

okres *m.* 1. tímabil, skeið, tíð ~ *próbny* reynslutími; ~ *światności* blómaskeið 2. (*w szkole*) önn 3. (*miesiączka*) tíðir

okresowy *adj.* 1. (*tyczasowy*) tímabundinn 2. (*powtarzający się*) lotubundinn, reglubundinn *układ ~ (piewiastków)* lotukerfi

określać *v.* 1. (*opisywać*) lýsa 2. (*ustalać*) ákvarða

określenie *n.* skilgreining

określony *adj.* ákveðinn, tiltekinn

okreg *m.* 1. (*administracyjny*) hérað, sýsla, umdæmi ~ *wyborczy* kjördæmi 2. (*region*) svæði, landsvæði, hérað ~ *przemysłowy* iðnaðarhérað

okreć *m.* skip ~ *żaglowy* seglskip

okreźny *adj.* krókóttur, hring-, *jechać okreźną drogą* aka krókaleið

okropnie *adv.* hræðilega, ógeðslega, hryllilega

okropny *adj.* hræðilegur, hryllilegur, ömurlegur

okrucz *m.* moli

okrucieństwo *n.* grimmd

okruszek *m.* biti, moli

okrutnie *adv.* ofboðslega, ofsalega

okrutny *adj.* grimmur

okrycie *n.* 1. (*okrywanie*) yfirbreiðsla 2. (*przykrycie*) ábreiða 3. (*ubranie*) kápa

okrywać *v.* 1. breiða yfir *okryła córkę koldrą* hún breiddi sæng yfir dótturina 2. (*pokrywać*) þekja *śnieg okrył łąki* snjórinn þakti túnin

okrzyk *m.* kall, óp

oktan *m.* oktan

oktanowy *adj.* *liczba oktawowa* oktantała

oktawa *f.* áttund

okulary *m.pl.* gleraugu

okulista *m.* augnlæknir

okultyzm *m.* dulhyggja, dulspeki

okup *m.* lausnargjald

okupacja *f.* hernám

okupacyjny *adj.* sem tengist hernámi *strajk* ~ setuverkfall

olbrzym *m.* jötunn, risi, tröll

olcha *f.* elri (Alnus)

olej *m.* olía ~ *rycynowy* laxerolía; *mieć ~ w głowie* vera klár

olejny *adj.* olíu-

olimpiada *f.* 1. Ólympíuleikar 2. keppni, Ólympíukeppni

olimpijski *adj.* ólympíu- *igryzyska* ~e Ólympíuleikar

oliwa *f.* olía, ólífa

oliwka *f.* ólífa
olów *m.* blý
olówek *m.* blýantur
oltarz *m.* altari
omacek *m.* *iść po omacku*
 þreifa sig áfram
omamić *v.* draga e-n á tálár
omawiać *v.* fjalla um, ræða
omdlenie *n.* yfirlið
omen *m.* fyrirboði
omijać *v.* 1. fara fram hjá,
 sneiða hjá 2. (*unikac*) forðast
omlet *m.* eggjakaka
on *pron. m.* hann
ona *pron. f.* hún
onanizm *m.* sjálfsfróun
one *pro n.pl.* 1. þær (*kobiety*)
 2. þau (*dzieci*)
oni *pron. (m. pl.)* þeir
oniemiały *adj.* orðlaus, mál-
 laus, þrumu lostinn
ono *pron. (n.)* það
ONZ = Organizacja Narodów
Zjednoczonych Sameinuðu
 þjóðimarr (SÞ)
opad *m.* úrkoma, væta ~y
śniegu snjócoma, ~ *deszczu*
 rigning
opadać *v.* síga, falla *reçe mi*
opadają mér fallast hendur
opak *m. na opak* öfugt
opakowanie *n.* hulstur, um-
 búðir, þakkning
opalać *v.* (*pomieszczenie*) hita,
 kynda
opalać się liggja í sólbaði;
 sleikja sólina
opalenizna *f.* sólbrúnka
opal *m.* eldsneyti
opalowy *adj.* eldi- *drewno*
opalowe eldiviður
opancerzony *adj.* brynvarinn,
 brynjaður

opanować *v.* 1. ná tökum (*coś*
 á e-u) ~ *sytuację* ná tökum á
 ástandinu; ~ *język* ná tökum
 á tungumáli 2. (*o uczuciach*)
 gantaka ~ *! go strach* hann
 varð gantekinn af ótta
opanować się *v.* taka sig sam-
 an í andlitinu, róa sig
opanowanie *n.* sjálfsstjórn,
 stilling
opanowany *adj.* yfirvegaður,
 stilltur, rólegur
oparcie *n.* 1. (*krzesła*) bak,
 stólbak 2. (*opieranie się*) það
 að styðja sig við e-ð
opary *m.pl.* móða
oparzenie *n.* brunasár
oparzyć *v.* brenna (*kogoś/się*
 e-n/sig)
opasły *adj.* digur
opasć *v.* síga
opatrunek *m.* 1. (*np. bandaż*)
 sárabindi 2. (*opatrywanie*)
 það að gera að sárum e-s
opatrzyć *v.* binda (*ranę* sár)
opcja *f.* val, valmöguleiki
opera *f.* ópera; óperuhús
operacja *f.* 1. aðgerð 2. (*me-*
dyczna) skurðaðgerð 3. (*fi-*
nansowa) færsla 4. (*wojsko-*
wa) hernaðaraðgerð
operacyjny *adj.* 1. (*w medy-*
cynie) skurðar- 2. (*w kompu-*
terze) *system* ~ stýrikerfi
 3. (*w finansach*) rekstrar-
operetka *f.* óperetta
opieka *f.* vernd, umsjón, um-
 önnun, þössun ~ *społeczna*
 velferð, almannatrygging
opiekacz *m.* brauðrist
opiekować się *v.* passa
 (*kimś/czymś* e-n/e-ð)
opiekun *m.* verndari, fóstri

opiekunka *f.* fóstura, barnapía
opierać *v.* 1. *zob. oprzeć*
 2. (*uzasadniać*) byggja, grundvalla *na czym opierasz to stwierdzenie?* á hverju byggirðu þessa fullyrðingu?
opierać się *v.* 1. halla sér (*o coś* að e-u) 2. (*komuś*) veita (e-m) viðnám 3. (*czemuś*) standast (e-ð)
opinia *f.* 1. álit, dómur, skoðun, viðhorf ~ *publiczna* almenningsálit; *pochopna* ~ sleggjudómur 2. (*reputacja*) mannrör, orðstír, orð *n. mieć dobrą opinię* hafa gott orð á sér
opis *m.* lýsing *pełny/wyczerpujący* ~ tæmandi lýsing
opisać *zob. opisywać*
opisowy *adj.* lýsandi, talandi
opisywać *v.* lýsa
opłacać *v.* borga, greiða (*za coś* fyrir e-ð)
opłacać się *v.* borga sig *nie ~ się* borga sig ekki
opłacalny *adj.* arðbær, hagkvæmur
opłata *f.* gjald, greiðsla ~ *pocztowa* póstburðargjald; ~ *za przejazd* fargjald; ~ *za wstęp* aðgangseyrir, innangangseyrir; ~ *z góry* fyrirframgreiðsla
opłatek *m.* obláta
opodatkować *v.* skatta, leggja skatt á
opona *f.* 1. (w *samochodzie/rowerze*) dekk 2. *zapalenie opon mózgowych* heilahimnubólga
oponent *m.* andstæðingur, mótherji
oportunistą *m.* tækifærissinni,

hentisinni
opowiadać *v.* segja (*komuś o czymś* e-m frá e-u) ~ *się za czymś* kjósa, hallast að e-u
opowiadanie *n.* 1. (stutt) saga 2. frásögn, það að segja frá
opowiedzieć *zob. opowiadać*
opowieść *f.* sögn, frásaga
opozycja *f.* 1. andstaða, mótstaða 2. stjórnarandstaða
opozycjonista *m.* andófsmaður; andmælandi
opozycyjny *adj.* andstöðupartia *opozycyjna* stjórnarandstöðuflokkur
opór *m.* 1. (*przeciwko komuś/czemuś*) mótspyrna, andóf, viðnám *stawić* ~ veita mótspyrnu 2. (w *fizyce*) tregða 3. (*elektryczny*) viðnám
opóźniać *v.* tefja
opóźnienie *n.* sinkun, bið, töf
opracowywać *v.* leysa, þróa, útfæra
oprawa *f.* 1. (*książki*) bókband; band 2. (*obrazu*) rammi 3. (*okularów*) (glæraugna)umgjörð 4. (*czynność* *oprawiania*) *zob. oprawianie*
oprawiać *zob. oprawić*
oprawianie *n.* 1. (*czynność*) það að binda inn, innbinding, (w *ramki*) innrömmun 2. (ryb) verkun
oprawić *v.* 1. binda inn; (w *ramkę*) innramma 2. (*zdzierać skórę*) flá
oprawka *f.* 1. (*żarówki*) ljósa-stæði, perustæði 2. (*okularów*) umgjörð
oprocentowanie *n.* prósentá, vextir *m.pl. warunki oprocentowania* vaxtakjör

oprogramowanie *n.* (komputerowe) hugbúnaður
oprócz *prep.* 1. auk (czegoś/-kogoś e-s) *oprócz tego* auk þess, þar að auki 2. fyrir utan
opróżniać *v.* tæma; losa, ryðja
oprych *m.* bófi
opryskiwać *v.* úða
oprzeć *v.* 1. halla (*coś o coś* e-u að e-u) halla 2. (uzasadnić) byggja, grundvalla *te zarzuty nie są oparte na żadnym fakcie* þessar ásakanir byggjast ekki á neinni staðreynd 3. ~ *się komuś* veita (e-m) viðnám; ~ *się czemuś* standast (e-ð) *nie mógł się ~ pokusić* hann gat ekki staðist freistinguna *por.* **opierać**
optyk *m.* 1. sjóntækjafraeðingur 2. gleraugnasali 3. ljósfræðingur
optymalny *adj.* ákjósanlegur
optymista *m.* bjartsýnismaður
optymistyczny *adj.* bjartsýnn
optymizm *m.* bjartsýni
opublikować *v.* birta
opublikowanie *n.* birting
opuchlizna *f.* bólga, bóla
opuchnąć *v.* bólga
opuchnięty *adj.* bólginn
opuszczać *v.* *zob.* opuścić
opuszczony *adj.* mannlaus; yfirgefinn
opuszek *m.* gómur
opuścić *v.* 1. yfirgefa; flýja ~ *kraj* yfirgefa landið; *opuścily go siły* hann missti kraftinn 2. (obniżyć) lækka ~ *cenę* lækka verð 3. (nie przyjąć) skrópa ~ *lekcje* skrópa í tímum
opychać *v.* úða (*się czymś* e-u í sig)

orać *v.* 1. plægja 2. (ciężko pracować) strita
oranżada *f.* appelsín
oraz *conj.* og
orbita *f.* sporbraut, braut
order *m.* orða
ordynacja *f.* ~ *wyborcza* kosningalög
ordynarny *adj.* 1. dónalegur, ruddalegur, klúr 2. (tandetny) ómerkilegur
ordynator *m.* yfirlæknir
organ *m.* 1. (narząd) líffæri 2. (instytucja) stofnun 3. (czasopismo organizacji politycznej) málgagn
organiczny *adj.* lífrænn
organista *m.* organisti
organizacja *f.* 1. (grupa ludzi) samtök 2. (organizowanie czegoś) skipulag, fyrirkomulag *zajmować się organizacją czegoś* sjá um skipulagningu á e-u
organizm *m.* lífvera
organizować *v.* skipuleggja
organizować się *v.* 1. skipuleggja sig 2. (łączyć się) bindast
organki *pl.* munnharpa
organy *pl.* orgel
orgazm *m.* (kynferðisleg) fullnæging
orientacja *f.* ratvísi
orientalny *adj.* austurlenskur
orientować się *v.* átta sig, ná áttum *o ile się orientuje* eftir því sem ég best veit
Orkady *pl.* Orkneyjar
orkiestra *f.* hljómsveit ~ *dęta* lúðrasveit; ~ *symfoniczna* sínfóníuhljómsveit
orli *adj.* arnar- *zob.* orzel

ornament *m.* skart, skraut
ornitologia *f.* fuglafræði
ortodoksyjny *adj.* rétttrúnaðar
ortografia *f.* rétttritun, stafsetning
ortograficzny *adj.* rétttritar-, stafsetningar- *blqd* ~ stafsetningarvilla
oryginalny *adj.* 1. (*autentyczny*) upprunalegur, ósvikinn 2. (*osobliwy*) frumlegur, nýstárlegur
oryginał *m.* 1. (*dziela*) frumrit, frumgerð 2. (*dziwak*) sérvitringur
orzech *m.* hneta ~ *laskowy* heslihneta; ~ *włoski* valhneta; ~ *ziemny* jarðhneta
orzel *m.* örn
orzeźwiać *zob.* **orzeźwić**
orzeźwiający *adj.* hressandi *napój* ~ svaladrykkur, öl
orzeźwić *v.* hressa, endurnæra
osa *f.* geitungur, vespa
osad *m.* botnfall, botnlag
osada *f.* byggð; nýlenda ~ *mająca prawa miejskie* kaupstaður; *sezonowa* ~ *rybacka* ver, verstöð
osadnictwo *n.* landnám
osadnik *m.* landnámsmaður, landnemi
osąd *m.* dómur; skoðun
osądzać *v.* dæma *zob.* **sądzić**
osiadać *zob.* **osiąść**
osiągać *v.* *zob.* **osiągnąć**
osiągalny *adj.* tiltækur
osiągnąć *v.* ná; öðlast ~ *cel* ná takmarkinu
osiągnięcie *n.* afrek, árangur; frami
osiąść *v.* 1. setjast að ~ *na stałe w jakimś kraju* setjast að

í e-u landi 2. (*opadać*) setjast á, leggjast yfir
osiedle *n.* íbúðahverfi, hverfi
osiedlić *v.* búsetja (*się sig*)
osiem *num.* átta
osiemdziesiąt *num.* áttatíu
osiemdziesięcioletni *adj.* áttaráður
osiemnasty *num.* átjándi
osiemnaście *num.* átján
osiemset *num.* átta hundruð
osierocić *v.* gera munaðarlausan
osierocony *adj.* munaðarlaus
osika *f.* blæösp
osioł *m.* 1. asni 2. (*o człowieku*) asni, heimskingi, hálfviti
oskarzać *v.* *zob.* **oskarzyć**
oskarzenie *n.* ákæra, kæra, ásökun
oskarżony *m.* sakborningur
oskarżyciel *m.* saksóknari
oskarżyć *v.* saka, ásaka, kæra (*kogoś o coś* e-n fyrir e-ð), lögsækja
oskrobać *v.* skrapa *zob.* **skrobać**
oskrzele *n.* lungnapípa, berkja *zapalenie oskrzeli* lungnakvef, berkjukvef
osłabiać *v.* veikja, draga mátt úr e-m/e-u
osłabiony *v.* máttlaus, slappur
osłaniać *v.* , skýla, hlífa
osłona *f.* hlíf
osoba *f.* 1. (*postać*) persóna 2. (*człowiek*) manneskja, maður, aðili *osoby towarzyszące* fylgdarlið 3. (*w gramatyce*) persóna
osobisty *adj.* einka-, persónulegur *dowód* ~ persónuskilríki, *bielizna* ~a nærföt

osobiście *adv.* persónulega, sjálfur, í eigin persónu
osobliwość *f.* einkenni, fágæti, furðuverk, sérviska
osobliwy *adj.* einkennilegur, furðulegur
osobnik *m.* einstaklingur
osobno *adv.* sundur
osobny *adj.* stakur, aðskilinn
osobowość *f.* manngerð
osobowy *adj.* persónu-, farþega **zaimek** ~ persónufornafn, **pociąg** ~ farþegalest
ospa *f.* bólusótt, stórabóla ~ **wietrzna** hlaupabóla
ospaly *adj.* 1. (*senny*) syfjulegur, syfjaður 2. (*powolny*) seinfær, seinlátur
ostatecznie *adv.* að lokum, loks, endanlega
ostateczny *adj.* endanlegur, loka- ~ **termin** lokafrestur
ostatek *m.* 1. (*reszta*) rest, afgangur, leifar 2. **ostatki** *pl.* föstuinngangur
ostatni *adj.* 1. síðastur; seinastur **ostatnia wola** erfðaskrá 2. (*miesiąc, tydzień*) síðastliðinn ~ **im razem** síðast 3. (*najnowszy*) nýjastur **ostatnia moda** nýjasta tíska 4. (*gorszy*) verstur, lægstur
ostatnio *adv.* nýverið, nýlega
ostro *adv.* fast, hart
ostroga *f.* spori
ostrość *f.* skarpleiki, fókus, ~ **wzroku** skarpskyggni
ostrożnie *adv.* gætilega, varlega
ostrożność *f.* varúð
ostrożny *adj.* 1. (*człowiek*) varkár, gættinn, varfærinn 2. (*progoza*) varfærinn

ostry *adj.* 1. (*nóż*) hvass, bitur, skarpur, beittur 2. (*o smaku*) sterkur 3. (*o światłach*) skær 4. (*surowy*) harkalegur, harður **ostrza zima** harður vetur 5. **kąt** ~ hvasst horn; ~ **dźwuz** bráðavakt
ostryga *f.* ostrá
ostrze *n.* egg (**noża** á hnífi)
ostrzec *v.* vara við, aðvara
ostrzegawczy *adj.* aðvörunar-
ostrzeżenie *n.* aðvörun, viðvörun; áminning
ostrzyc *v.* skera **zob. strzyc**
ostrzyć *v.* brýna, hvessa; (*obówek*) ydda
ostudzić *v.* kæla
ostygnąć *v.* kólna
osuwisko *n.* skriða
oswajać *v.* **zob. oswoić**
oswobodzenie *n.* frelsun, lausn
oswobodziciel *m.* frelsari
oswobodzić *v.* frelsa
oswoić *v.* temja
oswojony *adj.* taminn
oszacowanie *n.* mat
oszałeć *v.* klikkast, sturlast ~ **na punkcie czegoś** fá e-ð á heilann
oszczerp *m.* spjót **rzut ~em** spjótkast
oszczerstwo *n.* rógburður, rógur, níð
oszczędnie *adv.* sparlega
oszczędnościowy *adj.* spari-**rachunek** ~ sparisjóðsreikningur
oszczędność *f.* sparnaður, sparsmi **oszczędności** sparifé, sparnaður
oszczędny *adj.* sparsamur, sparneyttinn

oszczędzać v. 1. spara 2. hlífa (*komuś czegoś* e-m við e-u)
oszczędzanie n. sparnaður; það að spara
oszczędzić zob. **oszczędzać**
oszolomiony adj. ringlaður, ráðvilltur
oszpecić v. gera ljótan, ljókka
oszukać v. 1. svindla (*kogoś* á e-m), svíkja 2. narra, plata
oszukańczy adj. lyginn
oszukiwać v. zob. **oszukać**
oszust m. svindlari, svikari
oszustwo n. svik, tál
osć f. ás, öxull, möndull ~ **Ziemi** öxull jarðar
ościenney adj. **kraje ościenne** nágrannalönd
oścież otwarty na ~ galopinn
ość f. bein n. (í fiski)
oślepiac v. blinda
ośmieszać v. gera (e-n) hlægi-
 legan, gera (e-n) að athlægi,
 gera gys (að e-m)
ośmio- átta- por. **osiem**
ośmiornica f. kolkrabbi
ośmioro, ośmiu zob. **osiem**
ośrodek m. miðstöð ~ **zdrowa**
 heilsugæslustöð
oświadczenie n. yfirlýsing, til-
 kynning
oświadczyć v. 1. tilkynna, lýsa
 yfir 2. ~ **się** bera upp bónorð,
 biðla, biðja
oświadczyni pl. bónorð
oświata f. menntun, fræðsla
oświatowy adj. mennta-,
 fræðslu-, kennslu-
Oświecenie n. upplýsing(in)
oświecić v. upplýsa
oświećlać zob. **oświecić**
oświecenie n. lýsing, upp-
 lýsing

oświecić v. lýsa, upplýsa
otaczać v. zob. **otoczyć**
oto adv. það er, þetta er, hér er
 ~ **mój dom** hér er húsið mitt
otoczenie n. 1. (*okolica*) um-
 hverfi 2. (*grupa ludzi*) sam-
 félag, umhverfi 3. (*czynność*
otaczania) umkringing, það
 að umkringja/umlykja
otoczyć v. umkringja, umlykja
otruc v. eitra zob. **truć**
otrzymać v. 1. (*dostać*) fá,
 hljóta ~ **prezent** fá gjöf frá; ~
rozkaz fá skipun; ~ **wykształ-**
cenie hljóta menntun 2. por.
otrzymywać
otrzymywać v. 1. (*produko-*
wać) vera fengið úr, vera
 unnið úr, vera framleitt úr
benzynę otrzymuje się z ro-
py naftowej bensín er fram-
 leitt úr hráolíu 2. por. **otrzy-**
mać
otucha f. hughreysting, hugg-
 un **dodać komuś otuchy**
 hughreysta e-n
otulić v. (um)vefja, hjúpa í,
 sveipa
otwarcie₁ adv. 1. (*szczerze*)
 hreinskilningslega 2. (*jaw-*
nie) opinskátt, opinberlega
otwarcie₂ n. opnun **godziny**
otwarcia opnunartími
otwarty adj. 1. (*nie zamknię-*
ty) opinn **otwarta przestrzeń**
 opið rými; **na otwartym mo-**
rzu út á opnu hafi; **u otwarte**
 venjulegt u 2. (*jawny*) opin-
 skár
otwieracz m. opnari (*do bute-*
lek) upptakari, (*do puszek*)
 dósaopnari
otwierać zob. **otworzyć**

otworek *m.* lítið gat, lítil hola
otworzyć *v.* 1. opna ~ *bramę*
 opna hliðið; ~ *komuś oczy na coś* opna augu e-s fyrir e-u
 2. (*zakładać*) stofna, opna ~ *konto* stofna reikning 3. (*zacząć*) hefja, opna ~ *ogień* hefja skothríð; ~ *obrady* hefja umræðu
otwór *m.* gat, hola, op *stać otworem* vera galopinn
otyłość *f.* offíta
otyły *adj.* holdmikill, feitur, þybbinn
owacja *f.* lófaklapp, lófatak
owad *m.* skordýr
owadobójczy *adj.* *środek* ~ skordýraeitur, skordýraeyðir
owalny *adj.* eggлага, spor-öskjulaga
owca *f.* kind, ær, rolla, sauð-kind *owce* *pl.* sauðfé
owczy *adj.* (sauð)fjár- *Wyspy Owcze* Færeyjar
owdowiec *v.* missa maka sinn; (*o mężczyźnie*) verða ekill; (*o kobiecie*) verða ekkja
owieczka *f.* lamb
owies *m.* hafrar
owijać *v.* vefja *bez owijania w bawelnę* umbúðalaust
owinać *v.* vefja ~ *się w coś* vefja sér (í e-ð)
owłosiony *adj.* loðinn
owo *zob.* ów
owoc *m.* ávöxtur
owocowy *adj.* ávaxta-
owsianka *f.* hafragrautur
owsiany *adj.* hafra-
owszem *adv.* vissulega, náttúrlega
ozdoba *f.* prýði, skart, skreyting, skróð, skraut

ozdobić *v.* prýða, skreyta, punta
ozdobiony *adj.* skreyttur
ozdobny *adj.* skraut-, skrautlegur
oziębiał *v.* kæla ~ *się* kólna
oznaczać *v.* 1. (*znaczyć*) þýða, tákna, merkja *czy to oznacza, że ...* þýðir þetta að ...; *co oznacza ten znak?* hvað táknar þetta merki? 2. (*oznaczyć*) merkja, marka
oznaczanie *n.* merking
oznaczyć *v.* *zob.* **oznaczać**
oznajmić *v.* kynna, tilkynna, lýsa yfir
oznaka *f.* 1. (*objaw*) einkenni, merki ~ *choroby* sjúkdóms-einkenni; ~ *życia* lífsmerki 2. (*odznaka*) merki, tákn
ozon *m.* ósón
ozór *m.* tunga ~ *wolowy* nautatunga
ożenić *v.* gífta (*się* sig), gíftast, kvænast
ożyć *v.* lifna við, lífga við
ożywać *v.* *zob.* **ożyć**
ożywiać *zob.* **ożywić**
ożywić *v.* endurlífga, lífga e-n við, blása nýju lífi í (e-ð) ~ *się* lifna við
ożywienie *n.* fjör, kæti
ożywiony *adj.* 1. fjörmikill, líflegur, fjörugur 2. lífandi

Ó ó

ósemka *f.* 1. (w *kartach / nr autobusu*) átta 2. (*nuta*) áttundapartsnóta

ósmy *num.* áttundi

ów *pron.* sá, þessi **w owych czasach** á þeim tíma; **to i owo** eitt og annað; **ni z tego, ni z owego** upp úr þurru

ówczesny *adj.* þáverandi

ówdzie *adv.* annars staðar **tu i** ~ hér og þar

P p

pacha *f.* handarkriki

pachnieć *v.* lykta, ilma

pacjent *m.* sjúklingur

pacyfista *m.* friðarsinni

paczka *f.* 1. pakki, böggull, baggi 2. (*grupa przyjaciół*) gengi

padaczka *f.* flogaveiki

padać *v.* 1. falla, detta 2. (o *deszczu*) rigna **pada** (*deszcz*) það/hann rignir **zob. paść**

padlina *f.* hrae

pagórek *m.* fell, holt

pajac *m.* trúður

pająk *m.* 1. kónguló, könguló 2. (*mobil, wisząca ozdoba poruszająca się przy najlżejszym podmuchu*) órói

paka *f.* 1. stór kassi/pakki

2. (*na samochodzie*) skott

3. (*więzienie*) steinn, fangelsi

pakować *v.* 1. (*przed transportem*) ~ **walizkę** pakka ferðatöskunni 2. (*owijać w papier*) (*coś*) pakka e-u inn 3. ~ **pieniądze w coś** dæla peningum í e-ð, setja peninga í e-ð

pakowanie *n.* það að pakka, pakkning, pökkun

pakunek *m.* pakki, böggull

pałacy *adj.* brennandi; reykingandi

palec *m.* fingur ~ **wskazujący** vísifingur; ~ **środkowy** langatöng; ~ **serdeczny** baugfingur, **maly** ~ litlifingur; ~ **u nogi** tá

palenie *n.* reykingar, það að reykja ~ **wzbronione** reykingar bannaðar

palenisko *n.* eldstæði; arinn, seyðir

palestyński *adj.* palestínskur

palić *v.* 1. brenna ~ **węgłem** brenna kolum 2. (*niszczyć ogniem*) brenna 3. (*światło*) hafa kveikt (á e-u) ~ **lampę** hafa kveikt á lampanum 4. (*np. kawę*) brenna 5. ~ **papierosy** reykja 6. (*o bólu*) sviða **pali mnie w gardle** mig sviður í hálsinn.

palić się 1. brenna **Pali się!** Það er kviknað í! 2. (*świecić*) vera kveikt á, vera kveiktur **lampa się pali** það er kveikt á lampanum.

paliwo *n.* eldsneyti

palma *f.* pálmli

palnik *m.* brennari

palny *adj.* eldfimur **broń palna** skotvopn

palto *n.* kápa, yfirhöfn, frakki
palac *m.* höll
pałętać się *v.* lalla
pamiętka *f.* minjagripur
pamięć *f.* minni *znac* *coś na* ~
 kunna e-ð utan að; *z pamięci*
 utanbókar; *świętej pamięci*
 sálugur
pamiętać *v.* 1. muna (*coś e-ð*)
nie pamiętam ég man ekki
 2. muna eftir (*o kimś, o czymś*
 e-m, e-u)
pamiętnik *m.* dagbók
pamiętny *adj.* eftirminnilegur
pan *m.* 1. herra 2. (*Bóg*) drott-
 inn 3. (*forma grzecznościowa*
zaimka osobowego) þér
 4. ~ *domu* húsbóndi; ~ *mlody*
 brúðgumi
pani *f.* 1. frú 2. (*forma grzecz-*
nościowa zaimka osobowe-
go) þér 3. ~ *domu* húsfreyja,
 húsmóðir
panienka *f.* ungrú
panika *f.* ofsahræðsla, skelf-
 ing
panna *f.* 1. ungrú, mey ~
mloda brúður; *stara* ~ pipar-
 mey 2. (*znak zodiaku*) meylla
panorama *f.* víðsýni, víð út-
 sýn (til allra átta), víðmynd
panoramiczny *adj.* 1. (*widok*)
 víður, sem nær til allra átta
 2. breiðtjalds- *film* ~ breið-
 tjaldskvikmynd, *ekran* ~
 breiðtjaldsskjár
panować *v.* 1. (*rządzić czymś*)
 stjórna, drottna; ríkja ~ *nad*
czymś hafa taumhald á e-u;
 ~ *nad sobą* hafa stjórn á sér
 2. (*trwać*) ríkja *panuje pokój*
 það ríkir friður
panowanie *n.* stjórn, yfirráð

pantera *f.* pardusdyr
pantofel *m.* inniskór *być pod*
pantoflem (kogoś) vera undir
 hælnum á e-m
pański *adj.* 1. herrans 2. (*Bo-*
ski) guðs-, herrans 3. (*forma*
grzecznościowa zaimka
dzierżawczego) yðar, þinn
państwo *n.* 1. (*kraj*) ríki, land
głowa państwa þjóðhöfðingi
 2. (*mąż i żona*) herra og frú,
 hjón *państwo Kowalscy* Ko-
 walski-hjónin 3. (*forma*
grzecznościowa zaimka oso-
bowego) þér
państwowy *adj.* ríkis- *pań-*
stwowa rozgłośnia radiowa
 ríkisútvarp
papeteria *f.* bréfsefni
papier *m.* pappír ~ *listowy*
 bréfsefni; ~ *ścierny* sand-
 pappír 2. *papiery pl. (doku-*
menty) pappírar, skjöl *papiery*
wartościowe verðbréf
papieros *m.* sígaretta
papież *m.* páfi
paplać *v.* kjafta, masa
paplanie *n.* mas
papuga *f.* páfagaukur
para₁ *f.* gufa; móða ~ *wodna*
 vatnsgufa; *nie puszczać pary*
 z *ust* þegja
para₂ *f.* par ~ *mloda* brúð-
 hjón; *dwie/trzy pary skarpe-*
tek tvennir/prennir sokkar;
dwie/trzy pary spodni
 tvennar/prennar buxur
parada *f.* skruðganga
parafia *f.* sókn; prestakall
paragraf *m.* 1. (*akapit*) máls-
 grein 2. (*w prawie*) grein
paraliż *m.* lömun
paranoja *f.* ofsóknaræði

- parasol** *m.* regnhlíf
parasolka *f.* regnhlíf
parawan *m.* (færanlegt) skilrúm
pardwa *f.* rjúpa
parę *num.* nokkrir ~ *książek* nokkrar bækur; ~ *groszy* nokkrir aurar
park *m.* almenningsgarður, skemmtigarður ~ *narodowy* þjóðgarður
parking *m.* bílastæði, bíla-plan, stæði
parkometr *m.* stöðumælir
parkować *v.* leggja (ökutæki), parkera (e-u)
parlament *m.* þing, þjóðþing, löggjafarþing
parowóz *m.* (gufu)eimreið
parowy *adj.* gufu-, eim- *łaźnia parowa* gufubað, *lokomotywa parowa* gufueimreið
parowiec *m.* eimskip
parowóz *m.* eimreið
parów *m.* gil, gljúfur
parówka *f.* pylsa
partactwo *n.* klúður
parter *m.* fyrsta hæð *niski* ~ jarðhæð
partia *f.* 1. (stjórnmála)flokkur ~ *konserwatywna* íhaldsflokkur; ~ *socialistyczna* sósíalístafllokkur 2. (*określona ilość towaru*) skammtur; vörusending 3. (*rozgrywka*) leikur, lota ~ *szachów* skák
party *n.* partí, teiti
partyjny *adj.* flokks-, flokka-system ~ flokkakerfi
partyzant *m.* skæruliði
partyzantka *f.* skæruheraður
parzyć *v.* 1. (*piec*) brenna (*się sig*) 2. (*zalewać wrzątkiem* hella upp á, ~ *herbatę/kawę* hella upp á te/kaffi
parzysty *adj.* sléttur *liczba parzysta* slétt tala
pas *m.* 1. belti ~ *bezpieczeństwa* öryggisbelti, (*w samochodzie*) bílbelti 2. (*talia*) mitti 3. (*na jezdni*) ~ *ruchu* akrein
pasaż *m.* göng, gangur, húsa-sund
pasażer *m.* farþegi
pasażerski *adj.* farþega-*starek* ~ farþegaskip
pasek *m.* belti, rönd, (*skórzany*) ól *w paski* röndóttur
pasiasty *adj.* röndóttur
pasja *f.* 1. ástríða; fíkn 2. (*gniew*) bræði, reiði
pasjans *m.* kapall
paskudny *adj.* ógeðslegur, ógeðfemldur, hvímléiður
paskudztwo *n.* ógeð, óæti
pasmo *n.* 1. (*nici, włosów*) þráður 2. (*łądu*) landræma, ræma ~ *gór* fjallgarður
pasować *v.* passa; henta; (*o stroju*) fara (vel)
pasożyt *m.* sníkill, sníkjudýr
pasta *f.* 1. (*do czyszczenia*) ~ *do podłóg* (gólf)bón; ~ *do zębów* tannkrem; ~ *do butów* skóáburður 2. (*do smarowania chleba*) salat (álegg)
pasteryzować *v.* gerilsneyða
pasterz *m.* hirðir, smali
pastor *m.* prestur, séra
pastwisko *n.* beit, beitaland, hagi
pastylka *f.* tafla, pillla ~ *na kaszel* hálstafla
pasza *f.* fóður, dýrafóður, skepnufóður

- paszcza** *f.* kjaftur
paszport *m.* vegabréf, passi
kontrola paszportowa vega-
 bréfaskoðun
pasztet *m.* kæfa
paść₁ *v.* 1. falla, detta, hrynja
 2. (*umrzeć*) falla, deyja ~ *na*
polu walki falla í bardaga
 3. (*zostać zdobytym*) falla,
 vera hertekinn
paść₂ *v.* beita (skepnu)
patelnia *f.* panna
patriota *m.* föðurlandsvinur
patriotyzm *m.* þjóðræknir
patrol *m.* varðflokkur, eftirlits-
 sveit
patrolowy *adj.* varð- *łódź pa-*
trolowa varðskip
patrzeć *v.* horfa, líta ~ *na ko-*
goś z góry líta niður á e-n
patyk *m.* prik, spýta
pausa *f.* hlé
paw *m.* páfugl
pawilon *m.* skáli
pazerność *f.* græðgi
pazerny *adj.* gráðugur
paznokieć *m.* nögl
pazur *m.* kló *pisac jak kura*
 ~em skrifa illa
październik *m.* október
pażeczek *m.* berlínarbolla
pchać *v.* 1. ýta, hrinda ~ *samo-*
chód ýta bílnum 2. (*wkladać*)
 stinga, troða 3. (*zadać cios*)
 veita högg, stinga
pchać się *v.* troða sér
pchła *f.* fló
pchnąć *zob.* **pchać** ~ *nożem*
 stinga með hnífi
PCK = *Polski Czerwony*
Krzyż Rauði kross Póllands
pech *m.* ógæfa, óhapp, ólán,
 óheppni
pechowy *adj.* óheppinn;
 óhappa-
pedagog *m.* kennari
pedał *m.* 1. fótstig ~ *gazu* ben-
 síngjöf 2. hommi
peklować *v.* salta
pelen *adj.* 1. fullur ~ *obaw*
 hræddur; ~ *wigoru* brattur; ~
wydarzeń viðburðaríkur; ~
życia hress 2. mettur, saddur
pełnia 1. fylling *księżyc w pel-*
ni tungl í fyllingu 2. *w pełni*
 full-, fullkomlega 3. *mieć*
w rękach pełnię władzy ráða
 lögum og lofum
pełnić *v.* gegna (*coś e-u*) ~
obowiązki gegna skyldum
pelnoletni *adj.* sem náð hefur
 lögræðisaldri, lögráða
pełnomocnictwo *n.* umboð
udzielić pełnomocnictwa
 veita (e-m) umboð (til e-s)
pełny *adj.* fullur *zob.* **pelen**
pelzać *v.* skríða
penis *m.* getnaðarlimur, typpi,
 tippi
pensja *f.* kaup, laun ~ *mie-*
sięczna mánaðarlaun
pensjonat *m.* gistihús, gisti-
 heimili
percepcja *f.* skynjun
perfumy *pl.* ilmvatn
perkusista *m.* trommuleikari
perkusja *f.* slagverk
perła *f.* perla
peron *m.* brautarvallur
persona *f.* persóna
personalnie *adv.* persónulega
personalny *adj.* persónulegur,
 persónu- *dane personalne*
 persónuupplýsingar; *polity-*
ka personalna starfsmanna-
 stefna

personel *m.* starfsfólk, mann-
skapur

perspektywa *f.* 1. (*widok*) út-
sýni, yfirsýn 2. (*widoki na*
przyszłość) horfur, útlit
3. (*odległość w czasie*) sjón-
arhóll, samhengi ~ **histo-
ryczna** sögulegt samhengi

pertraktować *v.* semja (z *kimś*
við e-n)

peruka *f.* hárkolla

pestka *f.* 1. (*śliwki, jablka*)
steinn, ávaxtasteinn 2. (*dyni,*
slonecznika) fræ

pesymista *m.* bölsýnismaður,
svartsýnismaður, pessímisti

pesymizm *m.* bölsýni, svart-
sýni, pessimismi

petent *m.* umsækjandi

petycja *f.* beiðni

pevien *adj.* 1. viss, vís **jesteś**

~? ertu viss? 2. (*określony*)

viss, ákveðinn **pod pewnymi**

warunkami með vissum skil-

yrðum; **do pewnego stopnia**

að nokkru leyti; **pewnego ra-**

zu einu sinni; **pewnego ro-**

dzaju/typu einhverskonar,

einskonar, nokkurskonar

pevnie *adv.* 1. (*śmiało*) af

öruggi, örugglega 2. (*praw-*

dopodobnie) líklega, væn-

tanlega, örugglega ~ **jesteś**

zmęczony þú ert örugglega

þreyttur; **pewnie tu jeszcze**

wrócę ég mun líklega koma

hingað aftur

pewno *adv.* líklega, væntan-
lega, örugglega

pewność *f.* örugggi, vissa sann-
færing **mieć** ~ vera viss; ~

siebie sjálfsöruggi; **z pewno-**

ścią örugglega

pewny *adj.* öruggur, traustur,

tryggur, viss, vís **być czegoś**

pewnym vita e-ð fyrir víst

zob. **pevien**

pecherz *m.* blaðra ~ **moczowy**

þvagblaðra; **zapalenie pęche-**

rza blöðrubólga

pęczek *m.* kippa

pędzel *m.* pensill, bursti ~ **do**

golenia rakbursti

pędzić *v.* 1. (*gnać*) flýta sér,

hraða sér 2. (*bydło*) reka (fé)

3. (*produkować przez desty-*

lację) eima, brugga

pęk *m.* knippi, vöndull **pęk**

kwiatów blómvöndull

pękać *v.* 1. bresta, brotna;

klofna 2. (*o strunach*) slitna

pęknąć *v.* zob. **pękać**

pęknięcie *n.* sprunga; klofning

pępek *m.* nafli

pępovina *f.* naflastrengur

pętla *f.* lykka

piach *m.* sandur

piac *v.* gala

piana *f.* froða

pianie *n.* gal *o pierwszym pia-*

niu við fyrsta hanagal

pianino *n.* píanó

piasek *m.* sandur **chować gło-**

wę w ~ stinga hausnum í

sandinn

piaskownica *f.* sandkassi

piasta *f.* nöf (á hjóli)

piaszczysty *adj.* sandkenndur,

sand-

piątek föstudagur **Wielki Pią-**

tek föstudagurinn langi

piątka *f.* (w *kartach* lub *numer*

autobusu) fimma

piąty *num.* fimmti

picie *n.* drykkja, það að

drekka

pić v. 1. drekka *chce mi się* ~ mig þyrstir 2. (używać alko-holu) drekka, neyta áfengis
piec₁ m. ofn ~ *kuchenny* elda-vél
piec₂ v. baka, steikja
piechota f. 1. (wojsko lądowe) fótgöngulið 2. *na piechotę* fótgangandi
piechur m. göngumaður, fót-gangandi vegfarandi
pieczara f. hellir
pieczarka f. sveppur
pieczętka f. stimpill
pieczenie n. bakstur
pieczeń f. steik
pieczęć f. innsigli, stimpill
pieczywo n. brauð, brauðmeti, brauðvörur
pieg m. frekna
piegowaty adj. freknóttur
piekarnia f. bakarí
piekarnik m. bakar(a)ofn
piekarz m. bakari
piekło n. helvíti, víti
pielęgniarka f. hjúkrunar-kona, hjúkrunarfræðingur
pielgrzym m. pílagrímur
pielucha f. bleia
pieniądz m. peningur, fé
pieniek m. zob. **pień mieć** z *kimś na pieńku* vera í nöb við e-n
pienisty adj. froðukenndur
pień m. 1. bolur, trjábolur 2. (drzewo po ścięciu) stúfur, stubbur *gluchy jak* ~ alveg heymarlaus
pieprz m. pipar *suchy jak* ~ skraufþurr
pieprzny adj. krassandi
pierdzieć v. prumpa
piernik m. piparkaka

pierogi pl. zob. **pieróg**
pieróg m. (fyllt og soðið) deighorn *pierogi z mięsem* deighorn fyllt með kjöti; *pierogi ruskie* deighorn með kartöflum og kotasælu
pierś f. 1. (klatka piersiowa) brjóstkassi, bringa, barmur, brjóst ~ *indycza* kalkúna-bringa 2. (u kobiet) brjóst *karmić dziecko piersią* hafa barn á brjósti
pierścień m. hringur
pierścionek m. hringur ~ *zareczynowy* trúlofunarhringur
pierwiastek m. 1. (w chemii) frumefni 2. (w matematyce) rót ~ *kwadratowy* kvaðratrót; ~ *sześcienny* þriðja rót
pierwotniak m. frumdýr
pierwotny adj. 1. (dawny) for-sögulegur, frum- *człowiek* ~ frummaður 2. (początkowy) upprunalegur
pierwszy adj. fyrstur; fyrri ~*a połowa* fyrri helmingur; *liczby* ~e frumtölur; ~ *lepszy* hvaða sem er
pierwszeństwo n. forgangur, forgangsréttur
pierze n. fiður, dúnn
pierzyna f. sæng
pies m. hundur, rakkí
pieszczota f. (ástar)atlot, blíðuhót, kærleikshót
pieszczotliwy adj. blíður, gælu- *pieszczotliwa forma imienia* gælunafn
pieszo adv. fótgangandi
pieszy 1. adj. fótgangandi; göngu- ~*a wycieczka* göngu-ferð, ganga 2. *przejście dla* ~ch gangbraut

pieścić *v.* strjúka, gæla
pieśń *f.* söngur, lag
pietruszka *f.* steinselja
pięć *num.* fimm
pięćdziesiąt *num.* fimmtíu
pięćdziesięcioletni *adj.* fimmtugur
pięknieć *v.* fríkka
piękno *n.* fegurð
piękność *f.* fegurðardís
piękny *adj.* 1. (*bardzo ładny*)
 fagur, fallegur, fríður *literatúra* **piękna** fagurbókmenntir
 2. frábær, mjög góður
pięść *f.* hnefi **prawo pięści**
 hnefaréttur
pięta *f.* hæll ~ *achillesowa*
 Ákkilesarhæll
piętnasty *num.* fimmtándi
piętnaście *num.* fimmtán
piętro *n.* hæð **na piętrze** uppi
 á lofti
pijaczyna *m.* fyllibytta
pijak *m.* drykkjumaður, fyllibytta, óreglumaður
pijany *adj.* drukkinn, fullur, ölvaður ~ **jak bela** ofurölvi, blindfullur
pijaństwo *n.* ölvun, óregla
pijatyka *f.* fyllirí
pijawka *f.* blóðsuga
pikować *v.* 1. (*np. koldrę*)
 fóðra 2. (*o samolocie*) taka
 dýfu, steypa sér
pilnie *adv.* bráð-
pilnik *m.* þjöl ~ **do paznokci**
 naglaþjöl
pilnować *v.* gæta, passa
pilnowanie *n.* pössun
pilny *adj.* 1. (*nagły*) brýnn, áriðandi **pilna potrzeba** brýn
 nauðsyn 2. (*pracowity*) duglegur, myndarlegur

pilot *m.* 1. (*samolotu*) flugmaður 2. (*wycieczki*) fararstjóri, leiðsögumaður 3. (*w porcie*) hafnsögumaður 4. (*do telewizora*) fjarstýring
pila *f.* sög
pilka *f.* bolti, knöttur ~ **nożna** knattspyrna, fótbolti; ~ **ręczna** handbolti
pingwin *m.* mörgæs
Pinokio *m.* Gosi
pion *m.* 1. (*przyrząd*) sakka, lóð 2. (*linia pionowa*) lóðrétt lína, lóðlína
pionek *m.* 1. (*w szachach*) peð 2. (*pogardliwie o człowieku*) leppur, peð
pionowy *adj.* lóðréttur
piorun *m.* þruma, elding **jakby** ~ **we mnie strzelił** ég var þrumu lostinn
piorunochron *m.* eldingavari
piosenka *f.* lag ~ **na życzenie** óskalag
pióro *n.* 1. (*ptasie*) fjöður 2. (*do pisania*) penni
pirs *m.* bryggja
pisać *v.* 1. skrifa ~ **olówkiem** skrifa með blýanti; ~ **na maszynie** vélrita 2. (*tworzyć*) semja; yrkja 3. (*informować na piśmie*) skrifa, segja
pisak *m.* tússpenni
pisanie *n.* 1. það að skrifa, ritun, skrift 2. það að semja
pisarz *m.* rithöfundur
pisemny *adj.* skriflegur
pisk *m.* ískur, tíst, píp
pismo *n.* 1. (*alfabet*) leturgerð, letur ~ **obrazkowe** myndletur 2. (*charakter pisma*) skrift, rithönd 3. (*pisanie*) skriftir, skrift **na piśmie** skriflega

4. (*dokument*) bréf, skjal
 5. (*czasopismo*) tímarit, rit
 ~ *naukowe* vísindatímarit
 6. **pisma** *pl.* (*dziela literackie*) rit, ritverk
pisnąć *v. zob. piszczyć*
pisownia *f.* stafsetning
pistolet *m.* byssa
piszczalka *f.* pípa
piszczyć *v.* pípa
piwiarnia *f.* ölkrá
piwnica *f.* kjallari
piwo *n.* bjór, öl *n.* **warzenie**
piwa ölgerð
pizama *f.* náttföt
plac *m.* 1. (*w mieście*) torg, völlum, plan ~ **zabaw** leikvöllum 2. (*budowy*) lóð, byggingarlóð
placek *m.* 1. (*ciasto*) baka, kaka 2. (*smażony*) lumma **placki ziemniaczane** kartöflulummur
placówka *f.* 1. (*punkt obrony*) útvarðarstöð 2. (*instytucja*) stofnun ~ **kulturalna** menningarstofnun; ~ **dyplomatyczna** ræðismannskrifstofa, sendiráð
placuszek *m.* lumma
plaga *f.* plága, hörmung, mein
plakat *m.* plakat, plaggat, veggspjald
plama *f.* blettur, flekkur
plan *m.* 1. (*zamiar*) ráðagerð, áform, plan **mieć coś w ~ie** hafa e-ð í hyggju 2. (*program*) áætlun ~ **podróży** ferðaáætlun 3. (*szkic*) ágrip, uppkast 4. (*mapa*) kort, uppdráttur ~ **miasta** bæjarkort 5. **pierwszy** ~ forgrunnur; **dalszy** ~ bakgrunnur
planeta *f.* pláneta, reikistjarna

planować *v.* skipuleggja, ætla, áætla
plaster *m.* 1. (*opatrunek*) plástur 2. sneið
plasterek *m.* 1. (*mały opatrunek*) plástur 2. ~ **sera** ost-sneið; ~ **szynki** skinkusneið
plastyczny *adj.* 1. (*miękki*) auðmótanlegur 2. (*obrazowy*) myndrænn 3. myndlistar- **sztuki** ~e myndlist 4. (*w medycynie*) lýta- **operacja** ~a lýtaaðgerð
plastyk *m.* 1. (*artysta*) myndlistarmaður 2. (*tworzywo sztuczne*) plast, plastefni
platforma *f.* 1. pallur ~ **wiertnicza** borpallur 2. vettvangur
playboy *m.* glaumgosi
plaża *f.* fjara, strönd
plątać *v.* flækja
plątać się *v.* 1. flækjast 2. (*mówić niejasno*) tvínóna
plebania *f.* prestsetur
plecak *m.* bakpoki
plecy *pl.* bak
plemienny *adj.* ættbálka-, þjóðflokka-
plemie *n.* ættbálkur, þjóðflokkur, kynþáttur
pleść *v.* 1. tvinna, flétta 2. (*paplać*) blaðra, þvæla, rövla, röfla
pleśnieć *v.* mygla
pleśń *f.* mygla
plik *m.* 1. búnt, knippi 2. (*na dyskietce*) skrá
plomba *f.* 1. (*zabezpieczenie*) innsigli 2. (*w zębie*) tannfylling, fylling
plon *m.* 1. (*ziarno, owoce*) uppskera **zbierać** ~y uppskera 2. (*wynik pracy*) afrakstur

plotka *f.* orðrómur, kjaftasaga

plotkować *v.* blaðra

plucha *f.* bleyta

pluć *v.* spýta, hrækja

plus *m.* plús

plusz *m.* pluss

placa *f.* laun, kaup

placić *v.* borga, greiða ~ *gotówką* staðgreiða

placz *m.* grátur z *placzem* grátandi

plakać *v.* gráta ~ *nad kimś* syrgja e-n; ~ *nad czymś* gráta yfir e-u, syrgja e-ð

plaski *adj.* flatur, sléttur

plaskowyż *m.* heiði

plastuga *f.* rauðspretta

plaszcz *m.* kápa, yfirhöfn; (*męski*) frakki; (*futrzany*) rúskinnskápa; (*kapielowy*) (bað)sloppur

plaszczyna *f.* slétta, plan

platek *m.* 1. (*w koronie kwiatu*) krónublað 2. (*śniegu*) snjókörn, snjóflygja 3. (*gotowane*) *platk* *owsiane* hafragrautur

platniczy *adj.* *środek* ~ gjaldmiðill, mynt

płatność *f.* greiðsla *termin* ~ci gjalddagi; *warunki płatności* greiðslukjör

płatny *adj.* 1. (*taki, któremu się płaci*) launaður ~ *pracownik* launaður, starfsmaður 2. (*taki, za który dostaje się wynagrodzenie*) launaður *dobrze/źle płatna praca* vel/illa launuð vinna; ~ *urlop* launað leyfi 3. (*taki, za który należy płacić*) gjaldskyldur *parking* ~ gjaldskyldur bílastæði 4. (*do zapłacenia*) greiðanlegur

plaz *m.* froskdýr

plciowy *adj.* kyn- *narządy* ~e kynfæri

pleć *f.* kyn ~ *męska* karlkyn; ~ *żeńska* kvenkyn

pletwa *f.* 1. (*u ryby*) uggi

2. (*pletwonurka*) sundblaðka *pletwy* froskalappir 3. (*steru*) stýrisblað

pletwal *m.* hrefna (Balaenoptera acutorostrata)

plodny *adj.* frjór, frjósamur

plomień *m.* logi

plonać *v.* loga, brenna

plot *m.* girðing, grindverk, gerði (umhverfis garð eða landareign)

plotek *m.* grind *bieg przez plotki* grindahlaup *zob. plot*

ploza *f.* rennisbjálki undir sleða, meiður, skautajárn

plód *m.* fóstur

plótno *n.* 1. (*tkanina na bieliznę itp.*) dúkur, vefnaður, strigi ~ *żagłowe* segldúkur 2. (*tkanina do malowania obrazów*) strigi

pluco *n.* lunga

plug *m.* plógur

plukać *v.* skola

plukanie *v.* það að skola, skolon

plyn *m.* vökvi; lögur ~ *po gołeniu* rakspíri; *lekarstwo w płynie* lyf á vökvaformi

plynać *v.* 1. (*o płynach*) renna, streyma 2. (*o statku*) sigla 3. (*o czasie*) líða 4. (*posuwać się w wodzie*) synda *por.*

plywać 5. (*wynikać*) fylgja *korzyści płynące z czegoś* kostirnir sem fylgja e-u

plynnie *adv.* reiprennandi

plynny *adj.* 1. (*ciekły*) fljótandi, vökvakennður 2. (*niepewny*) óljós, óstöðugur ~ **e granice** óljós skil 3. (*czytanie, wymowa*) reiprennandi 4. (*ruch*) mjúkur ~ **e ruchy** mjúkar hreyfingar

plyta *f.* 1. plata 2. (*muzyczna*) (hljóm)plata, skífa ~ **kom-paktowa** geisladiskur

plytki *adj.* grunnur ~ **talerz** matardiskur

plywacki *adj.* sund- **basen** ~ sundlaug; **strój** ~ sundföt

plywać *v.* synda **nie umiem** ~ ég er ósynd(ur)

plywalnia *f.* sundlaug

plywanie *n.* sund

po *prep.* eftir, á, til **po południu** eftir hádegi, síðdegis; **po ciemku** í myrkri; **po co?** til hvers?, af hverju; **po czym** síðan, að svo búnu, eftir það; **po kryjomu** á laun; **po prostu** einfaldlega, bara; **po tamtej stronie** handan, þarna megin; **po tej stronie** héra megin

pobicie *n.* líkamsárás, misþyrming

pobić *v.* 1. (*pokonać*) (*kogoś*) sigra (e-n), sigrast á (e-m), yfirbuga (e-n) ~ **wroga** sigrast á andstæðingnum 2. (*zbić*) lúberja (*kogoś* e-n), lúskra á e-m

pobierać *v.* 1. (*otrzymywać*) fá 2. (*opłatę*) innheimta 3. taka (e-ð) inn ~ **pokarm** taka inn fæðu

pobierać się *v.* giftast, gifta sig

pobieżny *adj.* lauslegur, yfirborðslegur

pobory *pl.* kaup, laun

pobożność *f.* trúrákni

pobożny *adj.* 1. (*o człowieku*) trúrákinn, guðhræddur 2. **po-bożne życzenia** óskhyggja

pobrać *v.* *zob.* **pobierać**

pobyć *m.* vist, dvöl, vera **miej-sce pobytu** dvalarstaður

pocałować *v.* kyssa

pocalunek *m.* koss

pochlebstwo *n.* smjæður, oflof

pochłaniać *v.* 1. (*wciągać do środka*) gleypta, drekka í sig, taka í sig **powódź pochłone-ła wiele ofiar** flóðið kostaði marga menn lífið 2. (*zajmować uwagę*) gangtaka, taka allan tíma e-s **pochłania go praca** hann er niðursokkinn í vinnuna 3. (*jeść lakomie*) gleypta (í sig)

pochłonięty *adj.* niðursokkinn (*czymś* í e-ð), á kafi í e-u

pochmurny *adj.* skýjaður

pochodnia *f.* blys

pochodzenie *n.* uppruni, upphaf; ætterni

pochodzić *v.* eiga upptök sín; vera kominn af ~ **z dobrej rodziny** vera vel ættaður

pochopny *adj.* fljótfer, fljótfærnislegur **pochopna opinia** sleggjudómur

pochować *v.* greftra

pochód *m.* (kröfu)ganga **ot-wierać/zamykać** ~ vera fremstur/aftastur í göngunni

pochówek *m.* greftrun

pochwała *f.* lof, hrós

pochylać *v.* *zob.* **pochylić**

pochylić *v.* halla ~ **się** halla sér, beygja sig

pochyły *adj.* hallur

pociąg v. skera *zob.* **ciąć**
pociąg m. 1. lest, járnbrautarlest 2. (*sklonność*) tilhneiging (*do czegoś* til e-s) 3. (*upodobanie*) dálæti, mætur (*do czegoś* á e-u)
pociągać v. 1. (*budzić zainteresowanie*) höfða til (e-s), vekja athygli *to mnie nie pociąga* þetta höfðar ekki til mín 2. (*pędzlem*) þekja, mála 3. *zob.* **pociągnąć**
pociągający adj. aðlaðandi
pociągnąć v. 1. (*ciągnąć*) draga 2. (*spowodować*) hafa í för með sér, draga á eftir sér ~ *za sobą nieprzyjemne konsekwencje* draga dilk á eftir sér 3. (*pójść*) halda (til) *tlum pociągnął na rynek* mannfjöldinn hélt inn á torgið
pocić się v. svitna
pociemnieć v. dökkna
pocieszać v. hugga
pocieszać się v. láta huggast
pocisk m. skot, kúla ~ *rakietowy* eldflaug
początek m. byrjun, upphaf, uppspretta *początki* pl. upp-tök; ~ *roku* ársbyrjun; *na początku* í upphafi
początkowo adv. upphaflega
początkowy adv. upphaflegur
początkujący m. byrjandi
poczekać v. bíða *poczekaj chwileczkę* bíddu andartak, bíddu á meðan *zob.* **czekać**
poczekalnia f. biðstofa, biðsalur
poczęstować v. bjóða, veita ~ *kogoś kawą* bjóða e-m upp á kaffi

poczta f. 1. póstur ~ *lotnicza* flugpóstur 2. (*budynek*) pósthús
pocztowy adj. póst- *opłata ~a* póstburðargjald; ~ *kod adresowy* póstnúmer
pocztówka f. póstkort
poczucie n. skyn ~ *humoru* skopskyn, kímniháfa
poczuć *zob.* **czuć**
poczwórny adj. ferfaldur
poczynić *zob.* **czynić** ~ *starania* gera ráðstafanir
pod adv./prep. undir; niðri ~ *wodą* neðansjávar; ~ *ziemią* neðanjarðar; ~ *warunkiem, że* nema; *być ~ ręką* vera til taks
podać v. 1. rétta *zob.* **dać** 2. ~ *kogoś do sądu* stefna e-m fyrir rétt 3. (*informować*) tilkynna, gefa upp ~ *coś do wiadomości* tilkynna e-ð
podanie n. 1. beiðni, umsókn, 2. (*w sporcie*) sending 3. ~ *ludowe* þjóðsaga
podatek m. skattur ~ *dochodowy* tekjuskattur; ~ *od nieruchomości* fasteignaskattur; ~ *od wartości dodanej* virðisaukaskattur; *nakładać podatki* skatta; *wolny od podatku* skattfrjálsl
podatkowy adj. skatt(a)-*upust* ~ skattaafsláttur; *urząd* ~ skattstofa, skattstjóri; *zeznanie podatkowe* skattskýrsla, skatt(a)framtal
podawać v. *zob.* **podać**
podbródek m. haka
podchmielony adj. hifaður
podczas adv. á meðan, í, á *podczas gdy* meðan

poddać v. 1. (wystawić na działanie czegoś) (coś / kogoś *czemuś*) láta e-n / e-ð sæta e-u ~ *coś próbie* láta reyna á e-ð; ~ *coś krytyce* láta e-ð sæta gagnrýni; ~ *coś pod głosowanie* bera e-ð undir atkvæði 2. (*myśl, temat*) stinga upp á, leggja til

poddany m. þegn

poddasze n. þakherbergi, ris

poddawać zob. **poddać**

poddawać się v. gefast upp

podejrzany₁ adj. 1. (*budzący wątpliwość*) grunsamlegur, vafasamur 2. (*o popelnieniu czegoś*) grunaður (um e-ð)

podejrzany₂ m. hinn grunaði *podejrzanego aresztowano na lotnisku* hinn grunaði var handtekinn á flugvællinum

podejrzanie n. grunur

podejrzewać v. gruna (*kogoś o coś* e-n um e-ð) ~*m, że* mig grunar að

podejrzliwość f. tortryggni

podejrzliwy adj. tortrygginn

podeksytowany adj. æstur

podenerwowany adj. nervös, stressaður

podeptać v. traðka, troða

podeszwa f. 1. (*spód buta*) sóli 2. (*spód stopy*) il

podglądać v. vera á gægjum

podjąć v. 1. (*wziąć z banku*) taka út 2. ~ *decyzję* taka ákvörðun; ~ *kroki* gera ráðstafanir; ~ *uchwałę* samþykkja ályktun

podjudzać v. brýna, ögra

podkoszulek m. nærbolur

podkoszulka f. nærbolur

podkowa f. skeifa

podkreślać v. 1. (*tekst*) undirstrika 2. (*zwracać na coś uwagę*) undirstrika, leggja áherslu á e-ð

podlać v. vökva

podlewać zob. **podlać**

podłoga f. gólf

podłoże n. 1. (*warstwa ziemi*) jarðvegur *kamienne* ~ grýttur jarðvegur 2. (*podstawa*) grundvöllur, undirstaða

podłużny adj. 1. (*kształt*) ílangur 2. (*przekrój*) sem liggur langsum, lang-

podły adj. 1. (*niegodziwy*) smánarlegur, auvirðilegur 2. (*kiepski*) lélegur

podmiejski adj. úthverfa-, úthverfis-, útborgar- *teren* ~e úthverfi

podmiot m. 1. frumlag 2. viðfangsefni

podmuch m. gustur

podniebienie n. gómur

podniecający adj. spennandi

podniecenie n. spenna; æsing

podniecony adj. spenntur; æstur, í uppnámi

podnieść v. 1. lyfta upp (*coś* e-u) ~ *oczy* líta upp; ~ *głos* hækka róminn 2. (*zbierać*) tína upp 3. (*kurz, śnieg*) þyrja upp 4. (*podwyższyć*) hækka 5. (*zacząć coś wykonywać*) hefja, byrja *podniosł płacz* hann byrjaði að gráta

podnieta f. hvatning

podnosić się v. 1. (*wstawać*) rísa upp, standa upp 2. (*stawać się wyższym*) hækka, stíga, vaxa 3. (*o halasie*) brjótast út *podniosły się protesty* það brutust út mótmæli

podnoszenie það að lyfta upp

~ *ciężarów* lyftingar

podnośnik *m.* lyftari, tjakkur

podobać się *v.* *podoba mi się to* mér líst vel á það; *nie podoba mi się to* mér líkar það ekki

podobieństwo *n.* líking

podobno *adv.* víst, að því að talið er, að því er fréttir herma ~ *się ożenił* fréttir herma að hann sé búinn að gifta sig

podobny *adj.* 1. líkur (*do kogoś* e-m), svipaður, álíka, eins og 2. *Coś podobnego!* Hver hefði hugsað sér (eitt hvað þessu líkt)!; *Nic podobnego!* Alls ekki!

podopieczny *m.* sá sem er í umsjón e-s, skjólstæðingur

podpalenie *n.* íkveikja

podpalić *v.* kveikja í/upp

podpaska *f.* bindi ~ *higieniczna* dömubindi

podpierać *v.* styðja

podpis *m.* 1. undirskrift 2.

(*pod obrazkiem*) myndatexti

podpisać *v.* skrifa undir

podpisać się *v.* skrifa undir

podpity *adj.* hífaður

podrabiać *v.* falsa; stæla

podrapać *v.* klóra

podręcznik *m.* kennslubók, handbók, námsbók

podręczny *adj.* hand- *bagaż* ~ handfarangur

podroby *pl.* slátur, iður

podróż *f.* ferð, för ~ *poślubna* brúðkaupsferð

podróżnik *m.* ferðamaður

podróżny₁ *adj.* ferða- *torba podróżna* ferðataska

podróżny₂ *m.* ferðamaður

podróżować *v.* ferðast

podrzec *v.* rífa *zob.* *drzec*

podskoczyć *v.* 1. hoppa 2.

hlaupa (*do kogoś/czegoś* að e-m/e-u)

podskok *m.* hopp

podsluch *m.* hlerun

podsluchiwać *v.* hlera

podstawa *f.* grunnur, grundvöllur

podstawowy *adj.* grunn-, grundvallar- *szkole podstawowa* grunnskóli; *podstawowa zasada* grundvallarregla

podstęp *m.* kænskubragð, bragð *zrobić coś ~em* beita brögðum til að gera e-ð

podsumować *v.* gefa yfirlit (í stuttu máli), draga saman

podsumowanie *n.* samantekt, yfirlit

podsunąć *v.* 1. ýta (*coś - komuś* e-u - að e-m) ~ *komuś pomysł* stinga upp á einhverri hugmynd við e-n 2. ~ *komuś fałszywe dokumenty* leka fölsuðum skjölum til e-s

podsuwać *v.* *zob.* **podsunąć** *podsuwać się* *v.* (*do czegoś*) færast nær e-u, nálgest e-ð

podszewka *f.* föður *znać coś od ~i* þekkja e-ð fullkomlega

podśpiewywać *v.* raula

podtrzymywać *v.* 1. (*nie dawać upaść*) halda við, halda í 2. (*stanowić oparcie*) halda uppi

kolumny podtrzymują dach súlnar halda uppi þakinu 3. viðhalda, halda í ~ *kogoś przy życiu* halda lífinu í e-m; ~ *rozmowę* halda samtalinu áfram

poduszka *f.* koddi, púði
podwajać *v.* tvöfaldá
podwalina *f.* grundvöllur
podwieczorek *m.* síðdegis-
 kaffi, síðdegissnarl
podwinać *v.* bretta (upp)
podwładny *m.* undirmaður
podwodny *adj.* neðansjávar-
lódz podwodna kafbátur
podwoić *v.* tvöfaldá
podwojenie *n.* tvöföldun
podwójny *adj.* tvöfaldur
podwórko *n. zob. podwórze*
podwórze *n.* hlað, garður; port
podwyżka *f.* hækkun ~ *plac*
 kauphækkun, launahækkun
podyktować *v.* lesa upp (*coś*
komuś fyrir e-m)
podyskutować *v.* fjalla, ræða
 (*o czymś* um e-ð)
podział *m.* 1. skipting 2. klofningur
podzilać *v. zob. działać*
podzielić *v.* 1. skipta, deila ~
 (*coś*) *na dwie części* skipta
 (e-u) í tvennt 2. (*w matema-*
tyce) deila (*przez coś* með e-u)
podzielny *adj.* deilanlegur
podziemny *adj.* neðanjarðar-
kolej ~a neðanjarðarlest
podziękować *v.* þakka *zob.*
 dziękować
podziękowanie *n.* þakkarorð,
 þökk
podziw *m.* aðdán
podziwiać *v.* dá, dást að (e-u)
poemat *m.* kvæði
poeta *m.* (ljóð)skáld
poezja *f.* skáldskapur, ljóðlist,
 kveðskapur
pogadać *v.* rabba
pogaduszka *f.* rabb
poganin *m.* heiðingi

pogański *adj.* heiðinn *w cza-*
sach ~ch í fornum (heið-
 num) sið; *bóg* ~ goð
pogarda *f.* óvirðing, fyrir-
 litning
pogardzać *v.* fyrirlíta (*kimś*
 e-n), óvirða
pogarszać *zob. pogorszyć*
pogawędka *f.* rabb
pogawędzić *v.* rabba
pogląd *m.* skoðun, álit
pogłaskać *v.* strjúka, klappa
pogłębić *v.* dýpka
pogłoska *f.* orðrómur
pogmatwać *v.* flækja, rugla
pogmatwany *adj.* flókinn
pogoda *f.* 1. veður; veðráttá,
 tíðarfar *dobra* ~ góðviðri;
prognoza pogody veðurfrétt,
 veðurspá 2. (*słoneczna pora*)
 sólskinsveður, góðviðri 3. ~
ducha glaðlyndi
pogodny *adj.* glaðlyndur, léttur,
 ljúfur
pogodzić *v.* sætta (*się z czymś*
 sig við e-ð) *nie może się z*
tym ~ ég er ósáttur við þetta
pogodzony *adj.* sáttur
 (*z czymś* við e-ð)
pogorszyć *v.* gera illt verra
 ~ *się* versna, rýrna, hraka
pogotowie *n.* 1. (*stan gotowości*)
 viðbragðsstaða 2. (*instytucja*)
 neyðarþjónusta ~ *ra-*
tunkowe sjúkraflutningar;
karetka pogotowia sjúkra-
 bifreið, sjúkrahúll
pogranicze *n.* landamæra-
 svæði
pogratulować *v.* óska (*komuś*
 e-m) til hamingju
pograżony *adj.* niðursokkinn
 (*w czymś* í e-ð), á kafi í e-u

pograżyc v. sökkva ~ *się w lekturze* sökkva sér niður í bók

pogrózka f. hótun, ógnun

pogrzeb m. jarðarför, útför

pogrzebać v. greftra, jarða, grafa

poić v. gefa (*kogoś* e-m) að drekka *poić konie* gefa hestunum að drekka

poinformować v. upplýsa

poinsecja f. jólastjarna (Euphorbia pulcherrima)

pojazd m. farartæki, ökutæki

pojąć v. skilja, sjá

pojechać v. fara *zob. jechać*

pojedynczy adj. einfaldur, stakur *liczba ~a* eintala

pojedynek m. hólmganga, einvígi n. *wyzwać kogoś na ~* skora e-n á hólmi; *wyjsć zwycięsko z pojedyńku* fara með sigur af hólmi

pojemnik m. ílát

pojemność f. rými, rúmmál

pojęcie n. 1. (wyobrażenie) hugmynd *nie miałem o tym najmniejszego pojęcia* mig óraði ekki fyrir því 2. (koncepcja) hugtak *pojęcie czasu* tímahugtak

pojętny adj. klár, næmur

pojutrze adv. ekki á morgun heldur hinn

pokarm m. fæði, fæða

pokaz m. sýning

pokazać v. sýna, vísa ~ *komuś drzwi* vísa e-m á dyr

pokazać się v. sýna sig, láta sjá sig

pokażny adj. allstór

pokierować v. stýra *zob. kierować*

pokiwać v. kinka; vinka

poklepać v. klappa (*kogoś* e-m) *zob. klepać*

pokład m. 1. (na statku) þilfar, dekk *na pokładzie statku* um borð í skipi 2. (warstwa) lag *pokłady węgla* kolalög

pokłócić się v. rífast *zob. kłócić się*

pokochać v. (*kogoś*) verða ástfanginn að e-m

pokojowa f. þerna

pokojowy adj. 1. (*dotyczący zgody*) friðsamur, friðsæll, friðar- 2. (*dotyczący izby mieszkalnej*) stofu- *temperatura pokojowa* stofuhiti

pokolenie n. kynslóð

pokolorować v. lita

pokonać v. 1. (zwyciężyć) sigra, leggja e-n að velli; yfirbuga 2. (*opanować*) ná tökum á e-u, sigrast á e-u

pokój m. 1. (*zgoda*) friður *zabiegać o ~* stilla til friðar 2. (*izba*) herbergi, stofa ~ *dzienny* dagstofa, setustofa

pokrajać v. skera, sneiða

pokrewieństwo n. skyldleiki, ætterni, frændsemi

pokrewny adj. skyldur, tengdur

pokroić v. skera, sneiða

pokruszyć v. mylja *zob. kruszyć*

pokrycie n. 1. þekja, ytra yfirborð e-s; efni til að þekja e-ð 2. *czek bez pokrycia* inni-stæðulaus ávísun

pokryć v. 1. (*dach*) þekja 2. ~ *koszty* kosta

pokrywa f. lok, hlemmur

pokrywka f. *zob. pokrywa*

pokusa *f.* freisting
pokusić się *v.* láta freistast
pokuta *f.* yfirbót *odbyć pokutę za swoje grzechy* gera yfirbót fyrir syndir sínar
pokwitować *v.* kvitta
pokwitowanie *n.* kvittun
Polak *m.* Pólverji
polana *f.* rjóður (í skógi)
polarny *adj.* pól- *Gwiazda Polarna* Pólstjarna; *niedźwiedź* ~ ísbjörn
pole *n.* 1. (*uprawne*) akur, hagi 2. (*na szachownicy*) reitur 3. (*magistralne*) (segul)svið 4. (*obszar*) svæði ~ *biwakowe* tjaldsvæði, tjaldstaði 5. (*tło*) bakgrunnur
polecać *v.* 1. (*kazać*) fyrirskipa, skipa fyrir um 2. (*rekomendować*) mæla (*coś* með e-u) 3. (*powierzać*) (*komuś - coś*) treysta e-m fyrir e-u, fela e-m e-ð
połecenie *n.* skipun, fyrirmæli
połecić *v.* 1. fljúga 2. (*spasć*) detta, falla 3. (*popędzić*) skjótast, drífa sig
połecony *adj.* ábyrgðar- *list* ~ ábyrgðarbréf
połegać *v.* 1. (*ufać*) treysta (*na czymś* á e-ð; *na kimś* e-m) 2. *na czym polega problem?* í hverju felst vandamálið?
polemika *f.* ádeila
polerować *v.* pússa
połędwica *f.* lundir
policja *f.* lögregla, löggan ~ *śledcza* rannsóknarlögregla
policjant *m.* lögreglumaður, lögregluþjónn, lögga
policyjny *adj.* lögreglu- *godzina* ~a útgöngubann

policzek *m.* 1. kinn, vangi 2. (*obraza*) löðrungur, (*uderzenie w policzek*) kinnhestur
policzyć *v.* telja
poligamia *f.* fjölkvæni
polisa *f.* (*ubezpieczeniowa*) (vá)tryggingarskráreini
politechnika *f.* tækniháskóli
polityczny *adj.* pólitískur *partia* ~a stjórn málaflókkur
polityka *f.* stjórnmál, pólitík ~ *zagraniczna* utanríkisstefna; ~ *gospodarcza* efnahagsstefna
polka₁ *f.* (*taniec*) polki
Polka₂ *f.* pólsk kona *jestem Polką* ég er pólsk
polonistyka *f.* 1. (*nauka o języku polskim*) pólsk fræði 2. (*na uniwersytecie*) pólsku-deild, pólskuskor (í háskóla)
połować *v.* 1. veiða 2. (*szukać czegoś*) leita að e-u
połowanie *n.* veiðiferð, veiðar
Polska *f.* Pólland
polski *adj.* pólskur *język* ~ pólska
polszczyzna *f.* pólska, pólsk tunga
połubić *v.* byrja að líka vel við e-n/e-ð
połuzować *v.* losa, leysa
połamać *v.* brjóta *zob. łamać*
połączenie *n.* 1. sameining 2. tengi
połączyć *v.* 1. sameina 2. tengja *zob. łączyć*
połknąć *v.* gleypa, kyngja
połowa *f.* 1. helmingur *podzielić coś po połowie* skipta e-u í/til helminga 2. (*środek*) miðja *w połowie drogi* á miðri leið; *w połowie maja* um miðjan maí

polowiczny *adj.* hálfgerður
polowowy *adj.* veiði- *sezon* ~
 vertíð
położenie *n.* 1. (*pozycja*) lega, staðsetning ~ *geograficzne* hnattstaða 2. lagning, það að leggja e-ð
położna *f.* ljósmóðir
położyć *v.* leggja *zob.* **kłaść**
położenie *n.* staðsetning *być w bardzo trudnym położeniu* eiga í vök að verjast
położony *adj.* staddur
polów *m.* 1. veiðiferð, veiði 2. (*masa, wartość złowionych ryb*) aflí
południe *n.* 1. (*środek dnia*) hádegi *przed* ~ *m* fyrir hádegi, *po południu* eftir hádegi 2. (*strona świata*) suður *na* ~ suður; *z południa* að sunnan; *na południu* fyrir sunnan
południk *m.* lengdarbaugur
południowy *adj.* suður- *biegun* ~ suðurrpóll, suður(heim)skaut; *w kierunku* ~ *m* suður
polykać *zob.* **połknąć**
polysk *m.* glans
pomachać *v.* veifa, vinka
pomadka *f.* (*kosmetyk*) varalitur
pomagać *v.* aðstoða (*komuś* e-n), hjálpa e-m
pomalować *v.* mála
pomarańcza *f.* appelsína
pomarańczowy *adj.* appelsínugulur *sok* ~ appelsínusafi
pomidor *m.* tómatur
pomidorowy *adj.* tómatur- *przecier* ~ tómaturmouk; *sos* ~ tómaturmouk

pomieszać *v.* hræra *zob.* **mie-szać**
pomieszczenie *n.* herbergi, rými
pomieścić *v.* rúma, taka
pośród *prep.* milli, meðal *zob.* **między** ~ *sobą* sín á milli, innbyrðis; ~ *miotem a kowadłem* milli steins og sleggju
pomijać *v.* sleppa *ten okres historii najczęściej jest pomijany* þessum kafla í sögunni er oftast sleppt
pomimo *prep.* þrátt fyrir (*czegoś* e-ð) *zob.* **mimo**
pomnażać *zob.* **pomnożyć**
pomnik *m.* stytta, varði, minnisvarði
pomnożyć *v.* margfalda, fjölga (*coś* e-u) *zob.* **mnożyć**
pomoc *f.* hjálp, aðstoð, greiði, liðveisla, lið ~ *charytatywna* líkn; ~ *domowa* vinnustúlka; ~ *pielęgniarska* (*osoba o niższym statucie zawodowym od pielęgniarki*) sjúkraliði
pomost *m.* 1. göngubrú 2. (*na przystani*) bryggja 3. (*platforma*) (vinnu)pallur 4. (*zejście ze statku*) landgöngubrú 5. (*w tramwaju*) fremsti eða aftasti hluti sporvagns
pomóc *v.* hjálpa, aðstoða (*komuś* e-n)
pomówienie *n.* aðdróttun
pompa *f.* dæla, pumpa
pompka *f.* hjólapumpa, pumpa
pompować *v.* dæla, pumpa ~ *wodę* pumpa vatni
pomylić się *v.* skjáttlast *pomyliło mi się* mér skjáttlaðist

pomyłony *adj.* klikkaður
pomyłka *f.* 1. villa, mistök
wziąć coś przez pomyłkę
 taka e-ð í misgripum 2. (*pomyłkowo* *wybrany numer*)
 skakkt númer
pomysł *m.* hugmynd, hugur
pomysłowy *adj.* hugmynda-
 ríkur, ráðsnjall, kænn
pomyśleć *v.* hugsa *nie do pomyslenia* óhugsandi
pomyślność *f.* farsæld, vel-
 gengni
pomyślny *adj.* farsæll, vel-
 heppnaður
ponad *prep.* 1. yfir, ofur- 2.
 rúmlega, umfram ~ *wszystko*
 umfram allt
ponadpodstawowy *adj.* fram-
 halds- *szkoła ponadpodsta-*
wowa framhaldsskóli
ponadto *adv.* enn fremur, enn-
 fremur
ponaglać *v.* ítreka, ýta við
ponaglenie *n.* ítrekun
poncz *m.* púns, bolla
ponętny *adj.* girmilegur, gjaf-
 vaxta
poniedziałek *m.* mánudagur ~
wielkanocny annar í páskum
ponieść *v.* *zob. nieść* ~ *koszty*
 borga kostnað/brúsann
ponieważ *conj.* því, af því að
poniżej *adv.* undir, fyrir neðan
(kogoś/czegoś e-n/e-ð), niðri
poniżenie *n.* niðurlæging
poniżyć *v.* niðurlægja, auð-
 mýkja
ponownie *adv.* á nýjan leik
ponowny *adj.* endurtekinn,
 sem gerist aftur
ponury *adj.* drungalegur,
 þungbúinn

pończocha *f.* upphár sokkur
poobcinać *v.* klippa
poparcie *n.* stuðningur, fylgi
mieć ~ njóta stuðnings
popaść *v.* ~ *w tarapaty* kom-
 ast í klandur
popatrzyć *v.* 1. (*spojrzeć*)
 horfa, líta ~ *na zegarek* líta
 á klukku 2. (*sprawdzić spoj-*
rzeniem) gá, athuga
popatrzyć się *v.* horfa, líta, gá
popchnąć *v.* ýta
popelnić *v.* fremja, drýgja ~
samobójstwo fyrirfara sér
popęd *m.* hvöt ~*seksualny*
 kynhvöt
popędzać *v.* 1. (*zmuszać do*
pójścia) reka 2. (*ponaglać*)
 reka á eftir (*kogoś e-m*)
popędzić *v.* 1. rjúka, þjóta *pies*
popędził do pana hundurinn
 rauk í áttina á eigandanum
 2. *zob. popędzać*
popielaty *adj.* öskugrár
Popielec *m.* öskudagur
popielniczka *f.* öskubakki
popierać *v.* styðja, fylgja
popijawa *f.* fyllirí, drykkja
popiół *m.* aska ~ *coś na po-*
piól brenna e-ð upp til agna
popiecznik *m.* fylgismaður
popołudnie *n.* síðdegi, eftir-
 miðdagur
poprawa *f.* bati; betrun
poprawiać się *v.* batna, bæta
 sig, skána
poprawić *v.* 1. (*polepszyć*)
 bæta, betrubæta ~ *rekord*
 bæta met 2. (*usunąć błędy*)
 leiðrétta, laga 3. (*ubranie*)
 laga, rétta af ~ *krawat* laga
 bindið
poprawnie *adv.* rétt

poprawny *adj.* 1. réttur 2. (*o zachowaniu*) viðeigandi
poprosić *v.* biðja *zob.* **prosić**
poprzeczny *adj.* þver(lægur)
poprzeczyć *v.* *zob.* **popierać**
poprzeczni *adj.* undanfarinn, fyrri
poprzestawać *v.* (*na czymś*) láta sér nægja (e-ð)
poprzez *prep.* gegnum
popsuć *v.* skemma *zob.* **psuć**
populacja *f.* stofn
popularność *f.* vinsældir
popularny *adj.* 1. (*ogólnie lubiany*) vinsæll 2. (*przystępny*) almenningur, aðgengilegur, auðskilinn, fyrir almenning
muzyka popularna popp
popychać *v.* *zob.* **popchnąć**
popychadło *n.* olnbogabarn
popyt *m.* eftirspurn
por₁ *m.* svitahola; smáhola
por₂ *m.* púrra, blaðlaukur (Allium porrum)
pora *f.* tíð, tími ~ roku árstíð; ~ *obiadowa* matartími; *w porze nocnej* að næturlagi
porada *f.* ráðgjöf
poradnik *m.* handbók
poradzić *v.* 1. (*dać komuś jakąś radę*) ráðleggja 2. *nic na to nie poradzę* ég get ekkert að því gert; ~ *sobie z czymś* ráða við e-ð; *z którym można sobie* ~ viðráðanlegur
poradzić się *v.* ráðfæra sig (*kogoś* við e-n)
poranek *m.* morgunn
poranny *adj.* morgun-, sem á sér stað um morgun ~ *spacer göngutúr* á morgnana; *poranna gimnastyka* morgunæfingar

porażka *f.* ósigur; fall
porażony *adj.* ~ *strachem* óttasleginn
porąbać *v.* höggva
porcelana *f.* postulín
porcja *f.* skammtur; mál
poręcz *f.* 1. (*balustrada*) handrið 2. (*fotela*) armur (á stól), stólbrik
poręczenie *n.* ábyrgð
poręczny *adj.* nettur
poręczyciel *m.* ábyrgðarmaður
poręczyć *v.* ábyrgjast
pornografia *f.* klám
porodowy *adj.* fæðingar-, barnsburðar-
porodówka *f.* fæðingardeild
poronić *v.* missa fóstur
porozmawiać *v.* spjalla *zob.* *rozmawiać*
porozumieć się *v.* *zob.* **porozumiewać się**
porozumienie *n.* sátt, samkomulag *dojść do porozumienia* semja
porozumiewać się *v.* 1. (*kommunikować się*) eiga samskipti ~ *telefonicznie* eiga samskipti símleiðis 2. (*dogadywać się*) komast að samkomulagi
poród *m.* barnsburður
porównać *v.* bera saman, líkja, jafna (*coś z czymś* e-u saman)
porównanie *n.* samanburður, samlíking
porównawczy *adj.* samanburðar-, viðmiðunar- *kryterium* ~e viðmiðun
porównywać *zob.* **porównać**
porównywalny *adj.* sambærilegur, hliðstæður

port *m.* höfn ~ *lotniczy* flugstöð; *zarząd* ~*u* hafnarstjórn; *zawijać do* ~*u* koma til hafnar

portfel *m.* (peninga)veski, budda

portier *m.* dyravörður

portmonetka *f.* *zob.* **portfel**

portret *m.* andlitsmynd, portrett

Portugalczyk *m.* Portúgali

Portugalia *f.* Portúgal

portugalski *adj.* portúgalskur

porucznik *m.* liðsforingi

poruszać *v.* *zob.* **poruszyć**

poruszyć *v.* 1. hrífa, drífa;

knýja 2. mjaka, þoka

porwać *v.* 1. (*wziąć siłą*) ræna,

nema á brot 2. (*na kawalki*)

rífa í sundur 3. (*wzbudzić za-*

chwyt) hrífa 4. (*chwycić*) hrífa

~ *za broń* grípa til vopna

porywać *v.* 1. (*budzić zachwy*t)

hrífa *porywająca lektura* hríf-

andi lesning 2. *zob.* **porwać**

porywisty *adj.* (*o wietrze*)

hvas (vindur)

porządek *m.* 1. regla, skipan,

skipun *doprowadzić coś do*

porządku kippa e-u í liðinn;

wszystko w porządku allt

í lagi; *być w porządku* vera

í lagi 2. (*następstwo*) röð

w porządku alfabetycznym

í stafrófsröð; ~ *obrad* (fund-

ar)dagskrá 3. *porządki pl.*

hreingerninga, hreinsun, til-

tekt *porządki wiosenne* vor-

hreinsun

porządkować *v.* raða

porządkowy *adj.* rað- *liczeb-*

nik ~ raðtala

porządnie *adv.* almennilega

porządny *adj.* 1. (*lubiący po-*

rządek) þrífinn, reglusamur

2. (*starannie wykonany*)

góður, traustur, almennileg-

ur, vel gerður 3. (*o człowie-*

ku) virðulegur, almennilegur

4. (*duży*) rækilegur, stór,

mikill ~ *deszcz* mikil rigning

porzeczka *f.* garðaber *czarna*

~ sólber; *czzerwona* ~ rauð-

ber, rifs(ber)

posada *f.* staða, starf, embætti

objąć posadę taka við stöðu

posadzić *v.* 1. (*spowodować*

by ktoś usiadł) skipa í sæti,

vísa til sætis *posadzono go*

w pierwszym rządzie honum

var vísað til sætis í fyrstu

sætaröð 2. (*roślinę*) gróður-

setja

posadzka *f.* gólf, gólfefni

posag *m.* heimanfylgja, mund-

ur

posądzić *v.* saka (*kogoś o coś*

e-n um e-ð)

posąg *m.* stytta, líkneski

poselski *adj.* þing(manna)-

mandat ~ þingsæti

poselstwo *n.* sendinefnd

posel *m.* 1. (*w sejmie*) þing-

maður; alþingismaður 2. (*wy-*

slannik) erindreki, sendimaður

posesja *f.* lóð

posiadacz *m.* eigandi

posiadać *v.* eiga

posiadłość *f.* eign; fasteign,

óðal, bú, jörð

posiąść *v.* 1. eignast (*coś e-ð*) 2.

(*umiejętność*) ná tökum á e-u

posilek *m.* 1. máltíð, mál, matur

lekki ~ snarl 2. liðsauki *żołnier-*

rze czekali na posiłki her-

mennimir biðu eftir liðsauka

poskarzyć v. kvarta *zob. skarzyć*

posłać v. senda

poslaniec m. sendill, boðberi

poslanka f. þingkona

posluchać v. 1. hlusta á (e-ð)

2. (*być posłusznym*) hlýða

(e-m) *zob. sluchać*

posługiwać się v. *zob. posłużyć się*

posłuszeństwo n. hlýðni *coś odmawia posłuszeństwa* e-ð virkar ekki eins af er ætlast.

posłuszny adj. hlýðinn

posłużyć się v. (*czymś*) nota

(e-ð), beita (e-u)

posmarować v. smyrja

posolić v. salta

pospieszyć v. drífa (*się* sig)

pospólitý adj. hversdagslegur, algengur

posprzątać v. þrifa, taka til

post m. fasta *Wielki Post* langa-fasta, páskafasta

post scriptum n. eftirmáli

postać f. 1. (*kształt*) lögun,

form, mynd 2. (*osoba*)

persóna

postanowić v. ákveða, afráða

poszczególny n. 1. ákvörðun, samþykkt, ákvæði 2. fyrirheit

postarać się v. reyna *zob. starać się*

postawa f. 1. (*sposób stania*) stelling 2. (*stosunek do świata*) afstaða, viðhorf

postawić v. setja ~ *krzyżyk* (*przy czymś*) krossa (við e-ð)

postawny adj. myndarlegur

posterunek m. stöð ~ *policji* lögreglustöð; ~ *straży pożarnej* slökkviliðsstöð

postęp m. frami, framsókn *robię ~y* mér fer fram

postępek m. gjörningur, gjörð *zły ~* misgjörð

postępować v. 1. (*czynić*) hegða sér, gera, láta 2. (*rozwijac się*) þróast, miða áfram

postępowanie n. framkoma

postój m. 1. stopp, áning 2. stöð, stoppistöð, biðstöð ~ *taksówek* leigubílastaði

postradać v. missa *postradalesz zmysły?* ertu frá þér?

postronny adj. utanaðkomandi *osoba postronna* utanaðkomandi aðili

postrzegać v. skynja

posunąć v. þoka, hreyfa *posunąć się trochę* færðu þig aðeins

posuwać się v. stefna, þokast, mjakast (*coś*) *posuwać się (powoli) do przodu* (e-ð) mjakast/þokast áfram

posyłać v. *zob. posłać*

posylka f. 1. sending, pakki

2. sendiferð *chłopiec na posylki* sendill

poszarzyć v. grána

poszczególny adj. stakur, einstakur

poszewka f. (*na poduszkę*) koddaver

poszkodowany₁ adj. slasaður, sem orðið hefur fyrir skaða

poszkodowany₂ m. sá sem orðið hefur fyrir skaða, fórnarlamb; hinn slasaði

poszukać v. leita

poszukiwanie n. leit

poszukiwany adj. (*atrakcyjny*) eftirsóttur; (*o zbrodniarzu*) eftirlýstur

poszwa *f.* ver (*na pierzynie*)
sængurver

pościć *v.* fasta

pościel *f.* rúmföt, rúmfatnaður,
sængurfatnaður

pościelić *v.* búa um (*rúmið*)

pościelowy *adj.* sængur- **bieli-**
zna pościelowa sængurföt

pościg *m.* eftirför

pośladek *m.* rasskinn

pośliznąć się *v.* hrasa, renna
tíl, renna

pośliznąć się *v.* hrasa, renna
tíl, renna

poślubić *v.* gífta, gíftast (*ko-*
goś e-m)

pośmiewisko *n.* athlægi

pośpiech *m.* flýtir, skyndi,
hast *w ~u* í flýti; *bez ~u* í ró
og næði; *ubrać się w ~u*
hypja sig í fötin

pośpieszny *adj.* 1. (*szybki*)
hraður skjótur, fljótur **pociąg**
~ hraðlest 2. (*zbyt prędki*)
fljótfærnislegur, gerður í
skyndi, skyndi- **pośpieszna**
decyzja skyndiákvörðun

pośpieszyć się *v.* flýta sér

pośredni *adj.* milli- **stan** ~
millistig

pośrednictwo *n.* milliganga,
miðlun **biuro pośrednictwa**
pracy ráðningarskrifstofa

pośredniczenie *n.* milliganga

pośrednik *m.* milligöngu-
maður

pośrodku *adv.* í miðjunni,
miðsvæðis

poświadczyc *v.* staðfesta

poświęcić *v.* 1. helga, fórna
2. (*kościół*) vígja

poświęcić się *v.* 1. fórna sér
2. ~ **czemuś** helga sig e-u

poświęcenie *n.* 1. fórn 2. víg-
sla

pot *m.* 1. sviti **w pocie czola**
í sveita síns andlits 2. **poty**
pl. (óhófleg) svitnun

potajemny *adj.* leyndur

potaćówka *f.* ball

potas *m.* kalíum, kalín (*symbol:*
K)

potem *adv.* síðar, svo, þar á
eftir **krótka** ~ skömmu síðar

potęga *f.* 1. (*militarna*) veldi 2.
(*w matematyce*) veldi **dziesięć**
do drugiej ~i tíu í öðru veldi

potęgować *v.* magna

potępic *v.* fordæma

potężny *adj.* voldugur, gífur-
legur, magnaður, öflugur

potknąć się *v.* hrasa, rasa,
hnjóta, detta hálfvegis

potłuc *v.* 1. (*rozbić na kawal-*
ki) brjóta, splundra 2. merja
potłukł sobie kolana hann
marði á sér hnén

potłuc się *v.* 1. (*rozbić się na*
kawalki) brotna **szklanka się**
potłukła glasið brotnaði
2. (*doznać uszkodzeń ciała*)
merjast, slasast

potoczny *adj.* almennur **mowa**
potoczna talmál

potok *m.* 1. (*strumień górski*)
lækur 2. (*duża ilość*) flóð,
straumur ~ **łez** táraflóð

potomek *m.* niðji

potomstwo *n.* afkvæmi, af-
komendur

potrafić *v.* geta, kunna, mega

potraktować *v.* koma fram
við *zob.* **traktować**

potraktowanie *n.* meðferð

potrawa *f.* réttur ~ **mięsna**
kjötréttur

potraćić v. 1. (*szturchnąć*)
hrinda, stjaka 2. (*odliczyć*)
draga frá

potroić v. þrefalda

potrójny adj. þrefaldur,
þrennur

potrzask m. gildra

potrzasać zob. **potrzasań**

potrzasań v. hrista, hnykkja

potrzeba f. nauðsyn, nauð,
neyð, þörf **bez potrzeby** að
óþörfu; **w potrzebie** í neyð;
artykuły pierwszej potrzeby
helstu lífsnauðsynjar

potrzebny adj. nauðsynlegur
~ **jak dziura w moście** al-
gjörlega ónauðsynlegur

potrzebować v. þarfnast (**czegoś** e-s) **potrzebuję** (**czegoś**)
mig vantar (e-ð)

potrzymać v. halda (á e-u),
halda aðeins (á e-u) **czy mo-
żesz potrzymać moją waliz-
kę?** geturðu aðeins haldið
á töskunni minni?

potwarz f. nið

potwierdzić v. staðfesta

potwierdzenie n. staðfesting ~
prawdziwości czegoś sönnun

potwierdzony adj. staðfestur
nie ~ óstaðfestur

potworny adj. ógeðslegur

potwór m. ófreskja, skrímsli,
skrímsli

potyczka f. viðureign

pouczający adj. fróðlegur

poufaly adj. kumpánlegur

poufny adj. trúnaðar-, leyni-
legur, **pismo** ~e trúnaðar-
skjal

pouklądać v. raða (saman)

powab m. þokki

powaga f. alvara

powalić v. rota

poważanie n. virðing, metorð;
(*w zakończeniu listu*) z ~m
virðingarfyllost

poważnie adv. alvarlega; tals-
vert (**mówisz**) ~? í alvöru?

poważny adj. 1. alvarlegur **po-
ważna choroba** alvarlegur
sjúkdómur; ~ **zarzut** alvarleg
ásökun 2. (*pelen powagi*) al-
vörugefinn, alvarlegur 3. (*nie-
mały*) talsverður, verulegur,
allmikill 4. (*mający autory-
tet*) áreiðanlegur, virtur

powąchać v. nasa, þefa

powiat m. hreppur, hérað

powiązania n.pl. vensl, tengsl

powiedzenie n. orðatiltæki,
málsháttur, orðtak

powiedzieć v. segja, kveða

powieka f. augnalok, augnlok

powiełać v. fjölfalda, fjölrita,
ljósrita

powielanie n. það að fjölfalda,
fjölföldun

powiernik m. trúnaðarmaður

powierzchnia f. 1. yfirborð
2. (*miara*) flatarmál

powierzchny adj. yfir-
borðslegur **p~a wiedza o**
czymś nasasjón af e-u

powierzyć v. fela (**komuś coś**
e-m e-ð)

powiesić v. hengja

powieść₁ f. skáldsaga

powieść₂ v. ~ **się** takast, hepp-
nast, lúkkast **nie** ~ **się** mis-
heppnast, mistakast, fara úr-
skeiðis

powietrze n. loft **sprężone** ~
þrýstiloft; **coś wisi w ~u** e-ð
liggur í loftinu; **na świeżym**
~u undir berum himni

powiew *m.* blær
powiększać *zob.* **powiększyć**
powiększający *adj.* sem er að stækka e-ð **szkło powiększające** stækkunargler
powiększenie *n.* stækkun
powiększyć *v.* stækka
powinien *adj.* (sem) ætti að ~ **iść do domu** hann ætti að fara heim
powinna *adj.* *zob.* **powinien**
powinno *adj.* *zob.* **powinien**
z ogniem ~ **obchodzić się ostrożnie** það ætti að umgangast eld með varúð
powinność *f.* skylda
powinowactwo *n.* vensl
powitać *v.* heilsa ~ **kogoś z radością** fagna e-m *zob.* **witać**
powitanie *n.* móttökur
powłoczka *f.* (na poduszke) koddaver
powodować *v.* orsaka, valda, hafa í för með sér
powodzenie *n.* velgengni, heill, hamingja **mieć** ~ eiga vinsældum að fagna
powodzić *v.* 1. leiða, (koniem) teyma (hest) 2. ~ **się** vegna **dobrze mu/jej się powodzi** honum/henni vegnar vel
powoli *adv.* hægt, rólega
powolny *adj.* hægur, hægfara
powolutku *adv.* hægt, smám saman
powołać *v.* skipa í embætti, útnefna, velja ~ (kogoś) **do wojska** kalla (e-n) í herinn; ~ **coś do życia** koma e-u á fót; **powołać się** (na kogoś/coś) vitna í (e-n/e-ð), vísa til (orða) e-s

powoływać *zob.* **powołać**
powonienie *n.* lyktarskyn
powód *m.* orsök, tilefni *z tego powodu* þess vegna
powódź *f.* flóð
powrót *m.* heimkoma, afturkoma, endurkoma, ~ **do zdrowia** bati; *z powrotem* til baka (na nowo) aftur; **tam i z powrotem** fram og til baka
powróżyc *v.* *zob.* **wróżyc**
powstać *v.* 1. (zacząc istnieć) myndast, eiga upptök sín 2. (wystąpić zbrojnie) gera uppreisn 3. (wstać) rísa
powstanie *n.* 1. (utworzenie) upphaf 2. (rewolta) uppreisn
powstaniec *m.* uppreisnarmaður
powstrzymać *v.* stöðva
 powszechnie *adv.* almenn, víð- ~ **znany** alþekktur
 powszechny *adj.* almennur ~ **a oświata** almenn menntun
 powszedni *adj.* hversdagslegur **dzień** ~ virkur dagur; **chleb** ~ daglegt brauð
powtarzać *v.* *zob.* **powtórzyć**
powtórka *f.* upprifjun
powtórny *adj.* endurtekinn, annar
powtórzenie *n.* endurtekning
powtórzyć *v.* 1. endurtaka 2. (przypominać) ítreka
powyżej *prep./adv.* fyrir ofan (**czegoś** e-ð), ofan við (e-ð), yfir (e-u) **ręka** ~ **łokcia** handleggur fyrir ofan hné; ~ **zera** yfir frostmarki; **mieć czegoś** ~ **uszu** vera búinn að fá sig fullsaddan af e-u
powyższy *adj.* ofangreindur, ofanefndur

poza₁ *f.* 1. (*pozycja ciała*) stelling 2. (*nienaturalny sposób bycia*) uppgerð

poza₂ *prep.* fyrir utan, umfram ~ *domem* utanhúss; ~ *tym* annars

pozazdrościć *v.* öfunda

pozbawić *v.* svipta (*kogoś czegoś* e-n e-u)

pozbyć *v.* losa (*się czegoś* sig við e-ð)

pozdrowić *v.* 1. (*witać*) heilsa (*kogoś* e-m) 2. (*przesyłać pozdrowienia*) skila kveðju (til e-s)

pozdrowienie *n.* kveðja z *pozdrowieniami* (*od kogoś*) með kveðjum (frá e-m); *przekazać komuś ~a* skila kveðju til e-s

pozielenieć *v.* grænka

poziom *m.* 1. lárétt lína, jafnslétta 2. plan, lag ~ *cen* verðlag 3. (*morza*) sjávarmál *nad ~em morza* yfir sjávarmáli

poziomka *f.* villt jarðarber, villijarðarber

poziomy *adj.* láréttur

pozłacać *v.* gylla

pozłacany *adj.* gylltur *pozłacana rama* gylltur rammi

poznać *v.* 1. (*osiągnąć wiedzę o czymś lub o kimś*) kynnast (*coś* e-u) 2. (*sposzrzegać*) átta sig á e-u 3. (*rozpoznać*) þekkja aftur, bera kennsl á *nie poznałem go* ég þekkti hann ekki aftur 4. (*zawrzeć znajomość*) kynnast *poznałem go w liceum* ég kynntist honum í menntaskóla 5. *poznać kogoś z kimś* kynna e-n fyrir e-m

poznać się *v.* 1. (*zawrzeć z kimś znajomość*) kynnast, kynnast hver öðrum *poznaliśmy się na przyjęciu* við kynntumst í samkvæmi 2. (*należyście coś ocenić*) átta sig á, kunna að meta, sjá í gegnum

poznawać *v.* *zob.* **poznać**

pozorny *adj.* sem virðist vera, sem sýnist vera, meintur

pozostalność *f.* afgangur, eftirstöðvar, leifar, rest; minjar

pozostawać *v.* vera eftir, verða kyrr ~ *z kimś w zajętych stosunkach* vera í tygjum við e-n

pozować *v.* 1. (*do zdjęcia*) sitja fyrir (á mynd) 2. (*udawać*) látast vera, þykjast vera

pozór *m.* yfirskin, yfirbragð *pod fałszywymi pozorami* undir fölskum forsendum

pozwany *m.* sakborningur

pozwolenie *n.* leyfi ~ *na pobyt* dvalarleyfi; ~ *na pracę* atvinnuleyfi; *bez pozwolenia* í óleyfi

pozwolić *v.* 1. leyfa (*komuś na coś* e-m e-ð) *móc sobie na coś* ~ geta leyft sér e-ð; 2. (*w formie grzecznościowej*) *Może pozwoli pan do środka?* Má bjóða þér að koma inn? *Pan pozwoli ...* Með leyfi ...

pozycja *f.* 1. staða *szczególna* ~ sérstaða 2. (*stosunek do czegoś*) afstaða 3. (*położenie*) lega 4. (*miejsce w spisie*) atriði, liður

pozytywny *adj.* jákvæður

pożalować *v.* *zob.* **żałować**

pożar *m.* bruni, eldur
pożarny *adj.* **straż** ~a slökkvilið
pożądać *v.* 1. (*bardzo czegoś* *chcieć*) ásælast, ágirnast, þrá
 2. (*pragnąc kogoś*) girnast, þrá
pożądanie *n.* girnd, losti, löngun
pożądany *adj.* 1. *zob.* **pożądać** 2. (*wymagany*) æskilegur, fýsilegur, ákjósanlegur
pożądliwość *f.* girnd, losti
pożądliwy *adj.* lostafullur
pożegnać *v.* *zob.* **żegnać**
pożyczka *f.* lán ~ **na hipotekę** lán gegn veði í fasteign; ~ **na studia** námslán
pożyczyć *v.* 1. (*komuś*) lána e-m (e-ð) 2. (*od kogoś*) fá að láni, fá e-ð lánað (hjá e-m)
pożytecznie *adj.* gagnlega
pożyteczny *adj.* gagnlegur, nytksamlegur
pożytek *m.* gagnsemi, gagn, not
pożywienie *n.* fæða, næring
pójsć *v.* fara, ganga *zob.* **iść**
póki *conj.* á meðan ~ **co** í bili, í bráð, um sinn; ~ **nie** uns, þangað til að
pól *n.* hálf- ~ **godziny** hálf-tími; ~ **filiżanki kawy** hálfur bolli af kaffi; ~ **do ósmej** klukkan hálfátta; **pól na pól** til helminga, jafnt
pólfinal *m.* undanúrslit
pólgówek *m.* hálfviti
pólka *f.* hilla
pólkole *n.* hálfhringur
pólkula *f.* 1. hálfkúla 2. (*polowa kuli ziemskiej*) (jarðar)-hvel ~ **południowa** suðurhvel; ~ **północna** norðurhvel
pólmisek *m.* skál

pólmrok *m.* rökkur
pólnoc *f.* 1. (*środek nocy*) miðnætti 2. (*strona świata*) norður **na** ~ (*w kierunku północnym*) norður; **na** ~y fyrir norðan; **z** ~y (að) norðan
pólnocny *adj.* norð-, norður-, norðlægur **biegun** ~ norður-póll, norður(heim)skaut; **Morze Północne** Norðursjór
półrocze *n.* árshelmingur, helmingur árs
póltora *num.* einn og hálf, hálfur annar
póltorej *num.* ein og hálf, hálf önnur
półwysep *m.* skagi, nes
późnić się *v.* seinna sér **zegar się późni** klukkan seinna sér
później *adv.* seinna, á eftir, síðar (meir) **rok** ~ árið eftir
późniejszy *adj.* síðari
późno *adv.* seint (**później** seinna; **najpóźniej** seinast) **lepiej** ~ **niż wcale** betra seint en aldrei
późny *adj.* 1. seinn (**późniejszy** seinni; **najpóźniejszy** seinastur) ~ **m wieczorem** síðla kvölds 2. (*o okresie*) ofanverður, sem heyrir til seinni hluta tímabils
pra- (*w złoż.*) frum-, for-
prababka *f.* langamma
praca *f.* 1. (*robotą*) vinna, atvinna, starf, djöb ~ **domowa** heimavinna; ~ **dorywcza** íhlaupavinna; ~ **na część etatu** hlutastarf; ~ **na zmiany** vaktavinna; **dodatek za ~ę zmianową** vaktavinnuálag; **miejsce pracy** vinnustaður; ~ **e ręczne** handavinna, smíði

2. (*dzielo*) verk ~ *doktorska* doktorsritgerð 3. (*funkcjono-*
wanie) starfsemi ~ *móźgu*
heilastarfsemi
- pracobiorca** *m.* vinnuþegi
pracodawca *m.* (at)vinnuveit-
andi
- pracować** *v.* vinna, starfa;
sýsla (*nad czymś* við e-ð)
- pracowity** *adj.* duglegur, ið-
inn
- pracownia** *f.* 1. (*artysty*) vin-
nustofa 2. (*laboratorium*) til-
raunastofa, rannsóknastofa
3. (*warsztat*) verkstæði ~
krawiecka saumastofa
- pracownik** *m.* starfsmaður,
vinnuþegi *pracownicy*
starfsfólk
- prac** *v.* þvo
- pradawny** *adj.* forn
- pradziadek** *m.* langafi
- pragnąć** *v.* þrá (*czegoś* e-ð) ~
czegoś gorąco þrá e-ð heitt
- pragnienie** *n.* 1. (*potrzeba pi-*
cia) þorsti 2. (*to, czego ktoś*
pragnie) löngun, ósk, þrá
- praktycznie** *adv.* 1. raunveru-
lega 2. næstum því, nánast
- praktyczny** *adj.* hagnýtur,
gagnlegur, hagsýnn;
raunhæfur, raunsær, praktískur
- praktyka** *f.* 1. (*doświadczenie*)
reynsla *w praktyce* í reynd
2. (*przygotowanie do zawo-*
du) starfsþjálfun ~ *u rzemieś-*
nika læri
- praktykant** *m.* lærisveinn
- pralka** *f.* þvottavél
- pralnia** *f.* þvottahús ~ *che-*
miczna efnaaug
- pranie** *n.* þvottur *proszek do*
prania þvottaefni
- pranordycki** *adj.* frumnor-
rænn
- praprababka** *f.* langalang-
amma
- prapradziadek** *m.* langalang-
afi
- prapuszczą** *f.* frumskógur
- prasa** *f.* 1. (*maszyna*) pressa
2. (*ogólnie o czasopismach*)
pressan, (dag)blöðin
- prasować** *v.* 1. (*pod prasą*)
pressa 2. (*żelazkiem*) strauja
- prawa** *n.pl.* 1. réttindi ~ *czło-*
wieka mannréttindi 2. (*pra-*
wodawstwo) lög 3. *zob.*
- prawo; prawy**
- prawda** *f.* sannleikur, sann-
leiki *prawdę mówiąc* satt að
segja; *święta* ~ heilagur
sannleikur; *co* ~ raunar
- prawdopodobieństwo** *n.* líkur
(*czegoś* á e-u), líkindi
- prawdopodobnie** *adv.* líklega,
sennilega; víst
- prawdopodobny** *adj.* líklegur,
sennilegur, trúlegur *malo* ~
ósennilegur
- prawdziwie** *adv.* sannarlega,
- prawdziwość** *f.* sannleiki *wy-*
kazać ~ *czegoś* sanna e-ð;
potwierdzenie prawdziwości
sönnun
- prawdziwy** *adj.* sannur, sann-
kallaður, ólyginn, ósvikinn
- prawić** *v.* kveða ~ *komuś ka-*
zania messa yfir e-m
- prawidłowy** *adj.* réttur
- prawy** *adv.* nánast, næstum,
nærri, nær ~ *wszędzie* víðast
hvar; ~ *zawsze* oftast nær; ~
wszyscy velflestir; ~ - *nie*
varla; ~ *go nie znam* ég
þekki hann varla

prawniczy *adj.* laga-
prawnik *m.* lögfręđingur;
 lögmaður
prawy *adj.* réttmętur, réttur;
 laga-
prawo₁ *n.* 1. réttur, leyfi; lög
prawa réttindi; *uchwalić/usta-*
nowić ~ setja lög; ~ *jazdy* bíl-
 próf, ökuleyfi, ökuskírteini;
 ~ *weta* neitunarvald; ~ *wybor-*
cze kosningaréttur; *człowiek*
wyjęty spod prawa útlagi,
 útilegumaður 2. (*nauka pra-*
wa) lögfręði 3. (*zasada*) lög-
 mál *prawa natury* náttúruleg-
 mál
prawo₂ *n./adv.* *na* ~ til hęgri
prawosławie *n.* (gríska) rétt-
 trúnaðarkirkjan
prawy *adj.* 1. réttur; hęgri
prawa strona (materiału)
 rétta; *w prawą stronę* rétt-
 sælis 2. (*uczciwy*) réttsýnn;
 heiðarlegur
prażony *adj.* ristaður *prażona*
kukurydza popp(korn)
prażyć *v.* rista
pręcie *n.* typpi, tippi, getnað-
 arlimur
prąd *m.* 1. (*wody*) straumur,
 vatnsstraumur *pod* ~ á móti
 straumnum 2. (*elektryczny*)
 rafmagn, straumur ~ *stały*
 jafnstraumur, rakstraumur; ~
zmienny riðstraumur; ~ *trój-*
fazowy þriggja fasa straumur
 3. (*w sztuce*) straumur
prądnica *f.* rafall ~ *prądu sta-*
łego rakstraumsrafall ~ *prą-*
du zmiennego riðstraums-
 rafall
precedens *m.* fordæmi *bez ~u*
 dæmalaus

precyzja *f.* nákvęmni
precyzyjny *adj.* nákvęmur
precz *adv.* burt, á brott *Idź*
precz! Farðu burt!
prehistoryczny *adj.* forsögu-
 legur
prelekcja *f.* fyrirlestur
preludium *n.* forleikur
premedytacja *f.* ásetningur z
premedytacją af ásettu ráði
premier *m.* forsætisráðherra
premiera *f.* frumsýning
prenumerata *f.* áskrift
prenumerator *m.* áskrifandi
preparat *m.* efnablanda
preria *f.* (gras)slętta
prestidigitator *m.* töframaður
prestiz *m.* álit, metorð
pretekst *m.* yfirskín
pretensja *f.* 1. (*żal*) gremja,
 reiði *mieć do kogoś preten-*
sje vera e-m reiður 2. *pre-*
tensje pl. (roszczenie) krafa,
 tilkall *rościć sobie ~e do*
czegoś gera tilkall til e-s
pretensjonalny *adj.* tilgerðar-
 legur
prezent *m.* gjöf
prezentacja *f.* kynning
prezenter *m.* þulur; (*w dysko-*
tece) plötusnúður
prezerwatywa *f.* smokkur,
 getnaðarverja, verja
prezes *m.* formaður, forstjóri
 ~ *firmy* forstjóri fyrirtækis ~
towarzystwa formaður félags
 ~ *rady ministrów* forsætis-
 ráðherra
prezydent *m.* 1. (*kraju*) forseti
 2. (*miasta*) borgarstjóri
pręcik *m.* stöng
prędkı *adj.* 1. (*szybki*) hraður
 2. (*nagły*) ör, skyndilegur

þrędko *adv.* fljótt, hratt, ört

þręt *m.* stöng

priorytet *m.* forgangur

priorytetowy *adj.* forgangs-
nadać czemuś ~e znaczenie
setja e-ð á oddinn

problem *m.* vandi, vandamál,
vandræði, vesen; þraut

proboszcz *m.* sóknarprestur

procent *m.* 1. prósent *pięć ~*
fimm af hundraði 2. *zob. od-*
setki

procentowy *adj.* vaxta- *stopa*
procentowa vaxtakjör

proces *m.* 1. aðferð, ferli; úr-
vinnsla 2. (*sądowy*) réttar-
hald

proch *m.* (byssu)þúður

producent *m.* framleiðandi

produkcja *f.* 1. vinnsla, fram-
leiðsla 2. afurð

produkować *v.* framleiða

produkcyjny *adj.* *zdolność*
~a afkastageta

produkt *m.* afurð, vara ~y
mleczne mjólkurafurðir; ~
na eksport útflutningsvara;
~ *naturalny* náttúruafurð

produktywny *adj.* afkasta-
mikill

profanacja *f.* saurgun

profesja *f.* 1. atvinna, starf
2. stétt

profesor *m.* 1. (*na uczelni*)
prófessor ~ *prawa* lagapróf-
essor 2. (*w szkole średniej*)
(framhaldsskóla)kennari

profil *m.* vangamynd, vanga-
svipur

profit *m.* ágóði, (fjár)gróði,
hagnaður, ávinningur

prognoza *f.* spá ~ *pogody*
veðurspá, veðurfrétt

program *m.* 1. prógramm,
(efnis)skrá ~ *studiów* náms-
skrá 2. (*telewizyjny*) dagskrá;
þáttur 3. (*komputerowy*)
(tölvu)forrit 4. (*zebrania*)
dagskrá

programowy *adj.* *deklaracja*
~a stefnuskrá

progres *m.* framsókn

prohibicja *f.* vinnbann

projekt *m.* 1. (*rysunek*) frum-
drög, hönnun, uppdráttur
2. (*ustawy*) (laga)frumvarp
3. (*zamiar*) áform, áætlun

projektant *m.* hönnuður

projektor *m.* myndvarpi

projektować *v.* hanna

prokurator *m.* saksóknari

proletariat *m.* 1. verkalýður
2. öreigar

prolongować *v.* framlengja

prom *m.* ferja

promieniować *v.* geisla

promień *m.* geisli

promil *m.* prómill

promocja *f.* kynning

promować *v.* 1. stuðla að e-u
2. kynna, auglýsa

propagować *v.* dreifa boðskap,
útbreiða

proponować *v.* (*coś*) leggja
(e-ð) til, stinga upp á (e-u),
mæla með e-u, bjóða upp á

proporcja *f.* hlutfall

propozycja *f.* boð, tillaga

prosić *v.* 1. biðja *proszę o wy-*
baczenie ég biðst afsökunar;
~ *o czyjś rękę* biðja e-s;

Proszę! Gjörðu svo vel! 2.
(*zapraszać kogoś do siebie*)
bjóða að koma *Proszę do*
środka! Má bjóða þér að
koma inn?

prosię *n.* grís

prosperita *f.* velgengni, far-sæld

prosta *f.* lína, bein lína

prostacki *adj.* sveitót, einfeld-nislegur

prostak *m.* einfeldingur, kjáni

prostata *f.* blöðruhálskirtill

prosto *adv.* 1. beint 2. (wyróż-nie) skýrt, greinilega 3. (bez-pośrednio) rakleiðis, bein-línis *poszedł ~ do domu*

hann fór rakleiðis heim; ~ *spod igły* glænýr; *po prostu* einfaldlega, hreinlega

prostokąt *m.* réttthyrningur

prostokątny *adj.* réttthyrndur

prostopadły *adj.* hornréttur

prostota *f.* einfaldleiki

prostować *v.* 1. (*np. pręt*) rétta, rétta af ~ *plecy* rétta úr bakinu 2. (*wiadomość*) leið-rétta

prosty *adj.* 1. (*nie wykrzywio-ny*) beinn, jafn, réttur *kąt* ~ rétt horn; *linia prosta* bein lína 2. (*o ludziach*) einfaldur 3. (*nietrudny*) auðveldur, einfaldur 4. (*zwykły*) óbreyttur 5. (*skromny*) fábrotinn

prostytcja *f.* vændi

prostytutka *f.* vændiskona, gleðikona, mella, hóra

proszek *m.* 1. duft ~ *do pie-czenia* lyftiduft; ~ *do prania* þvottaefni 2. (*lekarstwo*) lyf *proszki do bólu głowy* höfuðverkjalyf

prośba *f.* beiðni, bæn, bón

proteina *f.* prótín

protest *m.* mótmæli, andóf

protestacyjny *adj.* mótmæla-marsz ~ mótmælaganga

protestant *m.* mótmælandi, lúterstrúarmaður, lúterskur

protestować *v.* mótmæla; rövla, röfla

protokół *m.* 1. (*pisemne spra-wozdanie z obrad*) gerðabók, fundargerð 2. (*akt urzędowy*) skýrsla

proton *m.* róteind, prótóna

protoplazma *f.* frymi

prototyp *m.* frumgerð

prowadzenie *n.* 1. forusta, forysta *objąć* ~ hafa forystu 2. (*pojazdu*) akstur 3. (*firmy*) (fyrirtækja)rekstur

prowadzić *v.* 1. (*za rękę*) leiða 2. (*o drodze*) leiða, liggja *dro-ga prowadzi w kierunku mo-rza* vegurinn leiðir í áttina að sjónu 3. (*pojazd*) keyra, aka, stjórna, stýra ~ *samochód* keyra/aka bíl 4. (*zarządzać*) reka ~ *dom* reka heimili; ~ *przedsiębiorstwo* reka fyrir-tæki 5. ~ *negocjacje* semja; ~ *wojnę* heyja stríð; ~ *rozmowę* halda uppi samræðum 6. (*w sporcie*) vera yfir *Polska prowadzi do przerwy 2:1*. Pólland er yfir 2-1 í hálfleik.

prowiant *m.* vistir; nesti

provincja *f.* 1. (*miejsce dale-ko od stolicy*) landsbyggð, dreifbýli *na ~ę* út á land; *na ~i* úti á landi, úti á lands-byggðinni 2. (*jednostka ad-ministracyjna*) hérað, sveit

provincjonalny *adj.* 1. lands-byggðar-, héraðs-, fylkis- 2. sveitamannslegur, sveitót

prowizja *f.* umboðslaun

prowokacja *f.* ögrun, áeggjan

prowokować *v.* ögra, espa

proza *f.* óbundið mál, prósi
prófa *f.* 1. (*test*) prófun, próf, æfing 2. (*usilowanie doko-*
nania czegoś) tilraun **to była**
ciężka ~ þetta var mikil raun
 3. (*w teatrze*) æfing, prufa
 ~ **generalna** generalprufa
próbkka *f.* sýnishorn, sýni
próbovać *v.* prófa, reyna
 ~ **szczęścia** freista gæfunnar;
 ~ **sil** reyna fyrir sér
próchnieć *v.* (*drzewo*) fúna,
 grotna, rotna; skemmast
próchnica *f.* tannskemmd
prócz *prep.* 1. auk 2. fyrir
 utan **zob. oprócz**
próg *m.* 1. þröskuldur 2. (*gra-*
nica) mörk, barmur **u prog**
slawy á barmi frægðar
próżnia *f.* tóm, lofttæmi
próżność *f.* hégómi
próżnować *v.* slæpast, slóra
próżny *adj.* 1. (*lubiący się*
chwalić) hégómagjarn, hé-
 gómlegur 2. (*bezcelowy*)
 gagnslauss, árangurslauss ~**e**
wysiłki árangurslausar til-
 raunir
pruć *v.* rekja upp, losa sundur
prychnąć *v.* fnæsa, hnussa
prymitywny *adj.* 1. (*pierwot-*
ny) frumstæður, frum- 2.
 (*niedoskonały*) frumstæður,
 einfaldur, vanþróaður
prymus *m.* (*najlepszy uczeń*)
 dúx
pryskać *v.* 1. (*spryskiwać*)
 skvetta, gusa, úða ~ **kwiaty**
woda úða blómin með vatni
 2. (*rozpryskiwać się*) gusast,
 skvettast **woda pryska z fon-**
tanny vatnið skvettist úr
 gosbrunninum.

pryszcz *m.* bóla, graftarbóla
prysznic *m.* sturta **wziąć** ~
 fara í sturtu
prywatka *f.* partí, teiti
prywatny *adj.* einka-, sér-
własność ~**a** einkaeign; ~**e**
interesy sérhagsmunir
prywatyzacja *f.* einkavæðing
prywatyzować *v.* einkavæða
prząść *v.* vefa
przeanalizować *v.* rannsaka
przebaczenie *n.* fyrirgefning,
 afsökun **proszę o** ~ ég biðst
 fyrirgefningar/afsökunar
przebaczyć *v.* fyrirgefa
przebieg *m.* 1. ferill, rás ~ **wy-**
darzeń atburðarás 2. það hve
 mikið bill er ekinn, kíló-
 metrafjöldi,
przebiegły *adj.* kænn, slyngur,
 slóttugur
przebierać *v.* 1. (*kogoś*) (*zmie-*
niać komuś ubranie) skipta
 um föt (e-s) 2. (*kogoś - za ko-*
goś) dulbúa e-n sem e-n,
 klæða upp í dulbúning 3. (*sor-*
tować) sigta út, velja úr,
 flokka 4. **nie** ~ **w środkach**
 beita öllum tiltækum ráðum
przebierać się *v.* dulbúa sig,
 dulbúast, klæða sig upp
 í dulbúning
przebrać *v.* **zob. przebierać**
przebranie *n.* dulbúningur
przebyć, przebywać *v.* 1.
 (*spędzić gdzieś czas*) dvelja,
 vera **przebywać na zewnątrz**
 dvelja utandyra 2. fara yfir
przebyliśmy już połowę dro-
gi við erum komnir hálfá
 leið. 3. (*przeżywać coś*) láta
 e-ð yfir sig ganga, þola, fara
 í gegnum

przebywanie *n.* dvöl, vera
przecenić *v.* 1. (*obniżyć cenę*)

lækka verð 2. (*ocenić zbyt wysoko*) ofmeta

przechadzka *f.* göngutúr

przechodzić *zob.* **przejść**

przechodzień *m.* vegfarandi

przechować *v.* varðveita

przechowalnia *f.* geymsla ~

bagažu farangursgeymsla

przechowywać *v.* 1. geyma

2. (*trzymać w ukryciu*) fela

3. (*nie zapominać*) viðhalda,

halda í, varðveita

przechowywanie *n.* geymsla,

varðveisla

przechytrzyć *v.* skjóta e-m ref

fyrir rass

przechwalać się *v.* monta sig

przechwalka *f.* mont

przeziąć *v.* 1. skera (í sundur)

2. ganga þvert á, fara þvert

yfir ~ *komuś drogę* hindra

leið e-s 3. (*kończyć*) skera á,

enda ~ *dyskusję* enda sam-

ræðurnar

przeziąg *m.* 1. (*prąd powie-*

trza) dragsúgur, trekkur,

gegunmtrekkur 2. (*okres*

trwania czegoś) tímabil,

skeið *w ~u kilku miesięcy*

yfir nokkurra mánaða tíma-

bil

przeziągły *adj.* langvinnur,

langvarandi

przeziągnąć się *v.* teygja úr

sér, rétta úr sér

przeciek *m.* leki

przeciekać *v.* leka

przecier *m.* mauk

przecierać *v.* 1. (*coś - czymś*)

þurrka (e-ð með e-u) 2. (*wy-*

ciskać przez sito) mauka,

gera að mauki 3. (*niszczyć*

*tarcie*m) slitna, eyðast *spod-*

nie były przetarte na kola-

nach buxurnar voru slitnar

á hnjánum

przecież *adv.* enda, en, (*w mo-*

wie potocznej) ég meina *nie*

wiem dokąd jechać, przecież

nie jestem stąd ég veit ekki

hvert ég á að fara enda er ég

ekki héðan; *przecież to jest*

bez sensu ég meina, þetta er

algjört rugl

przeciły *adj.* 1. (*średni*)

meðal-, meðaltals- 2. (*nor-*

malny) miðlungs-, meðal-

przecinać *zob.* **przeziąć**

przecinek *m.* komma

przeciw *prep.* gegn (*komuś/-*

czemuś e-m/e-u), gagnvart,

mót- *na* ~ (á) móti; *za i* ~

með og á móti

przeciw- and-, gagn-

przeciwieństwo *n.* andstæða,

mótsetning *w ~ie do kogoś/-*

czegoś öfugt við e-n/e-ð

przeciły *adv.* öfugt, þvert

á móti

przeciwko *prep.* *zob.* **przeciw**

przeciły *m.* 1. (*nieprzyja-*

ciel) andstæðingur, óvinur

2. (*oponent*) andstæðingur,

andmælandi, sem er á móti

e-u *był ~iem kary śmierci*

hann var á móti dauðarefsing-

um 3. (*w sporcie*) andstæð-

ingur, mótherji, keppinautur

przeciły *adj.* 1. (*odwrotny*)

öfugur *diametralnie* ~ þver-

öfugur; *w ~m wypadku* ella,

annars 2. (*będący przeciły*

kiem czegoś) andvígur *być*

~m czemuś vera á móti e-u

przeciwstawić się *v.* mótmæla

przeciwstawny *adj.* gagnstæður

przeciwwaga *f.* mótvægi

przeczący *adj.* neikvæður, neitandi

przeczenie *n.* neitun

przecznica *f.* þvergata

przeczcucie *n.* hugboð, grunur, uggur

przeczyć *v.* neita **nie przeczę temu** ég neita því ekki

przezyszczenie *n.* niðurgangur

środek na ~ hæððalyf

przeciżyć *v.* lesa

przed *prep.* fyrir, undan; fyrir

framan (e-ð); ~ **dwoma tygodniami** fyrir tveimur vikum; ~ **chwilką** rétt áðan

przeddzień *m.* **w** ~ daginn

fyrir; **w** ~ **egzaminu** daginn

fyrir prófið

przede *prep.* ~ **wszystkim**

fyrst og fremst *zob.* **przed**

przedimek *m.* greinir

(**nie/określony ó/ákveðinn**)

przedkładać *v.* 1. *zob.* **przed-**

łożyć 2. (**woleć**) ~ **coś nad**

coś taka e-ð fram yfir e-ð

przedłożyć *v.* leggja fram ~

projekt ustawy leggja fram

lagafrumvarp

przedłużacz *m.* framlengingarsnúra, millistykki

przedłużenie *n.* framlenging

przedłużyć *v.* (fram)lengja

przedmieście *n.* úthverfi

przedmiot *m.* 1. (**rzecz**) gripur, hlutur ~ **y wartościowe**

verðmunir 2. (**zagadnienie**)

viðfangsefni ~ **dyskusji** (umtals)efni 3. (**szkolny**) fag,

námsgrein

przedmowa *f.* formáli, inn-

gangsorð, inngangur

przedni *adj.* 1. (z **przodu**)

fram- **światło** ~e framljós;

~e **lapy** framlappir 2. (**do-**

skonały) framúrskarandi

przednówek *m.* tími fyrir nýja

uppskeru, útmánuðir

przedostatni *adj.* næstsíðastur

przedpłata *f.* innborgun

przedpokój *m.* anddyri, for-

stofa

przedpołudnie *n.* **przed południem** fyrir hádegi *zob.* **po-**

łudnie

przedrostek *m.* forskeyti

przedsiębiorczy *adj.* fram-

takssamur

przedsiębiorstwo *n.* fyrirtæki

~ **połowowe** útgerð

przedsięwzięcie *n.* verkefni,

fyrirtæki

przedsionek *m.* anddyri

przedsprzedaż *f.* forsala

przedstawiać *v.* (**ukazywać**)

sýna, draga upp mynd af **ob-**

raz przedstawia starą ulicę

myndin sýnir gamla götu.

zob. **przedstawić**

przedstawić się *v.* 1. kynna

sig (fyrir e-m) 2. (**o widoku**)

birtast

przedstawiciel *m.* erindreki;

umboðsmaður, fulltrúi

przedstawicielstwo *n.* umboð

przedstawić *v.* 1. (**gościa**)

kynna (**kogoś komuś** e-n

fyrir e-m) 2. (**pokazać**) kyn-

na, setja fram, koma á fram-

færi ~ **plan** kynna áætlun

por. **przedstawiać**

przedstawienie *n.* sýning, flut-

ningur

przedszkolanka *f.* fóstura
przedszkole *n.* barnaheimili, dagheimili, leikskóli
przedtem *adv.* áður, fyrr
przedwczoraj *adv.* í fyrradag
przedwiośnie *n.* vorbyrjun
przedział *m.* 1. (niewielkie pomieszczenie) klefi, lestarklefi ~ *dla niepalących* reyklus klefi 2. (część skali) bil
przedzielać *v.* skipta (*coś* e-u)
przedziurkować *v.* gata
przefiltrować *v.* sía
przeгляд *m.* 1. skoðun 2. (wydarzeń) syrpa 3. (sytuacji) yfirsýn
przeглядać *v.* skoða
przeглядać się *v.* skoða sig (w lustrze i spegeli)
przegrać *v.* 1. tapa, bíða/bera lægri hlut, lúta í lægra haldi 2. (w wyborach) falla
przegroda *f.* tálmi
przegródka *f.* hólf
przegrywać *v.* zob. **przegrać**
przegub *m.* 1. (staw) liðamót, liður ~ *ręki* úlnliður 2. (w mechanizmach) samskeyti
przeinaczenie *n.* rangfærsla
przeinaczyć *v.* rangtúlka
przejaśnić się *v.* létta til
przejaw *m.* merki *n.* (um e-ð); svipur, vísbending
przejawiać, przejawić *v.* sýna ~ *się* w *czymś* lýsa sig í e-u
przejazd *m.* 1. (jazda) far 2. (skrzyżowanie torów i drogi) staður þar sem vegur og jámbrautarteinar mætast 3. *być* w (mieście) *przejazdem* eiga leið um (e-n bæ)
przejażdżka *f.* bíltúr, (stutt) ferð

przejąć *v.* 1. (wziąć od kogoś) taka yfir, yfirtaka 2. ~ *się* *czymś* hafa áhyggjur af e-u
przejechać *v.* 1. keyra, aka 2. (mijać) keyra yfir (e-ð), keyra framhjá (e-u) ~ *stację* missa af stöð 3. ~ *kogoś* keyra yfir e-n
przejechać się *v.* fara í bíltúr
przejezdność *f.* færð *dobrzała* ~ *dróg* góð/vond færð á vegum
przejezdny *adj.* 1. (o drodze) fær (vegur) 2. (o osobie) sem fer hjá
przejeżdżać *zob.* **przejechać**
przejęzyczenie *n.* mismæli
przejęzyczyć się *v.* mismæla sig
przejmować *v.* *zob.* **przejąć**
przejmująco *adv.* ~ *zimny* napur
przejmujący *adj.* ~ *e zimno* nístingskuldi, bitra
przejrzeć *v.* skoða; yfirfara
przejrzysty *adj.* 1. (przezroczysty) tær, gagnsær, gegnsær, glær 2. (*jasny*) augljós, ljós
przejrzyscie *adv.* skýrt
przejście *n.* 1. (*ścieżka*) leið (między siedzeniami) gangur ~ *dla pieszych* gangbraut 2. (*doznanie*) raun, þrekraun, eldraunto *było prawdziwe* ~ þetta var sannkölluð raun 3. það að ganga á milli, það að ganga yfir
przejściowy *adj.* 1. (*krótkotrwały*) tímabeddinn, stuttur, skammvinnur 2. (*pośredni*) millibils- *okres* ~ millibils-ástand

przejść v. 1. fara, ganga ~ *przez coś* fara í gegnum e-ð, fara yfir e-ð; ~ *obok czegoś* ganga framhjá e-u; ~ *daleką drogę* fara langan veg; ~ *przez ulicę* fara yfir götuna; ~ *do innego tematu* skipta um umræðuefni 2. (*kończy się*) líða hjá, vera liðið **rok przeszedł** árið er liðið hjá 3. (*operacje*) gangast undir, fara í 4. fara á, breyta yfir í ~ *na emeryturę* fara á eftirlaun; ~ *na ty* byrja að þúa hvor annan 5. (*zmieniać się w coś*) breytast yfir í e-ð, verða að e-u 6. (*być uchwalonym*) verða samþykktur, fara í gegn **wniosek przeszedł jednogłośnie** tillagan var samþykkt samhljóða

przejść się v. fara í göngutúr

przekaz m. 1. (*pocztowy*) yfirfærsla, sending greiðslu, greiðsla 2. *środek masowego ~u* fjölmiðill

przekazać v. 1. (*oddać*) skila (*komuś coś* e-u til e-s), koma e-u til skila ~ *pozdrowienia* skila kveðju til e-s, heilsa e-m 2. (*wplacić*) millifæra, greiða inn á ~ *pieniądze* greiða inn peninga

przekąsić v. fá sér (smá)bita

przekąska f. snarl, biti

przekleństwo n. blótsyrði, ókvæðisorð, bölvun

przeklinać v. formæla, bölvá

przekład m. 1. (*akt tłumaczenia*) þýðing **dokonać ~u** þýða 2. (*przetłumaczone dzieło*) þýðing, þýtt verk

przekładać v. *zob.* **przełożyć**

przekonać v. sannfæra (*kogoś o czymś* e-n um e-ð)

przekonać się v. sannfærast **do kogoś/czegoś** um ágæti e-s

przekonanie n. sannfæring, trú *bez ~a* með hálfum huga

przekora f. þvermóðska

przekreślić v. 1. (*skreślić*) strika út, yfirstrika 2. (*unierozliwić*) koma í veg fyrir e-ð, setja strik í reikninginn **kontuzja przekreśliła jego plany** meiðslin settu strik í reikninginn hvað áform hans varðaði

przekręcić v. 1. (*kręcić*) snúa 2. (*klamać*) snúa út úr ~ **fakty** snúa út úr staðreyndum

przekroczenie n. 1. (*przepisów*) lögbrot 2. (*stanu konta*) yfirdráttur

przekroczyć v. fara yfir ~ **budżet** fara fram úr áætlun

przekrój m. þversnið

przekrzywiony adj. skakkur

przekupić v. múta

przekwitać v. visna, sölna

przelać v. 1. (*ciecz*) hella yfir 2. (*pieniądze*) yfirfæra, millifæra

przelecieć v. fljúga (yfir) ~ **wzrokiem** skanna

przelew m. millifærsla, yfirfærsla

przeliczyć v. telja ~ **się** misreikna sig

przeliterować v. stafa

przelot m. flug ~**em** í leiðinni

przelotny adj. ~ **deszcz** skúr

przelaj m. **na** ~ stystu leiðina **bieg na** ~ víðavangshlaup

przełącznik m. (straum)rofi, sporskjötur, takki

przelać v. skipta, breyta
przelknąć v. gleypa, kyngja,
 renna e-u niður

przełom m. 1. (*dolina rzeki*)
 gljúfur, árgljúfur 2. (*zwrot*)
 bylting, tímamót ~ **w nauce**
 bylting í vísindum 3. ~ **mie-**
siąca mánaðamót; **na ~ie**
roku um áramótin

przełożony m. yfirmaður

przełożyć v. (*włożyć pomię-*
dzy) setja/troða inn á milli
 3. (*na później*) fresta (*coś* e-u)
 4. (*przetłumaczyć*) þýða, snúa
 (*na język polski* á pólsku)

przemawiać v. tala, mæla ~ **za**
czymś mæla með e-u

przemęczyć się v. yfirkeyra
 sig, ofreyna sig

przemiana f. breytingar, um-
 breyting ~ **w gospodarce**
 breytingar í efnahagslífi; ~
materii efnaskipti

przemieszczać v. flytja, færa

przemijać v. líða

przemily adj. elskulegur

przemoc f. ofbeldi **używać** ~y
 beita ofbeldi; **ulec** ~ verða
 fyrir ofbeldi

przemowa f. tala, ræða, ávarp
wygłosić ~ę halda ræðu

przemówić v. ávarpa (*do ko-*
goś e-n); (*o argumentach*) ná
 til e-s

przemówienie n. ávarp

przemysł m. iðnaður ~ **ciężki**
 þungaiðnaður; ~ **rybacki**
 sjávarútvegur; ~ **rybny** fisk-
 iðnaður

przemysłowy adj. iðnaðar-,
 verksmiðju- **zakład** ~ verk-
 smiðja

przeniesienie n. yfirfærsla

przenieść v. 1. færa, flytja ~
walizki do samochodu færa
 töskurnar í bílinn; ~ **wzrok**
na coś byrja að horfa á e-ð;
stolicę przeniesiono do
Warszawy höfuðborgin var
 flutt til Varsjár 2. (*o pocisku*)
 skjóta yfir, missa marks 3. ~
się færa sig, flytja sig, flytja
przeniósł się na wieś hann
 flutti út í sveit; ~ **się na tam-**
ten świat kveðja þennan
 heim, deyrja

przenikać v. 1. (*do środka*)
 komast inn í, seytle inn í,
 finna sér leið inn í 2. (*ogarn-*
niać) gangtaka, fylla

przenocować v. gista (**u kogoś**
 hjá e-m)

przenosić zob. **przenieść**

przenośnia f. myndlíking

przepadać v. 1. zob. **prze-**
paść₂ 2. ~ **za czymś** halda
 upp á e-ð

przepaść₁ f. gjá, hylðýpi

przepaść₂ v. tapast, hverfa,
 glatast

przepelniony adj. yfirfullur

przepędzać v. 1. (*krowy*) reka
 2. (*wyganiać*) reka burt, reka
 á brott

przepiękny adj. undurfagur,
 íturfagur

przepis m. 1. (*recepta kuli-*
narna) uppskrift 2. (*zarzą-*
dzenie) reglugerð, ákvæði
 (í lögum)

przepisać, przepisywać v.

1. skrifa upp, afrita 2. (*polecić*
sposób leczenia) skrifa upp á,
 ávísa ~ **lekarstwa** skrifa upp á
 lyf, ávísa lyfjum 3. ~ **coś na**
kogoś afsala e-u til e-s

przeplacić v. ofborga, yfirborga
przepłynąć v. zob. **plynać**
przepowiadać v. spá
przepowiednia f. spá
przepracować v. 1. vinna, starfa (í ákveðinn tíma) 2. ~ *się* yfirkeyra sig
przepraszać v. biðjast afsökunar, afsaka **przepraszam** afsakið, fyrirgefðið (fyrirgefðu)
przeprawa f. (na rzece) vað (yfir á)
przeprosić zob. **przepraszać**
przeprowadzić v. 1. (plan) framkvæma 2. (prowadzić przez coś) leiða (**kogoś - przez coś** e-n gegnum e-ð)
przeprowadzić się v. flytja
przeprowadzenie n. (planu) framkvæmd
przeprowadzka f. flutningur, það að flytja
przepuklina f. kviðslit
przepytać v. spytja zob. **pytać**
przerabiać zob. **przerobić**
przerazić v. hræða, skjóta e-m skelk í bringu
przeraziłwie adv. hræðilega ~ *nudny* hundleiðinlegur
przerazający adj. skelfilegur
przerazenie n. skelfing
przerębel m. vök
przerębla f. = **przerębel**
przerobić v. 1. (ubranie) breyta ~ *suknię* breyta kjól 2. (surowiec) verka, vinna, vinna úr ~ *mleko na ser* vinna osta úr mjólk 3. (lekturę) lesa, fara í gegnum, læra
przerwa f. 1. (na odpoczynek) frímínútur, hlé 2. (odstęp) bil; gap

przerywać v. 1. (rwać) rjúfa 2. (przeszkadzać) trufla, stöðva ~ *komuś* grípa fram í fyrir e-m 3. (przestawać) hættta, stöðva
przesada f. ýkjursklonny do *przesady* ýkinn
przesadnie adv. ýkja
przesadzać v. 1. ýkja 2. (rośliny) umplanta 3. (posadzić kogoś gdzie indziej) hliðra (e-m) til, láta e-n setjast í annað sæti
przesadzony adj. ýktur
przesąd m. fordómur, hjátrú, kredda
przesiać v. sía
przesiadać się zob. **przesiąść się**
przesiadka f. skipting
przesiąść się v. 1. (*usiąść gdzie indziej*) skipta um sæti 2. (*zmienić środek komunikacji*) skipta (um)
przeskakiwać v. hoppa yfir ~ *z tematu na temat* vaða úr einu í annað
przesłuchać v. yfirheyra
przesłuchanie n. yfirheyrsla
przesłuchiwać v. yfirheyra
przesłyszeć się v. misheyrast
przesmyk m. sund, eiði
przestać v. hættta
przestankowy adj. *znak* ~ greinarmerki
przestarzały adj. úreltur
przestępca m. sakamaður, afbrotamaður, glæpamaður
przestępny adj. **rok** ~ hlaupár
przestępstwo n. glæpur, afbrot *popelnić* ~ fremja glæp
przestraszony adj. hræddur
przestraszyć v. hræða

przestraszyć się v. verða hræddur
przestrzegać v. 1. (*ostrzegać*) vara við 2. (*przepisów*) fara eftir, fara að, hlíta ~ *prawa* fara að lögum
przestrzeń f. rúm, rými
otwarta ~ opið rými
przestudiować v. rannsaka
przesunąć v. færa, hreyfa
przesyłać v. senda
przesyłka f. sending ~ *polecona* ábyrgðarsending
przeszkadzać v. tefja, trufla, vera fyrir, ónáða, vera til trafala *proszę sobie nie* ~ ekki láta mig trufla þig
przeszkoda f. hindrun, fyrirstaða, tálmi, torfæra, trafali *coś stoi na przeszkodzie* e-ð stendur í vegi fyrir; *bez przeszkód* vandraðalaust; *bieg z ~ami* hindrunarhlaup
przeszkodzić v. hindra, meina
przeszło adv. meira en, yfir *nie widziałem go ~ rok* ég sá hann ekki í meira en ár
przeszłość f. fortíð *zabytki przeszłości* fornminjar
przeszły adj. liðinn *czas ~* þátíð
prześcieradło n. lak
prześladować v. ofsækja
prześladowanie n. ofsókn
prześledzić v. rannsaka, rekja (*bieg wydarzeń* gang máls-ins)
prześwietlenie n. röntgen-myndataka
przetarg m. útboð
przetarty adj. 1. (*sok, owoce*) pressaður 2. (*taki, który się przetarł*) slitinn
przetłumaczyć v. þýða

przetrasportować v. flytja
przetrwać v. 1. (*nie zginąć*) lifa af *przetrwali zimę* þeir lifðu af veturinn 2. (*nie ulec zniszczeniu*) þola, standast, koma óskemmdur undan e-u
przetrzeć v. *zob. przecierać*
przetwórnia f. vinnslustöð ~ (*zamrażalnia*) *ryb* frystihús
przetwórstwo n. vinnsla ~ *ryb* fiskvinnsla, ~ *żywności* matvælagærð
przewaga f. yfirburðir; (*większość*) meirihluti ~ *fizyczna* líkamlegir yfirburðir
przeważać v. ríkja
przeważający adj. yfirgnæfandi ~ *a większość* yfirgnæfandi meirihluti
przeważnie adv. yfirleitt, aðallega, mestmegnis
przewidywać v. spá, segja fyrir um
przewidzieć v. *zob. przewidywać*
przewietrzyć v. lofta
przewieźć v. flytja; skutla e-m
przewlekły adj. þrálátur, langvinnur, krónískur
przewodniczący m. formaður, (*zebrania*) fundarstjóri
przewodniczyć v. stýra ~ *zebraniu* stýra fundi
przewodni adj. leiðandi *myśl ~a* þráður
przewodnictwo n. 1. forysta, leiðsögn; formennska 2. (*elektryczne*) rafleiðni
przewodnik m. 1. (*oprowadzający*) leiðsögumaður; fararstjóri 2. (*książka*) leiðsögubók, ferðahandbók, leiðarvísir 3. (*prądu*) leiðari

przewodzić v. 1. (*komuś*) fara fyrir (e-m), leiða ~ **grúpie** fara fyrir hópnunum 2. (*coś*) leiða (e-ð) ~ **prađ** leiða rafmagn

przeżyć zob. **przewieźć**

przewód m. 1. (*kabel*) vír 2. (*sądowy*) réttarhald 3. (*kanalizacyjny*) rör 4. (*w anatomii*) rás

przewóz m. flutningur ~ **to-warów** vöruflutningur; ~ **pa-sażerów** farþegaflutningur

przewracać v. 1. zob. **prze-wrócić** 2. ~ **się** snúa sér við, bylta sér **nie mógł spać, cią-gle się przewracał** hann gat ekki sofð, var alltaf að bylta sér

przewrażliwiony adj. viðkvæmur, hörundsár

przewrócić v. 1. fella 2. (*do góry nogami*) hvolfa, velta, róta, snúa við

przewrót m. 1. bylting, valda-rán 2. kollhnís

przez prep. gegnum, um, yfir ~ **lata** árum saman; ~ **jakiś czas** um hríð; ~ **okno** (út) um gluggann

przeziębic się v. kvefast, verða kvefaður, fá kvef

przeziębienie n. kvef

przeziębiony adj. kvefaður

przeznaczenie n. örlög

przeznaczyć v. úthluta, ráðstafa, veita

przezrocze n. glæra

przezczysty adj. gegnsær, glær

przewisko n. uppnefni, viður-nefni

przeźrocze zob. **przezrocze**

przeżegnać v. krossa (**się** sig), signa sig

przeżuwać v. tyggja, jórtra

przeżycie n. lífsreynsla, upplifun

przeżyć v. 1. lifa (ákveðinn tíma) 2. (*przetrawić*) lifa af

3. upplifa e-ð

przeżywać v. upplifa

przędza f. garn

przodek m. forfaðir

przodować v. (*w czymś*) skara fram úr (í e-u), bera af (í e-u)

przodownik m. forystumaður

przód m. frampartur **na prze-dzie** frammi; **do przodu**

fram; **z przodu** að framan

przy prep. við, hjá; með, á ~

pomocy noża með hnífi;

mieć coś ~ **sobie** hafa e-ð

á sér; ~ **życiu** á lífi

przybić v. 1. (*gwoździem*)

negla 2. (*do brzegu*) koma

að landi, lenda

przybiec v. hlaupa zob. **biec**

przybierać zob. **przybrać**

wiatr przybiera na sile

hann/það hvesir

przybliżenie n. nálgun

przybliżyć v. færa nær

przybrać v. 1. (*wzmóc się*)

fara/færast í vöxt, magnast

2. (*o rzece*) hækka 3. (*adop-tować*) ættleiða 4. (*przystro-ić*) skreyta

przybrany adj. 1. ættleiddur,

kjör- ~ **e dziecko** kjörbarn

2. stjúp- ~ **a matka** stjúpmóðir,

stjúpa; ~ **y ojciec** stjúpfaðir

przybycie n. koma, mæting

przybyć v. 1. (*przyjechać*)

koma, mæta 2. (*zwiększyć*

liczbę) bæta við, fjölga

przychodnia *f.* heilsugæslu-
stöð

przychody *m.pl.* tekjur

przychodzić *zob.* **przyjść**

przychylny *adj.* jákvæður;
lofsamlegur

przyciągać *zob.* **przyciągnąć**

przyciąganie *n.* aðdráttarafl

przyciągnąć *v.* draga að sér,
laða

przycisk *m.* takki

przycisnąć *v.* 1. (*nacisnąć*)

þrýsta, pressa 2. ~ *kogoś do*

siebie þrýsta e-n að sér,

faðma e-n 3. (*zmusić*) þvinga

~ *kogoś do muru* stilla e-m

upp við vegg

przycupnąć *v.* tylla sér niður

przyczepa *f.* 1. tengivagn,

kerra ~ *kempingowa* hjól-

hýsi 2. (*motocyklowa*) hlið-

arvagn (tengdur við bifhjól)

przyczepić *v.* næla; tylla

przyczepić się *v.* 1. festast við

2. (*prześadować kogoś*) ~

do kogoś leggja e-n í einelti

przyczyna *f.* orsök, ástæða,

sök *być ~q czegoś* valda, or-

saka; *z jakiejś ~y* út af e-u

przyczyniać *v.* valda

przyczyniać się *v.* stuðla (*do*

czegoś að e-u)

przydać się *v.* koma/verða að

gagni, koma að notum

przydatność *f.* nytsemi, not

przydział *m.* 1. (*przyznanie*

czegoś) úthlutun 2. (*przyzna-*

na ilość) skammtur ~ *żyw-*

ności matarskammtur

przydzielać *v.* úthluta

przygasać *v.* dimma

przygasić *v.* dempa, deyfa

(ljós, eld)

przygasły *adj.* daufur *przyga-*
sle światelko glóra

przygaszony *zob.* **przygasły**

przyglądać się *zob.* **przyglą-**
dać się

przygnębiający *adj.* niður-

drepanði, drungalegur,

dapurlegur

przygnębianie *n.* þunglyndi

przygnębiony *adj.* dapur

przygoda *f.* ævintýri

przygodowy *adj.* ævintýra-

film ~ ævintýramynd

przygotować *v.* undirbúa, út-

búa, búa til ~ *się na coś* búa

sig undir e-ð

przygotowanie *n.* undirbún-

ingur

przygotowany *adj.* tilbúinn,

reiðubúinn; klár

przywoździć *v.* negla

przyimek *m.* forsetning

przyjaciel *m.* vinur

przyjacielski *adj.* vingjarn-

legur

przyjaciółka *f.* vinkona, vina

przyjazd *m.* koma ~ *do Íslandi*

koma til Íslands

przyjazny *adj.* vingjarnlegur,

notalegur, almennilegur

przyjaźnie *adv.* vingjarnlega

przyjaźń *f.* vinátta

przyjąć *v.* 1. taka (á móti)

2. (*zaproszenie, dar*) þiggja

3. (*do pracy*) ráða

przyjąć się *v.* 1. (*o roślinach*)

festu rætur 2. (*wchodzić w*

użycie) verða vinsæll, ná

fótfestu

przyjemność *f.* ánægja, gleði,

gaman, nautn *z przyjemno-*

ścią með ánægju; *dla przy-*

jemności til gamans

przyjemny *adj.* ánægjulegur, notalegur

przyjęcie *n.* 1. boð, veisla, hóf, mannfagnaður, móttaka 2. (*do pracy*) ráðning

przyjrzyć się *v.* athuga (*czemuś* e-ð); rýna, fara í saumana á e-u

przyjście *n.* koma

przyjść *v.* 1. koma ~ *na świat* koma í heiminn, fæðast; ~ *do zdrowia* ná heilsu; ~ *do siebie* ná sér (á strík); *coś przyszło komuś zrobić* e-r verður að gera e-ð; *coś mi przyszło do głowy* ég var að fá hugmynd; *co ci z tego przyjdzie?* hvað græðirðu á þessu? 2. (*o listach*) berast, koma

przykazanie *n.* boðorð

przykleić *v.* líma

przykleknać *v.* krjúpa

przykład *m.* 1. (*zwierdzający jakiś fakt*) dæmi *na* ~ til dæmis 2. (*wzór do naśladowania*) fordæmi; fyrirmynd 3. sýnishorn, sýni

przykladać *zob.* przyłożyć

przykładowy *adj.*

dæmigerður

przykro *adv.* leitt *bardzo mi* ~ (*z tego powodu*) mér þykir þetta mjög leitt

przykrość *f.* ógæfa, óþægindi, þjáning, harmur

przykry *adj.* leiður; óþæglegur

przykrycie *n.* 1. (*przykrywanie*) það að breiða yfir e-ð 2. (*kołdra, obrus*) yfirbreiða, ábreiða

przykryć, przykrywać *v.* breiða yfir; þekja

przylądek *m.* nes, stapi

przylecieć *v.* lenda, koma

przylepiać *v.* festa, líma við

przylot *m.* koma (með flugi)

~ *samolotu* koma flugvélar

przyłączyć *v.* (*do czegoś*)

bæta e-u við e-ð, skeyta e-u

við e-ð, sameina e-ð e-u

~*się* sameinast, bæta við

przyłożyć *v.* setja, leggja ~

coś do czegoś leggja e-ð að

e-u; ~ *komuś nóż do gardła*

nauðbeygja e-n; ~ *do czegoś*

rękę taka þátt í e-u; ~ *do*

czegoś wagę telja e-ð

mikilvægt

przymiarka *f.* mát, mátun

przymierzalnia *f.* mátunar-

klefi

przymierzanie *n.* mátun

przymierzyć *v.* máta

przymiotnik *m.* lýsingarorð

przymocowywać *v.* festa

przymrozek *m.* vægt frost

przymus *m.* þvingun, nauð-

ung *pod ~em* tilneyddur

przymusić *v.* þvinga

przymusowy *adj.* nauðungar-,

nauð ~*e lądowanie* nauð-

lending

przynajmniej *adv.* að minnsta

kosti

przynależć *v.* tilheyra

przynależność *f.* aðild

przynęta *f.* agn

przynieść *v.* 1. koma með,

hafa meðferðis; sækja, færa

~ *wiadomości* færa fréttir;

mówić co ślina na język

przyniesie tala án umhugs-

unar 2. skila, bera ~ *rezulta-*

ty bera árangur/ávöxt; ~ *zysk* skila hagnaði

przynosić *zob.* **przynieść**

pryozdobić *v.* skreyta

przypadek *m.* 1. tilviljun
przez ~ af tilviljun 2. (*w gramatyce*) fall 3. tilfelli; tilvik
w tym przypadku í þessu tilvik; *nieszczęśliwy* ~ óhapp

przypadkowo *adj.* af tilviljun

przypalić się *v.* (*o potrawie*)
brenna við *przypaliło mi się*
það brann við hjá mér

przypiąć, przypinać *v.* festa, næla

przypis *m.* neðanmálsgrein

przypisać *v.* eigna (*komuś coś*
e-m e-ð)

przyplynać *v.* 1. (*o statku*)

koma að, sigla að ~ **do brzegu** koma að landi 2. (*o pływaku*) synda að, koma að

przyryw *m.* 1. (*morski*) flóð

2. (*przyplłynięcie*) aðstreymi

przypominać *v.* 1. *zob.* **przypomnieć** *przypomina mi się*
mig minnir 2. (*być podobnym*) svipa til

przypomnieć *v.* 1. minna (*komuś o czymś* e-n á e-ð),

ítreka 2. rifja (*sobie coś* e-ð upp), muna *nie mogę sobie tego* ~ ég get ekki munað þetta 3. (*komuś o sobie*) minna (e-n) á sig

przypomnienie *n.* 1. upprifjun 2. áminning

przypowieść *f.* 1. allegoría

2. þjóðsaga

przyprawa *f.* kryddjurt, krydd

przyprawiać, przyprowadzić *v.*
1. krydda 2. (*powodować*)
gera *przyprawiający o drżenie* hrollvekjandi

przyprawiać *v.* (*kogoś*)

koma með e-n (með sér)

przypuszczać *v.* gera ráð fyrir, álykta, gruna

przypuszczalnie *adv.* hugsanlega, væntanlega

przypuszczenie *n.* ágiskun, getgáta, tilgáta, vangaveltur

przyroda *f.* náttúra **nauka o**

przyrodzie náttúrufræði;

ochrona ~y náttúruvernd

przyrodniczy *adj.* náttúrumuzeum ~e náttúrugripasafn

przyrodni *adj.* hálf-brat ~ hálfbróðir, **siostra** ~a hálf-systir

przyrost *m.* aukning, ávöxtun ~ **naturalny** fólksfjölgun

przyrostek *m.* viðskeyti

przyrząd *m.* tól, verkfæri, áhald

przrzekać *v.* lofa

przysięga *f.* eiður **złożyć** ~ę sverja eið

przysięgać *v.* sverja

przysłać *v.* *zob.* **przysyłać**

przysłowie *n.* málsháttur, mál-tæki

przysłówek *m.* atviksorð

przysługa *f.* greiði **wyświadczyć komuś** ~ę gera e-m

greiða; **niedźwiedzia** ~

bjarnargreiði; **prosić o przysługę** biðja um greiða

przysmak *m.* lostæti, ljúfmeti, kræsingar

przypieszenie *n.* hröðun, hraðaaukning

przypieszyć = **przyśpieszyć**

przystać *v.* játa (*na coś* e-u)

przystanek *m.* biðstöð

przystań *f.* höfn, bátahöfn, smábátahöfn

przystawka *f.* (przed daniem głównym) forréttur

przystępny *adj.* 1. (dostępny) aðgengilegur 2. (o człowieku) vingjarnlegur 3. (zrozumiały) aðgengilegur, skiljanlegur

przystojny *adj.* myndarlegur, laglegur

przystosować *v.* (coś do czegoś) aðlaga e-ð e-u, laga e-ð að e-u ~ **się** (do czegoś) aðlagast e-u, laga sig að e-u

przysunąć *v.* færa nær ~ **coś do czegoś** færa e-ð nær e-u ~ **się** *v.* færast nær, færa sig nær

przyswajać *v.* (sobie coś) til-einka sér e-ð

przysyłać *v.* senda

przyszłość *f.* framtíð *f.* w najbliższej przyszłości á næstunni; **mieć** ~ eiga sér framtíð; **na** ~ til framtíðar; **plany na** ~ framtíðaráform

przyszły *adj.* komandi, næstur *czas* ~ framtíð

przyspilić *v.* næla

przyszywać *v.* sauma á

przysnąć się *v.* birtast í draumi

przyspieszyć *v.* 1. (czynić szybszym) hraða ~ **kroku** auka gönguhraðann 2. (czynić wcześniejszym) flýta

przysrubować *v.* skrufa

przytoczyć *v.* 1. (tocząc, przybliżać) rúlla 2. (tekst) vitna í, vitna orðrétt í 3. (przykłady, argumenty) gefa upp, vitna í

przytomność *f.* 1. meðvitund **tracić** ~ missa meðvitund, verða meðvitundarlaus 2. ~ **umysłu** snaræði

przytomny *adj.* 1. (świadomy) með meðvitund **chory był** ~ sjúklingurinn var með meðvitund 2. (bystry) skarpur

przytulić *v.* faðma (**kogoś do siebie** e-n að sér)

przytulny *adj.* huggulegur

przyuczony *adj.* vanur

przyuczyć *v.* venja, temja

przywiązać *v.* binda, festa ~ **się** bindast, vera bundinn (við eitthvað); mynda tilfinningarleg tengsl við e-ð/e-n

przywiązywać *v.* zob. **przywiązać** ~ **wagę do czegoś** telja e-ð mikilvægt

przywidzenie *n.* ofskynjun, ofsónir

przywieźć *v.* koma með, sækja

przywilej *m.* forréttindi, fríðindi

przywitać *v.* bjóða (e-n) velkominn, heilsa (e-m)

przywitać się *v.* heilsast, heilsa

przywołać *v.* kalla, kveðja (**kogoś do siebie** e-n til sín)

przywozić zob. **przywieźć**

przywzowowy *adj.* innflutnings-

przywódca *m.* leiðtogi, forystumaður, foringi ~ **narodu** þjóðhöfðingi

przywództwo *n.* forysta, forusta

przywóz *m.* flutningur (til staðar), innflutningur

przyziemny *adj.* jarðbundinn

przyznać *v.* 1. viðurkenna; játa ~ **się do winy** játa sig sekan 2. (nagrodę) veita

przyznanie *n.* viðurkenning; (do winy) játning

przyzwoity *adj.* 1. siðsamur, almennilegur 2. (*odpowiedni*) viðeigandi, mannsæm-
andi

przyzwolenie *n.* samþykki

przyzwyczaic *v.* venja (*się do czegoś* sig á e-ð)

przyzwyczajenie *n.* venja, vani

psalm *m.* sálmur

psalterz *m.* sálmabók

pseudonim *m.* dulnefni

psi *adj.* hunda- *psia buda* hundakofi

psiak *m.* rakki

psikus *m.* brella, gabb *splatać komuś ~a* gera e-m grikk

psota *f.* gabb

pstrąg *m.* silungur, bleikja

pstryczek *m.* takki

psu *v.* 1. eyðileggja, spilla, skemma 2. (*dziecko*) ofdekra

psuć się *v.* spillast, skemmast, eyðileggjast

psychiatra *m.* geðlæknir

psychiatryczny *adj.* *oddział ~* geðdeild

psychika *f.* sálarlíf

psychologia *f.* sálfræði

psychologa *f.* býfluga

pszenica *f.* hveiti

ptak *m.* fugl ~ *wędrowny* farfugl; ~ *drapieżny* ránfugl

publicysta *m.* fréttaskýrandi

publicznie *adv.* opinberlega

publiczność *f.* áhorfendur

publiczny *adj.* 1. (*dla ogółu*) almanna-, almennings-, almennur 2. (*państwowy*) opinber, ríkis- 3. *dom* ~ vændishús

publikacja *f.* 1. útgáfa, birting 2. útgefið verk

publikować *v.* birta, gefa út

publikowanie *n.* útgáfa, birting

puch *m.* dúnn

puchar *m.* bikar; skál

puchnąć *v.* bólga

pucować *v.* pússa

pucz *m.* valdarán

pudelko *n.* lítill kassi; hulstur ~ *zapalek* eldstokkur, eldspýtnastokkur

puder *m.* púður *cukier* ~ flór-sykur

pudding *n.* kassi

puścić *v.* púða

pukać *v.* banka (*do drzwi* á dyr)

pula *f.* pottur; sjóður

puls *m.* æðasláttur, púls

pułap *m.* 1. loft (í herbergi) 2. þak, efri mörk

pułapka *f.* gildra ~ *na myszy* músagildra

pułk *m.* hersveit

pułkownik *m.* ofursti

pumeks *m.* vikur

punkt *m.* 1. punktur, depill 2. (*miejsce*) staður ~ *widzenia* sjónarmið; ~ *docelowy* áfangastaður 3. (*placówka*) stöð ~ *kontrolny* eftirlitsstöð; ~ *usługowy* þjónustumiðstöð 4. (*programu*) atriði, liður 5. (*w konkursie*) stig 6. ~ *wrzenia* suðumark

punktualnie *adv.* stundvíslega

punktualność *f.* stundvísi

punktualny *adj.* stundvís

pupa *f.* rass

purée *n.* mauk

purpurowy *adj.* purpurarauður

puryzm *m.* púrismi, (*językowy*) hreintungstefna

pustelnik *m.* einsetumaður,
einbúi

pustka *f.* tómarúm, tóm

pustkowie *n.* auðn, eyði,
öræfi, óbyggðir

pusty *adj.* tómur, auður

pustynia *f.* eyðimörk

puszcza *f.* frumskógur

puszczać *zob.* puścić

puszka *f.* dós

puścić *v.* 1. (*przestać trzymać*)

sleppa 2. (*wodę*) láta renna,

sleppa *nie* ~ *pary z ust* þegja;

~ *z dymem* brenna 3. (*pozwo-
lić komuś iść*) sleppa e-m

4. (*plytę*) spila 5. (*wydziałać*)

gefa frá sér 6. (*przestać dzia-
lać*) gefa sig

puzel *m.* púsluspil

puzon *m.* básúna

pycha *f.* mont, hroki

pył *m.* ryk

pyłek *m.* 1. (*cząsteczka pyłu*)

rykkom 2. (*kwiatowy*) frjó,

frjókorn

pysk *m.* 1. trýni 2. (*wulgarnie*)

kjaftur *stuł pysk* haltu kjafti

pyskować *v.* kjafta, brúka

mun

pysznąć się *v.* monta sig, vera

montinn (*czymś* af e-u)

pyszny *adj.* 1. montinn 2.

(*smaczny*) ljúffengur

pytać *v.* spyrja

pytać się *v.* spyrja

pytający *adj.* spurnar- **zaimek**

~ spurnarfornafn

pytanie *n.* spurning

Pytia *f.* vólva

pyzaty *adj.* bústinn, þybbinn

Q q

quiz *m.* *zob.* kwiz

quorum *n.* *zob.* kworum

R r

rabarbar *m.* rabarbari

rabować *v.* ræna

rabunek *m.* rán

rachować *v.* reikna

rachuba *f.* (út)reikningur *nie*

wchodzi w ~ę það er af og frá

rachunek *m.* 1. (*obliczanie*)

reikningur ~ *prawdopodo-*

bieństwa líkindareikningur

2. (*konto*) bankareikningur,

reikningur 3. (*do zapłaty*)

reikningur, nóta *uregulować*

~ gera upp reikning(inn)

4. (*w szkole*) **rachunki**

reikningur

racja *f.* 1. (*szlachta*) réttur *m.*

mieć ~ę hafa rétt fyrir sér;

masz ~ę það er rétt hjá þér;

nie masz ~i (*mylisz się*) það

er rangt hjá þér 2. (*powód*)

ástæða, tilefni 3. (*porcja*)

skammtur

racjonalizować *v.* hagraða

racjonalny *adj.* skynsamur,

skynsamlegur,

racjonować *v.* skammta

raczej *adv.* frekar, heldur

rad₁ *adj.* feginn, ánægður

rad₂ *m.* radíum, radín *n.* (*symbol: Ra*)

rada *f.* 1. ráð, ábending *dobra*

~ holl ráð 2. (*zespół*) ráð ~ *bezpieczeństwa* öryggisráð;

~ *miejska* borgarráð, bæjar-
ráð, borgarstjórn, bæjarstjórn

radar *m.* ratsjá

radca *m.* 1. *zob.* **radny** 2. ~ *prawny* lögmaður

radio *n.* 1. útvarpstæki, útvarp

2. (*rozgłoszenia radiowa*) út-
varpsstöð, útvarp

radioaktywność *f.* geislavirk-
ni

radiotelefon *m.* talstöð

radiowy *adj.* útvarps-

radny *m.* fulltrúi (í borgarráði,
sveitarstjórn)

radosny *adj.* glaður, gleðilegur,
kátur, sæll ~*a nowina* fagnað-
arerindi

radość *f.* gleði, sæla, gaman,
yndi ~ *tworzenia* sköpunar-
gleði; *po/witać kogoś z ra-
dością* fagna e-m

radykalny *adj.* róttækur

radzić *v.* ráða ~ *sobie z czymś*
ráða við e-ð

radziecki *adj.* sovéskur *Zwią-
zek Radziecki* Sovétríkin

rafinować *v.* hreinsa

raj *m.* paradís

rajd *m.* 1. (*samochodowy*)
rall, rally 2. (*pieszy*) (löng)
gönguferð, ferðalag 3. (*woj-
skowy*) áhlaup, (skyndi)árás

rajdowy *adj.* keppnis-, kapp-
aksturs-

rajstopy *pl.* sokkabuxur

rajtuzy *pl.* hlýjar (ullar)sokka-
buxur

rak *m.* 1. vatnakrabbi 2. (*znak
zodiaku*) krabbi 3. (*choroba*)
krabbamein ~ *pluc* lungna-
krabbamein

rakieta *f.* 1. eldflaug; flug-
eldur; raketta 2. ~ *tenisowa*
tennisspaði

rama *f.* rammi

ramię *n.* armur, handleggur, öxl
ramiona herðar; ~ *w* ~ öxl í
öxl; *mieć duszę na ramieniu*
vera hræddur; *przyjąc kogoś
z otwartymi ramionami* taka
á móti e-m opnum örmum

rana *f.* sár; skurður; (*po uką-
szeniu*) bit

randka *f.* stefnumót

ranek *m.* morgunn

ranga *f.* staða (í her), gráða
wysoki ~q háttsettur

ranić *v.* særa

ranny₁ 1. *adj.* særður 2. (*oso-
ba*) hinn særði

ranny₂ *adj.* morgun- ~ *pta-
szek* morgunhani

rano *n.* morgunn *dziś* ~ í
morgun; *jutro* ~ í fyrramá-
lið; *kto ~ wstaje temu Pan
Bóg daje* morgunstund gefur
gull í mund; *z samego rana*
eldsnemma morguns; *do bia-
łego rana* fram á morgun;
nad ranem um morguninn

raport *m.* skýrsla, greinargerð
sporządzić ~ na jakiś temat
gera úttekt á e-u

rasa *f.* 1. kynþáttur, kynstofn,
rasi 2. (*zwierząt*) kyn, tegund
~ *psów* hundakyn

rasizm *m.* rasismi, kynþátta-
fordómar

rata *f.* afborgun *na ~y* með
afborgunum/raðgreiðslum

ratować v. bjarga ~ *komuś* *życie* bjarga lífi e-s
ratunek m. 1. (*pomoc*) hjálp
 2. (*ocalenie*) björgun, björg
przyjsć na ~ koma til bjargar
ratunkowy m. björgunar- *koło*
 ~e björgunarhringur
ratusz m. ráðhús
raz m. sinn, skipti *pewnego*
razu einu sinni; *wiele razy*
 mörgum sinnum; *na razie*
 um sinn; *dwa razy* tvívegis;
raz po raz einstaka sinnum;
tym razem í þetta /sinn; *za*
każdym ~em í hvert skipti;
raz, dwa, trzy... einn, tveir,
 þrír...; *4 razy 4* fjórum sinn-
 um fjórir; *od razu* um leið
razem adv. saman, samtals;
 ásamt (z *czymś* e-u) *jechać* ~
 z *kimś* verða samferða e-m
razowy adj. *mąka* ~a hveiti-
 mjöl sem hýðið hefur verið
 malað saman við; *chleb* ~
 (*żytni*) rúgbrauð; *mąka* ~a
 (*pszenna*) heilhveiti
rażny adj. röskur
rąbać v. höggva
rażka f. 1. (*mala ręka*) hönd
 2. (*to, co się trzyma*) hanki,
 grip, handfang
rdza f. ryð
rdzeń m. kjarni ~ *kręgowy*
 mæna
rdzewieć v. ryðga
reakcja f. 1. (*chemiczna*)
 (efna)hvarf 2. (*odpowieź na*
coś) viðbrögð
reakcyjny adj. afturhalds-
 samur
realizacja f. framkvæmd; út-
 færsla *możliwy do realizacji*
 framkvæmanlegur

realizm m. raunsæi, raun-
 sæisstefna, realismi
realizować v. 1. (*marzenie*)
 láta rætast, gera að raunveru-
 leika 2. (*plan*) framkvæma
 3. (*film*) framleiða 4. (*szukę*)
 setja upp 5. (*czek*) innleysa
realny adj. 1. (*rzeczywisty*)
 raunverulegur 2. (*wykonal-
 ny*) raunhæfur
reanimować v. endurlífga
rebelia f. uppreisn
rebeliant m. uppreisnarmaður
recenzent m. gagnrýnandi
recenzja f. ritdómur, gagnrýni
recepca f. móttaka, gestamót-
 taka
recepta f. 1. (*lekarska*) lyf-
 seðill 2. uppskrift
recesja f. kreppa, samdráttur
recydywista m. síbotamaður
recytować v. 1. (*deklamować*)
 flytja (kvæði), þylja 2. (*wyli-
 czać*) telja upp, þylja
redakcja f. 1. (*zespół redak-
 torski*) ritstjórn 2. (*redago-
 wanie*) gerð, útgáfa, ritstjórn
redakcyjny adj. ritstjórnar-,
 ritstjóra- *artykuł* ~ leiðari,
 ritstjórnargrein, forystugrein
redaktor m. ritstjóri
redukcja f. fækkun, lækkun;
 niðurskurður, minnkun, frá-
 dráttur ~ *plac* kjaraskerðing
redukować v. fækka, minnka,
 lækka
referat m. 1. (*pisemny*) grein,
 ritgerð, skýrsla 2. (*dział in-
 stytucji*) deild
referendum n. þjóðaratkvæði
referent m. fulltrúi
refleks m. viðbragð *mieć* ~
 vera viðbragðsfljótur

refleksja *f.* íhugun, vanga-
velta, þæling
reforma *f.* 1. umbót, umbætur
 ~y *spolecznie* þjóðfélagsum-
 bætur 2. *reformy pl.* (gamal-
 dags) kvennanærbuxur
Reformacja *f.* siðaskipti
reformator *m.* umbótasinni
region *m.* svæði
regulamin *m.* 1. reglugerð
 2. (*szkolny*) skólareglur
regularnie *adv.* reglulega
regularny *adj.* reglulegur,
 reglubundinn
regulować *v.* stilla
reguła *f.* 1. regla *reguły gry*
 leikreglur; z *reguły* yfirleitt
 2. (*zakonna*) regla
rejestracja *f.* skráning
rejestrować *v.* skrá
rejestr *m.* skrá
rejon *m.* svæði, svæði ~y *pod-
 mieskie* úthverfi
rejonizacja *m.* svæðisskipting
rekin *m.* hákarl
reklama *f.* auglýsing
reklamacja *f.* kvörtun
rekomendacja *f.* meðmæli
rekompensata *f.* miskabætur,
 skaðabætur
rekord *m.* met *bić/pobić* ~ slá
 met; ~ *świata* heimsmet
rekordzista *m.* methafi
rekreacja *f.* (*na świeżym po-
 wietrzu*) útivist, útivera
rektor *m.* rektor
relacja *f.* 1. (*sprawozdanie*)
 frásögn, lýsing 2. (*zwiazek*)
 tengsl *pociąg relacji War-
 szawa-Kraków* lest sem
 gengur á milli Varsjár og
 Krakár
religia *f.* trú, trúarbrögð, siður

religijny *adj.* trúarlegur, and-
 legur; trúrækin
relikty *m.pl.* minjar
remanent *m.* vörutalning
remis *m.* jafntefli
remont *m.* viðgerð *przeprzo-
 wadzić* ~ *mieszkania* gera
 upp íbúð
renifer *m.* hreindýr
renoma *f.* orðstír
rencista *m.* bótaþegi, lífeyris-
 þegi
renta *f.* lífeyrir ~ *inwalidzka*
 örorkulífeyrir, örorkubætur
rentgenowski *adj.* *zdjęcie* ~e
 röntgenmynd
repertuar *m.* efnisskrá
replika *f.* 1. (*odpowiedź*) svar
 2. (*kopia*) eftirmynd, eftir-
 líking
reportaż *m.* fréttáflutningur
reporter *m.* fréttamaður
reprezentant *m.* fulltrúi, um-
 boðsmaður
reprezentować *v.* (*coś/kogoś*)
 vera fulltrúi fyrir (e-n/e-ð),
 vera fulltrúi e-s, koma fram
 fyrir hönd e-s
reprodukcja *f.* endursköpun,
 endurgerð
republika *f.* lýðveldi
reputacja *f.* (mann)orð, æra
respekt *m.* virðing
respirator *m.* öndunarvél
restauracja *f.* veitingahús,
 veitingastaður, matsölu-
 staður
restrykcja *f.* takmörkun, haft,
 hömlur
reszta *m.* afgangur *wydać* ~e
 gefa til baka
resztká *f.* *zob. reszta* ~i *je-
 dzenia* matarleifar

retoryka *f.* mælskufraði
reumatyzm *m.* gigt
rewanż *m.* 1. það að gjalda líku líkt, hefnd 2. (*w sporcie*) seinni leikur
rewers *m.* 1. (*monety*) bakhlið 2. (*pokwitowanie*) kvittun
rewia *f.* 1. (*widowisko*) revía 2. (*mody*) tískusýning
rewizja *f.* 1. (*przeszukiwanie*) leit ~ *osobista* líkamsleit 2. (*modyfikacja*) endurskoðun 3. (*od wyroku*) áfrýjun
rewolta *f.* uppreisn
rewolucja *f.* bylting
rewolwer *m.* skammbýssa
Reykjavík *m.* Reykjavík
rezerwacja *f.* bókun, pöntun
rezerwować *v.* bóka, panta, taka frá ~ *pokój* panta/bóka herbergi
rezolucja *f.* ályktun, samþykkt
rezonans *m.* ómun
rezonować *v.* bergmála
rezultat *m.* niðurstaða, útkoma; afleiðing; úrslit
rezygnacja *f.* úrsögn, afsögn
rezygnować *v.* hætta (við e-ð)
reżyser *m.* leikstjóri
reżniczek *m.* þurrka, viskustykki
reżnik *m.* handklæði
reżny *adj.* hand- *hamulec* ~ handbremsa; *pilka* ~a handbolti; *robotki* ~e handavinna; *bagaż* ~ handfarangur
reżyc *v.* ábyrgjast *reżcę za to* ég ábyrgist það
ręka *f.* hönd; armur, handleggur *być pod* ~q vera til taks; ~ *ma dwie lewe ręce* honum eru mislagðar hendur; ~*mi/rękoma* með höndunum

rękaw *m.* ermi
rękawica, rękawiczka *vettlingur, hanski; (vinnu)hanski*
rękopis *m.* handrit
robak *m.* maðkur, ormur
robić *v.* gera ~ *na drutach* þrjóna; ~ *duże oczy* reka upp stór augu; *robię się śpiący* mig syfjar; *robię postępy* mér fer fram; ~ *zakupy* versla inn
roboczy *adj.* vinnu- *dzień* ~ virkur dagur; *fartuch* ~ sloppur; *odzież* ~a vinnuföt
robot *m.* vélmenni
robota *f.* verk, djöb *być zawalonym* ~q vera önnum kafinn
robotnica *f.* verkakona
robotnik *m.* verkamaður
rocznica *f.* afmæli, árlegur hátíðisdagur ~ *ślubu* brúðkaupsafmæli; ~ *śmierci* ártíð
rocznik *m.* 1. (*czasopisma, wina*) árgangur 2. (*samocho-du*) árgerð
roczny *adj.* 1. (*trwający rok*) árs-, sem varir í eitt ár ~ *po-byt* ársdvöl; ~a *przerwa* árs-hlé; *zysk* ~ eins árs hagnaður 2. (*mający rok*) ársгамall
rodak *m.* landi; samlandi
rodny *adj.* *narządy* ~e kynfæri (kvenna)
rodzaj *m.* 1. gerð, tegund 2. háttur, tag *tego* ~u þess háttar; *tego samego* ~u af sama lagi; *każdy innego* ~u sitt af hverju lagi 3. kyn ~ *ludzki* mannkyn; ~ *męski* karlkyn; ~ *nijaki* hvorugkyn; ~ *żeński* kvenkyn; *jakiego rodzaju* hvers konar, hvaða;

- pewnego rodzaju** einskonar, nokkurskonar; **róznego rodzaju** ýmiskonar; **tego samego rodzaju** samskonar
4. (w *biologii*) ættkvísl
- rodzajnik** *m.* greinir
- rodzeństwo** *n.* systkin(i)
- rodzic** *m.* foreldri **rodzice** foreldrar
- rodzić** *v.* 1. (*dzieci*) fæða, ala
2. (*o glebie*) ala
- rodzić się** *v.* 1. (*o dzieciach*) fæðast 2. (*powstawać*) verða til, fæðast
- rodzina** *f.* 1. fjölskylda 2. ætt, frændfólk **pochođzić z do-brej** ~y vera vel ættaður
3. (w *biologii*) ætt
- rodzinny** *adj.* fjölskyldu- **kraj** ~ heimaland
- rodzynek** *m.* rúsína
- rodzynka** *f.* rúsína
- rogowy** *adj.* horn- **okulary** w ~ej **oprawie** hornspangagleraugu
- rok** *m.* ár **on ma jeden** ~ hann er eins árs gamall; **ona ma dwa (trzy/cztery) lata** hún er tveggja (þriggja/fjögurra) ára gömul; **ile masz lat?** hvað ertu gamall/gömul? ~ **później** árið eftir; ~ **przestępny** hlaupár; ~ **szkolny** námsár; **cały okrągły** ~ árið um kring; **Nowy Rok** nýár; **w tamtym** ~u í fyrra
- rola**₁ *f.* 1. (w *sztuce, filmie*) hlutverk, nulla 2. (*znaczenie*) hlutverk **odgrywać w czymś** ~ę gegna hlutverki í e-u
- rola**₂ *f.* (*ziemia*) jörð, jarðvegur, ræktunarlund
- roleta** *f.* rúllugardína
- rolnictwo** *n.* landbúnaður **zajmować się** ~em stunda búskap
- rolniczy** *adj.* landbúnaðar-
- rolnik** *m.* bóndi
- romans** *m.* 1. (*książka*) ástarsaga 2. (*przygoda miłosna*) (ástar)ævintýri
- romantyczny** *adj.* rómantískur
- romantyzm** *m.* rómantík
- romb** *m.* tígull
- rondo** *n.* 1. (*uliczne*) hringtorg 2. (*muzyczne*) rondó 3. (*kapelusza*) hattbarð, barmur
- ronić** *v.* (*ły*) fella tár
- ropa** *f.* 1. (*naftowa*) hráolía, olía 2. (*wydzielina z rany*) (graftar)vílsa, gróftur
- rosa** *f.* dögg
- Rosjanin** *m.* Rússi
- Rosja** *f.* Rússland
- rosły** *adj.* hávaxinn
- rosnący** *adj.* vaxandi
- rosnąć** *v.* 1. vaxa, stækka 2. (*dorastać*) vaxa úr grasi, fullorðnast 3. (*o cenach*) hækka 4. (*o cieście*) hefa sig, hefast, lyfta sér
- rosól** *m.* seyði, soð ~ z **kurczaka** kjúklingasöð
- rosyjski** *adj.* rússneskur **język** ~ rússneska
- roślina** *f.* planta, jurt
- roślinność** *f.* gróður
- roślinny** *adj.* plöntu-, jurta-
- szata** ~a gróður
- roślinożerny** *adj.* **zwierzę** ~e jurtaæta
- rowek** *m.* (lítill) skurður
- rower** *m.* (reið)hjól
- rowerzysta** *m.* hjólréiðamaður
- rozbicie** *n.* klofningur

rozbić v. 1. (*potłuc na kawalki*) brjóta, splundra, kljúfa ~ **na drobne kawalki** mola 2. (*zranić*) merja, slasa í ~ **sobie coś** merjast á e-u, meiða sig í e-u, slasa sig í e-u; ~ **I sobie kolano** hann marðist á hné 3. (*pokonać w walce*) mala, gjörsigra, kremja

rozbić się v. 1. (*o talerzu, jajku*) brotna 2. (*o samolocie*) hrapa 3. (*o samochodzie*) lenda í árekstri 4. (*o statku, planach*) stranda

rozbierać v. 1. (*zdejmować ubranie*) afklæða 2. (*na części*) taka í sundur 3. (*budynek*) rífa, rífa í sundur

rozbierać się v. afklæðast, fara úr fötunum

rozbić zob. **rozbić**

rozbiór m. 1. (*badanie*) greining 2. (*podział*) sundurli-mun, skipting

rozbiórka f. niðurrif

rozbroić v. afvopna

rozbrojenie n. afvopnun

rozbrzmiewać v. óma

rozbudowa f. uppbygging

rozchodzić się zob. **rozejść się**

rozciąć v. skera í sundur, rjúfa

rozciągać v. teygja

rozciągliwy adj. teygjanlegur

rozciągnąć v. 1. teygja, lengja 2. (*rozwinąć*) breiða út ~ **koc** breiða út teppið 3. ~ **władzę nad czymś** ná valdi á e-u

rozciągnąć się v. teygjast

rozcieńczalnik m. þynnir

rozcieńczyć v. þynna

rozcierać v. 1. (*ciało*) nudda, núa 2. (*na proszek*) merja, mylja

rozcinać v. skera í sundur

rozczarowanie n. vonbrigði

rozdawać v. gefa ~ **karty** gefa (spil)

rozdroże n. krossgötur, vega-mót

rozdział m. 1. kafli, kapítuli 2. skipting; úthlutun 3. að-skilnaður

rozdziwić v. (*usta*) gapa

rozdzielać v. zob. **rozdzielić**

rozdzielenie n. skilnaður

rozdzielić v. skammta, skilja, skipta zob. **dzielić**

rozebrać v. 1. (*na części*) taka í sundur 2. (*do snu*) háttá

rozebrać v. 1. spila, leika 2. (*pomyślnie przeprowadzić*) **dobrze to rozebrałeś** þú spilaðir vel úr þessu

rozejrzeć się v. horfa í kring-um sig, skíma zob. **rozglądać się**

rozejść się v. 1. (*o tłumie*) dreifast, tvístrast **tłum się rozszedł** mannfjöldinn dreifðist. 2. (*o głosie, zapachu, świetle*) dreifast 3. (*o drogach*) skiljast, tvístrast 4. (*o towarach*) seljast 5. (*o pieniądzach*) hverfa 6. (*o małżonkach*) skilja (að lögum)

rozerwać v. 1. rjúfa, tæta 2. skemmta (**się sér**)

rozetrzeć v. zob. **rozcierać**

roześmiać się v. byrja að hlæja, fara að hlæja

rozgałęziać się v. greinast

rozglądać się v. 1. líta í kring-um sig 2. (*szukać czegoś*) svipast um (eftir e-u) 3. (*poznawać coś*) skoða e-ð, átta sig á e-u

rozgłośnia *f.* útvarpsstöð
rozgniewać się *v.* reiðast, verða reiður
rozgoryczenie *n.* beiskja
rozgrywać *v.* *zob.* **rozegrać**
 ~ *partię szachów* tefla skák
rozgrywać się *v.* fara fram, eiga sér stað
rozgrywka *f.* leikur
rozgrzać *v.* 1. hita (upp)
rozgrzać się *v.* 1. hitna 2. (*przed meczem*) hita sig upp
rozjaśniać *v.* *zob.* **rozjaśnić**
rozjaśniać się *v.* birta
rozjaśnić *v.* bleikja, gera bjartara
rozkaz *m.* skipun *wydawać* ~y gefa skipanir; *być na* ~y vera til þjónustu reiðubúinn
rozkazać *v.* skipa
rozklad *m.* 1. áætlan 2. ~ *jazdy* (*ksiazka*) leiðabók 3. (*gnicie*) rotnun, niðurbrot
rozkladać *zob.* **rozłożyć**
rozkladać się *v.* 1. (*kłaść się wygodnie*) liggja endilangur, teygja úr sér 2. (*zajmować miejsce*) taka frá svæði, taka svæði ~ *się namiotem* tjalda 3. (*gnić*) rotna
rozkosz *f.* nautn, sæla, unaður
rozkoszny *adj.* indæll, sætur
rozkwit *m.* blómi, blómaskeið
rozkwitać, rozkwitnąć *v.* blómgastr, blómstra
rozlegać się *v.* berast, heyrast, enduróma
rozległy *adj.* 1. (*teren*) víður, víðfeðmur 2. (*projekt*) umfangsmikill, víðtækur
rozluźnić *v.* losa
rozluźniony *adj.* afslappaður, rólegur

rozładować *v.* afhlaða; losa
rozładunek *m.* losun, (*statku*) löndun
rozłam *m.* klofning, (*w partii politycznej*) klofningur
rozłączać *v.* aðskilja
rozłączać się *v.* aðskiljast, verða aðskilinn
rozłożyć *v.* 1. (*koc, obrus*) breiða (út) 2. (*tapczan, parasol*) opna ~ *namiot* tjalda 3. (*kłaść jeden obok drugiego*) raða, dreifa *rozłożył swoje rzeczy na stole* hann raðaði dótínu sínu á borðið 4. (*dzelić na części*) taka í sundur ~ *coś na raty* borga e-ð með raðgreiðslum
rozmach *m.* 1. (*energiczny ruch*) sveifla 2. (*dynamika*) skriðþungi, skriður
rozmaity *adj.* margvíslegur, misjafn, ólíkur, ýmis
rozmarzać *v.* bráðna
rozmawiać *v.* spjalla, tala saman
rozmiar *m.* stærð
rozmienić *v.* skipta
rozmnażać się *v.* fjölga sér
rozmowa *f.* samtál, tal; viðræða; viðtal ~ *telefoniczna* símtal
rozmówca *m.* viðmælandi
rozmyślać *v.* hugsa (*o czymś* um e-ð; *o kims* til e-s) ~ *nad czymś* pæla í e-u, velta e-u fyrir sér
rozmyślanie *n.* pæling
rozmyślic się *v.* skipta um skoðun, snúast hugur *rozmyślilem się* ég hef skipt um skoðun; mér snerist hugur
rozpacz *f.* örvænting, vonleysi

rozpaczać v. örvænta
rozpaczliwy *adj.* örvæntingarfullur
rozpadać się₁ v. *zob.* **rozpaść się**
rozpadać się₂ v. fara að rigna
rozpadlina *f.* gil, gljúfur, gjá, rífa, sprunga
rozpakować v. taka upp ~ *walizki* taka upp úr töskunum
rozpakować się v. taka upp úr töskunum
rozpalać, rozpalic v. 1. kveikja 2. ~ *się* kvikna
rozpaść się v. hrynja, klofna, detta i sundur
rozpedzić v. 1. (*stado*) hrekja burt, dreifa 2. (*pojazd*) hraða (e-u), koma (e-u) á ferð
rozpedzić się v. ná hraða, komast á ferð
rozpinać v. 1. (*guzik, płaszcz*) hneppa frá 2. (*pas*) losa 3. (*zamek błyskawiczny*) renna niður
rozpinać się v. losast, hneppast frá
rozplątać, rozplątywać v. leysa, greiða úr ~ *węzel* leysa hnút
rozplakać się v. bresta í grát
rozpocząć v. 1. byrja, hefja 2. ~ *się* hefjast
rozpocząć *zob.* **rozpocząć**
rozporządzenie *n.* tilskipun, úrskurður
rozpościerać v. breiða
rozpowszechniać v. miðla, útbreiða, dreifa
rozpowszechniać się v. breiðast út
rozpowszechnianie *n.* dreifing, miðlun

rozpoznać v. 1. kannast (*cos* við e-ð), þekkja e-n/e-ð 2. (*chorobę*) greina
rozpoznawać *zob.* **rozpoznać**
rozprawa *f.* 1. (*praca naukowa*) fræðiritgerð ~ *doktorska* doktorsritgerð 2. ~ *sądowa* réttarhöld
rozproszyc v. dreifa
rozprostować v. rétta, slétta
rozprowadzać v. dreifa (*cos* e-u), veita
rozpruć v. 1. (*rękaw*) rífa 2. (*szew*) rekja upp
rozpruć się v. rífa, losna
rozpuszczać, rozpuścić v. leysa upp ~ *cos w czymś* leysa e-ð upp í e-u; ~ *się* leysast upp
rozprzestrzenić się v. breiðast út
rozróżba *f.* ólæti
rozróżniać v. greina (*pomiedzy* á milli)
rozróżnienie *n.* greinarmunur; auðkenni
rozruchy *pl.* óeirðir
rozrywać v. rífa í sundur, rífa *zob.* **rozerwać**
rozrywać się v. rífna, rofna; springa
rozrywka *f.* afþreying
rozrzucać v. dreifa ~ *pieniądze* sóa peningum
rozrzutnik *m.* eyðslukló, bruðlari
rozrzutność *f.* eyðslusemi, bruðl
rozrzutny *adj.* eyðslusamur
rozsądek *m.* skynsemi **zdrowy** ~ heilbrigð skynsemi; *kie-rować się* ~ *kiem* stjórna af skynsemi

rozsądny *adj.* skynsamlegur, hygginn, hyggilegur
rozstać się *v.* skilja (við e-n) ~ *się z mężem/żoną* skilja við eiginmann sinn / eiginkonu sína; ~ *się z życiem* deyja; *nie rozstawać się z czymś* skilja aldrei við e-ð
rozstrój ~ *żołądka* meltingartruflani; ~ *nerwowy* taugaáfall
rozstrzelać *v.* taka af lífi með aftökusveit, skjóta
rozstrzygnąć *v.* ákveða, útkljá, fastsetja
rozstrzygnięcie *n.* úrskurður, sáttagerð
rozsytać *v.* hella niður
rozszczepić *v.* kljúfa ~ *się* klofna
rozszepienie *n.* klofning
rozszerzyć *v.* breikka, víkka ~ *się* breikka, víkka; dreifast
roztapiać *zob.* **roztopić**
roztargnienie *n.* gáleysi
roztargniony *adj.* utan við sig, viðutan
roztopić *v.* bræða
roztrząsać *v.* (rozważać) fhuga, hugleiða
roztwór *m.* bland, blanda
rozum *m.* vit *chłopski* ~ heilbrigð skynsemi; *nie mieć ~u w głowie* vera vitlaus
rozumieć *v.* skilja; skynja
rozumny *adj.* skynsamlegur, viti borinn
rozwaga *f.* tillit *wziąć coś pod rozwagę* taka tillit til e-s
rozważanie *n.* vangaveltur
rozważyć *v.* hugleiða, vega, velta e-u fyrir sér, fhuga, kannna

rozwiąć *v.* dreifa, þeyta, þyrlla
rozwiązać *v.* 1. leysa 2. (*zagadkę*) ráða, leysa ~ *zadanie* leysa dæmi 3. (*parlament*) rjúfa 4. (*unieważnić*) segja upp ~ *umowę* segja upp samningi
rozwiązanie *n.* lausn, úrlausn, úrræði *nie do rozwiązania* óleysanlegur
rozwiązłość *f.* lauslæti
rozwiązły *adj.* lauslátur, léttúðugur
rozwiąziony *adj.* skilinn
rozwieść się *v.* skilja *rozwiędli się* þau skildu
rozwiewać *v.* *zob.* **rozwiąć**
rozwijać, rozwinąć *v.* 1. þróa *kraje rozwijające się* þróunarlönd 2. (*swoje zdolności*) þroska 3. (*zwój, np. rolkę papieru*) rúlla út 4. (*paczkę*) opna, taka umbúðir utan af
rozwijać/rozwinąć się *v.* 1. (*rozprostować się*) rúllast út, opnast 2. (*dojrzewać*) þroskast 3. (*mieć jakiś przebieg*) þróa *ciekawe, jak się rozwinię ta historia?* hvernig ætli þessi saga muni þróa? 4. (*przybierać na sile*) sækja í sig veðrið
rozwolnienie *n.* niðurgangur
rozwodowy *adj.* skilnaðar
rozwozić się *v.* 1. *zob.* **rozwieść się** 2. (*mówić o czymś długo*) dvelja lengi við e-ð
rozwojowy *adj.* þróunar
rozwód *m.* skilnaður *wziąć* ~ skilja
rozwój *m.* 1. þróun, uppbygging 2. útþensla 3. þroski
rozwścieczony *adj.* bálreiður

rozwścieczyć v. reita e-n til reiði
rożek m. horn
ród m. ætt; ættliður
róg m. 1. (zwierzęcy) horn
 2. (kąt) horn, krókur
róść v. spretta, vaxa, stækka
rów m. skurður, gryfja
rówieśnik m. jafnaldri
równać v. jafna ~ *się* jafngilda, vera jafn og
równie adv. jafn, jafnt, álíka ~ *dobrze* jafn vel; ~ *szybko* jafnskjótt
również adv. líka, einnig; jafnvel
równik m. miðbaugur
równina f. slétta
równo adv. jafnt
równoczesny adj. samtíma-
równocześnie adv. samtímis, jafnóðum
równoległy adj. 1. (linie, ulice) samsíða, samhliða 2. (takiego samego rodzaju) hliðstæður 3. (odbywający się równocześnie) samhliða
równoleźnik m. breiddarbaugur
równonoc f. jafndægur ~ *jesienna* haustjafndægur; ~ *wiosenna* vorjafndægur
równorzędny adj. jafngildur ~ *przeciwnik* jafnoki
równość f. jöfnuður **znak równości** samasemmerki
równouprawienie n. jafnrétti
równowaga f. jafnvægi
równowartość f. jafnvirði, andvirði
równoważnik m. ígildi, jafngildi

równy adj. 1. (gladki, płaski) jafn, flatur, sléttur ~ *a droga* jafn vegur 2. (prosty) beinn, réttur ~ *a lina* bein lína *zerwać się na ~e nogi* stökkva á fætur 3. (taki sam, ani lepszy ani gorszy) jafn *wszyscy są ~i wobec prawa* allir eru jafnir fyrir lögum 4. (spokojny) rólegur 5. (rytmiczny) jafn, reglulegur ~ *e bicie serca* reglulegur hjartsláttur
różga f. vöndur
róża f. 1. rós 2. (użyte jako imię) **Róża** Rósa
różaniec m. talnaband
różnica f. 1. greinarmunur, munur ~ *popłądów* ósamkomulag; *coś komuś nie robi ~y* e-ð skiptir e-n engu máli 2. (w matematyce) mismunur
różnicowy adj. *mechanizm* ~ mismunadrif
różnić się v. muna, vera ólíkur
różnoraki adj. margvíslegur
różnorodny adj. margbreytilegur, margvíslegur
różny adj. ýmislegur, mismunandi, ólíkur ~ *ego rodzaju* ýmis konar; *na ~e sposoby* á ýmsan hátt
różowy adj. bleikur *widzieć coś w ~ch kolorach* sjá e-ð í rósrauðum bjarma
różyczka f. (choroba) rauðir hundar
ruch m. 1. hreyfing; umferð 2. gangur *maszyna jest w ruchu* vélin er í gangi 3. (w grze) leikur *twój* ~ þú átt leik
ruchliwy adj. 1. líflegur, kvikur 2. (o miejscu) fjölfarinn

- ruchomy** *adj.* 1. (który się rusza) hreyfi-, sem hreyfist ~e
schody rúllustigi 2. (który da się ruszyć) hreyfanlegur
- ruda** *f.* málmgrýti
- rudowlosy** *adj.* rauðhærður
- rudy** *adj.* 1. (włos) rauður
2. (człowiek) rauðhærður
- ruina** *f.* rúst ~y **domu** húsarústir
- rumianek** *m.* baldursbrá
- rumienić się** *v.* 1. (na twarzy) roðna 2. (pod wpływem smażenia na patelni) brúnast, verða brúnn **cebula rumieni się na patelni** laukurinn brúnast á pönnunni.
- runąć** *v.* hrynja
- runda** *f.* umferð, lota
- runiczny** *adj.* rúna- **napis** ~ rún, rúnaáletrun
- runy** *pl.* rún, rúnir
- rupieć** *m.* drasl
- rura** *f.* rör, pípa; renna ~ **wydechowa** púströr
- ruszać** *v.* *zob.* **ruszyć**
- ruszt** *m.* grind
- rusztowanie** *n.* vinnupallur
- ruszyć** *v.* 1. hreyfa; hrífa 2. ~ **gwałtownie z miejsca** æða af stað; ~ **w drogę** fara af stað 3. (zaczynać funkcjonować) fara í gang **produkcja ruszyła** framleiðslan fór í gang
- ruszyć się** *v.* drífa sig, hreyfa sig
- rwać** *v.* 1. rífa, tæta 2. (*sprawić ból*) valda sársauka, verkja **zab mnie rwie** mig verkjar í tönninga
- rwać się** *v.* 1. (*przerywać się*) rifna, rofna, slitna 2. (*mocno czegoś chcieć*) ~ **się do czegoś** vera æstur í e-ð
- ryba** *f.* fiskur ~ **suszona** harðfiskur; **hodowla ryb** fiskeldi, fiskirækt; **przetwórstwo ryb** fiskvinnsla; **gruba** ~ stórlax; **być zdrów jak** ~ vera við hestaheilsu; **plywać jak** ~ vera vel syntur
- rybacki** *adj.* fiski-, sjávarwioska **rybacka** fiskiþorp, sjávarpláss
- rybak** *m.* fiskimaður, sjómaður
- rybny** *adj.* fiski- **przemysł** ~ fiskiðnaður
- rybolówstwo** *n.* (sjávar)útvegur, útgerð
- rycerski** *adj.* riddara- **krzyż** ~ riddarakross
- rycerz** *m.* riddari
- rycyna** *f.* laxerólía
- ryczeń** *v.* 1. (o krowie) baula 2. (o łwie, złotowieku) öskra 3. (o osle) hrína
- ryć** *v.* grafa
- ryj** *m.* trýni
- ryk** *m.* 1. (lwa, osoby) öskur 2. (krowy) baul 3. (osła) hrín 4. (syreny) gjall
- rym** *m.* rím, rímorð
- rymować** *v.* ríma (**się** saman)
- rymowany** *adj.* í bundnu máli, rímaður
- rynek** *m.* markaður, torg ~ **krajowy** heimamarkaður; **czarny** ~ svartur markaður
- rynna** *f.* (þak)renna
- rys** *m.* 1. (*cecha*) einkenni, eiginleiki 2. ~y **twarzy** andlitsdrættir
- rysopsis** *m.* lýsing á andliti
- rysować** *v.* 1. teikna 2. (*opisywać*) lýsa
- rysowanie** *n.* teikning

rysunek *m.* teikning, mynd
rysunkowy *adj.* teikni- **film** ~ teiknimynd
rytm *m.* 1. rytmi, taktur 2. (*w wierszu*) hrynjandi
rywal *m.* keppinautur
rywalizować *v.* keppa (*z kimś* við e-n)
ryzyko *n.* áhætta
ryzykować *v.* hætta, stofna í hættu, tefla e-u í tvísfýnu
ryzykowny *adj.* áhættusamur
ryż *m.* hrísgrjón
rzadki *adj.* 1. þunnur, þunngerður, strjáll ~e **włosy** þunngerður, strjáll 2. (*zawierający dużo wody*) vatnskenndur 3. (*rzadko spotykany*) sjaldgæfur
rzadko *adv.* 1. strjált 2. einstaka sinnum, sjaldan, stöku sinnum
rząd₁ *m.* 1. (*szereg*) röð 2. (*w biologii*) ættbálkur
rząd₂ *m.* stjórna, ríkisstjórna; stjórnvöld ~ **koalicyjny** samsteypustjórna
rządek *m.* röð
rządzić *v.* stjórna, ráða, drottna **klasa rządząca** yfirstétt
rządzić się *v.* stjórna með yfirgangi
zrec *v.* kveða, segja
rzecz *f.* gripur, hlutur, munur **działać na** ~ **czegoś** stuðla að e-u; **mam wiele** ~y **do zrobienia** ég þarf að gera margt
rzeczka *f.* (lítill) á
rzecznik *m.* talsmaður, (*praszowy*) blaðafulltrúi
rzeczny *adj.* ár- **port** ~ árhöfn, höfn við á
rzeczownik *m.* nafnorð

rzeczoznawca *m.* sérfræðingur
rzeczpospolita *f.* Lýðveldi **Rzeczpospolita Polska** Lýðveldið Pólland
rzeczywistość *f.* veruleiki, raunveruleiki, reynd **w rzeczywistości** í reynd, í raun og veru; eiginlega
rzeczywisty *adj.* raunverulegur, sannur
rzeczywiście *adv.* verulega, sannarlega, virkilega
rzeka *f.* á, fljóttw **dół** ~i niður eftir ánni; **w górę** ~i upp eftir ánni
rzemień *m.* ól
rzemieślnik *m.* handverksmaður
rzemiosło *n.* iðn; stétt
rzepa *m.* næpa
rzepak *m.* repja
rzepakowy *adj.* repju- **olej** ~ repjuolja
rzeński *adj.* röskur, frískur
rzewny *adj.* sorgmæddur, dapurlegur
rzeźba *f.* höggmynd
rzeźbiarz *m.* myndhöggvari
rzeźbić *v.* höggva, gera höggmynd
rzeźnia *f.* slátruhús
rzeźnik *m.* slátrari
rzęsa *f.* augnhár
rzodkiewka *f.* radísa
rzucac *zob.* **rzucić** ~ **komuś klody pod nogi** leggja stein í götu e-s; **statkiem rzucalo na wszystkie strony** báturinn kastaðist til í allar áttir
rzucac się *v.* 1. stökkva, rjúka ~ **w oczy** vera áberandi 2. (*miotac się*) byltast

rzucić v. 1. kasta (*coś/czymś* e-u), varpa 2. (*rzec coś szybko*) varpa e-u fram, fleygja e-u fram 4. (*opuścić kogoś*) yfirgefa e-n 5. (*zrezygnować z czegoś*) gefa e-ð upp á bátinn ~ *studia* gefa námið upp á bátinn 6. ~ *okiem* kíkja (*na coś* á e-ð)

rzucić się v. stökkva, rjúka, fleygja sér niður *rzuciliśmy się do drzwi* við rukum til dýra

rzut m. 1. kast 2. ~ *kulq* kúluvarp ~ *karny* víti, (*w pilce nożnej*) vítaspyrna, (*w pilce ręcznej*) vítakast, (*w koszykówce*) vítaskot

rzutnik m. myndvarpi

rzygać v. gubba, æla

Rzym m. Róm, Rómaborg

Rzymianin m. Rómverji

rzymski adj. rómverskur

rzec v. hneggja

rzemie n. það að hneggja, hnegg

różnać v. saga, skera

S s

sabotaż m. skemmdarverk

sad m. aldingarður

sadyba f. hús, ból

sadza f. sót

sadzawka f. tjörn

sadzić v. gróðursetja, planta

saga f. (forn)saga

sakrament m. sakrament(i)

sala f. salur ~ *koncertowa* tónleikasalur; ~ *obrad* fundarsalur

salon m. 1. (*pokój*) (stór) gestastofa, setustofa 2. ~ *fryzjerski* hárgreiðslustofa; ~ *mody* tískuvörverslun; ~ *piękności* snyrtistofa; ~ *gier* spilasalur

salonik m. setustofa

salata f. salat, salatblöð

salatka f. salat ~ *jarzynowa* grænmetissalat

sam pron. sjálfur, samur, sami

~ *jeden* aleinn; *taki* ~ sams

konar, samskonar; *dokładnie*

taki ~ alveg eins; *w tym samym stylu* í sama dúr

samica f. kvendýr

samiec m. karldýr

samo adv. sjálfkrafa, sjálf-

samobójstwo n. sjálfsmorð,

sjálfsvíg *popelnić* ~ fremja

sjálfsmorð, fyrirfara sér

samochoód m. bíll, bifreið

samodział m. vaðmál

samodzielnie adv. einn, á

eigin spýtur, sjálf-

samodzielny adj. sjálfstæður

samogłoska f. (*dźwięk*) sér-

hljóð; (*litera*) sérhljóði

samogon m. brugg, landi

samolot m. flugvél

samolubny adj. eigingjarn

samoobsługa f. sjálfsafgreið-

sla

samopoczucie n. líðan, skap

samorząd ~ *lokalny* sveitar-

stjórn, ~ *klasowy* bekkjarráð,

~ *szkolny* nemendaráð, ~ *stu-*

dencki stúdentaráð

samotnik m. einbúi

samotność f. einmanaleiki

samotny adj. einmana, ein-

samall

samouk *m.* sjálfmenntaður/-
sjálf lærður maður
sanatorium *n.* heilsuhæli
sandal *m.* sandali
sandwicz *m.* samloka
sanie *pl.* sleði ~ *motorowe*
vélsleði
sanitarny *adj.* hreinlætis-,
heilbrigðis- *urządzenia sani-*
tarne hreinlætistæki
sanki *pl.* sleði
sanktuarium *n.* helgistaður,
heilagur staður
sarkazm *m.* kaldhæðni
sarna *f.* ráðýr
satelita *m.* tungl, fylgihnöttur
szuczny ~ gervihnöttur
satelitarny *adj.* gervihnatta-
telewizja ~a gervihnattasjón-
varp
satyra *f.* háðsádeila
satysfakcja *f.* ánægja, full-
nægging
satysfakcjonujący *adj.* við-
unandi, ánægjulegur
sauna *f.* gufubað
sąd *m.* 1. dómstóll, réttur *Sąd*
Najwyższy hæstiréttur; *po-*
dać do ~u stefna e-m (fyrir
rétt) 2. (*opinia*) álit, skoðun
sądzić *v.* 1. dæma 2. (*uważać*)
álíta, halda, meina, þykja,
telja *sądze, że* mér finnst, ég
held að
sąsiad *m.* (ná)granni, nábúi
sąsiedni *adj.* nágretta-
sąsiedztwo *n.* 1. (*okolica*) ná-
grenni, grennd 2. (*bliskość*)
nálægð
scena *f.* 1. (*w teatrze*) svið
2. (*w sztuce teatralnej*) atriði
3. (*miejsce wydarzeń*) vett-
vangur 4. (*klótnia*) sena

scenariusz *m.* handrit
scenografia *f.* hönnun
leikmyndar
sceptycyzm *m.* efahyggja
sceptyczny *adj.* vantrúaður,
skeptískur, efins
sceptyk *m.* efasemdamaður
schab *m.* hamborgarahryggur
scharakteryzować *v.* lýsa
schemat *m.* skema, skýringar-
mynd
schludny *adj.* snyrtilegur,
legur
schnać *v.* þurrka, þorna
schodek *m.* þrep, trappa
schody *pl.* tröppur, stigi ~ *ru-*
chome rennistigi, rúllustigi
schodzić *v.* 1. (*iść w dół*) fara
niður, koma niður *zob. zejść*
2. (*mijać*) líða *czas schodził*
szybko tíminn leið hratt
schodzić się *v.* 1. (*gromadzić*
się) koma / safnast saman
2. (*łączyć się*) tengjast, sam-
einast
schować *v.* geyma; fela
schowek *m.* kompa, hólf
schron *m.* byrgi, skýli, skjól
~ *przeciwlotniczy* loftvarnar-
byrgi
schronienie *n.* skjól, athvarf, hlé
schronisko *n.* athvarf ~ *mło-*
dziezowe farfuglaheimili
schylić *v.* beygja ~ *glowę*
beygja hausinn
schylić się *v.* beygja sig
scyzoryk *m.* vasahnífur
seans *m.* sýning, kvikmynda-
sýning ~ *wieczorny* kvöld-
sýning
sedno *n.* kjarni, meginatriði
segregacja *f.* aðskilnaður
segregator *m.* mappa

- sejf** *m.* peningaskápur, öryggishólf; (*w banku*) bankahólf, geymsluhólf
- sejm** *m.* þing, neðri deild pólska þingsins
- sejmik** *m.* þing
- sek.** = **sekunda**
- sekcja** *f.* 1. deild 2. ~ **zwłok** krufning
- sekretariat** *m.* skrifstofa ritara, skrifstofa
- sekretarka** *f.* (kvenkyns) ritari *osobista* ~ einkaritari
- sekretarz** *m.* ritari
- sekret** *m.* leyndarmál
- seks** *m.* kynlíf
- seksualny** *adj.* kyn-, kynferðis- **popęd** ~ kynhvöt; **stosunek** ~ samfarir, samræði; **życie seksualne** kynlíf
- sekunda** *f.* sekúnda
- selekcja** *f.* val ~ **naturalna** náttúruval
- semantyka** *f.* merkingarfræði
- semestr** *m.* misseri, önn
- seminarium** *n.* 1. (**zajęcia dydaktyczne lub spotkanie naukowców**) málstofa, seminar 2. (**duchowne**) prestaskóli
- sen** *m.* 1. svefn *m.* **coś spędza komuś** ~ z **oczu** e-ð heldur vöku fyrir e-m 2. (**marzenie senne**) draumur
- senat** *m.* 1. öldungadeild; efri deild pólska þingsins 2. (**na uniwersytecie**) háskólaráð
- senator** *m.* öldungadeildarþingmaður, öldungaráðsmaður
- senność** *f.* syfja; deyfð
- senny** *adj.* syfjaður, syfjulegur
- sensowny** *adj.* hyggilegur
- sens** *m.* 1. vit **nie ma ~u tego robić** það er tilgangslaust að gera þetta 2. skilningur **w tym ~ie** í þeim skilningi
- sensacja** *f.* stórviðburður, æsingur **wywołać ~ę** vekja mikla athygli
- sentyment** *m.* tilfinning; viðkvæmni
- sentymalny** *adj.* tilfinningalegur; væminn
- separacja** *f.* (að)skilnaður
- ser** *m.* ostur ~ **topiony** smur-ostur; ~ **żółty** ostur (brauð-ostur)
- serce** *n.* hjarta **całym ~m** af heilum hug; **wziąć coś do ~a** taka e-ð til sín; z **bólem ~a** með þungu hjarta; **kamień spadł mi z ~** mér létti mjög
- serdeczność** *f.* hjartahlýja, innileiki
- serdeczny** *adj.* kær ~e **dzięki** kærar þakkir
- serdecznie** *adv.* hjartanlega, innilega
- serduszko** *n.* hjarta
- seria** *f.* sería, röð
- serial** *m.* framhaldsmynda-flokkur
- serio** *adv.* alvarlega **mówię na ~** ég meina það
- sernik** *m.* ostakaka
- serwatka** *f.* mysa
- serwetka** *f.* servíetta
- sesja** *f.* lota, törn ~ **egzaminacyjna** próftörn
- setka** *f.* hundrað
- sezon** *m.* 1. árstíð 2. tími, tíð ~ **łowiecki** veiðitími; ~ **polowowy** vertíð
- sezonowy** *adj.* árstíðar- ~a **osada rybacka** verstöð
- sędzia** *m.* dómari ~ **Sądu Najwyższego** hæstaréttardómari

sfalszować *v.* falsa *zob.* **falszować**

sfera *f.* 1. (*obszar, strefa*) svæði 2. (*dziedzina*) svið 3. (*klasa*) stétt

sfinansować *v.* fjármagna

sformulować *v.* orða

sformułowanie *n.* orðalag

siać *v.* sá

siadać *v.* setjast, setjast niður, fá sér sæti

siano *n.* hey

sianokosy *pl.* heyskapur

siarczysty *adj.* sterkur ~ **mróz** nístingskuldi

siarka *f.* brennisteinn

siatka *f.* 1. net ~ **na zakupy** innkaupapoki **ogrodzenie z drucianej siatki** netgirðing 2. (**rozkład**) kerfi, net, tafla

siatkówka *f.* blak

siaść *v.* *zob.* **siadać**

siębie *pron.* 1. sig 2. sín

sieć *f.* 1. (*do łowienia ryb*) net, nótt 2. (*infrastruktura*) net, kerfi ~ **drogowa** vegakerfi

siedem *num.* sjö

siedemdziesiąt *num.* sjöttú

siedemdziesięcioletni *adj.*

sjöttugur

siedemnasty *num.* sautjándi

siedemnaście *num.* sautján

siedlisko *n.* heimkynni

siedzenie *n.* 1. sess, sæti

2. (*pośladki*) sitjandi

3. (*czynność siedzenia*) seta, það að sitja

siedziba *f.* aðsetur, heimkynni

siedzieć *v.* sitja ~ **drugi rok w klasie** endurtaka bekk

siekiera *f.* öxi

sienny *adj.* hey- **katar** ~ hey-mæði, frjókornaofnæmi

sień *f.* forstofa, anddyri

sierota *f.* munaðarleysingi

sierść *f.* feldur, loðfeldur, loðskinn

sierp *m.* sigð

sierpień *m.* ágúst

się *pron.* sig, sér, sín

sięgać *v.* 1. teygja sig í (e-ð), reyna að á til (e-s) 2. (*mieć zasięg*) ná upp að e-u **woda sięgala do kolan** vatnið náði upp að hnjám.

sięgnąć *v.* 1. (*wziąć*) ná ~ **po władzę** ná völdum 2. (*osiągnąć pewien zasięg*) ná upp að e-u

sikać *v.* pissa, míga

silnik *m.* vél, mótor, hreyfill ~ **dieslowski** dísilvél

silny *adj.* sterkur, máttugur, öflugur, þrekmikill, knár ~ **sztorm** (11 w skali Beauforta) ofsaveður; ~ **wiatr** (6 w skali Beauforta) strekkingur

sila *f.* kraftur, afl, máttur, styrkur ~ **charakteru** þrek; ~ **ducha** kjarkur; ~ **nabywca** kaupmáttur; **sily natury** náttúruöfl; ~ **przyciągania** aðdráttarafli; ~ **robocza** mannaflí; ~ **wiatru** (w skali Beauforta) vindstig; ~ **wyobraźni** ímyndunarafli; **to było ponad jego siły** það var honum ofraun

silownia *f.* 1. orkuver 2. tækjasalur (fyrir lyftingamenn), líkamsræktarstöð,

siniać *m.* mar, marblettur

sinus *m.* sínus

siny *adj.* blár ~ **z zimna** blár af kulda

siodło *m.* hnakkur, söðull

siorbać *v.* sötra, súpa

siostra *f.* 1. systir ~ *przyrodnia* hálf systir, stjúp systir 2. (*pielęgniarka*) hjúkrunarkona
3. (*zakonnica*) nunna, systir
siostrzeniec *m.* systursonur
siostrzenica *f.* systurdóttir
siódmy *adj.* sjöundi
sito *n.* sía, sigti
siwy *adj.* 1. grár ~ *e włosy* grátt háár 2. (*mający siwe włosy*) grá hæður
skacowany *adj.* timbraður
skakać *v.* 1. *zob. skoczyć*
2. (*podskakiwać*) hoppa um, skoppa um
skala *f.* 1. (mæli)kvarði, skali
2. umfang
skaleczyć *v.* meiða (*kogoś/się* e-n/sig), skaða ~ *się* slasast
skala *f.* 1. (*kamień*) berg 2. (*góra*) klettur, hamar, bjarg
skamielina *f.* steingervingur
skandal *m.* hneyksli
skandynawski *adj.* norrænn, norðurlanda- *języki ~e* norðurlandamál; *kraje ~e* Norðurlönd
skaner *m.* skanni
skarb *m.* sjóður, fjársjóður ~ *państwa* ríkissjóður
skarga *f.* kvörtun, kæra
skarpeta, skarpetka *f.* sokkur
trzy pary ~ek þrennir sokkar
skarżyć *v.* 1. klaga (*na kogoś* e-n) 2. kæra
skarżyć się *v.* kvarta (*na coś* yfir e-u)
skaza *f.* lýti *bez ~y* lýtalaus, óaðfínanlegur
skazać *v.* dæma ~ *kogoś na karę więzienia* dæma e-n til fangelsisvistar; ~ *na karę śmierci* dæma e-n til dauða

skazaniec *m.* sakamaður
skażenie mengun
skąd *adv.* 1. hvaðan ~ *idziesz?* hvaðan ertu að koma? 2. þaðan sem *wszedł na górę, ~ widać było całe miasto* hann klifraði upp á fjallið, þaðan sem sjá mátti yfir alla borgina 3. *Skąd!* Hvaða vitleysa!
skapiec *m.* nískupúki, nirfill
skąpo *adv.* tæpt, naumt
skąpstwo *n.* níska
skąpy *adj.* 1. nískur 2. (*za mały*) naumur, tæpur
skierować *v.* beina; vísa
skinąć *v.* kinka, nikka
skleić *v.* líma, líma saman
sklep *m.* verslun, búð ~ *mleczny* mjólkurbúð; ~ *monopolowy* áfengisverslun; ~ *wolnocłowy* fríhöfn; *kierownik ~u* verslunarstjóri
sklepienie *n.* hvelfing
sklepik *m.* sjoppa
skład *m.* 1. (*zawartość*) innihald, samsetning 2. (*magazyn*) (vöru)geymsla, pakkhús ~ *celny* tollvörugeymsla
składać *v.* *zob. złożyć* 1. (*łączyć w całość*) setja saman 2. (*zginać, załamywać*) brjóta saman 3. (*kłaść coś gdzieś*) leggja e-ð einhvers staðar ~ *jaja* verpa eggjum 4. (*dawać*) færa ~ *ofiary bóstwom* færa fórnir, blóta
składać się *v.* 1. (*zginać się*) brotna saman 2. (*z czegoś*) vera settur saman (úr e-u), samanstanda (af e-u) 3. *tak się składa, że ...* raunin er sú að ...
składnia *f.* setningafræði

skladnik *m.* hluti, (efnis)-
þáttur
sklamać *v.* ljúga *zob.* **klamać**
sklonić *v.* 1. (*naklonić*) fá,
hvetja (e-n til e-s) 2. (*pochy-
lić*) hneigja, beygja, lúta
sklonność *f.* tilhneiging,
hneigð
sklonny *adj.* fús, viljugur
skoczek *m.* 1. stökkvari 2. (*w
szachach*) riddari
skocznia *f.* stökkpallur
skoczny *adj.* (*taniec, muzyka*)
fjörugur, líflegur, hress
skoczyć *v.* (*wykonać skok*)
stökkva, hoppa, spretta
2. (*o cenach*) hækka skyndi-
lega, taka kipp
skojarzyć *v.* tengja saman
skok *m.* stökk
skomplikowany *v.* flækja
skomplikowany *adj.* flókin, *margbrotinn, margslunginn*
skompromitować *v.* koma
óorði á, ófrægja
skomputeryzować *v.* tölvu-
væða
skoncentrować *v.* einbeita
(*się na czymś* sér að e-u)
skonstruować *v.* búa til,
byggja, smíða
skonsultować *v.* ráðfæra
(*się/coś z kimś* sig/e-ð við
e-n)
skończony *adj.* 1. búinn 2.
(*mający koniec*) endanlegur
skończyć *v.* ljúka; hætta
skopiować *v.* afrita; ljósrita
skoroszyt *m.* mappa
skoro *conj.* fyrst ~ *świt* eld-
snumma
skorumpować *v.* spilla
skorumpowany *adj.* spilltur

skorupa *f.* skorpa ~ *ziemiska*
jarðskorpa
skorupiak *m.* skelfiskur
skorzystać *v.* nota (*z czegoś*
e-ð), njóta (e-s)
skowronek *m.* sönglævirki
(*Alauda arvensis*)
skowyczeń *v.* gaula
skóra *f.* 1. húð, skinn, hörund;
(*rybia*) roð *dać komuś w ~ę*
lemja e-n 2. (*materiał*) leður;
(*barania*) gæruskinn
skórka *f.* 1. *zob.* **skóra gęsia**
~ *gąsahúð* 2. (*chleba*)
(brauð)skorpa 3. (*owoców
i warzyw*) hýði ~ *od jabłka*
eplahýði *obrać ze skórki*
afhýða, flysja 4. (*owoców
cytrusowych*) börkur ~ *z cy-
tryny* sítrónubörkur
skórzany *adj.* leður- *buty ~e*
leðurskór
skracać *v.* *zob.* **skrócić**
skradać się *v.* læðast
skraj *m.* brún, barmur, rönd,
skör
skrajny *adj.* öfgakenndur,
jaðar-, ~*e poglądy* öfgakenn-
dar skoðanir
skraść *v.* stela
skrawek *m.* (*papieru*) snepill,
blað, seðill
skreślać, skreślić *v.* strika út,
strika yfir ~ *czyjeś imię z ja-
kiejś listy* strika út nafn e-s
af e-m lista
skrećić *v.* beygja, sveigja,
snúa ~ *nogę* snúa sig á fæti
skrećić się *v.* snúast, beygjast
skrępowany *adj.* 1. (*związany*)
bundinn 2. (*onieśmielony*)
vandráðalegur
skręć *m.* beygja, beyging

skrobać v. krassa, skafa, skrapa, krotá
skrobia f. sterkjá
skroić v. 1. (*cytrynę*) skera 2. (*garnitur*) sníða, sérsauma
skromny adj. 1. (*człowiek*) hæverskur, hlédrægur 2. (*mieszkanie, ubranie*) látlaus, einfaldur 3. (*zarobki, posilek*) fátæklegur
skroń f. gagnauga
skrócić v. stytta
skróót m. 1. stytting 2. (*artykułu, tekstu*) útdráttur, ágrip **w skrócie** í stuttu máli 3. (*krót-sza droga*) styttri leið **ić na ~y** stytta sér leið 4. (*literow-y*) skammstöfun
skrupulatność f. samviskussemi, vandvirkni
skrupulatny adj. samviskusamur, gaumgæfilegur, vandvirkur
skrupul m. samviskubit
skrytka f. geymsla, kompa; hólf ~ *pocztowa* pósthólf
skryty adj. 1. (*człowiek*) dulur, laumulegur 2. (*uczucia, myśli*) dulinn, leynilegur ~ *a miłość* dulin ást
skrytykować v. gagnrýna
skrzele n. tálkn
skrzydło n. 1. vængur ~ *a samolotu* flugvélavængir 2. (*w budynku*) álma
skrzynia f. 1. kista, kassi ~ *biegów* gírkaasi 2. (*na samocho-dzie*) skott
skrzynka f. (lítill) kassi ~ *pocztowa* póstkassi
skrzypce pl. fiðla
skrzypiec v. ískra *drzwi ~a* það ískrar í hurðinni

skrzywić v. skekkja ~ *się* gretta sig
skrżowanie n. gatnamót, vegamót, krossgötur
skupiać v. safna, safna saman
skupiać się v. einbeita sér (*nad czymś* að e-u)
skurcz m. krampi
skurczyć v. krepna *zob. kur-czyć*
skusić v. freista *zob. kusić*
skutecznie adj. á árangursríkan hátt
skuteczny adj. árangursríkur
skutek m. afleiðing, útkoma *na ~ (czegoś)* vegna (e-s); *z natychmiastowym skutkiem* þegar í stað, tafarlaust, fyrirvaralaust; *bez skutku* árangurslaust; *dojść do skutku* taka gildi; *do skutku* uns það tekst
slang m. slangur
slipy pl. nærbuxur
slogan m. vígorð
slabowity adj. þreklítill
slabość f. 1. (*brak siły*) veik-leiki 2. *mieć ~ do czegoś* vera veikur fyrir e-u
slaby adj. veikur, máttlaus, þreklítill
ślać v. ~ *łóżko* búa um rúm(ið)
ślać się v. teygja sig, fljóta *mgła ślala się nad doliną* þokan flaut yfir dalnum
śława f. frægð, orðstír
ślawny adj. frægur, nafn-kunnur
ślodki adj. 1. (*mający smak cukru*) sætur *ślodka woda* ferskvatn 2. (*czuły*) elskulegur, ljúfur
ślodycz f. sælgæti, gotterí

sloik *m.* krukka
sloima *f.* hálmur, strá
sloimiany *adj.* strá- ~ *dach* stráþak
slońeczny *adj.* 1. (*dotyczący słońca*) sól-, sólar- *energia* ~*a* sólarorka 2. (*pelen słońca*) sólríkur ~*a* *pogoda* sólskinveður
slonina *f.* spik, svínafeiti (ytra fitulag), flesk
slony *adj.* saltur *zapłacić* ~ *rachunek* borga háan reikning
słoń *m.* fill
słońce *n.* sól *wschód* ~*a* sólarupprás; *zachód* ~*a* sólsetur
Słowianin *m.* slavi, slafi
słowiański *adj.* slavneskur, slafneskur
słowik *m.* næturgali (Luscina)
słownictwo *n.* orðaforði
słownik *m.* orðabók
słowny *adj.* 1. (*wyrażony mową*) munnlegur 2. (*dotrzymujący słowa*) orðheldinn
słowo *n.* orð ~ *wstępne* inngangsorð; *innymi* ~*y* með öðrum orðum; *gra słów* orðaleikur; *wolność słowa* tjáningarfrelsi; *zamienić z kimś kilka słów* eiga stutt orðaskipti við e-n; *dotrzymać słowa* standa við orð sín
słowotwórstwo *n.* orðmyndun, orðmyndunarfræði
ślód *m.* malt
ślój *m.* krukka
sluch *m.* heyrn *stracić* ~ missa heyrn; *mieć dobry* ~ vera með góða heyrn
sluchacz *m.* áheyrandi, hlustandi

sluchać *v.* 1. hlusta (*czegoś* á e-ð) 2. (*być komuś posłusznym*) hlýða (*kogoś* e-m)
sluchawka *f.* 1. (*telefoniczna*) símtól 2. (*lekarska*) hlustunarþípa 3. ~*i* heyrnartól
sluga *m.* þjónn
slup *m.* staur ~ *wysokiego napięcia* háspennumastur
sluszenie *adv.* réttilega
sluszny *adj.* réttilegur, lögmætur, réttur
służąca *f.* þjónustustúlka, vinnustúlka, þerna
służący *m.* þjónn
szłużba *f.* 1. (*szujący*) þjónustufólk 2. þjónusta ~ *dyplomatyczna* utanríkisþjónusta; ~ *wywiadowcza* leyniþjónusta; ~ *wojskowa* herþjónusta
służyć *v.* 1. þjóna ~ *komuś pomocą* vera e-m til aðstoðar; *czym mogę?* ~? get ég aðstoðað? ~ *w wojsku* gegna herþjónustu 2. ~ *do czegoś* vera hannaður til e-s, vera hugsaður til e-s, vera notaður til e-s *do czego służy ten przycisk?* til hvers er þessi takki (notaður)?
słychać *v.* heyrast *co* ~ (*nowego*)? hvað er að fréttu? hvað er títt? ~ *było grzmoty* heyra mátti drunur.
słynny *adj.* frægur
słyszeć *v.* heyra
smaczny *adj.* bragðgóður, gómsætur, ljúffengur
smak *m.* 1. bragð *bez* ~*u* bragðlaus 2. (*zmysł smaku*) bragðskyn 3. (*gust*) smekkur *mieć dobry* ~ hafa góðan smekk

- smakolyk** *m.* góðgæti, lostæti, sælgæti
- smakosz** *m.* sælkeri
- smakować** *v.* bragða
- smakowity** *adj.* *zob.* **smaczny**
- smalec** *m.* svínafæti
- smarować** *v.* smyrja
- smażyć** *v.* steikja
- smok** *m.* dreki
- smola** *f.* tjara
- smród** *m.* óþefur, daunn, fýla
- smucić** *v.* hryggja
- smucić się** *v.* vera leiður, vera sorgmæddur, vera dapur
- smukły** *adj.* grannur
- smutek** *m.* sorg, tregi
- smutny** *adj.* dapur, dapurlegur
- snajper** *m.* leyniskyttá
- snobizm** *m.* snobb
- snuć** *v.* 1. spinna 2. ~ *domyśly* giska á, geta sér til 3. ~ *się* reika, hvarfla
- sobie** *pron.* (sjálfum) sér
- sobota** *f.* laugardagur
- socjaldemokrata** *m.* jafnaðar-
maður
- socjalista** *m.* sósíalisti, félags-
hyggjumaður
- socjalistyczny** *adj.* sósíalista-
partia ~*a* sósíalistaflokkur
- socjalizm** *m.* sósíalismi, fé-
lagshyggja
- socjologia** *f.* félagsfræði, þjóð-
félagsfræði
- soczewka** *f.* linsa
- soczysty** *adj.* safaríkur, sfa-
mikill
- sodowy** *adj.* sóða- *woda* ~*a*
sódavatn
- sofa** *f.* sófi
- sojusz** *m.* bandalag (*wojskowy*)
~ *obronny* varnarbandalag
- sojusznik** *m.* bandamaður
- sok** *m.* safi, saft
- sokoly** *m.pl.* (fuglar af)
fálkaætt (Falconinae)
- sokół** *m.* fálki, haukur
- solenie** *n.* söltun
- solenizant** *m.* afmælisbarn
- solicić** *v.* salta
- solidarnościowy** *adj.* sam-
stöðu-, samúðar- *strajk* ~
samúðarverkfall
- solidarność** *f.* samstaða
- solidarny** *adj.* sem sýnir sam-
stöðu, fullur samstöðu, sam-
taka
- solidnie** *adv.* almennilega,
ramm- ~ *zbudowany* ramm-
byggður
- solidny** *adj.* rammbyggður,
sterklegur, almennilegur,
fastur
- solista** *m.* einsöngvari; ein-
leikari
- solniczka** *f.* saltstautur
- solny** *adj.* salt- *kwasy* ~ salt-
sýra
- solony** *adj.* saltaður, salt- *so-
lona ryba* saltfiskur; *solone
mięso* saltkjöt
- solo** *n.* 1. einsöngur 2. (*instru-
mentalne*) einleikur
- soltys** *m.* sveitarstjóri, fulltrúi
ríkisvalds í sveit
- sonda** *f.* könnun
- sortowanie** *n.* flokkun
- sos** *m.* sósa ~ *grzybowy* sveppa-
sósa
- sosna** *f.* fura (Pinus)
- sowa** *f.* ugla (Strigis)
- sowiecki** *adj.* sovéskur
- sód** *m.* natrín, natríum (*Na*)
- sól** *f.* salt
- spacer** *m.* göngutúr, gangur,
skemmtiganga

spacerować v. röлта, spássera, labba
spacja f. bil
spać v. sofa *dziecko śpi* (w chwili obecnej) barnið er sofandi; *chce mi się* ~ ég er (orðinn) syfjaður
spadać v. detta, falla
spadek m. 1. (po zmarłym) arfur 2. (nachylenie) fall, niðurfall
spadkobierca m. erfingi, arfi
spadochron m. fallhlíf
spakować v. pakka niður (coś e-u)
spalać v. brenna
spalanie n. brennsla, bruni
spalić v. brenna
spalony adj. 1. brenndur 2. (w sporcie) rangstæður; (pozycja) rangstæða
spartolić v. klúðra
sparzyć się v. brenna sig
spaść v. detta, hrapa
spaw m. logsoðin samskeyti
spawać v. lóða, sjóða
spawanie n. logsuða
spazm m. krampi
specjalista m. sérfræðingur
specjalistyczny adj. sér-, sérfræði- *sklep* ~ sérverslun
specjalizacja f. sérhæfing
specjalnie adv. einkum, sérstaklega
specjalność f. sérgrein
specjalny adj. sérstakur, sérspecyficzny
specyficzny adj. tiltekinn, sérstakur
spekulacja f. 1. brask 2. (rozmyślania) ~e vangaveltur
spekulant m. braskari
spełniać, spełnić v. fullnægja (*warunki* skilyrðum); rækja

spełniać się, spełnić się v. rætast, verða að veruleika
spełnienie n. fullnægging, fylling
spelznąć v. renna (niður) ~ *na niczym* renna út í sandinn)
sperma f. sæði
spęd m. (*owiec*) réttir
spędzać, spędzić v. 1. (zgańać) smala 2. (*przebywać*) verja, eyða (*czas* tímanum)
spiąć v. klemma saman ~ *kartki* klemma saman blöð; ~ *włosy* setja upp hárið
spichlerz m. búr
spieszyć się v. rasa, drífa sig
spięcie n. 1. (*spinanie czegoś*) það að klemma e-ð saman 2. *krótkie* ~ skammhlaup
spiker m. þulur
spinacz m. (bréfa)klemma
spinać zob. *spiąć*
spinka f. næla ~ *do włosów* (hár)spenna
spirala f. 1. kuðungslína, spírall 2. gormur
spirytus m. spíritus, spíri
spirytyzm m. spíritismi
spis m. listi, yfirlit ~ *treści* efnisyfirlit, efnisskrá; ~ *ludności* manntal
spisek m. (ráða)brugg, samsæri
spiskować v. gera samsæri, sitja á svikráðum
splajtować v. fara á hausinn, verða gjaldþrota
splatać v. *zob.* *spleść*
splatać v. flækja
splendor m. dýrð
spleść v. tvinna (saman)
splunąć v. hrækja, spýta
splata f. afborgun

spotkać się v. hittast
spotkanie n. mót, mannamót, samkoma, fundur
spotykać v. *zob.* **spotkać**
spowinować *adj.* tengdur
spowodować v. orsaka, valda
spożycie n. neysla
spożywać v. neyta
spożywca m. neytandi
spożywczy *adj.* mat-, matvöru- **artykuły** ~e matvæli; **sklep** ~ matvöruverslun
spód m. botn **pod spodem** undir, fyrir neðan
spódnica f. pils
spółdzielnia f. samvinnufélag
spółgłoska f. 1. (*dźwięk*) samhljóð 2. (*litera*) samhljóði
spółka f. félag ~ **akcyjna** hlutafélag
spór m. ágreiningur, deila **budzący spory** umdeilanlegur
spóźnić się v. 1. koma of seint, vera seinn 2. missa af (*na autobus* strætó)
spragniony *adj.* þyrstur
sprawa f. mál, málefni, erindi **delikatna** ~ viðkvæmt mál; **to zupełnie inna** ~ þetta er óskylt mál; **mieć sprawę do kogoś** eiga erindi við e-n; **to nie twoja** ~ þig varðar ekkert um þetta; **sprawy gospodarcze** efnahagsmál; ~ **sądowa** dómsmál
sprawca m. fremjandi, sökuðólgur ~ **wypadku** sá sem ber ábyrgð á slysinu
sprawdzić v. 1. skoða, yfirfara 2. ~ **się** sanna sig **to się sprawdziło** (*dalo pozitywne rezultaty*) þetta hefur reynst vel

sprawić, sprawić v. 1. orsaka, valda ~ **kłopot** vera til trafala 2. (*kupić sobie coś*) ~ **sobie coś** kaupa sér e-ð 3. ~ **komuś lanie** rassskella e-n
sprawiedliwość f. 1. réttlæti, réttvísi ~ **społeczna** jöfnuður 2. **Ministerstwo** ~ci Dómsmálaráðuneyti.; **wymiar** ~ci réttarkerfi
sprawiedliwy *adj.* réttlátur, réttmætur, réttur
sprawny *adj.* 1. (*zręczny*) leikinn, fimur 2. (*dobrze działający*) skilvirkur
sprawozdanie n. skýrsla
sprawunki pl. innkaup
sprężony *adj.* þrýsti- ~e **powietrze** þrýstiloft
sprężyna f. fjöður, gormur
sprint m. spretthlaup, sprettur
sprostować v. leiðrétta
sprostowanie n. leiðrétting
sprować, sprować v. 1. (*lekarza, pomoc*) sækja, ná í 2. (*towary*) flytja inn 3. (*pomagać zejść w dół*) leiða (niður) **sprować** **il córke ze schodów** hann leiddi dóttur sína niður stíggann; ~ **rozmowę na inny temat** skipta um umræðuefni
sprować się v. ~ **się do czegoś** vera ekkert en e-ð, jafngilda e-u **praca** ~a **się do odpowiadania na telefony** þetta starf var í raun ekkert annað en símsvörun
sprovokować v. espa, ögra, mana
spróbować v. prófa, reyna
spróchnieć v. rotna *zob.* **próchnieć**

spruć v. rekja upp
spryskać v. úða
spryt m. kænska, skarp-skyggni
sprytly adj. snjall, kænn, lúmskur
sprzątaczka f. ræstingarkona, þerna
sprzątać v. þrifa, taka til, ræsta
sprzątanie n. þrif, ræsting
sprzeciw m. mótmæli
sprzeczać się v. deila, rífast (z *kimś* við e-n)
sprzeczka f. deila, rifrildi
sprzeczność f. mótsögn, mótsætning
sprzeczny adj. gagnstæður ~ *e* **informacje** misvísandi upplýsingar
sprzedacć, **sprzedawac** v. selja
sprzedawca m. 1. (w *sklepie*) afgreiðslumaður, verslunarmaður 2. seljandi
sprzedaż f. sala
sprzęt m. útbúnaður, tæki ~ *gospodarstwa domowego* heimilistæki; ~ *stereofoniczny* græjur; ~ *wędkarski* veiðarfæri
sprzysięający adj. hagstæður
sprzymierzeniec m. bandamaður
spuchnacć v. bólgná
spuszczacć, **spuścić** v. 1. (z *góry na dół*) láta falla niður 2. (*psa*) losa ól af, sleppa lausum 3. (*płyn ze zbiornika*) hleypa af, tæma ~ *wodę z basenu* tæma sundlaugina af vatni 4. ~ *z tonu* slaka á
spuścizna f. arfur
sputnik m. gervihnöttur

spychacz m. jarðýta
spychac v. 1. ýta ~ *coś na bok* e-u til hliðar 2. (*zmuszac do wycofania się*) hrekja 3. ~ *coś na kogoś* koma e-u yfir á e-n
spytac v. spyrja
srebrny adj. silfraður, silfur-litur
srebro n. silfur
srogi adj. strangur
sroka f. skjór (*Pica pica*)
ssać v. sjúga
ssak m. spendýr
stabilizacja f. 1. stöðugleiki 2. það að skapa stöðugleika
stacja f. 1. stöð ~ *kolejowa* (járn)brautarstöð; ~ *radiowa* útvarpsstöð; ~ *doświadczalna* tilraunastöð; ~ *benzynowa* bensinstöð 2. ~ *dyskietek* diskadrif
stać v. 1. standa ~ *na czele* stjórna; ~ *na przeszkodzie* koma í veg fyrir; ~ *w ogniu* standa í ljósum logum 2. (*nie działać*) virka ekki, ganga ekki
stać się v. verða 1. (*mieć miejsce*) gerast, eiga sér stað, koma fyrir *co się stało?* hvað gerðist? *nic mu się nie stało* það kom ekkert fyrir hann 2. verða að (*kimś/czymś* e-m/e-u)
stadion m. íþróttavöllur
stado n. hjörð, hópur
stagnacja f. stöðnun
stajać v. þiðna, hlána
stal f. stál *huta* ~i stálver
stale adv. sífellt, stöðugt, sí, ávallt, sí og æ
stalociepłny adj. jafnheitur

staly *adj.* 1. stöðugur, fastur, óbreytanlegur, viðvarandi, fastmótaður 2. ~ **adres** lögheimili; ~ **klient/gość** fastagestur; **zatrudnić na stale** fastráða; **prąd** ~ rakstraumur, jafnstraumur; **na stale** til langframa
stamtað *adv.* þaðan
stan *m.* 1. (*sytuacja*) ástand, horf, stand **w dobrym ~ie** í góðu standi; ~ **równowagi** jafnvægisástand, jafnvægi; ~ **zdrowia** ástand (sjúklings); ~ **cywilny** hjúskaparstétt; ~ **u wolnego** ógiftur; ~ **wyjątkowy** neyðarástand; ~ **dróg** færð 2. (*w fizyce, chemii*) form, ástand ~ **staly** fast form; ~ **ciekly** vökvaform; ~ **gazowy** gasform 3. (*ilość*) fjöldi ~ **ludności** fólksfjöldi 4. (*okręg administracyjny, część państwa*) fylki, ríki 5. **sekretarz ~u** utanríkisráðherra; **zamach ~u** valdarán; **racja ~u** þjóðarhagur
stanąć *v.* 1. (*wstać*) standa, standa upp ~ **na równe nogi** stökkva á fætur; ~ **na głowie** gera allt sem í valdi manns stendur 2. (*zatrzymać się*) stoppa, stöðvast **pociąg nagle stanął** lestin stöðvaðist skyndilega 3. (*zjawić się gdzieś*) koma fyrir ~ **przed sądem** koma fyrir rétt; ~ **do pracy** gefa kost á sér til vinnu
stanik *m.* 1. (*biustonosz*) brjóstahaldari 2. (*górna część sukni*) efri hluti kjóls, upplutur

stanowczo *adv.* fastlega, fast
stanowczy *adj.* fastur, ákveðinn
stanowić *v.* vera, mynda, svara til **czy to stanowi problem?** er þetta vandamál?
stanowisko *n.* 1. (*posada*) embætti 2. (*pogląd*) sjónarmið, viðhorf
Stany Zjednoczone *m.pl.* Bandaríkin
starać się *v.* 1. (*o coś*) reyna að fá (e-ð), leita (að e-u) ~ **się o pracę** reyna að fá vinnu; ~ **się o stypendium** sækja um námsstyrk 2. (*usiłować*) reyna **staram się to zrobić** ég er að reyna að gera þetta
staranie *n.* tilraun, viðleitni **poczynić ~a** gera ráðstafanir
starannie *adv.* vandlega
staranność *f.* samviskusemi, nákvæmni
staranny *adj.* vandaður, samviskusamur, nákvæmur
starcie *n.* bardagi, þræta **star-cia** átök
staro- forn-, gamal-
starocie *n.* forngripur
staroislandzki *adj.* forníslenskur **język** ~ forníslenska
staromodny *adj.* gamaldags
staronordycki *adj.* (forn)nor-rænn
staropolski *adj.* fornpólskur
starosta *m.* (*kierownik*) yfirmaður
starość *f.* elli
staroświecki *adj.* gamaldags
starożytny *adj.* fornaldar-, forn **kultura ~a** menning fornaldar, forn menning

- start** *m.* byrjun, upphaf
- staruszek** *m.* gamalmenni
- staruszka** *f.* gamalmenni, kerling
- stary** *adj.* 1. gamall (*starszy* eldri; *najstarszy* elstur) (*o żonie*) *stara* *f.* kerling; (*o mężu*) *stary* *m.* karl 2. forn
- starzec** *m.* gamall maður
- starzec się** *v.* eldast
- stateczny** *adj.* hæglátur, rólegur; virðulegur
- statek** *m.* skip ~ *pasażerski* farþegaskip; ~ *towarowy* flutningaskip; ~ *żaglowy* seglskip; ~ *kosmiczny* geimskip
- statua** *f.* stytta
- statystyczny** *adj.* tölfræðilegur *Urząd Statystyczny* hagstofa
- statystyka** *f.* tölfræði
- staw** *m.* 1. (zbiornik wody) tjörn, vatn 2. (w anatomii) liðamót, liður *staw kolanowy* hnéliður
- stawać** *zob.* **stawać**
- stawać się** *v.* *zob.* **stać się**
- stawiać** *v.* 1. setja (*coś gdzieś* e-ð einhversstaðar) ~ *oceny* gefa einkunnir; ~ *coś na głowie* snúa e-u á haus; ~ *kogoś w trudnej sytuacji* setja e-n í erfiða aðstöðu; ~ *przeszkody* setja upp hindranir; ~ *na swoim* fá sínu fram 2. (*budować*) reisa, byggja ~ *dom* reisa hús 3. (*przedstawiać*) setja fram, bera upp ~ *pytania* setja fram spurningar; ~ *żądania* setja fram kröfur 4. splæsa, borga fyrir
- stawiać się** *v.* 1. (*zglaszać się*) mæta ~ *się do pracy* mæta til vinnu 2. (*przeciwstawić się*) mótmæla kröftuglega
- stawka** *f.* 1. (*wysokość opłaty za coś*) taxti ~ *godzinowa* tímataxti 2. (*do wygrania w grze hazardowej*) pottur, spilafé
- staż** *m.* 1. (*praktyka*) reynslutími, starfsþjálfun, starfsreynsla *odbyć* ~ hljóta starfsþjálfun 2. ~ *pracy* starfsaldur
- stać** *adv.* héðan
- stapać** *v.* stíga, taka skref
- stempel** *m.* stimpill
- step** *m.* steppa, gresja
- ster** *m.* stýri
- stereo** *n.* sterió, stereó
- stereofoniczny** *adj.* víðóma-, stereó-
- sternik** *m.* stýrimaður
- sterować** *v.* 1. (*statkiem, samolotem*) stýra 2. (*maszyną*) stjórna
- sterta** *f.* haugur, stakkur
- steward** *m.* flugþjónn
- stewardesa** *f.* flugfreyja
- stękać** *v.* 1. (*wzdychać*) stynja 2. (*narzekać*) kvarta, kveina
- stępić** *v.* slæva ~ *nóż* gera hníf bitlausan
- stłoczony** *adj.* þröngur
- stłuc** *v.* brjóta, splundra
- stłuczka** *f.* 1. brotið gler, egg o.s.frv. 2. (lítils háttar) bílaárekstur
- stłumić** *v.* kæfa *zob.* **tlumić**
- sto** *num.* hundred
- stocznia** *f.* skipasmíðastöð, slippur
- stodola** *f.* hlaða
- stoisko** *n.* bás

stok *m.* hlíð, halli ~ *narciarski* skíðabrekka

stolarka *f.* 1. (*budowlana*)

tréverk 2. *zob. stolarstwo*

stolarstwo *n.* trésmíði

stolarz *m.* trésmiður

stolec *m.* hægðir *oddać* ~ hægja sér, kúka

stolica *f.* höfuðborg

stolik *m.* lítið borð ~ *nocny* náttborð

stoleczny *adj.* höfuðborgar-

stolek *m.* kollur *usiąć na*

stolku setjast á koll

stolowy *adj.* 1. borð- *pokój* ~ borðstofa 2. mat- *łyżka stolowa* matskeið

stolówka *f.* mótuneyti

stop *m.* málmblanda

stopa *f.* 1. fótur 2. (*miara*) fet

3. ~ *procentowa* vaxtakjör;

~ *życiowa* lífskjör

stopić *v.* bræða

stopień *m.* 1. (*ocena*) einkunn

2. (*tytuł naukowy*) gráða

3. (*schodek*) þrep, trappa

4. (*Celsjusza*) gráða, stig

5. stig, leyti *stopień wyższy*

(*przymiotnika, przysłówka*)

míðstig; *do pewnego stopnia*

að sumu leyti

stopnieć *v.* bráðna

stopniowo *adj.* skref fyrir

skref, smám saman

stopniowy *adj.* hægfara,

stigvaxandi

stos *m.* 1. (*sterta*) haugur,

stakkur, bunki 2. (*drewno do*

spalenia) bál, brenna *spalić*

kogoś na stosie brenna e-n

á báli

stosować *v.* nota, beita

stosowny *adj.* víðeigandi

stosunek *m.* 1. (*nastawienie*)

afstaða, viðhorf 2. (*proporcja*)

hlutfall *w stosunku 1 do 2* í hlutfallinu 1 á móti 2;

3. ~ *seksualny* samræði,

samfarir, (kyn)mök; 4. *sto-*

sunki pl. (kontakty) sam-

skipti *być w zażytych stosunkach* vera í tygjum við

e-n 5. *stosunki pl. (warunki)*

aðstæður

stosunkowo *adv.* tiltölulega

stowarzyszenie *n.* samtök

stół *m.* borð ~ *kuchenny* eld-

húsborð; *nakryć do stołu*

leggja til borðs; *zapraszać*

do stołu bjóða til borðs

strach *m.* ótti, ógn

stracić *v.* missa, tapa, týna

(*coś* e-u) ~ *życie* týna lífinu;

~ *wszelką nadzieję* gefa upp

alla von; *jeszcze nie wszyst-*

ko stracone ekki er öll von

úti

strajk *m.* verkfall ~ *okupa-*

cyjny setuverkfall; ~ *solidarnościowy*

samúðarverkfall

straszliwie *adv.* *zob. strasznie*

straszliwy *adj.* *zob. straszny*

strasznie *adv.* gríðarlega, of-

boðslega, ofsalega, voða,

ógeðslega, óskaplega, ósköp,

rosalega, svakalega, óhemju-

straszny *adj.* hræðilegur, skel-

filegur, hrikalegur, hrylli-

legur; ömurlegur

straszyć *v.* hræða (*w tym do-*

mu) *straszy* það er reimt

(í húsinu)

strata *f.* tap, tjón, halli, missir

straty w ludziach mannfall

strawić *v.* melta

straż *f.* 1. (zaloga strażnicy) varðlið, varðsveit 2. (strzeżenie) vörn, eftirlit, gæsla ~ **graniczna** landamæragæsla 3. ~ **pożarna** slökkvilið, (remiza) slökkvistöð

strażacki *adj.* slökkviliðs-, bruna- **wóz** ~ brunabíll

strażak *m.* slökkviliðsmaður

strażnik *m.* vörður ~ **więzieny** fangavörður

strącić *v.* slá niður, granda

strąk *m.* belgur, fræbelgur

stręfa *f.* belti, svæði ~ **czasowa** tímabelti

streszczać *zob.* **streścić**

streszczać się *v.* vera stutt-orður

streszczenie *n.* útdráttur, yfirlit

stres *m.* streita, stress, álag, spennna

streścić *v.* draga saman, gera útdrátt úr e-u

striptizerka *f.* nektardansmæri

strofa *f.* vísa

stromy *adj.* brattur ~ **e z bocze** klettur

strona *f.* 1. síða, hlið **na dwie** ~ á báða bóga; **z drugiej strony** á hinn bóginn, hins vegar, aftur á móti; **z obu stron** báðum megin; **po prawej stronie** hægra megin; **po tej ~ie** héra megin; **lewa** ~ **czegós** ranga 2. (w książce) blaðsíða ~ **tytulowa** forsiða 3. (uczestnik układu, sporu) (máls)aðili 4. (w gramatyce) mynd ~ **bierna** þolmynd; ~ **czynna** germynd 5. (kierunek) átt **iść w ~ę miasta** ganga í áttina að bænum; ~ **świata** höfuðátt;

w tamtą ~ę þangað 6. **strony** slóðir **w tych stronach** á þessum slóðum

strój *m.* búningur ~ **plywacki** sundföt

stróż *m.* húsvörður ~ **nocny** næturvörður

struktura *f.* (upp)bygging, (form)gerð

strumień *m.* 1. (lejąca się ciecz) straumur 2. (rzeka gór-ska) lækur

strumyk *m.* lækur

struna *f.* strengur **struny glosowe** raddbönd

strunowy *adj.* strengja- **instrument** ~ strengjahljóðfæri

struś *m.* strútur, strútfugl

strych *m.* háaloft, ris

stryj *m.* föðurbróðir

stryjenka *f.* föðursystir

strzał *m.* skot **oddać** ~ hleypa af skoti

strzala *f.* ör

strzalka *f.* píla

strząsać *v.* hrista

strzec *v.* (**czegós**) gæta (e-s) ~ **tajemnicy** gæta leyndarmáls

strzec się *v.* gæta sín (**czegós** á e-u), forðast (e-ð)

strzelać *v.* skjóta

strzelba *f.* (hagla)byssna

strzelec *f.* 1. skytta 2. (**znak zodiaku**) bogmaður

strzelić *v.* 1. skjóta; skella (**czymś** e-u), ljósta 2. (**pek-nąć**) springa

strzyc *v.* klippa ~ **włosy** klippa hár; ~ **kogós** klippa e-n

student *m.* stúdent, háskólanemi

studia *n.pl.* 1. háskólanám 2. (**naukowe**) rannsóknir

studio *n.* stúdíó, ver ~ *telewizyjne* myndver; ~ *radiowe* hljóðver; ~ *filmowe* kvikmyndaver

studiować *v.* 1. (*być studentem*) nema, stunda nám, vera í námi/við nám 2. (*badacć*) rannsaka

studiowanie *n.* lestur, nám

studium *n.* 1. rannsókn 2. ~

języków obcych málaskóli

studnia *f.* brunnur

studzić *v.* kæla

stuknąć *v.* banka ~ *się kieliskami* skála

stuletni *adj.* tíræður, hundrað ára

stwardnieć *v.* þorna, stirðna

stwarzać *v.* *zob.* stworzyć

stwierdzać *v.* staðfesta

stworzenie *n.* 1. (*czegoś*)

sköpun 2. (*żywa istota*) skepna

stworzyć *v.* skapa

styczeń *m.* janúar

stygnąć *v.* kólna *zupa stygnie* súpan kólnar

stykać się *v.* 1. (*być obok siebie*) snertast 2. (*spotykać się*) hitta ~ *się z kimś* hitta e-n

styl *m.* stíll, stæll *w tym samym ~u* í sama dúr; *to (nie) w jego ~u* þetta er (ekki) honum líkt

stylistyka *f.* stílfraeði

stypa *f.* erfi(s)drykkja

stypendium *m.* styrkur (til náms eða rannsóknna)

stypendysta *m.* styrkþegi

styropian *m.* frauðplast

subiektywny *adj.* huglægur, einstaklingsbundinn

subskrybent *m.* áskrifandi

subskrypcja *f.* áskrift

substancja *f.* efni ~ *trująca* eiturfefni

subsydium *n.* fjárframlag, niðurgreiðsla

subtelny *adj.* 1. (*delikatny*) viðkvæmur, fíngerður ~ *a sprawa* viðkvæmt mál 2. (*nieznaczny*) hárfínn, daufur ~ *a różnica* hárfínn munur; ~

zapach fínt dauf lykt 3. (*dokładny*) hárnákvæmur,

hárfínn ~ *a analiza czegoś*

hárnákvæm greining á e-u

sucharek *m.* tvíbaka

suchy *adj.* þurr ~ *chleb* þurrt brauð; ~ *e lato* þurrt sumar,

rigningarlaust sumar; ~ *e fakty* þurrar staðreyndir

sufit *m.* loft (í herbergi)

suka *f.* tík, tæfa

sukces *m.* árangur, frami, veltengni *uwieńczony ~em* velheppnaður

suknia *f.* kjóll ~ *ślubna* brúðarkjóll

sukno *n.* vaðmál, vefnaður

suma *f.* 1. summa, heild *w sumie* samtals 2. (*kwota*) fjárhæð

sumienie *n.* samviska *wyrzuty sumienia* samviskubit; *czyste* ~ hrein samviska; *mieć coś na sumieniu* hafa e-ð á samviskunn

sumienność *f.* samviskusemi

sumienny *adj.* samviskusamur

supek *m.* lykkja

super- úrvals-, ofur-, stór-

superman *m.* ofurmenni

supermarket *m.* stórmarkaður

supersam *m.* stórmarkaður

suplement *m.* viðauki

surowiec *m.* hráefni
surowy *adj.* 1. hrár; ósoðinn; óunninn ~*e* *mięso* hrátt kjöt
 2. (*bezwzględny*) strangur 3. (*klimat, warunki*) harður, erfiður
surówka *f.* hrásalat, salat
susza *f.* þurrkur
suszarka *f.* 1. (*do bielizny*) þurrkari 2. (*do włosów*) (hár)þurka
suszenie *n.* það að þurka
suszony *adj.* þurkaður ~*a* *ryba* harðfiskur
suszyć *v.* þurka, þerra
suszyć się *v.* 1. (*o ubraniach*) þorna 2. (*o kimś*) láta sig þorna
sutereną *f.* kjallaraíbúð; kjallari
suwak *m.* 1. (*zamek błyskawiczny*) rennilás 2. (*przyrząd do liczenia*) reiknistokkur
suwerenność *f.* fullveldi
suwerenny *adj.* fullvalda
swastyka *f.* hakakross
sweter *m.* peysa, (*gruby, welniany*) lopapeysa
swędenie *n.* kláði
swędzić *v.* klæja *swędzi mnie noga* mig klæjar í fótinn.
swoboda *f.* 1. (*wolność*) frelsi ~*y obywatelskie* mannréttindi 2. (*pewność siebie*) sjálfsöruggi
swobodny *adj.* frír, laus
sworzeń *m.* bolti
swój *pron.* sinn (*swoja* sín; *swoje* sitt) *robić swoje* gera sitt
Sycylia *f.* Sikiley
syczeć *v.* hvæsa
syfalis *m.* syfilis

sygnał *m.* merki
sygnet *m.* innsigli
syk *m.* hvæs, blístur
syknać *v.* *zob.* *syczeć*
sylaba *f.* atkvæði
sylwetka *f.* útlínur
Sylwester *m.* gamlárskvöld
sybioza *f.* samlíf
symbol *m.* tákn; kenning
symboliczny *adj.* táknrænn
symbolizować *v.* tákna
symfonia *f.* sínfónía
symfoniczny *adj.* sínfóníu-*orkiestra* ~*a* sínfóníuhljóm-sveit
sympatia *f.* 1. samúð, með-aumkun 2. (*osoba*) kærasta; kærasti
sympatyczny *adj.* vingjarnlegur, vinalegur
sympptom *m.* einkenni
syn *m.* sonur
synonim *m.* samheiti
synowa *f.* tengdadóttir
syntetyczny *adj.* 1. (*sztuczny*) gervi-, tilbúinn 2. (*ogarniający całość*) heilstæður
synteza *f.* samruni
sypać *v.* 1. (*piasek, cukier*) strá, hella *sypie śnieg* það snjóar 2. (*budować*) reisa, byggja ~ *wały ochronne* reisa varnargarða
sypać się *v.* detta af, detta í sundur
sypialnia *f.* svefnherbergi
sypialny *adj.* svefn- *wagon* ~ svefnvagn
syпки *adj.* laus, sem festist ekki saman ~ *piasek* laus sandur; ~ *ryż* hrisgrjón sem festast ekki saman
sypnać *v.* *zob.* *sypać*

syrena *f.* 1. (*przrzyqd*) sírena, vélflauta 2. (*nimfa*) hafmeyja

Syria *f.* Sýrland

syrop *m.* 1. (*roztwór cukru*) síróp 2. (*na kaszel*) hóstasaft

system *m.* kerfi, fyrirkomulag, skipulag ~ *dziesiętny* tugakerfi; ~ *ekonomiczny* hagkerfi; ~ *feudalny* lénsskipulag; ~ *metryczny* metrakerfi; ~ *monetarny* peningakerfi; ~ *nerwowy* taugakerfi; ~ *operacyjny* stýrikerfi

systematyczny *adj.* 1. (*regularny*) reglubundinn, kerfisbundinn 2. (*staranny*) (vel) skipulagður 3. (*dotyczący systematyki*) flokkunarfræðilegur

systematyka *f.* flokkunarfræði
sytuacja *f.* aðstaða, ástand ~ *finansowa* fjárhagur; ~ *gospodarcza* efnahagur; ~ *na rynku pracy* atvinnuástand; *być w krytycznej sytuacji* standa tæpt

sytość *f.* (of)saðning, ofmettun

syty *adj.* saddur *jeść do syta* borða sig saddan

szabla *f.* riddarasverð, bjúgsverð

szablon *m.* 1. (*techniczny*) sniðmát 2. (*wzór*) mynstur

szachista *m.* skákmaður

szachować *v.* skáka *szach!* skák!

szachownica *f.* skákborð, tafl(borð)

szachowy *adj.* skák-, tafl-*klub* ~ taflfélag

szachy *pl.* 1. skák *grać w* ~ tefla (skák) 2. *zob. szachownica*

szacować *v.* áætla

szacunek *m.* 1. virðing

2. (*oszacowanie*) áætlun

szafa *f.* (stór) skápur, fata-skápur

szafka *f.* skápur, kassi

szajka *f.* gengi, lið (hópur þjófa o.s.frv.)

szakal *m.* sjakali (*Canis aureus*)

szal *m.* sjal, trefill

szaleć *v.* 1. vera ofsareiður 2.

(*o sztormie, epidemii*) geisa
szaleństwo *n.* vitfíring, brjálaði, geggjun

szalik *m.* trefill

szalony *adj.* brjálaður, klikkaður, geggjaður, vitlaus, kolvitlaus, óður

szal *m.* æði, della

szampan *m.* kampavín

szanować *v.* virða, bera virðingu fyrir e-m

szanowany *adj.* virtur

szanowny *adj.* virðulegur, virðingarverður; *Szanowny panie!* Virðulegi herra!

szansa *f.* tækifæri; kostur, séns
szanse líkur, líkindi

szarfa *f.* trefill

szarlatan *m.* skottulækni

szarpnąć *v.* kippa, rykkja, hnykkja

szary *adj.* 1. grár 2. (*dzień*)

grámyglulegur 3. (*zwykły*) venjulegur, ósköp venjulegur

szarzyć *v.* grána

szata *f.* 1. flík, fat, fatnaður 2.

~ *roślina* gróður

szatnia *f.* fatageymsla, fatahengi

szatyn *m.* dökkhærður maður

szatynka *f.* dökkhærð kona

szczać v. míga, pissa
szczapa f. flís, flaski, spýta
szczaw m. hundasúra (Rumex)
szczebel m. þrep, stig ~ *rozwoju* þróunarstig; *rozmowy na najwyższym szczeblu* við-ræður á toppnum
szczególnie adv. sérstaklega, sérlega, einkar, einkum
szczególny adj. sérkennilegur, sérstakur, einkennilegur *zajmujący ~ą pozycję* sérstæður; *nie ~ego* ekkert sérstakt, ekkert spes
szczegół m. smáatriði
szczegółowo adv. ítarlega, rækilega *zbadać coś ~* grandskoða, skoða nánar
szczegółowy adj. ítarlegur, nákvæmur, gaumgæfilegur
szczękać v. gelta
szczekanie n. (hund)gelt, hundgá
szczelina f. rifa, glufa, (mjó) sprunga
szczelny adj. þéttur; loftþéttur; vatnsheldur
szczeniak m. hvolpur
szczenie n. hvolpur
szczep m. 1. ættbálkur, þjóð-flokkur 2. kímplanta
szczepić v. bólusetja
szczepienie n. bólusetning
szczepionka f. bóluefni
szczerłość f. einlægni
szczery adj. opinskár, einlægur, hreinskilinn
szczerze adv. opinskátt; (*serdecznie*) innilega
szczeka f. gómur ~ *dolna* neðri gómur; ~ *górna* efri gómur; *szluczna* ~ gervigómur
szczęściarz m. gæfumaður

szczęście n. 1. (*radość*) sæla, hamingja, gæfa, heill 2. (*powodzenie*) farsæld 3. (*po-myślny traf*) heppni, lukka *mieć ~* vera heppinn; *na ~* til allrar hamingju
szczęśliwy adj. 1. hamingju-samur, sæll, farsæll, feginn 2. heppinn
szczodrość adj. göfuglyndi, gjafmildi
szczodry adj. gjöfull, gjaf-mildur
szczoteczka f. lítill bursti ~ *do zębów* tannbursti
szczotka f. bursti, kústur
szczupak m. gedda f. (*Esox lucius*)
szczupły adj. 1. grannur, mjór 2. lítill, fátæklegur *szczuple dochody* litlar tekjur
szczur m. rotta
szczypać v. 1. (*ściskać palcami*) klípa, kreista 2. (*o zwierzętach*) narta í, naga *gęsi szczypią trawę* gæsimar narta í grasið 3. (*boleć, swędzić*) sviða *pieprz mnie szczypie w język* mig sviður í tunguna af piparum
szczytce pl. tóng
szczypior m. graslaukur
szczypiorek m. graslaukur
szczyt m. 1. (*wierzchołek*) toppur, tindur, hnjúkur 2. (*najwyższy stopień*) hámark 3. (*budynku*) gafll
szef m. yfirmaður ~ *rządu* forsætisráðherra
szelki pl. axlabönd
szemrać v. tuldra, tauta
szepnąć v. hvísla, pískra
szept m. hvísl

szeptać v. zob. **szeptnać**
szereg m. 1. (ciąg) röð 2. (wiele czegoś) fjöldi **przez** ~ **lat** í fjölda ára
szeregowiec m. 1. óbreyttur hermaður 2. (dom) raðhús
szeregowy adj. 1. rað- **potł-czenie** ~e raðtenging; **dom** ~ raðhús 2. óbreyttur zob. **szeregowiec**
szeroki adj. breiður, víður
szerokość f. breidd
szeroko adv. víða, víð-
szerzyć v. breiða út, dreifa ~ **ideę** breiða út hugmynd
szerzyć się v. berast
szesnaście num. sextán
szescian m. teningur
szecienny adj. rúm- **metr** ~ rúmmetri
szęść num. sex
szęśćdziesiąt num. sextíu
szęśćdziesięcioletni adj. sex-tugur
szew m. saumur
szewc m. skósmiður
szkarlatyna f. skarlatssótt
szkic m. 1. (zarys) rissmynd, skissa; uppkast að teikningu; drög 2. (praca naukowa o treści ogólnej) ágrip
szkicować v. rissa, gera lauslegan uppdrátt, teikna
szkielet m. 1. beinagrind 2. (konstrukcji) grind
szklanka f. glas
szeroki adj. úr gleri, gler-
szklarnia f. gróðurhús
szkło n. 1. gler ~ **powiększające** stækkunargler 2. **szkła kontaktowe** gleraugu **szkła kontaktowe** linsur
Szkocja f. Skotland

szkocki adj. skoskur
szkoda₁ f. tjón, skaði
szkoda₂ adv./inter. ~ **czasu** þetta er tímasóun; **jaka** ~, **że** en leiðinlegt að
szkodliwy adj. skaðlegur
szkodzić v. skaða, saka, valda tjóni **nie szkodzi spróbować** það sakar ekki að reyna; **nie nie szkodzi!** það gerir ekkert til!
szkolnictwo n. menntakerfi, skólakerfi ~ **podstawowe** grunnskólarnir; ~ **średnie** framhaldsskólarnir ~ **wyższe** háskólarnir
szkola f. skóli ~ **podstawowa** grunnskóli; ~ **ponadpodstawowa** framhaldsskóli; ~ **muzyczna** tónlistarskóli; **dyrektor szkoły** skólástjóri; **ukończone szkoły** útskrifast
Szkot m. Skoti
szlachetność f. drengskapur, göfgi
szlachetny adj. 1. (moralny) drengilegur, göfugur 2. (najwyższej jakości) eðal- **ka-mień** ~ eðalsteinn
szlachta f. aðall, heldri menn
szlafrok m. sloppur
szlak m. 1. (trasa) leið, slóð, braut 2. (motyw dekoracyjny) skrautrönd
szlifować v. slípa, pússa
szmata f. tuska, drusla
szminka f. 1. (do ust) varalitur 2. (do malowania twarzy) andlitsfarði, smink
sznur m. 1. snúra, reipi, þráður 2. (szereg czegoś) lengja, röð
sznurek m. snæri, band

sznurowadlo *n.* (skó)reim
wiązać sznurowadla reima
sznurowka *f.* (skó)reim
szok *m.* 1. áfall, sjokk ~ *nerwowy* taugaáfall 2. (*elektryczny*) lost, stuð
szopa *f.* skúr ~ *na lodzie* naust
szopka *f.* 1. uppstilling sem sýnir fæðingu Jésu 2. (*przedstawienie*) leikrit sem segir frá fæðingu Jesú 3. (*teatr lalk*) brúðuleikhús (með pólitískri ádeilu)
szorować *v.* skrúbba, skúra
szorstki *adj.* 1. (*o powierzchni*) grófur, úfinn 2. (*ostrzy*) óblíður, hvass
szosa *f.* þjóðvegur
szósty *adj.* sjötti
szpada *f.* sverð
szpadel *m.* spaði
szpak *m.* stari
szpara *f.* rifa, hola, skarð
szparag(i) *m. (pl.)* spergill, aspas
szpecić *v.* gera ljótan, eyðileggja
szpic *m.* oddur ~ *noża* hnífsoddur
szpieg *m.* njósnari
szpiegostwo *n.* njósn, njósnir, njósnastarfsemi
szpiegować *v.* njósna
szpilka *f.* pinni
szpital *m.* sjúkrahús, spítali
szpitalny *adj.* sjúkrahúss-, spítala-
szpulka *f.* spóla, þráðarkefli
szron *m.* hrím, frost
sztab *m.* stjórnstöð ~ *kryzowy* neyðarmiðstöð
sztaba *f.* málmhleifur ~ *złota* gullstang

sztafeta *f.* boðhlaup
sztandar *m.* gunnfáni, fáni
sztorm *m.* 1. stormur, óveður 2. (*10 w skali Beauforta*) rok
sztormowy *adj.* vindasamur, storm-
sztuczka *f.* brella, trikk, bragð *n. sztuczki magiczne* töfrabrögð
szuczny *adj.* 1. (*wykonany przez człowieka*) gervi- ~ *satelita* gervihnöttur; ~ *e ognie* flugeldar 2. (*nieszczery*) falskur
szuka *f.* 1. stykki 2. list, kúnst, íþrótt *szuki plastyczne* myndlist 3. ~ *teatralna* leikrit; *wystawić sztukę teatralną* flytja leikrit
sztywny *adj.* stífur, stírður
szubienica *f.* gálgi
szubrawiec *m.* fantur
szufla *f.* skófla, reka
szuflada *f.* skúffa
szukać *v.* leita (*kogoś/czegoś* e-s, að e-m/e-u)
szukanie *n.* leit
szum *m.* suð, niður, ys ~ *i zgiełk* ys og þys
szumieć *v.* suða, dynja
szumny *adj.* háfleygur; hástemmdur
szuter *m.* möl
szwaczka *f.* saumakona
szwagierka *f.* mágkona, svilkona
szwagier *m.* mágur, svili
Szwajcar *m.* Svisslendingur
Szwajcaria *f.* Sviss
szwajcarski *adj.* svissneskur
Szwecja *f.* Svíþjóð
Szwed *m.* Sví
szwedzki *adj.* sænskur

szwindel *m.* svindl, svik
szyba *f.* rúða
szybki *adj.* fljótur, ör, skjótur, snar, snöggur
szybkość *f.* hraði
szybko *adv.* fljótt, hratt, ört, skjótt, snögg
szybować *v.* svífa
szycie *n.* saumur
szyc *v.* sauma ~ **ręcznie** handsauma; ~ **na maszynie** sauma í saumavél
szedelko *n.* heklunál **robić coś** **szedelkiem** hekla e-ð
szydło *n.* alur
szyfr *m.* dulmál
szyja *f.* háls
szyk *m.* röð ~ **wyrazów** (w zdaniu) orðaröð
szyld *m.* skilti, spjald
szympans *m.* simpansi
szyna *f.* lestarteinn **jechać na** ~**ch** aka eftir teinunum
szynka *f.* skinka

Ś ś

ściana *f.* veggur ~ **szczytowa** gafl; (**urwista**) ~ **skalna** hamar; **pod ścianą** við vegginn; **mówić do ściany** tala fyrir daufum eyrum
ściąć *v.* 1. skera af/niður, höggva niður ~ **drzewo** fella tré 2. (**odciąć głowę**) hálshöggva, afhöfða
ściąć się *v.* (o płynach) breytast í fast form, setjast, stropa

ściągnąć *v.* 1. (**pociągnąć w dół**) toga niður 2. (**rozebrać się z czegoś**) fara úr (e-u) ~ **kurtkę** fara úr úlpunni 3. (**mocno związać**) binda um, herða 4. (**odpisać od kogoś**) skrifa upp eftir e-m, svindla (á prófi)
ściek *m.* niðurfall, (götu)ræsi
ścielić *v.* (**łóżko**) búa um rúmið
ściemniać się *v.* dimma **zaczyna się** ~ það fer að dimma
ścierać *v.* 1. (**wycierać**) þurrka af, strjúka af 2. (**na tarce**) rífa niður, skera niður
ścierka *f.* (borð)tuska, viskustykki
ścierny *adj.* **papier** ~ sandpappír
ścieżka *f.* (gang)stígur
ścięgno *n.* sin ~ **Achillesa** hásin
ścigać *v.* 1. elta 2. (o policji) leita, reyna að hafa uppi á
ścinać *v.* **zob. ściąć**
ścisk *m.* örtröð, troðningur
ściskać *v.* **zob. ścisnąć**
ściśly *adj.* 1. (**rygorystyczny**) strangur **ściśła dieta** strangur megrunarkúr 2. (**gęsty**) þéttur 3. (**bezpośredni**) beinn ~ **związek między zdarzeniami** beint samband milli atburða 4. (**dokładny**) nákvæmur 5. **nauki ścisłe** raunvísindi; **umysł** ~ raunvísindaheili
ściśnąć *v.* 1. (**mocno chwycić**) kremja, kreista, taka fast í, grípa fast 2. (**zamknąć**) kreppa (saman) **ściśnięta pięść** krepptur hnefi 3. (**objąć kogoś**) faðma

ściszyc v. þagga (e-ð) niður, lægja (hljóð), lækka
ślad m. 1. spor n. *iść w czyjeś ślady* fylgja í fótspor e-s
 2. *ślady* ummerki; leifar *ani śladu (czegoś)* engin merki um e-ð; *przepadac bez śladu* hverfa sporlaust
śledczy adj. *policja śledcza* rannsóknarlögregla; *areszt* ~ gæsluvarðhald
śledzić v. 1. njóсна (*kogoś* um e-n) 2. (*dokładnie się czemuś przyglądać*) rannsaka, rekja, fylgjast með
śledztwo n. rannsókn
śledź m. síld
ślepotą f. blinda
ślepy adj. blindur ~ *a wiara w coś* tröllatrú á e-u; ~ *a uliczka* blindgata; ~ *a kiszka* botnlangabólga; ~ *nabój* púðurskot
śliczny adj. yndislegur, indæll
ślimak m. 1. snigill 2. (*droga*) aðrein (akrein sem liggur í lykku að aðalvegi)
ślina f. munnvatn, slef
ślinić v. 1. væta með slefi, sleikja 2. ~ *się* slefa
śliski adj. háll, sleipur
śliwa f. plómutré
śliwka f. plóma
ślizgać się v. 1. (*na tyżwach*) renna sér á skautum 2. (*tracić równowagę*) renna (til)
ślizgawica f. háлка
ślizgawka f. svell
ślub m. gifting, brúðkaup, hjónavígsla *wziąć* ~ gifta sig, giftast ~ *cywilny/kościelny* borgaraleg/kirkjuleg hjónavígsla

ślubowanie n. áheit
ślusarz m. lásasmiður
śmieć się v. hlæja (z *kogoś* að e-m)
śmiały adj. djarfur
śmiech m. hlátur, grín; *śmiechu warte* lítils virði; ~ *to zdrowie* hláturinn lengir lífið
śmieciarz m. öskukarl
śmieć m. 1. snifsi, snyfsi 2. *śmieci(e)* pl. drasl, sorp, rusl *kubel na śmieci* öskutunna
śmierć f. dauði; andlát, fráfall; bani, hel *aż do śmierci* til æviloka; *kara śmierci* dauðadómur; *zapomnieć na śmierć* steingleyma
śmierzący adj. daunillur, illa þefjandi, fúll, úldinn
śmierdzić v. lykta illa, dauna
śmiertelny adj. 1. (*mogący umrzeć*) dauðlegur 2. (*powodujący śmierć*) banvænn ~ *niebezpieczeństwo* lífshætta; ~ *wypadek* banaslys 3. (*związany ze śmiercią*) dauðanóv
śmiertelność f. (*liczba zgonów*) dánartala
śmieszny adj. skemmtilegur, fyndinn, skondinn; hlægilegur
śmietana f. rjómi
śmietnik m. ruslagámur, ruslahaugur
śmigłowiec m. þýrla
śniadanie n. morgunmatur, morgunverður *drugie* ~ morgunsnarl, nesti
śnieć v. dreyma *śniło mi się* mig dreymdi
śnieg m. snjór, fönn *opad(y) śniegu* snjócoma
śnieżnobiały adj. mjallahvítur

śnieżny *adj.* snjó- *zaspa śnieżna* skafli

śniący *adj.* syfjaður *robię się* ~ mig syfjar

śniączka *f.* dá *być w stanie śniączki* liggja í dáí

śpieszyć się *v.* þjóta, rasa, flýta sér *śpieszy mi się* mér liggur á

śpiew *m.* söngur ~ *solowy* einsöngur

śpiewać *v.* syngja

śpiewak *m.* söngvari

śpiewanie *n.* söngur (það að syngja)

śpiwór *m.* svefnpoki

średni *adj.* meðal-, miðlungs- *średnia (arytmetyczna)* meðaltal; *szkoła średnia* framhaldsskóli

średnica *f.* miðstrengur, þvermál

średnio *adv.* að meðaltali

średniowiecze *n.* miðaldir *w średniowieczu* á miðöldum

środa *f.* miðvikudagur

środek *m.* 1. (*wnętrze*) innri hlið, innanverða *w środku* inni 2. (*punkt centralny*) mið, miðja, miðbik ~ *nocy* miðnætti 3. (*rada*) ráðstöfun *przedsięwziąć środki* gera ráðstafanir 4. ~ *płatniczy* gjaldmiðill; *środki masowego przekazu* fjölmiðlar; *środki czystościowe* hreinlætisvörur

środkowy *adj.* miðlægur, mið-

środowisko *n.* 1. (*naturalne*) umhverfi *ochrona środowiska naturalnego* umhverfisvernd; *nauka o środowisku* vistfræði

2. (*grupa ludzi*) samfélag, umhverfi ~ *naukowe* vísindasamfélag

śródmieście *n.* miðbær *w*

śródmieściu í miðbænum

śródziemnomorski *adj.* Miðjarðarhafs-

śródziemny *adj.* *Morze Śródziemne* Miðjarðarhaf

śruba *f.* skrúfa

śrubokręt *m.* skrúfjárn

świadczyć *v.* 1. (*być dowodem*) vera vitnisburður um, vitna, votta 2. (*okazywać*) veita ~ *usługi* veita þjónustu

świadectwo *n.* vottorð ~ *urodzenia* fæðingurvottorð; ~ *zgonu* dánarvottorð; ~ *szkolne* einkunnaspjald

świadek *m.* vitni, vottur

świadomość *f.* vitund, meðvitund *odzyskać* ~ koma til meðvitundar

świadomy *adj.* meðvitaður *być ~ym czegoś* vita af e-u; ~ *celu* markviss

świat *m.* 1. heimur, veröld *część ~a* heimsálfa; *przyjść na* ~ koma í heiminn, fæðast; ~ *zwierzęcy* dýrarfki 2. (*środowisko ludzkie*) líf, heimur ~ *pracy* atvinnulíf

światelko ~ *odblaskowe*

endurskinsmerki

światło *n.* ljós, birta ~ *kierunkowe* stefnuljós; ~ *przednie/czołowe* framljós; ~ *słoneczne* sólskin; ~ *dzienne* dagsbirta

światły *adj.* upplýstur, fróður

święteczny *adj.* helgi-, hátíðar- ~ *nastrój* hátíðarskap

świętynia *f.* hof, musterí

świder *m.* bor
świeca *f.* kerti *przy świecach*
við kertaljós
świecić *v.* 1. (*promieniować światłem*) skína, glampa, glóa *nie wszystko złoto co się świeci* ekki er allt gull sem glóir 2. (*oświećlać*) lýsa ~ *latarką* lýsa með vasaljósi 3. ~ *przykładem* vera fyrirmynd
świecić się *v.* skína, glampa, glóa, loga
świecidelko *f.* glys, glingur
świecki *adj.* veraldlegur, óháður klausturreglu
świecznik *m.* kertastjaki
świerk *m.* grenitré (*Picea*)
świerzb *m.* kláði
świetlica *f.* 1. lestrar- og/eða sjónvarpssalur, kaffistofa 2. ~ *szkolna* frístundaheimili (í heildagsskóla)
świetlisty *adj.* skær
świetnie *adv.* frábærlega, ágætlega, fínt
świetny *adj.* fínn, frábær, prýðilegur
świeżo *adv.* nýlega, ný-
~ *upieczony* nýbakaður
świeżość *f.* ferskleiki
świeży *adj.* ferskur, nýr
święcić *v.* 1. (*przedmiot*) blessa, helga 2. (*budynek*) vígja 3. (*obchodzić święto*) halda upp á
święcone *n.* blessaður páska-matur
święto *n.* frídagur; hátíð, helgidagur ~ *narodowe* þjóðhátíðardagur, *Święto pracy* fyrsti maí; *Święta Wielkanocne* páskar

święty₁ *adj.* heilagur, helgur, sankti *Święty Piotr* Sankti Pétur; *świętej pamięci* sálug(ur), heitin(n)
święty₂ *m.* helgur maður, dýrlingur
świnia *f.* svín
świniak *m.* grís, ungt svín
świnka *f.* 1. (*mala świnia*) grís, svínsungi ~ *morska* naggrís 2. (*choroba*) hettu-sótt
świst *m.* blástur, flaut
świstek *m.* snifsi, seðill
świt *m.* dögun, birting, bítí *skoro* ~ eldsnemma, í bítíð
świta *f.* fylgdarlið
świtać *v.* 1. daga, birta *zaczyna* ~ það lýsir af degi 2. (*w głowie*) *zaczęło mi* ~, *że* ... það rann upp fyrir mér að ...
świtanie *n.* dögun, birting

T t

ta *pron. f.* þessi, sú *zob. ten*
tabaka *f.* (nef)tóbak *n. zaży-wać tabaki* taka í nefið
tabela *f.* tafla *f.* (skrá um e-ð)
tabletki *f.* pilla, tafla
tablica *f.* tafla ~ *szkolna* skólatafla
tabliczka *f.* 1. *zob. tablica* 2. ~ *mnożenia* margföldun-artafla 3. stykki ~ *czekolady* súkkulaðistykki
tabu *n.* tabú
taca, tacka *f.* bakki
taczka, taczki *f.pl.* hjólbörur

tajać *v.* þiðna, bráðna
tajemnica *f.* leyndardómur, leyndarmál, leynd; *robić coś w tajemnicy przed kimś* halda e-u leyndu fyrir e-m
tajemniczy *adj.* dularfullur, leyndardómsfullur
tajfun *m.* fellibylur
tajny *adj.* leynilegur *tajna policja* leynilögregla
tak *adv.* 1. já; jú (*jeśli pytanie zawiera wyraz przeczący*) 2. (*w ten sposób*) svoleiðis
tak jakby svo sem, svoem; *tak – jak* eins – og; *tak więc* þannig, svo; *tak zwany* svokallaður
taki *pron.* slíkur ~ *sam (jak)* samskonar, sams konar (og), eins og
taksówka *f.* leigubíll, leigubifreið ~ *bagażowa* sendibíll, flutningabíll
takt *m.* 1. (*w muzyce*) taktur 2. háttvísi, nærgætni
taktowny *adj.* háttvís
taktyczny *adj.* taktískur
także *adv.* líka, og
talent *f.* 1. (*zdolności*) gáfa, hæfileiki 2. (*ktoś bardzo zdolny*) hæfileikamaður
talerz *m.* diskur *głęboki* ~ djúpur diskur, súpuðiskur; *plytki* ~ grunnur diskur
talía *f.* 1. mitti 2. ~ *kart* spila-stokkur
tam *adv.* 1. þar, (*wskazując na coś/kogoś*) þarna 2. (*w tamą stronę*) þangað
tama *f.* stífla
tamować *v.* stífla, hindra ~ *ruch* stífla umferð; ~ *kwę* stöðva blóðrás;

tamtejszy *adj.* sem er þaðan, staðbundinn, (*z tamtego miasta*) innanbæjar-, (*z tamtego kraju*) þarlendur *tamtejsza ludność* heimamenn
tamten *pron.* hinn (*tamta* hin; *tamto* hitt) *przenieść się na* ~ *świat* yfirgefa þennan heim, deyja
tamtędy *adv.* þessa leið þarna
tancerka *f.* dansmær
tancerz *m.* dansari
taneczny *adj.* dans- *zabawa taneczna* dansleikur
tandeta *f.* drasl, rusl
tani *adj.* ódýr *tanim kosztem* með litlum tilkostnaði
taniec *m.* dans *m.* *po/prosić kogoś do tańca* bjóða e-m upp (í dans)
tanio *adv.* ódýrt
tankowiec *m.* olúskup
tańcować *v.* *zob. tańczyć*
tapczan *m.* sófi, beddi
tańczyć *v.* dansa
tapeta *f.* veggfóður
tarapaty *pl.* ógöngur, klandur, vandi *wpakować się/popaść w* ~ komast í klandur
taras *m.* verönd ~ *widokowy* útsýnispallur
tarasować *v.* loka, blokka
tarcie *n.* núning, núningur
tarcza *f.* 1. (*obronna*) skjöldur, hlíf 2. (*okrągła płaszczyna*) skífa ~ *zegara* klukkuskífa
tarczyca *f.* skjaldkirtill
targ *m.* 1. (*plac*) torg, markaður 2. *targi* vörusýning, vörumessa
tarty *adj.* rifinn *bulka ~a* rasp
tarnik *m.* raspur, rifjám

taryfa *f.* gjaldskrá
tasak *m.* (kjöt)öxi
tasiemiec *m.* bandormur
tasiemka *f.* borði, strimill
taśma *f.* band, borði ~ *klejaca*
 límband; ~ *magnetyczna*
 segulband
tata, tato, tatuś *m.* pabbi
tawerna *f.* krá
tchawica *f.* barki
tchórz *m.* ragmenni, raggeit,
 heigull, bleyða
tchórzliwość *f.* ragmennska,
 hugleysi
tchórzliwy *adj.* ragur, huglaus
tchórzostwo *n.* ragmennska,
 bleyði
teatr *m.* leikhús
teatrzyk *m.* *zob.* teatr ~ *ku-*
kielkowy brúðuleikhús
techniczny *adj.* tæknilegur,
 tækni-, faglegur, verklegur
technika *f.* tækni
technologia *f.* 1. (starfs)aðferð
 2. tækni
teczka *f.* 1. taska 2. (z karto-
 nu) mappa
tekst *m.* texti ~ *oryginalny*
 frumrit; *teksty źródłowe*
 heimildir
tektura *f.* pappi
telefaks *m.* 1. (urządzenie)
 símríti, bréfasími, fax 2. (*do-*
kument przesłany telefaks-
em) símbréf, símrít, fax
telefon *m.* sími *numer ~u*
 símanúmer; ~ *komórkowy*
 farsími
telefoniczny *adj.* sím-, síma-
książka ~a símaskrá; *roz-*
mowa ~a símtal
telefonować *v.* hringja (*do*
kogoś í e-n), tala í síma

telegraf *m.* ritsími
telegram *m.* (sím)skeyti
telepatia *f.* fjarskyggni,
 fjarskynjun, fjarhrif;
 hugsanaflutningur
telewizja *f.* sjónvarp ~ *sateli-*
tarna gervihnattasjónvarp
telewizor *m.* sjónvarpstæki,
 sjónvarp
telewizyjny *adj.* sjónvarps-
stacja ~a sjónvarpsstöð;
program ~ sjónvarpsdagskrá
temat *m.* 1. efni, viðfangsefni
 2. (*wyrazu*) (orð)stofn
temperament *m.* skaplyndi,
 geð, lund *człowiek z ~em*
 lífflegur maður
temperatura *f.* hiti ~ *zama-*
rzania frostmark; *mieć ~ę*
 vera með hita
temperować *v.* ydda
temperówka *f.* yddari
templariusz *m.* templari
tempo *n.* hraði, tempó
tempomat *m.* hraðastillir
ten *pron.* þessi, sá *ten sam* sá
 sami; *ta sama* sú sama; *to*
samo það sama;
tendencja *f.* tilhneiging
tenis *m.* tennis
tenisowy *adj.* tennis- *kort ~*
 tennisvöllur; *rakieta ~a*
 tennispaði
tenor *m.* tenór
ten *pron.* sá, þessi *ten, o któ-*
rym mowa viðkomandi
teologia *f.* guðfræði
teoria *f.* (fræði)kenning,
 teoría; tilgáta ~ *względności*
 afstæðiskenningin
terapia *f.* meðferð *oddział in-*
tensywnej terapii gjörgæslu-
 deild

teraz *adv.* núna, nú ~ *twoja kolej* það er komið að þér
teraźniejszość *f.* nú(ið), nútíð, nútími
teraźniejszy *adj.* nútíma-, dagsins í dag *czas* ~ nútíð
teren *m.* svæði, landsvæði ~ *miejski* þéttbýli; ~ *zamieszkały* (manna)byggð; ~y *zielone* græn svæði; *jechać w teren* fara á vettvang
termin *m.* 1. (*określony czas*) frestur ~ *upływa* fresturinn rennur út; ~ *płatności* gjald-dagi 2. (*określenie*) heiti ~ *naukowy* fræðiheiti
termit *m.* termíti, hvítmaur
termometr *m.* hitamælir
termos *m.* (hita)brúsi
terpentyna *f.* terpentína
terror *m.* 1. ótti, ógn, lamandi skelfing, terror 2. grimmd, grimmdarverk 3. hryðjuverk
terrorysta *m.* hryðjuverkamaður, hermdarverkamaður, terroristi
terrorizm *m.* hryðjuverk, hryðjuverkastarfsemi
terroryzować *v.* ógna til hlýðni, kúga; skelfa
terytorialny *adj.* landsvæðis-, land- *wody* ~e landhelgi
terytorium *n.* landsvæði
test *m.* próf; prófun
testament *m.* erfðaskrá, arfleiðsluskrá
teść *m.* tengdafaðir
teściowa *f.* tengdamóðir
teza *m.* fullyrðing
też *adv.* og, líka *też nie* ekki heldur; *dlatego/stąd też* þess vegna, enda
tecza *f.* regnbogi

tedy *adv.* þessa leið, þessa leið hérna
tepic *v.* 1. (*nóż*) gera bitlausan, sljóvga 2. (*szkodniki*) útrýma
tepy *adj.* 1. (*nieostry*) oddlaus, bitlaus 2. (*glupi*) sljór, tregur; daufur
teşknic *v.* þrá; sakna (*za kimś, za czymś* e-s)
teşknota *f.* þrá, söknuður ~ *za domem* heimþrá
teţnica *f.* slagæð
teţno *n.* púls *mierzyc komuś* ~ mæla púlsinn á e-m
teţec *m.* stífkrampi
tkacki *adj.* vefnaðar-, textíl- *warsztat* ~ vefstóll
tkacz *m.* vefari
tkać *v.* vefa
tkanina *f.* vefnaður, dúkur, efni *tkaniny* vefnaðarvara
tkanka *f.* vefur ~ *kostna* beinvefur
tkwić *v.* 1. (*w coś*) vera í e-u, sitja í e-u *klucz tkwi w zamku* lykllinn situr í skránni 2. (*polegać na czymś*) felast í e-u, liggja í e-u *problem tkwi w tym, że ...* vandamálið felst í því að ...
tlen *m.* súrefni *n.* (*symbol: O*)
tlenowy *adj.* súrefnis-
tło *n.* bak(grunnur) *konflikty na tle religijnym* átök á trúarlegum grunni
tłok *m.* troðningur, þröng, mannþröng
tluc *v.* 1. (*rozbijać na kawalki*) brjóta (e-ð í sundur) 2. (*uderzać*) lemja, berja
tlum *m.* mannfjöldi, manngrúi, mannsöfnuður, fjöldi fólks

tlumacz *m.* 1. þýðandi ~ **przy-**
siegły (*tlumaczący dokumen-*
ty) löggiltur skjalapýðandi
2. túlkur ~ **przysięgły** (*w są-*
dzie) dómtúlkur

tlumaczenie *n.* þýðing

tlumaczyć *v.* 1. (*tekst pisany*)
þýða 2. (*tekst mówiony*)
túlka 3. (*wyjaśnić*) skýra,
útskýra ~ **komuś coś** útskýra
e-ð fyrir e-m

tlumić *v.* kæfa, bæla niður,
deyfa

tlusty *adj.* feitur ~ **czwartek**
seinasti fimmtudagur fyrir
páskaföstu

tluszcz *m.* fita, feiti ~ **wie-**
przowy svínafeiti

tluszcza *m.* múgur, grúi, lýður

to *pron.* það; þetta **co to jest?**
hvað er þetta? **to (jest) wy-**
kluczne það er af og frá;
to niemożliwe það er ekki
hægt; **to nie moja sprawa**
það kemur mér ekkert við

toaleta *f.* 1. (*pomieszczenie*)
snyrting 2. (*zabiegi kosme-*
tyczne) snyrting

toaletowy *adj.* **papier** ~ sal-
ernispappír, klósettpappír;
woda toaletowa ilmvatn

toast *m.* skál **wznieść** ~ **za czy-**
jeś zdrowie drekka skál e-s

toczyć *v.* 1. velta 2. (*na tokar-*
ce) renna 3. (*prowadzić*)
leiða, halda áfram ~ **dysku-**
sję eiga í samræðum

toczyć się *v.* velta, rúlla

tok *m.* framvinda, ferill
w (pełnym) toku í (fullum)
gangi

tokarka *f.* rennibekkur

tokarz *m.* rennismiður

tolerancja *f.* 1. umburðarlyndi
2. þol; viðnáð

tolerować *v.* 1. þola, umbera
2. leyfa

tom *m.* bindi *n.* **pierwszy** ~
fyrsta bindi.

ton *m.* 1. (*dźwięk*) hljómur,
tónn 2. (*odcień barwy*) lit-
brigði, blær 3. (*sposób mó-*
wienia) tónn, rómur
4. **w złym tonie** ósmekklegur

tona *f.* 1. tonn 2. (*przy poda-*
waniu wyporności statku lub
masy połowu) lest

tonacja *f.* 1. (*w muzyce*) tónn,
töntegund **w tonacji duro-**
wej/molowej í dúr/moll 2.
(*kolorystyka*) tónn, blær

tonać *v.* 1. (*o człowieku*)
drukkna ~ **w długach** drukk-
na í skuldum 2. (*o statku*)
sökva

topić *v.* 1. (*zatapiać*) drekkja
~ **się** drukkna 2. (*zamieniać*
w ciecz) bræða ~ **się** bráðna,
renna

topnieć *v.* bráðna

topola *f.* ösp, espritré (Populus)

topór *m.* öxi

tor *m.* 1. (*kolejowy*) spor,
lestarteinn 2. (*na stadionie*)
braut

torba *f.* taska, poki ~ **plasty-**
kowa plastpoki; ~ **podróżna**
ferðataska

toreador *m.* nautabani

torebka *f.* veski

torf *m.* torf, mór

torfowisko *n.* mýri, mór

tornister *m.* (skóla)taska

torować *v.* ryðja, opna ~ **dro-**
gę ryðja leið

torpeda *f.* tundurskeyti

tort *m.* terta ~ **urodzinowy**
afmælisterta, afmælistkaka

tortura *f.* pynting,
misþyrming

torturować *v.* pynta, pína

torturowanie *n.* pynting

toster *m.* brauðrist

totalizator *m.* getraun

totalnie *adv.* algerlega,
algjörlega, gjör-

totalny *adj.* alger, algjör

towar *m.* vara ~ **eksportowy**
útflutningsvara; ~y **kon-**

sumpcyjne neysluvörur

towarowy *adj.* vöru- **dom** ~
vöruhús

towarzyski *adj.* 1. (*lubiący
ludzi*) félagsslyndur, mann-
blendinn 2. (*dotyczący grupy
ludzi*) félags-, félagsslegur
życie ~e félagsslíf; **mecz** ~
vínátuleikur

towarzystwo *n.* 1. félag ~ **lot-**
nicze flugfélag; ~ **ubezpie-**
zeniowe (vá)tryggingar-
félag 2. félagsskapur, sam-
vera **dziękuję za** (*mile*) ~ ég
þakka fyrir samveruna
3. fylgd **w czymś towarzy-**
stwie í fylgd e-s

towarzysz *m.* 1. (*kompan*)
félagi ~ **podróży** förunautur
2. (*w partii*) félagi

towarzyszający *adj.* fylgdar-,
fylgi- **dokument** ~ fylgi-
skjal; **osoby** ~e fylgdarlið,
fylgd

towarzyszyć *v.* fylgja

tożsamość *f.* samsemd,
einleiki **dokumenty tożsa-**
mości (persónu)skilríki

tracić *v.* 1. (*gubić*) missa; tapa
(*coś* e-u; *na czymś* á e-u)

2. (*marnować*) sóa ~ **czas**
sóa tíma sínum

tradycja *f.* hefð **zerwać z tra-**
dycją rjúfa hefð

tradycyjny *adj.* hefðbundinn,
venjubundinn

traf *m.* **dobry** ~ lukka, gæfa;
zły ~ ógæfa, ósköp

trafić *v.* 1. hæfa, hitta 2. (*zdo-*
być punkt) skora, vinna stig
3. (*znaleźć drogę*) rata

trafny *adj.* 1. (*celny*) ná-
kvæmur, sem hittir beint í
mark 2. vel til fundinn, við-
eigandi, hnyttinn

tragarz *m.* burðarmaður,
burðarkarl

tragedia *f.* 1. (*utwór drama-*
tyczny) harmleikur 2. (*nie-*
szcześnie) hörmung, ógæfa

tragiczny *adj.* hörmulegur, ör-
lagaríkur

tragikomiczny *adj.* grátbros-
legur

trakt *m.* 1. (*szlak komunika-*
cyjny) vegur, leið, (vega)slóð
~ **wodny** siglingaleið

2. **w trakcie przygotowania**

í undirbúningi, í smíðum
traktat *m.* sáttmáli, (alþjóð-
legur/milliríkja) samningur

traktor *m.* traktor, dráttarvél
traktować *v.* meðhöndla, fara
með, koma fram við (e-n)

tral *m.* (flot-/botn-)varpa,
troll; fiskilína

tralować *v.* 1. (*łowić za po-*
mocą tralu) vera á togveid-
um, veida með trolli **zob.**

trawler 2. (*czyścić z min*)

slæða upp tundurdufl
tralowiec *m.* tundurdufla-
slæðari

- tramp** *m.* flakkari, flækingur
tramwaj *m.* sporvagn
tran *m.* lýsi; grútur
transakcja *f.* kaup
transfer *m.* yfirfærsla
transformator *m.*
 spennubreytir, straumbreytir
transfuzja *f.* blóðgjöf
transmisja *f.* (út)sending
transmitować *v.* senda út,
 útvarpa, sjónvarpa
transplantacja *f.* ígræðsla,
 líffæraflutningur
transport *m.* 1. flutningur 2.
 samgöngur, samgöngukerfi
transportować *v.* flytja (á
 milli)
 tranzystor *m.* 1. transistor,
 smári 2. transistortæki
 tranzyt *m.* viðkoma, gegnum-
 akstur
 trapić *v.* hrjá, kvelja, þjá
 trasa *f.* braut, leið
 tratwa *f.* fleki ~ *ratunkowa*
 björgunarbátur
 trawa *f.* gras
 trawić *v.* melta
 trawienie *n.* melting
 trawler *m.* togari
 trawnik *m.* (gras)flöt
 trąba *f.* 1. (*instrument mu-
 zyczny*) lúður, trompet
 2. (*u słonía*) rani, fílsrani
 trąbka *f.* *zob.* trąba
 trącać *v.* slá, slá í ~ *kogoś*
łokciem gefa e-m
 olnbogaskot
 trącać się *v.* 1. stjaka hvor við
 öðrum 2. (*kieliszkami*) skála
 trący *adj.* *spółgłoska trąca*
 öngljóð
 trąd *m.* holdsveiki, líkþrá
 trefl *m.* (*w kartach*) lauf
 trema *f.* sviðsskrekkur
 trend *m.* stefna, tíska
 trener *m.* þjálfari
 trening *m.* æfing, þjálfun,
 trimm
 trenować *v.* æfa, þjálf
 treser *m.* tamningamaður
 tresować *v.* temja, venja
 tresowany *adj.* taminn
 tresura *f.* tamning
 treść *f.* efni; innihald
 trębacz *m.* trompetleikari
 trędowaty *adj.* holdsveikur
 trik *m.* trikk, bragð
 triumf *m.* 1. (stór)sigur
 2. sigurgleði
 triumfować *v.* 1. vinna sigur,
 sigra 2. hrósa sigri
 trochę *adv.* lítt, smá-, lítillga,
 aðeins *po trosze* smám
 saman; *ani* ~ alls ekki
 troje *num. n.* þrjú (börn) *zob.*
 trzy
 trojga *num.* þriggja
 trolejbus *m.* (rafknúinn)
 strætisvagn, taugvagn
 troll *m.* tröll
 tron *m.* 1. (*fotel króla*) háseti
 2. (*władza króla*) krúna,
 konungsvald *objąć* ~ taka
 við krúnunni
 troska *f.* umhyggja, rækt
 troskliwy *adj.*
 umhyggjusamur
 troszczyć się *v.* 1. (*opiekować
 się kimś*) sinna e-m, sjá um
 e-n 2. (*martwić się o kogoś*)
 hafa áhyggjur af e-m
 troszczyć *adv.* dálítið,
 ofurlítið, örlítið, pínulítið
 trójca *f.* þrenning
 trójka *f.* þrenna, (*w kartach
 lub numer autobusu*) þristur

trójkąt *m.* þríhyrningur
trójkątny *adj.* þríhyrndur
trucht *m.* skokk
trucizna *f.* eitur *zazyć truci-*
znę innbyrða eitur
truć *v.* eitra
trud *m.* erfiði, fyrirhöfn *z tru-*
dem með erfiðismunum;
 varla
trudnić się *v.* fást (*czymś* við
 e-ð)
trudno *adv.* 1. erfiðlega *było*
nam ~ við höfðum það erfitt
 2. **Trudno!** (*No cóż, szkoda!*) Það var leitt!
trudno- (*w złożeniach*) tor-,
 van-
trudnodostępny *adj.*
 vandfenginn, torfenginn;
 afskekktur
trudnoprzejezdny *adj.* torfær
trudność *f.* erfiðleiki,
 vandamál, örðugleiki
trudny *adj.* erfiður, þungur
 ~*a praca* erfiði; ~*a sytuacja*
 þrengingar; ~*e dziecko* erfitt
 barn
trudzić *v.* trufla, ónáða, valda
 vandræðum
trudzić się *v.* strita, erfiða *Nie*
trudź się! Slepptu þessu!
trujący *adj.* eitur- *grzyb* ~
 eitursveppur
trumna *f.* (lík)kista
trunek *m.* (áfengur) drykkur.
trunki *pl.* drykkjarföng
trup *m.* dauður líkami, lík
blady jak ~ náfödur; *Po mo-*
im trupie! Fyr mun ég
 dauður liggja! *paść trupem*
 detta niður dauður
trupa *f.* farandleikhópur
truskawka *f.* jarðarber

trwać *v.* 1. (*nie ulegać*) halda
 fast við, halda út 2. (*istnieć,*
odbywać się) vara, standa
 yfir *nic nie trwa wiecznie*
 ekkert varir að eilífu
trwałość *f.* varanleiki, festa,
 ending
trwały *adj.* viðvarandi,
 varanlegur
trwoga *f.* skelfing
tryb *m.* 1. máti, háttur, gangur
 2. háttur ~ *oznajmujący*
 framsöguháttur; ~ *rozkazu-*
jący boðháttur; ~ *przypusz-*
czający viðtengingarháttur
 3. (hjól)tönn (á tannhjóli)
trybuna *f.* 1. (*mównica*)
 ræðustóll, ponta 2. (*na sta-*
dionie) áhorfendapallur,
 áhorfendastúka
trybunał *m.* dómstóll
trygonometria *f.* hornafræði
trykot *m.* 1. (*materiał*)
 sundbolaefni 2. (*strój*)
 fimleikabulur, leikfimbulur
tryskać, trysnąć *v.* gjósa,
 gusa(st), spretta
tryumf *m.* *zob.* **tryumf**
tryumfować *v.* *zob.* **tryumfo-**
wać
trzask *m.* hvellur
trzaskać, trzasnąć *v.* skella
 (*czymś* e-u)
trząść *v.* 1. hrista *trzęsie mną*
 z *zimna* það er hrollur í mér
 2. (*o pojazdach*) hristast til
samochód trzęsie bíllinn
 hristist til
trząść się *v.* skjálfa, nötra
 (z *zimna/ze strachu* af kulda
 /ótta)
trzcina *f.* reyr, reyrstafur
 ~ *cukrowa* sykurreyr

trzeba *adv.* það þarf ~ *coś zrobić* það þarf að gera e-ð; ~ *na to pieniędzy* það þarf peninga í þetta; *trzeba było o tym pomyśleć wcześniej* það hefði þurft að hugsa um þetta fyrr

trzech *num.* þriggja

trzeci *num.* þriðji (*trzecia* þriðja; *trzecie* þriðja) *trzecia część czegoś* þriðjungur

trzeć *v.* 1. (*pocierać*) nudda 2. (*na tarce*) rífa

trzej *num. m.* þrír *zob. trzy*

trześć *v.* *dusta*

trzeszczeć *v.* braka *podłoga trzeszczy* það brakar í gólfinu

trzeźwy *adj.* 1. edrú, ódrukkinn 2. (*rozsądny*) skynsamlegur, skynsamur

trzęsienie *n.* skjálfti ~ *ziemi* jarðskjálfti, landskjálfti

trzoda *f.* (bú)fé

trzon *m.* stofn, bolur; kjarni

trzydziestoletni *adj.* þrítugur

trzydziesty *num.* þrítugasti

trzydzieści *num.* þrjátíu

trzykroć po trzykroć þrívégis

trzykrotnie *adv.* þrisvar, þrívégis

trzymać *v.* 1. (*nie puszczać*) halda ~ *kogoś w więzieniu* halda e-m í fangelsi 2. (*mieć coś w jakimś miejscu*) hafa, geyma ~ *ręce w kieszeni* hafa hendur í vösum; ~ *język z zębami* þaga yfir leyndarmáli; ~ *pieniądze w sejfie* geyma peninga í öryggishólfi

trzymać się *v.* 1. haldast (*za ręce* í hendur) 2. (*walczyć*)

berjast vel 3. *dobrze się trzymać* halda sér vel, vera í góðu formi; *Trzymaj się!* Hafðu það gott!

trzymanie *n.* hald

trzynasty *num.* þrettándi

trzynaćcie *num.* þrettán

trzy *num.* þrír (*f.* þrjár; *n.* þrjú)

tu *adv.* hér, hérna *tu i ówdzie* hér og þar, sums staðar

tuba *f.* túba

tubylec *m.* heimamaður; frumbyggji

tuczyć *v.* fita, gera feitan

tulipan *m.* túlípani

tulić *v.* faðma, þrýsta að sér

tulać się *v.* ráfa ~ *się po świecie* þvælast um heiminn

tulów *m.* bolur, búkur

tumult *m.* læti, ys ~ *i zgiełk* ys og þys

tunel *m.* (jarð)göng

tupać *v.* stappa ~ *nogami* stappa fótunum

tupet *m.* ósvífní, óskammfeilni

tupot *m.* fótatak

tura *f.* 1. túr 2. umferð

Turcja *f.* Tyrkland

Turczynka *f.* tyrknesk kona

turecki *adj.* tyrkneskur *język turecki* tyrkneska

Turek *m.* Tyrki

turkawka *f.* turtildúfa (Streptopelia turtur)

turkot *m.* skrölt (í hjólum hestvagna)

turniej *m.* mót, keppni

turysta *m.* ferðamaður, túristi

tusz *m.* túss

tutaj *adv.* 1. (*pozycja*) hérna, hér 2. (*ruch w naszą stronę*) hingað

tutejszy *adj.* sem er héðan, (*ktoś stąd*) heimamaður **nie jestem** ~ ég er ekki héðan
tuzin *m.* tylft
tuż *adv.* 1. (*w przestrzeni*) næst, rétt **tuż obok** rétt hjá
 2. (*w czasie*) rétt, ný-
twardnieć *v.* harðna
twardo *adv.* hart
twardy *adj.* harður **rządzić ~a ręką** stjórna með harðri hendi; ~ **sen** djúpur svefn
twaróg *m.* kotasæla
twarz *f.* andlit **jest jej w tym do twarzy** henni fer þetta vel
twierdza *f.* vígi
twierdzić *v.* fullyrða, halda (e-u) fram
twoi, twoja, twoje *zob.* **twój**
tworzenie *n.* sköpun, myndun
radość ~a sköpunargleði
tworzyć *v.* skapa, mynda, semja ~ **poezję** yrkja, kveða; ~ **się** myndast
tworzywo *n.* efni ~ **sztuczne** gerviefni
twój *pron.* þinn (**twoja** þín; **twoje** þitt)
twórca *m.* höfundur, skapari
twórczość *f.* 1. (*tworzenie*) sköpun ~ **literacka** skáldskapur 2. (*stworzone dzieła*) verk, afrakstur
ty *pron.* þú **mówić komus per ty** þúa e-n; **być z kimś na ty** þúast
tyć *v.* fitna
tydzień *m.* vika **co ~** vikulega; **do końca tygodnia** út vikuna
tyfus *m.* taugaveiki
tygodnik *m.* vikublað
tygodniowy *adj.* viku-
tygrys *m.* tigrisdýr

tykać *v.* (*o zegarze*) tifa
tykanie *n.* (zegara) tif
tyle *pron.* 1. (*tyle samo*) jafn- mikið **mam tyle lat co ty** ég er jafngamall og þú. 2. (*aż tyle*) svo mikið, svo margt
tylko *adv.* bara, einungis, aðeins
tył *m.* 1. bak **do tyłu** til baka, z **tyłu** (á) bak við; **iść tyłem** ganga afturábak 2. **tyły** *pl.* (*oddziały wojska*) baklið
tymczasem *adv.* 1. (*na razie*) í bili 2. (*w tym samym czasie*) á meðan, í millitíðinni 3. (*jednak*) en samt, engu að síður **miało padać, a tymczasem świeci słońce** það átti að rigna en samt skín sólin
tymczasowo *adv.* til bráða- birgða
tymczasowy *adj.* bráðabirgða- **rząd** ~ bráðabirgðastjórn
tynek *m.* þússing, múrhúð
typ *m.* 1. tegund, gerð ~ **osobowości** manntegund, mann- gerð; **tego samego ~u** af sama tagi 2. (*w systematyce*) fylking
typowy *adj.* dæmigerður, týp- ískur
tyran *m.* kúgari, harðstjóri
tyrania *f.* kúgun, ofríki, harð- stjórnm
tyranizować *v.* kúga, undir- oka
tysiąc *m./num.* þúsund **dwa, trzy tysiące** tvö, þrjú þúsund; (*banknot*) þúsundkall
tysiąclecie *n.* 1. (*okres*) árþús- und, þúsund ár 2. (*rocznica*) þúsund ára afmæli
tytuł *m.* tóbak

tytuł *m.* 1. titill, yfirskrift
2. nafnbót
tytułowy *adj.* titil- *strona tytułowa* titilblað, forsíða

U u

u *prep.* hjá **u** *mnie w domu* heima hjá mér
uaktualniac *v.* uppfæra, gera nútímalegan
uaktywniac *v.* gera virkan, örva
ubarwiać *v.* fegra, ýkja, skreyta
ubaw *m.* gaman, skemmtun, fjör
ubawić *v.* koma í gott skap, skemmta, hlægja
ubezpieczać *v.* vátryggja; tryggja
ubezpieczenie *n.* (vá)trygging *zakład ubezpieczeń społecznych* tryggingastofnun
ubezpieczeniowy *adj.* trygg- ingar- *polisa ~a* (vá)trygg- ingarskírteini; *towarzystwo ~e* (vá)tryggingafélag
ubezpieczyć *v.* tryggja
ubić *v.* 1. (*piane*) þeyta 2. ~ *dobry interes* gera góð kaup
ubiegać *v.* 1. vera á undan 2. ~ *się o coś* sækja um e-ð; *osoba ubiegająca się o coś* umsækjandi
ubiegły *adj.* (síðast)liðinn *w ~m tygodniu* í vikunni sem leið; *w ~m roku* í fyrra; *ubiegłej zimy* í fyrravetur

ubierać *v.* *zob.* **ubrać**
ubijać *v.* *zob.* **ubić**
ubikacja *f.* salerni, klósett
ubiór *m.* klæðnaður, klæði
ubogi *adj.* 1. (*biedny*) fátækur, snauður 2. (*marny*) rýr, lítil- fjörlegur
ubój *m.* slátur
ubóstwiać *v.* dá, dýrka
ubóstwo *n.* fátækt
ubrać *v.* klæða ~ *się* klæða sig, fara í ~ *się w pośpiechu* hypja sig í fötin
ubranie *n.* klæðnaður, föt, fatnaður, klæði
ubrany *adj.* klæddur
ubrudzić *v.* óhreinna
ubyć *v.* fækka, minnka *komuś* *użyło na wadze* e-r léttist
ubytek *m.* (*utrata*) tap, (*w zę- bie*) tannskemmd
ubywać *v.* fækka, minnka
ucho *n.* eyra *po uszy w dlu- gach* skuldum vafinn; *uśmiechać się od ucha do ucha* brosa eyrnanna á milli; *zakochać się po uszy* verða ástfanginn upp fyrir haus
uchodźca *m.* flóttamaður
uchwalić *v.* samþykkja ~ *ustawę* setja lög
uchwała *f.* samþykkt
uchwycić *v.* gripa
uchwyt *m.* hald, grip, hanki
uciać *v.* skera ~ *sobie drzemkę* lúra, fá sér blund
uciaźliwy *adj.* íþyngjandi, þungbær, erfiður, strangur
uciec *v.* flýja; sleppa (úr), stinga af
uciecha *f.* gaman, gleði, fjör
ucieczka *f.* flótti *rzucić się do ucieczki* leggja á flótta

uciekać *v. zob. uciec*
uciekiniér *m.* flóttamaður
ucieszyć *v.* gleðja *zob. cieszyć*
ucisk *m.* 1. kúgun 2. (*nacisk*)
 þrýsting, þrýstingur
uciskać *v.* 1. kúga 2. (*o bu-*
tach) þrengja
uciszać *v. zob. uciszyć*
uciszyć *v.* róa ~ *się* róast;
 þagna, lygna
uczcić *v.* halda upp á e-ð
uczciwość *f.* heiðarleiki
uczciwy *adj.* 1. heiðarlegur;
 hreinskilinn 2. almennilegur
 ~ *gość* góður drengur
uczelnia *f.* háskóli *ukończyć*
uczelnię útskrifast
uczenie *n.* það að kenna,
 kennsla
uczennica *f.* nemandi (stúlka)
uczeń *m.* nemandi, nemi,
 námsmaður; lærisveinn
uczesać *v.* greiða (*kogoś* e-m)
uczesanie *n.* greiðsla
uczesany *adj.* greiddur
uczestnictwo *n.* aðild
uczestniczyć *v.* taka þátt ~ *w*
zebraniu sitja/sækja fund
uczestnik *m.* þátttakandi
uczestnicy konferencji ráð-
 stefnugestir
uczęszczać *v.* mæta, sækja,
 taka þátt
uczta *n.* veisla
uczony₁ *adj.* fróður, lærður
uczony₂ *m.* fræðimaður
uczucie *n.* tilfinning
uczulenie *n.* ofnæmi
uczyć *v.* 1. kenna (*kogoś czegoś*
 e-m e-ð) 2. ~ *się czegoś* læra
 (e-ð), nema fræði; vera í námi/
 við nám, stunda nám; lesa (*do*
egzaminu undir próf)

uczynek *m.* verknaður, verk
dobry ~ góðverk; *złapać ko-*
goś na gorącym uczynku
 standa e-n að verki
uczynić *v.* gera
uczynny *adj.* hjálpsamur
udać się *v.* 1. (*wypaść dobrze*)
 takast vel, heppnast vel,
 lukkast *ale ci się udało* þú
 varst heppinn; *nie udało się*
 þetta mistókst 2. (*iść*) ~ *do*
kogoś fara til e-s; ~ *gdzieś*
 leggja leið sína upp í e-ð
udany *adj.* velheppnaður
udawać *v.* þykjast; líkja eftir
 ~ *kogoś* þykjast vera e-r
udawać się *v. zob. udać się*
udekorować *v.* skreyta
udekorowany *adj.* skreyttur
uderzać *v. zob. uderzyć*
uderzający *adj.* sláandi,
 áberandi
uderzenie *n.* högg, stuð
uderzyć *v.* 1. (*kogoś - w coś*)
 slá, lemja, ljósta (e-n - í e-ð)
 2. (*spaść gwałtownie*) dynja
 á, slást í *deszcz uderzał*
o szyby rigningin dundi
 á rúðunum
udko *n.* læri
udławić się *v.* kafna
udo *n.* læri
udoskonalenie *n.* úrbót
udoskonalic *v.* þróa, betrum-
 bæta, bæta
udowodnić *v.* sanna
udusić *v.* kyrkja, kæfa ~ *się*
 kafna
uduszenie *n.* köfnun
udział *m.* 1. (*uczestniczenie*)
 þátttaka, þáttur *brać w czymś*
 ~ taka þátt í e-u 2. (*w spółce*
akcyjnej) hlutur, hlutabréf

udziec *m.* læri ~ *jagnięcy*
lambalæri
udzielać *v.* gefa ~ *wykrętnych*
odpowiedzi gefa loðin svör
udzielać się *v.* (*komuś*) virka
smitandi (á e-n), smita (e-n)
ufać *v.* treysta (*komuś* e-m),
reiða sig á e-n
ufarbować *v.* lita
ufność *f.* traust
ugasić *v.* slökkva
ugoda *f.* sáttmáli, sátt
ugotować *v.* elda
ugryźć *v.* bíta
uhonorować *v.* heiðra
ujadać *v.* gelta
ujarzmieć *v.* temja; leggja
undir sig
ujawnić *v.* opinbera, afhjúpa
ujemny *adj.* neikvæður *tem-*
peratura ujemna hiti undir
frostmarki
ujeżdżić *v.* temja
ujeżdżony *adj.* taminn
ujrzeć *v.* koma auga á, sjá
ujście *n.* (rzeki) ós
ujść *v.* sleppa ~ *z życiem* lifa
af
ukarać *v.* refsá, hegna
ukaranie *n.* refsing, hegning
zob. kara
ukazać *v.* 1. sýna, lýsa 2. ~ *się*
koma í ljós, birtast; (*o książce*)
koma út
ukłęknać *v.* krjúpa
ukąsić *v.* bíta
ukąszenie *n.* bit
układ *m.* 1. (*umowa*) sáttmáli,
samningur 2. (*sposób ułożenia*
czegoś) skipan 3. (*sys-*
tem) kerfi ~ *nerwowy* tauga-
kerfi(ð)
układać *v.* *zob. ułożyć*

układanka *f.* púsluspil
ukłon *m.* 1. (*głową*) höfuð-
hneiging 2. (*głęboki*) hneig-
ing *złożyć* ~ hneigja sig
uklonić się *v.* hneigja sig
ukłuć *v.* stinga
ukochana *f.* kærasta, unnusta
ukochany₁ *adj.* kær, ástkær
ukochany₂ *m.* kærasti, unnusti
ukończyć *v.* ljúka, klára ~
szkolę útskrifast
ukoronować *v.* krýna
ukos *m.* *na* ~ á ská, skáhallt
ukośny *adj.* skáhallur
ukradkiem *adv.* á laun
ukrajać *v.* skera
ukraść *v.* stela (*coś* e-u)
ukrop *m.* sjóðandi vatn
ukryć *v.* leynd (*coś* e-u), dylja,
hylja, fela
ukryć się *v.* fela sig
ukryty *adj.* leyndur, hulinn
ukrywać *v.* *zob. ukryć*
ukrzyżować *v.* krossfesta
ul *m.* býflugnabú
ulec *v.* 1. (*ustąpić*) láta undan
(fyrir e-m) 2. ~ *pokusie* láta
freistast, ~ *zepsuciu* skemm-
ast, ~ *zmianom* breytast
ulatniać się *v.* leka út, gufa
upp; hverfa
uleczalny *adj.* læknanlegur,
læknandi
uleczyć *v.* lækna, græða
ulegać *v.* *zob. ulec*
ulegly *adj.* undirgefinn
ulegnąć *v.* *zob. ulegać*
ulepszenie *n.* úrbót
ulepszyć *v.* betrumbaeta, bæta
ulewa *f.* úrhellisrigning,
steypiregn, hellirigning
ulewny *adj.* dynjandi, helli-,
úrhellis-

ulga *f.* 1. léttir *odetchnąć* z *ulgą* varpa öndinni léttar
2. (*zniżka*) afsláttur
ulgowy *adj.* afsláttar-
ulica *f.* gata, stræti *boczna* ~
hliðargata; *od ulicy* götu-
megin
uliczka *f.* öngstræti, sund
ulicznik *m.* götustrákur
uliczny *adj.* götu-
ulokować *v.* 1. (*coś*) setja,
leggja (e-ð), koma (e-u) fyrir
2. (*kogoś*) koma (e-m) fyrir,
finna stað fyrir e-n
ulokować się *v.* 1. (*znaleźć so-
bie miejsce*) finna sér stað,
setjast niður, leggjast niður
2. ~ *u kogoś* gista hjá e-m
ulotka *f.* bæklingur, pési
ultimatum *n.* úrslitakostir
ultrafioletowy *adj.* útfjólublár
ulubieniec *m.* 1. (*o człowieku*)
uppáhald, gaðingur, auga-
steinn 2. (*o zwierzęciu*)
gæludýr
ulubiony *adj.* uppáhalds- ~
film uppáhaldsmynd
ulżyć *v.* létta *ulżyło mi* mér
létti
ułamek *m.* brot ~ *zwykły* al-
mennt brot, ~ *dziesiętny*
tugabrot
ulaskawiać, ulaskawić *v.* náða
ulaskawienie *n.* náðun,
sakaruppgjöf
ulatwiać, ułatwić *v.* auðvelda,
greiða *to mi ułatwia pracę*
þetta auðveldar mér vinnuna
ułomność *f.* fötlun
ułomny *adj.* fatlaður
ulożyć *v.* raða, leggja, hlaða ~
chodnik leggja stétt; ~ *ukla-
danę* púsla

umacniać *v.* styrkja
umarly *adj.* dáinn, látinn,
sálugur
umawiać się *v.* *zob.* **umówić
się**
umeblowanie *n.* innréttingar,
húsgögn
umiar *m.* hóf, nærgætni z *~em*
í hófi; *bez ~u* í óhófi; *brak
~u* óhóf
umieć *v.* geta, kunna
umiejętność *f.* kunnátta, tækni
umiejscowić *v.* staðsetja
umiejscowienie *n.* staðsetning
umierać *v.* *zob.* **umrzeć** ~ z
nudów drepast úr leiðindum
umieralność *f.* dánartala,
dánartíðni
umieszczać *v.* *zob.* umieścić
umieścić *v.* 1. (*coś*) setja 2.
(*kogoś*) vista, setja ~ *dziecko*
w przedszkolu setja/vista
barn á leikskóla
umknąć *v.* strjúka af
umocować *v.* festa
umocnić *v.* *zob.* **umacniać**
umotywować *v.* rökstyðja;
réttláta
umowa *f.* samningur, sam-
komulag, sáttmáli ~ *o pracę*
ráðningarsamningur; *zerwać
umowę* rifta samningi
umożliwić *v.* gera e-ð kleift
umówić się *v.* (z *kimś*) eiga
stefnumót (við e-n), eiga
fund (með e-m)
umrzeć *v.* deyja, andast
~ z *głodu* svelta í hel; ~ *na
raka* deyja úr krabbameini
umyć *v.* þvo ~ *twarz* þvo sér
í framan
umysł *m.* hugur, hugi, geð
przytomność ~u snarræði

umysłowo *adv.* geð- ~ **chory** geðveikur; **upośledzony** ~ (geð)fatlaður
umysłowy *adj.* andlegur
umywalnia *f.* 1. (zlew do mycia rąk) vaskur, handlaug, þvottaskál 2. (łaźnia) baðherbergi, snyrting
unia *f.* bandalag, samband; félag, sameining **Unia Europejska** Evrópusambandið
unicestwić *v.* tortíma, eyða
uniemożliwić *v.* hindra (**komuś coś** e-n í e-u), koma í veg fyrir e-ð
unieść *v.* lyfta
unieważnić *v.* ógilda
unieważniony *adj.* ógildur
uniewinnić *v.* sýkna
uniewinnienie *n.* sýknun
uniform *m.* einkennisbúningur
unikać *v.* *zob.* **uniknąć**
unikalny *adj.* einstæður, einstakur
unikat *m.* einstakur hlutur, fágæti
uniknąć *v.* forðast (**czegoś** e-ð), komast hjá e-u
uniwersalny *adj.* altækur, algildur, alhliða
uniwersytecki *adj.* háskóla-
uniwersytet *m.* háskóli
uogólniać *v.* alhæfa
uogólnienie *n.* alhæfing
upadać *v.* *zob.* **upaść**
upadek *m.* fall **chylić się ku upadkowi** vera á niðurleið; ~ **Cesarstwa Rzymskiego** fall Rómarrveldis
upadłościowy *f.* (gjald)þrotamasa **upadłościowa** (mienie zbankrutowanego przedsię-

biorstwa) þrotabú
upadłość *f.* gjaldþrot
upadły *adj.* fallinn **do upadłego** til streitu *por.* **upaść**
upal *m.* hiti, hitabylgja
upaństwowić *v.* þjóðnýta
uparty *adj.* þrjóskur, þrár ~ **jak osioł** mjög þrjóskur, sauðþrár
upaść *v.* detta, falla
upić *v.* 1. (**nadpić**) súpa úr 2. (**kogoś**) ölvá, gera drukkinn 3. **upić się** drekka sig fullan, detta í það
upiec *v.* baka; (**mięso**) steikja (í ofni)
upieczony *adj.* bakaður; steiktur (í ofni)
upierać się *v.* *zob.* **uprzeć się**
upiększać, upiększyć *v.* prýða
upiór *m.* draugur, afturganga
upłynąć *v.* (o czasie) líða **upłynął rok** árið leið
upojenie *n.* 1. algleymi, sæluvíma 2. (**alkoholem**) víma, ölvun
upokorzenie *n.* auðmýking, niðurlæging
upokorzyć *v.* auðmýkja, niðurlægja
upominać *v.* *zob.* **upomnieć**
upominek *m.* gjöf **sklep z upominkami** gjafavörverslun
upomnieć *n.* áminna, ávíta, atelja
upomnieć się *v.* krefjast (**o coś** e-s), heimta e-ð, minna á sinn/e-s rétt
upomnienie *n.* áminning, ávítur
uporczywy *adj.* þrjóskur, þrálátur

uporządkować v. raða, laga, haga
uporządkowanie n. röðun, lag
upośledzony adj. fatlaður
upoważnienie n. umboð
upoważniać, upoważnić v. veita umboð, veita heimild ~ *kogoś do czegoś* veita e-m umboð til e-s
upór m. þrjóska, þrákelkni, þrái
uprac v. þvo
uprasować v. strauja
upraszczać v. zob. **uprościć**
uprawa f. 1. rækt, ræktun ~ *kartofli* kartöflurækt 2. ~ *rolli* búskapur, búrekstur
uprawiać v. 1. (*hodować*) rækta, græða ~ *marchewki* rækta gulrætur 2. ~ *rolę* stunda búskap 3. (*zajmować się czymś*) stunda ~ *czary* galdra; ~ *sport* leggja stund á íþróttir
uprawy adj. ræktanlegur
uproszczenie n. einföldun
uprościć v. einfalda
uprząść v. vefa
uprzeć się v. þrjóska, (*przy czymś*) standa fast við e-ð, halda e-u til streitu
uprzędni adj. undanfarinn
uprzędnio adv. áður, fyrr ~ *wymieniony* fyrrnefndur
uprzedzać v. zob. **uprzędzić**
uprzedzenie n. fordómur
uprzędzić v. 1. (*być pierwszym*) verða fyrri til, verða á undan 2. (*dać znać*) láta vita (með fyrirvara), tilkynna ~ *kogoś o czymś* láta e-n vita af e-u 3. (*ostrzec*) vara við

~ *kogoś o jakimś niebezpieczeństwie* vara e-n við einhverri hættu
uprzejmość f. kurteisi
uprzejmy adj. kurteis
uprzemysłowienie n. iðnvæðing
upust m. 1. (*obniżka ceny*) afsláttur, frádráttur 2. (*śluz*) gáttastífla
upuścić v. missa (*coś* e-ð niður)
uran m. úran
uratawać v. bjarga
uraz m. meiðsli, meiðsl
uraza f. óvild, gremja, kali
żywić do kogoś -ę bera kala til e-s, vera í nöp við e-n
urazić v. 1. (*obrazić*) móðga, særa 2. (*zranić*) meiða, særa
urazać v. zob. **urazić**
urazony adj. móðgaður, særður
uregulować v. 1. ~ *rachunek* gera upp reikning 2. stilla ~ *ogrzewanie w mieszkaniu* stilla hitann í fbúðinni
urlop m. orlof, frí, leyfi
urna f. duftker ~ *wyborcza* kjörkassi
uroczy adj. yndislegur, aðlaðandi
uroczystość f. hátíð, mannfagnaður ~ *zakończenia roku szkolnego* skólaslit; ~ *żałobna* útfararathöfn
uroczysty adj. hátíðlegur, formlegur
uroda f. fergurð
urodzaj m. góð uppskera, góðæri
urodzajny adj. gróskumikill, frjósamur

urodzenie *n.* fæðing *dzień*

(*data*) ~*a* fæðingardagur;
świadectwo ~*a* fæðingar-
 vottorð

urodzić *v.* fæða, ala ~ *się*
 fæðast

urodziny *pl.* 1. (*rocznica*)
 afmæli 2. (*przyjęcie urodzi-
 nowe*) afmælisboð 3. (*naro-
 dzenie się*) fæðing

urodzony *adj.* fæddur

urojony *adj.* ímyndaður, óraun-
 verulegur

urok *m.* 1. (*powab*) þokki 2.
 (*la magiczna*) seiður, töfrar

urolog *m.* þvagfæralæknir,
 þvagfærafræðingur

urosnąć *v.* vaxa *zob.* **rosnąć**

urozmaicenie *n.* fjölbreytni

urozmaić *v.* gera fjölbreytt-
 an/fjölbreyttari ~ **jadłospis**
 gera matseðilinn fjölbreyttan

urozmaicony *adj.* fjölbreyttur

uruchomić *v.* ræsa, setja í
 gang

urwać *zob.* **urywać**

urwisko *n.* bjarg, klettur, stapi

urywać *v.* 1. (*odrywać*) slíta,
 rífa af 2. (*nagle przestawać
 mówić*) slíta, rjúfa skyndi-
 lega ~ **rozmowę** slíta samtali

urząd *m.* 1. (*stanowisko*)
 embætti, staða 2. (*instytucja*)
 skrifstofa, ráðuneyti ~ **imi-
 gracyjny** útlendingaeftirlit; ~
**podat-
 kowy** skattstofa, gjaldheimta;
 ~ **statystyczny** hagstofa

urządzenie *n.* 1. (*mechanizm*)
 tæki, útbúnaður **urządzenia
 przeciwpożarowe** eldvarnar-
 búnaður 2. (*umeblowanie*)
 innréttingar, húsgögn

urządzić *v.* 1. (*mieszkanie*)

innrétta 2. (*zorganizować*)
 skipuleggja, halda

urzekać *v.* töfra, hrífa, heilla

urzędnik *m.* embættismaður

urzędowy *adj.* embættis-,
 opinber

urznąć *v.* 1. (*uciąć*) skera,
 saga (af) 2. ~ **się** (*upić się*)

drekka sig út úr, detta í það

usatysfakcjonować *v.* gera til
 geðs, gera ánægðan

usatysfakcjonowany *adj.*

ánægður, sáttur

uschnąć *v.* þorna; visna

usiąć *v.* setjast, setjast niður, fá
 sér sæti

usilować *v.* reyna

usilowanie *n.* tilraun

usługa *f.* 1. (*przysługa*) greiði

2. (*za opłatą*) þjónusta ~*i*

naprawcze viðgerðarþjónusta

usługiwać *v.* þjóna

usłyszeć *v.* heyra; fréttá

usmażyć *v.* (*na ruszcie lub pa-
 telni*) steikja

usnąć *v.* sofna

uspokajać *v.* *zob.* **uspokoić**

uspokajający *adj.* róandi

uspokoić *v.* 1. róa, hægja,

stilla 2. ~ **się** róast, slaka á;

(*o pogodzie, wietrze*) lygna

uspołeczniony *adj.* 1. (*aktyw-
 ny społecznie*) virkur félags-
 lega 2. (*stanowiący własność
 społeczną*) þjóðnýttur, ríkis-
 rekinn

usposobienie *n.* lund **pogod-
 nego usposobienia** glað-

lyndur; **człowiek o spokoj-
 nym** ~*u* rólyndismaður

usprawiedliwiać, **usprawie-
 dliwić** *v.* réttlæta, afsaka

usprawiedliwienie *n.* afsökun, réttlætning

usprawniać *v.* hagræða

usta *pl.* 1. munnur *wziąć coś do ust (zjeść coś)* leggja sér e-ð til munnns 2. (*wargi*) varir *malować sobie* ~ setja á sig varalit; *z uśmiechem na ~ch* með bros á vör

ustalenie *n.* niðurstaða

ustalić *v.* ákveða, ákvarða *nakowcy ustalili wiek dokumentu* fræðimennirnir ákvörðuðu aldur skjalsins

ustalony *adj.* 1. fastur, útkljáður, ákveðinn 2. (*o pogładach*) fastmótaður

ustanowić *v.* ákveða, setja

ustawa *f.* lög ~ *budżetowa* fjárlög

ustawić *v.* raða ~ *książki na półce* raða bókom á hilluna

ustawodawca *m.* löggjafi

ustawodawczy *adj.* löggjafar-*władza ~a* löggjafarvald

ustawodawstwo *n.* löggjöf

ustąpić *v.* 1. (*uznać czyjąś rację*) gefa eftir 2. ~ *komuś*

miejsca víkja fyrir e-m 3. (*ze stanowiska*) segja upp, víkja 4. (*minąć*) líða hjá, dvína, hverfa

usterka *f.* galli

ustęp *m.* 1. (*fragment, paragraf*) (máls)grein 2. (*ubikacja*) klósett, salerni

ustępliwy *adj.* eftirlátur

ustępować *v. zob. ustąpić* (*być gorszym*) vera síðri

ustępstwo *n.* eftirgjöf, tilslökun

ustępujący *adj.* fráfarandi, sem er á útleið

ustnie *adv.* munnlega

ustny *adj.* munnlegur *egzamin* ~ munnlegt próf

ustosunkować się *v.* taka afstöðu (*do czegoś* til e-s)

ustrój *m.* stjórnarfyriřirkomulag, stjórnarfar; kerfi

ustrzec *v.* gæta (*czegoś* e-s)

usunąć *v.* 1. (*zabrać*) fjarlægja, taka burt 2. (*kogoś*) víkja, vísa úr, reka ~ *ze szkoły* vísa úr skóla; ~ *kogoś ze stanowiska* víkja e-m úr embætti 3. ~ *przeszkody* ryðja burt hindrunum

uschnąć *v.* visna, sölna

usypać *v.* byggja, reisa, hrúga upp ~ *walę ochronne* byggja varnargarða

usypiać *zob. uspić*

usypiający *adj.* svæfandi

usytuowanie *n.* staðsetning

uszczelka *f.* pakkning, þéttihringur

uszczyplnąć *v.* klípa; kreista

uszeko *n.* 1. eyra 2. (*w igle*) nálarauga 3. *uszka* *pl.* (fyllt og soðin) hveitihorn (pólskur réttur)

uszkodzenie *n.* skemmd

uszkodzić *v.* skemma

uszny *adj.* eyrna-

uszyć *zob. szyć*

uścisk *m.* (*objęcie*) faðmlag, fang ~ *dłoni* handaband

uściskać *v.* faðma

uściśnąć *v.* faðma; kreista

uśmiech *m.* bros *z uśmiechem na ustach* með bros á vör

uśmiechać się *v.* brosa ~ *pod wąsem/nosem* brosa í kampilinn

uśmiechnięty *adj.* brosandi

uśmiercić v. deyða
uśpić v. svæfa, lúlla; deyfa
uświadomić v. (*komuś - coś*)
 gera e-m e-ð ljóst; ~ *sobie*
coś gera sér grein fyrir e-u
utalentowany adj. gáfaður
utarty 1. (*na tarce*) (niður)-
 rifinn 2. (*ogólnie przyjęty*)
 rótgróinn
utkać v. vefa
utkwic v. festast í e-u *klucz*
utkwil w zamku lykkillinn
 festist í skránni; ~ *w pamię-*
ci festast í minni
utluc v. brjóta *zob. tłuc*
utonąć v. drukkná
utopia f. útópía, draumaland
utopić v. drekkja (*kogoś/coś*
 e-m/e-u)
utorować v. ryðja
utracić v. missa, tapa, týna
utrata f. tap, missir
utrudniać v. torvelða, hindra
utrudnienie n. hindrun, flækja
utrwalić v. 1. festa, varðveita
 2. tryggja, styrkja
utrzeć v. rífa niður *zob. trzeć*
utrzymywać v. 1. (*dom, ro-*
dzinę) sjá fyrir, halda uppi
 2. (*twierdzić*) fullyrða, halda
 e-u fram 3. (*zachowywać*)
 halda, viðhalda ~ *porządek*
w pokoju halda hreinu í
 herberginu
utrzymanie n. uppihald,
 framfærslueyrir m. *źródło ~a*
 lífsviðurværi; *być na czyimś*
 ~u vera á framfæri e-s
utwór m. verk ~ *muzyczny*
 tónverk
utyć v. fitna
utykać v. haltra
uwaga f. 1. athygli *brać coś*

pod ~ę taka tillit til e-s 2. (*na*
jakis temat) athugasemd, at-
 hugun, ábending 3. (*upom-*
nienie) áminning *zwracać*
komuś ~ę áminna e-n 4. (*os-*
trzeżenie) varúð!
uważać v. 1. (*skupiać uwagę,*
być ostrożnym) fylgjast með,
 passa ~ *na kogoś* fylgjast
 með e-m, passa e-n ~ *na*
siebie gæta sín 2. (*mieć opi-*
nie o kims) telja, álíta *uważa*
się go za najlepszego hann
 er talinn bestur 3. (*sądzić*)
 halda, hugsa, telja, þykja
uważam, że mér finnst að
uważnie adv. vandlega,
 varlega, gætilega
uważny adj. athugull, varkár,
 gætinn
uwertura f. forleikur
uwędzić v. reykja
uwiązać v. festa
uwielbiać v. unna, dá
uwielbienie n. aðdáun
uwierzyć v. trúa *zob. wierzyć*
uwieść v. tæla, draga á tálár
uwięzić v. fanga
uwolnić v. 1. frelsa, losa 2. ~
się losna, losa sig við e-ð
uwodzicielka f. tálkvendi
uwodzicielski adj. tælandi,
 lokkandi
uwodzić v. tæla, lokka, draga
 á tálár
uwolnić v. frelsa
uwolnienie n. frelsun, lausn
uwzględnić v. taka tillit til e-s,
 gera ráð fyrir e-u, taka með í
 reikninginn
uzależnić v. gera háðan, skil-
 yrða ~ *od czegoś* gera e-ð
 háð e-u, skilyrða e-ð við e-ð

uzależnienie *n.* fíkn, ávani
uzasadnić *v.* rökstyðja
uzasadnienie *n.* rök, greinar-gerð
uzasadniony *adj.* rökstuddur
uzbrojenie *n.* hergögn
uzbrojony *adj.* vopnaður
uzda *f.* beisli
uzdolnienie *n.* hæfileiki
uzdolniony *adj.* hæfileika-ríkur
uzdrowić *v.* lækna, græða
uzdrowisko *n.* heilsuhæli, heilsulind, hressingarstaður
uzgadniać *v.* semja um, koma sér saman um
uznać *v.* viðurkenna ~ *winnym* sakfella; ~ *coś za słuszne* telja e-ð réttmætt
uznanie *n.* viðurkenning
uznany *adj.* viðurkenndur
uzupełnić *v.* fylla; bæta við
uzyskać *v.* öðlast; ná; fá, hljóta ~ *dobrze wyniki* ná góðum árangri
użądlić *v.* stinga, bíta
użycie *n.* notkun, not
użyć *v.* nota, nýta, neyta ~ *podstęp* beita brögðum
użyteczność *f.* gagnsemi, nytsemi
użyteczny *adj.* gagnlegur, þarflegur, þarfur
użytek *m.* gagn, notkun *nada-
 jący się do użytku* nothæfur; *(o leku) do użytku zewnętrznego* til notkunar útvortis
użytkować *v.* nýta, hagnýta
użytkownik *m.* neytandi, notandi
używać *v.* zob. *użyć* ~ *życia* njóta lífsins
używany *adj.* notaður

użyźniać *v.* gera frjóan, bera áburð á, frjóvga

V v

VAT = *podatek od wartości dodanej* virðisaukaskattur (vsk.)

veto *n.* zob. **weto**

votum *n.* zob. **wotum**

W w

w *prep.* 1. *(o położeniu)* í, inni *w* *środku* inni; *w* *domu* heima, innanhúss; *w* *kraju* héraendis; *w* *lesie* í skógi; *w* *miejscu publicznym* á almannaþæri; *w* *ty-le* aftan 2. *(o ruchu)* *w* *kierunku* að, til, gegn, móti; *w* *dół* niður; *w* *górze* upp; *w* *tył* til baka 3. *(o czasie)* *w* *lecie* að sumri til; *w* *międzyczasie* á meðan; *w* *sobotę* á laugardaginn; *w* *nocy* að næturlagi; *w* *przyszłości* í framtíðinni; *w* *środku dnia* um miðjan dag; *w* *tej samej chwili* í sömu andrá; *w* *ubiegłym roku* í fyrra; *w* *ubiegłym tygodniu* í vikunni sem leið, í fyrri viku 4. *w* *dobrej wierze* í grandaleysi; *w* *dodatku* auk; *w* *jaki sposób* hvernig; *w* *jakiś sposób* einhvern veginn; *w* *każdym bądź razie* allavega; *w* *końcu* loks, loksins, að lokum; *w* *następ-*

- stwie czegoś** í kjölfar e-s;
w pełni fullkomlega; **księżyc**
w pełni tungl í fyllingu; **w po-**
jedynkę aleinn; **w porządku** í
- lagi; **w przeciwnym wypadku**
 ella; **w przybliżeniu** um það
- bil, álika; **w stosunku do ko-**
goś/czegoś gagnvart e-m/e-u;
w sumie alls; **w średnim wie-**
ku miðaldra; **w tym samym**
stylu í sama dúr; **w zarysie**
 í stórum dráttum
- wabić** v. lokka, draga á talar
- wachta** f. vakt
- wada** f. galli, lýti
- wafel** m. vaffla
- wagary** pl. **iść na** ~ skrópa (úr skóla)
- waga** f. 1. þyngd **na wagę zło-**
ta gulls ígildi 2. (przyszcz) vigt, vog 3. (znaczenie) vægi, mikilvægi **przywłączy-**
wać do czegoś wagę leggja áherslu á e-ð 4. (znak zodia-
ku) vog
- wagon** m. vagn ~ kolejowy lestarvagn; ~ sypialny svefnvagn
- wahać się** v. 1. (mieć wątpli-wości) hika, vera í vafa 2. (o temperaturze) sveiflast
- wahadło** n. pendúll
- wahanie** n. sveifla **podlegać**
wahaniom sveifla, sveiflast
- wakacje** pl. frí ~ letnie sumarfrí; ~ zimowe vetrarfrí
- walc** m. vals
- walczyć** v. berjast; glíma, stríða ~ **o coś** berjast um e-ð; ~ **z czymś** berjast við e-ð
- walczyk** m. zob. walc
- walec** m. sívalningur, vals ~ **drogowy** (götu)váltari
- waleczny** adj. hugrakkur, hugaður
- waleczność** f. hugrekki
- waleń** m. hvalur
- walec** m. gosi
- walić** v. berja ~ **do drzwi** berja að dyrum; ~ **się** hrynja
- waliza, walizka** f. (ferða)taska
- walka** f. barátta, viðureign ~ **o władzę** valdabarátta; **walki** átök; ~ **o niepodle-**
głość sjálfstæðisbarátta
- walkman** m. vasadiskó
- walny** adj. aðal- **walne zgro-**
madzenie aðalfundur
- waluta** f. gjaldeyrir, mynt, gjaldmiðill ~ **wymienialna** skiptanlegur gjaldmiðill
- walutowy** adj. gjaldeyris-
- wal** m. 1. (przeciwpowodzio- wy) flóðgarður 2. ~ **korbowy** sveifarás; ~ **napędowy** drifás, drifskaft
- walek** m. kökukefli; vals
- walkoń** m. skussi
- wampir** m. blóðsuga
- wanna** f. baðker
- wapno** n. kalk ~ **palone** brennt kalk (CaO); ~ **gaszo-**
ne slökkt kalk Ca(OH)₂
- wapń** m. (pierwiastek: Ca) kalsfúm, kalsín; kalk
- warchlak** m. grís
- warchol** m. óróaseggur
- warga** f. vör (górna efri, dol-na neðri)
- warkocz** m. (hár)flétta
- warstwa** f. lag
- warsztat** m. 1. verkstæði ~ **samochodowy** bifreiðaverk-
 kstæði; ~ **tkacki** vefstóll 2. (forma kursu) **warsztaty** smíðja, málstofa, námskeið

wart *adj.* verður ~ *zaufania*
traustsins verður; *nic nie* ~
einskis virði; *gra nie warta*
świeczki ekki ómaksins virði
warta *f.* 1. (*człowiek lub gru-*
pa ludzi) varðsveit, varðlið,
vörður ~ *honorowa* heiðurs-
vörður 2. (*pilnowanie*) það að
standa vörð, varðstaða
wartki *adj.* snöggur, fljótur
warto *adv.* þess virði ~ *to*
zrobić það er þess virði að
gera þetta.
wartościowy *adj.* 1. (*cenny*)
verðmætur, dýrmætur *przed-*
mioty wartościowe verðmunir;
papiery wartościowe verðbréf
2. *człowiek* ~ mikilsmetinn
maður
wartość *f.* 1. virði, verð, verð-
mæti *podatek od wartości*
dodanej virðisaukaskattur
2. *wartości moralne* sið-
ferðisleg gildi
wartownik *m.* vörður
warunek *m.* 1. (*wymagania*)
skilyrði, forsenda; kostur *po-*
stawić komuś warunki setja
e-m kosti; *pod warunkiem,*
że undir því skilyrði að
2. *warunki pl.* (*okoliczności*)
aðstæður; kjör ~ *klimatyczne*
tíðarfar, veðurlag; ~ *placowe*
launakjör; ~ *płatności*
greiðslukjör
warunkowy *adj.* skilorðs-
bundinn
warzyć *v.* sjóða ~ *piwo* brugga
öl
warzywniak *m.* grænmetisbúð
warzywny *n.* grænmetis-
warzywo *n.* grænmeti
wasz *pron.* ykkar

waśń *f.* ófriður
wat *m.* (*jednostka mocy*) vatt
wata *f.* bómull, baðmull
watolina *f.* vatt (úr baðmull)
waza *f.* 1. vasi 2. (*do zupy*)
súpuskál, tarína
wazon *m.* vasi, blómavasi
wazonik *m.* lítill blómavasi
ważniejszy *adj.* mikilvægari,
heldri *zob.* **ważny**
ważność *f.* gildi *okres ważności*
gildistími; *stracić* ~ falla úr
gildi
ważny *adj.* 1. (*mający wagę*)
mikilvægur, merkilegur,
þýðingarmikill *to jest bardzo*
~e það skiptir (miklu) máli;
~a osobistość fyrirmenni 2.
(*prawomocny*) gildur, í gildi
ważyć *v.* 1. (*mieć pewien ciężar*)
vega *ile to waży?* hve
þungt er þetta? 2. (*mierzyć*
wagę) vigta
wąchać *v.* þefa, nasa
wąs *m.* 1. yfirskegg, kampur,
yfirvara(r)skegg 2. (*u kota*)
veiðihár
wąsaty *adj.* skeggjaður, með
yfirvaraskeggi
wąski *adj.* mjör, þröngur *wą-*
ska uliczka þröngt stræti
wątpić *v.* efast (*w coś* um e-ð)
wątpienie *n.* efasemd, það að
efast *bez wątpienia* án efa,
ótvírætt, vafalaust
wąpliwość *f.* efasemd, efi,
vafi, tvímæli *wzbudzać wąt-*
pliwości orka tvímælis
wąpliwy *adj.* vafasamur,
tvísýnn, hæpinn *wąpliwa*
kwestia/sprawa vafamál
wątroba *f.* lifur
wąwóz *m.* gljúfur, gjá

waż *m.* 1. ormur, slanga 2. (*gumowy*) (gúmmi)slanga
wbić, wbijać *v.* slá inn, hamra inn
wbrew *prep.* þrátt fyrir **zrobić** *coś ~ czyjejs woli* gera e-ð í trassi við e-n
wcale *adv.* 1. ~ *nie* alls ekki 2. ~ *niezły* nokkuð góður
wchłaniać *v.* drekka í sig, gleypa
wchodzić *v.* zob. **wejść**
wciągać *v.* zob. **wciągnąć**
wciągnąć *v.* 1. (*do środka*) toga inn, draga inn ~ **do czegoś** draga inn í e-ð 2. (*w górę*) toga upp, draga upp ~ **kogoś/coś na coś** draga e-n/-e-ð upp á e-ð 3. (*wdychać*) anda að sér ~ **dym** anda að sér reyk 4. (*wkładać coś na siebie*) fara í ~ **rekawice** fara í hanska
wciągnąć się *v.* 1. (*np. po linie*) draga/hífa sig upp 2. (*wprawić się*) venja sig
wciąż *adv.* enn þá, viðstöðulaust ~ **ci to mówię** ég er alltaf að segja þér þetta
wcześnie *v.* 1. (*włączyć*) innlima 2. ~ *w życie* láta ræstast
wcisnąć *v.* troða (*coś do czegoś* e-u inn í e-ð)
wczasy *pl.* frí **jechać na** ~ fara í frí
wczesny *adj.* 1. sem gerist snemma, öndverður ~ **po-rankiem** snemma morguns 2. (*wcześniejszy niż zwykle*) snemmbúinn, fyrir tímánn ~ **poród** fæðing fyrir tímánn
wcześnie *adv.* snemma **bardzo** ~ eldsnemma

wcześnie *adv.* fyrr, áður ~ **wspomniany** fyrnnefndur
wcześniejszy *adj.* fyrr
wczoraj *adv.* í gær ~ **rano** í gærmorgun; ~ **wieczorem** í gærkvöld(i)
wdech *m.* andardráttur
wdowa *f.* ekkja
wdowiec *m.* ekkjumaður, ekill
wdrapać się *v.* klifra
wdrożyć *v.* innvígja; venja, setja (*do czegoś* inn í e-ð)
wdychać *v.* anda að sér
wdzięczność *f.* þakklæti
wdzięczny *adj.* 1. (*pelen uznania*) þakklátur 2. (*pelen wdzięku*) þokkafullur
we *prep.* zob. **w**
według *pron.* samkvæmt
weekend *m.* helgi
wegetarianin *m.* grænmetisæta, jurtaæta
wejście *n.* 1. (*wchodzenie*) innganga, innkoma 2. (*miej-sce*) inngangur
wejść *v.* 1. (*do wnętrza*) ganga inn, labba inn ~ **do czegoś** ganga inn í e-ð; ~ **do środka** ganga inn (fyrir); ~ **do pokoju** ganga inn í herbergið 2. (*na górę*) ganga upp, labba upp ~ **na coś** ganga upp í e-ð, ganga upp á e-ð; ~ **na drugie piętro** ganga upp á aðra hæð; ~ **po schodach** ganga upp stiga; ~ **na wieżę** labba upp í turn 3. ~ **w skład** **czegoś** verða hluti af e-u; ~ **w życie** taka gildi; ~ **w posiadanie** **czegoś** eignast e-ð
weksel *m.* víxill
welwet *m.* flauel

welna *f.* ull *sweter z welny*
ullarpeysa
welniány *adj.* ullar-
Wenecja *f.* Feneyjar
weneryczny *adj.* *choroba we-*
neryczna kynsjúkdómur
wentylacja *f.* loftræsting
wentylator *m.* vifta
wepchnąć *v.* troða
weranda *f.* sólstofa, glerskáli
werdykt *m.* úrskurður
wersja *f.* gerð; útgáfa
werwa *f.* dugur, kraftur *pelen*
werwy kvikur, ötull
wesele *n.* brúðkaup *srebrne* ~
silfurbrúðkaup; *złote* ~
gullbrúkaup
wesoly *adj.* 1. (*o ludziach*)
glaður, kátur 2. gleðilegur
Wesolych Świąt! (*na Boże*
Narodzenie) Gleðileg jól!,
(*na Wielkanoc*) Gleðilega
páska! 3. *wesołe miasteczko*
tívoli
westchnąć *v.* andvarpa, stynja,
dæsa
westchnienie *n.* andvarp,
stuna
western *m.* vestri
wesz *f.* lús
weterynarz *m.* dýralæknir
weto *n.* neitun *f.* *prawo weta*
neitunarvald
wewnątrz 1. *adv.* inni, að
innan 2. *pron.* inni í
wewnętrznie *adv.* innbyrðis
wewnętrzny *adj.* innri,
innanverður *minister spraw*
~*ch* innanríkisráðherra; *ry-*
nek ~ heimamarkaður
wezwać *v.* kalla ~ *lekarza*
kalla á lækni; ~ *kogoś do*
siebie boða e-n á sinn fund

wezwanie *n.* 1. (*czynność*
wzywania) áköllun, ákall,
það á kalla 2. (*pismo urze-*
dowe) stefna, kvaðning 3.
kościół pod wezwaniem Św.
Anny kirkja heilagrar Önnu
węch *m.* lyktarskyn
wędka *f.* (veiði)stöng
wędkarski *adj.* *sezon* ~ veiði-
tími; *sprzęt* ~ veiðarfæri
wędkarz *m.* stangaveiðimaður
wędlina *f.* reykt kjöt
wędrować *v.* flakka (um),
ferðast
wędenie *n.* reyking
wędzieć *v.* reykja
wędzony *adj.* reyktur
węgiel *m.* 1. (*pierwiastek che-*
miczny) kolefni, kol *dwutle-*
nek węgla koltvísýringur 2.
(*surowiec*) kol ~ *kamienny*
harðkol; ~ *brunatny* brún-
kol; ~ *drzewny* viðarkol; ~
do rysowania teiknikol
Węgier *m.* Ungverji
węgierski *adj.* ungverskur *ję-*
zyk węgierski ungverska
węgorz *m.* áll
Węgry *pl.* Ungverjaland
węzeł *m.* 1. (*supel*) hnútur
2. (*komunikacyjny*) vegamót,
gatnamót
wgląd *m.* innsæi
wgłębić się *v.* rýna (í e-ð)
wiać *v.* 1. blása, þjóta *wieje*
wiatr vindurinn blæs
2. (*uciekać*) flýja
wiadomo vitað er; *jak* ~ eins
og kunnugt er; *o ile mi* ~
eftir því sem ég best veit
wiadomość *f.* 1. frétt, fregn,
skilaboð 2. *wiadomości* *pl.*
(*w radiu, telewizji*) fréttir

wiadomy *adj.* kunnugur
wiadro *n.* fata
wiadukt *m.* vegbrú, brú
wiara *f.* trú, trúnaður *nie do wiary* ótrúlegur; *wyznanie wiary* trúarjátning
wiarygodny *adj.* trúverðugur
wiatr *m.* vindur *podmucha* ~u gustur; *kierunek* ~u vindátt; ~ *północny* norðanátt (*południowy* sunnanátt; *wschodni* austanátt; *zachodni* vestanátt); *lagodny* ~ gola; ~ *przybiera na sile* það hvekkir; ~ *ustaje* það lygnir; ~ *sztormowy* (9 w skali Beauforta) stormur; *poczuć* ~ w żaglach sækja í sig veðrið
wiatrak *m.* vindmylla
wiatrówka *f.* 1. vindjakki
2. loftrifill
wiązać *v.* binda, festa; (*sznurawadla*) reima
wiązanie *n.* binding
wiązanka *f.* 1. (z kwiatów) vöndur, blómvöndur 2. (*utworów muzycznych*) syrpa, lagasyrpa, tónlistarsyrpa
wiązka *f.* búnt, baggi, knippi
wibracja *f.* titringur
wibrator *m.* titrari, nudtæki
wibrować *v.* titra, skjálfa
wice- (w *złożeniach*) vara-
wiceprezydent *m.* varaforseti
wicher *m.* hvass vindur
wichrzyciel *m.* órðaseggur
wichura *f.* hvassviðri
widać *v.* 1. sjást ~ *stad ratusz* héðan má sjá ráðhúsið 2. (*prawdopodobnie*) líklegast *on już* ~ *nie wróci* hann kemur líklegast ekki aftur
widelec *m.* gaffall

wideo *n.* myndbandstæki *taśma/kaseta* ~ myndband
widly *pl.* gaffall *robić z igły* ~ gera úlfalda úr mýflugu
widny *adj.* bjartur *widne mieszkanie* björt íbúð
widocznie *adv.* víst, líklega
widoczność *f.* skyggni
widoczny *adj.* sýnilegur *być widocznym* sjást
widok *m.* 1. (*krajobraz*) útsýni ~ *na morze* útsýni yfir hafíð 2. augsýn, sjón, ásyn, sýn *na* ~ *kogoś/czegoś* við það að sjá e-n/e-ð 3. *widoki* *pl.* útlit, horfur *widoki na przyszłość* framtíðarhorfur
widokówka *f.* póstkort (með mynd af landslagi)
widownia *f.* 1. (*publiczność*) áhorfendur 2. (*miejsce dla widzów*) áhorfendapallur
widywać *v.* sjá af og til
widywać się *v.* hittast
widz *m.* áhorfandi
widzenie *n.* það að sjá, sýn *do widzenia* sjáumst; *punkt widzenia* sjónarmið
widzialność *f.* skyggni
widzialny *adj.* sýnilegur
widziany *adj.* *zob. widzieć* (*nie*) *mile* ~ (ó)velkominn
widzieć *v.* sjá ~ *się w lustrze* sjá sig í spegli; ~ *się z kimś* hitta e-n
wiec *m.* fjöldafundur
wieczność *f.* eilífð
wieczny *adj.* eilífur
wieczór *m.* kvöld *dobry* ~ gott kvöld, góða kvöldið; ~ *wigilijny* aðfangadagskvöld; *wieczorami* á kvöldin; ~ *kawalerski* steggjaveisla

Wiedeń *m.* Vín, Vínarborg
wiedza *f.* 1. fróðleikur, lærdómur, kunnátta, þekking
 2. vitund *bez mojej wiedzy* án minnar vitundar
wiedzieć *v.* vita, hafa vitneskju um e-ð *a bo ja wiem* æ, ég veit nú ekki; *no wiesz* þú veist
wiedźma *f.* norn
wiejski *adj.* sveitar-, sveitavíki
wiek *m.* 1. aldur 2. (=100 lat) öld *wieki średnie* miðaldir; *złoty* ~ gullöld
wielbiciel *m.* aðdáandi
wielbienie *n.* dýrkun
wielbłąd *m.* úlfaldi
wielce *adv.* mikið, ákaflega
wiele *adv.* mikið *o ~ lepiej* miklu betra; *mam wielu przyjaciół* ég á marga vini
Wielka Brytania Bretland
Wielkanoc *f.* 1. páskar 2. (*niedziela Wielkanocna*) páskadagur
wielkanocny *adj.* páska- *poniedziałek* ~ annar í páskum
wielki *adj.* mikill, digur; meiriháttar *Wielki Piątek* föstudagurinn langi; *Wielki Tydzień* dymbilvíka; *Karol Wielki* Karl mikli
wielkoduszość *f.* örlæti, göfugi
wielkoduszny *adj.* göfugur
wielkość *f.* stærð; reisin
wielmożny *adj.* háttvirtur
wielo- (*w złożeniach*) marg-, fjöl-
wielokąt *m.* marghyrningur
wielokolorowy *adj.* marglitur
wielokomórkowiec *m.* fjölfrumungur

wielokrotnie *adv.* margfalt, margsinnis
wielokrotny *adj.* margfaldur
wieloraki *adj.* margbreytilegur, margs konar, margskonar, mismunandi
wieloryb *m.* hvalur
wieloznaczny *adj.* margræður
wieniec *m.* blómsveigur, krans *złożyć ~ na czymś grobie* leggja blómsveig að leiði e-s
wieprz *m.* göltur; svín
wieprzowina *f.* svínakjöt
wiercenie *n.* borun, það að bora
wiercić *v.* bora
wiercić się *v.* íða, vera eirðarlaus
wierny₁ *adj.* trúur, tryggur, hollur, einlægur
wierny₂ *m.* trúaður maður, *wierni* *pl.* hinir trúðu
wiersz *m.* 1. (*poezja*) kvæði, ljóð *pisac wiersze* yrkja ljóð
 2. (*wers*) vers, erindi 3. (*linijka tekstu*) lína *czytac między ~ami* lesa á milli lína
wiertarka *f.* borvél
wiertło *n.* bor, borjárn
wierzba *f.* víðir ~ *placząca* grátvíðir, ~ *szara* gráselja
wierzch *m.* toppur, efsti hluti, úthlið ~ *dłoni* handarbak; *jechać ~em* sitja á hestbaki; *leżeć na ~u* liggja ofan á
wierzchołek *m.* hnjúkur, tindur, toppur
wierzyć *v.* 1. trúa (*w coś* á e-ð; *komuś* e-m) ~ *w Boga* trúa á Guð 2. (*ufac*) treysta e-m ~ *w kogoś* reiða sig á e-n; *nie ~ własnym oczom* trúa ekki eigin augum

wieszać *v.* hengja ~ **ubranie do szafy** hengja upp föt í skáp

wieszak *m.* 1. herðatré 2. (*stojący*) fatastandur 3. (*kolek*) snagi 4. (*przy płaszczu*) flipi (sem gerir kleift að hengja yfirhöfn upp á snaga)

wieszcz *m.* þjóðskáld

wieszczka *f.* völva

wieś *f.* þorp; sveit

wieść₁ *v.* leiða

wieść₂ *f.* orðrómur **wieści** tíðindi; skilaboð

wieśniak *m.* sveitamaður

wietrzeć *v.* 1. veðrast 2. verða flatur (gamall)

wietrzenie *f.* 1. veðrun *zob.* **wietrzeć** 2. viðrun, það að lofta út *zob.* **wietrzyć**

wietrzyć *v.* viðra (föt), lofta út (herbergi)

wietrzyk *m.* blær, gola

wiewiórka *f.* íkorni

wieź *v.* flytja, keyra

wieża *f.* turn, turnspíra **Wieża Babel** Babelsturninn

wieć *svo a* **wieć** nefnilega; **tak** ~ þannig (að)

więcej *adv.* fleira, meir, meira **co więcej** meira að segja

więdnąć *v.* visna

większość *f.* meirihluti, þorri, meginhluti, flestir, megn ~ **czasu** megnið af tímanum; **w większości** að mestu leyti

większy *adj.* stærri; meiri

więzienie *n.* fangelsi, tukthús

więzień *m.* fangi

wigilia *f.* 1. aðfangadagur, aðfararnótt ~ **Bożego Narodzenia** aðfangadagur jóla, aðfangadagskvöld; ~ **nowego**

roku gamlárskvöld 2. (*wieczera wigilijna*) kvöldmatur á aðfangadagskvöld

wigor *m.* fjör **pelen ~u** röskur

wiking *m.* víkingur

wikt *m.* fæði

wilgoć *f.* raki, væta

wilgotność *f.* rakastig, raki

wilgotny *adj.* rakur

wilk *m.* úlfur ~ **w owczej skórze** úlfur í sauðagæru; **głodny jak** ~ hungraður eins og úlfur

will *f.* einbýlishús, villa

wina *f.* sekt; sök; **przynać się do winy** játa sök sína; **to nie moja ~, że...** það er ekki mér að kenna að...

winda *f.* lyfta

winien *zob.* **winny₁**

winny₁ *adj.* 1. (*będący sprawcą przestępstwa*) sekur **uznać kogoś ~m** dæma sekan, sakfella 2. **jestem mu winien/~ tysiąc koron** ég skulda honum þúsundkall

winny₂ *adj.* vín- **ocet** ~ vínedik

wino *n.* (létt)vín **białe** ~ hvítvín; **czerwone** ~ rauðvín

winogrono *n.* vínber

winowajca *m.* sökudólgur; sakamaður

wiolonczela *f.* selló

wioska *f.* (lítið) þorp ~ **rybacka** fiskiþorp, sjávarpláss

wiosło *n.* ár

wioslować *v.* róa

wiosna *f.* vor **idzie** ~ það vorar; **na wiosnę** á vorin

wirować *v.* (hring)snúast, þyrla; þeytivinda (föt)

wirus *m.* veira

wisieć v. hanga
wiśnia f. 1. (*owoc*) kirsuber
 2. (*drzewo*) kirsuberjatré
witać v. heilsa, þjóða e-n
 velkominn **witaj!** komdu
 blessaður/sæll (*do kobiety*:
 blessuð/sæl; ~ *z radością*
 fagna e-m/e-u
witamina f. vítamín, fjörefni
 ~ C C-vítamín
witka f. vöndur
witraż m. glermálverk, steint
 gler, litað gler
wiza f. vegabréfsáritun ~ *tury-*
styczna ferðamannaáritun
wizerunek m. ímynd
wizja f. sýn, sjón
wizyta f. 1. heimsókn **złożyć**
komuś wizytę heimsækja e-n;
dzięki za wizytę takk fyrir
 komuna 2. (*lekariska*) vitjun
wizytówka f. nafnspjald
wjazd m. 1. (*wjechanie*) inn-
 akstur, **zakaz ~u** innakstur
 bannaður 2. (*droga wjazdowa*)
 innkeyrsla
wjechać v. keyra inn, aka inn
 ~ *windą na drugie piętro*
 taka lyftu á aðra hæð
wjeżdżać v. zob. **wjechać**
wkleśly adj. fhvolfur
wkład m. 1. (*pracy*) innlegg,
 framlag 2. (*w banku*) inn-
 borgun, innlán, innlegg
 3. (*część wymienna*) fylling
 ~ *do olówka* blý (í skrúf-
 blýant)
wkładać v. zob. **włożyć**
wkrótce adv. bráðum,
 bráðlega, senn, fljótlega
włać v. hella (í), renna (í)
wlatywać v. zob. **wlecieć**
wlec v. draga

wlec się v. dragast aftur úr,
 fara mjög hægt
wlecieć v. fljúga í, detta (í)
wlewać v. zob. **wlać**
wliczony adj. meðtalinn;
 (*w cenę*) innifalinn (í verði)
władca m. stjórnandi, þjóð-
 höfðingi, drottinn
władza f. 1. vald, yfirráð,
 taumhald ~ *absolutna* al-
 ræði; ~ *ustawodawcza* lög-
 gjafarvald; ~ *wykonawcza*
 framkvæmdavald; *mieć nad*
czymś władzę hafa taumhald
 á e-u; *nadużycie władzy* val-
 dniðsla; *walka o władzę*
 valdabaráttá 2. *władze* yfir-
 völd, stjórnvöld
włamać się n. brjótast inn
włamanie n. innbrot
własnoręczny adj. með eigin
 hendi, eiginhandar- ~ *podpis*
 eiginhandaráritun
własność f. eign, eiga ~ *pry-*
watna einkaeign;
własny adj. eigin(n) z ~*ej ini-*
cjatywy á eigin spýtur; *na ~e*
oczy með eigin augum; *we*
~ej osobie í eigin persónu;
na ~ koszt á eigin kostnað
właściciel m. eigandi
właściwie adv. eiginlega
właściwość f. eiginleiki
właściwy adj. 1. eiginlegur
 2. (*odpowiedni*) viðeigandi
 3. *ciepło ~e* eðlisvarmi
właśnie adv. alveg, rétt;
 nefnilega *no* ~ einmitt; ~
wróciłem ég var að koma
włączyć v. 1. (*uruchomić*)
 kveikja (e-ð / á e-u) ~ *świa-*
tło kveikja ljósið; ~ *telewi-*
zor kveikja á sjónvarpinu;

2. (czynić *częścią czegoś*)
tengja, sameina, a taka með
~ *do czegoś* tengja e-u
włochaty *adj.* loðinn
Włoch *m.* Ítalí
Włochy *pl.* Ítalía
włos *m.* hár *czesać komuś* ~y
greiða hárið á e-m; *o mały* ~
það munaði litlu að
włoski *adj.* ítalskur *język* ~
ítalska
włoszczyzna *f.* súpugrænmeti
włożyć *v.* 1. (*do środka*) setja
inn, stinga í, setja í ~ *coś do*
czegoś stinga e-u í e-ð; ~ *re-*
ce do kieszeni stinga hönd-
unum í vasann 2. (*na konto*)
leggja inn 3. (*ubrać się w*
coś) klæða sig í e-ð, fara í
~ *buty* klæða sig í skóna
włócze₁ *m.* flakkari, róni
włócze₂ *f.* (*wędrówka*) flakk,
leiðangur *pójść na włocze₂*
fara á flakk
włóczyć się *v.* flakka, ráfa, reika,
þvælast
włókienniczy *adj.* vefnaðar-
przemysł ~ vefnaðariðnaður
włókno *n.* trefja
wmawiać *v.* zob. **wmówić**
wmieszać się *v.* blanda sér (*do*
czegoś í e-ð)
wmówić *v.* ~ *komuś coś* telja
e-m trú um e-ð
wnętrze *n.* innra borð, það
sem er inni *architekt wnętrz*
innanhússarkitekt
wnętrzości *pl.* iður, innyfli
Wniebowstąpienie *n.* uppstig-
ningin, uppstigningardagur
Wniebowzięcie *n.* himnaför
Maríu, Maríumessa hin fyrri
(15. ágúst)

wnieść *v.* bera inn ~ *sprawę*
przeciwko komuś lögsækja
e-n, stefna e-m
wniosek *m.* 1. (*propozycja*)
tillaga 2. (*konkluzja*)
niðurstaða *dojść do wniosku*
komast að niðurstöðu
wnuczka *f.* dóttur- eða sonar-
dóttir
wnuk *m.* dóttur- eða sonar-
sonur
wnuki *pl.* barnabörn
wobec *prep.* gagnvart ~ *tego*
þar af leiðandi
woda *f.* vatn ~ *gruntowa*
grunnvatn; ~ *mineralna*
ölkelduvatn; ~ *sodowa*
sódavatn; ~ *toaletowa*
ilmvatn; *wody terytorialne*
landhelgi
wodociąg *m.* vatnsveita,
vatnsveitukerfi
Wodnik *m.* (znak Zodiaku)
vatnsberi
wodoodporny *adj.* vatns-
heldur
wodorost *m.* þang
wodospad *m.* foss
wodór *m.* vetni (*symbol: H*)
wodzić *v.* leiða (*na pokusze-*
nie í freistni)
wojenny *adj.* her- *marynarka*
wojenna sjóher; *stan wojen-*
ny herlög
wojewoda *m.* sýslumaður
województwo *n.* sýsla, fylki
wojna *f.* stríð, styrjöld ~ *do-*
mowa borgarstyrjöld; ~
światowa heimsstyrjöld
wojsko *n.* her *iść do wojska*
fara í herinn
wojskowy₁ *adj.* hernaðar-,
her-

wojskowy₂ *m.* hermaður
wokoło, wokół *adv.* kringum (czegóś e-ð), umhverfis e-s, um, í kring
wola *f.* vilji *ostatnia* ~ erfðaskrá; *síla woli* viljastyrkur; *do woli* að vild
woleć *v.* vilja (frekar), kjósa fremur
wolno *adv.* 1. (*powoli*) hægt 2. (*swobodnie*) sjálfstætt *dom* ~ *stojący* sjálfstætt standandi hús 3. (*można*) heimilt, leyfilegt *czy* ~ *tu palić?* er leyfilegt að reykja hér?
wolnocłowy *adj.* *sklep* ~ fríhöfn
wolność *f.* frelsi ~ *słowa* málfrelsi, tjáningarfrelsi; *na wolności* frjáls ferða sinna; *wypuścić kogoś na* ~ hleypa e-m í fangelsi
wolny₁ *adj.* 1. frír, frjáls, óbundinn *stanu wolnego* ógiftur 2. laus, frjáls ~ *od cla* tollfrjáls; ~ *od podatku* skattfrjáls; *dzień* ~ frídagur 3. (*dowolny*) valfrjáls
wolny₂ *adj.* (*powolny*) hægur, seinn
wołać *v.* hrópa, kalla (á e-n)
wołanie *n.* kall, hróp
wołowina *f.* nautakjöt
wołowy *adj.* nauta-
woń *f.* angi, ilmur
worek *m.* sekkur, poki *kupować kota w worku* kaupa köttinn í sekknunum
wosk *m.* vax
wotum *n.* 1. áheitagjöf 2. ~ *niefności* vantrausts-yfirlýsing; ~ *zaufania* trausts-yfirlýsing

wozić *v.* keyra, aka, flytja ~ *dziecko do szkoły* keyra barnið í skólann
woźny *m.* umsjónarmaður, húsvörður
wódka *f.* brennivín, vodki
wódz *m.* 1. foringi, leiðtogi ~ *naczelny* yfirhershöfðingi 2. (*plemienia*) höfðingi
wól *m.* uxi, naut
wóz *m.* vagn, bíll ~ *policyjny* lögreglubíll; ~ *strazacki* brunabíll
wózek *m.* (lítil) vagn ~ *dzieciący* barnavagn
wpadać *v.* *zob.* **wpaść**
wpadka *f.* óhapp, klúður
wpakować *v.* setja inn ~ *kogoś w tarapaty* stofna e-m í vanda *zob.* **pakować**
wpaść *v.* detta í, lenda í, falla í *wpadło mi (coś) do głowy* mér datt (e-ð) í hug; ~ *w gniew* reiðast (z *jakiegoś powodu* út af e-u); ~ *z wizytą* líta inn; ~ *w dług* lenda í skuldum; ~ *w kłopoty* lenda í vandræðum; ~ *na drzewo* lenda á tré
wpatrywać się *v.* góna, stara
wpierw *adv.* fyrst
wpis *m.* skráning, áritun
wpisać, wpisywać *v.* skrifa (inn) *zob.* **pisać**
wplata *f.* innborgun, innlegg
wpłynąć *v.* 1. (*do środka czegoś*) flæða inn ~ *do portu* koma til hafnar 2. (*wywrzeć wpływ*) hafa áhrif 3. (*o piśmie/liście*) berast
wplyw *m.* 1. áhrif *mieć* ~ *na coś* hafa áhrif á e-ð 2. (*przychód*) **wplywy** *pl.* tekjur

3. (znajomości) sambönd
mieć ~y w *ministerstwie*
 hafa sambönd í ráðuneytinu
wplywać v. zob. **wplynąć**
wplywowy adj. áhrifamikill
wpól adv. hálf- **zawrócić** ~
drogi snúa við á miðri leið;
 ~ *do drugiej* hálf tvö; *na* ~
martwy hálfdauður
wprawa f. færni, leikni **osią-**
gnąć w czymś wprawę ná
 færni í e-u; **mieć w czymś**
wprawę vera lunkinn í e-u;
wyjsć z wprawy komast úr
 æfingu
wprawiać v. zob. **wprawić**
wprawić v. 1. (w *ruch*) ræsa,
 drífa 2. ~ *kogoś w gniew*
 reita e-n til reiði; ~ *kogoś*
w dobry humor koma e-m í
 gott skap 3. (wsadzić) setja ~
coś do czegoś setja e-ð í e-ð
wprawić się v. æfa sig (w
czymś í e-u)
wprost adv. 1. (*prosto*) beint
jechać ~ aka beint áfram
 2. beinlínis, einfaldlega ~
nie mogę w to uwierzyć ég
 trúi þessu varla
wprowadzać v. zob. **wpro-**
wadzić
wprowadzenie n. inngangur,
 formáli
wprowadzić v. 1. (*do środka*)
 leiða inn ~ *kogoś do czegoś*
 leiða e-n inn í e-ð 2. (*reform-*
my, zwyczaj) innleiða, koma
 (e-u) inn 3. ~ *kogoś w błąd*
 leiða e-n í villu, blekkja e-n;
 ~ *kogoś w dobry nastrój*
 koma e-m í gott skap
wpuszczać v. zob. **wpuścić**
wpuścić v. hleypa inn (*kogoś*
do środka e-m inn) ~ *się*
w długi hleypa sér í skuldir
wracać v. zob. **wrócić**
wrak m. flak
wrażenie n. 1. (*reakcja*)
 skynjun 2. (*odczucie*) upp-
 lifun, tilfinning, áhrif **być**
pod ~m þykja mikið til
 koma; **mieć** ~, *że* hafa það
 á tilfinningunni að
wrażliwość f. næmi
wrażliwy adj. viðkvæmur;
 næmur ~ *na zapachy* lykt-
 næmur
wreszcie adv. loksins
wręczać, wręczyć v. afhenda,
 rétta, gefa, veita
wrodzony adj. meðfæddur
wrogi adj. fjandsamlegur,
 óvinsamlegur
wrogość f. fjandskapur
wrona f. kráka
wróbel m. spör, spörfugl
wrócić v. koma aftur, snúa
 aftur, koma heim ~ *do zdro-*
wia ná sér (eftir veikindi)
wróg m. fjandi, óvinur
wróżyć v. 1. (*zgadywać przy-*
szłość) spá, segja fyrir um ~
komuś wielką karierę spá e-m
 miklum frama. 2. (*być zna-*
kiem) boða *to nie wróży nic*
dobrego þetta boðar ekkert
 gott
wrzask m. óp, ólæti
wrzawa f. hamangangur, læti
wrzątek m. sjóðandi vatn
wrzeć v. 1. (*o wodzie*) sjóða 2.
 (*gniewem*) ólga, vera æstur
wrzenie n. suða **punkt wrze-**
nia suðumark
wrzesień m. september
wrzeszczeć v. óskra, æpa

wrzos *m.* lyng
wrzosowisko *n.* lyngheiði, lyngmór
wrzód *m.* sár, fleiður ~ *żołdka* magasár
wrzucać *v.* henda (*coś do czegoś* e-u inn í e-ð)
wschodni *adj.* 1. austur- 2. (*orientalny*) austurlenskur
wschodzić *v.* 1. (*o ciałach niebieskich*) rísa 2. (*o roślinach*) spretta
wschód *m.* 1. (*słońca*) sólarupprás 2. (*strona świata*) austur **Bliski Wschód** Mið-austurlönd, **Daleki Wschód** Austurlönd fjær
wsiadać *v.* ganga um borð, fara inn, setjast inn ~ *do samochodu* setjast inn í bíl-inn; ~ *na statek* ganga um borð í skipið; ~ *na coś* (*rower, motocykl, konia*) setjast á e-ð
wsiowy *adj.* sveitó
wskakiwać *v.* *zob.* **wskoczyć**
wskazać *v.* *zob.* **wskazywać**
wskazówka *f.* 1. (*rada*) vísbending, ábending 2. (*na zegarze*) vísir
wskazujący *adj.* *palec* ~ vísi-fingur
wskazywać *v.* benda, vísa ~ *komuś drogę* vísa e-m leið *wszystko na to* ~ allt bendir til þess
wskaźnik *m.* vísir, bendill; vísbending; vísitala
wskoczyć *v.* hoppa inn ~ *w ciuchy* hypja sig í fötin, snara sér í fötin
wskroś *adv.* gagn- *na wskroś* í gegnum

wspaniale *adv.* prýðilega, ljómandi, ágatlega
wspaniałość *f.* prýði
wspaniały *adj.* dásamlegur, frábær, glæsilegur, ljómandi, æðislegur, meiriháttar, stórkostlegur, yndislegur
wsparcie *n.* aðstoð, efling
wspiać się, wspinać się *v.* klifra
wspomagać *v.* styrkja, stuðla að e-u
wspominać *v.* *zob.* **wspomnieć**
wspomniany *adj.* *wcześniej* ~ fyrrnefndur, ofangreindur
wspomnieć *v.* 1. (*przypomnieć sobie*) minnst (e-s) 2. (*mówić o czymś*) geta (e-s), nefna (e-ð), minnst á (e-ð)
wspomnienie *n.* minning, endurminning
wspólnota *f.* 1. (*wspólna własność*) sameiginleg eign ~ *interesów* sameiginlegir hagsmunir 2. (*grupa*) samfélag, bandalag ~ *gospodarcza* efnahagsbandalag
wspólny *adj.* sameiginlegur
współ- (*w złożeniach*) sam-, sameiginlegur
współczesny *adj.* nútíma-, samtíma-
współczucie *n.* samúð, meðaumkun, vorkunn
współczuć *v.* vorkenna e-m, kenna í brjósti um e-n
współmałżonek *m.* maki
współpraca *f.* samstarf, samvinna
współpracownik *m.* samstarfsmaður **współpracownicy** samstarfsfólk

współwłaściciel *m.* meðeigandi
współzawodnictwo *n.* kapp, keppni
współzawodniczyć *v.* keppa við e-n, etja kappi við e-n
współzawodnik *m.* keppinatur
wstać *v.* rísa ~ *z* **łóżka** fara fram úr, fara á fætur
wstawać *v.* *zob.* **wstać**
wstawiać, wstawić *v.* 1. setja (*coś do czegoś* e-ð inn í e-ð) 2. (*nastawić*) sjóða ~ **ziemiaki** sjóða kartöflur
wstąpić *v.* 1. ganga inn 2. (*o ubraniach*) ~ **się** hlaupa
wstąpienie *n.* innganga
wstążka *f.* *zob.* **wstęga**
wstecz *adv.* aftur á bak, aftur
wsteczny *adj.* 1. (*kierujący w tył*) ~ **bieg** bakkgír 2. (*reakcyjny, zacofany*) afturhaldsamur
wstęga *f.* rönd, reim, borði
wstęp *m.* 1. (*możliwość wejścia*) aðgangur, inngangur ~ **wzbroniony** aðgangur bannaður; **opłata za** ~ inngangseyrir 2. (*przedmowa*) formáli, inngangsorð, inngangur **na wstępie** til að byrja með
wstępny *adj.* inngangs- **artykuł** ~ forystugrein; **egzamin** ~ inntökupróf; **wybory** ~ e prófkjör
wstręt *m.* ógeð
wstrętny *adj.* ógeðslegur, hvímléiður
wstrząs *m.* 1. kippur, skjálfti ~ **mózgu** heilahristingur 2. (*psychiczny*) áfall, sjökk

wstrząsający *adj.* ferlegur, hrollvekjandi
wstrzymać *v.* stöðva ~ **się od głosu** sitja hjá
wstrzymanie *n.* stöðvun
wstyd *m.* skömm
wstydlivość *f.* feimni, blyðgun
wstydlivy *adj.* óframfærinn, feiminn; blygðunarfullur
wstydzić się *v.* skammast sín
wsunąć, wsuwać *v.* stinga, smeygja (*coś do kieszeni* e-u í vasann)
wsypać, wypywać *v.* hella (*coś do czegoś* e-u inn í e-ð)
wszechmocny *adj.* almáttugur
wszechstronny *adj.* fjölbæfur
wszechświat *m.* alheimur
wszelaki *adj.* allskonar, allskonar
wszelki *adj.* allur ~ **ego rodzaju** alls konar; **na** ~ **wypadek** til vonar og vara; **za wszelką cenę** sama hvað það kostar
wszerz *adv.* þversum **wzdłuż i wszerez** þvert og endilangt, þvers og kruss
wszędzie *adv.* 1. (*gdziekolwiek*) alls staðar, út um allt 2. (*dokądkolwiek*) hvert sem er
wszyscy *adj.* allir
wszystko *n.* allt ~ **w porządku** allt í lagi; **wszystkiego najlepszego** til hamingju; **przed wszystkim** fyrst og fremst
wszystkożerny *adj.* alætur
wścibski *adj.* nærgöngull
wściekłość *f.* reiði, vonska
wściekły *adj.* 1. óður, æfur, bálreiður, öskureiður, æstur 2. (*pies*) með hundaeði

wśliznać się v. smeygja sér
wśród prep. meðal, með,
 innan um, *był ~ najlepszych*
 hann var með þeim bestu
wtedy adv. þá
wtorek m. þriðjudagur
wtrącać v. bæta við
wtrącać się v. blanda sér í,
 skipta sér af *nie wtrącaj się*
 ekki skipta þér af
wtyczka f. innstunga, kló
wuj m. frændi, (*brat matki*)
 móðurbróðir, (*brat ojca*)
 föðurbróðir
wujek m. zob. **wuj**
wulgarny adj. orðljótur,
 dónalegur
wulkan m. eldfjall *wybuch ~u*
 eldgos
wulkanologia f. eldfjallafræði
wy pron. þið
wybacz v. fyrirgefa
wybaczenie n. fyrirgefning
proszę o ~ ég biðst
 fyrirgefningar/velvirðingar
wybić v. slá zob. **bić**
wybiec, wybiegać v. hlaupa út
wybierać v. zob. **wybrać**
wybitny adj. framúrskarandi
wyborca m. kjósandi
wyborowy adj. úrvals-
wybory m.pl. kosningar
wybór m. 1. valkostur, úrval,
 val, völ *mieć do wyboru 2*
możliwości eiga tveggja
 kosta völ 2. (*do władz*) kjör,
 kosning 3. (*zbiór*) safn ~ *po-*
ezji ljóðasafn
wybrać v. velja, kjósa
wybrać się v. fara til, halda til
 ~ *się w podróż* halda í ferða-
 lag
wybrany adj. kjörinn

wybrzeże n. strönd
wybuch m. 1. (*bomby, gazu*)
 sprenging 2. (*gejzeru, wul-*
kanu) gos 3. (*o uczuciach*)
 kast ~ *śmiechu* hláturskast
wybuhać, wybuchać v.
 1. springa; gjósa 2. (*o burzy,*
wojnie) skella á
wycena f. mat
wycenić v. meta
wychodzić v. 1. koma út zob.
wyjsć 2. (*być skierowanym*)
 snúa *okno wychodzi na ogród*
 glugginn snýr út í garð
wychować v. ala (upp), fóstra
wychowanie n. uppeldi
wychowany adj. alinn *dobrze*
 ~ *próður, siðaður, þægur*
wychowawca f. (*opiekun kla-*
sy) umsjónarkennari
wychowywać zob. **wychować**
wychowywanie n. uppeldi
wychwalać v. róma, dásama
wyciąć v. klippa út, skera út
wyciąg m. 1. útdráttur 2. (*z*
rachunku) reikningsyfirlit
wyciągać, wyciągnąć v. 1.
 (*jąć*) taka úr ~ *rękę po coś*
 seilast eftir e-u; ~ *wniosek*
 draga ályktun 2. (*wyprostować*)
 teygja úr ~ *nogi* teygja
 úr fótunum
wycie n. (*psa, wilka*) ýlfur
wycieczka f. ferðalag, túr ~
piesza gönguferð, ganga
wycieńczony adj. örmagna,
 máttfarinn
wycierać v. zob. **wytrzeć**
wycinać v. zob. **wyciąć**
wyciskać, wycisnąć v. kreista
wycofać v. draga til baka (*coś*
co się powiedziało) ~ *się*
 draga sig í hlé

wycofanie się *n.* úrsögn
wyczerpać *v.* 1. tæma 2. ~ *się* (o czlowieku) örmagnast; (o funduszach) þrjóta
wyczerpanie *n.* mæði; þrot
wyczerpany *adj.* örmagna, útkeyrður, máttfarinn, máttvana, uppgefinn
wyczerpujący *adj.* 1. (dokładny) tæmandi, ítarlegur ~ *opis* tæmandi lýsing 2. (męczący) þreytandi
wyzucie *n.* innsæi
wyczuwać *v.* skynja
wyczyn *m.* afrek, dáð
wyczynowiec *m.* afreksmaður
wyczyścić *v.* þrifa, hreinsa
wyc *v.* æpa, væla, góla, ýlfra
wyćwiczyć *v.* æfa
wydać *v.* 1. gefa (út/tilbaka) ~ *książkę* gefa út bók; ~ *polecenie* skipa; ~ *przyjęcie* efna til veislu; ~ *ostatnie tchnienie* gefa upp andann; ~ *wyrok* kveða upp dóm 2. (zdradzić) ofurselja
wydajność *f.* afköst, afkastageta
wydajny *adj.* hagsýnn; sparneytinn
wydalać *v.* zob. **wydalić**
wydalenie *n.* brottvísun
wydalić *v.* 1. (wyrzucić) reka, vísa ~ *ucznia ze szkoły* vísa nemanda úr skóla 2. (z organizmu) skilja út (úrgangsefni), losa, þveita
wydanie *n.* 1. útgáfa 2. afhending
wydarzenie *n.* atburður, atvik *n.* *obfitujący w wydarzenia* viðburðaríkur
wydatek *m.* kostnaður *wydatki* útgjöld

wydawać *v.* 1. zob. **wydać** ~ *pieniądze* eyða peningum; **wydawać głos** gefa frá sér hljóð 2. ~ *się* virðast, sýnast
wydaje mi się mér finnst
wydawnictwo *n.* 1. (instytucja) forlag, útgáfufyrirtæki, útgáfa 2. (publikacja) verk, ritverk, útgáfa
wydawniczy *adj.* útgáfuvandlegur
wydezynfekować *v.* dauðhreinsa, sóttahreinsa
wydobyć, wydobywać *v.* vinna, grafa upp
wydobywać się *v.* koma upp, berast
wydra *f.* otur
wydrukować *v.* prenta, birta
wydrzeć *v.* rífa út, svipta
wydział *m.* deild ~ *medycyny* læknadeild; ~ *prawa* lagadeild, lögfræðideild
wydziałać *v.* 1. (coś z siebie) gefa frá sér ~ *zapach* gefa frá sér lykt 2. (wydawać porcję) skammta (e-m) mat
wydzierać *v.* 1. zob. **wydrzeć** 2. ~ *się* öskra, grenja
wyemigrować *v.* flytjast úr landi
wygiąć *v.* beygja
wygięty *adj.* boginn
wyginać *v.* zob. **wygiąć**
wyginąć *v.* deyja út
wygląd *m.* útlit, svipur, horf, yfirbragð
wyglądać *v.* 1. (przez coś) líta út, horfa út ~ *przez okno* horfa út um gluggann 2. líta út (*dobrze/źle* vel/illa) 3. (*czekać na kogoś*) bíða (e-s), bíða eftir e-m
wygladzić *v.* slétta

wygłaszać v. zob. **wygłosić**
wyglodzony adj. hungraður
wygłosić v. (*mowę*) flytja ávarp/ræðu
wyglup m. heimskupar, asnastrík; prakkarastrik
wygnać v. 1. reka út 2. gera útlægan, útskúfa
wygnanie n. útleğð
wygnaniec m. útlagi
wygoda f. hæğð, hæğindi **wygody** þægindi
wygodny adj. þægilegur
wygonić v. reka út
wygórowany adj. (*o cenie, rachunku*) rándýr
wygrać v. vinna; sigra
wygrana f. vinningur
wygrawerować v. grafa
wygrywać v. zob. **wygrać**
wygrzebać v. grafa upp
wyhodować v. rækta
wyjaśnić v. (út)skýra
wyjaśnienie n. (út)skýring, greinargerð
wyjazd m. brottför
wyjąć v. taka út (úr) **człowiek wyjęty spod prawa** útlagi
wyjątek m. 1. undantekning, frávik, einsdæmi 2. (*urywek*) brot, útdráttur
wyjatkowy adj. sérstakur, einstakur, makalaus
wyjechać v. fara (út) ~ **na wieś** fara (út) í sveit
wyjeżdżać v. zob. **wyjechać**
wyjmować v. zob. **wyjąć**
wyjrzyć v. horfa út zob. **wyglądać**
wyjście n. 1. útgangur 2. ~ z *sytuacji* úrlausn, úrræði, lausn **to jest najlepsze** ~ þetta er besta lausnin.

wyjściowy adj. útgöngu-
drzwi ~e útgöngudyr
wyjść v. 1. fara út/fram úr 2. (*o publikacji*) koma út 3. (*udać się*) takast **nie wyszło** þetta mistókst 4. ~ **na jaw** koma fram; ~ **zwycięsko z pojedynku** fara með sigur af hólmi
wykalkulować v. reikna út
wykałaczka f. tannstöngull
wykaz m. yfirlit, skrá
wykapać v. zob. **kapać**
wykapać się v. þvo sér, baða sig
wykląć v. bannfæra
wykluczyć v. útiloka **to wykluczone** þetta er útilokað, það er af og frá
wyklad m. fyrirlestur ~ z *historii* sögufyrirlestur
wykladać v. zob. **wylożyć**
wykladowca m. fyrirlesari
wykladzina f. dúkur, teppi ~ **dywanowa** gólfteppi; ~ **podłogowa** gólfdukur
wykluć, wykluć v. zob. **kluć było ciemno choć oko wykol** það sá ekki handaskil (fyrir myrkri)
wykonać v. framkvæma, búa til, smíða; klára
wykonanie n. 1. framkvæmd 2. (*utworu*) flutningur
wykonawca m. (*robot*) verktaki
wykonawczy adj. framkvæmda-
władza wykonawcza framkvæmdavald
wykonywać v. zob. **wykonać**
wykop m. 1. (*w ziemi*) skurður, gryfja 2. (*kopnięcie*) spark

wykopać v. 1. (*odgrzebać*) grafa e-ð upp 2. (*pillkę*) sparka (burt) ~ *pillkę na aut* sparka boltanum út fyrir
wykorzysta v. 1. nýta, notfæra 2. (*w złych celach*) misnota; misbeita
wykorzystanie n. nýting
wykres m. línurit
wykręt m. útúrsnúningur
wykrętny adj. *wykrętna odpowiedź* loðið svar
wykroczenie n. afbrot, lögbrot
wykrywać v. finna, uppgötva
wykształcenie n. menntun *jest prawnikiem z wykształcenia* hann er lögfræðingur að mennt
wykształcić v. mennta *zob. kształcić*
wykształcony adj. menntaður
wykupić v. 1. (*odzyskać*) leysa út, leysa úr panti 2. (*oswobodzić*) kaupa lausan, kaupa út 3. (*kupić cały zapas*) kaupa upp, hamstra
wykupywać v. *zob. wykupić*
wykupywanie n. (*towarów*) hamstur
wykwalikowany adj. hæfur, menntaður
wylać v. *por. lać* 1. (*ciecz z naczynia*) hella (úr) 2. (*o rzece*) flæða yfir, flóa út úr, hlaupta
wylądować v. lenda ~ *na mieliźnie* stranda
wyleczenie n. lækning
wyleczyć v. lækna *zob. leczyć*
wylewać v. *por. wylać*
wyliczenie n. útreikningur
wyliczyć v. reikna út
wylądnieć v. frikka

wylądować, wylądowywać v. 1. (*np. bagaż*) afferma 2. ~ *na kimś swój gniew* láta reiði sína bitna á e-m
wylamać, wylamywać v. brjóta upp ~ *drzwi* brjóta upp hurð
wyłączać v. *zob. wyłączyć*
wyłącznie adv. eingöngu
wyłącznieść adj. einkaleyfi
wyłączny adj. einka-
wyłączony adj. 1. ekki í sambandi/gangi 2. undanskilinn
wyłączyć v. 1. slökkva (e-ð/á e-u), ~ *prąd* slökkva á rafmagninu 2. undanskilja; útiloka ~ *kogoś z czegoś* útiloka e-n frá e-u
wyлом m. skarð, rauf
wyłożyć v. 1. (*wyciągać*) taka út, taka upp úr ~ *coś z czegoś* taka e-ð upp úr e-u ~ *chleb z torby* taka brauðið upp úr töskunni 2. (*pokrywać*) þekja (*coś czymś* e-ð með e-u) 3. (*uczyć*) kenna, halda fyrirlestur
wyludzić v. svíkja út
wymachiwać v. veifa, sveifla ~ *rękami* veifa höndunum
wymagać v. krefja, heimta
wymaganie n. krafa
wymagany adj. nauðsynlegur
wymarły adj. 1. (*o gatunku zwierząt*) útdauður 2. (*o miejscu*) auður, tómur
wymawiać v. *zob. wymówić*
wymeldować się v. skrá sig út
wymiana f. skipting, skipti ~ *walut* gjaldeyrisskipti
wymiar m. 1. (mæli)vídd, mál, stærð 2. ~ *sprawiedliwości* réttarkerfi

wymieniać, wymienić *v.*

1. skipta ~ *opone* skipta um dekk; ~ *walutę* skipta gjaldreyri 2. nefna

wymieniony *adj.* nefndur

uprzędnio ~ fyrrnefndur

wymijać *v.* fara framhjá (*kogóś* e-m)

wymiotować *v.* kasta upp, æla

wymowa *f.* framburður

wymóg *m.* krafa *f.* *spełniac*

wymogi uppfylla kröfur

wymówić *v.* 1. bera fram (orð, hljóð) 2. (*pracę, mieszkanie*)

segja upp 3. (*wypomnieć*)

áfalla, skamma

wymówienie *n.* afsögn

wymówka *f.* 1. (*pretekst*) af-

sökun; úttúrnúningur 2. (*żal*)

ámæli, skammir *robić komuś*

wymówki skamma e-n

wymusić *v.* þvinga, knýja

wymyć *v.* þvo *zob.* *myć*

wymysł *m.* ímyndun

wymyślać, wymyślić *v.*

1. (*coś*) finna upp á (e-u)

2. ~ *komuś* blóta e-m, formæla e-m

wymysłony *adj.* ímyndaður, tilbúinn

wynagradzać *v.* *zob.* **wynagrodzić**

wynagrodzenie *n.* laun

wynagrodzić *v.* 1. (*dać zapłatę, nagrodzić*) launa 2. (*szkodę*)

bæta upp

wynająć, wynajmować *v.* 1.

(*brać za zapłatą na pewien okres*) taka á leigu, leigja, fá

lánaðan ~ *coś od kogoś*

leigja e-ð af e-m 2. (*dawać za zapłatą*) lána, leigja ~ *coś*

komuś leigja e-m e-ð

wynalazca *m.* uppfinninga-

maður, hugvitsmaður

wynalazek *m.* uppfinning

wynaleźć *v.* uppgötva, finna

upp

wynieść *v.* 1. (*zabrać*) nema

brott, bera út 2. (*stanowić*)

nema, svara til 3. ~ *się* fara

(á brot), hverfa

wynik *m.* útkoma, úrslit

wynikać *v.* 1. (*z czegoś*) verða

til, koma upp (vegna e-s),

fylgja í kjölfarið (á e-u)

2. (*okazywać się*) koma í ljós

z tego wynika, że ...

samkvæmt þessu gildir að ...

wyniszczenie *n.* útrýming

wyniszczyć *v.* útrýma

wynosić *v.* *zob.* **wynieść** *wy-*

nosić się hypjaðu þig

wyobrazić *v.* 1. (*przedstawić*)

tákna 2. (*widzieć w wyobraźni*) ~ *sobie coś* ímynda

sér e-ð

wyobrażenia *f.* ímyndunarafl;

żywa ~ frjótt ímyndunarafl

wyobrażać *v.* *zob.* **wyobrazić**

wyobrażenie *n.* ímynd

wyolbrzymiać *v.* ýkja

wyolbrzymiony *adj.* ýktur

wypaczenie *n.* rangfersla

wypadać *v.* *zob.* **wypaść**

wypadek *m.* 1. (*zdarzenie*) til-

felli, viðburður, atvik *w prze-*

ciwnym wypadku ella; *na*

wszelki ~ til öryggis 2. óhapp

árekstur, slys *śmiertelny* ~

banaslys, dauðaslys; *ubezpie-*

czenie od (nieszczęśliwych)

wypadków váttrygging

wypalić *v.* reykja

wypas *m.* beit

wypasać *v.* beita (skepnun)

wypaść v. 1. (z czegoś) detta úr, falla úr 2. (*przypaść*) lenda á, koma upp á *moje urodziny wypadają w piątek* afmælið mitt lendir á föstudegi. 3. (o egzaminach, o próbach) koma út *egzamin wypadł bardzo dobrze* prófið kom mjög vel út. 4. (*być stosownym*) vera við hæfi, vera viðeigandi *czy wypada się o to pytać?* er viðeigandi að spyrja um þetta?

wypchać v. 1. ýta út, troða

2. fylla, troða (í)

wypchany adj. 1. troðfullur, úttroðinn 2. uppstoppaður

wypelnić, wypełnić v. 1. (*formularz*) fylla út 2. (*obowiązek*) sinna, rækja

wypelnienie n. fylling

wypędzać, wypędzić v. reka, útskúfa

wypić v. drekka *zob. pić*

wypiek m. það að baka, bakstur

wypiekać v. baka *zob. piec*

wypieki (*na policzkach*) roði (í kinnum)

wypięknąć v. fríkka

wyplacać v. *zob. wypłacić*

wyplacalność f. greiðsluhæfi

wypłacić v. greiða út, borga út

wypłata f. 1. útborgun, kaup, laun *dostać ~ę* fá útborgað;

dzień ~y útborgunardagur

2. (z konta) úttekt

wyplukać v. skola

wyplynać, wypływać v. 1.

(statek) sigla af stað ~ z *portu* sigla úr höfn 2. (*pływak, ryba*) synda af stað 3. (*wynikać*) leiða *coś wypływa z*

czegoś e-ð leiðir af e-u.

wypoczęty adj. úthvíldur

wypoczynek m. hvíld

wypoczynkowy adj. hvíldar-, orlofs- *dom* ~ orlofshús

wyposażenie n. (út)búnaður

wyposażony adj. (út)búinn

wyposażyc v. útbúa

wypowiedzenie n. (*umowy*)

uppsögn *bez wypowiedzenia* fyrirvaralaust

wypowiedzieć v. 1. tjá (e-ð), orða; bera fram 2. segja (e-u) upp

wypowiedź f. ummæli

wypożyczać v. *zob. wypożyczyć*

wypożyczalnia f. leiga ~ *samochodów* bílaleiga

wypożyczenie n. leiga

wypożyczyć v. 1. (*od kogoś*)

leigja, taka á leigu 2. (*komuś*) leigja (út), selja á leigu

wypór m. flotkraftur

wypracowanie n. (*szkolne*)

stíll, rituð æfing í máli

wyprać v. þvo

wyprasować v. strauja *zob. prasować*

wyprawa f. ferð, könnunarleiðangur ~ *lowiecka* veiðiferð; ~ *morska* sigling

wyprodukować v. framleiða

wyprostować v. rétta

wyprowadzać, wyprowadzić

v. 1. leiða (*kogoś* e-n) út 2. ~ *się* flytja út *dzieci wyprowadzily się z domu* börnin

fluttu út af heimilinu

wypróbować v. prófa

wyprzedany adj. uppseldur

wyprzedaż f. útsala

wyprzedzić v. (*kogoś*) fara fram úr (e-m)

wypukly *adj.* kúptur
wypuszczać *v. zob. wypuścić*
wypuścić *v.* 1. (zvolnić) sleppa (*kogos/coś* e-m/e-u) 2. (*na zewnątrz*) hleypa út 3. (*pączki*) bruma, springa út, bera brum ~ *liście* bera lauf
wyrabiać *v.* 1. (*ciasto*) hnoða 2. (*dziać się*) *co się tu wyrabia?* hvað er hér að ske? 3. (*produkować*) framleiða, búa til 4. (*ćwiczyć*) þjálfá, þróa
wyrastać *v. zob. wyrosnąć*
wyraz *m.* 1. (*słowo*) orð *wyrazy współczucia* samúðar-kveðjur; *wyrazy uznania* hamingjuóskir 2. (*przejaw czegoś*) ~ *twarzy* svipur
wyrazić *v.* 1. orða, tjá ~ *zgodę* veita leyfi, samþykkja 2. (*symbolizować*) tákna
wyrazić się *v.* tjá sig
wyraźnie *adv.* skýrt, glögglega, greinilega
wyraźny *adj.* skýr, glöggur, greinilegur, áberandi
wyrażać *v. zob. wyrazić*
wyrażenie *n.* orðasamband, orðtak, orðatiltæki, máltæki
wyregulować *v.* stilla
wyrko, wyro *n.* ból, rekkja; rúm
wyrobić *v. zob. wyrabiać*
wyroczenia *f.* véfrétt; vólva
wyrok *m.* dómur *wydać* ~ *dæma* (í máli), kveða upp dóm; ~ *z zawieszeniem* skilorðsbundinn dómur
wyrosnąć *v.* vaxa, vaxa upp ~ *z ubrania* vaxa upp úr fötum
wyrostek *m.* 1. (*chłopiec*) snáði; unglingur 2. ~ *robacz-kowy* botnlangi

wyrozumiałość *f.* umburðar-lyndi, skilningur
wyrozumiały *adj.* umburðar-lyndur
wyrób *m.* 1. (*produkt*) afurð 2. (*wyrabianie*) framleiðsla
wyrównać *v.* 1. (*czynić równym*) jafna, slétta 2. (*braki, szkody*) bæta (upp), laga
wyrównanie *n.* 1. það að jafna (metið) 2. uppbót, fébætur
wyróżniać *v.* 1. taka fram yfir, velja úr 2. ~ *się* vera einstakur (*czymś* að e-u leyti)
wyruszać, wyruszyć *v.* leggja af stað
wyrwać, wyrwać *v.* draga út ~ *zab* draga tönn
wyrządzać, wyrządzić *v.* valda ~ *komuś szkodę* valda e-m skaða
wyrzeźbić *v.* höggva
wyrzucać, wyrzucić *v.* 1. (*rzecz*) henda, fleygja (e-u) 2. (*osobę*) reka ~ *kogoś za drzwi* reka e-n á dyr
wyrzut *m.* 1. álas, áfelli *n. wyrzuty sumienia* samviskubit 2. (*pryszcz*) bóla, útvöxtur
wyrzygać *v.* spýja, gubba
wysadzić *v.* 1. (*pasażerów*) setja af/hleypa út (farþegum) 2. (*w powietrze*) sprengja (í loft upp)
wyschnąć *v.* þorna (upp)
wyseпка *f.* smáeyja, hólmur
wysiadać, wysiąść *v.* stíga út, fara út, stíga af ~ *z taksówki* stíga út úr leigubílnum; ~ *z pociągu* stíga út úr lestinni
wysiłek *m.* áreynsla, fyrirhöfn
wyskoczyć *v.* 1. stökkva út 2. (*gdzieś na chwile*) skreppa

wysłać v. senda (út) *komuś*
coś e-m e-ð
wyslaniec, wyslannik m.
 útsendari, sendimaður,
 erindreki
wysławić, wysławiać v.
 dásama, lofsyngja, hrósa
wysławić, wysławiać v. orða
wysłuchać v. hlýða á, hlusta á
wysmukły adj. hár og grannur
wysoki adj. hár (*wyższy* hærrí;
najwyższy hæstur); (*o osobie*)
 hávaxinn; ~ *ranga* háttsettur;
wysokie tony hár tónar;
wysoko adv. hátt
wysokość f. 1. hæð 2. (*w tytu-*
le) hátign
wyspa f. eyja, ey
wyspany adj. útsofinn
wysprzedany adj. uppseldur
wysprzedaż f. útsala
wyssać v. sjúga, sjúga út ~ *coś*
 z *palca* skálda e-ð upp
wystarczająco adv. nægilega
wystarczający adj. nægilegur,
 nægur, nógur
wystarczyć v. nægja, duga
wystawa f. 1. (*sztuki*) sýning
 2. (*sklepowa*) útstilling
wystawiać, wystawić v. 1.
 setja fram 2. ~ *sztukę tea-*
tralną setja upp leikrit
wystąpić v. 1. koma fram
 (opinberlega), flytja (list) 2.
 (*opuścić*) segja sig úr 3. (*np.*
 z *szeregu*) stíga út fyrir
wysterylizować v. dauð-
 hreinsa
występ m. 1. (*artystyczny*)
 flutningur, sýning 2. útskot ~
skalny snös, klettanef, múli
występpek m. afbrot, lögbrot,
 synd

występować v. *zob.* **wystąpić**
wystraszony adj. hræddur,
 óttasleginn, skelfdur
wystraszyć v. 1. hræða, skelfa
 2. ~ *się* verða hræddur *wy-*
straszyłem się mér brá
wystrój m. skraut; innrétting
 (híbyla)
wystrzelić v. (*ze strzelby*)
 hleypa af, skjóta
wystygnąć v. kólna
wysunąć v. draga út, toga út ~
szufladę opna skúffuna
wysuszyć v. þurrka
wysuwać v. *zob.* **wysunąć**
wysychać v. *zob.* **wyschnąć**
wysyłać v. *zob.* **wysłać**
wysypisko n. haugur
wysypać v. hella, losa, sturta
 ~ *coś z czegoś* hella e-u úr
 e-u; ~ *śmieci* losa ruslið
wysypka f. útbrot
wyszorować v. skrúbba, skúra
wyszywać v. sauma út
wyścielać v. bólstra, stoppa;
 fódra
wyścig m. kapphlaup ~i *konne*
 kappreiðar, veðreiðar; ~i
samochodowe kappakstur
wyścigowy adj. kapp(aksturs)-
wyściółka f. innlegg, fódur
wyśmienity adj. indæll,
 yndislegur, ágætur
wyśmiewać v. hæða, spotta ~
się z kogoś gera grín að e-m
wyświetlać v. sýna, birta ~ *coś*
na ekranie varpa e-u á skjá,
 sýna e-ð á skjá
wytepić v. útrýma
wyteżony adj. erfiður, ákafur,
 strangur
wyteżyc v. reyna á ~ *sluch*
 sperra eyrun

wytlumaczenie *n.* 1. skýring

2. afsökun

wytlumaczyć *v.* 1. útskýra

2. ~ *się* afsaka sig

wytrawny *adj.* 1. (znawca,

ekspert, obserwator) fær; reyndur, vandaður, fágaður

2. (*nie słodki*) þurr **wytrawne** *wino* þurrt vín

wytresować *v. zob. tresować*

wytrwać *v.* halda út

wytrwalność *f.* þrautseigja, úthald, þolgæði

wytrwały *adj.* þrautseigur

wytrzebień *n.* útrýming

wytrzeć *v.* 1. (*wysuszyć*)

þurrka ~ *ręce* þurrka hend-

urnar 2. (*usunąć coś tar-*

ciem) þurrka af, strjúka af

~ *kurz z telewizora* þurrka rykið af sjónvarpinu 3.

(*gumkú*) stroka út

wytrzeć *v.* dusta

wytrzymać *v.* þola, standast

nie do wytrzymania óþolandi

wytrzymalność *f.* þol, þrek, úthald

wytrzymaly *adj.* 1. (*człowiek*)

þekmikill 2. (*przedmiot*)

endingargóður

wytrzymywać *v.* **wytrzymać**

wytwarzać *v.* framleiða

wytwór *m.* afurð, sköpunarverk, sköpun ~ *czyjejs wyobraźni* hugarburður e-s

wytwórnia *f.* verksmiðja ~

filmowa kvikmyndafyrirtæki

wytwórca *m.* framleiðandi

wywar *m.* seyði, soð

wyważyc *v.* brjóta upp, rífa upp (með vogarafli) ~ *drzwi* spennna upp hurð

wywiad *m.* 1. (*rozmowa*) við-

tal 2. (*służba wywiadowcza*)

leyniþjónusta; njósnir

wywiadowca *m.* njósnari,

leyniþjónustumaður

wywiadowcy *adj.* njósna-,

leyniþjónustu-

wywierać *v. zob. wywrzeć*

wywiercić *v.* bora

wywieźć *v.* 1. (*śmieci*) taka

burt 2. (*ludzi*) flytja burt

3. (*eksportować*) flytja út

wywolać *v.* 1. (*wezwać wola-*

jąc) kalla á 2. (*spowodować*)

kalla fram, orsaka 3. (*film*)

framkalla

wywolanie *n.* framköllun

wywozić *v. zob. wywieźć*

wywóz *m.* útflutningur

wywracać, wywrócić *v.*

1. (*przewrócić*) bylta, fella ~

coś do góry dnem hvolfa e-u

2. ~ *coś na lewą stronę* snúa

e-u á rönguna

wywrócić się *v.* detta

wywrzeć *v.* beita ~ *nacisk*

þrýsta (á); ~ *wrażenie* hafa

áhrif, verka

wyzdrowieć *v.* ná sér, láta sér

batna, bragast

wyznaczyć *v.* 1. (*termin, miej-*

sce) ákveða 2. (*obliczyć*)

reikna út 3. (*osobę*) útnefna,

tilnefna, nefna 4. (*oznako-*

wać) merkja

wyznać *v.* 1. (*przysnać się do*

czegoś) játa, viðurkenna ~

swoje winy játa syndir sínar

2. (*wyjawić*) segja frá e-u,

opinbera

wyznanie *n.* 1. játning ~ *wiary*

trúarjótning, kredda 2. (*reli-*

gia) trú, trúarbrögð

wyznawać v. 1. *zob.* **wyznać** 2. (*wierzyć w coś*) trúa, aðhyllast ~ **jakís sviatopogláð** aðhyllast e-a heimsmynd
wyznawca m. trúmaður; fylgismaður
wyzwać v. 1. skora (**kogoś na pojedynek** e-n á hólm) 2. (*zwymyślać*) formæla, kalla öllum illum nöfnum
wyzwalać v. 1. (*czynić wolnym*) frelsa 2. (*np. energię*) leysa, leysa úr læðingi
wyzwanie n. 1. áskorun 2. ögrun, ögrandi viðfangsefni
wyzwisko n. ókvæðisorð
wyzwolenie n. frelsun
wyzwolić v. frelsa; leysa
wyzysk m. arðrán
wyzyskać, wyzyskiwać v. 1. arðræna (**kogoś** e-n) 2. (*wykorzystywać coś*) hagnast á e-u, nýta sér e-ð
wyzywający adj. djarfur
wyż m. háþrýstisvæði, hæð
wyżej adv. ofar ~ **wspomniany** ofanefndur *por.* **wysoko**
wyższość f. yfirburðir
wyższy adj. hærrí, efri, æðri *zob.* **wysoki wyższa uczelnia** háskóli
wyżyna f. hálendi, upplendi
wyżywienie n. fæði
wzajemnie adv. sömuleiðis
wzajemny adj. gagnkvæmur
wzbogacić v. auðga, bæta ~ **się** auðgast
wzbroniony adj. bannaður **wstęp** ~ aðgangur bannaður
wzbudzać, wzbudzić v. vekja, kveikja, örva ~ **zainteresowanie** vekja athygli; ~ **wątpliwości** orka tvímælis

wzburzenie n. upp nám, ólga
wzburzony adj. í uppnámi
wzburzyć v. gera órólegan ~ **się** komast úr jafnvægi, ólga
wzdłuż prep. 1. meðfram (**czegoś** e-u) 2. (*na całą długość*) langsum ~ **i wszcz** þvert og endilangt
wzdychać v. *zob.* **westchnąć** ~ **z ulgą** varpa öndinni léttar
wzejść v. 1. (*o ciałach niebieskich*) rísa 2. (*o roślinach*) spretta
wzgląd m. 1. tillit **ze względu na mnie** mín vegna; **bez względu na coś** án tillits til e-s 2. **względy** pl. (*okoliczności*) ástæður, aðstæður **względy osobiste** persónulegar ástæður 3. **względy** pl. (*przychylności*) góðvild, hylli
względnie adv. hlutfallslega, tiltölulega
względny adj. 1. (*zależny*) hlutfallslegur; afstæður **zaimek** ~ tilvísunarfornafn 2. (*umiarkowany*) sæmilegur
wzgórze n. hæð, hóll
wziąć v. 1. taka, hirða ~ **coś pod uwagę** gera ráð fyrir e-u 2. ~ **ślub** gifta sig, giftast *zob.* **brać**
wzmacniacz m. magnari
wzmacniać *zob.* **wzmocnić**
wzmagać v. auka, styrkja ~ **się** aukast, fara/færast í vöxt, styrkjast, harðna
wzmocnić v. styrkja, magna, efla, auka
wzmocnienie n. styrking, efling, mögnun, aukning
wznieść v. 1. (*podnieść*) lyfta ~ **toast za czyjeś zdrowie**

skála fyrir e-m 2. (*zbudować*) reisa, byggja ~ **dom** byggja hús

wznieść się v. lyftast (upp), fara upp

wznosić v. *zob.* **wznieść**

wznosić się v. gnæfa, standa

wzór m. 1. (*wzorek*) munstur, snið 2. (*przykład*) fyrirmynd **brać kogoś za** ~ taka sér e-n til fyrirmyndar 3. (*próbka*) sýni 4. (*w naukach ścisłych*) formúla

wzrastać *zob.* **wzrosnąć**

wzrastający adj. vaxandi

wzrok m. 1. (*umiejętność widzenia*) sjón ~ **wzrok** nærsýni 2. (*spojrzenie*) augnaráð

wzrosnąć v. vaxa, hækkja, stíga

wzrost m. 1. (*wysokość*) hæð **wysokiego** ~u hávaxinn 2. (*rośnięcie*) vöxtur, aukning, stækkun ~ **cen** verðhækkun; ~ **ekonomiczny** hagvöxtur 3. fjölgun ~ **liczby ludności** mannfjölgun

wzrosnąć v. *zob.* **wzrosnąć**

wzruszać v. *zob.* **wzruszyć**

wzruszający adj. heillandi

wzruszenie n. hrifning

wzruszony adj. hrifinn (**czymś** af e-u)

wzruszyć v. 1. hrífa, heilla ~ **się** verða hræður, klökkna, vikna 2. (*ramionami*) yppa (öxlum)

wzwyż adv. upp, upp á við ~ **wzwyż** hástökk

wzywać v. kalla *zob.* **wezwać**

Y y

yacht m. *zob.* **jacht**

yeti m. snjómaðurinn ógurlegi

Z z

z prep. 1. (*ruch; pochodzenie*) af, frá, úr **z dołu** neðan (frá); **z domu** heiman; **z góry** ofan; **z drewna** úr timbri; **z Polski** frá Póllandi 2. (*położenie*) **z przodu** frammi; **z tyłu** á bak við, aftan 3. (*jak*) **z ochotą** fúslega; **z przyjemnością** með ánægju; **z pustym żołądkiem** á fastandi maga; **z wahaniem** hikandi; **z zapalem** ákaft 4. **przyjść z kimś** koma með e-m; **z powodu** vegna; **zapłacić z góry** borga fyrirfram; **z jednej strony z drugiej zaś strony** annarsvegar – hins vegar; **z natychmiastowym skutkiem** fyrirvaralaust; **z pewnością** áreiðanlega, ábyggilega; **powrotem** aftur, til baka; **z reguły** jafnan; **z wyjątkiem** nema

z prep. 1. (*o miejscu*) á bak við, fyrir aftan (**kimś/czymś** e-ð) **za granicą** erlendis 2. (*o czasie*) eftir **za dwa dni** eftir tvo daga 3. **za darmo** frítt; **za dużo** of mikið

- zaabsorbowany** *adj.* niður-sokkinn (*czymś* í e-ð)
- zaakceptować** *v.* samþykkja
- zaadoptować** *v.* ættleiða
- zaanektować** *v.* innlima
- zaangażować** *v.* ráða *zob. an-gažować*
- zaangažowanie** *n.* ákafi, hugur *bez ~a* með hálfum hug; *z pełnym ~em* af öllum hug
- zaaresztować** *v.* handtaka, handsama
- zaatakować** *v.* ráðast (*kogoś* á e-n/að e-m), sækja að e-m
- zaawansowany** *adj.* þróaður, háþróaður, sem er langt kominn, framhalds-
- zabawa** *f.* 1. (*gra towarzyska*) leikur ~ *w chowanego* feluleikur 2. (*bal*) skemmtun, gleði, ball
- zabawiać** *v.* skemmta (*kogoś* e-m; *się* sér) *zob. bawić*
- zabawka** *f.* leikfang
- zabawny** *adj.* skemmtilegur, fyndinn, skondinn
- zabezpieczać** *v. zob. zabezpieczyć*
- zabezpieczenie** *n.* trygging, gæsla, (*pożyczki*) veð
- zabezpieczyć** *v.* 1. (*ubezpieczyć*) tryggja 2. (*wzmocnić*) treysta, styrkja
- zabić** *v.* 1. (*uśmiercić*) drepa, bana, vega, kála; deyða, aflífa *dla zabicia czasu* til að drepa tímann 2. (*zamknąć, przybijając gwoździami*) negla fyrir
- zabieg** *m.* aðgerð ~i *kosmetyczne* snyrting
- zabierać** *v. zob. zabrać*
- zabijać** *v. zob. zabić*
- zabity** *adj.* drepinn
- zablokować** *v.* blokka
- zabłądzić** *v.* villast
- zabobon** *m.* hjátrú
- zabobonny** *adj.* hjátrúarfullur
- zaboleć** *v.* verkja *zob. boleć*
- zabójca** *m.* drápsmaður
- zabójczy** *adj.* banvænn
- zabójstwo** *n.* (mann)dráp
- zabór** *m.* innlimun
- zabrać** *v.* taka, nema á brott ~ *głos* taka til orða *por. brać*
- zabrać się** *v.* taka höndum saman (við e-ð) ~ *się za coś/do czegoś* ráðast í e-ð, drífa í e-u
- zabraknąć** *v.* vanta; þrjóta
- zabraniać, zabronić** *v.* banna, meina, neita ~ *komuś coś* banna e-m e-ð
- zabroniony** *adj.* bannaður
- zabrudzić** *v.* óhreinka
- zabrzęczeć** *v.* klingja
- zabrzmieć** *v.* óma
- zabudowa** *f.* 1. byggingar á tilteknu svæði *teren o gęstej zabudowie* þéttbýli 2. það að byggja
- zaburzenie** *n.* truflun
- zabytek** *m.* sögufrægur hlutur
- zabytki** fornminjar
- zabytkowy** *adj.* sögufrægur, sögulegur
- zachcianka** *f.* duttlungur
- zachęcać** *v.* hvetja (*kogoś do czegoś* e-n til e-s), brýna
- zachęcający** *adj.* hvetjandi, uppörvandi
- zachęta** *f.* hvatning
- zachłanność** *f.* græðgi; ágirnd
- zachłanny** *adj.* ágjarn, fégjarn
- zachmurzenie** *n.* skýjafar, ský
- zachmurzony** *adj.* skýjaður

zachmurzyć się v. þykkna upp
zachodni *adj.* 1. vestur-, vestan-, vestlægur *wiatr* ~ vestanátt 2. vestrænn
zachodzić v. *zob. zająć słońce*
zachodzi sólin sest
zachorować v. veikjast ~ *na coś* fá e-ð
zachować v. 1. geyma, varðveita 2. (*plik na dysku*) vista
zachować się v. 1. (*postąpić*) hegða sér, láta *zle się* ~ haga /hegða sér illa 2. (*przetrvąć*) varðveitast
zachowanie n. hegðun, framkoma
zachowawczy *adj.* íhaldsamur
zachowywać *zob. zachować*
zachód m. 1. (*słońca*) sólarlag, sólsetur 2. (*strona świata*) vestur *na zachodzie* fyrir vestan; *na* ~ vestur; z *zachodu* að vestan, vestan frá 3. (*staranie*) ómak *nie wart zachodu* ekki ómaksins vert
zachrypięty *adj.* rámur, hás
zachwiać się v. hristast
zachwycać v. heilla, hrífa
zachwycać się v. heilast, hrifast
zachwycający *adj.* indæll, ánægjulegur
zachwycony *adj.* hrifinn, mjög ánægður
zachwył m. hrifning
zaciekłość f. heift, grimmur
zaciekły *adj.* grimmur, ákafur
zacieśnić v. þrengja
zaciskać v. *zob. zacisnąć*
zacisnąć v. kreista, kreppa (*pięść* hnemann)

zacność f. göfgi
zacny *adj.* göfugur
zacofanie n. vanþroski
zacofany *adj.* vanþróaður
zacytować v. vísa (*coś* í e-ð)
zacząć v. byrja, hefja
zaczekać v. bíða
zaczepić v. 1. (*coś*) krækja, festa 2. (*kogoś*) víkja sér að, ávarpa
zaczepka f. spott *szukać zaczepki* leita að slagsmálum
zacerwienić się v. roðna
zaczyn m. ger
zaczynać v. byrja, hefja
zaczynać się v. byrja, hefjast
zaciemnienie n. myrkvi ~ *słońca* sólmyrkvi, ~ *księżycy* tunglmyrkvi, ~ *całkowite* almyrkvi, ~ *częściowe* deildarmyrkvi
zad m. rass, sitjandi
zadanie n. 1. verkefni, verk, hlutverk, viðfangsefni 2. (*matematyczne*) dæmi
zadać v. 1. (*zadanie*) setja fyrir 2. (*pytanie*) bera upp, spyrja 3. ~ *cios* gefa högg; ~ *ból* valda áársauka
zadatek m. útborgun, fyrirframgreiðsla
zadawać v. *zob. zadać*
zadbać v. sinna *zob. dbać*
zadbany *adj.* snyrtilegur
zadecydować v. ákveða, af-ráða
zadedykować v. tileinka, helga
zadek m. rass, bossi
zademonstrować v. sýna, kynna, sanna
zadłużenie n. skuld
zadłużony *adj.* skuldugur

- zadowolający** *adj.* viðunandi, fullnægjandi
zadowolenie *n.* ánægja
zadowolony *adj.* ánægður, feginn
zadrapanie *n.* rispa, skráma
zadrasnać *v.* rispa
zadraśnięcie *n.* rispa, skráma
zadrwić *v.* spotta, hæða
zadrzyć *v.* *zob.* **drzyć**
zaduma *f.* *pograżony w zadumie* hugsí
zadurzony *adj.* skotinn, hrifinn
Zaduszki *pl.* allrasálmamessa
zadymka *f.* bylur, hriðarbylur
zadzyszany *adj.* (laf)móður, með öndina í hálsinum
zadzyszka *f.* mæði
zadziałać *v.* *zob.* **działać**
zadziwiający *adj.* undraverður, furðulegur
zadziwienie *n.* undrun
zadzwońić *v.* *zob.* **dzwońić**
zafarbować *v.* *zob.* **farbować**
zagadka *f.* ráðgáta, gáta, þraut
zagadkowy *adj.* dularfullur, torræður
zagadnienie *n.* mál, málefni ~a
gospodarcze efnahagsmál
zagaić *v.* (zebranie) setja fund
zagajnik *m.* lundur, kjarr
zagaęści *v.* þjappa, þétta
zagiąć *v.* beygja, sveigja
zaginać *v.* hverfa
zaginiony *adj.* týndur, sem er saknað
zagliądać *v.* líta inn *zob.* **zajrzeć**
zagląda *f.* gereyðing, útrýming
zagliodzić *v.* svelta
zagoić *v.* græja *zob.* **goić**
zagotować *v.* niðursjóða, hita
zagotowany *adj.* niðursoðinn
zagrać *v.* spila *zob.* **grać**
zagranica *f.* útländ, útlönd
wrócić z zagranicy koma frá útlöndum; *turyści z zagranicy* erlendir ferðamenn
zagraniczny *adj.* erlendir, útlendur, utanríkis- **minister spraw ~ch** utanríkisráðherra
zagrazać *v.* vofa yfir, ógna *zob.* **grozić**
zagroda *f.* (chłopska) bónda-býli 2. (dla owiec) rétt
zagrozić *v.* ógna, hóta *zob.* **grozić**
zagrożenie *n.* ógnun, ógn
zagrzeć *v.* hita
zagubiony *adj.* (ráð)villtur
zagwarantować *v.* ábyrgjast
zahamować *v.* 1. (zwolnić) bremsa 2. (zatrzymać się) staðnæmast
zahartować *v.* herða
zahipnotyzować *v.* dáleiða
zaimmek *m.* fornafn ~ **dzierzawczy** eignarfornafn; ~ **osobowy** persónufornafn; ~ **pytający** spurnarfornafn; ~ **wskazujący** ábendingarfornafn; ~ **względny** tilvísunarfornafn
zaimponować *v.* vekja hrifningu
zainfekować *v.* sýkja
zainfekowany *adj.* sýktur
zainicjować *v.* hrinda e-u af stað, ríða á vaðið með e-ð
zainteresować *v.* vekja athygli ~ **się czymś** fá áhuga á e-u
zainteresowanie *n.* athygli, áhugi
zainwestować *v.* fjárfesta

zaistnieć v. verða til

zajazd m. gistikrá, gistihús

zając héri

zając v. 1. taka ~ *miejsce* taka sæti, (*rezerwować miejsce*) taka frá sæti 2. (*mieszkanie*) búa í, vera í ~ *pokój* búa í herbergi 3. (*o armii*) hertaka *wojsko zajęło miasto* herinn hertók bæinn

zajechać v. 1. (*podjechać*) keyra ~ *pod dom* renna í hlað; ~ *komuś drogę* keyra í veg fyrir e-n 2. (*wstąpić do kogoś na pewien czas*) líta við ~ *do kogoś* líta við hjá e-m 3. (*dojechać do miejsca*) koma *zajechaliśmy do domu przed północą* við komum heim fyrir miðnætti

zajęcie n. iðja, önn

zajęty adj. upptekinn; iðinn, önnum kafinn; (*o telefonie*) á tali

zajmować v. *zob. zająć*

zajmować się v. 1. ~ *czymś* sinna e-u, fást/sýsla við e-ð, starfa ~ *rolnictwem* stunda búskap 2. ~ *kimś* gæta e-s, passa e-n 3. (*zapalać się*) byrja að brenna

zajrzeć v. líta inn ~ *do czegoś* líta inn í e-ð; ~ *do kogoś* líta inn til e-s

zajść v. 1. (*o ciałach niebieskich*) setjast 2. (*odwiedzić na krótko*) líta inn/við 3. (*mieć miejsce*) eiga sér stað, gerast 4. ~ *w ciążę* verða ólétt; ~ *kogoś znienacka* koma e-m í opna skjöldu

zakaz m. bann

zakazać v. banna

zakazany adj. bannaður

zakazić v. smita, sýkja ~ *się* sýkjast, smitast

zakaźny adj. smitandi

zakażenie n. sýking

zakażony adj. sýktur, smit-
aður

zakleić v. líma, loka

zaklejać v. *zob. zakleić*

zakłęcie n. töfraþula, álög

zakład m. 1. fyrirtæki ~ *przemysłowy* verksmiðja; ~ *fryzjerski* hárgreiðslustofa, (*mejski*) rakarastofa; ~ *ubezpieczeń społecznych* tryggingastofnun 2. (*o coś*) veðmál

zakładać v. *zob. założyć*

zakładnik m. gísl

zakłamanie n. hræsni

zakłamaný adj. hræsnisfullur

zakłopotany adj.

vandræðalegur, feiminn, ráðvilltur

zakłócać v. *zob. zakłócić*

zakłócenie n. truflun

zakłócić v. raska, trufla, rugla

zakneblować v. múlbinda

zakochać się v. verða ástfanginn

(af e-m), falla fyrir e-m

zakochany adj. ástfanginn,

skotinn í e-m, hrifinn af e-m

zakodować v. dulkóða

zakon m. munkaregla, regla

zakonnica f. nunna

zakonnik m. munkur

zakonny m. klaustur-; munka-

zakończenie n. endir, endalok,

málalok, lyktir

zakończyć v. 1. enda, hætt

(*coś* e-u), ljúka (*coś* e-u/við

e-ð) ~ *zebranie* slíta fundi

2. ~ *się* enda, lykta

zakopać v. grafa, greftra
zakraplacz m. dropateljari
zakraść się v. læðast
zakres m. umfang, leyti *w pewnym -ie* að nokkru leyti
zakrećić v. 1. (*kran*) sknúfa fyrir 2. (*robić zakręt*) beygja 3. (*włosy*) krulla ~ *włosy* krulla á sér hárið
zakręt m. beygja *na zakręcie* í beygjunni
zakrętka f. tappi, lok (utan um stút)
zakryć v. þekja, breiða yfir, hylja
zakrzep m. (blóð)kökkur
zakrzywić v. beygja
zakrzywiony adj. beygður, boginn, sveigður
zakup m. innkaup *iść na ~y* fara að versla
zakwaszenie n. húsnæði *bezpłatne* ~ frítt húsnæði
zakwitać v. blómstra, blóm-gast
zalać v. 1. (*pokryć płynem*) hella yfir ~ *coś czymś* hella e-u yfir e-ð; ~ *warzywa wodą* hella vatni yfir grænmetið 2. flæða yfir *rzeka zalala pole* áin flæddi yfir akurinn
zaległy adj. á eftir ááttlun ~ *rachunek* reikningur í vanskilum
zalesianie n. skógrækt
zaleta f. kostur
zalew m. 1. (*zatoka morska*) flói 2. (*sztuczne jezioro*) lón, uppistöðulón
zalewać v. zob. **zalać**
zależeć v. vera háður (*od kogoś/czegoś* e-m/e-u) *komuś na czymś zależy* e-m er

umhugað um e-ð; *to zależy od ciebie* þetta veltur á þér
zależny adj. háður *być zależnym od kogoś/czegoś* vera háður e-m/e-u
zaliczać v. zob. **zaliczyć**
zaliczenie n. (*pocztowe*) póstkrafa *za zaliczeniem pocztowym* í póstkrofu
zaliczka f. fyrirframgreiðsla
zaliczyć v. 1. (*zdać*) ná, standast ~ *rok* ná ári 2. ~ *kogoś do czegoś* telja e-n til e-s 3. ~ *komuś coś* meta e-ð hjá e-m
zalotny adj. daðurgjarn
zaludnienie n. íbúar, mannfjöldi *gęstość ~a* íbúabéttleiki
załadować v. hlaða
zalatwić v. redda (*coś* e-u), útvega e-ð
załącznik m. fylgiskjal
załoga f. áhöfn
założenie n. 1. (*teza*) forsenda 2. (*czegoś*) stofnun
założyciel m. stofnandi
zalożyć v. 1. (*przedsiębiorstwo, partię*) stofna, koma e-u á fót 2. (*przypuszczać*) gera ráð fyrir e-u 3. ~ *podsluch* hlara, ~ *telefon* setja upp síma; ~ *przyjętę* setja agn, beita 4. ~ *się* veðja
zamach m. 1. (*stanu*) valdarán 2. (*na życie*) (laun)morð, banatilræði 3. *za jednym ~em* í einni lotu
zamarły adj. grafkyrr
zamarzać, zamarnąć v. frjósa
zamrażanie n. það að frjósa *temperatura zamrażania (wody)* frostmark
zamatować v. máta (í skák)

zamawiać v. panta ~ *pokój w hotelu* panta hótellerbergi
zamek m. 1. (*do zamknięcia*) lás, læsing, skrá ~ *blýska-wiczny* rennilás 2. (*budowla*) kastali
zameldowanie n. tilkynning, skráning *miejsce stałego zameldowania* lögheimili
zamęczać v. pína, masa
zamęt m. ringulreið, óstjórn, ruglingur
zamężna adj. gift *kobieta* ~ gift kona, frú
zamglenie n. þokumóða
zamiana f. skipti
zamiar m. áætlun, áform, hygga; tilgangur *mieć* ~ *zrobić coś* hafa í hyggu að gera e-ð
zamiast prep. í staðinn fyrir (*kogoś/czegoś* e-n/e-ð)
zamiatać v. sópa
zamieć f. él, skafrenningur, hríð
zamienić v. 1. (*wymienić*) skipta ~ *coś na coś* skipta e-u út fyrir e-ð 2. (*zmienić w coś innego*) breyta (í e-ð)
zamienny adj. *część zamien-na* varahlutur
zamierzać v. ætla; hygga
zamierzenie n. *zob. zamiar*
zamieszać v. hræra
zamieszanie n. ringulreið, öngþveiti, uppnám, glundroði
zamieszany adj. viðriðinn (*w coś* e-ð)
zamieszkać v. setjast að
zamieszkanie n. 1. það að setjast að 2. *miejsce za~a* heimilisfang; *nadający się*

do ~a íbúðarhæfur
zamieszki pl. óeirðir, óspektir
zamieszkiwać v. búa, dvelja
zamieść v. sópa
zamilknać v. þagna
zamiłowanie n. ástríða
zamknąć v. 1. loka (*coś* e-u) 2. (*na zamek*) læsa ~ *kogoś* (*aresztować*) læsa e-n inni 3. (*zebranie*) ljúka, slíta
zamknięcie n. 1. lás, læsing 2. lokun
zamknięty adj. læstur; lok-aður
zamordować v. myrða, vega, ráða e-n af dögum
zamożny adj. auðugur, ríkur
zamówić v. panta
zamówienie n. pöntun
zamrażać v. *zob. zamrozić*
zamrażalnia f. frystihús
zamrażarka f. frystikista
zamrozić v. frysta
zamykać v. *zob. zamknąć*
zamykanie n. lokun
zamyślić się v. vera hugsí
zamyślony adj. hugsí, annars hugar, hugsandi
zanegować v. neita
zanieczyszczać v. menga, spilla
zanieczyszczenie n. mengun
zaniedbać v. vanrækja
zaniedbać się v. 1. (*nie dbać o siebie*) vanrækja sig, fara illa með sig 2. ~ *się w nauce* vanrækja námið
zaniedbanie n. vanræksla
zaniepokoić v. valda áhyggjum
zaniepokoić się v. verða áhyggjufullur
zaniepokoienie n. áhyggja

zaniepokojony *adj.* áhyggju-fullur
zanieść *v.* fara með, bera **zanieśmlem paczkę na pocztę** ég fór með pakkann á pósthúsið
zanik *m.* hvarf, brothvarf ~ **pamięci** minnistap; ~ **mięśni** vöðvarýrnun
zanim *conj.* áður en
zaniósć *v.* *zob.* **zanieść**
zaniósć się *v.* 1. ~ **od płaczu** gráta stjórnlauast; ~ **od śmiechu** hlæja stjórnlauast 2. **zaniosi się na deszcz** það lítur út fyrir að það muni rigna
zanotować *v.* skrá, skrifa
zanurkować *v.* dýfa sér
zanurzenie *n.* kaf
zanurzyć *v.* dýfa, fara í kaf
zaoczny *v.* að viðkomandi fjarstöddum **wyrok** ~ dómur sem fellur að sakborningi fjarstöddum; **studia zaoczne** fjarnám
zaoferować *v.* bjóða, veita
zaokrąglony *adj.* kringdur
zaopatrywać *zob.* **zaopatrzyć**
zaopatrzenie *n.* birgðir, vistir
zaopatrzyć *v.* skaffa, útvega; sjá e-m fyrir e-u
zaopiekować się *v.* passa (**kimś** e-n)
zaorać *v.* plægja *zob.* **orać**
zaostrzyć *v.* brýna, hvessa
zapach *m.* ilmur, lykt
zapachnieć *v.* lykta, ilma
zapakować *v.* pakka (**coś** e-u) niður *zob.* **pakować**
zapalczywość *f.* heift
zapalenie *n.* 1. það að kveikja 2. bólga ~ **pluc** lungnabólga; ~ **opon mózgowych** heilaimnubólga; ~ **wyrostka ro-**

baczkowego botnlangabólga
zapalić *v.* kveikja ~ **się** kvikna
zapalniczka *f.* kveikjari
zapalony *adj.* 1. kveiktur 2. ákafur, hrifinn
zapal *m.* ákafi, dugnaður, kapp **z zapalem** af ákafa
zapalka *f.* eldspýta **pudelko zapalek** eldstokkur, eldspýtnastokkur
zapamiętywać *v.* leggja á minnið, muna
zapanować *v.* 1. ná tökum (**nad czymś** á e-u) 2. (**zacząć trwać**) byrja, byrja að ríkja
zaparkować *v.* leggja (bíll)
zaparzyć *v.* (**kawę, herbatę**) hita, laga
zapas *m.* forði, birgðirna **zapas** til vara
zapasowy *adj.* vara- **część ~a** varahlutur; **~a opona** varadekk
zapasy *pl.* glíma
zapaśnictwo *n.* glíma
zapaśnik *m.* glímukappi
zapchać *v.* fylla, stífla
zapchany *v.* stíflaður
zapewniać, zapewnić *v.* 1. (**twierdzić**) fullyrða 2. (**dać gwarancję**) tryggja
zapiąć, zapinać *v.* hneppa ~ **pasy** spenna beltin
zapis *m.* 1. skráning 2. ~ **nutowy** nótnaskrift
zapisać, zapisywać *v.* 1. (**wypełniać pismem**) fylla 2. (**robić notatki**) skrá/skrifa niður 3. (**umieścić na liście**) skrá (e-n í e-ð) 4. ~ **komuś coś** (w **spadku**) arfleiða e-n að e-u 5. (**lekarstwo**) ~ **komuś coś** skrifa upp á e-ð fyrir e-n

zaplanować v. skipuleggja
zapłatać v. flétta
zapłatać v. flækja
zapleść v. flétta
zapłacić v. greiða, borga
zapłacony *adj.* greiddur
zapłata *f.* borgun, greiðsla
zapłodnić v. geta, frjóvga
zapłodnienie *n.* getnaður, frjóvgun
zapobiec v. koma í veg fyrir (*czemuś* e-ð)
zapobiegać v. *zob.* **zapobiec**
zapominać v. gleyma (*czegoś/o czymś* e-u)
zapominalski *adj.* gleyminn
zapominalstwo *n.* gleymska
zapomnieć v. gleyma (*czegoś/o czymś* e-u)
zapomnienie *n.* gleymska *popaść w* ~ falla í gleymsku
zapomoga *f.* bótagreiðsla, bætur; styrkur
zapora *f.* 1. stífla 2. tálmi
zapotrzebowanie *n.* 1. eftirspurn (*na coś* eftir e-u) 2. (*pismo*) beiðni
zapowiadać, zapowiedzieć v. 1. kynna 2. boða
zpracowany *adj.* upptekinn, iðinn
zapraszać v. *zob.* **zaprosić**
zaprojektować v. hanna
zaprosić v. bjóða (*kogoś* e-m) ~ *kogoś do siebie* bjóða e-m heim (til sín); ~ *kogoś do tańca* bjóða e-m upp (í dans)
zaproszenie *n.* 1. boð 2. (*pi-semne*) boðskort
zaprowadzić v. leiða *zob.* **prowadzić**
zaprzeczenie *n.* neitun
zaprzeczyć v. neita

zaprzedać v. ofurselja ~ *się /duszę diabłu* ofurselja sig djöflinum
zaprzestać v. hætta
zaprzyjaźnić się v. vingast (*z kimś* við e-n)
zaprzyięgły *adj.* ákafur, eldheitinn, svarinn
zaprzyiężony *adj.* svarinn *zostać ~m* sverja
zapukać v. banka
zapylenie *n.* frjóvgun
zapylić v. frjóvga
zapytać v. spyrja
zapytanie *n.* fyrirspurn *znak zapytania* spurningarmerki
zarabiać v. þéna, vinna sér inn, afla *zob.* **zarobić**
zaradny *adj.* ráðagóður, útsjónarsamur, úrræðagóður
zaraz 1. (*od razu*) strax; þegar ~ *przyjdę* ég kem rétt strax 2. (*wkrótce*) ~ *po* beint eftir, strax eftir 3. (*blisko*) ~ *obok* rétt hjá
zaraza *f.* drepsótt, fár, veiki
zarazić v. smita, sýkja ~ *się* smitast (af e-u), sýkjast
zarażony *adj.* sýktur, smitaður
zardzewieć v. ryðga
zareagować v. bregða
zarejestrować v. skrá, bóka
zarezerwować v. 1. panta 2. taka e-ð frá
zarezerwowany *adj.* frátekinn
zარეცzyć v. 1. (*dać gwarancję*) tryggja 2. ~ *się* trúlofa sig
zარეცzony *adj.* trúlofaður
zარეცzynы *pl.* trúlofun
zarobek *m.* laun, kaup *wzrost zarobków* launahækkun

- zarobić** *v.* (*zyskać*) græða (*na czymś* á e-u)
- zarobkowy** *adj.* launaður, launa- *praca* ~a launuð vinna
- zarost** *m.* skegg, skeggvöxtur, hár á andlitu karla
- zarozumiały** *adj.* montinn, drjúgur með sig
- zarówno** *conj.* jafn, ýmist ~ – *jak* ýmist – eða
- zarys** *m.* dráttur, skil, drög
- w zarysie** í stórum dráttum
- zaryzykować** *v.* taka áhættu, voga (*coś* e-u)
- zarząd** *m.* stjórn
- zarządca** *m.* stjóri
- zarządzać** *v.* 1. fyrirskipa (*coś* e-ð) 2. stýra (*czymś* e-u)
- zarządzanie** *n.* stjórnun
- zarzucać** *v.* 1. henda, fleygja (*coś na coś* e-u á e-ð) ~ *na siebie płaszcz* fara í jakka 2. ~ *coś czymś* þekja e-ð með e-u 3. ~ *komuś coś* ásaka e-n um e-ð 4. ~ *coś* (*przetawiać coś robić*) gefa e-ð upp á bátinn 5. (*ślizgać się*) renna til *samochód zarzucilo* bíllinn rann til
- zarzut** *m.* ásökun, sök *bez* ~u óaðfínnanlegur
- zarzynać, zarznąć** *v.* slátra
- zasada** *f.* 1. regla, lögmál *podstawowa* ~ meginregla 2. (*moralna*) lífsregla, lífsspeki 3. (*związek chemiczny*) basi
- zasadniczo** *adv.* í meginatriðum, aðallega
- zasadniczy** *adj.* undirstöðu-, grundvallar-, megin-, aðal- ~ *a część czegoś* meginhluti; ~ *a sprawa* aðalatriði
- zasadzić** *v.* gróðursetja
- zasiać** *v.* sá
- zasiedlenie** *n.* landnám
- zasiedlić** *v.* nema land
- zasięg** *m.* 1. færi, drægi 2. (*zakres*) umfang
- zasilacz** *m.* spennubreytir, straumbreytir
- zasilić** *v.* styrkja; útvega orku
- zasilek** *m.* styrkur *zasilki* bætur
- zaskakiwać** *zob. zaskoczyć*
- zaskakujący** *adj.* óvæntur, furðulegur
- zaskoczenie** *n.* undrun
- zaskoczony** *adj.* undrandi, hissa
- zaskoczyć** *v.* koma á óvart, koma e-m í opna skjöldu
- zasłaniać** *v. zob. zasłonić*
- zasłona** *f.* gluggatjald, tjald
- zasłonić** *v.* 1. hylja 2. (*okno*) draga fyrir
- zasłonka** *f.* gluggatjald
- zasługa** *f.* framlag *to jego* ~ þetta er honum að þakka
- zasługiwać** *v. zob. zasłużyć*
- zasłużony** *adj.* 1. réttmætur, verðskuldaður 2. virðingarverður, virðulegur
- zasłużyć** *v.* (*sobie na coś*) eiga e-ð skilið
- zasmucić** *v.* hryggja
- zasnąć** *v.* sofna
- zasolić** *v.* salta
- zasób** *m.* forði ~ *słownictwa* orðaforði; *zasoby energii* orkulindir
- zaspą** *f.* skafll, fönn
- zaspany** *adj.* syfjulegur
- zastać** *v.* koma að *zastalem go w domu* ég kom að honum heima

zastanawiać, zastanowić v.

1. vekja umhugsun 2. ~ *się* huga (*nad czymś* að e-u), vega e-ð og meta

zastanowienie n. umhugsun *działać bez zastanowienia* rasa fyrir/um ráð fram

zastaw m. veð

zastawa ~ *stolowa* borð-búnaður

zastąpić v. 1. leysa (e-n/e-ð)

af hólmi, taka við (af e-m)
2. ~ *coś czymś* skipta e-u út fyrir e-ð 3. ~ *komuś drogę* hindra e-m leið

zastosować v. nota, beita

zastosowanie n. notkun

zastrzelić v. skjóta (til bana)

zastrzeżenie n. fyrirvari

zastryk m. sprauta, inngjöf, innspýting

zasnąć v. hnýta

zasyczeć v. hvæsa, hvissa

zasypać v. 1. (*wypelnić*) fylla, fylla upp í ~ *dół* fylla upp í holu 2. (*pokryć*) þekja, hylja ~ *kogoś pytaniami* demba spurningum á e-n

zasypiać v. sofna

zaszachować v. skáka

zaszczepić v. bólusetja

zaszczyt m. heiður *mam* ~ *przedstawić* ... það er mér mikill heiður að kynna ...

zaszkodzić v. skaða

zaszokować v. hneyksla

zaśpiewać v. syngja

zaświecić v. lýsa *zob. świecić*

zaświadczenie n. vottorð, skírteini ~ *lekarskie* læknis-vottorð

zataić v. hylja, halda leyndu

zatamować v. stífla, stoppa

zatańczyć v. dansa

zatapiać v. *zob. zatopić*

zatarasować v. loka, blokka

zatelefonować v. hringja (*do kogoś* í e-n)

zatem adv. svo, þannig

zatoczka f. lítið lón, bugt

zatoka f. flói, vík, vogur, bukt

zatonąć v. sökkva

zatopić v. sökkva (*coś* e-u),

drekka (*coś* e-u)

zatopiony adj. niðursokkinn (*w czymś* í e-ð)

zatrucie n. eitrun

zatruc v. eitra

zatrudnić v. ráða (til starfa)

~ *na stałe* fastráða

zatruty adj. eittraður

zatruchać v. eitra

zatrudnienie n. ráðning, atvinna *warunki* ~a vinnuskilyrði

zatrząść v. hrista *zob. trząść*

zatrzymać v. 1. stöðva, stoppa 2. (*zostawić dla siebie*) halda *proszę* ~ *resztę* þú mátt halda afganginum 3. (*aresztować*) handtaka, taka fastan

zatrzymać się v. 1. (*stanąć*)

stansa, nema staðar, stað-

næmast 2. (*przerwać po-*

dróż) stoppa, dvelja *zatrzy-*

mali się na kilka dni þeir

stoppuðu í nokkra daga

zatrzymanie n. 1. stöðvun

2. handtaka

zatrzymywać *zob. zatrzymać*

zatwierdzić v. samþykkja

zatyczka f. tappi

zaufać v. treysta

zaufanie n. traust, trúnaður

godny ~a trúverðugur; *mąż*

~a (*w zakładzie pracy*) trú-

naðarmaður; *w* ~u í trúnaði

zaulek *m.* krókur, horn
zauroczyć *v.* heilla
zauważyć *v.* 1. taka eftir (e-u), verða var við e-ð 2. (*zrobić uwagę*) gera athugasemd
zawadzać *v.* vera fyrir
zawahać się *v.* hika
zawartość *f.* innihald
zawarty *adj.* innifalinn
zawdzięczać *v.* eiga að þakka (*komuś coś* e-m e-ð)
zawęzić *v.* þrengja
zawiadomić *v.* upplýsa e-n, gera e-m viðvart
zawiazać *v.* binda, (*sznurowadła*) reima
zawiedziony *adj.* vonsvikinn, skúffaður ~ *e nadzieje* vonbrigði
zawieja *f.* hríð, skafrenningur
zawierać *v.* 1. *zob. zawrzeć*₁ 2. innihalda
zawierzyć *v.* treysta, trúa
zawiesić *v.* 1. hengja (e-ð upp), láta hanga 2. fresta
zawieszenie *n.* 1. það að hengja (upp) 2. biðstaða, frestun ~ *broni* vopnahlé; *wyrok z ~m* skilorðsbundinn dómur 3. (*w samochodzie*) fjaðra- og höggdeyfíbúnaður (*farartækis*)
zawieść *v.* skúffa; breyta ~ *się na kimś* verða fyrir vonbrigðum með e-n
zawieźć *v.* keyra, skutla, fara með
zawijać, zawiąnąć *v.* 1. (*owijać*) vefja ~ *w papier* vefja í pappír 2. (*podwijać*) bretta upp ~ *rekawy* bretta upp ermarnar 3. (*o statku*) ~ *do portu* koma til hafnar

zawistny *adj.* öfundsjúkur
zawiść *f.* öfund, öfundsyki
zawitać *v.* heimsækja, koma í heimsókn
zawodnik *m.* keppandi
zawodowy *adj.* atvinnu-, fag- *związek* ~ stéttarfélag, verkalyðsfélag
zawody *pl.* keppni ~ *sportowe* íþróttamót
zawodzić *v.* veina, væla
zawołać *v.* kalla
zawozić *v.* *zob. zawięźć*
zawód *m.* 1. atvinna, iðn, starf 2. vonbrigði *doznać zawodu* verða fyrir vonbrigðum
zawór *m.* loki ~ *bezpieczeństwa* öryggisloki
zawrócić *v.* snúa við
zawrzeć₁ *v.* 1. (*zamknąć*) loka, læsa, ljúka 2. ~ *umowę* gera samning, ná samkomulagi; ~ *pokój* semja um frið *por.*
zawierać
zawrzeć₂ *v.* *zob. wrzeć*
zawsze *adv.* alltaf, ávallt, ætíð
zawzięcie *adv.* ákaft, grimmt
zawzięty *adj.* ákafur, grimmur
zazdrośny *adj.* 1. (*o kogoś*) afbrýðisamur 2. (*o to, co ma ktoś inny*) öfundsjúkur
zazdrościć *v.* öfunda
zazdrość *f.* 1. (*o małżonka, partnera*) afbrýðisemi, afbrýði 2. (*o powodzenie innych*) öfund
zazielenić się *v.* grænka
zaznaczyć *v.* 1. (*zrobić znak*) merkja, marka 2. (*podkreślić*) taka e-ð fram, leggja áherslu á e-ð
zazwyczaj *adv.* venjulega, jafnan, oftast nær

zažalenie *n.* kvörtun
zažádać *v.* krefja (*czegoś od kogoś* e-n e-s), krefjast (*czegoś* e-s)
zażyć *v.* 1. taka, neyta ~ *tabakí* taka í nefið 2. upplifa
zażyły *adj.* náinn *być z kimś w ~ch stosunkach* vera í tygjum við e-n
zażywać *v.* *zob.* **zażyć**
zab *m.* 1. tönn *ból zęba* tannpína; *pasta do zębów* tannkrem; *szczoteczka do zębów* tannbursti 2. (*grzebienia, widelca*) tönn, tindur
zbaczać *v.* *zob.* **zbczyć**
zbadać *v.* rannsaka, kanna, athuga ~ *coś drobiazgowo* fara í saumana á e-u
zbankrutować *v.* verða gjaldþrota, fara á hausinn
zbankrutowany *adj.* gjaldþrota
zbawca *m.* frelsari
zbawić *v.* frelsa
zbawienie *n.* frelsun
zbędny *adj.* óþarfur
zbić *v.* 1. (*pobić*) lemja 2. (*coś gwoździami*) negla saman 3. (*szklankę*) brjóta 4. (*skaleczyć*) meiða, laska
zbiec *v.* 1. (*na dół*) hlaupa niður 2. (*o tłumie*) ~ *się* safnast 3. (*o tkaninie*) ~ *się* hlaupa
zbieg *m.* 1. (*z więzienia*) strokufangi 2. (*ulic*) mót, gatnamót 3. ~ *okoliczności* tilviljun
zbiegać *v.* *zob.* **zbiec**
zbiegowisko *n.* mannþröng, manngrúi, mannsöfnuður
zbieracz *m.* safnari

zbierać *v.* 1. safna (*coś* e-u) ~*na mieszkanie* safna fyrir íbúð; ~*jagody* tína ber, fara í berjamað 2. taka af *zob.* **zebrać**
zbierać się *v.* (*gromadzić się*) safnast saman **zbiera się na deszcz** það er að koma rigning 2. (*do drogi*) undirbúa sig til að fara af stað
zbieranie *n.* söfnun
zbieranina *f.* blanda, syrpa
zbiornik *m.* tankur
zbiorowisko *n.* grúi
zbiorowy *adj.* hóp- ~*a fotografia* hópmynd
zbiór *m.* 1. safn ~ *nowel* smásagnasafn; ~ *zadań* dæmasafn 2. (*plon*) uppskera 3. (*w matematyce*) mengi ~ *rozwiązań* lausnamengi
zbiórka *f.* 1. (*funduszy*) söfnun, öflun 2. (*zebranie*) samkoma
zbir *m.* fantur, hrotti
zblizać *v.* *zob.* **zblizzyć**
zblizony *adj.* svipaður
zblizzyć *v.* 1. færa nær/saman 2. ~ *się* nálgast
zbocze *n.* brekka, hlíð
zbczyć *v.* bregða út af, víkja ~ *z drogi* víkja af leið
zboże *n.* korn
zbrodnia *f.* glæpur
zbroja *f.* brynja, herklæði
zbrojenie *n.* vígvæðing, her-væðing
zbrojny *adj.* vopnaður, her-sily *zbrojne* herafli
zbudować *v.* byggja, reisa, smíða *solidnie zbudowany* rammbýggður
zbuntować się *v.* gera upp-reisn

- zburzyć** v. eyðileggja, rífa niður^o
- zbyt₁** m. markaður, sala *rynek* ~u markaður
- zbyt₂** adv. of ~ *mały* of lítill
- zbytecznie** adv. óþarflega
- zbyteczny** adj. óþarfur
- zbytek** m. óþarfi; óhóf, munaður
- zbytnio** adv. of, ýkja
- zdać** v. 1. (*egzamin*) ná prófi 2. ~ *relację z czegoś* greina frá e-u; ~ *sobie sprawę z czegoś* gera sér grein fyrir e-u
- zdalny** adj. fjar- ~e *sterowanie* fjarstýring
- zdanie** n. 1. setning ~ *główne* aðalsetning; ~ *podrzędne* aukasetning 2. (*opinia*) mat, álit *moim* ~m að mínu mati; *jestem tego samego zdania* ég er sammála (þér)
- zdarty** adj. (út)slitinn
- zdarzenie** n. tilvik
- zdarzyć się** v. henda, gerast *zdarzać się często* tíðkast
- zdawać** v. por. **zdać**
- zdawać się** v. virðast *zdaje mi się, że* mér virðist sem
- zdażyć** v. ná (*na autobus* strætó); gera e-ð tímanlega
- zdecentralizować** v. draga úr miðstýringu, dreifa valdi
- zdecydować** v. ákveða
- zdecydowanie₁** adv. fastlega
- zdecydowanie₂** n. festa
- zdecydowany** adj. ákveðinn, fastmótaður ~a *większość* yfirgnæfandi meirihluti
- zdefiniować** v. skilgreina
- zdeformować** v. aflaga, afbaka
- zdegenerować się** v. úrættast, úrkynjast
- zdegradować** v. lækka í tign
- zdejmować** v. zob. **zdyjąć**
- zdemontować** v. taka í sundur
- zdenewować** v. pirra zob. **denewować**
- zdenewowany** adj. pirraður, taugaóstyrkur
- zdeprawować** v. spilla
- zderzak** m. dempari
- zderzenie** n. árekstur
- zderzyć się** v. rekast á
- zdesperowany** adj. ör-væntingarfullur
- zdeterninowany** adj. staðfastur, ákveðinn
- zdevaluować** v. fella gengi
- zdeztererować** v. hlaupast brott frá e-u, strjúka (úr herþjónustu)
- zdezorientowany** adj. ruglaður, ringlaður
- zdyjąć** v. 1. (*o ubraniach*) fara úr (e-u) ~ *buty* fara úr skóm 2. (*z półki*) taka niður, taka af ~ *coś z czegoś* taka e-ð af e-u; ~ *obraz z półki* taka bók af hillunni
- zdjęcie** n. 1. (*fotografia*) ljósmynd 2. (*usunięcie*) fjarlæging
- zdobić** v. pryða
- zdobycz** f. bráð, veiði
- zdobyć** v. 1. (*przejąć władzę*) sigrast, leggja undir sig 2. (*osiągnąć*) afla (*coś* e-s), fá ~ *slawę* afla (sér) frægðar; ~ *bramkę* skora mark
- zdobyć się** v. (*na zrobienie czegoś*) fást (til að gera e-ð)
- zdolność** f. 1. hæfileiki 2. geta ~ *produkcyjna* afkastageta
- zdolny** adj. 1. (*utalentowany*) hæfileikarður, efnilegur

2. (w stanie) fær *być ~m coś zrobić* vera fær um að gera e-ð, geta gert e-ð
- zdolać** v. ráða við
- zdrada** f. 1. (stanu) landráð, föðurlandssvik 2. (malżeń-ska) framhjáhalld
- zdradzić** v. 1. (przejsć na cudzą stronę) svíkja 2. halda framhjá (*męża/żonę* manni/konu) 3. (ujawnić) ~ *tajemnicę* ljósstra upp um leyndarmál 4. (okazywać) sýna
- zdrajca** m. svikari; landráðamaður, föðurlandssvikari
- zdrapać** v. skafa, skrapa
- zdrobnienie** n. gælunafn
- zdrowie** n. heilsa, heilbrigði
cieszyć się dobrym z~m vera við góða heilsu; *na ~!* skál!
- zdrowy** adj. 1. heilbrigður, frískur, hraustur, hress
2. (*szlujący zdrowiu*) hollur
- zdrożyć** v. hækka í verði
- zdrów** adj. *zob. zdrowy*
- zdrzemnąć się** v. fá sér blund
- zdumiony** adj. undrandi, hissa
- zdusić** v. kyrkja
- zdyscyplinowanie** n. agi
- zdzieciniały** adj. ellíær
- zdzierać** v. *zob. zedrzeć*
- zdzierstwo** n. okur, okurverð
- zdziwić** v. vekja undrun
- zdziwienie** n. undrun, furða
ku naszemu wielkiemu ~u okkur til mikillar furðu
- zdziwiony** adj. undrandi
- ze prep.** *zob. z ze wsi* úr sveit; *ze wschodu* að austan; *ze względu na mnie* mín vegna
- zebra** f. 1. sebradýr, sebrahestur 2. (*przejsćie dla pieszych*) gangbraut
- zebrać** v. taka saman ~ *się w sobie (i zrobić coś)* manna sig upp (í e-ð); ~ *myśli* leggjast undir feld *por. zbierać*
- zebranie** n. 1. fundur, samkoma *otworzyć/zagaić* ~ setja fund; *uczestniczyć w ~u* sitja/sækja fund; *zakończyć* ~ slíta fundi 2. (czynność zbierania) það að safna
- zedrzeć** v. 1. rífa, slíta 2. okra (z *kogoś* á e-m)
- zegar** m. klukka ~ *sloneczny* sólúr
- zegarek** m. úr, armbandsúr *jak w zegarku* eins og smurð vél
- zegarmistrz** m. úrsmiður
- zejście** n. 1. það að fara niður 2. trappa 3. (*śmierć*) fráfall
- zejść** v. 1. fara niður, koma niður ~ *ze schodów* fara niður stíga; ~ *na złó drogę* leiðast á ranga braut ~ *na psy* fara í hundana; ~ *na dalszy plan* missa vægi 2. fara af, stíga af ~ *z roweru* fara af hjóli; ~ *z konia* stíga af hestbaki 3. ~ *na stronę* víkja til hliðar; *plama nie zesła* bletturinn fór ekki af
- zelówka** f. sóli
- zemdlec** v. falla í ómegin
- zemlec** v. mala
- zemsta** f. hefnd
- zemścić się** v. hefna sín
- zepchnąć** v. ýta
- zepsuć** v. spilla, skemma ~ *się* bila, spillast, skemmast
- zepsucie** n. spilling; það að skemmast
- zepsuty** adj. spilltur, skemmdur, bilaður, í ólagi, ónýtur
- zerkać, zerknąć** v. kíkja, gá

- zero** *n.* núll ~ *absolutne* (0°K)
alkul
- zerwać** *v.* 1. rífa niður, slíta
2. (*umowe*) rífta, rjúfa, gera ógilt 3. ~ *się* rofna, slitna
- zeskrobać** *v.* skafa, skrapa
- zesłaniec** *m.* útlagi
- zespół** *m.* 1. (*grupa ludzi*) (samstarfs)hópur, gengi, sveit ~ *muzyczny* hljómsveit 2. (*całość złożona z części*) samstaða
- zestawiać** *v.* 1. (*stawiać niżej*) setja niður 2. (*składać*) setja saman 3. (*porównywać*) setja hlið við hlið ~ *coś z czymś* bera e-ð saman við e-ð
- zestawienie** *n.* 1. yfirlit
2. samanburður
- zeszloroczny** *adj.* frá því í fyrra, sem var í fyrra
- zeszły** *adj.* næstliðinn, síðasti, næstur á undan í tíma
- zeszpecić** *v.* gera ljótan
- zeszyt** *m.* 1. (*szkolny*) hefti, glósubók, stílabók ~ *nutowy* nótnahefti 2. (*numer czasopi-sma*) hefti
- zеткаnąć się** *v.* snertast *por.* stykać się
- zetrzeć** *v.* strjúka af *por.* **ścierać**
- zewnątrz** *adv.* 1. (*o pozycji*) *na* ~ utan, utanhúss 2. (*o ruchu*) *na* ~ út
- zewnętrznie** *adv.* útvortis
- zewnętrzný** *adj.* úti-, ytri *drzwi* ~e útidyr, útihurð; (*lek*) *do użytku* ~ego útvortis
- zez** *m.* rangeygður *mieć* ~a vera rangeygður
- zezłościć się** *v.* verða reiður, reiðast
- zeznanie** *n.* vitnisburður ~ *podatkowe* skattaframtal, skattskýrsla
- zezowaty** *adj.* rangeygður, rangeygur
- zezwoleńie** *n.* heimild
- zezwoić** *v.* leyfa, veita heimild
- zębaty** *adj.* tann- *koło zębate* tannhjól
- zgadnąć, zgadywać** *v.* geta, giska
- zgadzać się** *v.* 1. (*być poprawnym, zgodnym z prawdą*) passa *zgadza się* þetta passar 2. (*być tego samego zdania*) vera sammála (e-m) 3. (*wyrażać zgodę*) heimila (e-ð), veita heimild (fyrir e-u)
- zgaga** *f.* brjóstsviði
- zgarnąć, zgarńiać** *v.* moka, raka
- zgasić** *v.* slökkva
- zgasnąć** *v.* slökkná, slökkna
- zgiąć** *v.* beygja
- zgiąć się** *v.* beygjast
- zgiełk** *m.* hamagangur, læti, ys og þys
- zgięty** *adj.* boginn
- zginać** *v.* *zob.* **zgiąć**
- zginać** *v.* 1. (*stracić życie*) týna lífi, farast, falla, deygja 2. (*zniknąć*) týnast; hverfa
- zglaszać się** *v.* 1. (*przychodzić*) mæta ~ *po coś* sækja e ð 2. (*zapisywać się*) skrá sig 3. (*odzywać się w słuchawce*) svara (í síma)
- zglodniały** *adj.* hungraður
- zglupieć** *v.* 1. missa vitið, verða vitlaus *zglupiałeś?* ertu frá þér? 2. verða steinhissa

zgnić v. rotna
zgnięść v. kremja, mala *zob.*
gnięść
zgnily *adj.* rotinn, úldinn
zgoda *f.* 1. (zgodność) samlyndi, samræmi, eining
 2. (pозwolenie) heimild, leyfi, samþykki, blessun **bez zgody** í óleyfi
zgodnie *adv.* í samræmi við e-ð, samkvæmt (z **czymś** e-u)
zgodność *f.* samræmi
zgodny *adj.* 1. einróma, sammála 2. ~ z **prawem** löglegur
zgodzić się v. samþykkja; játa; fallast (**na coś** á e-ð)
zgoić v. græja *zob.* **goić**
zgolić v. raka *zob.* **golić**
zgon *m.* andlát
zgorzenie *n.* hneyksli
zgorzony *adj.* hneykslaður
zgorzyć v. hneyksla
zgorzknienie *n.* beiskja
zgrabiały *adj.* stífur úr kulda, kalinn
zgrabny *adj.* 1. (*ładny*) föngulegur 2. (*zręczny*) fimur
zgraja *f.* óþjóðalýður, lið
zgromadzenie *n.* samkoma, mannamót, fundur, þing
zgromadzić v. safna
zgrubienie *n.* þykkildi, bólga
zgrywać się v. vera með stæla
zgryz *m.* bit (snerting tanna í efri og neðri gómi)
zgrzyźliwy *adj.* beiskur, hatrammur
zgrzać się v. hitna
zgrzyt *m.* ískur
zguba *f.* 1. (*rzecz*) óskilamundur 2. (*nieszczęście*) ógæfa

zgubić v. týna, glata (**coś** e-u), missa ~ **się** týnast, glatast
zgwalcić v. nauðga
ziarno *n.* korn, frækorn
zieleniec v. grænka
zielony *adj.* 1. grænn **Zielone Świątki** hvítasunna 2. (*niedoświadczony*) græningi
 3. **Zieloni** (*partia polityczna*) Græningjar
ziemia *f.* 1. (*gleba*) jörð, mold **pod ~q** neðanjarðar 2. (*planeta*) Jörðin
ziemniak *m.* kartafla
ziemski *adj.* jarð-, jarðar- **kula ziemska** hnöttur
ziewać v. geispa
ziewnięcie *n.* geispi
zięć *m.* tengdasonur
zignorować v. hunsa, virða e-ð að vettugi
zilustrować v. 1. myndskreyta 2. lýsa
zima *f.* vetur
zimno₁ *n.* kuldi
zimno₂ *adv.* kalt **jest mi** ~ mér er kalt
zimny *adj.* 1. kaldur 2. (*nieprzyjemny, wrogi*) kuldalegur, kaldur **zimne pożegnanie** kaldar kveðjur
zimowy *adj.* vetrar-
ziolo *n.* jurt, kryddjurt, gras
ziomek *m.* landi
ziścić się v. rætast
zjava *f.* vofa, draugur
zjawić się v. 1. (*pojawić się*) birtast, koma í ljós 2. (*przobyć*) mæta (t.d. óvænt)
zjawisko *n.* fyrirbæri, fyrirbrigði
zjechać v. renna (niður)
zjednoczenie *n.* sameining

zjednoczyć v. sameina
zjeść v. borða
zjeżdżać v. *zob. zjechać*
zjeżdżalnia f. rennibraut
zlać v. 1. (*woda*) ausa, skvetta,
 væta 2. (*zbić*) lemja, flengja
zlecenie n. pöntun, verkbeiðni
zleceniobiorca m. verktaki
zleceniodawca m. verkkaupi
zlecieć v. fljúga niður; hrapa
zlecić v. láta (*komuś coś* e-n
 gera e-ð), treysta fyrir e-u,
 fela í umsjá
zlekeważyć v. gera lítið úr,
 hunsá
zlew m. (*kuchenny*) vaskur
złagodzić v. milda, mýkja
złamać v. 1. brjóta ~ *nogę*
 fótbrotna; ~ *prawo* brjóta lög
 2. ~ *się* brotna, bresta
złamanie n. brot
złamany adj. brotinn
złapać v. grípa, þrífa, snara,
 fanga ~ *kogoś na gorącym*
uczynku standa e-n að verki
złącze n. tengi, tengill, liður,
 samskeyti
złączyć v. tengja saman, sam-
 eina
zło n. illska, vonska, hið illa
walka dobra ze złem barátta
 milli góðs og ills ~ *koniecz-*
ne ill nauðsyn
złocić v. gylla
złodziej m. þjófur
złodziejski adj. þjófóttur,
 þjófa-
złom m. brotajárn
złorzeczyć v. bölvá
złość f. reiði, vonska *na złość*
 af illgirni
złośliwy adj. illkvittinn,
 illgjarn

złotnik m. gullsmiður
złoto n. gull
złoty adj. 1. (*ze złota*) gull-, úr
 gulli, gullinn ~ *medal*
 gullverðlaun 2. (*w kolorze*
złota) gylltur, gulllitur,
 gullinn
złowić v. veiða, afla
złożony adj. margslunginn
złożyć v. 1. leggja saman,
 brjóta saman 2. ~ *dymisję*
 segja af sér; ~ *komuś wizytę*
 heimsækja e-n; ~ *przysięgę*
 sverja *por. składać*
złuda f. ofskynjun, ginning,
 tál
złudzenie n. blekking, tál-
 mynd *do ~a podobny*
 keimlíkur e-u
złupić v. ræna
zły adj. 1. vondur, illur (*gor-*
szy verri; *najgorszy* verstur)
 2. (*gniewny*) illur, reiður, fúll
 ~ *humor* fýla 3. (*o jakości*)
 lélegur, slæmur, slakur
 4. (*niewłaściwy*) rangur, vit-
 laus, skakkur *zła (lewa)*
strona czegoś ranga
zmagać się v. glíma (*z czymś*
 við e-ð)
zmaganie n. glíma
zmarły adj. dáinn, látinn,
 sálugur *grzebanie ~ch*
 greftrun
zmarnować v. sóa, eyða
zmarszczka f. hrukka
zmarszczyć v. hrukka ~ *brwi*
 hleypa brúnum
zmarwić v. valda áhyggjum
zmartwienie n. áhyggjuefni,
 áhyggjur
zmartwychwstanie n. upprisa
zmarznąć v. krókna (úr kulda)

zmęczenie *n.* þreyta, mæði
zmęczony *adj.* þreyttur, lúinn, útkeyrður *wyglądający na zmęczonego* þreytulegur
zmęczyć *v.* þreyta, lýja
zmiana *f.* 1. breyting, skipti, víxl ~ *na lepsze* umbót
 2. vakt *praca na ~y* vaktavinna; *dodatek za pracę na zmiany* vaktavinnuálag
zmiatać *v.* sópa
zmiażdżyć *v.* kremja
zmielić *v.* mala
zmieniać, zmienić *v. (coś)* breyta (e-u), skipta (e-u), skipta um (e-ð) ~ *zdanie* skipta um skoðun
zmieniać się *v.* 1. (*przeobrażać się*) breytast ~ *się na lepsze* verða betra 2. (*wymieniać się*) skiptast á
zmieniony *adj.* breyttur
zmienna *f.* (w *równaniu*) breyta
zmiennociepły *adj.* misheitur *zwierzęta zmiennociepne* misheit dýr
zmienny *adj.* breytilegur
zmierzać *v.* stefna (*do czegoś/ku czemuś* að e-u)
zmierzch *m.* 1. rökkur 2. (*koniec czegoś*) endalok
zmerzwiony *adj.* úfinn
zmierzyć *v.* mæla *zob. mierzyć*
zmieszać *v.* blanda
zmieszać się *v.* 1. blandast 2. (*odczuć wstyd*) fara hjá sér
zmieszany *adj.* 1. blandaður 2. ráðalaus, ráðvilltur
zmieścić *v.* rúma
zmieścić się *v.* komast fyrir, rúmast

zmiękczyć *v.* mýkja
zmiłować się *v.* aumka sig (*nad kimś* yfir e-n)
zmniejszenie *n.* minnkun; fækkun
zmniejszyć *v.* minnka; fækka
zmoczyć *v.* væta ~ *się* blotna
zmoknąć *v.* blotna
zmora *f.* martröð
zmrok *m.* rökkur
zmrúżyć *v.* blikka, depla *nie ~lem dziś w nocy oka* mér kom ekki dúr á auga í nótt
zmusić *v.* þvinga, knýja, kúga, neyða, þröngva (*kogoś do czegoś* e-n til e-s)
zmusić się *v.* neyða (sjálfan) sig
zmuszać *v. zob. zmusić*
zmuszony *adj.* tilneyddur, nauðgur
zmykać *v.* hypja sig, hlaupa *zmykaj!* hypjaðu þig!
zmylić *v.* villa, tála
zmysł *m.* 1. skilningarvit, skyn 2. (skilnings)gáfa
zmyślać *v.* spinna/ljúga upp (sögu)
zmyślony *adj.* uppspunninn
zmywać *v.* (*naczynia*) vaska upp
zmywanie *n.* það að vaska
zmywarka *f.* (*do naczyni*) uppþvottavél
znachor *m.* skottulækknir
znacjonalizować *v.* þjóðnýta
znaczący *adj.* drjúgur, mikilvægur, mikils háttar
znaczek *m. zob. znak* ~ *pocztowy* frímerki
znaczenie *n.* 1. merking, skilningur *w tym znaczeniu* í þeim skilningi 2. (*waga*)

þýðing, (mikil)vægi **mający**
duże ~ þýðingarmikill; **to**
jest bez znaczenia það skip-
 tir engu máli
znacznie *adv.* talsvert,
 töluvert ~ **lepszy** mun betri
znaczny *adj.* talsverður,
 töluverður, allmikill,
 drjúgur, verulegur
znaczyć *v.* 1. merkja, þýða **co**
to ma ~? hvað á þetta að
 þýða? 2. (*mieć wagę*) vera
 einhvers virði
znać *v.* 1. (*rozpoznawać*)
 þekkja **dać komuś** ~ láta e-n
 vita 2. (*umieć coś*) kunna
znać się *v.* 1. þekkjast, þekkja
 hvor annan 2. ~ **na czymś**
 kunna á e-ð, kunna skil á e-u
znajdować *v.* *zob.* **znaleźć**
znajdować się *v.* 1. (*odnaleźć*
się) finnast 2. (*być gdzieś*)
 vera staddur, vera ~ **się w**
niebezpieczeństwie vera í
 hættu
znajomość *f.* 1. kynni **po zna-**
jomości í gegnum kunnings-
 skap 2. (*wiedza*) þekking,
 skil
znajomy *m.* kunningi
znak *m.* 1. merki, skilti, spjald
 ~ **drogowy** umferðarmerki; ~
przystankowy greinarmerki;
 ~ **zapytania** spurningarmerki
 2. tákn; vísbending
znakomity *adj.* frábær, stór-
 kostlegur
znaleźć *v.* finna ~ **wyście z**
sytuacji redda e-u
znaleźne *n.* fundarlaun
znany *adj.* (nafn)kunnur,
 þekktur
znawca *m.* kunnátumaður,

sérfræðingur, vitringur
zniechęcać *v.* letja, draga
 kjark úr
zniechęcać się *v.* letjast, missa
 áhuga
znieczenie *n.* deyfing
znieculić *v.* deyfja
zniedoleźniały *adj.* elliaer
znieksztalcić *v.* afbaka, aflaga
znieacka *adv.* **zajść kogoś** ~
 koma e-m í opna skjöldu
znienawidzić *v.* hata
zniesławić *v.* ófrægja, níða
zniesławienie *n.* ófræging,
 ærumeiðing, níð
znieść *v.* 1. (*z góry na dół*)
 taka/bera niður 2. ~ **jaja**
 verpa eggjum 3. (*czynić nie-*
ważnym) afnema, fella úr
 gildi ~ **przepisy** fella úr gildi
 reglur 4. (*o wodzie, fali*)
 reka, bera 5. (*tolerować*)
 þola, bæra, reyna **nie do**
zniesienia óþolandi
zniewaga *f.* móðgun
znieważyć *v.* móðga; níða
znikać, zniknąć *v.* hverfa
zniszczenie *n.* eyðilegging,
 eyðing, tortíming
zniszczyć *v.* eyðileggja, eyða,
 skaða, granda
zniżka *f.* afsláttur
znokautować *v.* rota
znosić *v.* *zob.* **znieść nie zno-**
sić czegoś þola ekki e-ð
znoszony *adj.* (út)slitinn
znośny *adj.* bærillegur
znów *adv.* aftur
znój *m.* erfíði
znów *adv.* aftur
znudzenie *n.* leiðindi, leiði
znudzić *v.* valda leiðindum
zob. nudzić

znudzony *adj.* leiður, áhuga-
laus
znużenie *n.* þreyta
znużony *adj.* þreyttur, lúinn
znużyć *v.* þreyta, lýja
zobaczyć *v.* 1. (*ujrzyć*) sjá 2.
 (*spotkać*) hitta **do zobaczenia**
 sjáumst 3. (*sprawdzić*) athuga,
 skoða **jeszcze zobaczę** ég ætla
 að sjá til
zobowiązać *v.* skuldbinda,
 skylda
zobowiązanie *n.* skuldbind-
 ing; fyrirheit
zobowiązany *adj.* skyldur
zoologia *f.* dýrafræði
zoologiczny *adj.* dýra- **ogród**
 ~ dýragarður
zorać *v.* plægja
zorganizować *v.* skipuleggja
zorganizowanie *n.* skipulag,
 skipan
zorientować się *v.* átta sig
zorza *f.* döggun, afturelding
 ~ **polarna** norðurljós
zostać *v.* 1. (*pozostać*) vera
 eftir; vera kyrr, halda kyrru
 fyrir 2. (*stać się*) verða
zostawić *v.* **zostać**
zostawić *v.* 1. (*nie wziąć ze*
sobą) skilja eftir 2. (*umiera-*
jąc) skilja eftir sig
zranić *v.* særa **zob. ranić** ~ **się**
 særast, słasast
zrastać się *v.* **zob. zrosnąć się**
zraz *m.* buff ~y **zawijane** kjöt-
 rúllur
zrealizować *v.* 1. láta e-ð
 rætast, framkvæma 2. ~ **czek**
 innleysa ávísun
zredukować *v.* minnka, fækka
 (*coś* e-u)
zrefundować *v.* endurgreiða

zresztą *adv.* hvort sem er
zrewolucjonizować *v.* bylta
 (*coś* e-u)
zrezygnować *v.* falla frá,
 afsala sér; segja af sér
zręczność *f.* leikni, færni
zręczny *adj.* 1. (*sprawny*)
 lipur, þjáll, fimur 2. (*spryt-*
ny) fær, snjall
zrobić *v.* gera, smíða, búa til
zrosnąć się *v.* gróa saman,
 græða saman
zropaczony *adj.* örvænting-
 arfullur
zrozumiale *adj.* skýrt, á skil-
 janlegan hátt
zrozumiały *adj.* skiljanlegur,
 ljós, skýr
zrozumieć *v.* skilja, skynja,
 sjá **że coś** ~ misskilja
zrozumienie *n.* skilningur,
 innsæi, kynni **dać do** ~a gefa
 til kynna, gefa e-ð í skyn
zrównać *v.* jafna **zob. równać**
zrywać *v.* 1. slíta ~ **kwiaty** tína
 blóm 2. (*z kimś*) hætta með
 e-m 3. (*unieważniać*) slíta,
 ógilda
zrzeszenie *n.* samband, félag,
 samtök
zrzęda *m./f.* nöldrari, fýlupoki
zrządzenie *n.* nöldrur
zrzędzić *v.* nöldra
zrzucać *v.* henda/fleygja af ~
coś z **czegoś** henda e-u af e-u
zsiadły *adj.* súr ~e **mleko** súr-
 mjólk
zsuwać *v.* 1. (*z czegoś*) renna
 af 2. (*razem*) renna saman
zsyp *m.* (fall)renna
zsyć *v.* sauma saman; hefta
zszywacz *m.* heftari
zszywka *f.* hefti

zupa *f.* súpa
zupelnie *adv.* algjörlega, aldeilis, gjörsamlega, hreint ~ *nowy* glænýr
zupelny *adj.* algjör, alger
zużywać *v.* nota (til enda), slíta
zwabić *v.* lokka
zwać *v.* kalla, nefna
zwalniać *v.* *zob.* **zwolnić**
zwany *adj.* nefndur *tak* ~ svokallaður, svonefndur
zwariować *adj.* verða brjálaður, missa vitið
zwariowany *adj.* brjálaður
zważyć₁ *v.* vigta *zob.* **ważyć**
zważyć₂ *v.* íhuga, taka til skoðunar *nie zważać na kogoś/coś* taka ekki tillit til e-s/e-s; *zważywszy na coś* með hliðsjón af e-u
z wątpić *v.* efast
z wątpienie *n.* efi
zwiąc *v.* 1. blása (niður)
 2. (*uciec*) stinga af, skrópa
zwiastować *v.* boða
zwiastun *m.* boði
związać *v.* binda (saman) ~ *koniec z końcem* ná endum saman
związany *adj.* bundinn
związek *m.* 1. (*organizacja*) samband, bandalag, félag, samtök. ~ *zawodowy* stéttarfélag, verkalýðsfélag; *związki konsumenckie* neytendasamtök 2. (*stosunek*) samhengi, tillit, tengsl
 3. (*kontakt*) tengsl, vensl
 4. (*w chemii*) efnasamband
zwichnąć *v.* fara úr liði ~ *no-gę* snúa á sér fótinn
zwidły *f.pl.* ofsjónir

zwiedzać *v.* heimsækja
zwiedzanie *n.* það að heimsækja (skoða minjar), heimsókn
zwielokrotniać *v.* fjölfalda
zwierzak *m.* skepna, kvikindi
zwierzchni *adj.* yfir- *odzienie* *zwierzchnie* yfirhöfn
zwierzchnik *m.* yfirmaður
zwierz *m.* *dziki* ~ villidýr
zwierzę *n.* dýr, skepna ~ *drapieżne* rándýr; ~ *futerkowe* loðdýr
zwierzęcy *adj.* dýra- *świat* ~ dýraríki
zwierzyna *f.* (*łowna*) bráð
zwieść *v.* tæla, draga á talar
zwiądnąć *v.* visna
zwiększać, zwiększyć *v.* auka, stækka, efla; fjölga ~ *się* færast í aukana
zwijać, zwinąć *v.* 1. (*skrecać*) vefja saman, rúlla upp 2. (*likwidować*) leggja niður ~ *firmę* leggja niður fyrirtækið
zwinność *f.* lipurð, fimleiki, fimi
zwinny *adj.* liðugur
zwlekać *v.* hika *nie zwlekając* tafarlaust *adv.*
złaszcza *adv.* sér í lagi, sérstaklega
zwłoka *f.* seinkun, töf; frestur *nie cierpiący zwłoki* áriðandi
zwłoki *pl.* lík
zwolennik *m.* fylgismaður, stuðningsmaður
zwolnić *v.* 1. draga úr hraða, hægja (á sér/e-u), fara hægur ~ *tempo* hægja á hraðanum 2. sleppa, leysa (*kogoś z czegoś* e-n undan e-u) ~ *z więzienia* leysa e-n úr fangelsi

3. (z pracy) segja e-m upp, reka 4. (*pomieszenie*) tæma, rýma, losa
zvolnić się v. 1. (*brać wolne*) taka sér frí 2. (z pracy) segja upp 3. (*o pokoju*) losna
zwracać v. *zob.* **zwrócić** ~ **się do kogoś na ty** þúa (e-n); ~ **się per Pan/Pani** þéra
zwrot m. 1. (*pieniędzy*) endurgreiðsla 2. (*zmiana kierunku*) snúningur, beygja, viðsnúningur 4. (*wyrażenie*) orðatiltæki
zwrotka f. vísa, erindi (í kvæði)
zwrotnik m. hvarfbaugur
Zwrotnik Raka nyrðri hvarfbaugur; *Zwrotnik Koziorożca* syðri hvarfbaugur
zwrócić v. 1. skila (*coś* e-u); endurgreiða 2. ~ **czyjaś uwagę na coś** beina athygli e-s að e-u, minna á e-ð; ~ **na coś uwagę** veita e-u athygli 3. ~ **się do kogoś** ávarpa e-n
zwycięsko adv. **wyjsć** ~ **z pojedynku** fara með sigur af hólmi
zwycięski adj. sigursæll
zwycięstwo n. sigur
zwycięzca m. sigurvegari
zwyciężyć v. sigra, vinna, hafa betur
zwyyczaj m. siður, hefð, háttur, vani, venja **mam** ~ **pić wodę do posilku** ég er vanur að drekka vatn með matnum.
zwyyczajnie adv. einfaldlega
zwyyczajny adj. venjulegur, algengur
zwyyczajowy adj. venjubundinn

zwykle adv. venjulega
zwykły adj. venjulegur, algengur; óbreyttur
zwymiotować v. kasta upp
zwymyślać v. formæla
zysk m. hagnaður, gróði, ágóði; arður, ávinningur
zyskać v. fá, öðlast, afla (sér), ná ~ **na czasie** vinna tíma
zyskowny m. arðbær, arðsamur, ábatasamur
zza prep. aftan frá

Ź ź

źdźbło n. 1. (*łodyga*) stilkur, strá 2. (*odrobina czegoś*) smáhorn, ögn
źle adv. illa (*gorzej* verr; *najgorzej* verst); ranglega; van-, mis- ~ **się czuję** mér er/líður illa; ~ **mnie zrozumiałeś** þú hefur misskilið mig
źrebak m. foli, folald
źrebię n. folald
źrenica f. augasteinn, sjáaldur, ljósop
źródło n. *zob.* **źródło**
źródłany adj. lindar- **woda** ~a lindarvatn
źródło n. 1. lind, uppspretta **gorące** ~ hver, laug 2. (*początek*) upphaf, uppruni ~ **energii** orkugjafi; ~ **informacji** heimild 3. (*wiedzy*) heimild
źródłowy adj. 1. byggður á heimildum 2. *zob.* **źródłany**

Ż ż

żaba *f.* froskur

żabka *f.* 1. *zob. żaba* 2. (*styl pływacki*) bringusund 3. (*do prania*) klemma

żaden *pron.* 1. enginn, neinn *żadna* engin; *żadne* ekkert; ~ *z nich* enginn þeirra;

2. (*z dwóch uprzednio wymienionych*) hvorugur

żagiel *m.* segl *poczuc wiatr w żaglach* sækja í sig veðrið; *zwinąc żagle* draga saman seglin

żaglowiec *m.* seglskip

żaglowy *adj.* segl- *plótno żaglowe* segldúkur

żaglówka *f.* snekkja, seglbátur

żakiet *m.* jakki

żal *m.* 1. (*smutek*) sorg, harmur, 2. (*pretensja*) fýla *mieć do kogoś* ~ vera fúll út í e-n 3. (*szkoda*) eftirsjá *nie ~ czegoś* það er engin eftirsjá eftir e-u; *żal mi go* ég kenni í brjósti um hann

żaluzja *f.* rimla (glugga)tjald

żaloba *f.* 1. sorg, hryggð ~ *narodowa* þjóðarsorg 2. (*strój żalobny*) sorgarbúningur, sorgarklæði

żalobny *adj.* sorgar-

żaloszny *adj.* sorglegur,

aumkunarverður, hörmulegur, vesældarlegur

żalosc *f.* hryggð, sorg, harmur

żalować *v.* 1. (*odczuwać żal z powodu braku czegoś*) sjá

eftir (*czegoś* e-u) 2. (*odczuwać współczucie dla kogoś*) kenna í brjósti um e-n

3. (*mieć wyrzuty sumienia*) iðrast (*czegoś* e-s), harma e-ð, sjá eftir e-u 4. ~ *czegoś* (*być skąpym*) spara e-ð, vera naumur á e-ð; *nie ~ pieniądze* spara ekki peningana

żar *m.* hiti, glóð

żargon *m.* fagmál; slangur

żarliwy *adj.* ákafur, innilegur

żarłoczny *adj.* matgráðugur, matfrekur

żarłok *m.* mathákur

żarna *pl.* kvörn

żaroodporny *adj.* eldfastur

żarówka *f.* (ljósa)pera

żart *m.* brandari, grín, spaug

żartobliwy *adj.* gamansamur

żartować *v.* grínast, gera að

gamni sínu; gera grín að e-m

żarzenie *n.* glóra; glóð

żarzyć się *v.* glóa

żądać *v.* krefjast (*czegoś* e-s), heimta; krefja (*czegoś od kogoś* e-n e-s)

żądanie *n.* krafa

żądło *n.* (eitur)broddur

żądza *f.* losti, girnd

że *conj.* að *jako że* enda

żebrać *v.* betla

żebrak *m.* betlari

żebro *n.* rif, rifbein

żeby 1. *conj.* að, til að, svo að

2. *adv.* megi ~ *go diabli*

wzięli megi hann fara fjandans til

żeglarstwo *n.* (snekkju)siglingar

żeglować *v.* sigla

żeglowanie *n.* sigling

żegluga *f.* siglingar, sigling

žegnać v. 1. kveðja *žegnaj*
vertu blessaður (blessuð),
vertu sæll (sæl) 2. (*robić*
znak krzyża) signa

žel m. gel

želatyna f. matarlím

želazko n. straujárn

želazny adj. járn- *kolej* ~a
járnbraut; ~a *kurtyna*
járntrjald

želazo n. járn *epoka želaza*
járnöld

želazobeton, želbet m.

járn bent steinsteypa

želiwo n. steypujárn

ženić v. kvæna ~ *się* kvænastr,
kvongast

ženujący adj. vandræðalegur;
óþægilegur; hörmulegur

žeński adj. kven- *rodzaj* ~
kvenkyn

žen-szeń m. ginseng

žlobek m. dagheimili, barna-
heimili

žłobić v. grópa, greypa

žłopać v. þamba

žłób m. jata

žłódek m. (lítil) jata

žmija f. naðra, slanga

žmudny adj. erfiðissamur,
erfiður, örðugur

žniwo n. uppskera *žniwa* pl.
uppskerutími

žołądek m. magi z *pustym žo-
lądkiem* á fastandi maga

žołnierz m. hermaður, dáti

žona f. eiginkona, kona

žonaty adj. kvæntur, giftur

žółciowy adj. gall- *kamień* ~
gallsteinn

žółtaczką f. gulusótt, gulu-
veiki

žółtko n. (eggja)rauða

žółty adj. gulur

žółw m. skjaldbaka

žrący adj. ætandi

žreć v. éta

žubr m. evrópúvísundur
(Bison bonasus)

žucie n. tygging

žuć v. tyggja, jórtra *guma do*
žucia tyggigúmmi; tyggjó

žuraw m. 1. (*urządzenie dźwi-
gowe*) krani 2. (*ptak*) trana

žurawina m. trönuber, mýra-
ber (Vaccinium oxycoccus)

žuzel m. (útbrunninn) glóðar-
moli, gjall

žwawy adj. hress, kvikur,
kátur, vaskur

žwir m. möl

žycie n. 1. líf ~ *gospodarcze*
atvinnulíf; ~ *ludzkie* mann-
líf; ~ *seksualne* kynlíf

2. ævi, lífsferill *przez cale*
(*swoje*) ~ alla (sína) ævi

žyciorys m. æviágrip, ævisaga

žyczenie n. 1. ósk, vilji *pio-
senka na* ~ óskalag 2. *žy-
czenia* hamingjuóskir

žyczeniowy adj. *myślenie žy-
czeniowe* óskhyggja

žyczliwie adv. góðfúslega

žyczliwość f. góðvild, vin-
semd

žyczliwy adj. góðviljaður, vin-
samlegur, vingjarnlegur,
skilningsríkur

žyczyć v. óska (e-m e-s) ~

komuś wszystkiego najlepszego óska e-m til hamingju

żyć v. lífa, vera á lífi *Niech ży-
je!* Lengi lífi !

Žyd m. gyðingur

żydowski adj. gyðinga-;
hebreskur; ísraelskur

żyjący *adj.* lifandi

żylak *m.* æðahnútur

żyletka *f.* rakblað, rakvélar-
blað

żylny *adj.* bláæða-

żyła *f.* 1. bláæð, æð 2. strengur

żyrafa *f.* gíraffi

żyrandol *m.* ljósakróna

żytni *adj.* rúg- **chleb** ~ rúg-
brauð

żyto *n.* rúgur

żywica *f.* trjákvoða

żyć *v.* 1. fæða, næra; fram-
fleyta 2. ~ **do kogoś urażę**
vera í nöp við e-n; ~ **obawy**
kviða fyrir e-u

żywienie *n.* næring, mötun

żywiol *m.* 1. frumefni **żywioly**
náttúruöflin 2. höfuðskepna
3. **być w swoim żywiolu** vera
í essinu sínu

żywnościowy *adj.* matvöru-**ar-**
tykuły (**produkty**) **żywności-**
we matvörur

żywność *f.* matvara, matvörur,
matvæli, matur

żywoplot *m.* limgerði

żywot *m.* líf, lífshlaup

żywy *adj.* 1. (**żyjący**) á lífi,
lifandi, kvikur ~ **inwentarz**
kvikfénaður, búfé 2. (**ruchli-**
wy, ożywiony) líflegur, fjör-
legur, hress

żyzny *adj.* frjór, frjósamur



9 788323 228455

ISBN 978-83-232-2845-5